



পুরাণসংগ্রহ ।

মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বেদব্যাস প্রণীত ।

# মহাভারত ।

অনুশাসন পর্ব ।

স্বর্গীয়

কালীপ্রসন্ন সিংহ মহোদয়

কণ্ঠক

মূল সংস্কৃত হইতে বাঙ্গালা ভাষায় অনুবাদিত ।

তৎপুত্র

শ্রীলশ্রীযুক্ত বিজয়চন্দ্র সিংহ মহোদয়ের

অনুমত্যক্রমে

দি ফাইন্‌ আর্ট প্রিন্টিং সিণ্ডিকেট হইতে প্রকাশিত ।

“এহ মহাভারত গৃহস্থানামীষ দর্পণস্বরূপ ।”

আধিপাত্য ।

কলিকাতা ।

১৪৭ নং বারানসী রোডের ষ্ট্রট

দি ফাইন্‌ আর্ট প্রিন্টিং সিণ্ডিকেট হইতে

শ্রীজগদ্বন্ধু দাস ঘোষ দ্বারা মুদ্রিত ।

১৩০৯ সাল ।





## ভূমিকা ।

পুরাণসংগ্রহের ষোড়শ খণ্ডে অশ্বশাসন পর্বে মূলানুবাদ মুদ্রিত ও প্রচারিত হইল। এই পর্বে শরণযাশয়ান কুরুপিতামহ ভীষ্ম যুধিষ্ঠিরকে দান ও প্রবৃত্তি ধর্ম বিষয়ক উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন। গৃহস্থশ্রমীর পক্ষে প্রবৃত্তি ধর্ম মহোপকারী। ইহাতে গৃহীর সমস্ত কর্তব্যাকর্তব্য কর্ম সাবিতরে বিবৃত হইয়াছে। যে সকল গৃহস্থ ব্যক্তি মূল মহাভারত পাঠ করেন নাই এবং দান ও প্রবৃত্তি ধর্মে একান্ত অনভিজ্ঞ, তাহাদের পক্ষে যে এই খণ্ড সম্পূর্ণ উপকারী হইবে, তাহার আর সন্দেহ নাই।

আমার ভূতপুত্র সহযোগী চকাশীরাম দেব তাহার কৃত মহাভারতে অশ্বশাসন পর্কের উল্লেখমাত্রও করেন নাই সুতরাং সংস্কৃতানভিজ্ঞ ব্যক্তিমাতেই এই খণ্ডে অনেক অত্রতপুত্র বিষয় জ্ঞানতে পারির্দেন।

সাদৃশ্যতাশ্রম, }  
১৭৮৭ শক। }

শ্রীকালীপ্রসন্ন সিংহ ।



# 

## 

প্রকরণ	পৃষ্ঠা
গৌতমীলুকে বাল্য কাল ও মৃত্যুসম্বাদ ...	১
সুদর্শনোপাখ্যান ...	৭
বিশ্বামিত্রোপাখ্যান ...	১১
শুক-বাসব সংবাদ ...	১৫
দৈবপুরুষকার ...	১৭
ফলিকোপাখ্যান ...	২০
শৃগাল-বানর সংবাদ ...	২৩
শুদর্শন সম্বাদ ...	২৪
রুক্মিণী স্ত্রী সম্বাদ ...	২৮
ভাস্করনোপাখ্যান ...	২৯
লোকবাত্রা কথন ...	৩৩
মেঘবাহনোপাখ্যান ...	৩৪
মহাদেবের সহস্র নাম স্তোত্র ...	৫৬
অষ্টাবক্রদিক্ সম্বাদ ...	৭৩
বহু প্রাণিক ...	৭৬
দান কীর্তন ...	৭৯
ব্রহ্মহত্যা কীর্তন ...	৮৩
অঙ্গিরার তীর্থবাত্রা কীর্তন ...	৮৩
গঙ্গামাহাত্ম্য কীর্তন ...	৮৭
ইন্দ্র-মন্ত্র সম্বাদ ...	৯২
বীতহব্যোপাখ্যান ...	৯৬
শ্রেন-কপোতোপাখ্যান ...	১০১
ব্রাহ্মণপ্রশংসা কীর্তন ...	১০৫
শত্রুপরীক্ষা কীর্তন ...	১০৯
পঞ্চচূড়া-নারদ সম্বাদ ...	১১০
জীষভাব কীর্তন ...	১১১
বিপ্লবোপাখ্যান ...	১১২
বিবাহ কীর্তন ...	১২০
জীপ্রশংসা কীর্তন ...	১২৫
ধন বিভাগ ...	১২৬

প্রকরণ	পৃষ্ঠা
বর্ণসঙ্কর কীর্তন	১২৯
পুত্রপ্রতিনিধি কীর্তন	১৩৭
চাবনোপাখ্যান	১৩৫
কুশিকোপাখ্যান	১৪১
দানধর্ম কীর্তন	১৫০
ভূমিদান প্রশংসা	১৬০
নুগোপাখ্যান	১৭৭
গোপ্রদান কীর্তন	১৯৫
সুবর্ণোৎপত্তি কীর্তন	২০৪
তারক-বধোপাখ্যান	২১৫
শ্রাদ্ধ কীর্তন	২১৭
বিষষ্টোত্তোপাখ্যান	২২৫
ছত্রোপানহোৎপত্তি কীর্তন	২৩৮
ছত্রোপানহ দান প্রশংসা	২৩৯
অগস্ত্য-ভৃগুসম্বাদ	২৪৫
হস্তিকূট কীর্তন	২৫০
ব্রহ্ম-ভগীরথ সম্বাদ	২৫৫
আয়ুষ্যোপাখ্যান	২৫৭
জ্যোষ্ঠ-কনিষ্ঠকথন	২৬৫
উপবাসবিধি	২৬৬
শোচকথন	২৭৪
সংসারচক্র কীর্তন	২৭৭
অন্নদান কীর্তন	২৮৩
মাংসাহার পরিত্যাগ	২৮৫
অহিংসফল কথন	২৮৬
কীটোপাখ্যান	২৯৬
মৈত্রেয়ভিক্ষা	২৯৮
সুমনা সম্বাদ	২৯৯
হরিণ কৃষকোপাখ্যান	৩০১
দৈবরহস্য	৩০৯
চিত্রশুপ্ত	৩১১
দিগ্গজ্জরহস্ত	৩১৪
মহাদৈবরহস্য	৩১৬
দৈবরহস্য	৩১৬
ভোজ্য-অভোজ্য অন্ন কীর্তন	৩১৭
প্রায়শ্চিত্ত কীর্তন	৩১৮
ঋষি-বাস্তবদেব সম্বাদ	৩২১

## সূচিপত্র ।

১/০

প্রকরণ	পৃষ্ঠা
উমামহেশ্বর সঙ্ঘাদ ...	৩২৩
বিষ্ণু-মাহাত্ম্য কীর্তন ...	৩৪৩
বিষ্ণুর সহস্রনাম কীর্তন ...	৩৪৮
সাবিত্রীব্রত কীর্তন ...	৩৫৩
পবনার্জুন সঙ্ঘাদ ...	৩৫৮
দুর্কাসার ভিক্ষা কথন ...	৩৭১
ঈশ্বর-প্রশংসা ...	৩৭৬
নীতি কীর্তন ...	৩৮১
ঋষি ও দেবতাদিগের নাম কীর্তন ...	৩৮২
ভীষ্মের প্রার্থনা ...	৩৮৬
ভীষ্মের স্বর্গারোহণ ...	৩৮৮

অনুশাসনপর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ











# মহাভারত ।

## অনুশাসনপর্ব ।

### আনুশাসনিক পরীক্ষায় ।

নারায়ণ, নরোত্তম নর ও দেবী মন-  
স্বতীকে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ  
করিবৈ ।

রাজা যুধিষ্ঠির মহাত্মা ভীষ্মের নিকট  
আনুপূর্বিক মোক্ষধর্ম্য শ্রবণ করিয়া  
তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতা-  
মহ ! আপনি বহুবিধ সূক্ষ্ম শমশুণের কথা  
কীর্তন করিলেন ; কিন্তু আমি উহা বিশেষ  
রূপে শ্রবণ করিয়াও শান্তিলাভে সমর্থ হই-  
তেছি না । অজ্ঞানতানিষন্ধন পাপানুষ্ঠান  
করিলে তদ্বিষয়ে বুদ্ধিমান ব্যক্তির শোক  
করা কর্তব্য নহে, কিন্তু জ্ঞান পূর্বক পাপা-  
চরণ করিলে কিরূপে শান্তিলাভ হইতে  
পারে ? আপনার কলেবর শরনিকরে ক্ষত  
বিক্ষত হইয়া সলিলধারাবাহী অচলের ন্যায়  
অনবদ্যত রুধির প্রবাহ বর্ষণ করিয়া আমি  
রই কুকর্ণের পরিচয় প্রদান করিতেছে ।  
উহা দর্শন করিয়া আমি কোন ক্রমেই  
শান্তিলাভে সমর্থ হইতেছি না । আপনি যে  
আমার নিমিত্ত এইরূপ দুঃখবহাগ্রস্ত হইয়া  
ছেন, ইহা অপেক্ষা কষ্টকর আর কিছুই  
নাই ? আমি আপনার এই অবস্থা স্বচক্ষে  
প্রত্যক্ষ করিয়া বর্ষাসলিলসিক্ত পদ্মের ন্যায়

নিতান্ত মল্লম্ভাব প্রাপ্ত হইয়াছি ।

এই সমস্ত মণীপাল আমারই নিমিত্ত পুত্র  
ও মিত্রগণের সহিত সমরশায়ী হইয়াছেন ।  
ইহাদিগের এইরূপ দুঃখবহা শ্রবণ করিয়া  
শোকাবেগে আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে ।  
হায় ! আমরা উভয় পক্ষে ক্রোধের বশীভূত  
হইয়া এই পহিতাচরণ করিয়াছি । না  
জানি, এই পাপপ্রভাবে আমাদেরিগকে কি  
প্রকার দুর্গতি লাভ করিতে হইবে ।  
দুর্ধ্যোধন যে আপনার এই দুঃখবহা দর্শন  
করিল না, ইহা তাহার অল্প মৌভাগ্যের  
বিষয় নহে । আমিই আপনার ও দুঃখ-  
দগ্ধের এইরূপ বিপৎপাতের প্রধান  
কারণ । আমি আপনাকে বিষম্বদনে শর-  
শয্যায় শয়ান দেখিয়া বাহ্যর পর নাই  
চূর্ণিত হইতেছি । দুর্ধ্যোধন কুরুকুলের  
কলঙ্কস্বরূপ হইয়াও ভ্রাতৃবর্গ ও লৈল্যগণের  
সহিত ক্ষত্রধর্ম্যানুসারে সমরশয্যায় শয়ন  
করিয়া আমি অপেক্ষা স্থবী হইয়াছে ।  
আজি তাহাকে আপনার এই সমরশয্যা  
নিরীক্ষণ করিতে হইল না । অতএব এক্ষণে  
আমার প্রাণ ধারণ অপেক্ষা মৃত্যু লাভ  
করাই শ্রেয়ঃ । যদি আমি ভ্রাতৃগণের সহিত

শত্রুশরে কলেবর পরিচ্যাগ করিতাম, তাহা হইলে আমায় আপনাকে এইরূপ শরনিপীড়িত ও দুঃখিত দোষিতে হইত না। এক্ষণে বোধ হইতেছে, বিদাতা আমা-দিগকে পালন করিবার নিমিত্তই সৃষ্টি করিয়াছেন। যাহা হউক, আমরা যাহা পরলোকে এই পাপের হস্ত হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারি, আপনি আমা-র হিতানুষ্ঠানবাসনায় তদ্বিনয়ে উপদেশ প্রদান করুন।

ভাষ্য করিলেন, মর্ষরাজ! তুমি কাল, অদৃষ্ট ও ঈশ্বরের অদীন আত্মাকে কি নিমিত্ত পুণ্যপাপের কারণ বলিয়া অবগত হইতেছ? আত্মা কোন কারণেরই কারণ হইতে পারে না। এই স্থলে কাল, ব্যাপ ও পন্নগেন সহিত মৃত্যু ও গৌতমীর বৈরূপ কথোপকথন হইয়াছিল, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে গৌতমী নামে শান্তিপরায়াণা এক বৃদ্ধা ব্রাহ্মণী ছিলেন। অন্ধের মস্তিষ্ক ন্যায় তাঁহার একটী-মাত্র পুত্র ছিল। একদা এক ভুজঙ্গ সেই পুত্রকে দংশন করাতে সে অবিলম্বে মৃত্যুমুখে নিপতিত হইল। ঐ সময় অর্জু-নক নামক এক ব্যাপ ক্রোধাবির্ঘটন হইতে সেই সর্পকে স্নায়ুপাশে বদ্ধ করিয়া গৌত-মীর নিকট আগমন পূর্বক কহিল, ভদ্রে! এই পন্নগাধম তোমার পুত্রকে দংশন করিয়াছে। এক্ষণে বল, ইহাকে কি প্রকারে বিনাশ করিব? এই শিশুঘাতী পাপাত্মার প্রাণ রক্ষা করা কখনই কর্তব্য নহে; অতএব শীঘ্র বল ইহাকে হত্যাশনে

নিষ্ক্ষেপ করিব, না খণ্ড খণ্ড করিয়া ছেদন করিয়া ফেলিব?

তখন গৌতমী কহিলেন, অর্জুনক! তুমি নিতান্ত নির্দোষ; ইহাকে পারিত্যাগ কর। কোন্ বুদ্ধিমান ব্যক্তি উৎকৃষ্ট লোকলভের প্রত্যাশা পারিত্যাগ পূর্বক আপনাকে পাপভরে নিপীড়িত করিয়া থাকে? যাহারা ধার্মিক, তাঁহারা তেলার ন্যায় অন্যায়সেই দুঃখমাগর পার হইতে পারেন, কিন্তু যাহারা পাপভারে আক্রান্ত হইয়াছে, তাহারা সলিলানিষ্কপ্ত শস্ত্রের ন্যায় দুঃখমাগরে নিমগ্ন হইয়া যায়। দেখ, এই ভুজঙ্গকে বধ করিলে আমার পুত্র কদাচ জীবিত হইবে না এবং ইহার জীবন রক্ষা করিলেও আমার কিছুমান্ন ক্ষতি হইবার সম্ভাবনা নাই; অতএব এরূপ স্থলে এই জীবিত জন্তুর প্রাণ বিনাশ করিয়া কে অনন্তকালের নিমিত্ত নরক-যন্ত্রণা ভোগ করিবে?

ব্যাপ কহিল, দেবি! আমি তোমার গুণগ্রাম সর্বিশেষ অবগত আছি। গুরু-লোকে রা স্বভাবতই পরদুঃখে দুঃখিত হইয়া থাকেন। কিন্তু তুমি যেরূপ কহিতেছ, উহা শোকশূন্য ব্যক্তির উপযুক্ত উপদেশ। এক্ষণে তুমি আমাকে আত্মা কর, আমি এখনই এই দুট সর্পকে বিনাশ করিব। যাহারা শান্তিগুণাবলম্বী, তাঁহারা উপস্থিত অপ্রিয় ঘটনাকে কালকৃত বিবেচনা করিয়া শোক পারিত্যাগ করিয়া থাকেন। কিন্তু যাহারা প্রতীকারপরায়াণ, তাঁহাদিগের শোকানল শত্রুনাশ দ্বারাই নির্দাণ হইয়া

যায়। আর যাহারা এই উভয় গুণবিরহিত, তাহারা মোহবশত প্রতিনিয়ত আশ্রয়ের অন্তশোচনা করিয়া থাকে। অতএব তুমি এই ভুজঙ্গকে বিনাশ করিয়া অবিলম্বে পুত্রবিনাশজনিত দুঃখ পরিত্যাগ কর।

গৌতমী কহিলেন, ব্যাধ! মাদৃশ ধর্ম্মাশ্রাদিগের কদাচ কিছুমাত্র দুঃখ উপস্থিত হয় না। ধর্ম্মাশ্রাদী সততই বিবেক অপলম্বন করিয়া থাকেন। আমার এই পুত্র মৃত্যুকর্ত্তক আক্রান্ত হইয়াছিল বলিয়াই এই মর্প ইহাকে দংশন করিয়াছে। স্ততরাং আমি এক্ষণে কোন মতেই এই ভুজঙ্গের প্রাণ সংহার করিতে পারি না। বিশেষতঃ ভ্রাক্ষণের কোপ করা কর্ত্তব্য নহে; কোপ হইতে পীড়া উপস্থিত হইয়া থাকে। অতএব আমার এ বিষয়ে কিছুমাত্র কোপ উপস্থিত হয় না। তুমি ক্ষমা অবলম্বন পূর্বক এই ভুজঙ্গকে আচরাৎ পরিত্যাগ কর। ব্যাধ কহিল, ভদ্রে! শত্রুবিনাশ দ্বারা যে ধনকীর্ত্যাদি লাভ হয়, তাহা অক্ষয়। শত্রুবিনাশে কালবিলম্ব করা কর্ত্তব্য নহে। বলবান্ শত্রু সংহার করিয়া আচরাৎ ধনকীর্ত্যাদি লাভ করাই প্রশস্ত। যদি এই মর্প কালবশে বিনষ্ট হইয়া যায়, তাহা হইলে তোমার শত্রুক্ষয়জনিত শ্রোয়ানাভ হইবে বটে, কিন্তু সেই লাভ কখনই প্রাশংসনীয় হইতে পারে না।

গৌতমী কহিলেন, ব্যাধ! এই ভুজঙ্গকে বিনাশ করিয়া আমার কি প্রীতি ও ইহাকে দৃঢ়তর বন্ধন করিয়াই বা আমার কি ফল লাভ হইবে। অতএব এই মর্পকে

ক্ষমা করাই কর্ত্তব্য হইতেছে। মোক্ষলাভের নিমিত্ত যত্ন করা আমার সর্ব্বতোভাবে বিধেয়।

ব্যাধ কহিল, ভদ্রে! এই একমাত্র ভুজঙ্গকে বিনাশ করিলে অনেক লোকের প্রাণ রক্ষা হইবে। অতএব বহুলোকের জীবনরক্ষায় উপেক্ষা প্রদর্শন পূর্বক ইহাকে রক্ষা করা কোন ক্রমেই বিশুদ্ধ যুক্তির অনুমোদিত নহে। ধর্ম্মপরায়েণ মনুষ্যেরা অপরাধীর প্রাণদণ্ড করিয়া থাকেন। অতএব অবিলম্বেই এই পাপকে বিনাশ করা উচিত।

গৌতমী কহিলেন, ব্যাধ! এই মর্পের প্রাণ সংহার করিলে আমার পুত্র কদাচ পুনর্জীবিত হইবে না। আর ঐ কাষ্য দ্বারা আমারও পুণ্যলাভের সম্ভাবনা নাই। অতএব তুমি আচরাৎ এই জীবিত মর্পকে পরিত্যাগ কর।

ব্যাধ কহিল, ভদ্রে। সুররাজ ইন্দ্র যজ্ঞাসুরকে সংহার করিয়া শ্রেষ্ঠত্ব লাভ করিয়াছেন এবং রুদ্রদেবও যজ্ঞ বিনষ্ট করিয়া যজ্ঞভাগ প্রাপ্ত হইয়াছেন। অতএব তুমি সুরগণের অনুকরণ পূর্বক অশঙ্কিত চিত্তে অবিলম্বে এই শত্রুকে বিনাশ কর।

ব্যাধ মর্পকে বিনাশ করিবার মানসে গৌতমীকে এইরূপ বারংবার কহিলেও তাহার মনঃ কিছুমাত্র বিচলিত হইল না। ঐ সময় সেই পাশানিপীড়িত ভুজঙ্গম কথঞ্চিদৈবাবলম্বন পূর্বক দৃঢ়দ্বরে মনুষ্যভাষায় ব্যাপকে সম্বোধন করিয়া কহিল,

অরে মূৰ্খ! এ বিষয়ে আমার অপরাধ কি? আমি পরাধীন; মৃত্যু আমাকে প্রেরণ করতেই আমি এই শিশুকে দংশন করিয়াছি। আমি আপনার ইচ্ছানুসারে ইহাকে দংশন করি নাই। অতএব এই শিশুর বিনাশনিবন্ধন যদি কাহাকে দোষী হইতে হয়, তাহা হইলে মৃত্যুই এ বিষয়ে দোষী হইবে।

লুক্রক কহিল, সর্প! যদিও তুমি অমৃত্যুর বশবর্তী হইয়া এই পাপ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছ বটে, তথাপি তুমিও ইহার এক প্রধান কারণ বলিয়া তোমাকে দোষী হইতে হইবে। চক্র ও দণ্ডাদি যেমন মৃৎপাত্র নিৰ্ম্মাণের কারণ বলিয়া নির্দোষ হয়, তদ্রূপ তুমিও এই বালকবিনাশের কারণ, অতএব যখন তুমি দোষী বলিয়া প্রতিপন্ন হইতেছ, তখন তোমাকে বিনাশ করা আমার অবশ্য কর্তব্য।

সর্প কহিল, লুক্রক! চক্রদণ্ডাদি যেমন পরবশ, আমিও তদ্রূপ। স্ততরাং কিরূপে আমাকে দোষী বলিয়া নির্দেশ করিতেছ। আর যদিও তুমি আমাকে এ বিষয়ের কারণ বলিয়া নির্দেশ কর, তাহা হইলেও আমাকে একাকী অপরাধী বলিয়া বিবেচনা করা তোমার কর্তব্য নহে। চক্রদণ্ডাদি যেমন পরস্পর পরস্পরের প্রযোজক, তদ্রূপ আমি কাল ও মৃত্যু প্রভৃতি আমার সকলেই পরস্পর পরস্পরের প্রেরক। এইরূপ পরস্পর পরস্পরের প্রেরকত্ব-নিবন্ধন সকলের সহিত সকলেরই কার্য-কারণভাব সংঘটন হইতে পারে। স্ততরাং

এরূপ স্থলে আমি একাকী কখনই দোষী ও বধার্হ বলিয়া গণ্য হইতে পারি না। অতএব যদি এ বিষয়ে দোষ স্বীকার কর, তাহা হইলে আমাদের সকলেরই দোষ হইতে পারে।

লুক্রক কহিল, সর্প! মৃত্যু যদিও এই কার্যের প্রধান কারণ বটে, তথাপি তিনি কখনই ইহার বিনাশকর্তা নহেন। তুমিই ইহার বিনাশের প্রধান হেতু; স্ততরাং তোমাকে সংহার করা আমার অবশ্য কর্তব্য। লোক যদি অসৎকার্যের অনুষ্ঠান করিয়াও পাপে লিপ্ত না হয়, তাহা হইলে শাস্ত্রমুদায় বৃথা হইয়া যায় এবং নরপতিরাও তক্ষরাদির দণ্ডাবধান করিতে পারেন না।

সর্প কহিল, লুক্রক! প্রযোজক কর্তা বর্তমান থাকিলেও প্রযোজ্য ব্যতীত ত্রিমা-সাধন হয় না। এই নির্মিত্ত প্রযোজ্যকে আপাতত কার্যের সাধক বলিয়া বোধ করা যায়। এই শিশুবিনাশবিষয়ে আমি প্রযোজ্য বলিয়াই তুমি আমাকে দোষী বিবেচনা করিতেছ; কিন্তু বিশেষ বিবেচনা করিয়া দেখিলে এ বিষয়ে আমাকে দোষী না বলিয়া বরং আমার প্রযোজক মৃত্যুকে দোষী বলিতে পার।

লুক্রক কহিল, অরে পন্নগাধম! তুমি নিতান্ত নির্দোষ, নৃশংস ও শিশুঘ্ন। আমি তোকে নিশ্চয়ই বধ করিব। আর কেন বৃথা বাগ্জাল বিস্তার করিতেছিস।

সর্প কহিল, হে ব্যাধ! যেমন স্বাস্থ্যক্লেশ যজমান কর্তৃক প্রেরিত হইয়া ছতাসনে

আহুতি প্রদান করেন বলিয়া তাঁহারা ফল-  
লাভে অধিকারী হন না, আমিও তদ্রূপ  
মৃত্যু কর্তৃক প্রেরিত হইয়া এই শিশুর  
প্রাণ সংহার করিয়াছি বলিয়া কখনই  
এই পাপের ফলভাগী হইব না। মৃত্যু  
আমাকে প্রেরণ করাতেই আমি বালককে  
বিনাশ করিয়াছি ; সুতরাং আমি কিমিহিত  
দোষী হইব ?

সূৰ্প ও ব্যাধ পরস্পর এইরূপ বাস্তবিকতা  
করিতেছে, এমন সময় মৃত্যু তপায় উপ-  
স্থিত হইয়া সূৰ্পকে সম্বোধন করিয়া কহি-  
লেন, ভূজঙ্গম ! আমি কালকর্তৃক প্রেরিত  
হইয়া তোমাকে প্রেরণ করিয়াছি সুতরাং  
তুমি বা আমি আগরা কেহই এই শিশুর  
বিনাশের কারণ নহি। জলদজাল যেমন  
বায়ুর বশবর্তী, আমিও তদ্রূপ কালের  
অধীন, এই ভূমণ্ডলে যে সমুদায় সাত্ত্বিক,  
রাজসিক ও তামসিক জন্তু বিচরমান রহি-  
য়াছে, তাহারা সকলেই কালের বশবর্তী।  
স্বৰ্গ বা মর্ত্যভূমিতে যে সকল স্থাবরজঙ্গমা-  
জক পদার্থ বিচরমান আছে, তৎসমুদায়ই  
কালের অধীন। ফলতঃ সমুদায় জগৎই  
কালের বশবর্তী হইয়া রহিয়াছে। প্রযুক্তি  
ও নিরুক্তি এ উভয়ই কালের বশীভূত।  
কাল বারংবার সূর্য্য, চন্দ্র, বিষ্ণু, ইন্দ্র,  
জল, বায়ু, অগ্নি, আকাশ, পৃথিবী, মিত্র,  
অগ্নিনীকুমার, অদিতি, নদী, সমুদ্র, ঐশ্বর্য্য  
ও অনৈশ্বর্য্য এ সমুদায়ের সৃষ্টি এবং সংহার  
করিয়া থাকেন। হে ভূজঙ্গম ! তুমি এই  
সমুদায় অবগত হইয়াও কি নিমিত্ত আমাকে  
দোষী বলিয়া স্থির করিতেছ ? এক্ষণে

যদি আমাকে দোষী বলিয়া বিবেচনা কর,  
তাহা হইলে তুমি যে নির্দোষ, তাহার  
প্রমাণ কি ?

সূৰ্প কহিল, হে মৃত্যো ! আমি আপ-  
নাকে দোষী বা নির্দোষ বলিয়া উল্লেখ  
করিতেছি না। আমি এইমাত্র কহিতেছি  
যে, আপনিই আমাকে ঐ শিশুবধার্থে  
নিদেশ করিয়াছেন। কালের দোষ থাকুক,  
বা না থাকুক, আমি তাহার বিচারের কর্ত্তা  
নহি। এক্ষণে কেবল স্বদোষ প্রকাশন  
করা এবং আপনার প্রাতি দোষারোপ না  
করাই আমার উদ্দেশ্য।

পাশনিবদ্ধ ভূজঙ্গম মৃত্যুকে এই কথা  
কহিয়া ব্যাধকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিল,  
বনেচর ! তুমি মৃত্যুর বাক্য শ্রবণ করিলে;  
অতএব নিরপরাধে আমাকে পাশবদ্ধ করা  
তোমার নিতান্ত অকর্ত্তব্য।

ব্যাধ কহিল, সূৰ্প ! আমি তোমার ও  
মৃত্যুর উভয়েরই বাক্য শ্রবণ করিলাম ;  
কিন্তু তোমার নির্দোষিতা কোন রূপেই  
সপ্রমাণ হইতেছে না। মৃত্যু ও তুমি  
তোমরা উভয়েই এই বালকবধের কারণ  
হইয়াছ ; তোমাদিগের তুল্য সাধুদিগের  
দুঃখকর দুরাভ্যা ও ক্রুর কেহই নাই।  
তোমাদিগকে পিচ্ ! আমি তোমাকে অব-  
শ্যই নিপাতিত করিব। মৃত্যু কহিলেন,  
নিষাদ ! আগাদিগকে কালের বশীভূত  
হইয়া কার্য্য করিতে হয় ; অতএব আগা-  
দিগের প্রাতি দোষারোপ করা তোমার  
কখনই কর্ত্তব্য নহে।

ব্যাধ কহিল, মৃত্যো ! যদি আমি

তোমাদিগকে কালের বশবর্তী বলিয়া তোমাদের প্রতি ক্রোধানা করি, তাহা হইলে ত কোন ব্যক্তিরই উপকারীর প্রশংসা ও অপকারের নিন্দা করা বিধেয় নহে ।

মৃত্যু কহিলেন, বনেচর ! আমি ত পূর্বেই তোমাকে কহিয়াছি যে, প্রাণিগণ যে কোন কার্যের অনুষ্ঠান করে, কালই তাহাদিগকে সেই কার্যে প্রেরণ করিয়া থাকেন । ইহলোকে কালপ্রভাবে সমুদায় কার্য অনুষ্ঠিত হইতেছে ; অতএব উপকারীর স্তুতি ও অপকারকের নিন্দা করা বুদ্ধিমান ব্যক্তির কর্তব্য নহে । আমরা কালকর্তৃক প্রেরিত হইয়াই এইরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছি ; সুতরাং অনর্থক তোমাদিগকে অপরাধী করা তোমার কোন ক্রমেই উচিত হইতেছে না ।

মৃত্যু ব্যাধকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিতেছেন, এমন সময় কাল সেই স্থানে সমুপস্থিত হইয়া ব্যাধকে কহিলেন, নিষাদ ! কি আমি, কি মৃত্যু, কি সর্প, আমরা কেহই এই বালক বিনাশবিষয়ে অপরাধী নহি । উহার পূর্বানুষ্ঠিত কৰ্ম্মই তোমাদিগকে উহার বিনাশসাধনে নিয়োগ করিয়াছে । ফলতঃ এই বালক স্বীয় কৰ্ম্মবশতই অকালে কালত্বলে নিপতিত হইয়াছে ; অতএব কৰ্ম্মকেই ইহার বিনাশের কারণ বলিতে হইবে । কৰ্ম্ম পুত্রের আয় মনুষ্যকে পাপ হইতে পরিত্রাণ করিতে পারে এবং কৰ্ম্মই মনুষ্যের পাপপুণ্য প্রকাশ করিয়া দেয় । যেমন মনুষ্য কৰ্ম্মসমুদায়ের বশীভূত ; কৰ্ম্ম-

সমুদায়ও তদ্রূপ মনুষ্যের আয়ত । কুস্তকার যেমন মৃৎপিণ্ড দ্বারা স্বেচ্ছানুসারে ঘট-শরাবাদি নিৰ্ম্মাণ করে, তদ্রূপ মনুষ্য স্বেচ্ছানুসারে কার্য করিতে পারে । ছায়া ও রৌদ্রের আয় কৰ্ম্ম ও কৰ্ত্তা নিরন্তর পরস্পর হ্রস্বক রহিয়াছে । অতএব কৃষ্ণি আমি, কি মৃত্যু, কি সর্প, কি ভূমি, কি ব্রাহ্মণী, তোমাদিগের মধ্যে কাহাকেই এই শিশুর বিনাশের কারণ বলিয়া নির্দেশ করা যায় না । এই শিশু স্বয়ংই ইহার বিনাশের কারণ ।

কাল এই কথা কহিলে, বৃদ্ধা গৌতমী লোকসমুদায় কৰ্ম্মের বশবর্তী অবগত হইয়া ব্যাধকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, অৰ্জুনক ! কাল, সর্প বা মৃত্যু আমার পুত্রের বিনাশের কারণ নহে । আমার সন্তান স্বীয় কৰ্ম্মদোষেই নিহত হইয়াছে । আমিও আপনার কৰ্ম্মবশত পুত্রশোক প্রাপ্ত হইয়াছি । এক্ষণে কাল ও মৃত্যু যথাস্থানে গমন করুন এবং ভূমিও ঐ সর্পকে পরিত্যাগ কর । হে ধর্ম্মরাজ ! মহানুভাবা ব্রাহ্মণী এই কথা কহিলে কাল ও মৃত্যু যথাস্থানে গমন করিলেন, অৰ্জুনক ব্যাধ শোকবিহীন হইয়া সর্পকে পরিত্যাগ করিল এবং গৌতমীও পুত্রশোক পরিত্যাগ পূর্বক শান্তিলাভ করিলেন । অতএব ভূমিও এক্ষণে মনুষ্যগণকে কৰ্ম্মের বশীভূত বিবেচনা করিয়া শোকবিহীন হইয়া শান্তিলাভ কর । ইহলোকে সকলেই স্বকার্যনিবন্ধন প্রাণত্যাগ করিয়া থাকে ! নরপতিগণ যে সংগ্রামে প্রাণত্যাগ করিয়াছেন, তদ্বিষয়ে

তোমার অথবা চুর্যোধনের কিছুমাত্র দোষ নাই। স্ব স্ব কৰ্মবশতই তাঁহাদিগকে কাল-প্রভাবে দেহত্যাগ করিতে হইয়াছে।

## দ্বিতীয় অধ্যায় ।

অসাধারণ শীশক্তি সম্পন্ন ভীষ্ম এইরূপ উপাখ্যান কীর্তন করিলে, ধর্মপরায়ণ মহাত্মা বুধিষ্ঠির শোকবিহীন হইয়া তাঁহাকে কহিলেন, পিতামহ ! সমুদায় শাস্ত্রই আপনার পরিজ্ঞাত আছে, আমি আপনার নিকট এই অপূর্ণ উপাখ্যান শ্রবণ করিয়া পরম প্রীত হইয়াছি। এক্ষণে পুনর্বার ধর্মসংক্রান্ত কথা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাঞ্ছা হইয়াছে। অতএব গৃহস্থ কিরূপ ধর্মপরায়ণ হইয়া মৃত্যুকে জয় করিতে পারে, তাহা আপনি মনিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে একটি পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি শ্রবণ কর। পূর্বের প্রজাপতি মনুর পুত্র মহারাজ ইক্ষ্বাকু সূর্য্যের ন্যায় তেজঃপুষ্পকলেবর একশত পুত্র উৎপাদন করিয়াছিলেন। তন্মধ্যে গাহিগ্নতীর্গর্ত-সম্ভূত সত্যধর্মপরায়ণ মহারাজ দশাশ্ব তাঁহার দশম পুত্র। দশাশ্বের ঔরসে মহারাজ মদিরাশ্বের জন্ম হয়। ঐ মহাত্মা সত্য, তপস্বী, দান, বেদ ও ধনুর্বেদে একান্ত অনুরক্ত হইয়াছিলেন। তাঁহার পুত্র মহাবলপরাক্রান্ত মহারাজ দ্যুতিমান, দ্যুতিমানের পুত্র দেবরাজের ন্যায় ঐশ্বর্য-শালী, লোকবিশ্রুত ধর্মপরায়ণ সুবীর ;

সুবীরের পুত্র শত্রুধারীদিগের অগ্রগণ্য মহাত্মা স্তব্ধজয় ঐ স্তব্ধজয়ের ঔরসে সংগ্রামনিপুণ অসামান্য বলশালী চুর্যোধন নামক ভূপতি জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। ঐ মহাত্মার রাজ্যে দেবরাজ স্চরুরূপে বারি বর্ষণ করিতেন। তাঁহার নগর মর্কটদ্বীপে বিবিধ ধন, রত্ন, শস্য ও পশুতে পরিপূর্ণ থাকিত। ঐ মহাত্মার রাজ্য-শাসন সময়ে কোন ব্যক্তিই কৃপণ, দরিদ্র, পীড়িত বা ক্লেশ ছিল না। সকলেই সর্বব্যহারনিরক্ত, প্রিয়বাদী, অসূয়াবিহীন, জিতে-ন্দ্রিয়, ধর্মপরায়ণ, অনুশংস, পরাক্রান্ত, জ্ঞানবান, মজ্জিক, দমগুণসম্পন্ন, মেধাবী, ব্রহ্মানুষ্ঠ, সত্যপ্রতিজ্ঞ, পরাবমানবিরত, দাতা ও বেদবেদাঙ্গপারদর্শী ছিলেন। দেবদত্তী নন্দদা স্বয়ং সেই পুরুষশ্রেষ্ঠ মহারাজকে পতিত্ব বরণ করেন। তাঁহার গর্ভে চুর্যোধনের স্তদর্শনা নামে এক পরম-সুন্দরী কন্যা জন্মে। ঐ কন্যার তুল্য রূপবতী রমণী আর কখন ভূমণ্ডলে জন্মগ্রহণ করে নাই।

একদা ভগবান্ হুতাশন সেই রাজ-কন্যার রূপলাবণ্য দর্শনে বিস্মিত হইয়া তাহার পাণিগ্রহণাতিলামে ব্রাহ্মণবেশে মহারাজ চুর্যোধনের নিকট গমন পূর্বক স্বীয় অভিপ্রায় ব্যক্ত করিলেন। কিন্তু চুর্যোধন তাঁহাকে দারিদ্র্য ও আপনার অসবর্ণ বিবেচনা করিয়া তাঁহার অভিলাষ পূর্ণ করিলেন না। চুর্যোধন প্রত্যাখ্যান করাতে হুতাশন নিতান্ত বিষন্ন হইয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন। কিয়দ্দিন পরে মহারাজ চুর্যোধন



যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলে অগ্নি তাঁহার যজ্ঞে প্রজ্বলিত হইলেন না। তখন তিনি নিতান্ত দুঃখিত হইয়া ঋত্বিক্গণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বিপ্রগণ! যখন অগ্নি আমার যজ্ঞে প্রজ্বলিত হইলেন না, তখন নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে যে, আমার অথবা আপনাদের অতি গুরুতর পাপ আছে। অতএব আপনারা বিশেষ রূপে ইহার কারণানুসন্ধান করুন। নরপতি এই কথা কহিলে ত্র্যক্ষগণগণ নংযত ও বাগ্‌যত হইয়া পাবকের শরণাপন্ন হইলেন। তখন ভগবান্ হতাশন রজনীযোগে শরৎকালীন সূর্য্যের ন্যায় তেজঃপুষ্পকলেবর ধারণ-পূর্ব্বক তাঁহাদিগের সম্মুখে আবির্ভূত হইয়া কহিলেন, ত্র্যক্ষগণগণ! আমি মহারাজ দুৰ্য্যোধনের কন্যা স্তদর্শনার পাণিগ্রহণ করিতে অভিলাষী হইয়াছি। যদি তিনি আমাকে কন্যাদানে সম্মত হন, তাহা হইলেই আমি তাঁহার যজ্ঞে প্রজ্বলিত হইব। হতাশন এই কথা কহিলে ত্র্যক্ষগণগণ যাহার পর নাই বিস্ময়াপন্ন হইলেন এবং পরদিন প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান পূর্ব্বক বিস্ময়াবিষ্ট চিত্তে নরপতির নিকট গমন করিয়া সেই বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। মহারাজ দুৰ্য্যোধন ত্র্যক্ষবাদী ঋত্বিক্গণের মুখে অনলের প্রার্থনা শ্রবণ করিয়া পরম পুলকিত হইলেন এবং তৎক্ষণাৎ ভগবান্ হতাশনকে উদ্দেশে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি আপনাকে কন্যাদান করিব স্বীকার করিলাম, কিন্তু আপনাকে সর্ব্বদা আমার আলয়ে অবস্থান করিতে

হইবে। তখন ভগবান্ হতাশন মৃতিমান হইয়া রাজার নিকট আগমন পূর্ব্বক তাঁহার প্রার্থনায় সম্মত হইলেন। তখন রাজা দুৰ্য্যোধন পরম আনন্দে স্বীয় কন্যা স্তদর্শনাকে নানাবিধ অলঙ্কারে অলঙ্কৃত করিয়া ভগবান্ হতাশনকে সম্প্রদান করিলেন। অগ্নিও যজ্ঞকালীন বেদবিহিত বস্তুধারার ন্যায় সেই কন্যাকে গ্রহণ পূর্ব্বক তাহার রূপলাবণ্য, বয়ঃক্রম ও কুলশীলাদি দ্বারা একান্ত প্রীত হইয়া দুৰ্য্যোধনের প্রার্থনানুসারে তাঁহার আবাসে বাস করিয়া পুত্রোৎপাদন বিষয়ে যত্ন করিতে লাগিলেন। সেই অবধি অত্য়পি গাহিগ্নতী পুরীতে ভগবান্ হতাশন বিদ্যমান আছেন। তোমার কনিষ্ঠ ভ্রাতা সহদেব দ্বিধিজয় সময়ে গাহিগ্নতীতে গমন পূর্ব্বক তাঁহাকে প্রত্যক্ষ করিয়া আসিয়াছেন।

কিয়দ্দিন পরে স্তদর্শনা অগ্নির সহযোগে এক পূর্ণচন্দ্র সদৃশ অকুমার কুমার প্রসব করিলেন। ঐ কুমারের নাম স্তদর্শন হইল। স্তদর্শন বাল্যাবস্থাতেই সমুদায় বেদশাস্ত্র অধ্যয়ন করিলেন। ঐ সময় নৃগের পিতামহ রাজা ওষবানের ওষবতী নামে এক কন্যা এবং ওষরথ নামে এক পুত্র হইয়াছিল। নরপতি ওষবান্ সেই দেবকন্যাসদৃশ কন্যাকে মহাত্মা স্তদর্শনের হস্তে সম্প্রদান করিলেন। তখন ধীমান্ স্তদর্শন গৃহস্থাক্রমে একান্ত অনুরক্ত হইয়া ওষবতীর সহিত পরমসুখে কুরুক্ষেত্রে অবস্থান করিতে লাগিলেন। একদা মহাত্মা অগ্নিতনয় গৃহস্থাক্রমে থাকিয়া

মৃত্যুকে পরাজয় করিব এই প্রতিজ্ঞা করিয়া ওঘবতীকে কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি কদাচ অতিথিসেবায় পরাঙ্মুখ হইও না। অতিথি যাহাতে সন্তুষ্ট হন, তুমি অবিচারিত চিন্তে তাহাই করিবে। অধিক ক্রি, অতিথিকে আত্মসমর্পণ করিতে হইলেও তাহাতে পরাঙ্মুখ হইও না। গৃহস্থদিগের পক্ষে অতিথিসেবা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ধর্ম আর কিছুই নাই। যাদু আমার বাক্যে তোমার শ্রদ্ধা থাকে, তাহা হইলে অবিচারিত চিন্তে ইহা প্রতিপালন কর। আমি গৃহে থাকি বা না থাকি, তুমি কদাচ অতিথির অবমাননা করিও না। তখন ওঘবতী কৃতাজ্ঞনিপুটে তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, নাথ! আপনি যে বিষয়ে অনুমতি প্রদান করিবেন, তাহা আমার কখনই অকর্তব্য বলিয়া বোধ হইবার নহে। স্নদর্শন মৃত্যুজয়াভিলাষে ভার্য্যাকে এইরূপ আদেশ করিলে মৃত্যু তাঁহাকে পরাজয় করিবার মানসে রক্ষাশ্রমেয়ী হইয়া তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর একদা হুতাশনপুত্র কাষ্ঠ আহরণার্থ বহির্গত হইলে, ধর্ম ব্রাহ্মণবেশে তাঁহার গৃহে উপস্থিত হইয়া ওঘবতীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, অয়ি বরবণিনি! আজ আমি তোমার গৃহে অতিথি হইলাম। যদি গৃহস্থীশ্রমধর্ম্যে তোমার শ্রদ্ধা থাকে, তাহা হইলে আমার সেবা কর।

অতিথি ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, রাজকন্যা ওঘবতী তাঁহাকে আগুন ও পাণ্ডাদি প্রদান করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপ-

নাকে কি প্রদান করিতে হইবে, তাহা ব্যক্ত করুন। আমি অবশ্যই তাহা প্রদান করিব।

তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, রাজনন্দিনি! আমি তোমার মহিত সম্ভোগবাসনা করি। যদি গৃহস্থীশ্রমে তোমার যথার্থ ভক্তি থাকে, তাহা হইলে তুমি আত্মপ্রদান পূর্বক আমার প্রিয়ানুষ্ঠান কর। অতিথি ঐরূপ বিসদৃশ প্রার্থনা করিলে, রাজকন্যা তাঁহাকে অগ্ন্যান্ত নানাবিধ প্রলোভন প্রদর্শন করিতে লাগিলেন; কিন্তু ব্রাহ্মণ আর কিছুতেই সন্তুষ্ট হইলেন না। তখন ওঘবতী স্বামীর বাক্য স্মরণ করিয়া অতি লজ্জিত ভাবে অতিথির বাক্য স্বীকার করিলেন। অতিথিও তাঁহার হস্তধারণ পূর্বক গৃহমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন।

ঐ সময় দ্বিজবর স্নদর্শন কাষ্ঠ আহরণ করিয়া স্বীয় আশ্রমে আগমন পূর্বক “প্রিয়ে! কোথায় গমন করিলে” বলিয়া বারংবার স্বীয় পত্নীকে আহ্বান করিতে লাগিলেন। কিন্তু ওঘবতী তাঁহাকে কিছুমাত্র প্রত্যুত্তর প্রদান করিলেন না। অতিথি তাঁহাকে কর দ্বারা স্পর্শ করাতে তিনি আপনাকে উচ্ছিন্ন বিবেচনা করিয়া নিতান্ত লজ্জিত ভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তখন স্নদর্শন পুনরায় পত্নীকে উদ্দেশ্য করিয়া কহিলেন, আমার প্রিয়া কোথায় গমন করিল? তাহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আমার আর কিছুই নাই। সেই সরলহৃদয়া, পতিপ্রাণা ওঘবতী কি নিমিত্ত আজ পূর্বের ন্যায় হাস্যবদনে আমার প্রত্যুদগমন করিতেছে না।

সুদর্শন পত্নীকে বারংবার এইরূপ আহ্বান করিতে আরম্ভ করিলে কুটীরস্থিত অতিথি তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমি একজন ব্রাহ্মণ, অতিথিরূপে তোমার আশ্রয়ে আগমন করিয়াছি । আপনার এই সহদাম্পতী বিবিধ অতিথি সংস্কার দ্বারা আমার তৃপ্তি সম্পাদন পূর্বক আমার প্রার্থনানুরূপ কার্য্যসংসাদন করিতেছেন, এক্ষণে আপনার যোগ্য কর্তব্য হয় করুন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! হৃতাশনতনয় যখন কাষ্ঠ লইয়া গৃহে আগমন করেন, সেই সময় মৃত্যু তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ আগমন করিয়া ছিলেন । তিনি অতিথি ব্রাহ্মণের সেই কথা শুনিবামাত্র সুদর্শন ব্রতভঙ্গপাপে দূষিত হইলেই উহাকে বিনাশ করিব মনে করিয়া লৌহমূল উন্নত করিয়া রহিলেন । তখন সুদর্শন কায়মনোবাক্যে ক্রোধ ও ঈর্ষা পরিত্যাগ পূর্বক হাস্তমুখে অতিথিকে কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আপনি পরমমুখে আমার ভার্য্যা লইয়া সম্ভোগ করুন, তদ্বিময়ে আমার কিছুমাত্র অসন্তোষ নাই । অতিথি-সংস্কার করাই গৃহস্থের পরম ধর্ম্ম । আমি প্রতিজ্ঞা করিতেছি, যে, অতিথিকে স্বীয়, প্রাণ, ভার্য্যা ও আমার যা কিছু ধন আছে, সমুদায়ই প্রদান করিব । আমি এক্ষণে যাহা কহিলাম, তদ্বিময়ে অণুগাত্র সন্দেহ করিবেন না । পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, সলিল, জ্যোতিঃ, বুদ্ধি, আত্মা, মনঃ, কাল ও দিক্ সমুদায় প্রাণিগণের দেহে আবির্ভূত হইয়া উহাদিগের পাপ পুণ্য সকল প্রতি-নিয়ত প্রত্যক্ষ করিতেছেন । অতএব যদি

আমার প্রতিজ্ঞা সত্য হয়, তাহা হইলে উঁহার আমাকে রক্ষা করুন, নচেৎ এক্ষণেই ভস্মসাৎ করিয়া ফেলুন । সুদর্শন এই কথা কহিবামাত্র চতুর্দিক্ হইতে, “হে ব্রহ্মন্ ! তুমি যাহা প্রতিজ্ঞা করিলে, তাহা কখনই মিথ্যা হইবার নহে” বলিয়া দৈব-বাণী হইতে লাগিল ।

অনন্তর সেই অতিথি ব্রাহ্মণ স্বীয় কপে-বরপ্রভাবে জ্বলোক ও ছ্যালোক পারিবাণ্ড করিয়া সমুখত বায়ুর স্রায় সহসা সেই কুটীর হইতে নিষ্ক্রান্ত হইলেন এবং গৃহ-স্বামী ব্রাহ্মণের সমিহিত হইয়া গম্ভীরস্বরে ত্রিলোক প্রাতিশ্রুত করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে সুদর্শন ! আমি স্বয়ং ধর্ম্ম ; তোমার চিত্ত পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত আগমন করিয়াছিলাম । এক্ষণে তোমার সত্যে নিষ্ঠা দেখিয়া যাহার পর নাই প্রীতি লাভ করিলাম । তুমি এই ব্রতপালনপ্রভাবে তোমার অনুবর্তী এই মৃত্যুকে পরাজয় করিয়াছ । এই মৃত্যু সত্য-তই তোমার রক্ষাভ্রমণ করিয়া থাকেন । কিন্তু আজ তুমি স্বীয় অসাপারণ ধৈর্য্য-প্রভাবে ইহাকে বশীভূত করিলেন । তোমার এই পাতব্রতা সহদাম্পতীর প্রীতি দৃষ্টিপাত করে ত্রিলোকমধ্যে এমন আর কেহই নাই । ইনি তোমার গুণগ্রাম ও স্বীয় পাতিব্রত্য ধর্ম্ম দ্বারা সত্যত রক্ষিত হইতেছেন ; ইহার ব্রত ভঙ্গ করা কাহার সাধ্য । অতঃপর ইহা যাহা বলিবেন, কদাচ তাহার অন্যথা হইবে না । এই ব্রহ্মবাদিনী রমণী স্বীয় তপোবলে লোকসকলকে পবিত্র করি-

নার নিমিত্ত ওষধতী নদী নামে প্রাচ্যভূত  
হইবেন । ঈহার অর্দ্ধশরীর নদীরূপে পরি-  
ণত ও অর্দ্ধশরীর তোমার অনুগামী হইবে ।  
যে যে লোকে গমন করিলে পুনরায় প্রাতি-  
নিমিত্ত হইতে হয় না, তুমি এই দেশে ঈহার  
সহিত সেই সমস্ত নিত্য লোক লাভ করিবে ।  
তুমি গার্হস্থ্য ধর্ম্মপ্রভাবে কাম, ক্রোধ ও  
মুত্যাৎকে পরাজয় করিয়াছ এবং তোমার  
মহর্ষিমণ্ডিও নিরন্তর তোমাকে শুশ্রূষা  
করিয়া স্নেহ, অমুরাগ, তন্দ্রা ও মোহকে  
বশীভূত করিয়াছেন । অতএব নিশ্চয়ই  
তোমার ও তোমার মহর্ষিমণ্ডির উৎকৃষ্ট  
ঐশ্বর্য্য ও সূক্ষ্মভূতময় লোক সমুদায় লাভ  
হইবে । ধর্ম্ম তপোপন স্বদর্শনকে এই কথা  
কহিবারাত্র দেবরাজ ইন্দ্র মহত্ম শুর অশ্ব-  
সংযোজিত রথ লইয়া তথায় আগমন পূর্ব্বক  
স্বদর্শন ও তাঁহার পাতিপ্রাণ্য মহর্ষিমণ্ডিকে  
তাহাতে আরোপিত করিয়া দেবলোকে  
প্রস্থান করিলেন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এইরূপে স্বদর্শন অতিথি-  
সংকার দ্বারা গৃহস্থধর্ম্ম প্রাতিপালন করিয়া  
মুত্যা, আত্মা, লোকসমুদায়, পঞ্চ ভূত, বুদ্ধি,  
কাল, মনঃ, আকাশ, কাম ও ক্রোধ আয়ত্ত  
করিয়াছিলেন । এক্ষণে তুমি মনোগম্যে  
বিবেচনা করিয়া দেখ, গৃহস্থের পক্ষে অতিথি  
অপেক্ষা কোন দেবতাই শ্রেষ্ঠ নহেন । যদি  
অতিথি যথোপচারে অর্চিত হইয়া গৃহস্থের  
শুভানুধ্যান করেন, তাহা হইলে উহা শত  
যজ্ঞ অপেক্ষাও সমধিক ফলপ্রদ হইয়া  
থাকে, সন্দেহ নাই । যদি কোন গৃহস্থ সচ্চ-  
রিত্র অতিথিকে উপস্থিত দেখিয়া যথোচিত

সংকার না করে, তাহা হইলে সেই অতিথি  
তাহাকে আপনার সমগ্র পাপ প্রত্যর্পণ  
পূর্ব্বক তাহার পুণ্য লইয়া প্রস্থান করিয়া  
থাকেন । এই আমি তোমার নিকট গৃহস্থ  
যেক্ষণে মুত্যাৎকে পরাজয় করিয়াছিলেন,  
তাহা কীৰ্ত্তন করিলাম । এই উপাখ্যান  
আয়ুষ্কর, যশস্কর ও পাপনাশক । সম্পদ-  
লাভার্থী ব্যক্তি ইহা হৃদয়ঙ্গম করিবেন ।  
যিনি প্রতিদিন এই স্বদর্শনচরিত কীৰ্ত্তন  
করেন, তাঁহার অতি পূর্ব্বত্ন লোকসমুদায়  
লাভ হইয়া থাকে ।

## তৃতীয় অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি ক্ষত্রিয়,  
বৈশ্য ও শূদ্র এই তিন বর্ণের ব্রাহ্মণ্য লাভ  
করিবার অধিকার নাই, তবে ক্ষত্রিয়কুলো-  
দ্ভব মহাত্মা বিশ্বামিত্র কিরূপে ব্রাহ্মণ্য লাভ  
করিলেন, তাহা জ্ঞাপন করিতে আমার  
নিতান্ত বাসনা হইতেছে । অমিতপরাক্রম  
মহাত্মা বিশ্বামিত্র তপোবলে মহর্ষি বশিষ্ঠের  
শতপুত্রের যুগপৎ প্রাণসংহার এবং ক্রোধান-  
বিন্ট হইয়া কালান্তক যমোপম অসংখ্য  
রাক্ষসের সৃষ্টি করিয়াছিলেন । তাহা হইতে  
ইহলোকে ব্রাহ্মসিগগসংকুল পবিত্র কুশিক-  
বংশ সংস্থাপিত হইয়াছে, ঋচীকপুত্র মহা-  
তপাঃ শুনঃশেফ মহারাজ অশ্বরীমের যজ্ঞে  
বধ্যরূপে পরিগণিত হইলে ঐ মহাত্মাই  
তাঁহাকে মুক্ত করিয়াছিলেন । মহারাজ  
হরিশ্চন্দ্র আত্মতেজঃপ্রভাবে যজ্ঞে দেব-  
গণকে পরিতুষ্ট করিয়া ঐ মহাত্মার পুত্র  
প্রাপ্ত হইয়াছিলেন । ঐ মহর্ষির পঞ্চাশৎ

পুত্র দেবরাতকে জ্যেষ্ঠভ্রাতা বলিয়া নমস্কার না-করাতে উঁহার অভিশাপে চণ্ডালত্ব লাভ করেন । ইক্ষাকুকুলোদ্ভব মহারাজ ত্রিশঙ্কু গুরু কর্তৃক অভিশপ্ত ও বঙ্কুবান্ধব কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া দক্ষিণ দিক্ অবলম্বন পূর্বক অধোগুণে অবস্থান করিলে ঐ কুশিকবংশাবতংস মহানুভবই তাঁহাকে স্বর্গীকৃত করেন । ব্রহ্মর্ষি, দেবর্ষি ও অগর-গণ নিমেষবিত পবিত্র কোশিকী নদী উঁহারই তীর্থ বলিয়া বিখ্যাত আছে । রম্ভা নাম্নী অম্বরী ঐ মহাত্মার তপোভঙ্গ করিবার নিমিত্ত উঁহার তপোবনে সমুপস্থিত হইয়া উঁহার শাপে শিলাময়ী হইয়াছিল । পূর্বে মহর্ষি বশিষ্ঠ ঐ মহাত্মার ভয়ে আপনাকে পাশবদ্ধ করিয়া এক নদীমধ্যে নিগম ও ক্রিয়ংকাল পরে পাশবিমুক্ত হইয়া উহা হইতে উদ্ধৃত হন । সেই নদী অতাপি বিপাশা নামে বিখ্যাত রহিয়াছে । মহাত্মা বিশ্বামিত্র ত্রিশঙ্কুর যাজ্ঞনিক্রিয়া সম্পাদন পূর্বক বশিষ্ঠপুত্রগণ কর্তৃক অভিশপ্ত হইয়া দেবরাজ ইন্দ্রের স্তব করিলে, তিনি গ্রীত মনে তাঁহাকে শাপ হইতে মুক্ত করিয়া-ছিলেন । সেই কুশিকবংশাতিলক মহাত্মা উত্তর দিক্ অবলম্বন করিয়া মহারাজ উত্তান-পাদের পুত্র ধ্রুব ও ব্রহ্মসিগণ মধ্যে সর্বদা তারারূপে শোভা পাইতেছেন । আমি তাঁহার এই সমুদায় কার্য পর্যালোচনা করিয়া যাহার পর নাই কৌতূহলাক্রান্ত হইয়াছি । অতএব ঐ মহাত্মা ক্ষত্রিয়কূলে জন্মগ্রহণ পূর্বক দেহান্তর প্রাপ্ত না হইয়াই কিরূপে ব্রাহ্মণ্যলাভ করিলেন ? মতঙ্গ

ব্রাহ্মণীর গর্ভে শূদ্রের গুহ্রসে জন্মগ্রহণ পূর্বক চণ্ডালত্ব প্রাপ্ত হইয়া যাহার পর নাই যত্ন করিয়াও ব্রাহ্মণ্যলাভে সমর্থ হন নাই ; কিন্তু বিশ্বামিত্রের কিরূপে উহা লাভ হইল, তাহা আপনি আগার নিকট সবে-স্তরে কীৰ্ত্তন করুন ।

## চতুর্থ অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! পূর্বের বিশ্বামিত্র যেরূপে ব্রাহ্মণত্ব ও ব্রহ্মর্ষিত্ব লাভ করিয়াছিলেন, আমি তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ভরতবংশে আজর্মাঢ় নামে এক ধর্ম্মপরায়ণ যাজ্ঞিক মহীপাল ছিলেন । তাঁহার আত্মজের নাম জহ্নু । দেবী জাহ্নবী ঐ মহাত্মার চুতিত্ব স্বীকার করিয়াছিলেন । জহ্নুর সিন্ধুদ্রীপ নামে গুণ-সম্পন্ন এক পুত্র উৎপন্ন হয় । সিন্ধুদ্রীপ হইতে মহাবল বলাকাশের জন্ম হয় । বলাকাশের বল্লভ নামে সাক্ষাৎ ধর্ম্মের স্তায় এক পুত্র জন্মে । দেবরাজ-সদৃশপ্রতাপ মহারাজ কুশিক সেই বল্লভের গুহ্রসে জন্ম গ্রহণ করেন । কুশিকের পুত্র শ্রীমান্ গাধি । গাধি নিঃসন্তান হওয়াতে সন্তান-কামনায় অরণ্যবাস আশ্রয় করিয়াছিলেন । সেই অরণ্য বাস কালে তাঁহার সত্যবতী নামে এক অলোকসামান্য রূপলাবণ্যসম্পন্ন কন্যা জন্মে । কিয়দ্দিন পরে ঐ কন্যা যৌবনবতী হইলে মহর্ষি চ্যবনের আশ্রয় তপঃপরায়ণ ঋচীক গাধির নিকট সত্য-বতীকে বিবাহ করিবার নিমিত্ত প্রার্থনা করিলেন ; কিন্তু মহারাজ গাধি ঋচীককে

দরিদ্র বিবেচনা করিয়া তাঁহার প্রার্থনায় সম্মত হইলেন না। গাধিরাজ অসম্মত হওয়াতে, মহাত্মা খাচীক ক্রুদ্ধ হইয়া তথা হইতে প্রত্যাগমন করিবার উপক্রম করিলেন। তখন মহারাজ গাধি তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! যদি আপনি আমাকে শুদ্ধপ্রদানে সমর্থ হন, তাহা হইলে আমি আপনাকে কন্যা সম্প্রদান করিতে পারি। তখন খাচীক কহিলেন, মহারাজ! আমি তোমাকে কি শুদ্ধ প্রদান করিব, তাহা তুমি অবিলম্বে ব্যক্ত কর। গাধি কহিলেন, তপোধন! আপনি আমাকে চন্দ্রশিরায় ন্যায় ধবল বায়ুবেগগামী শ্যামৈককর্ণ সহস্র অশ্ব প্রদান করুন, তাহা হইলেই আমি আপনাকে কন্যাদান করিব।

গাধিরাজ এই কথা কহিলে, মহাত্মা খাচীক অচিরে তাঁহার নিকট বিদায় গ্রহণ করিয়া জলাধিপতি বরুণের সন্নিধানে গমন পূর্বক কহিলেন, দেব! আমি আপনার নিকট চন্দ্রকিরণের ন্যায় ধবল বায়ুবেগগামী শ্যামৈককর্ণ সহস্র অশ্ব ভিক্ষা করিতেছি, আপনি অনুকম্পাপ্রদর্শন পূর্বক আমাকে প্রদান করুন। খাচীক এইরূপ প্রার্থনা করিবামাত্র জলেশ্বর তাঁহার প্রার্থনায় সম্মত হইয়া কহিলেন, তপোধন! তুমি যে স্থলে ইচ্ছা করিবে, তথা হইতেই ঐরূপ সহস্র অশ্ব উৎখিত হইবে। তখন মহম্মি খাচীকে বরুণের নিকট হইতে বিদায় লইয়া কান্ধকুজের অদূরে জাহ্নবীতীরে গমন পূর্বক এই স্থান হইতে অশ্বসমুদায় উৎখিত

হউক বলিয়া চিন্তা করিলেন। তিনি চিন্তা করিবামাত্র জাহ্নবী হইতে সহস্র অশ্ব সমুৎখিত হইল। যে স্থান হইতে ঐ সমস্ত অশ্ব উৎখিত হইয়াছিল, সেই স্থান অद्याপি অশ্ব-তীর্থ নামে প্রখ্যাত রহিয়াছে।

অনন্তর মহম্মি খাচীক পরম প্রীত হইয়া গাধির নিকট গমন পূর্বক তাঁহাকে সেই সকল অশ্ব শুদ্ধ প্রদান করিলেন। মহারাজ গাধি তদ্বর্ণনে যাহার পর নাই বিস্মিত ও পাপভয়ে নিতান্ত ভীত হইয়া আপনার দুহিতাকে নিবিধ অলঙ্কারে অলঙ্কৃত করিয়া খাচীকের হস্তে সমর্পণ করিলেন। মহম্মি খাচীক ও শাস্ত্রানুসারে সত্যবতীর পাণিগ্রহণ করিলেন। সত্যবতী মহম্মিকে পতিত্বে লাভ করিয়া সাতিশয় সম্ভুক্ত চিত্তে তাঁহার শুশ্রূষা করিতে লাগিলেন।

একদা খাচীক মহম্মিগীর আচার ব্যবহারে পরম প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া কহিলেন, প্রিয়ে! আমি তোমাকে বর প্রদান করিতেছি, তোমার অচিরে এক পুত্র উৎপন্ন হইবে। তখন সত্যবতী মাতৃসন্নিধানে গমন করিয়া নত্নগুণে ভর্তার বরপ্রদানবৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন। গাধিরাজমহিমী কন্য়ার বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎসে! তোমার ভর্তা আমাকে ও এক পুত্ররত্ন প্রদান করিয়া অনুগ্রহ প্রদর্শন করুন। সেই মহাতপঃনিশ্চয়ই আমাকে পুত্র প্রদান করিতে সমর্থ হইবেন। জননী এই কথা কহিলে, সত্যবতী দ্রুতপদসঞ্চারে স্বামিসন্নিধানে গমন করিয়া তাঁহার নিকট মাতার অভিলাষ ব্যক্ত করিলেন। মহম্মি

ঋচীক পত্নীর বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! তোমার জননী আমার অনুকম্পায় অচিরাৎ এক গুণবান্ পুত্র প্রসব করিবেন । তুমি তোমার মাতার নির্মিত আমার নিকট যথা প্রার্থনা করিলে, আমি কদাচ তাহা নিষ্ফল করিব না । আর আমি সত্যই কহিতেছি, তোমার গর্ভে আমার বংশধর এক গুণবান্ শ্রীমান্ পুত্র উৎপন্ন হইবে । তোমার জননীকে ঋতুমাতা হইয়া অশ্বথ বৃক্ষ ও তোমাকে ঋতুমতীর পর উদ্ভূত বৃক্ষ আলিঙ্গন করিতে হইবে । আর আমি মস্তপূত করিয়া এই দুই চরু প্রদান করিতেছি, এই দুইটি তোমাকে ও তোমার জননীকে ভক্ষণ করিতে হইবে । তাহা হইলে তোমাদের উভয়েরই গর্ভসঞ্চার হইবে, সন্দেহ নাই । মহর্ষি এই বলিয়া কাহাকে কোন্ চরুটি ভক্ষণ করিতে হইবে, তাহা নির্দিষ্ট করিয়া দিলেন ।

তখন সত্যবতী পরমপরিভূক্ত হইয়া জননীর নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, মাতঃ ! মহর্ষি ঋচীক আমাকে এই চরুদ্বয় প্রদান করিয়াছেন । আমাদিগকে এই দুইটি ভক্ষণ এবং ঋতুমতীর পর তোমায় অশ্বথ ও আমাকে উদ্ভূত বৃক্ষ আলিঙ্গন করিতে হইবে । সত্যবতী এই কথা কহিলে তাঁহার মাতা তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎসে ! আমি তোমার স্বামী অপেক্ষা পূজ্যতর । অতএব তুমি আমার বাক্য প্রতিপালন কর । তোমার স্বামী যে এই মস্তপূত চরুদ্বয় প্রদান করিয়াছেন, ইহার মধ্যে তোমার চরুটি আমাকে সমর্পণ

ও আমার চরুটি তুমি স্বয়ং গ্রহণ কর এবং তিনি তোমাকে যে বৃক্ষ আলিঙ্গন করিতে কহিয়াছেন, আমি সেই বৃক্ষ আলিঙ্গন করিব এবং আমাকে যেটি আলিঙ্গন করিতে কহিয়াছেন, তুমি সেইটি আলিঙ্গন করিও । মহর্ষি নিশ্চয়ই স্বয়ং উৎকৃষ্ট পুত্রলাভের মানসে তোমাকে উৎকৃষ্ট চরুটি প্রদান ও উৎকৃষ্ট বৃক্ষ আলিঙ্গন করিতে উপদেশ করিয়াছেন । সুতরাং আমি তোমার চরু ভক্ষণ ও তোমার বৃক্ষ আলিঙ্গন করিলে, নিশ্চয়ই আমার উৎকৃষ্ট পুত্র হইবে । তুমিও বর্হাদিনের পর মনোহর মহোদর মন্দর্শন করিয়া যাহার পর নাই প্রীতি লাভ করিবে ।

অনন্তর সত্যবতী ও তাঁহার মাতা উভয়ে চরু ও বৃক্ষের বিপর্যায় করিয়া ভক্ষণ ও আলিঙ্গন করিলেন । কিয়দিন পরে উভয়েরই গর্ভসঞ্চার হইল । অনন্তর একদা মহর্ষি ঋচীক স্বীয় পত্নীর গর্ভের লক্ষণ অবলোকন করিয়া উদ্বিগ্নচিত্তে কহিলেন, প্রিয়ে ! আমার স্পষ্টই বোধ হইতেছে যে, তোমরা বৃক্ষ ও চরুর বিপর্যায় করিয়াছ । আমি চরু প্রস্তুত করিবার সময় তোমার গর্ভে ত্রৈলোক্যবিখ্যাত ব্রহ্মাণ্ড ব্রাহ্মণ ও তোমার জননীর গর্ভে মহাবলপরাক্রান্ত ক্ষত্রিয় উৎপন্ন হইবে, মনে করিয়া তোমার চরুতে ব্রহ্মতেজ এবং তোমার জননীর চরুতে ক্ষত্রিয়তেজঃ নিবেশিত করিয়াছিলাম । কিন্তু তোমরা পরস্পর চরু ও বৃক্ষের বিপর্যায় করাতে এক্ষণে নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, তোমার মাতার গর্ভে এক

শ্রেষ্ঠতম ব্রাহ্মণ উৎপন্ন হইবে, এবং তুমি  
অতি উগ্রকর্মা ক্ষত্রিয়কুমার প্রসব করিবে।  
যাহা হউক, তুমি মাতৃস্নেহনিবন্ধন চরু ও  
রন্ধের নিপর্য্যাস করিয়া উৎকৃষ্ট কার্যের  
অনুষ্ঠান কর নাই ।

• ঋচীক এই কথা কহিবামাত্র পতিপ্রাণা  
সত্যবতী চুপে একান্ত অধীর হইয়া ছিন্নমূল  
লতার ন্যায় সহসা ভূতলে নিপতিত হইলেন  
এবং ক্রিয়ৎক্ষণ পরে সংজ্ঞালাভ পূর্ব্বক  
ভর্তার চরণে নিপতিত হইয়া কহিলেন,  
নাথ ! আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া  
এই বর প্রদান করুন, যেন আমার গর্ভে  
ক্ষত্রিয়ধর্ম্মাক্রান্ত সন্তান সমুৎপন্ন না হয়।  
বরং আমার পৌত্র ক্ষত্রিয়ের ন্যায় উগ্রকর্মা  
হয় ক্ষতি নাই। তখন মহাতপা ঋচীক  
তথাস্তু বলিয়া স্বীয় ভার্য্যাকে বর প্রদান  
করিলেন ।

অনন্তর যথা সময়ে সত্যবতী জন্মদগ্নিকে  
এবং গাণ্ডিরাজপত্নী বিশ্বামিত্রকে প্রসব  
করিলেন ।

হে মহারাজ ! এই কারণে মহাতপাঃ  
বিশ্বামিত্র ক্ষত্রিয়বংশে জন্মপরিগ্রহ করিয়াও  
ব্রাহ্মণত্ব ও বেদজ্ঞতা লাভ করিয়া ব্রাহ্মণ-  
বংশেই প্রতিষ্ঠিত হইয়াছিলেন । তাঁহার  
পুত্রগণও বিপ্রকুলপরিবর্দ্ধক, তপস্বী, বেদজ্ঞ  
ও গৌত্রকর্ত্তা ছিলেন । ভগবান্ মধুচ্ছন্দ,  
দেবরাত, অক্ষৌণ, শকুন্ত, বক্র, কালপথ,  
যাজ্ঞবল্ক্য, স্থূল, উলূক, মুদগাল, মৈক্সবায়ন,  
বল্গুজজ্ঞ, গালব, রুচি, বজ্র, মালঙ্কায়ন,  
লীলাঢ্য, নারদ, কূর্জাশ্রুখ, বাহ্লি, মুসল,  
বৎস গ্রীষ, অনেকনৈত্রসম্পদ আর্জুন্যক,

শিলাযুগ, চক্রক, মারুতম্ভব্য, বাতল্ল, তপ্ত-  
লায়ন, শ্রামায়ন, গার্গ্য, জাবালি, স্ত্রুত,  
কারীষি, সংশ্রুতা, পর, পৌরব, তন্তু,  
কপিল, তাড়কায়ন, উপগহন, আত্মরায়ণি,  
শার্দুলায়ন, মার্গমর্ষি, হিরণ্যাক্ষ, জজ্জারি,  
বান্ধবায়ণি, সূতি, বিভূতি, সূত, স্ররকৃত,  
অরাণি, নাচিক, চাম্পেয়, উজ্জয়ন, নবতন্তু,  
বকনথ, শয়ন, যতি, অস্তোরকহ, মৎস্তাশী,  
শিরীষী, গর্দভি, উর্দ্ধমোনি, উদাপেক্ষী ও  
নারদী প্রভৃতি মহাত্মার বিশ্বামিত্রের পুত্র ।  
উঁহারা সকলেই বেদজ্ঞ । মহাতপাঃ বিশ্বা-  
মিত্র ক্ষত্রিয়কূলে জন্মপরিগ্রহ করিয়া কেবল  
মহর্ষি ঋচীকের অনুগ্রহে ব্রাহ্মণ্য লাভ  
করিয়াছিলেন । এই আমি তোমার নিকট  
মহর্ষি বিশ্বামিত্রের জন্মবৃত্তান্ত কীর্ত্তন করি-  
লাম, এক্ষণে তোমার অন্যান্য যে যে বিষয়ে  
সন্দেহ উপস্থিত হয়, কীর্ত্তন কর, আমি  
তৎসমুদায় দূর করিব ।

## পঞ্চম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! অনুশং-  
সতা ধর্ম্ম ও ভক্তিপরায়ণ ব্যক্তিদিগের গুণ  
শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হই-  
তেছে ; অতএব আপনি উহা কীর্ত্তন  
করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপ-  
লক্ষে দেবরাজ হস্ত ও এক শুকপক্ষীর  
পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ  
কর । পূর্ব্বকালে কাশীরাজের রাজ্যে এক  
ব্যাস বিনলিপ্ত বাণ গ্রহণ পূর্ব্বক গ্রাম  
হইতে বিনির্গত হইয়া যমুনা করিত । ঐ



ব্যাধ একদা যুগ অন্বেষণ করিতে করিতে  
নিবিড় অরণ্যে প্রবেশ পূর্বক অনতিদূরে  
একটী যুগকে লক্ষ্য করিয়া স্বীয় বিষাক্ত  
বাণ পরিত্যাগ করিল ; কিন্তু দৈবাৎ সেই  
বাণ যুগের উপরে নিপতিত না হইয়া এক  
প্রকাণ্ড বৃক্ষের উপরে পতিত হইল । তরু-  
বর বিষমিশ্রিত স্তম্ভীক্স শরে বিদ্ধ হওয়াতে  
ক্রমে তাহার ফল ও পত্র সমুদায় ভূতলে  
নিপতিত হইল এবং উহা ক্রমে ক্রমে শুষ্ক  
হইয়া গেল ।

এ বৃক্ষের কোটরে বহুকাল এক ধর্ম-  
পরায়ণ কৃতজ্ঞ শুকপক্ষী বাস করিত । ঐ  
পক্ষী স্বীয় আশ্রয়দাতা বনস্পাতিকে শুষ্ক  
হইতে দেখিয়া উহাকে পরিত্যাগ না করিয়া  
নিরাহারে তথায় অবস্থান পূর্বক তাহার  
সহিত শুষ্ক হইতে লাগিল । ভগবান্ সুর-  
পতি শুকপক্ষীর অলৌকিক কার্য্য অব-  
লোকন করিয়া বিস্ময়োৎফুল্ললোচনে মনে  
মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, ঐ শুকপক্ষী  
আশ্রয়দাতা বৃক্ষের দুঃখে নিতান্ত দুঃখিত  
হইয়াছে । কি আশ্চর্য্য ! তির্য্যগ্গোনি-  
দিগের মধ্যেও কি এরূপ অনুশংস ব্যবহার  
আছে ! অথবা মনুষ্য প্রভৃতি প্রাণিমাতেই  
সদৃশ সমুদায় বিদ্যমান থাকিবার সম্ভাবনা ।  
দেবরাজ মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া  
পরিশেষে ব্রাহ্মণবেশে সেই শুকপক্ষীর  
নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, বিহগ-  
রাজ ! তুমি শুভক্ষণে জন্মগ্রহণ করিয়া  
তোমার জননী দাক্ষেয়ীকে চরিতার্থ করি-  
য়াছ । যাহা হউক, এক্ষণে তুমি কি নিমিত্ত  
এই শুষ্কবৃক্ষ-পরিত্যাগ না করিয়া ইহাতে

অবস্থান করিতেছ, তাহা আমার নিকট  
কীর্তন কর ।

ব্রাহ্মণরূপী সুররাজ এই কথা কহিলে  
ধর্মপরায়ণ শুক তাঁহাকে অভিবাদন পূর্বক  
কহিলেন, দেবরাজ ! আমি জ্ঞানচক্ষুঃ দ্বারা  
আপনাকে পরিজ্ঞাত হইয়াছি ; আপনি  
মুখে আগমন করিয়াছেন ত ? তখন ভগ-  
বান্ সহস্রাঙ্গ সেই শুকপক্ষীর বাক্য শ্রবণে  
মনে মনে তাহাকে অগণ্য ধন্যবাদ প্রদান  
ও তাহার বিজ্ঞানবলের যথোচিত প্রশংসা  
করিয়া পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, বিহগরাজ ! এই অরণ্যে অসংখ্য  
বৃক্ষ বিদ্যমান আছে এবং উহাদিগের  
কোটর সমুদায় সতত পত্র দ্বারা সমাচ্ছন্ন  
রহিয়াছে ; অতএব তুমি কি নিমিত্ত এই  
ফলপল্লববিহীন শুষ্ক বৃক্ষে বাস করিতেছ ?  
আমার মতে এই মৃতকল্প হতশ্রীক ক্ষীণ-  
সার জীর্ণ বৃক্ষ পরিত্যাগ করাই তোমার  
কর্তব্য ।

দেবরাজ এই কথা কহিলে, ধর্মপরায়ণ  
শুক দীর্ঘ নিঃশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক কহিল,  
সুররাজ ! দেবতার আদেশ কেহই অতিক্রম  
করিতে পারে না । এক্ষণে আপনি আমাকে  
যাহা জিজ্ঞাসা করিলেন, আমি তাহার উত্তর  
প্রদান করিতেছি, শ্রবণ করুন । আমি এই  
বৃক্ষে জন্মগ্রহণ পূর্বক বিবিধ সদগুণসম্পন্ন  
হইয়া বহুকাল বাস করিতেছি । এই তরু-  
বর আমাকে বালকের ন্যায় রক্ষা করি-  
য়াছে । এই স্থানে শত্রুগণ কখন আমাকে  
আক্রমণ করিতে পারে নাই । এই নিমিত্ত  
আমি এই বৃক্ষের প্রতি ভক্তিপরায়ণ হইয়া

অনুশংসতা ধর্ম প্রাতিপালন করিতেছি। অতএব আপনি আমার প্রতি দয়া করিয়া কি নিমন্ত আমার অধঃপ্রবৃত্ত উভোজিত করিতেছেন। দয়ার তুল্য মাধুদিগের পরম ধর্ম কিছই নাই। দয়াই মর্দদা মাধুদিগকে শ্রীতি প্রদান করিয়া থাকে। ধর্মাবসয়ক সংশয় উপস্থিত হইলে দেবগণ আপনাকেই উহা জিজ্ঞাসা করেন, এই নিমন্ত আপনি দেবরাজ্যে অধিষ্ঠিত হইয়াছেন; অতএব আমাকে এই বৃক্ষ পরিত্যাগ করিতে উপদেশ প্রদান করা আপনার নিমন্ত অকর্তব্য। আমি যাহাকে আশ্রয় করিয়া এতাবৎকাল জীবিত রহিয়াছি, আজি তাহার অসময় দেখিয়া কিরূপে তাহাকে পরিত্যাগ করিব।

মহানুভব শুকপক্ষী এই কথা কহিলে, দেবরাজ অনুশংসতা ধর্ম শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে ধর্মাত্মন! আমি তোমার প্রতি প্রশম হইয়াছি। এক্ষণে বর প্রার্থনা কর। তখন শুক কহিল, দেবরাজ! যদি প্রশম হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমাকে এই বর প্রদান করুন, যেন এই বৃক্ষ অচিরে পূর্ববৎ ফলপুষ্পে সুশোভিত হয়। ধর্মাত্মা শুক এইরূপ বর প্রার্থনা করিলে ভগবান্ পাকশাসন তাহার প্রতি সমধিক শ্রীত হইয়া সেই বৃক্ষে অমৃত সেচন করিলেন। বৃক্ষও পূর্বের ন্যায় মনোহর শাখা পল্লব ও ফলসমাকীর্ণ হইয়া রমণীয় শোভা ধারণ করিল। মহাত্মা শুক পরম সুখে সেই তরুরকোটরে কিয়ৎকাল অতিক্রম করিয়া পরিশেষে দেহ

ত্যাগ পূর্বক স্বীয় অনুশংসতাপ্রশংসাবে উদ্ভলোক প্রাপ্ত হইল। হে ধর্মরাজ যেমন মহাত্মা শুকপক্ষীর আশ্রয়বলে বৃক্ষের হিতসামান হইয়াছে, তদ্রূপ লোকে ভক্তিপরা-য়ণ মাধুব্যক্তিকে আশ্রয় করিলে অন্য-য়ামেই সমুদায় কান্যে সিদ্ধি লাভ করিতে পারে।

## ষষ্ঠ অধ্যায়।

মুখিষ্ঠির কহিলেন, ঐপতামহ! আপনি মর্দশাস্ত্রপারদর্শী; অতএব দৈব ও পুরুষ-কার এই উভয়ের মধ্যে কোন্টী শ্রেষ্ঠ, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! এই স্থলে ব্রহ্মবশিষ্ঠসংবাদ নামে এক পুরাতন ঈতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে মহমি বশিষ্ঠ ব্রহ্মার নিকট দৈব ও পুরুষকার এই উভয়ের মধ্যে কোন্টী শ্রেষ্ঠ এই প্রশ্ন করিলে, ভগবান্ কংমলযোনি মধুর বাক্যে তাহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে! বীজব্যতীত কোন দ্রব্য উৎপন্ন বা কোন ফল লব্ধ হয় না। বীজ হইতে বীজ এবং বীজ হইতেই ফল উৎপন্ন হইয়া থাকে। যেমন কুমকেরা ক্ষেত্রে যেরূপ বীজ বপন করে, তাহাদিগের তদনুরূপ ফল লাভ হয়, তদ্রূপ মানবগণ ধর্ম্য ও অধর্ম্য এই উভয়ের মধ্যে যেরূপ কর্মের অনুষ্ঠান করে, তাহাদের তদনুরূপ ফললাভ হইয়া থাকে। যেমন উপযুক্ত ক্ষেত্রে ভিন্ন স্থানান্তরে বীজ বপন করিলে তাহাতে কোন ফলোদয় হয় না, তদ্রূপ পুরুষকার ব্যতীত

দৈব কখনও স্মিত হইবার নহে। পণ্ডিতেরা পুরুষকারকে ক্ষেত্র এবং দৈবকে বীজ বলিয়া নির্দেশ করেন। ক্ষেত্র ও বীজ এই উভয়ের একত্র সমাগম হইলেই ফল সমুৎপন্ন হয়। কৰ্ত্তাই অনুষ্ঠিত কার্যের ফলভোগ করেন। মানবগণ যে শুভ কাৰ্য্য বলে সুখ এবং পাপকৰ্ম্মপ্রভাবে দুঃখ ভোগ করে ইহলোকেই তাহার প্রমাণ প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে। কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান করিলে অবশ্যই তাহার ফল লাভ হয়, কিন্তু কৰ্ম্মানুষ্ঠান না করিলে কিছুমাত্র ফল লাভের সম্ভাবনা নাই। কাৰ্য্যকুশল ব্যক্তির অনায়াসে সৰ্ব্বত্র প্রতিষ্ঠা লাভ করিতে পারে; কিন্তু অকৃতকৰ্ম্মা ব্যক্তির তাহাতে বঞ্চিত হইয়া অসহ যন্ত্রণা অনুভব করিতে থাকে। ইহা প্রসিদ্ধই আছে যে, তপোানুষ্ঠান করিলে সৌভাগ্য ও বিবিধ রত্নাদি লাভ হয়। কলতঃ কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিতে পারিলে কিছুই দুর্লভ থাকে না; কিন্তু কৰ্ম্ম পরিত্যাগ পূর্বক কেবল দৈববল অবলম্বন করিলে কিছুই লাভ হয় না। একমাত্র পুরুষকার-প্রভাবে স্বৰ্গভোগ, সদাচার ও মনীষিতা প্রভৃতি সমুদায় লাভ করিতে পারা যায়। জ্যোতির্গুণ, নাগগণ, যক্ষসমুদায় এবং চন্দ্র, সূর্য ও বায়ুপ্রভৃতি দেবতা সকল একমাত্র পৌরুষবলে মনুষ্যলোক অতিক্রম করিয়া দেবলোকে গমন করিয়াছেন। অকৃতকৰ্ম্মা ব্যক্তির কখনই অর্থ, মিত্রবর্গ, ঐশ্বর্য ও স্ত্রীকতা লাভ করিতে সমর্থ হয় না। ভ্রাস্ত্রগণ শৌচ, ক্ষত্রিয়গণ পরাক্রম, বৈশ্যেরা পৌরুষ এবং শূদ্রেরা সেবা দ্বারা

সম্পত্তি লাভ করিয়া থাকেন। কৃপণ, অলস, নিকৰ্ম্মা, কুৰ্ম্মা, পরাক্রমহীন ও তপঃপরায়ণ ব্যক্তির কখনই সম্পদ লাভ করিতে সমর্থ হয় না। দেখ, যে ভগবান্ বিষ্ণু দেবাত্মরসকুণ ত্রিলোকের সৃষ্টি করিয়াছেন, তিনিও স্বয়ং সমুদ্রে শয়ন করিয়া তপোানুষ্ঠান করিতেছেন। যদি কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিলে তাহার ফলোদয় না হইত, তাহা হইলে কেহই তাহার অনুষ্ঠান করিত না, সকলেই একমাত্র দৈবের উপর নির্ভর করিয়া নিশ্চিন্ত থাকিত। যে ব্যক্তি কৰ্ম্মানুষ্ঠান না করিয়া কেবল দৈবের অনুসরণ করে, কামিনীর ক্লীবপতি-সহবাসের তায় তাহার সমুদায় পরিশ্রম পণ্ড হইয়া যায়। দৈব প্রতিকূল হইলে ইহলোকে নানাবিধ দুঃখবস্থা উপস্থিত হয়; কিন্তু পুরুষকারের হানি হইলে পরকালে অশেষ অমঙ্গল হইয়া থাকে। পুরুষকার প্রভাবে কৰ্ম্ম অনুষ্ঠিত হইলে উহা অনায়াসে দৈবের অনুসরণ করিয়া থাকে; কিন্তু কৰ্ম্মানুষ্ঠান ভিন্ন দৈব স্বয়ং কখন কিছুমাত্র প্রদান করিতে সমর্থ হয় না। যখন দেবলোকেও স্থান সমুদায় অনিত্য বলিয়া স্থির করা যাইতেছে, তখন দেবতারা যে কৰ্ম্মের অধীন, তাহার আর সন্দেহ নাই। ইহলোকে দৈব প্রায়ই মহজে অনুকূল হয় না; প্রভূত স্বীয় পরাভব-শঙ্কায় কৰ্ম্মের মহাবিনয় উৎপাদন করে। দেবগণ মহর্ষিদিগের তপস্যায় বিস্ময় করিতে চেষ্টা করেন; কিন্তু মহর্ষিগণও তপোবলে দেবগণকে পরাভূত করিয়া থাকেন। এইরূপে যদিও পুরুষকারের প্রাদাণ্য নির্দেশ

করা যাইতেছে, তথাপি দৈবকে নিতান্ত ভুচ্ছজ্ঞান করা বিধেয় নহে। দৈব লোকের কৰ্ম্মে প্ররুতি জন্মাইবার কারণ। লোকে দৈবপ্রভাবে কৰ্ম্মে প্ররুত হইয়া পরলোকে উৎকৃষ্ট ফলভোগ করে।

• যাহা হউক দৈবের উপর নির্ভর করা কদাপি কর্তব্য নহে; আপনার সাধানুরূপ পুরুষকার অবলম্বন করা সকলেরই উচিত। আত্মাই মনুষ্যগণের বন্ধু ও শত্রু। আত্মাই মানবগণের সংকর্ষ ও কুকর্ষের সাক্ষী-স্বরূপ। যে ব্যক্তির পুণ্য দ্বারা পাপ ও পাপ দ্বারা পুণ্য বিনষ্ট হইয়া যায়, তাহাকে স্বর্গনারকরূপ পুণ্য পাপের ফলভোগ করিতে হয় না। মনুষ্য পুণ্যবলে সমুদায় দেবলোক লাভ করিতে পারে। পুণ্যবান্ ব্যক্তির প্রভাবে দৈব প্রাতিহত হইয়া যায়। দেখ, মহারাজ যযাতি স্বর্গভ্রষ্ট হইয়াও পুণ্যবান্ দৌহিত্রগণ কর্তৃক পুনর্বার স্বর্গারূঢ় হইয়াছেন। রাজসি পুত্ররবা ব্রাহ্মণগণের প্রভাবে ঐল নামে বিখ্যাত হইয়া স্বর্গে আরোহণ করিয়াছেন। কোশলাদিপতি মহারাজ সৌদাস অশ্বমেধাদি বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াও মহর্ষি বশিষ্ঠের শাপে রাক্ষসহ লাভ করিয়াছিলেন। মহাপুরুষের পরশুরাম স্রীয কশ্যপদোমে স্বর্গারোহণ করিতে সমর্থ হন নাই। দ্বিতীয় বাসবের ন্যায় একশত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াও একমাত্র মিথ্যা-বাক্য প্রয়োগনিবন্ধন মহারাজ বম্বকে রসাতলে গমন করিতে হইয়াছে। বিরোচন-নন্দন মহারাজ বলি বিষুর পুরুষকার বলে দেবগণ কর্তৃক ধন্যপাশে বদ্ধ হইয়া পাতাল-

তলে নীত হইয়াছেন। মহারাজ জনমেজয় দেবরাজ ইন্দ্রকে পদাঘাত করিতে উদ্যোগ ও ব্রাহ্মণপত্নীদিগের প্রাণসংহার করিয়া-ছিলেন এবং মহর্ষি বৈশম্পায়ন অজ্ঞানবশত বালকহত্যা ও ব্রহ্মহত্যাপাপে লিপ্ত হইয়া-ছিলেন; তথাপি দৈব তাঁহাদিগের দণ্ড-বিধান করিতে সমর্থ হন নাই। রাজসি নৃগ মহাযজ্ঞে ভ্রান্তিক্রমে এক ব্রাহ্মণকে অগ্নি-স্বামী গো প্রদান করিয়া কৃকলাশয় প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। মহারাজ ধুম্রংগর গিরিব্রজ-পুরে বহুকাল মজ্জানুষ্ঠান পূর্ণক উহার ফলস্বরূপ দেবতাদিগের বর গ্রহণ না করিয়া গিরিব্রজে নিদ্রিত হইয়াছিলেন।

তপোনিয়মসম্পন্ন সংশিতব্রত মহর্ষিগণ তপোবলেই শাপ প্রদান করিয়া থাকেন; কখনই দৈববল অবলম্বন করেন না। জুলভ ঐশ্বর্য্যাদি পাপাত্মাদিগের অধিকৃত হইয়াও অচিরাত্ উহাদিগকে পরিত্যাগ করে। লোভমোহের বশীভূত নরানমাগিকে দৈব কখনই পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হয় না। যেমন অল্পমাত্র হতাশন বায়ুমহকারে বিপুল হইয়া উঠে, তদ্রূপ দৈব পুরুষকার দ্বারা সংযুক্ত হইলে অচিরাত্ পরিবর্তিত হয়। যেমন তৈলক্ষয় হইলে দীপশিখার হ্রাস হয়, তদ্রূপ কৰ্ম্ম ক্ষয় হইলে দৈবের হ্রাস হইয়া থাকে। ইহলোকে কৰ্ম্মবিহীন ব্যক্তিরা বিপুল ঐশ্বর্য্য, বিবিধ ভোগ্যবস্তু ও স্ত্রীসমূহ প্রাপ্ত হইয়াও ঐ সমুদায় ভোগ করিতে সমর্থ হয় না; কিন্তু উদ্ভোগ-পরায়ণ মহা-জ্ঞারা পুরুষকারপ্রভাবে পাতালগত দেব-রক্ষিত রত্নও লাভ করিতে পারেন। দান-

শীল মহাত্মারা নির্দ্বন্দ্ব হইলেও দেবগণ তাঁহাদিগকে আশ্রয় করিয়া উৎকৃষ্ট স্বর্গফল প্রদান করেন। দেবতারা মনুষ্যদিগের বিবিধ রত্নভূষিত গৃহ ও শ্মশান ভূমি সদৃশ জ্ঞান করিয়া থাকেন। সুতরাং দেবলোক যে মনুষ্য লোক হইতে শ্রেষ্ঠ, তাহার সন্দেহ নাই। ইহলোকে কণ্ঠবিহীন ব্যক্তির দৈব-বলে কখনই তৃপ্তিলাভে সমর্থ হয় না। আর সাহারা কুপণে পদার্পণ করে, দৈব পুরুষ-কারের সাহায্য ব্যতীত কদাচ তাহাদিগকে নিবারণ করিতে পারে না; সুতরাং দৈবের প্রভুত্ব নাই। যেমন শিষ্য গুরুর অনুগমন করে, তদ্রূপ দৈবকে নিরন্তর পুরুষকারের অনুসরণ করিতে হয়। হে মহর্ষে! এই আমি যোগবলে তোমার নিকট পুরুষকারের সমুদায় ফল কীর্তন করিলাম। লোকে পূর্বকৃত কৰ্ম্মজনিত দৈবের অনুকূলতা-প্রভাবে ঐহিক সুখ ও ইহলোককৃত শাস্ত্রা-নুযায়ী সংকল্পপ্রভাবে স্বর্গলোক প্রাপ্ত হয়।

### সপ্তম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! লোকে যে সমস্ত শুভ কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে, আপনি তৎসমুদায়ের ফল কীর্তন করুন। উহা জ্ঞাত হইতে আমার অতিশয় অভিলাষ হইয়াছে।

ভাষ্ক কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! তুমি আমাকে যাহা জিজ্ঞাসা করিলে, উহা মধ্যগণেরও গোপনীয়। এক্ষণে আমি দেহান্তে যাহার যে গতি লাভ হয়, তাহা মনিস্তরে কীর্তন

করিতেছি, শ্রবণ কর। মনুষ্য যে যে শরীরে যে যে অবস্থায় যে যে কৰ্ম্মের অনু-ষ্ঠান করে, তাহাকে পরজন্মে সেই সেই শরীরে সেই সেই অবস্থায় তৎ তৎ কৰ্ম্মের ফলভোগ করিতে হয়। ফলভোগ ব্যতীত কৰ্ম্ম কদাচই বিনষ্ট হয় না। পাঁচ ইন্দ্রিয় ও আত্মা সেই কৰ্ম্মের সাক্ষীস্বরূপ। অভ্যা-গত ব্যক্তির কার্যসাধনের নিমিত্ত চক্ষুঃ ও মনকে নিয়োগ এবং তাঁহার তুষ্টিসম্পাদনের নিমিত্ত মিত্র বাক্য প্রয়োগ এবং তাঁহার অনুগমন ও উপাসনা করাও গৃহস্থের কর্তব্য। যে গৃহস্থ এই পাঁচ কৰ্ম্মের অনু-ষ্ঠান করেন, তাঁহার পঞ্চদক্ষিণ যজ্ঞের অনু-ষ্ঠান করা হয়। পপপরিশ্রান্ত অদৃষ্টপূর্ব পথিককে সুস্বাদু অন্ন প্রদান করিলে প্রচুর ফল লাভ হইয়া থাকে। অগ্নিত্রয়ের সম্মি-ধানে শয়ন এবং স্বপ্নলশায়ীদিগকে গৃহ ও শয্যা, চীরবন্ধনপরিধায়ীদিগকে বসন ও আভরণ আর যোগনিযুক্ত তপোধনকে যান ও বাহন প্রদান করিলে রাজার পৌরুষ লাভ হয়। সমুদায় রস আশ্বাদনে বিরত হইলে মৌভাগ্য বৃদ্ধি এবং অগ্নিস পরিত্যাগ করিলে পশু ও পুঞ্জ লাভ হইয়া থাকে। যিনি অমোঘুখে বৃক্ষে লম্বমান হন, যিনি জলে বাস করেন এবং যিনি নিরন্তর ব্রহ্ম-চর্য্য অবলম্বন করিয়া থাকেন, তাঁহার অভীষ্ট গতি লাভ হয়, সন্দেহ নাই। অতিথিসংকারের নিমিত্ত পাণ্ড, আসন, প্রদীপ, অন্ন ও গৃহ প্রদান করাকেই পঞ্চ-যজ্ঞ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যুদ্ধে গমন ও রণশয্যায় শয়ন করিলে, অক্ষয় লোক

লাভ হইয়া থাকে । দান দ্বারা ধন, মৌনাবলম্বন দ্বারা অপ্রতিহত আজ্ঞা, তপস্বী দ্বারা উপভোগ ও ব্রহ্মচর্য্য দ্বারা জীবন, এবং অহিংসা দ্বারা রূপ, ঐশ্বর্য্য ও আরোগ্য লাভ করিবে । যাঁহারা কেবল ফল মূল ভক্ষণ করেন, তাঁহারা রাজ্য, যাঁহারা পত্নমাত্র ভক্ষণ করিয়া থাকেন, তাঁহারা স্বর্গ এবং যাঁহারা আহারাদি সমস্ত পরিত্যাগ পূর্ব্বক প্রায়োপবেশন করেন, তাঁহারা সর্ব্বত্রই সুখ লাভ করিয়া থাকেন । শাকমাত্র ভক্ষণ করিলে গোধন, তৃণমাত্র ভক্ষণ করিলে স্বর্গ, স্ত্রীপরিত্যাগ পূর্ব্বক তিন বার স্নান ও বায়ু ভক্ষণ করিলে যজ্ঞফল, সত্যবাক্য প্রয়োগ করিলে স্বর্গ এবং যজ্ঞে দীক্ষা গ্রহণ করিলে উৎকৃষ্ট কুললাভ হইয়া থাকে । ব্রাহ্মণ পবিত্র হইয়া সলিলমাত্র পান ও অগ্নিহোত্রের অনুষ্ঠান করিলে রাজ্য এবং অনশনব্রত অবলম্বন করিয়া গায়ত্র্যাदि মন্ত্র পাঠ করিলে সুরলোক লাভ করিতে পারেন । দ্বাদশবার্ষিক যজ্ঞে উপবাস, ব্রত সাধনের নিমিত্ত ক্ষীরাদি আহার ও দ্বাদশ বৎসর তীর্থ পূর্গাটন করিলে ব্রহ্মলোক লাভ হয় । সমস্ত বেদ অধ্যয়ন করিলে দুঃখ নাশ ও মানসধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিলে সুরলোক প্রাপ্তি হইয়া থাকে । নির্বোধেরা যাহা প্রাণান্তেও পরিত্যাগ করিতে পারে না, কালেকর জীর্ণ হইলেও যাহা জীর্ণ হয় না, যাহা প্রাণান্তকর রোগবিশেষ বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকে, সেই তৃষ্ণাকে অকপটে পরিত্যাগ করিতে পারিলেই সুখলাভ করা যায় । বৎস যেমন

সহস্র সহস্র ধেনুগণ্যে আপনার জননী নিকট গমন করিয়া থাকে, সেইরূপ পূর্ব্বকৃত কর্ম্ম জন্মান্তরে কর্তাকেই প্রাপ্ত হয়, সন্দেহ নাই । যেমন পুষ্প ও ফল প্রেরিত না হইয়াও যথাসময়ে বিকসিত ও স্থপক হয়, সেইরূপ পূর্ব্বকৃত কার্য্যসমুদায় প্রকৃত সময়ে নিঃসন্দেহ পরিণত হইয়া থাকে । মনুষ্য জরাগ্রস্ত হইলে তাহার কেশকলাপ জীর্ণ ও দন্ত সমুদায় শীর্ণ এবং কর্ণ ও চক্ষুঃ প্রভৃতি ইন্দ্রিয়সমুদায় বিকল হইয়া যায় ; কিন্তু তাঁহার বিময়বাসনা কিছুতেই অপনীত হয় না । পিতার প্রীতি উৎপাদন করিলে প্রজাপতি ব্রহ্মাকে ও মাতার প্রীতি উৎপাদন করিতে পারিলে পৃথিবীকে পরিভূক্ত করা যায় । উপাধায়কে প্রীত করিতে পারিলে ব্রহ্মের সৎকার করা হইয়া থাকে । যিনি এই তিনটি বিষয়ের সর্বিশেষ সমাদর করেন, তাঁহার সকল ধর্ম্মই প্রতিপালন করা হয় । আর যে ব্যক্তি এই তিন বিষয়ে আস্থা প্রদর্শন করে না, তাহার সমস্ত কার্য্যই নিষ্ফল হইয়া থাকে ।

মহাত্মা ভীষ্ম এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, বুধিষ্ঠির প্রভৃতি পাণ্ডবগণ যাহার পর নাই বিস্মিত হইলেন এবং প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে ঐ বাক্যের সর্বিশেষ প্রশংসা করিতে লাগিলেন । জয়লাভাদির নিমিত্ত মন্ত্রপ্রয়োগ, দক্ষিণাদান ব্যতিরেকে সোমযাগ অনুষ্ঠান ও মন্ত্র ব্যতীত হোম করিলে যে পাপ হয়, মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করিলে সেই পাপ জন্মিয়া থাকে, সন্দেহ নাই । হে জনমেজয় ! এই আমি মহাত্মা ব্যাসের বাক্যানুসারে

শুভাশুভ প্রাপ্তি বিষয়ে তোমাকে উপদেশ প্রদান করিলাম। অতঃপর আর কোন্ বিষয় জ্ঞাপন করিতে অভিলাষ হয় ব্যক্ত কর।

## অষ্টম অধ্যায় ।

মহাত্মা ভীষ্ম এইরূপ ধর্মসংযুক্ত বাক্য প্রয়োগ করিলে, ধর্মাত্মা যুধিষ্ঠির পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, পিতামহ ! ইহলোকে পূজনীয় কে ? আপনি কাহাকে নমস্কার করেন ? আপনার প্রিয়-তরই বা কে এবং বিপদে নিপতিত হইলে কাহার প্রতি আপনার মনঃ প্রধাবিত হয় ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! ব্রহ্মই যাঁহা-দিগের পরম ধন ; যাঁহারা তপ ও স্নানাদি-লব্ধ আত্মপ্রত্যয় দ্বারা অপার আনন্দ অনুভব করিয়া থাকেন, যাঁহাদিগের কুলে বালক বৃদ্ধ প্রভৃতি সকলেই পুরুষপরম্পরা-গত কার্যভার অক্লেশে বহন করেন, আমি সেই ব্রাহ্মণদিগকেই যাহার পর নাই প্রিয়-তর জ্ঞান করিয়া থাকি। বিদ্যাবিনীত, জিতেন্দ্রিয়, মুগ্ধভাষী, সচ্চরিত্র, ব্রহ্মজ্ঞ ও বক্তা ব্রাহ্মণগণের গম্ভীর স্বরসংযুক্ত শ্রুতি-স্বথকর মঙ্গলজনক বাক্য সভামধ্যে নৃপ-তির সমক্ষেই উচ্চারিত হইয়া থাকে। ঐ সমস্ত বাক্য শ্রবণ করিলে ইহলোক ও পরলোকে স্বথসমৃদ্ধির বৃদ্ধি হয়, সন্দেহ নাই। যাঁহারা সেই রাজসভায় আসীন হইয়া ঐ সকল বাক্য শ্রবণ করেন, আমি সেই সমস্ত গুণবান ব্যক্তিদিগকেও প্রিয়তর জ্ঞান করিয়া থাকি। যিনি ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধনের নিমিত্ত পুত্রমণ্ডল স্পর্শক স্বস্বাচ্ছন্দ

অন্ন প্রদান করেন, তিনিও আমার প্রেমা-ম্পাদ। যুদ্ধে বীরত্ব প্রদর্শন করা বিষ্ময়ের বিষয় নহে, কিন্তু অসূয়াশূন্য হইয়া দান করাই সুকঠিন। এই জীবলোকে মহাবল-পরাক্রান্ত বহুসংখ্য বীর আছেন, কিন্তু তাঁহাদিগের মধ্যে দানবীরই সর্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট। হে যুধিষ্ঠির ! সংকুলসম্মত ধর্মপরায়ণ তপস্বী বিদ্বান্ ব্রাহ্মণের কথা দূরে থাকুক, আমি যদি একজন সাধারণ ব্রাহ্মণ হইতাম, তাহা হইলেও আপনাকে কৃতার্থ বিবেচনা করিতাম। অন্যান্য সর্বা-পেক্ষা তুমিই আমার প্রিয় ; কিন্তু ব্রাহ্ম-ণেরা তোমা অপেক্ষাও আমার প্রিয়তর। অধিক কি, আমি ব্রাহ্মণকে যে রূপ প্রিয়-তর জ্ঞান করি, পিতা, পিতামহ ও অন্যান্য স্তম্ভদগণকেও সে রূপ জ্ঞান করি না। এক্ষণে এই ব্রাহ্মণভক্তিপ্রভাবে মহারাজ শান্তনু যে সমস্ত লোকে বিরাজিত রহিয়া-ছেন, আমারও যেন সেই সকল লোক লাভ হয়। আমি কখন ব্রাহ্মণের কোন অপকার করি নাই। আমি ব্রাহ্মণগণের উদ্দেশে কায়মনোবাক্যে অন্ন বা অধিকই হউক, যে কিছু সংকল্প করিয়াছি, সেই কার্যপ্রভাবেই আজি শরশয্যায়াশয়ান হইয়াও আমার অন্তঃকরণে কিছুমাত্র অনু-তাপের সঞ্চার হইতেছে না। লোকে আমাকে যে ব্রাহ্মণপ্রিয় বলিয়া আহ্বান করে, আমি সেই বাক্যে যাহার পর নাই প্রীতলাভ করিয়া থাকি। ফলত ব্রাহ্মণ-প্রীতি অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পবিত্রতা আর কিছুই নাই। আমি ব্রাহ্মণগণের দাস ;

এই নিমিত্ত অচিরে অনন্তকালের নিমিত্ত পবিত্রলোক সমুদায় লাভ করিব, সন্দেহ নাই। এই জীবলোকে স্ত্রীজাতির যেমন পতিসেবাই পরম ধর্ম, পতিই পরম দেবতা ও পতিই পরম গতি; সেইরূপ ক্ষত্রিয়-কুলের ব্রাহ্মণসেবাই পরম ধর্ম, ব্রাহ্মণই পরম দেবতা ও ব্রাহ্মণই পরম গতি। যদি ক্ষত্রিয় শতবর্ষব্যয় আর ব্রাহ্মণ দশবর্ষীয় হন, তাহা হইলেও ঐ উভয়ের মধ্যে ব্রাহ্মণকেই পিতা ও ক্ষত্রিয়কে পুত্র বোলাই নিদ্দেশ করা যাউতে পারে। নারী যেমন পতির অভাবে দেবরকেই পতিত্বে স্বীকার করে, সেইরূপ পৃথিবী ব্রাহ্মণকে প্রাপ্ত না হইয়াই ক্ষত্রিয়কে পতিত্বে বরণ করিয়াছে। অতএব তুমি ব্রাহ্মণকে পুত্রের ন্যায় রক্ষণাবেক্ষণ, গুরুর ন্যায় উদ্ভাদিগের উপদেশবাক্য শ্রবণ ও অগ্নির ন্যায় উদ্ভাদিগের অর্চনা করিবে। সরলপ্রকৃতি, সত্যপরায়ণ, সাধুশীল, সর্বভূত-হিতানুষ্ঠাননিরত ব্রাহ্মণগণকে ক্রোধোদ্ধত ভূজঙ্গের ন্যায় নিরীক্ষণ করা কর্তব্য। তাহাদিগের নিকট আপনার ক্রোধবল ও তেজোবল প্রদর্শন করা কদাপি বিধেয় নহে।\* ব্রাহ্মণের তপোবলই সর্বশ্রেষ্ঠ, আর ক্ষত্রিয়ের ক্রোধবলই সর্বোৎকৃষ্ট; এই উভয়বিধ বলই অতি ভয়ঙ্কর। তপস্বী ব্রাহ্মণেরা ক্রোধাবিষ্ট হইলে অনায়াসে শত্রুবিনাশাদি বিষয়ে চরিতার্থতা লাভ কারিতে সমর্থ হন। ক্ষত্রিয় উপকারনিরত শান্তস্বভাব ব্রাহ্মণের প্রতি আপনার তেজোবল প্রদর্শন করিলে, ঐ ব্রাহ্মণ

তাহার ঐ উভয় বল নিঃশেষে বিনাশ করিতে পারেন, সন্দেহ নাই। গোপাল যেমন দণ্ডগ্রহণ পূর্বক গোসমুদায়কে রক্ষা করে, সেইরূপ ক্ষত্রিয় দণ্ডধারণ পূর্বক প্রাণিন্যত বেদ ও ব্রাহ্মণগণকে রক্ষা করিবেন। পিতা যেমন পুত্রগণকে প্রতিপালন করেন, সেইরূপ ব্রাহ্মণগণের রক্ষণাবেক্ষণ ও তাহাদিগের জীবিকা নির্বাহোপযোগী অর্থ আছে কি না তাহার অবধারণ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য।

## নবম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যে ছুরাছুরা ব্রাহ্মণের নিকট প্রাতিশ্রুত হইয়া অর্থ প্রদান না করে, তাহাদিগের বিরূপ গতি লাভ হয়, কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে অধিক হউক, বা অল্পই হউক অঙ্গীকার করিয়া প্রদান না করে, স্ত্রীব্যক্তির সন্তানকামনার ন্যায় তাহার সমুদায় আশা বিফল এবং সে জন্মাবধি তপস্যা, দান ও ব্রতপ্রভৃতি যে সকল সংকল্পের অনুষ্ঠান করে, তৎসমুদায়ই পণ্ড হইয়া যায়। শ্যামকর্ণ এক সহস্র অশ্ব প্রদান ভিন্ন ঐ পাপ হইতে মুক্ত হইবার উপায়ান্তর নাই। এক্ষণে আমি এই উপলক্ষে শৃগালবানরসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

একদা এক বানর এক শৃগালকে শ্মশান-মধ্যে পূতিগন্ধযুক্ত মাংস ভক্ষণ করিতে অবলোকন করিয়া কহিল, শৃগাল! তুমি



পূর্বজন্মে এমন কি পাপাশুষ্ঠান করিয়াছিলে যে, এক্ষণে তোমাকে শ্মশানে মৃত জন্তুর মাংস ভোজন করিতে হইতেছে ?

তখন শৃগাল কহিল, কপিবর ! পূর্বে আমি ব্রাহ্মণের নিকট অঙ্গীকার করিয়া অর্থ প্রদান করি নাই। সেই কারণে আমাকে এই কুৎসিত শৃগাল্যোনি লাভ করিয়া ক্ষুধার্ত হইয়া মৃত জন্তুর মাংস ভক্ষণ করিতে হইতেছে। আমি তোমার নিকট আমার শৃগাল্যোনি প্রাপ্তির কারণ নির্দেশ করিলাম। এক্ষণে তুমি কি নিমিত্ত বানরস্ব লাভ করিয়াছ, তাহা কীর্তন কর।

তখন বানর কহিল, শৃগাল ! পূর্বে আমি লোভপ্রযুক্ত সতত ব্রাহ্মণের ফল অপহরণ করিতাম বলিয়া আমাকে বানর্যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিতে হইয়াছে।

হে ধর্মরাজ ! ঐ বানর ও শৃগাল পূর্বে মনুষ্যজন্মে পরস্পর সখ্যভাবসম্পন্ন ছিল। এক্ষণে কর্মদোষে ত্রিষ্যগ্যোনি লাভ করিয়াছে। কিন্তু সৌভাগ্যবিশেষবশতঃ উহাদের পূর্বজন্মবৃত্তান্ত স্মরণ ছিল। আমি পূর্বে স্বীয় উপাধ্যায় ও মহর্ষি বেদব্যাসের প্রমুখ্যে এই ইতিহাস শ্রবণ করিয়াছি। ব্রাহ্মণগণ সর্বদা আমাকে এই উপদেশ প্রদান করিতেন যে, ব্রাহ্মণ অপহরণ করা কোন ক্রমেই বিধেয় নহে। ব্রাহ্মণদিগকে প্রতিনিয়ত ক্ষমা করা অবশ্য কর্তব্য। ব্রাহ্মণ বালক, দরিদ্র বা কৃপণ হইলেও উহাকে অবজ্ঞা করা বিধেয় নহে। ব্রাহ্মণের নিকট যাহা অঙ্গীকার করিবে, তাহা তৎক্ষণাৎ তাঁহাকে অর্পণ করা উচিত। ব্রাহ্মণকে

নিরাশ করা কোন ক্রমেই কর্তব্য নহে। প্রথমে আশা প্রদান করিয়া পরিশেষে হতাশ করিলে, ব্রাহ্মণ পাবকের ন্যায় ক্রোধে উজ্জলিত হইয়া উঠেন। তিনি একবার ক্রোধদৃষ্টি নিক্ষেপ করিলেই কাষ্ঠ দহনের ন্যায় আশাবিঘাতককে এককালে ভস্মসাৎ করিতে পারেন। ব্রাহ্মণকে সম্ভুক্ত রাখিলে তিনি সর্বদা মহা আফ্লাদ প্রকাশ করেন, এবং সর্বদা সমুদায় বিষয়ে চিকিৎসকের ন্যায় হিতকর হন। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে প্রীত করিতে পারে, তাহার পুত্র, পৌত্র, বন্ধুবান্ধব, অমাত্য, পশু, নগর ও জনপদ প্রভৃতি সমুদায় নিরাপদে অবস্থান করে। ব্রাহ্মণের তেজঃ সূর্য্যাকিরণের ন্যায় তীব্র। অতএব ব্রাহ্মণের নিকট প্রতিশ্রুত হইয়া তাহা প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। ব্রাহ্মণকে দান করিলে নিশ্চয়ই স্বর্গ লাভ হয়। দান অপেক্ষা মহৎ কার্য আর কিছুই নাই। ইহলোকে ব্রাহ্মণকে দান করিলে পিতৃলোক ও দেবলোকের তৃপ্তিসাধন করা হয়। অতএব ব্রাহ্মণদিগকে দান করা অবশ্য কর্তব্য। ব্রাহ্মণই দানের প্রধান পাত্র। যে কোন সময়ে হউক না কেন, ব্রাহ্মণ গৃহে উপস্থিত হইলে তাঁহাকে পূজা না করিয়া বিদায় করা কদাপি বিধেয় নহে।

### দশম অধ্যায়।

শুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ধর্মের গতি অতিশয় সূক্ষ্ম ; মানবগণ সর্বদাই ধর্মবিষয়ে মুগ্ধ হইয়া থাকে। এক্ষণে মনুষ্য নীচজাতিকে অহুস্তাবে উপদেশ প্রদান

করিলে দোষভাগী হয় কি না, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে ; অতএব উহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

• ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! পূর্বে আমি মহর্ষিদিগের মুখে এই বিষয়সংক্রান্ত যে কথা শ্রবণ করিয়াছিলাম, এক্ষণে তোমার নিকট তাহা মনিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । হীনজাতিকে উপদেশ প্রদান করা কপনই কর্তব্য নহে । যে ব্যক্তি নীচকে উপদেশ প্রদান করেন, তাঁহাকে শাস্ত্রানুসারে অবশ্যই অপরাধী হইতে হয় । পূর্বে হিমালয়পার্শ্ববর্তী ভগবান্ ব্রহ্মার আশ্রমসমিধানে সিদ্ধচারণসেবিত, পুষ্পো-  
ত্তানসমলঙ্কৃত, বিবিধ তরুলতায় সমাকর্ণ এক পবিত্র আশ্রম ছিল । ঐ আশ্রমে সূর্য ও অনলের ন্যায় তেজঃসম্পন্ন নিয়ম-  
ব্রতধারী মহাত্মা ব্রহ্মচারী, বানপ্রস্থাত্মী, সন্ন্যাসধর্মাবলম্বী ও বালখিল্য মহর্ষিগণ অবস্থান পূর্বক নিরন্তর বেদপাঠ করিতেন । একদা এক পরম দয়াবান্ শূদ্র ঐ আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া মুনিগণকে বিবিধ ধূনিয়ম-  
সম্পন্ন, দেবতুল্য ও অসাধারণ তেজঃসম্পন্ন দর্শন করিয়া যাহার পর নাই সম্বুদ্ধ হইলেন এবং স্বয়ং তপস্যা করিতে কৃতনিশ্চয় হইয়া সেই আশ্রমবাসী কুলপতির চরণ ধারণ পূর্বক তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমি শূদ্রবংশসম্ভূত হইয়া অশিক্ষিত মানসে আপনার শরণাপন্ন হইয়াছি ; আপনি প্রসন্ন হইয়া আমাকে সন্ন্যাসধর্ম গ্রহণ করাইয়া চরিতার্থ করুন । আমি

নিরন্তর আপনার শুশ্রূষায় অনুরক্ত থাকিব ।

তখন কুলপতি কহিলেন, বৎস ! শূদ্র-  
জাতির সন্ন্যাসধর্মের অধিকার নাই । যদি তোমার নিতান্তই ধর্মবুদ্ধি উপাস্ত হইয়া থাকে, তাহা হইলে তুমি এই স্থানে অবস্থান পূর্বক আমাদিগের শুশ্রূষা কর, পরিণামে নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট লোকলাভ করিতে সমর্থ হইবে । কুলপতি এই কথা কহিলে, শূদ্র মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন ; এক্ষণে কি করা কর্তব্য । প্রজ্ঞা অবলম্বন করিতেই আমার বাসনা । অতঃপর প্রজ্ঞা গ্রহণ করা আমার কর্তব্য কি না, তাহা কিয়দ্দিন বিশেষরূপ বিবেচনা করি, পরিশেষে যাহা শেষঃ বলিয়া বোধ হইবে, তাহাই করিব । ধর্মপরায়ণ শূদ্র মনে মনে এইরূপ নিশ্চয় করিয়া সেই আশ্রমের অনতিদূরে এক পর্ণশালা এবং তন্মধ্যে বেদি, শয়নস্থান ও দেবস্থান সমুদায় প্রস্তুত করিলেন, এবং স্বয়ং নিয়মধারী, ফলাহারনিয়ত, জিতেন্দ্রিয় ও তপঃপরায়ণ হইয়া বহুকাল দেবস্থানে ত্রিকালীন জলসেক, বলিপ্রদান, হোম, দেবতাদিগের অর্চনা ও ফলমূলাদি দ্বারা সমাগত অতিথিদিগের যথোচিত সৎকার করিতে লাগিলেন ।

এইরূপে বহুকাল অতীত হইলে, একদা এক মহর্ষি ঐ শূদ্রের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন । শূদ্র মহর্ষিকে দেখিবামাত্র তাঁহার যথাবিধি সৎকার করিয়া তাঁহাকে পরিতুষ্ট করিলেন । মহর্ষি শূদ্রের ভক্তি দর্শনে যাহার পর নাই পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার মনিত

শিক্ষালাপ করিয়া স্বস্থানে গমন করিলেন। এবং অতি অল্পদিনমধ্যে পুনরায় ঐ আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন। ক্রমে ঐ শূদ্রের সহিত মহর্ষির বিলক্ষণ সৌহার্দ্য জন্মিল। তখন তিনি প্রতিদিন উহার আশ্রমে আগমন করিতে আরম্ভ করিলেন।

একদা শূদ্র সেই তপোধনকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি পিতৃ কার্য্য করিতে বাসনা করিয়াছি, আপনাকে অনু-গ্রহ পূর্বক ঐ ধার্য্য সম্পাদন করিতে হইবে। শূদ্র এইরূপ অনুরোধ করিলে, মহর্ষি কিছুমাত্র বিচার না করিয়া তথাস্ত বলিয়া তাঁহার বাক্যে স্বীকার করিলেন। তখন ঐ শূদ্র পবিত্র হইয়া তাঁহাকে পাদোদক প্রদান পুরঃসর ওষধি, দর্ভ, পবিত্র ও আগন আনয়ন পূর্বক প্রাক্কীয় ব্রাহ্মণের আসন দক্ষিণ দিকে পশ্চিমশীর্ষ করিয়া সংস্থাপন করিলেন। ঐ সময় মহর্ষি ব্রাহ্মণের আসনসংস্থাপন অশাস্ত্রীয় হইয়াছে দেখিয়া শূদ্রকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! তুমি পূর্বশীর্ষ করিয়া ব্রাহ্মণের আসন সংস্থাপন পূর্বক স্বয়ং উত্তরাস্ত্র হইয়া উপবেশন কর। মহর্ষি এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, শূদ্র উত্তরাস্ত্রে উপবিষ্ট হইয়া তাঁহার আদেশানুসারে যথাস্থানে দর্ভ ও অর্ঘ্যাদি সংস্থাপন পূর্বক প্রাক্ক সমাপন করিলেন। ধর্ম্মপরায়ণ মহর্ষিও তাঁহার পিতৃ-কার্য্য সম্পাদন পূর্বক বিদায় লইয়া যথাস্থানে গমন করিলেন। অনন্তর শূদ্র তাপস তথায় দীর্ঘকাল তপোমুগ্ধান পূর্বক কলে-বল্ল পরিত্যাগ করিয়া স্বীয় পুণ্যবলে রাজ-

বংশে জন্মগ্রহণ করিলেন এবং সেই মহর্ষিও যথাকালে দেহত্যাগ করিয়া পুরোহিতকূলে উৎপন্ন হইলেন।

এইরূপে সেই শূদ্র ও ব্রাহ্মণ উভয়ে জন্মগ্রহণ করিয়া ক্রমে ক্রমে বদ্ধিত হইতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের বয়ঃক্রমের সহিত বিদ্যানুরাগও বদ্ধিত হইতে লাগিল। ব্রাহ্মণ ক্রমে ক্রমে বেদসমুদায়, কল্পপ্রয়োগ, জ্যোতিষশাস্ত্র ও সাংখ্যশাস্ত্রে বিশেষ পারদর্শী হইয়া উঠিলেন। কিসদিन পরে বুদ্ধ রাজা পরলোকে যাত্রা করিলে, প্রজাগণ মিলিত হইয়া রাজকুমারকে রাজ্যে অভিষিক্ত করিল। রাজকুমার রাজা হইয়া সেই ব্রাহ্মণকুমারকে পৌরহিত্যে বরণ করিয়া পরমমুখে রাজ্য শাসন ও প্রজাপালন করিতে লাগিলেন। ব্রাহ্মণকুমার পৌরহিত্যপদে নিযুক্ত হইয়া পুণ্যাহবাচন বা অন্য কোন ধর্ম্ম কার্য্যের অনুষ্ঠান সময়ে রাজার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইলেই ভূপতি উচ্চৈঃস্বরে হাস্ত করিতেন।

রাজা এইরূপে বারংবার হাস্ত করাতে পুরোহিতের ক্রোধোদ্বেক হইল। তখন তিনি একদা রাজার সহিত নির্জনে সাক্ষাৎকার ও শিক্ষালাপ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আমি আপনাকে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিতে বাসনা করিয়াছি, যদি আপনি অকপটে আমার নিকট উহা ব্যক্ত করেন, উহা হইলে জিজ্ঞাসা করি।

তখন রাজা কহিলেন, মহাশয়! আপনি এক বিষয়ের কথা দূরে থাকুক, যে যে বিষয়

আমাকে জিজ্ঞাসা করিবেন, আমি অবশ্যই তৎসমুদায় আপনার নিকট কীর্তন করিব। স্নেহ ও সন্মাননিবন্ধন আপনার নিকট আমার কিছুই অবশ্য নাই।

• তখন পুরোহিত কহিলেন, মহারাজ ! ঐক বিষয়ের অধিক আমার জিজ্ঞাস্য নাই। যদি আপনি সম্মুখে হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমার নিকট মিথ্যা কহিবেন না, অঙ্গীকার করুন।

ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, নরপতি তাঁহার বাক্যে স্বীকার করিয়া কহিলেন, ব্রহ্মণ ! যদি আমি আপনাদের জিজ্ঞাস্যবিষয় অবগত থাকি, তাহা হইলে অবশ্যই প্রকাশ করিব।

তখন পুরোহিত কহিলেন, মহারাজ ! স্বস্তিবাচন, শাস্তি ও হোমাদি বিবিধ ধর্ম-কার্য সময়ে আপনি যে আমার প্রতি দৃষ্টি-নিরূপণ করিয়া হাস্ত করেন, তাহার কারণ কি ? আপনি হাস্ত করাতে আমাকে নিতান্ত লজ্জিত হইতে হয়। আপনাদের ঐ হাস্তের অবশ্যই কোন গূঢ় কারণ আছে। সেই কারণ অবগত হইবার নিমিত্ত আমি একান্ত উৎসুক হইয়াছি ; অতএব ঐ বিষয়ের নিগূঢ় তত্ত্ব অকপটে আমার নিকট কীর্তন করুন। আপনি আমার নিকট সত্য কহিবেন, বলিয়া অঙ্গীকার করিয়াছেন ; এক্ষণে তাহার অন্যথা করা কোন ক্ষেমেই বিধেয় নহে।

নরপতি কহিলেন, ব্রহ্মণ ! আপনি যেরূপ আগ্রহ প্রকাশ করিতেছেন, তাহাতে ঐ বিষয় অবশ্যই হইলেও আপনাদের

নিকট কীর্তন করা আমার অবশ্য কর্তব্য। এক্ষণে আমি আমার হাস্যের কারণ প্রকাশ করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ করুন। আমি জাতিস্মর ; আমার পূর্বজন্মে যাহা যাহা ঘটিয়াছিল, তৎসমুদায় আমি সর্বিশেষ অবগত আছি। পূর্বজন্মে আমি তপস্যা-নিরত শূদ্র ছিলাম এবং আপনি উগ্রতর তপঃপরায়ণ মহর্ষি ছিলেন। আপনি আমার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্বক আমার পিতৃশ্রদ্ধে আমাকে কুশাসন, কুণ এবং হব্যকব্য বিষয়ে উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন। সেই কন্মনিবন্ধন ইহজন্মে আপনি পুরোহিত হইয়াছেন এবং আমি রাজা হইয়া জন্মপরিগ্রহ করিয়াছি। কালের কি আশ্চর্য্য মহিমা ! আপনি আমাকে শ্রদ্ধে উপদেশ প্রদান করিয়াই এই ফল লাভ করিলেন। হে দ্বিজবর ! আমি কেবল ঐ কারণবশত আপনাকে দেগিলামাত্র হাস্ত করিয়া থাকি, আপনি আমার গুরু। আমি আপনাদের প্রতি অবজ্ঞা করিয়া হাস্ত করি না। আমি শূদ্র হইয়াও জাতিস্মর হইলাম এবং আপনি মুনি হইয়াও পুরোহিত হইলেন। ইহাতে আমি নিতান্ত দুঃখিত হইয়াছি। কি আশ্চর্য্য ! একমাত্র উপদেশ প্রদান নিবন্ধন আপনাদের তাদৃশ কঠোর তপশ্চরণ একেবারে উৎসন্ন হইয়া গেল। যাহা হউক, এক্ষণে আপনি পৌরহিত্য পরিত্যাগ পূর্বক পুনরায় উৎকৃষ্ট জন্মগ্রহণের নিমিত্ত যত্ববান হউন। আর যেন আপনাকে ইহা অপেক্ষা অধম যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিতে না হয়। এক্ষণে আপনি

এই মনরাশি গ্রহণ পূর্বক পুণ্যকার্যের অনুষ্ঠান করুন ।

নরপতি এই কথা কহিবামাত্র ব্রাহ্মণ তাঁহার নিকট বিদায় গ্রহণ পূর্বক গৃহে প্রত্যাগমন করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে ভূমি, গ্রাম ও বিবিধ ধন প্রদান ও তাঁহাদের নিদেশানুসারে কঠোর কার্যের অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন । পরে বহুতর তীর্থ পর্যটন করিয়া তপায় ব্রাহ্মণগণকে গাভী ও অন্যান্য নানাবিধ ধনদান করিয়া পরম পবিত্র হইলেন এবং পরিশেষে স্বীয় আশ্রমে গমন পূর্বক ঘোরতর তপস্যা দ্বারা আশ্রমবাসীদিগের নিকট সম্মান লাভ করিয়া সিদ্ধিলাভ করিলেন ।

হে মন্যরাজ ! শূদ্রকে উপদেশ প্রদান করিয়া সেই মহর্ষিকে এইরূপ কষ্ট সহ্য করিতে হইয়াছিল ; অতএব নীচ জাতিকে উপদেশ প্রদান করা ব্রাহ্মণের কদাপি কর্তব্য নহে । ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণকে উপদেশ প্রদান করিলে কখনই দূষিত হন না । কিন্তু শূদ্রকে উপদেশ প্রদান করা তাঁহার নিতান্ত অকৃতব্য । ধর্মের গতি নিতান্ত সূক্ষ্ম, পাপা-জ্বারা কখনই তাহার অনুধাবন করিতে সমর্থ হয় না । মুনগণ দুর্ভাক্যপ্রয়োগভয়ে বাঞ্ছনস্পত্তিপরাগুখ হইয়া মৌনাবলম্বন করিয়া থাকেন । লোকে ধার্মিক ও মত্য-মরলতাদি গুণযুক্ত হইয়াও একমাত্র দুর্ভাক্য প্রয়োগ দ্বারা ঘোরতর পাপে লিপ্ত হয় । বিশেষ বিবেচনা না করিয়া অন্ধকে উপদেশ প্রদান করা কদাপি কর্তব্য নহে ।

ক্লারণ উপদিষ্ট ব্যক্তি যদি দৈবাৎ উপদেষ্টার বাক্যানুসারে পাপকার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহা হইলে উপদেষ্টাকে নিশ্চয়ই সেই পাপে লিপ্ত হইতে হয় । ধর্মজ্ঞ বিজ্ঞ ব্যক্তিদিগের পক্ষে বিবেচনা করিয়া কণ্য্য করাই বিধেয় । মনোভ্রান্তিজনক উপদেশ প্রদান করিলে ধর্মক্ষয় হয় । কেহ প্রস্তুত করিলে, বিশেষ বিবেচনা করিয়া যাহাতে ধর্ম লাভ হয়, সেইরূপ উপদেশ প্রদান করাই উচিত । নীচ জাতিকে উপদেশ প্রদান করিলে মহা ক্লেশ উপস্থিত হয় ; অতএব নীচজাতিকে উপদেশ প্রদান করা কোন ক্রমেই বিধেয় নহে । এই আমি তোমার নিকট তোমার প্রশ্নানুরূপ কথা কীর্তন করিলাম ।

## একাদশ অধ্যায় ।

যদিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! লক্ষ্মী কিরূপ স্ত্রী ও কিরূপ পুরুষের নিকট অবস্থান করেন, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! একদা কন্দর্প-জননী রুক্মিণী অসাদারণ রূপলাবণ্যবতী লক্ষ্মীকে নারায়ণের ক্রোড়ে সমাসীন সন্দর্শন করিয়া মহা আনন্দে তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ত্রিলোকেশ্বর ! তুমি কোন্ কোন্ স্থান ও কিরূপ ব্যক্তির নিকট অবস্থান করিয়া থাক, তাহা ষথার্থরূপে কীর্তন কর । তখন চন্দ্রাননা কমলা নারায়ণের সমক্ষে মধুর বাক্যে রুক্মিণীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সুন্দরি ! আমি সত্যবাদী, কার্যদক্ষ, ক্রোধবিহীন, দৈবপারায়ণ, কৃতজ্ঞ,

জিতেন্দ্রিয় ও উদারচিত্ত ব্যক্তিদিগের নিকট অবস্থান করিয়া থাকি। যাহারা অকর্ষণ্য, নাস্তিক, লম্পট, কৃতঘ্ন, আচারভ্রষ্ট, নৃশংস, তন্দ্র, গুরুদ্বেষ্টা, মৃঢ়স্বভাব, কপট এবং বলবীৰ্য্য, বুদ্ধি ও সারাংশবিহীন; যাহাদিগের ক্রোধ ও হর্ষের পাত্রাপাত্র বিবেচনা নাই, যাহারা কিছুমাত্র অর্থলাভের প্রত্যাশা করে না এবং অল্পমাত্র অর্থলাভ হইলেই পরিতুষ্ট হয়, আমি সেই সমুদায় ক্ষুদ্রচিত্ত মানবগণের নিকট কখনই অবস্থান করি না। যাহারা স্বধর্ম্মানিরত, ধর্ম্মজ্ঞ, বুদ্ধদিগের সেবায় একান্ত আগ্রহ, পুণ্যাত্মা, ক্ষমাশীল ও বুদ্ধিমান, আমি তাহাদিগের নিকটেই সতত অবস্থান করিয়া থাকি। যে কামিনীগণ গৃহোপকরণ সমুদায় ইতস্ততঃ নিষ্কিপ্ত করিয়া রাখে, কার্য্যানুষ্ঠান সময়ে যাহাদের কিছুমাত্র বিবেচনা থাকে না, যাহারা সতত স্বাগীর প্রতিকূল বাক্য বিদ্রোহ করে, পরভবনে অবস্থান করিতে যাহারা একান্ত অনুরক্ত, যাহাদিগের ধৈর্য্য ও লজ্জার লেশমাত্র নাই এবং যাহারা নির্দয়, অশুচি, বিরক্তচিত্ত, কলহপ্রিয় ও নিদ্রাপরায়ণ, আমি সর্ব্বতোভাবে তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া থাকি। যে কামিনীগণ পতির প্রতি একান্ত অনুরক্ত, ক্ষমাশীল, সত্যনিষ্ঠ, জিতেন্দ্রিয়, সত্যসরলতাদি গুণসম্পন্ন, দেবতা ও ব্রাহ্মণের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ, সৌভাগ্যসম্পন্ন ও সৌন্দর্য্যযুক্ত আমি সতত তাহাদিগের নিকটেই অবস্থান করি। যান, কণ্ঠা, ভ্রমণ, যজ্ঞ, মল্লিকসংযুক্ত মেঘ, প্রফুল্ল পদ্মবন, শারদীয় নক্ষত্রগণ্ডল, হস্তী,

গোষ্ঠ, আসন, বিকসিত পঙ্কজপরিপূর্ণ সরোবর, হংস বকাদির স্রব্ধে নিনাদিত ধ্রুপদ-বিদ্যুত, করিকরসমালোড়িত, সিদ্ধতাপস-সেবিত নদী, মত্তহস্তী, বৃষভ, নরপতি, সিংহাসন, সৎপুরুষ, স্বাধ্যায়নিরত ব্রাহ্মণ, প্রজাপালননিরত ক্ষত্রিয়, কৃষিকার্য্যপরায়ণ বৈশ্য, সেবানিরত শূদ্র আমার প্রধান আবাসস্থান। যে গৃহে এতিনিয়ত হোম, এবং দেবতা, গো ও ব্রাহ্মণগণের অর্চনা সম্পাদিত হয়, আমি কদাচ সেই গৃহ পরিত্যাগ করি না। ভগবান্ নারায়ণ ধর্ম্ম, ব্রাহ্মণ্যতা এবং লোকানুরাগের একমাত্র আধার, এই নিমিত্ত আমি একতানমনে অভিভ্রমেই উহার শরীরে অবস্থান করি। নারায়ণভিন্ন আর কুত্রাপি আমি শরীরে অবস্থান করি না। আমি সদয়ভাবে যাহার নিকট অবস্থান করি, তাহার ধর্ম্ম, অর্থ ও যশঃ ক্রমশঃ পরিবদ্ধিত হইতে থাকে।

## দ্বাদশ অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! জীপুরুষের সংসর্গকালে, ঐ উভয়ের মধ্যে কাহার স্পর্শস্থল অধিক হয়, এই বিষয়ে আগার অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি ইহা সাবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে ভগ্নাস্বন রাজার পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্ব্বকালে ভগ্নাস্বন নামে এক ধর্ম্মপরায়ণ মহীপাল ছিলেন, তিনি নিঃসন্তান হওয়াতে ইন্দ্র-বিদ্বিষ্ট অগ্নিনুত নামক যজ্ঞের অনুষ্ঠান

করেন। ঐ যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা তাঁহার এক শত পুত্র উৎপন্ন হয়। সুররাজ ইন্দ্র রাজর্ষি ভঙ্গাশ্বনকে পুত্র কামনায় অগ্নিকুত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতে দেখিয়া নিরন্তর তাঁহার রক্ষাশ্রমণ করিতে লাগিলেন; কিন্তু কোন রূপেই তন্নিষয়ে কৃতকার্য হইতে পারিলেন না।

কিয়ৎকাল অতীত হইলে, একদা মহারাজ ভঙ্গাশ্বন যুগয়া করিবার নিমিত্ত নিজ রাজধানী হইতে নির্গত হইলেন। দেবরাজ ইন্দ্র ও ঐ সময় প্রকৃত অবসর প্রাপ্ত হইয়া মায়াজাল বিস্তার পূর্বক তাঁহাকে বিমোহিত করিলেন। রাজর্ষি ভঙ্গাশ্বন ইন্দ্রের মায়ায় মুগ্ধ হইয়া দিগ্বিদিক্ জ্ঞানশূন্য হইলেন, এবং ক্ষুৎপিপাসায় যাহার পর নাই কাতর হইয়া সেই অশ্বে আরোহণ পূর্বক ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। কিয়ৎকাল পরে এক বারিপরিপূর্ণ পরম রমণীয় সরোবর তাঁহার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল। তিনি সেই সরোবর দৃষ্টিগোচর করিবামাত্র অশ্ব হইতে অবরুদ্ধ হইলেন এবং আচরাৎ অশ্বকে জলপান করাইয়া এক বৃক্ষে বন্ধন পূর্বক স্বয়ং সেই সরোবরসলিলে অবগাহন ও স্নান করিলেন। সরোবরে স্নান করিবামাত্র তাঁহার স্ত্রী লাভ হইল। তখন তিনি আপনার অঙ্গপ্রত্যঙ্গে দৃষ্টিপাত পূর্বক সান্তিশয় লজ্জিত হইয়া ব্যাকুলিতমনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, আমি এক্ষণে কিরূপে অশ্বে আরোহণ ও কিরূপেই বা রাজধানীতে গমন করি। আমি অগ্নিকুত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করাতে আমার ঔরসে মহাবল পরাক্রান্ত

এক শত পুত্র জন্মগ্রহণ করিয়াছে। এক্ষণে আমি গিয়া তাহাদিগকে কি বলিব এবং আমার ভাৰ্য্যা, পুরবাসী ও গ্রাম্য লোকেরা জিজ্ঞাসা করিলেই বা তাহাদিগকে কি বলিয়া প্রত্যুত্তর প্রদান করিব। ধর্ম্মার্থদর্শী মহর্ষিগণ কহিয়া থাকেন, যুছুহু, কোমলহু, ও কাতরহু এই তিন্টি স্ত্রীলোকের এবং ব্যায়ামসহিষ্ণুতা ও বীৰ্য্যবন্তা এই দুইটি পুরুষের প্রধান গুণ। এক্ষণে আমার পুরুষত্ববিনাশ ও স্ত্রীলোকের গুণ লাভ হইয়াছে; সুতরাং কিরূপে পুরুষের ন্যায় অশ্বে আরোহণ করিব।

রাজর্ষি ভঙ্গাশ্বন মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া সরোবর হইতে উত্থিত হইয়া বহু-যত্নসহকারে কৌশলক্রমে অশ্বে আরোহণ পূর্বক আপনার নগরে প্রত্যাগমন করিলেন। তিনি সমাগত হইবামাত্র তাঁহার পুত্রকলত্র, ভৃত্য ও নগরবাসিগণ তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া যাহার পর নাই বিস্মিত হইলেন। মহারাজ ভঙ্গাশ্বন তাঁহাদিগকে একান্ত বিস্ময়াবিষ্ট দেখিয়া কহিলেন, আমি সৈন্যগণ সমভিব্যাহারে যুগয়ার্থ নির্গত হইয়া মোহবশতঃ এক নিবিড় অরণ্যমধ্যে প্রবেশ করিয়াছিলাম। তথায় সৈন্যগণ পরিশূন্য হইয়া অশ্বপৃষ্ঠে একাকী শুষ্ককণ্ঠে পরিভ্রমণ করিতে করিতে হংসসারসকুলসঙ্কুল পরম রমণীয় এক সরোবর নিরীক্ষণ করিলাম। সেই সরোবরে অবগাহন করিবামাত্র আমার পুরুষত্ব বিনাশ ও স্ত্রী লাভ হইয়াছে। মহারাজ ভঙ্গাশ্বন এই বলিয়া মন্ত্রী ও পুত্রগণের বিশ্বাস উৎপাদনের নিমিত্ত আপনার



নাম গোত্র কীর্তন করিয়া আত্মজগণকে সম্বোধন পূর্বক পুনরায় কহিলেন, পুত্রগণ ! তোমরা এক্ষণে পরস্পর সৌভ্রাতৃ সংস্থাপন পূর্বক এই রাজ্য উপভোগ কর । আমি নিশ্চয়ই অরণ্যে প্রস্থান করিব ।

• স্ত্রীরূপী নরপতি ভঙ্গাস্বন পুত্রগণকে এই কথা কহিয়া অচিরে অরণ্যমধ্যে গমন পূর্বক এক তাপসের আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার সংসর্গে কালযাপন করিতে লাগিলেন । কিয়ৎকাল অতীত হইলে ঐ তাপসের ঔরসে তথায় তাঁহার এক শত পুত্র উৎপন্ন হইল । সেই সমস্ত পুত্রেরা বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে একদা ভঙ্গাস্বন তাঁহা-দিগকে লইয়া পূর্বোৎপন্ন পুত্রগণের সম্মি-ধানে গমন পূর্বক কহিলেন, আত্মজগণ ! তোমরা আমার পুরুষাবস্থায় জন্মগ্রহণ করিয়াছ, আর ইহারা আমার অঙ্গনাবস্থায় উৎপন্ন হইয়াছে । অতএব তোমরা উভয়-পক্ষ মিলিত হইয়া সৌভ্রাতৃ অবলম্বন পূর্বক এই রাজ্য উপভোগ কর । ভঙ্গাস্বন এই-রূপ আদেশ করিলে তাঁহার পূর্বপুত্রগণ তাঁহার বাক্যে সন্মত ও তাঁহার অপর পুত্র-গণের সহিত মিলিত হইয়া রাজ্যভোগ করিতে লাগিলেন । তদর্শনে দেবরাজ ইন্দ্র ক্রোধাবিষ্ট হইয়া চিন্তা করিলেন, আমি রাজর্ষি ভঙ্গাস্বনের স্ত্রী বিধান দ্বারা উহার অপকার না করিয়া প্রত্যুত উপকারই করিয়াছি । যাহাই হউক, এক্ষণে যাহাতে উহার বিশেষ অনিষ্ট হয়, তাহার চেষ্টা দেখিতে হইল । দেবরাজ এইরূপ স্থির করিয়া ব্রাহ্মণবেশে ভঙ্গাস্বনের পূর্বপুত্র-

গণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, হে রাজকুমারগণ ! ভ্রাতৃগণ এক পিতার ঔরসে জন্মগ্রহণ করিলেও তাহাদিগের পর-স্পর কদাচ সৌভ্রাতৃ থাকে না । দেখ, সুরাসুরগণ একমাত্র মহর্ষি কশ্যপের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াও রাজ্যলাভের নিমিত্ত পরস্পর ঘোরতর বিতণ্ডা করিয়াছিলেন । কিন্তু তোমরা এক শত জন ভঙ্গাস্বনের ঔরসে জন্মিয়াছ, আর তোমাদের অপর এক শত ভ্রাতা একজন তাপসের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছে ; তথাপি তোমাদের উভয় পক্ষের এরূপ সৌভ্রাতৃ থাকিবার কারণ কি ? যাহা হউক, তোমাদের অপর ভ্রাতারা যে তাপসের ঔরসজাত হইয়াও তোমাদিগের পৈত্রিক রাজ্যের অংশ অধি-কার করিয়াছে, ইহা অতিশয় নিন্দার বিষয়, সন্দেহ নাই ।

ব্রাহ্মণরূপী দেবরাজ এই কথা কহিলে, ভঙ্গাস্বনের ঔরসপুত্রগণ তাঁহার উত্তেজনায় অপর ভ্রাতাদিগের উপর যাহার পর নাই ঈর্ষাপরবশ হইয়া অচিরে তাহাদের সহিত ঘোরতর যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইল । ঐ যুদ্ধে ক্রমে ক্রমে উভয়পক্ষই নিঃশেষিত হইয়া গেল । স্ত্রীভাবাপন্ন রাজর্ষি ভঙ্গাস্বন অরণ্যমধ্যে পুত্রগণের মৃত্যু সংবাদ শ্রবণ করিয়া যাহার পর নাই দুঃখিত হইয়া অবিরল বাষ্পাকুল-লোচনে রোদন করিতে লাগিলেন । তখন দেবরাজ ইন্দ্র ব্রাহ্মণবেশে তাঁহার সকাশে আগমন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি কি দুঃখে দুঃখিত হইয়া যুক্তকণ্ঠে রোদন করিতেছ ? ভঙ্গাস্বন ব্রাহ্মণকে সমক্ষে



নিরীক্ষণ ও তাঁহার বাক্য শ্রবণ পূর্বক করণবাক্যে কহিলেন, ব্রহ্মন! কালপ্রভাবে আমার দুই শত পুত্র কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছে। আমি পূর্বের পুরুষ ও রাজা ছিলাম। সেই অবস্থায় আমার ঔরসে এক শত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল। ঐ পুত্রগণ বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে একদা আমি যুগয়ায় গমন করিয়া উদ্ভ্রান্ত চিত্তে অরণ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে যদৃচ্ছাক্রমে একটা সরোবর অবলোকন পূর্বক তাহাতে অবগাহন করিয়া ছিলাম। সেই সরোবরে অবগাহন করিয়া অবশিষ্ট আমার এই স্ত্রীও লাভ হইয়াছে। দৈবপ্রতিকূলতাবশত এইরূপ অসম্ভাবিত নারীরূপ লাভ হওয়াতে আমি যাহার পর নাই দুঃখিত হইয়া নিজ রাজধানীতে আগমন ও ঔরসপুত্রগণের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ পূর্বক এই তপোবনে আগমন করিলাম। এই স্থানে এক তাপসের ঔরসে আমার গর্ভে আর এক শত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল। ঐ সকল পুত্র বয়ঃপ্রাপ্ত হইলে আমি তাহাদিগকে সেই ঔরসপুত্রগণের সহিত একত্র রাজ্যভোগ করাইবার নিমিত্ত আমার পূর্বতন পুরমধ্যে সংস্থাপন করিয়া আসিয়াছিলাম। এক্ষণে তাহার কালপ্রভাবে পরস্পর বৈর উৎপাদন পূর্বক কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছে। আমি সেই নিমিত্তই নিতান্ত কাতর হইয়া অনর্গল অশ্রুজল বিসর্জন করিতেছি।

ভগ্নাস্বন করুণাস্বরে এই কথা কহিলে, দেবরাজ তাঁহাকে পরমবাক্যে কহিলেন, আমি সুররাজ ইন্দ্র। তুমি পূর্বের আমাকে

অনাদর করিয়া আমার বিদ্বিষ্ট অগ্নিস্কৃত যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক আমাকে যাহার পর নাই দুঃখিত করিয়াছিলে। আমি তম্বিবন্ধন ক্রোধান্বিত হইয়া তোমার পুত্রগণের বিনাশমস্পাদন পূর্বক তোমার অপকার করিয়াছি। সুররাজ এই কথা কহিবামাত্র রাজনি ভগ্নাস্বন তাঁহাকে ইন্দ্র বলিয়া অবগত হইলেন এবং অবিলম্বে তাঁহার চরণতলে নিপতিত হইয়া বিনীতবাক্যে কহিলেন, দেবরাজ! আপনি অনুগ্রহ করিয়া প্রসন্ন হউন, আমি পুত্রলাভের অভিলাষেই অগ্নিস্কৃত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম; অতএব এই বিষয়ে আমার যে অপরাধ হইয়াছে, আপনাকে তাহা ক্ষমা করিতে হইবে। তখন দেবরাজ ভগ্নাস্বনের প্রণিপাতে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহাকে উত্থাপন পূর্বক কহিলেন, আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি। এক্ষণে বল, তোমার পুরুষাবস্থার ঔরসপুত্রগণ ও এক্ষণকার গর্ভজাতপুত্রগণের মধ্যে কোন্‌গুলিকে জীবিত করিয়া দিব। তখন নারীরূপধারী মহারাজ ভগ্নাস্বন কৃতাজ্জলিপুটে দেবরাজকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, সুররাজ! যদি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমার এই অঙ্গনাবস্থায় যে সমস্ত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে, আপনার বরপ্রভাবে তাহারাই পুনর্জীবিত হউক।

ভগ্নাস্বন এইরূপ বর প্রার্থনা করিলে, দেবরাজ ইন্দ্র সান্তিশয় বিস্মিত হইয়া কহিলেন, ভদ্রে! তোমার পুরুষাবস্থায় যে সমস্ত পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে, তাহার কি

নিমিত্ত তোমার বিদেশভাজন ও তোমার অঙ্গনাবস্থায় যাহারা উৎপন্ন হইয়াছে, তাহা-  
রাই বা কি নিমিত্ত এইরূপ স্নেহের পাত্র  
হইল ? ইহার কারণ অবগত হইতে আমার  
নিভান্ত অভিলাষ হইয়াছে । তখন ভঙ্গাসন  
কহিলেন, সুররাজ ! স্ত্রীলোকের আয় পুরু-  
ষের স্নেহ কদাচ প্রবল হয় না । এই নিমিত্ত  
আমার অঙ্গনাবস্থায় যে সমস্ত পুত্র উৎপন্ন  
হইয়াছে, তাহারাই আমার সমধিক স্নেহের  
পাত্র । এক্ষণে আপনার অনুগ্রহে তাহারাই  
পুনর্জীবিত হউক ।

তখন দেবরাজ ভঙ্গাসনের বাক্যে পরম  
প্রীত হইয়া কহিলেন, আমি তোমাকে বর  
প্রদান করিতেছি, তোমার সমুদায় পুত্রই  
জীবিত হউক । আর এক্ষণে তোমার কি  
পুনরায় পুরুষত্ব লাভ করিতে ইচ্ছা হয়, না  
তুমি এইরূপ অঙ্গনাবস্থায়ই অবস্থান  
করিবে, তাহা প্রকাশ করিয়া বল । যে রূপ  
অবস্থা তোমার প্রীতিকর হইবে, আমি  
তোমাকে সেই অবস্থাতেই অবস্থাপিত  
করিব, সন্দেহ নাই । দেবরাজ এই কথা  
কহিলে, ভঙ্গাসন তাঁহাকে, সম্বোধন করিয়া  
কহিলেন, সুররাজ ! আমি আর পুরুষত্ব  
লাভে অভিলাষ করি না । আমি এক্ষণে  
এই স্ত্রীভাবেই সমধিক সম্ভোগলাভ করি-  
তেছি । সুররাজ কহিলেন, রাজর্ষে ! তুমি  
পুরুষত্বলাভে অনাস্থা প্রদর্শন পূর্বক কি  
নিমিত্ত স্ত্রীভাবে অবস্থান করিতে অভিলাষী  
হইতেছ ? ভঙ্গাসন কহিলেন, দেবরাজ !  
স্ত্রীপুরুষসংসর্গকালে স্ত্রীলোকেরই সমধিক  
স্পর্শস্বথ লাভ হইয়া থাকে । এই নিমিত্তই

আমি স্ত্রীভাবে অবস্থান করিতে বাসনা  
করি । আমি সত্যই কহিতেছি, স্ত্রীত্ব লাভ  
করিয়া আমি সমধিক প্রীতি প্রাপ্ত হই-  
তেছি, স্ত্রীত্ব পরিত্যাগ করিতে আমার  
কিছুমাত্র ইচ্ছা নাই । আপনি এক্ষণে স্ব-  
স্থানে প্রস্থান করুন । ভঙ্গাসন এই কথা  
কহিলে, দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহাকে অভিলম্বিত  
বর প্রদান করিয়া আগজ্ঞান পূর্বক সুর-  
লোকে গমন করিলেন । হে ধর্মরাজ !  
আমি সেই নিদর্শনানুসারেই স্থির করিয়াছি  
যে, স্ত্রীপুরুষের সংসর্গকালে পুরুষ অপেক্ষা  
স্ত্রীলোকেরই সমধিক স্পর্শস্বথ লাভ হইয়া  
থাকে ।

## ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! লোকে  
কিরূপ আচারসম্পন্ন হইলে উভয় লোকে  
শ্রেয়োলাভ করিতে পারে, তাহা আমার  
নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! মনুষ্য পর-  
হিংসা, চৌর্য ও পরদারভিগমণ এই  
ত্রিবিধ শারীরিক পাপ, অসৎপ্রলাপ, নিষ্ঠুর  
বাক্যপ্রয়োগ, পরদোষপ্রকাশ ও মিথ্যাকথন  
এই চতুর্বিধ বাচনিক পাপ এবং পরদ্রব্য-  
ভিলাষ, পরের অনিষ্টচিন্তা ও বেদবাক্যে  
অশ্রদ্ধা এই ত্রিবিধ মানসিক পাপ পরিত্যাগ  
করিলে উভয় লোকেই শ্রেয়োলাভ করিতে  
পারে ; অতএব কাষমনোবাক্যে অন্তর  
অনিষ্টচিন্তা না করাই সকলের পক্ষে  
শ্রেয়ঃ । কলত ইহলোকে যে ব্যক্তি শুভ  
কার্যের অনুষ্ঠান করেন, তিনি শুভ ফল ও

যে ব্যক্তি অশুভ কার্যের অনুষ্ঠান করেন,  
তিনি অশুভ ফল ভোগ করিয়া থাকেন ।

## চতুর্দশ অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি  
স্বরাস্ত্ররত্ন গুরু বিশ্বরূপ সর্গান্তর্যামী ভূত-  
ভাবন ভগবান্ মহাদেবের নাম ও ঐশ্বর্য  
সমুদায় অবগত আছেন । এক্ষণে ঐ সমু-  
দায় সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! সেই ভগবান্  
মহাদেবের গুণসমুদায় কীর্তন করা আমার  
সাধ্য নহে । ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও ইন্দ্রাদি দেব-  
গণের সৃষ্টিকর্তা সেই ভগবান্ সর্বগত  
হইয়াও সর্বত্র লক্ষিত হন না । তিনি  
প্রকৃতি ও পুরুষ হইতে অতীত বলিয়া  
ব্রহ্মাদি পিণ্ডাচ পর্য্যন্ত সকলেই তাঁহার  
উপাসনা করিয়া থাকেন । তত্ত্বদর্শী যোগ-  
বিদ মহর্ষিগণ কেবল সেই সূক্ষ্ম অখচ স্মরণ  
অক্ষর পরব্রহ্মস্বরূপ মহাদেবেরই চিন্তা  
করেন । ঐ দেবদেব প্রথমে আত্মতেজঃ-  
প্রভাবে প্রকৃতি ও পুরুষকে নির্মাণ করিয়া  
তদ্বারা প্রজাপতি ব্রহ্মার সৃষ্টি করিয়াছেন ।  
জন্ম, জরা ও মরণের বশীভূত মাদৃশ মানব-  
গণ কখনই সেই মহাজ্ঞা মহেশ্বরের পরি-  
জ্ঞাত হইয়া তাঁহার গুণ কীর্তন করিতে  
সমর্থ হয় না । কেবল এই ষড়্ভূতশ্রেষ্ঠ  
শঙ্খচক্রগদাধর ভগবান্ বাহুদেবই দিব্য  
চক্ষুঃ দ্বারা তাঁহাকে দর্শন করিতে পারেন ।  
মহাজ্ঞা বাহুদেব বদরিকাশ্রমে সহস্র বৎসর  
কেবল সেই সনাতন মহেশ্বরের আরাধনা  
করিয়াই তাঁহার প্রদাদে জগদ্ব্যাপ্ত ও সর্ব-

ভূতের প্রিয়তম হইয়াছেন । ইনি প্রতি-  
যুগেই অবিচলিত ভক্তিপ্রভাবে সেই চরাচর-  
গুরু দেবদেব মহাদেবের প্রীতি সম্পাদন  
করিয়া থাকেন । ইনি পুত্রলাভের অভিলাষে  
সেই দেবদেবের আরাধনায় নিযুক্ত হইয়া  
তাঁহার ঐশ্বর্য প্রত্যক্ষ করিয়াছেন । ঐ  
মহাজ্ঞার তুল্য শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই ।  
কেবল মহাবাহু ভগবান্ বাহুদেবই সেই  
সনাতন দেবদেবের নাম, গুণ ও ঐশ্বর্য  
সমুদায়ের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিতে  
পারেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহাজ্ঞা  
ভীষ্ম যুধিষ্ঠিরকে এই কথা কহিয়া ভগবান্  
বাহুদেবকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
মহাজ্ঞান্ ! মহারাজ যুধিষ্ঠিরের ভূতপতি  
ভগবান্ ভবানীপতির মাহাত্ম্য শ্রবণ করিতে  
অভিলাষ হইয়াছে । অতএব তুমি তাহা  
উহার নিকট কীর্তন কর । পূর্বে ব্রহ্ম-  
যোনি মহাত্মাঃ তপ্তী ব্রহ্মলোকে ব্রহ্মার  
নিকট ভগবান্ ভূতনাথের সহস্র নাম কীর্তন  
করিয়াছিলেন । এক্ষণে এই বেদব্যাস  
প্রভৃতি মহাজ্ঞা মহর্ষিগণ তোমার মুখে সেই  
সনাতন, আনন্দময়, জ্ঞানস্বরূপ, বিশ্বশ্রুতি,  
ভগবান্ দেবদেবের মাহাত্ম্য শ্রবণ করুন ।

বাহুদেব কহিলেন, শান্তমুতনয় ! যখন  
ব্রহ্মাদি দেবতা ও তত্ত্বদর্শী মুনিগণ সেই  
ভূতভাবন ভগবান্ মহেশ্বরের কার্যগতি ও  
আদি অন্ত পরিজ্ঞাত হইতে পারেন না,  
তখন মনুষ্য কিরূপে উহা সম্পূর্ণরূপে পরি-  
জ্ঞাত হইবে ? বাহা হউক, আমি এক্ষণে  
সেই অমরনাশন ভগবান্ যজ্ঞপতির স্ব-

কিঞ্চিৎ গুণ আপনাদিগের নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন ।

ভগবান্ বাসুদেব এই বলিয়া পবিত্রচিত্তে আঁচমন পূর্বক মহাত্মা যুধিষ্ঠির, ভীষ্ম ও মদ্রমণিকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে মহাশয়গণ ! পূর্বের আমি শাস্ত্রকে লাভ করিবার নিমিত্ত যোগবল আশ্রয় করিয়া যেক্রমে ভগবান্ ভূতনাথের দুর্লভ সাক্ষাৎকার লাভ করিয়াছিলাম, অগ্রে তাহা আপনাদিগের নিকট নিবেদন করিয়া, পশ্চাৎ তাঁহার নাম সমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । মহাবীর প্রত্যাশ কর্তৃক শম্বর দৈত্য নিহত হইবার পর দ্বাদশ বৎসর অতীত হইলে, একদা জাম্ববতী রুক্মিণীর গর্ভজাত প্রত্যাশ চারুদেবঃ প্রভৃতি পুত্রগণকে দর্শন পূর্বক পুত্রার্থিনী হইয়া আমার নিকট আগমন করিয়া কহিলেন, নাথ ! আপনি অবিলম্বে আমাকে একটি মহাবলপরাক্রান্ত আপনার তুল্য গুণবান্ পরমসুন্দর পুত্র প্রদান করুন । ত্রিলোক-মধ্যে আপনার কিছুই অসাম্য নাই ! আপনি ইচ্ছা করিলে নূতন লোকসমুদায়েরও সৃষ্টি করিতে পারেন । পূর্বের আপনি যেক্রমে দ্বাদশ বর্ষ কঠোর ব্রত অনুষ্ঠান পূর্বক ভগবান্ পশুপতির আরাধনা করিয়া তাঁহার প্রসাদে রুক্মিণীর গর্ভে চারুদেবঃ, সুচারু, চারুবেশ, যশোধর, চারুশ্রবঃ, চারুবশঃ, প্রত্যাশ ও শম্বু এই কয়েকটি মহাবলপরাক্রান্ত-পুত্র উৎপাদিত করিয়াছেন, এক্ষণে আমাকেও সেইরূপে একটি পুত্র প্রদান করিতে হইবে । জাম্ববতী এইরূপ অনুরোধ

করিলে, আমি তাঁহাকে কহিলাম, দেবি ! আমি তোমার বাক্যানুসারে মহাদেবের আরাধনা করিতে চলিলাম । তুমি প্রকল্প-চিত্তে অনুমতি কর । তখন জাম্ববতী কহিলেন, নাথ ! আপনি নিঃশঙ্কচিত্তে ভূত-ভাবন ভগবান্ ভবানীপতির আরাধনা করিতে গমন করুন । ব্রহ্মা, শিব, কাশ্যপ, চন্দ্র, সূর্য্য, অগ্নি, সাবিত্রী, ব্রহ্মবিদ্যা এবং নদী, ক্ষেত্র, ওষধি, যজ্ঞবাহ, বেদ, ঋষি, যজ্ঞ, সমুদ্র, দক্ষিণা, স্তোত্র, নক্ষত্র, পিতৃ-লোক, গ্রহ, দেবপত্নী, দেবকন্যা, দেবমাতা, মনুষ্য, গো, ঋতু, বৎসর, ক্ষণ, লব, মুহূর্ত্ত, নিমেষ ও যুগসমুদায় আপনাকে রক্ষা করিবেন । কোন স্থানেই আপনার কোন বিপদ উপস্থিত হইবে না ।

রাজপুত্রী জাম্ববতী এইরূপে প্রস্থান-কালীন মঙ্গলাচরণ করিলে, আমি পিতা, মাতা ও মাতামহ উগ্রসেনের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগের অনুজ্ঞা গ্রহণ করিলাম । তৎপরে আমি গদ ও বলদেবের নিকট সমুপস্থিত হইয়া ঐ বিষয় তাঁহাদিগেরও গোচর করাতে তাঁহারা পরম শ্রীত হইয়া কহিলেন, ভ্রাতঃ ! আমরা প্রার্থনা করি, নির্বিঘ্নে তোমার তপস্যার ফললাভ হউক । এইরূপে গুরুজনেরা সকলেই অনুজ্ঞা প্রদান করিলে আমি গুরুড়কে স্মরণ করিলাম । আমি স্মরণ করিবা মাত্র বিহগ-রাজ আমার নিকট সমুপস্থিত হইয়া আমাকে লইয়া হিমালয় পর্বতে সমুপস্থিত হইল । আমি তথায় অবতীর্ণ হইয়া চতুর্দিকে অতি অদূরত ভাবসমুদায় অবলোকন করিতে

করিতে মহাজ্ঞা উপমন্যুর অতি আশ্চর্য্য আশ্রম নিরীক্ষণ করিলাম। ঐ আশ্রম বেদাধ্যয়নশব্দে প্রতিধ্বনিত, গন্ধর্ব্ব ও দেবগণে সমাকীর্ণ এবং ধব, অর্জুন, কদম্ব, নারিকেল, কুরুবক, কেতকী, জম্বু, পাটল, বট, বরুণ, বৎসলাভ, বিল্ব, সরল, কপিথ, পিয়াল, শাল, তাল, বদরী, ইন্দ্রদ, পুন্নাগ, অশোক, আত্ম, মাধবীলতা, মধুক, কোবিদার, চম্পক, পানস ও ফলপুষ্পশোভিত অশ্রম নানাবিধ বস্তু রক্ষে পরিপূর্ণ। কোন স্থান গুল্ম ও লতাতে, কোন স্থান কদলী-বনে, কোন স্থান নানাবিধ পক্ষীর জীবনো-পায়ভূত বিবিধ ফলশালী রক্ষে, কোন স্থান ভাস্করাশিতে, কোন স্থান দিব্য সরোবরে এবং কোন স্থান বিচিত্র কুস্তমাকীর্ণ বিশাল অগ্নিকুণ্ডে পরিশোভিত রহিয়াছে। রুরু, বানর, শাদ্দুল, গিংহ, দ্বীপি, হরিণ, ময়ূর, মার্জ্জার, ভুজঙ্গ, মহিস, ভল্লুক, মদমত্ত হস্তী ও অশ্রম নানাবিধ পশুগণ উহার চতুর্দিকে অবস্থান করিতেছে। বিহঙ্গমগণ বিবিধ সুরে পরম কুতূহলে নিরন্তর কলরব করিতেছে। সর্মাগণ বিবিধ পুষ্পরেণু ও গজপশুশূলস্থলিত মদগন্ধে স্রবাসিত হইয়া মন্দ মন্দ সঞ্চারিত হইতেছে। দিব্যাস্ত্রনাগণ মধুর সুরে গান করিতেছে। নির্ঝরকুলের ঝর্ঝরশব্দ, কুঞ্জরগণের বংশতধ্বনি, কিম্বদ-দিগের স্রমধুর গীতশব্দ ও সামবেদজ্ঞদিগের বেদধ্বনি ঐ আশ্রমকে সতত প্রতিধ্বনিত করিতেছে। পবিত্রতোয়া জলুকণা উহাতে নিরত বিরাজমান রহিয়াছেন। চীরচর্ম্ম-বন্ধলধারী অগ্নিতুল্য তেজস্বী পরম দাম্পিক

বাতাহারী, অম্বুপায়ী, জপানিত্য, সংপ্রক্ষাল, ধ্যাননিত্য, ধূমপ্রাশ, উদ্বাপ, ক্ষীরপ, গোচরী, অশ্বকুট্ট, দন্তোল্লংঘল, মরীচিপ, ক্ষেপ, যুগচারী, অশ্বখফলভক্ষ ও উদকশায়ী তাপস-গণ প্রতিনিয়ত ঐ আশ্রমে তপস্বী করিতে-ছেন। শিবাঙ্গীদেবগণ সতত উহাতে বিজ্ঞ-মান রহিয়াছেন এবং মহাজ্ঞাদিগের প্রভাবে নকুলগণ সর্পকুলের সহিত ও ব্যাঘ্রগণ যুগসমুদায়ের সহিত মিত্রভাবে ক্রীড়া করিতেছে।

আমি এইরূপে বেদবেদাঙ্গপারগ নিয়ম-পরায়ণ মহামিগণসেবিত পরম রমণীয় সেই আশ্রমের বিবিধ পদার্থ অবলোকন করিতে করিতে তন্মধ্যে প্রবেশ করিয়া জটাজূট-মণ্ডিত, চীরধারী তপস্বী, তেজঃপ্রদীপ্ত-কলেবর, শিষ্যগণপরিবৃত, শাস্ত্রসভাব, যুবা উপমন্যুকে অবলোকন পূর্ব্বক অভিবাদন করিলাম। মহাজ্ঞা উপমন্যু আমাকে নিরী-ক্ষণ করিয়া প্রীতমনে কহিলেন, বাসুদেব ! তুমি নির্ঝিল্লি আসিয়াছ ত ? তুমি স্বয়ং পূজনীয় হইয়া যে আমাকে পূজা করিতেছ এবং অন্নের দর্শনীয় হইয়াও যে আমাকে দর্শন করিতে আসিয়াছ, ইহা দ্বারা স্পষ্টই বোধ হইতেছে যে, আমার তপস্বী ফলিত হইয়াছে। তখন আমি কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহার মঙ্গলবার্ত্তা জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলাম, ভগ-বন্ ! আপনার শিষ্য এবং আশ্রমস্থ যুগ ও পক্ষিগণ ত নির্ঝিল্লি আছে ? আপনার ধর্ম্ম ও অগ্নিত্রয়ের ত কুশল ?

আমি এইরূপ কুশলপ্রশ্ন করিলে, মহাজ্ঞা উপমন্যু আমার বাক্যে প্রত্যুত্তর প্রদান

করিয়া कहিলেন, বাসুদেব ! তুমি অবি-  
লম্বেই আপনার অনুরূপ পুঞ্জ লাভ করিবে,  
সন্দেহ নাই । এই তপোবনে ভগবান্  
ব্যোমকেশ দেবী পার্বতীর সহিত নিরন্তর  
বিস্তার করিয়া থাকেন । তুমি অতি কঠোর  
তপোানুষ্ঠান পূর্বক তাঁহাকে প্রসন্ন কর,  
তাহা হইলেই তোমার অভীষ্ট সিদ্ধ হইবে ।  
পূর্বে দেবতা ও ঋষিগণ তপস্যা, ব্রহ্মচর্যা,  
সত্য ও ইন্দ্রিয়নিগ্রহ দ্বারা সেই দেবাদি-  
দেবকে প্রসন্ন করিয়া স্ব স্ব অভিলষিত বর  
প্রাপ্ত হইয়াছেন । তিনি তেজঃ ও তপস্যার  
নিদিস্বরূপ । সেই অচিন্ত্যস্বভাব এই স্থানে  
শুভাশুভ ভাবসমুদায় সৃষ্টি ও সংহার পূর্বক  
দেবী পার্বতীর সহিত অবস্থান করিয়া  
থাকেন । মহাবলপরাক্রান্ত দানবরাজ হিরণ্য-  
কশিপু এই ভগবানের বরপ্রভাবে সুররাজ্য  
অধিকার করিয়া দশকোটি বৎসর উপভোগ  
করিয়াছিলেন । তাঁহার আত্মজ মন্দর এই  
দেবদেবের বরপ্রভাবে সুররাজ ইন্দ্রের  
সহিত দশকোটি বৎসর ঘোরতর সংগ্রাম  
করেন । এই মন্দরের কলেবরে তোমার  
সুদর্শন চক্র ও ইন্দ্রের ভয়ঙ্কর বজ্র জীর্ণ  
ভূণের স্থায় ব্যর্থ হইয়াছিল । পূর্বে ভগ-  
বান্ উগাপতি এই চক্র দ্বারা মলিলমধ্যস্থ  
এক অশুরকে সংহার করিয়া উহা তোমাকে  
প্রদান করিয়াছিলেন । তিনি অশুরবিনা-  
শার্থেই এই চক্র নির্মাণ করেন । উহা  
জ্বলনতুল্য নিতান্ত দুর্নিরীক্ষ্য । রুদ্রদেব  
ভিন্ন, অন্য কোন ব্যক্তি উহা অবলোকন  
করিতে সমর্থ নহে । এই চক্র অসাধারণ  
তেজঃসম্পন্ন বলিয়া ভগবান্ উমানাথ স্বয়ং

উহার নাম সুদর্শন রাখিয়াছেন এবং তদ-  
বধি উহার এই নাম লোকমধ্যে প্রখ্যাত  
হইয়া গিয়াছে । পূর্বে সেই অদ্বুত চক্রও  
মন্দরের প্রতি প্রযুক্ত হইয়া নিষ্ফল হইয়া-  
ছিল । ফলতঃ মন্দর রুদ্রদেবের বরপ্রভাবে  
বজ্র প্রভৃতি সূতীক্ল শস্ত্রসমুদায় অনায়াসে  
সহ্য করিত । দেবগণ এই দুর্দান্ত দানব  
কর্তৃক নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া অশুরগণের  
সহিত তুমুল কলহে প্রবৃত্ত হন ।

ভগবান্ উগাপতি বিদ্যুৎপ্রভের প্রতি  
অতিশয় সম্বলিত হইয়া তাঁহাকে ত্রিলোকের  
আধিপত্য ও শতলক্ষ পুঞ্জ প্রদান করিয়া-  
ছিলেন । বিদ্যুৎপ্রভ তাঁহার প্রসাদে  
ত্রৈলোক্যৈশ্বর্য লাভ করিয়া লক্ষ বৎসর  
ভোগ করেন । উহারই প্রসাদে কুশদ্বীপ  
বিদ্যুৎপ্রভের রাজধানী হইয়াছিল । অব-  
শেষে তিনি শঙ্করের অনুচর হইয়া লাভ করিয়া-  
ছিলেন ।

প্রজাপতি ব্রহ্মা শতযুগ নামে এক  
অশুরকে সৃষ্টি করিয়াছিলেন । এই মহাবল-  
পরাক্রান্ত অশুর মহাদেবের তুষ্টিসম্পাদনের  
নিমিত্ত শতবৎসরেরও অধিককাল আপনার  
দেহমাংস হতাশনে আহুতি প্রদান করিয়া-  
ছিল । পরিশেষে ভগবান্ শূলপাণি তাহার  
সেই অসাধারণ ভক্তি দর্শনে তাহার প্রতি  
যাহার পর নাই সম্বলিত হইয়া कहিলেন,  
শতযুগ ! আমি তোমার কি উপকার সাধন  
করিব, তাহা প্রকাশ কর । তখন শতযুগ  
কহিল, ভগবান্ ! আপনার প্রসাদে আমার  
যেন সৃষ্টি করিবার ক্ষমতা জন্মে এবং  
শাশ্বত ব্রহ্মবিদ্যা যেন আমার অন্তরে নির-

স্তর প্রতিভাত হয় । তখন শূলপাণি তাহার বাহ্যে সম্মত হইয়া তথাস্ত্র বলিয়া তাহাকে ঘর প্রদান করিলেন । পূর্বে প্রজাপতি লক্ষ্মা যোগবল অরলম্বন পূর্বক পুত্রলাভের নিমিত্ত তিন শত বৎসরব্যাপী এক যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়াছিলেন । মহাদেব তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া মস্তকীল সহস্র পুত্র প্রদান করেন । সুরগণ-প্রশংসিত পরম ধার্মিক যোগেশ্বর যাজ্ঞবল্ক্য ও মহর্ষি বেদ-ব্যাস মহাদেবের আরাধনা করিয়া তাঁহার প্রসাদে অতুল যশঃ লাভ করিয়াছিলেন ।

পূর্বে সুররাজ ইন্দ্র বালখিল্যগণকে মহর্ষি কশ্যপের যজ্ঞে পলাশবৃন্ত আহরণ করিতে দেখিয়া উপহাস করাতে, তাঁহারা ক্রোধাবিস্ট হইয়া দ্বিতীয় ইন্দ্র সৃষ্টি করিবার বাসনায় তপোানুষ্ঠান পূর্বক মহাদেবকে মন্তুষ্ট করিয়াছিলেন । দেবাদিদেব বালখিল্যগণের প্রতি প্রসন্ন হইয়া তাহাদিগকে কহিলেন, তোমাদের তপোবলে অচিরে এক পক্ষীন্দ্রের সৃষ্টি হইবে । সে ইন্দ্রকে পরাভব করিয়া অমৃত আহরণ করিবে, সন্দেহ নাই । পূর্বে মহাদেবের রোষ-প্রভাবে সলিলসমুদায় বিনষ্ট হইয়া গিয়াছিল । দেবগণ তদর্শনে ঐ দেবাদিদেবের উদ্দেশে মপ্তকপাল যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক তাহাকে প্রসন্ন করিয়া পুনরায় ভুলোক-মধ্যে জল প্রবর্তিত করেন ।

মহর্ষি অত্রির পত্নী অনসূয়া ভর্তাকে পরিত্যাগ পূর্বক, আর আমি ভর্তার বশ-যত্নী হইব না, স্থির করিয়া, মহাদেবের শরণাপন্ন হইয়া তাহাকে প্রসন্ন করিবার

নিমিত্ত তিন শত বৎসর অনাহারে গুমলে শয়ন করিয়াছিলেন । দেবাদিদেব তাঁহার ভক্তিদর্শনে তাঁহার নিকট আগমন পূর্বক ঈষৎ হাস্য করিয়া কহিলেন, অনসূয়ে ! তুমি আমার বরে স্বাগিসহবাসভিন্ন অনা-য়ামে এক পুত্র লাভ করিবে । ঐ পুত্র তোমার নামে বিখ্যাত এবং অভিলষিত খ্যাতিলাভ করিতে সমর্থ হইবে । মহাত্মা বিকর্ণ ভক্তবৎসল ভগবান্ ভবানীনাথকে প্রসন্ন করিয়া সিদ্ধিলাভ করিয়াছিলেন ।

জিতেন্দ্রিয় শাকল্য ক্রমাগত নয় শত বৎসর একচিত্তে মহাদেবকে আরাধনা করিলে, তিনি পরম পরিতুষ্ট হইয়া শাকল্যকে কহিলেন, বৎস ! তুমি গ্রহকর্তা হইবে । ত্রিলোকমধ্যে তোমার খ্যাতির পরিমীমা থাকিবে না । তোমার কুল মহর্ষি-গণ দ্বারা উজ্জ্বল ও অক্ষয় হইবে এবং তোমার পুত্র তোমার গ্রন্থের সূত্রকর্তা হইবে ।

পূর্বে সত্যযুগে সাবর্ণিনামে এক বিখ্যাত মহর্ষি ছিলেন । ছয় সহস্র বৎসর তপো-নুষ্ঠান করিলে, মহাদেব তাঁহার সমক্ষে আবির্ভূত হইয়া কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি । তুমি ইহ-লোকে অজর, অমর ও বিখ্যাত গ্রহকর্তা হইবে । পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্র বারণাশীতে ভস্মাদিদ্ধাঙ্গ ভগবান্ ভূতনাথকে আরাধনা করিয়া তাঁহার প্রসাদে দেবরাজত্ব লাভ করিয়াছিলেন । পূর্বকালে দেবর্ষি নারদ ভক্তিপূর্বক মহাদেবকে অর্চনা করিয়া-ছিলেন । দেবদেব তাঁহার ভক্তিদর্শনে



প্রসন্ন হইয়া তাঁহাকে কহিলেন, নারদ ! ইহলোকে তোমার তুল্য তেজস্বী, তপস্বী, ও যশস্বী আর কেহ বিদ্যমান থাকিবে না । তুমি সতত গীতবাণ দ্বারা আমাকে সম্বৃত্ত করিবে ।

• হে মাধব ! এক্ষণে আমি যে নিমিত্ত যেরূপে মহাদেবকে সন্দর্শন ও তাঁহার নিকট হইতে যাহা লাভ করিয়াছি, আজ তৎসমুদায় বিস্তারিত রূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বে সত্যযুগে ব্যাসপদ নামে এক বেদবেদাঙ্গপারদর্শী মহাতপস্বী মহমি ছিলেন । তাঁহার ঔরসে আমি ও আমার অনুজ ধৌম্য আমরা উভয়ে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছি । একদা আমি স্রীয় অনুজ ধৌম্যের সহিত ক্রোড়া করিতে করিতে এক আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলাম, তথায় গাভোদোহন হইতেছে । গাভোদোহন দর্শন করিবামাত্র বালস্বভাববশতঃ আমার দুগ্ধ পান করিতে ইচ্ছা হইল । তখন আমি ধৌম্যসমভিব্যাহারে জননীর নিকট গমন পূর্বক কহিলাম, মাতঃ ! আমাদিগকে দুগ্ধাদি প্রদান কর, আমরা ভোজন করিব । আমি ঐ কথা কহিলে, জননী গৃহে দুগ্ধ না থাকাতে নিতান্ত দুঃখিত হইয়া জলে পিষ্টে মিশ্রিত করিয়া দুগ্ধ বলিয়া আমাদিগকে প্রদান করিলেন । আমি ইতিপূর্বে যজ্ঞ উপলক্ষে পিতার সহিত এক জ্ঞাতিভবনে গমন করিয়াছিলাম । তথায় সুরনন্দিনীর অমৃততুল্য স্নান্য দুগ্ধ পান করাতে, উহার আশ্রয় বিলক্ষণ অবগত ছিলাম ; স্ততরাং সেই জননী প্রদত্ত পিষ্টরস পান করিয়া

আমার কিছুমাত্র তৃপ্তিলাভ হইল না । তখন আমি তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলাম, মাতঃ ! তুমি আমাদিগকে যাহা প্রদান করিয়াছ, ইহা ত দুগ্ধাদি নয় । আমি এই কথা কহিলে, জননী দুঃখশোকে একান্ত কাতর হইয়া স্নেহবশত আমাকে আলিঙ্গন ও আমার মস্তকাস্পর্শ করিয়া কহিলেন, বৎস ! আমরা বনবাসী, নিয়ত ফলমূল আহার করিয়া জীবিকা নির্বাহ করি । বালখিল্য প্রভৃতি মুনিগণ যেনদীতীরে অবস্থান করেন, আমরা সেই স্থানে অবস্থান করি । গাভীবিহীন বন, গিরিগঙ্ঘর ও আশ্রমবাসী মুনিগণের দুগ্ধলাভের সম্ভাবনা কি ? মুনিগণ কখন গ্রাম্য ব্যক্তিদিগের মত আহারগ্রহণ অনুভব করেন না ; ইহারা কেবল অরণ্যের ফলমূল ভোজন করিয়াই জীবিকা নির্বাহ করেন । নদীতীর, গিরিগঙ্ঘর ও বিবিধ তীর্থস্থানে অবস্থান করিয়া নিয়ত জপানুষ্ঠান ও তপস্চরণ করাই আমাদের প্রধান কর্ম । ভগবান্ ভূতনাথই আমাদিগের একমাত্র অলম্বন । তাঁহাকে প্রসন্ন করিতে না পারিলে, আমাদিগের দুগ্ধ, অশন, বসন ও অন্যান্য সুখলাভের সম্ভাবনা কি ? তাঁহাকে প্রসন্ন করিতে পারিলেই তুমি অনায়াসে অভীষ্ট ফললাভে সমর্থ হইবে ।

আমি জননীর এই সমুদায় বাক্য শ্রবণ করিয়া কৃতাজলিপুটে প্রণতভাবে তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলাম, মাতঃ ! মহাদেবকে, তিনি কিরূপে প্রসন্ন হন, কোন্ স্থানে অবস্থান করেন, কিরূপে তাঁহার সহিত



সাক্ষাৎকার করিতে হয়, কিরূপ অনুষ্ঠান করিলে তিনি সম্ভবতঃ হন, তাঁহার রূপই বা কি প্রকার এবং তিনি প্রসন্ন হইলেই বা কি প্রকারে তাহা অবগত হওয়া যায়? তৎসমুদায় কীর্তন কর।

তখন সেই পুত্রবৎসলা জননী আগার গাত্রমার্জ্জন ও মস্তকোচ্চারণ পূর্বক বাম্পা-কুললোচনে কাতরবচনে আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! মূঢ় ব্যক্তির কখনই সেই দুঃস্বাদ্য, দুঃক্লেশ, দুঃলজ্য, ভগবান্ শ্বেদেবকে পরিজ্ঞাত হইতে পারে না। মনোবিগণ তাঁহার অসংখ্য রূপ, বিচিত্র স্থান ও বিবিধপ্রকার প্রসন্নতা কীর্তন করিয়া থাকেন। পূর্বে তিনি যে সমুদায় রূপ ধারণ করিয়াছিলেন এবং তিনি যেরূপে প্রসন্ন হন ও ক্রীড়া করেন, তৎসমুদায় কেহই বিশেষ রূপে পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হয় না। সেই সর্বসুখ্যামী বিশ্বরূপ ভগবান্ শূলপাণি ভক্তগণের প্রতি প্রসন্ন হইয়া যে সমুদায় রূপ ধারণ করিয়াছিলেন, দেবগণ ব্রাহ্মণদিগের প্রতি দয়া করিয়া তৎসমুদায় কীর্তন করিয়াছেন। এক্ষণে আমি তোমার নিকট সংক্ষেপে ঐ সমস্ত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীপতি স্বেচ্ছা-নুসারে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, ইন্দ্র, রুদ্র, আদিত্য, অশ্বিনীকুমার, বিশ্বদেব, মনুষ্য, দেবনারী, প্রেত, পিশাচ, কিরাত, শবর, কূর্গ, মৎস্য, শঙ্খ, যক্ষ, রাক্ষস, সর্প, দৈত্য, দানব, জন্তু, গর্ত্বাসী জন্তু, জনজন্তু, ব্যাঘ্র, সিংহ, মৃগ, তরঙ্গু, ভল্লুক, উলক, কুক্কর, শৃগাল, কুক-

লাশ, হংস, কাক, ময়ূর, বক, সারস, গৃধ্র, চক্রাঙ্গ, নীলকণ্ঠ, পর্বত, গো, অশ্ব, হস্তী, উষ্ট্র, গর্দভ, ছাগ ও শাদ্দুলের রূপ ধারণ করিয়া থাকেন। কখন দণ্ডধারী, কখন ছত্রধারী, কখন কমণ্ডলুধারী, কখন ব্রাহ্মণ, কখন যক্ষ, কখন বহুমুখ, কখন ত্রিনেত্র ও কখন বহুশীর্ষ হন। কখন অসংখ্য কটি, পাদ, উদর, বক্ত্র, পাণি ও পার্শ্ব দ্বারা বিভূষিত ও অসংখ্য গণে পরিবৃত্ত হইয়া থাকেন। কখন কখন ঋষি, গন্ধর্ব, সিদ্ধ ও চারণগণের রূপ ধারণ করেন। কখন ভাস্মাচ্ছাদিত ও অর্দ্ধচন্দ্রে বিভূষিত হন। সেই সর্বভূতান্তক সর্বাসুখ্যামী, সর্ববাদী ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেব এইরূপে সর্বত্র অবস্থান করিতেছেন। পণ্ডিতগণ তাঁহাকে অসংখ্য নামে নির্দেশ ও অসংখ্য প্রকারে স্তব করিয়া থাকেন। তাঁহার নিকট যে ব্যক্তি যেরূপ আভিলাষ ও যাহা প্রার্থনা করে, তিনি নিশ্চয়ই তাহা পরিজ্ঞাত হন। অতএব যদি তোমার মঙ্গললাভের বাসনা হয়, তাহা হইলে তুমি সেই ভগবানের শরণাপন্ন হও। তিনি কখন আনন্দিত, কখন ক্রুদ্ধ ও কখন ক্রীড়ায় প্রবৃত্ত হন। কখন চক্র, কখন শূল, কখন গদা, কখন মুমল, কখন খড়্গ ও কখন পট্টাধারণ করেন। কখন নাগমেখলা, নাগকুণ্ডল ও নাগযজ্ঞোপবীত সম্পন্ন হন। কখন নাগচর্ম্মের উত্তরচ্ছদ ধারণ করেন। কখন প্রমথগণে পরিবৃত্ত হইয়া নৃত্য, গীত, হাস্য ও বিবিধ বাচ্য করিয়া থাকেন। কখন উন্মত্ত হইয়া পরিভ্রমণ, জন্তুপরিভ্রমণ ও

রোদন করেন এবং কখন বা অন্যকেও রোদন করান। কখন প্রচণ্ডমূর্তি ধারণ করিয়া প্রাণিগণকে ভয়প্রদর্শন পূর্বক উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করেন। কখন বা জাগ-রিত থাকেন ও কখন নিদ্রিত হন। কখন স্বয়ং জপ ও তপস্যা করেন এবং কখন বা অন্যকে স্বীয় নাম জপ ও আপনার উদ্দেশে তপস্যা করান। কখন দান, গ্রহণ, যোগ ও ধ্যানে প্রবৃত্ত হন। কখন বেদি, যুগ, কাষ্ঠ ও ছত্ৰাশনমধ্যে অবস্থান করেন। কখন বালক, কখন বৃদ্ধ, ও কখন যুবাক্রমে লঙ্কিত হন। কখন মুনিপত্নী ও মুনিকন্যা-দিগের সহিত ক্রীড়া করেন। কখন উল্ল-কেশ, মহালিঙ্গসম্পন্ন, নগ্ন ও বিকৃতলোচন হন। কখন গৌরবর্ণ, কখন শ্যামাঙ্গ, কখন পাণ্ডুবর্ণ, কখন নীললোহিতবর্ণ, কখন বিকৃ-তঙ্গ ও কখন বিশালাঙ্গ হইয়া থাকেন। কেহই সেই আত্মরূপী নিরাকার পরম পুরু-ষের আদি ও অন্ত পরিজ্ঞাত হইতে পারে না। তিনি স্বয়ং দিগম্বর হইয়া সর্ব্বাচ্ছাদক নামে অভিহিত হইয়া থাকেন। সেই সূক্ষ্ম মনোরত্তির বিষয়ীভূত যোগস্বরূপ মহাত্মা মহেশ্বর প্রাণিগণের প্রাণ, মন ও জীবরূপে অবস্থান করিতেছেন। তিনি কখন বাদক, কখন গায়ক, কখন অসংখ্যনেত্র, কখন একবক্ত্র, কখন দ্বিবক্ত্র, ও কখন বহুবক্ত্র হইয়া থাকেন। এক্ষণে তুমি সেই ভগবান্ শূলপাণির প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া তদঙ্গত্বচিন্তে তাঁহার আরাধনা কর, অবশ্যই অর্থাৎ লাভ করিতে পারিবে।

জননীর এই বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র

মহাদেবের প্রতি আমার একান্ত ভক্তির উদ্বেক হইল। তখন আমি তপস্যা অব-লম্বন করিয়া তাঁহাকে প্রসন্ন করিতে অভি-লাষী হইলাম। দেবমানের এক শত বৎসর বাগাস্কুষ্ঠের উপর নির্ভর করিয়া অবস্থান ও ফলাহার, দ্বিতীয় শত বৎসর জলপান এবং তদনন্তর সাত শত বৎসর বায়ুভক্ষণ করিয়া মহাদেবের আরাধনা করিলাম। এইরূপে দেবমানের সহস্র বৎসর তপস্যা করিলে, ত্রিলোকেশ্বর মহাদেব আমার প্রতি পরম পরিভূক্ত হইয়া আমি তাঁহার একান্ত ভক্ত কি না, তাহা জানিবার মানসে দেব-গণপরিবেষ্টিত ইন্দ্ররূপ ধারণ পূর্বক শুভ্র-বর্ণ, অরুণনেত্র, সঙ্কুচিতশুণ্ড, চতুর্দন্ত, বিকটাকার, মদমত্ত মাতঙ্গের উপর আরো-হণ করিয়া আমার নিকট উপস্থিত হই-লেন। ঐ সময় তাঁহার শরীর হইতে তেজ-শ্চুটা বিনির্গত হইতেছিল। মস্তকে কিরীট, গলদেশে হার ও ভুজে কেয়ূরভূষণ শোভা পাইতেছিল। অঙ্গরোগণ তাঁহার মস্তকো-পরি স্বেতচ্ছত্র ধারণ করিয়া রহিয়াছিল এবং গন্ধর্ব্বগণ তাঁহার সমক্ষে গান করিতে-ছিল। তিনি আমার সমীপে আগমন পূর্বক আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দ্বিজবর! আমি তোমার উপর পরম পরি-ভূক্ত হইয়াছি। অতএব তুমি অভিলষিত বর প্রার্থনা কর। তখন আমি ইন্দ্ররূপী মহাদেবের সেই বাক্য শ্রবণে পরিভূক্ত না হইয়া তাঁহাকে কহিলাম, দেবরাজ! আমি নিশ্চয় বলিতেছি যে, মহাদেব ভিন্ন অন্য কোন দেবতার নিকট বরলাভের প্রার্থনা

করি না। মহেশ্বরের কথা ব্যতীত আমি অন্য কোন কপাতেই সম্মত নহি। পশু-পতির অনুমতি অনুসারে আমি কৃষি বা বহুশাখাসমূহ রক্ষা হইতেও প্রস্তুত আছি; কিন্তু অগ্নির বরপ্রভাবে ত্রিভুবনের একাদিপত্য লাভ হইলেও তাহা তৃণজ্ঞান করিয়া থাকি। মহাদেবের প্রতি ভক্তিমান হইয়া যদি আমার চণ্ডালগৃহে জন্মপরিগ্রহ হয়, তাহাও শ্রেয়ঃ। কিন্তু তাঁহা হইতে বিমুগ্ধ হইয়া যদি স্বর্গলাভ হয়, তাহাও আমার হিতজনক নহে। যে ব্যক্তি বিশেষেরে ভক্তি-বিহীন হয়, জল ও বায়ু ভক্ষণ করিয়া থাকিলে তাহার দুঃখের হ্রাস হইবার সম্ভাবনা কি? যাহারা হরচরণস্মরণ ভিন্ন ক্ষণকালও অতিবাহিত করেন না, তাহাদিগের নিকট অন্য ধর্ম্মসংক্রান্ত কথা উল্লেখ করা নিতান্ত নিরর্থক। কলিযুগে প্রতিনিয়ত মহাদেবের প্রতি ভক্তিমান হওয়া সঙ্গতোভাবে বিধেয়। মহাদেবের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইলে, সংসারজন্ম ভয়ের লেশমাত্রও থাকে না। মহাত্মা মহেশ্বর যাহাদের প্রতি প্রসন্ন না হন, তাহাদিগের কোন সময়ে তাহার প্রতি ভক্তির উদ্রেক হয় না। হে দেবেন্দ্র! আমি মহাদেবের আজ্ঞায় কীট, পতঙ্গ ও কুক্কুরযোনি লাভ করিতে সম্মত আছি, কিন্তু আপনি আমাকে ইন্দ্র প্রদান করিলেও আমি তাহা লাভ করিতে কামনা করি না। ফলতঃ কি স্বর্গ, কি দেবরাজ্য, কি ব্রহ্মলোক, কি পূর্ণভাব, কি অন্যান্য ঐশ্বর্য্য, কিছুতেই আমার প্রার্থনা নাই, কেবল একমাত্র মহাদেবের দাসত্ব

আমার প্রার্থনীয়। যে কালপর্য্যন্ত ভগবান্ চন্দ্রশেখর আমার প্রতি প্রসন্ন না হইবেন, আমি ততকাল জন্ম মৃত্যু ও জরা জন্ম শত শত দুঃখসম্ভোগ করিব। ইহলোকে মেই সূর্য্য, শশধর ও অগ্নিতুল্য ঐজঃপুঞ্জকণেশ্বর, ত্রিভুবনের সারভূত, জরামৃত্যুবিহীন, অদ্বিতীয় পুরুষ রুদ্রদেবকে প্রসন্ন করিতে না পারিলে কেহই শান্তি লাভ করিতে পারে না। মাগা শুউক, যদি স্বীয় কষ্টদোমে আমাকে বারংবার ইহলোকে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়, তাহা হইলে যেন মেই মেই জন্মে মহাদেবের প্রতি আমার অচলা ভক্তি বিদ্যমান থাকে।

ইন্দ্র কহিলেন, উপমণ্ডো! তুমি অন্য দেবগণের প্রতি উপেক্ষা প্রদর্শন পূর্ব্বক একমাত্র মহাদেবের নিকটই বরলাভের অভিলাষ করিতেছ। এক্ষণে জিজ্ঞাসা কর, সেই মহাদেব যে সকল কারণের কারণ ও জগতের সৃষ্টিকর্তা, তাহার প্রমাণ কি?

আমি কহিলাম, দেবরাজ! ব্রহ্মবাদী মহমিগণ কহিয়া থাকেন, দেবাদিদেব মহাদেব নিত্য ও অনিত্য, ব্যক্ত ও অব্যক্ত এক ও বহু; স্ততরাং তিনিই সকল কারণের কারণ ও জগতের সৃষ্টিকর্তা। অর্পম ইহা সবিশেষ জ্ঞাত হইয়া একমাত্র তাহার নিকটই বর প্রার্থনা করিয়া থাকি। তাঁহার আদি নাই, মধ্য নাই ও অন্তও নাই। তিনি অচিন্তনীয়, জ্ঞানরূপ, ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন ও পরমাত্মা। তাঁহা হইতে নিত্যসিদ্ধ অবিনাশী ঐশ্বর্য্য সমৃদ্ধা উৎপন্ন হইয়া থাকে। তিনি কোন বীজ হইতে উদ্ভূত নহেন, কিন্তু তাঁহা

হঠাৎকৈ সমুদায় বীজ উৎপন্ন হইয়াছে। তিনি প্রকৃতির অতীত জ্যোতিঃস্বরূপ। তাঁহার স্বরূপ বুদ্ধিপ্রভৃতি সমুদায় বৃত্তির অধিময়ীভূত। তাঁহাকে জ্ঞাত হইলে শোক তাপ তিরোহিত হইয়া যায়। তিনি ভূত-ভাবন, ভূতপালক, অন্তর্যামী, সর্গদাতা ও সর্গদাতা। হেতুবাদ দ্বারা তাঁহার স্বরূপ নিকৃষ্ট করা যায় না। তিনি মুক্তিপ্রদ ও তত্ত্বজ্ঞানীদিগের উপাস্ত। তিনি তোমারও আত্মা, সুরগণেরও অধীশ্বর ও সকল জীবের গুরু। তিনি স্রীয় মহিমায় সমুদায় ব্যাপ্ত করিয়া ব্রহ্মাণ্ডের সৃষ্টি সম্পাদন পার্শ্বক উহার মধ্যে ভূতভাবন ভগবান্ ব্রহ্মাকে সৃষ্টি করেন। তিনি ব্যতিরেকে আর কেহই অগ্নি, জল, অনিল, পৃথিবী, আকাশ, বুদ্ধি, মন ও মহত্ত্বকে সৃষ্টি করিতে সমর্থ নহেন। ভগবান্ ভূতপতি মনঃ, বুদ্ধি, অজ্ঞান, রূপ-রসাদি বিষয় ও ইন্দ্রিয়সমুদায়ের পরম আশ্রয়স্থান বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। লোকে যে পিতামহ ব্রহ্মাকে জগৎস্রষ্টা বলিয়া থাকে; তিনি ঐ দেবাদিদেবকে আরাধনা করিয়া জগৎসৃষ্টির ক্ষমতা লাভ করিয়াছেন। তাঁহারই প্রভাবে ব্রহ্মা ও বিষ্ণুর উৎকৃষ্ট ঐশ্বর্য্য হইয়াছে। তাঁহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। সেই ত্রিলোকনাথ ব্যতিরেকে কোন দেবতাই দৈত্যদানবগণের আধিপত্য মোচন ও শাসন করিতে সমর্থ হন না। দিক্, কাল, বায়ু, সলিল এবং চন্দ্র, সূর্য্য ও গ্রহনক্ষত্র প্রভৃতি তেজঃপদার্থ সমুদায় তাঁহা হইতেই সমুদ্ভূত হইয়াছে। সেই মহেশ্বরই যজ্ঞ ও ত্রিপুরা-

সুরের উৎপত্তিবিনাশের কারণ। তিনি সকলের স্রষ্টা, সর্গকামপ্রদাতা ও দৈত্যদানবগণের রাজ্যাপহারক। হে দেবরাজ! তাঁহার মহিমা আর অধিক কি কীর্ত্তন করিব; তাঁহারই অনুগ্রহে সিদ্ধ, গন্ধর্ব্ব, দেবতা ও মহর্ষিগণ তোমার আরাধনা করিয়া থাকেন। তাঁহার প্রভাবে জীবগণের উপভোগের নিমিত্ত এই স্বাবরজঙ্গমাত্মক বিশ্ব উৎপন্ন হইয়াছে। তিনি সমুদায় লোকে ওতপ্রোতভাবে অবস্থান করিতেছেন। সুরগণ অসুরগণ কর্তৃক নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া যদি শিবতুল্য অথ কোন দেবতাকে নিপীক্ষণ করিতেন, তাহা হইলে অবশ্যই তাঁহার শরণাপন্ন হইতেন। তিনি ভয়ঙ্কর সংগ্রামে দেব, যক্ষ, ও উরগগণের রাজ্যাদি অপহৃত হইলে পুনরায় উহা প্রদান করিয়া থাকেন। ত্রিপুর, অন্ধক, দুন্দুভি, মহিম এবং রাক্ষস ও নিবাতকবচগণকে একবার বর প্রদান করিয়া পুনরায় তাহাদিগকে সংহার করিয়াছিলেন। পূর্বে বহুমুখে তাঁহারই রেতঃ আচ্ছত হইয়াছিল। তাঁহারই রেতঃপ্রভাবে স্তবর্ণগয় গিরি উৎপন্ন হয়। তিনি ত্রিলোক-মধ্যে দিগম্বর ও উর্দ্ধরেতাঃ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। তিনি অর্দ্ধনারীশ্বর, অথচ অনঙ্গবিজয়ী। দেবগণ তাঁহারই পরম স্থানের সবিশেষ প্রশংসা করেন। তিনিই স্মৃশানে ভূতগণের সহিত ক্রীড়া ও নৃত্য করিয়া থাকেন। তিনি ব্যতিরেকে আর কাহারই ঐশ্বর্য্য অধিনশ্বর নহে। তাঁহার অনুচরগণ তাঁহার তুল্য বললাভ করিয়া ঐশ্বর্য্যগর্বে গর্বিত হইয়া থাকে। তাঁহা ব্যতিরেকে

আর কোন্ দেবতা বারিবর্ষণ ও উত্তাপদান করিতে পারেন এবং কেই বা তেজঃপ্রভাবে প্রজ্বলিত হইয়া থাকেন? তাঁহা হইতেই ওষধি উৎপন্ন হয়। তিনিই সমুদায় ধনের স্থান। তাঁহা ব্যতিরেকে আর কে এই স্থাবরজঙ্গমাত্মক বিশ্বমধ্যে স্বেচ্ছানুসারে বিহার করিয়া থাকেন? মহষি, গন্ধর্ব, সিদ্ধ ও যোগিগণ, জ্ঞান ও যজ্ঞাদি দ্বারা সেই দেবদেবেরই আরাধনা করেন। তিনি কর্মফলশূন্য। আমি তাঁহাকেই এই বিশ্বের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকি। তিনি স্কুল, সৃক্ষ, উপমাশূন্য, ইন্দ্রিয়ের অগ্রাহ্য, সত্ত্ব ও নিষ্ঠুর। তিনি সৃষ্টি, স্থিতি ও সংহারকর্তা, কালক্রয়স্বরূপ ও সকলের কারণ। তিনি ক্ষর, অক্ষর ও প্রকৃতি। তাঁহা হইতে বিদ্যা, অবিদ্যা, কার্য্য, অকার্য্য, ধর্ম্ম ও অধর্ম্ম প্রাভূত হইয়া থাকে। আমি সেই দেবদেবকেই সকলের কারণ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকি। দেখুন, রুদ্রদেব সৃষ্টিবিধানার্থ আপনার লিঙ্গের সহিত শক্তি-চিহ্ন সংযোগ করিয়া রাখিয়াছেন। পূর্বে আমার জননী কহিয়াছেন যে, মহাদেবই লোকেতপাদনের একমাত্র কারণ, তাঁহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ দেবতা আর কেহই নাই। এক্ষণে যদি আপনার অভিলাষ হয়, তাহা হইলে আপনি আচরাৎ তাঁহার শরণাপন্ন হউন। ব্রহ্মাদি দেবগণসমবেত এই তিন লোক তাঁহারই লিঙ্গনিঃসৃত বীৰ্য্য হইতে উৎপন্ন হইয়াছেন। ব্রহ্মাদি দেবতা ও দৈত্যগণ তাঁহার প্রসাদে পূর্ণমনোরথ হইয়া তাঁহা অপেক্ষা আর কাহাকেই শ্রেষ্ঠ বলিয়া

বিবেচনা করেন না। বেদমধ্যে তাঁহার মহিমা কীর্তিত আছে। এক্ষণে আমি ইহলোকে স্মৃথ ও পরলোকে মোক্ষলাভের নিমিত্ত সেই রুদ্রদেবের উপাসনা করিতেছি। যখন স্তরগণ সেই দেবাদিদেবের লিঙ্গ পূজা করিয়া থাকেন, তখন তিনি যে সকল কারণের কারণ, ইহাতে হেতুবাদ প্রদর্শন করিবার আর আবশ্যকতা নাই। দেবগণ সেই মহেশ্বরের লিঙ্গ ব্যতিরেকে আর কাহারও লিঙ্গ পূজা করেন নাই ও করিতেছেন না। ব্রহ্মা, বিষ্ণু, আপনি ও অন্যান্য দেবগণ আপনারা সকলেই সেই দেবাদিদেবের লিঙ্গ পূজা করিয়া থাকেন, স্মতরাং তিনিই সকল দেবতার অগ্রগণ্য। ব্রহ্মার চিহ্ন পদ্ম; বিষ্ণুর চিহ্ন চক্র ও আপনার চিহ্ন বজ্র বিদ্যমান রহিয়াছে। কিন্তু প্রজারা আপনাদিগের কাহারই চিহ্নে চিহ্নিত নহে। তাহারা হরপার্বতীর চিহ্নানুসারে লিঙ্গ ও যোনিচিহ্ন ধারণ করিয়াছে। স্মতরাং উহারা যে শিব ও শিবা হইতে উদ্ভূত, তাহার আর সন্দেহ নাই। স্ত্রীজাতি পার্বতীর অংশে সম্ভূত হইয়াছে বলিয়া যোনিচিহ্নে চিহ্নিত, আর পুরুষেরা মহাদেবের অংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছে বলিয়া লিঙ্গচিহ্নিত হইয়াছে; যাহারা উহাদের উভয়েরই চিহ্নে চিহ্নিত নহে, তাহারা ক্লীবপদবাচ্য হইয়া জনসমাজ হইতে বহিষ্কৃত হয়। এই জীবলোকে পুংলিঙ্গধারীকে শিবের ও স্ত্রীলিঙ্গধারীকে পার্বতীর অংশ বলিয়া অবগত হইবে। এই চরাচর বিশ্ব হরপার্বতী দ্বারাই ব্যাপ্ত রহিয়াছে। সেই

দেবাদিদেব হইতে আমার উৎকৃষ্ট বর বা নিধন লাভ হউক, উভয়ই আগার প্রার্থনীয়। ফলত মহাদেব ভিন্ন অন্য কোন দেবতারই প্রতি আগার আস্থা নাই। অতএব হে দেবরাজ! তুমি এই স্থানে অবস্থান কর স্বস্থানে প্রস্থান যাহা ইচ্ছা হয় কর।

আমি দেবরাজকে এই কথা কহিয়া, ভায়! অত্ৰাপি ভূতভাবন ভগবান্ ভবানী পতির প্রসন্নতা লাভ করিতে পারিলাম না বলিয়া মনে মনে চিন্তা করিতেছি, এমন সময়ে দেখিলাম, সেই ইন্দ্রসমাকৃষ্ট ঐরাবত ক্ষণকালমধ্যে হংস, কুন্দ, চন্দ্র, মৃণাল ও রজতের ন্যায় প্রভাসম্পন্ন, ক্ষীরোদার্ণবসদৃশ শ্বেতবর্ণ, কৃষ্ণপুচ্ছ, পিঙ্গললোচন বৃষ হইয়া বজ্রসারময়, তপ্তকাস্মদমন্নিভ স্নিগ্ধ বক্রাগ্র, স্তম্ভীক্ষ শৃঙ্গ দ্বারা যেন অবনীমঙ্গল বিদারণ করিতেছে। তাহার সর্বাঙ্গ স্ববর্ণে সমলঙ্কৃত হইয়াছে। মুখ, নাসা, কর্ণ কটি, খুর ও পার্শ্বদেশ অপূর্ব শোভা ধারণ করিয়াছে। স্কন্ধ এবং ককুদ বিপুল স্কন্ধদেশ সমাচ্ছন্ন করিয়া রহিয়াছে। দেবদেব ভগবান্ শূলপাণি পার্শ্বতীর সহিত সমনেত হইয়া সেই তুষারগিরিসমিভ শুভ্রমেঘতুল্য ব্রহ্মের উপরিভাগে আরোহণ পূর্বক পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় শোভা পাইতেছেন। তাঁহার তেজঃ হইতে অনল উৎপন্ন হইয়া সহস্র সূর্য্যের ন্যায় সমুদায় জগৎ সমাচ্ছন্ন করিয়া দেদীপ্যমান হইতেছে। ঐ সময় সেই দেবাদিদেবকে দেখিয়া বোধ হইতে লাগিল, যেন যুগান্তকালীন সম্বর্তক হতাশন প্রাণিগণকে সংহার করিতে উত্তত হইয়াছে। ভগবান্ মহেশ্বরের

সেই জগদ্ব্যাপ্ত চুনিরীক্ষ্য তেজঃ নিরীক্ষণ করিয়া আমি নিতান্ত চিন্তাকুল ও উদ্বিগ্নহৃদয় হইলাম।

অনন্তর মুহূর্ত্তমধ্যে সেই তেজঃ সমুদায় দিক্ পরিব্যাপ্ত করিয়া দেবাদিদেবের মায়া-প্রভাবে প্রশান্তভাব ধারণ করিল। তখন আমি দেখিলাম, অতুল তেজঃসম্পন্ন ভগবান্ ভূতনাথ অষ্টাদশভুজসম্পন্ন, সর্বাভরণভূষিত, শুক্লবস্ত্র ও শুক্লমাণ্যে পরিশোভিত ও শুক্লযজ্ঞোপবীতধারী হইয়া নিধুম পাবকের ন্যায় শোভা পাইতেছেন। চারুদর্শনা পার্শ্বতী তাঁহার পার্শ্বে উপবিষ্ট আছেন। তাঁহার আশ্রিত্য পরাক্রান্ত অমুচরণ চতুর্দিকে নৃত্য, গীত ও বাণ্য করিতেছে। তাঁহার মস্তকস্থিত শশধর সূর্য্যত্রয়ের ন্যায় দেদীপ্যমান নেত্রত্রয় দ্বারা সমধিক সমুজ্জ্বল হইয়াছে। তিনি রত্নবিভূষিত স্ববর্ণময় পদ্মের অপূর্ব মালা ও তেজোগয় মূর্ত্তিগান্ অস্ত্রসমুদায় ধারণ করিয়াছেন। তাঁহার এক হস্তে ইন্দ্রায়ুধ তুল্য ভীষণ পিনাক বিদ্যমান রহিয়াছে; এক সপ্তশীর্ষ তীক্ষ্ণদণ্ডে বিষপূর্ণ বিষধর উহার জ্যাবেষ্টন পূর্বক অবস্থান করিতেছে। অপর হস্তে পাশুপত নাগক দিব্য অস্ত্র কালানলের ন্যায়, ভীষণ মার্ত্তণ্ডের ন্যায় শোভা পাইতেছে। ঐ অস্ত্র একপদ সহস্র মস্তক, সহস্র উদর, সহস্র ভুজ, সহস্র জিহ্বা ও সহস্র নেত্রসম্পন্ন; উহা দেখিলে বোধ হয়, যেন অনবরত অগ্নিস্ফুলিঙ্গ সমুদায় উদগীরণ করিতেছে। ঐ অস্ত্র ব্রাহ্মা, নারায়ণ, ঐন্দ্র, আগ্নেয় ও বারুণ অস্ত্র হইতে শ্রেষ্ঠ; উহার প্রভাবে সমুদায় অস্ত্র নিরা-

কৃত হইয়া থাকে। পূর্বে ভগবান্ ভূতভাবন  
 এই অস্ত্র দ্বারা অবলীলাক্রমে ত্রিপুর দন্ধ  
 করিয়াছিলেন। তিনি ইচ্ছা করিলে নিমেষ-  
 মধ্যে এই অস্ত্র দ্বারা ত্রিভুবন দন্ধ করিতে  
 পারেন। এই অস্ত্রের অবস্থা কেউই নাই।  
 আগি তাঁহার হস্তে আরও একটি অত্যা-  
 শ্চর্য্য দিব্যাস্ত্র দর্শন করিলাম। লোক-  
 সমাজে উহা শূন্য বলিয়া বিখ্যাত আছে।  
 এই অস্ত্র পাশুপতের তুল্য অথবা তাহা  
 হইতেও শ্রেষ্ঠ। ভগবান্ মহাদেব এই  
 ত্রিলোকবিখ্যাত অস্ত্র দ্বারা অনায়াসে স্বর্গ  
 মর্ত্য বিদীর্ণ, মহোদধি শুষ্ক এবং বিশ্বমংগার  
 বিনষ্ট করিতে পারেন। পূর্বে রাক্ষস-  
 কুলোদ্ভব মহাবীর লবণ উহার দ্বারা ইন্দ্র-  
 তুল্য পরাক্রমশালী ত্রিলোকবিজয়ী যুবনাগ্ন-  
 তনয় মাক্রাতাকে সসৈন্যে নিহত করিয়াছে।  
 তৎকালে এই শূল দর্শন করিয়া বোধ হইতে  
 লাগিল যেন, উহা ত্রুকুটি বদ্ধ করিয়া  
 তর্জ্জন করিতেছে, যেন মহাদেবের হস্তে  
 কালসূর্য্য সমুদিত হইয়াছে এবং যেন কাণা-  
 স্তক পাশ ধারণ করিয়া দণ্ডায়মান রহিয়া-  
 ছেন। এই দেবাদিদেব পূর্ব্বকালে জমদগ্নি-  
 পুত্র পরশুরামের প্রতি পরম পরিতুষ্ট  
 হইয়া তাঁহাকে যে ক্ষত্রিয়কুলভয়ঙ্কর পরশু  
 প্রদান করিয়াছিলেন, যাহা দ্বারা সমরাস্রমে  
 মহাবল পরাক্রান্ত কার্ত্তব্যী নিহত হই-  
 য়াছে, যাহার প্রভাবে পরশুরাম একবংশতি  
 বার পৃথিবী নিক্ষত্রিয় করেন; প্রজ্বলিত  
 হুতাশন সদৃশ সেই ভয়ঙ্কর কুঠারও তৎ-  
 কালে তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত ছিল।  
 হে মাধব! এতাদৃশ আর অত্যাশ্চর্য্য অসংখ্য

অস্ত্র সেই পরম পুরুষের নিকট বিদ্যমান  
 ছিল; কেবল এই গুলি প্রদান বলিয়া  
 বিশেষরূপে তোমার নিকট কীর্ত্তন  
 করিলাম।

এ সময় লোকপিতামহ ব্রহ্মা হংস-  
 সংযুক্ত মনোজগামী দিব্য বিমানে আকৃষ্ট  
 হইয়া সেই দেবাদিদেবের দক্ষিণ পার্শ্বে,  
 গুরুড়াকৃষ্ট শঙ্খচক্রগদাধারী ভগবান্ নারায়ণ  
 তাঁহার বামপার্শ্বে, কার্ত্তিকেয় ময়ূরোপরি  
 আরোহণ পূর্ব্বক শক্তি ও ঘণ্টা ধারণ করিয়া  
 পার্শ্বভীর সম্মুখে এবং তৎসদৃশ প্রভাব-  
 সম্পন্ন নন্দী শূল ধারণ পূর্ব্বক তাঁহার পুরো-  
 ভাগে অবস্থান করিতেছিলেন। সায়ন্তুবাди  
 মনু, ভৃগু প্রভৃতি মহর্ষি ও ইন্দ্রাদি দেব-  
 গণ সকলেই তাঁহার নিকট সমুপস্থিত  
 ছিলেন। প্রমথ ও মাতৃগণ তাঁহার চতুর্দিক্  
 পরিবেষ্টন করিয়া নানাপ্রকার স্তব পাঠে  
 প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন। ব্রহ্মা ও নারায়ণ  
 সামবেদ উচ্চারণ এবং দেবরাজ ইন্দ্র শত-  
 ব্রহ্মদ্বয় পাঠ করিতেছিলেন। এই তিন মহা-  
 জ্ঞাকে দেখিয়া তৎকালে বোধ হইল যেন,  
 গার্হপত্যাদি অগ্নিত্রয় এই স্থানে বিদ্যমান  
 রহিয়াছেন এবং উঁহাদের মধ্যস্থলে ভগবান্  
 মহাদেবকে অবলোকন করিয়া জ্ঞান হইতে  
 লাগিল যেন, সূর্য্য শরৎকালীন মেঘ হইতে  
 বিনির্গত হইয়া পরিবেশ মধ্যে অবস্থান  
 করিতেছেন।

হে কেশব! আমি এই জগৎপতি মহা-  
 দেবকে সন্দর্শন করিয়া এই বলিয়া তাঁহার  
 স্তব করিতে আরম্ভ করিলাম। হে দেবাদি-  
 দেব মহাদেব! তুমি ইন্দ্রস্বরূপ বজ্রধারী

এবং পিঙ্গল ও অরুণবর্ণ । তুমি পিনাক, শঙ্খ ও শূল ধারণ করিয়া থাক । তোমার কেশপাশ কৃষ্ণবর্ণ ও আবুধিত, কৃষ্ণাজিন তোমার উত্তরীয় । কালোমূর্তি তোমার বেশভূষা প্রিয় । তুমি শুভ্রবর্ণ, শুভ্রাস্ত্রধারী, শুভ্রভাস্বাদিপ্লাস্ট্র এবং শুভ্র কন্ঠে একান্ত অনুরক্ত । তুমি রক্তবর্ণ, রক্তাস্ত্র, রক্তধ্বজ, রক্তপতাক ও রক্তমালাধারী । তুমি পীতবর্ণ, পীতাস্ত্র, পীতচ্ছত্র ও পিটটধারী । তুমি গলদেশে অর্দ্ধহার, ভূজে অর্দ্ধকেয়ুর ও কর্ণে অর্দ্ধকুণ্ডল ধারণ করিতেছ । তোমার গমনবেগ পবনের ন্যায় । তুমি সুরেন্দ্র, মুনীন্দ্র ও মহেন্দ্র । তুমি উৎপলমিশ্রিত পদ্মমালাধারী । তোমার অর্দ্ধশরীর চন্দন ও অর্দ্ধশরীর মালাদ্বারা স্রোভিত রহিয়াছে । তুমি আদিত্যবক্ত্র, আদিত্যনয়ন, আদিত্যবর্ণ ও আদিত্যপ্রতিম । তুমি সোম, সৌম্যবক্ত্র, সৌম্যমূর্তি, সৌম্যদন্ত ও সর্ষপশ্রেষ্ঠ । তুমি শ্যাম, গৌর, অর্দ্ধপীত, অর্দ্ধপাণ্ডুর । তুমি অর্দ্ধনারীশ্বর, বসভবান ও গজেন্দ্রগমন । তুমি স্বয়ং চুস্ত্রাপ্য ; কিন্তু তোমার অগম্য স্থান কুস্ত্রাপি নাই । প্রমথগণ তোমার গুণগান ও অনুগমন করে । তুমি তাহাদিগের প্রাতি একান্ত অনুরক্ত ও তাহাদিগের ব্রতস্বরূপ । তোমার বর্ণ কখন ক্ষেতমেঘসদৃশ এবং সঙ্ক্যারাগতুল্য হয় । তোমার নামের নিরূপণ নাই । তোমার মস্তক বিচিত্রমালা ও কুন্তল দ্বারা এবং ললাটদেশে অর্দ্ধচন্দ্র দ্বারা বিভূষিত । তুমি অগ্নিগুণ, অগ্নিরূপা, অগ্নিনেত্র, চন্দ্রনেত্র, মনোহরমূর্তি ও অতি চুস্ত্রাপ্য । তুমি

খেচর, বিসম্মিত, ভূচর, ভুবন ও স্থাবর-জঙ্গমস্বরূপ । তুমি দিগম্বর, দিব্যবক্ত্রধারী, জগন্নিবাস এবং জ্ঞান ও শ্রুতস্বরূপ । তোমার মস্তকে সমুজ্জ্বল মুকুট, হস্তে অপূর্ণ কেয়ুর ও কর্ণে সর্পময় হার নিরন্তর বিরাজিত রহিয়াছে । তুমি বিচিত্রভরণবিভূষিত, বিনেত্র, অসংখ্যালোচন, যোগী, সঙ্খ্যশাস্ত্র এবং স্ত্রী, পুরুষ ও নপুংসকস্বরূপ । তুমি যজ্ঞসম্পাদক দেবতা, অথর্ববেদস্বরূপ । তুমি সর্ষপতাপনাশন, শোকহর্তা ও বহুমায়াধারী । তোমার স্বর মেঘের ন্যায় আতি গম্ভীর । তুমি বীজ ও ক্ষেত্রের প্রাতিপালিক এবং সৃষ্টিকর্তা । তুমি দেবদেব, বিশ্বপতি, পবনের ন্যায় বেগবান্ ও পবনস্বরূপ । তুমি কাশনমালাধারী । দৈত্যাদিগের পূজনীয় ও প্রচণ্ড বেগবান্ । তুমি পর্কিতে ক্রোড়া করিয়া থাক । তুমি সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মার এক মস্তক ছেদন করিয়াছ । তুমি মহিময়, ত্রিরূপধারী ও সর্ষপময় । তুমি ত্রিপুরহস্তা, যজ্ঞবিঘাতক, কামনাশন ও কালদণ্ডধারী । তুমি কার্তিকেয়, বিশাখ, ও ব্রহ্মদণ্ডস্বরূপ । তুমি ভব, শব্দ, বিশ্বরূপ, জ্ঞান, ভগ্ন ও অক্ষকঘাতী । তুমি চিন্তা, অচিন্তা, মায়াবী এবং আত্মাদিগের পরম গতি ও হৃদয়স্বরূপ । পণ্ডিতেরা তোমাকে দেবগণের মধ্যে ব্রহ্মা, ইন্দ্র, রুদ্রগণের মধ্যে নীললোহিত, সর্ষভূতের মধ্যে আত্মা, সঙ্খ্যশাস্ত্রমধ্যে পরমপুরুষ, পবিত্রাদিগের মধ্যে ঋষভদেব, আশ্রমাদিগের মধ্যে গৃহস্থ, জৈনগণমধ্যে মহেশ্বর, যক্ষগণমধ্যে কুবের, যজ্ঞাদিষ্ঠাতা দেবগণের মধ্যে বিষ্ণু, পর্কিত-



মধ্যে স্রমেরু ও হিমালয়, নক্ষত্রমধ্যে চন্দ্র, শ্বাসিগণমধ্যে বশিষ্ঠ, গ্রহমধ্যে সূর্য্য, আরণ্য পশুর মধ্যে সিংহ, গ্রাম্য পশুর মধ্যে রূম, আদিত্যগণমধ্যে বিষ্ণু, বস্ত্রগণমধ্যে পাবন, পক্ষিগণের মধ্যে গরুড়, ভুজঙ্গগণ মধ্যে অনন্ত, বেদমধ্যে সামবেদ, যজুর্বেদের মধ্যে রুদ্রাধ্যায়, পরমহংসমধ্যে সনৎকুমার, মাঙ্ঘ্যবেদাদিগের মধ্যে কপিল, পিতৃগণের মধ্যে মন্বরাজ, লোকসমুদায়ের মধ্যে ব্রহ্মলোক, গতিসমুদায়ের মধ্যে মোক্ষ, মাগরগণের মধ্যে ক্ষীরোদ, বর্গচতুর্ভুজের মধ্যে ব্রাহ্মণ ও ব্রাহ্মণমধ্যে দীক্ষিত ব্রাহ্মণ বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া থাকেন। তুমি সর্ব্বভূতের আদি, সংহারকর্ত্তা ও কালস্বরূপ। তুমি সমুদায় তেজঃ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। তুমি ভক্ত-বৎসল ও যোগেশ্বর। আমি ঐশ্বর্য্যাবহীন ও নিতান্ত কাতর হইয়া ভক্তিভাবে তোমার আরাধনা করিতেছি। তুমি প্রসন্ন হইয়া আমার অভিলাষ পূর্ণ কর। যদিও অজ্ঞান-বশত আমার অপরাধ হইয়া থাকে, আমাকে ভক্ত মনে করিয়া তোমাকে তাণ্ডা ক্ষমা করিতে হইবে। আমি তোমার বিপরীত রূপ দর্শনে বিমোহিত হইয়াছিলাম বলিয়া তোমাকে পাণ্ড অর্ঘ্য প্রদান করি নাই।

আমি এইরূপে ভক্তিভাবে সেই ভূত-ভাবন ভগবান্ মহাদেবকে স্তব করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে পাণ্ড অর্ঘ্য প্রভৃতি সমুদায় নিবেদন করিলাম। ঐ সময় আমার মস্তকে শীতলাক্ষ্মসংবলিত দিব্যগন্ধসম্বিত পুষ্পবৃষ্টি নিপাতিত হইল। দেবকিঙ্করগণ দিব্য ছন্দুভধ্বনি করিতে আরম্ভ করিল।

সুখাবহ স্রগন্ধ বায়ু প্রবাহিত হইতে লাগিল। অনন্তর পার্শ্বতীসম্বিত ভূত-ভাবন ভগবান্ পিনাকপানি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া দেবগণকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ত্রিদশগণ! ঐ দেখ, মহাত্মা উপমন্যু আমার প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া স্তব করিতেছে। তখন দেবগণ ভগবান্ শৃঙ্গপাণির বাক্য শ্রবণ করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে নমস্কার পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনি সর্ব্বলোকের ঈশ্বর ও জগৎপতি। আমরা প্রার্থনা করি, আপনার প্রসাদে মহাত্মা উপমন্যুর সমুদায় অভিলাষ পূর্ণ হউক।

দেবগণ এই কথা কহিলে, ভগবান্ ভূতনাথ হস্তায়ুখে কহিলেন, বৎস! তুমি আমার রূপ নিরীক্ষণ কর। আমি তোমার প্রতি যাহার পর নাই প্রীতিলাভ করিয়াছি। তুমি আমার একান্ত ভক্ত ও অনুরক্ত। আমি তোমাকে পরীক্ষা করিয়া যথেষ্ট তুষ্টিলাভ করিলাম। অতএব তুমি এক্ষণে অভিলষিত বর প্রার্থনা কর, আমি তোমার সমস্ত কামনাই পূর্ণ করিব।

আমি দেবাদিদেব কর্তৃক এইরূপ অভি-হিত হইয়া পুলকপূর্ণকলেবরে অক্লন্দাশ্রু বিসর্জ্জন এবং ক্ষিতিতলে জানুযুগল সংস্থাপন পূর্ব্বক তাঁহাকে অভিবাদন করিয়া গদগদ বাক্যে কহিলাম, হে দেবদেব! আজ আপনি আমার সমক্ষে অবস্থান করাতে বোধ হইতেছে, যেন অগ্রহী আমি জীবলোকে নূতন জন্মগ্রহণ করিলাম। আজ আমার জন্ম মার্থক হইল। দেবগণও

যে আরাধ্য, পরম পূজ্য, অমিতপরাক্রম মহা-  
ত্মাকে নিরীক্ষণ করিতে অসমর্থ ছন, আজি  
আমি তাঁহাকে স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিলাম ;  
সুতরাং আমার আয় ধন্য ও কৃতপূণ্য লোক  
আর কেহই নাই । যোগিগণ ঐহাকে  
ধারমতত্ত্ব, নিত্য, যজ্ঞবিশ্ব, অহ, জ্ঞানস্বরূপ  
ও অবিনাশী বলিয়া ধ্যান করিয়া থাকেন,  
তুমি সেই সন্দেহ ও মকলের অর্দি দেবতা ।  
তুমি সৃষ্টিপ্রারম্ভে দক্ষিণ অঙ্গ হইতে  
প্রজাপতি ব্রহ্মাকে ও বামঙ্গ হইতে লোক-  
রক্ষার্থ বিষ্ণুকে সৃষ্টি করিয়া থাক । প্রণয়-  
কাল সমুপস্থিত হইলে লোকসংহারাপ  
তোমা হইতেই রুদ্ধদেবের সৃষ্টি হয় । সেই  
মহাতেজাঃ রুদ্ধ কালমূর্তি পরিগ্রহ করিয়া  
মনস্ত ভূত বিনাশ করিয়া থাকেন । তুমি  
এই স্বাবরজঙ্গমাত্মক বিশ্ব সৃষ্টি করিয়া  
প্রণয়কালে প্রাণিগণের স্মৃতিশক্তির বিলোপ  
কর । তুমি সন্দীগামী, মকল ভূতের অন্ত-  
রাশ্রা, মকল কারণের কারণ ও অদৃশ্য ।  
এক্ষণে যদি তুমি প্রসন্ন হইয়া আমাকে বর  
প্রদান করিতে অভিলাষ করিয়া থাক, তাহা  
হইলে এই বর প্রদান কর, যেন তোমার  
প্রীতি আমার প্রগাঢ় ভক্তি থাকে । তোমার  
অনুজ্ঞা যেন আমি ত্রিকালজ্ঞ হই এবং  
বক্ষুবাক্যের সহিত সতত ছক্কাম ভোজন  
করিতে পাই । আর তুমি যেন আমা-  
দিগের এই আশ্রমে নিরন্তর অবস্থান  
কর ।

তখন ত্রিলোকপূজিত চরাচরগুরু ভগ-  
বান্ ভূতনাথ আমাকে সম্বোধন পুষ্পক  
কহিলেন, ধংসা তুমি মৎ প্রদত্ত বরপ্রভাবে

অজর, অমর, মশয়ী, তেজস্বী শৌকতৃণ-  
শূন্য ও দিব্যচ্ছানসম্পন্ন হইবে । মহর্ষিগণ  
সতত তোমার সহিত সাক্ষাৎ করিবার  
নিমিত্ত আগমন করিবেন । তুমি সুশীল,  
গুণবান্, মর্কট ও প্রিয়দর্শন হইবে এবং  
স্থিরমৌল ও অনলের আয় তেজস্বী হইয়া  
কালযাপন করিবে । তুমি যে স্থানে ক্ষীর-  
মুদ্রের সমাগম বাসনা করিবে, ঐ পয়ো-  
নিপি সেই স্থানেই প্রাদুর্ভূত হইবে । এক্ষণে  
তুমি বক্ষুবাক্যগণ সমাধিব্যাহারে স্বেচ্ছানু-  
সারে অমৃততুল্য ছক্কাম ভোজন কর ।  
অতঃপর এক কল্প অতীত হইলে তুমি  
আমার নিকট সমুপস্থিত হইবে । তোমার  
কুল, গোত্র ও বক্ষগণ চিরস্মরণীয় হইবে ।  
আমার প্রীতি তোমার প্রগাঢ় ভক্তি  
থাকিবে । আমি তোমার এই আশ্রমে নির-  
ন্তর অবস্থান করিব । এক্ষণে তুমি পরম  
সুখে অবস্থান কর । কিছুমাত্র উৎকণ্ঠিত  
হইও না । তুমি আমাকে স্মরণ করিলেই  
আমি তোমার সমক্ষে প্রাদুর্ভূত হইবে ।  
কোটিসূন্যসম তেজস্বী ভগবান্ উমাপতি  
আমাকে এইরূপ বর প্রদান করিয়া সেই  
স্থানেই অন্তর্ভূত হইলেন । হে বাহুদেব !  
আমি সমাপিবলে গ্রহরূপে দেবদেব মহা-  
দেবের দর্শন লাভ করিয়াছিলাম । তিনি  
আমাকে যেরূপ বর প্রদান করিয়াছেন,  
আমি তদনুরূপ ফললাভ করিয়াছি । ঐ  
দেখ, সিদ্ধ, মহর্ষি, বিদ্যাপর, যক্ষ, গন্ধর্ব্ব  
ও অঙ্গরোগণ এই স্থানে উপস্থিত হইয়া  
ছেন, ব্রহ্ম মকল মনস্ত ঋতুর প্রস্পর্শে  
নিরন্তর স্তম্ভোভিত রচিয়াছে এবং ভগবান্

ভূতভাবনের প্রসাদে আশ্রমস্থ সমুদায়  
পদার্থ দিব্যভাব প্রাপ্ত হইয়াছে ।

হে ধর্ম্মরাজ ! মহর্ষি উপমন্যু এই কপা  
কহিলে, আমি বিস্ময়াবিষ্ট চিত্তে তাঁহাকে  
কহিলাম, তপোধন ! আপনার আশ্রমে  
যখন স্বয়ং ভগবান্ মহাদেব সতত বাস  
করিয়া থাকেন, তখন আপনার অপেক্ষা  
ধন্য ও কৃতপুণ্য লোক আর কেহই নাই ।  
এক্ষণে সেই ত্রিলোকীনাথ কি আমাকে  
দর্শন প্রদান করিয়া আমার প্রতি অনুগ্রহ  
প্রকাশ করিবেন ?

তখন উপমন্যু কহিলেন, বাহুদেব !  
তুমি আমার ঋায় অনতিকাল মধ্যে সেই  
দেবদেবকে নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হইবে ।  
আমি দিব্য চক্ষুঃপ্রভাবে সততই তাঁহাকে  
প্রত্যক্ষ করিতেছি । তুমি ছয় মাস আরা-  
ধনা করিতে করিতেই তাঁহার দর্শন লাভে  
কৃতকার্য হইবে এবং তাঁহা হইতে আটটি  
ও দেবী পার্শ্বতী হইতে মোলটি বর লাভ  
করিবে । আমি তাঁহারই অনুগ্রহে ত্রিকা-  
লজ্ঞ হইয়াছি । তিনি যখন এই সমস্ত মহর্ষি-  
দিগের প্রতি কৃপাদৃষ্টি বিতরণ করিয়াছেন,  
তখন তোমাকে উপেক্ষা করিবেন কেন ?  
তুমি ব্রহ্মপরায়ণ অনৃশংস ও শ্রদ্ধাশীল ;  
স্বতরাং তোমার তুল্য লোকের সহিত সমা-  
গম দেবগণের নিতান্ত স্পৃহনীয় । এক্ষণে  
আমি তোমাকে এক মন্ত্র প্রদান করিতেছি,  
উহার প্রভাবে তুমি অচিরাৎ মহাদেবের  
সাক্ষাৎকারলাভে সমর্থ হইবে । তখন আমি  
সেই মহাত্মা উপমন্যুকে সম্বোধন করিয়া  
কহিলাম, ব্রহ্মন্ ! যখন আপনি আমার

প্রতি প্রসন্ন হইয়াছেন, তখন আমি নিশ্চ-  
য়ই সেই অম্বরকুলান্তক দেবাদিদেবের  
দর্শনলাভে কৃতকার্য হইব ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এইরূপে সেই মুনিবরের  
সহিত মহাদেববিষয়ক বাক্যালাপ করিতে  
করিতে গৃহভ্রের ঋায় অষ্টাহ অতীত হইল ।  
অনন্তর ঐ ব্রাহ্মণ আমার মস্তক মুগুন এবং  
আমাকে দণ্ড, কুশ, চীর ও মেঘলা গ্রহণ  
করাইয়া শাস্ত্রানুসারে দীক্ষিত করিলেন ।  
পরে আমি এক মাস ফলাহার ও চারি মাস  
জলপান পূর্বক উর্দ্ধবাহু হইয়া এক পদে  
অবস্থান করিলাম । অনন্তর ষষ্ঠ মাস উপ-  
স্থিত হইলে দেখিলাম, আকাশমণ্ডলে  
একেবারে সহস্র সূর্য্যের তেজঃ প্রকাশিত  
হইয়াছে । ঐ তেজোমণ্ডলের মধ্যস্থলে নীল-  
পর্দতের ঋায় এক খণ্ড মেঘ আমার দৃষ্টি-  
গোচর হইতে লাগিল । ঐ মেঘ ইন্দ্রায়ুধ ও  
বিদ্যুন্মালায় বিভূষিত । ভগবান্ মহাদেব  
স্বীয় ভাষ্যা পার্শ্বতীর সহিত সেই মেঘের  
মধ্যে অবস্থান করিয়া যুগপৎ সমুদিত চন্দ্র-  
সূর্য্যের ঋায় শোভা পাইতেছিলেন । তখন  
আমি পুলকিতগাত্রে বিস্ময়বিকাশিত-  
লোচনে সেই দেবগণের একমাত্র গতি  
আর্ত্তপরিত্রাণকর্ত্তা ভগবান্ মহাদেবকে সন্দ-  
র্শন করিতে লাগিলাম । তিনি কিরীট,  
পদা, শূল, ব্যাভ্রাজিন, জটা, দণ্ড, পিনাক,  
বজ্র, অঙ্গদ, নাগযজ্ঞোপবীত ও বিবিধ বর্ণ-  
যুক্ত দিব্যমালা ধারণ করিয়াছিলেন । তৎ-  
কালে তাঁহাকে শরৎকালীন পরিবেশগত  
চন্দ্র ও ছুর্ণিগীক্ষ্য দিবাকরের ঋায় বোধ  
হইতে লাগিল । প্রমথগণ তাঁহার চতুর্দিক্

পরিবেষ্টন করিয়া অবস্থান করিতেছিল । একাদশ শত রুদ্র, আদিত্য, বসু, সাধা ও বিশ্বদেবগণ তাঁহার স্তব এবং ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও ইন্দ্র তাঁহার নিকট সাগবেদ পাঠ করিতে-  
ছিলেন । দেবর্ষি, ব্রহ্মর্ষি, মহর্ষি, যোগীশ্বর, পৃথিবী, অন্তরীক্ষ, নদী, পর্বত, সমুদ্র, গ্রহ, নক্ষত্র, মাস, পক্ষ, ঋতু, রাত্রি, সংবৎ-  
সর, ক্ষণ, মুহূর্ত্ত, নিমেষ, যুগপর্যায়, বিজ্ঞা, বেদ, যজ্ঞ, দীক্ষা, দক্ষিণা, পাবক, হবি, যজ্ঞীয় দ্রব্য, মনৎকুমার, মরীচি, অঙ্গিরাঃ, অত্রি, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু, সপ্তমন্ত্ৰ, সোম, বৃহস্পতি, ভৃগু, দক্ষ, কশ্যপ, বশিষ্ঠ, কাশ্য, প্রজাপালক, মাতৃগণ, দেবকন্যা, দেবপত্নী, বিজ্ঞাধর, দানব, গুহক ও রাক্ষসগণ এবং গীতবাহুবিশারদ, অঙ্গুর ও গন্ধর্ভগণ তাঁহার স্তব পাঠ করিতেছিলেন । বিজ্ঞাধর, দানব, গুহক, রাক্ষস প্রভৃতি স্বাবরজসমাজক সমুদায় ভূতই কায়মনোবাক্যে তাঁহার প্রতি ভক্তিপ্রকাশ করিতেছিল । ঐ সময় ভূত-  
ভাবন ভবানীনাথ আমার সমীপে অবস্থান করাতে ব্রহ্মা ও ইন্দ্র প্রভৃতি সকলেই আমাকে দর্শন করিতে লাগিলেন । সেই দেবদেবের তেজঃপ্রভাবে তাঁহাকে অব-  
লোকন করিতে আমার ক্ষমতা ছিল না ।

অনন্তর সেই ভূতভাবন ভগবান্ ভবানী-  
পতি আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বায়ুদেব ! তুমি আমার রূপ দর্শন করিয়া আমার নিকট স্বীয় প্রার্থনা ব্যক্ত কর । তুমি সহস্র সহস্র বার আমার আরাধনা করিয়াছ । ত্রিলোকমধ্যে তোমার তুল্য আমার পরম ভক্ত আর কেহই নাই ।

দেবাদিদেব মহাদেব আমাকে এই কথা কহিলে, আমি তাঁহার চরণে নিপতিত হই-  
লাম । জগন্মাতা পার্বতী আমাকে ভূত-  
পতির চরণে প্রণত দেখিয়া আমার প্রতি নিতান্ত প্রসন্ন হইলেন । তখন আমি সেই ব্রহ্মাদি দেবগণের পূজনীয় দেবদেব মহেশ্ব-  
রকে ভক্তিভাবে স্তব করিয়া কহিলাম, হে সনাতন বিশ্ববিধাতা ! মহর্ষিগণ তোমাকে বেদের অধিপতি, তপস্বী, সত্য এবং সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণস্বরূপ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন । তুমি ব্রহ্মা, রুদ্র, বরুণ, অগ্নি, মনু, ভব, ধাতা, বিধাতা ও সূর্য্যস্বরূপ । তোমা হইতে স্বাবরজসমাজক সমুদায় প্রাণীর সৃষ্টি হইয়াছে । তুমিই এই চরাচর ত্রিলোকের সৃষ্টি করিয়াছ । মহর্ষিগণ তোমাকে সমুদায় ইন্দ্রিয়, মন, পঞ্চ প্রাণ ও সপ্ত অগ্নির স্বরূপ এবং ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা ও স্তবযোগ্য দেবতা হইতে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । তুমি সমু-  
দায় বেদ, যজ্ঞ, সোমরস, দক্ষিণা, অগ্নি, স্নত, যজ্ঞোপকরণ দ্রব্য, দান, অধ্যয়ন, ত্রত, নিয়ম, লজ্জা, কীর্তি, শ্রী, ধৃতি, তুষ্টি, মোক্ষপ্রদা সিন্ধি, কাম, ক্রোধ, ভয়, লোভ, মদ ও মৎসরস্বরূপ । তোমা হইতেই আদি ও ব্যাদি সমুদায় সমুদ্ভূত হইয়াছে । তুমিই ক্রিয়া, হর্ষাদি চিত্তবিকার, প্রণয়, বাসনা-  
বীজ, মনের উৎপত্তিস্থান, নিত্যসিন্ধু ঐশ্বর্য্য, অব্যক্ত পরব্রহ্ম, অচিন্ত্য, সূর্য্য, জ্যোতি-  
র্শস্য, গুণসমুদায়ের আদি ও জীব সমুদায়ের লয়স্থান । বেদার্থবিদ পণ্ডিতেরা মহত্ত্ব, আত্মা, মতি, ব্রহ্মা, বিশ্ব, শব্দ, স্বপ্ন, বুদ্ধি,

প্রজ্ঞা, চেতনা, জ্ঞান, খ্যাতি, ধৃতি ও স্মৃতি-  
স্বরূপ বলিয়া ধ্যান করেন। বেদবিদ ব্রাহ্মণ-  
গণ তোমাকে ঐক্যে পরিজ্ঞাত হইয়া  
সংসারমূল অজ্ঞানতা হইতে মুক্ত হন। তুমি  
সর্বভূতের হৃদয়স্থ জীবাত্মা। মহাগিণ  
প্রতিনিয়ত তোমাকে স্তব করিয়া থাকেন।  
তোমার হস্ত, পদ, মুখ, চক্ষুঃ, কণ ও মস্তক  
সর্বত্র বিদ্যমান রহিয়াছে এবং তুমি সমু-  
দায় লোক পরিব্যাপ্ত করিয়া অবস্থান করি-  
তেছ। তুমি স্বর্গস্থ, সূর্য্যের প্রভা ও  
কিরণ, সর্বভূতের অন্তর্গত পরমাণু, অগ্নি-  
মাদি অটমিকি, ঈশান, জ্যোতিঃ ও অব্যয়-  
স্বরূপ। তোমাতে বুদ্ধি, মতি ও লোকসমু-  
দায় প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। সত্যসঙ্কল্প,  
জিতেন্দ্রিয়, যোগানুষ্ঠাননিরত মহাত্মা!  
নিরন্তর তোমারই শরণাপন্ন হইয়া থাকেন।  
যাঁহারা তোমাকে হৃদয়াকাশশায়ী, পরম  
পুরুষ, বিশ্বব্যাপী, জ্যোতিঃময় ও বুদ্ধিমান-  
দিগের পরম গতি বলিয়া পরিজ্ঞাত হইতে  
পারেন, তাঁহারাষ্ট যথার্থ বুদ্ধিমান! মনুষ্য  
মহত্ত্ব, অহঙ্কার ও পক্ষ্যাত্ম্য এই মাত  
সূক্ষ্ম গুণ ও তোমার সর্বপ্রভা প্রভৃতি চয়  
গুণ এবং যোগবিধি বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত  
হইতে পারিলেই, তোমাতে লীন হইতে  
পারে।

আমি এইরূপে ভূতভাবন ভগবান্ মহা-  
দেবের স্তব করিলে জগতের সমুদায় লোক  
সিংহনাদ করিতে লাগিল। ব্রাহ্মণ, দেব,  
অসুর, নাগ, পিশাচ, পক্ষী, রাজস ভূত,  
মহর্ষি ও পিতৃগণ তাঁহাকে নমস্কার করিতে  
লাগিলেন। নন্দ নন্দ সমীরণ প্রবাহিত ও

আমার মস্তকে স্নগন্ধি পুষ্পবৃষ্টি নিপতিত  
হইতে লাগিল। তখন ভূতভাবন ভগবান্  
ভবানীনাথ পার্শ্বতী ও ইন্দ্রকে অভিনন্দন  
পূর্বক আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন,  
বাসুদেব! তুমি যে আমার! পরম ভক্তি,  
তাহা আমি সবিশেষ অবগত আছি। এক্ষণে  
আমি তোমার প্রতি যাহার পর নাই প্রীত  
হইয়া তোমাকে আটটি বর গ্রহণ করিতে  
অনুরোধ করিতেছি; অতএব তুমি আমার  
নিকট দ্বীয় অভিলামানুরূপ আটটি বর  
প্রার্থনা কর।

### পঞ্চদশ অধ্যায়।

হে ধর্ম্মরাজ! দেবাদিদেব এই কথা  
কহিলে, আমি তাঁহাকে নমস্কার করিয়া  
প্রীতিপ্রফুল্ল চিত্তে কহিলাম, ভগবান্! আমি  
তোমার নিকট ধর্ম্মে দৃঢ়তা, বশস্ত্রলে শত্রু-  
নাশের ক্ষমতা, পরম যশঃ, বল, যোগ,  
লোকপ্রিয়তা, তোমার সন্নিকর্ষ ও অসংখ্য  
পুত্র প্রার্থনা করি। তখন ভগবান্ শঙ্কর  
আমার বাক্য শ্রবণগোচর করিয়া কহিলেন,  
বাসুদেব! তুমি যাহা প্রার্থনা করিলে, মৎ-  
প্রদত্ত বরপ্রভাবে তাহা অবশ্যই সফল  
হইবে।

অনন্তর জগন্মাতা ভবানী আমাকে  
সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বাসুদেব! ভগ-  
বান্ শঙ্করপ্রদত্ত বরপ্রভাবে তোমার অভি-  
লামানুরূপ পুত্র উৎপন্ন হইবে; এক্ষণে  
তুমি আমার নিকট আটটি বর প্রার্থনা  
কর, আমি প্রসন্নমনে তাহা প্রদান করিব।  
তখন আমি তাঁহাকে প্রণাম করিয়া ব্রাহ্ম-

ণের প্রতি প্রসন্নতা, পিতার অনুগ্রহ, শত পুত্র, উৎকৃষ্ট ভোগ, 'কুলানুরাগ,' মাতার নিকট প্রসন্নতা, শান্তি ও কার্য্যনৈপুণ্য এই আটটি বর প্রার্থনা করিলাম। পার্শ্বতী কহিলেন, বৎস! তুমি যাহা প্রার্থনা কহিলে, তাহা অবশ্যই সিদ্ধ হইবে। আমার বাক্য কখন মিথ্যা হইবার নহে। এতদ্ভিন্ন তুমি অমরতুল্য প্রভাব, সত্যানুরাগিতা, মোড়শ মহত্ব ভাৰ্য্যা, তাহাদিগের অনুরাগ, অক্ষয় ধনধান্য, বন্ধুগণের প্রীতি ও মনোহর শরীর লাভ করিবে এবং তোমার আবাসে প্রতিদিন মণ্ড মহত্ব অতিথি ভোজন করিবে।

হে ধৰ্ম্মরাজ! ভগবান্ মহাদেব ও দেবী পার্শ্বতী উভয়ে আমাকে এইরূপ বর প্রদান করিয়া প্রমথগণের সহিত তথা হইতে অন্ত-  
হিত হইলেন। তিনি আমাকে বরদান করিয়া অন্তহিত হইলে, আমি সেই তেজঃ-  
পুঞ্জকলেশ্বর দ্বিজবর উপমন্যুর নিকট গমন পূৰ্ব্বক সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করিলাম। তিনি দেবাদিদেব মহাদেবকে নমস্কার করিয়া আমাকে সম্বোধন পূৰ্ব্বক কহিলেন, কেশব! দেবাদিদেব মহাদেবের তুল্য দেবতা আশ্রয়দাতা ও মোক্ষা আর কেহই নাই।

### ষোড়শ অধ্যায় ।

হে ধৰ্ম্মরাজ! অনন্তর সেই দ্বিজবর উপমন্যু পুনরায় মহাদেবের মহাত্ম্য কীর্তন উপলক্ষে আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মাধব! পূৰ্বে সত্যযুগে তত্ত্বিনামে এক বিখ্যাত মহর্ষি ছিলেন। তিনি দশ

মহত্ব বৎসর সমাধি অবলম্বন পূৰ্ব্বক ভগবান্ পিণাকপাণির আরাধনা করিয়া যে ফল লাভ করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মহাত্মা তত্ত্বি সমাধি দ্বারা দশমহত্ব বৎসর পরমাত্মস্বরূপ অব্যয় মহাদেবের আরাধনা করিয়া পরিশেষে তাঁহাকে চিন্তা করিয়া কহিতে লাগিলেন যে, সাম্রাজ্যতাবলম্বীরা যে প্রধান পুরুষ লোকপ্রতিষ্ঠাতা মহাদেবের স্তব পাঠ ও যোগিগণ যাঁহাকে মনোমধ্যে চিন্তা করিয়া থাকেন, যিনি সৃষ্টি ও সংহারের অদ্বিতীয় কারণ; দেবতা, অস্তর ও মুনিগণের মধ্যে যাঁহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই; আমি সেই অনাদিনিধন পরমস্বামী দেবাদিদেব মহাদেবের শরণাপন্ন হইলাম। মহাত্মা তত্ত্বি এই কথা বলিবামাত্র ভগবান্ ভূতনাথ তাঁহার নেত্রপথে নিপতিত হইলেন। তিনি অক্ষয়, অচিন্ত্য, নিত্য, পূর্ণব্রহ্ম, নির্গুণ অথচ গুণবিষয়ীভূত এবং যোগিগণের পরমানন্দ ও মোক্ষস্বরূপ। তিনি ইস্র, অগ্নি, বায়ু, ব্রহ্মা ও বিশ্বের একমাত্র গতি এবং অচল, শুদ্ধ, বুদ্ধিশক্তিগ্রাহ্য, মনঃ-স্বরূপ, চক্রেয় ও অপরিমেয়। দুৰাত্মারা কখনই তাঁহাকে লাভ করিতে সমর্থ হয় না। তিনি বিশ্বসংসারের উৎপত্তিস্থান ও তমোগুণাতীত।

মহাত্মা তত্ত্বি বহুবর্ষ কঠোর তপো-নুষ্ঠান পূৰ্ব্বক সেই ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেবের সাক্ষাৎকার লাভ করিয়া তাঁহার স্তব করত কহিলেন, হে পরমাত্মন! তুমি পবিত্রদিগের মধ্যে পবিত্র, গতিমান্দিগের

পরম গতি, তেজস্বীদিগের উৎকৃষ্ট তেজঃ ও তপস্বীদিগের পরম তপস্তাস্বরূপ। ইন্দ্র তোমাকে নমস্কার করিয়া থাকেন। তুমি বিশ্বাবসু, হিরণ্যাক্ষ, মহত্স্রাংশু, মোক্ষপ্রদ, সর্ববিশ্বের আধার ও পরম সত্যস্বরূপ। তুমি জন্মমরণভীরু সম্যাসীদিগকে মুক্তি প্রদান করিয়া থাক। যখন ব্রহ্মা, ইন্দ্র, বিষ্ণু, বিশ্বদেব ও মহাবিশ্বগণ তোমাকে বিশেষরূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন না তখন আমি কিরূপে তোমাকে পরিজ্ঞাত হইব। বিশ্বসংসার তোমা হইতেই সমুদ্ভূত হইয়াছে ও তোমাতেই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। তুমি কাল পুরুষ ও ব্রহ্মস্বরূপ। পুরাণজ্ঞ দেববিশ্বগণ তোমাকে ব্রহ্মা, বিষ্ণু, ও রুদ্র-রূপী বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। তুমি জীব, দেহ, ইন্দ্রিয়, ইন্দ্রিয়ার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা, স্বর্গাদি লোক, অনুভবাত্মক জ্ঞান এবং যজ্ঞের অধিষ্ঠাত্রী দেবতাস্বরূপ। তুমি দেবগণেরও দুজ্ঞেয় ও সর্বান্তর্যামী। তত্ত্বজ্ঞ পণ্ডিতেরা তোমাকে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলেই বিমুক্ত হইয়া অনায়াসে অনাগয় পরম ভাব লাভ করিতে পারেন। যাহারা তোমাকে পরিজ্ঞাত হইতে বাসনা না করে, তাহাদিগকে ইহলোকে বারংবার জন্মগ্রহণ করিতে হয়। তুমি মোক্ষ ও স্বর্গের দ্বার-স্বরূপ। তোমার কৃপাবলেই লোকে স্বর্গ ও মোক্ষ লাভ করে, আর তোমার কৃপা না থাকিলেই উহার লাভে বঞ্চিত হয়। তুমি স্বর্গ, মোক্ষ, কাম, ক্রোধ, সত্ত্ব, রজ, তম, অধ ও উর্দ্ধস্বরূপ। তুমি ব্রহ্মা, ভব, বিষ্ণু, কার্তিকেয়, ইন্দ্র, সুবিতা, যম, বরুণ, চন্দ্র,

মনু, ধাতা, বিধাতা, কুবের, পৃথিবী, বায়ু, মলিল, অগ্নি, আকাশ, বাক্য, বুদ্ধি, স্থিতি, মতি, কর্মা, সত্য, মিথ্যা, সত্তা, অসত্তা, ইন্দ্রিয়, রূপরসাদি বিষয়, প্রকৃতির অতীত, কার্যকারণভিন্ন এবং চিন্ত্য ও অচিন্ত্য-স্বরূপ। তুমি পরব্রহ্ম, পরম পদ ও সাংখ্য-মতাবলম্বী ও যোগীদিগের পরম গতি। ইহলোকে নির্মলবুদ্ধিসম্পন্ন তত্ত্বজ্ঞ মহা-জ্ঞারা যে গতি প্রার্থনা করিয়া থাকেন, আজি আমি তোমার দর্শনে সেই গতি লাভ করিয়া চরিতার্থ হইলাম। হায়! তত্ত্ববিদ পণ্ডিতেরা যাঁহাকে সনাতন পরম পুরুষ বলিয়া কীর্তন করেন, আমি এত কাল তাঁহাকে পরিজ্ঞাত না হইয়া মূঢ়ভাবে অব-স্থান করিয়াছি। যাঁহাকে পরিজ্ঞাত হইলে মোক্ষলাভে সমর্থ হওয়া যায়, আজি আমি বহুজন্মের পর সেই ভক্তবৎসল ভগবান্ ভূতনাথের সাক্ষাৎকার লাভ করিলাম। এই দেবাদিদেব ভগবান্ মহেশ্বরই দেব, অন্তর ও মূনিগণের হৃদয়াকাশনিহিত সনা-তন পরব্রহ্মস্বরূপ। ইনি সমুদায় পদার্থের সৃষ্টিকর্তা, সর্বভূতের আত্মা, সর্বদর্শী ও সর্বত্র গমনশীল। ইঁহার মুখ সর্বস্থানেই বিद्यমান রহিয়াছে। ইহলোকে ইঁহার কিছুমাত্র অবিদিত নাই। ইনি দেহকর্তা, দেহপোষক, দেহী, দেহের সংহানকর্তা, দেহিগণের গতি, প্রাণের সৃষ্টি ও পোষণ-কর্তা, প্রাণী, প্রাণদাতা এবং অধ্যাত্মগতি-নিষ্ঠ, আত্মতত্ত্বজ্ঞ, জীবন্মুক্ত যোগিগণের গতিস্বরূপ। ইনি কৰ্ম্মানুসারে প্রাণিগণকে শুভাশুভ গতি প্রদান করিয়া থাকেন।

ইনি জীবগণের জন্মমৃত্যু বিধান ও মহর্ষি-  
গণকে সিদ্ধি প্রদান করেন। ইনি পৃথি-  
ব্যাদি ভুবন সমুদায় উৎপাদন করিয়া অষ্ট-  
বিধ মূর্ত্তি দ্বারা এই বিশ্বসংসার ধারণ ও  
ইহার প্রতিপালন করিতেছেন। সমুদায়  
পদার্থ ইহা হইতে সম্ভূত, ইহাতেই অবস্থিত  
ও ইহাতেই লীন হইয়া থাকে। ইনি অদ্বি-  
তীয় সনাতন পুরুষ। ইনি সত্যকাগীদিগের  
সত্যলোক, যোগীদিগের মোক্ষ ও অধ্যাত্ম-  
বেত্তাদিগের কৈবল্যস্বরূপ। ইনি দেবতা,  
অম্বর ও মনুষ্যলোক মধ্যে অপ্রকাশিত  
থাকিবেন বলিয়া ব্রহ্মাদি সিদ্ধগণ ইহাকে  
শাস্ত্রমধ্যে গুপ্তভাবে রাখিয়াছেন। তন্নিবন্ধন  
দেবতা, অম্বর ও মনুষ্যগণ অজ্ঞানান্ধকারে  
মূন্ধ হইয়া ইহার যথার্থ তত্ত্ব অবগত হইতে  
সমর্থ হন না। যাহারা একান্ত ভক্তিভাবে  
ইহার শরণাপন্ন হয়, এই অন্তর্যোগী ভগবান্  
স্বয়ং তাহাদিগকে আত্মপ্রদর্শন করিয়া  
থাকেন। ইহাকে অবগত হইতে পারিলে,  
জন্মমৃত্যুজনিত ভয় ও জ্ঞাতব্য বিষয় আর  
কিছুই থাকে না। পণ্ডিতগণ ইহাকে লাভ  
করিতে পারিলে আর কোন বস্তুই লব্ধব্য  
বলিয়া গণনা করেন না। সাঙ্খ্যশাস্ত্রবিশা-  
রদ পণ্ডিতগণ এই সূক্ষ্মস্বরূপ পরমেশ্বরকে  
অবগত হইয়া সমুদায় বন্ধন হইতে মুক্ত  
হন। বেদবেত্তা পণ্ডিতগণ প্রাণায়াম করিয়া  
ওঁকাররূপ রথে আরোহণ পূর্বক এই বেদ-  
প্রতিষ্ঠিত মহেশ্বরে প্রবেশ করেন। ইনি  
দেবযানের আদিত্যরূপ দ্বার ও পিতৃযানের  
চন্দ্ররূপ দ্বার বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন।  
ইনি কাষ্ঠা, দিক্, সংবৎসর, যুগাদি, ইন্দ্র-

পদ, সার্বভৌমগদ, দক্ষিণায়ন ও উত্তরায়ন-  
স্বরূপ। পূর্বের প্রজাপতি প্রজাসৃষ্টির নিগিত  
এই নীললোহিতকে নানাবিধ স্তব করিয়া  
ইহার নিকট বর যাক্রা করিয়াছিলেন।  
ঋক্বেদবেত্তারা ঋক্বেদ দ্বারা ইহার মহিমা  
কীর্তন, ঋত্বিক্গণ এই যজুর্বেদময় মহে-  
শ্বরের উদ্দেশে আহুতিপ্রদান, বিশ্বকুবুদ্ধি  
সামবেদবেত্তারা ইহার উদ্দেশে সামবেদগান  
এবং অথর্ববিদ ব্রাহ্মণ অথর্ববেদ দ্বারা  
এই সত্যস্বরূপ পরম ব্রহ্মকে স্তব করিয়া  
থাকেন। ইনি যজ্ঞের আদিকারণ ও ঈশ্বর।  
দিবা, রাত্রি ইহার চক্ষু ও কর্ণস্বরূপ;  
পক্ষ ও মাস ইহার মস্তক ও বায়ুস্বরূপ;  
ঋতু ইহার বীৰ্য্যস্বরূপ; তপস্যা ইহার  
ধৈর্য্যস্বরূপ এবং সংবৎসর ইহার গুহ, উরু  
ও পাদস্বরূপ। ইনি মৃত্যু, যম, অগ্নি, কাল,  
সংহারকর্ত্তা, কালের উৎপত্তিস্থান, চন্দ্র,  
আদিত্য, গ্রহ, নক্ষত্র, বায়ু, ধ্রুব, সপ্তর্ষি,  
সপ্তভুবন, প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার ও  
পৃথিবীস্বরূপ। ব্রহ্মাদি ভূগপর্য্যন্ত সমুদায়  
ইহাতে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। ভূমি প্রভৃতি  
অষ্ট প্রকৃতি ও প্রকৃতি হইতে শ্রেষ্ঠ জীব  
এই ভগবান্ মহাদেবের অংশ। ইনি শাস্ত্রত  
পরমানন্দস্বরূপ। ইনি বীতস্পৃহ সাধু ব্যক্তি-  
দিগের একমাত্র গতি ও উৎকৃষ্ট ভাব।  
ইনি উদ্বৈগণ্য সনাতন ব্রহ্ম এবং বেদ-  
বেত্তাদিগের উৎকৃষ্ট ধ্যান। ইনি পরাকার্ত্তা,  
শ্রেষ্ঠকলা, পরমা সিদ্ধি, পরম গতি, শাস্তি,  
স্বথ, সন্তোষ, বেদ ও স্মৃতিস্বরূপ। যোগি-  
গণ ইহাকে প্রাপ্ত হইয়া আপনাদিগকে  
কৃতার্থ বলিয়া বিবেচনা করেন। ইহাকে



লাভ করিলে আর তাঁহাদিগকে জন্ম পরি-  
গ্রহ করিতে হয় না। আজি আমি ইঁহার  
দর্শনলাভে কৃতার্থ হইলাম। হে দেবাদিদেব  
মহাদেব! যজ্ঞশীল ব্যক্তির। ভূরিদক্ষিণ  
যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া যে স্বর্গাদি লোক  
লাভ করেন, তুমি সেই স্বর্গাদিলোক ;  
শাস্তি, যোগ, জপ ও কঠোর নিয়মানুষ্ঠান-  
নিরত তাপসগণ যে নক্ষত্রলোক লাভ  
করিয়া থাকেন, তুমি সেই নক্ষত্রলোক ;  
কশ্মত্যাগী সম্ম্যাসিগণ যে ব্রহ্মলোক প্রাপ্ত  
হন, তুমি সেই ব্রহ্মলোক ; বীতম্প্রহ  
মুমুক্ষু ব্যক্তির। যে মোক্ষ লাভ করেন,  
তুমি সেই মোক্ষ এবং তত্ত্বজ্ঞানসম্পন্ন মহা-  
আরা যে নির্ব্যাণমুক্তি লাভ করিয়া থাকেন,  
তুমি সেই নির্ব্যাণ। বেদ ও পুরাণশাস্ত্রে  
এই পাঁচ প্রকার গতি নির্দিষ্ট হইয়াছে।  
তুমি প্রসন্ন হইলে ঐ পাঁচপ্রকার গতি লাভ  
হয়, অন্যথা ঐ সমুদায় লাভে সম্ভাবনা নাই।  
ব্রহ্মা, বিষ্ণু, ইন্দ্র, বিশ্বদেব এবং মহর্ষিগণ  
তোমার মাহাত্ম্য অবগত হইতে পারেন  
নাই।

মহর্ষি তণ্ডি এইরূপে দেবাদিদেব মহা-  
দেবের স্তব করিয়া বেদপাঠ করিলে, দেবী  
পার্বতী ও ভগবান্ ভূতনাথ তাঁহার প্রতি  
পরম পরিতুষ্ট হইলেন। অনন্তর ভগবান্  
ভবানীপতি তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহি-  
লেন, বৎস! আমি তোমার প্রতি পরম  
শ্রীত হইয়াছি। তুমি আমার প্রসাদবলে  
এক পুত্র লাভ করিবে। ঐ পুত্র যশস্বী,  
তেজস্বী, দিব্যজ্ঞানসম্বিত, অমর ও বেদের  
সূত্রকর্তা হইবে। এক্ষণে এতাদৃশ ভোমার

অন্য যাহা অভিলাষ থাকে, ব্যক্ত কর, আমি  
তাহা পূর্ণ করিব। তখন তণ্ডি কৃতাজ্জলি-  
পুটে কহিলেন, ভগবান্! আপনার প্রতি  
যেন আমার অচলা ভক্তি হয়। মহাত্মা  
তণ্ডি এইরূপ কহিলে, ভগবান্ ভূতনাথ  
তথাস্তু বলিয়া অনুচরগণের সহিত তথা  
হইতে অন্তর্হিত হইলেন।

হে ধর্ম্মরাজ! মহাত্মা উপমন্যু এইরূপে  
তণ্ডিকৃত শিবারাধনা ও তাঁহার বরপ্রাপ্তির  
বিষয় কীর্তন করিয়া পুনরায় আমাকে সম্বো-  
ধন পূর্বক কহিলেন কেশব! ভগবান্  
ভূতনাথ এইরূপে তণ্ডিকে বর প্রদান পূর্বক  
দেবতা ও মহর্ষিগণ কর্তৃক সংস্কৃত হইয়া  
অন্তর্হিত হইলে, মহর্ষি তণ্ডি আমার আশ্রমে  
আগমন পূর্বক আমার নিকট ঐ সমুদায়  
ব্রতান্ত কীর্তন করিয়া পূর্বক লোকপিতামহ  
ব্রহ্মা দেবগণের নিকট মহাদেবের যে দশ  
সহস্র নাম কীর্তন করিয়াছিলেন এবং শাস্ত্রে  
উঁহার যে এক সহস্র নাম কীর্তিত আছে,  
তৎসমুদায় কীর্তন করিলেন। এক্ষণে আমি  
তোমার নিকট সেই তণ্ডিকীর্তিত নাম সমু-  
দায়ের মধ্যে কতকগুলি নাম কীর্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর।

## সপ্তদশ অধ্যায়।

বাসুদেব কহিলেন, হে ধর্ম্মরাজ! অন-  
ন্তর মহাত্মা উপমন্যু আমার নিকট মহা-  
দেবের নাম সমুদায় কীর্তন করিতে বাসনা  
করিয়া আমাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
বাসুদেব! তুমি ভগবান্ ভূতনাথের প্রধান  
ভক্ত। অতএব এক্ষণে আমি তোমার

সমক্ষে বেদবেদাঙ্গনির্দিষ্ট, মহর্ষি তণ্ডি ও তত্ত্বদর্শী অন্যান্য সাধুগণ কর্তৃক কথিত, সর্বার্থসাধক, জগদ্বিখ্যাত কতকগুলি নাম দ্বারা কৃতাজ্জলিপুটে সেই স্তবাই সর্বভূত-হিতৈষী ত্রিলোকবিখ্যাত সনাতন পরম ব্রহ্মস্বরূপ মহেশ্বরকে স্তব করিব, তুমি অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর । লোকে অগ্নিমান্নি ঐশ্বর্য্যসংযুক্ত হইয়া ও শত বৎসরে বিস্তারিত রূপে সেই দেবাদিদেবের মাহাত্ম্য কীর্তন করিতে সমর্থ হয় না । যখন দেবগণ ও মহাদেবের আদি, অন্ত ও মধ্য অবগত হইতে পারেন না, তখন অন্য কোন্ ব্যক্তি বিস্তারিত রূপে তাঁহার মহিমা কীর্তনে সমর্থ হইবে ? আগি তাঁহার প্রসাদবলে সাধ্যানু-সারে সংক্ষেপে তাঁহার নাম কীর্তন করিব । তিনি অনুজ্ঞা প্রদান না করিলে কেহই তাঁহাকে স্তব করিতে সমর্থ হয় না । তিনি যখন আমাকে অনুজ্ঞা প্রদান করেন, আমি তখনই তাঁহাকে স্তব করিয়া থাকি । পূর্বের কমলগোনি ব্রহ্মা অনাদিনিধন, জগতের আদিকারণ, বিশ্বরূপী, বরদাতা মহেশ্বরের যে দশ সহস্র নাম কীর্তন করিয়াছিলেন, আগি তাহার মধ্যে উৎকৃষ্টতর অষ্টোত্তর সহস্র নাম সংগ্রহ করিয়াছি । স্মৃত যেমন দধির, স্তবর্ণ যেমন পর্ব্বতের, মধু যেমন পুষ্পের, ও মণ্ড যেমন স্নাতের সারভূত, তদ্রূপ এই অষ্টোত্তর সহস্র নাম ব্রহ্মোক্ত দশ সহস্র নামের সারস্বরূপ । ঐ সকল নাম যত্নসহকারে শ্রবণ ও ধারণ করা অবশ্য কর্তব্য ; ঐ নামসমুদায় মঙ্গলজনক, পুষ্টি-কর, বিষনাশক ও পরমপবিত্রতা-সম্পাদক ।

শ্রদ্ধাযুক্ত ভক্তকেই উহা প্রদান করা কর্তব্য, অজিতেন্দ্রিয় শ্রদ্ধাবিহীন নাস্তিককে প্রদান করা কদাপি বিধেয় নহে । উহা অনুত্তম ধ্যান, যোগদ্যেয় বস্তু, জপ্য মন্ত্র, জ্ঞান ও নিগূঢ় বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । মানব-গণ অন্তকালেও ঐ পাপনাশন, যজ্ঞাদি-ফলপ্রদ, মঙ্গলময়, পরমানন্দস্বরূপ নাম সমুদায় পরিজ্ঞাত হইলে পরম গতি লাভ করিতে পারে । পূর্বের সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা সমুদায় দিব্য স্তবের মধ্যে ঐ নামসমুদায়কে শ্রেষ্ঠ বলিয়া কল্পনা করিয়া-ছিলেন, সেই অবধি ভগবান্ মহেশ্বরের এই দেবপুঞ্জিত উৎকৃষ্ট স্তব স্তবরাজ নামে জগতীতলে বিখ্যাত হইয়াছে । প্রথমে ঐ স্তব ব্রহ্মলোক হইতে স্বর্গলোকে আনীত হয়, তৎপরে মহাত্মা তণ্ডি উহা প্রাপ্ত হইয়া স্বর্গ হইতে ভুলোকে সমানীত ও প্রচারিত করেন । এই নিমিত্ত উহা তণ্ডিকৃত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে । যে ভূতভাবন ভগবান্ বেদপ্রতিপাদ্য ব্রহ্মা ; যিনি সর্বাপেক্ষা তেজস্বী, পবিত্র, দ্যুতিমান্, প্রশান্ত, জিতে-ন্দ্রিয়, বুদ্ধিমান্ ; যিনি দেবতাদিগের ও দেবতা, ঋষিদিগের ও ঋষি, শ্রেষ্ঠ যজ্ঞ, উৎকৃষ্ট কল্যাণ, ব্রহ্মাদির দ্যেয় ও কারণের কারণস্বরূপ এবং যাঁহা হইতে লোকসমুদায়ের বারংবার সৃষ্টি ও সংহার হইয়া থাকে, আমি এক্ষণে সেই দেবতার অষ্টোত্তর সহস্র নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । উহার প্রভাবে অনায়াসে অতীন্দ্ৰ ফল লাভ করিতে পারিবে ।

তিনি স্থির, স্থাণু, প্লাভু, ভীম, প্রবর,

ବରଦ, ବର, ସର୍ବାଙ୍ଗା, ସର୍ବବିଧାତ, ଶର୍ମ, ସର୍ବ-  
 କର, ଭବ, ଜଟାଧାରୀ, ବ୍ୟାଞ୍ଚଚର୍ମାବୃତ, ଶିଖଣ୍ଡୀ,  
 ବିରାଟମୂର୍ତ୍ତିଧାରୀ, ବିଷ୍ଣୁକର୍ତ୍ତା, ହର, ହିରଣ୍ୟାକ୍ଷ,  
 ସର୍ବଭୂତବିନାଶକ, ପ୍ରବୃତ୍ତି, ନିବୃତ୍ତି, ନିୟତ,  
 ଶାନ୍ତ, ଧ୍ରୁବ, ଶ୍ୟାମାନବାସୀ, ଭଗବାନ, ଧେର,  
 ବିଷୟଗୋଚର, ପାପାତ୍ମାଦିଗେର ମୁକ୍ତିକର୍ତ୍ତା,  
 ସର୍ବନମସ୍ତ, ମହାକର୍ମା, ତପସ୍ବୀ, ଭୂତଭାବନ,  
 ଉନ୍ମତ୍ତବେଶ, ପ୍ରଚ୍ଛନ୍ନ, ସର୍ବଲୋକପ୍ରଜାପତି,  
 ଯାୟାକ୍ରମ, ଯାୟାକାୟ, ବୃକ୍ଷରୂପ, ମହାସନାଃ,  
 ମହାତ୍ମା, ସର୍ବଭୂତାତ୍ମା, ବିଷ୍ଣୁରୂପ, ମହାହସ୍ତ,  
 ଲୋକପାଳ, ଅଗୁହିତାତ୍ମା, ଆନନ୍ଦମୟ, ହୟ-  
 ଗର୍ଦ୍ଧି, ପବିତ୍ର, ମହାନ, ନିୟମାନ୍ତ୍ରିତ, ନିୟମ,  
 ସର୍ବକର୍ମା, ଅସ୍ତ୍ରଭୂତ, ଆଦି, ଆଦିକର, ନିଧି,  
 ମହାକ୍ଷ, ବିଶାଳାକ୍ଷ, ସୋମରସ, ନକ୍ଷତ୍ରସାଧକ,  
 ଚକ୍ର, ସୂର୍ଯ୍ୟ, ଶନି, କେତୁ, ରାହୁ, ମଙ୍ଗଳ, ବ୍ରହ-  
 ମ୍ପତି, ଅଦ୍ରି, ନଗକର୍ତ୍ତା, ଯୁଗଧାରୀ, ଶରତ୍ୟାଗୀ,  
 ନିମ୍ପାପ, ମହାତପାଃ, ଘୋରତପାଃ, ଅଦୀନ, ଦୀନ-  
 ସାଧକ, ସଂବତ୍ସରକର୍ତ୍ତା, ମନ୍ତ୍ର, ପ୍ରମାଣ, ପରମ-  
 ତପସ୍ତା, ଯେଗୀ, ଯାଜ୍ଞ, ମହାବୀଜ, ମହାରେତାଃ,  
 ମହାବଳ, ସୁବର୍ଣ୍ଣରେତାଃ, ସର୍ବଜ୍ଞ, ସୁବୀଜ, ବୀଜ-  
 ବାହନ, ଦଶବାହୁ, ଅନିଗେଷ, ନୀଳକଣ୍ଠ, ଉଦା-  
 ପତି, ବିଷ୍ଣୁରୂପ, ଅସଂଶ୍ରେୟ, ବଳବୀର, ବଳ,  
 ଗଳ, ଗଳକର୍ତ୍ତା, ଗଳପତି, ଦିଗମ୍ବର, କାଶ, ମନ୍ତ୍ର-  
 ବିଂ, ପରମମନ୍ତ୍ର, ଜଗତ୍‌କାରଣ, ସଂହାରକର୍ତ୍ତା,  
 କମଣ୍ଡୁଧାରୀ, ଧନୁର୍ଦ୍ଧର, ବାଘହସ୍ତ, କପାଳଧାରୀ,  
 ଅଶନିଧାରୀ, ଶତସ୍ତ୍ରୀଧାରୀ, ଶଙ୍ଖପାଣି, ପଟ୍ଟି-  
 ହସ୍ତ, ଶୂଳପାଣି, ପୂଜ୍ୟ, ଧ୍ରୁବହସ୍ତ, ସ୍ବରୂପ,  
 ତେଜଃ, ତେଜଃକର, ନିଧି, ଉକ୍ତିବିଧାରୀ, ସୁବକ୍ତ୍ର,  
 ଉର୍ଦ୍ଧ୍ବତରୁଣ, ବିନୟାନ୍ତ୍ରିତ, ଦୀର୍ଘ, ହରିକେଶ,  
 ସୁତୀର୍ଥ, କୃଷ୍ଣ, ଶୃଗାଳରୂପୀ, ସିଦ୍ଧାର୍ଥ, ଯୁକ୍ତ,  
 ସର୍ବଶୁଭକ୍ଷକ, ଅଜ, ବହୁରୂପ, ଗନ୍ଧଧାରୀ, କପଦୀ,

ଉର୍ଦ୍ଧ୍ବରେତାଃ, ଉର୍ଦ୍ଧ୍ବଲିଙ୍ଗ, ଉର୍ଦ୍ଧ୍ବଶାୟୀ, ନଭଃସ୍ଥ,  
 ତ୍ରିଜଟୀ, ଚୀରବାସାଃ, କ୍ରୁଦ୍ଧ, ମେନାପତି, ସର୍ବ-  
 ବ୍ୟାପୀ, ଅହଞ୍ଚର, ରାତ୍ରିଚର, ତୀକ୍ଷ୍ଣକ୍ରେଧ,  
 ସୁବର୍ଚ୍ଚା, ଗଞ୍ଜାହରହସ୍ତା, ଦାନବଘାତୀ, କାଳ,  
 ଲୋକବିଧାତା, ଶୁଣାକର, ସିଂହଶାନ୍ତ, ଲୁଣ୍ଠୀ,  
 ଆଦ୍ରଚର୍ମାବୃତ, କାଳସୋଗୀ, ମହାନାଦ, ସର୍ବ-  
 କାଶ, ଚତୁଷ୍ପଥ, ନିଶାଚର, ପ୍ରେତଚାରୀ, ଭୂତ-  
 ଚାରୀ, ମହେନ୍ଦ୍ର, ବହୁଭୂତ, ବହୁଧନ, ରାହୁ, ଅନନ୍ତ,  
 ଗତି, ନୃତ୍ୟାନ୍ତ୍ରିୟ, ନିତ୍ୟାନ୍ତ୍ରିୟ, ନର୍ତ୍ତକ, ବିଷ୍ଣୁବନ୍ଧୁ,  
 ଘୋରରୂପୀ, ମହାତପାଃ, ଯାୟାପାଶଧାରୀ, ଧ୍ବଂସ-  
 ରହିତ, ପର୍ବତାରୁଢ, ନିଃସଞ୍ଜ, ମହାହସ୍ତ,  
 ବିଜୟ, ବ୍ୟାବସାୟ, ଅତନ୍ଦ୍ରିତ, ଅପ୍ରକମ୍ପ୍ୟ,  
 ଭୟସ୍ବରୂପ, ସଞ୍ଜହସ୍ତା, କାମନାଶନ, ଦକ୍ଷୟଜ୍ଞା-  
 ପହାରୀ, ମୌମ୍ୟ, ଜୟମୌମ୍ୟ, ଅତିକ୍ରୁର,  
 ବଳସୂଦନ, ନିତ୍ୟାନ୍ଦମୟ, ଅର୍ଥନୀୟ, ଆଜିତ,  
 ଅବର, ଗନ୍ତୀରଘୋଷ, ଗନ୍ତୀର, ଗନ୍ତୀରବଳବାହନ,  
 ଶ୍ରୋତ୍ରୋଧରୂପୀ, ଅଶ୍ବତ୍ଥବୃକ୍ଷସ୍ବରୂପ, ବୃକ୍ଷପତ୍ରସ୍ଥିତ,  
 ଭକ୍ତବଂସଲ, ସୁତୀକ୍ଷ୍ଣଦଂଷ୍ଟ୍ର, ମହାକାୟ, ମହାନଳ,  
 ବିଷ୍ଣୁକ୍ଷେନ, ସର୍ବସଂହର୍ତ୍ତା, ଅସ୍ଥିର ବୀଜସ୍ବରୂପ,  
 ବୃକ୍ଷବାହନ, ତୀକ୍ଷ୍ଣଚାପ, ହର୍ଷାନ୍ତ, ସହାୟ, କର୍ମ-  
 କାଳବେତ୍ତା, ବିଷ୍ଣୁପ୍ରସାଦିତ, ସଞ୍ଜ, ସମୁଦ୍ର,  
 ବଡ଼ବାୟୁ, ବାୟୁ, ପ୍ରାଣାନ୍ତାତ୍ମା, ହତାଶନ, ଉଦ୍ର-  
 ତେଜାଃ, ମହାତେଜାଃ, ସଂଗ୍ରାମନିପୁଣ, ବିଜୟ-  
 କାଳବେତ୍ତା, ଜ୍ୟୋତିର୍ଦ୍ଧ୍ବାନୁଦିଗେର ଗତି ପ୍ରକା-  
 ଶକ ଶାସ୍ତ୍ର, ସିଦ୍ଧି, ସର୍ବବିଗ୍ରହ, ଶିଖୀ, ଦଣ୍ଡୀ,  
 ଜଟାଧାରୀ, ଜ୍ଞାଳାବୃତ, ମୂର୍ତ୍ତିଜ୍ଞ, ମୂର୍ଦ୍ଧ୍ବ, ବଳୀ,  
 ବୈଶବୀ, ପଶବୀ, ତାଳୀଧରୀ, କାଳଯାୟାର  
 ହେଦନକର୍ତ୍ତା, ନିଗିତସ୍ତ୍ର, ନିମିତ୍ତ, ଆନନ୍ଦସ୍ବରୂପ,  
 ଆନନ୍ଦବିଧାତା, ହରି, ନଦୀଧର, ନନ୍ଦନ, ନନ୍ଦି-  
 ବର୍ଦ୍ଧନ, କାଳଚକ୍ରେର ପରିଚାଳକ, ଜୀବରୂପୀ,  
 ଶିଖର, ଅଚକ୍ଷୁ, ପ୍ରଜାପତି, ବିଷ୍ଣୁବାହୁ,

বিভাগকর্তা, সৰ্বগ, অস্থখ, সংসারমোচক, স্তম্ভর, দেহের সৃষ্টিকর্তা, মেট্রজ, বনচারী, ভূচর, সৰ্বস্বত, সৰ্বভূত্যানিনাদী, পশুপতি, ব্যালরূপ, গুহাবাসী, গুহ, হেমমালী, বিষয়-স্তম্ভের রসস্ত, ত্রিংশ, ত্রিকালজ্ঞ, সৰ্ববন্ধ-বিমোচন, দৈত্যাদিগের সংহারকর্তা, শত্রু-নাশন, সাধ্যপ্তানপ্রদ, দুর্দাসাঃ, সৰ্বসাধু-নিষেবিত, প্রসন্নদন, কর্মফলের বিভাজক, সৰ্বশ্রেষ্ঠ, যজ্ঞভাগবিৎ, সৰ্বস্থানগত, সৰ্ব-স্থানচারী, বাসবিহীন, বাসব, অমর, হিমা-লয়রূপী, হেমকর, নিকশ্মা, সমুদায় কর্ম-ফলের আধার, সকলের অবলম্বন স্বরূপ, লোহিতাক্ষ, মহাক্ষ, বিজয়াক্ষ, পণ্ডিত, সংগ্রহীতা, নিগ্রহীতা, কার্যসম্পাদক, ভূজঙ্গাবনদ্ধবস্ত্র, উৎকৃষ্ট, অপকৃষ্ট, অতিশয় পুণ্ড, কাহলবাদ্যধারী, সৰ্বকামপ্রদ, সৰ্ব-কালপ্রসন্ন, মহাবল, বলদেবরূপধারী, মোক্ষস্বরূপ, সৰ্বপ্রদ, সৰ্বতোমুখ আকা-শের ন্যায় সৰ্বব্যাপী, সৰ্বসংহারক, অনা-য়ত, হৃদয়াকাশগত, মহাভৈরব, সূর্য্যাকিরণ, সূর্য্য, বহুশ্মি, অতুলতেজঃসম্পন্ন, বায়ুর ন্যায় বেগবান্, মহাবেগসমম্বিত, মন অপেক্ষাও সমধিক বেগশালী, বিষয়ভোগ-নিরত, সৰ্বদেহবাসী, শ্রীমান্, উপদেষ্টা, মৌনী, মুনি, জীবের শুভাশুভ বিচারকর্তা, সৰ্বসেবা, বদান্য, গরুড়, মিত্ররূপী, অতি-দীপ্ত, প্রজাপতি, উন্মাদ, মদন, কাম্যবিষয়, সংসারবৃক্ষ, অর্পের আধার, কীর্তিদাতা, বাসদেব, কর্মফলস্বরূপ, সকলের আদি, ত্রিলোকাক্রমণসমর্থ, বামন, সিদ্ধযোগী, মহর্ষি, সিদ্ধময়্যাসী, জ্ঞানবান্ সম্যাসী,

ভিক্ষু, পরমহংস, ব্যবহারবিহীন, যুট, অব্যয়, মহাসেন, বিম্বাখ, জাগ্রদবস্থা প্রভৃতি সৃষ্টি-তত্ত্বের ঐশ্বর, ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাতা, বজ্রহস্ত, বিস্তুত, দৈত্যাসেনার স্তম্ভনকর্তা, সগর-বিজয়ী, সংসারাপ্রয়বেতা, বসন্ত, পিঙ্গল-লোচন, ব্রহ্মপতির আরাধ্য, যজুর্বেদ, আশ্রমপূজিত, ব্রহ্মচারী, ব্রাহ্মণপ্রভৃতি বর্ণ-চতুর্কয়ের গৃহচারী, সৰ্বগত, বিচারবিৎ, ঐশান, ঐশ্বর, কাল, মহাপ্রলয়ে অব্যাহত, পিনাকধারী, সৰ্বকারণস্থ, কারণ, সমৃদ্ধি, আনন্দকর, হরি, নন্দীশ্বর, নন্দী, আনন্দ-বর্দ্ধন, ঐশ্বর্য্যহর্তা, হস্তা, কাল, ব্রহ্মা, পিতামহ, চতুর্মুখ, মহালিঙ্গ, চাক্রলিঙ্গ, লিঙ্গাধ্যক্ষ, স্তরাধ্যক্ষ, যোগাধ্যক্ষ, যুগাবহ, বীজাধ্যক্ষ, বীজকর্তা, অধ্যাজ্ঞা, সাধক, বলবান্, ইতিহাস, কল্প, গৌতম, চন্দ্র, দম্ভ, অদম্ভ, দম্ভবিহীন ব্যক্তির প্রাপ্য, ভক্তা-ধীন, বশীকরণসমর্থ, কলি, লোককর্তা, পশুপতি, পৃথিবীর স্রষ্টা, ভোগবিহীন, অক্ষর, পরব্রহ্ম, বলশালী, শত্রু, নীতি, অনীতি, নির্মলচিত্ত, দোষবিহীন, মান্য, সংসারস্বরূপ, প্রমাদগুণসম্পন্ন, স্বপ্নাভি-মানী, পুরুষদর্পণ, শত্রুবিজয়ী, বেদকর্তা, মন্ত্রকর্তা, বিদ্বান্, সমরমর্দন, মহামেঘ-নিবাসী, মহাঘোর, বশীকর, অগ্নিপ্রভ, মহা-তেজস্বী, কালাগ্নি, আছতি, হবনীয় জব্য, ধর্ম্যরূপী, শঙ্কর, তেজস্বী, বহ্নিস্বরূপ, নীল, অলিঙ্গাবিভূত, কল্যাণহেতু, প্রতিবন্ধশূন্য, অস্তিত্বদাতা, অস্তিত্বাব, যজ্ঞভাগবিশিষ্ট, বিভাজক, শীঘ্রগামী, সঙ্গবিহীন, মহালিঙ্গ, কন্দর্প, কৃষ্ণবর্ণ, সূবর্ণ, ইন্দ্রিয়, মহাপাদ,

মহাহন্ত, মহাকায, মহাযশাঃ, মহামূৰ্দ্ধা, মহামাত্র, মহানেত্র, অনিচ্ছানাশস্থান, মহাস্তব, মহাকৰ্ণ, মহোষ্ঠ, মহাহস্ত, মহানাশ, মহাকণ্ঠ, মহাগ্রীব, মহাবক্ষা, মহাহৃদয়, শ্মশানবাসী, অন্তরাঙ্গা, যুগচিহ্নধারী, ব্রহ্মাণ্ডের আশ্রয়, লম্বিতোষ্ঠ, ক্ষীরসমুদ্র, মহাকায, মহাদন্ত, মহাদংষ্ট্র, মহাজিহ্ব, মহামুখ, মহানথ, মহারোগা, মহাকেশ, দীৰ্ঘজটাদারী, স্তম্ভসন, প্রসন্নতা, অনুভব, গিরিধন্য, স্নেহবান্, স্নেহবহীন, অজিত, মহাগুনি, সংসারবৃক্ষস্বরূপ, বৃক্ষকেতু, অনল, বায়ুবাহন, ক্ষুদ্রপৰ্শিতগামী, স্নেহনিবাসী, দেবাদিপতি, অপর্যবসায়, সামগ্র্য, ঋক্লোচন, যজুঃপাদভূজ, উপনিষদের স্বরূপ, কৰ্মকাণ্ড-বেদস্বরূপ, গমুখ্যাদিরূপ, প্রার্থনাপূরক, দয়ালু, স্থখপ্রাপ্য, স্তদর্শন, উপকার, প্রিয়, সৰ্ব, স্ববর্ণবর্ণ, স্বর্ণাদিধাতু, যজ্ঞ, আনন্দ-কর, যজ্ঞশ্রদ্ধা, ব্রহ্মাণ্ডনিগ্ৰাতা, স্থির, দ্বাদশ সূর্যাস্বরূপ, ভয়জনক, আত্ম, যজ্ঞ, যজ্ঞলভ্য, মহামোহ, কলহ, কাল, মকর, কালপূজিত, সগণ, গণকর্তা, ব্রহ্মসারথি, ভাস্মশায়ী, ভাস্মরক্ষক, ভাস্মভূত, কল্পবৃক্ষ, গণ, লোক-পাল, লোকাভীত, মহাজ্ঞা, সৰ্বপূজিত, শুদ্ধ, শুদ্ধদেহ, শুদ্ধান্তঃকরণ, নিত্যযুক্ত, পবিত্র, ভূতনিষেবিত, আশ্রমবাসী, ক্রিয়া-বাহিত, বিশ্বকর্মাণ বুদ্ধি, সৰ্বশ্রেষ্ঠ, দীৰ্ঘবাহ, ভাত্রোষ্ঠ, অৰ্ণব, নিশ্চল, কপিলবর্ণ, পিঙ্গল-বর্ণ, শুক্লবর্ণ, আয়ু, প্রাচীন, অর্ধাচীন, গন্ধর্ব, অদিতি, গরুড়, স্তবিত্তেয়, প্রিয়বাদী, কুঠারহস্ত, দেব, অনুকারী, স্তবাক্ষব, তুসী-কলযুক্ত বীণাধারী, মহাক্রোধ, উর্ধ্বরেতা,

জলশায়ী, উগ্র, বংশকর, বংশ, বংশনাদ, অনিন্দিত, সর্দাজসুন্দর, মায়াবী, স্তহদ, অনিল, অনল, সংসারপাশ, বন্ধনকর্তা, বন্ধমোচক, যজ্ঞহস্তা, কামনাশন, মহাদংষ্ট্র, মহামুখ, দক্ষনিন্দিত, শর্ব, শঙ্কর, সর্ব-সংশয়চ্ছেদা, নির্ধন, অমরেশ, মহাদেব, বিশ্বদেব, অত্রহস্তা, অনন্তসর্পরূপী, বায়ু-সদৃশ, জ্ঞানবান, হরি, অজৈকপাৎ, কপালী, ত্রিশঙ্কু, অজিত, শিব, ধন্বন্তরি, ধূমকেতু, কার্তিকেয়, কুবের, ধাতা, বিষ্ণু, ইন্দ্র, মিত্র, বিশ্বকর্মা, ধ্রুব, ধারণকর্তা, প্রভাব, সর্বগত, বায়ু, অর্ঘ্যমা, সবিতা, রবি, উষ-কিরণ, বিধাতা, মাক্ষাতা, ভূতভাবন, বিভু, চাতুর্বর্ণ্যসংস্থাপক, সর্বকামগুণপ্রাপক, পদ্ম-নাভ, মহাগর্ভ, চন্দ্রানন, অনিল, অনল, বল-বান্, উপশাস্ত, পুরাণ, পুণ্যজ্ঞেয়, কুরু-ক্ষেত্রকর্তা, কুরুক্ষেত্রবাসী, কুরুক্ষেত্র, ত্রিগুণোদ্দীপক, সর্বান্তঃকরণ, গর্ভধারী, সর্বপ্রাণীর ঈশ্বর, দেবদেব, স্তম্ভাস্ত, কার্য-কারুণবেত্তা, সর্ববরভবেত্তা, কৈলাসপর্বত-বাসী, হিমালয়নিবাসী, কূলহারী, কূলকর্তা, বহুবিদ, বহুপ্রদ, বণিক, কাষ্ঠচ্ছেদনকর্তা, বৃক্ষ, বকুলবৃক্ষ, চন্দনবৃক্ষ, সর্বাচ্ছাদক, সারগ্রীব, মহাচ্ছত্র, মহৌষধ, সিদ্ধার্থকারী, সিদ্ধার্থ, চন্দ্র ও ব্যাকরণজ্ঞ, সিংহনাদ, সিংহদংষ্ট্র, সিংহগতি, সিংহবাহন, প্রভাবাঙ্গা, জগদগ্ৰাসকর্তা, ভোজনপাত্র, লোকহিতকর, পরিভ্রাণকর্তা, সারঙ্গপক্ষী, নবহংস, কেতু-মালী, ধর্মস্থানপালক, সর্বভূতাস্রয়, ভূত-পতি, অহোরাত্র, অনিন্দিত, সর্বভূতবহন-কর্তা, সর্বভূত গৃহস্বরূপ, সর্বসংযোগী,

ভব, অগোচ, সংযত, অশ্ব, অমদাতা, প্রাণ-  
ধারণ, ধৃতিমান্, মতিমান্, দক্ষ, সংকৃত, যুগাধিপ, ইন্দ্রিয়পালক, গোপতি, প্রাণ, গোচর্য্যবসন, ভক্তক্লেণহারী, হিরণ্যবাহু, যোগীদিগের শরীররক্ষক, শত্রুঘাতক, মহা-  
হর্ষ, জিতকাম, জিতেন্দ্রিয়, গান্ধারস্বর, সুবাস, তপোবুষ্ঠাননিরত, শ্রীতি, মনুষ্যরূপী, মহাগীত, মহানৃত্য, অঙ্গরোগনসেবিত, মহা-  
কেতু, মহাধাতা, বহুশিখরবাসী, চঞ্চল, জ্ঞানগোচর, উপদেশ, সর্বগন্ধস্থাবহ, তোরণ, তারণ, বাত, খেচরেশ্বর, সংযোগ, বর্দ্ধন, বৃদ্ধ, অতিবৃদ্ধ, গুণাধিক, নিত্য, আত্মা, মহায়, দেবাস্বরপতি, পতি, যুক্ত, যুক্তবাহু, দেবদেব, আষাঢ়, সর্বসহিষ্ণু, ধ্রুব, অচঞ্চল, হরিণ, হর, স্বর্গচ্যুত ব্যক্তিদিগের ধনদাতা, বহুশ্রেষ্ঠ, মহাপথ, ব্রহ্মশিরোহর্তা, বিশেষ বিচারক্ষম, সর্বলক্ষণসম্পন্ন, রথাক্ষ, রথযুক্ত, সর্বসংস্পর্গী, মহাবল, বেদ, বেদ-  
ভিন্ন, তীর্থ, দেব, মহারথ, নিজীব, জীবনো-  
পায়, মন্ত্র, প্রশান্তদৃষ্টি, বহুকর্কশ, রত্নের উৎপত্তিস্থান, রক্তাঙ্গ, মহার্ণবপানকর্তা, সর্বকারণ, বিশাল, অমৃত, ব্যক্ত, অব্যক্ত, তপোনিধি, পরমপদারোহণে অভিল্যমী, পরমপদারূঢ়, সদাচারনিরত, মহাযশাঃ, সৈন্তগণের পরাক্রম, মহাকল্প, যোগ, যুগ-  
কর্তা, হরি, যুগরূপ, মহারূপ, গজাস্বরহস্তা যুত্যা, যথাযোগ্যদানশীল, শরণ্য, পণ্ডিত, অচলতুল্য, বহুমালাযুক্ত, মহামালাসম্পন্ন, চন্দ্র, হর, স্থলোচন, বিস্তার, লবণরস, কূপ, ত্রিযুগ, কলপ্রদাতা, ত্রিনেত্র, স্থিরঙ্গ, মণি-  
ময়কুণ্ডলধারী, জটধর, স্নানুস্মার, বিমর্গ,

স্বমুখ, শর, সর্বাযুধ, সর্বমত, নিশ্চয়জ্ঞান-  
বান্, স্থাবিভূত, গান্ধারদেবশাস্ত্রব, মহা-  
চাপসম্পন্ন, সর্ববাসনাগম্য, ভগবান্, সর্ব-  
কার্যের আধার, বিশ্বমখনসমর্থ, বহুল, বায়ু, পূর্ণ, সর্বলোচন, তল, তাল, করস্থালী, দৃঢ়-  
শরীর, শ্রেষ্ঠ, ছত্র, সচ্ছত্র, বিখ্যাত, লোক, সর্বাশ্রয়, ত্রিবিক্রমরূপী, যুগ, বিরূপ, বিকৃত, দণ্ডী, কুণ্ডলধারী, বিকারযুক্ত, হর্যাক্ষ, ককুভ, বজ্রধারী, শতজিহ্বা, সহস্রপাং, সহস্রমূর্ত্তী, দেবেন্দ্র, সর্বদেবময়, গুরু, সহস্রবাহু, সর্বাঙ্গ, শরণ্য সর্বলোককর্তা, পবিত্র, বীজশক্তিকীলকরূপমস্ত্র, কণিষ্ঠ, কৃষ্ণপিঙ্গলবর্ণ, ব্রহ্মদণ্ডনির্মাণকর্তা, শতমু-  
পাশশক্তিসম্পন্ন, ব্রহ্মা, মহাগর্ভ, বেদগর্ভ, একাধিবজলে আবিস্কৃত, রশ্মিগান্, বেদ-  
কর্তা, বেদাধ্যায়ী, বেদার্থবেত্তা, ব্রাহ্মণ, সর্বজনাশ্রয়, অনন্তরূপ, অনেকমুক্তি, তীক্ষ্ণ-  
তেজাঃ, স্বয়ম্ভু, উপাধিশৃঙ্খ, পশুপতি, বায়ু-  
বেগ, মনোজব, চন্দনলিপ্ত, পদ্মনালাগ্র-  
স্বরূপ, সুরভির উদ্ধারকর্তা, নরাবতার কর্ণিকারমালাসম্পন্ন, কীরীটধারী, পিনাক-  
হস্ত, উমাপতি, উমাকান্ত, জাহ্নবীধ্বজ, উমাধর, বর, বরাহ, বরদ, বরেন্য, স্তম্ভা-  
স্রন, মহাপ্রসাদ, দমন, শত্রুহস্তা, শ্রেত, পিঙ্গলবর্ণ, স্রবর্ণবর্ণ, পরমাত্মা, প্রযতাজ্ঞা, প্রকৃতির আশ্রয়, পঞ্চবক্ত, ত্রিনয়ন, সাধা-  
রণ ধর্ম্মস্বরূপ, শ্রেষ্ঠ, চরচরাত্মা, সূক্ষ্মাত্মা, নিষ্কাম, ধর্ম্মাধিপতি, সাম্যমি, বসু, আদিত্য, বিবস্বান্, সবিতা, মোমরস, বেদব্যাগ, সৃষ্টি, সংক্ষেপ, বিস্তার, সর্বব্যাপী, জীবরূপ, ঋতু, সংবৎসর, মাস, পক্ষ, সন্ধ্যাতীত,

কাল, কাষ্ঠা, লব, মাত্রা, যুহুর্ভ, দিবা, মাত্রি, ক্ষণ, বিশ্বক্ষেত্র, প্রজাকর্তা, মহত্ত্ব, অহঙ্কার, জগতের অক্ষর, কার্য, কারণ, গ্রাহ, অগ্রাহ, পিতা, মাতা, পিতামহ, স্বর্গদ্বার, প্রজাদ্বার, মোক্ষদ্বার, ত্রিবিষ্টপ, নিকর্বাণ, আনন্দকর, ব্রহ্মলোক, পরমগতি, দেব, দেবাসুর সৃষ্টিকর্তা, দেবাসুরগতি, দেবাসুরগুরু, দেবাসুরনগস্কৃত, দেবাসুর-নিয়ন্তা, দেবাসুরাশ্রয়, দেবাসুরাধ্যক্ষ, দেবাসুরাশ্রয়গণ্য, দেবাদিদেব, দেবর্ষি, দেবাসুর-বরপ্রদ, দেবাসুরেশ্বর, ব্রহ্মাণ্ড, দেবাসুর-পূজ্য, সর্বদেবময়, অচিন্ত্য, দেবতাত্মা, স্বতঃসিদ্ধ, উদ্ভিদ, ত্রিবিষ্ণু, বিদ্বান্, নির্মল রজোগুণবিহীন, অমরসুতবনীয়, হস্তীশ্বর, ব্যাঘ্রেশ্বর, দেবশ্রেষ্ঠ, নরশ্রেষ্ঠ, বিবুধ, অগ্র-বরণীয়, দুর্লভ্য, সর্বদেবময়, তপোময়, স্নয়ুক্ত, শোভন, বজ্রধারী, প্রাসাস্ত্রের উৎ-পাদক, অবায়, গৃহকান্ত, অসাধারণ, স্বভাব, পবিত্র, সর্বপাবন, রুমরূপ, পর্বত, শিখর-প্রিয়, শনৈশ্চর, রাজরাজ, নির্দোষ, অভি-রাম, দেবগণস্বরূপ, বিরাম, সর্বসাধন, ললাটাক্ষ, বিশ্বদেব, হরিণ, ব্রহ্মতেজঃ, হিমা-লয়, প্রাপ্তসমাধি, নিত্যসিদ্ধি, নিত্যমুক্ত অচিন্ত্য, সত্যব্রত, শুচি, ব্রতফলদাতা, পর-ব্রহ্ম, ভক্তদিগের পরমগতি, বিমুক্ত, মুক্ত-তেজঃ, শ্রীমান্, শ্রীবর্দ্ধন ও জগৎস্বরূপ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন।

হে বাসুদেব ! এই আমি ভূতভাবন ভগবান্ দেবদেবের প্রধান মহত্ব নাম উচ্চা-রণ পূর্বক ভক্তিভাবে তাঁহাকে স্তব করি-লাম। ব্রহ্মাদি দেবতা ও মহর্ষিগণ ও তাঁহাকে

বিশেষ রূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন না, তাঁহাকে স্তব দ্বারা পরিচুর্ভ করা কাহারও সাধ্য নহে। আমি সেই জগদীশ্বরের অমু-মতি ক্রমে ভক্তি পূর্বক তাঁহার স্তব করি-লাম। যে ব্যক্তি পবিত্র ও ভক্তিপরায়ণ হইয়া এই পুষ্টিবর্দ্ধন মহত্ব নাম উচ্চারণ পূর্বক ভগবান্ ভবানীপতির স্তব করে, সে ব্যক্তি নিশ্চয়ই পরব্রহ্মে লীন হয়। দেবতা ও মহর্ষিগণ এইরূপে সেই সনাতন দেব-দেবের স্তব করিয়া থাকেন। মোক্ষপ্রদ ভূতভাবন ভগবান্ শূলপাণি জিতেন্দ্রিয় মহাত্মাগণ কর্তৃক সংস্তুত হইলে পরম পরি-চুর্ভ হন। আস্তিক, শ্রদ্ধাযিত, অতুলতেজঃ-সম্পন্ন শ্রেষ্ঠ ব্যক্তির কি শয়ন কি জাগরণ কি প্রস্থান, কি উপবেশন, কি উন্মেষণ, কি নিমেষপরিত্যাগ সকল সময়েই ভক্তি পূর্বক কায়মনোবাক্যে সেই সনাতন দেবাদিদেবের স্তব, তাঁহার মহাত্ম্য শ্রবণ ও অন্তের নিকট উহা কীর্তন করিয়া তুষ্টি-লাভ করেন। মনুষ্য অসংখ্যজন্ম সংসার মধ্যে নানা যোনিতে পরিভ্রমণ পূর্বক পাপবিহীন হইতে পারিলে পরিশেষে শিব-ভক্তি লাভ করিয়া ক্রমে ক্রমে সেই সর্ব-কারণ সনাতন শশিশেখরের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইতে পারে। দেবলোক ও মনুষ্য লোক প্রভৃতি সমুদায় লোকেই এই-রূপ নির্দোষ পবিত্র ঐকান্তিক শিবভক্তি নিতান্ত দুর্লভ বলিয়া পরিগণিত হয়। ভূত-ভাবন ভগবান্ পিনাকপাণি প্রসন্ন হইলেই মানবগণ তাঁহার প্রতি ভক্তিপরায়ণ হইয়া পরম সিদ্ধি লাভ করিতে পারে। যাহারা



একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া মহেশ্বরের শরণা-  
পন্ন হয়, দীনবৎসল ভগবান্ ভবানীপতি  
তাঁহাদিগকে নিশ্চয়ই সংসারপাশ হইতে  
বিমুক্ত করেন । দেবদেব মহাদেব ব্যতীত  
আর কোন দেবতারই মনুষ্যকে সংসার  
হইতে বিমুক্ত করিবার ক্ষমতা নাই ।  
ইন্দ্রাদি দেবগণ কেবল স্বর্গবেশ্যাপ্রেরণ  
প্রভৃতি অকার্য্য দ্বারা মানবগণের তপোবল  
বিনষ্ট করিয়া থাকেন । এই নিমিত্তই  
মহাত্মা তপ্তি অন্যান্য দেবতার উপাসনায়  
বিরত হইয়া এইরূপে সেই সর্বময় সনাতন  
পশুপতির স্তব করিয়াছিলেন । পূর্বের  
সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা মহাত্মা  
মহাদেবের নিকট এই স্তব কীর্তন করেন ।  
যাঁহারা ভগবান্ শঙ্করের প্রতি একান্ত  
ভক্তিপরায়ণ হইয়া তাঁহার এই সর্বপাপ-  
নাশন স্বর্গযোগ-মোক্ষপ্রদ পরম পবিত্র স্তব  
পাঠ করেন, তাঁহারা নিশ্চয়ই সাংখ্য-  
যোগোক্ত পরম গতি লাভ করিতে সমর্থ  
হন । শিবভক্তিপরায়ণ মহাত্মারা ভূতভাবন  
ভগবান্ দেবদেবের নিকট এক বৎসর এই  
স্তব পাঠ করিলে অতীষ্ট ফললাভ করিতে  
পারেন । পূর্বের ভগবান্ ব্রহ্মা আপনার  
এই পরম রহস্য পবিত্র স্তব ইন্দ্রকে তৎ-  
পরে ইন্দ্র যুভ্যকে যুভ্য রুদ্রগণকে, রুদ্র-  
গণ মহাতপাঃ তপ্তিকে, তপ্তি শুক্রাচার্য্যকে,  
শুক্রাচার্য্য গৌতমকে, গৌতম বৈবস্বত  
মনুকে, বৈবস্বত মনু নারায়ণকে, নারায়ণ  
যমকে, যম নাচিকেতকে এবং নাচিকেত  
মার্কণ্ডেয়কে প্রদান করিয়াছিলেন । পরি-  
শেষে মহাত্মা মার্কণ্ডেয় আমাকে ইহা প্রদান

করিয়াছেন । এক্ষণে আমি এই আয়ুর্জি-  
কর বেদসম্মিত পবিত্র স্তব তোমাকে প্রদান  
করিতেছি । দানব, যক্ষ, রাক্ষস, পিশাচ,  
গুহক ও ভুজগগণ কদাচ ইহার বিস্ম  
করিতে সমর্থ হয় না । যে ব্যক্তি ব্রহ্মচারী  
জিতেন্দ্রিয় ও পবিত্র হইয়া এক বৎসর  
এই বিশুদ্ধ স্তব পাঠ করেন, তাঁহার অশ্ব-  
মেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয়, সন্দেহ নাই ।

## অষ্টাদশ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয় !  
ভগবান্ বাসুদেব এইরূপে উপমন্যুকীর্তিত  
মহাদেবের সহস্র নাম কীর্তন করিলে পর  
ভীষ্মের সমীপস্থিত অন্যান্য মহাত্মারা যুধি-  
ষ্ঠিরের নিকট মহাদেবের মহাত্ম্য কীর্তন  
করিতে লাগিলেন । মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন  
কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! তুমি এই সহস্র নাম  
পাঠ কর, তাহা হইলেই তোমর মঙ্গল লাভ  
হইবে । আমি পূর্বের পুত্রলাভার্থ্য হুমেরু-  
পর্বতে ঘোরতর তপোমুষ্ঠান পূর্বক এই  
স্তব পাঠ করিয়াছিলাম । ইহার প্রভাবে  
আমার অতীষ্ট ফল লাভ হইয়াছে । অতঃ-  
এব এই স্তব পাঠ করিলে তুমি অতীষ্ট  
ফল লাভে সমর্থ হইবে । দেবপূজিত  
সাংখ্যতত্ত্বজ্ঞ মহাত্মা কুপিল কহিলেন, ধর্ম্ম-  
রাজ ! আমি ভক্তিসহকারে জন্ম জন্ম মহা-  
দেবকে আরাধনা করাতে তিনি আমার  
প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া আমাকে সংসার-  
বন্ধনাশক জ্ঞান প্রদান করিয়াছেন ।

ইন্দ্রের প্রিয় সখা আনস্বায়ন নামে বিখ্যাত  
চাক্ষুর্ষ কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি গোকর্ণ-



তীর্থে এক শত বৎসর তপোমুষ্ঠান পূর্বক মহাদেবের প্রভাবে লক্ষবৎসরজীবী জরা-  
দুঃখাবহীন ধর্মজ্ঞানযুক্ত দমণ্ডাশ্রিত অযোনি-  
সমুদ্ভূত এক শত পুত্র লাভ করিয়াছি।

মহর্ষি বায়্মীকি কহিলেন, ধর্মরাজ !  
পূর্বে সাগর... সহিত আমার  
বিবাদ উ... সৃষ্টিক... ঠাঁহারা আমাকে  
ত্রক্ষণ বলিয়া নির্দেশ করিলে, আমি সেই  
পাপমোচনার্থ ভগবান্ ভূতনাথের শরণাপন্ন  
হইয়াছিলাম। তিনি আমার প্রতি প্রসন্ন  
হইয়া আমাকে সেই পাপ হইতে মুক্ত  
করিয়া 'তোমার অসাধারণ যশোলাভ হইবে'  
বলিয়া বর প্রদান করিয়াছেন।

প্রদীপ্ত প্রভাকরমদূশ তেজঃপুঞ্জকলেবর  
মহর্ষি জাগদগ্য কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি  
জ্যেষ্ঠ ভ্রাতৃগণকে বধ করিয়া নিতান্ত কাতর-  
ভাবে মহাদেবের শরণাপন্ন হইয়া সহস্র  
নাম উচ্চারণ পূর্বক ঠাঁহার স্তব করিয়া-  
ছিলাম। তিনি আমার স্তবে পরম পরি-  
তুষ্ট হইয়া আমাকে পরশু ও নানাবিধ  
দিব্যাস্ত্র প্রদান পূর্বক কহিয়াছেন, বৎস !  
তোমার পাপের লেশমাত্র থাকিবে না।  
তুমি অজেয়, অজর ও অমর হইবে। আমি  
ঠাঁহারই প্রসাদবলে বিবিধ দিব্যাস্ত্র, অজে-  
য়ত্ব, অজরত্ব ও অমরত্ব লাভ করিয়াছি।

মহর্ষি বিশ্বামিত্র কহিলেন, ধর্মরাজ !  
আমি পূর্বে ক্ষত্রিয় ছিলাম, কেবল সেই  
ভগবান্ ভূতনাথের প্রসাদবলে আমার এই  
দুর্লভ ব্রাহ্মণ্য লাভ হইয়াছে।

অসিতদেবল কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বে  
দেবরাজ ইন্দ্রের শাপপ্রভাবে আমার ধর্ম-

সমুদায় নষ্ট হইয়াছিল। ভগবান্ ভূতপতি  
প্রসন্ন হইয়া আমাকে সেই ধর্ম, যশঃ ও  
দীর্ঘায়ুঃ প্রদান করিয়াছেন।

দেবরাজ ইন্দ্রের প্রিয়সখা বৃহস্পতিতুল্য  
মহর্ষি গৃৎসমদ কহিলেন, মহারাজ ! পূর্বে  
ইন্দ্রের সহস্রবর্গব্যাপী যজ্ঞ আরম্ভ হইলে,  
আমি সেই যজ্ঞে সামবেদ পাঠ করিতে-  
ছিলাম। ঐ সময় চাক্ষুষমুর পুত্র ভগবান্  
বরিষ্ঠ আমাকে কহিলেন, তোমার এ সাম-  
বেদ পাঠ সম্যকরূপ হইতেছে না। এইরূপ  
অবজ্ঞাজনক পাঠ পারিত্যাগ পূর্বক বিবে-  
চনা করিয়া পাঠ করা তোমার অবশ্য  
কর্তব্য ; যজ্ঞ দূষিত করা কখনই উচিত  
নহে। এই কথা কহিয়া তিনি রোষাবিষ্ট  
চিত্তে আমাকে শাপ প্রদান পূর্বক পুন-  
রায় কহিলেন, রে মূঢ় ! তুমি জলবায়ু-  
বিহীন মুগাদিপশুবিবার্জিত সিংহ ও রক্ষ-  
প্রভৃতি হিংস্রজন্তুসমাকীর্ণ অযজ্ঞীয়পাদপা-  
কুণ্ড কান্তারমধ্যে হিংস্র মুগ হইয়া  
অতিক্রমে একাদশ সহস্র অষ্ট শত বৎসর  
অবস্থান করিবে। ভগবান্ বরিষ্ঠ এই  
কথা কহিবামাত্র আমি মুগরূপী হইলাম।  
অনন্তর আমি স্বীয় দুর্দশা অপনোদনের  
নিমিত্ত ভগবান্ ভবানীপতির শরণাপন্ন  
হইলে তিনি আমাকে কহিলেন, বৎস !  
তুমি অজর অমর ও পরম সুখী হইবে ;  
ইন্দ্রের সহিত তোমার মধ্যভাব সমান  
থাকিবে এবং তোমাদিগের উভয়ের যজ্ঞ  
পরিবর্দ্ধিত হইবে। হে ধর্মগান্ধন ! ভগ-  
বান্ ভূতভাবন এইরূপে সকলের প্রতি  
সুখদুঃখের বিধাতা ধারণকর্তা ও কায়মনো-

বাক্যের অগোচর, তাঁহার প্রসাদবলে আমার তুল্য পাণ্ডিত আর কেহই নাই।

ঐ সময় মহামতি বাহুদেব পুনরায় যুঁধিষ্ঠিরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্ম্ম-রাজ! আমি ঘোরতর তপোব্রতান করিয়া মহাদেবকে পরিতুষ্ট করাতে, তিনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া কহিয়াছেন, বৎস! তুমি অর্প অপেক্ষা লোকের শ্রিয়, যুদ্ধে অপ-রাজিত ও অনলতুল্য তেজস্বী হইবে। আমি পূর্বদাবতারে মণিসমুৎপন্ন হইতে বহুসহস্র বৎসর ঐ দেবদেবের আরাধনা করিয়াছিলাম। পরিশেষে তিনি আমার ভক্তিভাবে পরম পরিতুষ্ট হইয়া একদা আমাকে আত্মপ্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি অভি-লষিত বর প্রার্থনা কর। তখন আমি কহি-লাম, ভগবান্! যদি আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আমাকে এই বর প্রদান করুন, যেন অনন্তকাল আপনার প্রতি অচলা ভক্তি থাকে। আমি এইরূপ বর প্রার্থনা করিলে, তিনি তথাস্তু বলিয়া সেই স্থানেই অন্তহিত হইলেন।

জৈগীষব্য কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্বের ভগবান্ ভূতপতি স্বয়ং বরাণসীতে পরম বহু সইকারে আমাকে অনুমোদন পূর্বক অর্ঘ্যাদি অষ্ট ঐশ্বর্য্য প্রদান করিয়া-ছিলেন।

গর্গ কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্বের দেবাদি-দেব মহাদেব স্রোতস্বতী সরস্বতীর তীরে আমার মনোযজ্ঞ দ্বারা পরম পরিতুষ্ট হইয়া আমাকে অত্যাশ্চর্য্য চতুষ্টয় কলাজ্ঞান, সহস্র ব্রহ্মজ্ঞ পুত্র প্রদান করিয়াছিলেন।

তাঁহার প্রসাদে আমার ও আমার পুত্রগণের দশ লক্ষ বৎসর পরমায়ু হইয়াছে।

পরশুর কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্বের আমি মহেশ্বরকে প্রসন্ন করিয়া এইরূপ চিন্তা করিয়াছিলাম যে, তাঁহার অনুগ্রহে আমার এক মহাতপাঃ, মহাতেজাঃ, মহাযোগী, মহাযশাঃ, বেদের <sup>বক্তা</sup> ব্রহ্মনিষ্ঠ, দয়ার্দ্রসম্ভাব, পরম সুপণ্ডিত, তাঁ <sup>পুত্র</sup> উৎপন্ন হউক। আমি এইরূপ চিন্তা করিলে সেই ত্রিলোকীনাথ আমার অভিপ্রায় অবগত হইয়া আমার সমক্ষে আগমন পূর্বক কহি-লেন, বৎস! তুমি আমার প্রসাদে অবশ্যই অভিলাষানুরূপ পুত্র লাভ করিবে। তোমার ঐ আত্মজ বেদবেত্তা, ইতিহাসরচয়িতা, জগ-তের ঐতকর, কুরুবংশধর ও মানবিশি মন-ন্তরে সপ্তসিমধ্যে পরিগণিত হইবে। তাহার সহিত সুররাজের যার পর নাই বন্ধুত্ব জন্মিবে এবং সে আমার প্রভাবে জরাবিহীন হইয়া চিরকাল জীবিত থাকিবে। ভগবান্ ভূতনাথ আমাকে এইরূপ কহিয়া তথা হইতে অন্তহিত হইলেন।

মাণ্ডব্য কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি পূর্বের বৃথা চৌর্য্যাপরাধে শূলে আরোপিত হইয়া ভক্তিভাবে ভগবান্ ভূতনাথের স্তুব করিয়াছিলাম। তিনি আমার সেই স্তুতি-বাদ শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া আমাকে আত্মপ্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, তুমি আমার অনুকম্পায় আশ্রয়শীল হইতে মুক্তিলাভ করিয়া অর্কুদ বৎসর জীবিত থাকিবে। তোমার দেহ হইতে শূলজন্মিত বেদনা তিরোচিত হইয়া যাইবে। কি আনন্দিক, কি

দৈহিক কোনরূপ পীড়াই তোমাকে আক্রমণ করিতে সমর্থ হইবে না। তোমার এই দেহ সত্য হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, এই নিমিত্ত এই জীবলোকে তোমার তুল্য শ্রেষ্ঠ আর কেহই বিদ্যমান থাকিবে না। তোমার জন্ম সার্থক হইবে। তুমি নিষ্কণ্টকে সমুদায় তীর্থ পর্য্যটন ও দেহান্তে অক্ষয় স্বর্গভোগ করিবে। বৃষাভিন ভগবান্ মহেশ্বর আমাকে এই কথা কহিয়া প্রমথগণের সহিত সেই স্থানেই অন্তর্হিত হইলেন।

গালুব কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! পূর্বের আমি মহর্ষি বিশ্বামিত্রের নিকট অধ্যয়ন করিতে গিয়াছিলাম। পাঠ সমাপ্ত হইলে, আমি মহর্ষি কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া পিতৃদর্শনার্থ আগমন করিলাম। ঐ সময় আমার পিতা পরলোকপ্রাপ্ত হইয়াছিলেন। জননী আমাকে দর্শন করিয়া পূর্বাপেক্ষা সমধিক দুঃখিত হইয়া নোদন করিতে করিতে কহিলেন, বৎস ! তুমি নিতান্ত বালক অজ্ঞাপি তোমার পাঠসমাপ্ত হয় নাই বলিয়া তোমার পিতা এক্ষণে তোমার সহিত সাক্ষাৎ করিবেন না। জননী এই কথা কহিলে আমি পিতৃদর্শনে নিতান্ত হতাশ হইয়া একান্ত মনে মহাদেবের আরাধনা করিতে লাগিলাম। ভগবান্ ভূতনাথ আমার ভক্তিদর্শনে অচিরে প্রসন্নচিত্তে আমার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি ও তোমার পিতা মাতা তোমরা সকলেই অমর হইবে। তুমি গৃহে গমন করিলেই তোমার পিতার সহিত সাক্ষাৎকার হইবে। ভগবান্ ভূতভাবন আমাকে এই কথা কহিয়া গৃহে

গমন করিতে অনুজ্ঞা করিলে, আমি স্বীয় ভবনে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলাম, পিতা যজ্ঞান্তে আচমন করিয়া যজ্ঞকাষ্ঠ কুশ ও ফল গ্রহণ পূর্বক গৃহ হইতে বহির্গত হইতেছেন। তাঁহাকে দেখিবামাত্র আমি তাঁহার চরণে নিপতিত হইলাম। তখন তিনি অবিলম্বে সেই যজ্ঞীয় সামগ্রী সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক আমার মস্তকাত্মাণ করিয়া বাম্পাকুললোচনে কহিলেন, বৎস ! আজি আমার পরম সৌভাগ্য যে তোমাকে কৃতবিদ্বৎ হইয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিতে দেখিলাম।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ধর্ম্ম-পরায়ণ মহাত্মা সুধিষ্ঠির মহর্ষিদেগের মুখে ভূতভাবন ভগবান্ মহাদেবের এইরূপ অদ্বুত মাহাত্ম্য শ্রবণ করিয়া নিতান্ত বিস্ময়াপন্ন হইলেন। তখন ভগবান্ বাসুদেব তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্ম্ম-রাজ ! পূর্বের প্রচণ্ড সূর্য্যের ঋষি তেজঃসম্পন্ন মহাত্মা উপমন্যু আমাকে কহিয়াছিলেন, যাহারা নিরন্তর রজ ও তমোগুণ-সম্পন্ন হইয়া অশুভ কার্য্য দ্বারা আপনাদিগকে কলুষিত করে, তাহারা কখনই ভগবান্ দেবদেবকে লাভ করিতে সমর্থ হয় না। একান্ত ভক্তিপরায়ণ বিশুদ্ধাত্মা ব্রাহ্মণ-গণই তাঁহাকে লাভ করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি নিরন্তর ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীপতির প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া কালহরণ করেন, তাঁহাকে যোগবলসম্পন্ন অরণ্যবাগী মুনি বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। মহাত্মা মহেশ্বর প্রসন্ন হইলে অনা-

যাগেই ব্রহ্মহু, কেশবহু, ইন্দ্রহু ও ত্রৈলোক্যের আধিপত্য প্রদান করিতে পারেন । যাহারা ইহলোকে মনে মনেও ভগবান্ শূলপাণির শরণাপন্ন হন, তাঁহারা সর্বপাপ-বিমুক্ত হইয়া চরণে দেবগণের সহিত বাস করিয়া থাকেন । লোক গৃহতড়াগাদির উচ্ছেদ ও লোকসমুদায়ের প্রাণ সংহার করিয়াও দেবদেব বিরূপাক্ষের অর্চনা করিলে তাহাকে পাপে লিপ্ত হইতে হয় না । স্নলক্ষণবিহীন পাপাত্মারাও ভগবান্ শঙ্করের উপাসনা করিলে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে । কীট পক্ষী পতঙ্গ প্রভৃতি প্রাণিগণ ও ভূতভাবন ভবানী-পতির শরণাপন্ন হইলে অকুতোভয়ে সর্বত্র বিচরণ করিতে সমর্থ হয় । যাহারা ইহলোকে ভগবান্ ভূতনাথের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হয়, তাহারা নিশ্চয়ই সংসার হইতে মুক্তিলাভ করে ।

মহাত্মা বাসুদেব ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে এইরূপে উপমন্যুর বাক্য কীর্তন করিয়া পুনর্ব্বার তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ ! আদিত্য, চন্দ্র, অনিল, অনল, আকাশ, ভূমি, সলিল, বহুগণ, বিশ্ব-দেবগণ, ধাতা, অর্য্যমা, শুক্র, বৃহস্পতি, রুদ্রগণ, সাধ্যগণ, বরুণ, ব্রহ্মা, ইন্দ্র, মরু-দগণ, উপনিষদ্, সত্য, বেদসমুদায়, দক্ষিণা, বেদপাঠক, সোমরস, যজ্ঞকর্তা, হব্য, রক্ষা, দীক্ষা নিয়মসমুদায়, স্বাহা, বৌষট্, ব্রাহ্মণ, গৌরভেয়ী, শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম, কালচক্র, বল, যশ, ধর্ম্ম, বুদ্ধিমান্দিগের স্থিতি, শুভাশুভ, গুণবি, সূক্ষ্মবুদ্ধি, উৎকৃষ্ট স্পর্শ, কার্য্য-

মিদ্ধি, দেবগণ, উদ্বাপগণ, লোকসমুদায়, স্রুয়াম, ভূষিত, ব্রহ্মকায়, আভাস্বর, গন্ধপত-দৃষ্টিপ নামক, দেবগণ, বাচংযমগণ, সংযমনা মহর্ষি সমুদায়, বিশুদ্ধকার্য্য নিশ্চাণনিয়ত দেবতাগণ, স্পর্শাশন, দর্শপ, আজ্যপ, চিন্ত্যত্মোত প্রভৃতি দেবগণ, স্রপর্ণ, গন্ধর্ব্ব, পিশাচ, দানব, যক্ষ, চারণ ও পন্নগগণ, স্কুল, সূক্ষ্ম, অসূক্ষ্ম, মুদ্র স্রথ, দুঃখ, স্রথাস্তে দুঃখ ও দুঃখাস্তে স্রথ, সাংখ্যশাস্ত্র, যোগশাস্ত্র, এবং অগ্ন্যাগ্ন সর্ব্বোৎকৃষ্ট সমুদায় পদার্থই সেই ভূতভাবন সনাতন মহেশ্বর, হইতে সমুদ্ভূত হইয়াছে । যে সমুদায় দেবতা আকাশাদি পদার্থের সৃষ্টিকর্তা, তাঁহারাও সেই ভগবান্ ভূতপতি হইতে সমুদ্ভূত হইয়া এই ধরিত্রীর রক্ষণাবেক্ষণ করিতেছেন । তদ্বদশী মহাত্মারা নিরন্তর তাঁহার সূক্ষ্ম তত্ত্ব পর্যালোচনা করিয়া থাকেন । আগি মোক্ষ-লাভের নিমিত্ত সনাতন পরমেশ্বরের সেই পবিত্রতত্ত্বকে নমস্কার করিতেছি । সেই ভগবান্ দেবাদিদেব আমার স্তবে পরিতুষ্ট হইয়া আমাকে অভীষ্ট ফল প্রদান করুন । যে ব্যক্তি জিতেন্দ্রিয় যোগশীল ও পবিত্র হইয়া এই পবিত্র স্তব এক মাস নিয়ত পাঠ করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই অশ্বমেধের ফল লাভ হয় । এই বিশুদ্ধ স্তব পাঠ করিলে ব্রাহ্মণের সমগ্র বেদার্থজ্ঞান, ক্ষত্রিয়ের পৃথিবীজয়, বৈশ্যের অর্থ ও নিপুণতা এবং শূদ্রের স্রথ ও সদগতি লাভ হইয়া থাকে । যে মহাত্মারা এই সর্ব্বদোষবিনাশন পবিত্র স্তব পাঠ করিয়া ভগবান্ দেবদেবের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হন, তাঁহারা আপনা-

দিগের রোমকূপপরিমিত বহুসংখ্যক বৎসর স্বর্গে বাস করিতে পারেন, সন্দেহ নাই।

### একোনবিংশতিতম অধ্যায়।

মহাত্মা মধুসূদন এইরূপে মহাদেবের মাহাত্ম্য কীর্তন করিয়া তুষ্টীস্তাব অবলম্বন করিলে, ধর্ম্মনন্দন যুধিষ্ঠির শাস্ত্রনুতনয়কে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ! পানি-গ্রহণকালে বেদবাক্যানুসারে বর ও কন্যাকে ‘তোমরা পরস্পর সম্মুখে হইয়া এক ধর্ম্ম আচরণ কর’ বলিয়া অনুজ্ঞা প্রদান করা হয়। এক্ষণে জিজ্ঞাস্য, বর ও কন্যাকে যে ধর্ম্ম আচরণ করিতে অনুজ্ঞা করা যায়, উহা কি যাগ যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান বা সম্ভা-নোৎপাদন অথবা ইন্দ্রিয়সুখসাদন। যখন প্রাণীমাত্রেই স্ব স্ব কর্ম্মানুসারে ভিন্ন ভিন্ন গতি লাভ করে এবং স্ত্রীপুরুষের মধ্যে কেহ অগ্রে ও কেহ পশ্চাৎ কালগ্রাসে নিপতিত হয়, তখন ঐ ধর্ম্ম যে যাগ যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান তাগ কখনই সম্ভবপর নহে। আর যখন কামিনীগণ পরপুরুষে অনুরক্ত হইয়া তদ্বারা পুজোৎপাদন ও ইন্দ্রিয় সুখ-সাদন করিতেছে। তখন ঐ পূর্বোক্ত ধর্ম্ম যে পুজোৎপাদন ও ইন্দ্রিয়সুখসাদন তাহাই বা কিরূপে সম্ভবপর হইতে পারে? অতএব আমার বোধ হয়, ঐ ধর্ম্ম সত্যধর্ম্ম নহে। যাহা হউক, ঐ ধর্ম্ম নিতান্ত দুর্ব্বোধ হওয়াতে উহাতে আমার মহাসন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে; অতএব আপনি সম্ভবরূপে ইহার যথার্থ তত্ত্ব কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপ-

লক্ষে দিগধিষ্ঠাত্রী দেবতার সহিত মহর্ষি অষ্টাবক্রের কথোপকথন কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্ব্বে মহাতপাঃ অষ্টাবক্র মহর্ষি বদান্তের স্তপ্রভা নাম্নী কন্যার রূপলাবণ্য দর্শনে বিমুগ্ধ হইয়া উহাকে বিবাহ করিবার নিমিত্ত উহার পিতার নিকট গমন পূর্বক স্বীয় অভিলাষ ব্যক্ত করিয়াছিলেন। মহর্ষি বদান্ত অষ্টাবক্রের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে কহিলেন, বৎস! তুমি একবার উত্তরদিকে গমন পূর্বক এক জনের সহিত সাক্ষাৎকার করিয়া আইস, তাহা হইলে আমি তোমাকে কন্যাদান করিব।

মহর্ষি অষ্টাবক্র কহিলেন, মহাত্মন! আমাকে উত্তরদিকে কাহার সহিত সাক্ষাৎকার করিতে হইবে, তাহা আপনি কীর্তন করুন। আপনি এক্ষণে আমাকে যাহা করিতে অনুমতি করিবেন, আমি তাহাই করিব।

মহর্ষি বদান্ত কহিলেন, বৎস! তুমি অলকাপুরী ও হিমালয় পর্ব্বত অতিক্রম পূর্বক কৈলাস পর্ব্বতে ভগবান্ ভূতভাবনের বাসস্থান অবলোকন করিবে। তথায় সিদ্ধ, চারণ, বিবিধমুখ প্রমথ ও দিব্যাস্ত্র-রাগসংযুক্ত পিশাচগণ মহাদেবের চতুর্দিক্ পরিবেষ্টন পূর্বক মহা আঙ্লাদে তানপ্রদান পুরঃপর নৃত্য গীত করিয়া তাঁহার পরিচর্যা করিতেছে। কৈলাস পর্ব্বতের ঐ স্থান অতি রমণীয়। ভগবান্ ভূতনাথ স্বীয় অনুচরগণের সহিত নিয়তকাল তথায় অবস্থান করিয়া থাকেন। দেবী পার্বতী মহাদেবকে

লাভ করিবার নিমিত্ত ঐ স্থানে অতি কঠোর তপোমুষ্ঠান করিয়াছিলেন বলিয়া ঐ স্থান উচ্চাদের উভয়েরই অতি মন্তোষকর হইয়াছে। উহার পূর্ব ও উত্তরদিকে ছয় ঋতু, কালরাত্রি এবং দেবতা ও মনুষ্য প্রভৃতি সকলেই দেবদেবের উপাসনার নিমিত্ত নিয়ত বিদ্যমান রহিয়াছে। তুমি ঐ স্থান অতিক্রম করিয়া গমন করিতে করিতে মেঘসমিভ অতি রমণীয় এক নীল বন অবলোকন করিবে। ঐ স্থানে এক রুদ্ধা তপস্বিনীর সহিত তোমার সাক্ষাৎকার হইবে। তুমি তাঁহাকে দর্শন পূর্বক পরম যত্নসহকারে তাঁহার সংকার করিয়া এই স্থানে প্রত্যাগমন করিবে। তুমি তথায় সেই বসীয়সীর সহিত সাক্ষাৎ করিয়া প্রত্যাগমন করিলেই, আমি তোমাকে কণা প্রদান করিব। এক্ষণে যদি এই নিয়ম প্রতিপালন করা তোমার অভিমত হয়, তাহা হইলে আচরাৎ তথায় গমন কর।

তখন অষ্টাবক্র কহিলেন, ভগবন্! আপনি আমাকে যে বিষয়ে অনুমতি প্রদান করিলেন, নিশ্চয়ই তাহা সম্পাদন করিব।

ভগবান্ অষ্টাবক্র বদান্তকে এই কথা কহিয়া অচিরাৎ উত্তরাভিমুখে যাত্রা করিয়া ক্রমে ক্রমে সিদ্ধচারণ-সেবিত হিমালয় পর্বতে সমুপস্থিত হইয়া মন্দ্যদায়িনী বাহুদানদীর পবিত্র জলে স্নান ও দেবগণের তর্পণ করিয়া ঐ শোকবিহীন বিমল তীর্থে কুশশয্যায় শয়ন পূর্বক পরম স্নখে রজনী অতিবাহিত করিলেন। পরদিন প্রাতঃকালে ঐ মহাত্মা গাত্রোত্থান পূর্বক স্নানক্রিয়া

সমাপনানন্তর অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিয়া যথাবিধি আছতি প্রদান করিলেন। ঐ স্থানে এক হ্রদ ও হ্রদের অনতিদূরে হরপার্বতীর প্রতিমূর্ত্তি প্রতিষ্ঠিত ছিল। ভগবান্ অষ্টাবক্র ঐ হ্রদের তীরে ক্রিয়াক্ষণ বিশ্রাম করিয়া হরপার্বতীর প্রতিমা দর্শন পূর্বক কৈলামপার্বতে সমুপস্থিত হইয়া মহাত্মা ধনপতির কাঞ্চনময় পুরদ্বার, মন্দাকিনী নদী ও নলিনীদলসমাচ্ছন্ন সরোবরের শোভা দর্শন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ঐ সরোবরের তদ্বাবধায়ক নিশাচরগণ মণিভদ্রতনয়ের সহিত তাঁহার সম্মুখে সমুপস্থিত হইল। ভগবান্ অষ্টাবক্র সেই ভীমবিক্রম রাক্ষসগণকে অবলোকন পূর্বক তাহাদের যথোচিত সংকার করিয়া কহিলেন, নিশাচরগণ! তোমরা অবিলম্বে ধনপতির নিকট আমার আগমন সংবাদ প্রদান কর। তখন নিশাচরগণ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনার আগমনরত্নান্ত যক্ষরাজের অবিদিত নাই। ঐ দেখুন, তেজঃপুঞ্জকলেবর ভগবান্ কুবের স্বয়ং আপনার নিকট আগমন করিতেছেন।

রাক্ষসগণ এই কথা কহিতে কহিতেই ধনাদিপতি কুবের মহাত্মা অষ্টাবক্রের নিকট আগমন পূর্বক তাঁহাকে কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া কহিলেন, ব্রহ্মর্ষে! আপনি আমাকে যাহা আজ্ঞা করিবেন, আমি তাহাই করিতে সম্মত আছি। এক্ষণে আপনি আমার গৃহে আগমন করুন। তথায় সংকৃত ও বিশ্রান্ত হইয়া নির্দিষ্টে গমন করিবেন। মহাত্মা কুবের এই বলিয়া মহর্ষি

অষ্টাবক্রকে স্বীয় গৃহে আনয়ন পূৰ্বক আসন ও পাণ্ড অৰ্ঘ্য প্রদান পুরঃসর উপবেশন করাইয়া স্বয়ং উপবিষ্ট হইলেন। ঐ সময় গণিভদ্রপ্রমথ যক্ষ, গন্ধৰ্ব ও কিন্নরগণ তথায় সমুপস্থিত হইয়া উপবেশন করিলেন। তখন মহাত্মা কুবের মহর্ষি অষ্টাবক্রকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন! অঙ্গরোগণ নৃত্য করিবার মানসে সমুপস্থিত হইয়া আপনার অনুমতি প্রার্থনা করিতেছে। কুবের এই কথা কহিলে, 'অষ্টাবক্র মধুর বাক্যে তাঁহাকে কহিলেন, যক্ষরাজ! অতিথিসংকার করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। অতএব এক্ষণে অঙ্গরোগণ নৃত্য করিতে আরম্ভ করুক।

ভগবান্ অষ্টাবক্র এই রূপে অনুমতি প্রদান করিলে, নানাবেশধারিণী উৰ্ব্বরা, মিশ্রকেশী, রম্ভা, উৰ্ব্বশী, অলম্বুমা, য়ুতাচী, চিত্রা, চিত্রাঙ্গদা, রুচি, মনোহরা, স্নকেশী, স্তম্ভশী, হাসিনী, প্রভা, বিদ্যাতা, প্রশঙ্গী, দাম্ভা, বিদ্যোতা ও রতি প্রভৃতি অঙ্গরোগণ নৃত্য এবং গন্ধৰ্বগণ বিবিধ বাদিত্রিনিঃস্বন করিতে লাগিল। এইরূপ নৃত্য আরম্ভ হইলে, মহাতপাঃ ভগবান্ অষ্টাবক্র সেই কুবেরের আবাসে দেবমানের একবৎসর পরম সুখে অতিবাহিত করিলেন। অনন্তর একদা মহাত্মা যক্ষরাজ মহর্ষি অষ্টাবক্রকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন! নৃত্যগীতাদি অতি মনোহর বিষয়। আপনি এই উপলক্ষে এক বৎসর আসার আলয়ে অতিবাহিত করিলেন। এক্ষণে যদি আপনার মত হয়, তাহা হইলে আরও কিছু দিন

এই স্থানে অবস্থান করুন। আপনি অতিথি ও আমাদিগের পূজনীয়। আমরা আপনার আশ্রাবহ ভৃত্য এবং আগাদের গৃহ আপনার গৃহস্বরূপ, সন্দেহ নাই।

যক্ষরাজ এই কথা কহিলে, ভগবান্ অষ্টাবক্র তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, যক্ষরাজ! আমি তোমার যথোচিত সংকার দ্বারা যাহার পর নাই পরিতুষ্ট হইয়াছি। তোমার তুল্য শিষ্টাচারপরায়ণ ব্যক্তি অতি বিরল। এক্ষণে আমাকে মহর্ষির নিয়োগক্রমে নির্দিষ্ট স্থানে গমন করিতে হইবে। তোমার বুদ্ধি ও সম্পত্তির বৃদ্ধি হউক। আমি চলিলাম। ভগবান্ অষ্টাবক্র এই বলিয়া তথা হইতে বহির্গত হইয়া কৈলাস, মন্দর ও স্রমের প্রভৃতি বিবিধ পর্বত অতিক্রম করিলেন এবং পরিশেষে কিরাতরূপী মহাদেবের স্থান প্রদক্ষিণ ও তাঁহাকে প্রণাম করিয়া পবিত্র হইয়া ধরণীতলে অবতরণ পূৰ্বক ক্রমশঃ উত্তরাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন।

কিয়ৎক্ষণ গমন করিতে করিতে এক মুগপক্ষিসমাকীর্ণ সকলপ্রকার পুষ্পফলে পরিপূর্ণ রমণীয় কানন তাঁহার নয়নগোচর হইল। ঐ অরণ্যমধ্যে এক দিব্য আশ্রম ছিল। ঐ আশ্রমে বিবিধ রত্ন বিভূষিত নানাপ্রকার পর্বত, গগিভূমিনিখাত মনোহর সরোবর ও অগ্ন্যস্ত্র বহুবিধ অদ্ভুত পদার্থসমুদায় যাহার পর নাই উৎকৃষ্ট শোভা ধারণ করিয়াছিল। মহর্ষি অষ্টাবক্র সেই সমুদায় পদার্থের অলৌকিক শোভা দর্শনে চমৎকৃত হইয়া চতুর্দিকে



দৃষ্টি নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন । ইতস্ততঃ দৃষ্টিপাত করিতে করিতে সেই আশ্রমमध्ये কুবেরপুরী অপেক্ষা উৎকৃষ্ট এক সর্বরত্ন-ময় অত্যাশ্চর্য্য অনির্বচনীয় পুরী তাঁহার নয়নপথে নিপতিত হইল । ঐ পুরীর পার্শ্বদেশে নানাপ্রকার মণিকাক্ষন পর্বত ও স্তূৰ্ণবিমান সমুদায় বিরাজিত ছিল ; সন্দারকুম্ম সমলঙ্কৃত মন্দাকিনী কলকল শব্দে প্রবাহিত হইতেছিল এবং হীরক ও মণিসমুদায় চতুর্দিকে প্রভাজাল বিস্তার করিতেছিল । ঐ পুরমধ্যে বিচিত্র মণি-তোরণসমলঙ্কৃত মুক্তাজালখচিত হৃদয়াকর্ষক বিবিধ গৃহসমুদায় বিদ্যমান ছিল । ভগবান্ অষ্টাবক্র সেই সমস্ত দর্শন করিয়া চিন্তা করিলেন, এক্ষণে আমি কোন্ স্থানে অবস্থান করিব ? পরিশেষে তিনি সেই পুরের দ্বারদেশে সমুপস্থিত হইয়া উচ্চৈঃস্বরে কহিলেন, আমি অতিথি ; এক্ষণে তোমরা এই পুরমধ্যে যে কেহ বিদ্যমান থাক, আমাকে আসিয়া সমুচিত সৎকার কর ।

মহাত্মা অষ্টাবক্র এই কথা কহিবাগাত্র ঐ পুরমধ্যস্থ সর্বোৎকৃষ্ট সাতটি কন্যা অতিথিকে অভ্যর্থনা করিবার নিমিত্ত বহির্গত হইল । ঐ সময় মহর্ষি অষ্টাবক্র ঐ সাতটি কন্যার মধ্যে যাহাকে নিরীক্ষণ করিলেন, সেই তাঁহার মনোহরণ করিল ।

তিনি তাহাদের রূপলাবণ্যদর্শনে কিয়ৎক্ষণ নিতান্ত ব্যাকুল হইয়া, পরিশেষে কথঞ্চিৎ ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক চিত্তবিকার পরিহার করিলেন । অনন্তর সেই কন্যাগণ

তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, ভগবন্ ! আপনি এই আবাসमध्ये প্রবেশ করুন । কন্যাগণ এই কথা কহিলে, অষ্টাবক্র উহা-দিগের রূপমাধুরী ও গৃহসৌন্দর্য্য নিরীক্ষণে নিতান্ত অভিলাষী হইয়া তন্মধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন এবং তথায় এক শুক্লাম্বরধারিণী, পর্য্যঙ্কে নিষণ্ণা, সর্বাভরণরিভূষিতা বৃদ্ধাকে নিরীক্ষণ করিয়া, মঙ্গল হউক বলিয়া আশীর্বাদ করিলেন । মহর্ষি গৃহে প্রবিষ্ট হইবা-মাত্র সেই স্ত্রীরা গাত্রোথান পূর্বক তাঁহার প্রত্যুদগমন করিয়া উপবেশন করিতে অনু-রোধ করিল । তখন মহর্ষি অষ্টাবক্র তথায় উপবেশন ও বিশ্রামসুখলাভ করিয়া সেই সমস্ত নারীদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে অঙ্গনাগণ ! তোমাদিগের মধ্যে যিনি অত্যন্ত জ্ঞানবতী ও ধৈর্য্যশালিনী, সেই রমণী এই স্থানে অবস্থান করুন । আর সকলেই স্ব স্ব আলায়ে স্বেচ্ছানুসারে গমন করুন । মহর্ষি এই কথা কহিবাগাত্র কামিনীগণ তাঁহাকে প্রদক্ষিণ করিয়া গৃহ হইতে নিষ্ক্রান্ত হইল । কেবল সেই বর্ষীয়সী সেই গৃহमध्ये অবস্থান করিতে লাগিল । অনন্তর দিবস অতীত ও রজনী সমুপস্থিত হইল । তখন মহর্ষি এক চুন্ধফেনধবল শয্যায় শয়ন করিয়া সেই বৃদ্ধাকে কহিলেন, ভদ্রে ! রজনী ক্রমশঃ বদ্ধিত হইতেছে ; অতএব তুমিও এক্ষণে শয়ন কর । বৃদ্ধা তপোপন্নের বাক্য শ্রবণ করিয়া অন্য এক শয্যায় শয়ন করিল । অনন্তর কিয়ৎক্ষণ অতীত হইলে ঐ বর্ষীয়সী ছরস্ত শীতব্যপদেশে কলেবর কম্পিত করিয়া মহর্ষির শয্যায় আগমন



করিল। মহর্ষি তাহাকে আপনার শয্যায় আগত দেখিয়া স্বাগত প্রশ্ন পূর্বক তাহার সংবন্ধনা করিলেন। তখন বৃদ্ধা অষ্টাবক্রের শয্যায় শয়ন করিয়া প্রীতি পূর্বক তাঁহাকে আলিঙ্গন করিল। কিন্তু মহর্ষি কাষ্ঠের ত্রায় নির্বিকার হইয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন। বৃদ্ধা তাঁহাকে তদবস্থ দেখিয়া দুঃখিত চিত্তে কহিল, ভগবন্! পুরুষসংসর্গে স্ত্রীলোকের স্বভাবতই ধৈর্য্যালোপ হইয়া থাকে। আমি আপনাকে স্পর্শ করিয়া অনঙ্গশরে নিতান্ত জর্জরীভূত হইয়াছি; এক্ষণে আপনি আমার মনোরথ পূর্ণ করুন। আমি আপনাকে নিরীক্ষণ করিয়া অবধি ভগবান্ কুন্তমায়ুর্মের বশবর্তিনী হইয়াছি। আপনি প্রফুল্লমনে আলিঙ্গন করিয়া আমাকে চরিতার্থ করুন। আমি আপনার নিকট আগ্রহাতিশয় সহকারে প্রার্থনা করিতেছি, আপনাকে আমার ইচ্ছা সফল করিতে হইবে। আপনি যে এত কাল কঠোর তপোানুষ্ঠান করিয়াছেন। আমার মনোরথ পূর্ণ করাই উহার অভীষ্ট ফল। এক্ষণে আমার এই যে সমস্ত ধনরত্ন ও অন্যান্য যা কিছু নিরীক্ষণ করিতেছেন, আপনি তৎসমুদায়ের ও আমার অধীশ্বর হউন। আপনি আমার আশা সফল করিলে, আমিও আপনার সমুদায় ইচ্ছা পূর্ণ করিব। এই রমণীয় কাননমধ্যে আপনার একান্ত বশবর্তিনী হইয়া পরম সুখে বিহার করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়াছে। আমরা এই স্থানে পরস্পর মিলিত হইলে লৌকিক ও অলৌকিক নানাপ্রকার সুখভোগ করিতে সমর্থ

হইব, সন্দেহ নাই। পুরুষসংসর্গ অপেক্ষা স্ত্রীলোকের উৎকৃষ্ট সুখ আর কিছুই নাই। স্ত্রীলোকেরা অনঙ্গশর নিপীড়িত হইলে নিতান্ত স্বেচ্ছাচারী হইয়া থাকে। তৎকালে প্রচণ্ড সূর্য্য কিরণ সমুপ্ত বালুকীর উপরিভাগ দিয়া গমন করিলেও তাহাদের পদতল ব্যথিত হয় না।

বৃদ্ধা এইরূপ অসঙ্গত প্রার্থনা করিলে, অষ্টাবক্র তাহাকে কহিলেন, ভদ্রে! আমি কদাচিৎ পরনারী স্পর্শ করি নাই। ধর্ম্মশাস্ত্রকারেরা এই কার্য্যকে নিতান্ত দূষিত বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। আমি বিষয়ভোগে নিতান্ত অনভিজ্ঞ। এক্ষণে ধর্ম্মানুসারে পাণিগ্রহণ পূর্বক পুত্রোৎপাদন করাই আমার উদ্দেশ্য। আমি ধর্ম্মত পুত্র লাভ করিলে আমার নিশ্চয়ই শুভ লোক সমুদায় লাভ হইবে। এক্ষণে তুমি ধর্ম্মের মর্ম্ম অবগত হইয়া এই ব্যাপার হইতে বিরত হও।

তখন বৃদ্ধা কহিল, ভগবন্! স্ত্রীলোকেরা স্বভাবতই রতিপ্রিয়! পুরুষসংসর্গ উহাদিগের যেমন প্রীতিকর, অগ্নি, বরুণ প্রভৃতি দেবতারও উহাদের তাদৃশ প্রীতিপ্রদ নহেন। দেখুন, সহস্র স্ত্রীলোক মধ্যে কথঞ্চিৎ একটি পতিব্রতা দৃষ্টিগোচর হইয়া থাকে। যখন উহাদিগের কামপ্রবৃত্তি প্রবৃদ্ধ হয়, তৎকালে উহারা পিতা, মাতা, ভ্রাতা, ভর্তা, পুত্র ও দেবরের কিছুমাত্র অপেক্ষা করে না। আপনার অভিলাষ পূর্ণ করিতেই ব্যতিব্যস্ত হইয়া থাকে। হে তপোদন! প্রজাপতি স্ত্রীজাতিসংক্রান্ত

যে সমস্ত দোষের কথা উল্লেখ করিয়াছেন, এই আমি আপনার নিকট তৎসমুদায় অবিকল কীর্তন করিলাম ।

বর্ষায়সী এই কথা कहিলে, মহর্ষি অক্টাবক্র তাহাকে সম্বোধন পূর্বক कहিলেন, ভদ্রে ! লোকে কার্যের আশ্বাদস্ত হইলেই তদ্বিময়ে তাহার প্রবৃত্তি জন্মে । আমি বিষয় সম্ভোগ কিছুমাত্র অবগত নহি । এই নিমিত্তই তোমার এই প্রার্থনায় সম্মত হইতেছি না । এক্ষণে এই কার্য ভিন্ন তোমার অন্য কোন্ কার্যের অনুষ্ঠান করিব, তাহা ব্যক্ত কর । তখন স্ববিরা कहিল, ভগবন্ ! আপনি এই স্থানে কিছু দিন অবস্থান করুন । কালক্রমে সম্ভোগ-সুখের আশ্বাদগ্রহে সমর্থ হইবেন ।

বুদ্ধা এইরূপ অনুরোধ করিলে, মহর্ষি অক্টাবক্র তাহার বাক্যে সম্মত হইয়া कहিলেন, ভদ্রে ! তোমার যতদিন ইচ্ছা হইবে আমি ততদিনই এই স্থানে বাস করিব, সন্দেহ নাই । তিনি বুদ্ধাকে এই কথা कहিয়া উহার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন, কিন্তু তিনি তৎকালে উহার যে যে অঙ্গ নিরীক্ষণ করিলেন, তাহা কিছুতেই তাঁহার চিত্ত আকর্ষণে সমর্থ হইল না । তখন মহর্ষি ঐ নারীকে একান্ত জরাজীর্ণ বিবেচনা করিয়া দুঃখিত মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, এই নারী কি এই গৃহদেবতা ! এ কি শাপপ্রভাবে এইরূপ বিকৃতরূপ হইয়াছে ? যাহাই হউক, ইহাকে ইহার বিরূপতার কারণ জিজ্ঞাসা করা কোন-মতেই কর্তব্য হইতেছে না । মহর্ষি এই-

রূপ চিন্তা করিতে করিতে একদিন অতি-ক্রান্ত হইল । দিবা অবসান হইলে বুদ্ধা মহর্ষিকে সম্বোধন পূর্বক कहিল, ভগবন্ ! ঐ দেখুন, দিবাকর অস্তাচল-চূড়াবলম্বী হইয়াছেন ; এক্ষণে আমি আপনার কোন্ কার্যের অনুষ্ঠান করিব, আজ্ঞা করুন । তখন অক্টাবক্র कहিলেন, ভদ্রে ! তুমি এক্ষণে আমার স্নানার্থ সলিল আহরণ কর । আমি কৃতজ্ঞান হইয়া সন্ধ্যোপাসনা করিব ।

### বিংশতিতম অধ্যায় ।

মহর্ষি অক্টাবক্র এই কথা कहিলে, বুদ্ধা অচিরাৎ তাঁহার নিকট দিব্য তৈল ও স্নানবস্ত্র উপস্থিত করিয়া অনুমতি গ্রহণ পূর্বক তাঁহার সর্বাঙ্গে তৈল মর্দন করিয়া দিল । তৈলমর্দন সমাপ্ত হইলে মহর্ষি সেই বুদ্ধার সহিত স্নানশালায় প্রবিষ্ট হইয়া অতিবিচিত্র অভিনব সিংহাসনে উপবেশন করিলেন । বুদ্ধাও তাঁহার সমীপে সমুপবিষ্ট হইয়া ঈষদুষ্ণ সলিল দ্বারা তাঁহাকে স্নান করাইয়া দিতে আরম্ভ করিল । মহর্ষি সেই কদুষ্ণ সলিল ও বুদ্ধার কর স্পর্শ দ্বারা পরম সুখানুভব করিতে লাগিলেন, কিন্তু স্নান করিতে করিতে যে সমুদায় রজনী অতিবাহিত হইল, তাহা কিছুমাত্র অবগত হইতে পারিলেন না । অনন্তর তিনি আসন হইতে উত্থিত হইয়া পূর্বদিকে দৃষ্টিপাত পূর্বক দেখিলেন, ভগবান্ সূর্য্যদেব সমুদিত হইয়াছেন । তখন তিনি নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট-চিত্তে চিন্তা করিতে লাগিলেন, আমার

কি মোহ উপস্থিত হইল, অথবা যথার্থই প্রাতঃকাল হইয়াছে! অনন্তর অনতি-কাল বিলম্বে তাঁহার সেই সন্দেহ দূরীকৃত হইলে, তিনি ভগবান্ সূর্য্যদেবের উপাসনা করিয়া বৃদ্ধাকে কহিলেন, ভদ্রে! এক্ষণে আমি কি করিব? তখন বৃদ্ধা অমৃততুল্য সুস্বাদু অতি উৎকৃষ্ট অন্ন উপনীত করিল। মহর্ষি সেই সুস্বাদু অন্নের রসাস্বাদন করিতে করিতে সমস্ত দিনা অতিবাহিত করিলেন। পরে পুনরায় সন্ধ্যাসময় সমু-পস্থিত হইলে সেই বর্ষীয়সী আপনার ও মহর্ষির নিমিত্ত স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র শয্যা প্রস্তুত করিয়া কহিল, ভগবন্! আপনি এক্ষণে শয়ন করিয়া নিদ্রান্তর অনুভব করুন। বৃদ্ধা মহর্ষিকে এই কথা কহিয়া তাঁহাকে শয়ন করাইয়া স্বয়ং আপনার শয্যায় শয়ন করিল এবং অর্দ্ধরাত্র সময়ে পুনরায় তাঁহার শয্যায় সমুপস্থিত হইল।

তখন অষ্টাবক্র তাহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে! পরজ্ঞীসংসর্গ করিতে আগার কোনমতেই ইচ্ছা হয় না; অতএব তুমি অচিরাৎ এই শয্যা হইতে গাত্রোত্থান করিয়া স্বীয় শয্যায় গমন কর।

দ্বিজবর এইরূপে প্রত্যাখ্যান করিলে বৃদ্ধা নিতান্ত দুঃখিত হইয়া তাঁহাকে কহিল, ভগবন্! আমি স্বতন্ত্রা; আমার সহিত সংসর্গ করিলে আপনাকে পরদারমর্ষণজন্য দোমে লিপ্ত হইতে হইবে না।

অষ্টাবক্র কহিলেন, ভদ্রে! প্রজাপতি কহিয়াছেন যে, অবলাজাতির স্বাধীনতা নাই। স্ত্রীলোক মাংস্রেই পরাধীন।

তখন বৃদ্ধা কহিল, দ্বিজবর! আমি অনঙ্গপীড়ায় নিতান্ত কাতর হইয়া আপনার প্রতি একান্ত আসক্ত হইয়াছি; অতএব আপনি যদি আমার অভিলাষ পূর্ণ না করেন, তাহা হইলে আপনাকে নিশ্চয়ই অধর্ম্মভাগী হইতে হইবে।

অষ্টাবক্র কহিলেন, ভদ্রে! স্বেচ্ছা-চারী ব্যক্তির কামক্রোধাদি দোষে একান্ত অভিভূত হয়। আমি মৈর্য্যগুণবশত কামাদি রিপুসমুদায়কে বশীভূত করিয়াছি; অতএব তুমি অচিরাৎ আপনার শয্যায় শয়ন কর।

বৃদ্ধা কহিল, দ্বিজবর! আমি আপ-নাকে মাষ্ট্রাঙ্গ প্রণিপাত পূর্ব্বক কহিতেছি, আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া আগাকে রক্ষা করুন। যদি আপনি স্বীয় পত্নীভিন্ন অন্ত্রীকীর সংসর্গ নিতান্ত দোষাবহ বিবেচনা করেন, তাহা হইলে আমি আপনাকে আত্মসমর্পণ করিতেছি, আপনি অবিলম্বে আমার পাণিগ্রহণ করুন, তাহা হইলে আগার সংসর্গনিবন্ধন দোষের লেশমাত্রও জন্মিবে না। ফলত আমি স্বতন্ত্রা, স্বয়ং আত্মসমর্পণ করিতে পারি। অতএব আপনি আগাকে বিবাহ করিয়া আমার সংস্কার সম্পাদন করুন। আমি আপনার প্রতি একান্ত আসক্ত হইয়াছি।

তখন অষ্টাবক্র কহিলেন, ভদ্রে! ত্রিলোকমধ্যে কোন স্ত্রীরই স্বাধীনতা নাই। তুমি কিরূপে স্বাধীন হইলে? দেখ, কুমারাবস্থায় পিতা, যৌবনাবস্থায় ভর্তা ও বৃদ্ধাবস্থায় পুত্রেরা স্ত্রীজাতির রক্ষণাবেক্ষণ করিয়া থাকে, সুতরাং

স্বীকৃতি কখনই স্বাধীনতা থাকিবার সম্ভাবনা নাই ।

বুদ্ধা কহিলেন, দ্বিজবর ! আমি কুমারাবস্থা পর্য্যন্ত ব্রহ্মচর্য্য! ত্রত প্রতিপালন করিতেছি । আমি, কন্যা ; অতএব আমার প্রতি অশ্রদ্ধা! না! করিয়া আপনি আগার পাণিগ্রহণ করুন ।

বুদ্ধা এই কথা কহিবামাত্র মহর্ষি অষ্টাবক্র তাহাকে ষোড়শবর্ষদেশীয়া কন্যার ন্যায় অবলোকন করিতে লাগিলেন । তখন তিনি তাহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি আগার প্রতি যেরূপ অনুরক্ত আমিও তোমার প্রতি তদ্রূপ । কিন্তু মহর্ষি বদান্ত আমাকে পরীক্ষার্থ এস্থানে প্রেরণ করিয়াছেন, স্ততরাং আমি কিরূপে তোমার সহিত সংসর্গে প্রবৃত্ত হইব ? অষ্টাবক্র সেই কামিনীকে এই কথা কহিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, কি আশ্চর্য্য ! এই কামিনী ইতি পূর্ব্ব অতি জীর্ণা ছিল ; এক্ষণে দিব্যবস্ত্রাভরণবিভূষিত কন্যার বেশ ধারণ করিয়াছে । না জানি পরে আবার কোন্ রূপ পরিগ্রহ করিবে ! যাহা হউক, কামদমনশক্তি ও ধৈর্য্যগুণসম্পন্ন আমি কদাচ প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করিব না । আমি যে সত্য করিয়াছি, সেই সত্য প্রতিপালন পূর্ব্বক নিশ্চয়ই সেই ঋষিকন্যাকে বিবাহ করিব ।

### একবিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ঐ স্ত্রী যখন অষ্টাবক্রকে পাণিগ্রহণ করিতে অনুরোধ ও উহার শয্যায় গমন করিল, তৎ-

কালে উহার ঐ মহাতেজাঃ মহর্ষি হইতে অভিশাপের আশঙ্কা হইল না কেন ? আর ভগবান্ অষ্টাবক্রই বা কিরূপে তথা হইতে গৃহে প্রত্যাগমন করিলেন, আপনি এই বৃত্তান্তদ্বয় আগার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! অনন্তর মহর্ষি অষ্টাবক্র সেই স্ত্রীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি কি নিমিত্ত আপনার রূপ পরিবর্তিত করিলে, তাহা আমার নিকট তোমাকে অবশ্যই প্রকাশ করিতে হইবে । মহর্ষি অষ্টাবক্র এইরূপ অনুরোধ করিলে, সেই কামিনী তাহাকে কহিলেন, মহর্ষে ! স্বর্গ মর্ত্ত প্রভৃতি সমুদায় লোকেই স্ত্রী পুরুষ-গণ কামাবিক্ষিত হইয়া থাকে । এক্ষণে তুমি পরদারনিরত কি না, এই বিষয়ে আমার সংশয় উপস্থিত হওয়াতে আমি তোমার পরীক্ষা করিলাম । তুমি আপনার নিয়ম ভঙ্গ না করিয়া সমুদায় লোক পরাজয় করিয়াছ । আমি উত্তরদিচ্ । তোমাকে স্ত্রী লোকের চাপল্য দর্শন করাইবার নিমিত্তই আমি বুদ্ধার রূপ ধারণ করিয়াছিলাম । ইহলোকে বুদ্ধারাও কামজ্বরে সমাক্রান্ত হইয়া থাকে । আজি ব্রহ্মা ও ইন্দ্রাদি দেব-গণ তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছেন । তুমি মহাত্মা বদান্ত কর্ত্তক প্রেরিত হইয়া যে কার্য্যের নিমিত্ত এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছ, আমি তোমাকে উপদেশ প্রদান করিয়া সেই কার্য্য সম্পাদন করিলাম । অতঃপর তুমি নির্বিঘ্নে গমন পূর্ব্বক বাঞ্ছিত কন্যাকে লাভ করিতে পারিবে এবং কালক্রমে ঐ কন্যা পুত্রবতীও হইবে । এই আমি তোমার

জিজ্ঞাসামুরূপ উত্তর প্রদান করিলাম। ত্রিলোকমধ্যে কেহই ব্রাহ্মণের অনুরোধ অতিক্রম করিতে পারে না। এক্ষণে তোমার গৃহে গমন করাই কর্তব্য। আর যদি তোমার অন্য কিছু শ্রবণ করিতে বাগনা থাকে, তাহা হইলে ব্যক্ত কর, আমি অবশ্যই তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিব। মহাত্মা বদান্ত তোমার নিমিত্তই আমাকে প্রসন্ন করিয়াছেন; আমি তাঁহার সম্মান রক্ষার নিমিত্ত তোমাকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলাম।

স্ত্রীবৈশম্যারিণী উত্তরদিব্ধ এই কথা কহিলে, মহাত্মা অষ্টাবক্র তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক গৃহে প্রতিগমন করিলেন এবং স্বজনদিগকে আলিঙ্গন পূর্বক ক্রিয়ৎক্ষণ বিশ্রাম করিয়া মহাত্মা বদান্তের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন। মহর্ষি বদান্ত তাঁহাকে সমাগত দেখিয়া কহিলেন, বৎস! যে যে স্থানে গমন ও যাহা যাহা দর্শন করিয়াছ তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন কর। তখন মহাত্মা অষ্টাবক্র মহর্ষি বদান্তকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আমি আপনার আজ্ঞানুসারে গন্ধমাদন পর্বতে সমুপস্থিত হইয়া উহার উত্তরাংশে এক দেবীর সহিত সাক্ষাৎ করিলাম। তিনি আপনার অভিপ্রায় আমার নিকট কীর্তন করিলেন। তৎপরে আমি তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক গৃহে প্রত্যাগমন করিয়াছি। মহাত্মা অষ্টাবক্র এই কথা কহিলে, মহর্ষি বদান্ত তাঁহাকে কহিলেন, বৎস! তুমি কণ্ঠাদানের যোগ্য পাত্র। তোমাকে কণ্ঠ

দান করিতে আমার কিছুমাত্র আপত্তি নাই। তুমি এক্ষণে শুভনক্ষত্রে আমার কণ্ঠার পাণি গ্রহণ কর। মহর্ষি বদান্ত এই রূপ অনুজ্ঞা করিলে, ধর্ম্যপরায়ণ মহাত্মা অষ্টাবক্র বিধি পূর্বক সেই কণ্ঠার পাণি গ্রহণ করিয়া স্বীয় আশ্রমে আগমন পূর্বক পরমস্থখে কালহরণ করিতে লাগিলেন।

হে ধর্ম্যরাজ! যখন মহাত্মা অষ্টাবক্র বদান্তের কণ্ঠাদর্শনে চঞ্চলচিত্ত হইয়াই তাহার পাণিগ্রহণ করিয়াছিলেন, তখন স্ত্রী-পুরুষের সহধর্ম্য যে ইন্দ্রিয়-সুখসাধনস্বরূপ তাহার আর সন্দেহ নাই।

## দ্বাবিংশতিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! দণ্ডাদি চিহ্ন সম্পন্ন বা ঐ চিহ্নবিহীন ব্রাহ্মণ দানাদির উপযুক্ত পাত্র? তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ! ব্রাহ্মণ ব্রাহ্ম-চর্যাদি চিহ্নসম্পন্ন হউন বা নাই হউন স্বধর্ম্মাক্রান্ত হইলেই তাঁহাকে দান করা কর্তব্য। চিহ্নিত ও অচিহ্নিত উভয়বিধ ব্রাহ্মণই দানের উপযুক্ত পাত্র।

যুধিষ্ঠির কহিলেন পিতামহ! যদি অপবিত্র ব্যক্তি পরম শ্রদ্ধাসহকারে ব্রাহ্মণকে হব্য কবচ ও অর্থাদি দান করে, তাহা হইলে তাহার কি পাপ জন্মে?

ভীষ্ম কহিলেন ধর্ম্যরাজ! দুর্দাস্ত ব্যক্তি শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইলেই পবিত্র হইয়া থাকে, হুতরাং তর্কিষয়ে তাহার পাপ জন্মিবার সম্ভাবনা নাই।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দৈব কার্য অনুষ্ঠান কালে ব্রাহ্মণের পরীক্ষা করিবার রীতি নাই; কিন্তু পিতৃকার্য সাধন সময়ে কি নিমিত্ত উহাদিগের পরীক্ষা করা হইয়া থাকে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ ! দৈবকার্য দেবতার অনুগ্রহেই সুসিদ্ধ হয়; তদ্বিষয়ে ব্রাহ্মণের সহযোগিতার আবশ্যকতা নাই। যজ্ঞমানেরা কেবল দেবগণের অনুগ্রহের উপর নির্ভর করিয়াই দৈবকার্য সাধনে প্রবৃত্ত হয়। কিন্তু পিতৃকার্য ব্রাহ্মণের অনুগ্রহ ব্যতিরেকে কদাচই সম্পন্ন হয় না, সুতরাং পিতৃকার্য সাধন কালে ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণ্য আছে কি না অগ্রে তাহা সর্বিশেষ পরীক্ষা করা কর্তব্য।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যাঁহারা অপরিচিত, স্বসম্পর্কীয় বিবধ বিভ্রায় পারদর্শী, তপঃপরায়ণ ও যজ্ঞশীল ঠাহাদিগকেই কি নিমিত্ত পাত্র বলিয়া অঙ্গীকার করা যায় ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ ! অপরিচিত, স্বসম্পর্কীয় ও তপঃপরায়ণ ব্যক্তি মৎকুল-সম্বৃত, যাগ যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান পরায়ণ, বিদ্বান্, অনৃশংস, লজ্জাসম্পন্ন, সরল ও সত্যবাদী এবং বিদ্বান্ ও যজ্ঞশীল ব্যক্তি কুলীন, অনৃশংস, লজ্জাসম্পন্ন, সরল ও সত্যবাদী হইলেই দৈব ও পৈত্র কার্যের প্রকৃত পাত্র বলিয়া পরিগৃহীত হন। এই বিষয়ে পৃথিবী, কাশ্যপ, অগ্নি ও মার্কণ্ডেয় এই চারি জনের যেরূপ অভিপ্রায়, তাহা শ্রবণ কর। একদা পৃথিবী প্রভৃতি চারি জন

সমবেত হইয়া কথা প্রসঙ্গে ব্রাহ্মণের সদগুণের কথা উল্লেখ করিয়া কহিয়াছিলেন, যুৎপিণ্ড যেমন মহাসাগরে নির্গম্য হইলে অবিলম্বেই নিমগ্ন হইয়া যায় সেইরূপ যাজ্ঞন, অধ্যাপন ও প্রতিগ্রহ সম্পন্ন ব্রাহ্মণ সমুদায় দুষ্কার্যই গিলুপ্ত হয়, সন্দেহ নাই।

কাশ্যপ কহিলেন, যে ব্রাহ্মণ সুশীল না হন, সান্ধবেদ, সাংখ্য, পুরাণ ও কোলিষ্ঠ কখনই তাঁহার উদ্ধারসাধনে সমর্থ হয় না।

অগ্নি কহিলেন, যে ব্রাহ্মণ অধ্যয়নশীল হইয়া আপনার পাণ্ডিত্যভিমান প্রকাশ করিয়া থাকেন, এবং যিনি ইচ্ছা পূর্বক আপনার বিভ্রাবলে অন্যের যশঃ বিলুপ্ত করেন, তিনি নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট ধর্ম্য হইতে পরিভ্রষ্ট ও সত্যপ্রয়োগে অসমর্থ হন এবং তাঁহার কখনই অক্ষয় লোক লাভ হয় না।

মার্কণ্ডেয় কহিলেন, মহত্ব অশ্বমেধ ও সত্যকে এক মানদণ্ডে পরিমাণ করিলে, মহত্ব অশ্বমেধ মতের অর্দ্ধাংশ হইতে পারে কি না সন্দেহ। অতএব সতত সত্যপরায়ণ হওয়া অপেক্ষা ব্রাহ্মণের শ্রেয়স্কর আর কিছুই নাই। হে ধর্ম্যরাজ ! পৃথিবী, কাশ্যপ, অগ্নি ও মার্কণ্ডেয় ব্রাহ্মণের বিষয়ে এইরূপ স্ব স্ব অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়া যথা স্থানে প্রস্থান করিলেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি ব্রাহ্মণ ব্রহ্মচর্য-ব্রতপরায়ণ, ব্রাহ্মণ স্বয়ং প্রার্থনা করিয়া ব্রাহ্মণীয় দ্রব্য ভোজন করেন, তাহা হইলে সেই ব্রাহ্মণের অগুণ ফল লাভ হয় কি না ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ ! যে ব্রাহ্মণ

দ্বাদশ বৎসর ব্রাহ্মচর্য্য অনুষ্ঠান পূর্ব্বক বেদ-বেদাঙ্গে পারদর্শী হইয়াছেন, তিনি যদি শ্রাদ্ধকালে প্রার্থনা করিয়া পিতৃদেবে প্রদত্ত দ্রব্য ভক্ষণ করেন, তাহা হইলে তাঁহারই ত্রুত লোপ হয়; শ্রাদ্ধের কোন অঙ্গহানি হয় না।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! মনীষি-গণ ধর্ম্মকে নিতান্ত জটিল ও দুর্ব্ববগাহ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন; অতএব আপনি স্থির সিদ্ধান্ত করিয়া যথার্থ ধর্ম্ম কি, তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! অহিংসা, সত্য, অক্রোধ, অনুশংসতা, ইন্দ্রিয়নিগ্রহ ও ঋজুতা এই কয়েকটি ধর্ম্মের প্রকৃত লক্ষণ। যাহারা ধর্ম্মের প্রশংসা করিয়া পৃথিবী পর্য্যটন করেন, অথচ স্বয়ং ঐ সমস্ত ধর্ম্ম প্রতিপালনে পরাযুথ হন, সেই সমস্ত ধর্ম্মসঙ্কর-কারক পামরদিগকে যে ব্যক্তি স্রবর্ণ, গো ও অশ্ব প্রদান করে, সে নিরয়গামী হইয়া দশ বৎসর মৃত গোমহিষাদির মাংস ভোজী পুরুষ, চণ্ডাল ও যাহারা রাগ মোহাদির বশীভূত হইয়া অন্নের কার্য্যাকার্য্য সমুদায় প্রকাশ করে, তাহাদিগের বিষ্ঠা ভক্ষণ করিয়া থাকে, সন্দেহ নাই। যে গৃহস্থ পঞ্চযজ্ঞানুষ্ঠান কালে অভ্যাগত ব্রাহ্মচারী ব্রাহ্মণকে পরিভুক্ত করিয়া আহারপ্রদান না করে, তাহার অশুভ লোক সমুদায় লাভ হয়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মচর্য্য কি, শ্রেষ্ঠ ধর্ম্মলক্ষণ কি প্রকার ও উৎকৃষ্ট পবিত্রতাই বা কাহাকে বলে?

আপনি এই সমুদায় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! মন্থ মাংস পরিত্যাগই উৎকৃষ্ট ব্রাহ্মচর্য্য। বেদ প্রতিপাদিত ধর্ম্মই শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম, আর বিষয়নৈরাগ্যই যথার্থ পবিত্রতা।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সমুদায় কোন্ সময়ে ধর্ম্মানুষ্ঠান, কোন্ সময়ে অর্থ উপার্জন ও কোন্ সময়েই বা বিষয় ভোগ করিবে, আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! পূর্ব্বাহ্নে অর্থোপার্জন, মধ্যাহ্নে ধর্ম্ম সংকল্প ও অপরাহ্নে বিষয়ভোগ করা কর্তব্য। ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম এই তিনের মধ্যে একের উপর নিরস্তর আসক্ত থাকা গৃহস্থের কখনই বিধেয় নহে। ব্রাহ্মণগণের সম্মাননা, গুরুলোকের অর্চনা ও সকল প্রাণীর প্রতি সরল ব্যবহার করা অবশ্য কর্তব্য। অনুদত্তস্বভাব ও প্রিয়বাদী হওয়া নিতান্ত আবশ্যিক। ধর্ম্মাধিকরণে মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ, নরপতিগণের নিকট শঠতা, গুরুজন সম্মিধানে মিথ্যা ব্যবহার, অগ্নিত্যাগ, বেদ পরিত্যাগ ও ব্রাহ্মণের প্রতি আক্রোশ প্রকাশ করিলে ব্রাহ্মহত্যা তুল্য পাতকে লিপ্ত হইতে হয়। গোহত্যা ও নরপতিকে প্রহার করিলে ব্রাহ্মহত্যার পাপ জন্মে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ব্রাহ্মণ কিরূপ গুণসম্পন্ন হইলে সাধু বলিয়া পরিগণিত হন, কিরূপ ব্রাহ্মণকে ধন প্রদান করিলে, মহাফল লাভ হয় এবং কি প্রকার



ব্রাহ্মণকে ভোজন করান কর্তব্য, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ব্রাহ্মণগণ ক্রোধ-বিহীন, ধর্মপরায়ণ, সত্যবাদী ও জিতেন্দ্রিয় হইলেই সাধু বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকেন । সেই সমস্ত ব্রাহ্মণকে এবং যাহারা নিরহঙ্কৃত, সহিষ্ণু, জিতেন্দ্রিয়, সর্বভূত-হিতৈষী, মিত্রতাপরায়ণ, লোভবিহীন, পবিত্র, বিদ্বান্, লজ্জাশীল ; সত্যবাদী ও স্বকর্মপরায়ণ তাঁহাদিগকে দান করিলে মহাফল লাভ হয় । যে ব্রাহ্মণ চারিবেদ ও সমুদায় বেদাঙ্গ অধ্যয়ন করেন এবং যিনি ষড়্‌বিধ কর্মে প্রবৃত্ত হন, তিনিই ভোজন করাইবার উপযুক্ত পাত্র । যথার্থ গুণবান্ পাত্রে দান করিলে, দাতার সংস্রগুণ ফল লাভ হয় । শাস্ত্রজ্ঞান, সদ্ভাবহার ও সচ্চরিত্র-সম্পন্ন একমাত্র ব্রাহ্মণকে দান করিতে পারিলেই দাতার কুল পবিত্র হয় । অতএব পূর্বোক্ত রূপ ব্রাহ্মণকে গো, অশ্ব, ধন, অন্ন ও অন্যান্য নানাবিধ বস্তু প্রদান করা কর্তব্য । উক্তরূপ পাত্রে দান করিতে পারিলে, পরকালে আর দাতাকে অনুতাপ করিতে হয় না । সন্দগুণসম্পন্ন সাধুসম্মত ব্যক্তি যদি দূরদেশে অবস্থান করেন, তাহা হইলে যত্ন পূর্বক তাঁহাকে তথা হইতে আনয়ন করিয়া তাঁহাকে সৎকার করা সর্বতোভাবে কর্তব্য ।

### ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! স্তরমিগণ আত্মকালে দৈব ও পৈত্র কার্যে যাহা যাহা

কর্তব্য ও অকর্তব্য বলিয়া নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন, আপনি তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! মঙ্গলাচারসম্পন্ন ও পবিত্র হইয়া পরম যত্নসহকারে পূর্বাহ্নে দৈবকার্য, অপরাহ্নে পিতৃকার্য ও মধ্যাহ্নে মনুষ্যকার্য সম্পাদন করা মানবগণের অবশ্য কর্তব্য । অকালদত্ত বস্তু রাক্ষসীয় ভাগ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে । লজ্জিত, অবাণীচ, কলহকৃত, রজস্বলাম্পৃষ্ট, অনেকে উদ্দেশে সম্পাদিত, কুক্কুরের উচ্ছিষ্ট বা দৃষ্ট, কেশ, কীট, নেত্রজল ও ক্ষুত দ্বারা দূষিত উচ্ছিষ্ট, শ্রোত্রে মস্ত্র ক্রিয়া ও আহুতি প্রদান ব্যতীত পরিবিষ্ট এবং ছুরাচার ও শূদ্রে ভোজনার্থ প্রদত্ত অম্মকে রাক্ষসীয় ভাগ বলিয়া নির্দেশ করা যায় । দেবতা অতিথি ও বালকাদিকে বঞ্চনা করিয়া অন্নভোজন করিলে রাক্ষসীয় ভাগ ভোজন করা হয় ।

হে মহারাজ ! এই আগ্নি রাক্ষসীয় ভাগের বিষয় কীর্তন করিলাস, অতঃপর যেরূপ ব্রাহ্মণকে দান করা অবিধেয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ব্রাহ্মণগণ কৃতবিদ্য হইয়াও যদি পণ্ডিত, জড়, উন্মত্ত, কুষ্ঠী, ক্রীণ, যক্ষ্মরোগী, অপস্মাররোগগ্রস্ত, অন্ধ, চিকিৎসক, দেবল, বৃথানিয়মধারী সোমবিক্রয়ী, ক্রীড়াপরায়ণ, গায়ক, নর্তক, বাদক, বৃণাভামী, যোদ্ধা, শূদ্রযাজী, শূদ্রাধ্যাপক, শূদ্রদাস, শূদ্রাপতি, বেতন ভুক্ অধ্যাপক ও শিষ্য, স্মৃতি ও বেদোক্ত কশ্ম-বিবর্জিত, মৃত-নির্গাতক, তক্ষর, অজ্ঞাত-কুলশীল, গ্রামগী, পুত্রিকাপুত্র, ঋণকর্তা, কুসীদজীবী, প্রাণিজীবী, স্ত্রীজীবী, অঙ্গ-



জীবী ও সঙ্ঘ্যাবন্দনাদি বিহীন হন, তাহা হইলে তাহাদিগকে শ্রাদ্ধে নিমন্ত্ৰণ করা কদাপি বিধেয় নহে।

অতঃপর দাতা ও প্রতিগৃহীতার বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে সকল ব্রাহ্মণ অগ্নিহোত্র ব্রতপরায়ণ, গ্রামবাসী, চৌধ্যবৃত্তিবিহীন, অতিথিসংকারজ, ত্রিকালীন সাবিত্রী জপপরায়ণ, ভিক্ষাজীবী, ক্রিয়াবান, অহিংস্র, অন্নদোষী, অদাস্তিক ও শুদ্ধতর্ক পরায়ণ তাহারাই শ্রাদ্ধে নিমন্ত্ৰিত হইবার উপযুক্ত পাত্র। যাহারা প্রথমে ধূর্ততা, চৌধ্য, প্রাণিবিক্রয় ও ঋণিকৃতির অনুষ্ঠান করিয়া পশ্চাৎ যজ্ঞে সোমরস পান করেন ও যাহারা দুষ্কর্ম দ্বারা ধনোপার্জন করিয়া পরিশেষে অতিথিসং করেন, তাহারাও শ্রাদ্ধস্থলে নিমন্ত্ৰিত হইতে পারেন। ব্রতপরায়ণ, গুণশালী ও সাবিত্রীজ্ঞানসম্পন্ন ব্রাহ্মণ, কৃষিজীবী এবং সংকুলসম্বৃত ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ধর্মপরায়ণ হইলেও তাহাদিগকে শ্রাদ্ধে নিমন্ত্ৰণ করা যায়। বেদবিক্রয় ও মিথ্যাশপথাদি দ্বারা অর্জিত অর্থ ও স্ত্রীধন ব্রাহ্মণকে প্রদান বা উহা দ্বারা পিতৃকার্য সম্পাদন করা বিধেয় নহে। শ্রাদ্ধ সমাপন হইলে যে ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধ সমাপনোচিৎ স্বপাদি বাক্য প্রয়োগ না করেন, তাহাকে অপস্মাভাগী হইতে হয়। উপযুক্ত ব্রাহ্মণ, দদি, স্নাত সোমরস ও আরণ্য পশুর মাংস প্রাপ্ত হইলেই শ্রাদ্ধ করা উচিত। শ্রাদ্ধ সমাপ্ত হইলে ব্রাহ্মণের স্বপা, ক্ষত্রিয়ের প্রীযস্তাং, বৈশ্যের অক্ষযা ও শূদ্রের স্বস্তি এই বাক্য প্রয়োগ করা কর্তব্য। দৈবকার্য অনুষ্ঠান

সময়ে ব্রাহ্মণের পক্ষে প্রণবোচ্চারণ পূর্বক পুণ্যাহবাক্য, ক্ষত্রিয়ের প্রণবোচ্চারণ-বিহীন পুণ্যাহবাক্য, বৈশ্যের প্রীযস্তাং এই বাক্য প্রয়োগ করা কর্তব্য। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণেরই জাত কণ্ঠ্যাদি ক্রিয়াকলাপ মন্ত্র উচ্চারণ পূর্বক সম্পাদিত হইয়া থাকে। উপনয়নকালে ব্রাহ্মণের শর-নির্মিত মেথলা, ক্ষত্রিয়ের মৌব্বী মেথলা এবং বৈশ্যের বস্ত্রজত্ব নির্মিত মেথলা ব্যবহার করাই যথার্থ ধর্ম। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণের মধ্যে ব্রাহ্মণ মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করিলে যে পাপ হইবে ক্ষত্রিয়ের তাহা অপেক্ষা চতুর্গুণ এবং বৈশ্যের আটগুণ হইবে। ব্রাহ্মণ প্রথমে স্ববর্ণ কর্তৃক নিমন্ত্ৰিত হইয়া যদি অন্যত্র গমন করেন তাহা হইলে বৃথা জীব হিংসার সম্পূর্ণ পাপ, এবং ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য কর্তৃক নিমন্ত্ৰিত হইয়া অন্যত্র গমন করিলে বৃথা জীবহিংসার অর্দ্ধপাপ ভাগী হইয়া থাকেন। যে ব্রাহ্মণ অন্নাত বা অশৌচগ্রস্ত হইয়া লোভবশত দৈব বা পিতৃকার্য উপলক্ষে ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় বা বৈশ্যের ভবনে গমন পূর্বক ভোজন করেন, যিনি তীর্থযাত্রা বা অন্যান্য কার্য ব্যপদেশে দাতার নিকট ধন প্রার্থনা করেন, যিনি বেদব্রতপরায়ণ না হন এবং যিনি শাস্ত্রানুসারে শ্রাদ্ধে পরিবেশন না করেন, তাহাদিগের সকলকেই যে ব্যক্তি গোত্রহণের নিমিত্ত মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করে তাহার তুল্য পাপভাগী হইতে হয়।

যুদিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! দেবতা

ও পিতৃগণের তৃপ্তিলাভের উদ্দেশে কাহা-  
দিগকে দান করিলে মহাফল লাভ হয়, তাহা  
আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যাহাদিগের পত্নী-  
গণ স্মৃষ্টিপ্রতীক্ষানিরত কৃষিজীবির ন্যায়  
স্বামীর ভোজনপাত্রাবশিষ্ট দ্রব্যের প্রতীক্ষা  
করিয়া থাকে, তাহাদিগকে ভোজন প্রদান  
করা অবশ্য কর্তব্য । যে সমুদায় সচ্চরিত্র  
দুর্দল ও দরিদ্র ব্রাহ্মণ যাচকভাবে গৃহে  
উপস্থিত হন, যাহারা ভক্তিপরায়ণ ও  
আশ্রিত হইয়া থাকেন এবং কেবল আবশ্য-  
কের সময় অর্থ প্রার্থনা করেন, যাহারা তস্কর  
ও শত্রু হইতে ভীত হইয়া আগমন পূর্বক  
ভোজন করিতে ইচ্ছা করেন, যাহারা  
নিতান্ত দরিদ্রতানিবন্ধন আগ্রহ পূর্বক  
দরিদ্র ব্রাহ্মণেরও করস্থিত অন্ন প্রার্থনা  
করেন, যাহারা দেশবিপ্লব নিবন্ধন হতদার  
ও হতসর্বস্ব হইয়া অর্থ লাভের নিমিত্ত  
আশ্রয় গ্রহণ করেন, যে সমুদায় ত্রতনিয়ম-  
পরায়ণ জ্ঞানবান্ ব্রাহ্মণ ত্রতাদি সমাদানার্থ  
ধনাধী হইয়া উপস্থিত হন, যাহারা পামণ্ড-  
দিগের ধর্ম পরিত্যাগ করেন, যাহাদিগের  
শরীর দুর্দল ও ধন কিছুমাত্র নাই, যাহারা  
পরাক্রান্তি দুরাভাদিগের দৌরাভ্যে হত-  
সর্বস্ব হইয়া অন্ন প্রার্থনা করেন এবং  
যাহারা তপস্বীদিগের নিকট ভিক্ষার্থ গমন  
করেন, তাহাদিগকেই দেবতা ও পিতৃগণের  
তৃপ্তিসাধনোদ্দেশে দান করিলে, মহাফল  
লাভ হইয়া থাকে ।

বৎস ! এই আসি তোমার নিকট দান-  
বিষয়ক মহৎ ফল কীর্তন করিলাম । অতঃ-

পর মানবগণের যে কার্য্য দ্বারা নরক ও যে  
কার্য্য দ্বারা স্বর্গ ভোগ হয়, তাহা কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর । যাহারা গুরুর হিত-  
সাধন ও ভয় নিবারণ ব্যতীত অন্য কার্য্যের  
নিমিত্ত মিথ্যা কথা কহে ; যাহারা পর-  
দারপহরণ, পরস্ত্রীসংসর্গ, পারদারিক কার্য্যে  
দৌত্যকার্য্য, পরপন নাশ ও পরদোষ কীর্তন  
করে, যাহারা উদপান, সেহু ও গৃহাদি ভগ্ন  
করিয়া থাকে, যাহারা বালিকা, বৃদ্ধা ও  
অনাথা স্ত্রীদিগের বঞ্চনায় প্রবৃত্ত হয় ;  
যাহারা বৃত্তিচ্ছেদ, গৃহচ্ছেদ, দারুবিচ্ছেদ,  
মিত্রতাচ্ছেদ ও আশাচ্ছেদ করে, যাহারা  
পরদোষসূচক, সন্ধিভেদক, পরভাগ্যোপ-  
জীবী, মিত্রের প্রতি অকৃতজ্ঞ, বেদবিরোধী,  
সাধুদিগের দ্বেষ্টা, নিয়মবিধ্বংসী, পাপকার্য্য  
দ্বারা পতিত, বিরুদ্ধ ব্যবহারনিরত, অনুচিত  
বুদ্ধিজীবী, দ্যুতক্রোড়াপরায়ণ, কদাচারনিরত  
ও প্রাণাহিংসায় প্রবৃত্ত হয়, যাহারা আশা-  
গ্রস্ত, নিদ্দিষ্টলাভাকাঙ্ক্ষী, বেতনভোগী ও  
কৃতশ্রম ব্যক্তিদিগকে কৌশলক্রমে স্বামীর  
নিকট হইতে দূরীভূত করিতে চেষ্টা করে,  
যাহারা অগ্নি, স্ত্রী, পোষ্যবর্গ ও অতিথি-  
দিগকে ভোজ্য বস্তু প্রদান না করিয়া স্বয়ং  
ভোজন করে, যাহারা দেবকার্য্য ও পিতৃ-  
কার্য্যের অনুষ্ঠানে পরাশ্রুত হয়, যাহারা  
বেদ বিক্রয়, বেদদ্বৈষ ও বেদে অবজ্ঞা করে,  
যাহারা চারি আশ্রমের বহির্ভূত ও বেদা-  
চারবিহীন হইয়া দুষ্ক্রিয়া দ্বারা জীবিকা  
নির্দাহে প্রবৃত্ত হয়, কেশ বিক্রয়, নিষাবিক্রয়  
ও ক্ষীরবিক্রয় যাহাদিগের উপজীবিকা,  
যাহারা গো, ব্রাহ্মণ ও কণ্ঠাগণের কার্য্যে

বিদ্য উৎপাদন করে, যাহারা শাস্ত্র, শল্য ও ধনু নির্মাণ ও বিক্রয় করে, যাহারা শিলা-শঙ্কু ও বিনয় দ্বারা পথ রুদ্ধ করে, যাহারা নিরপরাধে উপাধ্যায়, ভৃত্য ও ভক্তগণকে পরিত্যাগ করে, যাহারা অপ্রাপ্তদশায় বৃষ-গণকে দামিত করিয়া তাহাদিগের নামিকা ভেদ করে, যাহারা পশুদিগকে বদ্ধ করিয়া রাখে, যে সমুদায় ভূপতি প্রজাপালনে পরা-স্থুপ হইয়া বলপূর্ব্বক তাহাদিগের নিকট মষ্ঠাংশ গ্রহণ করেন ও ঐশ্বর্য্যশালী হইয়াও ধনদানে পরাস্থুপ হন, যাহারা স্বকার্য্যমাধন হইলেও ক্ষমাশীল, জিতেন্দ্রিয়, বিদ্বান, চির-সহচর ও ভৃত্যগণকে পরিত্যাগ করে এবং যাহারা বালক, বৃদ্ধ ও ভৃত্যগণকে ভোজন না করাইয়া অগ্রে ভোজন করে, তাহা-দিগকে নিঃসন্দেহ নরকগামী হইতে হয় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট যে সমস্ত কার্য্য অনুষ্ঠান করিলে নরকগামী হইতে হয়, তাগ কীর্ত্তন করিলাম । এক্ষণে যে সকল কার্য্যপ্রভাবে স্বর্গলাভ হইয়া থাকে, তাহাও কথিতেছি, শ্রবণ কর । দৈবকার্য্যে ব্রাহ্মণগণের অবমাননা করিলে পুত্র ও পশু সমুদায় বিনষ্ট হয় ; অতএব ব্রাহ্মণের অবমাননা কদাপি কর্তব্য নহে । যাহারা প্রাণান্তেও ব্রাহ্মণগণের অবমাননা করেন না ; যাহারা দান, তপ ও সত্যবাক্য প্রয়োগ দ্বারা আপনার ধর্ম্ম প্রতিপালন করেন ; যাহারা গুরুশুশ্রূষা ও তপোঅনুষ্ঠান দ্বারা বিভা লাভ করিয়া প্রতিগ্রহে একান্ত পরাস্থুপ হন ; যাহারা লোকসকলকে ভয়, পাপ, বিদ্র, দারিদ্র্য ও ব্যাধি হইতে পরি-

ত্ৰাণ করেন ; যাহারা ক্ষমাশীল, ধীরস্বভাব, ধর্ম্মকার্য্যে উৎসাহসম্পন্ন ও শুভাচারপরা-য়ণ ; যাহারা মত্ত, মাংস ও পরদারে কদাচ আসক্ত হন না ; যাহারা কুল, আশ্রম ও গ্রাম নগরাদি সংস্থাপনে প্রবৃত্ত হন ; যাহারা অন্নপান, বস্ত্র ও আভরণ প্রদান এবং অর্পা-দির সাহায্য করিয়া অগ্নের বিবাহাদি কার্য্য নির্বাহ করেন, যাহারা হিংসাদোষশূন্য, সর্ব্বসহিষু ও সম্প্রদায় আশ্রয়দাতা ; যাহারা মাতা পিতার শুশ্রূষা ও ভ্রাতৃগণের প্রতি সমুচিত স্নেহ প্রদর্শন করিয়া থাকেন ; যাহারা অতুল অর্থশালী, মহাবলপরাক্রান্ত ও যুবা হইয়াও স্ত্রধীর ও জিতেন্দ্রিয় হন ; যাহারা অপরাধী ব্যক্তির প্রতিও স্নেহদৃষ্টি বিতরণ করেন, যাহারা স্বয়ং যুদ্ধ ও যুদ্ধ-বৎসল ; যাহারা শুশ্রূষা দ্বারা অগ্নের স্তম্ভ সম্পাদনে যত্নবান্ হন ; যাহারা অসংখ্য লোকের ভোজনদাতা, ধনদাতা ও রক্ষক ; যাহারা যাচকদিগকে গো, অশ্ব, স্ত্রবর্ণ, যান, বাহন এবং বিবাহোচিত অলঙ্কার, বস্ত্র ও দাম দাসী প্রদান করিয়া থাকেন ; যাহারা গোষ্ঠ, পান্থনিবাস, উদ্যান, কূপ, সভা, উদ-পান ও প্রাচীর প্রস্তুত করিয়া দেন, যাহারা ক্ষেত্র ও গৃহ প্রদান করেন ; যাহারা স্বয়ং রস, বীজ ও ধান্যাদি উৎপাদন পূর্ব্বক পাত্রসাৎ করিয়া থাকেন, এবং যাহারা উৎকৃষ্ট বা নিকৃষ্ট যে কোনরূপ কূলে হউক উৎপন্ন হইয়া বহু পুত্র ও শতায়ু হইয়া দয়া-শীল ও শান্তস্বভাব হন, তাহারাই স্বর্গলাভ করিয়া থাকেন, সন্দেহ নাই । হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট পরলোকহিতকর

দৈব ও পৈত্ৰ্য্যকার্য্য এবং পূর্বতন ঋষি-নির্দিষ্ট দান, ধর্ম ও দানের বিষয় সবিশেষ কীর্তন করিলাম ।

## ৮. চতুর্বিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ব্রাহ্মণ-বিনাশ ব্যতীত আর কোন্ কোন্ কার্য্য করিলে ব্রহ্মহত্যা পাপে লিপ্ত হইতে হয়, আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! পূর্বের আমি পরাশরস্মৃত মহর্ষি ব্যাসকে আমন্ত্রণ পূর্বক যাহা জিজ্ঞাসা করিয়াছিলাম, এবং তিনি আমাকে যাহা উত্তর প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, তুমি অনন্তমনে শ্রবণ কর । একদা আমি ব্যাসের সমিধান্নে গমন পূর্বক তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলাম, ভগবন্ ! আপনি মহর্ষি বশিষ্ঠের প্রপৌত্র ; এক্ষণে জিজ্ঞাসা করি, ব্রাহ্মণবিনাশ ব্যতীত আর কোন্ কোন্ কার্য্যপ্রভাবে ব্রহ্মহত্যা পাপ জন্মিতে পারে, আপনি তাহা যথার্থ রূপে কীর্তন করুন । আমি এই কথা জিজ্ঞাসা করিলে, ধর্ম্মপরা-য়ণ মহর্ষি ব্যাস আমাকে কহিলেন, শান্তনু-তনয় ! যে ব্যক্তি গুণবান্ ব্রাহ্মণকে ভিক্ষা-প্রদানার্থ স্বয়ং আহ্বান করিয়া ভিক্ষা-প্রদানোপযোগী দ্রব্য নাই বলিয়া প্রত্যা-খ্যান করে ; যে নির্বোধ সাস্ত্রবেদাধ্যায়ী উদাসীন ব্রাহ্মণের বৃত্তিচ্ছেদ করে ; যে ব্যক্তি .ভৃক্ষার্ভ গোময়ূহের সলিলপানের পিঙ্গলম্পাদনে প্রবৃত্ত হয় ; যে নরাধম অনভিজ্ঞতাদোষে শ্রুতি ও মহর্ষিপ্রণীত শাস্ত্র

দূষিত করে ; যে ব্যক্তি আপনার সর্বদাস-সুন্দরী কন্যাকে অনুরূপ পাত্রের হস্তে সম-পর্ণে পরাশ্রয় হয় ; যে অদর্শপরায়ণ মূঢ় ব্রাহ্মণকে অকারণ মর্গ্যভেদী দুঃখ প্রদান করে ; যে ব্যক্তি চক্ষুহীন জড় ও পশু ব্যক্তির সর্বস্বাপহরণে প্রবৃত্ত হয় এবং যে নরাধম বন, আশ্রম, পুর ও গ্রামमध्ये অগ্নি প্রদান করে, তাহাদের সকলকেই ব্রহ্ম-ঘাতী বলিয়া নির্দেশ করা যায় ।

## পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! তীর্থদর্শন, তীর্থে স্নান ও তীর্থ মাগ্ন্য্য শ্রবণ শ্রেয়ঃ-সাধন বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । অত-এব এই পৃথিবীতে যে সমস্ত পবিত্র তীর্থ বিদ্যমান রহিয়াছে, আপনি তৎসমুদায়ের বিষয় কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! মহর্ষি অঙ্গিরাস তীর্থসমূহের বিষয় যেরূপ কহিয়া গিয়াছেন, তুমি অনন্তমনে তাহাই শ্রবণ কর, নিশ্চয়ই তোমার উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম লাভ হইবে । একদা মহর্ষি গৌতম তপোধন অঙ্গিরার তপোবনে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্ ! তীর্থসমুদায়ের পবিত্রতা-বিষয়ে আমার অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে । অতএব আপনি তীর্থ সমুদায় পবিত্র কি না তাহা এবং যদি পবিত্র হয়, তাহা হইলে কোন্ তীর্থসমূহে স্নান করিলে পরলোকে কিরূপ শুভফল লাভ হয়, আপনি তাহার যথার্থ তত্ত্ব কীর্তন করুন ।

অগ্নিরাঃ কহিলেন, মর্ত্যে ! তীর্থসমুদায় পরম পবিত্র, তাহার আর সন্দেহ নাই। মনুষ্য উপবাস করিয়া তরঙ্গমালাগঙ্গুল চন্দ্র-ভাগা ও বিতস্তাতে সপ্তাহ অবগাহন করিলে পাপশূন্য ও মূনির ন্যায় পবিত্র হয়। কাশ্মীর দেশে যে সমস্ত নদ মহানদী সিন্ধুতে নিপতিত হইতেছে, সেই সমস্ত নদীতে অবগাহন করিলে সচ্চরিত্র হইয়া স্বর্গলাভ করিতে পারে। পুষ্কর, প্রভাস, নৈমিষ, সাগরোদক, দেবিকা, ইন্দ্রমার্গ ও স্বর্গবিন্দুতে অবগাহন করিলে মনুষ্য সুরলোক লাভ পূর্বক অপ্সরোগণের স্তবে জাগরিত হয়। হিরণ্যবিন্দুতে অবগাহন ও পূত হইয়া উহাকে অভিষেক এবং কুশেশয় ও দেবস্তু তীর্থে পর্য্যটন করিলে সর্ষপাপ বিনষ্ট হয়। মনুষ্য তিন রাত্রি উপবাস করিয়া গন্ধমাদন পর্বতের সমীপস্থ ইন্দ্রতোয়া ও করতোয়া এবং কুরঙ্গতীর্থে অবগাহন করিলে, অশ্বমেধ যজ্ঞের ফললাভে সমর্থ হয়। গঙ্গাদার, কুশাবর্ত, বিল্বক, নীলপর্বত ও কনকলতীর্থে স্নান করিলে, নিষ্পাপ হইয়া সুরলোকে গমন করিতে পারা যায়। ব্রহ্মচারী, জিতক্রোধ, সত্যসন্ধ ও অহিংস্র হইয়া সলিলহ্রদ তীর্থে অবগাহন করিলে অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয়। যে স্থানে ভাগীরথী গঙ্গা উত্তরদিকে নিপতিত হইতেছেন, সেই স্থানের নাম মহাদেবের ত্রিস্থান, যিনি সেই ত্রিস্থানতীর্থে একমাস উপবাস করিয়া অবগাহন করেন, তিনি দেবগণের সাক্ষাৎকারলাভে সমর্থ হন, সপ্তগঙ্গ, ত্রিগঙ্গ ও ইন্দ্রমার্গে অবগাহন পূর্বক পিতৃগণের তর্পণ

করিলে স্বর্গ ভোগানন্তর পুনরায় জীবলোকে জন্মগ্রহণ করিয়া স্তম্ভার আশ্রাদনে সমর্প হওয়া যায়। যে মনুষ্য অগ্নিহোত্র-পরায়ণ ও পবিত্র হইয়া এক মাস উপবাস পূর্বক মহাশ্রম তীর্থে অবগাহন করে, তাহার নিশ্চয়ই সিদ্ধিলাভ হয়। ভৃগুতুঙ্গ প্রদেশে লোভপরাস্থগ হইয়া মহাহ্রদ তীর্থে স্নান করিয়া তিন রাত্রি উপবাস করিলে ব্রহ্মহত্যা পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায়। বলাকা প্রদেশে কন্যাকূপে স্নান ও তর্পণ করিলে দেবগণমধ্যে যণ ও কীর্তিলভ হইয়া থাকে। দেবিকা, সুন্দরিকা হ্রদ ও অশ্বিনী তীর্থে অবগাহন করিলে পরলোকে অপূর্ব রূপ ও তেজ লোভ হয়। মহাগঙ্গা ও কৃত্তিকাস্রাবক তীর্থে অবগাহন পূর্বক এক পক্ষ উপবাস করিলে নিষ্পাপ হইয়া স্বর্গে গমন করিতে পারা যায়। কিঙ্কিনীকাস্রম ও বৈমানিক তীর্থে অবগাহন করিলে কাগচারী ও অম্বরাদিগের দিব্য আলায়ে পূজিত হওয়া যায়। মনুষ্য ব্রহ্মচারী ও জিতক্রোধ হইয়া তিন রাত্রি কালিকাস্রম ও বিপাশা তীর্থে তর্পণ করিলে জন্মবন্ধন হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। কৃত্তিকাস্রম তীর্থে স্নান করিয়া পিতৃগণের তর্পণ ও অর্চনা দ্বারা মহাদেবের তুষ্টি সম্পাদন করিলে নিষ্পাপ হইয়া স্বর্গলাভ করা যায়। মনুষ্য মহাপুর তীর্থে স্নান ও তিন রাত্রি উপবাস করিলে যাবতীয় স্বাবর ও জঙ্গম জন্তুগণের ভয় হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। দেবদারুণ তীর্থে স্নান ও পিতৃগণের তর্পণ করিয়া

তথায় সাত রাত্রি বাস করিলে দেবলোক লাভ হয়। শরস্তুত্ব, কুশস্তুত্ব ও দ্রোণশর্মা-পদ তীর্থে নির্যরজলে স্নান করিলে, অঙ্গরোগণ কর্তৃক সেবিত হওয়া যায়। চিত্রকূট, জনস্থান ও মন্দাকিনী তীর্থে অঙ্গাহন পূর্বক উপবাস করিলে রাজ-লক্ষ্মী লাভ হইয়া থাকে। শ্যামাশ্রম তীর্থে গমন, অবস্থান ও স্নান করিয়া এক পক্ষ উপবাস করিলে দূরশ্রবণাদি গুণ লাভ হয়। কৌশিকী তীর্থে লোভপরাজুখ হইয়া এক বিংশতি দিন বায়ুমাত্র ভক্ষণ করিলে স্বর্গ-লাভে সমর্থ হওয়া যায়। মতঙ্গরূপী অনা-শ্রম, অন্ধক ও সনাতন তীর্থে স্নান করিলে একরাত্রিমধ্যে সিদ্ধি লাভ হইয়া থাকে। নৈমিষ ও স্বর্গতীর্থে জিতেন্দ্রিয় হইয়া স্নান ও এক মাস পিতৃগণের তর্পণ করিলে নর-মেধের ফল লাভ হয়। গঙ্গাহ্রদ ও উৎপল-বন তীর্থে অবগাহন ও এক মাস পিতৃগণের তর্পণ করিলে অশ্বমেধের ফল লাভ হইয়া থাকে। গঙ্গাযমুনাসঙ্গম ও কালঞ্জরগিরি তীর্থে অবগাহন ও এক মাস পিতৃগণের তর্পণ করিলে দশ অশ্বমেধের ফল লাভ হয়। যক্ষিহ্রদ তীর্থে স্নান করিলে অম্বদান অপেক্ষী সমধিক ফল লাভ হইয়া থাকে। প্রয়াগে মাঘী পূর্ণিমাতে তিন কোটি দশ সহস্র তীর্থের সমাগম হয়। যিনি সেই মাঘী পূর্ণিমাতে প্রয়াগে পবিত্র হইয়া স্নান করেন, তিনি নিষ্পাপ হইয়া স্বর্গলাভ করিয়া থাকেন। মরুদগণ ও পিতৃগণের আশ্রম এবং বিবস্বত তীর্থে স্নান করিলে তীর্থের স্নায় পবিত্রতা লাভে সমর্থ হওয়া যায়।

ব্রহ্মসর ও ভাগীরথী তীর্থে অবগাহন, পিতৃ-গণের তর্পণ ও তথায় এক মাস কাল উপ-বাস করিয়া অবস্থান করিলে চন্দ্রলোক লাভ হইয়া থাকে। উৎপাতক তীর্থে স্নান ও অষ্টাবক্র তীর্থে তর্পণ করিয়া দ্বাদশ দিন অনাহারে থাকিলে নরমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয়। তিনবার ব্রহ্মহত্যা করিয়া অশ্মপৃষ্ঠ, গয়া, নিরবিন্দ পর্বত ও ক্রৌঞ্চপদীতে গমন করিলে একেবারে ঐ ব্রহ্মহত্যা জনিত পাপ হইতে মুক্তি লাভ হইয়া থাকে। কালবিন্দু তীর্থে অবগাহন করিলে প্রায় কিছুই অবি-দিত থাকে না। অগ্নিপু্রে স্নান করিলে, অগ্নিকন্যাপু্রে অবস্থান করা যায়। করবীর-পু্রে স্নান ও দেবহ্রদে স্নান এবং বিশালা তীর্থে তর্পণ ও স্নান করিতে পারিলে ব্রহ্মহ্র লাভ হইয়া থাকে। আবর্তনন্দা ও মহানন্দায় গমন করিলে অঙ্গরোগণে পরিবেষ্টিত হইয়া নন্দনবনে পরম স্নখ সম্ভোগ করিতে পারা যায়। কার্তিকী পূর্ণিমাতে সমাহিত-চিত্তে উর্ঝ্বী তীর্থে গমন ও নিয়মানুসারে লৌহিত্য তীর্থে স্নান করিলে পুণ্ডরীক যজ্ঞের ফল লাভ হয়। রামহ্রদে স্নান ও বিপাশা তীর্থে তর্পণ করিয়া দ্বাদশ দিন অনাহারে অবস্থান করিলে পাপের লেশ-মাত্রও থাকে না। অতি পবিত্র মনে মতা-হ্রদে স্নান করিয়া এক মাস অনাহারে অব-স্থান করিতে পারিলে জমদগ্নিভূল্য সদগতি লাভ হইয়া থাকে। দূতভ্রত ও হিংসাপরি-শূন্য হইয়া বিক্ষ্যাচলে শরীরকে একান্ত সমুত্তম করিয়া এক মাস তপস্যা করিলে নিশ্চয়ই সিদ্ধি লাভ হয়। নর্মদা ও সূর্পা-

রক মলিলে অবগাহন পূর্বক এক পক্ষ উপবাসী থাকিলে, নরপতিবংশে জন্ম লাভ হয়। সমাহিতচিত্তে তিন মাস সংযত হইয়া জম্বুমাৰ্গে গমন করিলে, এক দিবসের মধ্যেই সিদ্ধি লাভ হয়। কোকামুখে অবগাহন এবং চাণ্ডালিকাশ্রমে গমন পূর্বক কোপীনদারী ও শাক ভক্ষণ করিতে পারিলে দশটী কুমারী লাভ হইয়া থাকে। যিনি কুমারিকা হ্রদের উপকূলে অবস্থান করেন, তাঁহাকে আর শমনসদনে গমন করিতে হয় না; তিনি নিশ্চয়ই স্বর্গলোক লাভ করেন। যিনি সমাহিত চিত্তে অমাবস্তাতে প্রভাস তীর্থে অবগাহন করেন, তাঁহার সিদ্ধি ও অমরত্ব লাভ হয়। উজ্জ্বালক তীর্থ, আশ্টিসেনের আশ্রম ও পিঙ্গর আশ্রমে স্নান করিলে পাপের লেশমাত্রও থাকে না। যিনি ত্রিরাত্র উপবাস করিয়া কুলা তীর্থে অবগাহন ও অঘমর্ষণ মন্ত্র জপ করেন, তাঁহার অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয়। পিণ্ডালক তীর্থে স্নান করিয়া একরাত্রি বাস করিলে, অগ্নিস্টোমযজ্ঞের ফললাভ হইয়া থাকে। যিনি মর্দারণ্য পরিশোভিত ব্রহ্মসরোবরে গমন করিয়া অবগাহন করেন, তিনি পুণ্ডরীক যজ্ঞের ফললাভে অধিকারী হন। জিতেন্দ্রিয় হইয়া এক মাস মৈনাক পর্বতের তীর্থে অবগাহন ও সঙ্কোপাসনা করিলে সর্বমেধজ্ঞ ফললাভ হইয়া থাকে। ভ্রূণগ ব্যক্তি শতযোজন হইতে কালোদক, নন্দিকুণ্ড ও উত্তর মানসে গমন করিতে পারিলে, ভ্রূণহত্যা পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারে। একবার নন্দীশ্বরের মূর্তি অবলোকন

করিতে পারিলে আর পাপের লেশমাত্রও থাকে না। স্বর্গমার্গ তীর্থে অবগাহন করিলেই ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে। স্তুতি-খ্যাত হিমালয় পর্বত অতি পবিত্র, সমুদায় রত্নের আকর, সিদ্ধ-চারণগণনিমেষিত ও ভগবান্ ভূতনাথের শ্রবণ। যে বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ দেহ অতি অমার বিবেচনা করিয়া এই পর্বতে গমন পূর্বক তত্রত্য মূর্তি ও দেবতাদিগের অর্চনায় নিরত থাকিয়া তপায় কলেবর পরিত্যাগ করেন, তিনিই সিদ্ধি লাভ পূর্বক অনায়াসে সনাতন ব্রহ্মলোকে গমন করিতে সমর্থ হন। যিনি কাশ, ক্রোধ ও লোভ পরিত্যাগ করিয়া তীর্থস্থানে অবস্থান করেন, তাঁহার কোন বস্তুই দুর্লভ থাকে না। যে সকল তীর্থ নিতান্ত দুর্গম, তৎসমুদায় মনোমধ্যে চিন্তা করা কর্তব্য। এই তীর্থ গমন অপেক্ষা পবিত্র কার্য্য ও স্বর্গফলপ্রদ আর কিছুই নাই। তীর্থযাত্রা-উপাখ্যান ব্রাহ্মণ, অজ্ঞানিতকর সাধু, স্ত্রী ও শিষ্যগণের নিকট কীর্তন করা বিধেয়। এই তীর্থযাত্রাউপাখ্যান মহামি কাশ্যপ অঙ্গিরার নিকট এবং অঙ্গিরা গৌতমের নিকট কীর্তন করিয়াছিলেন। এই উপাখ্যান মহামিগণের জপ্য, রহস্য ও পরম পবিত্র। লোকে ইহা প্রত্যহ জপ করিলে পবিত্রদেহ হইয়া স্বর্গলাভ করিতে পারে। যিনি এই অঙ্গিরাবীকীর্তিত তীর্থযাত্রা উপাখ্যান শ্রবণ করেন, তিনি অতি উৎকৃষ্ট বংশে জন্মপরিগ্রহ পূর্বক জাতিস্মর হন।



## ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! যৎ-  
কালে ধর্মপরায়েণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃ-  
গণে পরিবেষ্টিত হইয়া বৃহস্পতির আয়  
বুদ্ধিমান, ত্রেক্ষার আয় ক্ষমাশীল, ইন্দ্রের  
আয় পরাক্রান্ত, সূর্য্যের আয় তেজঃপূজ,  
শরশয্যাশায়ী মহাত্মা ভীষ্মকে তীর্থমাহাত্ম্য  
কীর্তন করিতে কহেন, সেই সময় অত্রি,  
বশিষ্ঠ, ভৃগু, পুলস্ত্য, পুলহ, ক্রতু, অঙ্গিরাস,  
গৌতম, অগস্ত্য, স্তমতি, বিশ্বামিত্র, স্কুল-  
শিরাঃ, সম্বর্ত, প্রামিতি, দম, বৃহস্পতি,  
শুক্ৰাচার্য্য, ব্যাস, চ্যবন, কাশ্যপ, ধ্রুব,  
তুর্লাসী, জমদগ্নি, মার্কণ্ডেয়, গালব, ভর-  
দ্বাজ, রৈভ্য, যবক্রীত, ত্রিত, স্কুলাক্ষ, শব-  
লাক্ষ, কণু, মেধাতিথি, কৃষা, নারদ, পর্ব্বত,  
স্বপ্ননা, একত, নিতম্বু, ভুবন, ধৌম্য, শতা-  
নন্দ, অকুতব্রজ, পরশুরাম ও বচ প্রভৃতি  
মহাত্মা মহর্ষিগণ ভীষ্মের সহিত সাক্ষাৎ  
করিবার নিমিত্ত সেই স্থানে সমুপস্থিত  
হইয়াছিলেন। ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তীর্থমাহাত্ম্য  
শ্রবণানন্তর ভ্রাতৃগণের সহিত তাঁহাদিগের  
যথোচিত সৎকার করিলেন। মহর্ষিগণ  
ধর্মরাজ কর্তৃক সৎকৃত হইয়া মধুরবাক্যে  
মহাত্মা ভীষ্মকে সম্ভাষণ করিতে লাগিলেন।  
মহামতি ভীষ্ম তাঁহাদিগের মধুর বাক্য  
শ্রবণে আপনাকে স্বর্গস্থ জ্ঞান করিয়া যাহার  
পর নাই পুলকিত হইলেন। কিয়ৎক্ষণ  
পরে সেই মহাত্মা মহর্ষিগণ মহামতি ভীষ্মকে  
আমন্ত্রণ করিয়া অন্তর্হিত হইলেন। তাঁহারা  
অন্তর্হিত হইলেও পাণ্ডবগণ তাঁহাদিগকে

উদ্দেশ্য করিয়া বারংবার স্তব ও প্রণাম  
করিতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের তপঃ-  
প্রভাবে দিক্‌সমুদায় প্রকাশিত দেখিয়া  
পাণ্ডুনয়দিগের মনঃ একবারে বিস্ময়রসে  
পরিপূর্ণ হইল।

অনন্তর ধর্মপরায়েণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির  
ভ্রাতৃগণসমভিব্যাহারে ভীষ্মের চরণে প্রণি-  
পাত করিয়া তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন,  
পিতামহ ! কোন্ দেশ, কোন্ রাষ্ট্র, কোন্  
আশ্রম, কোন্ নদী ও কোন্ পর্ব্বতকে  
পবিত্র ও শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করা যায়,  
তাঁহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপ-  
লক্ষে শিলবৃত্তি ও সিদ্ধ এই দুই ব্রাহ্মণের  
পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতোছ, শ্রবণ  
কর। একদা এক সিদ্ধ মহর্ষি সমুদায়  
পৃথিবী পরিভ্রমণ করিতে করিতে এক  
শিলবৃত্তি ব্রাহ্মণের গৃহে সমুপস্থিত হই-  
লেন। মহাত্মা শিলবৃত্তি তাঁহাকে গৃহে সমা-  
প্ত দেখিয়া বিধি পূর্ব্বক তাঁহার সৎকার  
করিলেন। সিদ্ধ মহর্ষি তৎকর্তৃক সৎকৃত  
হইয়া তাঁহার আবাসে পরম স্নেহে এক  
রাত্রি যাপন করিলেন। পর দিন প্রাতঃ-  
কালে মহাত্মা শিলবৃত্তি গাত্রোত্থান ও  
প্রাতঃকৃত্যাদি সমাপন পূর্ব্বক পবিত্র হইয়া  
তত্ত্বদর্শী মহাত্মা সিদ্ধের নিকট সমাগত  
হইয়া তাঁহার সহিত বেদ ও উপনিষদের  
বিষয় কথোপকথন করিতে লাগিলেন।

কিয়ৎক্ষণ পরে মহাত্মা শিলবৃত্তি সিদ্ধকে  
সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন ! কোন্  
কোন্ দেশ, রাষ্ট্র, আশ্রম, পর্ব্বত ও নদীকে



পরম পবিত্র বলিয়া নির্দেশ করা যায়, তাহা আপনি আমার নিকট কীর্তন করুন ।

তখন গিদ্ধ শিলবৃত্তিকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে ! ভাগীরথী গঙ্গা যে সমুদায় দেশ, রাজ্য, আশ্রম ও পর্বতের মধ্য দিয়া প্রবাহিত হইতেছেন, তৎসমুদায়কেই পরম পবিত্র বলিয়া নির্দেশ করা যায় । প্রাণিগণ ভগবতী ভাগীরথীর আরাধনা করিয়া যে গতি লাভ করিতে পারে, তপস্যা, ব্রহ্মচর্য্য, যজ্ঞ ও দান দ্বারা তাহা লাভের সম্ভাবনা নাই । যাহারা গঙ্গাজলে অবগাহন করে, তাহাদিগকে কখনই স্বর্গচ্যুত হইতে হয় না । গঙ্গামলি দ্বারা যাহাদিগের সমুদায় কার্য্য সম্পন্ন হয়, তাহারা দেহান্তে অনন্তকাল স্বর্গস্থ অন্ভব করে । যাহারা প্রথমে বিবিধ পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া পশ্চাৎ গঙ্গার আরাধনা করে, তাহাদিগের নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হয় । ভাগীরথীর পবিত্র জলে স্নান করিলে যেক্রপ পুণ্য লাভ হয়, শত শত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও সেইরূপ পুণ্যলাভের সম্ভাবনা নাই । যে ব্যক্তির যতগুলি আশ্র গঙ্গাজলে নিপাত্ত হয়, সে তত সহস্র বৎসর স্বর্গে বাস করিতে পারে । দিবাকর যেমন উদয়কালে গাঢ়তর অন্ধকার তিরোহিত করিয়া স্তম্ভোভিত হন, সেইরূপ মনুষ্য গঙ্গামলি-প্রভাবে পাপশূন্য হইয়া বিরাজিত হইয়া থাকে । যে এদেশে পবিত্র গঙ্গাজল প্রবাহিত না হয়, সেই এদেশ শশধরশূন্য বিভাবরী, পুষ্পহীন তরু, ধর্ম্মপরিভ্রষ্ট বর্ণ ও আশ্রম, সোমরসপরিশূন্য যজ্ঞ, দিবাকর-

বিরহিত, অন্তরীক্ষ, পর্বতহীন পৃথিবী ও বায়ুশূন্য আকাশের ন্যায় নিতান্ত হতশ্রী হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই । এই ত্রিলোক-মধ্যস্থ সমুদায় প্রাণীই পবিত্র গঙ্গামলি দ্বারা তর্পিত হইলে, যাহার পর নাই তৃপ্তি লাভ করে । সূর্য্যাকরগমন্তপ্ত গঙ্গাজল গোময়ান্তর্গত যাবক অপেক্ষা শুদ্ধি সম্পাদন করিয়া থাকে । লোকে পবিত্রতাসম্পাদক সহস্র চান্দ্রায়ণত্রয় অনুষ্ঠান করিলেও গঙ্গামলিপায়ীর তুল্য ফললাভে সমর্থ হয় কি না, সন্দেহ । অশ্রুত সহস্রযুগ একপাদে দণ্ডায়মান থাকিলে যে ফললাভ হয়, গঙ্গাতে একমাস ঐরূপে অবস্থান করিলে তদপেক্ষা সমাধিক ফললাভ হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি অযুতযুগ অদোমুখে বৃক্ষে লম্বমান থাকে, আর যে ব্যক্তি গঙ্গাতীরে ইচ্ছানুরূপ বাস করে, ঐ দুই ব্যক্তির মধ্যে গঙ্গাতীরবাসীই পূর্ব্বোক্ত কঠোর তপস্বী অপেক্ষা সমাধিক ফলভাগী হয়, সন্দেহ নাই । যেমন তুলসীশি ছতাসনে নিক্ষেপ করিলে ভস্মীভূত হয়, সেইরূপ লোকে গঙ্গায় স্নান করিলে তাহার সমুদায় পাপই বিনষ্ট হইয়া থাকে । যে সমস্ত মনুষ্য শোকদুঃখে নিতান্ত অভিভূত হইয়া আশ্রয়লাভের অভিলাষ করে, ভগবতী ভাগীরথীই তাহাদিগের পরম আশ্রয় হইয়া থাকেন । বহুগরাজ গুরুদেব দশন করিলে, ভুজঙ্গেরা যেমন বিষশূন্য হয়, সেইরূপ গঙ্গাদর্শন করিবামাত্রই মনুষ্যগণ পাপবিহীন হইয়া থাকে । যাহারা নিতান্ত অধার্ম্মিক ও মর্য্যাদাশূন্য, একমাত্র গঙ্গাই তাহাদিগের মর্য্যাদা, আশ্রয় ও শুভ

কর্তৃক প্রদান করিয়া থাকেন। যে নর-  
ধম বিবিধ পাপে বিলিপ্ত হইয়া নরকে  
পতনোন্মুখ হয়, সে ভাগীরথীর আশ্রয় গ্রহণ  
করিলে নিশ্চয়ই সমুদায় পাপবিমুক্ত হইয়া  
থাকে। যে মহাত্মা সতত ভাগীরথীর সেবা  
করেন, তিনি পরলোকে ইন্দ্রাদি দেবগণ ও  
মহর্ষিদিগের সমকক্ষ হন। যাহারা বিনয়া-  
চারগীন ও অশুভ কর্ম্মানুষ্ঠায়ী, তাহারাও  
ভাগীরথীর আশ্রয় গ্রহণ করিলে, সদাচার-  
পরায়ণ হইতে পারে। সুরগণের অমৃত,  
পিতৃগণের স্বধা ও নাগদিগের সুধা যেরূপ  
প্রীতিকর, গঙ্গাজল মনুষ্যদিগের সেইরূপ  
প্রীতিপ্রদ হইয়া থাকে। বালকেরা যেমন  
ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়া মাতার উপাসনা  
করে, সেইরূপ মনুষ্যেরা শ্রেয়োলাভার্থী  
হইয়া ভাগীরথীর আরাধনা করিয়া থাকে।  
ব্রহ্মলোক যেমন সকল লোক হইতে শ্রেষ্ঠ,  
সেইরূপ স্নানার্থীদিগের পক্ষে জাহ্নবী সমু-  
দায় স্রোতস্বতী অপেক্ষা উৎকৃষ্ট। পৃথিবী  
ও মেনু যেমন দেবগন্ধর্বাদির উপজীব্য,  
সেইরূপ গঙ্গা পৃথিবীস্থ সমুদায় প্রাণীর  
উপজীবন বলিয়া নির্দিষ্ট হন। সুরগণ  
যেমন চন্দ্রসূর্য্যসংস্থিত অমৃত পান করেন,  
মনুষ্যেরা সেইরূপ গঙ্গাসলিল পান করিয়া  
থাকেন। জাহ্নবীর পুলিন হইতে বালুকা  
লইয়া কলেবরে লিপ্ত করিলে মনুষ্য দেব-  
তার স্নায় হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।  
মস্তকে গঙ্গামুক্তিকা ধারণ করিলে স্নানির্ম্মল  
সূর্য্যের স্নায় রূপ হয়। বায়ু গঙ্গাসলিল-  
সংযুক্ত হইয়া যাহাকে স্পর্শ করে, সে  
অচিরে সমুদায় পাপ হইতে মুক্তি লাভ

করিয়া থাকে। মানবগণ হৃৎখে একান্ত  
কাতর হইয়াও যদি গঙ্গাদর্শন করে, তাহা  
হইলে তৎক্ষণাৎ তাহাদের সমুদায় হৃৎখে  
দূরীভূত হইয়া যায়। ভাগীরথী হংস ও  
কোকপ্রভৃতি বিহঙ্গমগণের গীত শ্রবণে  
গন্ধর্ব্বদিগকে এবং স্বীয় উত্তম তীরভূমি  
দ্বারা পর্ব্বতসমুদায়কে পরাস্ত করিয়াছেন।  
হংসাদি বিবিধ বিহঙ্গমাকীর্ণ গোকুলপরি-  
পূর্ণ গঙ্গাকে অবলোকন করিলে স্বর্গভূমি  
পর্য্যন্ত বিস্তৃত হইতে হয়। গঙ্গাতীরে অব-  
স্থান করিয়া ষাটশ প্রীতি লাভ হয়, স্বর্গ  
লোকে অবস্থান পূর্ব্বক বিবিধ স্নগভোগ  
করিলেও তাদৃশ প্রীতি লাভের সম্ভাবনা  
নাই। মানবগণ কায়মনোবাক্যে পাপাচরণ  
করিয়াও একবার গঙ্গাসন্দর্শন করিলেই  
পবিত্রতা লাভে সমর্থ হয়, সন্দেহ নাই।  
মনুষ্য গঙ্গাদর্শন, গঙ্গাজলস্পর্শন ও গঙ্গায়  
অবগাহন করিলে তাহার উজ্জ্বল সপ্ত ও  
অদন্তন সপ্ত পুরুষের সদগতি লাভ হয়। যে  
ব্যক্তি গঙ্গামাহাত্ম্য শ্রবণ, গঙ্গাদর্শনাভিলাষ,  
গঙ্গাদর্শন, গঙ্গাসলিলস্পর্শ, গঙ্গাজলপান ও  
গঙ্গাসলিলে অবগাহন করে, ভগবতী ভাগী-  
রথী তাহার উভয়কূল পবিত্র করেন। গঙ্গা-  
দর্শন, গঙ্গাজলস্পর্শ ও গঙ্গার নাম কীর্তন  
করিয়া শত শত পাপাত্মা পাপ হইতে  
বিমুক্ত হইতেছে। যিনি স্বীয় জন্ম, জীবন  
ও শাস্ত্রাধ্যয়ন সার্থক করিতে বাসনা করেন,  
গঙ্গাতীরে গমন করিয়া দেবতা ও পিতৃ-  
গণের তর্পণ করা তাহার অবশ্য কর্তব্য।  
গঙ্গাতীরে গমন করিলে যেরূপ ফল লাভ  
হয়; পুত্র, ধন ও যজ্ঞাদি কর্ম্মানুষ্ঠান দ্বারা

তাদৃশ ফললাভের সম্ভাবনা নাই। যাহারা সমর্থ হইয়াও গঙ্গলদায়িনী পবিত্রতোয়া জাহ্নবীকে অবলোকন না করে, পশু, মৃত, জন্মান্তর ব্যক্তিদিগের সহিত তাহাদিগের কিছুমাত্র প্রভেদ নাই। ত্রিকালজ্ঞ মহর্ষি ও ইন্দ্রাদি দেবগণ যাঁহাকে উপাসনা করেন, গৃহস্থ, বানপ্রস্থ, যতী ও ব্রহ্মচারী প্রভৃতি আশ্রমবাসীরা যাঁহাকে আশ্রয় করেন, সেই পুণ্যতোয়া ভাগীরথীর আশ্রয় গ্রহণ করা সমুদায় ব্যক্তির পক্ষে সর্বতোভাবে শ্রেয়ঃ। যে ব্যক্তি মৃত্যুকালে মনোমধ্যে ভাগীরথীকে চিন্তা করে, তাহার নিশ্চয়ই পরম গতি লাভ হয়। গঙ্গার উপাসনা করিলে যাব-জীবন ব্যাভ্রাদি হিংস্রজন্তু, রাজা ও পাপ হইতে ভয়ের-লেশমাত্রও থাকে না। পুণ্য-দায়িনী গঙ্গা গগনমণ্ডল হইতে নিপতিত হইলে, ভগবান্ ভূতভাবন তাঁহাকে মস্তকে ধারণ করিয়াছিলেন। দেবগণ সতত তাঁহার উপাসনা করিয়া থাকেন। ত্রিপথগামিনী ভাগীরথীর দ্বারা ত্রিলোক সমলঙ্কৃত হইয়া রহিয়াছে। যিনি সেই গঙ্গার সলিল সেবা করেন, তিনি নিশ্চয়ই কৃতার্থ হন। মেঘন দেবগণের মধ্যে সূর্য্য, পিতৃগণের মধ্যে চন্দ্র ও মনুষ্যদিগের মধ্যে রাজা শ্রেষ্ঠ, তদ্রূপ সমুদায় নদীর মধ্যে গঙ্গাই উৎকৃষ্ট। গঙ্গা-বিহীন হইলে মানবদিগের যেরূপ দুঃখ উপস্থিত হয়, পিতা, মাতা, স্ত্রী, পুত্র ও ধননাশ হইলেও তাদৃশ দুঃখ উপস্থিত হয় না। গঙ্গা-দর্শন করিলে অহ্লাদের পরিগীমা থাকে না। অরণ্য সন্দর্শন এবং অভিলষিত বিষয়, পুত্র ও ধনলাভ হইলেও গঙ্গাদর্শনের তুল্য

প্রীতিলভ হয় না। ত্রিপথগামিনী গঙ্গা পূর্ণচন্দ্রের আয় নয়নপ্রীতিকর। যিনি গঙ্গার প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া নিয়ত তাঁহার অনুগত হন, গঙ্গা নিশ্চয়ই তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন। কি ভূচর, কি খেচর, কি দেবতা, কি অন্তান্ত প্রাণী গঙ্গা-সলিলে অবগাহন করা সকলেরই প্রদান কার্য্য। গঙ্গা ভস্মীভূত সপ্তরসমুত্তিসমুদায়কে পবিত্র করিয়া স্বর্গে নীত করিয়া-ছেন বলিয়া উঁহার যশঃসৌরভে বিশ্বমংসার পরিপূর্ণ হইয়াছে। যাহাদিগের কলেবর ভাগীরথীর পবনোদ্ধৃত বেগবান্ পবিত্র তরঙ্গে অভিষিক্ত হয়, তাহারা সূর্য্যতুল্য তেজস্বী হইয়া থাকে, যে মহাত্মারা সমুদ্র-দায়িনী ছুরবগাহা বেগবতী গঙ্গাতে দেহ-ত্যাগ করিয়াছিলেন; তাঁহাদিগের নিশ্চয়ই দেবগণের সাক্ষ্য লাভ হইয়াছে। ইন্দ্রাদি দেবতা, মহর্ষি ও অন্তান্ত মনুষ্যগণনির্মোহিত বিশ্বরূপা সুরধুগী অঙ্গ, জড় ও দাঁরদ্রদিগের সমুদায় কামনা পরিপূর্ণ করিয়া থাকেন। যে পুণ্যাত্মারা অন্নপ্রদা, কর্ম্মফলদায়িনী, ত্রিলোকপাবনী ত্রিপথগার আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাঁহাদিগের নিশ্চয়ই স্বর্গ-লাভ হইয়াছে। যাঁহারা গঙ্গাতীর আশ্রয়, গঙ্গাদর্শন ও গঙ্গাজল পান করেন, দেব-গণ তাঁহাদিগকে ইহলোকে সুখ ও পর-লোকে উৎকৃষ্ট গতি প্রদান করিয়া থাকেন। যাঁহারা পতিতোক্কারিণী, সর্ব-ভূতের আশ্রয়, বিষ্ণু মাতা, ভগবতী ভাগী-রথীর তীরে বাস করিয়াছিলেন, তাঁহারা নিশ্চয়ই স্বর্গে গগন করিয়াছেন। যাঁহার

খ্যাতি ভূমণ্ডল, নভোগণ্ডল, পাতালতল ও সমুদায় দিগ্বিদিক পরিব্যাপ্ত করিয়াছে, মানবগণ সেই গঙ্গার জল সেবন করিয়া কৃতকৃত্য হইয়া থাকে। যাহারা স্বয়ং গঙ্গাদর্শন করেন এবং অগ্ন্যাচ্ছ ব্যক্তিকে গঙ্গাদর্শন করান, কার্তিকেয়-জননী, স্তবর্ণগর্ভা, ধর্ম্মার্থকামপ্রদা ভাগীরথী তাঁহাদিগকে মোক্ষপদ প্রদান করিয়া থাকেন। যাহারা প্রতিনিয়ত গঙ্গায় প্রাতঃস্নান করেন, তাঁহাদের নিশ্চয়ই ত্রিবর্গ লাভ হয়। পৃথিবী ও আকাশের অলঙ্কারস্বরূপা, হিমালয়স্থিত, শিবগেহিনী গঙ্গা ত্রিলোক পবিত্র করিয়াছেন। তরঙ্গমালা সমলঙ্কৃত বিশ্বদর্শিনী ভাগীরথী প্রথমে স্বর্গ হইতে দেবাদিদেব মহাদেবের মস্তকে নিপতিত হইয়া তৎপরে হিমালয়ে ও পরিশেষে হিমালয় হইতে পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইয়াছেন। যাহারা জাহ্নবীজলে অবগাহন করেন, বিশ্বভ্রাণকারিণী নির্মলতোয়া জাহ্নবী তাঁহাদিগের পথস্বরূপ হন। যিনি ক্রমাধারণ ও রক্ষণবিষয়ে পৃথিবীর তুলা, যাহার তেজঃ সূর্য্য ও অনলের ন্যায়, ব্রাহ্মণগণ নিরন্তর সেই জহ্নুতনয়ার উপাসনা করিয়া থাকেন। যাহারা মনে মনেও বিষ্ণুপাদ-সম্ভূতা, মহামিগণপূজ্যা, পতিতপাবনী গঙ্গার শরণাপন্ন হন, তাঁহাদিগেরও ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে। ভাগীরথী জননীর ন্যায় লোকসমুদায়কে ইষ্টগতি প্রদান করিয়া থাকেন; অতএব মোক্ষলাভার্থী মহাত্মাদিগের পক্ষে গঙ্গার উপাসনাই সর্ব্বতোভাবে শ্রেয়ঃ। জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তি সিদ্ধি

লাভের নিমিত্ত বিশ্বভোগপ্রদা, জগন্মাতা, ভগবতী ভাগীরথীকে আশ্রয় করিবেন। মহাত্মা ভাগীরথ অতি কঠোর তপোমুখান পূর্ব্বক দেবগণকে প্রসন্ন করিয়া ভগবতী জাহ্নবীকে পৃথিবীতে সমানীত করিয়াছেন, মানবগণ নিরন্তর সেই ভাগীরথীর শরণাপন্ন হইলে; উভয়লোকে নির্ভয়ে কালহরণ করিতে পারে।

এই আমি তোমার নিকট স্বীয় বুদ্ধি-মাধ্যম্যসারে ভাগীরথীর গুণের কিয়দংশমাত্র কীর্ত্তন করিলাম। মাদৃশ ব্যক্তি [কখনই গঙ্গার গুণসমুদায় পরিমাণ ও কীর্ত্তম করিতে পারে না। যদিও স্রমেরূপ রত্নসমুদায় ও সমুদ্রের গগাণ জলরাশির পরিমাণ করা যায়, তথাপি গঙ্গাজলের গুণসমুদায় পরিমাণ করা যায়না; অতএব ভক্তিপরা-য়ণ হইয়া নিরন্তর কায়মনোবাক্যে জাহ্নবীর এই সমুদায় গুণের সমাদর করা মানবগণের অবশ্য কর্ত্তব্য। তুমি ভগবতী ভাগীরথীর আরাধনা করিলে, ত্রিলোকে স্বীয় যশঃ বিস্তৃত করিয়া অচিরে পরম সিদ্ধি লাভ পূর্ব্বক অর্ভাষ্ট লোকে গমন করিতে পারিবে। ভক্তবৎসলা ভাগীরথী ভক্তিপরা-য়ণ মহাত্মাদিগকে স্রুগ প্রদান করিয়া থাকেন। অতএব প্রার্থনা করি, তোমার ও আমার বুদ্ধি যেন গঙ্গাদর্শনমাত্রেই প্রসন্ন ও ধর্ম্ম-বিষয়ে আগন্তু হয়।

হে ধর্ম্মরাজ ! মহামতি সিদ্ধ মহাত্মা শিবব্রতীর নিকট এইরূপে গঙ্গার মহাত্ম্য কীর্ত্তন করিয়া স্বর্গমার্গে অধিরূঢ় হইলেন। মহাত্মা শিবব্রত ও ঐ মহাপুরুষের উপ-

দেশানুসারে যথাবিধি গঙ্গার আরাধনা করিয়া অচিরে চূর্ণভ গতি লাভ করিলেন । অতঃ-  
এব এক্ষণে ভূমি ও ভক্তিপরায়ণ হইয়া জঙ্ঘু-  
কন্টার উপাসনা করিলে নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট  
গতি লাভ করিতে পারিবে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ধর্ম-  
পরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণে পরি-  
বেষ্টিত হইয়া ভীষ্মের মুখে এইরূপ গঙ্গা-  
সাহস্রায়ুক্ত অপূর্ব ইতিহাস শ্রবণ করিয়া  
বাহার পর নাই প্রীতি লাভ করিলেন । যে  
ব্যক্তি এই গঙ্গাস্তব সংবলিত পবিত্র ইতি-  
হাস শ্রবণ বা পাঠ করেন, তাঁহার সমুদায়  
পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় ।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পুনরায় ভীষ্মকে  
সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ !  
আপনি বৃদ্ধ এবং প্রজ্ঞা, শাস্ত্রজ্ঞান, সচ্চরিত্র  
ও বিবিধ সদগুণসম্পন্ন । এই নিমিত্ত আমি  
আপনাকে ধর্মসংক্রান্ত প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করি-  
তেছি । আপনি ভিন্ন এই ত্রিলোকমধ্যে  
অর কাহারই নিকট ধর্মসংক্রান্ত প্রশ্ন করা  
যায় না । এক্ষণে জিজ্ঞাসা করি, কত্রিয়,  
বৈশ্র ও শূদ্র কোন্ কার্য দ্বারা ব্রাহ্মণত্ব  
লাভে সমর্থ হয় ? তপস্যা, সংকার্য ও  
শাস্ত্রজ্ঞান এই কয়েকটির মধ্যে কোন্টী  
কত্রিয়াদি বর্ণত্রয়ের ব্রাহ্মণত্ব লাভের উপ-  
যোগী, তাহা আপনি সবিস্তরে কীর্তন  
করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! কত্রিয় প্রভৃতি  
বর্ণত্রয়ের ব্রাহ্মণত্ব লাভ হওয়া নিতান্ত

স্বকঠিন । ব্রাহ্মণত্ব সর্বাঙ্গেক্ষেপে । জীব  
বারংবার জন্মায়ত্ব লাভ ও বহুবিধ যোগিতে  
পরিভ্রমণ পূর্বক পরিশেষে ব্রাহ্মণত্ব প্রাপ্ত  
হইয়া থাকে । এই স্থলে আমি মতঙ্গ গদ্ভী-  
সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে এক  
ব্রাহ্মণের স্ত্রীর গর্ভে শূদ্রের গুণে এক  
পুত্র উৎপন্ন হয় । ঐ পুত্রের নাম মতঙ্গ ।  
মতঙ্গ সর্বগুণসম্পন্ন ছিলেন । ব্রাহ্মণ মত-  
ঙ্গকে আপনার গুণসম্পন্ন বিবেচনা করিয়া  
উহার জাতকস্মাদি সমুদায় অনুষ্ঠান করেন ।  
একদা ঐ ব্রাহ্মণ মতঙ্গকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, বৎস ! আমি দেবগণের উদ্দেশে  
এক যজ্ঞানুষ্ঠান করিব ; তুমি অবিলম্বে  
যজ্ঞীয় দ্রব্যসম্ভার আহরণ কর । মতঙ্গ  
ব্রাহ্মণের আদেশ প্রাপ্তিগাত্র বেগগামী  
গদ্ভীশিশুযুক্ত রথে আরোহণ পূর্বক যজ্ঞীয়  
দ্রব্য আহরণার্থ প্রস্থান করিলেন । কিন্তু  
তিনি যে স্থানে গমন করিতে অভিলাষী  
হইয়াছিলেন, রণযোজিত গদ্ভীশিশু সেই  
দিকে গমন না করিয়া স্রীয় জননীর অভি-  
গুপেই গমন করিতে লাগিল । তদর্শনে  
মতঙ্গ রোষাবিষ্ট হইয়া বারংবার উহার  
নাসিকায় কষাঘাত করিতে লাগিলেন ।  
তখন পুত্রবৎসলা গদ্ভী পুত্রের নাসায়  
অতিশয় আঘাত লাগিয়াছে দেখিয়া কল্লণ-  
ভাবে তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল,  
বৎস ! তুমি দুঃখিত হইও না । এক্ষণে এক  
চণ্ডাল তোমাকে সঞ্চালিত করিতেছে ।  
ব্রাহ্মণ কদাচ এইরূপ নিষ্ঠুরস্বভাব হন না ।  
ব্রাহ্মণ জগতের মিত্র । তিনি শকল ভূতের

আচার্য ও শাসনকর্তা ; এই ব্যক্তি ব্রাহ্মণ হইলে কি তোমাকে এইরূপ নির্দয়ভাবে প্রহার করিতে পারিত ? এই চুরাঙ্গা অতি-শয় পাপস্বভাব, শিশুর প্রতি উহার কিছু-মাত্র দয়ার উদ্রেক হইতেছে না । এই নির্দয় যেমন ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তদনুরূপ কার্যসাধনে প্ররত হইয়াছে । ইহার জাতিস্থলভ অসংভাব ইহাকে তোমার প্রতি সম্ভাবপ্রদর্শনে একান্ত পরাশ্রুত করিতেছে ।

গর্দভী এইরূপ কর্কশ বাক্য প্রয়োগ করিলে, মতঙ্গ তাহা শ্রবণ করিবাগাত্র সত্বরে রণ হইতে অবরোধ করিয়া তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কল্যাণি ! আমার জননী যেরূপে দূষিত হইয়াছেন, আমি যে নিমিত্ত চাণ্ডাল হইয়াছি এবং যে কারণে আমার ব্রাহ্মণত্ব নষ্ট হইয়াছে, তুমি তৎসংস্কার অকপটে আমার নিকট কীর্তন কর ।

তখন গর্দভী কহিল, তুমি কামোদ্ভূত ব্রাহ্মণের গর্ভে নাপিতের ঔরসে জন্মগ্রহণ করিয়াছ । এই নিমিত্ত তোমার ব্রাহ্মণত্ব তিরোহিত হইয়াছে ও তুমি চাণ্ডাল হইয়াছ ।

মতঙ্গ গর্দভীর মুখে এই কথা শ্রবণ করিবাগাত্র যজ্ঞীয় দ্রব্য আহরণের অভিলাষ পরিত্যাগ পূর্বক অচিরে গৃহে প্রতিগমন করিলেন । তখন সেই ব্রাহ্মণ তাঁহাকে প্রতিনিবৃত্ত দেখিয়া কহিলেন, বৎস ! আমি তোমাকে যজ্ঞীয় দ্রব্য আহরণরূপ গুরুতর কার্যসাধনে নিযুক্ত করিয়াছিলাম । তুমি

তাহা হুমিষ্ট না করিয়া কি নিমিত্ত প্রতি-নিবৃত্ত হইলে, তোমার কোন অমঙ্গল হয় নাই ত ?

তখন মতঙ্গ কহিলেন, পিতঃ ! যে ব্যক্তি চাণ্ডালজাতি বা তদপেক্ষা নিকৃষ্ট জাতিতে জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তাহার আর মঙ্গল কি ? যাহার জননী দুঃশীলা, সে কিরূপে কুশলী হইবে ? সেই গর্দভী কহিতেছে যে, তুমি ব্রাহ্মণের গর্ভে শূদ্রের ঔরসে জন্ম-পরিগ্রহ করিয়াছ । ইহার বাক্য কদাপি মিথ্যা হইবার নহে । অতএব আমি এক্ষণে ব্রাহ্মণত্ব লাভের নিমিত্ত অতি কঠোর তপোমুষ্ঠান করিব । মতঙ্গ এই বলিয়া তৎক্ষণাৎ অরণ্যে প্রস্থান করিলেন এবং তথায় অবস্থান পূর্বক ব্রাহ্মণত্ব লাভের অভিলাষে যত্নসহকারে অতি কঠোর তপো-মুষ্ঠান করিতে লাগিলেন । তখন দেবগণ তাঁহার সেই দুষ্কর তপস্যার দর্শনে নিতান্ত ভীত হইয়া সেই অরণ্যমধ্যে সুররাজ ইন্দ্রকে প্রেরণ করিলেন । ইন্দ্র তথায় আগমন পূর্বক তপস্বী মতঙ্গকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মতঙ্গ ! তুমি বিবিধ পার্থিব ভোগ পরিত্যাগ পূর্বক কি নিমিত্ত তপোমুষ্ঠান করিতেছ ? এক্ষণে আমি তোমাকে বর-প্রদান করিতে আসিয়াছি ; তুমি আমার নিকট অভীষ্ট বর প্রার্থনা কর । মতঙ্গ কহিলেন, ভগবন্ ! আমি ব্রাহ্মণত্ব লাভের নিমিত্ত এই তপোমুষ্ঠান করিতেছি । ব্রাহ্ম-ণত্ব ভিন্ন অন্য কোন বরই প্রার্থনা করি না । ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইলেই আমি গৃহে প্রতি-গমন করিব । তখন ত্রিদশাধিপতি ইন্দ্র

মতঙ্গের সেই অসঙ্গত প্রার্থনা বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, মতঙ্গ ! তুমি যাহা লাভ করিতে ইচ্ছা করিতেছ, উহা নিতান্ত দুর্লভ । তুমি এই অশ্রুলাভ বিষয় লাভের চেষ্টা করিয়া নিশ্চয়ই বিনাশপ্রাপ্ত হইবে । ব্রাহ্মণত্ব সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ; তপস্যা দ্বারা কোন ক্রমেই উহা অধিকার করা যাইতে পারে না । অতএব তুমি অবিলম্বে এই ছুরাশা পরিত্যাগ কর । ত্রিলোকমধ্যে যাহা পরম পবিত্র বলিয়া সমাদৃত হইয়া থাকে, তুমি চণ্ডালযোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া কিরূপে তাহা প্রাপ্ত হইতে সমর্থ হইবে ?

### অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায় ।

দেবরাজ ইন্দ্র এইরূপ কহিলে, ব্রতধারী মতঙ্গ তাঁহার বাক্যে তপস্যায় বিরত না হইয়া, এক শত বৎসর এক পদে দণ্ডায়মান রহিলেন । তখন পুরন্দর পুনরায় তাঁহার নিকট আগমন পূর্বক তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! ব্রাহ্মণ্য নিতান্ত দুর্লভ । তুমি উহা লাভ করিতে চেষ্টা করিয়া নিশ্চয়ই কালকবলে নিপাত্ত হইবে । তথাপি আমি তোমাকে বারংবার নিষেধ করিতেছি, তুমি ব্রাহ্মণ্য লাভের বাসনা করিও না । তুমি সহস্র চেষ্টা করিলেও কোন ক্রমেই উহা লাভ করিতে পারিবে না । জীব তীর্থ্যক্যোনি হইতে মনুষ্যত্ব লাভ করিয়া প্রথমত পুঙ্কশ বা চাণ্ডালযোনিতে উৎপন্ন হইয়া সহস্র বৎসর সেই নিকৃষ্টযোনিতে পরিভ্রমণ পূর্বক

শুদ্ধতা লাভ করে । তৎপরে ত্রিংশৎ সহস্র বৎসর অতীত হইলে তাহার বৈশ্যতা ; বৈশ্যতা লাভের পর এক লক্ষ অশীতি সহস্র বৎসর অতীত হইলে ক্ষত্রিয়ত্ব, ক্ষত্রিয়ত্ব লাভের পর এক শত অশীতি লক্ষ বৎসর অতীত হইলে পতিত ব্রাহ্মণত্ব লাভ হয় । তৎপরে সে সেই পতিত ব্রাহ্মণকূলে দ্বিশত মোড়শ কোটি বৎসর পরিভ্রমণ করিয়া অস্ত্রজীবী ব্রাহ্মণের কূলে, তৎপরে চতুঃষষ্টি সহস্র অষ্ট শত কোটি বৎসর অতীত হইলে গায়ত্রীসেবী ব্রাহ্মণবংশে এবং পরিশেষে ঐ বংশে দুই শত ঊনষষ্টি লক্ষ বিংশতি সহস্র কোটি বৎসর পরিভ্রমণ করিয়া শ্রোত্রিয় গৃহে জন্মপরিগ্রহ করে । ঐ শ্রোত্রিয়বংশে পরিভ্রমণের সময় হর্ষ, শোক, কাম, দ্বেষ, অভিমান ও ব্রথা বাধ্যতাপ্রাপ্ত তাহাকে আক্রমণ করে । ঐ সময় যদি সে হর্ষশোকাদি শত্রুগণকে পরাস্ত করিতে পারে, তাহা হইলেই তাহার মঙ্গল লাভ হয় ; আর যদি সে ঐ সকল শত্রুর বশীভূত হয়, তাহা হইলে তাহার এককালে অধোগতি লাভ হইয়া থাকে । হে মতঙ্গ ! এক্ষণে আমি তোমার নিকট যে কথা কীর্তন করিলাম, উহা বিলক্ষণ হৃদয়ঙ্গম করিয়া অণু অতীত বর প্রার্থনা কর । ব্রাহ্মণ্যলাভের লোভ করা তোমার পক্ষে নিতান্ত কঠিন ।

### একোত্রিশতম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! দেবরাজ ইন্দ্র এইরূপ কহিলেও মতঙ্গ তপস্যায় নিরত না হইয়া



সংসতচিত্তে পুনরায় সহস্র বৎসর এক পদে দণ্ডায়মান হইয়া ধ্যানে নিমগ্ন রহিলেন । অনন্তর সহস্র বৎসর পরিপূর্ণ হইলে, বৃত্তো-  
জ্ঞানিপাতী পুরন্দর পুনরায় তথায় উপস্থিত হইয়া পূর্বোক্ত বাক্য সমুদায় কীর্তন পূর্বক মতঙ্গকে তপোমুষ্ঠানে নিবেদন করিলেন ।

তখন মতঙ্গ কহিলেন, হে পুরন্দর ! আমি ব্রহ্মচারী হইয়া সমাহিতচিত্তে সহস্র বৎসর এক পদে দণ্ডায়মান রহিয়াছি ; তথাপি কি নিমিত্ত আমার ব্রহ্মণ্য লাভ হইতেছে না ?

দেবরাজ কহিলেন, বৎস ! তুমি চণ্ডালযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছ ; অতএব কোনরূপেই ব্রহ্মণ্যলাভে সমর্থ হইবে না । এক্ষণে আর তোমার বৃথা পরিশ্রম করিবার প্রয়োজন নাই, তুমি অন্য অভিলষিত বর প্রার্থনা কর । তখন মতঙ্গ ইন্দ্রবাক্য শ্রবণে একান্ত শোকার্ত হইয়া গয়াতীর্থে গমন পূর্বক এক বৎসর অঙ্গুষ্ঠের উপর নির্ভর করিয়া দণ্ডায়মান রহিলেন । ঐরূপ কঠোর তপোমুষ্ঠান করাতে তাঁহার শরীর অস্থিচৰ্ম্মাবশিষ্ট ও শিরা সমুদায়ে পরিব্যাপ্ত হইল । অনন্তর একদা তিনি সেই ঘোরতর নিয়মানুষ্ঠান করিতে করিতে ধরাতলে নিপতিত হইলেন । তখন সর্বসুত্বহিতৈষী বরদাতা বাসব তৎক্ষণাৎ তাঁহার সমীপে উপস্থিত হইয়া তাঁহাকে ধারণ পূর্বক কহিলেন, বৎস ! ব্রহ্মণ্য লাভ তোমার পক্ষে নিতান্ত বিরুদ্ধ বলিয়া বোধ হইতেছে, ফলতঃ ব্রহ্মণ্য লাভ নিতান্ত অকঠিন ;

উহার লাভচেষ্টা করিলে অশেষ বিঘ্ন উপস্থিত হয় । এই ভূমণ্ডলে ব্রাহ্মণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই । ব্রাহ্মণকে পূজা না করিলে অশেষ দুঃখ এবং পূজা করিলে বিবিধ সুখ লাভ হইয়া থাকে । ব্রাহ্মণ সমুদায় প্রাণীর মঙ্গলদাতা ; ব্রাহ্মণ হইতেই দেবতা ও পিতৃগণ পরিতৃপ্ত হন । ব্রাহ্মণগণ যখন যাহা বাসনা করেন, তৎক্ষণাৎ তাহা সম্পাদন করিতে পারেন । জীব পর্যায়ক্রমে বহুতর যোনি পরিভ্রমণ করিয়া পরিশেষে ব্রাহ্মণ্য লাভ করে । অতএব তুমি সেই দুর্লভ ব্রহ্মণ্য-লাভের বাসনা পরিত্যাগ করিয়া অন্য বর প্রার্থনা কর । কখনই তদ্বিময়ে কৃতকার্য হইবে না ।

মতঙ্গ কহিলেন, দেবেন্দ্র ! আপনি আর কি নিমিত্ত আমাকে তিরস্কার করিয়া পীড়িতপীড়ন ও মৃত্যু শক্তির উপর অহা করিতেছেন । আমি তপোবলে ব্রহ্মণ্য-লাভের উপযুক্ত হইলেও আপনি কি নিমিত্ত আমাকে উহা প্রদান করিতেছেন না । অনেকে ক্ষত্রিয়াদি বর্ণত্রয়ের পক্ষে নিতান্ত দুর্লভ ব্রহ্মণ্য লাভ করিয়াও নিয়মিত রূপে তাহা প্রতিপালন করিতেছে না । যাহারা দুর্লভ ব্রহ্মণ্য লাভ করিয়া তাহা প্রতিপালন না করে, তাহারা নিতান্ত পাপাত্মা ব্যক্তিগণ অপেক্ষাও অধম । কিন্তু জনসমাজে তাদৃশ ব্যক্তিগণ ত ব্রাহ্মণ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । অতএব যখন অনেকে অহিংসা শমদমাদি ধর্মের অনুষ্ঠান না করিয়াও ব্রাহ্মণ বলিয়া পরি-



গণিত হইতেছে, তখন আমি আশ্চর্য্যাম,  
নির্ভর, নিশ্চয়গ্রহ, অহিংসাদি ধর্ম্মাবলম্বী  
হইয়াও কি নিমিত্ত ব্রাহ্মণ্য লাভে বঞ্চিত  
হইব ? হায় ! আমার কি দুর্দৃষ্ট ! আমি  
ধর্ম্মজ্ঞ হইয়াও কেবল একমাত্র মাতৃদোষে  
এতাদৃশ দুঃখস্রাব প্রাপ্ত হইলাম। যখন  
আমি এতাদৃশ যত্নবান্ হইয়াও ব্রাহ্মণ্য  
লাভে অসমর্থ হইলাম, তখন নিশ্চয়ই বোধ  
হইতেছে পুরুষকারপ্রভাবে দৈবকে অতি-  
ক্লম করা নিতান্ত সুকঠিন। যাহা হউক,  
অতঃপর অগত্যা আমাকে ব্রাহ্মণ্য লাভের  
আশা পরিত্যাগ করিতে হইল। এক্ষণে  
যদি আমার প্রতি আপনার অনুগ্রহবুদ্ধি  
হইয়া থাকে, অথবা আমার যদি কিছুমাত্র  
স্বকৃত থাকে, তাহা হইলে আপনি আমাকে  
অশ্ব-অভিলম্বিত বর প্রদান করুন।

মহাজ্ঞা মতঙ্গ এই কথা কহিবামাত্র  
ব্রহ্মোজ্জরনিপাতী সুররাজ ইন্দ্র তাঁহাকে বর  
প্রার্থনা করিতে কহিলেন। তখন মতঙ্গ  
কহিলেন, দেবরাজ ! আমি যেন আপনার  
বরপ্রভাবে কামচারী ও কামরূপী বিহঙ্গম  
হই। ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় প্রভৃতি সমুদায় বর্ণই  
যেন আমার পূজা করে এবং আমার কীর্ত্তি  
যেন অক্ষয় হয়। তখন ইন্দ্র মতঙ্গকে সম্বো-  
ধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি ছন্দো-  
দেব নামে বিখ্যাত হইয়া কামিনীগণের  
পূজ্য হইবে এবং ত্রিলোকমধ্যে তোমার  
খ্যাতির পরিসীমা থাকিবে না।

হে ধর্ম্মরাজ ! ত্রিলোকাধিপতি ইন্দ্র  
মতঙ্গকে এইরূপ বর প্রদান করিয়া তথা  
হইতে অস্থির হইলেন। মহাজ্ঞা মতঙ্গও

অচিরে প্রাণত্যাগ পূর্ব্বক উৎকৃষ্ট গতি  
লাভ করিলেন। অতএব সর্ব্বোৎকৃষ্ট ব্রাহ্ম-  
ণ্য লাভ করা নিতান্ত সুকঠিন।

## ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি  
আমার নিকট এই মহৎ উপাখ্যান কীর্ত্তন  
করিয়া ব্রাহ্মণ্যের দুর্লভত্ব প্রতিপাদন করি-  
লেন। কিন্তু আমি শ্রবণ করিয়াছি, পূর্ব্বে  
মহর্ষি বিশ্বামিত্র ও মহারাজ বীতহব্য ক্ষত্রিয়-  
জন্মগ্রহণ করিয়াও ব্রাহ্মণ্য প্রাপ্ত হইয়া-  
ছিলেন। মহর্ষি বিশ্বামিত্রের যে কারণে  
ব্রাহ্মণ্য লাভ হইয়াছিল, তাহা আপনি কীর্ত্তন  
করিয়াছেন। এক্ষণে মহাজ্ঞা বীতহব্য  
কিরূপে ব্রাহ্মণ হইয়াছিলেন, তাহা শ্রবণ  
করিতে আমার নিতান্ত অভিলাস হইয়াছে,  
আপনি উহা সবিস্তরে কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! মহারাজ বীত-  
হব্য যেভাবে লোকসংকৃত দুর্লভ ব্রাহ্মণ্য  
লাভ করিয়াছিলেন, তাহা কীর্ত্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর। পূর্ব্বকালে প্রজাপালন-  
নিরত মনুর ঔরসে শর্য্যাতি নামে এক  
মহাজ্ঞা জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। সেই  
শর্যাতির বংশে মহারাজ বৎসের জন্ম হয়।  
তিনি হৈহয় ও তালজজ্ঞ নামে দুইটা পুত্র  
উৎপাদন করেন। লোকে সেই হৈহয়কেই  
বীতহব্য নামে কীর্ত্তন করিয়া থাকে। মহা-  
রাজ বীতহব্য দশ স্ত্রীর গর্ভে মহাবল পরা-  
ক্রান্ত বুদ্ধিবিশারদ এক শত পুত্র উৎপাদন  
করিয়াছিলেন। ঐ রাজপুত্রগণ সকলেই  
বেদজ্ঞ ও ধর্ম্মবিশিষ্টাধিগত ছিলেন।

ঐ সময় বারাগমীতে হর্যাক্ষ নামে এক বিখ্যাত ভূপতি ছিলেন। মহারাজ বীত-হব্যের মহাবলপরাক্রান্ত পুত্রগণ গঙ্গাঘম্বনার মধ্যভাগে তাঁহার সহিত তুঙ্গল সংগ্রাম করিয়া পরিশেষে তাঁহার প্রাণসংহার পূর্বক অকুতোভয়ে স্বস্থানে প্রত্যাগমন করিলেন। হর্যাক্ষ নিহত হইলে, তাঁহার পুত্র মূর্ত্তিমান ধর্ম্মস্বরূপ মহাজ্ঞা হৃদেব কাশীর সিংহাসনে অধিরূঢ় হইয়া রাজ্যপালন করিতে লাগিলেন। বীতহব্যের পুত্রগণ পুনর্ব্বার তথায় সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকেও সংহার পূর্বক যথাস্থানে প্রস্থান করিলেন। তৎপরে হৃদেবসন্তান মহাজ্ঞা দিবোদাস সেই গঙ্গার উত্তর ও গোমতী নদীর দক্ষিণ কূলে সংস্থাপিত বর্গচক্ৰনয়সমাকীর্ণ অমরাবতীর ন্যায় সমুদ্রক্షিপালিনী বারাগমীর সিংহাসনে অধিরূঢ় হইয়া, পরাক্রান্ত শত্রুদিগের ভয়ে ইজের অনুমতিক্রমে স্বীয় রাজধানী হৃদৃ ও সম-দিক শোভাসম্পন্ন করিলেন। তখন বীত-হব্যের পুত্রগণ পুনর্ব্বার যুদ্ধার্থী হইয়া তথায় সমুপস্থিত হইলেন। মহাবলপরাক্রান্ত মহারাজ দিবোদাসও সংগ্রামস্থলে সমুপস্থিত হইয়া সহস্র বৎসর তাঁহাদিগের সহিত দেবায়ুঃসংগ্রামসদৃশ ঘোরতর যুদ্ধ করিলেন। পরিশেষে তাঁহাকে হতবাহন, হত-যোগ ও ক্ষীণকোম হইয়া নিতান্ত দৈন্ত-দশায় নিপতিত হইতে হইল। তখন তিনি রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া পলায়ন পূর্বক মহর্ষি-ভরদ্বাজের পবিত্রে আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া, কৃতাজলিপুটে তাঁহার শরণাপন্ন হইলেন। বৃহস্পতিতনয় মহাজ্ঞা ভরদ্বাজ

কাশিরাজ দিবোদাসকে আশ্রমে সমাগত দেখিয়া, তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তুমি কি নিমিত্ত এস্থানে উপস্থিত হইলে, তাহা বিশেষ রূপে আমার নিকট কীর্তন কর। আমি অবশ্যই তোমার প্রিয় কার্য সাধন করিব।

দিবোদাস কহিলেন, ভগবন্! বীত-হব্যের আশ্রমজেরা রণস্থলে আমার বংশনাশ করিয়াছে। এক্ষণে আমি একাকী বংশ-বিনাশশোকে নিতান্ত কাতর হইয়া আপ-নার শরণাপন্ন হইলাম। আপনি শ্রিয়ন্ত্বেহ-নিবন্ধন আমার প্রতি প্রমম হইয়া আমাকে রক্ষা করুন। সেই পাপাত্মারা আমার বংশে আমি ভিন্ন আর কাহাকেই অবশিষ্ট রাখে নাই। তখন প্রবলপ্রতাপ মহাভাগ ভরদ্বাজ দিবোদাসের সেই করুণ বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তুমি এক্ষণে আর ভীত হইও না। আমি তোমার পুত্রলাভের নিমিত্ত এক যজ্ঞানুষ্ঠান করিব। তুমি সেই পুত্রের বল-বীৰ্য্যপ্রভাবে বীতহব্যের বংশধ্বংস করিতে সমর্থ হইবে। মহর্ষি ভরদ্বাজ এই বলিয়া দিবোদাসকে বিদায় করিয়া, তাঁহার পুত্রোৎ-পাদনের নিমিত্ত যজ্ঞানুষ্ঠান করিলেন। ঐ যজ্ঞপ্রভাবে মণীপাল দিবোদাসের প্রতর্দন নামে এক পুত্র উৎপন্ন হইল। প্রতর্দন জন্মগ্রহণ করিবাত্ত্র ত্রয়োদশ বৎসর বয়-স্কের ন্যায় পরিবর্তিত হইলেন এবং সমগ্র বেদ ও ধনুর্বেদ আয়ত্ত করিলেন। অন্তর মহর্ষি ভরদ্বাজ তাঁহাকে যোগে উপদেশ প্রদান করিতে লাগিলেন। • সেই যোগ

প্রভাবে প্রতর্দনের দেহে ত্রিলোকগম্যস্থ সমস্ত তেজঃ প্রবিষ্ট হইল। তখন তিনি সুর্য্যি ও বন্দীগণ কর্তৃক স্তুতমান হইয়া, প্রচণ্ড মার্ত্তণ্ডের আয় স্পর্শোভিত হইলেন। অনন্তর সেই মহাবলপরাক্রান্ত দিবোদাস-তনয় শরাসন, খড়্গ, চর্ম্ম ও বর্ষা ধারণ করিয়া রথারোহণ পূর্ব্বক প্রদীপ্ত পাবকের আয় পিতার নিকট গমন করিলেন। হৃদেবতনয় দিবোদাস স্বীয় পুত্র প্রতর্দনকে নিরীক্ষণ করিয়া বাহ্য পর নাই হর্ষপ্রকাশ করিতে লাগিলেন এবং বীতহব্যের আত্ম-জেরা যে তাঁহার শরনিকরে কলেবর পরিত্যাগ করিবে, তদ্বিময়ে এককালে নিঃসংশয় হইয়া পুত্রকে যৌবরাজ্যে অভিষিক্ত করিয়া আপনাকে কৃতার্থ বিবেচনা করিলেন।

কিয়দিন পরে মহীপাল দিবোদাস যুব-রাজ প্রতর্দনকে বীতহব্যের আত্মজগণের বিনাশসাধনার্থ অনুমতি করিলেন। প্রতর্দন পিতৃআজ্ঞা প্রাপ্তিমাত্র অস্ত্র শস্ত্র লইয়া রথারোহণ পূর্ব্বক গঙ্গাপার হইয়া বীতহব্যের নগরাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। বীতহব্যের আত্মজগণ প্রতর্দনের রথনির্ঘোষ শ্রবণ করিয়া, নগরাকার রথ-সমুদায়ে আরোহণ পূর্ব্বক যুদ্ধার্থ নির্গত হইলেন এবং অনতিবিলম্বে প্রতর্দনের গম্ভীহিত হইয়া জলধর যেমন হিমাচলের উপর বারিধারা বর্ষণ করে, তদ্রূপ তাঁহার প্রতি অনবরত শরনিকর বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবলপরাক্রান্ত প্রতর্দন শরজাল বিস্তার পূর্ব্বক বীতহব্যতনয় গণের নিক্ষিপ্ত শরসমুদায় খণ্ড খণ্ড করিয়া,

অচিরে বজ্রানলসম্মিত শরসমূহ দ্বারা তাঁহা-দিগের মস্তক ছেদন করিলেন। বীতহব্যের আত্মজগণ প্রতর্দননিক্ষিপ্ত শরনিকরে ছিন্ন-মস্তক হইয়া রূপিরাক্ত কলেবরে কুঠার-কর্ত্তিত কিংশুক বৃক্ষের আয় ভূতলে নিপ-তিত হইলেন।

অনন্তর মহারাজ বীতহব্য পুত্রগণকে সমর শয্যায় শয়ন দেখিয়া নগর পরিত্যাগ পূর্ব্বক মহর্ষি ভৃগুর আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার আশ্রয় প্রার্থনা করিলে, মহর্ষি ভৃগুও তাঁহাকে আশ্রাস প্রদান করিলেন। মহারাজ বীতহব্য রাজ্য পরিত্যাগ পূর্ব্বক গলায়নে প্রবৃত্ত হইলে, দিবোদাসতনয় প্রতর্দন তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ পাবমান হইয়াছিলেন। তিনি বীতহব্যের গমনের অনতিবিলম্বেই মহর্ষি ভৃগুর আশ্রমে সমু-পস্থিত হইয়া উচ্চৈঃস্বরে কহিলেন, মহাত্মা ভৃগুর শিষ্যগণগম্যে এই আশ্রমে কে উপ-স্থিত আছেন, তিনি অবিলম্বে মহর্ষিকে আগার আগমনসংবাদ প্রদান করুন। আমি মহর্ষির সহিত সাক্ষাৎ করিতে আসিয়াছি। মহাবীর দিবোদাসতনয় উচ্চৈঃস্বরে এই কথা কহিলে, মহর্ষি ভৃগু তৎক্ষণাৎ আশ্রম হইতে নিষ্ক্রান্ত হইয়া, তাঁহাকে আমন্ত্রণ পূর্ব্বক বিধানানুসারে সংকার করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! আমি তোমার কোন্ কার্য্য অনুষ্ঠান করিব ? তখন প্রতর্দন কহিলেন, ভগবন্ ! আপনার আশ্রমে বীতহব্য অবস্থান করিতেছেন, এক্ষণে আপনি তাঁহাকে পরিত্যাগ করুন। তাঁহার আত্মজগণ আমার বংশ বিলুপ্ত

এবং আমার কাশীরাজ্য ও সমুদায় ধনরত্ন উচ্ছিন্ন করিয়াছে । আমি বীতহব্যের সেই বলমদমত্ত শত পুত্র বিনাশ করিয়াছি, এক্ষণে তাহাকে বিনাশ করিলেই পিতৃখণ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারিব । তখন ধর্মপুত্রায়ণ মহর্ষি ভৃগু বীতহব্যের প্রতি একান্ত কৃপাপরতন্ত্র হইয়া প্রতর্দনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমার এই আশ্রমমধ্যে কেহই ক্ষত্রিয় নাই, সকলেই ব্রাহ্মণ । মহর্ষি ভৃগু এই কথা কহিলে, প্রতর্দন তাঁহার পাদবন্দন পূর্বক প্রফুল্ল মনে কহিলেন, ভগবন্ ! সেই ছুরাঙ্গা বীতহব্য ক্ষত্রিয় ; সে এক্ষণে ভীত হইয়া আপনার আশ্রয় গ্রহণ করিতে, আপনি তাহার ক্ষত্রিয়ত্ব তিরোহিত করিয়া ব্রাহ্মণত্ব প্রত্যাগমন করিতেছেন, স্মরণ্য আমারই বলবীর্য্যপ্রভাবে সে জাতিচ্যুত হইল । আমি ইহা দ্বারাই আপনাকে কৃতকার্য্য বিবেচনা করিতেছি । এক্ষণে আপনি আমার শুভানুশ্রয় ও গমনে অনুমতি প্রদান করুন । মহারাজ প্রতর্দন এইরূপে উরগ যেমন মনুষ্যের প্রতি বিষ পরিত্যাগ করে, সেইরূপ বীতহব্যের প্রতি দারুণ ষড়ক্য প্রয়োগ করিয়া মহর্ষি ভৃগুর অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন । মহারাজ বীতহব্য ও ভৃগুর বাক্য-প্রভাবে ব্রাহ্মণত্ব প্রাপ্ত হইলেন ।

এইরূপে মহারাজ বীতহব্য মহর্ষি ভৃগুর বাঙনিপ্পত্তিমাতেই ব্রহ্মষিষ্য ও ব্রহ্মবাদিহ লাভ করিয়াছিলেন । তাঁহার গৃৎসমদ নামে এক পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল । মহাজ্ঞা

গৃৎসমদের রূপ অবিকল ইন্দের আয় ছিল । একদা দৈত্যগণ উঁহাকে দেবরাজ ইন্দ্র বোধ করিয়া একান্ত নিপীড়িত করে । ঋগুবেদ-মধ্যে উঁহার গুণ কীর্ত্তিত হইয়াছে । ব্রাহ্মণেরা উঁহার সবিশেষ শ্লাঘা করিয়া থাকেন । তাঁহার স্মৃচৈতাঃ নামে এক পুত্র জন্মে । স্মৃচৈতার পুত্র বর্চা । বর্চার পুত্র বিহব্য । বিহব্যের পুত্র বিতত্য । বিতত্যের পুত্র সত্য । সত্যের পুত্র সন্ত । সন্তের পুত্র শ্রবা । শ্রবার পুত্র-তম । তমের পুত্র প্রকাশ । প্রকাশের পুত্র বাগিন্দ্র । বাগিন্দ্রের পুত্র প্রমতি । প্রমতি স্মৃতাচার গর্ভে রুরুর নামে এক পুত্র উৎপাদন করেন । রুরুর উরসে প্রমদরার গর্ভে শুনকের জন্ম হয় । মহাজ্ঞা শৌনক সেই শুনকের পুত্র । ইঁহার সকলেই ব্রাহ্মণ হইয়াছিলেন । এইরূপে মহারাজ বীতহব্য ক্ষত্রিয় হইয়াও মহর্ষি ভৃগুর অনুগ্রহে সবংশে ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিয়াছিলেন । এই আমি তোমার নিকট বীতহব্যের বংশপরম্পরা ও তাঁহার ব্রাহ্মণত্বলাভের বিষয় কীর্ত্তন করিলাম । এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে ইচ্ছা হয়, প্রকাশ কর ।

### একত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই ত্রিলোকমধ্যে কোন্ ব্যক্তি পূজ্য, তাহা কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ ! আমি এই উপলক্ষে নারদ বাহুদেবসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ

কর। একদা মহাত্মা কেশব নারদকে কৃতা-  
ঞ্জলিপুটে নমস্কার করিতে দেখিয়া কহিলেন,  
ভগবন্! আপনি ভক্তিপূৰ্বক কাহাকে  
নমস্কার করিতেছেন? যদি বলিবার কোন  
বাধা না থাকে, তাহা হইলে উহা কীর্তন  
করুন।

নারদ কহিলেন, কেশব! আমি যাঁহা-  
দিগকে পূজা করিতেছি, শ্রবণ কর। ইহ-  
লোকে তোমার তুল্য জ্ঞাতা আর কেহই  
নাই। যাঁহারা বরুণ, বায়ু, সূর্য্য, পৰ্ব্বত,  
অগ্নি, মহাদেব, কার্তিকেয়, লক্ষ্মী, ব্রহ্মা,  
বিষ্ণু, বৃহস্পতি, চন্দ্র, জল, পৃথিবী ও  
সরস্বতীকে নমস্কার করিয়া থাকেন, যাঁহারা  
বেদপারদর্শী ও বেদপারায়ণ, যাঁহারা আত্ম-  
জ্ঞানাবহীন, সর্বদা সমুদ্র ও ক্ষমাশীল  
হইয়া অনাহারে দেবকার্য্য সাধন করেন,  
যাঁহারা জিতেন্দ্রিয় হইয়া যজ্ঞানুষ্ঠান পূৰ্বক  
শস্ত্র, ধন, গাভী ও ভূমি প্রভৃতি দ্রব্য-  
সমুদায় বিপ্রসাৎ করিয়া থাকেন, যাঁহারা  
বনমধ্যে ফল মূল ভক্ষণ পূৰ্বক সঞ্চয়পরা-  
জুগ হইয়া তপোানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন, যাঁহারা  
ভৃত্যভরণনিরত ও অতিথিসেবাপারায়ণ হইয়া  
দেবতার অংশিষ্ট দ্রব্য ভোজন করেন,  
যাঁহারা নিয়মিত রূপে বেদাধ্যয়ন করিষ্কা  
ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন পূৰ্বক যাজ্ঞ ও অধ্যা-  
পনাদি কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন, যাঁহারা  
সমুদায় ভূতের প্রতি দয়া প্রকাশ ও  
মধ্যাহ্নকাল পর্য্যন্ত বেদাধ্যয়ন করেন,  
যাঁহারা অসূয়াশূন্য হইয়া একান্ত মনে বেদ-  
পাঠ করিয়া আচার্য্যকে প্রসন্ন করিতে  
যত্নবান্ হন, যাঁহারা ব্রতধারী, ব্রহ্মাণিনিষ্ঠ,

সত্যপ্রতিজ্ঞ ও হব্যবধৌর অনুষ্ঠানকর্তা,  
যাঁহারা মমতা, প্রয়োজন ও প্রতিদ্বন্দ্বপারি-  
শূন্য হইয়া নিয়ত দিগম্বরবেশে অবস্থান  
করেন, যাঁহারা সত্যনিষ্ঠ, অহিংসাব্রত ও  
শমদমাদিগুণে বিভূষিত, যাঁহারা গৃহস্থ  
হইয়া কপোতের ন্যায় সঞ্চয়পরাযুগ হন  
এবং দেবতা ও অতিথিসেবায় নিযুক্ত  
থাকেন, যে শিষ্টাচার সম্পন্ন ব্যক্তিদিগের  
কার্য্যানুষ্ঠান দ্বারা ত্রিবর্গ ক্রমশ স্খীণ না  
হইয়া পরিবর্দ্ধিত হয়, যাঁহারা শাস্ত্রজ্ঞান-  
সম্পন্ন ও লোভপরাযুগ হইয়া ধর্ম্মাদি  
ত্রিবর্গের অনুষ্ঠান করেন, যাঁহারা বায়ু  
ভক্ষণ, সলিল পান ও যজ্ঞশেষ ভোজন  
করিয়া নিবিধ ব্রতপালনে প্রবৃত্ত হন,  
যাঁহারা দারপরিগ্রহ করেন না, যাঁহারা  
অগ্নিহোত্রব্রত পালন করিয়া থাকেন,  
যাঁহারা বেদের একমাত্র আশ্রয় এবং  
সমুদায় ভূত যাঁহাদিগের আশ্রয় গ্রহণ করে,  
আমি সেই সমুদায় ব্রাহ্মণকে নমস্কার  
করিতেছি। আমি প্রতিনিয়ত উঁহাদিগকে  
নমস্কার করিয়া থাকি। উঁহারা সকলেই  
সর্বলোকশ্রেষ্ঠ ও সমুদায় লোকের অজ্ঞা-  
নাক্ষকারনাশক। অতএব ভূমিও প্রতি-  
নিয়ত ব্রাহ্মণগণকে পূজা কর। ব্রাহ্মণ-  
গণ পূজিত হইলে উভয় লোকেই সুখ  
প্রদান করিয়া থাকেন। ভূমি তাঁহাদিগকে  
পূজা করিলে, তাঁহারা তোমাকে নিশ্চয়ই  
সুখ প্রদান করিবেন। যে সকল ব্যক্তি  
সতত গো, ব্রাহ্মণ, সত্য ও অতিথিসেবায়  
একান্ত অনুরক্ত, যাঁহারা শাস্তিগুণাবলম্বী,  
ঈর্ষাপরিশূন্য, বেদাধ্যয়ননিরত, যাঁহারা

শ্রদ্ধাশ্রিত ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া একমাত্র বেদ অবলম্বন পূর্বক দেবগণকে নমস্কার করেন, যাঁহারা ত্রতপরায়ণ হইয়া ব্রাহ্মণ-গণকে নমস্কার পূর্বক দানে প্রবৃত্ত হন, যাঁহারা কোমার ব্রহ্মচারী হইয়া তপোমু-ষ্ঠান দ্বারা আত্মাকে পরিশুদ্ধ করেন, যাঁহারা দেবতা, অতিথি, পোষ্যবর্গ ও পিতৃ-গণকে যথা নিয়মে ভোজ্য বস্তু প্রদান পূর্বক স্বয়ং অবশিষ্ট অন্ন ভোজনে প্রবৃত্ত হন, যাঁহারা যথানিয়মে সোমযজ্ঞে আহুতি প্রদান করেন এবং যাঁহারা তোমার ন্যায় পিতা, মাতা ও গুরুজনের প্রতি সতত ভক্তিপরায়ণ হন, তাঁহারা অনায়াসে সমুদায় আপদ হইতে সমুত্তীর্ণ হইয়া থাকেন ।

হে ধর্মরাজ ! দেবর্ষি নারদ কৃষ্ণকে এই কথা কহিয়া তুষ্টীস্তাব অবলম্বন করি-লেন । এক্ষণে তুমিও তদনুসারে দেবতা, ব্রাহ্মণ, পিতৃগণ ও অতিথিদিগকে পূজা কর, তাহা হইলে অনায়াসে সদগতিলাভে সমর্থ হইবে ।

### দ্বাত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! জরায়ু জাতিচতুর্নিধ প্রাণী শরণাপন্ন হইলে, যাঁহারা তাহাদিগকে রক্ষা করেন, তাহা-দিগের কিরূপ ফল লাভ হয়, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইয়াছে ; অতএব আপনি উহা সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপ-লক্ষে একটী পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করি-

তেছি, শ্রবণ কর । পূর্বের এক প্রিয়দর্শন কপোত এক শ্যেনপক্ষী কর্তৃক তাড়িত হইয়া, ভয়ব্যাকুলমানসে নভোমণ্ডল হইতে মহাশয় শিবিরাজের ক্রোড়ে নিপতিত ও শরণাপন্ন হইয়াছিল । তখন বিশুদ্ধস্বভাব মহারাজ শিবি সেই নীলোৎপলসদৃশ শ্যাম-বর্ণ প্রিয়দর্শন কপোতকে প্রাণভয়ে আশ্রয় গ্রহণ করিতে দেখিয়া, আশ্বাস প্রদান পূর্বক কহিলেন, বিহঙ্গম ! তোমার ভয় নাই, তুমি কোথায় কি করিয়াছ এবং কাহার ভয়েই বা এরূপ ভীত ও উদ্ভ্রান্ত-চিত্ত হইয়া এখানে উপস্থিত হইয়াছ, তাহা ব্যক্ত কর । ঐ দেখ, রক্ষাধ্যক্ষ তোমার অগ্রে অবস্থান করিতেছে, এক্ষণে কেহই তোমাকে আমার নিকট হইতে গ্রহণ করিবার ইচ্ছাও করিতে সমর্থ হইবে না ; অতএব তুমি বিশ্বস্ত ও ভয়বিহীন হও । আমি তোমাকে রক্ষা করিবার নিগিত সমু-দায় কাশিরাজ্য ও জীবন পর্যন্ত পরিত্যাগ করিতে পারি ।

মহারাজ শিবি কপোতকে এইরূপ আশ্বাস প্রদান করিতেছেন, এমন সময় সেই শ্যেনপক্ষী তথায় সমুপস্থিত হইয়া নরপতিকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, মহা-রাজ ! এই মৃতকল্প কপোত আমার ভক্ষ্য । আমি বহু যত্নে ইহাকে প্রাপ্ত হইয়াছি । অতএব ইহাকে রক্ষা করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে । এই কপোতের মাংস, রুধির, মজ্জা ও মেদ দ্বারা আমার বিলক্ষণ তৃপ্তি-লাভ হইবে । অতএব আপনি আমার আহ্বানের ব্যাঘাত করিবেন না । আমি

ক্ষুৎপিপাসায় নিতাস্ত কাতর হইয়াছি ; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া এই কপোতকে পরিত্যাগ করুন । আমি ইহার অনুসরণ পূর্বক পক্ষ ও নখর দ্বারা ইহাকে ক্ষতবিক্ষত ও মৃতপ্রায় করিয়াছি । ঐ দেখুন, ইহার কেবল এক এক বার নিঃশ্বাস প্রশ্বাস বিনির্গত হইতেছে, এক্ষণে ইহাকে রক্ষা করা আপনার কখনই উচিত নহে । আপনি স্বীয় অধিকারস্থ মানবগণেরই প্রভু ; তুমার্ত খেচরদিগের প্রতি আপনার প্রভুত্ব করিবার ক্ষমতা নাই ; শত্রু, ভৃত্য, স্বজন ও উদ্ভিদ সমুদায়কে দমন ও ব্যবহারবিষয়ে ক্ষমতা প্রকাশ করা আপনার কর্তব্য বটে ; কিন্তু আকাশচারী বিহগকুলের প্রতি পরাক্রম প্রকাশ করা আপনার কখনই বিধেয় নহে । আমি আপনার শত্রু নহি, তথাচ যদি আপনি আমাকে আগার ভক্ষ্য প্রদান না করেন, তাহা হইলে অনশ্চই আপনাকে অধর্ম্মে লিপ্ত হইতে হইবে ।

শ্যোনপক্ষী এই কথা কহিলে, মহারাজ শিবি তাহার বাক্য শ্রবণে বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া, মনে মনে ক্রিয়াক্ষণ চিন্তা করিয়া কহিলেন, বিহঙ্গম ! আজি আমি তোমাকে ব্রষ, বরাহ, মৃগ বা মহিমের মাংস প্রদান করিতেছি, তুমি তদ্বারা ক্ষুধা শান্তি কর । আমি কখনই শরণাগত-প্রতিপালনরূপ মহাত্মত পরিত্যাগ করিতে পারিব না । এই দেখ, কপোত কোন মতেই আমার ক্রোড় পরিত্যাগ করিতেছে না ।

তখন শ্যোন কহিল, মহারাজ ! আমি

ব্রষ, বরাহ ও অন্যান্য জন্তু ভোজন করি না । স্ততরাং ঐ সকল জন্তুর মাংসে আমার প্রয়োজন কি ? দেবগণ কপোতদিগকেই আমাদের ভক্ষ্য নির্দিষ্ট করিয়া দিয়াছেন । শ্যোনপক্ষীরা যে কপোতদিগকে ভক্ষণ করে, ইহা কাহারও অবিদিত নাই । এক্ষণে যদি এই কপোতের প্রতি আপনার নিতাস্ত স্নেহ হইয়া থাকে, তাহা হইলে আপনি আমাকে এই কপোতপরিমিত স্বীয় গাত্রমাংস প্রদান করুন ।

শ্যোনপক্ষী এই কথা কহিবারাত্র মহারাজ শিবি তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বিহঙ্গরাজ ! আজি তুমি আমাকে এই আদেশ করিয়া আগার প্রতি নিতাস্ত অনুগ্রহ প্রকাশ করিলে । আমি অবিলম্বেই তোমাকে কপোতপরিমিত স্বীয় গাত্রমাংস প্রদান করিতেছি । মহাত্মা শিবি শ্যোনপক্ষীকে এই কথা কহিয়া, তুলাদণ্ড সংস্থাপন পূর্বক উহার এক দিকে কপোতকে সম্মিবেশিত করিয়া, অপর দিকে স্বীয় মাংস ছেদন পূর্বক প্রদান করিতে লাগিলেন । নানারত্নবিভূষিতা অন্তঃপুরচারিণী রমণীগণ সেই সংবাদ শ্রবণমাত্র হাহাকার করিয়া অন্তঃপুর হইতে বহির্গত হইতে লাগিল । তাহাদিগের এবং মন্ত্রী ও ভৃত্যবর্গের ক্রন্দনকোলাহলে রাজভবন পরিপূর্ণ হইয়া গেল । ঐ সময় নরপতির সেই সত্যপালন-প্রভাবে নভোগুল মেঘাচ্ছন্ন ও পৃথিবী বিচলিত হইল । মহারাজ শিবি ক্রমে ক্রমে পার্শ্বদ্বয়, বাহুদ্বয় ও উরুদ্বয় হইতে সমুদায় মাংস ছেদন পূর্বক তুলাদণ্ডে প্রদান করি-



লেন ; তথাপি উহা কপোতপরিমিত হইল না । পরিশেষে যখন তাঁহার সর্বদ্বন্দ্ব অস্থি-মাত্র অবশিষ্ট রহিল, তখন তিনি স্বয়ং রুধিরাক্ত কলেবরে তুলাদণ্ডের উপরিভাগে আরোহণ করিলেন ।

• তিনি তুলাদণ্ডে আরোহণ করিবামাত্র দেবরাজ ত্রিলোকবাসীদিগের সহিত সম-বেত হইয়া তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইলেন । দেবগণ ভেরী ও ঢল্‌দুভিধ্বনি করিয়া তাঁহার সম্মুখে বারংবার অমৃত ও পুষ্পরুষ্টি করিতে লাগিলেন এবং গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরো-গণ লোকপিতামহ ব্রহ্মার ন্যায় তাঁহার সম্ভাষসম্পাদনার্থ নৃত্য গীত করিতে আরম্ভ করিলেন । ক্রিয়ৎক্ষণ পরে মহারাজ শিবি সেই সংকার্য্যপ্রভাবে সুবর্ণময় অট্টালিকা, মণিকাঞ্চনময় তোরণ ও বৈদূর্য্যমণিময় স্তম্ভে সমলঙ্কৃত বিমানে আরোহণ পূর্ব্বক স্বর্গে প্রস্থান করিলেন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এক্ষণে তুমি সেই মহাজ্ঞা শিবিরাজের ন্যায় শরণাগত ব্যক্তিদিগকে রক্ষা করিতে কৃতসংকল্প হও । যে ব্যক্তি ভক্ত, অনুরক্ত ও আশ্রিতদিগকে রক্ষা করে, সে পরলোকে নিশ্চয়ই অশেষ সুখ-ভোগে অধিকারী হয় । যে মহীপাল সং-স্ভাবসম্পন্ন ও শিক্ষাচারনিরত হইয়া কপ-টতা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তাঁহার অপ্রাপ্য কিছুই থাকে না । সেই বিশুদ্ধ-স্ভাব সত্যপরাক্রম কাশিরাজ শিবি স্বীয় সংকার্য্যপ্রভাবে ত্রিলোকमध्ये বিখ্যাত হইয়াছেন । যে ব্যক্তি শরণাগত ব্যক্তিকে রক্ষা করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই সেই মহাজ্ঞার

ন্যায় পরলোকে সদগতি লাভ হয় । যে ব্যক্তি সর্বদা মহাজ্ঞা শিবির এই উপাখ্যান শ্রবণ বা কীর্ত্তন করে, সে নিষ্পাপ ও পবিত্র হয়, সন্দেহ নাই ।

## ত্রয়স্ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মহী-পালগণের কোন্ কার্য্য সর্বোৎকৃষ্ট এবং তাঁহারা কোন্ কার্য্য অনুষ্ঠান করিলে, ইহলোকে ও পরলোকে মঙ্গল লাভ করিতে সমর্থ হন ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! মহীপাল সুখলাভার্থী হইয়া, ব্রাহ্মণগণের আরাধনা করিবেন । ব্রাহ্মণগণের আরাধনাই রাজা-দিগের সর্বোৎকৃষ্ট কার্য্য । বুদ্ধ শ্রোত্রিয় ব্রাহ্মণদিগকে প্রতিনিয়ত পূজা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । যে সকল ব্রাহ্মণ রাজার নগর বা জনপদবাসী হইবেন, রাজা তাঁহা-দিগকে বহুবিধ ভোগ্য বস্তু প্রদান, তাঁহা-দের প্রতি শাস্তবাক্য প্রয়োগ ও তাঁহা-দিগকে প্রতিনিয়ত নমস্কার করিবেন । এই কার্য্যকেই সর্বোৎকৃষ্ট কার্য্য বলিয়া অবধারণ করা ভূপতিদিগের শ্রেয়স্কর । আপনার দেহ ও পুত্রের ন্যায় ব্রাহ্মণগণকে প্রতিপালন করা রাজার পরম ধর্ম্ম । যাহারা ব্রাহ্মণগণের মধ্যে পূজনীয়, রাজা তাঁহাদিগকে সমদিক ব্রাহ্ম ও ভক্তি প্রদর্শন করিবেন । ব্রাহ্মণেরা শাস্ত্রভাবে অবস্থান করিলে, রাজ্য নিরবিচ্ছেদ থাকে । আর তাঁহারা ক্রোধাবিষ্ট হইলে মারামোচাটনার্দি বিবিধ উপায় ও তপোবললব্ধ তেজ দ্বারা



সমগ্র দক্ষ করিতে সমর্থ হন। অতঃপর তাঁহাদিগকে পিতার স্মার্য পূজা ও সম্মান করা অবশ্য কর্তব্য। জলধর যেমন জলধারা বর্ণন করিয়া শস্ত্রোৎপাদন পূর্বক লোকের জীবন রক্ষা করিতেছে, সেইরূপ তাঁহাদিগের প্রসাদেও লোকযাত্রা নির্বাহ হইতেছে। অভিচারাদি ক্রিয়া দ্বারা ইহা দিগের বিনাশসাধন করা সাধ্যাত্ত নহে। ইহাদিগের গতি কুত্ৰাপি প্রতিহত হয় না। অরণ্যমধ্যে অগ্নিশিখা যেমন সমস্ত বন দগ্ধ করিয়া থাকে, সেইরূপ তাঁহারা ক্রোধাবিস্ট হইলে, সমুদায় ভস্মসাৎ করিতে সমর্থ হন। অতি সাহসিক ব্যক্তিরাও উহাদিগকে দেখিয়া ভীত হইয়া থাকে। উহাদিগের গুণের ইয়ত্তা নাই। উহাদের মধ্যে কেহ কেহ তৃণাচ্ছন্ন কূপের স্মার্য প্রচ্ছন্নভাবে অবস্থান করেন এবং কেহ কেহ বা মেঘনির্মুক্ত নভোমণ্ডলের স্মার্য ব্যক্তভাবে ধারণ করিয়া থাকেন। কোন ব্রাহ্মণ নিতান্ত ক্ষিপ্ৰকারী ও কেহ কেহ বা কার্পাসের স্মার্য একান্ত মৃদু এবং কতকগুলি অতিশয় শঠ ও কতকগুলি যারপার নাই অকপট। উহাদের মধ্যে কেহ কেহ কৃষিকার্যের অনুষ্ঠান ও গোরক্ষণ, কেহ কেহ ভিক্ষাচরণ, কেহ কেহ চৌর্য্যরুতি অবলম্বন ও কেহ কেহ নট নর্তকের কার্য্যসাধন, কেহ কেহ নিরস্তুর কলহ প্রবৃত্তির চরিতার্থতা সম্পাদন এবং কেহ কেহ বা লৌকিক ও অলৌকিক উভয়বিধ কার্য্যসাধন করিয়া থাকেন।

ব্রাহ্মণমধ্যে এইরূপ বহুবিধ স্বভাব-

সম্পন্ন ব্যক্তিগণ নিরীক্ষিত হন। সেই নানাকর্ম্মনিরত বিবিধ কার্য্যোপজীবী ব্রাহ্মণগণের ধর্ম্মজ্ঞান সতত কীর্তন করিবে। ব্রাহ্মণেরা পিতৃ, দেবতা, মনুষ্য ও উরগগণের পূজ্য। দেবতা, পিতৃলোক, গন্ধর্ব্ব, রাক্ষস, অসুর ও পিশাচগণমধ্যে কেহই উহাদিগকে পরাজয় করিতে সমর্থ হন না। উহারা দেবতাকে অদেবতা ও অদেবতাকে দেবতা করিয়া থাকেন। যাহারা উহাদিগের প্রিয় হন, তাঁহারা রাজা হন, আর যাহারা অপ্রিয়, তাহারা পরাভূত হইয়া থাকে। যে মূর্খেরা ব্রাহ্মণগণের অযশ ঘোষণা করে, তাহারা নিশ্চয়ই বিনষ্ট হয়। পরের নিন্দা ও প্রশংসানিরত, কীর্্তি ও অকীর্্তির কারণ ব্রাহ্মণগণ নিরস্তুর বিদ্রোহীদিগের প্রতি ক্রোধাবিস্ট হইয়া থাকেন। ব্রাহ্মণেরা যে পুরুষের প্রশংসা করেন, তিনি অভ্যুদয়শালী হন, আর তাঁহারা যাহার নিন্দা করেন, সে অবিলম্বে পরাভূত হয়, সন্দেহ নাই। শক, যবন, কাশ্মীর, দ্রাবিড়, কলিন্দ, পুলিন্দ, উজ্জীন, কোলিমর্প ও মাহিসক প্রভৃতি কতকগুলি ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণগণের অনুরূপদৃষ্টি ব্যতিরেকে শূদ্রত্ব লাভ করিয়াছে। ব্রাহ্মণগণের নিকট পরাভূত হওয়াই শ্রেয়ঃ, তাঁহাদিগকে পরাজয় করা কদাপি বিধেয় নহে। সর্ব্বজন্তু-বিনাশের পাপ অপেক্ষা ব্রাহ্মহত্যার পাপ গুরুতর। মহর্ষিগণ ব্রাহ্মহত্যাকে মহাপাতক বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। ব্রাহ্মণগণের অপবাদ শ্রবণ করা কদাপি কর্তব্য নহে। যে স্থলে উহাদিগের অপবাদ

কীর্তিত হয়, তথায় অদোগুথে অবস্থান বা তথা হইতে প্রস্থান করাই কর্তব্য। ব্রাহ্মণ-গণের সহিত বিরোধ উৎপাদন পূর্বক পরমস্তখে জীবিত থাকিতে পারে, এরূপ লোক জীবলোকে অত্মপি জন্মে নাই এবং জন্মবার সম্ভাবনাও নাই। মৃত্তি দ্বারা বায়ু গ্রহণ এবং হস্ত দ্বারা চন্দ্র স্পর্শ ও পৃথিবী দাবণ করা যেরূপ দুষ্কর, ব্রাহ্মণকে পরাজয় করাও তদ্রূপ স্বকঠিন, সম্ভেদ নাই।

## চতুস্ত্রিংশতম অধ্যায় ।

ব্রাহ্মণগণকে সতত পূজা করা সর্বতো-ভাবে বিধেয়। ব্রাহ্মণগণ সকলকেই স্তূথ চুস্ত প্রদান করিতে পারেন। ব্রাহ্মণকে প্রার্থনানুরূপ বিবিধ ভোগ্য বস্তু ও অলঙ্কার প্রদান, নমস্কার এবং পিতার ন্যায় তাঁহাদিগকে প্রতিপালন করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। ইন্দ্র হইতে যেমন জীবগণের মঙ্গল লাভ হয়, তদ্রূপ ব্রাহ্মণ হইতে রাজ্যের মঙ্গল লাভ হইয়া থাকে। রাজ্য-মধ্যে তেজঃপুঞ্জকলেবর শুদ্ধাচারসম্পন্ন ব্রাহ্মণ ও শত্রুদমনসমর্থ মহারণ ক্ষত্রিয়কে সংস্থাপিত করিতে চেষ্টা করা নরপতির অবশ্য কর্তব্য। স্বীয় ভবনে সংকুলোদ্ভব ধর্মজ্ঞানসম্পন্ন ব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণকে বাস প্রদান করা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য আর কিছুই নাই। ব্রাহ্মণগণকে হবনীয় দ্রব্য প্রদান করিলে, দেবগণ তাহা গ্রহণ করেন। সত্যএব ব্রাহ্মণই সর্বপ্রধান; তাঁহা হইতে শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। চন্দ্র, সূর্য, জল,

বায়ু, ভূমি, আকাশ ও বিকসমুদায় ব্রাহ্মণ-শরীরে প্রবিষ্ট হইয়া অন্নগ্রহণ করিয়া থাকেন। যে পাণ্ডার গৃহে ব্রাহ্মণগণ ভোজন না করেন, দেবতা ও পিতৃগণ কখনই তাহার গৃহে অন্নগ্রহণ করেন না। ব্রাহ্মণগণ পরিতৃপ্ত হইলেই দেবতা ও পিতৃগণ পরম পরিতৃপ্ত হন, সন্দেহ নাই। যাহারা যজ্ঞীয় দ্রব্য ব্রাহ্মণসাৎ করে, তাহারা পরম পরিতৃপ্ত ও চরমে পরম গতি প্রাপ্ত হয়। ব্রাহ্মণোদ্দেশে যে যে দ্রব্য প্রদত্ত হয়, দেবতা ও পিতৃগণ সেই সেই দ্রব্য দ্বারাই পরম পরিতৃপ্ত হইয়া থাকেন। যে বজ্র হইতে প্রজাগণ সমুৎপন্ন হইয়া থাকে, ব্রাহ্মণই সেই যজ্ঞের মূলকারণ। এই জগৎ যাহা হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে এবং যাহাতে লীন হইবে, ব্রাহ্মণগণের তাহা অব্যবহৃত নাই; একমাত্র ব্রাহ্মণ-প্রভাবে স্বর্গ ও নরক উভয়ই লাভ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণগণ স্বধর্ম ও স্মৃত্ত ভবিষ্যৎ সমুদায়ই অবগত আছেন। যাহারা ব্রাহ্মণের আজ্ঞানুবর্তী হয়, তাহাদিগের কুত্ৰাপি পরা-ভব নাই। তাহারা চরমে পরম পদ প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণগণের তেজঃপ্রভাবে ক্ষত্রিয়দিগের তেজ ও বলের উপশম হইয়া থাকে। দেখ, ভৃগুবাংশীয়েরা হালজঙ্ঘ-দিগকে, অঙ্গিরার বংশসমুৎপন্ন মতাঙ্গারা নীপগণকে এবং মহসি ভরদ্বাজ বৈতচব্যা ও ঐন্দ্রদিগকে পরাস্ত করিয়াছেন। কাষ্ঠ-মধ্যে অগ্নি যেমন গৃহভাবে অবস্থান করে, তদ্রূপ ইতলোকে যাহা পাঠ, যাহা শ্রবণ ও যে বিষয়ক কণোপকণন করা যায়,

তৎসমুদায়ই গূঢ়ভাবে ব্রাহ্মণে অন্তর্নিবিষ্ট  
রহিয়াছে ।

হে ধর্মরাজ ! এই উপলক্ষে আমি  
পৃথিবীবাসুদেব সংবাদ নামে এক পুরাতন  
ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।  
একদা বাসুদেব সর্বভূতজননী ভগবতী  
বসুমতীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন,  
বসুমত্রে ! গৃহস্থ ব্যক্তির কি কর্মের অনু-  
ষ্ঠান করিলে পাপ হইতে মুক্ত হয়, তাহা  
কীর্তন করুন ।

তখন পৃথিবী বাসুদেবকে সম্বোধন  
করিয়া কহিলেন, কেশব ! আমি নারদের  
মুখে শুনিয়াছি, ইহলোকে ব্রাহ্মণের সেবা  
করাই পরম পবিত্র ও উৎকৃষ্ট ধর্ম । ব্রাহ্ম-  
ণের সেবা করিলে পাপের লেশমাত্রও  
থাকে না । ব্রাহ্মণ হইতে ক্ষত্রিয়ের মহা-  
রথিত্ব, কীর্তি, বুদ্ধি ও সম্পত্তি লাভ হইয়া  
থাকে । অতুল ঐশ্বর্যের নিমিত্ত সৎকুল-  
সম্ভূত ধর্মজ্ঞানসম্পন্ন পরম পবিত্র ব্রাহ্মণের  
সেবা করাই কর্তব্য । ব্রাহ্মণ সর্বাপেক্ষা  
শ্রেষ্ঠ । ব্রাহ্মণগণ যাহাকে প্রশংসা করেন,  
সেই অদ্ব্যদয়শালী হয় । যে ব্যক্তি মোহ-  
বশত ব্রাহ্মণগণকে তিরস্কার করে, তাহাকে  
মহার্ণবনিষ্কণ্ট মৃৎপিণ্ডের ন্যায় অচিরাৎ  
বিনষ্ট হইতে হয় । ব্রাহ্মণের অনিষ্টাচরণ  
পরাভবের হেতু । দেখ, ব্রাহ্মণশাপে ভগ-  
বান্ চন্দ্রমাঃ কলঙ্কযুক্ত ও সমুদ্রে লবণোদকে  
পরিপূর্ণ হইয়াছেন এবং দেবরাজ ইন্দ্র  
ব্রাহ্মণগণপ্রভাবে প্রথমে সহস্র ভগচিহ্নে  
পরিব্যাপ্ত হইয়া, পরিশেষে আবার ব্রাহ্ম-  
ণের প্রসাদে সহস্রময়ন হইয়াছেন । অত-

এব জিতেন্দ্রিয় ও পবিত্র হইয়া ব্রাহ্মণের  
আজ্ঞানুবর্তী হওয়া মনুষ্যমাত্রেরই বিধেয় ।

হে ধর্মরাজ ! বসুমত্রে দেবী এইরূপ  
কহিলে, মহাত্মা মধুসূদন তাঁহার বাক্য  
শ্রবণে আহ্লাদিত হইয়া, তাঁহাকে অসংখ্য  
সাধুবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন । অত-  
এব তুমি এই দৃষ্টান্তানুসারে ব্রাহ্মণগণকে  
পূজা কর, তাহা হইলেই শ্রেয়োলাভে সমর্থ  
হইবে ।

### পঞ্চত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! ব্রাহ্মণগণ জন্মান্বপি সক-  
লের নমস্ । তাঁহারা অতিথি রূপে সুপক  
অন্নের অগ্রভাগ ভোজন করিয়া থাকেন ।  
তাঁহারা দেবগণের মুখস্বরূপ । তাঁহাদিগের  
হইতেই ধর্মাদি ত্রিবর্গ উৎপন্ন হয় । তাঁহারা  
জীবলোকের স্বেচ্ছা । সেই সমস্ত ব্রাহ্মণ  
পূজিত হইয়া আমাদিগের শুভানুধ্যান এবং  
আমাদিগের শত্রুবর্গ কর্তৃক অসংকৃত হইয়া  
রোষাবিষ্ট চিত্তে তাহাদের অন্তঃসুখান  
করুন । পূর্বের বিধাতা ব্রাহ্মণদিগকে সৃষ্টি  
করিয়া যেরূপ নিয়ম স্থাপন করিয়াছিলেন,  
পুরাবিৎ পণ্ডিতেরা তাহা কীর্তন করিয়া-  
ছেন, শ্রবণ কর । প্রজাপতি ব্রাহ্মা ব্রাহ্মণ-  
গণকে সৃষ্টি করিয়া কহিলেন, হে ব্রাহ্মণ-  
গণ ! তোমরা স্নানকৃত হইয়া সকলকে  
রক্ষা করিবে । ইহাই তোমাদিগের সর্বোৎ-  
কৃষ্ট কার্য্য । ইহা দ্বারাই তোমরা শ্রেয়ো-  
লাভে সমর্থ হইবে । তোমরা আপনাদের  
কর্তব্য কার্য্য সংসাধন করিয়া ব্রাহ্মী শ্রী  
লাভ করিবে । তোমরা সকলের আদর্শ ও

নিয়ামক হইবে। শূদ্রের কার্যাবলম্বন করা তোমাদের কদাপি কর্তব্য নহে। তোমরা দাসত্ব স্বীকার করিলে নিশ্চয়ই ধর্ম্য হইতে পরিভ্রষ্ট হইবে, আর স্বাধ্যায়সম্পন্ন হইলে ক্রী, বুদ্ধি, তেজঃ ও বিপুল সাহায্য অধিকার করিতে পারিবে। তোমরা দেবগণের উদ্দেশে অগ্নিতে হবনীয় দ্রব্য প্রদান করিলে তোমাদের যার পর নাই মৌভাগ্য জন্মিবে। তোমরা কোন স্থলে আতিথ্য স্বীকার করিলে গৃহস্থ শিশুগণের ভোজন না হইলেও অগ্রে তোমাদিগকে ভোজন করাটবে। তোমরা অহিংসক, প্রকৃষ্ট, জিতেন্দ্রিয় ও স্বাধ্যায়নিরত হইয়া সমুদায় ইচ্ছাই চরিতার্থ করিতে সমর্থ হইবে। ভুলোক ও দ্যুলোকमध्ये যে সমস্ত পদার্থ আছে, তৎসমুদায়ই জ্ঞান, নিয়ম ও তপস্বী দ্বারা অধিকার করা যায়। অতএব জ্ঞানোপার্জন, নিয়মানুষ্ঠান ও তপস্চরণ করা তোমাদের অবশ্য কর্তব্য।

হে ধর্ম্যরাজ ! প্রজাপতি ব্রহ্মা ব্রাহ্মণগণের প্রতি অনুকম্পা প্রদর্শন করিবার নিমিত্ত তাঁহাদিগকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন। ব্রাহ্মণগণের তপোবল কত্রিয়েস বাহুবল অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। ব্রাহ্মণদিগের মধ্যে কেহ তপস্বী, কেহ উগ্রসভাব, কেহ ক্ষিপ্রকারী এবং কেহ কেহ সিংহের ন্যায়, কেহ কেহ ব্যাঘ্রের ন্যায়, কেহ কেহ বরাহের ন্যায়, কেহ কেহ মকরাদি জলজন্তুর ন্যায় ও কেহ কেহ গর্পের ন্যায় প্রভাবশালী। উঁহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ আশীবিমতুল্য উগ্র ও কেহ কেহ বা নিতান্ত

মৃদু এবং কেহ কেহ বা গুণিগুণি ও কেহ কেহ বা দর্শনগাত্রেই বিনাশ করিতে পারেন। ব্রাহ্মণ এইরূপ নানাপ্রকার স্বভাবসম্পন্ন হইলেও তাঁহাদিগের সকলকেই পূজা করা কর্তব্য। মেকল, দ্রাবিড়, লাট, পৌণ্ড্র, কোম্মশির, শৌণ্ডীক, দরদ, দর্ব্ব, চৌল, শবর, বর্ব্বর, কিরাত ও যবন প্রভৃতি কত্রিয়গণ ব্রাহ্মণের কোপেই শূদ্রতা প্রাপ্ত হইয়াছে। ব্রাহ্মণদিগের পরাভবনিবন্ধন অসুরগণ সলিলে এবং ব্রাহ্মণগণের প্রসাদবলে দেবগণ স্বর্গমধ্যে অবস্থান করিতেছেন। যেমন আকাশের সৃষ্টি, হিমালয় পর্ব্বতের পরিচালন ও সেতু বন্ধন দ্বারা গন্ধাভ্রোতের প্রতিরোধ করা নিতান্ত দুঃসাধ্য, তদ্রূপ ব্রাহ্মণগণকে পরাভূত করা নিতান্ত হুকঠিন। ব্রহ্মবিরোধ উপস্থিত করিয়া কোন নরপতিই পৃথিবী শাসনে সমর্থ হইতে পারেন না। মহাত্মা ব্রাহ্মণগণ দেবগণ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ। হে ধর্ম্যরাজ ! যদি তোমার সমাগরা বহুস্বরা উপভোগ করিবার বাসনা থাকে, তাহা হইলে সতত ব্রাহ্মণদিগের পূজা ও দান দ্বারা তাঁহাদিগের পরিতোষ সম্পাদন করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। দানগ্রহণ করিলে ব্রহ্মতেজের হ্রাস হইয়া থাকে। যাহারা প্রতিগ্রহ স্বীকার না করেন, সতত সাবধান হইয়া সেই সকল ব্রাহ্মণ হইতে কুল রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য।

## ষট্‌ত্রিংশতম অধ্যায়।

হে ধর্মরাজ! অন্তঃপর শত্রুশাস্ত্রসংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা দেবরাজ ইন্দ্র জটামারী ও ভাস্মাচ্ছাদিতকলেবর হইয়া ছদ্মবেশে বিরূপ রথারোহণে শশ্বরাস্ত্রের নিকট আগমন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, দৈত্যরাজ! তুমি বিরূপ ব্যবহার দ্বারা স্বজাতীয়দিগকে অতিক্রম করিয়াছ এবং কোন্ ব্যবহারবলেই বা তাহারা তোমাকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া গণনা করে, তাহা মথারূপে কীর্তন করুন।

শশ্বর কহিলেন, মহাত্মন! আমি যখন ব্রাহ্মণের প্রতি বিধেব প্রকাশ করি না। ব্রাহ্মণগণ যে উপদেশ প্রদান করেন, আমি তাহা গ্রহণ করিয়া থাকি। তাঁহারা শাস্ত্র-ব্যখ্যা করিতে আরম্ভ করিলে আমি অনন্ত মনে তাহা শ্রবণ করিয়া কদাচ তাহাতে অবজ্ঞা প্রকাশ করি না। আমি সর্বদা ব্রাহ্মণগণকে সাদরসম্ভাষণ ও তাঁহাদিগের চরণ বন্দনা করিয়া থাকি। তাঁহারাও বিশ্বস্তচিত্তে আমাকে কুশল জিজ্ঞাসা ও আমার বাক্যের প্রত্যুত্তর প্রদান করিয়া থাকেন। আমি কখন তাঁহাদের কোন অপ-রাধ করি না। তাঁহারা অসাবধানে থাকিলেও আমি সাবধান এবং তাঁহারা নিদ্রিত হইলেও আমি জাগরিত থাকি। আমি একান্ত ব্রাহ্মণানুগত বলিয়া পাত্তার্থ জিজ্ঞাসা করিলেও অধুমকিকা যেমন ক্ষৌদ্রপটলকে মধুধারায় অভিষিক্ত করে, তদ্রূপ তাঁহারা

আমাকে অমৃততুল্য বিচারসে আর্জ করিয়া থাকেন। তাঁহারা সমস্তচিত্তে আমাকে যে উপদেশ প্রদান করেন, আমি স্বীয় মেধা-বলে তৎসমুদায়ই গ্রহণ এবং একাগ্রচিত্তে তাঁহাদিগের শ্রেষ্ঠতার বিষয় অনুধ্যান করি। আমি সেই ব্রাহ্মণদিগের নিকট যুক্তিরূপ স্তম্ভাপান করিয়া থাকি বলিয়া তারাগণমধ্যস্থিত চন্দ্রমার স্থায় স্বজাতীয়-দিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠভাবে অবস্থান করিতেছি। আমার পিতা ইহা বিলক্ষণ অবগত হইয়াছিলেন যে, যাহারা ব্রাহ্মণের মুখ-নির্গত অমৃতময় জ্ঞানস্বরূপ শাস্ত্র শ্রবণ করিয়া যুদ্ধাদি কার্যে প্রবৃত্ত হয়, তাহারা অনায়াসে জয় লাভ করিতে পারে। তিনি দেবাস্ত্রযুদ্ধসময়ে ব্রাহ্মণের গতিমা দর্শন করিয়া অতিশয় হস্ত ও বিশ্বয়াবিষ্ট হইয়া, নিশাকরকে সম্বোধন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! ব্রাহ্মণগণ কি প্রকারে সিদ্ধি লাভ করিলেন?

তখন চন্দ্র কহিলেন, দৈত্যরাজ! ব্রাহ্মণেরা তপোবলে সিদ্ধিলাভ করিয়া থাকেন। ক্ষত্রিয়ের ভুজবলের স্থায় ব্রাহ্মণের বাক্যবল নিত্যন্ত দুঃসহ। ব্রাহ্মণ নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারী হইয়া গুরুগৃহে অবস্থান পূর্বক অল্পমাত্র বেদাধ্যয়ন করিয়া ক্রোধ-বিহীন হইলেই নির্বাণগদ লাভ করেন। আর তিনি স্বীয় গৃহে অবস্থান পূর্বক পিতার নিকট সমুদায় বেদ অধ্যয়ন করিলেও লোকে তাঁহাকে গ্রাম্য বলিয়া সম্ভাষণ করিয়া থাকে। সর্প যেমন ঘুমিহাদিকে গ্রাস করে, তদ্রূপ বহুগতী

রণপরায়ণ রাজা ও অপ্রবাসী ব্রাহ্মণকে গ্রাস করিয়া থাকেন। লক্ষ্মী অন্নবুদ্ধি-সম্পন্ন অভিমানশালী ব্যক্তির অধিকৃত, ব্রাহ্মণ অপ্রবাসী ও কষ্টকা গর্ভবতী হই-লেই জনসমাজে দূষিত হইয়া থাকে। হে মগাহানু! আমার পিতা ভগবান্ চন্দ্র-মার নিকট এই কথা শ্রবণ করিয়া, ব্রাহ্মণ-গণকে পূজা করিতে আরম্ভ করিলেন, আগিও এক্ষণে পিতার স্মার্য ব্রাহ্মণগণকে পূজা করিয়া থাকি।

হে ধর্ম্যরাজ! পুরন্দর এইরূপে প্রচ্ছন্ন-ভাবে শব্বরের নিকট ব্রাহ্মণের মাহাত্ম্য শ্রবণ পূর্বক ব্রাহ্মণগণের প্রতি ভক্তিপরা-য়ণ ও তাঁহাদের পূজায় যত্নবান্ হইয়া, অচিরে দেবরাজ্য লাভ করিলেন।

### সপ্তত্রিংশতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অদৃষ্ট-পূর্ব, চিরাজিত ও দূর হইতে অভ্যাগত এই ত্রিবিধ ব্যক্তির মধ্যে কাহাকে সৎপাত্র বলিয়া নির্দেশ করা যায়, তাহা আপনি কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! উঁহারা সকলেই সৎপাত্র। উঁহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ গার্হস্থ্য ও কেহ কেহ সন্ন্যাসধর্ম্ম আশ্রয় করিয়া থাকেন। উঁহাদিগকে প্রার্থনানু-রূপ দান করা অবশ্য কর্তব্য কর্ম্ম ; কিন্তু ভূত্যাগকে কষ্ট প্রদান করিয়া দান করা নিতান্ত অনুচিত। যে ব্যক্তি ভূত্যাগকে কষ্ট প্রদান করে, তাহাকে অবশ্যই ক্লে-ষভাগী হইতে হয়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! প্রাণি-গণের ক্লেষ ও ধর্ম্মহিংসা না করিয়া, কাহাকে দান করিলে উৎকৃষ্ট ফল লাভ হয়?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ঋত্বিক্, পুরো-হিত, আচার্য্য, শিষ্য, সন্ন্যাসী ও বান্ধবগণ অসূয়াবিহীন ও জ্ঞানবান্ হইলেই সন্মান-স্পদ ও দানের যোগ্যপাত্র হইয়া থাকেন। কিন্তু যঁাহারা জ্ঞানী ও অসূয়াবিহীন নহেন, তাঁহাদিগকে দান বা সৎকার করা নিতান্ত অকর্তব্য ; অতএব স্থিরচিত্তে মানবগণকে সবিশেষ পরীক্ষা করা আবশ্যক। যে ব্যক্তি অক্রোধ, সত্যবাক্য, অহিংসা, তপস্বী, সন্ন-লতা, অদ্রোহ, লজ্জা, তিতিক্ষা, জিতেন্দ্রি-য়তা ও শম এই সমুদায় গুণে অগ্ৰস্বত হন এবং কখন কোন কুকার্য্যের অনুষ্ঠান না করেন, তিনিই যথার্থ সন্মানের পাত্র। কি চিরাজিত, কি অভ্যাগত, কি অদৃষ্ট-পূর্ব, কি দৃষ্টপূর্ব, যে কোন ব্যক্তিই হউন না কেন, ঐ সমুদায় গুণে সমলঙ্কৃত হইলেই তিনি সন্মানের ভাজন হইতে পারেন। বেদের অপ্রামাণ্যনির্দেশ, শাস্ত্রলঙ্ঘন ও সামাজিক নিয়ম ভঙ্গ করিলেই সমুদায় অসৎপাত্র বলিয়া পরিগণিত হয়। যে সমুদায় ব্রাহ্মণ পণ্ডিতাভিমাত্রী, বেদনিন্দক, ঐতিবিরোধী, কৃতর্কে অনুরক্ত, আক্রোশ-নিরত, বহুভাষী, সর্ব্বাভিমানী, মূঢ়, অসং-স্থিতচিত্ত ও কটুভাষী হয়, তাহাদিগকে স্পর্শ করাও কর্তব্য নহে। পণ্ডিতেরা ঐরূপ ব্রাহ্মণগণকে কুহুরত্ব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। যেমন কুহুরগণ চীৎকার ও অন্তকে বধ করিবার চেষ্টা

করে, তদ্রূপ উহারও কেবল বৃথা বাগ্‌ জালবিস্তার ও সমুদায় শাস্ত্রের উচ্ছেদ করিবার চেষ্টা করিয়া থাকে। যে সমুদায় ব্রাহ্মণ শিষ্টব্যবহার, ধর্ম্য ও শমদমাদি গুণ আশ্রয় করেন, তাঁহারা বহুকাল উন্নতভাবে বর্তমান থাকেন। যাঁহারা যজ্ঞ দ্বারা দেবঋণ, বেদাধ্যয়ন দ্বারা ঋমিঋণ, পুত্রোৎপাদন দ্বারা পিতৃঋণ, ব্রাহ্মণ ভোজন দ্বারা বিপ্রঋণ ও আতিথ্য দ্বারা অতিথিঋণ হইতে মুক্ত হইয়া যত্ন পূর্বক সংকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহাদিগকে কখনই ধর্ম্ম-ভ্রষ্ট হইতে হয় না।

### অষ্টত্রিংশতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কামিনীগণ নিতান্ত লঘুচিত্ত ও সমুদায় দোষের আকর বলিয়া জনসমাজে বিখ্যাত রহিয়াছে; অতএব তাহাদের কিরূপ স্বভাব, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইয়াছে, আপনি অনুগ্রহ পূর্বক কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমি এই নারদপঞ্চচূড়াসংবাদ নামক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতোছি, শ্রবণ কর। পূর্বক দেবর্ষি নারদ সমুদায় লোক পর্য্যটন করিয়াছিলেন। তিনি একদা ভ্রমণ করিতে করিতে ব্রহ্মলোকের অঙ্গরা পঞ্চচূড়াকে দর্শন করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, নিতম্বিনি! আমি তোমাকে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিব, তোমাকে তাহার উত্তর প্রদান করিতে হইবে।

তখন পঞ্চচূড়া কহিল, মহর্ষে! যদি আপনি আমাকে আমার বক্তব্য ও সাধ্যায়ত্ত বিষয় জিজ্ঞাসা করেন, তাহা হইলে আমি অবশ্যই সাধ্যানুসারে আপনার জিজ্ঞাসানুরূপ উত্তর প্রদান করিব।

নারদ কহিলেন, স্তম্ভরি! তোমাকে অবক্তব্য বা অসাধ্য বিষয়ক প্রশ্ন করা আমার উদ্দেশ্য নহে। এক্ষণে তোমার নিকট স্ত্রীজাতির স্বভাবের বিষয় শ্রবণ করিতে আমার বাসনা হইয়াছে, তুমি উহা কীর্তন কর।

মহর্ষি নারদ এইরূপ অনুরোধ করিলে, পঞ্চচূড়া তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিল, মহর্ষে! আমি নারী হইয়া কি রূপে স্ত্রীজাতির নিন্দা করিব? স্ত্রীলোকের স্বভাব আপনার অবিদিত নাই; অতএব আপনি আমাকে ক্ষমা করুন। আমি কামিনীকুলের নিন্দা করিতে পারিব না।

নারদ কহিলেন, স্তম্ভরি! তুমি যথার্থ কহিয়াছ, নারী হইয়া নারীদিগের নিন্দা করা অকর্তব্য বটে; কিন্তু আমার মতে মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ করিলেই দোষে লিপ্ত হইতে হয়; সত্য কহিলে কিছুমাত্র দোষের আশঙ্কা নাই। অতএব তুমি অধিনিক্ষিত চিত্তে যথার্থ রূপে স্ত্রীজাতির স্বভাবের বিষয় কীর্তন কর।

তখন পঞ্চচূড়া ঈষৎ হাস্য করিয়া কহিল, মহর্ষে! যদি নিতান্তই আমার মুখে স্ত্রীজাতির নিন্দা শ্রবণ করিতে আপনার অভিলাষ হইয়া থাকে, তবে শ্রবণ করুন। কামিনীগণ সংকুলসম্বৃত, রূপসম্পন্ন ও



সধবা হইলেও স্বধর্ম পরিত্যাগ করে। উহাদের অপেক্ষা পাপপরায়াণ আর কেহই নাই। উহারা সকল দোষের আকর। উহারা অবসর প্রাপ্ত হইলেই ধনবান্ রূপবান্ পতিদিগকে পরিত্যাগ পূর্বক পরপুরুষ সম্বোগে প্রবৃত্ত হয়। উহাদের অন্তঃকরণে কিছুমাত্র ধর্মভয় নাই। উহারা অনায়াসে লজ্জা পরিত্যাগ পূর্বক পরপুরুষ-দিগের সহিত সংসর্গ করে। পুরুষ পরস্ত্রী-সম্বোগে অভিলাষী হইয়া, তাহার নিকট গমন পূর্বক অল্পমাত্র চাটুবাচ্য প্রয়োগ করিলেই সে তৎক্ষণাৎ তাহার প্রতি অনুরক্ত হয়। কামিনীগণ কেবল পরপুরুষের অভাব ও পরিজনের ভয়ে ভর্তার বশীভূত হইয়া থাকে। উহারা কাহারও সংসর্গে পরাজুখ নহে। উহারা পুরুষের রূপ বা বয়ঃক্রম বিবেচনা করে না; পুরুষ প্রাপ্ত হইলেই তাহার সহিত সংসর্গ করে। উহারা ধর্মভয়, কুলভয়, দয়া বা অর্থলোভে কদাচ পতির বশীভূত হয় না। কুলকামিনীগণ সতত যৌবনসম্পন্ন দিব্যভরণভূষিত বেশ্যা-দিগের ন্যায় ব্যবহার করিতে অভিলাষ করে। পতিগণ উহাদিগকে অতি যত্ন-সহকারে রক্ষা করিলেও উহারা কুজ, অন্ধ, জড়, বামন, পঙ্গুপ্রভৃতি কুৎসিত পুরুষ-দিগের সহিত সংসর্গ করে। উহাদের মত কামোন্মত্ত আর কেহই নাই। উহারা পুরুষ প্রাপ্ত না হইলে, কৃত্রিম পুংচিহ্ন প্রস্তুত করিয়া পরস্পর পরস্পরের নিকৃষ্ট প্রযুক্তি চরিতার্থ করে। উহারা কেবল পুরুষের অপ্রাপ্তি, পরিজনের ভয় ও বধ-

বন্ধনের আশঙ্কায় আপনাদের ধর্ম রক্ষা করে। উহারা নিতান্ত চঞ্চলস্বভাব। উহা-দিগকে স্বধর্ম সংস্থাপন করা ও উহাদের মনের ভাব অবগত হওয়া নিতান্ত দুঃসাধ্য। যেমন কাষ্ঠরাশি দ্বারা অগ্নির, অসংখ্য নদী দ্বারা সমুদ্রের ও সর্বিভূতসংহার দ্বারা অন্ত-কের তৃপ্তিলাভ হয় না, তদ্রূপ অসংখ্য পুরুষসংসর্গ করিলেও স্ত্রীলোকের তৃপ্তি জন্মে না। স্ত্রী পুরুষকে দর্শন করিবাগাত্র উহাদের যোনি আর্দ্র হয়। ভর্তৃগণ সমুদায় অভিলষিত দ্রব্য প্রদান, প্রিয়কার্যানুষ্ঠান ও যত্নসহকারে রক্ষা করিলেও উহারা তাহা-দিগকে পরিত্যাগ করে। স্মরতকীড়া উহা-দের যেরূপ প্রিয়, বিবিধ ভোগ্যবস্তু, দিব্য অলঙ্কার ও বিচিত্র গৃহপ্রভৃতি কোন দ্রব্যই উহাদের তাদৃশ শ্রীতিকর নহে। তুলাদণ্ডের একদিকে যম, বায়ু, মৃত্যু, পাতাল, বাড়বা-নল, ক্ষুরধার, বিষ, সর্প ও বহ্নি এবং অপর দিকে স্ত্রীজাতিকে সংস্থাপন করিলে, স্ত্রীজাতি কখনই ভয়ানকত্বে উহাদের অপেক্ষা ন্যূন হইবে না। বিধাতা যে সমস্ত সৃষ্টিকার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়া মহাভূত সমুদায় ও স্ত্রীপুরুষের সৃষ্টি করেন, সেই সময়ই স্ত্রীদিগের দোষের সৃষ্টি করিয়াছেন।

## একোনচত্রারিংশতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ইহ-লোকে পুরুষেরা মোহাবিষ্ট হইয়া সতত কামিনীদিগের প্রতি এবং কামিনীগণ পুরুষ-দিগের প্রতি একান্ত আসক্ত হইতেছে। এই ব্যাপার প্রত্যক্ষ করিয়া আগার অন্তঃ-



করণে এই সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে যে, যখন কামিনীগণ অশেষ দোষের আকর, তখন পুরুষেরা কি নিমিত্ত উহাদের সহিত সংসর্গ করে। উহারা যে কোন্ পুরুষের প্রতি অমুরক্ত ও কোন্ পুরুষের প্রতি বিরক্ত হইয়া থাকে, তাহা আমি বুঝিতে পারি না। উহারা ক্রীড়াকৌতুক দ্বারা পুরুষ-দিগকে নিমোহিত করে। উহাদিগের হস্ত-গত হইলে প্রায় কোন পুরুষই পরিত্রাণ লাভ করিতে পারে না। গাভী যেমন নূতন নূতন ভৃগু ভক্ষণ করিতে অভিলাষ করে, তদ্রূপ উহারা নিত্য নিত্য নূতন পুরুষের সহিত সংসর্গ করিতে বাসনা করিয়া থাকে। শম্বর, নমুচি, বলি ও কুস্তীনসি প্রভৃতি দৈত্যগণ যে যে মায়া বিস্তার করিয়া গিয়াছে, কামিনীগণ তৎসমুদায়ই অবগত আছে। পুরুষে রোদন করিলে, উহারা কপটে রোদন এবং হাস্য করিলে উহারা কপটে হাস্য করিয়া থাকে। আবশ্যক হইলে, উহারা অপ্রিয় ব্যক্তিকে ও প্রিয়সম্ভাষণ দ্বারা গ্রহণ করে। নীতিশাস্ত্র-কর্তা শুক্রাচার্য ও বৃহস্পতির বুদ্ধিও স্ত্রীবুদ্ধি অপেক্ষা প্রশংসনীয় নহে। কামিনীরা সত্যকে মিথ্যা এবং মিথ্যাকে সত্য বলিয়া প্রতিপন্ন করিতে পারে। আমার বোধ হয়, বৃহস্পতি প্রভৃতি মহাত্মারা কামিনীগণের বুদ্ধির কার্য সমুদায় অবলোকন করিয়াই অর্থশাস্ত্র প্রণয়ন করিয়াছেন। যে ব্যক্তি উহাদিগের পূজা করে, আর যে উহাদের প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন করে, উহারা সেই উভয়বিধ পুরুষের প্রতি

সমভাবে আমন্ত্রিত হইয়া থাকে। ফলত ইদানীন্তন মহিলাগণের আচার ব্যবহার দর্শন করিয়া, পূর্বকালীন ধর্মপরায়ণ কামিনীগণের পাতিব্রত্যাধর্ম্যমিমে আমার মহা সংশয় উপস্থিত হইয়াছে। বাহা হউক, এক্ষণে আমার বোধ হইতেছে, উহাদিগকে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করা নিতান্ত দুঃসাধ্য। অতএব এক্ষণে কি প্রকারে কামিনীগণকে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করিতে পারা যায়, অথবা যদি কেহ পূর্বে কোন কামিনীকে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করিয়া থাকেন, তাহা হইলে আমার নিকট তাহা কীর্তন করুন।

### চত্বারিংশতম অধ্যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! তুমি স্ত্রীজাতির বিষয়ে যে যে কথা কহিলে, তৎসমুদায়ই সত্য। এক্ষণে পূর্বে মহাত্মা বিপুল যেক্রমে গুরুপত্নীকে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করিয়াছিলেন ও সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা যে নিমিত্ত সর্বজনমোহিনী স্ত্রীজাতির সৃষ্টি করিয়াছেন, তাহা আমি তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ইহলোকে স্ত্রীলোক অপেক্ষা পাপশীল পদার্থ আর কিছুই নাই। প্রজ্বলিত অগ্নি, ময়দানবের গায়া, ক্ষুরধার, বিষ, সর্প ও মৃত্যু এই সমুদায়ের সহিত উহাদিগের তুলনা করা যায়। শুনিয়াছি পূর্বকালে প্রজাগণ অতিশয় ধার্মিক ছিল। তাহারা স্বীয় পুণ্যবলে আপনারাই দেবত্ব লাভ করিত। দেবগণ তাহাদিগকে আপনা হইতে স্বর্গলাভ করিতে

দেগিয়া, শঙ্কিতমনে সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মার শরণাগত হইয়া তাঁহার নিকট মৌন-বশন পূর্বক অদোমুখে অবস্থান করিতে লাগিলেন । তখন ভগবান্ কমলযোনি তাঁহাদিগের অন্তর্গত ভাব পরিজ্ঞাত হইয়া মাননগণের মোহ উৎপাদনের নিমিত্ত সর্বজন মোহিনী স্ত্রীজাতির সৃষ্টি করিলেন । অতি পূর্বকালে স্ত্রীগণ পতিব্রতা ছিল ; ভগবান্ প্রজাপতি কর্তৃক ঐরূপ স্ত্রীজাতির সৃষ্টি হওয়া অবধি স্ত্রীলোক ব্যভিচারদোষে লিপ্ত হইয়াছে ।

সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা এই প্রকারে ঐরূপ মহিলাগণের সৃষ্টি করিয়া উহাদিগকে বিষয়ভোগেচ্ছা প্রদান করিলেন । উহারাও কামলুক হইয়া সর্বদা মানবগণকে আক্রমণ করিতে লাগিল । অনন্তর ভগবান্ ব্রহ্মা কামের সহায়স্বরূপ ক্রোধের সৃষ্টি করিলেন । তখন মানবগণ কামক্রোধের বশবর্তী হইয়া, ঐ সমুদায় স্ত্রীতে আসক্ত হইল । স্ত্রীগণের প্রতি কোন কার্য বা ধর্ম নির্দিষ্ট নাই । উহারা বীর্য-বিহীন, শাস্ত্রজ্ঞানশূন্য ও মিথ্যাবাদিনী । প্রজাপতি উহাদিগকে শয্যা, আসন, অলঙ্কার, অন্ন, পান, অনার্যতা, কটুবাक্যপ্রয়োগ ও রতি এই সমুদায়ে আসক্ত করিয়া দিয়াছেন । কটুবাक্যপ্রয়োগ, প্রহার, বন্ধন অথবা বিবিধ প্রকার ক্রেশ প্রদান করিলেও উহাদিগকে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করা যায় না । মনুষ্যের কথা দূরে থাকুক ব্রহ্মাও উহাদিগকে স্বধর্মের রক্ষা করিতে সমর্থ হন না । হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার

নিকট স্ত্রীজাতির সৃষ্টিবিষয় কীর্তন করিলাম । এক্ষণে মহাত্মা বিপুল যেক্রমে গুরু-পত্নীকে পরপুরুষসংসর্গে নিবৃত্ত করিয়া ছিলেন, তাহা বিশেষরূপে কহিতেছি, শ্রবণ কর ।

পূর্বকালে দেবশর্মা নামে এক মহাত্মা ব্রাহ্মণ ছিলেন । তাঁহার রুচি নামে এক পরম রূপবতী ভার্য্যা ছিলেন । দেবদানব ও গন্ধর্বগণ তাঁহার অলৌকিক রূপলাবণ্য দর্শনে বিমোহিত হইয়াছিলেন । সুররাজ পুরন্দর সেই কামিনীর অলৌক্যসামান্য রূপে মোহিত হইয়া, তাহার সহিত সংসর্গ করিতে সতত যত্নবান্ ছিলেন । মহাত্মা দেবশর্মা স্ত্রীজাতির চারিত্র ও পুরন্দরের পারদারিকতা সবিশেষ পরিজ্ঞাত হইয়া, যথোচিত যত্নসহকারে স্বীয় পত্নীর রক্ষণাবেক্ষণ করিতেন ।

একদা ঐ মহর্ষি যজ্ঞ করিবার নিমিত্ত স্থানান্তরে গমন করিতে ইচ্ছা করিয়া, কিরূপে ভার্য্যাকে রক্ষা করিবেন, মনে মনে তাহাই চিন্তা করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে প্রিয়শিষ্য বিপুলকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! আমি যজ্ঞানুষ্ঠানের নিমিত্ত স্থানান্তরে গমন করিব । ইন্দ্র সতত আমার ভার্য্যার সতীত্বভঙ্গ করিবার চেষ্টা করে । সেই পাপাত্মা মায়াবলে বিবিধরূপ ধারণ করিতে পারে । অতএব তুমি সাবধান হইয়া নিরন্তর ইহার রক্ষণাবেক্ষণ করিবে ।

মহাত্মা দেবশর্মা এইরূপ আজ্ঞা করিলে, অনল ও সূর্য্যের ন্যায় প্রভাসম্পন্ন জিতে-

দ্বিয মহাতপাঃ বিপুল তাঁহার আঞ্জা গ্রহণ পূর্বক তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! ইন্দ্র কোন্ কোন্ রূপ ধারণ করিতে পারে এবং তাহার শরীর ও তেজই বা কিরূপ, আপনি তৎসমূদায় কীর্তন করুন ।

তখন ভগবান্ দেবশর্মা মহাত্মা বিপুলকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার নিকট ইন্দ্রের মায়া সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ঐ ছুরাত্মা ক্ষণে ক্ষণে বিবিধ বেশ পরিবর্তন করিয়া থাকে । সে কখন কিরীট, কখন বজ্র, কখন মুকুট ও কখন কুণ্ডল ধারণ করে ; আবার মুহূর্তমধ্যে চণ্ডাঃসদৃশ হয় । ঐ পাপাত্মা কখন শিখা, কখন জটা, কখন কোপীন এবং কখন রহৎ, কখন স্মৃণ ও কখন বা সূক্ষ্ম শরীর ধারণ করে, কখন গোরাক্ষ, কখন শ্যামাক্ষ, কখন রূপবান্, কখন কুৎসিত, কখন বায়ুরূপী, কখন যুবা, কখন বৃদ্ধ, কখন ব্রাহ্মণ, কখন ক্ষত্রিয়, কখন বৈশ্য, কখন শূদ্র, কখন প্রতিলোমজাতি, কখন অনু-লোমজাতি হয় এবং কখন শুক, কখন বায়স, কখন হংস, কখন কোকিল, কখন ব্যাঘ্র, কখন সিংহ, কখন হস্তী, কখন দেবতা, কখন দৈত্য, কখন নরপতি, কখন পক্ষী, কখন চতুষ্পদ, কখন মক্ষিকা ও কখন বা মশকাদির বেশ ধারণ করিয়া থাকে । অশ্বের কথা দূরে থাকুক, যিনি এই বিশ্বসংসারের সৃষ্টি করিয়াছেন, তিনি ও ঐ পাপাত্মার রূপ নিশ্চয় করিতে সমর্থ হন না । ঐ ছুরাত্মা রূপান্তর পরিগ্রহ করিলে

কেবল জ্ঞানচক্ষু দ্বারা উহাকে অবলোকন করা যায় । অতএব তুমি পরম যত্নসহকারে আমার সহধর্মিণী রুচিকে রক্ষা করিবে । কুকুর যেমন যজ্ঞীয় দ্রব্য উচ্ছিক্ত করে, তদ্রূপ ইন্দ্র যেন উহাকে দূষিত করিতে না পারে ।

মুনিবর দেবশর্মা বিপুলকে এই কথা কহিয়া তথা হইতে প্রস্থান করিলেন । তখন মহাত্মা বিপুল গুরুবাক্য শ্রবণে মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, এক্ষণে কিরূপে আমি ইন্দ্র হইতে গুরুপত্নীকে রক্ষা করি । দেবরাজ পরম মায়াবী ও মহাবলপরাক্রান্ত । আমি আশ্রম বা উটজ-দ্বাররোধ ও পৌরুষপ্রকাশ করিয়া কোন রূপেই তাহার আগমন নিবারণ করিতে পারিব না । সে অনায়াসে বায়ুরূপ ধারণ করিয়াও গুরুপত্নীকে আক্রমণ করিতে পারে । অতএব যোগবলে গুরুপত্নীর শরীর-মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া, উহাকে রক্ষা করাই আমার কর্তব্য । যদি গুরু আজি উহাকে ইন্দ্রোপভুক্ত বলিয়া অবগত হন, তাহা হইলে রোষবশত নিশ্চয়ই আমাকে শাপ প্রদান করিবেন । অতএব ইহাকে ইন্দ্র হইতে অবশ্যই রক্ষা করা উচিত । গুরুর আঞ্জা প্রতিপালন করা আমার অবশ্য কর্তব্য । যদি আজি আমি যোগবলে গুরুপত্নীর শরীরমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া, উহাকে রক্ষা করিতে পারি, তাহা হইলে আমার একটী অদ্বুত কার্যের অনুষ্ঠান করা হইবে । পদ্মপত্রস্থিত সলিলবিন্দু যে রূপ পত্রের সহিত নির্লিপ্তভাবে অবস্থান করে, তদ্রূপ

আমি নির্লিপ্তভাবে গুরুপত্নীর শরীরে অবস্থান করিলে, আমাকে কখনই দোমী হইতে চাইবে না। অতএব আজি আমি এইরূপে তাঁহার শরীরमध्ये অবস্থান করিব।

“হে ধর্ম্মরাজ ! মহাত্মা বিপুল গুরুপত্নীর রক্ষণবিষয়ে এইরূপ নিশ্চয় করিয়া, ধর্ম্ম, বেদশাস্ত্র এবং আপনাদিগের গুরুগণ তপোবল অবধারণ পূর্বক গুরুপত্নীর রক্ষার নিমিত্ত যত্নবান হইয়া তাঁহার নিকট উপবেশন ও নিবিধ কথাপ্রসঙ্গে তাঁহার মোহ উৎপাদন করিলেন। পরে যোগবলে তাঁহার নয়ন-যুগল আচ্ছন্ন করিয়া, বায়ু যেমন আকাশ-मध्ये প্রবিষ্ট হয়, তদ্রূপ তাঁহার শরীর-मध्ये প্রবিষ্ট হইলেন এবং স্থায়ী অবয়ব দ্বারা তাঁহার সমুদায় শরীর স্তব্ধ করিয়া ছায়ায় ন্যায় উহার মধ্যে অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### একচত্বারিংশতম অধ্যায়।

ঐ সময় দেবরাজ এই উপযুক্ত অবসর বিবেচনা করিয়া রমণীজনলোভনীয় মনোহর বেশ ধারণ পূর্বক মহাত্মা দেবশর্ম্মার আশ্রমে প্রবিষ্ট হইয়া দেখিলেন, মহাতপাঃ বিপুল চিত্রার্পিত পুস্তলিকার ন্যায় নিশ্চেষ্ট ভাবে উপবিষ্ট রহিয়াছেন এবং পূর্ণেন্দুদমনা, কমলনয়না, পৃথুনিতম্বিনী রুচি তাঁহার নিকটে অবস্থান করিতেছেন। সুররাজ আশ্রমে প্রবিষ্ট হইবামাত্র পরমসুন্দরী রুচি তাঁহার অসামান্য রূপমাধুরী দর্শনে বিস্মিত হইয়া গাত্রোত্থান এবং তাঁহার পরিচয় জিজ্ঞাসা করিতে চেষ্টা করিলেন ; কিন্তু

মহাত্মা বিপুলের প্রভাবে তাঁহার সে চেষ্টা বিফল হইয়া গেল। তখন দেবরাজ সেই ঋষিপত্নীকে মধুরবাক্যে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, যুতুহাসিনি ! আমি ইন্দ্র ; অনঙ্গ-বাণে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া তোমার নিকট আগমন করিয়াছি ; অতএব শীঘ্র আমার মনোরথ পূর্ণ কর। দেবরাজ এইরূপে আত্মপরিচয় প্রদান করিলেও রুচি স্থায়ী শরীরস্থিত বিপুলের প্রভাবে তাঁহার বাক্যে প্রত্যুত্তর প্রদান বা গাত্রোত্থান করিতে পারিলেন না। ঐ সময় মহাত্মা বিপুল গুরুপত্নীর অভিপ্রায় বুঝিতে পারিয়া যোগ-বলে তাহার ইন্দ্রিয়সমুদায় পূর্বাপেক্ষা গাঢ়-তর রূপে রুদ্ধ করিয়া, ইন্দের বাক্য শ্রবণ করিতে লাগিলেন। তখন দেবরাজ রুচিকে নিশ্চেষ্ট দেখিয়া পুনর্বার মলজ্জভাবে তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সুন্দরি ! তুমি অবিলম্বে আমার মনোরথ পূর্ণ কর। তখন সুররাজ পুনরায় এই কথা কহিলে, ঋষিপত্নী তাঁহাকে মধুরবাক্যে অভ্যর্থনা করিতে ইচ্ছা করিলেন। কিন্তু দেহমধ্যস্থ মহাত্মা বিপুলের প্রভাবে হঠাৎ তাঁহার মুখ হইতে “হে দেবরাজ ! তুমি কি নিমিত্ত এ স্থানে আগমন করিয়াছ” এই বাক্য বিনির্গত হইল। অকস্মাৎ এইরূপ কঠোর বাক্য মুখ হইতে বিনির্গত হওয়াতে রুচি নিতান্ত লজ্জিতা হইয়া রহিলেন। দেব-রাজও সেই অপ্রীতিকর বাক্য শ্রবণ করিয়া নিতান্ত দুঃখান্বিত হইলেন। পরিশেষে সুররাজ দিব্যচক্ষু দ্বারা দর্পণস্থ প্রতিবিম্বের ন্যায় সেই ব্রাহ্মণপত্নীর দেহमध्ये অতুল

তেজঃসম্পন্ন মহাতপাঃ বিপুলকে দর্শন করিলেন । বিপুলকে অবলোকন করিয়া-  
মাত্র অভিশাপভয়ে তাঁহার কলেবর কম্পিত  
হইতে লাগিল ।

তখন মহাতপাঃ বিপুল অবিলম্বে গুরু-  
পত্নীর দেহ হইতে স্রীয কলেবরে প্রবেশ  
করিয়া, ইন্দ্রকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
অরে পাপাত্মনু ! দুর্বুদ্ধে ! তোর এই  
অজিতেন্দ্রিয়তাদোষ নিবন্ধন অতি অল্পকাল  
মধ্যেই দেবতা ও মনুষ্যগণ তোর অর্চনায়  
বিরত হইবেন । একবার এইরূপ অজিতেন-  
্দ্রিয়তানিবন্ধন মহষি গৌতমের অভিশাপে  
তোর সর্বাঙ্গে স্ত্রীচিহ্ন উৎপন্ন হইয়াছিল,  
তাহা তুই বিস্মৃত হইয়াছিস্ । তোর তুল্য  
মূর্থ, দুষ্টচরিত্র ও নীচ আর কেহই নাই ।  
আমি স্বয়ং আমার গুরুপত্নীকে রক্ষা করি  
তেছি । অতএব তুই অবিলম্বে স্বস্থানে  
প্রস্থান কর । আজি তোর প্রতি আমার  
দয়া উপস্থিত না হইলে এতক্ষণ আমার  
তেজে তোর কলেবর দগ্ধ হইয়া যাইত ।  
তুই অচিরে এস্থান হইতে পলায়ন কর ।  
নচেৎ আমার গুরু মহাতপাঃ দেবশর্মা  
আশ্রমে প্রত্যাগত হইয়া ক্রোধোদীপ্ত চক্ষু  
দ্বারা তোকে দগ্ধ করিয়া ফেলিবেন ।  
ব্রাহ্মণগণকে সত্তত সম্মান করা তোর  
অবশ্য কর্তব্য । অতএব তুই আর কখন  
এইরূপ গর্হিত কার্যের অনুষ্ঠান করিস্  
না । কখন ব্রাহ্মণগণের প্রতি অত্যাচার  
করিয়া যেন তাঁহাদের তেজে তোকে  
পুত্র ও অমাত্যগণের সহিত বিনষ্ট হইতে  
না হয় । তুই মনে করিতেছিস্, আমি

অমর, কেহই আমার অনিষ্ট করিতে সমর্থ  
হইবে না । কিন্তু তপোবলের অসাধ্য  
কিছুই নাই ।

মহাত্মা বিপুল এইরূপ তিরস্কার  
করিলে, দেবরাজ তাঁহার বাক্য শ্রবণে  
নিতান্ত লজ্জিত হইয়া কোন উত্তর প্রদান  
না করিয়াই সেই স্থানে অন্তর্হিত হইলেন ।  
তাঁহার অন্তর্ধানের মুহূর্ত্তকাল পরে মহাতপাঃ  
দেবশর্মা যজ্ঞ সমাপন পূর্বক স্রীয আশ্রমে  
প্রত্যাগমন করিলেন । তখন প্রিয়শিষ্য  
মহাতপাঃ বিপুল গুরুর চরণে প্রণিপাত  
পূর্বক তাঁহাকে তাঁহার ভার্য্যা প্রদান করিয়া  
পূর্ববৎ অশঙ্কিত চিত্তে তাঁহার নিকট  
দণ্ডায়মান রহিলেন এবং মহষি দেবশর্মা  
ভার্য্যার সহিত একাসনে উপবিষ্ট হইয়া  
কিয়ৎক্ষণ বিশ্রাম করিলে তাঁহাকে কহি-  
লেন, ভগবনু ! ইন্দ্র এখানে আগিয়া গর্হিত  
কার্য্যানুষ্ঠানের চেষ্টা করিয়াছিল ; আমি  
গুরুপত্নীকে তাহার হস্ত হইতে রক্ষা  
করিয়াছি । তখন মহাতপাঃ দেবশর্মা বিপু-  
লের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহার স্নানীলতা,  
সৎসভাব, তপস্বী, নিয়ম, দৃঢ়তর গুরুভক্তি  
ও দর্শনানিবন্ধন তাঁহাকে অগংখ্য সাধু-  
বাদ প্রদান ও আলিঙ্গন পূর্বক কহিলেন,  
বৎস ! আমি বর প্রদান করিতেছি, ধর্ম্মে  
তোমার স্থিরবুদ্ধি হইবে । দেবশর্মা এই-  
রূপ বরপ্রদান করিলে, মহাত্মা বিপুল  
তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক নানাস্থানে  
বিচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন । মহা-  
তপাঃ দেবশর্মা ও ভার্য্যার সহিত সগবেত  
হইয়া ইন্দ্রের ভয় পরিত্যাগ পূর্বক সেই

বিজ্ঞান বিপিনে পরম সুখে কালহরণ করিতে লাগিলেন।

## দ্বিচত্রিংশতম অধ্যায়।

অনন্তর মহাজ্ঞা বিপুল ঘোরতর তপো-  
বুষ্ঠান পূর্বক আমি সিদ্ধ হইয়াছি ও উভয়  
লোক পরাজয় করিয়াছি, বিবেচনা করিয়া  
মহাম্পদ্বাসহকারে নির্ভীকচিত্তে পৃথিবী  
পর্যটন করিতে আরম্ভ করিলেন। কিয়ৎ-  
কাল পরে রুচির জ্যেষ্ঠা ভগিনী অঙ্গরাজ  
চিত্ররথের সহধর্মিণী প্রভাবতীর ভবনে  
একটী মহোৎসব উপস্থিত হইল। প্রভা-  
বতী সেই উপলক্ষে স্বীয় ভগিনী রুচিকে  
নিমন্ত্রণ করিয়া পাঠাইলেন। ইতিপূর্বে  
এক দিব্যাস্ত্রনা মনোহর বেশ ধারণ করিয়া  
আকাশপথে গমন করিতেছিল। তাহার  
অঙ্গ হইতে সহস্র কতকগুলি দিব্যগন্ধযুক্ত  
কুসুম দেবশর্গার আশ্রমের অনতিদূরে  
কানন মধ্যে নিপতিত হয়। ঋষিপত্নী  
রুচি স্বামীর সহিত ঐ কাননে ভ্রমণ করিতে  
করিতে ঐ সমুদায় পুষ্প দর্শন করিয়া গ্রহণ  
করিয়াছিলেন। এক্ষণে তিনি ভগিনীকর্তৃক  
নিমন্ত্রিত হইয়া সেই পুষ্প মস্তকে বিচ্যুত  
করিয়া অঙ্গরাজভবনে গমন করিলেন।  
অঙ্গরাজপত্নী প্রভাবতী সেই পুষ্প দর্শন  
করিয়া রুচিকে কহিলেন, ভগিনী! তুমি  
আশ্রমে গমন পূর্বক আমার নিমিত্ত এই  
প্রকার পুষ্প পাঠাইয়া দিবে; কোন ক্রমে  
বিস্মৃত হইও না। অনন্তর রুচি ভগিনীর  
আবাস হইতে স্বীয় আশ্রমে সমুপস্থিত

হইয়া ভর্তার নিকট ভগিনীর অনুরোধ  
নিবেদন করিলেন। তখন মহমি দেবশর্গা  
স্বীয় শিষ্য বিপুলকে আহ্বান করিয়া কহি-  
লেন, বৎস! তুমি অবিলম্বে এইরূপ পুষ্প  
আহরণার্থে গমন কর। তখন মহাতপাঃ  
বিপুল গুরুবাক্য শ্রবণমাত্র যে প্রদেশে  
সেই দিব্য পুষ্প নিপতিত হইয়াছিল, তথায়  
গমন করিলেন এবং দেখিলেন, ঐ স্থানে  
আর অনেকগুলি সেইরূপ পুষ্প নিপতিত  
রহিয়াছে। তৎসমুদায়ের মধ্যে একটীও  
জ্ঞান হয় নাই। মহাজ্ঞা বিপুল সেই অপরি-  
জ্ঞান দিব্যগন্ধযুক্ত কুসুমগুলি প্রাপ্ত হইয়া  
মহা আনন্দে চম্পকবনাকীর্ণ চম্পানগরীতে  
প্রত্যাগমনে প্রবৃত্ত হইলেন। কিয়দ্দূর  
আগমন করিয়া দেখিলেন, সেই নির্জ্ঞান  
বনে এক নরমিথুন পরস্পর পরস্পরের  
হস্ত ধারণ করিয়া চক্রের ন্যায় পরিভ্রমণ  
করিতেছে। তন্মধ্যে একটী ঐ সময়  
অপেক্ষাকৃত শীঘ্র গমন করিল। অপরটী  
তদদর্শনে তাহাকে কহিল, তুমি কি নিমিত্ত  
শীঘ্র গমন করিলে? সে কহিল, আমি  
আমার নিয়মানুসারেই গমন করিয়াছি,  
শীঘ্র গমন করি নাই। এইরূপে পরস্পর  
উত্তর প্রত্যুত্তর করিতে করিতে তাহাদের  
ঘোরতর কলহ উপস্থিত হইল। তখন  
তাহারা উভয়েই এই শপথ করিল যে,  
আগাদিগের মধ্যে যে মিথ্যা কথা কহি-  
য়াছে, তাহার যেন পরলোকে দ্বিজবর  
বিপুলের ন্যায় দুর্গতি লাভ হয়।

নরমিথুন এইরূপ শপথ করিলে, মহাজ্ঞা  
বিপুল তাহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া নিমগ্ন-

বদনে মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন যে, আগি অতি কষ্টে কঠোর তপোঅনুষ্ঠান করিয়াছি ; কিন্তু এই নরমিথুনের বাক্য-শ্রবণে বোধ হইতেছে, আমার নিতান্ত দুর্গতিলাভ হইবে । ঐ নরমিথুন যে আমাকে পাপকারী বলিয়া স্থির করিয়াছে, উহার কারণ কি ? আগি কি দুষ্কর্মের অনুষ্ঠান করিয়াছি ! মহাত্মা বিপুল এইরূপ চিন্তা করিয়া বিমলমনে স্রীয দুষ্কৃত বিষয়ের অনুশ্রয় করিতে লাগিলেন । কিয়ৎকাল পরে অন্য ছয় জন মনুষ্য তাঁহার নেত্রপথে নিপতিত হইল । উহারা হর্মলোভের বশীভূত হইয়া স্বর্ণ ও রজতময় অক্ষদ্বারা ক্রীড়া করিতেছিল । উহারা ক্রীড়া করিতে করিতে শপথ করিয়া কহিল যে, অগা দিগের মধ্যে যে ব্যক্তি লোভবশত অন্যায়-চরণ করিলে, তাহার পরলোকে বিপুলের ন্যায় দুর্গতি লাভ হইবে ।

ঐ ছয় ব্যক্তি ঐরূপ শপথ করিলে, মহাত্মা বিপুল আপনাকে পাপকারী স্থির করিয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন ; কিন্তু আপনার জন্মাবধি কোন পাপই তাঁহার স্মৃতিপথে সমুদিত হইল না । পরিশেষে বহুদিবসের পর তাঁহার মনোমধ্যে উদয় হইল যে, আগি ইন্দ্র হইতে গুরুপত্নী রুচিকে রক্ষা করিবার নিমিত্ত তাঁহার শরীরমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়াছিলেন ; কিন্তু গুরুর নিকট উহা ব্যক্ত করি নাই । তাহাতেই আমার ঘোরতর পাপ হইয়াছে ।

মহাত্মা বিপুল মনে মনে এইরূপ স্থির করিয়া, চম্পা নগরীতে আগমন পূর্বক

উপাধায়কে সেই পুষ্প প্রদান এবং যথা নিয়মে তাঁহার পূজা করিলেন ।

## ত্রিচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

তখন মহাত্মা দেবশর্মা প্রিয়শিষ্য মহর্ষি বিপুলকে সমাগত দেখিয়া, তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি মহা বনে যাহা যাহা দর্শন করিয়াছ, আমি তৎসমুদায় অবগত হইয়াছি । তুমি যে যে রূপে রুচিকে রক্ষা করিয়াছিলে, তাহা আমার, রুচির এবং তুমি বনমধ্যে যাহাদিগকে দর্শন করিয়াছ, তাহাদিগের অবিদিত নাই ।

বিপুল কহিলেন, ভগবন্ ! আগি মহাবনে যে নরমিথুন ও যে পুরুষগণকে দর্শন করিয়াছি, তাহারা কে এবং কিরূপেই বা আমার কার্য্য সমুদায় পরিজ্ঞাত হইল, আপনি তাহা আমার নিকটে সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

তখন দেবশর্মা কহিলেন, বৎস ! তুমি মহাবনে যে স্ত্রীপুরুষ দর্শন করিয়াছ, তাহারা দিবারাত্রি এবং যে ছয় পুরুষকে পানীক্রীড়া করিতে দেখিয়াছ, তাহারা ছয় ঋতু । তোমার পাপ তাহাদিগের অগোচর নাই । তাহারা চক্রের ন্যায় নিয়ত সর্পিভ্রমণ করিতেছে । অতএব নির্জনে পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া, ‘আমার এই দুষ্কর্ম কেহই পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হইবে না’ এরূপ বিবেচনা করা কাহারও কর্তব্য নহে । পাপাত্মারা নির্জনে যে যে দুষ্কর্মের অনুষ্ঠান করে, দিবা, রাত্রি ও ছয় ঋতু তৎসমুদায়ই দর্শন করিয়া থাকে । তুমি রুচিকে



যেভাবে রক্ষা করিয়াছিলে, তাহা আমার নিকট ব্যক্ত কর নাই বলিয়া তোমার পরলোকে অসদগতি লাভ হইবে। তুমি ভয়-প্রযুক্ত আমার নিকট আত্মকার্য্য নিবেদন না করিয়া ‘উহা কেহই অবগত হয় নাই’ মনে করিয়া ফলটিত হইয়াছিলে, এই নিমিত্ত সেই বনমধ্যস্থ নরকলেবরধারী দিবা রাত্রি ও ঋতুসমুদায় তোমাকে তোমার দ্রুত স্মরণ করাইয়া দিয়াছে। মানবগণ শুভ বা অশুভ যে কোন কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, দিবা রাত্রি ও ঋতুসমুদায়ের কিছুই অনিদিষ্ট থাকে না। তুমি দুর্বৃত্তা রূচিকে রক্ষা করিতে অসমর্থ হইয়া নির্দিকারচিত্তে তাহার শরীরে প্রবিষ্ট হইয়াছিলে, এই নিমিত্ত আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়াছি। যদি তোমার চরিত্রের দোষ থাকিত, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই ফৌধবশত তোমাকে অভিশাপ প্রদান করিতাম, সন্দেহ নাই। স্ত্রীজাতি পুরুষে ও পুরুষগণ স্ত্রীতে আসক্ত হইয়া থাকে; অতএব যদি রূচিকে রক্ষা করিবার সময় তোমার মনঃ বিকৃত হইত, তাহা হইলে নিঃসন্দেহ তোমাকে শাপপ্রদান করিতাম। যাহা হউক, তুমি যেভাবে আমার পত্নীকে রক্ষা করিয়াছিলে, তাহা আমার নিকট তোমার ব্যক্ত করা হইল। অতঃপর তুমি আমার বরে স্বর্গারূঢ় হইয়া পরম স্তখে কালহরণ করিতে পারিবে। মহর্ষি দেবশর্মা মহাত্মা বিপুলকে এই কথা কহিয়া তাঁহাকে ও ভার্য্যাকে সমভিব্যাহারে লইয়া স্বর্গে আরোহণ পূর্বক পরমানন্দে কালহরণ করিতে লাগিলেন।

হে ধর্ম্মরাজ! পূর্বের মহর্ষি মার্কণ্ডেয় ভাগীরথীতীরে উপবিষ্ট হইয়া কথা প্রসঙ্গে আমার নিকট এই উপাখ্যান কীর্ত্তন করিয়াছিলেন। স্ত্রীগণকে সতত সাবধানে রক্ষা করা আবশ্যিক। ইহলোকে সাদ্ধী ও অসাদ্ধী এই দুই প্রকার স্ত্রী আছে। লোক-মাতা সাদ্ধী স্ত্রীগণ এই সমাগরা পৃথিবীকে ধারণ করিতেছেন। কুলঘাতিনী পাপনিরতা দুষ্চরিত্রা রমণীগণকে তাহাদের শরীরজ নষ্ট লক্ষণ দ্বারা নির্ণয় করা যায়। মহাত্মা বিপুলের স্ত্রায় উপায় অবলম্বন না করিলে, কখনই উহাদিগকে রক্ষা করিতে পারেন না। উহারা অতিশয় তাঁত্রস্বভাব-সম্পন্ন, যে ব্যক্তি উহাদিগের সহিত কাম-ক্রীড়ায় প্রবৃত্ত হয়, উহারা তাহাকেই প্রিয়-জ্ঞান করিয়া থাকে। তদুত্তর আর কেহই উহাদের প্রিয় নাই। এক পুরুষের সহিত বিহার করিলে উহাদিগের কখনই তৃপ্ত লাভ হয় না। উহাদিগের প্রতি স্নেহ বা জঁর্বা করা কাহারও কর্তব্য নহে, কেবল ধর্ম্মরক্ষার নিমিত্ত অনাসক্ত চিত্তে উহাদিগের সহিত সংসর্গ করা আবশ্যিক। যে ব্যক্তি উহাদিগের সহিত ঐরূপ ব্যবহার না করে, তাঁহাকে অবশ্যই বিনষ্ট হইতে হয়। একমাত্র মহাত্মা বিপুলই যোগবলে গুরু-পত্নীকে রক্ষা করিয়াছিলেন। তিনি ভিন্ন এই ত্রিলোকমধ্যে আর কেহই স্ত্রীজাতির রক্ষাবিধানে সমর্থ হয় না।



## চতুশ্চত্বারিংশতম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কন্যার উপযুক্ত পাত্রের সহিত পরিণয় হওয়াই দেবার্চনা, পিতৃতর্পণ, অতিথিসংকার ও স্বজনপ্রতিপালন প্রভৃতি সমুদায় ধর্মের মূল। অতএব ক্রিয়াকর্ম পাত্রে কন্যা প্রদান করা কর্তব্য, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! কন্যাকর্তা বরের স্ত্রী, বিদ্যা, কুলসম্বাদা ও কার্যের বিষয় বিশেষ পরীক্ষা করিয়া তাহাকে কন্যা সম্প্রদান করিলে ঐ বিবাহকে ব্রাহ্মবিবাহ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ব্রাহ্মবিবাহ ব্রাহ্মণের পক্ষে প্রশস্ত। বরকে ধনদানাদি দ্বারা অনুকূল করিয়া কন্যা প্রদান করিলে ঐ বিবাহ প্রাজাপত্য বিবাহ বলিয়া নির্দিষ্ট হয়। প্রাজাপত্য বিবাহ ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় এই উভয় বর্ণেরই প্রশস্ত। কেবল বর ও কন্যার মতানুসারে যে বিবাহ হয়, তাহাকে গাক্ষর্ষ বিবাহ বলা যায়। \* বর অধিক সংখ্যক ধন দ্বারা কন্যা ক্রয় অথবা তাহার পরিবারবর্গকে লোভপ্রদর্শন করিয়া যে বিবাহ করে, তাহাকে আশ্রয় বিবাহ কহে এবং পরিজনেরা কন্যা প্রদানে অসম্মত হইলেও পরিণেতা তাহাদিগকে গ্রহণ বা তাহাদিগের মস্তক ছেদন পুরঃসর বলপূর্বক কন্যাহরণ করিয়া যে বিবাহ করে, তাহাকে রাক্ষসবিবাহ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই পঞ্চবিধ বিবাহের মধ্যে প্রথমোক্ত তিনপ্রকার বিবাহই ধর্ম্য এবং অবশিষ্ট

রাক্ষস ও আশ্রয় এই দুইপ্রকার বিবাহই নিন্দনীয়। ব্রাহ্ম, প্রাজাপত্য ও গাক্ষর্ষ এই তিনপ্রকার বিবাহ মিশ্রিত হইলেও নিন্দনীয় হয় না। ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণী, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যকে ; ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়া ও বৈশ্যকে এবং বৈশ্য কেবল বৈশ্যকে বিবাহ করিতে পারেন। তন্মধ্যে ব্রাহ্মণের ব্রাহ্মণী এবং ক্ষত্রিয়ের ক্ষত্রিয়া পত্নী সর্বপ্রধান। কেহ কেহ কহেন, ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় কেবল উপভোগের নিমিত্ত শূদ্রকেও গ্রহণ করিতে পারেন ; কিন্তু অনেকে তদ্বিষয়ে নিষেধ করিয়া গিয়াছেন, ফলতঃ ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয়ের শূদ্রাতে সম্ভানোৎপাদন করা সকলের মতেই নিন্দনীয়। ব্রাহ্মণ শূদ্রের গর্ভে অপত্যোৎপাদন করিলে তাহাকে প্রায়শ্চিত্ত করিতে হয়। ত্রিংশৎবর্ষ বয়স্ক দশবর্ষীয়া এবং একবিংশতিবর্ষ বয়স্ক পাত্র সপ্তবর্ষীয়া কন্যাকে বিবাহ করিলে। যে কন্যার পিতা ও ভ্রাতা না থাকে, সে তাহার পিতার পুত্রস্থানীয় হইতে পারে, এই আশঙ্কা করিয়া তাহাকে বিবাহ করা বিধেয় নহে। কন্যা ঋতুমতী হইলে তিন বৎসর পর্যন্ত ব্রাহ্মবর্ণের মুখাপেক্ষা করা তাহার কর্তব্য। তিন বৎসর অতীত হইলেই সে স্বয়ং স্বামী মনোনীত করিয়া লইতে পারে। যে কন্যা এই নিয়মের অনুবর্তী হয়, তাহার পতির সহিত শ্রীতি অবিচলিত থাকে ও সম্ভান সম্ভতি পরিবর্দ্ধিত হয়। আর যে কন্যা এই নিয়মের অন্যথাচরণ করে, তাহাকে নিশ্চয়ই জনসমাজে নিন্দনীয় হইতে হয়। মনুর মতে মাতামহের সপিও

ও পিতার সগোত্র কন্যাকে বিবাহ করা কদাপি বিধেয় নহে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি আমাদিগের চক্ষুঃস্বরূপ। আপনার উপদেশ শ্রবণ করিয়া আমার শ্রবণলালসা পরি-বদ্ধিত হইতেছে। অতএব যদি প্রথমত এক ব্যক্তি এক কন্যার পাণিগ্রহণার্থ শুদ্ধ-প্রদান, অপর ব্যক্তি, সেই কন্যার বন্ধু-বান্ধবগণ পরামর্শ করিয়া তাহাকে কন্যাদান করিব বলিয়া স্থির করাতে সেই কন্যার নিমিত্ত শুদ্ধ প্রদান করিতে অঙ্গীকার, অন্য ব্যক্তি সেই কন্যার নিমিত্ত বলপ্রকাশ, অপর ব্যক্তি তাহার নিমিত্ত ধনলোভ-প্রদর্শন এবং আর এক ব্যক্তি বিবিপূর্বক সেই কন্যার পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে ঐ কন্যা ধর্ম্মানুসারে কাহার ভার্য্যা হইবে? তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ইহলোকে মানবগণ পরস্পর পরামর্শ করিয়া যাহা স্থির করে, তাহার অন্যথা করিলেই তাহা-দিগকে পাপে লিপ্ত হইতে হয়। অতএব কন্যার বন্ধুবান্ধবগণ পরস্পর পরামর্শ করিয়া এক জনকে কন্যাদান করিতে স্থির করিয়া যদি অন্যকে ঐ কন্যা দান করে, তাহা হইলে তাহাদিগকে অবশ্যই পাপে লিপ্ত হইতে হইবে। কিন্তু যাহাকে কন্যা দান করিব বলিয়া পূর্বে স্থির করিয়াছিল, সে কখনই ঐ কন্যার পতি হইবে না। কন্যা পূর্বে এক ব্যক্তির ভার্য্যা হইবে বলিয়া অঙ্গীকার করিয়া পশ্চাৎ সেই ব্যক্তি মনোনীত না হওয়াতে যদি তাহাকে

প্রত্যাখ্যান করে, তাহা হইলে ঐ কন্যা প্রায়শ্চিত্ত দ্বারা পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। আর কেহ কেহ কহেন, ঐরূপ স্থলে কন্যার প্রায়শ্চিত্ত করিবার আবশ্যকতা নাই। মনু কহিয়াছেন, যে ব্যক্তি মনো-নীত না হয়, তাহার সহবাস করিলে বশ ও ধর্ম্মের হানি হইবার সম্ভাবনা; অতএব অমনোনীত ব্যক্তির সহবাস না করাই শ্রেয়ঃ। কন্যার বন্ধুবান্ধবব্যতীত অন্য ব্যক্তি যদি বিধি পূর্বক উহাকে এক পাত্রের সম্প্রদান করে, তাহা হইলে তাহার বন্ধুগণ তাহাকে পাত্রান্তরে সম্প্রদান করিতে পারে। আর কন্যার বন্ধুবান্ধবগণ যদি এক জনকে কন্যা-দান করিব বলিয়া তাহার নিকট কেবল শুদ্ধ গ্রহণ করে, তাহা হইলেও ঐ কন্যাকে পাত্রান্তরে সম্প্রদান করা যায়। ফলতঃ কন্যার বন্ধুবান্ধবগণ মন্ত্রপাঠ পূর্বক কন্যা-দান করিলে, বর যদি মন্ত্রপাঠ পূর্বক তাহাকে গ্রহণ করিয়া অগ্নিতে আহুতি প্রদান করে, তাহা হইলেই বিবাহ সিদ্ধ হয়। বিবাহকালে বর, কন্যা ও কন্যার বন্ধুবান্ধবগণ মন্ত্রোচ্চারণ পূর্বক যে প্রতিজ্ঞা করে, সেই প্রতিজ্ঞাই সর্ব্বাপেক্ষা গুরুতর। লোকে পূর্বতন কৰ্ম্মানুসারে ভার্য্যা লাভ করিয়া থাকে; অতএব যে কন্যার বন্ধু-বান্ধব তাহাকে পূর্বে পাত্রান্তরে প্রদান করিতে স্বীকার বা তন্নিমিত্ত পাত্রান্তর হইতে শুদ্ধগ্রহণ করে, সেই কন্যাকে গ্রহণ করিলে গ্রহীতার কিছুমাত্র দুঃখদৃষ্ট বা লোকনিন্দা হইবার সম্ভাবনা নাই।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কন্যা-

কর্তা কন্যা প্রদান করিব বলিয়া অগ্রে এক ব্যক্তির নিকট হইতে শুদ্ধ গ্রহণ করিলে, যদি পশ্চাৎ ঐ কন্যার গ্রহণার্থে অন্য একটি শ্রেষ্ঠ বর উপস্থিত হয়, তাহা হইলে কন্যাকর্তা অগ্রে যাহার নিকট শুদ্ধ গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহাকে প্রত্যাখ্যান করিতে পারেন কি না ? এরূপ স্থলে কিরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে কন্যাকর্তার শ্রেয়োলাভ হইতে পারে, তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। অতএব আপনি উহা সনিস্তরে কীর্তন করিয়া আমার চিত্ত পরিতৃপ্ত করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ ! শুদ্ধই স্ত্রীত্ব-নিশ্চয়কর এই বিবেচনা করিয়া ক্রেতা শুদ্ধ প্রদান করে না, শুদ্ধ কন্যার নিষ্ক্রয় বলিয়াই তৎকালে তাহার দৃঢ় বিশ্বাস থাকে। অতএব এক ব্যক্তির নিকট শুদ্ধ গ্রহণ করিলে তাহাকে কন্যাদান করা হয় না। যদি কোন ব্যক্তি বরকে আহ্বান পূর্বক ‘তুমি আমার এই কন্যাকে অলঙ্কৃত করিয়া ইহার পাণিগ্রহণ কর’; এইরূপ অনুরোধ করে, আর যদি ঐ বর সেই কন্যাকে অলঙ্কারাদি প্রদান পূর্বক বিবাহ করে, তাহা হইলে ঐ স্থলে অলঙ্কারাদি দানকে শুদ্ধ ও অলঙ্কারাদি লইয়া কন্যাদানকে কন্যাবিক্রয় বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। অলঙ্কারাদি লইয়া কন্যাদান করাও শাস্ত্রসঙ্গত। লোকে অমুককে কন্যাদান করিব, কখনই অমুককে কন্যাদান করিব না এবং অমুককে অবশ্যই দান করিব বলিয়া যে সত্য করে, তদ্বারা কখনই

বিবাহ সিদ্ধ হয় না। ফলত যে পর্য্যন্ত না কন্যার পাণিগ্রহণ কার্য্য সুসম্পন্ন হয়, তদবধি একজনের নিকট পণ লইয়া পাত্রান্তরে কন্যাদান করিলে কন্যাপহারকদোষে লিপ্ত হইতে হয় না। দেবগণও কন্যাপ্রদানস্থলে এইরূপ ব্যবহার করিয়া থাকেন। মহর্ষি-দিগের এইরূপ শাসন আছে যে, অনভিলষিত ব্যক্তিকে কদাচই কন্যা প্রদান করিবে না। কারণ ঐরূপ অনভিলষিত পুরুষের ঔরসে যে সন্তান উৎপন্ন হয়, সে অবশ্যই অশ্রীতিকর হইয়া উঠে। কন্যাক্রয়-বিক্রয় নিবন্ধন বহুতর দোষ উৎপন্ন হইয়া থাকে; অতএব শুদ্ধকে স্ত্রীত্বনিশ্চয়কর বলিয়া প্রতিপন্ন করা বিধেয় নহে।

পূর্বে আমি মাগধ, কাশী ও কোশল দেশসমুদায় পরাজয় করিয়া মহারাজ বিচিত্রবীর্য্যের নিমিত্ত দুইটি কন্যা আনয়ন করিয়াছিলাম। বিচিত্রবীর্য্য তাহাদের মধ্যে একটীর পাণিগ্রহণ করিলেন। দ্বিতীয়টি বীর্য্য-নির্জিত বলিয়া তাহার পাণিগ্রহণ না করিয়াই পত্নীত্বসিদ্ধির কল্পনা করিলেন। তখন আমার পিতা বাহ্লিক তদ্বিসয়ে প্রতিবেদন করিয়া কহিলেন, পাণিগ্রহণ না করিলে পত্নীত্ব সিদ্ধ হয় না; অতএব যে কন্যাটীর পাণিগ্রহণ করা হয় নাই, তাহাকে অচিরাৎ পরিত্যাগ কর। তখন আমি পিতার বাক্যে অতিশয় সন্দিহান হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, পিতঃ ! আমি আপনার নিকট আচারের বিষয় সবিশেষ জ্ঞাত হইতে অভিলাষী হইয়াছি। তখন ধর্ম্যপরায়ণ মহারাজ বাহ্লিক আমার বাক্য শ্রবণে আমার

অভিপ্রায় অবগত হইয়া কহিলেন, বৎস ! যদি তোমরা পাণিগ্রহণকে ভাৰ্য্যাভিসন্ধির কারণ না বলিয়া শুদ্ধকেই ভাৰ্য্যাভিসন্ধির কারণ বলিয়া নির্দেশ কর, তাহা হইলে শাস্ত্রের বিরুদ্ধ ব্যবস্থা স্থাপন করা হয় । শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে, পাণিগ্রহণ না করিলে কদাচই ভাৰ্য্যাভিসন্ধি হয় না । ধৰ্ম্মজ্ঞ বিজ্ঞেরা কহিয়া থাকেন, যাহারা পাণিগ্রহণ-ব্যতীত শুদ্ধ প্রদানকেই ভাৰ্য্যাভিসন্ধির কারণ বলিয়া গণনা করে, তাহাদিগের বাক্য নিতান্ত অশ্রদ্ধেয় । আর দেখ, কন্যাদান দ্বারা ভাৰ্য্যাভিসন্ধি হয়, ইহাই লোক-প্রসিদ্ধ ; কিন্তু কন্যাক্রয় বা বিক্রয় করিয়া ভাৰ্য্যাভিসন্ধি হইয়াছে, ইহা কখনই গ্রহণ করি নাই । অতএব যাহারা ক্রয় বিক্রয়কে ভাৰ্য্যাভিসন্ধির নিদান বলিয়া ব্যবস্থা প্রদান করে, তাহাদিগকে কোন ক্রমেই ধার্মিক বলিয়া গণনা করা যাইতে পারে না । যাহাদিগের এইরূপ সিদ্ধান্ত, তাহাদিগকে কন্যাদান করা কর্তব্য নহে । আর যে কন্যা অর্পাদি দ্বারা ক্রীত, তাহার পাণিগ্রহণ করাও প্রশস্ত নহে । যখন ক্রীতা কন্যার পাণিগ্রহণ প্রশস্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইতেছে, তখন কন্যাক্রয় ও বিক্রয় নিতান্ত নিষিদ্ধ, সন্দেহ নাই । যাহারা দাসীক্রয় ও বিক্রয় করে, কন্যাক্রয় ও বিক্রয় করা সেই লুপ্ত-স্বভাব পামরদিগেরই কার্য্য ।

একদা কএক ব্যক্তি মহারাজ সত্যবানের সমিধানে গমন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিয়াছিল, মহারাজ ! একজন কন্যাগ্রহণ করিবার নিমিত্ত শুদ্ধ প্রদান করিয়া যদি

কলেবর পরিত্যাগ করে, তাহা হইলে ঐ কন্যাকে অথ সৎপাত্রে সমর্পণ করা যায় কি না ? আগাদিগের এই বিষয়ে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি উহা নিরাকরণ করুন । তখন ধৰ্ম্মপরায়ণ সত্যবান্ তাহাদের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে সজ্জনগণ শুদ্ধপ্রদাতা জীবিত থাকিলেও উৎকৃষ্ট পাত্র উপস্থিত হইলে তাহাকে অবিচারিত চিত্তে কন্যা সম্প্রদান করা কর্তব্য । যখন শুদ্ধপ্রদাতা জীবিত থাকিতেও এইরূপ ব্যবহার করিতে পারে, তখন তাহার মূঢ় হইলে যে পাত্রান্তরে কন্যাদান করিবে, তাহার আর সংশয় কি ? কন্যাকর্তা কন্যাকে এক পাত্রে সমর্পণ করিবার অভিলাষে তাহার পাণিগ্রহণের পূর্বক পাণিগ্রহণার্হ অবাস্তুর কার্য্য অনুষ্ঠান করিয়াও যদি অন্তের হস্তে তাহাকে সমর্পণ করেন, তাহা হইলে তাঁহাকে কখনই দোষে লিপ্ত হইতে হয় না ; কেবল মিথ্যাবাক্য-প্রয়োগ দোষে দূষিত হইতে হয় । ফলতঃ সপ্তপদী গমন হইলেই বিবাহ সিদ্ধ হইয়া থাকে । যাহাকে জলপ্রদান পূর্বক কন্যাদান করা যায় এবং যে বিধিপূর্বক কন্যার পাণিগ্রহণ করে, কন্যা তাঁহারই ভাৰ্য্যা হয় । ব্রাহ্মণ অশুকুলা, মদৃশবংশোদ্ধবা, অগ্নিসমীপ-বর্তিনী কন্যাকে সপ্তপদী গমন পূর্বক বিবাহ করিবেন ।

### পঞ্চচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কোন ব্যক্তি কোন কন্যার পাণিগ্রহণার্হ শুদ্ধ

প্রদান পূর্বক বিদেশে গমন করিয়া বহু কাল বাস করিলে ঐ কন্যার পিতার কর্তব্য কি, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যদি কন্যার পিতা বরপক্ষীয়দিগকে শুদ্ধপ্রত্যর্পণ না করেন, তাহা হইলে তিনি কখনই অন্যকে ঐ কন্যা প্রদান করিতে পারেন না। শুদ্ধদাতাই তাহার সম্পূর্ণ অধিকারী। ঐরূপ স্থলে ঐ কন্যা শুদ্ধদাতার উপকারার্থ ন্যায়ানুসারে অথ পুরুষ দ্বারা সম্মান উৎপন্ন করিয়া লইতে পারে; কিন্তু অথ কেহই বিধি পূর্বক উহার পাণিগ্রহণ করিতে পাবে না। যে সকল কন্যার নিমিত্ত কেহ শুদ্ধ প্রদান না করে, তাহারা কোন কারণ বশত বহুদিন অনুচ্চা থাকিলে পিতার অনুমতি ক্রমে আপনাই পতি মনোনীত করিয়া ধইতে পারে; কিন্তু অনেকেই ঐ কার্য নিতান্ত নিন্দনীয় বলিয়া কীর্তন করেন। পূর্বের সাণিত্রী যে, পিতার আজ্ঞানুসারে নানাস্থান পরিভ্রমণ পূর্বক স্বয়ং মনোনীত পতিকে বরণ করিয়াছিলেন। ধর্ম্যজ্ঞ মহাশ্বাদিগের মধ্যে অনেকেই ঐ কার্যের নিন্দা করিয়া থাকেন। মহাশ্বা জনকের পৌত্র স্ক্রতু কহিয়া গিয়াছেন, কন্যাকে বর অন্বেষণ করিতে অনুমতি প্রদান করা পিতার অতিশয় গর্হিত ও শাস্ত্রবিরুদ্ধ কর্ম। সাধু ব্যক্তির ঐরূপ কার্যের অনুষ্ঠানে একান্ত পরাধুর্ন হইয়া থাকেন। স্ত্রীলোকের অস্বাতন্ত্র্যধর্মের খণ্ডনকেই আন্তর ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ঐ ধর্ম নিতান্ত গর্হিত। পূর্বকালে

নিবাহকার্যে কেহই ঐরূপ পদ্ধতির অনুমরণ করেন নাই। ভার্য্যা ও পতির পরস্পর সম্বন্ধ অতিশয় সূক্ষ্ম; কিন্তু রতি স্ত্রীপুরুষমাত্রেয়ই সাধারণ ধর্ম। অতএব কেবল রতির নিমিত্ত স্বতন্ত্র স্ত্রীর পাণিগ্রহণ করা কখনই কর্তব্য নহে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! অপুত্রক ব্যক্তির কন্যাই পুত্রস্বরূপ। অতএব কন্যাসত্ত্বে অন্যে তাহার ধনাধিকারী হইতে পারে কি না? তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! পুত্র আশ্রয়রূপ ও দুহিতা পুত্র হইতে ভিন্ন নহে। অতএব দুহিতৃসত্ত্বে কখনই অন্যে অপুত্রকের ধনাধিকারী হয় না। মাতার যৌতুক ধনে কন্যারই সম্পূর্ণ অধিকার। দৌহিত্র পিতা ও মাতামহ উভয়েরই পিণ্ডদান করিতে পারে, এই নিমিত্ত অপুত্রকের ধনে দৌহিত্র ভিন্ন অন্যের অধিকার নাই। ধর্ম্যশাস্ত্রানুসারে পুত্র ও দৌহিত্র উভয়ই সমান। কন্যাকে পুত্ররূপে কল্পনা করিবার পর যদি কোন ব্যক্তির পুত্র উৎপন্ন হয়, তাহা হইলে সেই ব্যক্তির ধন পাঁচ ভাগ করিয়া দুই ভাগ কন্যা ও তিন ভাগ পুত্র গ্রহণ করিবে। আর যদি কোন ব্যক্তি কন্যাকে পুত্ররূপে কল্পনা করিবার পর দত্তক পুত্রাদি গ্রহণ করে, তাহা হইলে তাহার ধন পাঁচ অংশ করিয়া তিন অংশ কন্যা ও দুই অংশ পুত্র গ্রহণ করিবে। কারণ দত্তক পুত্রাদি অপেক্ষা ঔরসী কন্যা শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। কল্পা শিক্তীতা হইলে, তাহার গর্ভে

অসূয়াপরতন্ত্র, অধর্মনিষ্ঠ, পরস্বাপহারী কুস-  
স্তান সমুদায় উৎপন্ন হয় ; অতএব তাহারা  
দৌহিত্রিকধর্মশাস্ত্রাদি কখনই মাতামহের  
ধনাদিকারী হইতে পারে না ; কেবল  
পিতৃধনেই তাহাদিগের অধিকার থাকে ।  
ধর্মশাস্ত্রবিশারদ ধর্মপরায়ণ মহাত্মা যম  
কহিয়াছেন, যে যে ব্যক্তি মনলোভে স্বীয়  
পুত্রকে বিক্রয় করে, অথবা জীবিকানির্ব্বা-  
হের নিমিত্ত পক্ষী লইয়া কন্যাদান করে,  
তাহাকে কালসূক্ষ্মাখ্য ঘোরতর সপ্তনরকে  
নিপতিত হইয়া ঐক্লম মৃত্র ও পুনীম ভক্ষণ  
করিতে হয় । বরের নিকট গোমিথুনরূপ  
শুদ্ধগ্রহণ করিয়া তাহাকে কন্যা ও ঐ  
গোমিথুন প্রদান করাই আর্ব বিবাহের  
নিয়ম । কেহ কেহ ঐ গোমিথুন গ্রহণকে  
শুদ্ধ বলিয়া নির্দেশ করেন না এবং কেহ  
কেহ কঠিয়া থাকেন, কন্যার পিতা বরের  
নিকট অল্প বা বহুদান গ্রহণ করেন, তাহাকে  
বিক্রয়জনিত পাপে অবশ্যই লিপ্ত হইতে  
হয় । কেহ কেহ এই ধর্মের অনুষ্ঠান  
করিয়া গিয়াছেন বটে ; কিন্তু ইহাকে সনা-  
তন ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করা যায় না ।  
সন্তানবিক্রয়ের কথা দূরে থাকুক, পশু-  
বিক্রয় করাও কর্তব্য নহে । ইহলোকে  
অধর্মলক্ষ্যার্থ দ্বারা কোন কার্য সিদ্ধি হই-  
বার সম্ভাবনা নাই । কেহ কেহ বলপূর্ব্বক  
কন্যাহরণ করিয়া বিবাহ করে । ঐরূপ  
বিবাহকে রাক্ষস বিবাহ বলিয়া নির্দেশ  
করা যায় । ঐরূপ বিবাহ করিলে নিশ্চয়ই  
অন্ধতমস নরকে নিপতিত হইতে হয় ।

## ষট্চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! পণ্ডিতেরা কঠিয়া থাকেন  
যে, দক্ষের মতে বর যদি কন্যাকে অল-  
ঙ্কারাদি প্রদান পূর্ব্বক নিবাহ করে, তাহা  
হইলে কন্যাকর্ত্তাকে শুদ্ধগ্রহণজন্য দোষে  
দূষিত হইতে হয় না । কারণ অলঙ্কারাদি  
দ্বারা কন্যাকে বিভূষিত করা পিতা, ভ্রাতা,  
ঋণুর ও দেবপ্রভৃতির অবশ্য কর্তব্য  
কর্ম্ম । স্ত্রীকে সর্ব্বতোভাবে আচ্ছাদিত করা  
স্বামীর অবশ্য কর্তব্য । যদি স্ত্রী পুংস্বরের  
প্রতি অনুরক্ত ও তাহার সমাগমে প্রীত না  
হয়, তাহা হইলে সেই অপ্রীতিনিবন্ধন সে  
কখনই সন্তানলাভে সমর্থ হয় না । অত-  
এব নিয়ত মহিলাগণের প্রীতিসম্পাদন  
ও তাহাদিগকে প্রতিপালন করা অবশ্য  
কর্তব্য । যাহারা কামিনীগণের যথার্থ  
সৎকার করে, দেবতারা তাহাদের প্রতি  
প্রীতি প্রকাশ করিয়া থাকেন । আর  
যাহারা কামিনীগণের অনাদর করে, তাহা-  
দের কোন কার্যই ফলোপধায়ক হয় না ।  
কুলকামিনীগণ অনুতাপ করিলে কুল  
একেবারে বিনষ্ট হইয়া যায় । কামিনী-  
গণ যে যে গৃহে শাপ প্রদান করে, তৎ-  
সমুদায় নিশ্চয়ই শ্রীভ্রষ্ট ও উৎসন্ন হয় ।  
মহাত্মা মনু দেবলোকে গমন করিবার সময়  
পুরুষদিগের হস্তে স্ত্রীলোকদিগকে সমর্পণ  
করিয়া কহিয়াছিলেন, মানবগণ । স্ত্রীজাতি  
নিতান্ত দুর্ব্বল, সত্যপরায়ণ ও প্রিয়কারী ।  
উভদিগের মধ্যে কতকগুলি নিতান্ত ঈর্ষা-  
পরতন্ত্র, মানলাভার্থী, প্রচণ্ডস্বভাব, অর্ববে

চক ও অগ্রিয় কার্যে নিরত ; অল্পমাত্র  
 চেষ্টা করিলেই উহাদিগের ধর্ম নষ্ট করা  
 যায়। অতএব তোমরা প্রযত্নসহকারে  
 উহাদিগকে রক্ষা কর। উহারা সততই  
 সম্মানলাভের ইচ্ছা করে ; অতএব উহা-  
 দিগকে সম্মান করা অতিশয় কর্তব্য।  
 স্ত্রীজাতিই ধর্মলাভের কারণ। উহারাই  
 উপভোগাদি সমুদায়ের মূল। অতএব  
 উহাদিগের পরিচর্যা ও সম্মান করা  
 শ্রেয়ঃ। অপত্যোৎপাদন, অপত্য উৎপন্ন  
 হইলে তাহার প্রতিপালন, লোকযাত্রাবিধান  
 স্ত্রীলোক হইতেই সমাহিত হইয়া থাকে।  
 তাহাদিগকে সম্মান করিলে সমুদায় কার্য  
 নিশ্চয়ই সুসিদ্ধ হয়। একদা বিদেহরাজ-  
 ছুহিতা কহিয়াছিলেন, স্ত্রীজাতির যজ্ঞ,  
 ব্রাহ্ম ও উপবাস কিছুই অনুষ্ঠান করিতে  
 হয় না, উহাদিগের আগ্নিশুক্রমাই পরম  
 ধর্ম। উহারা সেই ধর্মপ্রভাবে স্বর্গলাভ  
 করিতে পারে। বিদেহরাজছুহিতার এই  
 বাক্য দ্বারা স্ত্রীলোকের ভর্তৃশরায়ণতা  
 সবিশেষ সপ্রমাণ হইতেছে। স্ত্রীলোককে  
 কুমারিকাবস্থায় পিতা, যৌবনাবস্থায় ভর্তা  
 ও বৃদ্ধকালে পুত্র রক্ষা করিবে, উহাদিগকে  
 স্নাতস্ন্যপ্রদান কদাচ বিধেয় নহে। যিনি  
 শ্রেয়োলাভার্থী, তিনি স্ত্রীলোকদিগকে সৎ-  
 কার করিবেন। উহারা লক্ষ্মীস্বরূপ,  
 অতএব উহাদিগকে প্রতিপালন করিলে  
 লক্ষ্মীকে প্রতিপালন ও উহাদিগকে নিগ্রহ  
 করিলে লক্ষ্মীকে নিগ্রহ করা হয়।

## সপ্তচত্বারিংশতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি  
 সমুদায় শাস্ত্রনির্ণয়ই অবগত আছেন। ধর্ম-  
 সংশয় উপস্থিত হইলে আপনিই তাহার  
 সিদ্ধান্ত করিয়া দেন। আমার কোন বিষয়  
 জ্ঞাত হইতে ইচ্ছা হইলে আমি আর  
 কাহাকেই জিজ্ঞাসা করি না। এক্ষণে  
 আপনার নিকট প্রশ্ন করিতেছি, আপনি  
 তাহার উত্তর প্রদান করুন। ব্রাহ্মণের  
 চারিটী ভার্য্যা বিহিত আছে, ব্রাহ্মণী,  
 ক্ষত্রিয়া, বৈশ্যা ও শূদ্রা। ঐ সমস্ত স্ত্রীর  
 গর্ভে ব্রাহ্মণের যে সকল পুত্র উৎপন্ন হয়,  
 তাহাদিগের মধ্যে কে কি পরিমাণে পৈতৃক  
 ধন অধিকার করিবে? আপনি তাহা  
 শাস্ত্রানুসারে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! ব্রাহ্মণ,  
 ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যা এই তিন বর্ণে বিবাহ  
 করাই ব্রাহ্মণের প্রশস্ত। তিনি চিত্ত-  
 বিভ্রম, লোভ বা মত্তোত্তাপ বাসনায় শূদ্রার  
 পাণিগ্রহণ করিতে পারেন, কিন্তু উহা  
 শাস্ত্রের অনুমোদিত নহে। শাস্ত্রে নির্দিষ্ট  
 আছে যে, ব্রাহ্মণ শূদ্রাসন্তোগ করিলে  
 অধোগতি প্রাপ্ত হন ; অতএব ঐরূপ স্থলে  
 বিধানানুসারে পাপশাস্তির নিমিত্ত প্রায়-  
 শ্চিত্ত করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য। যদি  
 শূদ্রার গর্ভে ব্রাহ্মণের পুত্র উৎপন্ন হয়,  
 তাহা হইলে তাঁহাকে শূদ্রাসন্তোগবিহিত  
 প্রায়শ্চিত্ত অপেক্ষা দ্বিগুণ প্রায়শ্চিত্ত করিতে  
 হইবে। এক্ষণে ব্রাহ্মণী, ক্ষত্রিয়া, বৈশ্যা  
 ও শূদ্রার প্রকৃত পুত্রগণের মধ্যে



ব্রাহ্মণের ধন হইতে যে যেরূপ অংশ গ্রহণ করিবে, তাহা কীর্তন করিতেছি, গ্রহণ কর।

ব্রাহ্মণীর গর্ভসমুত্ত পুত্র অগ্রে পিতৃ-ধন হইতে স্ত্রীলক্ষণ বৃষ ও যানপ্রভৃতি উৎকৃষ্ট বস্তুসকল স্রোতাংশ স্বরূপ অধিকার করিবে। তৎপরে যে ধন অবশিষ্ট থাকিবে, তাহা দশ অংশ করিতে হইবে। সেই দশ অংশ হইতেও ব্রাহ্মণীগর্ভসমুৎপন্ন পুত্র চারি অংশ গ্রহণ করিবে; ক্ষত্রিয়ার গর্ভ-সমুৎপন্ন পুত্র ব্রাহ্মণ হইয়াও অসবর্ণার গর্ভে উৎপন্ন হইয়াছে বলিয়া তিন অংশ গ্রহণ করিবে; বৈশ্যাগর্ভসমুত্ত পুত্র দুই অংশ অধিকার করিবে এবং শূদ্রার গর্ভে যাহার জন্ম হইয়াছে, সে একাংশমাত্র গ্রহণ করিবে। যদিও শূদ্রার গর্ভে ব্রাহ্মণের ঔরসে সমুৎপন্ন পুত্র পৈতৃক ধন গ্রহণের একান্ত অনুপযুক্ত, তথাপি তাহাকে দয়া করিয়া অল্পমাত্র ধন প্রদান করা কর্তব্য। হে ধর্ম্মরাজ! ব্রাহ্মণের ধন দশ অংশ করিয়া সবর্ণা ও অসবর্ণার গর্ভজাত পুত্রেরা এইরূপে অধিকার করিবে। যে স্থলে সকল পুত্রই সমানবর্ণা হইতে উৎপন্ন হইবে, সে স্থলে পিতৃধনের সমান অংশ কল্পনা করাই নিষেধ। শূদ্রাভ্যন্তর শয় দগ প্রভৃতি সদগুণ-বিরহিত বলিয়া ব্রাহ্মণস্ব লাভে বঞ্চিত হইয়া থাকে। আর তিন বর্ণ হইতে ব্রাহ্মণের ঔরসে যাহারা জন্ম গ্রহণ করে, তাহারা ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিগণিত হয়। শাস্ত্রে ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারি বর্ণই নির্দিষ্ট আছে; পঞ্চম বর্ণ নাই।

এই চারি বর্ণেরই মধ্যে শূদ্র নিকৃষ্ট বর্ণ। এই নিমিত্ত শূদ্রাপুত্র ব্রাহ্মণের ধন হইতে দশ অংশের একাংশমাত্র গ্রহণ করিবে। তাহাও আবার পিতা যদি স্নেচ্ছামুসারে প্রদান করেন, তাহা হইলে গ্রহণ করিতে পারিবে। নতুবা সে স্বতঃপ্রবৃত্ত হইয়া কদাচ তাহাতে হস্ত প্রসারণ করিতে সমর্থ হইবে না। তথাচ শূদ্রাপুত্রকে নিতান্ত বঞ্চিত না করিয়া পৈতৃক ধন হইতে যৎ-কিঞ্চিৎ প্রদান করা পিতার সর্বতোভাবে জ্ঞেয়স্বব। দয়া পরম ধর্ম্ম; দয়া যে স্থানে প্রদর্শিত হউক না কেন, বহুগুণ উৎপাদন করিয়া থাকে। দয়ার পাত্রাপাত্র বিচার নাই। ততরাং শূদ্র নিকৃষ্টজাতি হইলেও করুণাপরতন্ত্র হইয়া তাহাকে পৈতৃক ধন-লাভের আশা হইতে এককালে নিরাশ করা কর্তব্য নহে। ব্রাহ্মণের ঔরসে অন্য বর্ণ হইতে পুত্র উৎপন্ন হউক, বা নাই হউক, শূদ্রাগর্ভজাত পুত্রকে দশমাংশের অধিক প্রদান করা কদাপি কর্তব্য নহে। যদি ব্রাহ্মণের তিন বৎসরের আহারসাধনো-পযোগী ধন হইতে কিছু অতিরিক্ত থাকে, তাহা হইলে তিনি তদ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করি-বেন। ধন বৃথা ব্যয় করা তাঁহার কর্তব্য নহে। সহধর্ম্মিণীকে তিন সহস্র মুদ্রার অধিক প্রদান করা ভর্তার অবিধেয়। সহ-ধর্ম্মিণী সেই ভর্তৃদত্ত ধন যথেষ্ট ব্যয় করিতে পারিবে। পতি লোকান্তর প্রাপ্ত হইলে স্ত্রী পতিধনের উত্তরাধিকারিণী হইয়া উহা কেবল উপভোগ করিবে, উহার বিক্র-য়াদি করিবার অধিকার তাহার কিছুমাত্র



নাই। ভর্তৃমন অপহরণ করা জীর কঠব্য নহে। তাহার যা কিছু পিতৃদত্ত ধন থাকিবে, তাহার লোকান্তর প্রাপ্তি হইলে তাহার কন্য তৎসমুদায় অধিকার করিবে। হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট ধনবিভাগ ধর্ম্ম কীর্ত্তন করিলাম, এই ধর্ম্ম সর্বশেষ অবগত হইয়া ধন বৃথা ব্যয় করা কঠব্য নহে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যখন ব্রাহ্মণের ঔরসে শূদ্রার গর্ভে সমুত পুত্রের পৈতৃক ধনে অধিকার নাই, তখন তাহাকে দশমাংশ প্রদান করিবার প্রয়োজন কি এবং ব্রাহ্মণ হইতে ব্রাহ্মণী, ক্ষত্রিয়া ও বৈশ্যার যে সমুদায় পুত্র জন্মগ্রহণ করে, তাহারা সকলেই ব্রাহ্মণ বলিয়া পরিগণিত হয়, তখন কি নিমিত্ত তাহাদিগের পৈতৃক ধনে সমান অধিকার নাই, আপনি তাহা আমার নিকট বিশেষ রূপে কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! যদিও সমুদায় ভাৰ্য্যাই আদরের পাত্র বলিয়া দারানামে অভিহিত হয়, তথাপি ব্রাহ্মণীকেই সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিতে হইবে। ব্রাহ্মণ অগ্রে ক্ষত্রিয়াদি তিন বর্ণে বিবাহ করিয়া পশ্চাৎ ব্রাহ্মণীকে বিবাহ করিলেও ব্রাহ্মণী সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও মান্য হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণী বিদ্যমান থাকিতে অন্য ভাৰ্য্যা স্বীয় গৃহে কখনই ভর্তার স্নানীয় দ্রব্য, কেশসংস্কার দ্রব্য, দম্ভধাবন, অগ্নি ও হব্যকব্য প্রভৃতি বস্তু রক্ষা করিতে পারে না। ব্রাহ্মণীই ভর্তাকে বস্ত্র, অভরণ, মাল্য, অন্ন ও পানীয় প্রদান করিবেন। মহাত্মা মনুর প্রণীত

শাস্ত্রে এই সনাতন ধর্ম্ম দৃষ্ট হইয়াছে। যদি কোন ব্রাহ্মণ কামপরতন্ত্র হইয়া ইহার অন্যথাচরণে প্রবৃত্ত হন, তাহা হইলে তাঁহাকে মতঙ্গের ন্যায় চণ্ডালস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। যদিও ক্ষত্রিয়ার গর্ভসমুত পুত্রকে ব্রাহ্মণীগর্ভসমুত পুত্রের তুল্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া গিয়াছে, তথাপি ব্রাহ্মণী শ্রেষ্ঠবর্ণসমুত বলিয়া তাহার গর্ভসমুত পুত্রকে অবশ্যই শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিতে হইবে। ব্রাহ্মণী-গর্ভসমুত পুত্রই সর্বপ্রধান। এই নিমিত্ত সে পিতৃ-ধন হইতে উৎকৃষ্ট বস্তু সমুদায় ও অবশিষ্ট ধন দশ ভাগ করিয়া তাহার চারি ভাগ গ্রহণ করিতে পারে। ক্ষত্রিয়া যেমন ব্রাহ্মণীর তুল্য নহে, তদ্রূপ বৈশ্যা কখনই ক্ষত্রিয়ার তুল্য সম্মানাস্পদ হইতে পারে না। রাজ্য, কোষ ও সমাগরা পৃথিবীতে ক্ষত্রিয়ার অধিকার থাকে। ক্ষত্রিয় রাজপদে অধিরূঢ় হইয়া স্বধর্ম্মানুসারে প্রভূত ঐশ্বর্য লাভ করিতে পারে। ক্ষত্রিয় ভিন্ন কেহই প্রজাগণকে রক্ষা করিতে সমর্থ হয় না। ক্ষত্রিয় ঋষিপ্রণীত সনাতন ধর্ম্ম পরিজ্ঞাত হইয়া দেবতাদিগের মান্য ব্রাহ্মণগণকে যথাবিধি পূজা করিয়া থাকেন। ক্ষত্রিয়ই সমুদায় বর্ণের রক্ষাকর্তা। লোকের ধন ও সৌখিন্যাদি দক্ষ্যগণ কর্তৃক সমাক্রান্ত হইলে ক্ষত্রিয়ই তৎসমুদায় রক্ষা করিয়া থাকে। অতএব বৈশ্যার গর্ভজাত পুত্র অপেক্ষা যে, ক্ষত্রিয়ার গর্ভজাত পুত্র শ্রেষ্ঠ তাহার আর সন্দেহ কি? অতএব ক্ষত্রিয়ার গর্ভজাত পুত্রই বৈশ্যগর্ভসমুত পুত্র অপেক্ষা

অধিক পরিমাণে পৈতৃক ধন গ্রহণ করিতে পারে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি ব্রাহ্মণের নিয়ম সমুদায় বিধিপূর্বক কীর্তন করিলেন, এক্ষণে ক্ষত্রিয়াদি তিন বর্ণের নিয়মও গ্রহণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে, অতএব তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ক্ষত্রিয়গণ ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই দুই বর্ণেই বিধিপূর্বক বিবাহ করিবে। উহারা কামপরতন্ত্র হইয়া শূদ্রাদিগকেও পত্নীত্বে প্রতিগ্রহ করিতে পারে; কিন্তু উহা শাস্ত্রসম্মত নহে। যে ক্ষত্রিয় সর্বণা, বৈশ্য ও শূদ্রা এই ত্রিবিধ পত্নীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন করিবেন, তাহার ধন আট ভাগে বিভক্ত হইবে। ঐ আট ভাগের মধ্যে ক্ষত্রিয়গর্ভসম্বৃত পুত্র চারি ভাগ, বৈশ্যগর্ভসম্বৃত পুত্র তিন ভাগ এবং শূদ্রার গর্ভসম্বৃত পুত্র একভাগমাত্র গ্রহণ করিবে। কিন্তু পিতা এদান না করিলে শূদ্রাগর্ভজ পুত্র ঐ ধনের কিছুমাত্র গ্রহণ করিতে পারিবে না। ক্ষত্রিয়ের জয়লক্ষ্য ধনে ক্ষত্রিয়গর্ভসম্বৃত পুত্রেরই সম্পূর্ণ অধিকার।

বৈশ্যজাতি বৈশ্য ও শূদ্র এই দুই বর্ণে বিবাহ করিতে পারে। কিন্তু শূদ্রকে বিবাহ করা তাহার পক্ষে শাস্ত্রসম্মত নহে। যে বৈশ্য কৈশ্য ও শূদ্রা এই উভয়বিধ পত্নীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন করিবে তাহার ধন পাঁচ ভাগে বিভক্ত হইবে। তন্মধ্যে বৈশ্যগর্ভজাত পুত্র চারি ভাগ ও শূদ্রাগর্ভসম্বৃত পুত্র এক ভাগ গ্রহণ করিবে। কিন্তু

পিতার অনুমতি ব্যতীত শূদ্রাপুত্র কখনই ঐ ধনের একভাগ গ্রহণ করিতে পারিবে না। যাহা হউক, ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিনবর্ণ শূদ্রার গর্ভে যে সমুদায় পুত্র উৎপাদন করিবেন, তাহাদিগকে পৈতৃক ধনের অল্পমাত্র অংশ প্রদান করা তাহাদের অবশ্য কর্তব্য। শূদ্রজাতি কেবল সর্বণাকে বিবাহ করিতে পারে। শূদ্রের একমাত্র পুত্র উৎপন্ন হইলেও তাহার পৈতৃক ধন সমান অংশে বিভক্ত করিয়া লইবে। ফলতঃ সমুদায় বর্ণেরই সর্বণা গর্ভসম্বৃত পুত্রগণের পৈতৃক ধনে সমান অধিকার। তন্মধ্যে জ্যেষ্ঠপুত্র জ্যেষ্ঠাংশস্বরূপ এক ভাগ অধিক গ্রহণ করিতে পারে। সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা এইরূপ দায়ভাগবিধি নির্ণয় করিয়াছেন। সন্নীচিপুত্র মহাত্মা কশ্যপ কহিয়াছেন, যদি ব্রাহ্মণাদি বর্ণচতুষ্টয় ক্রমে ক্রমে অনেক সর্বণার পাণিগ্রহণ করেন, তাহা হইলে অগ্রে প্রথমার গর্ভসম্বৃত পুত্র জ্যেষ্ঠাংশ, সপ্তমার গর্ভসম্বৃত পুত্র মধ্যমাংশ ও কনিষ্ঠার গর্ভসম্বৃত পুত্র কনিষ্ঠাংশ গ্রহণ পূর্বক পরিশেষে অবশিষ্ট ধন সমান ভাগে বিভক্ত করিয়া লইবে। ফলতঃ সর্বণাগর্ভসম্বৃত পুত্রই সমুদায় পুত্র অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ।

## অষ্টচত্বারিংশতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ঋষি-ব্রোহ্ম, কাম ও বর্ণের অনভিজ্ঞতানিবন্ধন ভিন্ন ভিন্ন বর্ণের স্ত্রীপুরুষ পরস্পর সংসর্গে প্রবৃত্ত হওয়াতে বর্ণসঙ্করের উৎপত্তি হয়।

এক্কে আপনি সেই বর্ণসঙ্করদিগের ধর্ম্যকর্ম্য  
কিপ্রকার, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ভগবান্ প্রজা-  
পতি প্রথমে যজ্ঞের নিগিষ্ঠ ব্রাহ্মণাদি চারি  
বর্ণের সৃষ্টি করিয়া উহাদের কার্য্য সমুদায়  
নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন । ঐ বর্ণ চতু-  
ষ্টয়ের মধ্যে ব্রাহ্মণ চারি বর্ণের কন্মারই  
পাণিগ্রহণ করিতে পারেন । ব্রাহ্মণের  
ঐ চারি ভাৰ্য্যার মধ্যে ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে  
সমুদায় সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহারা ব্রাহ্মণ ;  
ক্ষত্রিয়ের গর্ভে যাহারা সমুৎপন্ন হয়,  
তাহারা মুর্দ্ধাভিষিক্ত, যাহারা বৈশ্যের গর্ভে  
জন্মগ্রহণ করে, তাহারা অশ্বর্ষ ও শূদ্রের  
গর্ভে যাহারা জন্মে, তাহারা পারশব বলিয়া  
কীর্তিত হইয়া থাকে । আপনার বংশসম্বৃত  
ব্যক্তিদিগের সেবা করা শূদ্রাপুত্রের অবশ্য  
কর্তব্য । শূদ্রা পুত্র বয়ঃজ্যেষ্ঠ হইলেও  
বিবিধ উপায় উদ্ভাবন করিয়া নষ্ট বিষয়ের  
উদ্ধার, সর্বদা ব্রাহ্মণীপুত্রাদির সেবা ও  
তাহাদিগকে ধনাদি দান করা তাহার  
কর্তব্য কর্ম্ম ।

ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়াদি তিন বর্ণের কন্মারই  
পাণিগ্রহণ করিতে পারে । তন্মধ্যে  
ক্ষত্রিয়ের গর্ভে যাহারা উৎপন্ন হয়, তাহারা  
ক্ষত্রিয় ; বৈশ্যের গর্ভে যাহারা সম্বৃত হয়,  
তাহারা সাহস্র্য এবং শূদ্রের গর্ভে যাহারা  
জন্মগ্রহণ করে, তাহারা উগ্র বলিয়া অভি-  
হিত হইয়া থাকে ।

বৈশ্য বৈশ্য ও শূদ্রের পাণিগ্রহণ করিতে  
পারে । তন্মধ্যে যাহারা বৈশ্যের গর্ভে জন্ম-  
গ্রহণ করে, তাহারা বৈশ্য এবং শূদ্রের গর্ভে

যাহারা সমুৎপন্ন হয়, তাহারা করণ বলিয়া  
কীর্তিত হইয়া থাকে । শূদ্র সর্বণী কন্মাত্র ভিন্ন  
আর কাহারও পাণিগ্রহণ করিতে পারে না ।  
শূদ্রের গর্ভসম্বৃত পুত্র শূদ্র বলিয়াই অভি-  
হিত হয় । যদি উৎকৃষ্ট বর্ণের কন্মার গর্ভে  
অপকৃষ্ট বর্ণের ঔরসে সন্তান সমুৎপন্ন হয়,  
তাহা হইলে ঐ সন্তান চারি বর্ণের নিম্ননীয়  
হইয়া থাকে । যদি ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণীর গর্ভে  
পুত্রোৎপাদন করে, তাহা হইলে ঐ পুত্র  
সূত বলিয়া কথিত হয় । রাজাদির স্তব পাঠ  
করা সূতের প্রধান কার্য্য । বৈশ্যের ঔরসে  
ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে সমুদায় সন্তান জন্মে,  
তাহারা বৈদেহক ও মৌদগল্য নামে অভি-  
হিত হইয়া থাকে । অমৃতঃপুর রক্ষণাবেক্ষণ  
করাই উহাদিগের কর্তব্য কর্ম্ম । উহাদিগের  
উপনয়নাদি সংস্কার নাই । শূদ্রের ঔরসে  
ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে সন্তান সমুৎপন্ন হয়,  
তাহারা চণ্ডাল বলিয়া পরিগণিত হইয়া  
থাকে । উহারা কুলের কলঙ্কস্বরূপ ; নগ-  
রের বহির্ভাগে বাস করাই উহাদের উচিত ।  
বধাই ব্যক্তিদিগকে হত্যা করা উহাদিগের  
প্রধান কার্য্য । যাহারা বৈশ্যের ঔরসে  
ক্ষত্রিয়ের গর্ভে জন্মগ্রহণ করে, তাহারা  
বাক্যজীবী বন্দী এবং যাহারা শূদ্রের ঔরসে  
সম্বৃত হয়, তাহারা মৎস্যজীবী নিষাদ বলিয়া  
অভিহিত হইয়া থাকে । শূদ্রের ঔরসে  
বৈশ্যের গর্ভে যে সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহাকে  
সূত্রধর বলিয়া কীর্তন করা যায় । সূত্র-  
ধরের নিকট দান গ্রহণ করা ব্রাহ্মণের  
কর্তব্য নহে ।

অশ্বর্ষাদি বর্ণসঙ্কর সমুদায় স্বজাতীয়

ভাষ্যেতে যে সমুদায় পুত্র উৎপন্ন করে, তাহারা তাহাদের স্বজাতি বলিয়া পরিগণিত হয়, আর উহারা আপনাদিগের অপেক্ষা নীচ জাতিতে সে সন্তান সমুদায় উৎপন্ন করে, তাহারা স্ব স্ব মাতৃজাতি প্রাপ্ত হইয়া থাকে। এইরূপে পুরুষ সমান জাতীয় স্ত্রীর গর্ভে যে পুত্র সমুদায় উৎপন্ন করে, তাহারা সজাতীয় ও অসমান জাতীয় স্ত্রীর গর্ভে যে সকল সন্তান উৎপন্ন করে, তাহারা বিজাতীয় বলিয়া পরিগণিত হয়। যেমন শূদ্র ব্রাহ্মণীতে গমন করিলে চণ্ডালনামক অতি নিকৃষ্ট বাহুজাতি সমুৎপন্ন হয়, তদ্রূপ ঐ বাহুবর্ণ আবার ব্রাহ্মণাদি চারি বর্ণের কন্যাতে গমন করিলে তাহাদের গর্ভে চণ্ডাল অপেক্ষা নিকৃষ্ট জাতি জন্মগ্রহণ করে।

এইরূপ ক্রমশঃ হীনজাতি হইতে পঞ্চদশবিধ হীনতর জাতির আবির্ভাব হয়। মগধ দেশীয় শৈবিকীর গর্ভে সূত্রধরের ঔরসে যে সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহারা শৈবিক বা আয়োগব নামে প্রসিদ্ধ হইয়া থাকে। উহাদের মধ্যে কতকগুলি রাজাদির প্রসাধনকার্য্য এবং কতকগুলি বাণুরা বন্ধন দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করে। ঐ শৈবিকীর গর্ভে বৈদেহের ঔরসে মদ্যকর, মৈরেষক, নিষাদের ঔরসে নৌকাজীবী মদগুর, চাণ্ডালের ঔরসে মৃতদেহরক্ষক খপাক, আয়োগবের ঔরসে মাংস, মৈরেষকের ঔরসে বাহুকর, মদগুরের ঔরসে ক্ষৌদ্র ও খপাকের ঔরসে সৌগন্ধ হইয়া থাকে। আয়োগবীগর্ভে বৈদেহের ঔরসে মায়াজীবী, নিষাদের ঔরসে মদ্রনাভ ও চণ্ডালের ঔরসে

পুকস সমুৎপন্ন হয়। উহাদের মধ্যে মায়া-জীবগণ নিতান্ত নিষ্ঠুর ব্যবহার ও ক্রুরতা-চরণ, মদ্রনাভেরা গর্দভযুক্ত যানে আরোহণ এবং পুকসেরা মৃতব্যক্তির বস্ত্র পরিধান ও ভগ্ন পাত্রে অন্ন, গর্দভ ও হস্তীর মাংস ভোজন করে। নিষাদীর গর্ভে বৈদেহের ঔরসে অরণ্যপশুঘাতক ক্ষুদ্র, চর্ম্মকারের ঔরসে কারাবর ও চণ্ডালের ঔরসে পাণ্ডু-সৌপাক সমুৎপন্ন হয়। পাণ্ডুসৌপাকেরা বংশ দ্বারা পাত্রাদি নিষ্কাণ করিয়া জীবিকা নির্বাহ করে। বৈদেহীর গর্ভে নিষাদের ঔরসে আহিণ্ডিকের ও চণ্ডালের ঔরসে সৌপাকের উৎপত্তি হয়। সৌপাকদিগের ব্যবহার চণ্ডালদিগের স্থায়, নিষাদীর গর্ভে সৌপাকের ঔরসে যে পুত্র জন্মে, তাহাকে অস্ত্রবসায়ী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। অস্ত্রবসায়ীগণ সতত স্থানে বাস করে। চণ্ডালদি নীচ জাতিরা উহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া থাকে।

হে ধর্ম্মরাজ ! পিতামাতার বর্ণ ব্যতীত ক্রম বশত এইরূপ বর্ণসঙ্কর উৎপন্ন হয়। ঐ সমস্ত বর্ণসঙ্করেরা প্রচ্ছন্নভাবে বা প্রকাশ্যেই অবস্থান করুক, কর্ম্ম দ্বারা উহাদিগকে জ্ঞাত হইতে হইবে। চারি বর্ণ ব্যতীত আর কোন জাতিরই ধর্ম্ম শাস্ত্রে নির্দিষ্ট নাই। জাতির সংখ্যা করা নিতান্ত স্কন্ধটন। যজ্ঞহীন সজ্জনসংসর্গশূন্য চাণ্ডালাদি বাহু-জাতি সমুদায় আপনাদের জাতিনিয়ম পরিত্যাগ পূর্ব্বক বিজাতীয় স্ত্রীদিগের সহিত সংসর্গ করাতে, অশেষবিধ বাহুজাতি সমুৎপন্ন হয়। ঐ সমুদায় জাতি স্ব স্ব কর্ম্মানু-

মারে জাতি ও জীবিকা প্রাপ্ত হয়। উহারা চতুষ্পাথ, শ্মশান, শৈল ও বৃক্ষসমূহে অবস্থান এবং লৌহনির্মিত অলঙ্কার ধারণ পূর্বক স্ব স্ব কার্য্য দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিয়া থাকে। উহাদিগকে কখন কখন অনুরূপ ভূষণ ধারণ করিতেও দেখা যায়। গো ব্রাহ্মণগণের যথোচিত সাহায্য, দয়া, সত্য, ক্ষমা ও আপনার দেহের সমতা পরিত্যাগ পূর্বক অন্যকে পরিত্রাণ এই কএকটি উহাদিগের সিক্তির লক্ষণ।

বুদ্ধিমান্ মনুষ্য মবর্ণা স্ত্রীতেই পুত্র উৎপাদন করিবেন। অমবর্ণা স্ত্রীতে পুত্র উৎপাদন করা শ্রেয়স্কর নহে। অমবর্ণার গর্ভজাত পুত্র পিতাকে নিতান্ত অবসন্ন করে। রমণীগণ কি বিদ্বান্, কি মুর্থ সকলকেই কামক্রোধের বশবর্তী করিয়া কুপথে নীত করে। পুরুষদুষণ স্ত্রীজাতির স্বভাব। অতএব বিচক্ষণ মনুষ্যেরা এই সমস্ত সবিশেষ অবগত হইয়া স্ত্রীলোকের প্রতি একান্ত আগন্তি প্রদর্শন করিবেন না।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যে ব্যক্তি উৎকৃষ্ট বর্ণের স্ত্রীর গর্ভে অপকৃষ্ট বর্ণের ঔরসে জন্মগ্রহণ পূর্বক আৰ্য্য ব্যক্তির ন্যায় রূপবেশাদি সম্পন্ন হয়, আমরা কিরূপে তাহাকে বর্ণসঙ্কর বলিয়া পরিজ্ঞাত হইব?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! যে ব্যক্তি যোনিসঙ্কর হইতে সমুৎপন্ন হয়, তাহার নীচত্ব তাহার আৰ্য্যালোক-বিরুদ্ধ কার্য্য দ্বারা অন্যায়সে উপলব্ধি হইতে পারে। এই জীবলোকে অনাৰ্য্যতা, অনাচার, ক্রুরতা ও যোগযজ্ঞাদিরাহিত্য পুরুষের নীচজাতিত্ব

প্রত্যাশিত করিয়া থাকে। যোনিসঙ্করসমূহ-পন্ন মনুষ্য, পিতা বা মাতা অথবা উভয়েরই স্বভাব অধিকার করে। উহারা কোনরূপেই আপনার নীচত্ব প্রচ্ছন্ন রাখিতে পারে না। উহারা পিতা বা মাতার ন্যায় রূপপরিগ্রহ করিয়া জন্মগ্রহণ করে এবং ব্যাভ্রাদি তিৰ্য্যগ্‌যোনি যেমন আপনার বীজগুণ পরিত্যাগ করে না, তদ্রূপ উহারা পিতা মাতার স্বভাব পরিত্যাগ করিতে পারে না। যোনিসঙ্কর হইতে অতি গোপনেও বাহ্যিক জন্ম হয়, সেও অল্প বা অধিকই হউক, জন্মদাতার স্বভাব অন্ত্যই প্রাপ্ত হইয়া থাকে। মনুষ্য নীচ জাতি হইতে উৎপন্ন হইয়া আৰ্য্যের ন্যায় আচারনিরত হইলেও তাহার জাতিস্বভাব নিকৃষ্টতা প্রকাশ করিয়া দেয়। বিবিধস্বভাবসম্পন্ন নানাকার্য্যনিরত মনুষ্য-মধ্যে ব্যবহার ও জাতি পরস্পর বিরুদ্ধ হইয়া থাকে। কখন নীচ জাতিতে উৎকৃষ্ট ব্যবহার ও কখন বা উৎকৃষ্ট জাতিতে নিকৃষ্ট ব্যবহার দৃষ্টিগোচর হয়। শাস্ত্রজ্ঞান নীচের নীচত্ব অপকর্ষণ করিতে সমর্থ হয় না এবং নীচ আপনার অনুরূপ কার্য্যানুষ্ঠান করিয়া কদাচই কোভ প্রকাশ করে না। উৎকৃষ্ট জাতি সমুৎপন্ন ব্যক্তি যদি অসচ্চরিত্র হয়, তাহার সম্বাদন করা কখনই কর্তব্য নহে। আর ক্ষুদ্র ও যদি ধর্ম্মপরায়ণ ও সচ্চরিত্র হয়, তাহার সৎকার করা শ্রেয়স্কর। মনুষ্য কুলশীল ও কার্য্য দ্বারা আপনার পরিচয় প্রদান করিয়া থাকে। আর তাহার কুল যদি কোন কারণবশত হীন দশায় নিপতিত হয়, তাহা

হইলে সে কার্য্য দ্বারা পুনরায় তাহা উদ্ধৃত  
করিয়া থাকে । অতএব যাহাতে সংকীর্ণ ও  
অন্যরূপ জ্ঞাতিতে সম্ভ্রান্তোৎপাদন করিতে  
না হয়, বিচক্ষণ মনুষ্য তদ্বিষয়ে নিরন্তর  
সামধান হইবেন ।

### একোনপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কীদৃশ  
ভাৰ্য্যাতে কীদৃশ পুত্র উৎপন্ন হয় ? পুত্র  
কয়প্রকার ? এবং অধ্যোঢ়াদি পুত্রে কাহার  
অধিকার ? পুত্রের নিমিত্ত মানবগণের  
সত্তত বিবাদ উপস্থিত হইয়া থাকে ; অত-  
এব আপনি ঐ সমুদায় সবিশেষ কীর্তন  
করিয়া আমার সংশয় ছেদন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ঔরসজাত পুত্র  
আত্মাস্বরূপ । যে স্ত্রী স্বামীর আত্মানুসারে  
অন্য পুরুষ দ্বারা পুত্র উৎপাদন করে,  
তাহার সেই পুত্র নিরুত্তর এবং যে স্ত্রী  
স্বামীর অনুমতিনিরপেক্ষ হইয়া জার দ্বারা  
পুত্র উৎপাদন করে তাহার সেই পুত্র  
প্রসূতিজ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে ।  
পতিত ব্যক্তি স্বীয় ভাৰ্য্যার গর্ভে পুত্র উৎ-  
পাদন করিলে ঐ পুত্র পতিতজ বলিয়া  
অভিহিত হয় । বিনামূল্যে অন্য হইতে  
যে পুত্রকে লাভ করা যায়, তাহাকে দত্তক  
পুত্র এবং মূল্য দ্বারা যে পুত্রকে প্রাপ্ত  
হওয়া যায়, তাহাকে ক্রীত পুত্র বলিয়া  
কীর্তন করা যাইতে পারে । যদি কোন  
ব্যক্তি গর্ভবতী স্ত্রীর প্রাণিগ্রহণ করে, তাহা  
হইলে তাহার ঐ স্ত্রীর গর্ভজাত পুত্রকে  
অধ্যোঢ় কহে । অবিবাহিতা কুমারীর গর্ভ-

জাত পুত্রকে কানীন বলিয়া নির্দেশ করা  
যায় । এই সমুদায় ভিন্ন ছয় প্রকার  
অপধ্বংসজ পুত্র ও ছয় প্রকার অপসদ  
পুত্র আছে ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কীদৃশ  
পুত্রগণকে অপধ্বংসজ ও অপসদ বলিয়া  
নির্দেশ করা যায়, আপনি তাহা সবিস্তরে  
আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ব্রাহ্মণজাতি  
ক্ষত্রিয়া, বৈশ্যা ও শূদ্রা এই তিন স্ত্রীর গর্ভে  
যে ত্রিবিধ পুত্র, ক্ষত্রিয়জাতি বৈশ্যা ও শূদ্রা  
এই দুই স্ত্রীর গর্ভে যে দ্বিবিধ পুত্র এবং  
বৈশ্যা জাতি শূদ্রার গর্ভে যে একবিধ পুত্র  
উৎপাদন করে, পণ্ডিতেরা সেই ছয় প্রকার  
পুত্রকেই অপধ্বংসজ বলিয়া নির্দেশ করিয়া  
থাকেন । শূদ্রজাতি ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে পুত্র  
উৎপাদন করে, তাহাকে চণ্ডাল, ক্ষত্রিয়ার  
গর্ভে যে পুত্র উৎপাদন করে, তাহাকে  
ব্রাত্য এবং বৈশ্যার গর্ভে যে পুত্র উৎপাদন  
করে তাহাকে চল বলিয়া নির্দেশ করা  
যাইতে পারে । বৈশ্যা জাতি হইতে ব্রাহ্মণীর  
গর্ভজাত পুত্র মাগধ ও ক্ষত্রিয়ার গর্ভজাত  
পুত্র বালক বলিয়া অভিহিত হয় এবং  
ক্ষত্রিয়ার ঔরসে ও ব্রাহ্মণীর গর্ভে যে পুত্র  
উৎপন্ন হয়, সেই পুত্র সূত বলিয়া নির্দিষ্ট  
হইয়া থাকে । পণ্ডিতেরা এই ছয় প্রকার  
পুত্রকেই অপসদ বলিয়া কীর্তন করেন ।  
এই আমি তোমার নিকট ছয়প্রকার অপ-  
ধ্বংসজ ও ছয়প্রকার অপসদ পুত্রের বিষয়  
কীর্তন করিলাম ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! যদি



কেহ পরস্ত্রীতে পুত্র উৎপাদন করে, তাহা হইলে সেই পুত্রের অধিকারী কে হইবে ?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যদি কেহ পরস্ত্রীর গর্ভে পুত্র উৎপাদন করে, তাহা হইলে সেই পুত্র উৎপাদকেরই হইবে ; কিন্তু যদি উৎপাদক ঐ পুত্রকে পরিত্যাগ করে, তাহা হইলে ঐ পুত্র যাহার গর্ভে জন্মিলে, তাহার পাণিগ্রহীতার হইবে। আর যদি কেহ কোন গর্ভবতী কামিনীর পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে ঐ গর্ভজাত পুত্র উৎপাদক কর্তৃক পরিত্যক্ত না হইলেও ঐ কামিনীর পাণিগ্রহীতার হইবে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আমি বাল্যাবধি অবগত আছি যে, আপনার স্ত্রীতেই হউক বা পরস্ত্রীতেই হউক যে ব্যক্তি রোতঃসেক করে, ঐ রোতোজন্মিত পুত্র তাহারই হইয়া থাকে। কিন্তু আপনি যে এক্ষণে কহিলেন, লোক পরস্ত্রীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন পূর্বক তাহাকে পরিত্যাগ করিলে তাহার জননীর পাণিগ্রহীতার হইবে এবং যদি কেহ গর্ভবতী রমণীর পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে ঐ গর্ভজাত পুত্র পাণিগ্রহীতার হইবে, ইহার কারণ কি ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! যদি কেহ পরস্ত্রীর গর্ভে পুত্রোৎপাদন পূর্বক কোন কারণবশত তাহাকে পরিত্যাগ করে, তাহা হইলে ঐ পরিত্যক্ত পুত্র তাহার অধিকার থাকিবার সম্ভাবনা কি ? আর যদি কেহ পুত্রলাভার্থী হইয়া গর্ভবতী কামিনীর পাণিগ্রহণ করে, তাহা হইলে ঐ গর্ভজাত পুত্র তাহার হইবে না কেন ? ঐ গর্ভজাত পুত্র

যদিও মাতার উৎপাদকের সম্পূর্ণ লক্ষণ লক্ষিত হয়, তাহা হইলেও ঐ পুত্র উহার জননীর পাণিগ্রহীতারই হইবে। ঐরূপ পুত্রকে অধ্যোঢ় পুত্র কহে। কৃতক পুত্র উৎপাদক বা জননীর কিছুমাত্র অধিকার নাই ; যে ব্যক্তি তাহাকে গ্রহণ ও ভরণ-পোষণ করে, সে তাহারই হয়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কৃতক পুত্র কি প্রকার ? ভীষ্ম কহিলেন ধর্ম্মরাজ ! যে পুত্রকে তাহার উৎপাদক বা জননী গুপ্তভাবে পরিত্যাগ করে, সেই পুত্রকে যদি কেহ দয়াপরবশ হইয়া গ্রহণ ও লালনপালন করে এবং ঐ সময় অনুসন্ধান করিয়াও তাহার উৎপাদক বা জননীর নির্ণয় করিতে না পারে, তাহা হইলে ঐ পুত্র গ্রহীতার কৃতক পুত্র হয়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কৃতক পুত্রের নামকরণ বিবাহ ও অন্যান্য সংস্কার কিরূপে সম্পাদিত হইবে ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! যদি ঐ পুত্রের নামকরণাদি সংস্কারের পূর্বে গ্রহীতা উহার জননীর গোত্র ও বর্ণাদি অবগত হন, তাহা হইলে তিনি ঐ গোত্র অনুসারে তাহার নামকরণাদি সংস্কার ও ঐ বর্ণের কন্যার সহিত তাহার বিবাহ সম্পাদন করিবেন। আর যদি তিনি তাহার জননীর গোত্র ও বর্ণাদি পরিজ্ঞাত না হন, তাহা হইলে আপনার গোত্রানুসারেই ঐ পুত্রের নামকরণাদি সংস্কার সম্পাদন পূর্বক আপনার বর্ণের কন্যার সহিত তাহার বিবাহ দিবেন। অধ্যোঢ় ও কানীন এই উভয়বিধ পুত্র অতি

নিরুদ্ভূত । ব্রাহ্মণাদি বর্ণচতুষ্টয় ঐ উভয়বিধ পুত্র এবং ক্ষেত্রজ ও অপসদ পুত্রের নাম-করণাদি সংস্কার আপনাদের গোত্রানুসারে সম্পাদিত করিবেন । হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার প্রার্থনারূপ উত্তর প্রদান করিলাম । অতঃপর আর তোমার কি শ্রবণ করিতে অভিলাষ আছে, প্রকাশ কর ।

### পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! পরপীড়া দর্শনে কিরূপ ক্রেশ হয় ? যাহাদের সহিত একত্র বাস করা যায়, তাহাদের প্রতি কিরূপ স্নেহ জন্মে ? এবং গোসমুদায়ের মাহাত্ম্যই বা কিরূপ ? আপনি এই কয়েকটি বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি এই স্থলে নহ্মচ্যবনসংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । উহা শ্রবণ করিলেই তোমার এই বিষয় সম্পূর্ণ হৃদয়ঙ্গম হইবে । পূর্ব্ব মহর্ষি চ্যবন অভিমান, ক্রোধ, হর্ষ ও শোক পরিত্যাগ পূর্ব্বক দ্বাদশ বৎসর প্রয়াগতীর্থে গঙ্গাযমুনার জলমধ্যে বাস করিয়াছিলেন । ঐ মহাত্মা গঙ্গাযমুনার বায়ুবেগদৃশ প্রবল জলবেগ অনায়াসে সহ্য করিতেন । গঙ্গা, যমুনা ও অন্যান্য স্রোতস্বতীরা ঐ মহর্ষিকে কদাচই নিপীড়িত করিতেন না, প্রভূত প্রক্ষিপ্ত দ্বারা তাঁহার সম্মানবর্দ্ধন করিতেন । মহর্ষি কাষ্ঠের ন্যায় স্থির হইয়া জলমধ্যে কখন শয়ন ও কখন বা উপবেশন করিয়া থাকিতেন । জলচর জীবজন্তুগণ

তাঁহাকে নিরন্তর জলমধ্যে বাস করিতে দেখিয়া ক্রমশঃ তাঁহার প্রতি সমুচিত বিশ্বাস প্রদর্শন করিতে আরম্ভ করিল । মৎস্যেরা তাঁহার সম্মুখানে আগমন পূর্ব্বক প্রফুল্লমনে বিশ্বস্তচিত্তে তাঁহার দেহ আশ্রয় করিতে লাগিল । মহাত্মা চ্যবন এইরূপে সলিলবাস অবলম্বন পূর্ব্বক বহুকাল অতিবাহিত করিলেন ।

অনন্তর একদা মহাবলপরাক্রান্ত মহাকায় মৎস্যজীবী নিষাদগণ মৎস্যসংগ্রহ করিবার মানসে প্রয়াগতীর্থে সমুপস্থিত হইয়া বহুবিধ উপায় উদ্ভাবন পূর্ব্বক যে স্থানে মহর্ষি চ্যবন বাস করিতেছিলেন, তথায় সুবিস্তীর্ণ নূতনসূত্রসঙ্কলিত জাল নিক্ষেপ করিল এবং অনতিবিলম্বেই ঐ জাল অতিভারাক্রান্ত বিবেচনা করিয়া প্রফুল্লচিত্তে জলে অবতীর্ণ হইয়া মৎস্য প্রভৃতি জলচর জীবজন্তুগণের সহিত মহর্ষি চ্যবনকে গ্রহণ পূর্ব্বক তীরে উত্তোলিত হইল । তীরে উত্তোলিত হইবামাত্র হরিবর্ষ শাশুরাজি-বিরাজিত জটাজুটমণ্ডিত মহর্ষি চ্যবন তাহাদের নেত্রপথে নিপতিত হইলেন । ঐ মহাত্মার কলেবর শৈবালজালে জড়িত ও শঙ্খশঙ্খপ্রভৃতি জলজন্তুগণে সমাকীর্ণ হইয়াছিল । মৎস্যজীবগণ তাঁহাকে জলজন্তুগণের সহিত জালে বদ্ধ দেখিয়া শঙ্কিত চিত্তে কৃতাজলিপুটে বারংবার অভিবাদন করিতে লাগিল । ঐ সময় মৎস্যগণ জলমধ্যে জাল দ্বারা আকর্ষণ, নিপীড়ন এবং তৎকালস্থলভ ভয় ও স্থলস্পর্শনিবন্ধন প্রাণত্যাগ করিল । মহর্ষি চ্যবন তাহাদের তাদৃশ



চূর্ণদণ্ডা দর্শন করিয়া দম্যার্জচিত্তে, বারংবার দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন।

তখন নিষাদগণ মহর্ষিকে মৎস্তজীবিনাশ-নিবন্ধন যার পর নাই চুঃখিত দেখিয়া বিনীতভাবে কহিল, ভগবন্! আমরা অজ্ঞানতানিবন্ধন যে পাপাচরণ করিয়াছি, আমাদিগকে তদ্বিষয়ে ক্ষমা করুন এবং এক্ষণে আমরা আপনার কি প্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করিব, তাহাও বলুন। মৎস্তজীবীগণ এইরূপে বিনয় প্রকাশ করিলে মহর্ষি চ্যবন উহাদিগকে কহিলেন, নিষাদগণ! এক্ষণে আমার এই অভিলাষ যে, আমি হয় এই মৎস্তগণের সহিত প্রাণ পরিত্যাগ করিব, না হয় উহাদিগের সহিত বিক্রীত হইব। আমি উহাদিগের সহিত বহুকাল জলে বাস করিয়াছি, এক্ষণে কদাচ উহাদিগকে পরিত্যাগ করিতে পারিব না। মহর্ষি এই কথা কহিলে নিষাদগণ নিতান্ত ভীত হইয়া দীন-বদনে মহারাজ নহুষের নিকট গমন পূর্বক সেই বৃত্তান্ত আত্মোপাস্ত নিবেদন করিল।

### একপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

মহারাজ! তখন নরপতি নহুষ মৎস্তজীবীগণের মধ্যে স্বীয় পুরোহিত মহর্ষি চ্যবনের বৃত্তান্ত জ্ঞাপন করিবামাত্র সত্বরে অসত্য ও পুরোহিতগণ সমভিব্যাহারে সংযত হইয়া তাঁহার সমীপে গমন পূর্বক কৃতাজলিপুটে আঙ্গুরিচয় প্রদান করিলেন। মহারাজ চ্যবনও সেই দেবতুল্য সত্যভ্রতপরায়ণ নরপতিকে অভ্যর্থনা করিলেন।

তখন নরপতি নহুষ তাঁহাকে সম্বোধন

করিয়া কহিলেন, বিজবর! এক্ষণে আমাকে আপনার কি প্রিয় কার্য সাধন করিতে হইবে আজ্ঞা করুন। আপনি আমাকে যে বিষয়ে অনুমতি করিবেন, অতি দ্রুত হইলেও আমি তাহা সংসাধন করিম।

চ্যবন কহিলেন, মহারাজ! মৎস্তজীবী ধীবরগণ অতিশয় জ্ঞাত হইয়াছে। অতএব তুমি উহাদিগকে মৎস্তগণের মূল্যের সহিত আমার মূল্য প্রদান কর।

নহুষ কহিলেন, মহারাজ! যদি আপনার অভিমত হয়, তাহা হইলে আপনার বিনিময়ে ধীবরদিগকে সহস্র মুদ্রা প্রদান করা যাউক।

চ্যবন কহিলেন, মহারাজ! সহস্র মুদ্রা আমার উপযুক্ত মূল্য নহে; অতএব তুমি বিশেষ বিবেচনা করিয়া যাহা আমার যথার্থ মূল্য হয়, উহাদিগকে তাহা প্রদান কর।

নহুষ কহিলেন, ভগবন্! যদি আপনার অভিমত হয়, তাহা হইলে আপনার মূল্য স্বরূপ উহাদিগকে একলক্ষ মুদ্রা প্রদান করা যায়।

চ্যবন কহিলেন, রাজন্! এক লক্ষ মুদ্রা আমার উপযুক্ত মূল্য নহে। অতএব তুমি অসত্যগণের সহিত পরামর্শ করিয়া যাহা আমার উপযুক্ত মূল্য হয়, উহাদিগকে প্রদান কর।

নহুষ কহিলেন ভগবন্! তবে উহাদিগকে কোটি মুদ্রা প্রদান করা যাউক। আর যদি উহাও আপনার উপযুক্ত মূল্য না হয়, তাহা হইলে বলুন উহাদিগকে উহা অপেক্ষা অধিক প্রদান করি।

চ্যবন কহিলেন, রাজন্ ! এক কোটি বা তদপেক্ষা অধিক মুদ্রা আমার উপযুক্ত মূল্য নহে । অতএব ব্রাহ্মণগণের সহিত পরামর্শ করিয়া যাহা আমার যথার্থ মূল্য হয়, তাহা প্রদান কর ।

নহুষ কহিলেন, ভগবন্ ! তবে দীঘর-দিগকে আপনার মূল্যস্বরূপ অর্দ্ধরাজ্য বা সমুদায় রাজ্য প্রদান করি । আমার বোধ হয়, ইহাই আপনার উপযুক্ত মূল্য । এক্ষণে আপনার অভিপ্রায় কি, তাহা ব্যক্ত করুন ।

চ্যবন কহিলেন, মহারাজ ! তোমার অর্দ্ধরাজ্য বা সমুদায় রাজ্য আমার উপযুক্ত মূল্য নহে । অতএব তুমি ঋষিদিগের সহিত পরামর্শ করিয়া যাহা আমার উপযুক্ত মূল্য তাহাই প্রদান কর ।

হে ধর্মরাজ ! মহর্ষি চ্যবন এই কথা কহিলে, নরপতি নহুষ তাঁহার যথার্থ মূল্য নিরূপণে অসমর্থ এবং অমাত্য ও পুরোহিত-গণের সহিত নিতান্ত ছঃখিত ও চিন্তাসাগরে নিমগ্ন হইয়া মৎস্যজীবীগণকে কি প্রদান করিলে মহর্ষির যথার্থ মূল্য দান করা হইবে, ইহা চিন্তা করিতেছেন, এমন সময়ে এক গোগর্ভসমুত, ফলমূল্যহারী, বনচারী তপস্বী মহর্ষা তাঁহার সঙ্গীপে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আপনাকে উৎকণ্ঠিত দেখিতেছি কেন ? আপনি অবিলম্বে আপনার উৎকণ্ঠার কারণ প্রকাশ করুন, আমি অবশ্যই আপনার উৎকণ্ঠা নিবারণ ও সম্বোধন করিব । আমি পরিহাসাদিস্থলেও কখন মিথ্যানাক্য প্রয়োগ করি না । অতএব

আপনার নিকট যাহা কহিতেছি, নিশ্চয়ই তাহা সম্পাদন করিব ।

তখন মহর্ষা নহুষ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি এই মহর্ষি চ্যবনের মূল্য কি, তাহা আমার নিকট কীর্তন করিয়া আমাকে সৎশেষে পরিদ্রোণ করুন । আমি কেবল বাহুবল শালী, আমার কিছুমাত্র তপোবল নাই । সুতরাং মহর্ষি মোষাবিনষ্ট হইলে আমার কথা দূরে থাক, সমুদায় বিশ্বসংসার বিনাশ করিতে পারেন । আমি আজি মহর্ষি চ্যবনের মূল্য স্থির করিতে না পারিয়া অমাত্য ও পুরোহিতবর্গের সহিত একেবারে অগাধ চিন্তাসাগরে নিমগ্ন হইয়াছি ; অতএব আপনি এই মহর্ষির মূল্য নিশ্চয় করিয়া আমাকে উদ্ধার করুন ।

নরপতি নহুষ এই কথা কহিলে সেই গোজাত মহর্ষি অমাত্যগণের সহিত তাঁহার হর্ষোৎপাদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! ব্রাহ্মণগণ সমুদায় বর্ণ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট । একমাত্র গোধনই উহাদিগের প্রকৃত মূল্য হইতে পারে । অতএব আপনি উহাই মহর্ষির মূল্যরূপে কল্পনা করুন । তখন নরপতি নহুষ অমাত্য ও পুরোহিতগণসমভিব্যাহারে মহা আফ্লাদিত হইয়া ভৃগুনন্দন চ্যবনকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে ! আপনি গাত্রোত্থান করুন । আমার বোধ হয়, গোধনই আপনার প্রকৃত মূল্য ; অতএব এক্ষণে আমি গোধন দ্বারা আপনাকে ক্রয় করিলাম ।

মহর্ষা নহুষ এই কথা কহিবামাত্র

মহর্ষি চ্যবন তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন্ ! এই আমি গাত্ৰোত্থান করিলাম, তুমি আমাকে যথার্থ মূল্যে ক্রয় করিয়াছ। ইহলোকে গোধনতুল্য ধন আর কিছুই নাই। গোমাহাত্ম্যকীর্তন, গোমাহাত্ম্য জ্ঞাপন, গোদান ও গোদর্শন দ্বারা সমুদায় পাপনাশ ও মঙ্গললাভ হইয়া থাকে। গাভী পরম পবিত্র পদার্থ। শ্রী, অন্ন, দেবগণের হবনীয় দ্রব্য, স্বাহাকার, বসট্কার ও যজ্ঞ সমুদায়ই গাভীগণ হইতে সমুৎপন্ন হয়। গাভীগণ দিব্য দুগ্ধ ধারণ ও ক্ষরণ করিয়া থাকে। উহারা সমুদায় লোকের নমস্কাণ্ড ও অমৃতের আধারস্বরূপ। উহাদিগের শরীর-কান্দি ও তেজস্বিতা হতাশনসদৃশ। গাভী হইতে জীবগণের যার পর নাই সুখোদয় হইয়া থাকে। গোকুল যে স্থানে অবস্থান করিয়া নিভয়ে নিশ্বাস পারিত্যাগ করে, সে স্থান পরম পবিত্র ও শোভাযুক্ত হয়। গাভী স্বর্গের সোপানস্বরূপ। স্বর্গে দেবগণ ও উহাদিগকে পূজা করিয়া থাকেন। গাভীর নিকট যে যাহা প্রার্থনা করে, সে তৎক্ষণাৎ তাহাই লাভ করিতে পারে। গাভী অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পদার্থ আর কিছুই নাই। হে মহারাজ ! সম্পূর্ণরূপে গোকুলের মহিমা কীর্তন করা আমার সাধ্য নহে। আমি এক্ষণে যাহা কহিলাম, ইহা তাহাদিগের গুণের একাংশমাত্র।

মহর্ষি চ্যবন এই কথা কহিয়া নিরস্ত হইলে, মহারাজ নহ্ম ধীবরগণকে মহর্ষির মূল্যস্বরূপ একটী গাভী প্রদান করিলেন। তখন ধীবরগণ চ্যবনকে সম্বোধন করিয়া

কহিল, মহর্ষে ! যতক্ষণ সপ্তপদ ভ্রাম গমন করিতে পারা যায়, ততক্ষণ মাত্র সাধুদিগের সহিত একত্র বাস করিলেই তাঁহাদের সহিত মিত্রতা লাভ হইয়া থাকে। আপনার সহিত বহুকাল আসাদিগের সাক্ষাৎ ও কথোপকথন হইয়াছে ; অতএব আপনি আমাদিগের প্রতি প্রগম্ন হউন। আপনি পরম পবিত্র ও তেজস্বী। এক্ষণে আমরা প্রণতভাবে আপনার নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনি অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্বক আমাদের নিকট এই গাভী গ্রহণ করুন।

চ্যবন কহিলেন, হে ধীবরগণ ! আমি দাহে তৃণাদি যেমন ভস্মীভূত হয়, তদ্রূপ আশীবিষতুল্য মূনি ও দরিদ্রের ক্রোধ দৃষ্টিপাতে মনুষ্য সমূলে নিস্কুল হইয়া থাকে। তোমরা দরিদ্র, স্তবরাং আমি কদাচ তোমাদের প্রার্থনা ভঙ্গ করিব না। এক্ষণে আমি তোমাদিগের গাভী গ্রহণ করিলাম। তোমরা পাপ হইতে মুক্ত হইলে, অতঃপর তোমরা এই মৎস্যগণের সহিত স্বর্গে গমন কর।

মহর্ষি চ্যবন এই কথা কহিয়া ধীবরদিগের নিকট সেই গাভী গ্রহণ করিলে, তাহারা মৎস্যসমুদায়ের সহিত স্বর্গে গমন করিল। নরপতি নহ্ম তাহাদিগকে স্বর্গারোহণ করিতে অবলোকন করিয়া নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন। ঐ সময় সেই গোগর্ভজাত মহর্ষি ও ভৃগুনন্দন চ্যবন উভয়ে নরপতিকে অনুরূপ বর প্রার্থনা করিতে কহিলেন। তখন নরপতি মহা আশ্চর্য্য

হইয়া তাঁহাদিগের বাক্যে স্বীকার করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! যেন আমার ধর্মে অচলা ভক্তি থাকে । নহুয এইরূপ যুক্তি-সঙ্গত বর প্রার্থনা করিলে, ঋষিষয় তথাস্ত বলিয়া তাঁহার আনন্দবর্দ্ধন পূর্বক তৎ-কর্তৃক পূজিত হইয়া স্ব স্ব আশ্রমে গমন করিলেন । নরপতি নহুযও বরলাভে পরম পরিতুষ্ট হইয়া স্বীয় ভবনে প্রবিষ্ট হইলেন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এই আগি তোমার নিকট পরপীড়াদর্শনের ক্রেশ, অন্তঃসহবাসজনিত স্নেহ ও গোমাহাত্যের বিষয় কীর্তন করিলাম, এক্ষণে যদি তোমার অন্ত কোন বক্তব্য থাকে, প্রকাশ কর ।

## দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! জমদগ্নি-নন্দন রামের বৃত্তান্ত জ্ঞাত হইতে আমার একান্ত কৌতূহল উপস্থিত হইয়াছে । তাঁহার কিরূপে জন্ম হইল এবং তিনি ব্রাহ্মণবংশে জন্মগ্রহণ করিয়া কি নিমিত্ত ক্ষত্রিয় ধর্ম্মাক্রান্ত হইলেন ? আর মহারাজ কৌশিক ক্ষত্রিয় ছিলেন, বিশ্বামিত্র তাঁহার বংশে উৎপন্ন হইয়া কিরূপে ব্রাহ্মণ হইয়া লাভ করিলেন, এই বিষয়ে আমার আরও এই একটা সংশয় হইয়াছে যে, মহর্ষি ঋচিক ও মহারাজ কুশিক স্ব স্ব বংশের প্রতিষ্ঠাতা ছিলেন । কিন্তু মহর্ষি ঋচিকের পুত্র জমদগ্নির ক্ষত্রিয়ত্ব না হইয়া তাঁহার পৌত্র রামের ক্ষত্রিয়ত্ব এবং কুশিকের আশ্বজ গাধির ব্রাহ্মণত্ব না হইয়া তাহার পৌত্র

বিশ্বামিত্রের ব্রাহ্মণত্ব হইল কেন ? আপনি পুরাবৃত্তের সম্পূর্ণ অভিজ্ঞতা লাভ করিয়াছেন, অতএব এক্ষণে তাহা কীর্তন করিয়া আমার এই সংশয় ছেদন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আগি তোমার এই সংশয় নিরাকরণ করিবার নিমিত্ত কুশিকচ্যবনসংবাদ নামক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা মহর্ষি চ্যবন কুশিকবংশ হইতেই আপনার বংশে ক্ষত্রিয়ধর্ম্মের সংকার হইবে, ইহা অনুধাবন এবং ক্ষত্রিয়ত্ব সঞ্চার হইলে আপনার বংশে যে সমস্ত দোষ গুণ ও বলাবল উপস্থিত হইবে, তাহা অনুমান করিয়া কুশিকের বংশ ভ্রম্মসাৎ করিবার অভিলাষে তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, মহারাজ ! তোমার সহিত অবস্থান করিতে আগার অতিশয় অভিলাষ হইয়াছে । এক্ষণে তোমার মত কি ? তখন মহারাজ কুশিক মহর্ষি চ্যবনের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! কন্যা-সম্প্রদানকালে এইরূপ নিয়ম নির্দিষ্ট হইয়া থাকে যে, কন্যা নিরন্তর ভর্তার সহিত একত্র বাস করিবে । ফলত পত্নীই পতির সহিত সতত একত্র বাস করিতে পারে তন্মিত্ত আর কেহই কাহারও সহিত নিরন্তর বাস করিতে পারে না । অতএব এক্ষণে আপনি যেরূপ অভিলাষ প্রকাশ করিতেছেন, তাহা ধর্ম্মের অনুমোদিত নহে । যাহা হউক, আপনার যখন আমার সহিত একত্র বাসের ইচ্ছা হইয়াছে, তখন আগি অবশ্যই তদ্বিনয়ে সম্মত হইব ।

মহারাজ কুশিক এই বলিয়া মহর্ষি চ্যবনকে আসন প্রদান ও ভূঙ্গারনিঃসৃত সলিল দ্বারা তাঁহার পাদপ্রক্ষালন পূর্বক বিমানানুসারে তাঁহাকে মধুপর্ক প্রদান করিলেন। পরে মহর্ষীসমভিব্যাহারে অব্যগ্রভাবে তাঁহাকে নিদি পূর্বক পূজা করিয়া পুনরায় কহিলেন, ভগবন্! আমি ও আমার এই মহিষী আমরা উভয়েই আপনার একান্ত অধীন। এক্ষণে আমরা আপনার কোন্ কার্য্য অনুষ্ঠান করিব, আদেশ করুন। আমার রাজ্য, ধন ও ধেনু প্রভৃতি যে যে দ্রব্যে আপনার অভিলাষ হয়, আপনি ব্যস্ত করুন, আমি অনিচারিতচিত্তে আপনাকে তৎসমুদায়ই প্রদান করিব। এই রাজপ্রসাদ, রাজ্য ও ধর্ম্মাসন আপনারই অধিকৃত। আপনিই এক্ষণে রাজা হইয়া স্বয়ং এই পৃথিবী শাসন করুন। আমি কেবল আপনার আশ্রিত-মাত্র রহিলাম।

মহীপাল কুশিক এইরূপ বিনয়প্রকাশ করিলে, মহর্ষি চ্যবন প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আমি রাজ্য, ধন, ধেনু, দেশ, যজ্ঞীয় উপকরণ বা জ্বীসমুদায় প্রার্থনা করি না। আমার যেরূপ অভিলাষ, ব্যস্ত করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর। এক্ষণে তোমার ও তোমার মহিষীর যদি অভিপ্রেত হয়, তাহা হইলে আমি কোন একটা নিয়মের অনুষ্ঠান করি। ঐ নিয়মানুষ্ঠানকালে তোমাদের উভয়েই অকুণ্ঠিতমনে আমার পরিচর্যা করিতে হইবে। মহর্ষি এই কথা কহিলে, মহারাজ কুশিক ও তাঁহার মহিষী

পুনর্কিত মনে কহিলেন, ভগবন্! আপনি যেরূপ আদেশ করিতেছেন, আমরা অবশ্যই তাহা সম্পাদন করিব। মহীপাল কুশিক পত্নীসমভিব্যাহারে এইরূপে মহর্ষির বাক্যে অঙ্গীকার করিয়া তাঁহাকে এক উৎকৃষ্ট গৃহমধ্যে ধাইয়া গিয়া তন্মধ্যস্থ ব্যবহারোপযোগী পদার্থসমুদায় প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনার নিমিত্ত এই শয্যা প্রস্তুত আছে, আপনি স্বেচ্ছানুসারে ইহাতে উপবেশন করুন। আমরা উভয়ে যথাসাধ্য আপনার প্রীতি উৎপাদনের চেষ্টা করিব।

তাঁহারা পরস্পর এইরূপ কথোপকথন করিতেছেন, এই অবসরে দিবাকর অস্তাচলচূড়াবলম্বী হইলেন। তখন মহর্ষি চ্যবন অন্নপান আহরণার্থ কুশিককে আদেশ করিলেন। মহারাজ কুশিক তাঁহার আদেশ প্রাপ্তিমাত্র প্রণত হইয়া তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, তপোধন! আপনার কিরূপ অন্নপান প্রার্থনীয়, আজ্ঞা করুন, আমি তাহাই আনয়ন করিতেছি। তখন মহর্ষি চ্যবন প্রীতমনে তাঁহাকে কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে তোমার আলয়ে যেরূপ অন্নপান প্রস্তুত আছে, তাহাই আনয়ন কর। মহর্ষি এই কথা কহিলে, মহারাজ কুশিক তাঁহার বাক্য শিরোধার্য্য করিয়া গৃহমধ্যে যে সমস্ত অন্নপান প্রস্তুত ছিল, তাঁহার নিমিত্ত তৎসমুদায় আহরণ করিলেন। মহর্ষি স্বেচ্ছানুসারে ঐ সমস্ত দ্রব্য ভোজন ও পান করিয়া তাঁহাদিগকে কহিলেন, এক্ষণে আমার নিদ্রার সময় সমুপ-

স্থিত হইয়াছে ; আগি শয়ন করিব । মহর্ষি এই কথা কহিবামাত্র রাজা মহিমীমগতি-বাহারে তাঁহাকে শয়ন গৃহে লইয়া গেলেন । তখন মহর্ষি সেই শয়নগৃহমধ্যে সুপ্রস্তুত রমণীয় শয্যায় শয়ন করিয়া, তাঁহাদিগকে কহিলেন দেখ, আগি নিদ্রিত হইলে তোমরা কদাচ আমাকে জাগরিত করিও না এবং নিরন্তর জাগরিত থাকিয়া আমার চরণ সংবাহন করিও । তখন কুশিক অবিচারিত-চিত্তে যে আত্মা বলিয়া তাঁহার বাক্য শিরোধার্য্য করিয়া লইলেন । অনন্তর মহর্ষি একপার্শ্বে শয়ন করিয়া গাঢ়তর নিদ্রায় অভিভূত হইলেন । ক্রমে রজনী প্রভাত হইল, তখাচ তিনি জাগরিত হইলেন না । রাজা ও রাজমহিসীও তাঁহাকে জাগরিত করিলেন না । তাঁহারা আহাৰ নিদ্রা পরিত্যাগ পূর্বক হস্তান্তঃকরণে তাঁহার আদেশান্তমারে পরিচর্যা করিতে লাগিলেন ।

এইরূপে একবিংশতি দিবস অতিবাহিত হইলে, তপোধন চ্যবন স্বয়ং শয্যা হইতে গাত্রোত্থান করিলেন এবং তাঁহাদিগকে কিছু না বলিয়াই সেই শয়নগৃহ হইতে নিষ্ক্রান্ত হইলেন । তখন রাজা ও মহিমী একান্ত ক্ষুধাবিষ্ট ও পরিচর্য্যাজনিত পরিশ্রমে নিতান্ত ক্লান্ত হইয়াও তাঁহার অনুসরণ করিতে লাগিলেন । কিন্তু মহর্ষি চ্যবন তাঁহাদিগের প্রতি একবার দৃষ্টিনিষ্কপণ করিলেন না । কিয়ৎক্ষণ পরে মহর্ষি গমন করিতে করিতে তাঁহাদিগের সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন । তদর্শনে রাজা কুশিক যার পর নাই ছঃখিত হইয়া ক্ষিতিলে নিপতিত

হইলেন । রাজমহিসী প্রবোধবাক্যে তাঁহাকে আশ্বাস প্রদান করিতে লাগিলেন ।

### ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মগাজা চ্যবন অন্তর্হিত হইলে, মহারাজ কুশিক ও তাঁহার ভার্য্যা কি করিলেন, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! মহর্ষি চ্যবন অন্তর্হিত হইলে, মহারাজ কুশিক ভার্য্যা-সমভিব্যাহারে নানাস্থানে তাঁহাকে অন্বেষণ করিলেন ; কিন্তু কুত্রাপি তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারিলেন না । তখন উভয়ে নিতান্ত লজ্জিত, পরিশ্রান্ত ও বিচেতনপ্রায় হইয়া স্বীয় পুরমধ্যে প্রত্যাগমন পূর্বক মনে মনে মহর্ষির কার্য্য চিন্তা করিতে করিতে শয়নমন্দিরে প্রবেশ করিলেন । গৃহে প্রবেশ করিবামাত্র ভৃগুকুলোদ্ভব মহর্ষি চ্যবন তাঁহাদের নেত্রপথে নিপতিত হইলেন । তিনি তৎকালে সেই শয্যার আর এক পার্শ্বে শয়ন করিয়া পূর্ববৎ নিদ্রা-সুখ অনুভব করিতেছিলেন । তাঁহার সেই অলৌকিক ব্যাপার অবলোকন করিয়া রাজা ও রাজ্ঞীর বিস্ময়ের পরিণীমা রহিল না । তখন তাঁহারা মথাস্থানে উপবেশন পূর্বক কিয়ৎক্ষণ বিশ্রাম করিয়া এই আশ্চর্য্য ব্যাপার চিন্তা করিতে করিতে পুনর্ব্বার তাঁহার চরণসংবাহন করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর পুনরায় একবিংশতি দিবস অতিক্রান্ত হইলে মহর্ষি স্বয়ং প্রবোধি-

হইলেন, কিন্তু তাঁহাকে বহু দিনের পর উখিত দেখিয়া রাজা ও রাজ্ঞী সনে কিছুমাত্র নিকার উপস্থিত হইল না। তাঁহারা এতাবৎ কাল উপবাসী থাকিয়া তাঁহার চরণসেবা করিতেছিলেন। অনন্তর মহর্ষি চ্যবন শয্যা হইতে গাত্রোত্থান পূর্বক তাঁহাদিগকে কহিলেন, আমার স্নান করিতে বাসনা হইয়াছে; অতএব আগার সর্বক্ষেত্রে তৈল মর্দন করিয়া দাও। তখন মহারাজ কুশিক ও তাঁহার মহিষী উভয়ে নিতান্ত ক্ষুধার্ত ও পরিশ্রান্ত হইয়াও তাঁহার বাক্য স্বীকার করিয়া তৎক্ষণাৎ শতপাকবিশুদ্ধ মহামূল্য তৈল আনয়ন পূর্বক তাঁহার সর্বক্ষেত্রে মর্দন করিয়া দিতে লাগিলেন। এইরূপে বহুক্ষণ অতীত হইলে, মহর্ষি চ্যবন যখন দেখিলেন যে, রাজা ও রাজ্ঞী বহুক্ষণ তৈল মর্দন করিয়া দিয়া কিছুমাত্র বিরক্ত হন নাই, তখন তিনি স্বয়ং সহসা গাত্রোত্থান পূর্বক স্নানশালায় প্রবেশ করিলেন। ঐ স্থানে রাজাদিগের স্নানের উপযুক্ত বিবিধ স্নানীয় দ্রব্য প্রস্তুত ছিল। মহর্ষি তৎসমুদায় স্পর্শও না করিয়া নরপতির সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। রাজা ও রাজ্ঞী তদর্শনে তাঁহার প্রতি কিছুমাত্র বিরক্ত হইলেন না। ক্রিয়ৎক্ষণ পরে তাঁহারা দেখিলেন, ভগবান্ চ্যবন স্নান হইয়া সিংহাসনে সমুপবিষ্ট রহিয়াছেন। তখন তাঁহারা নিতান্ত পরিতুষ্ট হইয়া নির্বিকার চিত্তে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনার অনুগতি হইলে আমি আপনার নিমিত্ত সিদ্ধান্ত আনয়ন করি। তখন মহর্ষি

চ্যবন কুশিকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! তোমার আশ্রয়ে যে যে ভক্ষ্য দ্রব্য আছে, শীঘ্র আনয়ন কর। মহর্ষি এই কথা কহিবাগাত্র নরপতি ভাৰ্য্যাসমভিব্যাহারে সম্বরে সিদ্ধান্ত, বিবিধ মাংস, শাক, রসাল, পুষ্প, বিচিত্র মোদক, ভ্রূনা-প্রকার রস এবং মুনিভোগ্য ও গৃহস্থভোগ্য রাশি রাশি ফল আহরণ পূর্বক তাঁহার নিকট সংস্থাপিত করিলেন। তখন মহর্ষি চ্যবন স্বয়ং শয্যা আসন ও মহার্হ বস্ত্রসমুদায় আনয়ন পূর্বক ঐ সকল ভোজ্য দ্রবের সহিত একত্র করিয়া তৎসমুদায়ে অগ্নি প্রদান করিলেন। মহারাজ কুশিক ও তাঁহার মহিষী তদর্শনে কিছুমাত্র ক্রুদ্ধ হইলেন না। তখন মহর্ষি চ্যবন তাঁহাদিগের সমক্ষেই পুনর্বার অন্তর্হিত হইলেন। নরপতি ও তাঁহার ভাৰ্য্যা তাহাতেও কিছুমাত্র বিরক্ত না হইয়া নির্বিকারচিত্তে সেই রাত্রি যাপন করিলেন। পরদিন প্রাতঃকালে মহর্ষি পুনরায় রাজার সমীপস্থ হইলেন এবং তাঁহার আজ্ঞাক্রমে পুনর্বার সেই স্থানে বিবিধ স্নানীয় দ্রব্য, অন্ন, শয্যা ও বস্ত্র সমাহৃত হইল। এইরূপে ঊনপঞ্চাশৎ দিবস অতিক্রান্ত হইল; কিন্তু ভগবান্ চ্যবন কোন রূপেই নরপতির কিছুমাত্র রক্ষা প্রাপ্ত হইলেন না।

পঞ্চাশৎ দিবসে মহর্ষি চ্যবন কুশিকের নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তুমি পত্নীসমভিব্যাহারে অচিরেই আমাকে রথারূঢ় করিয়া বহন কর। আমি যে স্থানে গমন করিতে বাসনা করিব, তোমাদিগকে



গেই স্থানে রথ লইয়া যাইতে হইবে । মহর্ষি এই কথা কহিবামাত্র মহারাজ কুশিক নিঃশঙ্কচিত্তে তাঁহার বাক্য স্বীকার করিয়া কহিলেন, ভগবন্ । আমার ক্রৌড়রথ ও সাংগ্রামিক রথ বিত্তমান আছে ; আজ্ঞা করুন, কোন্ রথ আনয়ন করিব ? চ্যবন কহিলেন, মহারাজ । তুমি অবিলম্বে বিবিধ আয়ুধসম্পন্ন, কনকযষ্টিসমন্বিত, তোরণ-সুশোভিত, কিঙ্কণীজালজড়িত সাংগ্রামিক রথ আনয়ন কর । তখন মহারাজ কুশিক মহাজ্ঞা চ্যবনের আজ্ঞামাত্র স্বীয় সাংগ্রামিক রথ সুসজ্জিত করিয়া আনয়ন করিলেন এবং ঐ রথের বামভাগে ভার্য্যাকে যোজিত করিয়া স্বয়ং উহার দক্ষিণ ভাগে যোজিত হইলেন ।

মহারাজ কুশিক ভার্য্যার সহিত এই রূপে রথে যোজিত হইলে, মহাজ্ঞা চ্যবন রথারূঢ় হইয়া ত্রিদণ্ডযুক্ত হীরকনিশ্চিত সূক্ষ্মাশ্রু প্রতোদ ধারণ করিলেন । তখন নরপতি তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ । এক্ষণে রথ লইয়া কোন্ স্থানে গমন করিতে হইবে, আজ্ঞা করুন । আপনি যে স্থানে গমন করিতে বাসনা করিবেন, আপনার রথ সেই স্থানেই উপনীত হইবে, সন্দেহ নাই । মহারাজ কুশিক এই কথা কহিলে, মহর্ষি চ্যবন তাঁহাকে কহিলেন, মহারাজ । তুমি যুদ্ধগতি অবলম্বন পূর্বক সর্বজনসমক্ষে আমার রথ বহন কর । আমি যেন বিশ্বাস্ত না হইয়া পরম স্নখে গমন করিতে পারি । আর পথিমধ্যে যে সমুদায় পথিক আমার নিকট উপস্থিত

হইবে এবং যে সমুদায় ব্রাহ্মণ আমার নিকট ঐশ্বর্য্য প্রার্থনা করিবেন, আমি তাঁহাদিগকে অপারিমিত ধন রত্ন প্রদান করিব । যাহাতে আমার এই অভিলাষ পূর্ণ হয়, তুমি অচিরে তাহার ব্যবস্থা কর । তখন মহারাজ কুশিক ভৃত্যগণকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, এই মহর্ষি যখন যাহা প্রার্থনা করিবেন, ত্তোমরা নিঃশঙ্কচিত্তে তৎক্ষণাৎ তাহা প্রদান করিবে । ভূপতি এইরূপ আদেশ করিলে, ভৃত্যগণ অবিলম্বে অসংখ্য রত্ন, স্ত্রী, বাহন, ছাগগেষাদি পশু, সুবর্ণালঙ্কার, সুবর্ণমুদ্রা ও পর্বতাকার হস্তী-সমুদায় লইয়া তাঁহার অনুগমনে প্রবৃত্ত হইল । অসাত্যগণও তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন । তখন মহর্ষি চ্যবন তীক্ষ্ণাশ্রু প্রতোদ দ্বারা সহসা সেই দম্পতিকে প্রহার করিয়া তাঁহাদিগের পৃষ্ঠ ও গণ্ডস্থল ক্ষতবিক্ষত করিলেন । তদর্শনে নগরের সমুদায় লোক কাতরস্বরে হাহাকার করিতে লাগিল । কিন্তু তৎকালে রাজা ও রাজ্যীর মনে কিছুমাত্র ক্রোধ উপস্থিত হইল না । তাঁহারা পঞ্চাশৎ দিন উপবাসী থাকিয়াও মহর্ষির প্রহার সহ্য করিয়া কম্পিত কলেবরে অতিকষ্টে তাঁহাকে বহন করিতে লাগিলেন । অনন্তর মহর্ষি চ্যবন পুনর্ব্বার সেই প্রতোদ দ্বারা তাঁহাদিগের সর্ব্বাঙ্গ ক্ষত বিক্ষত করিলেন । তাঁহারা মহর্ষির কষাঘাতে রুধিরাক্ত-কলেবর হইয়া পুষ্পিত কিংশুকবৃক্ষের শাখা শোভা পাইতে লাগিলেন, কিন্তু তৎকালে তাঁহাদের মনঃ কিছুমাত্র বিকৃত হইল না ।



পৌরবর্গ তাঁহাদিগের সেইরূপ দুর্বস্থা-  
দর্শনে যাহার পর নাই শোকাবুল হইয়াও  
অভিশাপভয়ে মহর্ষিকে কিছুমাত্র কহিতে  
সমর্থ হইল না। ঐ সময় তাহারা পরস্পর  
পরস্পরকে সম্বোধন পূর্বক কহিতে  
লাগিল, দেখ দেখ, মহাত্মা চাবনের কি  
আশ্চর্য্য তপোবল! আমরা ক্রুদ্ধ হইয়াও  
উঁহার প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে সমর্থ হই-  
তেছি না। আর রাজা ও রাজ্ঞীর ধৈর্য্যও  
সামান্য নহে। উঁহারা নিতান্ত পরিশ্রান্ত  
হইয়াও মহর্ষিকে বহন করিতেছেন, কিন্তু  
মহর্ষি উঁহাদের কিছুমাত্র বিরক্তিবাদ  
দর্শনে সমর্থ হইতেছেন না।

ঐ সময় ভৃগুনন্দন চ্যবন সেই রাজ-  
দম্পতিকে বিকরশূন্য অবলোকন করিয়া  
দরিদ্রদিগকে কুবেরের আয় অজস্র ধনদান  
করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। নরপতি কুশিক  
তাঁহাতেও কিছুমাত্র বিরক্ত না হইয়া তাঁহার  
আদেশানুসারে পূর্ববৎ রথ বহন করিতে  
লাগিলেন। তখন মহর্ষি যাহার পর নাই  
শ্রীত হইয়া রথ হইতে অবতরণ পূর্বক  
সেই দম্পতিকে রথ হইতে মুক্ত করিয়া  
মধুর বাক্যে কহিলেন, হে মহারাজ!  
আমি তোমার ও তোমার পত্নীর কার্য্য-  
দর্শনে অতিশয় শ্রীত হইয়াছি। এক্ষণে  
তোমরা যে বর প্রার্থনা করিবে, আমি  
তোমাদিগকে তাহাই প্রদান করিব। মহর্ষি  
এই বলিয়া স্নেহভরে অমৃততুল্য করবিক্ষেপ  
দ্বারা তাঁহাদিগের বেদনায়ুক্ত কোমল কলে-  
বর স্পর্শ করিলেন। তখন নরপতি তাঁহাকে  
সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহর্ষে! আপ-

নার প্রসাদে আমাদিগের শ্রান্তি দূর হই-  
য়াছে, আর আমাদিগের কিছুমাত্র ক্রেশ  
নাই। নরপতি কুশিক এই কথা কহিলে,  
মহর্ষি চ্যবন মহা আফ্লাদিত হইয়া কহি-  
লেন, মহারাজ! এই গঙ্গাতীর পরম পবিত্র  
ও রমণীয় স্থান। আমি ত্রুত অবলম্বন  
করিয়া কিছুকাল এই স্থানে বাস করিব,  
এক্ষণে তোমরা স্ত্রীপুরুষে বিশ্রামার্থ স্বভবনে  
প্রতিগমন কর। কল্য এই স্থলে আগমন  
করিলেই আমার সহিত সাক্ষাৎ হইবে।  
তুমি কিছুমাত্র দুঃখিত হইও না। এক্ষণে  
তোমার সৌভাগ্যের সময় সমুপস্থিত হই-  
য়াছে, তুমি যাহা যাহা বাসনা করিয়াছ,  
তৎসমুদায় পরিপূর্ণ হইবে।

মহর্ষি চ্যবন এই কথা কহিলে, নরপতি  
কুশিক মহা আফ্লাদিত হইয়া তাঁহাকে  
কহিলেন, ভগবন্! আমরা কিছুমাত্র দুঃখিত  
হই নাই। আপনার অনুগ্রহে আমরা দিব্য  
শরীর, অসাধারণ শক্তি ও পবিত্রতা লাভ  
করিয়াছি। আপনার প্রত্যাদেশপ্রহারে আমা-  
দিগের শরীরে যে ত্রণ উৎপন্ন হইয়াছিল,  
এক্ষণে তাহার চিহ্নমাত্রও দেখিতেছি না।  
আমরা সম্পূর্ণ সুস্থ হইয়াছি। পূর্বে আমি  
এই দেবীকে যেরূপ অঙ্গরার আয় রূপ-  
লাবণ্যসম্পন্ন দেখিয়াছিলাম, এক্ষণেও তদ্রূপ  
দেখিতেছি। এই সমুদায় ঘটনা আপনার  
অনুগ্রহেই হইয়াছে। আপনি অনুকূল  
ধাকিলে সকলই হইবার সম্ভাবনা।

নরপতি কুশিক এই কথা কহিলে,  
মহর্ষি চ্যবন তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহি-  
লেন, রাজন্! এক্ষণে তুমি গৃহে গমন

কর; কল্যা ভাৰ্য্যার সহিত এই স্থানে আগমন করিও ।

তখন মহারাজ কুশিক মহৰ্ষি চ্যবনকে অভিবাদন পূৰ্ব্বক অমাত্য, পুরোহিত, সৈনিক পুরুষ, বন্দী, বারবিলাসিনী ও প্রজাবর্গে পরিবেষ্টিত হইয়া ইন্দের ন্যায় নগরমধ্যে প্রবেশ করিলেন এবং ক্রিয়ৎক্ষণ বিশ্রামের পর পূৰ্ব্বাহ্নকৃত্য ও ভোজন সমাপন পূৰ্ব্বক যামিনীযোগে ভাৰ্য্যার সহিত এক শয্যায় শয়ান হইলেন । ঐ সময় আপনাদিগকে জরাবিহীন, অমরের ন্যায় শ্রীমান্ ও নবযৌবনসম্পন্ন দেখিয়া তাঁহাদিগের আহ্লাদের আর পরিসীমা রহিল না । এ দিকে ভৃগুকুলকীৰ্ত্তিবৰ্দ্ধন মহৰ্ষি চ্যবন তপোবলে সেই গঙ্গাতীরস্থ রমণীয় তপোবন বিবিধ রত্নে বিভূষিত করিয়া ইন্দ্রালয় হইতেও সমধিক সমৃদ্ধিশালী করিলেন ।

### চতুঃপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

অনন্তর রজনী প্রভাত হইবাগাত্র মহারাজ কুশিক শয্যা হইতে গাত্ৰোত্থান করিয়া প্রাতঃকৃত্যসমুদায় সমাধান পূৰ্ব্বক মহিষীসমভিব্যাহারে সেই চ্যবনাধিষ্ঠিত কাননোদ্দেশে যাত্রা করিলেন । তিনি অনতিবিলম্বে তথায় সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, কোন স্থানে স্তবর্ণনির্মিত গণিময় স্তম্ভস্থশোভিত গন্ধৰ্বনগরাকার প্রাসাদ, কোন স্থানে রজতশিখরবিরাজিত পৰ্ব্বত, কোন স্থানে কমলদলসমলঙ্কৃত সরোবর, কোন স্থানে বিবিধ গৃহ ও নানাপ্রকার তোরণ এবং

কোন স্থানে হরিদ্বর্ণ তৃণপরিপূর্ণ ভূমিখণ্ড ও কাঞ্চনময় কুটিংগ শোভা পাইতেছে । কোন স্থানে মুকুলজাল মণ্ডিত মহাকর, কেতক, উদ্দালক, ধব, অশোক, কুম্ভ, পুষ্পিত অতিমুক্ত, চম্পক, তিলক, পনস, বঞ্জল, পাণিআমলক, কর্ণিকার, শ্যাম, পলাশ ও অষ্টপাদিক প্রভৃতি পাদপ সমুদায় বিরাজিত রহিয়াছে । কোন স্থানে বৃক্ষে পদ্ম ও উৎপলসমুদায় প্রস্ফুটিত হইয়াছে । কোন স্থানে স্তম্ভীতল সলিল, কোন স্থানে উষ্ণজল, কোন স্থানে স্তবর্ণনির্মিত, রত্নখচিত, উৎকৃষ্ট আন্তরগণশোভিত পর্যায়, বিচিত্র আসন ও শয্যা, কোন স্থানে বিবিধ ভক্ষ্য ভোজ্য এবং কোন স্থানে বাণীবাদ, শুক, সারিকা, ভৃঙ্গরাজ, কোকিল, শতপত্র, কোষষ্ঠিক, কুকুভ, ময়ূর, কুঙ্কট, দাতাহ, জীবঞ্জীবক, চকোর, হংস, সারস ও চক্রবাক প্রভৃতি পক্ষিগণ রহিয়াছে । কোন স্থানে বানরেরা তুমুল কোলাহল করিতেছে । কোন স্থানে প্রিয়দর্শন অঙ্গরা ও গন্ধৰ্বেরা সমাগত হইয়া শ্রীতমনে বিহার করিতেছে । এই সমস্ত বস্তু মহারাজ কুশিকের একবার দৃশ্য ও একবার অদৃশ্য হইতে লাগিল । তিনি কখন স্তম্ভধূর গীতধ্বনি ও হংসসারস প্রভৃতি জলচর পক্ষিগণের তুমুল কোলাহল ও কখন বা অধ্যাপনধ্বনি শ্রবণ করিতে লাগিলেন ।

মহারাজ কুশিক এইরূপ অত্যাশ্চর্য্য ব্যাপার অবলোকন পূৰ্ব্বক সাহার পর নাই বিশ্বয়াবিস্ট হইয়া চিন্তা করিতে লাগিলেন, আগি কি এক্ষণে স্বপ্ন মন্দর্শন করিতেছে !

না আমার চিত্তবিভ্রম উপস্থিত হইয়াছে ; অথবা এই ঘটনা বার্থ। আমি কি সম-  
রীরে পরম গতি লাভ করিলাম ; কিংবা  
উত্তরকুরু বা অমরাবতীতে উপস্থিত হই-  
লাম ! যাহা হউক, আমি যে এক্ষণে এই  
সমস্ত অত্যাশ্চর্য্য ও রমণীয় বস্তু প্রত্যক্ষ  
করিতেছি, এ সমুদায় কি ? মহারাজ  
কুশিক এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে ইত-  
স্ততঃ দৃষ্টিপাত করিতেছেন, ইত্যবসরে  
মণিময় শুভ্রসমলঙ্কৃত স্বর্ণনির্ম্মিত গৃহমণ্ডে  
মহামূল্য শয্যা শয়ান ভৃগুনন্দন চ্যবনকে  
সহসা নিরীক্ষণ করিলেন । মহারাজ কুশিক  
তাঁহাকে দর্শন করিবামাত্র পুলকিত হইয়া  
মহিষীর সহিত তাঁহার সম্মিহিত হইলেন ।  
নৃপদম্পতী সম্মিহিত হইবামাত্র মহর্ষি তৎ-  
ক্ষণাৎ অন্তর্দ্বান করিলেন এবং তাঁহার সেই  
রমণীয় শয্যাও অন্তর্হিত হইল । তখন মহা-  
রাজ কুশিক অন্য এক কাননমধ্যে মহর্ষি  
চ্যবনকে কুশাসনে উপবিষ্ট ও ধ্যানপরায়ণ  
নিরীক্ষণ করিলেন । ক্ষণকাল মধ্যে  
অঙ্গুরা গন্ধর্ব্ব ও বৃক্ষলতা প্রভৃতি সমস্ত  
অদ্বুত পদার্থ তিরোহিত হইয়া গেল ।  
গঙ্গার উপকূল পুনরায় পূর্ববৎ কুশভূমিষ্ঠ,  
বল্লীকলাঙ্কিত ও নিঃশব্দ হইল ।

মহারাজ কুশিক মহর্ষির যোগবলে  
এইরূপ অদ্বুত ব্যাপার নিরীক্ষণ পূর্বক যার  
পর নাই বিস্মিত হইয়া হস্তান্তঃকরণে মহি-  
ষীকে কহিলেন, প্রিয়ে ! মহর্ষির অনুগ্রহে  
এই সমস্ত অদৃষ্টপূর্বক বিস্ময়কর পদার্থ  
স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিলে ? এক্ষণে বোধ  
হইতেছে, তপোবল অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর

কিছুই নাই । যে সমস্ত বিষয় কল্পনায়  
উপনীত হয়, তপোবলে তৎসমুদায় অধি-  
কার করা যায়, সম্ভেদ নাই । তপোবল-  
প্রাপ্তি বিশ্বরাজ্য লাভ অপেক্ষা শ্রেয়স্কর ।  
তপস্তা সুন্দর রূপে অনুষ্ঠিত হইলে মূর্ত্তি  
অনায়াসেই হস্তগত হইয়া থাকে । মহর্ষি  
চ্যবনের কি আশ্চর্য্য প্রভাব ! ইনি ইচ্ছা  
করিলেই তপোবলে অন্য লোক সমুদায়  
সৃষ্টি করিতে পারেন । ইহা অপেক্ষা এই  
সমস্ত কার্য্য দক্ষতা আর কেহই প্রকাশ  
করিতে সমর্থ হন না । এই ভূমণ্ডলে ব্রাহ্মণ-  
গণই পবিত্র বাক্য, পবিত্র বুদ্ধি ও পবিত্র  
কর্মানুষ্ঠানতৎপর হইয়া থাকেন । ইহ-  
লোকে রাজ্য লাভ করা স্থলভ ; কিন্তু  
ব্রাহ্মণত্ব প্রাপ্ত হওয়া নিতান্ত সহজ নহে ।  
দেখ, আমরা এক ব্রাহ্মণেরই প্রভাবে গম্ভী-  
রির ন্যায় রথে যোজিত হইয়াছিলাম ।

এইরূপে মহারাজ কুশিক মহিষীর  
সহিত যে সমস্ত কথা কহিলেন, মহর্ষি  
যোগবলে তৎসমুদায়ই অবগত হইলেন ।  
অনন্তর তিনি নয়ন উন্মীলন পূর্বক অদূরে  
মহারাজকে মহিষীর সহিত আগমন করিতে  
দেখিয়া কহিলেন, মহারাজ ! তুমি শীঘ্র  
আমার নিকট আগমন কর । কুশিক মহ-  
র্ষির কথা শ্রবণ করিবামাত্র সত্তরে ভার্য্যার  
সহিত তাঁহার সম্মিথানে সমুপস্থিত হইয়া  
তাঁহার পাদবন্দন করিলেন । তখন মহর্ষি  
তাঁহাকে যথোচিত আশীর্ব্বাদ করিয়া তথায়  
উপবেশন করাইয়া গধুরবাক্যে কহি-  
লেন, মহারাজ ! তুমি পাঁচ কর্ণেন্দ্রিয়,  
পাঁচ জ্ঞানেন্দ্রিয় ও মনকে সগম্যক্ আয়ত্ত

করিয়াছ। সেই নিমিত্তই তোমার কোন দুরবস্থা ঘটে নাই। তুমি প্রাণপণে আগার সেবা করিয়াছ। তদ্বিষয়ে তোমার কোন অংশেই ত্রুটি হয় নাই। এক্ষণে তুমি আমাকে অনুজ্ঞা কর, আমি স্বস্থানে প্রস্থান করি। আর আমি 'তোমার পরিচর্যায় যাহার পর নাই প্রীত ও প্রসন্ন হইয়াছি, তন্নিবন্ধন তোমাকে বর প্রদান করিব। অতএব তুমি অচিরে আগার নিকট বর প্রার্থনা কর।

মহর্ষি এই কথা কহিলে, মহারাজ কুশিক তাঁহাকে যথোচিত বিনয় প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! আমি অগ্নির মধ্যবর্তী হইয়া যে দগ্ধ হই নাই, এই আগার পরম লাভ। আর আপনি আগার পরিচর্যায় যে প্রীত হইয়াছেন, এবং আপনার ক্রোধানলে আমার কুল যে নিশ্চল হয় নাই, এই আমার সর্বোৎকৃষ্ট বর এবং জীবন, রাজ্যশাসন ও তপস্যার শ্রেষ্ঠ ফল। যাহা হউক, যদি এক্ষণে আপনি আমার প্রতি প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আগার যে একটা সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, তাহা নিরাকরণ করুন।

### পঞ্চপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

তখন মহর্ষি চ্যবন কুশিকরাজকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন! তুমি অতি-লম্বিত বর প্রার্থনা এবং তোমার মনোমধ্যে যে সকল সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে, তাহা প্রকাশ কর; আমি অবিলম্বেই তোমার সংশয় ছেদন ও তোমাকে বরপ্রদান করিব।

তখন নরপতি কহিলেন, ভগবন! যদি আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তাহা হইলে ব্যক্ত করিয়া বলুন, আপনার আগার গৃহে অবস্থান, একবিংশতি দিবস একপার্শ্বে শয়ন, বাঙনিষ্পত্তিমাত্র না করিয়া বহির্গমন, অকস্মাৎ অন্তর্দ্বান করিয়া পর-ক্ষণেই দর্শন প্রদান পূর্বক পুনরায় এক-বিংশতি দিবস শয়ন, সর্বশরীর তৈলাক্ত করিয়া স্নান না করিয়াই প্রস্থান, ভোজ্য বস্তু ও শয়নীয় সামগ্রী সমুদায় লইয়া হতাশনে দাহন, আমাদিগকে রথে সংযোজন পূর্বক উহাতে আরোহণ করিয়া গমন, অজস্র ধনদান, তপোবনমধ্যে আমাকে কাঞ্চনময় বিবিধ প্রাসাদ ও মণিবিষ্কম্বময় পর্যাক্ষ প্রদর্শন এবং পুনরায় সেই সমুদায়ের বিলোপ করিবারই বা কারণ কি? এই সমুদায় বিষয় চিন্তা করিয়া আমি একান্ত মুগ্ধ হইয়াছি, কিছুমাত্র নির্ণয় করিতে পারি নাই; অতএব আপনি ঐ সমুদায়ের কারণ যথার্থ রূপে কীর্তন করুন।

চ্যবন কহিলেন, মহারাজ! তুমি যখন জিজ্ঞাসা করিলে, তখন প্রত্যুত্তর প্রদান না করা আমার কর্তব্য নহে। অতএব আমি যে নিমিত্ত ঐ সমুদায় কার্য করিয়াছি, তাহা অত্যাশঙ্ক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা আমি দেবসভায় লোকপিতামহ ব্রহ্মার নিকট শুণিলাম যে, তোমার বংশ হইতে আমার বংশে ক্ষত্রিয়ধর্ম সঞ্চার হইবে এবং তোমার পৌত্র ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিবে। আমি ব্রহ্মার মুখে ঐ কথা শ্রবণ করিয়া তোমার বংশ বিনাশ বাসনায় তোমার

গৃহে আগমন করিয়াছিলাম। আমি তোমার পুরমধ্যে প্রবেশ করিয়া প্রথমেই তোমাকে কহিয়াছিলাম যে, আমি কোন ত্রুত অবলম্বন করিব, তুমি আমার শুশ্রূষা কর। তাহার তাৎপর্য্য এই যে, বহুদিন তোমার সহিত একত্র বাস করিলে অবশ্যই তোমার কোন না কোন রক্ষা পাইব। কিন্তু তোমার সৌভাগ্যক্রমে আমি তোমার গৃহে আগমনাবধি তোমার কোন দুষ্কৃত দর্শন করি নাই। এই নিমিত্ত তুমি অতাপি জীবিত রহিয়াছ; নতুবা কখনই জীবিত থাকিতে না। আমি এই অভিসন্ধি করিয়া একবিংশতি দিবস নিদ্রিত ছিলাম যে, তোমরা কেহ আগার নিদ্রাভঙ্গ করিলেই আমি শাপপ্রদান করিব। কিন্তু সৌভাগ্যক্রমে তুমি বা তোমার পত্নী আমার নিদ্রাভঙ্গ করিলে না। তৎপরে আমি এই মনে করিয়া গাত্ৰোত্থান পূর্বক গৃহ হইতে বহির্গত হইলাম যে, তোমরা কেহ ‘আপনি কোথায় গমন করিতেছেন’ বলিয়া জিজ্ঞাসা করিলেই শাপপ্রদান করিব। কিন্তু তোমরা আমাকে কিছুমাত্র জিজ্ঞাসা করিলে না। তখন আমি তৎক্ষণাৎ অন্তর্হিত হইয়া পর ক্ষণে তোমার গৃহে আগমন পূর্বক এই অভিসন্ধিতে যোগাবলম্বন করিয়া পুনরায় একবিংশতি দিবস নিদ্রিত হইলাম যে, তোমরা আগার সেবানিবন্ধন একান্ত পরিত্রাণ ও অতিশয় ক্ষুধার্ত হইয়া আমার উপর বিরক্ত হইবে; তাহা হইলেই আমি শাপপ্রদানের সূত্র পাইব; কিন্তু দেখিলাম, তাহাতেও তোমাদিগের অনুমাত্র

ক্লেশবুদ্ধি হইল না। তখন আমি এই মনে করিয়া ভোজনসামগ্রী সমুদায় দত্ত করিলাম যে, তোমরা আমার অহঙ্কার দর্শনে রোষাবিষ্ট হইবে; কিন্তু তুমি অবিকৃত চিত্তে তাহাও সহ্য করিলে। তখন আমি রথারোহণ পূর্বক তোমাকে রাজ্যীর সহিত রথ বহন করিতে কহিলাম। তুমি তাহাতেও পরাধীন হইলে না। তখন আমি তোমাকে ক্রুদ্ধ করিবার মানসে অজস্র ধনদান পূর্বক তোমার ধনক্ষয় করিতে লাগিলাম। কিন্তু তাহাতেও তোমার ক্রোধের লেশমাত্রও দেখিলাম না।

হে মহারাজ! এইরূপে যখন আমি দেখিলাম তোমার ও তোমার পত্নীর কিছুতেই ক্রোধোদয় বা বিরক্তি হইতেছে না, তখন আমি তোমাদের প্রতি যাহার পর নাই প্রীত হইয়া তোমাদিগের আনন্দবর্দ্ধনার্থ এই তপোবনমধ্যে তোমাদিগকে স্বর্গসন্দর্শন করাইলাম। তোমরা যে তপোবনমধ্যে বিবিধ উৎকৃষ্ট পদার্থ সন্দর্শন করিয়া ক্ষণকাল মশরীরে স্বর্গসন্দর্শনমুখ অনুভব করিয়াছ, তাহা কেবল আগার ধর্ম্মানুষ্ঠান ও তপস্তার প্রভাবেই হইয়াছে। আমি তোমাদিগকে তপোানুষ্ঠান ও ধর্ম্মের বল জানাইবার নিমিত্তই ঐ সমুদায় পদার্থ প্রদর্শন করিয়াছি। ঐ সমুদায় পদার্থ দর্শনসময়ে তুমি যে ইন্দ্রহলাত তৃণতুল্য বোধ করিয়া ব্রাহ্মণ্যলাভের বাসনা করিয়াছ, তাহা আমি অবগত হইয়াছি। তুমি যে ব্রাহ্মণ্য নিতান্ত দুর্লভ বিবেচনা করিয়াছ, তাহা মিথ্যা নহে। প্রথমতঃ ব্রাহ্মণ্যলাভ,

ব্রাহ্মণ্য লাভ হইলে ঋষিত্বলাভ এবং ঋষিত্ব লাভ হইলে আবার তপস্বিতালাভ হওয়া নিতান্ত স্বকঠিন । যাহা হউক, তোমার অভিলাষ অবশ্যই পূর্ণ হইবে । তুমি স্বয়ং ব্রাহ্মণ হইতে পারিবে না বটে, কিন্তু অনুরূপাঙ্গীদিগের তেজঃপ্রভাবে তোমার পৌত্র ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিবে । তোমার ঐ পৌত্র তপস্বী ও হুতাশনসদৃশ তেজস্বী হইয়া স্বীয় তেজঃপ্রভাবে ত্রিলোক শঙ্কিত করিবে, সন্দেহ নাই । এক্ষণে তুমি অন্য কোন অভিলষিত বর প্রার্থনা কর । আর কালবিলম্ব করিও না ; আমি তোমাকে অচিরাৎ বরপ্রদান করিয়া তীর্থপর্যটনে গমন করিব ।

তখন নরপতি কুশিক মহর্ষি চ্যবনকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমি এই বর প্রার্থনা করি যে, আপনার বাক্য মিথ্যা না হইয়া যেন আমার বংশীয় ব্যক্তিগণের ব্রাহ্মণত্ব লাভ হয় । এক্ষণে কি প্রকারে আমার বংশে ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইবে, তাহা আপনি বিস্তারিত রূপে কীর্তন করুন ।

### ষট্‌পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

চ্যবন কহিলেন, মহারাজ ! তোমার কূলে ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইবে বলিয়াই আমি তোমার কুল নিম্নলি করিতে অধ্যবসায়াক্রুত হইয়াছিলাম, এক্ষণে যেভাবে তোমার কূলে ব্রাহ্মণত্ব লাভ হইবে তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ক্ষত্রিয়েরা ভৃগুবংশীয়দিগের যজ্ঞান ইহা চিরকালই প্রসিদ্ধ

আছে । কিন্তু কোন অলৌকিক কারণবশত ক্ষত্রিয়েরা ভৃগুবংশীয়দিগের সহিত বিবাদ করিয়া উহাদিগকে বিনাশ করিতে প্রবৃত্ত হইবে । উহারা দৈবোপহতচিত্ত হইয়া ভৃগুবংশীয় রমণীগণের গর্ভ ভেদ করিয়া তন্মধ্যস্থ সন্তানগণকেও মৃত্যুমুখে নিপাতিত করিবে । ঐ সময় কোন একটী ভৃগুবংশীয় গর্ভবতী নারী ক্ষত্রিয় হইতে আপনার গর্ভ রক্ষা করিবার নিমিত্ত এক পর্বতে প্রচ্ছন্নভাবে অবস্থান করিবেন । উহার গর্ভে আগাদিগের বংশধর সূর্য্য ও হুতাশন সদৃশ তেজস্বী উর্ক নামক এক পুত্র উৎপন্ন হইবে । সেই উর্ক ত্রৈলোক্য বিনাশের নিমিত্ত ক্রোধান্বিত সৃষ্টি করিয়া এই পর্বতবনসম্পন্ন অবনীকে ভস্মসাৎ করিতে উদ্যত হইবে । তখন অনেকে সেই ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত ভীত হইয়া তাহাকে ক্রোধোপশমের নিমিত্ত অনুরোধ করিলে সে সেই ক্রোধবহি সমুদ্ভ্রমধ্যে বড়বাগুখে নিক্ষেপ করিবে । উর্কের ঋচীকনাগে এক পুত্র উৎপন্ন হইবে । ক্ষত্রিয়গণের বিনাশসাধনের নিমিত্ত কোন অলৌকিক উপায়ে সমগ্র ধনুর্বেদ ঐ ঋচীকে সংক্রান্ত হইবে । ঋচীক আপনার বংশরক্ষার্থ তোমার আজ্ঞা গাধির কন্যার পাণিগ্রহণ করিবে । ঐ সময় তোমার আজ্ঞা গাধি স্বীয় বংশধর পুত্র উৎপন্ন না হওয়াতে যার পর নাই দুঃখিত হইয়া কালযাপন করিবে । কিয়দিন পরে ঋচীক আপনার ভার্য্যা ও স্বশ্রীর পুত্রোৎপত্তির নিমিত্ত ব্রাহ্ম ও ক্ষত্র এই দুইপ্রকার চরু প্রস্তুত করিবে । কিন্তু

তোমার পুত্রবধূ উৎকৃষ্ট পুত্রলাভ করিবার অভিলাশে কন্ঠ্যকে অনুবোধ করিয়া স্বয়ং ব্রাহ্ম চরু ভক্ষণ করিবে। খাচীক এই ব্রতান্ত্র অবগত হইয়া ঐ দুই চরুপ্রভাবে যাহার যেরূপ পুত্র উৎপন্ন হইবে, তাহা দিগের সমক্ষে তাহা প্রকাশ করিবে। তখন খাচীকের ভাৰ্য্যা খাচীকের বাক্য শ্রবণে ভীত হইয়া ক্ষত্রিয়ত্ব যাচাতে আপনার পুত্রে সংক্রামিত না হইয়া পৌত্রে হয়, সেই বর প্রার্থনা করিবে। খাচীকও তাহাতে সম্মত হইবে। পরে ঐ চরুপ্রভাবে খাচীকের ভাৰ্য্যা জমদগ্নি নামক এক পুত্র প্রসব করিবে। সমগ্র ধনুর্বেদ খাচীক হইতে ঐ জমদগ্নিতে সংক্রান্ত হইবে। জমদগ্নির ঔরসে রাম নামে পুত্র উৎপন্ন হইবে। মে স্বীয় পিতামহীর বরগ্রহণানুসারে ক্ষত্রধর্মাবলম্বী হইয়া সমগ্র ধনুর্বেদ অধিকার করিবে। এ দিকে তোমার পুত্রবধূ সেই ব্রহ্মতেজমিশ্রিত চরুপ্রভাবে বিশ্বামিত্র নামে ধনুপারায়ণ পুত্র প্রসব করিবে। বিশ্বামিত্র কালসংস্কারে ঘোরতর তপোনিষ্ঠান পূর্বক ব্রাহ্মণ হইবে। হে মহারাজ! পিতাতার অভিপ্রায়ানুসারে জীলোকহ তোমার বংশে ব্রাহ্মণত্ব ও আমার বংশে ক্ষত্রিয়ত্ব সংস্কারের মূল হইবে। বিধাতার অভিপ্রায় কদাচ অগুণী হইবার নহে। সুতরাং তোমার পৌত্র নিশ্চয়ই ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিবে। এই ঘটনানির্ধিক্তন ভৃগুবংশীয়দিগের সহিত তোমার সম্বন্ধ সংস্থাপিত হইবে, সন্দেহ নাই।

মহর্ষি চ্যবন এই কথা কহিলে, মহারাজ

কুশিক হস্তান্ত্রকরণে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনার প্রসাদে আমার বংশে ব্রাহ্মণত্ব সংস্কারিত হউক। তখন মহর্ষি তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক পুনরায় কহিলেন, মহারাজ! তুমি এক্ষণে আমার নিকট বর প্রার্থনা কর। আমি তোমাকে অভিলম্বিত বর প্রদান করিব। কুশিক কহিলেন, ভগবন্! আপনার অনুগ্রহে আমার বংশপরম্পরা সকলেই যেন ব্রাহ্মণ হয় এবং তাহাদিগের যেন ধর্মো দৃঢ়তর আসক্তি থাকে। তখন মহর্ষি চ্যবন তপাস্ত্ব বলিয়া কুশিককে অর্ভীক বর প্রদান পূর্বক তাঁহার নিকট বিদায় লইয়া তীর্থপর্যটনে নিগত হইলেন। হে ধর্মরাজ! ভৃগুবংশীয়দিগের সহিত কৌশিকদিগের যেকপে সম্বন্ধ নিবন্ধ হইয়াছিল এবং যে কারণে কুশিকের পৌত্র ব্রাহ্মণত্ব ও খাচীকের পৌত্র ক্ষত্রিয়ত্ব লাভ করিয়াছিলেন, তাহা অনুপূর্বক তোমার নিকট কীর্তন করিলাম।

### সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! এই পৃথিবী যে অসংখ্য মহাবলপরাক্রান্ত নরপাতির নিমনে নিতান্ত দীনভাব ধারণ করিয়াছে, আমি বারংবার সেই বিষয় স্মরণ করিয়া নিতান্ত বিমোহিত হইয়াছি। অসংখ্য ব্যক্তির প্রাণ সংহার পূর্বক পৃথিবীজয় ও রাজ্যলাভ করিয়া আগাকে কেবল অমৃতাপ করিতে হইতেছে। হায়! যে সমুদায় স্ত্রীলো নারীর পতি, পুত্র, মাতুল ও ভ্রাতৃ-



গণ সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, আজি তাঁহাদিগের কি গতি হইবে ! যখন আমরা রাজ্যলোভে জ্ঞাতি ও বন্ধুবান্ধবগণকে সমরে নিপাতিত করিয়াছি, তখন নিশ্চয়ই আগাদিগকে অধঃশিরাঃ হইয়া নরক্রে নিপাতিত হইতে হইবে । আমি এই বিবেচনা করিয়া তপস্বী করিতে বাসনা করিতেছি । অতএব আপনি বিশেষ রূপে আগাকে এই সময়ের উপযুক্ত উপদেশ প্রদান করুন ।

সূক্ষ্মবুদ্ধি ধর্মরাজ এই কথা কহিলে মহামতি ভীষ্ম তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! মানবগণ যেরূপ কার্য দ্বারা পরলোকে যেরূপ গতিলাভ করে, আমি এক্ষণে তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মনুষ্য তপস্বী দ্বারা যশঃ, দীর্ঘায়ু, বিবিধ ভোগ, জ্ঞান, বিজ্ঞান, আরোগ্য, রূপ, ধনসম্পত্তি, সৌভাগ্য ও পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে পারে । যে ব্যক্তি যৌনব্রত অবলম্বন করেন, তিনি ঋগুদায় লোককেই বশীভূত করিতে পারেন । দান দ্বারা উপভোগ, ব্রহ্মচর্য্য দ্বারা দীর্ঘায়ু, অহিংসা দ্বারা সৌন্দর্য্য ও দীক্ষা দ্বারা সৎকর্মে জন্ম লাভ হয় । যাঁহারা ইহলোকে ফলমূলমাত্র ভোজন করেন, তাঁহারা পরলোকে রাজ্য, আর যাঁহারা ইহলোকে পর্ণাহার ও সলিলমাত্র পান করিয়া থাকেন, তাঁহারা পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন । দান দ্বারা প্রভূত ধন, গুরুশুশ্রূষা দ্বারা বিদ্যা ও নিত্যশ্রাদ্ধ দ্বারা সম্ভানসম্পত্তি লাভ হয় । যাঁহারা শাকমাত্র ভোজন করেন

তাঁহারা পরজন্মে প্রভূত গোধন ও যাঁহারা তৃণমাত্র আহার করিয়া থাকেন, তাঁহারা পরলোকে স্বর্গলাভে সমর্থ হন । ইহলোকে যে সমুদায় স্ত্রী ত্রিকালীন স্নান ও বায়ু ভক্ষণ করেন, পরলোকে তাঁহাদিগের যজ্ঞানুষ্ঠানের ফললাভ হয় । যাঁহারা নিত্যস্নান এবং প্রাতঃকাল ও সন্ধ্যাকালে ইস্টমন্ত্র জপ করেন, তাঁহারা পরলোকে দক্ষপ্রজাপতির স্বরূপ হই, যাঁহারা মরুভূমিতে দেবগণের অর্চনা করেন, তাঁহারা রাজ্য, যাঁহারা অনশনব্রত অবলম্বন করেন তাঁহারা স্বর্গ, যাঁহারা স্থণ্ডিলে শয়ন করেন তাঁহারা গৃহ ও শয্যা, যাঁহারা চীর ও বন্ধুল পরিধান করেন তাঁহারা বস্ত্র ও আভরণ, যাঁহারা যোগ ও তপোানুষ্ঠান করেন তাঁহারা বিনিম শয্যা, আসন ও যান এবং যাঁহারা অগ্নিতে প্রবেশ পূর্বক প্রাণত্যাগ করেন, তাঁহারা ব্রহ্মলোক লাভ করিয়া থাকেন । রস সমুদায় পরিত্যাগ করিলে পরলোকে সৌভাগ্য, আগ্নেয় পরিত্যাগ করিলে পুত্রগণের দীর্ঘ আয়ু ও জলমধ্যে বাস করিয়া তপস্বী করিলে পরলোকে স্বর্গের আধিপত্য এবং সত্য সত্যবাক্য প্রয়োগ করিলে দেহান্তে দেবগণের সহবাস লাভ হইয়া থাকে । ধনদান দ্বারা যশ, অহিংসা দ্বারা আরোগ্য, দ্বিজশুশ্রূষা দ্বারা রাজ্য ও ব্রাহ্মণস্ব লাভ হয় । পানীয় প্রদান দ্বারা অচলা কীর্ত্তি এবং অন্ন ও পানীয় এই উভয় দান দ্বারা বিবিধ ভোগজনিত তৃপ্তিলাভ হইয়া থাকে । সর্বব্রতের শাস্তিপ্রদ মহাত্মাদিগকে বঞ্চিত শোকসম্ভাপে নিপ্ত হইতে হয় না । দেব-



গণের আরাধনা করিলে পরলোকে রাজ্য ও দিব্য রূপ, দীপদান করিলে চক্ষুশ্রদ্ধা, রমণীয় বস্ত্র প্রদান করিলে স্মৃতি ও মেধা এবং গন্ধ মাল্য প্রদান করিলে পরলোকে কীর্তি লাভ হইয়া থাকে। ইহজন্মে যাঁহারা কেশ ও শ্মশ্রু ধারণ করেন পরজন্মে তাঁহাদিগের উৎকৃষ্ট পুত্র লাভ হয়। যাঁহারা দ্বাদশবর্ষ সর্ষভোগ পরিত্যাগ, জপাদি নিয়মানুষ্ঠান ও ত্রিকালীন স্নান করেন, তাঁহারা পরলোকে বীরস্বান অপেক্ষাও উৎকৃষ্টস্থান লাভ করিতে সমর্থ হন। ব্রাহ্ম বিধানানুসারে কন্যাদান করিলে পরজন্মে উৎকৃষ্ট দাস, দাসী, অলঙ্কার, ক্ষেত্র ও গৃহ সমুদায় লাভ হইয়া থাকে। যজ্ঞানুষ্ঠান ও উপবাস দ্বারা স্বর্গলাভে সমর্থ হওয়া যায়। যাঁহারা ফল ও পুষ্প দ্বারা ঈশ্বরের আরাধনা করেন, তাঁহাদিগের মঙ্গলময় পবিত্র জ্ঞান লাভ হয়। দেবগণ কহিয়াছেন, স্তব্ধ-নির্মিতশৃঙ্গসম্পন্ন সহস্র ধেনু প্রদান করিলে মানবগণ নিঃসন্দেহ দেবলোক লাভ করিতে পারে। যে ব্যক্তি ইহলোকে স্তব্ধশৃঙ্গ, ও কাংশুকোড়সম্পন্ন সবৎসা ধেনু প্রদান করেন, তিনি পরলোকে ঐ ধেনুর শরীরে যত রোম বিद्यমান থাকে, তত বৎসর অভিলষিত সুখসন্তোগ ও স্বীয় পুত্রপৌত্রাদি সপ্তপুরুষের উদ্ধার সাধন করিতে পারেন। ইহলোকে ব্রাহ্মগণকে স্তব্ধময় শৃঙ্গসম্পন্ন, কাংশুকোড়বিভূষিত, কনকোত্তরীয়যুক্ত, তিলময় ধেনু প্রদান করিলে পরলোকে বহুদিগের লোক লাভ করা যায়। যেমন পবনসঞ্চালিত পোত দ্বারা মহার্ণব হইতে

উত্তীর্ণ হওয়া যায়, তদ্রূপ গোদান দ্বারা অন্ধকারময় নরক হইতে অনায়াসে মুক্তিলাভ করা যাইতে পারে। যাঁহারা ইহলোকে ব্রাহ্মবিধানানুসারে কন্যাদান এবং ব্রাহ্মগণকে ভূমি ও অন্ন দান করেন, পরলোকে তাঁহাদিগের ইন্দ্রলোক লাভ হয়। যাঁহারা স্বাধ্যায়নিরত গৃহবান্ ব্রাহ্মদিগকে উৎকৃষ্ট গৃহসামগ্রী সমুদায় প্রদান করেন, তাঁহারা পরলোকে উত্তরকুরুতে সুখসন্তোগ করিতে পারেন। ভারবাহক গোদান করিলে বহুলোক, হিরণ্য দান করিলে স্বর্গ, বিশুদ্ধ হিরণ্য দান করিলে স্বর্গ অপেক্ষাও উৎকৃষ্ট স্থান, ছত্র দান করিলে রমণীয় গৃহ, চর্ম-পাত্রকা প্রদান করিলে যান, বস্ত্র দান করিলে দিব্য শরীর এবং গন্ধ দান করিলে স্নগন্ধযুক্ত দেহ লাভ হইয়া থাকে। যাঁহারা ব্রাহ্মগণকে ফলপ্রদান, পুষ্প ও বৃক্ষ প্রদান করেন, তাঁহারা পরজন্মে উত্তম স্ত্রী ও নানাবিধ রত্নবিভূষিত গৃহ লাভ করিয়া থাকেন। যাঁহারা ইহলোকে বিবিধ ভক্ষ্য, পানীয়, বস্ত্র ও আশ্রয় দান করেন, তাঁহারা পরজন্মেও ঐ সমুদায় প্রচুর পরিমাণে প্রাপ্ত হন। যে ব্যক্তি ইহলোকে ব্রাহ্মগণকে স্নানীয় ধূপ, গন্ধ ও মাল্য প্রদান করেন, তিনি পরজন্মে পরম সুন্দর ও রোগবিহীন হইয়া থাকেন। যে ব্যক্তি ইহলোকে ব্রাহ্মগণকে ধনধান্যপরিপূর্ণ শয্যাসম্বিত গৃহ প্রদান করেন, পরলোকে তাঁহার ধ্রুবলোক লাভ হয়। আর যে ব্যক্তি ইহলোকে স্নগন্ধযুক্ত বিচিত্র আস্তরণ ও উপাধানসংবলিত শয্যা প্রদান করেন, তিনি পরজন্মে সংকুলো-

জুঁবা রূপবতী ভার্গ্যা লাভ করিয়া থাকেন। মহম্মিগণ কহিয়া থাকেন, বীরশয্যায় শয়ন করিলে সর্বলোকপিতামহ ত্রক্ষার স্বরূপস্থ লাভ করা যায়; অতএব কেহই বীরশয্যা-শায়ী মহাত্মাদিগের তুল্য উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে সমর্থ হন না।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! দম্ব-রাজ যুধিষ্ঠির মহাত্মা ভীষ্মের এই সমুদায় বাক্য শ্রবণে প্রীত হইয়া স্বর্গকামনানিবন্ধন বনবাস বাসনা পরিহার পূর্বক ভ্রাতৃগণকে কহিলেন, হে ভ্রাতৃগণ! তোমরা পিতামহের বাক্যে শ্রদ্ধাযুক্ত হও। তখন অর্জুন, ভীম-সেন, নকুল, মহদেব ও যশাস্বিনী দ্রৌপদী তাঁহার সেই বাক্যে স্বীকার করিলেন।

### অষ্টপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! জলাশয় খনন ও রক্ষরোপণ করিলে যে ফল লাভ হয়, তাহা শ্রবণ করিতে আগার একান্ত অভিলাষ হইতেছে; অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! ইহলোকে বিবিধ ধাতুবিভূষিত, নয়নাছাদকর, সর্পিভূতসমন্বিত উর্বর ক্ষেত্রেই শ্রেষ্ঠ ভূমি বলিয়া কীর্তন করা যায়। ঐরূপ প্রদেশেই জলাশয় খনন করা কর্তব্য। জলাশয় খননে যে যে গুণ, তাহা আনুপূর্বিক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। জলাশয় প্রতিষ্ঠাতা ত্রিলোকমধ্যে পূজনীয় হইয়া থাকেন। জলাশয় মিত্রের আয় সর্পিভূতের উপকারক, সূর্য্যের প্রীতিকর, দেবগণের পুষ্টিবর্দ্ধক ও প্রতিষ্ঠাতার

কীর্ত্তিপ্রদ হইয়া থাকে। পণ্ডিতেরা কহেন যে, জলাশয় খনন করিলে তদ্বারা ত্রিবর্গের ফল লাভ হয়। অতএব জলাশয় একটী পুণ্যক্ষেত্রস্বরূপ। চতুর্দিক প্রাণী জলাশয় হইতে জলপান করিয়া জীবন ধারণ করে। অতএব জলাশয় প্রতিষ্ঠা করিলে প্রতিষ্ঠাতার নিশ্চয়ই শ্রীরুদ্ধি হইয়া থাকে। পিতৃলোক, দেবতা, মনুষ্য, গন্ধর্ব্ব, উরগ, রাক্ষস ও পৃথিবীস্থ অন্যান্য প্রাণিগণ সকলেই জলাশয় আশ্রয় করেন। এক্ষণে প্রাণিগণ জলাশয় খননের মেরুপ ফল কীর্তন করিয়া গিয়াছেন, তাহা কহিতোছি, শ্রবণ কর। বর্ষাকালে যাঁহার জলাশয়ে জল বিদ্যমান থাকে, তিনি অগ্নিচোত্র যজ্ঞের, শরৎকালে যাঁহার জলাশয়ে মলিল বিদ্যমান থাকে তিনি মহত্স গোদানের, হেমন্তকালে যাঁহার জলাশয় মলিলপূর্ণ থাকে তিনি বহু-সুবর্ণ যজ্ঞের, শিশিরকালে যাঁহার জলাশয়ে মলিল বিদ্যমান থাকে, তিনি অগ্নিষ্টোম যজ্ঞের, বসন্তকালে যাঁহার জলাশয়ে জল থাকে, তিনি অতিরাত্র যজ্ঞের এবং গ্রীষ্মকালে যাঁহার জলাশয়ে জল বিদ্যমান থাকে, তিনি অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ করিয়া থাকেন। মনুষ্য, গাভী ও পশুপক্ষী প্রভৃতি প্রাণিগণ যাঁহার জলাশয়ের জল পান করে, তাঁহার কুল পবিত্র হয় এবং তিনি অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ করেন। প্রাণিগণ যাঁহার জলাশয়ে স্নান, জলপান ও বিজ্ঞান করে, তাঁহাকে পরলোকে কখনই স্নান, জলপান ও বিশ্রামের নিমিত্ত ক্লেশভোগ করিতে হয় না। পরলোকে জলাঞ্জলি লাভ করা নিতান্ত

স্বকঠিন। জলদান করিলে অপরিণীত  
প্রীতিলাভ হইয়া থাকে। মোহ পরিত্যাগ  
পূর্বক ইহলোকেই তিল, জল ও দীপ  
প্রদান এবং জ্ঞাতিবর্গের সহিত আমোদ-  
প্রমোদ কর। কারণ ইহলোক হইতে  
প্রস্থান করিলে আর ঐ সমুদায় কার্য  
করিতে পারিবে না। জলদান অপেক্ষা  
উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। অতএব  
জলদান করা সর্বতোভাবে বিধেয়।

হে ধর্মরাজ ! এই আগি তোমার  
নিকট জলাশয় দানের ফল কীর্তন করি-  
লাগ, অতঃপর বৃক্ষরোপণের ফল কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর। উদ্ভিদ পদার্থ বৃক্ষ,  
শুল্ক, লতা, বল্লী, বংশ ও তৃণ এই ছয়  
জাতিতে বিভক্ত। এই সমুদায় রোপণ  
করিলে ইহলোকে কীর্তি, স্বর্গে শুভফল ও  
পিতৃলোকে সম্মান লাভ হইয়া থাকে।  
বৃক্ষরোপণকর্তা স্বর্গে গমন করিলেও তাহার  
নাম বিলুপ্ত হয় না এবং সে অনায়াসে স্বীয়  
উর্দ্ধতন ও অগস্ত্য পুরুষদিগের উদ্ধারসাধন  
করিতে পারে। অতএব বৃক্ষরোপণ করা  
মানবগণের অবশ্য কর্তব্য। বৃক্ষরোপণ-  
কর্তা পরলোকে গমন করিলে নিশ্চয়ই  
তাহার স্বর্গলোক লাভ হয়। পাদপগণ  
পুঞ্জস্বরূপ হইয়া তাহার উদ্ধার সাধন করিয়া  
থাকে। বৃক্ষগণ পুষ্পদ্বারা দেবতা, ফলদ্বারা  
পিতৃলোক এবং ছায়াদ্বারা অতিথিদিগের  
সৎকার করিয়া থাকে। কিম্বদ, উরগ,  
রাক্ষস, দেবতা, গন্ধর্ব্ব, ঋষি ও মনুষ্যগণ  
উহাদের আশ্রয় গ্রহণ করিলে উহারা ফল-  
পুষ্প দ্বারা তাঁহাদিগের ভূমিসাধন করে।

অতএব জলাশয়তীরে বৃক্ষ সমুদায় রোপণ  
করিয়া পুঞ্জের ন্যায় তাহাদের প্রতিপালন  
করা শ্রেয়োলাভার্থী ব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য।  
তাহারা ধর্ম্মানুসারে রোপণকর্তার পুঞ্জ-  
স্বরূপ, সন্দেহ নাই। জলাশয় দাতা, বৃক্ষ-  
রোপণ কর্তা, যজ্ঞানুষ্ঠান কারী ও মত্যাবাদী  
ইহারা নিশ্চয়ই স্বর্গারোহণ করেন; অত-  
এব জলাশয় দান, বৃক্ষরোপণ, বিবাহ যজ্ঞের  
অনুষ্ঠান ও মতত মত্যাব্যক্তি প্রয়োগ করা  
সর্বতোভাবে বিধেয়।

### একোনষষ্ঠিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি  
যে সমস্ত দানের বিষয় কীর্তন করিলেন  
তৎসমুদায় অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কি  
আছে? যে বস্তু প্রদত্ত হইলে দাতা উহা  
ইহলোক ও পরলোকে পুনরায় প্রাপ্ত হয়,  
তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত কৌতু-  
হল উপস্থিত হইয়াছে, এক্ষণে আমার  
সমক্ষে আপনি তাহাই কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! প্রাণিগণকে  
অভয় প্রদান এবং কাহারও বিপদ উপস্থিত  
হইলে তাহাকে সাহায্যদান ও প্রার্থনানুরূপ  
ধনদান করিলে ইহলোক ও পরলোকে  
তৎসমুদায় পুনরায় প্রাপ্ত হওয়া যায়। ঐরূপ  
দানই উৎকৃষ্ট দান বলিয়া পরিগণিত হইয়া  
থাকে। স্বর্ণ, গো ও ভূমি দান অতিশয়  
প্রশস্ত; উহা পাপাত্মাকে পাপ হইতে  
পরিদ্রাণ করিতে সমর্থ হয়। মহারাজ ! ভূমি  
সাধুব্যক্তিদিগকে নিরন্তর এই সমস্ত বস্তু  
প্রদান কর। দানধর্ম্ম এভাবে মনুষ্য নিষ্কাশ

হয়। যে ব্যক্তি দত্তবস্তু অক্ষয় করিতে অভিলাষী হন, তিনি যে যে বস্তু সকলের প্রিয়তর, গুণবান্ ব্যক্তিদিগকে সেই সেই বস্তু প্রদান করিবেন। যে ব্যক্তি প্রিয়বস্তু প্রদান ও প্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করে, সে প্রতিনিয়ত প্রিয়বস্তু লাভ করে, এবং ইহ-লোক ও পরলোকে সকলের প্রীতিভাজন হয়। যদি দরিদ্র কোন ব্যক্তিকে সমর্থ বিবেচনা করিয়া তাহার নিকট আহারোপযোগী বস্তু প্রার্থনা করে; আর ঐ ব্যক্তি যদি সমর্থ হইয়াও তাহার অভিলাম্পূর্ণ করিতে পরাজুথ হয়, তাহা হইলে সে নৃশংস বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে। যিনি শত্রুগণেরও প্রতি বিপদ কালে অনুগ্রহ প্রদর্শন করেন তিনিই উৎকৃষ্ট পুরুষ। যে ব্যক্তি কৃতবিদ্য, জীবিকাশৃণু, অবসন্ন মনুষ্যকে জীবিকা প্রদর্শন করেন, তাঁহার তুল্য শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। যে সকল স্বদর্শন-নিরত সচ্চরিত্র ব্যক্তি অমাত্যবে পরিচরিত হইয়াও যাক্রা না করেন তাঁহাদিগকে অর্থাদি দান করিয়া প্রতিপালন করা অবশ্য কর্তব্য। যাঁহারা পূজনীয় ও নিত্য সমৃদ্ধ, যাঁহারা দেবতা ও মনুষ্যের নিকট কিছুমাত্র প্রার্থনা করেন না এবং যাঁহারা অযাচিতোপস্থিত বিত্ত দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিয়া থাকেন, তাঁহারা ভুজঙ্গের ন্যায় নিতান্ত ভয়ঙ্কর। ঐ সকল ব্যক্তি যাহাতে কুপিত না হন, তুমি তদ্বিময়ে সতত সাবধান থাকিবে। তাঁহাদিগের আহারোপযোগী অর্থ আছে কি না প্রতিনিয়ত চর দ্বারা তাহার অনুসন্ধান করিবে এবং গৃহ নির্মাণ, ভূত্ব নিয়োগ ও

পরিচ্ছদ প্রদান প্রভৃতি সুখাবহ কার্য দ্বারা তাঁহাদিগের তুষ্টি সম্পাদনে যত্নবান্ হইবে। তাঁহারা যাঁহার ধনাদি প্রতিগ্রহ করেন, তাঁহার অত্যাৎকৃষ্ট দণ্ড সাধন করা হয়। যাঁহারা বেদ বিধানানুসারে বিদ্যোপার্জন ও নিয়মানুষ্ঠান করিয়া কাহারও আশ্রয় না লইয়াই জীবিকা নির্বাহ করেন, যাঁহাদিগের বেদাধ্যয়ন ও তপস্যা লোকরঞ্জনার্থ অনুষ্ঠিত হয় না, সেই সমস্ত স্বদারনিরত পবিত্রচিত্ত জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণগণকে যাহা প্রদান করা যায় তাহা নিশ্চয়ই পরলোকে অনুগামী হইয়া থাকে। সামগ্রিক ব্রাহ্মণ পূর্ণাঙ্কে ও অপরাঙ্কে অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিয়া যে ফল লাভ করেন, সংযত-চিত্ত ব্রাহ্মণকে অর্থাদি দান করিলে সেই-রূপই ফল লাভ হয়।

হে ধর্ম্মরাজ! এক্ষণে তুমি শ্রদ্ধাবান্ ও দানশীল হইয়া এই সুবিস্তীর্ণ দানরূপ যজ্ঞের অনুষ্ঠান কর। গুণসম্পন্ন ব্রাহ্মণগণকে শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য সমর্পণ, তাঁহাদের প্রতি ভক্তি ও তাঁহাদের পূজা করিলে দেবতাদির ঋণ-জাল হইতে অনায়াসে মুক্তিলাভে সমর্থ হওয়া যায়। যাঁহারা কদাচ কুপিত ও তৃণ-গ্রহণেও লুব্ধ হন না এবং যাঁহারা সতত প্রিয়বাক্য প্রয়োগ করেন, তাঁহারাই আমাদিগের পরম পূজনীয়। যাঁহারা নিম্পৃহতা-নিবন্ধন দাতাকে সমাদর করেন না, তাঁহাদিগকে হতনির্বিশেষে প্রতিপালন করা অবশ্য কর্তব্য। আমি সেই সকল মহাত্মাকে নমস্কার ও তাঁহাদিগের হইতে অভয় প্রার্থনা করি। ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণের প্রতি তেজঃ প্রদ-

র্শন করিলে তাহা কোন ফলোপধায়ক হয় না। অতএব তুমি আপনাকে ধনবান্ রাজা ও মহাবল পরাক্রান্ত বিবেচনা করিয়া কদাচ তাঁহাদিগকে পরিত্যাগ পূর্বক বিষয়াদি উপভোগ করিও না। তোমার বল ও গৌরব বৃদ্ধির নিমিত্ত যে সমস্ত অর্থ আছে, তুমি স্বধর্মপরায়ণ হইয়া সেই সমুদায় ধন-দ্বারা ব্রাহ্মণগণের সৎকার কর। তাঁহারা যেন পুত্রের ন্যায় স্নেহানুসারে তোমাকে আশ্রয় করিয়া পরম স্থখে কালযাপন করেন। নিত্যপ্রসন্ন, অল্লাভ-সম্বৃষ্ট ব্রাহ্মণ-গণের বৃত্তিবিধান করিতে তোমাভিন্ন আর কেহই সমর্থ নহে। যেমন স্ত্রীলোকের পতিসেবাই পরম ধর্ম ও পতিই পরমগতি, সেইরূপ ব্রাহ্মণসেবাই আমাদের পরম ধর্ম ও ব্রাহ্মণই পরম গতি। যদি ব্রাহ্ম-ণেরা ক্ষত্রিয়দিগের নিষ্ঠুর ব্যবহারে অসন্তুষ্ট ও তাহাদিগের কর্তৃক অসংকৃত হইয়া তাহাদিগকে পরিত্যাগ করেন, তাহা হইলে তাহাদিগের বেদ ও যজ্ঞশৃংখলা এবং উৎকৃষ্ট লোকলাভে বঞ্চিত হইয়া জীবিত থাকিবার প্রয়োজন কি? ধর্মরাজ! পূর্বের ক্ষত্রিয়েরা ব্রাহ্মণগণের সতীত ধ্যানানুসারে যেকপ ব্যব-হার করিতেন, আমি তাহা কীর্তন করি-তেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে বৈশ্যগণ ক্ষত্রিয়দিগের ও শূদ্রগণ বৈশ্যদিগের সেবা করিত। শূদ্রগণ তেজঃপুঞ্জ ব্রাহ্মণগণকে স্পর্শ করিয়া সেবা করিতে সমর্থ হইত না। ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণ তাঁহাদিগকে স্পর্শ করিয়া সেবা করিত। এক্ষণে তুমি সেই সমস্ত সত্যশীল, মুদুস্বভাব, সত্যধর্মপরায়ণ

ক্রুদ্ধ ভূজঙ্গের ন্যায় নিতান্ত ভয়ঙ্কর, সর্ব-শ্রেষ্ঠ ব্রাহ্মণগণকে নিরন্তর সেবা কর। ক্ষত্রিয়গণের তেজ ও তপস্যা ব্রাহ্মণগণের প্রভাবে অচিরে পরাভূত হইয়া যায়। ব্রাহ্মণ অপেক্ষা আমার পিতা, পিতামহ ও স্নীয় জীবনও প্রিয়তর নহে। এই জীব-লোকে আমি সর্বাপেক্ষা তোমার প্রতিই সমধিক প্রীতিপ্রদর্শন করিয়া থাকি; কিন্তু ব্রাহ্মণেরা তোমা অপেক্ষাও আমার প্রীতি-ভাজন। ধর্মরাজ! আমি যাহা কহিলাম ইহাতে অনুমাত্র ও সন্দেহ করিও না; ইহা সত্যবাক্যই প্রয়োগ করিতেছি। এই সত্য প্রভাবেই, মহারাজ শান্তনু যে সমস্ত লোকে গমন করিয়াছেন, আমি সেই সেই লোকে গমন করিব। আমি এই বিপ্রভক্তি প্রভাবে মাধুদিগের গন্তব্য লোক সমুদায় নিত্য-কালের নিমিত্ত লাভ করিব, সন্দেহ নাই। ঐ সমুদায় লোক এক্ষণে আমার জ্ঞানচক্ষু-প্রভাবে প্রত্যক্ষ হইতেছে। উহা প্রত্যক্ষ হওয়াতেই আমি পূর্বের ব্রাহ্মণগণের উদ্দেশে যে সকল কার্য্যানুষ্ঠান করিয়াছি, তদ্বারা আমার যার পর নাই সন্তোষ জন্মিতেছে।

## যক্ষিতম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! তুল্যরূপ আচার, কুল ও বিদ্যাসম্পন্ন ব্রাহ্মণদ্বয়ের মধ্যে যদি একজন যাচক ও একজন অযা-চক হন, তাহা হইলে উহাদের কাহাকে দান করলে অপেক্ষাকৃত উৎকৃষ্ট ফললাভ করা যায়, তাহা আপনি আমার নিকট কীর্তন করুন।

ভীষণ কহিলেন, বৎস ! যাচক ব্রাহ্মণ অপেক্ষা অযাচক ব্রাহ্মণকে দান করিলেই মহৎফল লাভ হইতে পারে । যাচক ব্রাহ্মণ অপেক্ষা যে, অযাচক ব্রাহ্মণ শ্রেষ্ঠ তাহার আর সন্দেহ নাই । রক্ষা ক্ষত্রিয়ের ও অযাক্ত্রা ব্রাহ্মণের ধৈর্য্যাস্বরূপ । ধৈর্য্যশালী বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ পরিতুষ্ট হইয়া দেবগণকে প্রীত করিতে পারেন । যাচক ব্রাহ্মণগণ দ্রব্যদিগের ন্যায় লোকদিগকে বিপদগ্রস্ত করে, এই নিমিত্ত পণ্ডিতেরা যাক্ত্রাকে চৌর্য্যাস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । যাচকেরা যুক্তকল্প বলিয়া অভিহিত হয় । দান শীল মহাত্মাদিগকে কখনই অসঙ্গ হইতে হয় না ; প্রতুত তাঁহারা আপনার ও আশ্রয় জীবিকা নির্বাহ করিয়া পরম সুখে কালহরণ করিয়া থাকেন । মানবগণ দয়ার অর্দীন হইয়া যাচক ব্রাহ্মণদিগকে ধনদান করেন বটে ; কিন্তু যে সমুদায় ব্রাহ্মণ নিতান্ত দুঃখী হইয়াও কাহার নিকট প্রার্থনা না করেন, তাঁহাদিগকে দান করাই সর্ব্বতোভাবে কর্তব্য । যদি তোমার রাজ্য-মধ্যে অযাচক দরিদ্র ব্রাহ্মণগণ বাস করিয়া থাকেন, তাহা হইলে তুমি তাঁহাদিগকে ভিক্ষাচ্ছাদিত অনলের ন্যায় জ্ঞান করিবে । ঐ তপোবলসম্পন্ন মহাত্মারা পৃথিবীকেও অনায়াসে দগ্ধ করিতে পারেন ; অতএব তাঁহাদিগের সৎকার করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । তুমি সতত জ্ঞান, বিজ্ঞান, তপস্যা ও যোগবল সম্পন্ন ব্রাহ্মণগণের পূজা এবং অযাচক মহাত্মাদিগের সম্মুখীন হইয়া তাঁহাদিগকে ধনদান করিবে । প্রাতঃকাল ও

মাংসকালে সংস্কৃত অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিলে যে ফল লাভ হয়, বেদব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণগণকে দান করিলে সেই ফল লাভ হইয়া থাকে । অতএব যাহারা বেদবিধানা-নুসারে বিদ্যোপার্জন ও নিয়মানুষ্ঠান করিয়া কাহারও আশ্রয় না লইয়াই জীবিকা নির্বাহ করেন এবং যে সমুদায় ব্রাহ্মণ প্রশংসা-লাভের নিমিত্ত তপোানুষ্ঠান না করেন, তুমি গৃহনিষ্ঠান, ভৃত্য নিয়োগ এবং বিবিধ পরিচ্ছদ ও ভোগ্য বস্তু প্রদান করিয়া তাঁহাদিগকে পরিতুষ্ট করিবে । তাঁহারা যাহার ধনাদি প্রতিগ্রহ করেন, তাঁহার পরম ধর্ম্ম সাধন করা হয় । যে সমুদায় ব্রাহ্মণের পুত্রকলত্রাদি স্রষ্টিপ্রতীক্ষানিরত কৃষি-জীবির ন্যায় ভোজ্য বস্তুর প্রতীক্ষা করে, তাঁহাদিগকে ভোজন করাইয়া ভোজ্যবস্তু প্রদান করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । ব্রহ্মচারী জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণ প্রাতঃকালে যাহার গৃহে ভোজন করেন, ভগবান্ অগ্নি তাঁহার প্রতি নিতান্ত প্রসন্ন হন । যে ব্যক্তি মধ্যাহ্নসময়ে ঐরূপ ব্রাহ্মণগণকে গো, হিরণ্য ও বস্ত্র প্রদান করেন, দেবরাজ তাঁহার প্রতি সান্তিশয় প্রীত হইয়া থাকেন । আর যে ব্যক্তি অপরাহ্নে অন্নাদি দানদ্বারা দেবতা, পিতৃ ও ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধন করেন, তিনি বিশ্বদেবগণের প্রীতলাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই । অতএব তুমি সর্ব্বভূতে অহিংসা, পোষ্যবর্গের পোষণ, জিতেন্দ্রিয়তা, ত্যাগ, ধৈর্য্য ও সত্যগুণ অবলম্বন পূর্ব্বক অবভূথ স্নানের ফললাভ কর । এই সমুদায় অপেক্ষা সদক্ষিণ উৎ-

কৃষ্ণ যজ্ঞ আর কিছুই নাই ; অতএব তুমি  
শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইয়া, সতত এই সমুদায় কার্যে  
প্রবৃত্ত হও ।

### একষষ্ঠিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দান ও  
যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা কি ইহলোকে মহাফল  
লাভ করা যায়, না পরলোকে ঐ কার্য  
দ্বয়ের ফল লব্ধ হইয়া থাকে ? ঐ দুইটি  
কার্যের মধ্যে কোন্টির ফল অপেক্ষাকৃত  
উৎকৃষ্ট ; দানের পাত্র কিরূপ ; কিপ্রকারে  
যজ্ঞানুষ্ঠান করিতে হয় ? আর কোন্ সময়  
দান ও যজ্ঞের প্রশস্ত সময় ? এবং যে  
ব্যক্তি যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান পূর্নক দান করে  
ও যে ব্যক্তি যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান না করিয়া  
দান করে, তাহাদের উভয়ের মধ্যে কোন্  
ব্যক্তি অপেক্ষাকৃত উৎকৃষ্ট ফললাভ করিতে  
পারে ? আপনি এই সমুদায় বিষয় অক-  
পটে কীর্তন করুন, ইহা শ্রবণ করিতে  
আমার একান্ত অভিলাষ হইয়াছে ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ক্ষত্রিয়জাতি  
নিরন্তর হিংসাজনক কার্যেই লিপ্ত থাকে ;  
সুতরাং দান ও যজ্ঞ ব্যতিরেকে আর কোন  
কার্যই উহাদিগের পবিত্রতা সম্পাদনে  
সমর্থ হয় না । সাধু ব্যক্তির হিংসাদি  
পাপাচারনিরত ক্ষত্রিয়দিগের দান গ্রহণ  
করিতে প্রায়ই পরাঙ্মুখ হইয়া থাকেন ;  
অতএব প্রভূত দক্ষিণাদান সহকারে যজ্ঞ-  
ানুষ্ঠান করিয়া সাধুব্যক্তিদিগকে দান করা  
তাহাদিগের অবশ্য কর্তব্য । আর যদি  
সাধুলোকে যজ্ঞানুষ্ঠান ব্যতিরেকেও

ক্ষত্রিয়দিগের দান গ্রহণ করেন, তাহা হইলে  
তঁাহারা পরম শ্রদ্ধা সহকারে তঁাহা দগ্ধ  
প্রতিনিয়ত দান করিবেন । ইহা অপেক্ষা  
ক্ষত্রিয় জাতির পবিত্রতা সম্পাদন আর  
কিছুই নাই । যঁাহারা বেদজ্ঞ, মচ্চারিত্র,  
তপোব্রুষ্ঠানপরায়ণ ও সকল প্রাণীর হিতা-  
নুষ্ঠাননিরত সেই সমস্ত ব্রাহ্মণই দানের  
উপযুক্ত পাত্র । যদি সেই সকল ব্রাহ্মণেরা  
তোমার অর্থ প্রতিগ্রহ না করেন, তাহা  
হইলে তোমার পুণ্যসঞ্চয় হইবে না ; অত-  
এব তুমি পুণ্যসঞ্চয় করিবার নিমিত্ত যজ্ঞা-  
নুষ্ঠান করিয়া নানাবিধ ভোজ্য ও অর্থাতি  
ব্রাহ্মণগণকে প্রদান কর । যজ্ঞশীল ব্রাহ্ম-  
ণেরা দাতার নিকট ধন গ্রহণ পূর্নক যজ্ঞা-  
নুষ্ঠান করিয়া থাকেন, অতএব যদি তুমি  
তাদৃশ ব্রাহ্মণকে ধনদান কর, তাহা হইলে  
নিশ্চয়ই যজ্ঞানুষ্ঠান জন্ম ফলের অংশ-  
ভোগী হইবে । যঁাহারা পুত্রপৌত্রাদি-  
সম্পন্ন ব্রাহ্মণগণকে ভরণপোষণ করেন,  
তঁাহাদের অচিরাৎ অসংখ্য পুত্র পৌত্রাদি  
উৎপন্ন হইয়া থাকে । যে সমস্ত সাধুলোক  
উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম সমুদায় পরিবর্দ্ধিত করেন  
এবং যঁাহারা সতত পরোপকার নিরত হন,  
সর্বদা প্রদান করিয়াও তঁাহাদিগের ভরণ-  
পোষণ করা অবশ্য কর্তব্য । হে ধর্ম্মরাজ !  
তুমি অতুল ঐশ্বর্যের অধীশ্বর, অতএব  
ব্রাহ্মণগণকে ধেনু, বৃষ, অশ্ব, ছত্র, বস্ত্র,  
উপাংশ, অশ্বযুক্ত যান, গৃহ ও শয্যা প্রদান  
কর । যাজ্ঞিকদিগকে ঘৃতাদি যজ্ঞোপ-  
করণ প্রদান করা তোমার সর্বতোভাবে  
বিধেয় । যে সমস্ত ব্রাহ্মণ কোন অংশেই

নিন্দনীয় নহেন এবং পরিবার বর্গের ভরণ-পোষণে নিতান্ত অসমর্থ, রাজসূয় ও অশ্বমেধ যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক গোপনে হউক বা প্রকাশ্যেই হউক, তাঁহাদিগকে প্রতিপালন করা নিতান্ত উচিত। তুমি এই প্রকার কার্য দ্বারা পাপ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারিলে অবশ্যই স্বর্গলাভে সমর্থ হইবে। দানাদি দ্বারা তোমার ধনক্ষয় হইলে যদি তুমি পুনরায় ধন সঞ্চয় করিয়া রাজ্যপালন করিতে পার, তাহা হইলে পরজন্মে তোমার নিশ্চয়ই ব্রাহ্মণত্ব ও প্রচুর ধনলাভ হইবে। তুমি সতত সাবধান হইয়া আপনার ও অন্তের রুতি রক্ষা কর। স্ত্রীনির্বিশেষে ভৃত্য ও প্রজাবর্গকে প্রতিপালন করিতে প্রবৃত্ত হও। ব্রাহ্মণগণের জীবিকা নির্বাহার্থ অর্থ আহরণ ও তাহার রক্ষণাবেক্ষণ কর। তোমার জীবিতকাল যেন তাঁহাদিগের কার্য্য সংসাদন করিয়াই অতিবাহিত হয়। ব্রাহ্মণের প্রচুর অর্থ অনর্থের মূল। উহার প্রভাবে উহাদিগের অহঙ্কার ও মোহ উৎপন্ন হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা। ব্রাহ্মণগণ মোহে অভিভূত হইলে ধর্ম নিশ্চয়ই বিলুপ্ত হইয়া যায়। ধর্ম অন্তর্হিত হইলে, প্রাণিগণ ক্ষণকালও জীবনধারণ করিতে সমর্থ হয় না।

যে রাজা, একবার রাজ্য হইতে ধন আহরণ পূর্বক কোষাগারে সংস্থাপন করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠানার্থ পুনরায় প্রজাপীড়ন দ্বারা অর্থসঞ্চয় করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করেন, তাঁহার যজ্ঞ প্রশংসনীয় নহে। সমৃদ্ধিশালী প্রজারা নিপীড়িত না হইয়া অনুরাগের সহিত যে

ধন দান করে, সেই ধন দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করাই রাজার কর্তব্য। প্রজাপীড়ন করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করা কদাপি বিধেয় নহে। যখন রাজা প্রজারঞ্জন দ্বারা তাহাদের যথোচিত অনুরাগভাজন হইবেন সেই সময়েই প্রভূত দক্ষিণাদান-সহকারে যজ্ঞানুষ্ঠান করা তাঁহার উচিত। রাজা বৃদ্ধ, বালক, অন্ধ ও দীনের ধন যত্ন পূর্বক রক্ষা করিবেন। প্রজারা অনারুপ্তি নিবন্ধন যদি কূপাদি হইতে জল সেচন দ্বারা ধানাদি উৎপাদন করে, তাহা হইলে সেই ধ্যানাদি হইতে কর গ্রহণ করা রাজার ন্যায়ানুগত কার্য্য নহে। যে স্ত্রীলোক রাজকর প্রদানে নিতান্ত কাতর, রাজা তাহার নিকট কদাচ কর গ্রহণ করিবেন না। দীন জনের অত্যল্পমাত্র ধন হইতে কর গ্রহণ করিলে রাজার রাজ্য ও রাজশ্রী অচিরেই বিনষ্ট হইয়া যায়, সন্দেহ নাই। সাধুদিগকে নিরন্তর ভোগ্যদ্রব্য প্রদান করিয়া তাঁহাদিগের ক্ষুধা নিবারণ করা অবশ্য কর্তব্য। যে রাজার রাজ্যে বালকেরা সম্পূর্ণ লোচনে স্নানভোজ্য দ্রব্যের প্রতি দৃষ্টিপাত করে, কিন্তু তৃপ্তি পূর্বক উহা আহার করিতে পায় না, সেই রাজাকে যার পর নাই পাপে লিপ্ত হইতে হয়। যদি তোমার রাজ্যে ব্রাহ্মণ ক্ষুধায় অতিশয় কাতর হন, তাহা হইলে তোমার নিশ্চয়ই ব্রহ্মহত্যার পাপ জন্মিবে। মহারাজ শিবি কহিয়াছেন যে, যে রাজার অধিকার মধ্যে প্রজাগণ বিশেষতঃ ব্রাহ্মণেরা আহারাভাবে অশেষবিধ ক্লেশ স্বীকার করেন, সে রাজার জীবনে শঙ্ক। যে



রাজার রাজ্যে স্নাতক ব্রাহ্মণ ক্ষুদ্রায় একান্ত কাতর হন সেই রাজার রাজ্য নিতান্ত অবসন্ন ও প্রতিপক্ষ ভূপালগণ কর্তৃক আক্রান্ত হয়, সন্দেহ নাই । যে রাজার রাজ্যে চুরাচারী রোরুণ্যমানা স্ত্রীকে তাহার পতিপুত্রগণের সমক্ষেই বল পৃথক অপহরণ করিয়া লইয়া যায় সেই রাজা জীবন্মৃত । যে রাজা প্রজাদিগের রক্ষণাবেক্ষণে একান্ত অসমর্থ ; যিনি কেবল প্রজাপীড়ন পৃথক অর্থ অপহরণ করেন এবং যাঁহার সূক্ষ্মদর্শী মন্ত্রী নাই, প্রজারা সমবেত হইয়া সেই ধর্ম্মসংহারক নির্দয় রাজকুলাস্রারকে বিনাশ করিবে । যে রাজা রক্ষণাবেক্ষণের ভার গ্রহণ করিয়া তদ্বিময়ে উদ্যোগ প্রদর্শন করেন, উন্মাদ রোগাক্রান্ত কুক্করের ন্যায় তাঁহাকে সর্ব্বতোভাবে সংহার করা কর্তব্য । প্রজারা ভূপতি কর্তৃক যথানিয়মে প্রতিপালিত না হইয়া যে পাপ সঞ্চয় করে রাজাকে সেই পাপের চতুর্থ ভাগ গ্রহণ করিতে হয় । কেহ কেহ কহেন প্রজারক্ষণ-পরায়ুখ ভূপতিকে প্রজাদিগের পাপের সম্পূর্ণ ফল ভোগ করিতে হয় এবং কেহ কেহ কহেন অপালক রাজা প্রজাদের পাপের অর্দ্ধাংশ গ্রহণ করেন ; কিন্তু ধর্ম্মশাস্ত্র প্রণেতা মহাত্মা মনুর মতে প্রজাদের পাপের চতুর্থাংশ অপালক রাজাতে সংক্রামিত হইয়া থাকে । এই শেষোক্ত মতই আমাদিগের অনুমোদিত । আর প্রজারা যথানিয়মে প্রতিপালিত হইয়া যে পুণ্যসঞ্চয় করে সেই পুণ্যেরও চতুর্থাংশ রাজা অধিকার করিয়া থাকেন । হে ধর্ম্মরাজ !

যেমন প্রজারা পর্জণ্যের, পক্ষিগণ বৃক্ষের, যক্ষেরা কুবেরের ও দেবগণ দেবরাজের আশ্রয়ে কালযাপন করেন, সেইরূপ তোমার প্রজা, জাতি ও স্ত্রহাদিগ তোমাকে আশ্রয় করিয়া কালান্তিপাত করুন ।

## দ্বিষষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ধর্ম্মশাস্ত্রে ভূপতিদিগের যে বিবিধ দানের নিয়ম আছে, তন্মধ্যে কোন্ দান শ্রেষ্ঠ, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! ভূমিদান সমুদায় দান অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । ভূমি অক্ষয় ও অচল ; ভূমি কামপ্রসাবিনী ধেনুর ন্যায় লোকের দায় কামনা পূর্ণ করিতে পারে । ভূমি হইতে বস্ত্র, রত্ন, পশু এবং ধান্য ও যব প্রভৃতি শস্য সমুদায় সমুৎপন্ন হইয়া থাকে । অতএব ইহলোকে ভূমিদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই । ভূমিদাতা বহুকাল সমৃদ্ধিশালী হইয়া পরমন্ত্রে কালহরণ করিতে সমর্থ হন । যাঁহার পৃথকজন্মে ভূমিদান করেন, তাঁহারাই পরজন্মে ভূমিভোগ করিতে পারেন, কারণ ইহলোকে হউক বা পরলোকে হউক, মনুষ্য মাত্রেই স্ব স্ব কার্যের ফলভোগ করিয়া থাকে । মহাদেবী ধরিত্রী ভূমিদাতাকে পতিত্রে বরণ করিয়া থাকেন । অতএব যে ব্যক্তি ইহজন্মে ভূমি দক্ষিণা প্রদান করেন, তিনি পরজন্মে পৃথিবীর অধীশ্বর হন । ফলতঃ যে ব্যক্তি ইহজন্মে যেরূপ দান করেন, তিনি পরজন্মে তদনুরূপ ফলভোগ

করিয়া থাকেন। পণ্ডিতেরা সম্মুখবুদ্ধে দেহত্যাগ ও পৃথিবী দানকেই ক্ষত্রিয়ের পরম ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করেন। ব্রাহ্মণ মিথ্যাবাদী পাপাত্মাও যদি ভূমিদান করে, তাহা হইলে ঐ ভূমি তাহাদিগকে পাপমুক্ত করিয়া তাহাদিগের পবিত্রতা সম্পাদন করিতে সমর্থ হয়। সাধুব্যক্তির পাপাত্মা রাজাদিগের নিকট স্ববর্ণাদি গ্রহণ করিলে পাপভাগী হন; কিন্তু ভূমি গ্রহণ করিলে তাহাদের কিছুমাত্র পাপ জন্মবার সম্ভাবনা নাই। পৃথিবী ভূমিদাতা ও ভূমিগৃহীতা উভয়েরই প্রিয়কাম্য সাধন করিয়া থাকেন বলিয়া উহার প্রিয়দত্তা নাম হইয়াছে। যে রাজা বিদ্রান্ ব্রাহ্মণকে ভূমিদান করেন, তিনি ইহজন্মে অভিলষিত রাজ্যভোগ ও পরজন্মে সার্বভৌমত্ব লাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই। অতএব ভূমি দান করা রাজাদিগের অবশ্য কর্তব্য কর্ম। ভূমিপাত ব্যতীত অন্যের ভূমিদানের অধিকার নাই। অযোগ্য পাত্রের ভূমিদান করা কদাপি কর্তব্য নহে। অন্য দানের ন্যায় ভূমিদান করিয়া যে সমুদায় ভূপাত ভূমিলাভ করিতে বাঞ্ছা করেন তাহাদিগের ভূমিদান করা অবশ্য কর্তব্য। যে রাজা বলপূর্বক সাধুদিগের ভূমি গ্রহণ করেন, তিনি পরজন্মে ভূমিলাভে বঞ্চিত হন; আর যে ধর্মপরায়ণ নরপতি সাধুদিগকে ভূমিদান করেন তিনি ইহজন্মে ও পরজন্মে উৎকৃষ্ট ভূমি ও ফললাভ করিতে পারেন। ব্রাহ্মণগণ সর্বদা যে রাজার ভূমির প্রশংসা করেন বিপক্ষেরা কখনই তাহার রাজ্য

আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় না। লোকে অর্থকৃচ্ছ নিবন্ধন যে কিছু পাপাচরণ করে দ্বিমহত্বে একশত হস্ত পরিমিত ভূমি প্রদান করিলেই তাহার সেই পাপ ধ্বংস হইয়া যায়। অতি ঘৃণিত ও কুকর্মনিরত রাজারাও উৎকৃষ্ট ভূমি দান করিলে পবিত্র হইতে পারে। পূর্বতন পণ্ডিতেরা কহিয়াছেন, অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে যে ফললাভ হয়, সাধুদিগকে ভূমিদান করিলেও প্রায় সেই ফললাভ হইয়া থাকে। পণ্ডিতেরা অন্যান্য পুণ্যকর্মের অনুষ্ঠান করিয়া তাহার ফললাভ বিষয়ে সংশয় করেন, কিন্তু উৎকৃষ্ট ভূমিদানের ফললাভ বিষয়ে তাহাদের কখনই শঙ্কা হয় না। ভূমিদান করিলে তপস্যা, যজ্ঞ, বিদ্যা, জ্ঞানলাভ, অলোভা, সত্যবাদিতা, দেবার্চনা, গুরুশ্রদ্ধা এবং স্বর্ণ, রজত, বস্ত্র ও মণি, মুক্তা প্রভৃতি বিবিধ ধনদানের ফল লাভ হয়। যাহারা প্রভুর হিতানুষ্ঠাননিরত হইয়া সম্মুখবুদ্ধে প্রাণত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মলোকে গমন করেন, তাহারাও ভূমিদাতাকে অতিক্রম করিতে সমর্থ হন না। যেমন জননী সর্বদা ফলের প্রদান করিয়া স্বীয় শিশুসন্তানকে প্রতিপালন করেন, তদ্রূপ পৃথিবী সমুদায় রস প্রদান করিয়া ভূমিদাতা ভূপতিকে পালন করিয়া থাকেন। মৃত্যু, কাল, দণ্ড, তমোগুণ, স্ফদারূপ বহি ও ভয়ঙ্কর পাপ সমুদায় ভূমিদাতাকে স্পর্শ করিতেও সমর্থ হয় না। শান্তপ্রকৃতি হইয়া ভূমিদান করিলে দেবতা ও পিতৃগণের তৃপ্তিসাধন করা হয়। কৃশ, ত্রিযাগ ও দরিদ্র ব্রাহ্মণগণকে ভূমি-

দান করিলে যজ্ঞফল লাভ হইয়া থাকে । বৎসপ্রিয়া দেখু যেমন গীরধারা বর্ষণ করিতে করিতে বৎসের নিকট গমন করিয়া তাহাকে ছুঁ প্রদান করে, তদ্রূপ পৃথিবী ভূমিদাতা ভূপতিকে উভয়লোকে বিবিধ ভোগ প্রদান করিয়া থাকেন । যে ব্যক্তি ইহজন্মে ব্রাহ্মণকে কাণকুন্ট, বীজসম্পন্ন ও ফলসমান্বিত ভূমি অথবা উৎকৃষ্ট গৃহ দান করেন, তিনি পরজন্মে সমুদায় লোকের কামনা পূর্ণ করিতে পারেন । যে রাজা আহিতাগি, ব্রতপরায়ণ, সচ্চরিত্র ব্রাহ্মণগণকে ভূমিদান করেন, তাঁহাকে কখনই বিপদগ্রস্ত হইতে হয় না । চন্দ্রমাঃ যেমন দিনে দিনে বর্দ্ধিত হন, তদ্রূপ ভূমিদানের ফল, প্রদত্ত ভূমিতে যতবার শস্য হয়, তত গুণ পরিবর্দ্ধিত হইয়া থাকে ।

পুরাণজ্ঞ পণ্ডিতগণ এই ভূমিগীতা কীর্তন উপলক্ষে কথিয়া গিয়াছেন যে, ভূমি অয়ং কহিয়াছেন আমাকে দান ও আমাকে গ্রহণ কর । আমাকে দান করিলে পুনরায় আমাকে লাভ করিতে পারিবে । কারণ ইহলোকে যে ব্যক্তি যাহা প্রদান করে, সে পরলোকে তাহাই লাভ করিয়া থাকে । মহাত্মা জামদগ্ন্য এই ভূমিগীতা শ্রবণ করিয়া কাশ্যপকে সমুদায় পৃথিবী প্রদান করিয়া-  
ছিলেন । যে ব্রাহ্মণ বেদভূল্য এই ভূমি-  
গীতা অবগত হন, অথবা যিনি ব্রাহ্মকালীন ইহা পাঠ করেন, তিনি নিশ্চয়ই ব্রহ্মলোক লাভ করিয়া থাকেন । এবল ব্যক্তিদ্বিগের আভিচারিক ক্রিয়া দ্বারা যে অনিষ্টাপাত হয়, ভূমিদান তাহার শাস্তিকর প্রায়শ্চিত্ত-

স্বরূপ । যে ব্যক্তি ভূমিদান করে, তাহার দশপুরুষ পবিত্র হয় । ভূমি সমুদায় জীবের উৎপত্তির কারণ ; অগ্নি ইহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা । নরপতিকে রাজ্যে অভিসিক্ত করিয়াই তাহার নিকট এই ভূমিগীতা কীর্তন করা অবশ্য কর্তব্য । কারণ তাহা হইলে তিনি সাধুব্যক্তিদ্বিগকে ভূমিদান করিবেন এবং তাঁহাদের ভূমিচরণ করিতে বাসনা করিবেন না । রাজার সমুদায় অর্থই ব্রাহ্মণগণের নিমিত্ত সঞ্চিত হইয়া থাকে, মন্দেহ নাই । রাজা ধার্মিক হইলেই প্রজা-  
দিগের ঐশ্বর্য বৃদ্ধি হয় এবং অধার্মিক ও নাস্তিক হইলে তাহাদিগের স্বপে কলম্বাপন করা দূরে থাক, ছুঃখের পরিমীমা থাকে না । তাহার অসদাচরণে প্রজাদিগকে সতত উদ্বেগ হইতে হয় । ঐরূপ ভূপতির রাজ্য কদাচ পরিবর্দ্ধিত হয় না, প্রত্যুত অচিরে ক্ষয়প্রাপ্ত হয় । রাজা ধার্মিক ও প্রজা-  
সম্পন্ন হইলে প্রজাগণ নিদ্রাদি স্তথানুভব করিয়া পরম স্বখে গাত্তোত্থান করে । রাজার শুভকর্গ্যানুষ্ঠান দ্বারা প্রজাগণ যাহার পর নাই সুখী ও পরিবর্দ্ধিত হয় । যে নরপতি পৃথিবী দান করেন, তিনিই কুলীন, বন্ধু, মহাপুরুষ, পুণ্যাত্মা, দাতা ও যথার্থ পরা-  
ক্রান্ত । যাহারা বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণকে ভূমিদান করেন, তাঁহারা সূর্য্যের আয় মহাতেজে দেদীপ্যমান হইয়া থাকেন । যেমন বীজ-  
বপন করিলে তাহা হইতে শস্য সমুৎপন্ন হয়, তদ্রূপ ভূমিদান করিলে সকল কামনা সফল হইয়া থাকে । ব্রহ্মা, বিষ্ণু, মহেশ্বর, চন্দ্র, সূর্য্য, অগ্নি ও বরুণ ইহারা সকলেই

ভূমিদাতার প্রশংসা করেন । মানবগণ ভূমি হইতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া আবার ভূমিতেই বিলীন হইয়া থাকে । জরায়ুজাদি চতুর্বিধ জীবই ভূমির বিকার । ভূমি সমুদায় জগতের পিতামাতা স্বরূপ । ভূমির তুণ্য উৎকৃষ্ট পদার্থ আর কিছুই নাই ।

হে ধর্ম্মরাজ ! আমি এই স্থলে ইন্দ্র-ব্রহ্মস্পৃতি সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে ত্রিলোকাদিগণি ইন্দ্র ভূমিদাক্ষণ একশত যজ্ঞ সমাপনানন্তর ব্রহ্মস্পৃতিকে সম্বোধন পূর্বক কহিয়াছিলেন, ভগবন্ ! কোন্ বস্তু দান সর্ব্বাপেক্ষা উৎকৃষ্ট ও কোন্ দান প্রভাবে স্রগে অবস্থান করিয়া অনায়াসে পরম স্রুথে কালযাপন করা যায় তাহা কীর্ত্তন করুন ।

তখন দেবপুরোচিত মধ্যাতেজস্বী ব্রহ্মস্পৃতি ইন্দ্রের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবরাজ ! স্রবণ, গো ও ভূমি এই সকল বস্তু দান করিলে সমুদায় পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায় । কিন্তু পাণ্ডিত্যবোধের বাক্যানুসারে আগার বোধ হয়, ভূমি দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই । যে সকল বীর সমরাজ্ঞানে নিহিত হইয়া স্বর্গলোকে গমন করেন, তাঁহারাও ভূমিদাতাকে অতিক্রম করিতে পারেন না । ভূমিদাতা পূর্বতন পাঁচ ও অধস্তন ছয় এই একাদশ পুরুষকে পরি-ব্রাণ করেন । যিনি রত্ন-সমলঙ্কৃত ভূমি প্রদান করেন, তাঁহার পাপের লেশমাত্রও থাকে না ; তিনি পরম স্রুথে স্বর্গলোকে

বাস করেন । ইহজন্মে সর্ব্বগুণ-সম্বিত্ত অধিক পরিমাণ ভূমি প্রদান করিলে, জন্মান্তরে তাঁহার রাজাদিরাজত্ব লাভ হয় । যে রাজা সর্ব্বশস্ত্র পরিপূর্ণ পৃথিবী দান করেন, তিনি সমুদায় পদার্থ দানের ফল লাভে অধিকারী হইয়া থাকেন । মধু, স্নাত, দুগ্ধ ও দধি প্রবাহিনী নদী সকল পরলোকে ভূমিদাতার তৃপ্তিসাধন করিয়া থাকে । নরপতি ভূমিদান করিলে অনায়াসে সমুদায় পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারেন । ফলতঃ ভূমিদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই । যে নরপতি স্রায় বাহুবলে সমাগরা পৃথিবী জয় করিয়া সমুদায় ব্রাহ্মণসাং করেন, যতকাল পৃথিবী বিদ্যমান থাকে ততকাল মানবগণ তাঁহার যশঃ ঘোষণা করে । যিনি সমুদ্রসম্পন্ন ভূমি প্রদান করেন, তিনি অক্ষয় স্বর্গলাভে সমর্থ হন । যে নরপতি রাজ্যস্রুথ অভিলাষ করেন, ভূমি দান করা তাঁহার সর্ব্বতোভাবে কর্ত্তব্য । মানবগণ পাপানুষ্ঠান করিয়া ভূমি দান করিলে অনায়াসে পাপ হইতে মুক্ত হয় । একমাত্র ভূমি দান করিলেই এক কালীন সমুদ্র, নদী, পর্ব্বত, বন, তড়াগ, উদ্যান, সরোবর, স্নেহাদি বিবিধ রস, বীৰ্য্যবান্ ওষধ ও পুষ্পফলসম্বিত্ত পাদপ সমুদায় দানের ফল লাভ হইয়া থাকে । প্রভূত দাক্ষিণ্য প্রদান করিয়া অগ্নিকোমাদি যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও ভূমিদানের তুল্য ফল লাভ করা যায় না । ভূমিদাতা ভূমি দান করিয়া তাহা প্রত্যাহরণ করিলে অয়ং নরকস্থ হন এবং স্বীয় দশ পুরুষকে নরকে

নিপাতিত করেন । যে ব্যক্তি প্রতিশ্রুত হইয়া দান না করে এবং যে দান করিয়া প্রত্যাহরণ করে, তাহাদিগকে মৃত্যুর নিদারুণ পাশে বদ্ধ হইতে হয় । যাঁহারা অতিথি-প্রিয়, সায়িক, যজ্ঞানুষ্ঠাননিরত ব্রাহ্মণের উপাসনা করেন, তাঁহাদিগকে কখনই শমনসদনে গমন করিতে হয় না । ব্রাহ্মণের ঋণ পরিশোধ এবং দুর্বল ব্যক্তিদিগকে রক্ষা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । ব্রাহ্মণকে ভূমিদান করিয়া প্রত্যাহরণ করা কদাপি বিধেয় নহে । কারণ ঐ ক্ষেত্রহরণ-নিবন্ধন একান্ত অবসন্ন ব্রাহ্মণদিগের অশ্রুপাত হইলে অপহর্তার তিন কুল এককালে ধ্বংস হইয়া যায় । যে ব্যক্তি রাজ্যচ্যুত নরপতিকে পুনরায় রাজ্য মধ্যে সংস্থাপিত করে, তাহার অনন্তকাল স্বর্গবাস হইয়া থাকে । ইক্ষু, যব, গোধূম, বিবিধ রত্ন, নিধিগর্ভ এবং গো, অশ্বাদি বিবিধ বাহনপরিপূর্ণ বাহুবলার্জিত ভূমিদান করিতে পারিলে অক্ষয় লোক লাভ করিতে পারা যায় । পশুন্তেরা ঐ দানকে ভূমি-যজ্ঞ বলিয়া কীৰ্তন করেন । ভূমিদান করিলে পাপের মেশমাত্রও থাকে না । উহা দ্বারা সাধুব্যক্তিদিগের নিকট সম্মান লাভ করা যায় । মলিলমধ্যে তৈলবিন্দু নিপাতিত হইলে যেমন ইতস্ততঃ পরিব্যাপ্ত হয়, তদ্রূপ ভূমিদানের ফল সেই দত্ত ভূমিতে যতবার শস্য সমুৎপন্ন হয় ততই বিস্তীর্ণ হইতে থাকে । ভূমিদাতা মহাবল-পরাক্রান্ত সম্মুখ সংগ্রামে প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মলোকগত নরপতিগণের ন্যায়

দিব্য মালা বিভূষিত নৃত্যগীত বিশারদ অম্বর-গণ কর্তৃক উপাসিত এবং দেবতা ও গন্ধর্ব-গণ কর্তৃক পূজিত হইয়া থাকেন । ভূমিদান করিলে জন্মান্তরে সিংহাসন, শ্বেত ছত্র, শজ্জা, উৎকৃষ্ট অশ্বাদি বাহন, পুষ্প, ধান্য, কুশ, বালহণ ও স্তবর্ণরাশি লাভ হয় । ভূমিদাতার আত্মা কেহই অগ্রাহ্য করে না এবং চতুর্দিকে তাঁহার উদ্দেশে জয়ধ্বনি হইতে থাকে । ফলত ভূমিদানের তুল্য দান, মাতৃসদৃশ গুরু, সত্যের সমান ধন্য ও দানের সদৃশ নিধি আর কিছুই নাই ।

হে ধর্ম্মরাজ ! দেবরাজ ইন্দ্র অগ্নিরার পুত্র বৃহস্পতির নিকট এইরূপ ভূমিদানের ফল শ্রবণ করিয়া তৎক্ষণাৎ তাঁহাকে ধন-রত্ন পরিপূর্ণ এই বসুন্ধরা প্রদান করিয়া-ছিলেন । শ্রাদ্ধকালে এই ভূমিদানমাহাত্ম্য কীৰ্তন করিলে রাজস বা অম্বরগণ কখনই ঐ শ্রাদ্ধের বিঘ্ন করিতে পারে না এবং পিতৃলোকের উদ্দেশে ঐ শ্রাদ্ধে যাহা প্রদত্ত হয়, তৎসমুদায়ই অক্ষয় হইয়া থাকে । অতএব শ্রাদ্ধসময়ে ব্রাহ্মণগণ ভোজনে প্ররত হইলে তাঁহাদিগের নিকট ভূমিদান মাহাত্ম্য কীৰ্তন করা অবশ্য কর্তব্য । এই আগি তোমার নিকট সর্বদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ভূমিদানের বিষয় কীৰ্তন করি-লাম । এক্ষণে তোমার আর কি শ্রবণ করিতে বাসনা হয় তাহা কীৰ্তন কর ।

## ত্রিষষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দান-  
শীল নরপতি গুণবান্ ব্রাহ্মণগণকে কি কি  
বস্তু প্রদান করিবেন ? কিরূপ দান দ্বারা  
ব্রাহ্মণেরা আশু পরিতুষ্ট হন এবং কিরূপ  
দানই বা ইহলোক ও পরলোকে ফলপ্রদ  
হয় ? এই বিষয় শ্রবণ করিতে আমার  
নিতান্ত বাসনা হইতেছে, অতএব আপনি  
আমার নিকট উহা সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! পূর্বে তপো-  
মনাগ্রগণ্য দেবযিনি নারদ আমার নিকট এই  
বিষয়ে যে যে কথা কহিয়াছিলেন আমি  
তৎসমুদায় তোমার নিকট কীর্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর । দেবতা ও ঋষিগণ  
অন্নেরই প্রশংসা করিয়া থাকেন । লোক-  
যাত্রা ও যজ্ঞ অর্থে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে ।  
অন্নদানের তুল্য দান আর কিছুই নাই ।  
এই নিমিত্ত মানবগণ বিশেষরূপে অন্নদান  
করিতে ইচ্ছা করিয়া থাকেন । অন্ন অপেক্ষ  
তেজস্কর । অন্ন বিনা কেহই প্রাণ ধারণ  
করিতে সমর্থ হয় না । অন্নই সমুদায়  
বিশ্বসংসার ধারণ করিয়া রহিয়াছে । গৃহস্থ,  
ভিক্ষুক ও তাপসগণ অন্ন দ্বারাই জীবন  
ধারণ করিয়া থাকেন । অতএব অন্নকেই  
প্রাণের উৎপাদক বলিয়া নির্দেশ করা  
যাইতে পারে, সন্দেহ নাই । যে ব্যক্তি  
আপনার মঙ্গল ইচ্ছা করেন তিনি পরি-  
বারকে কষ্ট প্রদান করিয়াও ভিক্ষুক  
ব্রাহ্মণকে অন্নদান করিবেন । যে ব্যক্তি  
লক্ষণযুক্ত যাচক ব্রাহ্মণকে অন্ন দান করেন

তিনি আপনার পরলোকহিতকর পরম  
নিধি স্থাপন করিয়া রাখেন । পথশ্রান্ত রুদ্ধ  
ব্যক্তি গৃহে উপস্থিত হইলে তাঁহাকে যথো-  
চিত সৎকার করা মঙ্গলাভিলাষী গৃহস্থের  
অবশ্য কর্তব্য । যে ব্যক্তি স্নান ও মৎসর-  
শূন্য হইয়া ক্রোধ পরিত্যাগ পূর্বক অন্নদান  
করেন তিনি উভয় লোকেই পরম স্নান  
অনুভব করিতে সমর্থ হন । গৃহাগত  
ব্যক্তিকে অবজ্ঞা ও প্রত্যাখ্যান করা কদাপি  
কর্তব্য নহে । চণ্ডাল বা কুকুরকে অন্নদান  
করিলেও তাহা নিষ্ফল হয় না । যে মহাত্মা  
অকাতরে অদৃষ্টপূর্ব পরিশ্রান্ত পণিক-  
দিগকে অন্নদান করেন তাঁহার পরম ধর্ম  
লাভ হয় ; যে ব্যক্তি অন্ন দ্বারা দেবতা,  
পিতৃলোক, ঋষি, ব্রাহ্মণ ও অতিথিগণকে  
পরিতৃপ্ত করেন তিনি উৎকৃষ্ট পুণ্যফল  
লাভে সমর্থ হন সন্দেহ নাই । যদি কোন  
ব্যক্তি গুরুতর পাপকর্ম করিয়া যাচক  
ব্রাহ্মণকে অন্নদান করে তাহার সেই পাপ  
অচরাৎ বিনষ্ট হইয়া যায় । ব্রাহ্মণকে  
অন্নদান করিলে অক্ষয় ফল ও শূদ্রকে  
অন্নদান করিলে মহাফল লাভ হয় ; ধর্ম-  
শাস্ত্রে ব্রাহ্মণ ও শূদ্রকে অন্নদান করিবার  
এইরূপ বিশেষ ফল নির্দিষ্ট হইয়াছে ।  
ব্রাহ্মণ গৃহে উপস্থিত হইয়া অন্ন প্রার্থনা  
করিলে তাঁহার দেশ, গোত্র, বেদ, শাস্ত্র  
ও বেদাধ্যয়নের বিষয় কিছুমাত্র জিজ্ঞাসা  
না করিয়াই তাঁহাকে অন্নদান করা কর্তব্য ।  
যে রাজা ইহলোকে অন্ন দান করেন পর-  
লোকে তাঁহার সেই অন্ন সর্বকামফলপ্রদ  
রূপে পরিণত হইয়া থাকে, সন্দেহ

নাই। পিতৃগণ স্রষ্ট্রপ্রতীক্ষানিরত কৃষি-জীবির ন্যায় স্রীয় স্রীয় পুত্র ও পৌত্র হইতে সতত অমলাভের প্রত্যাশা করিয়া থাকেন। ব্রাহ্মণ অসং অগ প্রার্থনা করিলে যে ব্যক্তি তাঁহাকে অন্নদান করেন তিনি ফল লাভের আকাঙ্ক্ষা করেন বা না করেন, অবশ্যই তাঁহার পুণ্য লাভ হয়। অতিথি ব্রাহ্মণকে অন্নাদির অগ্রভাগ প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য। ব্রাহ্মণগণ যাহার গৃহে সর্বদা অতিভাবে সমুপস্থিত হইয়া মৎকার লাভ পূরক প্রতিগমন করেন, তিনি ইহজন্মে ঐশ্বর্যশালী হইয়া স্ত্রী কলহরণ করেন এবং পরজন্মে মহাভোগযুক্ত উত্তম কুলে উৎপন্ন হন। অন্নদাতার পরলোকে উৎকৃষ্ট স্থান লাভ হয়। মিষ্টান্নদাতা অনন্তকাল স্বর্গে মৎকৃত হইয়া বাস করিতে পারেন। অন্ন সমুদায় লোকের প্রাণস্বরূপ। সমুদায় বস্তুই অন্নে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। যিনি ভ্রাতৃসহকারে অন্নদান করেন, তিনি পশুশালী, ধনধাণ্য সম্পন্ন, পুত্রবান্, বনবান্ ও রূপবান্ হইয়া স্বচ্ছন্দে কালযাপন করিতে পারেন। অন্নদাতাকে প্রাণদাতা ও সর্বদাতা বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যে ব্যক্তি অতিথি ব্রাহ্মণকে যথা-বিধি অন্নদান করেন, তিনি ইহলোকে পরম সুখ ও পরলোকে দেবগণের নিকট সমাদর লাভ করিতে পারেন। ব্রাহ্মণ উর্বরা ভূমি স্বরূপ; যে ব্যক্তি ঐরূপ ভূমিতে ধানরূপ বীজ বপন করেন, তিনি অনায়াসে পুণ্যরূপ ফললাভ করিতে সমর্থ হন। অন্নদান দাতা ও ভোক্তা উভয়েরই

প্রীতি উৎপাদন করিয়া থাকে, স্ততরাং অন্নদান দ্বারা যেমন প্রত্যক্ষফল লাভ করা যায়, অন্য কোন দানেই সেরূপ ফল লাভ করা যায় না। অন্ন হইতে প্রাণিগণের উৎপত্তি হইয়া থাকে। অন্নই রতি, ধর্ম ও অর্থের উৎপাদক এবং রোগনাশের মূল। পূর্বের প্রজাপতি ব্রহ্মা অন্নে অমৃত স্বরূপ বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন। পৃথিবী, স্বর্গ ও আকাশ সমুদায়ই অন্নে প্রতিষ্ঠিত আছে। অন্নের নাশ হইলে শরীরস্থ পঞ্চভূত বিনষ্ট হইয়া যায়। অন্নের অভাবে বনবান্দিগের বলের হানি হয়। অন্ন ব্যতীত আহার বিহার ও যজ্ঞ প্রভৃতি কোন কার্যই সম্পন্ন হইবার সম্ভাবনা নাই। অন্ন না থাকিলে বেদপর্যন্ত দিলীপ হইয়া যায়। ত্রিলোকে ধর্ম, অর্থ ও স্বাধারজঙ্গম প্রভৃতি সমুদায় পদার্থই অন্ন হইতে উৎপন্ন হয়। অতএব অন্নদান পণ্ডিতদিগের অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি অন্নদান করেন, তাঁহার বল, তেজঃ, যশঃ ও কীর্তির পরিমীমা থাকে না।

ভগবান্ সূর্য্য স্রীয় কিরণজাল দ্বারা ভূমির রস গ্রহণ করেন। ঐ রস সমুদায় মেঘরূপে পরিণত হইলে, দেবরাজ ইন্দ্র বায়ু দ্বারা সেই মেঘ সমুদায়কে সঞ্চালিত করিয়া পৃথিবীতে বারিবর্ষণ করেন। মেঘ হইতে বারিধারা নিপাতিত হইলে বসুমতী স্নিগ্ধ হন এবং পৃথিবী স্নিগ্ধ হইলেই তাহাতে জগতের জীবনোপায় স্বরূপ শস্যাদি সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। ঐ শস্য হইতে মাংস, মেদ, অস্থি ও শুক্র সমুদ্ভূত হয় এবং শুক্র হইতে প্রাণিগণের উৎপত্তি হইয়া থাকে। শরীরস্থ

অগ্নি ও চন্দ্র শুক্রের সৃষ্টি ও পোষণ করেন। এইরূপে অন্ন দ্বারা শুক্র উৎপন্ন হইয়া শরীরস্থ সূর্য্য ও পবনের সহিত একত্র মিলিত হইয়া জন্তুগণের সৃষ্টি করে। যে ব্যক্তি গৃহাগত অতিথিকে অন্নদান করেন, তিনি তেজ ও প্রাণদানের ফলভোগ করিতে সমর্থ হন।

হে ধর্ম্মরাজ ! আমি দেবর্ষি নারদের মুখে এইরূপ অন্নদানের ফল শ্রবণ করিয়া অবধি এতাবৎকাল বিধিপূর্ব্বক অন্নদান করিয়াছিলাম ; অতএব এক্ষণে তুমিও অসূর্য্যাবহীন হইয়া অকাতরে অন্নদান কর। বিধিপূর্ব্বক ব্রাহ্মণদিগকে অন্নদান করিলে নিঃশঙ্কেই তোমার স্বর্গ লাভ হইবে। সে মহাত্মারা ইহলোকে অন্নদান করেন, তাঁহারা পরলোকে স্বর্গাক্রম হইয়া তারামণ্ডলের ন্যায় সমুজ্জ্বল, নানাস্তম্ভসমন্বিত, চন্দ্রমণ্ডলের ন্যায় শুভ্রবর্ণ, কিস্কিন্ধ্যাজালজড়িত, বালার্ক সদৃশ বিবিধ অচল ও সচল গৃহ, বৈদূর্য্য ও সূর্য্য-কান্তমণির ন্যায় প্রভাসম্পন্ন স্তবর্ণ ও রক্ত-ময় অসংখ্য জলগৃহ, সর্ব্বকাম-ফলপ্রদ বৃক্ষ সমুদায় সহস্র সহস্র বাপী, সভা, কূপ, দীর্ঘিকা, বাহনযুক্ত যান, পার্শ্বতাকার ভগ্না, ভোজ্য, বস্ত্র, আভরণ, ক্ষীরনদী, অন্নপর্ব্বত, পাণ্ডু ও তাম্রবর্ণ প্রাসাদ সমুদায় এবং কন-কের ন্যায় সমুজ্জ্বল বিবিধ শয্যা লাভ করিয়া থাকেন। অতএব তুমি যত্র পূর্ব্বক অন্নদান কর। ইহলোকে অন্ন দান করা সকলের অবশ্য কর্তব্য।

## চতুঃষষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আমি আপনার মুখে অন্নদানের ফল শ্রবণ করি-লাম এক্ষণে কোন নক্ষত্রে কোন বস্ত্র দান করিলে কিরূপ ফললাভ হয়, তাহা কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি এই স্থলে নারদদেবকীংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা দেবকী দেবরূপী নারদকে দ্বারকায় সমাগত দেখিয়া, এক্ষণে তুমি আমাকে যেকণ প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিতেছ ইরূপ প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন নারদ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, দেবি ! কৃত্তিক। নক্ষত্রে স্নাত পায়স দ্বারা ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তি সাধন করিলে উৎকৃষ্ট লোক লাভ হয়। রোহিণী নক্ষত্রে ব্রাহ্মণগণের আনুগ্ধ্য লাভ করিবার নিমিত্ত তাঁহাদিগকে যুগমাংস, অন্ন, স্নাত, তৃষ্ণ ও বিবিধ পানীয় প্রদান করিবে। যুগশিরা নক্ষত্রে সমংসা মেষ প্রদান করিলে স্বরলোক লাভ হয়। অর্দ্রানক্ষত্রে উপবাস করিয়া ছিল গিশ্রিত কুবের প্রদান করিলে দেহান্তে অতি দুর্গম ক্ষুরধার পার্ব্বত অনা-য়াসে অতিক্রম করা যায়। পুনর্ব্বস্ব নক্ষত্রে পিন্টক ও অন্ন প্রদান করিলে মনুষ্য পর-জন্মে রূপসম্পন্ন ও বশাদ্য হইয়া স্তম্ভদ্রব্য ব্যক্তির গৃহে জন্ম গ্রহণ করিতে সমর্থ হয়। পুশ্যা নক্ষত্রে স্তবর্ণ দান করিলে চন্দ্ৰের ন্যায় ভাস্কর লোক সমুদায় লাভ হইয়া থাকে। অশ্লেষা নক্ষত্রে রক্ত ও বৃষদান



করিলে সকল ভয় হইতে মুক্তি লাভ ও ঐশ্বর্য্য অধিকার করা যায়। মঘা নক্ষত্রে তিলপূর্ণ শরাব প্রদান করিলে ইহলোকে পুত্র ও পশু এবং পরলোকে অসীম সুখ-লাভ হইয়া থাকে। পূর্বফল্গুনী নক্ষত্রে উপবাস করিয়া ব্রাহ্মণগণকে ফাগিতপ্রভৃতি বিবিধ ভক্ষ্যপ্রদান করিলে সৌভাগ্য লাভ হয়। উত্তর ফল্গুনী নক্ষত্রে ঘৃত ও ক্ষীরের সহিত ষষ্টিক ধাত্মের তণ্ডুল প্রদান করিলে দেবলোকে সমাদর লাভ হইয়া থাকে। শ্রাবশ্রে নির্দিষ্ট আছে যে, এই নক্ষত্রে যে কোন বস্তু প্রদান করা যায় তাহাই অক্ষয় ফল প্রদান করিয়া থাকে। হস্তা নক্ষত্রে উপবাস করিয়া হস্তী ও রথ প্রদান করিলে পবিত্র অভীষ্ট ফলপ্রদ লোক সকল লাভ হয়। চিত্রানক্ষত্রে রুষ ও গন্ধদ্রব্য দান করিলে অম্বরাদিগের সহিত নন্দন কাননে বিহার করিতে পারা যায়। স্বাতিনক্ষত্রে আপনার প্রিয়বস্তু প্রদান করিলে ইহলোকে খ্যাতি প্রতিপত্তি ও পরলোকে শুভলোক সমুদায় লাভ হয়। বিশাখা নক্ষত্রে রুষ দুগ্ধ-বতী ধেনু এবং ধাতু বস্ত্র ও রুষের সহিত শকট প্রদান করিলে পিতৃ ও দেবগণের তৃপ্তি সাধন এবং দেহান্তে দুর্গম নরক সমুদায় অতিক্রম পূর্বক অক্ষয় ফল এবং সুর-লোক লাভ করিতে পারা যায়। অমুরাধা নক্ষত্রে উপবাস করিয়া উত্তরীয়, পরিধেয় ও অন্ন প্রদান করিলে শতযুগ দেবলোকে বাস করা যায়। জ্যেষ্ঠা নক্ষত্রে ব্রাহ্মণগণকে মূলের সহিত কালশাক প্রদান করিলে ইহলোকে অভীষ্ট গতিলাভ হইয়া থাকে।

মূলা নক্ষত্রে সমাহিত হইয়া ব্রাহ্মণগণকে ফলমূল প্রদান করিলে পিতৃলোকের তৃপ্তি সম্পাদন ও অভিলষিত গতি লাভে সমর্থ হওয়া যায়। পূর্বাষাঢ়া নক্ষত্রে উপবাস করিয়া কুণীন সচ্চরিত্র বেদবেদাঙ্গ পারগ ব্রাহ্মণকে দধিপাত্র প্রদান করিলে, মনুষ্য দেহান্তে বহুগোপনসম্পন্ন ব্যক্তির গৃহে জন্ম গ্রহণ করে। উত্তরাষাঢ়া নক্ষত্রে ঘৃত ও ফাগিতের সহিত উদককুম্ভ ও শক্তু প্রদান করিলে অভীষ্ট ফললাভ হইয়া থাকে। অভিজিৎ নক্ষত্রে ধর্ম্মপরায়ণ হইয়া মনুষ্য ব্রাহ্মণগণকে মধু ঘৃতসংযুক্ত দুগ্ধ প্রদান করিলে দেবলোকে পূজিত হওয়া যায়। শ্রবণা নক্ষত্রে বস্ত্রান্তরিত কঞ্চল প্রদান করিলে শ্বেতবর্ণ যানে আরোহণ করিয়া প্রকাশ্য লোকে গমন করিতে পারা যায়। ধনিষ্ঠা নক্ষত্রে সমাহিত হইয়া গোমংযুক্ত যান, বস্ত্র ও ধন প্রদান করিলে জন্মান্তরে রাজ্য লাভ হয়। শতভিষা নক্ষত্রে অগুরু চন্দন প্রভৃতি গন্ধদ্রব্য সমুদায় দান করিলে দেহান্তে অম্বরাদিগের সহিত একত্র বাস ও দিব্য গন্ধ সমুদায় লাভ হইয়া থাকে। পূর্ব-ভাদ্রপদ নক্ষত্রে রাজমাষ প্রদান করিলে মনুষ্য দেহান্তে সুখী ও সর্বভক্ষ্যসম্পন্ন হয়। উত্তরভাদ্রপদ নক্ষত্রে যিনি ব্রাহ্মণকে মেঘ-মাংস প্রদান করেন, তিনি পিতৃলোকের তৃপ্তিসম্পাদনে ও দেহান্তে অনন্ত ফল লাভে সমর্থ হন। যিনি রেবতী নক্ষত্রে কাংশ্র দোহন পাত্রের সহিত ধেনুদান করেন, তাঁহার লোকান্তর প্রাপ্তি হইলে ঐ ধেনু পুনরায় তাঁহার সমীপবর্ত্তিনী হইয়া সমুদায়

অভিলাষ পূর্ণ করিয়া থাকে। অশ্বিনী নক্ষত্রে অশ্বের সহিত রথ প্রদান করিলে মনুষ্য পরজন্মে তেজস্বী হইয়া হস্তী, অশ্ব ও রথ সম্পন্ন ব্যক্তির গৃহে জন্মগ্রহণ করিতে সমর্থ হয়। ভরণী নক্ষত্রে ব্রাহ্মণগণকে তিলধেনু প্রদান করিলে পরলোকে প্রভূত ধেনু ও যশোলাভ করিতে পারা যায়। হে ধর্ম্মরাজ! দেবী দেবকী দেবযিনি নারদের মুখে এইরূপে যে নক্ষত্রে যে বস্তু প্রদান করিলে যে রূপ ফললাভ হয়, তৎসমুদায় শ্রবণ করিয়া পুত্রবধূগণের নিকট আনু-পূর্ব্বিক কীর্তন করিয়াছিলেন।

## পঞ্চমষ্টিতম অধ্যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! সর্বলোক-পিতামহ ব্রহ্মার পুত্র ভগবান্ অত্রি কহিয়া-ছেন যে, যে ব্যক্তি স্রবর্ণ দান করে, তাহার সকল বিষয়ই দান করা হয়। মহারাজ হরি-শ্চন্দ্র কহিয়াছেন যে, স্রবর্ণ দান আয়ুষ্কর পবিত্রতা-সম্পাদক ও পিতৃলোকের অক্ষয় ফলপ্রদ হইয়া থাকে। মহর্ষি মনু কহিয়া-ছেন, সকল দান অপেক্ষা জলদানই উৎ-কৃষ্ট; অতএব মনুষ্য প্রযত্নসহকারে কূপ, বাপী ও তড়াগাদি খনন করাইবে। মলিল-পূর্ণ কূপ খননকর্তার পাপের অর্দ্ধাংশ বিলুপ্ত করিয়া থাকে। যাহার জলাশয়ে ব্রাহ্মণ, মাধু মনুষ্য ও গো সমুদায় জলপান করেন, তাহার সমুদায় বংশ পাপ হইতে নিম্মুক্ত হইয়া থাকে। গ্রীষ্মকালে যাহার জলাশয়ে সকলেই অপ্রতিগিদ্ধ হইয়া জল-

পান করিতে পারে তিনি কদাচই বিপদে নিপতিত হন না।

স্বত দ্বারা ভগবান্ বৃহস্পতি, পৃষ, ভগ, অশ্বিনীতনয়দ্বয় ও বাহুর তৃপ্তি লাভ হয়। স্বত উৎকৃষ্ট ঔষধ, সর্বেবাৎকৃষ্ট যজ্ঞীয় দ্রব্য, রসের মধ্যে উৎকৃষ্ট রস এবং উৎ-কৃষ্ট ফলপ্রদ বস্তুর মধ্যে শ্রেষ্ঠ। যিনি মঙ্গল, যশ ও পুষ্টিলাভার্থী হন, তিনি ব্রাহ্মণ-গণকে সতত স্বত প্রদান করিবেন। যিনি অশ্বিন মাসে ব্রাহ্মণগণকে স্বত দান করেন অশ্বিনীকুমারদ্বয় তাঁহার প্রতি প্রীত হইয়া তাঁহাকে রূপ প্রদান করিয়া থাকেন। যিনি ব্রাহ্মণগণকে স্বত পায়স প্রদান করেন। ব্রাহ্মসগণ তাঁহার গৃহে কদাচ উপদ্রব করে না।

যিনি পরম শ্রদ্ধা সহকারে পবিত্র হইয়া ব্রাহ্মণগণকে কলস প্রদান করেন, তিনি বলবতী পিপাসায় আক্রান্ত হইয়া মৃত্যুমুখে নিপতিত হন না। আহারাভাবে তাঁহাকে কদাচ দুঃখ প্রাপ্ত হইতে হয় না এবং বিপদ সমুদায় তাঁহাকে কখনই আক্রমণ করে না। যিনি পাকা দ কাব্য নির্দাহ ও উত্তাপ গ্রহণার্থ ব্রাহ্মণকে কাষ্ঠ প্রদান করেন, তাঁহার সংগ্রামে জয় লাভ, সকল কার্যে সিদ্ধিলাভ ও শত্রুরের কাপ্তি বৃদ্ধ হয় এবং ভগবান্ হুতাশন তাঁহার প্রতি যার পর নাই সন্তুষ্ট থাকেন। যিনি ব্রাহ্মণকে ছত্র প্রদান করেন, তিনি পুত্র, সম্পদ ও যজ্ঞ-ভাগ লাভ করিতে সমর্থ হন এবং তাঁহার কদাচ চক্ষুঃ পীড়া জন্মে না। আর যিনি গ্রীষ্ম বা বর্ষাকালে ব্রাহ্মণকে ছত্র দান

করেন, তাঁহার কখনই মানসিক পীড়া উপস্থিত হয় না এবং তিনি বিষয় কষ্ট হইতে অচিরে মুক্তিলাভ করিতে সমর্থ হন। ভগবান্ শাণ্ডিল্য কহিয়াছেন যে, শকট দান সকল দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ; অতএব ব্রাহ্মণকে শকট দান করা রাজার অবশ্য কর্তব্য।

### ষট্‌ষষ্টিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! উত্তম্ভ বাসুকায় ব্রাহ্মণের চরণ দ্বন্দ্ব হইতে আরম্ভ হইলে যে ব্যক্তি তাঁহাকে পাছুকাযুগল প্রদান করে, তাহার কি ফললাভ হয় তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যে ব্যক্তি তাদৃশ উত্তাপের সময় সমাহিতচিত্তে ব্রাহ্মণকে পাছুকা প্রদান করে, তাহার সমুদায় কণ্টক নিরাকৃত হয় ; পোষুক্ত শকট দানের ফল লাভ হয় ; বিপদের লেশমাত্রও থাকে না ; শক্রগণ কখনই তাহাকে পরাস্ত করিতে পারে না ; এবং সে অচিরে অশ্বতরীয়ুক্ত, রৌপ্যকাঞ্চন-বিভূষিত, শুভ্র ঘান লাভ করে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি ইতিপূর্বে ভূমি দানাদির বিষয় কীর্তন করিয়াছেন। এক্ষণে পুনরায় ভূমিদান, গোদান, অন্নদান এবং তিলদানের ফল বিশেষ রূপে শ্রবণ করিতে আমার বাসনা হইতেছে, অতএব আপনি তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! এক্ষণে আমি

তিল দানের ফল কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করিয়া শাস্ত্রানুসারে ঐ কার্যে প্রবৃত্ত হও। ভগবান্ ব্রহ্মা তিলকে পিতৃলোকের প্রধান ভোজ্য বস্তু বলিয়া সৃষ্টি করিয়াছেন। তিল দান করিলে পিতৃলোকের আত্মাদের পরিসীমা থাকে না। যে ব্যক্তি মাঘমাসে ব্রাহ্মণদিগকে তিল দান করে, তাহাকে কদাপি হিংস্র জন্তু সম্মানীর্ণ ঘোরতর নরক সন্দর্শন করিতে হয় না। তিল দ্বারা পিতৃগণের তৃপ্তিসাধন করিলেই সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা হয়। অকামী হইয়া তিল-শ্রদ্ধ করা কদাপি বিধেয় নহে। তিল সমুদায় মহর্ষি কাশ্যপের শরীর হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে বলিয়া দান বিষয়ে পরম পবিত্র রূপে গণনীয় হইয়াছে। তিল পুষ্টি-কর, রূপবর্দ্ধক ও পাপনাশক। অতএব সমুদায় দান অপেক্ষা তিল দানই প্রশংসনীয়। অসাধারণ দীপ্তি সম্পন্ন মহর্ষি আপস্তম্ব, শঙ্ক, লিখিত ও গৌতম ইহারা সংপথে অবস্থান পূর্বক তিল দ্বারা হোম ও তিল দান করিয়া স্বর্গ লাভ করিয়াছেন। ষাণ্ডীয়া মহাদান অপেক্ষা তিল দান অতি উৎকৃষ্ট ও অক্ষয়। পূর্বকালে হবনীয় দ্রব্য সমুদায় উৎপন্ন হইলে, মহর্ষি কুশিক গার্হপত্যাদি অগ্নিদ্রব্যে তিলাহুতি প্রদান পূর্বক উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়াছেন। হে ধর্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট যে নিমিত্ত তিলদান প্রশংসনীয় তাহা কীর্তন করিলাম, অতঃপর অন্যান্য দানের বিষয় কহিতেছি, শ্রবণ কর।

একদা দেবগণ যজ্ঞ করিবার মানসে

ভগবান্ কমলযোনির নিকট গমন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমরা যজ্ঞানুষ্ঠান করিতে বাসনা করিয়াছি । আপনি চরাচর বিধের অধীশ্বর ; আপনার নিকট ভূমি গ্রহণ না করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে, তাহার কিছুসত্ত্ব ফলোদয় হইবে না । অতএব আপনি আমাদিগকে যজ্ঞানুষ্ঠানের উপযুক্ত ভূমি প্রদান করুন ।

তখন ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে দেবগণ ! তোমরা যে স্থলে যজ্ঞানুষ্ঠান করিবে আমি তোমাদিগকে পৃথিবীর সেই অংশ প্রদান করিলাম ।

কমলযোনি এইরূপে ভূমি প্রদান করিলে, দেবগণ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আমরা কৃতকার্য হইলাম, এক্ষণে দক্ষিণাদানসহকারে যজ্ঞানুষ্ঠান করিব । আপনি অনুমতি করুন, যেন মুনিগণ সর্বদা আমাদিগের যজ্ঞভূমিতে অবস্থান করেন । দেবগণ ব্রহ্মাকে এই কথা কহিয়া কুরুক্ষেত্রে যজ্ঞ আরম্ভ করিলে অগস্ত্য, কণ্ণ, ভৃগু, অত্রি, বৃষাকপি ও অসিতদেবল প্রভৃতি মুনিগণ তাঁহাদিগের যজ্ঞস্থলে আগমন করিলেন । অনন্তর যথাকালে ঐ যজ্ঞ সমাপন হইলে সুরগণ সেই যজ্ঞভূমির ষষ্ঠাংশ ব্রাহ্মণকে প্রদান করিলেন । হে ধর্ম্মরাজ ! প্রাদেশমাত্র ভূমি প্রদান করিলেও কখন ছুঃখে অবসন্ন বা বিপদসাগরে নিমগ্ন হইতে হয় না । যিনি শীত, বায়ু ও আতপজনিত ক্লেশনাশক, অসংস্কৃত গৃহ প্রদান করেন, তিনি পুণ্যক্রম

হইলেও স্বর্গ হইতে পরিভ্রষ্ট হন না । ষাণ্মার্থে ভূমি প্রদান করিলে, পরমসমাদরে ইন্দ্রলোকে অবস্থান করা যায় । অধ্যাপক-বংশজাত জিতেন্দ্রিয় জ্যোতিষ যাহার গৃহে সম্ভ্রষ্টচিত্তে বাস করেন, সে অনায়াসে অতি উৎকৃষ্ট লোকে অবস্থান করিতে সমর্থ হয় । যে ব্যক্তি গোকুলের অবস্থান নিমিত্ত শীতবর্ষাজনিত ক্লেশনাশক স্নদৃঢ় গৃহ প্রদান করে, তাহার সাত পুরুষ উৎকৃষ্ট গতি লাভ করে । ক্ষেত্র দান করিলে সম্পত্তি লাভ এবং রত্নগর্ভা ভূমি দান করিলে বংশ-বৃদ্ধি হইয়া থাকে । উষর, দক্ষ, শ্রাশান-পরিবেষ্টিত ও পাণান্নাদিগের পরিভুক্ত ভূমি ব্রাহ্মণকে দান করা কদাপি বিধেয় নহে । পরকীয় ভূমিতে পিতৃ লোকের উদ্দেশে প্রাক্ক করিলে সেই ভূম্যধিকারীর পিতৃপুরুষগণ ঐ প্রাক্ক নিষ্ফল করিয়া থাকেন । অতএব অস্তুতঃ অতি অল্পমাত্র ভূমি ক্রয় করিয়াও তাহাতে পিতৃলোকের পিণ্ড প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য । ক্রীত ভূমিতে পিণ্ড প্রদান করিলে ঐ পিণ্ড অক্ষয় হইয়া থাকে । বন, পর্বত, নদ, নদী ও তীর্থস্থান এই সমুদায়ই অস্বামিক বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । অতএব এই সমুদায় স্থানে পিণ্ডদান করিতে হইলে মূল্য প্রদান পূর্বক স্থান ক্রয় করিবার প্রয়োজন হয় না ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট ভূমিদানের বিশেষ ফল কীর্তন করিলাম, অতঃপর গোদানের ফল কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । গৌসমুদায় তাপসদিগের

অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ, এই নিমিত্ত ভগবান্ মহা-  
দেব গোসমুদায়ের সহিত একত্র রূপোন্মূর্ত্তান  
করিয়াছিলেন । দিক্ ত্রাক্ষরিগণ যে ত্রাক্ষ-  
লোক প্রার্থনা করেন, গোসকল চন্দ্রের  
সহিত সেই ত্রাক্ষলোকে বাস করিয়া থাকে ।  
গোসমুদায় দপি, ছুক্ষ, স্থত, গোময়, চৰ্ম্ম,  
অস্থি, শৃঙ্গ ও লোম দ্বারা লোকের মহো-  
পকার সাধন করে । শীত, গ্রীষ্ম ও বর্ষায়  
উহাদিগের কিছুমাত্র ক্লেশ হয় না । উহারা  
অবিশ্রান্ত পরিশ্রম করিয়া কার্যসাধন  
করে । গো সমুদায় ত্রাক্ষণের সহিত ত্রাক্ষ-  
লোকে গমন করিয়া থাকে বলিয়া পণ্ডিত-  
গণ ঐ উভয়কে অভিন্ন রূপে নির্দেশ  
করেন । পূর্বকালে মহাত্মা রন্ত্রিদেব স্মীয়  
যজ্ঞে গোসমুদায়কে পশু রূপে কল্লিত  
করিয়া ছেদন করাতে উহাদিগের চৰ্ম্মরসে  
চৰ্ম্মম্বতী নদী প্রবর্ত্তিত হইয়াছে । এক্ষণে  
উহারা আর যজ্ঞীয় পশুত্বে কল্লিত হয় না ।  
উহারা এক্ষণে দানের বিষয় হইয়াছে ।  
যাহারা ত্রাক্ষণগণকে গোদান করে, তাহারা  
বিপদগ্রস্ত হইলেও অনায়াসে তাহা হইতে  
মুক্ত হয় । সহস্র গোদান করিলে পরকালে  
কখনই নরকগ্রস্ত হইতে হয় না এবং  
সর্বত্রই জয়লাভ হইয়া থাকে । ত্রিদশা-  
দিপতি ইন্দ্র ছুন্ধকে অমৃত তুল্য বলিয়া  
নির্দেশ করিয়াছেন ; অতএব ধেনুদান  
করিলে অমৃত দানের ফল লাভ হয় । বেদ-  
বেত্তা পণ্ডিতগণ গব্যকে প্রধান হবনীয় দ্রব্য  
বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । অতএব  
গোদান করিলে হবনীয় দ্রব্য প্রদান করা  
হয় । বৃষভ মূর্ত্তিমান্ স্বৰ্গ স্বরূপ ; অতএব

যে ব্যক্তি সদৃশ সম্পন্ন ত্রাক্ষণকে বৃষভ  
প্রদান করে, সে অনায়াসে স্বৰ্গলাভ করিয়া  
থাকে । গো সমুদায় প্রাণীদিগের প্রাণ  
স্বরূপ ; অতএব গোদান করিলে প্রাণ-  
দান করা হয় । গো সমুদায় জীবগণের  
আশ্রয় স্বরূপ ; অতএব গোদান করিলেই  
আশ্রয় দানের ফল লাভ হয় । নাস্তিক,  
পশুবাচী ও গোজীবীকে গোদান করা  
কদাপি নিষেয় নহে । ঐ পাপাত্মাদিগকে  
গোদান করিলে অনন্তকাল নরক ভোগ  
করিতে হয় । ত্রাক্ষণকে কৃশা, বিবৎসা,  
বন্ধ্যা, রোগযুক্তা, বিকলাঙ্গী ও পরিশ্রান্তা  
গাভী প্রদান করা কদাপি কর্তব্য নহে ।  
দশসহস্র গোদান করিলে অক্ষয় লোক  
লাভ হইয়া থাকে ।

হে ধৰ্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার  
নিকট গোদান, তিলদান ও ভূমিদানের  
বিষয় কীর্ত্তন করিলাম, অতঃপর অন্নদানের  
মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।  
অন্নদান অতি উৎকৃষ্ট দান । অন্নদান  
করিয়া মহাত্মা রন্ত্রিদেব স্বৰ্গ লাভ করিয়া-  
ছেন । যে ভূপতি ক্ষুধিত ও পরিশ্রান্ত  
ব্যক্তিকে অন্ন প্রদান করেন, তিনি অনা-  
য়াসে ত্রাক্ষলোকে গমন করিতে সমর্থ হন ।  
অন্ন দানে যেক্রপ শ্রেয়োলাভ হয়, হিরণ্য,  
বস্ত্র বা অন্য কোন দান দ্বারা সেক্রপ শ্রেয়ো-  
লাভের সম্ভাবনা নাই । অন্ন অতি উৎকৃষ্ট  
পদার্থ ও লক্ষ্মীস্বরূপ । অন্ন দ্বারা পর-  
মায়ুঃ, তেজঃ, বল ও বীৰ্য্য পরিবৰ্দ্ধিত হয় ।  
মহাত্মা পরাশর কহিয়াছেন যে, যে ব্যক্তি  
একাত্তর মনে সাধুদিগকে অন্নদান করেন,

তাঁহাকে কদাপি কোন প্রকার বিপদে নিপতিত হইতে হয় না। যিনি যেরূপ অন্ন ভোজন করুন না কেন, শাস্ত্রানুসারে দেব-গণকে তাহা নিবেদন করিয়া ভোজন করা কর্তব্য। যে ব্যক্তি শুদ্ধরূপে অন্নদান করে, তাহার কোন প্রকার বিপদ থাকে না এবং সে অনায়াসে পরলোকে অনন্ত সুখ সম্ভোগে সমর্থ হয়। যিনি সযত্ন ভোজন না করিয়া সমাহিত চিত্তে আপনার ভক্ষ্য অন্ন অতিথিকে দান করেন, তিনি অনায়াসে ব্রহ্মলোক গমনে সমর্থ হন, দুর্ভিক্ষহ বিপদে নিপতিত হইলেও তাহা হইতে মুক্তি লাভ করেন এবং সমুদায় পাপ হইতে নিম্মুক্ত হইয়া পুণ্য সঞ্চয় করিয়া থাকেন।

হে ধর্ম্মরাজ ! এই আগি তোমার নিকট অন্নদান, তিল দান, ভূমি দান ও গোদানের ফল কীর্তন করিলাম।

### সপ্তমষ্টিতম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আমি আপনার নিকট ভূম্যাদি দানের ফল এবং সর্কোৎকৃষ্ট অন্নদানের ফল শ্রবণ করিলাম। এক্ষণে জল দান ইহলোকে কিরূপ মহা ফল প্রদান করিয়া থাকে, তাহা সবিস্তরে শ্রবণ করিতে আগার অতিশয় অভিলাম্ব হইতেছে, অতএব আপনি উহাও কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! লোকে অন্ন দান ও জল দান করিয়া যেরূপ ফল লাভ করে, আগি তাহা শাস্ত্রানুসারে কীর্তন করিতেছি, অবহিত মনে শ্রবণ কর। আমার

মতে অন্নদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। অন্ন প্রভাবেই লোকে প্রাণ ধারণ করিয়া রহিয়াছে। অন্ন হইতেই সকলের বল ও তেজঃ পরিবর্দ্ধিত হইতেছে। এই নিমিত্ত প্রজাপতি ব্রহ্মা অন্নদানকেই সর্বশ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। দেবী সাবিত্রী দেবগণের অন্নদান বিষয়ে যাহা কীর্তন করিয়াছেন, তুমি তাহা সম্পূর্ণরূপে পরিজ্ঞাত আছ। অন্নদান করিলে প্রাণ দান করা হয়। প্রাণ দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। মহর্ষি লোমশ কহিয়াছেন, পূর্বকালে মহারাজ শিব কপোতকে প্রাণ দান করিয়া যেরূপ গতি লাভ করিয়াছিলেন, ব্রাহ্মণকে অন্নদান করিয়া মনুষ্য সেই গতি লাভ করিতে সমর্থ হয়।

সলিল হইতে অন্ন উৎপন্ন হয়। সলিল ব্যতিরেকে কোন বস্তুই সঞ্জাত হয় না। তারাপতি চন্দ্র, অমৃত, সুধা, স্বধা, ওষধি ও তরুণ্যাদি সমুদায়ই জল হইতে উৎপন্ন হইয়াছে। অমৃতাদি সমুদায় পদার্থই প্রাণ-গণের অন্নস্বরূপ। দেবগণের অমৃত, নাগ-গণের সুধা, পিতৃগণের স্বধা, পশুগণের তরুণ্যাদি ও মনুষ্যের খাদ্যাদি অন্নরূপে নির্দিষ্ট হইয়াছে। যখন এই সমুদায় পদার্থই জল হইতে উৎপন্ন হইয়াছে, তখন জলদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। যাহার মঙ্গল লাভের বাসনা থাকে, জলদান করা তাহার অবশ্য কর্তব্য। জলদান করিলে যশস্বী দীর্ঘজীবী ও কৃতার্থ হইতে পারে। জলদাতা অনায়াসে

শত্রুদিগকে অতিক্রম ও পাপ হইতে মুক্তি লাভ করে; তাহার কামনা সমুদায় সিদ্ধ ও শাস্ত কীর্তি লাভ হয় এবং পরলোকে তাহার স্থানের পরিসীমাও থাকে না। ভগবান্ সমু কহিয়াছেন যে, জলদাতা অক্ষর স্বর্গ লাভ করিয়া থাকে।

### অষ্টবিক্রিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ। আপনি পুনর্বীর আগার নিকট তিল, দীপ, অন্ন ও বস্ত্রদানের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, স্বহস। আমি এই উপলক্ষে যমব্রাহ্মণ সংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে গঙ্গা ও যমুনার মধ্যদেশে যামুনগিরির নিম্নভাগে পর্ণশালা নামে এক অতি রমণীয় প্রসিদ্ধ গ্রাম ছিল। ঐ গ্রামে অসংখ্য বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ বাস করিতেন। একদা যমরাজ কাকের চ্যায় জজ্ঞা ও নাসিকা সম্পন্ন, কৃষ্ণবসন, উজ্জ্বলোমা, লোহিতাক্ষ এক পুরুষকে কহিলেন, তুমি অবিলম্বে পর্ণশালা নামক গ্রামে গমন করিয়া অগস্ত্য গোত্র-সমুদ্ভূত শান্তদেবতাব অধ্যাপক মহাত্মা শম্মীকে যত্নপূর্বক আনয়ন কর। আমি সেই মহাত্মার যথোচিত সৎকার করিব। তাঁহার গৃহের পার্শ্বে তাঁহার ভুল্য বুদ্ধি, বিদ্যা, রূপ, গুণ, গোত্র, চরিত্র, অপত্য ও বয়ঃসম্পন্ন আর এক ব্রাহ্মণ বাস করেন, দেখিও যেন ভ্রমক্রমে শম্মীর পরিবর্তে তাঁহাকে আনয়ন করিও না। যমদূত মহাত্মা যমকর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া অচিরে পর্ণশালা নগ-

রীতে গমন পূর্বক যমরাজ যাহাকে আনয়ন করিতে নিষেধ করিয়াছিলেন, ভ্রমক্রমে তাঁহাকেই তাঁহার সমীপে সমানীত করিল। তখন ভগবান্ যম সেই ব্রাহ্মণকে দর্শনমাত্র গোত্রোত্থান পূর্বক তাঁহার যথোচিত সৎকার করিয়া দূতকে কহিলেন, দেখ, আমি যাহাকে আনয়ন করিতে নিষেধ করিয়াছিলাম, তুমি তাঁহাকেই আনয়ন করিয়াছ; অতএব শীঘ্র ইহাকে ইহার আবাসে সংস্থাপিত করিয়া আগার নিদ্দিষ্ট ব্রাহ্মণকে আনয়ন কর।

ভগবান্ কৃতান্ত দূতকে এইরূপ কহিলে সেই ব্রাহ্মণ বৈরাগ্যযুক্ত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধর্মরাজ। এস্থান হইতে গমন করিতে আমার বাসনা নাই; যতদিন আমার কাল পূর্ণ না হয়, ততদিন আমি এই স্থানেই অবস্থান করিব।

তখন ভগবান্ যম তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, আমি লোকের আয়ুঃসম্বন্ধে কহাকে কদাপি আপনার আলয়ে স্থানদান করিতে পারি না। কেবল কালপ্রভাবে ক্ষীণায়ু ব্যক্তিদিগের ধর্ম্যধর্ম্য অবধারণ ও গতিবিধান করিতেই আমার ক্ষমতা আছে। সুতরাং আপনাকে এই যমলোকে বাস করিতে অনুমতি প্রদান করা আমার সাধ্য নহে; অতএব অতাই আপনাকে স্বীয় ভবনে গমন করিতে হইবে। এক্ষণে এই স্থানে অবস্থান ভিন্ন আপনি আমার নিকট আর বাহা প্রার্থনা করিবেন, আমি নিশ্চয়ই আপনার সেই প্রার্থনা পূরণ করিব। ভগবান্ কৃতান্ত এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধর্ম-



রাজ ! আপনি ত্রিলোকের সাক্ষী স্বরূপ ; অতএব মর্ত্যলোকে যে যে কার্যের অনুষ্ঠান করিলে পুণ্য লাভ হয়, তৎসমুদায় আগার নিকট কীর্তন করুন ।

যম কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনার নিকট দানবিধি যথার্থ রূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । তিলদানকে পরম দান বলিয়া নির্দেশ করা যায় । তিলদান করিলে অক্ষয় পুণ্য লাভ হইয়া থাকে । অতএব যথাসক্তি তিলদান করা অবশ্য কর্তব্য । যে ব্যক্তি প্রত্যহ তিলদান করেন, তাঁহার সমুদায় কাগনা পূর্ণ হয় । শ্রাদ্ধে তিলদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই ; অতএব তুমি বিধিপূর্বক ব্রাহ্মণগণকে তিলদান করিবে । বৈশাখী পৌর্ণমাসীতে ব্রাহ্মণগণকে তিলদান, তিলভক্ষণ ও তিলস্পর্শ করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য । যাহারা সম্পূর্ণ উন্নতিলাভের বাসনা করেন, তাঁহাদিগের নিত্য জলদান ও জলপান করা নিতান্ত আবশ্যক । ইহলোকে পুষ্করিণী, তড়াগ ও কূপ সমুদায় অতিশয় দুর্লভ এই নিমিত্ত এই সমুদায় খনন করা লোকের অবশ্য কর্তব্য । সর্বদা জলদান করিলে উৎকৃষ্ট পুণ্য লাভ করা যায় । অতএব তুমি নিয়ত জলদানের নিমিত্ত জলাশয় খনন ও ভোজনাবসানে লোককে জলদান করিবে ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! মহাত্মা যম ব্রাহ্মণকে এইরূপ কহিলে, যমদূত স্বীয় প্রভুর আজ্ঞানুসারে তাঁহাকে তাঁহার ভবনে সংস্থাপিত করিয়া মহাত্মা শম্মীকে গ্রহণ পূর্বক পুনর্বার যমলোকে উপস্থিত হইল ।

তখন প্রতাপাশ্রিত ভগবান্ যম ধর্মপরায়ণ মহাত্মা শম্মীকে অবলোকন করিবামাত্র যথোচিত পূজা ও বিবিধ উপদেশ প্রদান করিয়া দূতদ্বারা তাঁহাকে তাঁহার আলয়ে প্রেরণ করিলেন । মহাত্মা শম্মীও স্বীয় গৃহে উপনীত হইয়া যমের উপদেশানুসারে কার্য্য করিতে লাগিলেন ।

দীপদান করিলে পিতৃলোকের সন্তোষসাধন করা হয় বলিয়া ভগবান্ যম এই দানের অতিশয় প্রশংসা করিয়া থাকেন । যাহারা নিত্য দীপদান করেন, তাঁহারা পিতৃলোকে নিশ্চয়ই সদ্গতিলাভে সমর্থ হন । নিয়ত দীপদান করিলে দেবতা পিতৃলোক ও আপনার চক্ষুর তেজঃ বৃদ্ধি হয় ; অতএব নিত্য দীপদান করা অবশ্য কর্তব্য । যে ব্রাহ্মণ রত্ন বিক্রয় করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করেন, তাঁহাকে রত্ন দান করিলে মহাপুণ্য লাভ হইয়া থাকে । ব্রাহ্মণ দাতার নিকট হইতে প্রতিগ্রহীত রত্ন বিক্রয় করিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে তাহাকে কখনই বিক্রয় ও প্রতিগ্রহজনিত দোষে লিপ্ত হইতে হয় না, ধর্মজ্ঞ মহাত্মা মনু কহিয়াছেন, যদি কোন ব্রাহ্মণ দাতার নিকট ধন গ্রহণ করিয়া স্ত্রীব্রাহ্মণগণকে তৎসমুদায় প্রদান করেন, তাহা হইলে তাঁহার ও দাতার উভয়েরই অক্ষয় পুণ্য লাভ হইয়া থাকে । লোকে জিতেন্দ্রিয় হইয়া বস্ত্র দান করিলে পরমসুন্দর ও সুবেশসম্পন্ন হইতে পারেন । হে ধর্মরাজ ! এই আগি তোমার নিকট বেদ-প্রমাণানুসারে গো, স্বর্ণ ও তিলাদি দানের বিষয় বারংবার কীর্তন করিলাম । ইহ-



লোকে পুত্রলাভ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট লাভ আর কিছুই নাই; অতএব দার পরিগ্রহ পূর্বক পুত্রোৎপাদন করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য।

### একোনসপ্ততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ক্ষত্রিয়ই কেবল যজ্ঞানুষ্ঠানকারী ব্রাহ্মণকে ভূমিদান এবং ব্রাহ্মণ সেই দত্ত ভূমি গ্রহণ করিতে পারেন। ক্ষত্রিয় ভিন্ন অন্য কাহারই ভূমিদান করিবার অধিকার নাই। এক্ষণে ফলাভিলাষী হইয়া সমুদায় বর্ণে যাহা দান করিতে পারে এবং বেদে যাহা বিহিত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে, আপনি তাহাই কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! গো দান, পৃথিবী দান ও বিদ্যা দান এই ত্রিবিধ দানই তুল্য ফলপ্রদ। এই ত্রিবিধ পদার্থই অবশ্য দেয়। যিনি শিষ্যকে ধর্ম্মার্থযুক্ত বেদবাক্যে উপদেশ প্রদান করেন, তাঁহার পৃথিবী ও গো দানের তুল্য ফল লাভ হয়। গো দানও সমাধিক প্রশংসনীয়, উহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। গো দানের ফল আচরাৎ লাভ হইয়া থাকে। গাভী সমুদায় জীবগণের প্রসূতি-স্বরূপ এবং নানাপ্রকার স্ত্রের নিদান। মঙ্গলাভিলাষী ব্যক্তিদিগের নিত্য গো প্রদক্ষিণ করা অবশ্য কর্তব্য। গো শরীরে পদাঘাত এবং গোকুলের মধ্যস্থল দিয়া গমন করা কদাপি বিধেয় নহে। গাভী সকল সমুদায় মঙ্গলের অয়তন স্বরূপ।

অতএব ভক্তি পূর্বক উহাদিগের পূজা করা অবশ্য কর্তব্য। দেবগণ যজ্ঞ ভূমি কর্ষণ সময়ে বলীবর্দ্ধিদগকে কষাঘাত করিয়াছিলেন বলিয়া যজ্ঞভূমি কর্ষণকালে উহাদিগকে কষাঘাত করিলে দোষাবহ কার্য্যের অনুষ্ঠান করা হয় না; কিন্তু কৃষি কার্য্যের নিমিত্ত উহাদিগকে গ্রহার করিলেই উহা দোষাবহ হইয়া উঠে। পলায়ন ও শয়ন কালে গোকুলকে বিরক্ত করা কর্তব্য নহে। গো সমুদায় তৃষার্ত হইয়া যদি গৃৎস্বামী প্রতি দৃষ্টি নিষ্ক্ষেপ করে, তাহা হইলে ঐ ব্যক্তি সবাংশে বিনষ্ট হইয়া যায়। যাহাদিগের বিষ্ঠায় শ্রাদ্ধভূমি ও দেবতাস্থান সর্বদা পবিত্র হইয়া থাকে, তাহাদিগের অপেক্ষা আর কি অধিকতর পবিত্র বলিয়া পরিগণিত হইতে পারে। যে ব্যক্তি এক বৎসর কাল প্রতিদিন আহারের পূর্বে অন্নের গাভীকে ঘাসগুটি প্রদান করে, তাহার পুত্র, যশ, অর্থ ও সম্পত্তি প্রভৃতি সমুদায় অভিলাষিত বস্তু লাভ হয় এবং দুঃস্বপ্ন দর্শন জন্ম দোষ ও অমঙ্গল এক কালে বিনষ্ট হইয়া যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কিরূপ ধেনু দেয় ও কি প্রকার ধেনু অদেয় এবং কীদৃশ ব্যক্তি গো দানের উপযুক্ত আর কীদৃশ ব্যক্তিই বা অনুপযুক্ত তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আচারভ্রষ্ট; মিথ্যাবাদী, হব্যকব্য বিবর্জিত, লুক্কণ্ণভাব পাপাত্মাকে গোদান করা কদাপি বিধেয় নহে। বহুপুত্র-সম্পন্ন সামিক শ্রোত্রিয়

ব্রাহ্মণকে দশ গো দান করিলে দাতার অতি উৎকৃষ্ট লোক লাভ হয়। এইতী প্রতিগ্রহ লক্ষ ধন দ্বারা ধর্ম্যমুষ্ঠান করিয়া যে কল উৎপাদন করেন, ধনদাতা তাহার অংশভাগী হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি জন্ম-দান, যিনি ভয় হইতে পরিত্রাণ এবং যিনি জীবিকা প্রদান করেন, তাঁহারা তিন জনই পিতা বলিয়া পরিগণিত হন। গুরুশ্রদ্ধা করিলে পাপ, অহঙ্কার জন্মিলে যশ, তিন পুত্র উৎপন্ন হইলে অপুত্রতা এবং দশটি গাভী থাকিলে দরিদ্রতা দোষ বিনষ্ট হয়। যে ব্রাহ্মণ বেদান্তনিষ্ঠ, শাস্ত্রপারদর্শী, জ্ঞান-বান্, জিতেন্দ্রিয়, শিষ্ট, অতিথিপ্রিয়, প্রিয়-বাদী ও স্ত্রীপুত্রাদি পরিবার সম্পন্ন এবং যিনি ক্ষুধার্ত হইয়াও অসৎকার্যে প্রবৃত্ত না হন, তাদৃশ-ব্রাহ্মণকে বৃত্তি দান করা সর্বতোভাবে কর্তব্য। উৎকৃষ্ট পাত্রে গো দান করিলে যেরূপ উৎকৃষ্ট ফললাভ হয়; ব্রহ্মস্ব অপহরণ করিলে আবার তাদৃশ গুরুতর পাপ জন্মিয়া থাকে। ব্রাহ্মণের ধন ও পত্নী অপহরণ করা কদাপি বিধেয় নহে।

## সপ্ততিতম অধ্যায়।

হে ধর্ম্যরাজ! পূর্বে মহারাজ নৃগ ব্রাহ্ম-ণের ধন অপহরণ করিয়া যেরূপ যন্ত্রণা ভোগ করিয়াছিলেন, আমি সেই পুরাতন ইতি-হাস-কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। কিয়-দ্দিন পূর্বে দ্বারবতী নগরীতে ঘড় কুলের বালকগণ জল অন্বেষণার্থ ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে করিতে হঠাৎ এক মহাকূপ অব-

লোকন করিল। ঐ কূপ তৃণ ও লতাদি দ্বারা সমাচ্ছন্ন ছিল। বালকগণ কূপ দর্শনে আক্লান্বিত হইয়া জললাভের নিমিত্ত বিস্তর চেষ্টা করিল, কিন্তু কিছুতেই কৃতকার্য হইতে পারিল না। অনন্তর তাহারা মহা-প্রযত্নে সেই কূপের মুখ হইতে তৃণলতাদি অপসারিত করিয়া দেখিল উহার মধ্যে এক মহাকায় কুকলাশ অবস্থান করিতেছে। সেই পর্বতাকার কুকলাশকে দেখিবাগাত্র বালকগণ রজ্জু ও চর্মপট দ্বারা তাহাকে বদ্ধ করিয়া তাহার উদ্ধারের নিমিত্ত যাহার পর নাই ষড়্ধ করিল, কিন্তু কোন রূপেই তাহাকে তথা হইতে বিচলিত করিতে সমর্থ হইল না। তখন তাহারা নিতান্ত ক্ষুব্ধ হইয়া মহাত্মাকৃষ্ণের নিকট লগ্নুশ্রিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, বাহুদেব! এক মহাকূপ মধ্যে একটা ভীষণ কুকলাশ শূন্যপথ আবরণ পূর্বক অবস্থান করিতেছে, আমরা কোন রূপে তাহাকে উদ্ধার করিতে না পারিয়া তোমার নিকট উপস্থিত হই-য়াছি। বালকগণ এই কথা কহিলে বাহু-দেব তাহাদিগের বাক্য শ্রবণ মাত্র সেই মহাকূপের নিকট গমন পূর্বক তাহা হইতে সেই পর্বতাকার কুকলাশের উদ্ধার করিয়া তাহাকে তাহার পূর্বজন্ম বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিলেন। তখন কুকলাশ তাঁহাকে সম্বো-ধন পূর্বক কহিল, ভগবান্! আমি পূর্ব-জন্মে নৃগ নামে রাজা ছিলাম। ঐ সময়ে আমি সহস্র যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছি। কুকলাশ এই কথা কহিলে, ভগবান্ বাহু-দেব তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন,

মহারাজ ! আপনি কখন পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান না করিয়া কেবল পুণ্যকার্য্যেরই অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন ; আপনি ব্রাহ্মণগণকে প্রতিনিয়ত অসংখ্য গোদান করিতেন, তবে আপনার এরূপ দুর্গতি হইল কেন ?

তখন সেই কৃকলাশরূপী মহারাজ নৃগ বাসুদেবকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! পূর্বে এক অগ্নিহোত্রশীল কোন কার্য্যবশত প্রবাসে গমন করিলে তাঁহার একটা ধেনু যুগভ্রষ্ট হইয়া আমার গোধন মধ্যে প্রবিষ্ট হওয়াতে আমার পশু রক্ষকেরা আমার সহস্র ধেনুর মধ্যে তাহাকে পরিগণিত করিয়াছিল এবং আমিও পারলৌকিক ফল লাভের নিমিত্ত সেই ধেনু এক ব্রাহ্মণকে দান করিয়াছিলাম । কিয়দ্দিন পরে সেই নিদেশগত ব্রাহ্মণ আবাসে প্রত্যাগমন করিয়া স্বীয় গোধন অন্বেষণ করিতে করিতে আমি যে ব্রাহ্মণকে গোদান করিয়াছিলাম, তাঁহার আলয়ে সেই ধেনু দেখিতে পাইলেন । তখন তিনি ঐ ব্রাহ্মণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে কহিলেন, এই ধেনু আমার, অতএব আমি ইহাকে লইয়া স্বীয় গৃহে গমন করিব । তখন ঐ ব্রাহ্মণ তাঁহাকে কহিলেন, মহারাজ নৃগ আমাকে এই ধেনু প্রদান করিয়াছেন, স্তবরাং আমি কখনই তোমাকে উহা প্রদান করিব না । তাঁহার উভয়ে এইরূপ বিবাদ করিতে করিতে আমার নিকট সমুপস্থিত হইয়া বৃত্তান্ত বিজ্ঞাপন পূর্বক কহিলেন ; মহারাজ ! তুমি দাতা হইয়া কেন অপহর্তা হইলে ? তখন আমি সেই গৃহীতা ব্রাহ্মণকে

সম্বোধন করিয়া কহিলাম, ভগবন্ ! আমি আপনাকে অযুত গোদান করিতেছি, আপনি সেই ধেনু এই ব্রাহ্মণকে প্রদান করুন । আমি এই কথা কহিলে ব্রাহ্মণ ক্ষুব্ধচিত্তে আমাকে কহিলেন, মহারাজ ! সেই স্তলক্ষণসম্পন্ন দুগ্ধবতী ধেনু আমার গৃহে অবস্থিত হইয়া নিত্য স্নানাদি ক্ষীর প্রদান পূর্বক আমার স্তন্যপান-বিরাহিত কৃশ পুত্রের পোষণ করিতেছে । অতএব আমি কখনই তাহাকে প্রদান করিতে পারিব না । এই বলিয়া তিনি তৎক্ষণাৎ আমার নিকট হইতে আপনার আবাসে প্রস্থান করিলেন । তখন আমি সেই প্রবাস হইতে আগত ব্রাহ্মণকে সম্বোধন করিয়া কহিলাম, ভগবন্ ! আমি আপনার সেই ধেনুর পরিবর্তে আপনাকে লক্ষ গোদান করিতেছি, আপনি অনুগ্রহ করিয়া গ্রহণ করুন । তখন তিনি আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! ভূপতিদিগের দান গ্রহণ করিতে আমার অভিলাষ নাই, আমি অনায়াসে আপনার ভরণ পোষণ করিতে পারি । অতএব আপনি শীঘ্র আমাকে আমার সেই ধেনু প্রদান করুন । তিনি এই কথা কহিলে আমি তাঁহাকে অসংখ্য স্ববর্ণ, রজত, অশ্ব ও রথ সমুদায় প্রদান করিতে স্বীকার করিলাম ; কিন্তু তিনি কিছুতেই সন্মত না হইয়া পরিশেষে বিষময়নে আপনার আবাসে গমন করিলেন । অনন্তর অতি অল্পদিন পরেই আমি কালধর্ম্মানুসারে কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক পিতৃলোক লাভ করিয়া ধর্ম্মরাজ যমের

নিকট সমুপস্থিত হইলাম । ভগবান্ কৃতান্ত আমাকে দর্শন পূর্বক যথোচিত সৎকার করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! আপনার পুণ্যের ইয়ত্তা নাই ; কিন্তু আপনি অজ্ঞান-বশতঃ এক ব্রাহ্মণের গোধন হরণ পূর্বক পাপাচরণ করিয়াছেন । ঐ ব্রাহ্মণকে তাঁহার ধেনু প্রত্যর্পণ না করাতে আপনি প্রজাদিগকে রক্ষা করিব বলিয়া যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলেন, আপনার সেই প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ ও ব্রাহ্মস্ব অপহরণ এই অপর্মে লিপ্ত হইয়া-ছেন । এক্ষণে আপনার ইচ্ছানুসারে অগ্রে পাপের বা পুণ্যের ফল ভোগ করুন । মহাত্মা যম এই কথা কহিলে, আমি তাঁহার নিকট প্রথমে পাপের ও পশ্চাৎ পুণ্যের ফল ভোগ করিতে প্রার্থনা করিলাম । অগ্রে পাপের ফলভোগ করিতে প্রার্থনা করিবারাত্র আমাকে তথা হইতে ভূতলে নিপতিত হইতে হইল । তখন ভগবান্ যম উচ্চৈঃস্বরে আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! সহস্র বৎসর পরে দুষ্কৃত ক্ষয় হইলে, ভগবান্ বাসুদেব আপনার উদ্ধারসাধন করিবেন । তাহা হইলেই আপনি স্নায় কৰ্ম্মবলে এই সনাতন লোক লাভ করিতে পারিবেন । আমি তাঁহার এইমাত্র বাক্য শ্রবণ করিয়া তির্য্যগ্‌যোনি-গত ও অধঃশিরা হইয়া এই কূপমধ্যে নিপতিত হইলাম, কিন্তু পূর্ববৃত্তান্ত সমুদায় আমার স্মৃতিপথ হইতে বহির্ভূত হইল না । আজ আপনি কৃপা করিয়া আমার পরি-ত্রাণ করিলেন, এক্ষণে অনুজ্ঞা করুন, আমি আপনার প্রসাদে স্বর্গে আরোহণ

করি । মহারাজ নৃগ এই বলিয়া বাসুদেবের অনুজ্ঞা গ্রহণ ও তাঁহাকে নমস্কার করিয়া দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক সুরধামে প্রস্থান করিলেন ।

মহারাজ নৃগ স্বর্গারোহণ করিলে, মহাত্মা বাসুদেব লোকের হিতার্থ এই বাক্য কীর্ত্তন করিয়াছিলেন যে, মহারাজ নৃগ ব্রাহ্মণের গোধন হরণ করিয়া এইরূপ দুর্দশাগ্রস্ত হইয়াছিলেন ; অতএব ব্রাহ্মস্ব-হরণ করা কখনই কর্ত্তব্য নহে । আর দেখ, সাধুসমাগমবশত মহারাজ নৃগের নরক হইতে মুক্তিলাভ হইল ; অতএব সাধুসংসর্গ কখনই নিষ্ফল হইবার নহে । দান করিলে যেকপ ফল লাভ হয়, অপহরণ করিলে তদ্রূপ অধর্ম্ম হইয়া থাকে ; অতএব গোধন হরণ করা কাহারও কর্ত্তব্য নহে ।

### একসপ্ততিতম অধ্যায় ।

বুদ্ধ্যস্তির কহিলেন, পিতামহ ! গোদান-ফল শ্রবণ করিয়া আগার কিছুতেই তৃপ্তি-লাভ হইতেছেন না, অতএব গো দান করিলে কিরূপ ফল লাভ হয়, আপনি তাহা সবি-স্তরে কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! এই স্থলে আমি উদ্দানকি-নচিকেতসংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বের মহর্ষি উদ্দানকি নদীতীরে এক নিয়ম অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন । সেই নিয়ম সমাপ্ত হইলে তিনি আপনার পুত্র নচিকেতার নিকট আগমন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! আমি স্নাননিবর্ত্তিচিন্তে ও

বেদপাঠে আগন্তু হইয়া নদীতীরে কাঠ, কুশ, পুষ্প, কলস ও ভোজনদ্রব্য সমুদায় বিস্মৃত হইয়া আসিয়াছি; অতএব তুমি সঙ্করে তথায় গমন করিয়া তৎসমুদায় আনয়ন কর। নচিকেতা পিতার আদেশ প্রাপ্ত হইবামাত্র অবিলম্বে নদীতীরে গমন করিয়া দেখিলেন, তাঁহার পিতা যে সমস্ত দ্রব্য তথায় বিস্মৃত হইয়া গিয়াছেন, নদী-স্রোত তৎসমুদায় প্রবাহিত করিয়াছে। তখন নচিকেতা পিতার নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, পিতঃ! আপনি আমাকে যে সমস্ত দ্রব্য আনয়নার্থ আদেশ করিয়া-ছিলেন, আমি তৎসমুদায় তথায় প্রাপ্ত হইলাম না। মহর্ষি উদ্দানকি একান্ত পরিশ্রান্ত ও ক্ষুৎপিপাসায় নিতান্ত ক্লান্ত হইয়াছিলেন, তিনি পুত্রের সেই বাক্য শ্রবণে অতিমাত্র ত্রুণ হইয়া তাঁহাকে 'তোমার আচিরাৎ যমদর্শন হউক' বলিয়া অভিসম্পাত করিলেন। উদ্দানকি এইরূপ বাধাজ্ঞান করিবাগাত্র তাঁহার পুত্র কৃত-জ্ঞানপুটে আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন হউন, এই কথা বলিতে বলিতেই গতাস্থ হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন। তখন মহর্ষি উদ্দানকি পুত্রকে মৃত ও ভূতলে পতিত দেখিয়া হায়! আমি কি কুকর্ম্য করিলাম বলিয়া দুঃখাবেশ প্রভাবে ভূতলে বিলুপ্তিত হইয়া নিতান্ত ব্যাকুলচিত্তে নানাপ্রকার বিলাপ ও পরিতাপ করিতে লাগিলেন। ক্রমে দিবস ও রজনী অতিক্রান্ত হইল। নচিকেতা এতাবৎকাল গতাস্থ হইয়া কুশা-গনে শয়ন করিয়াছিলেন। তিনি প্রভাত-

সময়ে জলসেক প্রভাবে শান্ত যেমন সতেজ হয়, সেইরূপ পিতার অবিরল নিপতিত বাষ্পবারি দ্বারা অভিসিক্ত হইয়া অঙ্গ প্রত্যঙ্গ সঞ্চালন করিতে লাগিলেন এবং অচিরাৎ পুনর্জীবিত হইয়া স্থাপাঙ্গমানন্তর উথিত ব্যক্তির ন্যায় গাত্রোত্থান করিলেন। ঐ সময় তিনি নিতান্ত দুর্বল হইয়াছিলেন ও তাঁহার গাত্র হইতে দিব্য গন্ধ নির্গত হইতেছিল। তখন মহর্ষি উদ্দানকি পুত্রকে পুনঃপ্রত্যাগত দেখিয়া সন্তুষ্টচিত্তে কহিলেন, বৎস! তুমি আপনার কার্য্যপ্রভাবে ত শুভলোক সমুদায় দর্শন করিয়াছ? তোমার এই দেহ মানুষ দেহ নহে। বাহা হউক এক্ষণে আমার ভাগ্যবলেই তুমি পুনর্জীবিত হইলে।

মহর্ষি উদ্দানকি এই কথা কহিলে, নচি-কেতা অত্যাশ্চর্য্য মহর্ষিগণের সমক্ষে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতঃ! আমি আপনার আদেশ প্রতিপালন করিবার নিমিত্ত যমসদনে সমুপস্থিত হইয়া যমের সহস্র বোজন বিস্তীর্ণ স্বর্ণের ন্যায় উজ্জ্বল এক সভা নিরীক্ষণ করিলাম। আমি সেই সভা দর্শন ও তথায় প্রবেশ করিবাগাত্র যম আমাকে নিরীক্ষণ করিয়া আমার উপ-বেশনার্থ এক আসন আনয়ন করিতে অনু-মতি করিলেন এবং আপনার প্রতি গাঢ়তর ভক্তিনিবন্ধন আমাকে অর্ঘ্যাদি দ্বারা পূজা করিতে লাগিলেন। অনন্তর আমি আসনে উপবিষ্ট এবং কৃতান্তের সদস্তুগণ কর্তৃক সংকৃত ও পরিবৃত হইয়া মুছুক্যে যমকে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, ধর্ম্মরাজ! আমি

আপনার রাজ্যে সমুপস্থিত হইয়াছি, এক্ষণে আমি যে লোকের উপযুক্ত আগাকে তথায় প্রেরণ করুন। তখন যমরাজ আমার বাক্য শ্রবণ করিয়া আমাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনার মৃত্যু হয় নাই। আপনার পিতা হতাশনের আয় তেজস্বী। তিনি ক্রোধবিষ্ট হইয়া আপনাকে কহিয়াছিলেন, তোমার অবিলম্বে যমদর্শন হউক। তাঁহার সেই বাক্য নিরর্থক করা আমার সাধ্যাত্ত নহে। এই নিমিত্ত আমি এই স্থানে আপনাকে আনয়ন করিয়াছি। এক্ষণে আপনি আমাকে অবলোকন করিলেন, অতঃপর প্রতিগমন করুন। আপনার পিতা আপনার বিরহে অতিশয় শোকাবল হইয়া বিলাপ ও পরিতাপ করিতেছেন। আপনি আমার প্রিয়তর অতিথি; অতএব আপনার যাহা ইচ্ছা হয় প্রার্থনা করুন, আমি অবশ্যই তাহা সফল করিব।

কৃতান্ত আমাকে এই কথা কহিলে আমি তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, ধর্ম্মরাজ! আমি এক্ষণে আপনার অধিকারে সমুপস্থিত হইয়াছি। এ স্থানে আগমন করিলে আর কাহারও প্রতিগমন করিবার ক্ষমতা থাকে না। যাহা হউক, যদি আমার অভিলাষ পূর্ণ করিতে আপনার ইচ্ছা থাকে, তাহা হইলে আপনি আমাকে পুণ্যোপার্জিত উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় প্রদর্শন করুন। আমি এইরূপ প্রার্থনা করিলে, যমরাজ আমার বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র এক অশ্ব-সংযুক্ত প্রভাসম্পন্ন রথে আমাকে আরোপিত করিয়া পুণ্যোপার্জিত লোকসমুদায়ে

গমন করিলেন। আমি তথায় সমুপস্থিত হইয়া দেখিলাম, পুণ্যোপার্জিতের নিমিত্ত চন্দ্রমণ্ডলের আয় শুভ্রবর্ণ, কিঙ্কণীজাল-জড়িত, সর্ব্বরত্নসংযুক্ত বৈদূর্য্যমণি ও সূর্য্যের আয় প্রভাসম্পন্ন, অনেকতলযুক্ত, নানা-প্রকার স্তবর্ণ ও রজতময় গৃহ প্রস্তুত রহিয়াছে। ঐ সমুদায় গৃহের মধ্যে কতগুলি এক স্থানেই অবস্থান এবং কতগুলি কি জল, কি স্থল, উভয়ই তুল্য রূপে সঞ্চার করিতেছে। ঐ সমস্ত গৃহে বিবিধ বসন, নানাপ্রকার শয্যা, ভক্ষ্য ভোজ্যময় পার্শ্বত ও সর্ব্বকামফলপ্রদ বৃক্ষ সমুদায় রহিয়াছে। আমি তথায় ঐ সমুদায় দ্রব্য এবং নদী, সভা, বাগী, দীর্ঘিকা, বাহনযুক্ত যান, ক্ষীর-নদী ও ঘৃতহ্রদ প্রভৃতি অত্যাশ্চর্য্য ও রমণীয় বস্তু সমুদায় প্রত্যক্ষ করিয়া যমকে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, ধর্ম্মরাজ! আমি এক্ষণে যে সমস্ত বস্তু নিরীক্ষণ করিতেছি, এই সকল কাহার ভোগের নিমিত্ত প্রস্তুত রহিয়াছে। যম কহিলেন, তপোধন! যাহারা দুদ্ধাদি প্রদান করেন, এই দুদ্ধাদির হ্রদ তাঁহাদিগের নিমিত্ত প্রস্তুত রহিয়াছে। যাহারা গোদান করেন, তাঁহাদের নিমিত্ত এই সমস্ত শোকশূন্য নিত্যলোক প্রতিষ্ঠিত আছে। হে তপোধন! সামান্যত গোদান করিলেই যে এই সমস্ত শুভলোক লাভ হয় এরূপ নহে। গোদানের বিশেষ বিধি আছে। পাত্র, কাল, গোবিশেষ ও গোদান-বিধি সবিশেষ অবগত হইয়া গোদান করা কর্তব্য। যাহার আবাসে থাকিলে গো-সমূহকে সূর্য্য ও অনলের উত্তাপজনিত ক্লেশ

ভোগ করিতে হয় না ; যিনি স্বাধ্যায়নিরত ভপস্বী ও যজ্ঞানুষ্ঠানপরায়ণ, সেই ব্রাহ্মণই গোদানের বিশিষ্ট পাত্র। যে সমস্ত ধেনু অক্লিষ্ট ও হৃষ্টপুষ্ট তাগদিগকে ব্রাহ্মণসাৎ করা উচিত। তিন রাত্রি ভূমিশায়ায় শয়ন ও সলিলমাত্র পান করিয়া ব্রাহ্মণগণের ভূক্তিসাধন পূর্বক তাঁহাদিগকে সবৎসা ধেনু প্রদান করিবে এবং গোদান করিয়া তিন রাত্রি দুগ্ধপান করিয়া থাকিবে। এইরূপ বিধি অনুসারে কাংস্ত্র্য দোহন পাত্রের সহিত সবৎসা অপলায়িনী ধেনু দান করিলে ঐ ধেনুর গাত্রে যতগুলি রোগ থাকে, তত বৎসর স্বর্গভোগ হয়, সন্দেহ নাই। ব্রাহ্মণ-গণকে দগিত, ভারবহ, বলবান্, যুবা, স্নদীর্ঘ-কায়, পরের অনিষ্টসাধনে পরাধুখ রূষ দান করিলে ধেনু দানের তুল্য ফললাভ হয়। গোসমূহ কোন অপকার করিলে যাঁহার। তদ্বিষয়ে ক্ষমাপ্রদর্শন করেন, যাঁহার। উহা-দিগের রক্ষণাবেক্ষণে সতত সযত্ন থাকেন এবং যাঁহার। কৃতজ্ঞ, বৃদ্ধিহীন, বৃদ্ধ ও রোগী তাঁহাদিগকেই গোদান করা কর্তব্য। ব্রাহ্ম-ণের যজ্ঞ, কৃষ্যাদি কার্য্য, হোম ও বালক-পোষণার্থ গোদান করিবে। ছুর্ভিক্ষ উপ-স্থিত হইলে গোদান করা অবশ্য কর্তব্য। গুরুকার্য্যসাধন এবং পুত্র উৎপন্ন হইলে তাহার কল্যাণার্থ ও শুভসম্পাদনের নিমিত্ত গোদান করা উচিত। দুগ্ধবতী, ধনত্রীত, বিদ্যালক, মেঘাদি প্রাণীবিনিগয়ে ক্রীত, পণ-লক ও যৌতুকপ্রাপ্ত গোসমূহায়ই দানবিষয়ে প্রশস্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে।

যমরাজ এইরূপে ধেনুদানের মাহাত্ম্য

কীর্তন করিলে আগি পুনরায় তাঁহাকে কহি-  
লাগ, ধর্ম্মরাজ ! মনুষ্য গোদানের অভাবে  
কি বস্তু দান করিয়া গোদানের ফল লাভ  
করিবে, আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্তন  
করুন। তখন যঁগ কহিলেন, ভগবন্ !  
ধেনুর অভাবে ধেনুর প্রতিক্রম দান করিলে  
গোদানের ফললাভ হইয়া থাকে। মনুষ্য  
গোপ্রদান না করিয়াও গোপ্রদ বলিয়া  
অভিহিত হইতে পারে। যিনি ধেনুর অভাবে  
ঘৃতধেনু প্রদান করেন, পরলোকে ঐ ঘৃত-  
ধেনু সবৎসা ধেনু যেমন দুগ্ধ ক্ষরণ করে,  
সেইরূপ দাতার নিমিত্ত অমৃত ক্ষরণ করে।  
ঘৃতে অভাবে যিনি তিল ধেনু প্রদান  
করেন, তিনি সেই পুণ্যপ্রভাবে ইহকালে  
বিষম সঙ্কট হইতে উত্তীর্ণ হন এবং পর-  
কালে ক্ষীরনদী উপভোগ করিতে থাকেন।  
তিলের অভাবে যিনি জলধেনু প্রদান  
করেন, তিনি পরলোকে অভীষ্ট ফল-প্রস-  
বিনী স্থলীতল স্রোতস্বতী উপভোগ করিতে  
সমর্থ হন।

হে পিতঃ ! ধর্ম্মরাজ আগার প্রতি প্রসন্ন  
হইয়া এইরূপে পবিত্রলোক প্রদর্শন করাতে,  
আগি যার পর নাই আনন্দিত হইয়াছি।  
আমি যমরাজের অনুগ্রহে ধেনুদানরূপ মহা-  
যজ্ঞের ফল অবগত হইয়াছি, অতঃপর ঐ  
যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক উহার ফল ভোগ  
করিব। আপনি আগাকে শাপপ্রদান  
করাতে আগার প্রতি আপনার অনুগ্রহ  
প্রদর্শন করা হইয়াছে। আপনি অভি-  
সম্পাত না করিলে আগি কখনই যমকে  
নিরীক্ষণ করিতে পারিতাম না। এক্ষণে



আমি স্বচক্ষে দানফল প্রত্যক্ষ করিয়া আসিয়াছি, অতঃপর অসন্দ্বিগ্নরূপে দানধর্ম অনুষ্ঠান করিব। ধর্মরাজ প্রফুল্ল মনে আগাকে পুনঃপুন এই কথা কহিয়াছিলেন যে, মনুষ্যের মতত অভীষ্ট বস্তু দান বিশেষত গোদান করা অবশ্য কর্তব্য। এই দানধর্ম অতিশয় পবিত্র, আপনি ইহাতে কদাচ অনাদর প্রদর্শন করিবেন না। গোদানের ফললাভে কিছুমাত্র সংশয়াপন্ন না হইয়া প্রতিনিয়ত মৎপাত্রে গোদান করিতে যত্নবান্ হউন। দানধর্মনিরত প্রশান্তস্বভাব মহাত্মারা পূর্বের ফললাভবিষয়ে কিছুমাত্র সন্দেহান না হইয়া সাধ্যানুসারে গোদান করিয়াছিলেন। পবিত্রাত্মা শ্রদ্ধাশীল মনুষ্যেরা মৎসরশূন্য হইয়া যথাকালে শস্যানুসারে গোদান পূর্বক এই সমস্ত লোক লাভ করিয়া স্বরলোকে বিরাজিত রহিয়াছেন। পাত্রে সর্বশেষ পরীক্ষা করিয়া গোষ্ঠাষ্টমীতে ন্যায়োপার্জিত গোদন প্রদান করিবে। গোদান করিয়া দশ দিবস দুগ্ধ ও গোমূত্রে পান এবং গোময় ভক্ষণ করিয়া থাকিবে। ঝষপ্রদান করিলে দেবত্রতের ফল লাভ, দুইটী গোদান করিলে বেদলাভ, গোযুক্ত শকটাদি দান করিলে তীর্থফল প্রাপ্তি ও কপিলা প্রদান করিলে সমুদায় পাপ নাশ হয়। দুগ্ধ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পানীয় আর কিছুই নাই, এই কারণে দুগ্ধবতী গাভী দান সুপ্রশস্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। গোসমুদায় দুগ্ধ দান করিয়া লোক সকলকে প্রতিপালন এবং জীবলোকের অন্ন উপাদান করিয়া থাকে। যে

ব্যক্তি গোসমূহের এই সমস্ত গুণ সন্নিবেশ অবগত হইয়া উহাদিগের প্রতি শ্রীতি প্রদর্শন না করে, সেই পাপাত্মাকে নিশ্চয়ই নরকে গমন করিতে হয়। ত্রাঙ্গগকে সহস্র শত দশ বা পঁচ গোদান করিবার কথা দূরে থাকুক, একটিমাত্র ধেনু দান করিলেও সেই দাতাকে ধেনু পরলোকে পুণ্যতীর্থা নদীর ন্যায় ফল প্রদান করিয়া থাকে, সন্দেহ নাই। ধেনু লোকপুষ্টি ও লোক সংরক্ষণ নিবন্ধন সূর্য্যকিরণের অনুরূপ হইয়াছে আর সূর্য্যকিরণের নাম গো এবং ধেনুর নামও গো। বিশেষত গোদাতার বংশ সূর্য্যের ন্যায় অতিশয় বিস্তীর্ণ ও অবিদ্বন্দ্ব হইয়া থাকে। অতএব গোদাতা সূর্য্যের সহিত উপমিত হইতে পারেন। গোদান করিবার সময় শিষ্য গুরুকে বরণ করিলে নিশ্চয়ই স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হয়। গুরুবরণ একটি প্রধান ধর্ম। ইহাই আদি বিধি; অন্যান্য বিধি সমুদায় ইহার অন্তর্গত। হে নাচিকেত! দেবতা ও মনুষ্যগণ সকলেই আপনার দান ফল লাভ হউক এইরূপ প্রার্থনা করিয়া থাকেন। অতএব আপনি অবিচারিত চিত্তে গোদানে প্রবৃত্ত হউন। হে তাতঃ! ধর্মরাজ আগাকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, আমি তাঁহাকে অভিবাদন পূর্বক তাঁহার অনুমতি ক্রমে আপনার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি।



## দ্বিসপ্ততিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি নাচিকৈত ধাষির উপাখ্যান কীর্তনচ্ছলে গোমহিমা কীর্তন করিলেন। আর মহাত্মা নৃগ যে অজ্ঞানকৃত একমাত্র অপরাধ-নিবন্ধন ঘোরতর দুঃখানুভব করিয়াছিলেন এবং তিনি কুকলাশকপী হইয়া দ্বারকানগরে কুপমধ্যে নিপতিত হইলে, ভগবান্ কৃষ্ণ যে তাঁহার উদ্ধারের হেতু হইয়াছিলেন, তাহাও জ্ঞাণ করিলাম। কিন্তু এক্ষণে গোদাতা যে গোলোক সমুদায়ে গমন করেন, সেই সকল লোক কি প্রকার, তদ্বিষয়ে আমার সন্দেহ আছে; অতএব আপনি যথার্থ রূপে ঐ বৃত্তান্ত কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে ব্রহ্মবাসব সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা ইন্দ্র কমলযোনি ব্রহ্মাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! গোলোকনিবাসিগণ যে স্ব স্ব তেজঃপ্রভাবে স্বর্গবাসীদিগের ঐশ্বর্যের অবজ্ঞা প্রদর্শন পূর্বক গমন করিয়া থাকে তাঁহার কারণ কি ? গোদাতারা যে সকল লোকে অবস্থান করেন, তৎসমুদায় কি প্রকার ? ঐ সকল স্থানে কিরূপ ফললাভ হয় ঐ সমুদায় স্থানের উৎকৃষ্ট গুণ কি ? গোদাতারা ঐ সকল লোকে গমন ও কত দিন ঋণ সেই গোদানের ফল ভোগ করে ? বহু গোদানের ফল কিরূপ এবং অল্প গোদানের ফলই বা কি প্রকার ? গোদান না করিয়াও

কি রূপে গোদানের তুল্য ফললাভ হয় ? বহু গোদাতা কি একাধারে অল্প দাতার সহিত তুল্য রূপে পরিগণিত হইয়া থাকে ও গোদাতা কিরূপে বহু গোদাতার তুল্য ফল লাভ করে এবং গোদান করিয়া কোন্ প্রকার দক্ষিণা দান করা প্রশস্ত ? আপনি এই সমুদায় যথার্থরূপে কীর্তন করুন।

## ত্রিসপ্ততিতম অধ্যায়।

সুররাজ এইরূপ প্রশ্ন করিলে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবরাজ ! তুমি গোদানাদি বিষয়ে যে যে প্রশ্ন করিলে কেহই ঐ সমুদায় প্রশ্ন করিতে সমর্থ হয় না। এক্ষণে আমি ঐ সমুদায়ের উত্তর কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। গোলোক নানা প্রকার ; ঐ লোকসমুদায় আমার ও পতি-ব্রহ্মা রমণীগণের দৃষ্টিগোচর হয়। তুমি কদাপি ঐ সমুদায় লোক অবলোকন করিতে সমর্থ হও না। ব্রতপরায়ণ মহর্ষি ও বিশুদ্ধ-বুদ্ধি ব্রাহ্মণগণ স্ব স্ব পুণ্যবলে সশরীরে ঐ সমুদায় লোকে গমন করিয়া থাকেন। যে সমুদায় ব্রাহ্মণ ব্রতপরায়ণ হইয়া সমাধি দ্বারা চিত্তকে নির্মল করিতে পারেন, তাঁহারা ইহলোকে থাকিয়া স্বপ্নের মত ঐ সমুদায় লোক দর্শন করিতে সমর্থ হন। কাল, জরা, পাপ, ব্যাধি ও ক্লম কদাপি ঐ সমুদায় লোক আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় না। আমি প্রত্যক্ষ করিয়াছি, ঐ সমুদায় লোকে যে সমস্ত কাণ্ডকারিকী দেখু আছে, তাহারা স্ব স্ব অভিলাষানুসারে বিবিধ

ভোগ্য বস্তু প্রাপ্ত হইয়া থাকে। ঐ লোক সমুদায়ে বিবিধ মনোহর বাণী, সরোবর, নদী, বন, পর্বত, ও গৃহ সকল বিদ্যমান আছে। ফলতঃ সুবিস্তীর্ণ গোলোক সমুদায় অপেক্ষা আর কোন লোকই উৎকৃষ্ট নহে। মহিষ, কমাশীল, স্নেহবান্, গুরু-ভক্ত, অহঙ্কারবিরহিত, মাংসভক্ষণপরায়ণ, যোগযুক্ত, ধাণ্ডিক, জনকজননীৰ শুশ্রূষা-নিরত, সত্যবাদী, ব্রাহ্মণসেবাতৎপর, অনিন্দনীয়, ক্রোধবিহীন, গো ব্রাহ্মণে ভক্তি-মান্, গুরুশুশ্রূষাপরায়ণ, যাবজ্জীবন সত্য নিষ্ঠ, বদান্ত, অপরাণীর প্রতি ক্ষমাবান্, মুহূৰ্ত্তব্য, জিতেন্দ্রিয়, দেবভক্ত, অতিথি-প্রিয় ও দয়াবান্ মহাত্মারাই ঐ সমুদায় সনাতন লোক লাভ করিয়া থাকেন। পর-দারনিরত, গুরুভ, মিথ্যাবাদী, পরনিম্মা-পরায়ণ, ব্রাহ্মণদ্রোহী, মিত্রদ্রোহী, বঞ্চক, কৃত্রিম, শঠ, কুর, ধৰ্ম্মবেষ্টা ও ব্রহ্মহত্যা-কারী ছুরাছুরা মনে মনেও সেই পবিত্র-জনসেবিত লোক সমুদায় দর্শন করিতে পারে না।

এই আমি তোমার নিকট গোলোক সমুদায়ের বিষয় বিশেষ রূপে কীর্তন করি-লাম, এক্ষণে গোদাননিরত মহাত্মাদিগের কললাভের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করি-ভেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি ধর্ম্মো-পার্জিত বা পৈতৃক ধন দ্বারা গোধন ক্রয় করিয়া, ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তাঁহার অক্ষয়লোক লাভ হয়। যে ব্যক্তি দ্যুতলব্ধ ধন দ্বারা গোধন ক্রয় করিয়া ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তিনি দেবদানের অমৃত বৎসর

স্বর্গস্থ অমৃতভব করিতে পারেন। যে ব্যক্তি স্ত্রীমান্নদ্বারা পৈতৃক গোধন অধিকার করিয়া ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তাঁহার সনাতন অক্ষয় লোক লাভ হয়। যে ব্যক্তি গোদান গ্রহণ করিয়া বিশুদ্ধ মনে সেই ধেনু ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তাঁহারও অক্ষয় লোক লাভ হইতে পারে। যে ব্যক্তি জন্মাবধি জিতেন্দ্রিয় ও কমাশীল হইয়া সত্যবাক্য প্রয়োগ এবং ব্রাহ্মণ ও গুরুর অপরাধ ক্ষমা করেন, তিনি পবিত্র গোলোক লাভ করিতে সমর্থ হন। ব্রাহ্ম-ণের প্রতি কটুবাক্য প্রয়োগ ও গোপনের হিংসা করা কাহারও কর্তব্য নহে। সত্যত গোসেবানিরত হইয়া বহু পূর্বক গোধন রক্ষা করা অবশ্য কর্তব্য। মহাত্মা ব্রাহ্মণ সত্যধর্ম্ম নিরত হইয়া একটিমাত্র গোদান করিলে সহস্র ধো দানের ফল, ক্ষত্রিয় ঐরূপ গুণসম্পন্ন হইয়া একটী গো দান করিলে পুরোক্ত গোদাতা ব্রাহ্মণের তুল্য ফল, বৈশ্য ঐরূপ গুণযুক্ত হইয়া একটী গো দান করিলে পঞ্চশত গো দানের ফল এবং শূদ্র বিনীত হইয়া একটী গো দান করিলে একশত পঞ্চবিংশতি গোদানের ফল লাভ করিতে পারেন। বাঁহারা সত্য-পরায়ণ গুরুশুশ্রূষানিরত, দক্ষ, কমাশীল, দেবারাধন তৎপর, শাস্ত্রস্বভাব, অহঙ্কার-বিহীন ও ধর্ম্মশীল হইয়া বিধি পূর্বক ব্রাহ্মণকে দুগ্ধবতী ধেনু প্রদান করেন, তাঁহাদিগের মহা ফল লাভ হয়। অতএব গোদান করা গুরুশুশ্রূষানিরত সত্য ধর্ম্মা-বলম্বী পরম ভক্ত মহাত্মাদিগের অবশ্য

কর্তব্য । মহিষ ও সিদ্ধগণ কহিয়া থাকেন, যাহারা বেদাধ্যয়ন-নিরত ও গোভক্তি পরায়ণ হইয়া নিয়ত গোদর্শনে শ্রীতি প্রকাশ এবং যাবজ্জীবন গো সমুদায়কে নমস্কার করেন, তাঁহার রাজস্ব যজ্ঞ ও বিবিধ স্বর্ণ দানের তুল্য ফল লাভ করিতে সমর্থ হন । পুণ্যশীল মহাত্মারা গোত্রত-পরায়ণ, সত্যবাদী, শান্তস্বভাব ও অলুপ্ত হইয়া সংবৎসর আহারের পূর্বে গোদিগকে ভোজ্য বস্তু প্রদান করিলে সহস্র গোদানের ফল লাভ করিতে পারেন । যে ব্যক্তি গোত্রত-শীল ও গো সমূহের প্রতি কৃপাপরায়ণ হইয়া দশবৎসর প্রতিদিন একবার মাত্র ভোজন করিয়া একেবারে আহারীয় দ্রব্য গো সমুদায়কে প্রদান করেন, তাঁহার অনন্ত স্বর্গ-স্বপ্ন লাভ হয় । ব্রাহ্মগণ দিবসের মধ্যে একবার মাত্র আহার করিয়া একবারের ভোজ্য দ্রব্য সংগ্রহ পুরঃসর তদ্বারা গোপন ক্রয় পূর্বক ব্রাহ্মণকে প্রদান করিলে সেই ধেনুর রোমপরিগিত বৎসর, ক্ষত্রিয়গণ ঐরূপ সঞ্চিত অর্থ দ্বারা ধেনু ক্রয় করিয়া ব্রাহ্মণকে দান করিলে পাঁচ বৎসর, বৈশ্য ঐরূপে গোদান করিলে দুই বৎসর ছয় মাস, এবং শূদ্র ঐরূপ নিয়মে গোদান করিলে এক বৎসর তিন মাস স্বর্গস্বপ্ন অনুভব করে । যে ব্যক্তি আত্মবিক্রয় দ্বারা গোপন ক্রয় করিয়া ব্রাহ্মণকে প্রদান করেন, তিনি যতকাল গোজাতি পৃথিবীতে বিদ্রমান থাকে, ততকাল স্বর্গভোগ করিতে সমর্থ হন । শাস্ত্রে নির্দিষ্ট আছে যে, আত্মবিক্রয় দ্বারা ক্রীত গোধনের প্রতিলোমে অক্ষয়

স্বর্গ সম্ভবিষ্ট থাকে । যে ব্যক্তি সংগ্রাহ্য জয়লাভ পূর্বক ধেনুসমুদায় প্রাপ্ত হইয়া ব্রাহ্মণকে দান করেন, তাঁহার আত্মবিক্রয়ী গোদাতার তুল্য ফল লাভ হয় এবং যে ব্যক্তি ধেনুর অভাবে যতদূর হইয়া ব্রাহ্মণকে তিলনির্গিত ধেনু প্রদান করেন, তিনি সমুদায় দুঃখ হইতে বিমুক্ত হইয়া পরলোকে পরম সুখে ক্ষীরসমুদ্র উপভোগ করিতে পারেন । মনুষ্য সামান্যত গোদান করিলেই উৎকৃষ্ট ফল লাভ করিতে সমর্থ হয় না ; অতএব পাত্র, কাল, গোবিশেষ ও গোদানের বিধি পরিষ্কার হওয়া গোদানশীল মহাত্মাদিগের অবশ্য কর্তব্য । যাহার আবাসে থাকিলে গোসমূহের সূর্য ও অনলের উত্তাপ-জানিত ক্রেশ ভোগ করিতে হয় না এবং যিনি স্বাধ্যায়নিরত, বিশুদ্ধকুলসমুদ্ভূত, প্রশান্ত, যজ্ঞানুষ্ঠানপরায়ণ, পাপভীরু, বহুজ্ঞ, শরণাগতপ্রতিপালক ও ব্রাহ্মহীন তিনিই গোদানের উপযুক্ত পাত্র । অতএব উৎকৃষ্ট দেশে ও উৎকৃষ্ট সময়ে ঐরূপ ব্রাহ্মণকেই গোদান করা কর্তব্য । ব্রাহ্মণের যজ্ঞ, কৃষ্যাদি কার্য্য, হোম, গুরুসেবা ও বালক পোষণার্থ গোদান করিবে । দুগ্ধবতী, বিড়ালক, যুদ্ধলক, মেবাদি প্রাণিবিভিন্নগণে ক্রীত, যৌতুক-প্রাপ্ত, অক্লষ্ট ও হৃষ্টহৃষ্ট গোসমুদায়ই দান বিষয়ে প্রশস্ত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । বলায়িত, শীলসম্পন্ন ও স্নেহবতী ধেনু সমুদায়ই প্রশংসনীয় । ভাগীরথী যেমন সমুদায় নদীর মধ্যে স্বেচ্ছা তত্ত্বপ কপিলী ধেনু গোসমুদায়ের মধ্যে প্রধান । ত্রিরাত্রি ভূমি শয্যায় শয়ন ও সলিলমাত্র পান করিয়া

ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধন পূর্বক তাঁহাদিগকে সবৎসা ধেনু প্রদান করিবে এবং গোদানের পর ত্রিরাত্রি কেবল দুগ্ধপান করিয়া থাকিবে । এইরূপ বিধি অনুসারে সবৎসা ধেনুদান করিলে ঐ ধেনুর গাত্রে যতগুলি রোম থাকে, তত বৎসর স্বর্গ ভোগ হয় । যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে বলদান, বিনীত, লালস-বহনে নিপুণ রূষ দান করেন, তিনি দশ ধেনু প্রদাতার তুল্য লোক লাভ করিয়া থাকেন । যে ব্যক্তি দুর্গম পথে ব্রাহ্মণ ও গোসমুদায়কে রক্ষা করেন, তিনি অশ্বমেধ যজ্ঞের তুল্য ফল লাভ করিয়া মৃত্যুকালে ষে রূপ ঐশ্বর্য ও যেরূপ লোকলাভ করিতে বাসনা করেন, তাহাই লাভ করিতে পারেন । আর যে ব্যক্তি নিষ্পৃথ, সংযত, শুচি ও কামনাবিহীন হইয়া তৃণ, গোসয় ও পত্র ভোজন করিয়া পরমানন্দে বনে বনে গোসমূহের অনুগমন করেন, তিনি দেবগণের সহিত অমরলোকে অথবা স্বীয় অভিলষিত অন্য কোন উৎকৃষ্ট লোকে বাস করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই ।

### চতুঃসপ্ততম অধ্যায় ।

ইন্দ্র কহিলেন, ভগবন্ ! যে ব্যক্তি সম্যক্ অবগত হইয়া ও অর্থলোভে গোহরণ বা গোবিক্রয় করে, তাহার কিরূপ গতি লাভ হয়, তাহা কীর্তন করুন ।

ব্রহ্মা কহিলেন, দেবরাজ ! ভোজন বিক্রয় বা ব্রাহ্মণকে দান করিবার নিমিত্ত ধেনু অপহরণ করিলে যে ফল লাভ হয় । তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যে

ব্যক্তি গোমাংস ভক্ষণ এবং যে ব্যক্তি ঘাত-ককে গোবধে অনুমতি প্রদান করে, তাহা-দের সকলকেই সেই নিহত ধেনুর লোম-পরিমিত বৎসর নরকে নিগম থাকিতে হয় । ব্রাহ্মণের যজ্ঞ বিঘ্ন করিলে যে দোষ ও যে পাপ জন্মে, গোবিক্রয় বা গোহরণ করিলেও সেই দোষ ও সেই পাপ হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি ধেনু অপহরণ করিয়া ব্রাহ্মণকে সম্প্রদান করে, তাহার সেই দান নিবন্ধন যতকাল স্বর্গভোগ হয়, অপহরণ নিবন্ধন ততকাল পর্য্যন্ত নরক ভোগ হইয়া থাকে । শাস্ত্রকারেরা গোদান সময়ে স্তবর্ণ দক্ষিণা প্রদান করা কর্তব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া-ছেন । ফলত দক্ষিণা বিষয়ে স্তবর্ণই প্রশস্ত । দান ও দক্ষিণা প্রদান বিষয়ে স্তবর্ণ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই । উহা পরম পবিত্র দ্রব্য । গোদান করিলে চতুর্দশ পুরুষের উদ্ধার হয় ; আর গোদান করিয়া স্তবর্ণ দক্ষিণা সম্প্রদান করিলে অষ্টাবিংশতি পুরুষের উদ্ধার হইয়া থাকে । স্তবর্ণ দান করিলে দাতার কুল পবিত্র হয় । হে দেবরাজ ! এই আমি তোমার নিকট দক্ষিণাদান বিষয় বিশেষ রূপে কীর্তন করিলাম ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! লোকপিতা-মহ ব্রহ্মা ইন্দ্রকে এই বৃত্তান্ত কহিলে, ইন্দ্র দশরথের নিকট, দশরথ স্বীয় পুত্র রামের নিকট, রাম শ্রিয়ভ্রাতা লক্ষ্মণের নিকট এবং লক্ষ্মণ বনবাসী ঋষিদিগের নিকট ইহা কীর্তন করিয়াছিলেন । পরিশেষে দার্ম্যিক নরপতিগণ ঋষিদিগের নিকট ইহা শ্রবণ

করেন। আমি উপাধ্যায়ের প্রমুখ্যে এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়াছি। ভগবান্ ব্রহ্মা কহিয়াছেন যে, যে ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণসমাজে যজ্ঞ বা গোদান সময়ে অথবা কাহারও সহিত কথোপকথন কালে এই গোদানমাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিবেন, তিনি দেবতাদিগের সহিত অক্ষয় লোক লাভে সমর্থ হইবেন, সন্দেহ নাই।

### পঞ্চসপ্ততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনার ধর্ম্ম সংকীৰ্ত্তনে আমি অত্যন্ত আত্মাদিত হইয়াছি। এক্ষণে আমার আরও কয়েকটি বিষয়ে সন্দেহ আছে, আপনি অনুগ্রহ করিয়া তাহা তত্ত্বন করুন। ব্রত, নিয়ম, জিতেন্দ্রিয়তা, অধ্যয়ন, অধ্যাপন, বেদাধ্যয়ন, বেদাধ্যাপন, প্রতিগ্রহে অস্বীকার, স্বকর্মানুষ্ঠান, শৌর্ধ্য, শৌচ, ব্রহ্মচর্য্য, দয়া এবং পিতা, মাতা, আচার্য্য ও গুরুজনের শুভ্রনা এই সমুদায়ের ফল কি, আপনি তাহা বিশেষ রূপে কীর্ত্তন করুন। উহা শ্রবণ করিতে আমার অতিশয় কৌতূহল উপস্থিত হইয়াছে।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যে ব্যক্তি শাস্ত্রানুসারে ব্রত আরম্ভ করিয়া যথানিয়মে তাহা সমাপন করেন, তাঁহার অক্ষয় লোক লাভ হইয়া থাকে। নিয়ম প্রতিপালন ও যজ্ঞানুষ্ঠানের ফল তুমি স্বয়ং সম্ভোগ করিতেছ ; সুতরাং উহার ফল প্রত্যক্ষই হইতেছে। উত্তম রূপে অধ্যয়ন করিলে ইহলোক ও পরকালে ব্রহ্মলোকে পরম

আনন্দ অনুভব করা যায়। অতঃপর জিতেন্দ্রিয়তার ফল বিশেষরূপে কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তি মাত্রেই সর্ব্বত্র পরম স্থানে কালযাপন করেন। তাঁহাদিগের শোকের লেশমাত্রও থাকে না, তাঁহারা যেচ্ছানুসারে সর্ব্বত্রই গমনাগমন করিতে পারেন। কেহই তাঁহাদিগের শত্রুতা করে না। তাঁহারা যাহা প্রার্থনা করেন, তাহাই প্রাপ্ত হন। তাঁহাদিগের কোন কামনাই অসিদ্ধ হয় না। তপস্বী, পরাক্রম প্রকাশ, দান ও বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া লোকের যেরূপ সর্ব্বস্থল সম্ভোগ হয়, একমাত্র জিতেন্দ্রিয়তাপ্রভাবে সেইরূপই স্থখ লাভ হইয়া থাকে। দান অপেক্ষা জিতেন্দ্রিয়তা সমধিক প্রশংসনীয়। সময়ে সময়ে দাতা ক্রোধ প্রকাশ করিয়া থাকেন, কিন্তু জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তি কখনই ক্রুদ্ধ হন না। যে দাতা ক্রোধ প্রকাশ না করিয়া দান করেন, তাঁহারই শাস্ত লোক লাভ হইয়া থাকে ; কিন্তু যিনি ক্রোধ করিয়া দান করেন, তাঁহার সেই দান বিফল হয় ; অতএব দান অপেক্ষা যে জিতেন্দ্রিয়তা শ্রেষ্ঠ তাহার আর সন্দেহ নাই। মহর্ষিগণ ইহলোক হইতে প্রস্থান করিয়া স্বর্গে যে সকল অদৃশ্য স্থানে গমন করিয়া থাকেন, জিতেন্দ্রিয়তাই তাঁহাদের তৎসমুদায় লাভের মূল কারণ।

যে ব্যক্তি যথানিয়মে হোমাদি কার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্ব্বক শিষ্যগণকে উপদেশ প্রদান করেন, তিনি ব্রহ্মলোকে অক্ষয় স্থখভোগ

করিতে পারেন। যিনি উপাধ্যায়ের নিকট বেদাধ্যয়ন করিয়া স্বয়ং শিষ্যগণকে অধ্যয়ন করান এবং গুরুত্ব কার্যের প্রশংসা করেন, তিনি নিশ্চয়ই স্বর্গলোকে সমাদৃত হন। যৎকৃত্রিয় যজ্ঞ, দান ও অধ্যয়ন কার্যে নিরত হন এবং সমরাস্ত্রনে অন্যের পরিত্রাণ করেন, তাঁহারও স্বর্গলাভ হইয়া থাকে। বৈশ্য স্বীয় কার্যানুষ্ঠান তৎপর হইয়া দান এবং শূদ্রে স্বকর্মনিরত হইয়া উৎকৃষ্ট বর্ণের শুশ্রূষা করিলে, নিশ্চয়ই স্বর্গলাভে অধিকারী হয়। শূর বিবিধ প্রকার। যিনি যে বিষয়ে কিছুতেই পরাধীন হন না, তিনি সেই বিষয়ে শূর বলিয়া অভিষিহিত হন। যিনি কদাচই যজ্ঞানুষ্ঠানে পরাধীন হন না। তিনি যজ্ঞশূর; যিনি কিছুতেই সত্য হইতে বিচলিত না হন, তিনি সত্যশূর এবং যিনি প্রাণান্তেও যুদ্ধ পরিত্যাগ না করেন, তিনি যুদ্ধশূর নামে বিখ্যাত হন। এইরূপ দানশূর, সাক্ষ্যশূর, যোগশূর, অরণ্যবাসশূর, গৃহবাসশূর, ত্যাগশূর, আত্মোন্নতি-বিধানশূর, ক্ষমাশূর, অর্জবশূর, নিয়মশূর, বেদাধ্যয়নশূর, গুরুশুশ্রূষাশূর, পিতৃশুশ্রূষাশূর, মাতৃশুশ্রূষাশূর, ভৈক্ষ্যশূর ও অতিথিসৎকারশূর প্রভৃতি বিবিধ সংকার্যশূর ইহলোকে বিদ্যমান আছেন। তাঁহারা সকলেই স্ব স্ব কর্মফলনিবন্ধন উৎকৃষ্টলোকে গমন করিবেন। সমুদায় বেদ অভ্যাস এবং সমুদায় তীর্থে অবগাহন করিলেও সত্যবাদীর সদৃশ ফললাভ হয় কি না সন্দেহ। তুল্যদণ্ডের একদিকে সহস্র অশ্বমেধ ও অপরদিকে সত্য আরোপিত করিলে সহস্র অশ্ব-

মেধ যজ্ঞ অপেক্ষা সত্যই গুরুতর হইয়া উঠে। একমাত্র সত্যপ্রভাবেই সূর্য্য উত্থাপ প্রদান করিতেছেন এবং সত্য প্রভাবেই অগ্নি প্রজ্জ্বলিত ও বায়ু প্রবাহিত হইতেছে। ফলত সমুদায় জগৎই সত্যে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। দেবতা, ব্রাহ্মণ ও পিতৃগণ সত্যপ্রভাবেই প্রীত হইয়া থাকেন। সত্য পরম ধর্ম্য; সত্যবাদী ব্যক্তির অনায়াসে স্বর্গপ্রাপ্ত লাভ করেন। অতএব সত্য উল্লঙ্ঘন করা কদাপি বিধেয় নহে। মহাত্মা মুনিগণ সকলেই সত্যনিরত, সত্যপরাক্রম ও সত্যশপথ হইয়া থাকেন, এই নিমিত্তই সত্য সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছে। হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট দমগুণ ও সত্যের ফল বিশেষ রূপে কীর্ত্তন করিলাম। এক্ষণে ব্রহ্মচর্য্যের ফল কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যিনি জন্মাবধি ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করেন, তাঁহার কিছুই দুর্লভ হয় না। সত্যনিরত দমগুণসম্পন্ন কোটি কোটি উর্দ্ধরেতাঃ মহর্ষি ব্রহ্মচর্য্যপ্রভাবে ব্রহ্মলোকে বাস করিতেছেন। ব্রাহ্মণ ব্রহ্মচর্য্য অনুষ্ঠান করিলে তাঁহার পাপের লেশমাত্র থাকে না। ব্রাহ্মণ অগ্নি-স্বরূপ। তপোানুষ্ঠাননিরত ব্রাহ্মণগণে অগ্নি প্রত্যক্ষ হইয়া থাকে। ব্রহ্মচারী কুপিত হইলে, দেবরাজ ইন্দ্রও বে ভীত হইয়া থাকেন, ইহাই মহর্ষিদিগের ব্রহ্মচর্য্যানুষ্ঠানের প্রত্যক্ষ ফলস্বরূপ। এক্ষণে পিতা, মাতা ও গুরুজনের শুশ্রূষার ফল কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি পিতা, মাতা, গুরু ও আচার্য্যের শুশ্রূষায় একান্ত

অনুরক্ত হয় এবং কদাপি তাঁহাদিগের দ্বেম না করে, তাহার স্বর্গলোক লাভ হয়, গুরু-শুশ্রূষানিবন্ধন তাহাকে কদাপি নরক দর্শন করিতে হয় না ।

### ষট্‌সপ্ততিতম অধ্যায় ।

যুপিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মনুষ্য যদ্বারা নিত্যলোক সমুদায় লাভ করে, সেই গোদান বিধি শ্রবণ করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে, আপনি তাহা কীর্তন করুন ।

ভাগ্য কহিলেন, ময়্যরাজ ! গোদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য্য আর কিছুই নাই । ঋয়ানুসারে অধিকৃত ধেনুদান করিবাগাত্র কুল উদ্ধার হয় । পূর্বকালে সাধুলোকের নিমিত্ত যে বিধি প্রবর্তিত হইয়াছিল, এখনও তাহাই নির্দিষ্ট আছে ; অতএব সেই আদিকাল প্রবৃত্ত গোদানবিধি তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে মহারাজ মাক্ষাতা দাতব্য গোসমুদায় সমানীত হইলে গোদানবিধিাবসয়ে মন্দিহান হইয়া বৃকম্পতিকে জিজ্ঞাসা করাতে, সুরগুরু তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! গোদানের পূর্বদিন পূর্বাহ্নে ব্রাহ্মণকে সৎকার পূর্বক রক্তবর্ণ ধেনু সমুদায় আহরণ করিয়া রাখিবে এবং ঐ ধেনু সকলকে সমজ্ঞে ! বজ্রলে ! বলিয়া সম্বোধন করিবে । পরে রজনীযোগে সেই সমস্ত ধেনুর মধ্যে প্রবেশ পূর্বক “বৃষ আমার পিতা এবং ধেনু আমার মাতা, স্বর্গ, স্থখ ও আশ্রয় স্থান” এই শ্রুতি উচ্চারণপুরঃসর

উহাদিগের মধ্যে ঐ রাত্রি বাস করিয়া মন্ত্র-পাঠসহকারে গোপ্রদান বিষয়ে কৃতসংকল্প হইবে । ধেনু সমুদায়ের সহিত রজনীযাপন করিবার সময় উহারা শয়ন করিলে শয়ন ও উপবেশন করিলে উপবেশন করা অবশ্য কর্তব্য । এইরূপে ছায়ার ন্যায় ধেনুদিগের সহচারী হইলে অনতিবিলম্বে পাপ হইতে নিম্মুক্ত হওয়া যায়, সন্দেহ নাই । তৎপরে প্রাতঃকাল সমুপস্থিত ও দিবাকর সমুদিত হইলে বৎসের সহিত ধেনু সমুদায় দান করিবে । এইরূপ নিয়মে সর্বসমা ধেনুদান করিলে নিশ্চয়ই স্বর্গ লাভ হয় । গোপ্রদান করিয়া প্রদাতা এইরূপ প্রার্থনা করিবেন যে, উৎসাহবতী, প্রজ্ঞাশালিনী, যজ্ঞীয় হবির ক্ষেত্রস্বরূপা, জগতের আশ্রয়ভূতা, ঐশ্বর্য্য-প্রদায়িনী, বংশবিস্তারকারিণী, প্রজাপতি, সূর্য্য ও চন্দ্রের অংশসম্ভূতা ধেনু সমুদায় আমার পাপ ধ্বংস, আমাকে স্বর্গ প্রদান এবং জননীর ন্যায় আমার শরীর রক্ষা করুন ; আর আমি যাহা যাহা প্রার্থনা করিলাম না, ইঁহার প্রসাদে সেই সেই অভিলম্বিত বিষয় সফল হউক । হে ধেনুগণ ! ক্ষয়রোগাদি নিবৃত্তি ও দেহ যুক্তিজনক কার্য্যে তোমরা সেবিত হইয়া পবিত্র নদীর ন্যায় শ্রেয় প্রদান করিয়া থাক এবং তোমরা নিরন্তর পুণ্য সমুদায় বহন করিতেছ ; অতএব এক্ষণে আমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া আমাকে অভিলম্বিত গতি প্রদান কর । প্রদাতা এইরূপ প্রার্থনা করিয়া পুনরায় কহিবেন, হে ধেনুগণ ! আমি তোমাদিগের সারূপ্য লাভ করিয়াছি, অতএব



অন্য তোমাদিগকে প্রদান করাতে আমার আত্মপ্রদান করা হইয়াছে । দাতা এই কথা কহিলে পর গৃহীতা কহিবেন, হে ধেনুগণ ! তোমাদিগের প্রতি দাতার মমত্ব বিলুপ্ত হইয়াছে, এক্ষণে তোমরা আমারই অপেক্ষিত হইলে ; অতএব আমাদের উভয়কেই অভীষ্ট ভোগ প্রদান কর । যিনি গোপ্রতিরূপ মূল্য, বস্ত্র ও স্তবর্ণাদি প্রদান করেন, তিনি গোদাতা বলিয়া নির্দিষ্ট হন । সেই প্রতিরূপ গোদান কালে দাতা গৃহীতাকে ‘এই উল্লাস্তা ভাগ্যবতী ও বৈষ্ণবী ধেনু গ্রহণ কর’ এই বলিয়া প্রদান করিবেন । প্রতিরূপ গোদানে বিংশতি সহস্র চতুশ্চত্বারিংশৎ বৎসর স্বর্গলাভ হয় । গৃহীতা গ্রহণ করিয়া আপনার গৃহাভিমুখে আটপদ গমন করিলেই প্রতিরূপ গোদাতা সমগ্র দান ফল লাভ করিতে সমর্থ হন । যিনি গোদান করেন, তিনি ইহলোকে সচ্চরিত্র, যিনি গোমূল্যপ্রদান করেন, তিনি নির্ভয়, যিনি গো প্রতিরূপ বস্ত্র ও স্তবর্ণ দান করেন, তিনি সুখী হন । আর পরলোকে ঐ ত্রিবিধ ব্যক্তিই বিষুৱলোক, চন্দ্রের ন্যায় কান্তি ও অসাধারণ ঐশ্বর্য লাভ করিয়া থাকে । গোদান করিয়া তিন রাত্রি গোত্রত-পরায়ণ হইবে, গোসমূহের সহিত এক রাত্রি বাস করিবে এবং গোষ্ঠা-কটমী হইতে তিন রাত্রি গোসময়, গোসমুত্র ও দুগ্ধ দ্বারা জীবনধারণ করিবে । ব্রহ্মদান করিলে ব্রহ্মচর্য্য ও দুইটি গোপ্রদান করিলে বেদলাভ হয় এবং যে যাজ্ঞিক গোবিধি অবলম্বন পূর্ব্বক গোদান করেন, তাঁহার

নিশ্চয়ই শ্রেষ্ঠ লোক সমুদায় লাভ হইয়া থাকে । যিনি গোবিধি অবগত নহেন, তাঁহার কোনরূপেই শ্রেষ্ঠ লোক লাভ হইবার সম্ভাবনা নাই । যিনি একটীমাত্র কামদুঘা ধেনু দান করেন, তাঁহার পৃথবীস্থ সমুদায় পদার্থ এক কালে দান করিবার ফল লাভ হয় । যে ব্যক্তি শিষ্য নহে, যে ব্যক্তি ব্রতানুষ্ঠানে পরাঙ্মুগ, যে ব্যক্তি অশ্রদ্ধাশ্রিত এবং যাহার বুদ্ধি অতিশয় বক্র, তাহাদিগকে এই ধর্ম্মের উপদেশ প্রদান করিবে না । এই ধর্ম্ম সকলেরই গোপনীয় ; অতএব ইহা সকল স্থানে প্রচার করা কর্তব্য নহে । এই জীবলোকে অশ্রদ্ধাশ্রিত ক্ষুদ্রাশয় রাক্ষসস্বরূপ অনেক মনুষ্য আছে, এবং ইহাতে অল্পপুণ্য নাস্তিকের সংখ্যাও নিতান্ত অল্প নহে ; যদি তাহাদিগকে এই ধর্ম্মের উপদেশ প্রদান করা হয়, তাহা হইলে নিশ্চয়ই অনিষ্ট ফল উৎপন্ন হইবে ।

হে ধর্ম্মরাজ ! যে সমস্ত মহীপাল এই বৃহস্পতিনির্দিষ্ট ধর্ম্ম শ্রবণ করিয়া গোদান পূর্ব্বক শুভলোক সমুদায় লাভ করিয়াছেন, এক্ষণে আমি সেই পুণ্যশীল মহাত্মাদিগের নাম কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মহারাজ উশীনর, বিশ্বগম্ব, নৃগ, ভগীরথ, যৌবনাশ্ব, মাক্রাতা, যুচকুন্দ, ভূরিচ্যাম্ব, নৈমগ, সোমক, পুরুববা, ভরত, দাশরাথি রাম, দিলীপ ও অন্যান্য রাজারা বিধি অনুসারে গোদান করিয়া স্বর্গলাভ করিয়াছেন । মহারাজ মাক্রাতা যজ্ঞ, দান, তপস্তা ও গোদানে সততই নিযুক্ত ছিলেন ; অতএব ভূমিও কৌরব রাজ্য গ্রহণ করিয়া বৃহ-



স্পৃহাভির্দ্বিষ্ট ধর্ম্মানুসারে শ্রীতমনে ব্রাহ্মণ-  
গণকে গোদান কর।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, হে জনমেজয় !  
মহাজ্ঞা ভীষ্ম এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে  
ধর্ম্মরাজ গোপ্রদান বিষয়ে কৃতসংকল্প হইয়া  
মাহাত্ম্যের অনুষ্ঠিত ধর্ম্মের অনুসরণ পূর্বক  
গোময়ের সহিত যবের কণা ভক্ষণ ও বৃষের  
শ্রাদ্ধ ক্রীতিলে শয়ন করিয়া কালযাপন  
করিতে লাগিলেন। ঐ দিন অবধি তিনি  
আর কখন গোময়দায় দ্বারা যানাদি বহন  
করান নাই ; অশ্বে বা অশ্বযোজিত যানে  
আরোহণ করিয়াই গমনাগমন করিতেন।

### সপ্তসপ্ততিতম অধ্যায়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অন-  
ন্তর অসামান্য নীশক্তিসম্পন্ন রাজা যুধিষ্ঠির  
পুনরায় শান্তনুন্দন ভীষ্মকে সম্বোধন করিয়া  
কহিলেন, পিতামহ ! আপনার অমৃততুল্য  
বাক্য শ্রবণে আমার শ্রবণেচ্ছা ক্রমশ পরি-  
বর্দ্ধিত হইতেছে ; অতএব আপনি পুনরায়  
আমার নিকট গোদানের ফল বিস্তারিত  
রূপে কীর্ত্তন করুন।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপে পুনরায়  
গোদানের ফল জিজ্ঞাসা করিলে কুরুকুল-  
তিলক মহাজ্ঞা ভীষ্ম তাঁহাকে সম্বোধন  
করিয়া কহিলেন, বৎস ! ব্রাহ্মণকে গুণ-  
সম্পন্ন বস্ত্রাবৃত তরুণী গাভী প্রদান করিলে  
পাপের লেশমাত্রও থাকে না। গোদাতাকে  
কখনই অক্লমারময় নরকে নিপতিত হইতে  
হয় না। কিন্তু যে ব্যক্তি জলশূন্য তড়াগের  
শ্রাদ্ধ দুগ্ধবিহীন, বিকলেক্ষিয়, জরারোগসম্পন্ন

গাভী প্রদান করিয়া ব্রাহ্মণকে নিরর্থক  
তাহার লালনপালন জন্য ক্লেশভোগ করায়,  
তাহাকে নিশ্চয়ই ঘোরতর নরকে নিপতিত  
হইতে হয়। যে গাভী নিতান্ত দুর্ব্বল,  
পীড়িত, বা দুর্ব্বল, অথবা যে গাভী ক্রয়  
করিয়া তাহার মূল্য প্রদান করা হয় নাই,  
তাদৃশ গাভী দান করিলে দাতার অন্যান্য  
সৎকর্ম্ম সমুপার্জিত স্বর্গাদিলোক সমুদায়  
নিষ্ফল হইয়া যায়। অতএব বলসম্পন্ন,  
তরুণবয়স্ক, নিরীহ, সুগন্ধসম্পন্ন গাভী সমু-  
দায় দান করাই প্রশংসনীয়। যেমন সমু-  
দায় নদী হইতে গঙ্গা শ্রেষ্ঠ, তদ্রূপ সমুদায়  
গাভী হইতে কপিলাই শ্রেষ্ঠ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! সাধু-  
ব্যক্তির কি নিমিত্ত কপিলাদানের সমধিক  
প্রশংসা করেন ; আপনি তাহা বিশেষ  
রূপে কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আগি বৃদ্ধ-  
দিগের নিকট কপিলায় উৎপত্তি বিষয়  
যে রূপ শ্রবণ করিয়াছি, তাহা কহিতেছি,  
শ্রবণ কর। পূর্বকালে ভগবান্ স্বয়ম্ভু  
দক্ষকে প্রজাসৃষ্টি করিতে আদেশ করিলে,  
দক্ষপ্রজাপতি প্রজাদিগের হিতসাধনার্থ  
সর্বপ্রথমে তাহাদিগের জীবনোপায় নির্দ্ধা-  
রিত করিয়াছিলেন। দেবগণ যেমন অমৃত  
অবলম্বন করিয়া জীবন ধারণ করেন, তদ্রূপ  
প্রজাগণ দক্ষনির্দ্ধিষ্ট জীবিকা অবলম্বন  
করিয়া প্রাণধারণ করিতেছে। স্বাবর ও  
জঙ্গম পদার্থ মধ্যে জঙ্গম এবং জঙ্গমের  
মধ্যে ব্রাহ্মণ শ্রেষ্ঠ। ব্রাহ্মণ দ্বারাই যজ্ঞ  
নির্বাহ হয়। যজ্ঞ দ্বারা অমৃত উৎপন্ন হইয়া

থাকে। এই অমৃত গাভীতে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। দেবগণ উহা পান করিয়া পরম পরিভুক্ত হন। প্রজাগণ সর্বপ্রথমে উৎপন্ন হইবামাত্র ক্ষুধার্ভবালক যেমন পিতার নিকট গমন করে, তদ্রূপ জীবিকালাভের নিমিত্ত জীবিকাদাতা দক্ষের শরণাপন্ন হইয়াছিল। তখন প্রজাপতি দক্ষ প্রজাগণকে জীবিকার নিমিত্ত শরণাপন্ন দেখিয়া অয়ং অমৃতপান করিলেন। এই অমৃতপাননিবন্ধন প্রজাপতির পরম পরিভূক্ত হওয়াতে তাঁহার মুখ হইতে স্তম্ভ উদ্গার উদ্গার এবং সেই উদ্গার প্রভাবে স্রবভী সমুৎপন্ন হইল। অনন্তর সেই স্রবভী প্রজাদিগের মাতৃহৃদয় কপিলাগণের সৃষ্টি করিলেন। উহাদের বর্ণ স্রবর্ণের আয়; উহারা প্রজাদিগের জীবনধারণের একমাত্র অবলম্বন। যেমন শ্রোতস্বতার তরঙ্গবেগপ্রভাবে ফেন উৎপন্ন হয়, সেইরূপ সেই অমৃতবর্ণ কপিলাগণের অনবরত ক্ষরিত দুগ্ধ হইতে ফেন উৎপন্ন হইতে লাগিল। একদা স্রবভীদিগের সেই দুগ্ধফেন তাহাদের বৎসগণের মুখ হইতে পারিভ্রষ্ট হইয়া মহাদেবের মস্তকে নিপতিত হওয়াতে, তিনি মাতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া ললাট-নেত্র দ্বারা কপিলাদিগের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতে লাগিলেন। তাঁহার দৃষ্টিপাতে বোধ হইল যেন, কপিলাগণ দক্ষ হইতেছে। পরিশেষে সূর্য্যকিরণে মেঘমণ্ডলে যেমন বিবিধ বর্ণ সমুৎপন্ন হয়, তদ্রূপ মহাদেবের সেই ক্রোধ দৃষ্টিপ্রভাবে কপিলাগণের বর্ণ নানাপ্রকার হইল। তন্মধ্যে সাহারা তাঁহার ক্রোধদৃষ্টি আতিক্রম করিয়া ভগবান্ চন্দ্র-

দেবের শরণাপন্ন হইয়াছিল, তাহারাই কেবল পূর্বের আয় আকারসম্পন্ন রহিল।

অনন্তর প্রজাপতি দক্ষ ভগবান্ ভূতনাথকে ক্রুদ্ধ দেখিয়া সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবদেব! তোমার মস্তকে বৎসদিগের মুখপরিভ্রষ্ট দুগ্ধফেন নিপতিত হওয়াতে তুমি অমৃতরসে অভিষিক্ত হইয়াছ। গোসমুদায়ের মুখপরিভ্রষ্ট দ্রব্য কখনই উচ্ছ্রষ্ট বলিয়া পারগণ্য হইয়া না। শশধর যেমন অমৃত সংগ্রহ করিয়া পুনরায় তাহা ক্ষরণ করেন, তদ্রূপ কপিলাগণ অমৃত-সম্ভূত দুগ্ধ ক্ষরণ করিয়া থাকে। বায়ু, অগ্নি, স্রবর্ণ ও সমুদ্র যেমন কখনও দূষিত হইবার নহে, তদ্রূপ অমৃত দেবগণ কর্তৃক পীত হইলেও এবং গাভী বৎস কর্তৃক দুগ্ধ পীত হইলেও কদাপি দূষিত বলিয়া পরিগণ্য হয় না। কপিলাগণ যত ও দুগ্ধধারা দ্বারা এই বিশ্বমংসারের পুষ্টিসাধন করিবে। সকলেই ইহাদিগের অমৃতময় ঐশ্বর্য্য অভিলষ করে। প্রজাপতি দক্ষ মহাদেবকে এই কথা কহিয়া তাঁহাকে কতকগুলি গাভীর সহিত এক বৃষভ প্রদান করিলেন। তখন ভগবান্ ভূতনাথ পরম পরিভুক্ত হইয়া সেই বৃষভকে বাহন ও প্লজরূপে নির্দ্ধারিত করিলেন। এই নিমিত্ত মহাদেবের নাম বৃষভ-প্লজ বলিয়া প্রসিদ্ধ হইয়াছে। আর ঐ সময় দেবগণ একত্র হইয়া তাঁহাকে পশুদিগের অধিপতি রূপে পরিচয়িত করিয়াছিলেন, সেই নিমিত্তই তিনি গোসমুদায়ের অধিপতি বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন।

হে পশুরাজ! এই নিমিত্তই সমুদায়

গোদান অপেক্ষা কপিলাদানই উৎকৃষ্ট বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে। গাভী সমুদায় জগতের শ্রেষ্ঠ পদার্থ ও জীবন স্বরূপ। উহারা অমৃতময়, অমৃতসমুদায়, পরসপবিত্র, কামপ্রদ ও রুদ্রাধিষ্ঠিত। অতএব গাভী-দান করিলে সমুদায় অভিলষিত দ্রব্য দান করা হয়। মানবগণ মঙ্গলকামনা করিয়া শুদ্ধাচারে এই গোসমুদায় বৃত্তান্ত পাঠ করিলে তাহাদের সমুদায় পাপ বিনাশ এবং অনায়াসে পশু, পুত্র, ধন ও ঐশ্বর্য লাভ হয়। শান্তিকর্মা, তর্পণ, বুদ্ধ ও বালকের তুষ্টিমাপন এবং হব্য, কব্য, বিবিধ যান ও বস্ত্র দান করিলে যে ফল লাভ হয়, গোদাতা একসাত্র গোদান করিয়া সেই ফল লাভ করিতে পারে, সন্দেহ নাই।

### অষ্টমপুতিতম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! পূর্বকালে ইক্ষ্বাকুবংশে সৌদাস নামে এক নরপতি জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। তিনি একদা সর্বলোকচর স্বীয় কুলপুরোহিত ভগবান্ বশিষ্ঠকে অভিবাদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! ত্রিলোক মধ্যে পবিত্র কি এবং মনুষ্য সর্বদা কিরূপ মন্ত্র পাঠ করিলে, উৎকৃষ্ট পুণ্য লাভ করিতে পারে, তৎসমুদায় আমার নিকট কীর্তন করুন।

তখন গোগমুদায়বিহারদ পরম পবিত্র মহর্ষি বশিষ্ঠ গো সমুদায়কে নমস্কার করিয়া সৌদাসকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহা-রাজ ! গোগমুদায়ের গাত্র হইতে গুণ্ণুল-গন্ধ ও অগাণ্ড প্রকার স্নিগ্ধ নিঃসৃত হয়।

উহারা প্রাণিগণের স্থিতি, মঙ্গল, ভূত, ভবিষ্যৎ, সনাতন পুষ্টি ও লক্ষ্মীর কারণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। অতএব উহাদিগকে যাহা প্রদান করা যায় তাহা কখনই নিষ্ফল হয় না। পণ্ডিতেরা গোসমুদায়কে লোকের অন্ন, দেশোদ্দেশে হবনীয় দ্রব্য, স্বাহাকার, বঘট্কার, বজ্র ও যজ্ঞ-ফলের কারণ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। গোগমুদায় প্রাতঃকাল ও সায়ংকালে হোম সময়ে মহর্ষিগণকে হবিঃ প্রদান করে। অতএব যাহারা ধেনুদান করেন, তাঁহারা অনায়াসে সমুদায় দুগ্ধত হইতে বিমুক্ত হন। সহস্র ধেনুর অধীশ্বর শতধেনু দান করিলে, তাহার যে ফল লাভ হয়, শতধেনুর অধিপতি দশধেনু এবং দশ ধেনুর অধিপতি একটী মাত্র ধেনু প্রদান করিয়া সেই ফল লাভ করিতে পারেন। যাহারা শত ধেনুর অধিপতি হইয়াও অগ্ন্যাধানে পরা-দুখ, যাহারা সহস্র ধেনুর অধিপতি হইয়াও অযাচিতক এবং যাহারা সমুদ্বিধালী হইয়াও কৃপণ হয়, তাহাদিগের সংকার করা কখনই কর্তব্য নহে। কাংক্ষময় দোহন পাত্রের সহিত বস্ত্রসংবীত সবৎসা কপিলা ধেনু প্রদান করিলে অনায়াসে উভয়লোক জয় করা যায়। যাহারা শ্রোত্রিয় ব্রাহ্মণকে শতযুগপতি, দীর্ঘশৃঙ্গ, বলবান্, অলঙ্কৃত বৃষ দান করেন, তাঁহারা প্রতিজ্ঞাশ্রমেই অতুল ঐশ্বর্য লাভ করিতে পারেন। গোনাম কীর্তন করিয়া শয়ন ও গাত্রোত্থান, প্রাতঃ-কাল ও সায়ংকালে গোগমুদায়কে নমস্কার, গোমূত্র ও গোগয় দর্শনে অবজ্ঞা পরিহার

এবং গোমাংস ভক্ষণের বাসনা পরিত্যাগ করা অবশ্য কৰ্ত্তব্য । যাঁহারা এইরূপ নিয়ম প্রতিপালন করিতে পারেন, তাঁহারা অবশ্যই পুষ্টিলাভে সমর্থ হন । গোসমুদায়কে অশ্রদ্ধা করা কদাপি বিধেয় নহে । মনুষ্য সৰ্ব্বদায় নিশেষত দুঃস্বপ্ন দর্শনের পর গোমাংস কীৰ্ত্তন করিবে । গোসমু-মিশ্রিত জলে স্নান ও গোকরীষে উপবেশন করা অবশ্য কৰ্ত্তব্য । গোকরীষে জ্ঞেয়া, মৃত্র ও পুরীষ পরিত্যাগ করা কদাপি বিধেয় নহে । যাঁহারা আর্দ্র গোচর্যে উপবিন্ধিত হইয়া স্নাতভোজন পূর্বক পশ্চিমাদিক্ অবলোকন, অগ্নিতে স্নাতাহুতি প্রদান, স্নাত দ্বারা স্নানবাচন, স্নাতদান ও স্নাতভোজন করেন, তাঁহাদের গোসমুদায়িক বৃদ্ধি হয় । যে ব্যক্তি গোমতী পিচ্ছাদ্বারা সৰ্ব্বরত্নযুক্ত তিলধেয়ু মস্ত্রপৃথ করিয়া ব্রাহ্মণকে দান করেন, তাঁহাকে কখনই শোকতাপে লিপ্ত হইতে হয় না । কি দিবা, কি রাত্রি, কি নিঃশঙ্ক প্রদেশ, কি ভয়সঙ্কীর্ণ স্থান, সৰ্ব্বকালে সৰ্ব্বত্র সকল মনুষ্যেরই এই বাক্য উচ্চারণ করা আবশ্যক যে, নদী সমুদায় যেমন সাগরকে প্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ স্তবর্ণশৃঙ্গসম্পন্ন দুগ্ধবতী সুরভী ও সৌরভেয়ী ধেনু সমুদায় আমাকে প্রাপ্ত হউন, আমি সৰ্ব্বদা গোসমুদায়কে দর্শন করি এবং গোসমুদায় আমাকে সতত দর্শন করুন ; আমি গোসমুদায়ের আশ্রিত ও গোসমুদায়ও আমার আশ্রিত এবং গোসমূহ যে স্থানে অবস্থান করিবেন আমাকেও সেই স্থানে অবস্থান করিতে হইবে । হে মহারাজ ! লোকে মহাভয়ের

সময়েও এই বাক্য উচ্চারণ করিলে অনায়াসে তাহা হইতে বিমুক্ত হয় ।

## একোনাশীতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! পূর্বে গোজাতি শ্রেষ্ঠত্ব লাভের নিমিত্ত লক্ষ বৎসর কঠোর তপো-নুষ্ঠান করিয়াছিল । ঐ সময় তাহাদিগের মনে এই বাসনা হইয়াছিল যে, আমরা সমুদায় দক্ষিণার মধ্যে প্রদান হইব ; আমাদিগকে কখন কোন্ দোমে লিপ্ত হইতে হইবে না ; লোকে আমাদিগের পুরীষ-মিশ্রিত জলে স্নান করিয়া পবিত্র হইবে ; দেবতা মনুষ্য প্রভৃতি সকলেই পবিত্রতা সম্পাদনার্থ আমাদের পুরীষ ব্যবহার করিবে এবং যাঁহারা আমাদিগকে দান করিবেন, তাঁহারা অনায়াসে আমাদিগের লোকলাভ করিতে পারিবেন ।

গোসমুদায় এইরূপ কামনা করিয়া লক্ষ বৎসর কঠোর তপো-নুষ্ঠান করিলে, ভগবান্ ব্রহ্মা তাহাদিগের প্রতি প্রসন্ন হইয়া কহিলেন, আমার বরে তোমাদের সমুদায় কামনা সফল হইবে । অতঃপর তোমরা ইহলোকে অবস্থান করিয়া প্রাণিগণের নিস্তার কর । গোসমূহ ব্রহ্মার নিকট এই-রূপ বর প্রাপ্ত হইয়া অর্বাধ লোক সমুদায়কে পবিত্র করিয়া আসিতেছে এবং সকল লোকের আশ্রয়, পরম পবিত্র ও সৰ্ব্বভূতের শিরোদার্য্য বলিয়া পরিগণিত হইয়াছে । অতএব যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে গোসমূহকে নমস্কার করেন, তিনি নিশ্চয়ই পুষ্টিলাভে সমর্থ হন । যিনি ব্রাহ্মণকে বস্ত্র ও কপিল

বর্ণ বৎসের সহিত পয়স্বিনী কপিলা ধেনু প্রদান করেন, তিনি ব্রাহ্মলোকে, যিনি ব্রাহ্মণকে বস্ত্র ও লোহিত বর্ণ বৎসের সহিত পয়স্বিনী লোহিত বর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি সূর্যালোকে, যিনি বস্ত্র ও বিবিধ বর্ণ বৎসের সহিত পয়স্বিনী বিবিধ-বর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি চন্দ্রলোকে, যিনি বস্ত্র ও শ্বেত বর্ণ বৎসের সহিত পয়স্বিনী শ্বেত ধেনু প্রদান করেন, তিনি ইন্দ্রলোকে, যিনি বস্ত্র ও কৃষ্ণবর্ণ বৎসের সহিত পয়স্বিনী কৃষ্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি অগ্নিলোকে এবং যিনি বস্ত্র ও ধূত্রবর্ণ বৎসের সহিত পয়স্বিনী ধূত্রবর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি যমলোকে সকলের নিকট সম্মান লাভে অধিকারী হন। যিনি ব্রাহ্মণকে কাংস্তদোহনপাত্র ও বস্ত্রের সহিত জলফেণের ঞায় শুভ্রবর্ণা সবৎসা পয়স্বিনী ধেনু প্রদান করেন, তাঁহার বরুণলোক লাভ হয়। যিনি কাংস্তদোহন পাত্র ও বস্ত্রের সহিত সবৎসা বায়ুসমুৎখিত ধূলির ঞায় ধূমরবর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি বায়ুলোকে পূজ্য হন। যিনি কাংস্তপাত্র ও বস্ত্রের সহিত হিরণ্যবর্ণা পিঙ্গলাক্ষী সবৎসা ধেনু প্রদান করেন, তাঁহার কুবেরলোক লাভ হয়। যিনি কাংস্তদোহনপাত্র ও বস্ত্রের সহিত ধূত্রবর্ণা সবৎসা ধেনু প্রদান করেন, তিনি পিতৃলোকে সম্মান লাভ করিয়া থাকেন। যিনি ব্রাহ্মণকে কণ্ঠভূষণ ও অন্যান্য অলঙ্কারের সহিত সবৎসা স্কুলাস্ত্রী ধেনু প্রদান করেন, তাঁহার বিশ্বদেবগণের লোক, যিনি ব্রাহ্মণকে বস্ত্র ও গৌরবর্ণ

বৎসের সহিত পয়স্বিনী গৌরবর্ণা ধেনু প্রদান করেন, তিনি বস্ত্রদিগের লোক লাভে অধিকারী হন এবং যিনি কাংস্তদোহন পাত্র ও বস্ত্রের সহিত শ্বেতকম্বল-বর্ণা সবৎসা ধেনু প্রদান করেন, তিনি সাধ্যগণের লোক লাভ পূর্বক পরম স্তম্ভ অনুভব করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে সর্ব্বরত্নসম-লঙ্কিত প্রশস্তপৃষ্ঠ রুম দান করেন, তাঁহার মরুদগণের লোক, যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে সর্ব্বরত্নসমম্বিত নীলকণ্ঠের যুগা রুম প্রদান করেন, তাঁহার গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরাদিগের লোক এবং যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে সর্ব্বরত্ন-নিভূষিত কণ্ঠভরণবৃত্ত রুম দান করেন, তাঁহার প্রজাপতির লোক লাভ হইয়া থাকে। যে মহাত্মা গোদানে একান্ত নিরত হন ; তিনি সূর্য্যের ঞায় প্রভাসম্পন্ন, দিব্য বিমানে আরুঢ় হইয়া জলদজালভেদ পূর্ব্বক অনায়াসে স্বর্গে গমন করিয়া বিরাজিত হন। তথায় পৃথু নীতিম্বিনী স্তচারবেশা স্তর-নারীগণ হাবভাবাদি দ্বারা তাঁহাকে সতত আচ্ছাদিত এবং বীণা, বল্লকী ও নূপুর প্রভৃতির মধুর নিনাদ দ্বারা নিদ্রাবসানে জাগরিত করে। যে মহাত্মা বিধি পূর্ব্বক ধেনু দান করেন, তিনি দেই প্রদত্ত ধেনুর রোগ পরিগত বৎসর স্বর্গস্থগ অনুভব করিয়া পরিশেষে শ্রেষ্ঠকূলে জন্ম গ্রহণ পূর্ব্বক অতুল স্তম্ভ ভোগ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই।

## অশীতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! সায়ংকাল ও প্রাতঃকালে  
আচমন পূর্বক “স্বতক্ষীরপ্রদা, স্বতোৎ-  
পাদিকা, স্বতনদী ও স্বতাবর্তনরূপা ধেনু  
সমুদায় নিরন্তর আমার আশ্রয়ে বিরাজিত  
হউন ; স্বত আমার হৃদয়ে, নাভীতে, সর্বাঙ্গে,  
ও মনোগণ্ডে প্রতিষ্ঠিত আছে ; ধেনু সমু-  
দায় আমার অগ্রে ও পশ্চাতে চতুর্দিকে  
রহিয়াছে ; আমি সতত গোমণ্ডে বাস  
করিয়া থাকি” এই মন্ত্র জপ করা অবশ্য  
কর্তব্য । যে পুরুষ সন্ধ্যা ও প্রভাত সময়ে  
আচমন পূর্বক এই মন্ত্র জপ করেন, তাঁহার  
দিবসসংকীর্ণতাপাপ সমুদায় বিনষ্ট হইয়া  
যায় । যে স্থানে স্তবর্ণগয় প্রাসাদ সমুদায়  
স্তম্ভোদ্ভিত ও স্তরনদী মন্দাকিনী প্রবাহিত  
হইতেছে, যথায় অপ্সরা ও গন্ধর্বেরা নির-  
ন্তর বাস করিতেছে এবং যথায় নবনীতরূপ  
পক্ষসঙ্কুল ক্ষীররূপা নীর যুক্ত, দধিরূপ  
শৈবাল জাল মণ্ডিত নদী সমুদায় প্রবাহিত  
হইতেছে, সহস্র গোদাতা দেহান্তে সেই  
উৎকৃষ্ট স্থানে গমন করিয়া থাকেন । যিনি  
বিধানানুসারে লক্ষ গোদান করেন, তিনি  
পরম সমৃদ্ধি লাভ করিয়া দেবলোকে সমা-  
দৃত হন । তাঁহার পুণ্যবলে তাঁহার পিতৃ-  
কুলের দশ পুরুষ ও মাতৃকুলের দশ পুরুষ  
উৎকৃষ্ট লোক লাভ করেন এবং তাঁহার  
কুল পরম পবিত্র হয় । ধেনুপ্রমাণ তিন  
ধেনু প্রদান করিলে যমলোকে কিছুমাত্র  
যাতনা হয় না । গোসমুদায় পরম পবিত্র,  
জগতের অবলম্বন, দেবগণের মাতা ও

উপহারহিত । উহাদিগকে যজ্ঞে নিধন,  
যাত্রাকালে দক্ষিণ পার্শ্বে রাখিয়া গমন ও  
উপযুক্ত কালে সংপাত্রে প্রদান করিবে ।  
কাংক্ষাদোহন পাত্র, বসন ও উত্তরীয়ের  
সহিত শৃঙ্গসম্পন্ন। সবৎসা ধেনু প্রদান  
করিলে নিতান্ত দুঃপ্রবেশ্য যমসভায় নির্ভয়ে  
প্রবেশ করিতে পারা যায় । সুরূপা, বহু-  
রূপা, বিশ্বরূপা, মাতৃস্বরূপা ধেনু সমুদায়  
আমার মঙ্গল বিধান করুন, প্রতিদিন এই  
বাক্য কীৰ্ত্তন করা সকলেরই কর্তব্য ।  
গোদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান ও গোদান-  
ফল অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ফল আর কিছুই  
নাই । গোদান কার্য অপেক্ষা উৎকৃষ্ট  
কার্য কখন হয় নাই হইবেও না । ধেনু  
দ্রক, লোম, শৃঙ্গ, পুচ্ছ, দুগ্ধ ও মেদ দ্বারা  
যজ্ঞসামন করিয়া থাকে, স্ততরাং উহা  
অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কি আছে । যাহা  
দ্বারা এই চরাচর জগৎ ব্যাপ্ত হইয়া রহি-  
য়াছে, সেই ভূত ভবিষ্যের প্রসূতি ধেনুকে  
নমস্কার করি । মহারাজ ! এই আমি  
গোসমূহের গুণ সমুদায়ের কিয়দংশমাত্র  
কীৰ্ত্তন করিলাম । ফলতঃ গোদান অপেক্ষা  
উৎকৃষ্ট দান এবং গোসমুদায় অপেক্ষা  
উৎকৃষ্ট আশ্রয় আর কিছুই নাই ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! মহর্ষি বশিষ্ঠ  
এই কথা কহিলে, মহারাজ সৌদাস গোদান  
করাই সর্বোৎকৃষ্ট কার্য এই চিন্তা করিয়া  
ব্রাহ্মণগণকে গোদান করিতে লাগিলেন ।  
ঐ কার্য প্রভাবে তাঁহার উৎকৃষ্ট লোক  
সমুদায় লাভ হইয়াছে ।

## একাদশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই জগতে যাহা অপেক্ষা পবিত্র ও পবিত্রতা-সম্পাদক আর কিছুই নাই আপনি তাহার বিষয় কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধৰ্ম্মরাজ ! পরম পাবন মহাপ্রসাদন মেনুগণ মনুষ্যদিগকে উদ্ধার এবং যতদুঃখ দ্বারা তাহাদের পোষণ করিয়া থাকে । এই ত্রিলোকমধ্যে গোসমুদায় অপেক্ষা পবিত্র বস্তু আর কিছুই নাই । গোসমূহ দেবগণের উপারভাগে অবস্থান করিয়া থাকে । পাপিতগণ গোদান করিয়া অনায়াসে সুরলোক লাভে সমর্থ হন । পূৰ্ব্বকালে মহারাজ মাক্ষাতা, যৌবনাশ্ব, যযাতি ও নহুম্ অমংগ্য গোদান করিয়া দেবচুৰ্ণভ দিব্য স্থান সমুদায় অধিকার করিয়াছেন । অতঃপর পুনৰ্ব্বাকালে মহাত্মা ব্যাস শূকের নিকট যেরূপ গোসংহিতা কীৰ্ত্তন করিয়াছিলেন, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর ।

একদা ধীমান্ শূকদেব কৃতাহিক হইয়া বিশুদ্ধ মনে মহর্ষি বেদব্যাসকে অভিবাচন পূৰ্ব্বক জিজ্ঞাসা করিলেন, পিতঃ ! যজ্ঞ সমুদায়ের মধ্যে কোন্টি সৰ্ব্বোৎকৃষ্ট ? কোন্ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে মনুষ্য পরম স্থান লাভ করিতে সমর্থ হয় ? দেবগণ কোন্ পবিত্র কার্য্যপ্রভাৰে স্বৰ্গভোগ করিতেছেন ? যজ্ঞের প্রধান সাধন কি ? কোন্ দ্রব্যে যজ্ঞ প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে ? দেবগণের সমাদরণীয় বস্তু কি ? পবিত্র

পদার্থ মধ্যে কোন্ বস্তু অপেক্ষাকৃত অধিক পবিত্র ? আপনি আমার নিকট এই সমুদায় বৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন করুন ।

তখন ধৰ্ম্মাত্মা বেদব্যাস শূকদেবের বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূৰ্ব্বক কহিলেন, বৎস ! ধেনুর প্রভাবে জীবগণ জীবিত রহিয়াছে ; মেনু মানবগণের উৎকৃষ্ট ব্রতস্বরূপ এবং মেনুই পরম পবিত্র ও পবিত্রতা সম্পাদক পদার্থ । এইরূপ কিম্বদন্তী আছে যে, পূৰ্বে ধেনুগণের শৃঙ্গ না থাকাতে উদ্ধারি বিশ্বকৰ্ত্তা ব্রহ্মার নিকট গমন করিয়া শৃঙ্গ লাভের নিমিত্ত তাঁহাকে বিস্তর স্তবস্তুতি করিয়াছিল । ভগবান্ কমলমোনি তাহাদিগকে শরণাগত সম্বৰ্ণন করিয়া তাহাদের সকলকেই অভিলষিত বর প্রদান করিলেন । তখন তাহাদিগের মধ্যে যাহার যেকোন অভিলষ তাহার তদনুরূপ শৃঙ্গ উদ্ভূত হইল । হব্যকব্যপ্রদ পরম পাবন বিবিধবর্ণ ধেনু সকল এইরূপে ব্রহ্মার বরে শৃঙ্গ লাভ পূৰ্ব্বক চমৎকার শোভা ধারণ করিয়াছে । গোসমুদায় দিব্য তেজঃস্বরূপ ; এই নিমিত্ত গোদান সমুদায় দান অপেক্ষা প্রশস্ত । যে সকল সাধু ব্যক্তি অহঙ্কারপরিশূন্য হইয়া গোদান করেন, তাঁহারা ইহলোকে কৃতী ও সৰ্ব্বপ্রদ বলিয়া পরিগণিত হন এবং পরলোকে পরম লোক গোলোক লাভ করিয়া থাকেন । গোলোকের বৃক্ষ সমুদায় সতত অগন্ধ পুষ্প, অমধুর ফল ও অকণ্ঠ বিহঙ্গমগণে পরিপূর্ণ ; ভূমি সমুদায় মণিগয় ও বালুকা সকল কাঞ্চনময় । এই স্থানের জলাশয় সমুদায়

বালার্ক সদৃশ মণিখণ্ড ও রক্তোৎপলবনে  
সুশোভিত, পঙ্কবিরহিত এবং সর্বত্র সুখ-  
প্রদ ; সরোবর সকল মণিময় পত্র ও স্বর্ণ  
সদৃশ কেশর সমন্বিত নীলপদ্ম ও অমৃত  
পদ্মে পরিপূর্ণ ; নদী সমুদায়ের তীরভূমি  
নির্মল মুক্তা, মহাপ্রভায়ুক্ত মণি, স্বর্ণ-  
বিকাসিত করবীর বৃক্ষ, কল্পবৃক্ষ এবং নানা  
রত্নময় ও স্বর্ণময় বিবিধ পাদপে সমলঙ্কৃত  
এবং স্বর্ণ গিরি সকল মণিরত্ন খচিত  
অতি মনোহর শিলাতল ও রত্নময় উন্নত  
শৃঙ্গে সুশোভিত । পুণ্যকন্ধ্যা ব্যক্তরা  
শোক সন্তাপ বিহীন হইয়া অঙ্গরোগণের  
সহিত বিমানে আরোহণ পূর্বক পরম স্থখে  
অহরহ তথায় পরিভ্রমণ করিয়া থাকেন ।

গোদাতার তুল্য মৌভাগ্যশালী আর  
কেহই নাই । ভগবান্ ভাস্কর, বলবান্ বায়ু  
ও বরুণদেব যে সমুদায় স্থানে আধিপত্য  
করেন, গোদাননিরত মহাত্মারা অনায়াসে  
সেই সমুদায় লোক লাভ করিতে সমর্থ  
হন । ভগবান্ প্রজাপতি গাভীদিগের  
যুগন্ধরা, স্কন্ধপা, বহুন্ধপা, বিশ্বন্ধপা ও মাতা  
এই কয়েকটি নাম কীর্তন করিয়াছেন ;  
প্রতিনিয়ত সংযত হইয়া এই সমুদায় নাম  
জপ করা সর্বতোভাবে কর্তব্য । যে ব্যক্তি  
গোশুদ্ধি ও গাভীর অনুগমন করে,  
গাভীগণ প্রসন্ন হইয়া তাহাকে দুর্লভ বর  
প্রদান করিয়া থাকে । যাহারা কদাপি  
গোসমুদায়ের অনিষ্ট চিন্তা করে না,  
প্রভূত জিতেন্দ্রিয় হইয়া সন্তুষ্ট চিত্তে  
নমস্কারাদি দ্বারা সতত উহাদের অর্চনা  
করে ; আর যাহারা তিন দিবস উষ্ণ

গোমূত্র পান, তিন দিবস উষ্ণ দুগ্ধ পান,  
তিন দিবস উষ্ণ স্নাত পান ও তিন দিবস  
বায়ু ভক্ষণ করিয়া পরিশেষে দেবগণ যে  
স্নাত প্রভাবে উৎকৃষ্ট লোকে অবস্থান  
করিতেছেন, যাহা সমুদায় পবিত্র পদার্থ  
অপেক্ষা পবিত্রতর, সেই স্নাত মন্তকে বহন  
এবং তদ্বারা হোগ ও স্তম্ভবাচন করে,  
তাহাদের নিশ্চয়ই গোসম্পত্তি বৃদ্ধি হয় ।  
যে ব্যক্তি এক মাস প্রতিদিন গোময় হইতে  
যব আহরণ পূর্বক তদ্বারা যাবক প্রস্তুত  
করে, তাহার ব্রাহ্মহত্যা তুল্য পাতক হইতে  
মুক্তিলাভ হয় । দেবগণ দৈত্যাদিগের  
প্রভাবে পরাজিত হইয়া এই নিয়ম অবলম্বন  
পূর্বক পুনরায় দেবত্ব লাভ করিয়াছিলেন ।  
ধেনুগণ পরম পাবন ও পবিত্র পদার্থ ।  
ব্রাহ্মণদিগকে গোদান করিলে অনায়াসে  
স্বর্গ লাভ হয় । পবিত্র জলে আচমন  
করিয়া ধেনুমধ্যে অবস্থান পূর্বক গোমতী  
মস্ত্র জপ করিলে পরম পবিত্র ও পাপ-  
পরিশূন্য হয় । অগ্নি, ধেনু ও ব্রাহ্মণ-  
গণের মধ্যে শিষ্যগণকে গোমতী বিদ্যা  
অধ্যাপন করা বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণদিগের অবশ্য  
কর্তব্য । তিন রাত্রি উপবাস পূর্বক  
গোমতীমস্ত্র জপ করিয়া পুত্রকামনা করিলে  
পুত্র লাভ, অর্থ কামনা করিলে অর্থ লাভ  
এবং পতি কামনা করিলে পতি লাভ হয় ।  
কলত এই মস্ত্র প্রভাবে মানবদিগের সমু-  
দায় কামনা সিদ্ধ হইতে পারে । গোসমু-  
দায়ের সেবা করিলে উহারা সন্তুষ্ট হইয়া  
নিশ্চয়ই অভিলষিত বর প্রদান করে ।  
গাভীগণ যজ্ঞের প্রধান অঙ্গ ও সর্বকাম-



প্রদ; উহাদিগের অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কিছুই নাই।

হে ধর্মরাজ! মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, তেজস্বী শুকদেব তাঁহার উপদেশানুসারে প্রতিনিয়ত গোপূজা করিয়াছিলেন, অতএব তুমিও যত্নসহকারে নিত্য গোসমুদায়ের পূজা কর।

### দ্ব্যশীতিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কিরূপে গোময়ে লক্ষ্মীর অধিষ্ঠান হইল তদ্বিষয়ে আমি নিতান্ত সংশয়াক্রান্ত হইয়াছি, অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! আমি এই উপলক্ষে গোলক্ষ্মী সংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা লক্ষ্মী মনোহর মূর্তি ধারণ করিয়া গোসমুদায়ের মধ্য প্রবেশ করিয়াছিলেন। গোসমুদায় তাঁহার অলৌকিক রূপ মন্দর্শনে বিস্মিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, দেবি! তুমি কে? কোথা হইতে এখানে উপস্থিত হইলে এবং কোন্ স্থানেই বা গমন করবে, আমরা তোমার অসামান্য রূপ দর্শনে নিতান্ত বিস্ময়াবল্ট হইয়াছি। অতএব তুমি আমাদের নিকট এই সমস্ত বৃত্তান্ত সবিস্তরে কীর্তন কর।

তখন লক্ষ্মী কহিলেন, হে গোসমুদায়! আমি লোককান্তা স্ত্রী, দৈত্যগণ মৎকর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া চিরকাল কষ্টভোগ ও দেবগণ মৎকর্তৃক সমাশ্রিত হইয়া চিরকাল সুখভোগ করিতেছে। ইন্দ্র, চন্দ্র, সূর্য,

বরুণ ও অগ্নি প্রভৃতি দেবতা এবং মহর্ষিগণ আমাকে আশ্রয় না করিলে কখনই সিদ্ধিলাভে সমর্থ হন না। আমি যাহাদিগের শরীরে প্রবিষ্ট না হই তাহাদিগকে অবশ্যই বিনষ্ট হইতে হয়। ধর্ম, অর্থ ও কাম কেবল আমারই আশ্রয় লাভ পূর্বক অবস্থান করিয়া থাকে। এই আমি তোমাদিগের নিকট আপনার প্রভাব কীর্তন করিলাম। এক্ষণে আমি তোমাদিগের দেহে বাস করিতে বাসনা করিতেছি; তোমরা আমার সম্বিত সমবেত হইয়া পরম সুখে কালযাপন কর।

ধেনুগণ কহিলেন, দেবি! তুমি আশ্রয় চক্ষুলা ও বহুজন ভোগ্যা এই নির্মিত্ত তোমাকে আশ্রয় করিতে আমাদেরই আশ্রয় লাভ নাই। আমরা স্বভাবতঃ রূপসম্পন্ন রহিয়াছি অতরাং তোমাকে আশ্রয় করা কিছুতেই আবশ্যক নোপ হইতেছে না; অতএব তুমি যথা ইচ্ছা প্রস্থান কর।

ধেনুগণ এইরূপে প্রত্যাখ্যান করিলে লক্ষ্মী তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ধেনুগণ! আমি তোমাদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া বিস্ময়াপন্ন হইলাম। লোকে বহু বহু আমাকে লাভ করিতে সমর্থ হয় না কিন্তু তোমরা অনায়াসে অনাদর পূর্বক আমাকে পরিত্যাগ করিতে উদ্যত হইয়াছ। এক্ষণে বুঝিলাম, লোকে আহৃত না হইয়া অরণ্যের নিকট উপস্থিত হইলে তাহাকে অবশ্যই পরাভূত হইতে হয় এই যে এক লোক প্রবাদ রহিয়াছে ইহা কখনই অসঙ্গত নহে। বাহা হউক, দেব, দানব,

পঙ্কর্ষ, পিশাচ, উরগ, রাক্ষস ও মনুষ্যগণ  
কঠোর তপোমুষ্ঠান করিয়া আমার উপা-  
সনা করেন; অতএব আমাকে গ্রহণ  
করা তোমাদিগের অবশ্য কর্তব্য। দেখ,  
ত্রিলোক মধ্যে কেহই আমার অসমাননা  
করে না।

তখন ধেনুগণ কহিল, দেবি! তোমাকে  
অসমানিত বা পরাভূত করা আমাদের  
উদ্দেশ্য নহে; আমরা কেবল তোমার  
চলচিত্ততানিষন্ধন তোমাকে পরিত্যাগ করি-  
তেছি। যাহা হউক, আর অধিক বাক্যব্যয়ে  
প্রয়োজন নাই; তুমি এক্ষণে স্বস্থানে  
প্রস্থান কর। যখন আমাদের স্নাত্তিক  
শরীর সৌষ্ঠব রহিয়াছে, তখন আমরা কি  
নিমিত্ত তোমাকে গ্রহণ করিব?

শ্রী কহিলেন, ধেনুগণ! আমি তোমা-  
দিগকে শরণ্য, মহাভাগ ও সর্বলোকের  
মানদাতা জানিয়া তোমাদিগের শরণাপন্ন  
হইয়াছি; আমাকে প্রত্যাখ্যান করিয়া অপ-  
মান করা তোমাদিগের কদাপি কর্তব্য  
নহে। অতএব তোমরা প্রসন্ন হইয়া আমার  
সম্মান রক্ষা কর। আজি তোমরা আমার  
অপমান করিলে আমি সর্বলোকের অব-  
জ্ঞাত হইব। তোমাদিগের অঙ্গের মধ্যে  
কোন কুৎসিত প্রদেশ থাকিলেও তাহাতে  
বাস করিতে আমার অসম্মতি ছিল না;  
কিন্তু তোমাদিগের কোন অঙ্গই কুৎসিত  
নহে। তোমরা পরম পবিত্র ও মঙ্গলের  
আধার। এক্ষণে আমি তোমাদিগের দেহের  
কোন অংশে অবস্থান করিব, তাহা আদেশ  
কর।

লক্ষ্মী এইরূপ বিনয় প্রদর্শন করিলে,  
দয়াপরায়ণ ধেনুগণ তাঁহার প্রতি এমন  
হইয়া পরস্পর মন্তব্য করিয়া তাঁহাকে সম্বো-  
ধন পূর্বক কহিলেন, দেবি! তোমার সম্মান  
রক্ষা করা আমাদের অবশ্য কর্তব্য।  
অতএব আমরা তোমাকে অনুমতি প্রদান  
করিতেছি, তুমি আমাদের পরম পবিত্র  
মৃত্তাপুরীষে অবস্থান কর।

গোসমুদায় এই কথা কহিলে, লক্ষ্মী  
যাহার পর নাই আত্মাদিত হইয়া তাহা-  
দিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে ধেনু-  
গণ! তোমরা এমন হইয়া আমার প্রতি  
যথেষ্ট অনুগ্রহ প্রকাশ করিলে; এক্ষণে  
তোমাদিগের মঙ্গল হউক। লোকমাতা শ্রী  
ধেনুগণকে এই কথা কহিয়া তাহাদিগের  
সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। হে ধর্মরাজ!  
এই আমি তোমার নিকট গোময়ের মাহাত্ম্য  
কীর্তন করিলাম, এক্ষণে গোসমুদায়ের  
মাহাত্ম্য কথিতেন, শ্রবণ কর।

## ত্ৰাণীতম অধ্যায়।

যাঁহারা গোদান ও হুতাবশিষ্ট বস্তু  
ভোজন করেন, তাঁহারা নিত্য যজ্ঞানুষ্ঠানের  
ফললাভ করিতে সমর্থ হন। দধি ও স্নাত  
ব্যতীত যজ্ঞ সম্পাদিত হয় না। এই নিমিত্ত  
ধেনুগণ যজ্ঞের মূল বলিয়া অভিহিত হইয়া  
থাকে। সমুদায় দান অপেক্ষা গোদান  
অতিশয় প্রশস্ত। পবিত্রেরা গোসমুদায়কে  
পরম পবিত্র ও শ্রেষ্ঠ বলিয়া নিদেশ করিয়া  
থাকেন; অতএব পুষ্টি ও শান্তি লাভের  
নিমিত্ত গোসমুদায়ের সেবা করা অত্যাশু কর্তব্য।

গোসমুৎপন্ন দুগ্ধ, দধি ও ঘৃত প্রভাবে সমুদায় পাপ বিনষ্ট হয় এবং গোসমুদায়ের তেজঃ উভয়লোকেই প্রের্ত বলিয়া নিদ্দিন্ট হইয়া থাকে । ফলতঃ গোসমুদায় অপেক্ষা পরম পবিত্র আর কিছূই নাই ।

হে ধর্ম্মরাজ ! আমি এই উপলক্ষে ব্রহ্মবাসব সংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । দেবরাজ ইন্দ্র দৈত্যগণকে পরাভূত করিয়া ত্রিভুবনের অধীশ্বর হইলেন, সমুদায় প্রজা মত্যাশ্রয়পরায়ণ হইয়াছিল । ঐ সময় একদা মহর্ষি, গন্ধর্ব্ব, কিন্নর, উরগ, রাক্ষস, দেবতা, অসুর, সুপর্ণ ও প্রজাপতিগণ সকলেই ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্ব্বক তাঁহার উপাসনা করিতে লাগিলেন । নারদ, পরীত, বিশ্বামিত্র ও হাণ্ডিত প্রভৃতি গন্ধর্ব্বগণ তাঁহা লয় বিশুদ্ধ সমুদ্রের সম্মুখ কবিয়া তাহার হৃষ্ট সম্পাদন করিতে আরম্ভ করিলেন । সমারণ দিব্য কুসুম গাছের পূর্ব্বক মন্দ মন্দ প্রবাহিত হইতে লাগিল । ঋতু সমুদায় বিবিধ স্নগন্ধ পুষ্প আহরণ করিতে আরম্ভ করিল । দিব্য বাদিত সমুদায় বাদিত হইতে লাগিল এবং সমুদায় প্রাণী একত্র সমবেত হইল । ঐ সময় দেবরাজ ইন্দ্র সর্বলোকোপাতামহ এক্ষণে অভিবাধন করিয়া কাহিলেন, ভগবান্ ! লোকপালদিগের উপারভাগে কি নিমিত্ত গোলোক সংস্থাপিত হইল ? পেশুগণ ক্রিপা তপস্যা বা ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছিল যে, তাহা বা দেবগণের উপারভাগে পরম স্নগন্ধে কালচরণ কবিতেছে ? এই বিষয়

পরিজ্ঞাত হইতে আমি নিতান্ত সমুৎসুক হইয়াছি ; অতএব আপনি ইহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

দেবরাজ এইরূপ প্রশ্ন করিলে সর্বলোকোপাতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা তাহাকে সম্বোধন করিয়া কাহিলেন, স্মররাজ ! তুমি পেশুগণকে অবজ্ঞা করিয়াছিলে, এই নিমিত্ত তাহাদিগের মাহাত্ম্য পরিজ্ঞাত হইতে পার নাই, এক্ষণে আমি তোমার নিকট গোসমুদায়ের প্রভাব ও মাহাত্ম্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পাণ্ডিত্য পেশু সমুদায়কে যজ্ঞাশ্র ও যজ্ঞদ্রব্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । পেশু ব্যতীত কখনই যজ্ঞ সম্পাদিত হয় না । প্রজাগণ পেশু সমুদায় হইতে সমুৎপন্ন দুগ্ধ ও ঘৃত দ্বারা গণন ধারণ করিয়া থাকে । উহাদের গর্ভজাত রস দ্বারা কৃষিকার্য্য নির্মিত হইলে মাংস ও বিবিধ বস্ত্র উৎপন্ন হয় এবং হৃদ্বারা যজ্ঞ ও হব্য কথ্যেব অনুষ্ঠান হইয়া থাকে । পরম পবিত্র গোসমুদায় হইতেই যজ্ঞসামান দুগ্ধ, দধি ও ঘৃত উৎপন্ন হয় । উহার ক্ষুৎপিপাসায় নিতান্ত কাহুর হইয়াও বিবিধ ভাণ বহন করে এবং অমায়িক ব্যবহার ও সংকাস্য দ্বারা মহর্ষি ও অন্যান্য প্রাণিগণকে রক্ষা করিয়া থাকে । এক নিমিত্ত আমাদিগের উপারভাগে উহাদিগের লোক সংস্থাপিত হইয়াছে, উহার প্রসন্ন হইলে নিশ্চয়ই বর প্রদান করিয়া থাকে ।

হে দেবরাজ ! গোসমুদায় সে কারণে দেবলোকের উপারভাগে বাস কবে, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিলাম । এক্ষণে

উভারা যে নিমিত্ত পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইল, তাহা বিশেষ রূপে কহিতেছি, শ্রবণ কর। মতায়ুগে মানবগণ ত্রিলোকের অধীশ্বর হইলে ভগবান্ নিম্ন পৃথিবীতে জন্মপরিগ্রহ করিতে স্বীকার করিয়াছিলেন। ঐ সময় দেবজননী অদ্বিতি পুত্রার্থিনী হইয়া এক পদে অবস্থান পূর্বক কঠোর তপোমুষ্ঠান করেন। দশাপরায়ণা দক্ষদুহিতা স্রবভী তৎকালে অদ্বিত্যর ঘোরতর তপস্যা দর্শনে পর্ণিতুকে হত্যা দেবগন্ধর্বসেবিত পরম রমণীয় কৈলাস শিখরে গমন করিয়া এক পদে অবস্থান পূর্বক একাদশ মন্ত্র বৎসব কঠোর তপোমুষ্ঠান করিলেন। দেবতা, মহর্ষি ও মহোরগগণ তাঁহার বিস্ময়কর তপস্যায় প্রীত হইয়া মতত তাঁহার উপাসনা করিতে লাগিলেন। অবশেষে আমি স্রবভীকে সমাপে মনুগ্রাহক হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, বৎসে! আমি তোমার তপস্যায় প্রীত হইয়াছি, এখনে তুমি পর প্রার্থনা কর।

স্রবভী কহিলেন, ভগবান্! আমার অন্য কোন বরে প্রয়োজন নাই, আপনি এসম্মত হইয়াছেন আমার বর লাভ হইয়াছে। স্রবভী এইরূপে কোন বর প্রার্থনা না করিলে আমি তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, বৎসে! আমি তোমার তপস্যা ও নিষ্পৃহতা দর্শনে মাহার বর নাই প্রীত হইয়া তোমাকে অমরত্ব প্রদান করিলাম। তুমি আমার প্রসাদে চিরকাল সমুদায় লোকের উপরিভাগে বাস করিতে পারিবে; তোমার লোক গোলোক বলিয়া নোক-

সমাজে বিখ্যাত হইবে; তোমার দুহিতৃগণ মানবগণের শুভকার্য সাধন পূর্বক মনুষ্য লোকে অবস্থান করিবে এবং কি স্বর্গীয়, কি লৌকিক সকল সুখই তুমি অনুভব করিতে সমর্থ হইবে। হে দেবরাজ! আমি এইরূপ বর প্রদান করাতেই গোলোক সর্বকাম-সমম্বিত হইয়াছে। যুত্যা, জরা, অনল, দুর্দৈব, অশুভ কখন ঐ লোক আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় না। ঐ লোক দিব্য অরণ্য, দিব্য ভাভরণ ও কামচারী বিমান সমুদায়ে সমলঙ্কৃত রাখিয়াছে। লোকে ব্রহ্মচর্য, তপস্যা, মত্যা, জিতেন্দ্রিয়তা, দান ও তপ পণ্যটন প্রভৃতি বিবিধ মৎকাগ্যের অনুষ্ঠান করিলেই ঐ লোক লাভ করিতে সমর্থ হয়। এই আমি তোমার নিকট গোমুদায়ের মাধাত্ম্য কীৰ্ত্তন করিলাম; অতএব গোমুদায়ের প্রীতি অশঙ্কা করা তোমার কখনও কদুৰ্য্য নহে।

স্রব কহিলেন, হে দয়াময়! সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা এইরূপ গোমুদায় কীৰ্ত্তন করিলে, মনুগ্রাহক তাঁহার বাক্য শ্রবণে গোমুদায়ের প্রীতি নিতান্ত ভক্তি পরায়ণ হইলেন। এই আমি তোমার নিকট সর্বপাপসিনাশন পরম পবিত্র গোমুদায় কীৰ্ত্তন করিলাম। যে ব্যক্তি সর্বদা সমাধিত হইয়া যজ্ঞ ও পিতৃকার্য সময়ে ব্রাহ্মণগণের নিকট এই পবিত্র গোমুদায় কীৰ্ত্তন করেন, তাঁহার পিতৃগণের সর্বকামসম্পন্ন অক্ষয় গোলোক লাভ হয়। গোভীক্ত-পরায়ণ ব্যক্তি পুত্রার্থী হইলে পুত্র, কন্যাার্থী হইলে কন্যা, দম্পতী হইলে দম্প, দন্যার্থী

হইলে ধন, বিস্তারী হইলে বিজ্ঞা ও সুখাখী  
হইলে সুখ লাভ করিতে পারে, সন্দেহ  
নাই। ফলত মোক্ষপ্ৰাপ্তির ব্যক্তিদ্বয়ের  
কিছুই দুৰ্ভাগ্য হয় না।

### চতুরশীতিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! সমুদায়  
লোকের বিশেষত ধৰ্ম্মদর্শী নরপতির পক্ষে  
যে গোদান সমুদায় দান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ;  
অব্যবস্থিতিচক্ৰ নরপতিগণ বিধিপূর্বক  
রাজ্যপালনে অক্ষম হওয়াতে অধোগতি  
লাভের উপযুক্ত হইয়াও যে ভূমিদান-  
প্রভাবে পাপ হইতে মুক্ত হইতে পারেন ;  
পূর্বের মহারাজ নৃগ ও মহর্ষি নাচিকেত  
গোদান প্রভাবে যে উৎকৃষ্ট গতি লাভ  
করিয়াছিলেন এবং সকল কর্ম্মই যে ভূমি,  
গো ও স্ববর্ণ উৎকৃষ্ট দক্ষিণা বলিয়া পরি-  
গণিত হয়, তাহা আপনি কীর্তন করিয়া-  
ছেন। আমি আপনার মুখে ভূমি ও  
গোসমুদায়ের বিষয় বিশেষরূপে শ্রবণ করি-  
য়াছি ; কিন্তু স্ববর্ণের বিষয় আপনি সবিশেষ  
কীর্তন করেন নাই। অতএব স্ববর্ণ কি ?  
কি নিমিত্ত কোন্ স্থান হইতে উহার উৎ-  
পত্তি হইয়াছে ? উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা  
কে ? উহা দান করিলে কি ফল লাভ হয় ?  
কি নিমিত্ত উহাকে উৎকৃষ্ট বলিয়া নির্দেশ  
করে ? কি কারণে উহা ক্রীতান্ত্রে যজ্ঞাদি  
কাষ্যের প্রশস্ত দক্ষিণা বলিয়া পরিগণিত  
হইয়াছে এবং কি নিমিত্তই বা উহা গাভী  
ও ভূমি অপেক্ষা পবিত্রতাসম্পাদক উৎ-  
কৃষ্ট দক্ষিণা বলিয়া অভিহিত হয় ? তৎসমু-

দায় শ্রবণ করিতে আমার একান্ত কামনা  
হইয়াছে ; অতএব আপনি উহার বর্ণনা  
তত্ত্ব কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি  
স্ববর্ণের উৎপত্তির বিষয় যেরূপ অবগত  
আছি, তাহা বিস্তারিতরূপে কীর্তন করি-  
তেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর। পূর্বের  
আমার পিতা মহাতেজস্বী শান্তনুর লোকা-  
ন্তর প্রাপ্তি হইলে, আমি গঙ্গাতীরে গমন  
করিয়া তাঁহার শ্রাদ্ধ করিয়াছিলাম। তৎ-  
কালে আমার জননী জাহ্নবী বিস্তর সাহায্য  
করিয়াছিলেন। শ্রাদ্ধকালে তপঃগন্ধ  
বহুসংখ্যক ধান আমার সমীপে উপবিষ্ট  
ছিলেন। ঐ সময় আমি সমাহিতচিত্তে  
ক্রমে ক্রমে তোয়দানাদি পূর্বকৃত্য সমু-  
দায় সমাপন করিয়া পিণ্ডদানে প্রবৃত্ত  
হইলে, অকস্মাৎ এক মনোহর কেয়ুরসম্পন্ন  
দিব্যাভরণভূষিত বাছ বিস্তৃত কুশসমুদায়  
ভেদ করিয়া সমুদগত হইল। তদর্শনে  
আমার পিতা স্মরণ সাক্ষাৎকারে পিণ্ডপ্রতি-  
গ্রহ করিতেছেন বিবেচনা করিয়া আমার  
আত্মার আর পরিমীমা রহিল না। কিন্তু  
তাহার পরক্ষণেই শাস্ত্রাচিন্তা করিতে আমার  
স্মরণ হইল যে, বেদে হস্তোপরি পিণ্ডদান  
করিবার বিধি বিহিত হয় নাই। পিতৃগণও  
কখন সাক্ষাৎ সম্বন্ধে পিণ্ড প্রতিগ্রহ করেন  
না। বেদে কুশোপরি পিণ্ডদানের ব্যবস্থাই  
বিহিত হইয়াছে। অতএব পিতার হস্তে  
পিণ্ডদান করা কর্তব্য নহে। আমি এইরূপ  
শাস্ত্রোক্ত প্রমাণ অনুধ্যান পূর্বক পিতার  
হস্তে পিণ্ডদান না করিয়া দর্ভোপরি পিণ্ড-

এদান করিয়া। আমি শিওদান কারবা-  
নায় আমি পিতার সেই হস্ত অন্তর্হিত  
হইল। পরশুরাম রজনীকালে আমি নিদ্রিত  
হইলে, পিতৃগণ স্বপ্ন যোগে আমাকে দর্শন  
দান করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি যে  
ধর্ম্য হইতে পরিভ্রষ্ট হও নাট, ইহাতে  
আমরা পরম শ্রীত হইয়াছি। তুমি শাস্ত্র  
সম্রমাণ করিয়া আত্মা, ধর্ম্য, শাস্ত্র, বেদ,  
পিতৃগণ, ঋষিগণ, গুরু ও লোকপিতামহ  
ব্রহ্মা সকলেরই সম্মান রক্ষা এবং যুক্তিবৃত্ত  
কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছ। এক্ষণে ভূমি  
ও গোদানের পরিবর্তে কিঞ্চিৎ স্বর্ণ দান  
কর। তাহা হইলেই আমরা পুঁসপুরুষ  
গণের মহিত পবিত্র হইব। স্বর্ণ সর্পি-  
পেক্ষা পবিত্রতা সম্পাদক পদার্থ। যে ব্যক্তি  
স্বর্ণ দান করে, তাহার উদ্ধতন দশ ও  
অধস্তন দশ পুরুষ পবিত্র হয়। পিতৃগণ এই  
কথা কহিয়া অন্তর্হিত হইলে আমি জাগ-  
রিত হইয়া নিতান্ত বিস্ময়ান্বিত ও স্বর্ণ  
দানে কৃতসঙ্কল্প হইলাম।

অতঃপর এই স্বর্ণ মাতাঙ্গ্য কীর্তন উপ-  
লক্ষে জমদগ্নিপুত্র দীর্ঘজীবী মাতাঙ্গ্য পরশু-  
রামের পুরাতন ইতিহাস করিতেছি, শ্রবণ  
কর। পূর্বে পরশুরাম রোসাবিন্ট চিত্রে  
একবিংশতি বার পৃথিবী নিক্ষেপিয়া করিয়া  
সমুদায় পৃথিবী অধিকার পূর্বক পরিশেষে  
ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়গণ-পূজিত, সর্বকাম সম্পন্ন,  
জীবগণের তেজোবর্দ্ধন, পরম পাবন অশ্ব-  
মেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন। ঐ যজ্ঞফলে  
সকলেই নিম্পাপ হইয়া থাকে, কিন্তু তিনি  
সেই ভূরিদক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াও

নিম্পাপ হইতে পারেন নাই। তখন তিনি  
আগ্নিকে হেরজ্ঞান করিয়া শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন  
মহর্ষি ও দেবগণের নিকট গমন পূর্বক  
জিজ্ঞাসা করিলেন, হে পণ্ডিতগণ! নিষ্ঠুর-  
কার্য্য নিরত মানবগণের পবিত্র হইবার  
উপায় কি, তাহা আপনারা কীর্তন করুন।  
তখন মহর্ষিগণ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া  
কহিলেন, হে ভার্গব! তুমি বেদবিধানানু-  
সারে ব্রাহ্মণগণকে পূজা করিয়া তাহা-  
দিগের নিকট পবিত্র হইবার উপায় জিজ্ঞাসা  
করিয়া তাঁহাদের আদেশানুরূপ কার্য্য কর।  
মহর্ষিগণ এই কথা কহিলে পরশুরাম  
মহাত্মা বশিষ্ঠ, অগস্ত্য, কাশ্যপ এবং দেবমি-  
নারদের নিকট গমন করিয়া জিজ্ঞাসা করি-  
লেন, হে ব্রাহ্মণগণ! আমার পবিত্র হই-  
বার একান্ত অভিলাষ হইয়াছে; অতএব  
যদি আপনারা আমার প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ  
করেন, তাহা হইলে কোন্ কার্য্যের অনু-  
ষ্ঠান ও কি বস্তু দান করিলে আমি পবিত্র  
হইতে পারিব, তাহা কীর্তন করুন।

পরশুরাম এইরূপে স্বীয় পবিত্রতা  
সম্পাদন বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে, তপোধন-  
গণ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে  
ভার্গব! আমরা শ্রবণ করিয়াছি যে, মনুষ্য  
একান্ত পাপাসক্ত হইলেও গো ভূমি ও ধন  
দান করিয়া অনায়ামে পবিত্রতা লাভ করিতে  
পারে। এক্ষণে অত্যধৃত পবিত্রতম আর  
একটি দানের বিষয় উল্লেখ করিতেছি,  
শ্রবণ করুন। এই দানের নাম স্বর্ণ দান।  
স্বর্ণ অগ্নির অপত্য। পূর্বে উহা লোক  
সকলকে দক্ষ করিয়া অগ্নির বীৰ্য্য হইতে

প্রাচুর্য হইয়াছিল। উহা দান করিলে  
লোকে অনায়াসে সিদ্ধি লাভ করিতে সমর্থ  
হয়।

অনন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ তাঁহাকে সম্বোধন  
করিয়া কহিলেন, রাম! যাহা দান করিলে  
উৎকৃষ্ট ফললাভ হয়, সেই অগ্নিবর্ণ স্তব্ধ  
যে রূপে উদ্ভূত হইয়াছে, উহা যে পদার্থ  
এবং যে প্রকারে উহা উৎকর্ষতা লাভ করি-  
য়াছে, আমি তাহা আছোপান্ত কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর। স্তব্ধ অগ্নিসোমা-  
জ্ঞক। অজ্ঞান করিলে অগ্নিলোক, মেঘ  
দান করিলে বরুণলোক, অশ্ব দান করিলে  
সূর্যালোক, কুঞ্জর দান করিলে নাগলোক,  
মহিষ দান করিলে অশ্বরলোক, কুক্কট ও  
বরাহ দান করিলে রাক্ষসতুল্যলোক এবং  
ভূমিদান করিলে যজ্ঞফল, গোলোক বরুণ-  
লোক ও চন্দ্রলোক লাভ হয়। কিন্তু ঐ অজ-  
মেসাদি সমুদায় পদার্থই স্তব্ধ অপেক্ষা  
নিকৃষ্ট। পূর্বে সমুদায় জগৎ মন্থন করিয়া  
একটি তেজঃ সমুৎপত্ত হইয়াছিল, সেই তেজই  
স্তব্ধ। স্তব্ধ সমুদায় রত্ন অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ।  
এই নিমিত্তই গন্ধর্ব, উরগ, রাক্ষস, মনুষ্য  
ও পিশাচগণ যত্নপূর্বক উহা ধারণ করিয়া  
থাকেন। কেহ কেহ স্তব্ধ দ্বারা মুকুট কেহ  
কেহ অঙ্গদ ও কেহ কেহ বা অগ্নিরূপ অল-  
ঙ্কার প্রাপ্ত করিয়া ধারণ করে। অতএব  
স্তব্ধ ভূমি, গো ও অগ্ন্যগ্ন রত্ন অপেক্ষা  
উৎকৃষ্ট এবং ভূমিদান ও গোদান অপেক্ষা  
স্তব্ধ দান শ্রেয়স্কর। স্তব্ধ, অক্ষয় ও পরম  
পবিত্র। অতএব ভূমি ব্রাহ্মণগণকে স্তব্ধ  
দান কর। দক্ষিণাদানকালে স্তব্ধই প্রশস্ত

বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। যাহারা স্তব্ধ  
দান করে, তাহাদিগের সমুদায় পদার্থ প্রদান  
করা হয়। অগ্নি সমস্ত দেবতাস্বরূপ বলিয়া  
নির্দিষ্ট হন। স্তব্ধ সেই অগ্নি হইতে উদ্ভূত  
হইয়াছে, স্তব্ধাং যিনি স্তব্ধ দান করেন,  
তাঁহার সমুদায় দেবতা প্রদান করা হয়।  
ফলতঃ স্তব্ধ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই  
নাই।

হে রাম! আমি পূর্বে পুরাণগ্রন্থে  
প্রজাপতির বাক্য পাঠ করিয়া অবগত হই-  
য়াছি, পার্শ্বতীর সহিত ভগবান্ শূলপাণির  
পরিণয়ের পর তাঁহারা গিরিবর হিমাচলে  
অপত্যোৎপাদনের নিমিত্ত পরস্পর সমাগত  
হইলেন। তখন দেবগণ নিতান্ত উদ্ভিগ্ন  
হইয়া রুদ্রের নিকট গমন এবং তাঁহার ও  
দেবী পার্শ্বতীর পাদবন্দন পূর্বক দেব-  
দেবক সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবান্!  
আপনি তপস্বী এবং দেবী পার্শ্বতাও তপ-  
স্বিনী। স্তব্ধাং আপনাদের উভয়ের মিলন  
উভয়েরই প্রীতিকর হইয়াছে, সন্দেহ নাই।  
কিন্তু আপনাদের উভয়ের তেজঃ অসামান্য।  
আপনাদিগের যে পুত্র উৎপন্ন হইবেন,  
তিনি নিশ্চয়ই মহাবল পরাক্রান্ত হইবেন  
এবং স্বীয় বলবীৰ্য্যপ্রভাবে ত্রিলোকের  
কিছুই অবশিষ্ট রাখিবেন না। অতএব  
আমরা আপনার নিকট প্রণত হইয়া এই  
বর প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনি প্রজা-  
গণের হিতসাধন করিবার নিমিত্ত তেজো-  
হ্রাস করুন। আপনারা ত্রৈলোক্যের মার  
স্তব্ধাং আপনাদের উভয়ের সমাগম সক-  
লের সম্ভাপের কারণ হইয়াছে, সন্দেহ

নাই। আর আপনাদিগের তেজঃ হইতে যে পুঞ্জ উৎপন্ন হইবেন, তিনি নিশ্চয়ই দেব-গণকে পরাভব করিবেন। বিশেষত আপ-নার তেজঃ পৃথিবী আকাশ বা স্বর্গ কেহই ধারণ করিতে সমর্থ হইবে না; উহার প্রভাবে নিশ্চয়ই সমুদায় জগৎ দক্ষ হইয়া যাইবে। অতএব আপনি আগাদিগের প্রতি প্রসন্ন হইয়া যাহাতে আপনার ঔরসে দেবীর গর্ভে পুঞ্জ উৎপন্ন না হয়, তাহার উপায় বিধানে মনোযোগী হউন। দৈর্ঘ্যাবলম্বন পূর্বক আপনার প্রজ্বলিত তেজঃ সঙ্কুচিত করুন।

দেবগণ এইরূপ প্রার্থনা করিলে রুমভ-বাহন রুদ্র তথাস্ত্ব বলিয়া তাঁহাদিগের বাক্যে স্বীকার পূর্বক আপনার তেজ উর্দ্ধে উত্তোলিত করিলেন। তদবধি তাঁহার নাম উর্দ্ধরেতা বলিয়া প্রখ্যাত হইয়াছে। মহা দেব এইরূপে উর্দ্ধরেতা হইলে দেবী পার্বতী দেবগণের প্রমত্তে আপনার পুত্রোৎপত্তির বিলক্ষণ ব্যাঘাত জন্মিল দেখিয়া ক্রোধান্বিত তেজঃপূর্ণ হইয়া আগাদিগকে সম্বোধন পূর্বক পুরুষবাক্যে কহিলেন, হে সুরগণ! তোমরা আমার ভক্তার সন্তানোৎপাদন রোধ করিয়া দিলে; অতএব আমি অভিশাপ প্রদান করিতেছি, তোমাদিগের কখনই সন্তান উৎপন্ন হইবে না। হে ভার্গব! দেবগণ যখন মহাদেবের নিকট এইরূপ প্রার্থনা করেন, তৎকালে অগ্নি তথায় সমুপস্থিত ছিলেন না; স্তবরাং পার্বতী প্রদত্ত অভিশাপ তাঁহাতে সংক্রামিত হইল না। কিন্তু অন্যান্য দেবতারা পার্ব-তার শাপে সন্তানলাভে এককালে বঞ্চিত হইয়া রহিলেন।

যখন ভগবান্ ব্যোমকেশ তেজঃ উর্দ্ধে উত্তোলিত করেন, তৎকালে তাহা হইতে কিয়দংশ স্থলিত ও ভূতলাভিমুখী হইয়া অগ্নিতে নিপতিত হইয়াছিল। সেই রুদ্র-তেজঃ অগ্নিতে নিপতিত হইবামাত্র যার পর নাই পরিবর্দ্ধিত হইয়া উঠিল। এই ঘটনার অল্প দিন পরেই ইন্দ্রাদি দেবতা ও সাধ্যগণ তারকাসুরের বলবীর্য্যে মাতিশয় সন্তপ্ত হইলেন। তাঁহাদিগের আবাস, বিমান ও নগর সমুদায় এবং মহর্ষিদিগের আশ্রমসকল অস্তরগণ কর্তৃক অপহৃত হইল।

## পঞ্চাশীতিতম অধ্যায়।

ছুরাঙ্গা তারকাসুর এইরূপে দেবগণকে নিপীড়িত করিলে, তাহারা বিষন্ন মনে ব্রহ্মার শরণাপন্ন হইয়া তাঁহাকে কহিতে লাগিলেন, ভগবান্! তারকাসুর আপনার বরে দর্পিত হইয়া আগাদিগকে নিতান্ত নিপীড়িত করিতেছে। আমরা তাহার ভয়ে যাহার পর নাই ব্যাকুল হইয়াছি; অতএব আপনি অবিলম্বে তাহাকে বিনাশ করিয়া আগা-দিগের পারিত্রাণ করুন। এক্ষণে আপনি ভিন্ন আগাদিগের আর উপায়ান্তর নাই।

ব্রহ্মা কহিলেন, দেবগণ! আমি সর্ব-ভূতে সমদর্শী। আমার অদৃশ্যপ্রাণ নাই। আমি পূর্বেই তারকাসুরের বিনাশের উপায় করিয়া রাখিয়াছি। তোমরা শীঘ্রই সেই ছুরাঙ্গাকে বিনাশ করিবে। বেদ ও দৃশ্য সমুদায় কখনই বিলুপ্ত হইবে না; অতএব তোমরা নিরুদ্বেগ হও।

দেবগণ কহিলেন, ভগবান্! ছুরাঙ্গা



তারকাসুর আপনান্নিকট দেবতা, অসুর ও রাক্ষসগণের অবধ্য হইব বলিয়া বর গ্রহণ পূর্বক নিতান্ত গর্বিত হইয়াছে। তাহাকে বধ করা আমাদের সাধ্যায়ত্ত নহে। আর আমরা মহাদেবকে সন্তানোৎপাদনে বিরত করাতে, দেবী পার্বতী আমাদের প্রতি ক্রুদ্ধ হইয়া আমাদের অপত্য জন্মিবে না বলিয়া অভিশাপ প্রদান করিয়াছেন। সুতরাং তারকাসুর যে কিরূপে বিনষ্ট হইবে, তাহা আমরা নির্দ্ধারিত করিতে পারিতেছি না।

তখন ব্রহ্মা কহিলেন, হে সুরগণ! রুদ্রাণী যে সময়, তোমাদিগকে শাপপ্রদান করেন, হুতাশন তৎকালে তোমাদিগের নিকট উপস্থিত ছিলেন না। অতএব তিনি অসুরবধের নিমিত্ত পুত্রোৎপাদন করিলে সেই পুত্র দেব, দানব, রাক্ষস, গন্ধর্ব, নাগ, মনুষ্য ও পক্ষিগণকে আক্রমণ করিয়া অমোঘ অস্ত্র দ্বারা তোমাদিগের ভয়প্রদ ছুরাঙ্গা তারক ও অগ্ন্যস্ত্র অসুরগণকে নিপাতিত করিবে, সন্দেহ নাই। ভগবান্ ভবানীপতির তেজের যে কিয়দংশ অনলে নিপাতিত হইয়াছে; মহাত্মা হুতাশন অসুরবধের নিমিত্ত দ্বিতীয় পাবকের দ্বায় সেই শৈব তেজঃ গঙ্গাতে পরিত্যাগ করিলেই তোমাদিগের ভয়হর্তা কুমার সমুৎপন্ন হইবে। অতএব তোমরা অবিলম্বে তেজোরাশি হুতাশনের অন্বেষণ কর। এই আর্মি তোমাদিগের নিকট তারকাসুরবধের উৎকৃষ্ট উপায় দীর্ভন করিলাম। পার্বতীর শাপপ্রদানকালে হুতাশন তোমাদের সমাভি-

ব্যাধারে ছিলেন না বলিয়া ঐ শাপ তাঁহাতে সংক্রান্ত হয় নাই। আর তিনি তৎকালে তোমাদের সমাভিব্যাহারে থাকিলেও ঐ শাপপ্রভাবে তাঁহার পুত্রোৎপত্তির ব্যাঘাত হইত না। হুতাশন সর্সাপেক্ষা তেজস্বী। অল্পতেজস্বীর শাপ কখন অধিক তেজস্বীর তেজের হানি করিতে পারে না। বলবান্-দিগকে অপেক্ষাকৃত পরাক্রান্ত ব্যক্তির নিকট পরাভূত হইতে হয়। তপস্বীরা বরদাতা অবধ্য দেবগণকে ও বিনাশ করিতে পারেন। অতি তেজস্বিগণের অসাধ্য কিছুই নাই। এক্ষণে প্রার্থনা করি, ভগবান্ হুতাশন তোমাদের মঙ্গল বিধানার্থ পুত্রোৎপাদন করিতে অভিলাষ করুন। অতঃপর তোমরা অতি দ্রুতই সেই রুদ্র অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ সর্সভূতের হৃদয়স্থিত তেজোরাশিস্বরূপ সর্সব্যাপী ভগবান্ অনলের অন্বেষণ কর, তিনিই তোমাদিগের মনোরথ পূর্ণ করিবেন।

সর্সলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, দেবগণ কাষ্যাসিদ্ধির নিমিত্ত তপোবলসম্পন্ন মহাত্মা মহর্ষি ও সিদ্ধগণ সমাভিব্যাহারে চতুর্দিকে হুতাশনের অন্বেষণ করিতে লাগিলেন; কিন্তু ঐ সময়ে তিনি জলমধ্যে অবস্থান করাতে তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভে সমর্থ হইলেন না। অনন্তর একদা দেবগণ অগ্নির অদর্শন-নিবন্ধন নিতান্ত দুঃখিত ও ভীত হইয়া চিন্তা করিতেছেন, এমন সময় এক মণ্ডুক অগ্নিতেজে নিতান্ত সন্তাপিত ও ক্লান্ত হইয়া রমাতল হইতে সমুত্থান পূর্বক তাঁহাদিগকে

সম্বোধন করিয়া কহিল, হে সুরগণ! ভগবান্  
ছত্ৰাশন তেজঃ দ্বারা জল সমুদায় ব্যাপিত  
করিয়া রসাতলে অবস্থান করিতেছেন।  
জলচরগণ তাঁহার তাপে নিতান্ত কাতর  
হইয়াছে। আমি তাঁহার তাপ মন্থ করিতে  
না পারিয়া এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছি।  
এক্ষণে যদি আপনারা অনলের সহিত  
সাক্ষাৎ করিতে বাসনা করেন, তাহা হইলে  
অচিরে রসাতলে গমন পূর্বক তাঁহার  
অমেষণ করুন। আমি চলিলাম; আর  
বিলম্ব করিতে পারি না। আমি আপনা-  
দের নিকট আমিরা ছত্ৰাশনের আত্ম-  
গোপনরত্ন প্রকাশ করিতেছি, জানিতে  
পারিলে তিনি নিশ্চয়ই আমার প্রতি ক্রুদ্ধ  
হইবেন। রসাতলবাসী মণ্ডুক দেবগণকে  
এই কথা কহিয়া অবিলম্বে জলমধ্যে প্রবেশ  
করিল। তখন ছত্ৰাশন মণ্ডুকের সেই কপ-  
টতা পরিজ্ঞাত হইয়া ‘তোমরা অত্যাধি  
রমনোন্মিয় বিনীন হইবে’ বলিয়া ভেক-  
জাতিকে অভিশাপ প্রদান পূর্বক প্রচ্ছন্ন-  
ভাবে অতীতীয় অত্যা প্রস্থান করিলেন।  
ছত্ৰাশন রসাতল হইতে স্থানান্তরিত হইলে  
দেবগণ তাঁহার প্রস্থান ও মণ্ডুকদিগের প্রতি  
শাপপ্রদান রত্নান্ত পরিজ্ঞাত হইয়া ভেক-  
জাতির প্রতি কৃপাপ্রদর্শন পূর্বক তাহা-  
দিগকে কহিলেন, হে মণ্ডুকগণ! তোমরা  
অগ্নিশাপে রসনাবিনীন ও রসাসাদনে বঞ্চিত  
হইয়াও বিবিধ বাণী উচ্চারণ করিতে  
পারিবে; তোমরা অচেতন, অনাহারী,  
শুকদেহ ও মৃতকল্প হইয়া বিলম্বো বাস  
করিলেও ভূমি তোমাদিগকে রক্ষা করিবেন।

অন্ধকারময়ী রজনীতেও তোমরা নানাস্থানে  
বিচরণ করিতে পারিবে।

দেবগণ মণ্ডুকদিগকে এইরূপ বর প্রদান  
করিয়া পুনরায় অগ্নির অমেষণার্থ পৃথিবী  
পর্যটন করিতে লাগিলেন, কিন্তু কুত্ৰাপি  
তাঁহার সন্দর্শনলাভে সমর্থ হইলেন না।  
অনন্তর ঐরাবতমদূশ এক প্রকাণ্ড হস্তী  
তাঁহাদিগকে সন্দর্শন করিয়া সম্বোধন পূর্বক  
কহিল, হে দেবগণ! ছত্ৰাশন এক্ষণে  
অশ্বথরক্ষে অবস্থান করিতেছেন। মাতঙ্গ  
এই কথা কহিলে অগ্নি সাতিশয় ক্রোধাবিষ্ট  
হইয়া ‘অত্যাধি তোমাদিগের রসনা বিপ-  
রীতগামিনী হইবে’ বলিয়া হস্তিজাতির  
প্রতি শাপ প্রদান পূর্বক মন্থরে অশ্বথরক্ষ  
হইতে নির্গত হইয়া শমীগর্ভে প্রবেশ করি-  
লেন। তখন দেবগণ অগ্নির প্রস্থান ও  
দ্বিরদর্শনের প্রতি অভিসম্পাতের বিময়  
অবগত হইয়া হস্তিজাতির প্রতি কৃপা  
প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, হে মাতঙ্গগণ!  
তোমরা অগ্নির শাপে প্রতাপজিহ্ব হইয়া  
সমুদায় সামগ্রী আহার ও উচ্চৈঃস্বরে অম্পষ্ট  
বাক্য উচ্চারণ করিতে পারিবে।

সুরগণ এইরূপে মাতঙ্গগণকে বর  
প্রদান পূর্বক পুনরায় অগ্নির অনুসরণে  
প্রবৃত্ত হইলেন। ঐ সময় অগ্নি যে অশ্বথ-  
রক্ষ হইতে নির্গত হইয়া শমীরক্ষে প্রবিষ্ট  
হইয়াছিলেন, শুকপক্ষী তাহা তাঁহাদের  
নিকট ব্যক্ত করিল। তখন ছত্ৰাশন শুক  
পক্ষীকে এই বলিয়া শাপ প্রদান করিলেন  
যে, ‘তুমি অত্যাধি বাক্শক্তিবিনীন হইবে’  
ঐ শাপ প্রভাবে শুকপক্ষীর জিহ্বা পরি-

বর্জিত হইল। হুতাশন এইরূপ শাপ প্রদান করিলে, দেবগণ শূকের প্রতি সান্ত্বনা দিয়া বান্ হইয়া কহিলেন, হে শূক! তুমি কখনই একেবারে বাকশক্তি বিহীন হইবে না। তোমার জিহ্বা পরিবর্ত হইলেও বালক ও বৃদ্ধেরা যেমন অতিমধুর অব্যক্ত শব্দ উচ্চারণ করে, তুমিও তদ্রূপ শব্দ উচ্চারণ করিতে পারিবে। দেবগণ শূক পক্ষীকে এই কথা কহিয়া শমীগর্ভে হুতাশনকে সন্দর্শন করিলেন। তদবধি যজ্ঞাদি সমুদায় কার্যে শমীকণ্ঠ হইতে অগ্নি উৎপাদন করিবার প্রথা প্রচলিত এবং মানবগণও উহা হইতে অগ্নির উৎপাদনের উপায় অবগত হইল। এই নিমিত্তই শমী গর্ভে অগ্নি দৃষ্ট হইয়া থাকেন। ভগবান্ হুতাশন রসাতলে শয়ন করাতে তাঁহার তেজঃপ্রভাবে রসাতলস্থ যে সলিল সমুদায় সম্ভূত হইয়াছিল, সেই উত্তপ্ত জলরাশি পর্বতপ্রান্তবর্ণ দ্বারা অদ্ভুত নিগত হইতেছে।

অনন্তর ভগবান্ হুতাশন দেবগণকে সন্দর্শন করিবারাত্র নিতান্ত ব্যথিত হইয়া তাঁহাদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে দেবগণ! তোমরা কি নিগত আমার নিকট আগমন করিয়াছ, তাহা কীৰ্ত্তন কর।

তখন দেবতা ও মহর্ষিগণ হুতাশনকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে বৈশ্বানর! আমরা তোমার প্রতি যে কার্যের ভারার্ণণ করিব, তোমাকে তাহা সম্পাদন করিতে হইবে। কৰ্ম্ম সুসম্পন্ন হইলে তোমার যশের পরিসীমা থাকিবে না।

তখন হুতাশন কহিলেন, হে সুরগণ! আমি তোমাদিগের আত্মাবহ ভূতাস্বরূপ; অতএব তোমরা আমাকে সাহা আদেশ করিবে, আমি নিশ্চয়ই তাহা করিব।

অগ্নি এইরূপে দেবকার্য্য সাধনে অঙ্গীকার করিলে, দেবগণ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে অনল! তারক নামে এক মহাসুর ব্রহ্মার বরলাভে দর্পিত হইয়া আমাদিগকে অত্যন্ত ক্লেশ প্রদান করিতেছে, অতএব তুমি তাহাকে বিনাশ করিয়া এই সমুদায় প্রজাপতি, ঋষি ও দেবতাদিগকে পরিত্রাণ কর। তুমি স্বয়ং মহাবল পরাক্রান্ত, এক অপত্য উৎপাদন করিলেই তাহা হইতে আমাদিগের কার্য্য সিদ্ধ ও ভয় দূর হইবে। আমরা পার্শ্ববর্তী কর্জু অভিশপ্ত হইয়া অপত্যোৎপাদনে অক্ষম হইয়াছি, স্ততরাং তোমার বীৰ্য্য ভিন্ন আর আমাদিগের উপায়ান্তর নাই। অতএব তুমি অচিরেই আমাদিগকে পরিত্রাণ কর।

দেবগণ এই কথা কহিলে, ভগবান্ হুতাশন তাঁহাদিগের বাক্যে স্বীকার করিয়া তৎক্ষণাৎ ভাগীরথীর নিকট গমন করিলেন। তথায় তাঁহাদের পরস্পর সম্মেলন হওয়াতে ভাগীরথীর গর্ভাধান হইল। ঐ গর্ভ কক্ষলগ্ন হুতাশনের ন্যায় ক্রমশ পরিবর্দ্ধিত হইতে লাগিল। তখন ভাগীরথী হুতাশনের তেজঃপ্রভাবে নিতান্ত কাতর হইলেন। ঐ সময় এক মহাসুর হঠাৎ ঘোরতর চীৎকার করিয়া উঠিল। ভগবতী ভাগীরথী সেই অলঙ্কিতোপপন্ন ভীষণ শব্দে নিতান্ত ভীত ও উদ্ভ্রান্তনেত্র হইয়া একে-

বারে বিচেন্তনপ্রায় হইয়া শরীর ও গর্ভভার বহনে একান্ত অসমর্থ হইলেন। তখন তিনি কল্পিত কলেবরে হুতাশনকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আর আপনার তেজঃ ধারণ করিতে পারি না। ঐ তেজঃপ্রভাবে আমি একান্ত ক্লান্ত হইয়াছি। আর আমার পূর্বের ন্যায় স্বাস্থ্য নাই। আমার মনঃ নিতান্ত অস্থির হইয়াছে। অতএব এক্ষণে গর্ভ পরিত্যাগ করিব। কিন্তু আমি ইহা উচ্চা পূর্বক পরিত্যাগ করিতে উদ্যত হই নাই। আমার নিতান্ত কষ্ট হওয়াতেই আমি ইহা পরিত্যাগ করিতেছি। বিশেষত আমি স্বয়ং কামনা পূর্বক আপনার তেজঃ গ্রহণ করি নাই; আপনি দেবগণের কার্যসাধনার্থ আমাতে তেজঃ সংক্রান্ত করিয়াছেন। অতএব আমি এখন নিতান্ত ক্লান্ত হইয়া এই গর্ভ পরিত্যাগ করিলে যে দোষ গুণ বা ধর্মাদর্ম সমুৎপন্ন হইবে, আপনি তৎসমুদায়ের অধিকারী।

তখন ভগবান্ হুতাশন ও অন্যান্য দেবগণ গঙ্গাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভাগীরথি ! তুমি গর্ভধারণ কর। ঐ গর্ভ হইতে মহাফল উৎপন্ন হইবে। তুমি যখন সমুদায় বসুন্ধরা সঙ্করণে সমর্থ হইয়াছ, তখন অনায়াসেই এই গর্ভধারণে সমর্থ হইবে। ভগবান্ অগ্নি ও অন্যান্য দেবগণ এইরূপ নিবারণ করিলেও ভাগীরথী সেই অগ্নিতেজঃসম্ভূত পাবক সদৃশ গর্ভ ধারণে নিতান্ত অসমর্থ হইয়া স্তমেরূপবর্তে গিয়া উহা পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর ভগবান্

হুতাশন তথায় আগমন পূর্বক গঙ্গাকে দর্শন করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, ভাগীরথি ! এক্ষণে তোমার গর্ভধারণ জন্ম দুঃখ অপ-নীত হইয়াছে? বাহা হউক, এক্ষণে এই গর্ভ কিরূপ বর্ণ কিরূপ আকার এবং কিরূপ তেজঃসম্পন্ন, তৎসমুদায় কীর্তন কর।

তখন সরিধরা গঙ্গা হুতাশন কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তাঁহাকে কহিলেন, ভগবন্ ! আপনার তেজঃসম্ভূত সেই গর্ভ আপনারই ন্যায় তেজস্বী এবং স্বীয় স্নানিস্মল প্রভা প্রভাবে পর্বতকে ও উদ্ভাসিত করিতে সমর্থ হইয়াছে। তাহার গন্ধ কদম্বের ন্যায় মধুর এবং দেহ কমলোৎপল সমল-কৃত হ্রদের ন্যায় স্নানীতল। উহার তেজঃ পৃথিবীর যে বস্তু স্পর্শ করিতেছে, তাহাই স্তবর্ণময় হইয়া যাইতেছে। কলত উহা এই চরাচর বিশ্বকে তেজদ্বারা উদ্ভাসিত করিয়াছে। উহার কান্তি সূর্য অগ্নি ও চন্দ্রের ন্যায় উজ্জ্বল। দেবী গঙ্গা হুতাশনকে এইরূপ কহিয়া অন্তহিত হইলেন। হুতাশনও দেবগণের কার্যসাধন করা হইল জানিয়া আপনার অভিলষিত স্থানে প্রস্থান করিলেন। হে জাগদম্যা ! স্তবর্ণ এইরূপে অগ্নিরই তেজে উৎপন্ন হইয়াছে। এই নিমিত্ত দেবতা ও মহর্ষিগণ অগ্নির নাম হিরণ্যরেতাঃ রাখিয়াছেন। দেবী পৃথিবী ঐ স্তবর্ণ ধারণ করিয়াছিলেন বলিয়াই তাঁহার নাম বসুমতী হইয়াছে।

অনন্তর সেই অগ্নিসম্ভূত তেজঃ হিমালয় হইতে গঙ্গা প্রবাহে প্রবাহিত ও এক শর-বনে সংলগ্ন হইয়া ক্রমশঃ পরিবর্জিত ও

বালকরূপে পরিণত হইল। ঐ সময় কৃন্তিকাগণ সেই তরুণ সূর্য্য সঙ্কাস অদ্ভুত-দর্শন বালককে শরবনে নিপতিত নিরীক্ষণ করিয়া তথায় আগমন পূর্ব্বক স্তন-নিঃসৃত দুগ্ধ দ্বারা পোষণ করিতে লাগিলেন। কৃন্তিকারা তাঁহাকে পোষণ করিয়া-ছিলেন বলিয়া সেই কুমারের নাম কার্ন্তিকেশ, তেজঃ ক্ষম অর্থাৎ ক্ষরিত হওয়াতে তাঁহার জন্ম হইয়াছিল বলিয়া তাঁহার নাম ক্ষন্দ এবং গুহাবাসনিবন্ধন তাঁহার নাম গুহ হইয়াছে।

হে জামদগ্ন্য! সমুদায় স্তবর্ণ বহ্নি হইতে উদ্ভূত হইয়াছে। তন্মধ্যে জাম্বুনদ স্তবর্ণই সর্ব্বোৎকৃষ্ট। দেবগণ তদ্বারা ভূষণ প্রাপ্ত করিয়া ধারণ করেন। অগ্নি হইতে উদ্ভূত হইয়া রূপপরিগ্রহ করিয়াছে, এই নিসিন্ত স্তবর্ণের নাম জাতরূপ হইয়াছে। এই স্তবর্ণ রত্নের মধ্যে উৎকৃষ্ট রত্ন, ভূষণের মধ্যে উৎকৃষ্ট ভূষণ এবং সকল বস্তু অপেক্ষা পবিত্র ও মঙ্গলজনক। ইহা অগ্নি, ব্রহ্মা ও মহেশ্বর স্বরূপ। ইহা দান করিলে অগ্নি ও চন্দ্রলোক লাভ হয়।

হে রাম! আমি এই উপলক্ষে পূর্বে পিতামহ ব্রহ্মা যেরূপ কার্য্য করিয়াছিলেন, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে ভগবান্ রুদ্র বাকুণী মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়া এক যজ্ঞাস্থান করিয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞ-কালে মূনিগণ, অগ্নি প্রভৃতি দেবতা সকল, যজ্ঞাস সমুদায়, মূর্ত্তিমান্ বসট্কার এবং সাম, যজু ও ঋগ্বেদ তাঁহার নিকট আগমন করিলেন। বেদের লক্ষণ, উদাত্তাদি স্বর,

স্বরের আরোহাবরোহ ক্রম, নিরুক্ত নিষা-দাদি স্বরপংক্তি, গুঙ্কার, নিগ্রহ ও অনুগ্রহ তথায় আগমন করিয়া দেবদেবের নেত্রে বাস করিতে লাগিলেন। বেদ, উপনিষদ্, বিদ্যা, সাবিত্রী এবং ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্ত্ত-মান তাঁহার অন্যান্য শরীর মধ্যে অবস্থিত হইল। দেবাদিদেব মহাদেব এইরূপে সর্ব্ব-ময় হইয়া স্বয়ং আপনাকে আপনাতে আচ্ছতি প্রদান করিতে লাগিলেন। তখন তাঁহার সেই যজ্ঞ যাহার পর নাই স্পোভিত হইল। হে রাম! এই পশুপতিই ভুলোক, দ্যুলোক, ভূপতি, গণপতি, অগ্নি, ব্রহ্মা, রুদ্র, বরুণ ও প্রজাপতি বলিয়া কীর্ত্তিত হইয়া থাকেন। তাঁহার যজ্ঞ দর্শন করিবার নিমিত্ত মূর্ত্তিমান্ তপঃ, যজ্ঞ, ব্রত, দীক্ষা, দিক্‌পাতিগণের সহিত দিক্ সমুদায় এবং দেবপত্নী, দেবকন্যা ও দেবজননীগণ সম-বেত হইয়া শ্রীতমনে তথায় আগমন করিলেন। ঐ সময় ব্রহ্মা মহাদেবের বহির্ঘঞ্জে দীক্ষিত হইয়া প্রজ্বলিত ছত্ৰাশনে আচ্ছতি প্রদান করিতেছিলেন। দেবকন্যাগণকে দেখিবারাত্র তাঁহার রেতঃ স্থলিত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইল। তখন সূর্য্যদেব কর দ্বারাই সেই ভূতলনিপতিত ধূলিমিশ্রিত রেতঃ গ্রহণ করিয়া ছত্ৰাশনে নিক্ষেপ করিলেন। অনন্তর ভগবান্ প্রজাপতির পুনরায় রেতঃস্থলিত হইল। তখন তিনি স্বয়ং অবিলম্বে সেই শুক্র স্রব দ্বারা গ্রহণ করিয়া হবনীয় দ্রব্যের স্তায় মস্ত্রোচ্চারণ পূর্ব্বক অগ্নিতে নিক্ষেপ করিলেন। ঐ রেতঃ ত্রিগুণাক্তক। উহা ছত্ৰাশনে নিক্ষিপ্ত হইবা-

মাত্র উহার রাজসিক অংশ বিবিধ জঙ্গম ও তামসিক অংশ নানাবিধ স্থাবর ভূতরূপে পরিণত হইল এবং উহার সাদৃশ্য অংশ রাজসিক ও তামসিক ভূতের অন্তর্ভূত হইয়া রহিল । ঐ সমস্ত গুণ বিশ্বব্যাপক এবং বুদ্ধি ও ধর্ম প্রবৃত্তি স্বরূপ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে ।

অগ্নিতে ব্রহ্মার শুক্র আহৃত হইলে প্রথমতঃ উহার শিখা হইতে ভৃগু, মধুম অঙ্গার হইতে অঙ্গিরা ও নির্দ্রুম অঙ্গার হইতে কবির উৎপত্তি হয় । তৎপরে সেই যজ্ঞীয় ছতাসনের প্রভা হইতে মরীচি, যজ্ঞীয় কুশ হইতে নালখিল্যগণ ও মহমি অত্রি এবং যজ্ঞীয় ছতাসনের ভস্মরাশি হইতে তপোবলসম্পন্ন ত্রৈলোক্যমলক্কত ব্রহ্মসিগণসদৃশ বৈশ্বানরগণ জন্মগ্রহণ করেন । পরে অগ্নির নেত্রদ্বয় হইতে সুরূপ আশ্বিনীতনয়দ্বয়, কর্ণ হইতে অচ্যাত্য প্রজাপতিগণ ও রোমকূপ হইতে মহর্ষিগণ, স্বেদ জল হইতে চন্দ ও বল হইতে মনঃ প্রাতুভূত হইলেন । ঐ অগ্নির দাছ কাষ্ঠ সমুদায় মাস, কাষ্ঠের নির্যাস পক্ষ এবং অগ্নির তৈজস পিত্ত অহোরাত্র ও মুহূর্ত্তরূপে পরিণত হইল । পরিশেষে সেই ছতাসনের শোণিত হইতে রৌদ্র ও সূর্যবর্ণ গৈত্র দেবতা, ধূম হইতে বসুগণ, শিখা হইতে দ্বাদশ আদিত্য এবং অঙ্গার হইতে গ্রহ নক্ষত্রাদি জন্মগ্রহণ করিলেন । এই নিমিত্ত মহর্ষিগণ অগ্নিকে সর্বদেবগণ বলিয়া নির্দেশ করেন । প্রজাপতি ব্রহ্মা উঁহাকে পরব্রহ্ম বলিয়া কীর্ত্তন করিয়া গিয়াছেন ।

এইরূপে ভৃগুপ্রভৃতির সৃষ্টি হইলে বারুণীমূর্ত্তিমারী ভগবান্ ভূতনাথ দেবগণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে সুরগণ ! এই যজ্ঞ আগা কর্তৃক অনুষ্ঠিত হইয়াছে, আগিই এই যজ্ঞের অধীশ্বর । অতএব সর্বাগ্রে অগ্নি হইতে যে তিনটি পুত্র উৎপন্ন হইয়াছে, তাহারা আমারই পুত্র । আমি যজ্ঞ আহরণ করিয়াছি, স্তবরাং যজ্ঞ হইতে যাহা যাগ উৎপন্ন হইল, তৎসমুদায় আমারই অধিকৃত, সন্দেহ নাই ।

তখন অগ্নি কহিলেন, হে দেবগণ ! ঐ তিন অপত্য আমাকে আশ্রয় করিয়া আমারই অঙ্গ হইতে সমুৎপন্ন হইয়াছে ; অতএব উহারা আমার অপত্য । বরুণরূপী মহাদেব কখনই ইহাদিগের অধিকারী হইতে পারেন না । অগ্নি গ্রহ কণা কহিয়া নিরস্ত হইলে, সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা আমারই বীৰ্য্য দ্বারা এই তিন অপত্যের উৎপত্তি হইয়াছে ; অতএব ইহারা আমারই সম্বান । শাস্ত্রানুসারে বীজবপ্তাই ফলভোগের অধিকারী হইয়া থাকে ।

এইরূপে তাহারা তিন জন পুত্র লইয়া পিবাদ আরম্ভ করিলে, দেবগণ ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট সমুপাস্থিত হইয়া কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে আভিবাদন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি এই সমুদায় জগতের সৃষ্টিকর্ত্তা । আমরা আপনা হইতেই সমুদ্ভূত হইয়াছি । অতএব আপনি প্রসন্ন হইয়া মহাত্মা ছতাসন ও বরুণরূপী মহাদেবকে এক এক পুত্র প্রদান পূর্বক উঁহাদিগের মনোরথ পূর্ণ করুন । দেবগণ এইরূপ কহিলে,

ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহাদের বাক্যে সম্মত হইয়া সূর্য্যের ত্রায় তেজস্বী ভৃগুকে মহাদেবের ও অঙ্গিরাকে অগ্নির পুত্রত্বে পরিকল্পিত করিয়া স্বয়ং কবিকে পুত্ররূপে গ্রহণ করিলেন । তখন প্রজাপতি মহাত্মা ভৃগু বারুণ, শ্রীমান্ অঙ্গিরা আগ্নেয় এবং মহাযনাঃ কবি ব্রাহ্ম বলিয়া বিখ্যাত হইলেন । তৎপরে মহাত্মা ভৃগু চ্যবন, বজ্রশীর্ষ, শুচি, উর্দ, শুক্ল, বিভূ ও মনন এই সাতটি আত্মতুল্য পুণ্যবান্ পুত্র উৎপাদন করিলেন । হুমি সেই ভৃগুর বংশে জন্মগ্রহণ করিয়া ভার্গব নাম ধারণ করিয়াছি । ভগবান্ অঙ্গিরা হইতে বৃহস্পতি, উতপ্য, পয়স্ব, শান্তি, ঘোর, বিরূপ, সম্বর্ত ও স্রমশ্বা এবং ভগবান্ কবি হইতে কবি, কাব্য, ধুমু, শুক্লাচার্য্য, ভৃগু, বিরজা, কাশী ও উগ্র উৎপন্ন হন । তৎপরে ঐ সমুদায় মহাত্মা হইতে বিবিধ বংশ সমুৎপন্ন হয় । এই নিমিত্ত উঁহারা প্রজাপতি বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন । এইরূপে ভগবান্ ভৃগু, অঙ্গিরা ও কবির বংশজাত প্রজা-সমূহে জগৎ পরিপূর্ণ হইয়াছে । বরুণ-মূর্ত্তিধারী ভগবান্ মহাদেবের যজ্ঞ হইতে মহাত্মা ভৃগু, অঙ্গিরা ও কবি উৎপন্ন হইয়াছিলেন এই নিমিত্ত উঁহাদিগের বংশ সমুদায়ের সাধারণ নাম বারুণ । কিন্তু ভৃগুর-বংশে ঐহারা জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহারা ভার্গব, অঙ্গিরার বংশে ঐহারা জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহারা অঙ্গিরাস এবং কবির বংশে ঐহারা জন্মগ্রহণ করিয়াছেন, তাঁহারা কাব্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন ।

হে রাম ! পূর্বে দেবগণ সর্বলোক-

পিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে কহিয়াছিলেন, ভগবান্ ! আপনি প্রসন্ন হইয়া অমৃত্তা করুন, মহর্ষি ভৃগু প্রভৃতির বংশসম্ভূত এই সমুদায় মহাত্মা প্রজাপতি, বংশকর্ত্তা, তপস্বী ও ব্রহ্মচর্য্যনিরত, দেবপক্ষপারায়ণ ও প্রশান্ত-মূর্ত্তি হইয়া আপনার তেজঃ পরিবর্দ্ধিত করিয়া আপনার প্রসাদে লোক সমুদায়ের উদ্ধার সাধনে প্রবৃত্ত হউন । ঐ মহাত্মাগণ ও আমরা সকলেই আপনার স্মৃষ্ট পদার্থ । স্ততরাং আমরা পরস্পর পরস্পরকে অভি-বাদন করিব । ঐ সমুদায় মহাত্মা প্রতি যুগে এইরূপে প্রজাগণের সৃষ্টি করিবেন । দেবগণ এইরূপ প্রার্থনা করিলে, সর্বলোক-পিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা প্রীতমনে তথাস্ত বলিয়া তাঁহাদের বাক্যে স্বীকৃত হইলেন এবং দেবগণও কৃতকার্য্য হইয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন । হে রাম ! বরুণরূপ-ধারী দেবদেব মহাদেবের যজ্ঞে যে সমুদায় অদ্রুত কাণ্ড উপস্থিত হইয়াছিল, তাহা তোমার নিকট কীর্ত্তন করিলাম ।

অগ্নি প্রজাপতি ব্রহ্মা ও পশুপতি রুদ্র-স্বরূপ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন । স্বর্ণ সেই অগ্নিরই অপত্য । বেদে ও শাস্ত্রানু-সারে অগ্নির অভাবে স্বর্ণই অগ্নি স্বরূপে পরিগণিত হয় । কুশস্তম্বে স্বর্ণ সন্নিবেশিত করিয়া অগ্নির উদ্দেশে আহুতি প্রদত্ত হইয়া থাকে । বস্মীক বিবর, ছাগ পশুর দক্ষিণ কর্ণ, সমভূমি ও তীর্থসলিলে আহুতি প্রদান করিলে, ভগবান্ অগ্নি প্রীতীলাভ করিয়া থাকেন । অগ্নি সর্বদেবময় । সনা-



তন ব্রহ্মা হইতে অগ্নি উৎপন্ন হইয়াছেন । অগ্নি হইতে কাঞ্চনের উৎপত্তি হইয়াছে । স্ততরাং যিনি স্বর্ণ দান করেন, তাঁহার সমস্ত দেবতা প্রদান করা হয় । ঐ দান জন্ম পুণ্য প্রভাবে তাঁহার উজ্জ্বল লোক সমুদায় লাভ হইয়া থাকে এবং ধনাধিপতি কুবের তাঁহাকে স্বর্গে অভিষিক্ত করেন । যিনি প্রাতঃকালে মন্ত্রোচ্চারণ পূর্বক স্বর্ণ দান করেন, তাঁহার চুঃস্বপ্ন প্রতিহত হইয়া যায় । যিনি সূর্য্যোদয় হইবামাত্রই স্বর্ণ দান করেন, তাঁহার সমুদায় পাপ ধ্বংস হইয়া যায় । যিনি মধ্যাহ্নে স্বর্ণ দান করেন, তাঁহার অনাগত পাপ বিনষ্ট হয় এবং যিনি সায়াহ্নে স্বর্ণ দান করেন, তিনি ব্রহ্মা, বায়ু, অগ্নি ও চন্দ্রের সলোকতা, ইন্দ্রলোকে প্রতিষ্ঠা ও ইহলোকে যশোলাভ করিয়া থাকেন, তাঁহার সমুদায় পাপ ধ্বংস হইয়া যায় । ইহলোকে তাঁহার অনুরূপ আর কেহই থাকে না এবং তিনি অনায়াসে সমুদায় লোকে গমন করিতে পারেন । স্বর্ণ দান করিয়া যে সমস্ত উৎকৃষ্ট লোক লাভ হয়, তাহা অক্ষয় হইয়া থাকে । যিনি সূর্য্যোদয় হইলে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিয়া কোন ব্রত উপলক্ষে স্বর্ণ দান করেন, তাঁহার সমুদায় কামনাই সফল হয় । স্বর্ণ অগ্নিস্বরূপ, স্বর্ণ দান করিলে অখ বুদ্ধি, অভীষ্ট গুণ লাভ ও চিত্ত বিশুদ্ধি হইয়া থাকে । হে রাম ! এই আগি তোমার নিকট স্বর্ণ ও কার্ত্তিকেয়ের উৎপত্তি বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করিলাম । মহাত্মা কার্ত্তিকেয় এইরূপে জন্মগ্রহণ করিয়া ক্রমশঃ পরিবর্তিত

হইলে দেবাসুর সংগ্রামে দেবগণ কর্তৃক সেনাপতিত্বে বৃত্ত হইয়াছিলেন এবং ইন্দ্রের আজ্ঞায় দুর্দান্ত তারক ও অম্বাণ্য দানব-গণকে বিনাশ পূর্বক লোকের হিত সাধন করিয়াছিলেন । হে জামদগ্ন্য ! আমি যে স্বর্ণ দানের ফল কীর্ত্তন করিলাম, তুমি তাহা শ্রবণ করিলে । অতএব তুমি পবিত্র হইয়া ব্রাহ্মগণকে স্বর্ণ দান কর । মহর্ষি বশিষ্ঠ এই কথা কহিলে, ভগবান্ জামদগ্ন্য তাঁহার বাক্যানুসারে নিরন্তর ব্রাহ্মগণকে স্বর্ণ দান পূর্বক পাপ নিম্মুক্ত হইলেন ।

হে যুধিষ্ঠির ! এই আগি তোমার নিকট স্বর্ণের উৎপত্তি ও স্বর্ণ দানের ফল কীর্ত্তন করিলাম । অতএব তুমিও ব্রাহ্মগণকে স্বর্ণ দান কর । স্বর্ণ দানপ্রভাবে অনায়াসেই পাপ হইতে নিষ্কৃতি লাভ করিতে পারিবে ।

## ষড়শীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি স্বর্ণদানের ফল ও উহার উৎপত্তি বিস্তারিত রূপে কীর্ত্তন করিলেন । আপনি ইতিপূর্বে তারকাসুরকে দেবতাদিগের অবধ্য বলিয়া কীর্ত্তন করিয়াছেন, এক্ষণে সেই মহাসুর কিরূপে নিপাতিত হইল, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত শৌভুল হইয়াছে ; অতএব আপনি বিস্তারিত রূপে তাহার নিধন বৃত্তান্ত কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! সরিহ্বরা গঙ্গা গর্ভ পরিত্যাগ করাতে, দেবতা ও ঋষিগণ বিপদগ্রস্ত হইয়া সেই গর্ভ রক্ষা কারবার



নিমিত্ত ছয় কৃত্তিকাকে প্রেরণ করিলেন। ঐ কৃত্তিকাগণ ভিন্ন দেবলোকে আর কেহই ছত্ৰাশন নিহিত তেজোদ্বারগে সমর্থ ছিলেন না। কৃত্তিকাগণ দেবগণ কর্তৃক প্রেরিত হইয়া অগ্নির রেতঃ পান করিয়া গর্ভ ধারণ পূর্বক ক্রমশঃ উহা পোষণ করিতে লাগিলেন। তখন ভগবান্ ছত্ৰাশন তাঁহাদিগের প্রতি সাতিশয়্য আফ্লাদিত হইলেন। অনন্তর ক্রমশঃ সেই গর্ভের বৃদ্ধি নিবন্ধন তাঁহাদিগের অঙ্গ তেজঃপরিব্যাপ্ত হওয়াতে তাঁহারা কৃত্রাপি স্থখলাভে সমর্থ হইলেন না। পরে প্রসবকাল উপস্থিত হইলে একবারে সকলেই প্রসব করিলেন। তখন সেই ছয় কৃত্তিকার পুত্র একত্র মিলিত হইল। পরে বসুন্ধরা দেবী ঐ পুত্র গ্রহণ করিলেন। তখন সেই ছত্ৰাশন সদৃশ তেজ ও দিব্যাকারসম্পন্ন কুমার শরবনে অবস্থান পূর্বক পরম সুখে পরিবর্দ্ধিত হইতে লাগিলেন। অনন্তর কৃত্তিকাগণ সেই বালার্কসদৃশ পুত্রকে মন্দর্শন করিয়া স্নেহনিবন্ধন স্তম্ভ প্রদান দ্বারা তাহার পুষ্টিসাধনে প্রবৃত্ত হইলেন। অনন্তর দিক্ সমুদায়, দিকের ঈশ্বরগণ রুদ্রদেব, বিধাতা, বিষ্ণু, যম, পুমা, অর্য্যামা, ভগ, অংশ, মিত্র, সাধ্যগণ, ইন্দ্র, বসুগণ, অশ্বিনীকুমার, জল, বায়ু, অন্তরীক্ষ, চন্দ্র, নক্ষত্র, গ্রহ ও সূর্য্য প্রভৃতি দেবগণ এবং মূর্ত্তিমান্ সাগাদি বেদ সমুদায় দ্রুতবেগে সেই অগ্নিপুত্রকে মন্দর্শন করিতে সমাগত হইলেন। ঐ সময় ঋষিগণ স্তবপাঠ এবং গন্ধর্ব্বগণ সঙ্গীত আরম্ভ করিলেন। দেবতা ও ঋষিগণ সেই ব্রাহ্মণ-

প্রিয়, স্থূলকলেবর, দ্বাদশবাহু, শরগুন্মায়ান, দ্বাদশাঙ্গ ষড়াননকে মন্দর্শন করিয়া যাহার পর নাই আফ্লাদিত ও তারকাস্রের বিনাশবিষয়ে বিশ্বস্ত হইলেন।

অনন্তর দেবগণ সকলেই কার্ত্তিকেয়ের নিমিত্ত প্রিয়বস্ত্র আহরণ করিয়া তাঁহার ক্রীড়নীয় বস্ত্র ও পক্ষী সমুদায় প্রদান করিতে লাগিলেন। রাক্ষসগণ তাঁহাকে বরাহ ও মহিম, গরুড় বিচিত্র ময়ূর, বরুণদেব ছত্ৰাশন সদৃশ কুকুট, চন্দ্র মেঘ, সূর্য্য অতি মনোহর প্রভা, গোমাতা সুরভী একলক্ষ গাভী, অগ্নি গুণসম্পন্ন ছাগ, ইলা বহুতর ফল ও পুষ্প, স্রমস্বা শকট ও অহুত্য়-কুন্ঠ রথ, বরুণদেব হস্তী ও অশ্ব সমুদায় এবং দেবেন্দ্র সিংহ, ব্যাঘ্র, হস্তী অঘ্যাঘ্র পক্ষী, ভীষণাকার বহুতর শ্বাপদ ও বিবিধ ছত্র প্রদান করিলেন। রাক্ষস ও অসুরগণ তাঁহার অনুগত হইল। ঐ সময় তারকাস্রের কার্ত্তিকেয়কে ক্রমশঃ পরিবর্দ্ধিত হইতে দেখিয়া বিবিধ উপায়ে তাঁহাকে বিনাশ করিবার চেষ্টা করিতে লাগিল; কিন্তু কোন প্রকারেই কৃতকার্য্য হইতে সমর্থ হইল না।

অনন্তর মহাবাহু কার্ত্তিকেয় পরিবর্দ্ধিত হইলে দেবতারা তাঁহার নিকট তারকাস্রের উপদ্রব সমুদায় নিবেদন করিয়া তাঁহাকে সেনাপতিপদে নিযুক্ত করিলেন। মহাবল-পরাক্রান্ত কার্ত্তিকেয়ও সেনাপতিপদে নিযুক্ত হইয়া অমোঘ শক্তিপ্রহার দ্বারা তারকাস্রকে শমনসদনে প্রেরণ পূর্বক দেবতাদিগের পুরন্দরকে পুনরায় ইন্দ্রত্বপদে

স্থাপিত করিলেন। মহাদেবপ্রিয় হিরণ্য-  
মূর্ত্তি ভগবান্ কার্ত্তিকেয় এইরূপে দেবতা-  
দিগের সৈনিকভার গ্রহণ করিয়াছিলেন।  
হুতাশন ও কার্ত্তিকেয়ের তেজঃ হইতে স্বর্ণ  
সমুৎপন্ন হইয়াছে, এই নির্মিত উহা মাঙ্গল্য  
দ্রব্য ও উৎকৃষ্ট রত্ন বলিয়া অভিহিত হইয়া  
থাকে। হে ধর্ম্মরাজ ! পূর্ব্বে বশিষ্ঠদেব  
পরশুরামের নিকট এই উপাখ্যান কীর্ত্তন  
করিলে, ভৃগুনন্দন স্বর্ণ দান পূর্ব্বক সমুদায়  
পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া স্বর্গলাভে অধি-  
কারী হইয়াছিলেন ; অতএব তুমিও যত্ন-  
পূর্ব্বক স্বর্ণদানে প্রবৃত্ত হও।

### সপ্তাশীতিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আমি  
আপনার নিকট চাতুর্বর্ণের ধর্ম্ম সমুদায়  
শ্রবণ করিয়াছি। এক্ষণে শ্রাদ্ধবিধি শ্রবণ  
করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে।  
অতএব আপনি উহা সবিস্তরে আমার নিকট  
কীর্ত্তন করুন।

তখন মহাত্মা ভীষ্ম যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন  
পূর্ব্বক কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি ধন্য,  
যশস্বী, বংশবৃদ্ধিকর ও পবিত্র শ্রাদ্ধবিধি  
কীর্ত্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ  
কর। কি দেবতা, কি অস্ত্র, কি মনুষ্য, কি  
গন্ধর্ব্ব, কি উরগ, কি রাক্ষস, কি পিশাচ,  
কি কিম্বর সকলেরই সর্ব্বদা পিতৃগণের  
অর্চনা করা কর্ত্তব্য। মহাত্মারা অগ্রে পিতৃ-  
গণের অর্চনা করিয়া পরিশেষে দেবগণের  
পূজা করিয়া থাকেন। অতএব মানবগণ  
সর্ব্বদা বিবিধ যজ্ঞসহকারে পিতৃগণের পূজা

করিবে। পণ্ডিতেরা প্রাতি অমাবস্তায় পিতৃ  
উদ্দেশে পিণ্ডদান করাকেই শ্রাদ্ধের সামান্য  
বিধি বলিয়া নির্দেশ করেন। কিন্তু সমুদায়  
তিথিতেই শ্রাদ্ধ করিলে, পিতৃগণ পরিতুষ্ট  
হন। এক্ষণে যে যে তিথিতে শ্রাদ্ধ করিলে  
যে যে ফল লাভ হয়, তৎসমুদায় তোমার  
নিকট কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মনুষ্য  
কৃষ্ণপক্ষে প্রতিপদে শ্রাদ্ধ করিলে বহুপুত্র-  
প্রসবিনী পরম সুন্দরী স্ত্রীসমুদায়, দ্বিতী-  
য়াতে শ্রাদ্ধ করিলে কন্যা, তৃতীয়াতে শ্রাদ্ধ  
করিলে বিবিধ অশ্ব, চতুর্থীতে শ্রাদ্ধ করিলে  
অসংখ্য ক্ষুদ্র পশু, পঞ্চমীতে শ্রাদ্ধ করিলে  
বহু পুত্র, ষষ্ঠীতে শ্রাদ্ধ করিলে সৌন্দর্য্য,  
সপ্তমীতে শ্রাদ্ধ করিলে কৃষিকার্য্যের উৎ-  
কর্ষ, অষ্টমীতে শ্রাদ্ধ করিলে বাণিজ্যের  
উন্নতি, নবমীতে শ্রাদ্ধ করিলে বিবিধ অশ্ব-  
গুতখুরযুক্ত পশু, দশমীতে শ্রাদ্ধ করিলে  
অসংখ্য গোমদ, একাদশীতে শ্রাদ্ধ করিলে  
পুত্র ও স্বর্ণরজতভিন্ন দাতুসমুদায়, দ্বাদ-  
শীতে শ্রাদ্ধ করিলে বিচিত্র স্বর্ণ ও রজত  
এবং ত্রয়োদশীতে শ্রাদ্ধ করিলে জ্ঞাত-  
দিগের মধ্যে প্রাধান্য লাভ করিয়া থাকে।  
যে ব্যক্তি চতুর্দশীতে শ্রাদ্ধ করে, তাহাকে  
অচিরাত্ যুদ্ধকার্য্যে ব্যাপ্ত হইতে হয়,  
এবং তাহার গৃহস্থিত মানবগণ যৌবনাবস্থায়  
কালকবলে নিপতিত হয়। অমাবস্তায় শ্রাদ্ধ  
করিলে সমুদায় কামনা পূর্ণ হইয়া থাকে।  
শান্ত্রে চতুর্দশী ভিন্ন কৃষ্ণপাক্ষীয় দশমী হইতে  
অমাবস্তাপর্য্যন্ত সমুদায় তিথিই শ্রাদ্ধের  
প্রশস্ত কাল বলিয়া নির্দিষ্ট আছে। শুক্ল-  
পাক্ষ অপেক্ষা কৃষ্ণপাক্ষ যেমন শ্রাদ্ধের

উৎকৃষ্ট কাল, তদ্রূপ পূরাক্ষ অপেক্ষা অপ-  
রাহুই আন্ধের প্রশস্ত কাল বলিয়া নির্দিষ্ট  
হইয়া থাকে ।

### অষ্টাশীতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! পিতৃ-  
লোককে কোন্ বস্তু দান করিলে অক্ষয়  
হইয়া থাকে ?

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! শ্রাদ্ধকালে যে  
সমস্ত দ্রব্য পিতৃলোককে প্রদান করিতে  
হয় এবং তাহা দান করিলে যেরূপ ফল  
উৎপন্ন হইয়া থাকে, আমি তাহা কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর । তিল, ধাত্ত, যব,  
মাংস, জল, মূল ও ফল দ্বারা শ্রাদ্ধ করিলে  
পিতৃগণ একমাস পরিতৃপ্ত হইয়া থাকেন ।  
মন্সু কহিয়াছেন যে, সমদিক তিল দ্বারা  
শ্রাদ্ধ করিলে পিতৃলোকের অক্ষয় তৃপ্তি  
হয় । শ্রাদ্ধকালে যে সমস্ত ভোজ্য প্রদান  
করা যায়, তন্মধ্যে তিলই সর্বপ্রধান ।  
শ্রাদ্ধে মৎস্য প্রদান করিলে পিতৃগণের দুই  
মাস, মেঘমাংস প্রদান করিলে তিন মাস ও  
শশমাংস প্রদান করিলে চারি মাস, অজ-  
মাংস প্রদান করিলে পাঁচ মাস, বরাহমাংস  
প্রদান করিলে ছয় মাস, পক্ষীর মাংস  
প্রদান করিলে সাত মাস, পৃষতনামক  
মৃগের মাংস প্রদান করিলে আট মাস,  
রুক্ম মৃগের মাংস প্রদান করিলে নয় মাস,  
শবয়ের মাংস প্রদান করিলে দশ মাস,  
মহিষমাংস প্রদান করিলে একাদশ মাস  
এবং গোমাংস প্রদান করিলে এক বৎসর  
তৃপ্তিলাভ হইয়া থাকে । স্নাতপায়স গো-

মাংসের স্নায় পিতৃগণের প্রীতিকর ; অতএব  
শ্রাদ্ধে স্নাতপায়স প্রদান করা অবশ্য  
কর্তব্য । শ্রাদ্ধে বাজ্রীনস ছাগের মাংস  
প্রদান করিলে পিতৃগণ দ্বাদশ বৎসর তৃপ্তি-  
সুখ অনুভব করিয়া থাকেন । পশুকের  
মাংস কালশাক ও রক্তবর্ণ ছাগের মাংস  
প্রদান করিলে তাঁহাদের অনন্তকাল তৃপ্তি  
উৎপাদন করা যায় । আমি পূর্বের সনৎ-  
কুগারের মুখে শুনিয়াছিলাম যে, পিতৃগণ  
কহিয়া থাকেন, যদি কোন ব্যক্তি আগা-  
দিপের কূলে উৎপন্ন হইয়া দক্ষিণায়ন কালে  
মঘা নক্ষত্রে ত্রয়োদশী তিথি উপলক্ষে  
আমাদিগকে স্নাতপায়স প্রদান বা গজচ্ছায়া-  
যোগে রক্তবর্ণ ছাগের মাংস দ্বারা শ্রাদ্ধ  
করে এবং ঐ শ্রাদ্ধ যদি ব্যজন দ্বারা বীজিত  
হয়, তাহা হইলে আমাদের নিশ্চয়ই অক্ষয়  
তৃপ্তি লাভ হইবে । বহু পুত্রের কামনা  
করা উচিত ; কারণ উহাদের মধ্যে অন্তত  
একজনও অক্ষয়বটসমলঙ্কৃত গয়ায় গমন  
করিতে পারে । অমাবস্যাতে শ্রাদ্ধকালে  
জল, মূল, ফল, মাংস ও অন্ন মধুনির্মিত  
করিয়া প্রদান করিলে উহা অনন্ত তৃপ্তি  
উৎপাদনে সর্গর্ষ হয়, সন্দেহ নাই ।

### একোনবাততম অধ্যায় ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! এক্ষণে যম  
নরপতি শশবিন্দুকে ভিক্ষা ভিক্ষা নক্ষত্রে  
যে সমুদায় কাম্য আন্ধের উপদেশ প্রদান  
করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করিতেছি,  
শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি কৃত্তিকা নক্ষত্রে

শ্রাদ্ধানুষ্ঠান করে, সে শোকসন্তাপবিহীন ও পুত্রবান্ হইয়া স্বভ্রাতৃশ্রাদ্ধান করিতে সমর্থ হয় । রোহিণী নক্ষত্রে সন্তান ও যুগশিরাঃ নক্ষত্রে তেজঃ কামনা করিয়া শ্রাদ্ধ করা কর্তব্য । আর্দ্রা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে মানবদিগের ক্ষুরকার্ষ্যে প্রবৃতি ও পুনর্বিস্ত্র নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে কৃষিকার্ষ্যে উন্নতি হয় । পুষ্টিকামনা করিয়া পুষ্যা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করা কর্তব্য । অশ্লেষা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে অতি শান্তস্বভাব-সম্পন্ন পুত্র, মঘা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে স্ত্রীতিগ-গম্যে প্রাধাত্য, পূর্বফল্গুনী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে সৌভাগ্য, উত্তরফল্গুনী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে অপত্য, হস্তা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে উন্মত্তক, চিত্রা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে রূপবান্ পুত্র, স্রাব্ধী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে বাণিজ্যের উন্নতি, বিশাখা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে বহুপুত্র, অনুরাধা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে রাজ্য, জ্যেষ্ঠা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে আধিপত্য, মূল্য নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে আরোগ্য, পূর্বাষাঢ়া নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে যশঃ, উত্তরাষাঢ়া নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে শোকরাহিত্য, অভিজিৎ নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে উৎকৃষ্ট, বিজ্যা, শ্রবণা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে পরলোকে সদগতি, ধনিষ্ঠা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে রাজ্যভোগ, শতভিষা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে বৈব্রত শাস্ত্রে পারদর্শিতা, পূর্বভাদ্রপদ নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে ছাগমেঘাদি, উত্তরভাদ্রপদে শ্রাদ্ধ করিলে অসংখ্য গোধন, রেবতী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে কাংস পিত্তলাদিগয় দ্রব্য-জাত, অশ্বিনী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে অশ্ব-

সমূহ এবং ভরণী নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করিলে সুদীর্ঘ আয়ু লাভ হইয়া থাকে ।

হে ধর্ম্মরাজ ! নরপতি শশবিন্দু যমের নিকট এইরূপ শ্রাদ্ধনিয়ম শ্রবণ পূর্বক ইহার অনুষ্ঠান করিয়া অনায়াসে পৃথিবী পরাজয় ও শাসন করিয়া গিয়াছেন ।

## নবতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কিরূপ ব্রাহ্মণকে শ্রাদ্ধভাগ প্রদান করা কর্তব্য, তাহা আগার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! দানধর্ম্মবিৎ ক্ষত্রিয় দান সময়ে ব্রাহ্মণগণের পরীক্ষা করিবেন না বটে, কিন্তু দৈব ও পিতৃকার্য্য-উপলক্ষে তাহাদিগের পরীক্ষা করা আবশ্যিক । মানবগণ দৈবতেজঃসম্পন্ন হইয়া দেবগণের আরামনা করিয়া থাকেন, কিন্তু শ্রাদ্ধের বিধি সেকপ নহে । শ্রাদ্ধকালে ব্রাহ্মণ দ্বারা শ্রাদ্ধোদেবতা ও পিতৃগণকে পরিচরিত করিতে হয় । অতএব পাণ্ডিত্যেরা শ্রাদ্ধকালে ব্রাহ্মণগণের কুলশীল, বয়ঃক্রম, রূপ ও বিদ্যার পরীক্ষা করিবেন । ব্রাহ্মণগণের মধ্যে কতকগুলি পংক্তিদুষক ও কতকগুলি পংক্তিপাবন আছেন । এক্ষণে আমি অগ্রে পংক্তিদুষক ব্রাহ্মণের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । প্রভারক, দ্রুগহত্যাকারী, যক্ষ্মরোগগ্রস্ত, পশুপালক, অধ্যয়নাদিবিহীন, শৃঙ্গের কিঙ্কর, বুদ্ধিজীবী, গায়ক, সর্ববিজ্ঞানী, গৃহদাহকর্তা, বিষদাতা, কুণ্ডলী, সোমবিফ্রতা, সামুদ্রিকবেত্তা, রাজদূত, তৈলকার, কূটকর্তা, পিতৃষেক্তা

পুংশ্চলীর স্বামী, নিন্দনীয়, চৌর্য্যপরায়ণ, শিল্পজীবী, বহুরূপী, খলস্বভাব, মিত্রদ্রোহী, পারদারিক, শূদ্রের উপাধ্যায় শস্ত্রজীবী, যুগয়ানিরত, কুক্কুরদন্ত, জ্যেষ্ঠের অনূঢ়-বস্থায় দারপরিগ্রহকারী, অনাবৃতমেঢ়, গুরু-পত্নীহর্তা, নট, দেবল ও গণক ব্রাহ্মণদিগকে পংক্তিদূষক বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ব্রাহ্মবাদী মহাত্মারা কহিয়া থাকেন, ঐরূপ ব্রাহ্মণগণ শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য ভক্ষণ করিলে উহা রাক্ষসের ভুক্ত হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি যে দিনে শ্রাদ্ধে ভোজন করিয়া বেদাধ্যয়ন বা শূদ্রাগমন করে, তাহার পিতৃগণকে সেই দিন অবধি এক মাস তাহারই পুরীষে শয়ন করিতে হয়। শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য সোমবিক্রয়ী ব্রাহ্মণকে প্রদত্ত হইলে বিষ্ঠারূপে পরিণত, চিকিৎসক ব্রাহ্মণকে প্রদত্ত হইলে পূষ ও শোণিত রূপে পরিগণিত, দেবলকে প্রদত্ত হইলে নিষ্ফল, বৃদ্ধিজীবীকে প্রদান করিলে পিতৃগণের অপ্রাপ্ত, বাণিজ্যকারীকে প্রদান করিলে উভয়লোকে নিষ্ফল, পৌনর্ভবকে প্রদান করিলে ভস্মাহত মৃতের ঞ্চায় নিতান্ত নিরর্থক হইয়া থাকে। যাহারা প্রমাদবশত অধার্মিক দুষ্চরিত্র ব্রাহ্মণগণকে হব্যকব্য প্রদান করে, তাহারা পরলোকে ঐ দানের ফললাভে বঞ্চিত হইয়া থাকে। আর যাহারা জ্ঞান পূর্ব্বক ঐরূপ ব্রাহ্মণগণকে হব্যকব্য প্রদান করে, তাহাদিগের পিতৃগণকে নিশ্চ-য়ই পুরীষ ভোজন করিতে হয়। যাহারা শূদ্রদিগকে উপদেশ প্রদান করে, তাহারাও পংক্তিদূষক বিজ্ঞাধম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। কাণ ব্যক্তির যে পংক্তিতে উপ-

বিষ্ট হয়, সেই পংক্তির যষ্টিসংখ্যক ব্রাহ্মণ, ক্লীব যে পংক্তিতে উপবেশন করে, সেই পংক্তির শতসংখ্যক ব্রাহ্মণ এবং শিত্র-রোগাক্রান্ত ব্যক্তি পংক্তিতে উপবেশন করিয়া যে সমুদায় ব্রাহ্মণকে দর্শন করে, তাঁহারা সকলেই দূষিত হইয়া থাকেন। বেষ্টিতশিরাঃ দক্ষিণাশ্চ ও পাছুকাধারী হইয়া শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য ভোজন করিলে অন্তরগণের তৃপ্তিলাভ হয়। লোকে অসূয়াপরতন্ত্র ও শ্রদ্ধাবিহীন হইয়া যে সমুদায় শ্রাদ্ধীয় বস্তু দান করে, তৎসমুদায় দ্বারা অন্তরগণই তৃপ্তিলাভ করিয়া থাকে। কুক্কুর ও পংক্তি-দূষক ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধ দর্শন করিলে শ্রাদ্ধ নিষ্ফল হয়; অতএব আবৃত স্থানে তিল সমুদায় বিকীর্ণ করিয়া শ্রাদ্ধ করা কর্তব্য। যাহারা রোষপরবশ হইয়া অথবা তিল দান না করিয়া শ্রাদ্ধ করে, তাহাদিগের সেই শ্রাদ্ধ রাক্ষস ও পিশাচ কর্তৃক বিনষ্ট হয়। পংক্তিদূষক ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধের যে যে কার্য্য সন্দর্শন করে, শ্রাদ্ধকর্ত্তা শ্রাদ্ধের সেই সেই কার্য্যের ফল লাভে বঞ্চিত হইয়া থাকে।

হে ধর্ম্মরাজ ! এক্ষণে আমি যত্নপূর্ব্বক পংক্তিপাবন ব্রাহ্মণগণের বিষয় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। বেদব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণ-গণের মধ্যে যাহারা সদাচারনিরত, তাঁহা-দিগকেই পংক্তিপাবন বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যাহারা তৃণাচিতকেত, মন্ত্রবিদ, পঞ্চাংগযুক্ত, ত্রিস্পর্শ মন্ত্রবেত্তা, ষড়ঙ্গবিদ, বেদাধ্যায়ীর বংশোদ্ভব, সামবেদবেত্তা, সাম-গাতা, পিতা মাতার বশীভূত, অধর্ববেদ-পাঠক, ব্রহ্মচারী, যতব্রত, মত্যাবাদী, ধর্ম্ম-

শীল ও স্বকর্মনিরত, যাঁহাদের উর্দ্ধতন দশ পুরুষ শ্রোত্রিয়; যাঁহারা ঋতুকালে ধর্ম্য-পত্নীতে গমন করেন, যাঁহারা অতিপবিত্র তীর্থ সমুদায়ে স্নানাদি করিয়াছেন, যাঁহারা নির্ধি পূর্বক যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া যজ্ঞানু-স্নানে আপনাদিগের বিশুদ্ধি সম্পাদনে কৃত-কার্য্য হইয়াছেন এবং যাঁহারা ক্রোধশৃণু, গম্ভীরসভাব, ক্ষমাশীল, জিতেন্দ্রিয় ও সর্ব-ভূতহিতনিরত শ্রাদ্ধকালে সেই সমস্ত ব্রাহ্মণকেই নিমন্ত্ৰণ করা কর্তব্য। ইহা-দিগকে যে বস্তু প্রদান করা যায়, তাহা অক্ষয় ফল উৎপাদন করিয়া থাকে। যতি, মোক্ষধর্ম্মপরায়ণ ও পরম যোগী ব্যক্তিরাজ ও পংক্তিপাবন বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। যাঁহারা ব্রাহ্মণগণকে ইতিহাস শ্রবণ করা-ইয়া থাকেন, যাঁহারা ভাষ্য ও ব্যাকরণজ্ঞ, যাঁহারা পুরাণ ও ধর্ম্মশাস্ত্র অধ্যয়ন এবং ধর্ম্মশাস্ত্রানুসারে সমস্ত কার্য্য অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন, যাঁহারা গুরুকূলে নিয়মিতকাল বাস করেন, যাঁহারা সত্যবাদী এবং বেদা-ধ্যয়ন ও বেদগানে স্তনিপুণ, তাঁহারা পংক্তির যতদূর দর্শন করেন, ততদূর পবিত্র হইয়া থাকে। এই নির্মমুই ইহাদিগের নাম পংক্তিপাবন হইয়াছে। যাঁহার পুরুষ পর-ম্পরা বেদাধ্যাপক তিনি একাকীই মার্ক-তৃতীয় ক্রোশ পর্যন্ত পবিত্র করিতে পারেন। যে ব্যক্তি ঋত্বিক্ ও উপাধ্যায় নহে, সে যদি ঋত্বিক্গণ কর্তৃক অনুজ্ঞাত না হইয়া শ্রাদ্ধের শ্রেষ্ঠ আসন গ্রহণ করে, তাহা হইলে পংক্তিহ সমস্ত ব্যক্তির পাপ তাহাকে গ্রহণ করিতে হয়। যিনি বেদবিৎ, দোষশৃণু ও

পুণ্যবান্ তিনিই পংক্তিপাবন। অতএব শ্রাদ্ধ-কালে সবিশেষ পরীক্ষা করিয়া স্বকর্মনিরত কুণীন বহু ব্রাহ্মণকে নিমন্ত্ৰণ করাই শ্রেয়-স্কর। যিনি শ্রাদ্ধকালে মিত্রকে আহ্বান করিয়া শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য ভোজন করান, পিতৃ ও দেবগণ তৎকৃত শ্রাদ্ধে প্রীতি লাভ করেন না এবং তাঁহার সর্গলাভ ও দুর্লভ হইয়া উঠে। যিনি শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রেরণ করিয়া লোকের সহিত মিত্রতা স্থাপন করেন, তাঁহার দেব-লোক লাভ হয় না এবং কাব্যবদ্ধ ব্যক্তি যেমন বিষয়ভোগে বঞ্চিত হয়, সেই রূপ তিনিও কর্ম্মফল লাভে নিরাশ হইয়া থাকেন। এই নির্মমু জ্ঞানবান্ ব্যক্তি শ্রাদ্ধকালে মিত্রের সমাদর করেন না। মিত্রের সম্ভ্রামোৎপাদনের নির্মমু তাঁহাকে ধন প্রদান করাই কর্তব্য, কিন্তু শ্রাদ্ধকালে তাঁহাকে কোনরূপ প্রীতি চিহ্ন প্রদর্শন করা নিষেধ নহে। যিনি শত্রু ও মিত্র নহেন, সেই ব্যক্তিকেই শ্রাদ্ধকালে ভোজন প্রদান করা কর্তব্য। উমর ক্ষেত্রে বীজ বপন করিলে যেমন কোন ফলই উৎপন্ন হয় না, সেইরূপ অযোগ্য ব্যক্তিকে শ্রাদ্ধে ভোজন করাইলে সেই শ্রাদ্ধ ইহকাল ও পরকালে কোন ফলই উৎপাদন করে না। যে ব্রাহ্মণ অধ্যয়নশীল নহেন, তিনি তৃণাগ্নির ন্যায় নিতান্ত নিষ্ফল; তাঁহাকে শ্রাদ্ধীয় বস্তু প্রদান ও ভিক্ষা স্নাত্যর্হতি দান উভয়ই তুল্য। শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য পরম্পর আদান প্রদান পিশাচোদ্দেশে প্রদত্ত দানের ন্যায় নিতান্ত নিষ্ফল হয়। উহা কখনই দেবতা ও পিতৃগণের তৃপ্তি উৎপাদনে সমর্থ হয়

না, উণ নষ্টবৎসা ধেমুর স্থায় কাতরভাবে ইহলোকেই বিচরণ করিয়া থাকে। নর্তক ও গায়ককে দান করিলে তাহা যেমন নিরর্থক হয়, সেইরূপ নীচ ব্রাহ্মণকে শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রদান করিলে তাহা কোন ফলোপ-  
 খায়ক হয় না। নীচ ব্রাহ্মণে প্রদত্ত দ্রব্য দাতা ও গ্রহীতা উভয়েরই তৃপ্তি সম্পাদন করিতে পারে না, প্রত্যা ত দাতার পিতৃ-  
 লোককে স্বর্গ হইতে পরিভ্রষ্ট করে। ষাঁহারা ঋষিনির্দিষ্ট আচার নিরত সর্প-  
 শর্গাজ্ঞ, শাস্ত্রে কৃতনিশ্চয়, তাঁহারাই যথার্থ ব্রাহ্মণ। মহর্ষিগণ স্বাধ্যায়নিরত, জ্ঞাননিষ্ঠ, তপঃপরায়ণ ও স্বকর্মাঙ্গত হইয়া থাকেন।  
 তন্মধ্যে যিনি জ্ঞাননিষ্ঠ, তাঁহাকেই শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রদান করা কর্তব্য। ষাঁহারা ব্রাহ্মণ-  
 গণের নিন্দা করেন না, তাঁহারাই যথার্থ মনুষ্য। ষাঁহারা ব্রাহ্মণগণের নিন্দা করেন, তাঁহার নিতান্ত পামর; তাঁহাদিগকে শ্রাদ্ধীয় দ্রব্য প্রদান করা কদাপি বিধেয় নহে।  
 আগ্নি বানপ্রস্থ ঋষিদিগের মুখে শ্রবণ করিয়াছি যে, ব্রাহ্মণদিগের নিন্দা করিলে তিন পুরুষ নরকস্থ হয়। ব্রাহ্মণগণকে পরোক্ষেই পরীক্ষা করা উচিত। দোষশূন্য ব্রাহ্মণ শত্রু বা মিত্রই হউন, নিরপেক্ষ হইয়া তাঁহাকেই শ্রাদ্ধে ভোজন করাইবে। শ্রাদ্ধে দশ লক্ষ নীচ ব্রাহ্মণকে ভোজন করাইলে যে ফল লাভ না হয়, বেদজ্ঞ সাধু একমাত্র ব্রাহ্মণকে ভোজন করাইলে সেই ফল লাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই।

## একনবতিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কোন্ সময়ে কোন্ মহর্ষি কর্তৃক শ্রাদ্ধ কল্পিত হইয়াছে? শ্রাদ্ধ কিরূপ এবং শ্রাদ্ধে কোন্ কার্য্য, কি কি ফল মূল ও কোন্ কোন্ ধাত্ত্ব নিষিদ্ধ, তৎসমুদায় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! শ্রাদ্ধ যেরূপ এবং যে সময়ে যাহা দ্বারা যেরূপে উহা কল্পিত হইয়াছে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে ব্রহ্মার পুত্র অত্রিবংশে দত্তাত্রেয় নামে এক মহর্ষি জন্মগ্রহণ করেন। দত্তাত্রেয়ের নিমি নামে এক তপোবলসম্পন্ন পুত্র ছিলেন। তাঁহার স্ত্রীমান্ নামে এক পরম রূপসম্পন্ন পুত্র হইয়াছিল। ঐ পুত্র সহস্র বৎসর অতি কঠোর তপোমুষ্ঠান করিয়া কালধর্ম্মসহকারে কালকবলে নিপ-  
 তিত হইলে, মহর্ষি নিমি শোকে অধীর হইয়াও শাস্ত্রানুসারে অশৌচান্তে ক্ষৌরাদি কার্য্য সম্পাদন করিলেন। অনন্তর তিনি চতুর্দশী দিবসে দ্রব্যসামগ্রী আয়োজন করিয়া পরদিন প্রভাতে জাগরিত হইলেন এবং শোকাপনোদন পূর্বক চিত্তকে বিষয়ে ব্যাপ্ত করিয়া সমাহিত চিত্তে শ্রাদ্ধকার্য্য অমুখ্যান পুরঃসর পুত্রের প্রিয় ফল, মূল ও অগ্ন্যান্য শাস্ত্রোক্ত উৎকৃষ্ট পদার্থ সমুদায় আহরণ করিলেন। তৎপরে পূজ্যতম সাত জন ব্রাহ্মণকে আনয়ন পূর্বক স্বয়ং দক্ষিণান্তে কুশসমুদায় সমাস্তীর্ণ করিয়া সেই ব্রাহ্মণ-  
 গণকে তাহাতে উপবেশন করাইয়া তাঁহা-



দের পদতলে প্রাদেশপ্রমাণ কুশ সমুদায়  
প্রদান পুরঃসর তাঁহাদিগকে লবণবর্জিত  
শ্যামাকায় ভোজন করাইতে লাগিলেন  
এবং তাঁহাদের ভোজন সমাপ্ত হইলে, পুত্র  
শ্রীমনির নাম গোত্র উল্লেখ পূর্বক কুশো-  
পরি পিণ্ডদান করিলেন । এইরূপে শ্রাদ্ধ-  
কার্য সম্পাদিত হইলে মহর্ষি নিমি আপনায়  
ধর্মসম্বন্ধ বিষয়ে সন্দিহান হইয়া একান্ত  
ব্যথিতচিত্তে মনে মনে এইরূপ চিন্তা  
করিতে লাগিলেন যে, আমি যে কার্যের  
অনুষ্ঠান করিলাম, পূর্বক কোন মহর্ষিই  
এরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করেন নাই ।  
অতএব বোধ হয়, ব্রাহ্মণগণ আমার  
এই অপরাধনিবন্ধন আমাকে শাপ প্রদান  
করিবেন । মহর্ষি মনে মনে এইরূপ  
আন্দোলন করিয়া স্বীয় বংশকর্তা মহর্ষি  
অত্রিকে স্মরণ করিলেন । নিমি স্মরণ  
করিবামাত্র মহাত্মা অত্রি তথায় উপস্থিত  
হইয়া সেই পুত্রশোকসম্প্রাপ্ত মহর্ষিকে অ-  
লোকন পূর্বক আশ্বাস প্রদান করিয়া  
কহিলেন, বৎস ! তুমি যে পিতৃযজ্ঞের  
অনুষ্ঠান করিয়াছ, ইহাতে ভীত হইবার  
প্রয়োজন নাই । ব্রহ্মা স্বয়ং ইহার বিধি  
বিধান করিয়াছেন । ব্রাহ্মণ ভিন্ন আর  
কোন ব্যক্তিই শ্রাদ্ধবিধি বিহিত করিতে  
সমর্থ নহেন । এক্ষণে আমি তোমার  
নিকট ব্রহ্মাবিহিত অতি উৎকৃষ্ট শ্রাদ্ধ-  
বিধি কহিতেছি, তুমি উহা শ্রবণ করিয়া  
নিঃসন্দেহ চিত্তে উহার অনুষ্ঠান কর ।  
প্রথমত মন্ত্রোচ্চারণ পূর্বক অগ্নৌৎসর্গ  
ক্রিয়া সম্পাদান করিয়া অগ্নি, সোম ও বরুণ

দেবকে আহুতি প্রদান করা কর্তব্য ।  
পিতৃলোকের সহিত যে বিশ্বদেবগণ একত্র  
অবস্থান করেন, ব্রহ্মা স্বয়ং তাঁহাদিগের  
ভাগ কল্পনা করিয়াছেন । শ্রাদ্ধকালে  
শ্রাদ্ধের আধার পৃথিবী, বৈষ্ণবী, কাম্যপী  
ও কামা দেবীকে স্তব করিতে হয় । শ্রাদ্ধো-  
দক আনয়ন সময়ে বরুণদেবকে স্তব করিয়া  
তৎপরে অগ্নি ও সোমদেবের তৃপ্তসাধন  
করা কর্তব্য । ব্রহ্মা যে উৎসর্গ পিতৃ-  
দেবদিগের ভাগ কল্পনা করিয়াছেন ।  
শ্রাদ্ধে সেই পিতৃদেবদিগকে অর্চনা করিলে  
শ্রাদ্ধকর্তার পিতৃপিতামহাদি অনায়াসে নরক  
হইতে মুক্তিলাভ করেন । অগ্নিস্বাত্ত্বি  
সপ্তসংখ্যক পিতৃগণ স্বয়ম্ভু কর্তৃক কল্পিত  
হইয়াছেন । পূর্বক যে সমুদায় শ্রাদ্ধ-  
ভাগি বিশ্বদেবের উল্লেখ করা হইয়াছে,  
এক্ষণে তাঁহাদের সমুদায় নাম কীর্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর । বল, ধৃতি, বিপাপমা,  
পুণ্যকৃৎ, পাবন, পার্শ্ব, ক্ষেম, সমূহ, দিব্য-  
মানু, বিবস্বানু, বীর্ঘ্যবানু, হ্রীমানু, কীর্তি-  
মানু, কৃত, জিতাত্মা, মনিবীর্ঘ্য, দীপ্তরোমা,  
ভয়ঙ্কর, অনুকম্পা, প্রতীত, প্রদাতা, অংশু-  
মানু, শৈলাভ, পরম, ক্রোধী, ধীরোক্ষী,  
ভূপতি, অজ, বজ্রী, বরী, বিদ্যাবর্চা, সোম-  
বর্চা, সূর্য্যশ্রী, সোমপ, সূর্য্যসাবিত্র, দন্তাত্মা,  
পুণ্ডরীক, উষ্মীনাভ, নভোদ, বিশ্বায়ু,  
দীপ্তি, চমুহর, সুরেশ, ব্যোমারি, শঙ্কর,  
ভব, ঈশ, কর্তা, কৃতি, দক্ষ, ভুবন, দিব্য-  
কম্মকৃৎ, গণিত, পঞ্চবীর্ঘ্য আদিত্য, রশ্মি-  
বানু, সপ্তকৃৎ, সোমবর্চ, বিশ্বকৃৎ, কবি,  
অনুগোপ্তা, সুরগোপ্তা, নপ্তা ও ঈশ্বর ।



এই আসি তোমার নিকট বিশ্বদেবদিগের নাম কীর্তন করিলাম। ঐ সমুদায় মহাত্মা কালেরও অগোচর।

একণে যে সমুদায় দ্রব্য শ্রাদ্ধে নিষিদ্ধ, সেই সমুদায় দ্রব্যের উল্লেখ করিতেছি, শ্রবণ কর। কোদ্রব ও অসম্পূর্ণ তণ্ডুলযুক্ত ধান্য, হিঙ্গু, পলাণ্ডু, লশুন, শোভাজ্ঞন, কোবিদার, গৃঞ্জন, কুম্বাণ্ড, অলাবু, গ্রাম্য-বরাহমাংস, অপ্ৰোক্ষিত মাংস, কৃষ্ণজীরক, বিড়ঙ্গ, শীতপাকীশাক, বংশাদির অঙ্কুর, শৃঙ্গাটক, সমুদায় লবণ ও জম্বুফল এই সমুদায় শ্রাদ্ধে প্রদান করা নিতান্ত অকর্তব্য। ক্ষুত দূষিত ও নেত্রজলযুক্ত দ্রব্য শ্রাদ্ধে প্রদান করা কদাপি বিধেয় নহে। শ্রাদ্ধ ও যজ্ঞে স্নানশাক প্রদান করিলে, পিতৃ-লোক ও দেবগণ কখনই তদ্বারা পরিতৃপ্ত হন না। শ্রাদ্ধকালে চণ্ডাল, ঋপাক, কষায়িত বস্ত্রধারী, কুষ্ঠরোগী, পতিত, ব্রহ্মহত্যা-কারী ও মঙ্কর ব্রাহ্মণ উপাস্থিত থাকিলে তাহাদিগকে তথা হইতে দূরীকৃত করা কর্তব্য।

হে মহারাজ ! মহর্ষি অত্রি স্বীয় বংশো-দ্ভব নিমিকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া ব্রহ্মসদনে গমন করিলেন।

### দ্বিনবতিতম অধ্যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! মহর্ষি নিমি এইরূপে সর্বপ্রথমে শ্রাদ্ধানুষ্ঠান করিলে, ধর্ম্মপরায়ণ যতব্রত মহর্ষিগণ তাঁহার নিদর্শনা-নুসারে বিধিপূর্বক পিতৃগণের শ্রাদ্ধ ও তীর্থজল দ্বারা তাঁহাদিগের তর্পণ করিতে

লাগিলেন। পরিশেষে ক্রমে ক্রমে চারি-বর্ণের সমুদায় লোকই দেবতা ও পিতৃগণকে অন্নদান করিতে আরম্ভ করিল। তখন দেবতা ও পিতৃগণ অনবরত শ্রাদ্ধভোজন-নিবন্ধন অজীর্ণরোগে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া ভগবান্ চন্দ্রের নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, স্নধাকর ! আমরা নিবাপান্ন ভোজননিবন্ধন অজীর্ণ রোগে বিষম যন্ত্রণা ভোগ করিতেছি, অতএব আপনি ইহার উপায়বিধান করুন। দেবতা ও পিতৃগণ এইরূপে আপনাদের ক্লেশের বিষয় বিজ্ঞা-পিত করিলে, ভগবান্ চন্দ্র তাঁহাদিগকে কহিলেন, হে মহাপুরুষগণ ! যদি আপনা-দিগের শ্রেয়োলাভের বাসনা থাকে, তাহা হইলে আপনারা ব্রহ্মার নিকট গমন করুন, তিনি আপনাদিগের অভিলাষ পূর্ণ করিবেন।

ভগবান্ স্নধাকর এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, দেবতা ও পিতৃগণ তাঁহার বাক্যা-নুসারে স্নমেরু শৃঙ্গে সমাগীন, সর্বলোক-পিতামহ ব্রহ্মার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবান্ ! আমরা নিবাপান্ন ভোজন করিয়া অজীর্ণ-রোগে নিতান্ত নিপীড়িত হইতেছি, অতএব আপনি প্রসন্ন হইয়া আমাদের শ্রেয়ো-বিধান করুন। তখন ভগবান্ কমলযোনি তাঁহাদিগের বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে মহানুভবগণ ! এই যে মহাত্মা হতাশন আমার নিকট অবস্থান করিতেছেন, ইনিই তোমাদিগের মঙ্গলবিধান করিবেন।

ভগবান্ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, মহা-

তেজস্বী ছত্ৰাশন দেবতা ও পিতৃগণকে  
সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে মহাপুরুষগণ !  
অতঃপর আপনারা আমার সহিত সমবেত  
হইয়া নিবাপান্ন ভোজন করিবেন, তাহা  
হইলেই আপনাদের অজীর্ণ রোগ দূরীভূত  
হইবে। মহাত্মা 'ছত্ৰাশন' এইরূপে দেবতা  
ও পিতৃগণের রোগনাশের উপায় বিধান  
করিলে তাঁহারা অনলের সহিত শ্রাদ্ধভাগ  
ভোজন করিয়া মুগ্ধ হইলেন। এই নিমিত্ত  
শ্রাদ্ধের সর্বপ্রথমে অগ্নিকে ভাগ প্রদান  
করিতে হয়। যাঁহারা সর্বপ্রথমে ছত্ৰাশনকে  
শ্রাদ্ধ ভাগ প্রদান করেন, ব্রহ্মরাক্ষসগণ  
তাঁহাদিগের শ্রাদ্ধের বিঘ্ন উৎপাদন করিতে  
সমর্থ হয় না। যে যজ্ঞে ভগবান্ অগ্নি অব-  
স্থান করেন, রাক্ষসগণ সেই যজ্ঞ পরিত্যাগ  
পূর্বক দূরে পলায়ন করিয়া থাকে। প্রথমে  
পিতাকে পিণ্ডদান করিয়া তৎপরে পিতা-  
মহ ও প্রপিতামহকে পিণ্ডদান করা কর্তব্য।  
শ্রাদ্ধকর্ত্তা প্রতি পিণ্ডদানকালেই সাবিত্রী ও  
সোমায় পিতৃমতে স্বাহা ইত্যাদি মন্ত্র উচ্চা-  
রণ করিবেন। রজস্বলা ও ছিন্নকর্ণা স্ত্রীকে  
শ্রাদ্ধ দর্শন করিতে অনুজ্ঞা ও ভিন্নগোত্রা  
রমণীকে শ্রাদ্ধের পার্শ্বকার্গ্যে নিয়োগ করা  
কখনই কর্তব্য নহে। নদীপার হইবার সময়  
পিতৃগণের তর্পণ ও নামোচ্চারণ করা  
নিতান্ত আবশ্যিক। অগ্রে স্ববংশীয় পিতৃ-  
গণের পিণ্ডদান করিয়া পরিশেষে বন্ধু ও  
আত্মীয়গণের পিণ্ডদান কর্তব্য। চিত্রিত  
গোয়ুগযুক্ত শকট অথবা নৌকায় আরোহণ  
করিয়া নদী উত্তীর্ণ হইবার সময় সমাহিত  
হইয়া পিতৃগণের তর্পণ করা নিতান্ত আব-

শ্যক। অগাবস্তাই শ্রাদ্ধের প্রশস্ত কাল।  
অতএব ঐ দিনে শ্রাদ্ধ করা লোকের অবশ্য  
কর্তব্য। পিতৃভক্তিপরায়ণ মহাত্মারা নিশ্চ-  
য়ই পুষ্টি, আয়ু, বৈর্য ও শ্রীলাভ করিতে  
সমর্থ হন। সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা  
এবং মহর্ষি পুলস্ত্য, বশিষ্ঠ, পুলহ, অঙ্গিরাজ,  
ক্রতু ও কশ্যপ মহামোক্ষদায়ক ও পিতৃগণ  
বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। পিণ্ডদান  
করিলে পিতৃলোক প্রেত হইতে বিমুক্ত  
হন। এই আমি তোমার নিকট শ্রাদ্ধের  
উৎপত্তি ও শ্রাদ্ধ বিস্তারে কীর্তন করিলাম,  
এক্ষণে দানের বিষয় লবিস্তরে কীর্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর।

### তিনবতীতম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! উপবাস-  
ব্রতপরায়ণ ব্রাহ্মণ যদি শ্রাদ্ধে ব্রাহ্মণকর্ত্তক  
নিমজ্জিত হন, তাহা হইলে তাঁহার ব্রতভঙ্গ  
করা কর্তব্য, কি শ্রাদ্ধ কর্তার প্রার্থনা ভঙ্গ  
করা উচিত ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! যাঁহারা  
বেদোক্ত উপবাসব্রতপরায়ণ নহেন, তাঁহারা  
ব্রাহ্মণের অনুরোধে ব্রত ভঙ্গ করিতে  
পারেন, কিন্তু যাঁহারা বেদোক্ত উপবাস-  
ব্রতপরায়ণ হন, তাঁহারা যদি কোন ব্যক্তির  
অনুরোধে আহার করেন, তাহা হইলে  
তাঁহাদিগকে ব্রতভঙ্গপাপে নিশ্চয় দূষিত  
হইতে হয়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! সামান্য  
লোকেরা উপবাসকে তপস্তা বলিয়া নির্দেশ  
করিয়া থাকে। অতএব জিজ্ঞাসা

করি, উপবাস কি তপস্যা, না তপস্যা  
অনুরূপ ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! মনুষ্যেরা  
এক মাস ও অর্দ্ধ মাস উপবাসকেই তপস্যা  
বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে । কিন্তু যে  
উপবাস দ্বারা শরীর নষ্ট হয়, তাহা প্রকৃত  
তপস্যা নহে । লোভাদি পরিত্যাগই তপস্যা ।  
ব্রাহ্মণের সর্বদা উপবাসী ও ব্রহ্মচারী  
হওয়া নিতান্ত আশংক্য । মাংসাহার করা  
শ্রেয়স্কর নহে । তিনি সতত পবিত্র ও  
সত্যবাক্য উচ্চারণ করিবেন । মূনি হইয়া  
বেদাধ্যয়ন করা তাঁহার অশু কৰ্ত্তব্য ।  
তিনি পরিবার-পরিবৃত, দানশীল ও ধর্মার্থী  
হইবেন এবং এককালে নিদ্রা পরিত্যাগ  
করিবেন । অমৃতান্ধী, বিঘসান্ধী ও অতিথি-  
প্রিয় হওয়া তাঁহার নিতান্ত উচিত ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! কিরূপ  
ব্রাহ্মণকে সর্বদা উপবাসী, ব্রহ্মচারী,  
বিঘসান্ধী ও অতিথিপ্রিয় বলিয়া নির্দেশ  
করা যায় ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! যিনি কেবল  
প্রাতঃকালে ও সায়ংকালে আহার করেন,  
অন্যসময় কিছুমাত্র ভোজন করেন না,  
তিনিই সর্বদা উপবাসী । যিনি কেবল ঋতু-  
কালে ভাষ্যাসম্ভোগ করেন, তিনিই ব্রহ্ম-  
চারী বলিয়া নির্দিষ্ট হন । যিনি বৃথামাংস  
ভোজন না করেন, তিনিই অমাংসান্ধী ।  
যিনি দিবানিদ্রা পরিহার করেন, তিনিই  
নিদ্রাত্যাগী । অতিথি ভৃত্য প্রভৃতি সক-  
লের আহার হইলে যিনি আহার করেন,  
তিনি অমৃতান্ধী বলিয়া নির্দিষ্ট হন । যিনি

ব্রাহ্মণ ভোজন না করাইয়া কখনই আহার  
করেন না, তিনি নিশ্চয়ই স্বর্গ লাভ করেন ।  
যিনি দেবতা, পিতৃগণ ও আশ্রিত ব্যক্তি-  
বর্গের ভোজनावশিষ্ট দ্রব্য দ্বারা আপনার  
ক্ষুধা শাস্তি করেন, তাঁহাকেই বিঘসান্ধী  
বলিয়া নির্দেশ করা যায় । এই সকল  
মহাত্মা গন্ধর্ব্ব ও অমরোগণ কর্তৃক সেবিত  
হইয়া ব্রহ্মলোকে অনন্তকাল বাস করেন,  
এবং তথায় দেবগণ ও পিতৃগণের সহিত  
আহার ও পুত্র পৌত্রগণের সহিত বিহার  
করিতে সমর্থ হন ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মনুষ্য  
ব্রাহ্মণগণকে বিবিধ বস্তু প্রদান করিয়া  
থাকে, এ স্থলে জিজ্ঞাসা করি, কিরূপ  
দাতার অর্থ প্রতিগ্রহ করা বাইতে পারে  
এবং কিরূপ দাতার নিকট প্রতিগ্রহ করা  
কর্তব্য নহে ।

ভীষ্ম কহিলেন, যুধিষ্ঠির ! যিনি সাধু  
ব্যক্তির নিকট প্রতিগ্রহ করেন, তিনি অল্প  
দোষভাগী হন এবং যিনি অসাধুর নিকট  
প্রতিগ্রহ করেন, তিনি বহুদোষে লিপ্ত হইয়া  
থাকেন । ফলত সাধুর নিকট হউক বা  
অসাধুর নিকট হউক, প্রতিগ্রহ করিলেই  
দোষে লিপ্ত হইতে হয় । এই নিমিত্ত পূর্ব-  
কালীন অনেক মহাত্মা প্রতিগ্রহে সম্পূর্ণ  
রূপে পরাযুখ হইয়াছিলেন । এক্ষণে আমি  
এই উপলক্ষে সপ্তষি বৃষাদর্ভি সংবাদ নামক  
এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি,  
শ্রবণ কর । কশ্যপ, অত্রি, বশিষ্ঠ, ভরদ্বাজ,  
গৌতম, বিশ্বামিত্র ও জমদগ্নি এই সাতজন  
মহর্ষি এবং দেবী অরুন্ধতী ইহারা সমাধি

দ্বারা ব্রাহ্মলোক প্রাপ্তির অভিলাষে ঘোর-  
তর তপোমুষ্ঠান পূর্বক পৃথিবী পর্যাটন  
করিতেন। ইহাদিগের গণ্ডা নাম্নী এক  
কিষ্করী ছিল। পশুসখ নামে একজন  
শূদ্রের সহিত তাহার বিবাহ হয়। পশুসখও  
ঐ মহর্ষিদিগের সম্বিহিত থাকিয়া সতত  
তঁাহাদিগের পরিচর্যা করিত। ঐ সময়  
পৃথিবীতে ঘোরতর অনারুষ্টি উপস্থিত হও-  
য়াতে মনুষ্যগণ ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়া  
অতিশয় দুর্দশ হইতে লাগিল। পূর্বের মহা-  
রাজ শৈব্য এক যজ্ঞামুষ্ঠান করিয়া ঋত্বিক-  
গণকে আপনার এক পুত্র দক্ষিণা স্বরূপে  
প্রদান করিয়াছিলেন। সেই শৈব্যকুমার  
এই দুর্ভিক্ষকালে দৈবদুর্নিপাকবশতঃ  
অকালে প্রাণ পরিত্যাগ করিল। মহর্ষিগণ  
বহুদিন অনাহারনিবন্ধন ক্ষুধায় একান্ত  
কাতর হইয়াছিলেন, এক্ষণে সেই রাজ-  
কুমারকে কালকবলে নিপতিত দেখিয়া  
আপনাদের প্রাণরক্ষার্থ তাহাকে ভক্ষণ  
করিবার মানসে স্থানীতে পাক করিতে  
লাগিলেন। ঐ সময় মহারাজ শৈব্য পৃথিবী-  
মধ্যে পরিভ্রমণ করিতেছিলেন। তিনি  
যদৃচ্ছাক্রমে সেই মহর্ষিগণের নিকট সমু-  
পস্থিত হইয়া তঁাহাদিগকে সেই মৃতদেহ  
পাক করিতে নিরীক্ষণ করিয়া কহিলেন,  
হে ব্রাহ্মগণ! আপনারা যদি প্রতিগ্রহ  
করেন, তাহা হইলে আপনাদিগকে কখনই  
এই অভক্ষ্য ভক্ষণ করিতে হয় না। আগার  
অতুল সম্পত্তি আছে। যদি আপনারা  
আগার নিকট প্রতিগ্রহ করিতে বাসনা  
করেন, তাহা হইলে আমি অনায়াসে

আপনাদিগকে সহস্র অশ্বতর ও সহস্র-বৎস-  
সমবেত সহস্র শ্বেত অশ্বতরী, গুরুভারবহন-  
ক্ষম স্থূলকায় এক লক্ষ শ্বেতবর্ণ বৃষভ, স্থূল-  
কায় স্কৃৎপ্রসূত এক লক্ষ ধেনু, উৎকৃষ্ট  
গ্রাম সমুদায়, ধান্য, বিবিধ সুখাদ্য দ্রব্য,  
যব, রত্ন ও অন্যান্য দুর্লভ পদার্থ সমুদায়  
প্রদান করিতে পারি। অতএব আপনারা  
এই অভক্ষ্য ভক্ষণের সংকল্প পরিত্যাগ  
পূর্বক আমার নিকট প্রতিগ্রহ করুন। যে  
ব্রাহ্মণ আমার নিকট যাত্রা করেন, আমি  
তঁাহাকে প্রাণ অপেক্ষাও প্রিয়জ্ঞান করি।

তখন মহর্ষিগণ কহিলেন, মহারাজ !  
রাজার নিকট প্রতিগ্রহ স্বীকার করিলে  
আপাতত অতি মধুর আশ্বাদ লাভ হয় ;  
কিন্তু পরিণামে উহা বিষতুল্য হইয়া উঠে।  
আপনি ইহা বিশেষ অবগত হইয়াও কি  
নিগিহ্ন আমাদিগকে প্রলোভিত করিতে-  
ছেন? দেবগণ ব্রাহ্মণদেহ আশ্রয় করিয়া  
অবস্থান করেন। তপস্বী ব্রাহ্মণগণের শরীর  
নিতান্ত নিম্নল। উঁহারা শ্রীত হইলে দেব-  
তারা শ্রীতলাভ করিয়া থাকেন। ব্রাহ্মণ  
যে দিন রাজার নিকট প্রতিগ্রহ করেন,  
তঁাহার সেই দিবসের সঞ্চিত তপস্যা নিশ্চ-  
য়ই ধ্বংস হইয়া যায়। অতএব হে মহা-  
রাজ! আপনার মঙ্গল লাভ হউক। আপনি  
যাচকদিগকে ই ধন প্রদান করুন। ঋষিগণ  
শৈব্যকে এই কথা কহিয়া সেই পাচ্যমান  
শবমাংস পরিত্যাগ পূর্বক আহার অশ্বে-  
ষণার্থ বনমধ্যে প্রস্থান করিলেন।

ঋষিগণ প্রস্থান করিলে, নরপতি শৈব্য  
মন্ত্রিগণকে আহ্বান করিয়া সেই মহর্ষি-

দিগকে প্রত্যহ উদ্ভূত প্রদান করিতে অনুমতি করিলেন। মল্লিগণও বনমধ্যে গমন করিয়া সেই মহর্ষিদিগকে প্রতিদিন বৃহত্তর উদ্ভূত সকল প্রদান করিতে লাগিলেন। কয়দিন পরে একদা মহারাজ শৈব্য ভৃত্য দ্বারা সেই মহর্ষিদিগের নিকট স্বর্ণ-পূরিত বহুমণ্ড্যক উদ্ভূত প্রেরণ করিলেন। মহর্ষি অত্রি সেই উদ্ভূত সমুদায় গ্রহণমাত্র পূর্ণাপেক্ষা গুরুতর বোম করিয়া তৎসমুদায় গ্রহণে পরাভূত হইয়া কঠিলেন, আমরা নিতান্ত বিবেকশক্তিহীন, অসামর্থ্য বা একান্ত মূৰ্খ নহি। এই উদ্ভূত সমুদায়ের মধ্যে যে স্বর্ণ নিহিত হইয়াছে, তাহা অগত হইয়াছি। ইহা গ্রহণ করিলে পরিণামে আমাদের বিলক্ষণ অনিষ্ট ঘটবে। বাহারা ইহলোকে ও পরলোকে স্বপ্ন প্রার্থনা করে, তাহাদিগের পক্ষে ইহা গ্রহণ করা কোন ক্রমেই বিধেয় হইতে পারে না।

বশিষ্ঠ কহিলেন, আমরা একটা নিক্র গ্রহণ করিলে আমাদের শত বা সহস্র নিক্র গ্রহণের পাপ জন্মে। অতএব বহু নিক্র গ্রহণ করিলে আমাদের নিশ্চয়ই অধোগতি লাভ করিতে হইবে।

কশ্যপ কহিলেন, এই ভূমণ্ডলে দান, পশু, স্ত্রী ও হিরণ্য প্রভৃতি যে সমুদায় পদার্থ বিদ্যমান রাখিয়াছে, তৎসমুদায় এক জনের হস্তগত হইলেও তাহার তৃপ্তিলাভ হয় না; অতএব শান্তিগুণ অবলম্বন করাই অবশ্য কর্তব্য।

ভরদ্বাজ কহিলেন, মনুষ্যের আশার ইয়ত্তা নাই। কুরুযুগের শৃঙ্গ উদগত হইলে

সেই যুগের সহিত শৃঙ্গ যোগন দিন দিন পরিবদ্ধিত হয়, তদ্রূপ মনুষ্যের আশাও ক্রমশঃ পরিবদ্ধিত হইয়া থাকে।

গৌতম কহিলেন, মনুষ্যের আশা সমুদ্র-তুল্য। এক ব্যক্তির পূর্ণবীৰ্য্য সমুদায় পদার্থ গ্রহণ করিলেও তাহার আশা পরিপূর্ণ হয় না।

বিশ্বামিত্র কহিলেন, মনুষ্যের একটা প্রার্থনা সফল হইলেই তৎক্ষণাৎ অপর কামনা তাহাকে আক্রমণ করে।

জমদগ্নি কহিলেন, যে ব্রাহ্মণ প্রতি-গ্রহে পরাভূত হন, তাঁহারই তপস্যা অক্ষয় হয়। কিন্তু বাহারা প্রতিগ্রহ করেন, তাঁহাদিগের তপস্যা অচিরেই বিনষ্ট হইয়া যায়।

অক্রমতা কহিলেন, কেহ কেহ ধর্ম্মার্থ দ্রব্য সংগ্রহ করা কর্তব্য বলিয়া নির্দেশ করেন, কিন্তু আমার মতে দ্রব্য সংগ্রহ অপেক্ষা তপঃসংগ্রহই শ্রেয়স্কর।

গণ্ডা কহিল, আমার প্রভুগণ পরম তেজস্বী হইয়াও যখন প্রতিগ্রহ করিতে ভীত হইতেছেন, তখন আমি যে উহাতে ভীত হইব, তাহার আর সন্দেহ কি।

পশুপত কহিল, ধর্ম্ম অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ধন আর কিছুই নাই; লোভাদির বশীভূত হইলে কখনই ঐ ধন লাভ করা যায় না। ব্রাহ্মণগণই ঐ ধন প্রাপ্তির উপায় অবগত আছেন। অতএব সেই ধর্ম্মরূপ ধনপ্রাপ্তির উপায় শিক্ষা করিবার নিমিত্ত আমি ব্রাহ্মণ-গণেরই সেবাতে নিযুক্ত ও অনুগত হইব।

এইরূপে সকলের বাক্য সমাপ্ত হইলে, মহর্ষিগণ একবাক্য হইয়া কহিলেন, যিনি

গোপনে এই উড়ুস্বর সমুদায়ের মধ্যে স্ববর্ণ নিহিত করিয়া আগাদের নিকট প্রেরণ করিয়াছেন, তাঁহার দানের মঙ্গল হউক ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ব্রতপরায়ণ ধর্ম্মিগণ এই কথা কহিয়া সেই স্ববর্ণপরিহৃত উড়ুস্বরফল সমুদায় পরিত্যাগ পূর্ব্বক স্থানান্তরে গমন করিলেন ।

তখন সেই মল্লিগণ মহারাজ শৈব্যের নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিল, মহারাজ ! ব্রাহ্মণগণ সেই ফলসমুদায়ের মধ্যে গোপনে স্ববর্ণ নিহিত হইয়াছে অবগত হইয়া, ফল পরিত্যাগ পূর্ব্বক অন্ত্র গমন করিয়াছেন । মল্লিগণ এই কথা কহিলে, নরপতি শৈব্য মহর্ম্মিগণের প্রতি নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহাদের অনিষ্টসাধনবাসনায় গৃহে গমন করিলেন এবং তথায় অতি কঠোর নিয়ম অবলম্বন পূর্ব্বক আভিচারিক মন্ত্র উচ্চারণ পুরঃসর তাঁহাদের প্রত্যেকের নামোল্লেখ করিয়া আহবানীয় অর্ঘ্যেতে আহুতি প্রদান করিতে লাগিলেন । আহুতি দান সমাপ্ত হইলে সেই হৃত হতাশন হইতে এক ভীষণ-মূর্ত্তি রাক্ষসী সমুৎপন্ন হইল । তখন নরপতি ব্রহ্মদর্ভি তাহাকে যাতুধানী এই সংজ্ঞা প্রদান করিলেন । কালরাত্রিসরূপা যাতুধানী হতাশন হইতে সমুৎখিত হইয়াই নরপতিসমীপে গমন পূর্ব্বক কৃতাজ্জলপুটে কহিল, মহারাজ আমাকে কোন্ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে হইবে, আজ্ঞা করুন ।

তখন শৈব্য তাহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, যাতুধানী ! তুমি শীঘ্র অস্ত্র, বশিষ্ঠ, কশ্যপ, ভরদ্বাজ, গোতম, বিশ্বামিত্র,

জমদগ্নি এই সাত জন ঋষি, অরুন্ধতী এবং তাঁহাদিগের দাস পশুসখ ও দাসী গণ্ডার নিকট গমন পূর্ব্বক তাঁহাদের নাম ও নামানুরূপ কার্য্য অবগত হইয়া তাঁহাদিগকে বিনাশ কর । তাঁহারা সকলে বিনষ্ট হইলে তোমার যে স্থানে ইচ্ছা গমন করিও । রাজা শৈব্য এই কথা কহিলে, যাতুধানী তাঁহার বাক্যে স্বীকার করিয়া যে বনমধ্যে ধর্ম্মিগণ পরিভ্রমণ করিতেছিলেন, তথায় গমন করিল ।

ঐ সময় অস্ত্র প্রমুখ মহর্ম্মিগণ সেই বনমধ্যে ফলমূল ভক্ষণ করিয়া বিচরণ করিতে ছিলেন । তাঁহারা ইতস্ততঃ পর্য্যটন করিতে করিতে চঠাৎ একজন স্কুলাঙ্গ সম্মাসীকে একটী পীবরতমু কুকুর লইয়া তথায় আগমন করিতে দেখিলেন । দেবী অরুন্ধতী তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া সপ্তর্ম্মিগণকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, হে মহর্ম্মিগণ ! এই সম্মাসী যেমন স্কুল আপনারা কখনই এরূপ হইতে পারিবেন না ।

তখন মহর্ম্মি বশিষ্ঠ অরুন্ধতীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! সায়ংকালে ও প্রাতঃকালে যথানিয়মে অগ্নিহোত্রে আহুতি প্রদান করা আমার কর্তব্য, এক্ষণে তাহার সম্পূর্ণ ব্যতিক্রম হওয়াতে আমি যার পর নাই দুঃখিত আছি । কিন্তু এই ব্যক্তি তাদৃশ দুঃখ অনুভব করিতেছে না, এই কারণে ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ বিলক্ষণ দৃষ্টপুষ্ট হইয়াছে ।

অস্ত্র কহিলেন, ভদ্রে ! আমার যেমন খাণ্ড দ্রব্য সমুদায় নিতান্ত অল্পভ, ক্ষুধা

অতিমাত্র পরিবর্দ্ধিত এবং বেদজ্ঞান বিমুগ্ধ হইয়াছে, ইহার মেরুপ হয় নাই ; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ হৃদ পুষ্ট হইয়াছে।

বিশ্বামিত্র কহিলেন, ভদ্রে ! আগ্নিশাস্ত্রানুসারে ধর্ম প্রতাপালন করিতে সমর্থ হইতেছি না এবং ক্ষুধাপ্রভাবে যার পর নাই কাতর, এফান্ত অলস ও এককালে বিজ্ঞানশক্তিবহীন হইয়াছি ; কিন্তু এই ব্যক্তির কোন অংশে কিছুমাত্র অপচয় হয় নাই, এই কারণে ইহার ও ইহার এই কুকুরের দেহ হৃদপুষ্ট হইয়াছে।

জমদগ্নি কহিলেন, ভদ্রে ! আগ্নিকে যেমন বার্ষিক তণ্ডুল ও কাষ্ঠসঞ্চয় করিবার নিমিত্ত নিরন্তর চিন্তা করিতে হয়, ইহাকে তদ্রূপ কষ্ট স্বীকার করিতে হয় না ; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ হৃদ পুষ্ট হইয়াছে।

কশ্যপ কহিলেন, ভদ্রে ! আগ্ন চারি সপ্তদশ উদরামের নিমিত্ত দ্বারে দ্বারে ভিক্ষা করাতে, আগ্ন যার পর নাই কষ্ট পাইতেছি, কিন্তু এই ব্যক্তিকে মেরুপ কষ্ট ভোগ করিতে হয় না ; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ হৃদপুষ্ট হইয়াছে।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভদ্রে ! আগ্ন যখন ভাষ্যাপবাদনিবন্ধন যৎপরোনাস্তি শোক উপস্থিত হইয়াছে, ইহার মেরুপ হয় নাই ; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ হৃদপুষ্ট হইয়াছে।

গৌতম কহিলেন, ভদ্রে ! আগ্ন কুশ-রজ্জুনির্মিত ও রজ্জুরোগপ্রাপ্ত তিন খানি-

মাত্র বস্ত্র আছে, তাহাও আবার তিন বৎসর ব্যবহৃত হওয়াতে নিতান্ত জীর্ণ হইয়া গিয়াছে ; কিন্তু আগ্ন ন্যায় ইহার বস্ত্রের কষ্ট উপস্থিত হয় নাই ; এই কারণেই ইহার ও ইহার কুকুরের দেহ হৃদ পুষ্ট হইয়াছে।

তঁাহারা পরস্পর এইরূপ কথোপকথন করিতেছেন, এই অবসরে সেই স্থলকলেবর সম্মাসী কুকুরের সহিত তাঁহাদিগের সন্নিহিত হইয়া ন্যায়ানুসারে তাঁহাদের প্রত্যেকের করস্পর্শ করিলেন। পরে তাঁহারা সেই সম্মাসীকে কহিলেন, এই বনমধ্যে আহারসামগ্রী তাদৃশ স্তলভ নহে ; এক্ষণে আইস, আমরা সকলে সমবেত হইয়া যাতাতে আহারদ্রব্য আহরণ করিতে পারি, তদ্বিষয়ে যত্নবান হই। তাঁহারা এইরূপ কৃতনিশ্চয় হইয়া ইতস্ততঃ ফলমূল আহরণ করিয়া সেই বনমধ্যে বিচরণ করিতে লাগিলেন। একদা তাঁহারা সেই অরণ্যে স্বেচ্ছানুসারে পরিভ্রমণ করিতেছেন, এই অবসরে নির্মল সলিলপরিপূর্ণ, বিবিধ জলচর বিহঙ্গসমাকীর্ণ, কর্দমশূন্য, তীর্থসম্পন্ন, তরুণ সূর্য্যসঙ্কাশ কমলদলে সমলঙ্কৃত, বৈদূর্য্যমণিসবর্ণ পদ্মপত্রে স্তম্ভোদ্ভিত একটী রমণীয় সরোবর তাঁহাদের নেত্রপথে নিপতিত হইল। ঐ সরোবরে প্রবেশ করিবার একটীমাত্র পথ ছিল। শৈব্যরাজপ্রেমিতা বিকৃতদর্শনা যাতুধানী সেই পথে দণ্ডায়মানা হইয়া উহা রক্ষা করিতেছিল। মহর্ষিগণ সেই সরোবর নিরীক্ষণ করিয়া মুগ্ধ হইয়া পথ করিবার নিমিত্ত সম্মাসীর সহিত তথায় গমন করিলেন এবং



অচিরে বিকৃতদর্শনা যাতুধানীকে দর্শন করিয়া কঠিলেন, ভদ্রে ! তুমি কে, কাহার কোন্ উদ্দেশ্য সাধন করিবার নিমিত্ত একাকিনী এই স্থানে অবস্থান করিতেছ ?

তখন যাতুধানী কহিল, হে তপোধন-গণ ! আমি যে হই না কেন, আমার নাম গোত্রাদির পরিচয় জিজ্ঞাসা করিবার তোমাদিগের কিছুমাত্র আবশ্যক নাই। আমি এই সরোবরের রক্ষক, আমার এই-মাত্র পরিচয়ই তোমাদিগের জ্ঞাতব্য।

তখন মহর্ষিগণ কহিলেন, ভদ্রে ! আমরা সকলে ক্ষুধায় যার পর নাই কাতর হইয়াছি, আমাদিগের আহারদ্রব্য কিছুমাত্র নাই। এক্ষণে তোমার যদি অভিগত হয়, তাহা হইলে আমরা মৃণাল উৎপাটন করিয়া লইয়া যাই।

যাতুধানী কহিল, হে তপোধনগণ ! অগ্রে তোমরা তোমাদের প্রত্যেকের নাম ও নামের অর্থ কীর্তন করিয়া পশ্চাৎ ইচ্ছানুসারে মৃণাল গ্রহণ কর।

তখন মহর্ষি অত্রি তাহাকে তাঁহাদের বধার্ধিনী যাতুধানী বলিয়া জ্ঞাত হইয়া কহিলেন, শোভনে ! আমি ত্রিকালীন বেদাধ্যয়ননিবন্ধন জাগরণ করাতে রাত্রিকে অরাত্রি অর্থাৎ দিবসের স্মায় করিয়াছি। আমি যে রাত্রিতে অধ্যয়ন করি নাই, তাহা রাত্রিই নহে এবং আমি লোক সমুদায়কে অৎ (পাপ) হইতে ত্রাণ করিয়া থাকি। এই কারণে আমার নাম অত্রি হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, হে তপোধন ! আমি

তোমার নামের অর্থ হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না ; তুমি এক্ষণে সচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

বশিষ্ঠ কহিলেন, শোভনে ! আমি বম্ব (অণিগাদি ঐশ্বর্য্য) সম্পন্ন ও বশীদিগের (গৃহবাগাদিগের) মধ্যে শ্রেষ্ঠ, এই নিমিত্ত আমার নাম বশিষ্ঠ হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন ! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না ; অতএব তুমি এক্ষণে সচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

কশ্যপ কহিলেন, শোভনে ! আমি কশ্য (শরীর) রক্ষা করিয়া থাকি এবং তপঃপ্রভাবে কাশ্য (দীপ্তমান) হইয়াছি ; এই নিমিত্ত আমার নাম কশ্যপ হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন ! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না। অতএব তুমি এক্ষণে সচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

ভরদ্বাজ কহিলেন, শোভনে ! দ্বাজ-গণের (দেবতা, ব্রাহ্মণ, শিষ্য ও স্ত্রী পুত্র প্রভৃতি পোষ্য বর্ণের) অব্যাজে পোষণ করিয়া থাকি ; এই নিমিত্ত আমার নাম ভরদ্বাজ হইয়াছে।

যাতুধানী কহিল, তপোধন ! আমি তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ হইলাম না ; অতএব তুমি এক্ষণে সচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও।

গৌতম কহিলেন, শোভনে ! আমি জন্ম গ্রহণ করিবারাত্র আমার শরীরের গো (কিরণ) দ্বারা তমঃ নিরাকৃত হইয়াছিল,



আমি আমি গোময়দায়ের ( ইন্দ্রিয়গণের )  
দমন করিয়াছি, এই নিমিত্ত আমার নাম  
গৌতম হইয়াছে ।

যাতুধানী কহিল, তপোদন ! আমি  
তোমার নামের অর্থ হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ  
হইলাম না ; অতএব তুমি এক্ষণে সচ্ছন্দে  
সরোবরে অবতীর্ণ হও ।

বিশ্বামিত্র করিলেন, শোভনে ! বিশ্ব-  
দেবগণ আমার মিত্র এবং আমি বিশ্বের  
মিত্র এই নিমিত্ত আমার নাম বিশ্বামিত্র  
হইয়াছে ।

যাতুধানী কহিল, তপোদন ! আমি  
তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র হৃদয়ঙ্গম  
করিতে সমর্থ হইলাম না ; অতএব তুমি  
এক্ষণে সচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও ।

জমদগ্নি কহিলেন, শোভনে ! আমি  
জমৎ ( দেবতাদিগের যাগোপযোগী ) অগ্নি  
হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াছি ; এই নিমিত্ত  
আমার নাম জমদগ্নি হইয়াছে ।

যাতুধানী কহিল, তপোদন ! আমি  
তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র হৃদয়ঙ্গম  
করিতে সমর্থ হইলাম না, অতএব তুমি  
এক্ষণে স্বচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও ।

অরুন্ধতী কহিলেন, শোভনে ! আমি  
ভর্তার সহিত অরু ( পৃথিবী ) পারণ করি  
এবং ভর্তার মন অনুরুদ্ধ করিয়া থাকি ; এই  
কারণে আমার নাম অরুন্ধতী হইয়াছে ।

যাতুধানী কহিল, তাপসি ! আমি  
তোমার নামের অর্থ কিছুমাত্র হৃদয়ঙ্গম  
করিতে সমর্থ হইলাম না ; অতএব তুমি  
এক্ষণে সচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও ।

গণ্ডা কহিল, শোভনে ! গণ্ডদাতুর অর্থ  
বস্ত্রের একদেশ । আমার গণ্ড উন্নত এই  
নিমিত্ত আমার নাম গণ্ডা হইয়াছে ।

যাতুধানী কহিল, ভদ্রে ! আমি তোমার  
নামের অর্থ কিছুমাত্র হৃদয়ঙ্গম করিতে  
সমর্থ হইলাম না ; অতএব তুমি এক্ষণে  
সচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও ।

পশুসখ কহিল, শোভনে ! আমি পশু-  
গণকে দর্শন ও রক্ষণাৎক্ষণ করিয় থাকি  
এবং আমি পশুগণের প্রিয় সখা ; এই নিমিত্ত  
আমার নাম পশুসখ হইয়াছে ।

যাতুধানী কহিল, ভদ্রে ! আমি তোমার  
নামের অর্থ কিছুমাত্র হৃদয়ঙ্গম করিতে  
সমর্থ হইলাম না ; অতএব তুমি এক্ষণে  
সচ্ছন্দে সরোবরে অবতীর্ণ হও ।

সম্যাসী কহিলেন, শোভনে ! এই সমস্ত  
মহাত্মারা যেরূপে স্ব স্ব নাম অর্থের সহিত  
নির্দেশ করিলেন, আমি সেইরূপ কখনই  
সমর্থ হইব না । আমার নাম শুনঃসখ সখা ।

যাতুধানী কহিল, হে তপোদন ! তুমি  
একবার নাম উল্লেখ করাতে আমি উঃ  
অবগত হইতে পারিলাম না ; অতএব তুমি  
পুনরায় তোমার নাম উল্লেখ কর ।

তখন সম্যাসী কহিলেন, আমি যখন  
একবার আপনার নামোল্লেখ করিলে, তুমি  
তাহা হৃদয়ঙ্গম করিতে পারিলে না । তখন  
আমি নিশ্চয়ই এই ত্রিদণ্ডঘাত দ্বারা  
তোমাকে বিনষ্ট করিব । এই বলিয়া সম্যাসী  
তাহার মস্তকে প্রহার করিবামাত্র যাতুধানী  
ভূতলে নিপতিত ও তৎক্ষণাৎ ভস্মীভূত  
হইল ।

মহাপ্রতাপশালী সম্রাট এইরূপে সেই রাজ্যটিকে সংহার পূর্বক পৃথিবীতে ত্রিভুজ প্রোথিত করিয়া তখন সমাচ্ছন্ন প্রদেশে উপবেশন করিলেন । কিয়ৎক্ষণ পরে মহর্ষিগণ, দেবী অরুন্ধতী ও ভর্তার সহিত গণ্ডা বহুপরিশ্রমে যুগল সমুদায় উৎপাটন পূর্বক সরোবর হইতে উদ্ধৃত হইলেন এবং সমুদ্রে সেই যুগল সমুদায় তাঁরে অবস্থাপন পূর্বক পুনরায় সরোবরে অবতীর্ণ হইয়া মলিন দ্বারা পিতৃগণের তর্পণ করিতে লাগিলেন ।

তর্পণ সমাপ্ত হইলে মহর্ষিগণ অরুন্ধতী, গণ্ডা ও পশুসখের সহিত যুগল ভিক্ষণের বাসনায় তাঁরভূমিতে উভার্য হইলেন, কিন্তু তথায় সেই যুগল সমুদায় দেখিতে পাইলেন না । তখন তাঁহারা পরস্পর পরস্পরের উপর আশঙ্কা করিয়া কঠিতে লাগিলেন যে, আমরা সকলেই অত্যন্ত ক্ষুধার্ত হইয়াছি ; অতএব ইহার মধ্যে কোন্ নৃশংস দুঃখী আমাদিগের সঞ্চিত যুগল সমুদায় অপহরণ করিল ? এক্ষণে আমাদিগের সকলেরই এই বিষয়ে শপথ করা কর্তব্য ।

তখন অত্রি কহিলেন, যে ব্যক্তি এই যুগল অপহরণ করিয়াছে, সে গোশরীরে পদাঘাত, সূর্য্যভিগুণে মৃত্ত পরিত্যাগ ও অন্যভাবে অধ্যয়ন করুক ।

বশিষ্ঠ কহিলেন, যে ব্যক্তি যুগল অপহরণ করিয়াছে, সে কুকুরজীবী যথেষ্টাচারী সম্রাট, শরণাগতঘাতক ও কণ্ঠোপজীবী হউক এবং কৃপণের অর্থ যাক্কা করুক ।

কশ্যপ কহিলেন, যে ব্যক্তি যুগল অপহরণ করিয়াছে, সে সর্বত্র সকলপ্রকার

বাক্যোচ্চারণ, স্তম্ভধন অপহরণ, মিথ্যাসাক্ষ্য প্রদান, বৃথা মাংস ভোজন, বৃথাদান ও দিবাভাগে স্ত্রীসন্তোগ করুক ।

ভরদ্বাজ কহিলেন, যে দুঃখী যুগল অপহরণ করিয়াছে, সে স্ত্রী গাভী ও স্ত্রী-গণের প্রতি অদর্শ ব্যবহার, যুদ্ধে ব্রাহ্মণকে পরাজয়, আচার্য্যকে অনাদর করিয়া বেদাধ্যয়ন এবং কক্ষলয় ছত্যাশনে আহুতি প্রদানে প্রবৃত্ত হউক ।

জমদগ্নি কহিলেন, যে ব্যক্তি যুগল অপহরণ করিয়াছে, সে জলমধ্যে পুরীষ পরিত্যাগ, গোদ্রোহ, আপৎকাল ব্যতীত আতিথ্যস্বীকার ও ঋতুকাল ব্যতীত স্ত্রী-সন্তোগ করুক এবং সকলের দ্বেষ, ভার্য্যোপজীবী, বান্ধববিহীন ও শত্রুসম্পন্ন হউক ।

গৌতম কহিলেন, যে ব্যক্তি যুগল অপহরণ করিয়াছে, সে বেদ অধ্যয়ন করিয়া পরিত্যাগ, পিতা, মাতা ও গুরুর হিংসা, ও সোমবিক্রয় করুক এবং যে গ্রামে একমাত্র কূপভিন্ন অন্য জলাশয় নাই সেই গ্রামনিবাসী শূদ্রাপতি ব্রাহ্মণের সন্যাসগামী হউক ।

বিশ্বামিত্র কহিলেন, যে ব্যক্তি যুগল অপহরণ করিয়াছে, তাহার জীবদ্দশাতেই অপর ব্যক্তি তাহার গুরুজন ও ভৃত্যাদি পরিবারবর্গের ভরণপোষণ করুক ; তাহার যেন সন্ধান লাভ না হয় । সে যেন বহু-পুত্রসম্পন্ন, অপাবিত্র, ব্রাহ্মণাধম, ধনগর্বে গর্ভিত, ক্রবক, মৎসরী ও ক্ষত্রিয় প্রভৃতি অযাজ্য বর্ণের পুরোহিত হইয়া জনসমাজে অবস্থান করে, এবং তাঁহাকে যেন বেতন-

ভুক্ হইয়া প্রভুর নিকট কপটতাচরণ করিতে হয় ।

অরুন্ধতী কহিলেন, যে মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে যেন নিয়ত শ্রুতিনিন্দা, স্বাগীর প্রতি বিরক্তি প্রকাশ, একাকী স্রাস্ত্র অন্ন ভোজন ও জ্ঞাতিগৃহে অবস্থান পূর্বক দিবাবসানে শত্ৰু ভক্ষণ করে এবং তাহাকে যেন পরপুরুষের উপভোগ্যা ও বীর পুত্রের মাতা হইতে হয় ।

গণ্ডা কহিল, যে মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে সতত মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ, বন্ধুগণের সহিত বিরোধ, শুদ্ধগ্রহণ পূর্বক কন্যাদান, অন্নপাক করিয়া একাকী ভক্ষণ, চিরকাল অণ্ডের দাগী হইয়া জীবন ধারণ ও জারসংসর্গে গর্ভধারণ করুক ।

পশুসখ কহিল, যে ব্যক্তি এই মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে যেন দাগীগর্ভে জন্ম গ্রহণ পূর্বক বহুপুত্র ও দরিদ্র হইয়া দেবতাদিগকে নমস্কার না করে ।

এইরূপে তাঁহাদের সকলের শপথ সমাপ্ত হইলে, সেই কুক্করসহায় সম্যাসী কহিলেন, যে ব্যক্তি এই মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে সমস্ত ব্রহ্মচর্য, বজ্রবেদ ও সামবেদবেত্তা ব্রাহ্মণকে কন্যাপ্রদান এবং অথর্ববেদ অধ্যয়নাশ্তে স্নান করুক ।

সম্যাসী এই কথা কহিলে, ধর্মিগণ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্র ! তুমি যাহা যাহা উল্লেখ করিয়া শপথ করিলে তৎসমুদায়ই ব্রাহ্মণদিগের প্রার্থনীয় ; স্তুরাং উহা দ্বারা তোমার শপথ করা হয় নাই । অতএব নিশ্চয় বোধ হই-

তেছে, তুমিই আমাদের মুণাল অপহরণ করিয়াছ ।

তখন সম্যাসী কহিলেন, মহর্মিগণ ! আপনারা আমাকে প্রকৃত সম্যাসী বলিয়া জ্ঞান করিবেন না । আমি সুররাজ পুরন্দর, আমি আপনাদিগের মুণাল অপহরণ করিয়াছি যথার্থ বটে, কিন্তু উহা আত্মসাৎ করা আমার উদ্দেশ্য নহে । আমি আপনাদিগের পরীক্ষার্থ আপনাদিগের সমক্ষেই এই মুণাল সমুদায় অন্তর্হিত করিয়াছি । আমি আপনাদিগকে রক্ষা করিবার নিমিত্তই সুরলোক হইতে এখানে উপস্থিত হইয়াছি । ইতিপূর্বে যে স্ত্রীলোকটী এই সরোবরের প্রবেশ পথে দণ্ডায়মান ছিল, সে যা হুধানী নামে ভয়ঙ্করী রাক্ষসী । ঐ পাণ্ডীয়সী শৈব্যরাজের হোমায়ি হইতে সম্ভূত হইয়া তাহার আদেশানুসারে আপনাদিগের বিনাশ বাসনায় এই স্থানে উপস্থিত হইয়াছিল । ঐ দেখুন, আমি তাহাকে বিনাশ করিয়াছি । যাণ হউক, এক্ষণে লোভপরাদুখ হইয়া আপনারা অক্ষয়লোক লাভে অপিকারী হইয়াছেন । অতএব শীঘ্র এস্থান হইতে গাত্রোত্থান করিয়া সেই সমুদায় লোকে গমন করুন ।

সুররাজ আত্মপরিচয় প্রদান পূর্বক এই সকল কথা কহিলে, সেই মহর্মিগণ, অরুন্ধতী, গণ্ডা ও পশুসখ যাহার পর নাই আত্মদিত হইয়া তথাস্তু বলিয়া ইন্দ্রের সহিত স্বর্গে গমন করিলেন । ঐ মহাত্মারা ক্ষুধার সময় ভোগস্থলে প্রলোভিত হইয়াও লোভপরবশ হন নাই ; এই নিমিত্তই উহাদের স্বর্গলাভ হইয়াছিল । অতএব সকল

অবস্থাতেই লোভ পরিত্যাগ করা সকলের অবশ্য কর্তব্য কর্ম ও শ্রেষ্ঠ ধর্ম। যে ব্যক্তি সভাগণে এই উপাখ্যান কীর্তন করে, তাহার নিশ্চয়ই অর্থলাভ হয়, দুঃখের লেশ-মাত্রও থাকে না, ধর্ম, দেবতা ও পিতৃগণ তাহার প্রতি পরম আচ্ছাদিত হন এবং পরলোকেও তাহার ধর্ম, অর্থ ও যশের পরিণীমা থাকে না।

### চতুর্নবতিতম অধ্যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! পূর্বকালে কতকগুলি মহর্ষি ও রাজর্ষি তীর্থযাত্রা করিয়া এইরূপ যুগালের নিমিত্ত শপথ করিয়াছিলেন। আমি এই উপলক্ষে সেই পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে মহর্ষি শুক্ল, অঙ্গিরা, কবি, অগস্ত্য, নারদ, পর্দ্বত, ভৃগু, বশিষ্ঠ, কশ্যপ, গৌতম, বিশ্বামিত্র, জমদগ্নি, গালব, অটাবক্র, ভরদ্বাজ, বশিষ্ঠপত্নী অরুন্ধতী, বাল্মীকিগণ এবং রাজর্ষি শিবি, দিলীপ, নহুষ, অম্বরীষ, যমাতি, ধুম্রুমার ও পুরুপ্রভৃতি মহাত্মারা মহানুভব ভগবান্ শতক্রতুর সহিত প্রভাস-তীর্থে সমুপস্থিত হইয়া পরস্পর মন্ত্রণা করিয়া পৃথিবীর বহুবিশ তীর্থে গমন করিয়াছিলেন। তাঁহারা অসংখ্য তীর্থ পর্যটন পূর্বক নিম্পাপ হইয়া মাঘা পূর্ণিমাতে অতি পবিত্র কৌশিকী তীর্থে উপস্থিত হন। এই তীর্থে ব্রহ্মসর নামে পদ্মকুণ্ডপরিপূর্ণ একটা পবিত্র সরোবর আছে। মহাত্মা মহর্ষি ও রাজর্ষিগণ এই সরোবরের পবিত্র জলে অব-গাহন পূর্বক পদ্মযুগল ও কুমুদযুগল সমু-

দায় উৎপাটন পূর্বক ভক্ষণ ও সঞ্চয় করিতে লাগিলেন। এই সময় মহর্ষি অগস্ত্য যে সমুদায় যুগল উত্তোলন পূর্বক তীর-ভূমিতে সঞ্চয় করিয়া রাখিয়াছিলেন, তাহা অকস্মাৎ অপহৃত হইল। কিন্তু কে অপহরণ করিলেন, তাহার কিছুই নিশ্চয় হইল না। তখন ভগবান্ অগস্ত্য মহর্ষি ও রাজর্ষি-গণকে কহিলেন, আমার বোধ হইতেছে, আপনাদের মধ্যে কোন ব্যক্তি যুগল অপহরণ করিয়াছে। অতএব যিনি উহা লইয়া-ছেন, তিনি শীঘ্র আমাকে উহা প্রদান করুন। আমার বস্তু অপহরণ করা আপনা-দিগের কখনই কর্তব্য নহে। আমি শুনি-য়াছি, কালক্রমে ধর্মের বলক্ষয় হইবে। আমার বোধ হয়, এক্ষণে সেই ধর্মদোহী কালের আবির্ভাব হইয়াছে। অতএব যাবৎ লোকে অধর্ম প্রবৃত্ত না হয়; যাবৎ ব্রাহ্মণগণ গ্রামগণ্যে শূদ্রদিগকে বেদ শ্রবণ না করান; যাবৎ ভূপতিগণ অধর্মনিরত হইয়া প্রজার প্রতি অত্যাচার না করেন; যাবৎ উত্তম মধ্যম ও নীচ লোকেরা পরস্পর অবজ্ঞাত না হয় এবং যাবৎ পরাক্রান্ত প্রাণিগণ দুর্বল প্রাণীদিগের প্রতি অত্যাচার না করে, আমি সেই সময়ের মধ্যেই স্তরলোকে প্রস্থান করিব, মন্দেহ নাই।

ভগবান্ অগস্ত্য এইরূপ আক্ষেপ করিলে, মহর্ষি ও রাজর্ষিগণ তাঁহার বাক্যশ্রবণে নিতান্ত দুঃখিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! আপনি আমা-দিগের প্রতি বৃণা দোমারোপ করিবেন না। আমরা কঠিন শপথ করিয়া কহিতেছি, কথ-

নই আপনার মৃণাল অপহরণ করি নাই। এই বলিয়া তাঁহারা ক্রমে ক্রমে প্রত্যেকে শপথ করিতে আরম্ভ করিলেন।

ভৃগু কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে তিরস্কৃত হইয়া তিরস্কার, তাড়িত হইয়া তাড়ন ও পৃষ্ঠমাংস ভক্ষণ করুক।

বশিষ্ঠ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে অস্বাধ্যায় নিরত ও কুক্কুরের সহিত ক্রীড়াপরায়ণ হউক এবং সন্ন্যাসী হইয়া রাজধানীতে অবস্থান করুক।

কশ্যপ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে সর্বস্থানে সমুদায় বস্তু ক্রয় বিক্রয়, ন্যস্ত ধন অপহরণ ও মিথ্যা সাক্ষ্য প্রদান করুক।

গৌতম কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে অহঙ্কৃত, কামক্রোধপরতন্ত্র, ক্লমিকশ্মনিরত ও মাৎসর্যপরায়ণ হইয়া জীবিত থাকুক।

অঙ্গিরা কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে অশুচি, নিন্দিত, কুক্কুরের সহিত ক্রীড়াপরায়ণ, ব্রহ্মহত্যাকারী ও প্রায়শ্চিত্তপরাদ্ধ হউক।

ধুম্মগার কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে সে মিত্রের নিকট অকৃতজ্ঞতাচরণ, শূদ্রার গর্ভে পুত্রোৎপাদন ও একাকী উপাদেয় বস্তু ভোজন করুক।

পুরু কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে চাকৎসা-

ব্যবসায় অবলম্বন, ভাৰ্য্যার উপার্জিত ধনে জীবিকানির্ব্বাহ এবং নিয়ত শ্বশুরের অন্ন ভক্ষণ করিয়া প্রাণ হারণ করুক।

দিলীপ কহিলেন, ভগবন্! ব্রাহ্মণ একটীমাত্র কূপসম্পন্ন গ্রামে অবস্থান পূর্ব্বক শূদ্রাঙ্গসর্গ করিলে তাঁহার যে লোক লাভ হয়, আপনার মৃণালহর্তাকে যেন সেই লোকলাভ করিতে হয়।

শুক কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে বৃথামাংস ভোজন, দিবসে স্ত্রীসংসর্গ ও নরপতির দৌত্যকার্য্য স্বীকার করুক।

জমদগ্নি কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে অন্ধ্যায়ে অধ্যয়ন, শূদ্রের শ্রাদ্ধে ভোজন এবং স্বয়ং শ্রাদ্ধ করিয়া মিত্রকে ভোজন প্রদান করুক।

শিবি কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল অপহরণ করিয়াছে, সে অনাহিতামি হইয়া প্রাণত্যাগ, যজ্ঞের বিঘ্ন উৎপাদন ও তপস্বীদিগের সহিত বিরোধ করুক।

যযাতি কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল হরণ করিয়াছে, সে জটাপারী ও ত্রতপরায়ণ হইয়া ঋতুকাল ব্যতীত ভাৰ্য্যাতে পুত্রোৎপাদন এবং বেদসমুদায়ের অনাদর করুক।

নহ্ষ কহিলেন, ভগবন্! যে আপনার মৃণাল হরণ করিয়াছে, সে সন্ন্যাসী হইয়া গৃহে বাস, দীক্ষিত হইয়া যথেষ্টাচার ও বেতন গ্রহণ করিয়া বিদ্যাদান করুক।

অশ্বরৌষ কহিলেন, ভগবন্! যে আপ-

নার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে ধর্ম-পরিত্যাগ, ব্রহ্মহত্যা এবং জাতি, স্ত্রী ও গোশমূহের প্রতি নৃশংস ব্যবহার করুক ।

নারদ কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে দেবাত্মবাদী হউক এবং নিন্দিত গুরুর নিকট শাস্ত্রাধ্যয়ন, অযথাশ্বরে বেদপাঠ ও গুরুজনদিগকে অবজ্ঞা করুক ।

নাভাগ কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল হরণ করিয়াছে, সে সতত মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ, সাধুদিগের সহিত বিরোধ ও পণ লইয়া কন্যাদান করুক ।

কবি কহিলেন, ভগবন্ ! সে আপনার মুণাল হরণ করিয়াছে, সে গোশরীরে পদাঘাত, সূর্যাভিমুখে মূত্র পরিত্যাগ ও শরণাগত ব্যক্তিকে প্রত্যাখ্যান করুক ।

বিশ্বাসিত্র কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল হরণ করিয়াছে, সে ভৃত্য হইয়া প্রভুর নিকট কপটতা প্রকাশ এবং রাজা ও অযাজ্য ব্যক্তিদিগের পৌরোহিত্য করুক ।

পর্বত কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে গ্রামের অধ্যক্ষতা, গর্দভযানে আরোহণ ও জীবিকা নির্বাহের নিমিত্ত কুকুরের পরিচর্যা করুক ।

ভরদ্বাজ কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে ক্রুর ও মিথ্যাবাদী ব্যক্তির ন্যায় অশেষ পাপে লিপ্ত হউক ।

অষ্টক কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে অকৃতপ্রজ্ঞ,

যথেষ্টাচারী, পাপপরায়ণ ভূপতি হইয়া অধর্ম্মানুসারে পৃথিবী শাসন করুক ।

গালব কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে পাপিষ্ঠ ব্যক্তি অপেক্ষা নিন্দনীয় হউক এবং সতত জ্ঞাতি-দ্রোহ ও দান করিয়া তাহা কীর্ত্তন করুক ।

অরুন্ধতী কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে ঋশুর অপবাদ, ভর্তার প্রতি বিরক্তি প্রকাশ ও একাকী স্তম্ভাচ্ছ বস্ত্র ভক্ষণ করুক ।

বালখিল্যগণ কহিলেন, ভগবন্ ! যাহারা আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, তাহারা জীবিকানির্বাহের নিমিত্ত গ্রামদ্বারে এক পদে অবস্থান ও ধর্ম্মজ্ঞ হইয়া ধর্ম্মপরিত্যাগ করুক ।

শুনঃমথ কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে অগ্নি-হোত্রে অনাদর করিয়া নিদ্রাস্থ অনুভব ও সম্মানী হইয়া যথেষ্টাচার করুক ।

সুরভি কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, লোকে কেশ-নিগ্নিত রজ্জুদ্বারা তাহার পদ বদ্ধ করিয়া পরবৎসের সাহায্য গ্রহণ পূর্বক কাংশ্রময় দোহনপাত্রে তাহার দৃগ্ধ দোহন করুক ।

এইরূপে তত্রত্য সমুদায় ব্যক্তি নানা প্রকার শপথ করিলে, দেবরাজ ইন্দ্র সেই জাতক্রেধ মগধি অগস্ত্যকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! যে আপনার মুণাল অপহরণ করিয়াছে, সে চরিতব্রহ্মচর্যা, যজু-র্বেদী বা সামবেদী ব্রাহ্মণকে কন্যাদান অথর্ববেদাধ্যয়ন করিয়া স্নান, সদাগুয়,

বেদ অধ্যয়ন, পুণ্য সঞ্চয়, ধর্ম্মানুষ্ঠান ও ব্রহ্মলোক লাভ করুক ।

তখন অগস্ত্য কহিলেন, দেবরাজ ! যখন তুমি শপথ করিবার ছলে আপনার মঙ্গল প্রার্থনা করিলে, তখন তুমিই আমার মূণাল অপহরণ করিয়াছ ; অতএব অচিরাৎ উহা আমাকে প্রদান করিয়া ধর্ম্ম প্রতিপালন কর ।

ইন্দ্র কহিলেন, ভগবন্ ! আমি লোভ-বশত আপনার মূণাল অপহরণ করি নাই ; কেবল ধর্ম্ম শ্রবণ করিবার নিমিত্তই এই কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম । এক্ষণে আমি মহর্ষিদিগের মুখে বিবিধ সনাতন ধর্ম্ম শ্রবণ করিলাম ; অতএব আপনি ক্রোধ পরিত্যাগ পূর্ব্বক আপনার মূণাল গ্রহণ করিয়া আমার অপরাধ মার্জ্জনা করুন ।

সুররাজ পুরন্দর এইরূপ অভিনয় করিলে, ভগবান্ অগস্ত্য প্রীতমনে স্বীয় মূণাল গ্রহণ পূর্ব্বক মহর্ষি ও রাজর্ষিদিগের সহিত পুনর্ব্বার বিবিধ পবিত্র তীর্থে গমন ও অবগাহন করিতে লাগিলেন । যে ব্যক্তি যথানিয়মে প্রাত পর্ব্বে এই পবিত্র উপাখ্যান পাঠ করেন, তাঁহাকে কখনই মূর্থ পুত্রের পিতা, বিদ্যাবিহীন, বিপদগ্রস্ত, রোগী ও জরাতুর হইতে হয় না । তিনি রজোগুণবিহীন ও মঙ্গলযুক্ত হইয়া অনায়াসে পরলোকে স্বর্গ-লাভ করিতে পারেন । আর যে ব্যক্তি ঐ মহর্ষিদিগের প্রণীত শাস্ত্র অধ্যয়ন করেন, তিনি সনাতন ব্রহ্মলোক লাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই ।

## পঞ্চনবতিতম অধ্যায় ।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! শ্রাদ্ধ ও বিবিধ পুণ্য কর্ম্ম উপলক্ষে ছত্র ও উপানহ-যুগল প্রদত্ত হইয়া থাকে । অতএব কোন্ মহাত্মা ঐ ছত্র ও উপানহযুগল প্রদানের প্রথা প্রচলিত করেন, কিরূপে ঐ দুই পদার্থ উৎপন্ন হইল এবং কি নিমিত্তই বা শ্রাদ্ধাদি কার্য্যে উহা দান করা হয়, তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! যেরূপে ছত্র ও উপানহযুগলের উৎপত্তি ও দানের প্রথা প্রচলিত হইয়াছে এবং যে নিমিত্ত উহা পবিত্র সামগ্রী বলিয়া পরিগণিত করা যায়, তৎসমুদায় বিস্তারিত রূপে কীর্তন করিতেছি, অব্যাহত চিত্তে শ্রবণ কর । পূর্ব্বকালে একদা ভগবান্ জমদগ্নি ক্রীড়ার্থ শরাসনে শরসন্ধান করিয়া নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিলে, তাঁহার পত্নী রেণুকা সেই নিক্ষিপ্ত শরসমুদায় আহরণ করিয়া তাঁহাকে অর্পণ করিতে লাগিলেন । ক্রমে ক্রমে সেই শর ও জ্যাশব্দে জমদগ্নির কৌতূহল বৃদ্ধি হইতে লাগিল । তখন তিনি বাণনিক্ষেপে নিতান্ত আসক্ত হইয়া অনবরত শরনিকর পরিত্যাগ করিতে আরম্ভ করিলেন । তাঁহার পত্নী রেণুকাও বারংবার তৎসমুদায় আহরণ পূর্ব্বক তাঁহাকে প্রত্যর্পণ করিতে লাগিলেন । ক্রমে মধ্যাহ্ন সময় সমুপস্থিত হইল, জমদগ্নি তথাপি শরনিক্ষেপে নিরস্ত হইলেন না । তিনি পূর্ব্বের আয় শর পরিত্যাগ করিয়া রেণুকাকে সম্বোধন পূর্ব্বক

কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি শীঘ্র শরসমুদায়  
আনয়ন কর; আমি পুনরায় উহা পরিত্যাগ  
করিব। জমদগ্নি এই আজ্ঞা করিবামাত্র  
রেণুকা শর আনয়নার্থ ধাবমান হইলেন।  
একে জৈষ্ঠ্যমাস, তাহাতে আবার মধ্যাহ্ন  
কাল উপস্থিত। পতিব্রতা রেণুকা সেই  
ভীষণ সময়ে স্বামীর নিদেশানুসারে গমন  
করাতে আতপতাপে তাঁহার মস্তক ও পদ-  
তল নিতান্ত সন্তাপিত হইল। তখন তিনি  
অগত্যা অতি অল্পকাল বৃক্ষচ্ছায়ায় দণ্ডায়-  
মান হইয়া পরিশ্রমাপনোদন করিলেন এবং  
পরিশেষে শরসমুদায় গ্রহণ পূর্বক ভর্তার  
শাপ ভয়ে নিতান্ত ভীত হইয়া অতি সত্বরে  
ঘণ্টাক্রমে কল্পিত কলেবরে তাঁহার  
সমীপে সমুপস্থিত হইলেন। তখন জমদগ্নি  
তাঁহাকে অবলোকন পূর্বক ক্রোধান্বিত  
হইয়া বারংবার কহিতে লাগিলেন, রেণুকে!  
তোমার এত বিলম্ব হইল কেন?

তখন রেণুকা স্বামীকে নিতান্ত ক্রুদ্ধ  
দেখিয়া সবিনয়ে কহিলেন, ভগবন্! আপনি  
আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইবেন না। সূর্য্যকিরণে  
আমার মস্তক ও পদতল নিতান্ত সন্তপ্ত  
হওয়াতে, আমি বৃক্ষচ্ছায়ায় ক্ষণকাল বিশ্রাম  
করিয়াছিলাম; তাহাতেই আমার বিলম্ব  
হইয়াছে।

রেণুকা এইরূপে আপনার দুঃখ প্রকাশ  
করিলে, মহাপ্রভাব জমদগ্নি সূর্য্যের প্রতি  
নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া সহমণ্ডিনীকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে! আজি আমি  
অন্ততঃপ্রভাবে তোমার দুঃখদাতা প্রদীপ্ত-  
কিরণ দিবাকরকে নিপাতিত করিব। মহর্ষি

এই বলিয়া শরাসন বিক্ষারণ পূর্বক শর  
গ্রহণ করিয়া সূর্য্যভিগুণে দণ্ডায়মান হই-  
লেন। তখন সূর্য্যদেব তাঁহাকে যুদ্ধবেশ  
ধারণ করিতে দেখিয়া ব্রাহ্মণবেশে তাঁহার  
সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, ভগবন্!  
দিবাকর আপনাকে অনিষ্ট করিয়াছেন?  
তিনি লোকসমুদায়ের হিতসামনের নিমিত্তই  
স্বর্গে অবস্থান পূর্বক সূর্য্যকিরণজাল দ্বারা  
ক্রমশঃ রসাকর্ষণ করিয়া বর্ষাকালে মেঘ-  
মণ্ডলে সমাচ্ছন্ন হইয়া এই মণ্ডলীপা পৃথি-  
বীতে সেই রস বর্ষণ করেন। তাহাতেই  
ওষধি ও লতা সকল পত্রপুষ্পযুক্ত এবং  
জীবগণের প্রাণ স্বরূপ অন্ন সমুৎপন্ন হয়।  
জাতকশ্ম, ব্রত, উপনয়ন, বিবাহ, গোদান,  
যজ্ঞ, শাস্ত্রজ্ঞান, সম্পাদিতলাভ ও মনস্কথ্য  
প্রভৃতি উৎকৃষ্ট কার্য্যসমুদায় অন্ন দ্বারাই  
সম্পাদিত হইয়া থাকে। আমি আপনার  
নিকট যাচা কীর্তন করিলাম, আপনি তৎ-  
সমুদায় বিশেষরূপে অবগত আছেন। অত-  
এব এক্ষণে আমি আপনাকে বিনয় করিয়া  
কহিতেছি, আপনি সূর্য্যকে নিপাতিত  
করিবেন না।

## যশ্শবতিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! দিবাকর  
ব্রাহ্মণবেশে এই প্রার্থনা করিলে, তেজস্বী  
জমদগ্নি কি কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলেন?

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! দিবাকর  
এইরূপ প্রার্থনা করিলেও হুতাশনসমপ্রভ  
জমদগ্নি কিছুতেই ক্রোধ সংবরণ করিলেন  
না। তখন সূর্য্য তাঁহাকে প্রণাম করিয়া



কৃতাজ্জলিপুটে মধুর বাক্যে পুনরায় কহিলেন, ভগবন্! সূর্য্য অন্তরীক্ষে সততই পরিভ্রমণ করিয়া থাকেন; অতএব আপনি কি রূপে সেই চঞ্চল লক্ষ্য বিদ্ধ করিবেন? জমদগ্নি কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি জ্ঞান-চক্ষুঃপ্রভাবে তোমাকে সূর্য্য বলিয়া অবগত হইয়াছি এবং তুমি কোন্ সময়ে পরিভ্রমণ ও কোন্ সময়েই বা স্থিরভাবে অবস্থান কর, তাহাও স্যবিশেষ জ্ঞাত আছি। তুমি মধ্যাহ্নকালে নিমেষার্থক নভোমণ্ডলে বিশ্রাম করিয়া থাক। আমি অসঙ্কুচিত চিত্তে সেই ক্ষণে তোমাকে বিদ্ধ করিব। তখন দিবাকর তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি আমাকে শরদ্বারা নিশ্চয়ই বিদ্ধ করিবেন বলিয়া যে সংকল্প করিয়াছেন, তাহা পরিত্যাগ করুন। আমি আপনার শরণাপন্ন হইলাম। আমি আপনার অপকার করিয়াছি যথার্থ বটে, কিন্তু আপনাকে আশ্রয় রক্ষা করিতে হইবে।

তখন ভগবান্ জমদগ্নি হস্তমুখে সূর্য্যকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দিবাকর! তুমি যখন আমার শরণাপন্ন হইলে, তখন তোমার আর কিছুমাত্র শঙ্কা নাই। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের সরলতা, পৃথিবীর স্থিরতা, শাস্ত্রের সৌম্যতা, বক্রণের গান্ধার্য্য, অগ্নির উজ্জ্বলতা, স্নেহের প্রভা ও পবনের প্রতাপ অতিক্রম করিতে পারে, সেই ব্যক্তিই শরণাগত ব্যক্তির বিনাশ সাধনে সমর্থ হয়। শরণাগত ব্যক্তিকে বিনাশ করিলে গুরু-তল্লগমন, ব্রহ্মহত্যা ও সুরাপানজনিত পাপে দূষিত হইতে হয়, মন্দেহ নাই। যাহা হউক

এক্ষণে যাহাতে তোমার উদ্ধাপপ্রভাবে পথিমধ্যে আমার পত্নীর গমনাগমনের কোন কষ্ট না হয়, তুমি তাহার উপায় অবধারণ কর। এই বলিয়া মহর্ষি জমদগ্নি তুষ্ণীভাব অবলম্বন করিলেন।

তখন দিবাকর ছত্র ও পাছুকাযুগল প্রদান করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্! আমার কঠোর কিরণ হইতে মস্তক ও চরণ রক্ষা করিবার নিমিত্ত এই ছত্র ও পাছুকান্বয় গ্রহণ করুন। অগ্নাবধি অক্ষয়ফলপ্রদ ছত্র ও পাছুকাযুগল পবিত্র দানকার্য্যে প্রচলিত হইবে।

হে ধর্ম্মরাজ! ছত্র ও পাছুকাযুগল সূর্য্যদেব হইতেই প্রচারিত হইয়াছে। এই দুই বস্তু প্রদান করা ত্রিলোকমধ্যে অতি পবিত্র কার্য্য বলিয়া প্রখ্যাত হইয়াছে। অতএব তুমি ব্রাহ্মণগণকে ছত্র ও পাছুকা প্রদান কর। আমি নিশ্চয়ই কহিতেছি, ইহাতে তোমার সমগ্র ধর্ম্ম সঞ্চয় হইবে। যিনি ব্রাহ্মণকে শতশলাকাযুক্ত শুভ্র ছত্র প্রদান করেন, তাঁহার দেহান্তে অতুল ঋণ লাভ হয় এবং তিনি অপরূপ ও দ্বিজাতিগণ কর্তৃক সমাদৃত হইয়া ইন্দ্রলোকে বাস করিয়া থাকেন। যে ব্রাহ্মণ সূর্য্যকিরণ-সমুৎপত্ত ভূমিতে গমননিবন্ধন দক্ষ চরণ হন, - সেই ব্রাহ্মণকে যিনি পাছুকা প্রদান করেন, তিনি অনায়াসে সুরগণের প্রশংসিত লোক সমুদায় লাভ এবং পুলকিত চিত্তে গোলোকে বাস করিতে সমর্থ হন। হে ধর্ম্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট ছত্র ও পাছুকা দানের ফল কীর্ত্তন করিলাম।

## সপ্তনবতিতম অধ্যায় ।

বুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! গৃহস্থ কি কার্য্য করিলে শ্রেয়োলাভ করিতে পারে, তাহা আমি পরিজ্ঞাত নহি ; অতএব আপনি আমার নিকট গার্হস্থ্য ধর্ম্ম মণিস্তরে কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস ! আমি এই উপলক্ষে বায়ুদেব-বয়ুধামংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্ব্বে একদা ভগবান্ বায়ুদেব পৃথিবীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেব ! মাদৃশ গৃহস্থ ব্যক্তি কিরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে মঙ্গল লাভ করিতে পারে, তাহা আমার নিকট কীর্ত্তন করুন ।

তখন পৃথিবী কহিলেন, বায়ুদেব ! মহর্ষি, পিতৃলোক, দেবতা ও মনুষ্যগণের অর্চ্চনা করা গৃহস্থের অবশ্য্য কর্ত্তব্য । এক্ষণে কিরূপে উচ্ছাদনের অর্চ্চনা করিতে হয়, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । গৃহস্থ যজ্ঞ দ্বারা দেবতা, আতিথ্য দ্বারা মনুষ্য ও গায়ত্র্যাদি দ্বারা বেদ সমুদায়ের উপাসনা করিয়া মহর্ষিদিগের প্রীতি উৎপাদন করিবে । দেবগণের প্রীতি লাভের নিমিত্ত ভোজন না করিয়া অগ্নির আরাধনা ও বলি-কর্ম্ম সমাধান করা আবশ্যক । প্রতিদিন অন্ন, জল, দুগ্ধ ও ফলমূল দ্বারা শ্রাদ্ধ করিলে পিতৃগণ প্রীত হইয়া থাকেন । সিদ্ধান্ত দ্বারা অগ্নিতে যথাবিধি বৈশ্বদেব কার্য্য সম্পাদন করা অবশ্য্য কর্ত্তব্য । অগ্নি, সোম, বিশ্বদেব, মন্বন্তরি ও প্রজাপতির

পৃথক্ পৃথক্ হোম করিয়া দিগ্বলি প্রদান করা উচিত । দক্ষিণ দিকে মমকে, পশ্চিম দিকে বরুণকে, উত্তর দিকে চন্দ্রকে, বায়ু-মধ্যে প্রজাপতিকে, উত্তর পূর্ব্ব কোণে মন্বন্তরিকে, পূর্ব্বদিকে ইন্দ্রকে, গৃহদ্বারে মনুষ্যগণকে, গৃহমধ্যে দেবতা ও মরুদ্-গণকে, আকাশে বিশ্বদেবগণকে বলি প্রদান করিতে হয়, রজনীযোগে নিশাচর ও ভূত-গণকে বলি প্রদান করা উচিত । মনুষ্য এইরূপে সমুদায় দেবগণকে বলি প্রদান করিয়া ব্রাহ্মণকে অন্নাদি প্রদান করিবে । যদি ব্রাহ্মণ উপস্থিত না থাকেন, তাহা হইলে গৃহস্থকে অন্নাদির অগ্রভাগ ছতাশনে নিক্ষেপ করিতে হইবে । গৃহস্থ যখন পিতৃ-লোকের শ্রাদ্ধে প্রবৃত্ত হইবেন তখন তিনি বিধি পূর্ব্বক পিতৃলোকের পূজা ও তর্পণ করিয়া পূর্ব্বোক্ত দেবগণকে বলি প্রদান করিবেন । তৎপরে বৈশ্বদেব কার্য্য সম্পা-দন পূর্ব্বক ব্রাহ্মণ দ্বারা সন্তুবাচন করিয়া বৈশ্বদেবাবশিষ্ট অন্ন দ্বারা সমাগত অতিথি-দিগকে সমাদরে ভোজন করাইবে । আগন্তুক দিগের স্থিতি অনিত্য এই নিমিত্ত উহারা অতিথি নামে অভিহিত হইয়া থাকেন । প্রথমে অতিথিদিগের অর্চ্চনা করিয়া পরিশেষে অগ্ন্যন্য লোকের তৃপ্তি-সামন করা গৃহস্থের অবশ্য্য কর্ত্তব্য । গৃহী ব্যক্তি আচার্য্য, পিতা, মাতা ও অতিথির নিকট গৃহস্থিত কোন দ্রব্য গোপন করিবে না । সত্তত তাঁহাদের আজ্ঞা প্রতিপালন ও সকলের অবশেষে ভোজন করা গৃহস্থের অবশ্য্য কর্ত্তব্য । রাজপুরোহিত, স্নাতক

ব্রাহ্মণ, গুরু ও শম্ভুর এক বৎসর গৃহে বাস করিলেও প্রতিদিন মধুপর্ক দ্বারা তাঁহা-দিগের পূজা করা কর্তব্য। প্রতিদিন সায়ংকাল ও প্রাতঃকালে বিশ্বদেবগণের ত্র্যম্বক সাধনের নিমিত্ত ভূমিতে কুক্কুর, শূপচ ও পাক্ষীগণকে অন্নাদি প্রদান করা গৃহ-স্থের পরম ধর্ম। যে ব্যক্তি অসূয়াবিহীন হইয়া এইরূপ গার্হস্থ্য ধর্ম প্রাতিপালন করেন, তিনি ইহলোকে মহাসিদ্দিগের বর লাভ করিয়া পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! ভগবান্ বাহুদেব পৃথিবীর নিকট এইরূপ গার্হস্থ্য ধর্ম শ্রবণ করিয়া অবধি তাঁহার উপদেশানুসারে এই ধর্ম প্রাতিপালন করিতেছেন; অতএব তোমার উহা প্রাতিপালন করা অবশ্য কর্তব্য। যদি তুমি যথানিয়মে এই ধর্ম পালন কর, তাহা হইলে নিঃসন্দেহ ইহলোকে মন ও পরলোকে স্বর্গলাভে সমর্থ হইবে।

### অষ্টমবর্তিতম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আলোক-দান কিরূপ, কিরূপে উহার প্রথা প্রবর্তিত হইল এবং উহার ফলই বা কি?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! এই স্থলে স্বর্ণমণ্ডপ সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতি-হাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্ব-কালে স্বর্ণ নামে এক ধর্মপরায়ণ ঋষি ছিলেন। তাঁহার বর্ণ স্বর্ণের ন্যায় উজ্জ্বল, এই নিমিত্ত তাঁহার নাম স্বর্ণবলিয়া প্রখ্যাত হইয়াছিল। এই স্বাধ্যায়সম্পন্ন মহর্ষি স্বীয়

শুণগ্রাম দ্বারা অনেকানেক সঙ্কশোভিত ব্যক্তিকে অতিক্রম করিয়াছিলেন। একদা এই মহর্ষি তপোদনগ্রগণ্য মনুকে অবলোকন করিয়া তাঁহার নিকট গমন করিলেন। মহর্ষি মনু তাঁহার যথোচিত সংবর্দ্ধনা করিয়া স্নেহপূর্ণকণ্ঠে গমন পূর্বক তাঁহার মহি-ত এক রমণীয় শিলাতলে উপবিষ্ট হইলেন। এই স্থানে তাঁহাদের উভয়ের ব্রহ্মবিদ্য-দানব ও পুরাণসংক্রান্ত নানাবিধ কথোপ-কথন হইতে লাগিল। তখন মহর্ষি স্বর্ণ-স্বায়ম্ভুৱ মনুকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবান্ পুষ্প, ধূপ ও দীপ দ্বারা দেবতার অর্চিত হইয়া থাকেন। এই প্রণালী কে প্রবর্তিত করিল এবং উহার ফলই বা কি? আপনি লোকের গৃহতানুষ্ঠান করিবার নিমিত্ত আগার এই প্রশ্নের প্রকৃত প্রত্যুত্তর প্রদান করুন।

মনু কহিলেন, তপোদন! আমি এই স্থলে বলিশুক সংবাদ নামক এক প্রাচীন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা ভৃগুকুলতিলক শুক ত্রিলোকের অধীশ্বর বিরোচননন্দন বলির নিকট গমন করিলে, দানবরাজ অর্গ্যাদি দ্বারা তাঁহার অর্চনা পূর্বক উপবেশন করাইয়া তাঁহার সমীপে উপবিষ্ট হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মান! দেবতাদিগকে পুষ্প ও ধূপদীপ দ্বারা অর্চনা করিবার ফল কি? আপনি তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

তখন শুক কহিলেন, দানবরাজ! প্রথমে তপস্যা তৎপরে ধর্ম উৎপন্ন হয়। এই সময় ওষধি, লতা এবং বহুবিধ বৃক্ষ

উৎপন্ন হইয়াছে। চন্দ্র উহাদিগের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা। ঐ সমস্ত উদ্ভিজ্জ জাতির মধ্যে কতকগুলি অমৃত ও কতকগুলি বিষ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। যাহার দর্শনমাত্রেই আন্তরিক প্রীতি উৎপন্ন হয়, তাহাই অমৃত। আর যাহার গন্ধে মনের প্লাবিত উপস্থিত হয়, তাহাই বিষ। অমৃতকে মঙ্গল ও বিষকে অমঙ্গল বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ওষধির মধ্যে কতকগুলি অমৃত ও কতকগুলি বিষ আছে। যে সমুদায় নিত্যন্ত উগ্র তেজস্বী, তাহারাই বিষ ও যে সমুদায় সৌম্য তাহারাই অমৃত। রক্ষ ও লতার মধ্যে আবার ঐরূপ অমৃত ও বিষ এই দুইটী জাতি আছে। তন্মধ্যে যে রক্ষ ও লতার পুষ্প সমুদায় মনকে আহ্লাদিত করে, তাহাই অমৃত। মনকে আহ্লাদিত করে বলিয়াই পুষ্পের নাম স্নমনা হইয়াছে। যে মনুষ্য দেবগণকে স্নগন্ধি পুষ্প সমুদায় প্রদান করে, দেবগণ তাহার প্রতি যার পর নাই সন্তুষ্ট হইয়া তাহাকে পুষ্টিপ্রদান করিয়া থাকেন। এক্ষণে দেবতা, অসুর, রাক্ষস, উরগ, যক্ষ, মনুষ্য ও পিতৃগণের মাল্য এবং দেবগণের উপভোগ্য ও অনুপভোগ্য ভূমিকর্ষণানন্তর রোপিত, গ্রাম্য ও অগ্রসমুদায়, বন্য কণ্টকাকীর্ণ ও অকণ্টক রক্ষ হইতে সমুৎপন্ন পুষ্প সমুদায়ের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পুষ্পের দুই প্রকার গন্ধ আছে, ইন্ট ও অনিন্ট। তন্মধ্যে ইন্টগন্ধসম্পন্ন পুষ্প দেবগণের প্রীতিকর হইয়া থাকে। যে সমস্ত শ্বেতবর্ণ পুষ্প অকণ্টক রূপে পুষ্পিত হয়, তৎসমুদায়

দেবগণের সবিশেষ প্রীতিপ্রদ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। পদ্মমাল্য সমুদায় গন্ধর্ব্ব, নাগ ও যক্ষগণকে প্রদান করা কর্তব্য। অর্থর্ববেদ মধ্যে এইরূপ নির্দিষ্ট হইয়াছে, শত্রুগণের অনিষ্টসাধনোদ্দেশ্যে প্ররক্ত আভিচারিক কার্যে কটুগন্ধসম্পন্ন কণ্টকাকীর্ণ রক্তপুষ্প এবং তীক্ষ্ণবীর্ণ্য, কণ্টকসংযুক্ত, প্রাণিগণের একান্ত অপ্রীতিকর ক্রমঃবর্ণ পুষ্প সমুদায় প্রদান করিবে। যে সকল পুষ্প প্রিয়দর্শন ও স্নগন্ধি গন্ধযুক্ত তৎসমুদায় মনুষ্যদিগের ব্যবহার্য। বিবাহ ও ক্রীড়া সময়ে শ্মশান ও দেবতায়তনে সমুৎপন্ন পুষ্প সমুদায় কদাচ প্রদান করিবে না। গিরিশৃঙ্গ সমুৎপন্ন সৌম্যদর্শন পুষ্প সমুদায় প্রোক্ষিত করিয়া দেবগণকে প্রদান করা উচিত। দেবগণ পুষ্পের গন্ধ, যক্ষ ও রাক্ষসেরা উহার দর্শন, নাগগণ উহার উপভোগ এবং মনুষ্যেরা উহার গন্ধ, দর্শন ও উপভোগ দ্বারা প্রীতি লাভ করিয়া থাকেন। যাহারা দেবগণকে পুষ্প প্রদান করেন, দেবতারা তাহার প্রতি প্রীতি হইয়া তাহার শুভ সম্পাদন করিয়া থাকেন। দেবতারা মনুষ্যের কার্যে প্রীতি হইলে তাহার প্রীতি উৎপাদন, সম্মানিত হইলে তাহার সম্মানবর্দ্ধন এবং অবজ্ঞাত হইলে তাহাকে নিঃশেষে বিনাশ করিয়া থাকেন।

অতঃপর আমি ধূপের লক্ষণ ও ধূপদানের ফল কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ধূপ তিন প্রকার। নির্ঘাস, সারী ও কৃত্রিম। এই সমুদায় ধূপের গন্ধ ও ইন্ট ও অনিন্ট হইয়া থাকে। শল্লকীর নির্ঘাস ব্যতিরেকে

অন্যান্য বৃক্ষের নির্যাস সমুৎপন্ন ধূপ নির্যাস ধূপ বলিয়া নির্দিষ্ট হয় । ঐ ধূপ দেবগণের প্রীতিপ্রদ হইয়া থাকে । এই নির্যাস সমুৎপন্ন ধূপ সমুদায়ের মধ্যে গুণ্ণুলু সর্বোৎকৃষ্ট । যে সমুদায় কাষ্ঠ অগ্নিতে নিক্ষিপ্ত হইলে স্রগন্ধ ধূম উৎপন্ন হয়, তাহাদের নাম সারী ধূপ । সারী ধূপই দেবতা-দিগের প্রীতিকর । অগুরু সর্বপ্রকার সারী ধূপ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । শল্লকী ও ঐরূপ বৃক্ষের নির্যাসসমুৎপন্ন ধূপ যক্ষ রাক্ষসাদির প্রীতি উৎপাদন করে । সর্জরস ও স্রগন্ধ কাষ্ঠাদি দ্বারা যে সমুদায় প্রস্তুত করা যায়, তাহাদের নাম কৃত্রিম ধূপ । ঐরূপ ধূপ দেবতা, মনুষ্য ও দানব প্রভৃতি সকলেরই প্রীতিপ্রদ হইয়া থাকে । এতদ্ভিন্ন বিহারোপযোগী বিবিধ ধূপ আছে । তৎসমুদায় কেবল মনুষ্যেরই ব্যবহার্য্য । পুষ্পপ্রদানে যে প্রকার ফল নির্দিষ্ট হইয়াছে, ধূপ দানে সেইরূপ ফল পরিগণিত হইয়া থাকে ।

এক্ষণে যে সময়ে যেরূপে যে প্রকার দীপ সমুদায় প্রদান করিতে হয়, তাহা সন্নিহিত কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । দীপ উর্দ্ধগামী তেজঃপদার্থ ; অতএব দীপ দান করিলে মনুষ্যের তেজোবৃদ্ধি ও উর্দ্ধগতি লাভ হইয়া থাকে । অন্ধতামিস্র নরক নিবারণের নিমিত্ত উত্তরায়ণের রজনীতে দীপদান করা লোকের অবশ্য কর্তব্য । দেবগণ তেজস্বী, প্রভাসম্পন্ন ও প্রকাশশালী এবং রাক্ষসগণ অন্ধকার স্বরূপ । অতএব দেবগণের সমগুণসম্পন্ন দীপদান করিয়া তাহাদের প্রীতি সম্পাদন করা লোকের

অবশ্য কর্তব্য । দীপচরণ ও দীপনির্বাণ পূর্বক অন্ধকার উৎপাদন করা কদাপি নিমেষ নহে । আলোকদান করিলে মনুষ্য উত্তম চক্ষুজ্ঞান ও প্রভাবুক্ত হইয়া স্বর্গে দীপমালার ন্যায় প্রকাশিত থাকে, আর যে ব্যক্তি দীপ চরণ করে, সে প্রভাবিহীন অন্ধ হইয়া অনন্তকাল নরকভোগ করে । স্নাত দ্বারা দীপ প্রজ্জ্বলিত করিয়া দান করাই সর্বাপেক্ষা প্রশস্ত । স্নাতের অভাবে ওষধি-রস দ্বারাও দীপ প্রজ্জ্বলিত করিয়া দান করা যাইতে পারে । কিন্তু বস, মেদ ও অস্থি-নির্যাস দ্বারা দীপ প্রজ্জ্বলিত করিয়া দান করা কখনই কর্তব্য নহে । যে ব্যক্তি আপনার উন্নতি লাভের বাসনা করেন, তিনি প্রতিদিন পর্বত সন্নিধানে বনে, চৈত্যা বৃক্ষের মূলে ও চতুষ্পাথে দীপদান করিবেন । দীপদাতা মহাত্মারা ইহলোকে কুলপ্রকাশক ও বিশুদ্ধান্তঃকরণ হইয়া চরণে চন্দ্রসূর্য্যাদি জ্যোতিষ্মানদিগের স্বরূপস্থ লাভ করিতে পারেন, মন্দেহ নাই ।

এক্ষণে দেবতা, যক্ষ, উরগ, মনুষ্য, ভূত ও রাক্ষসগণকে বাল প্রদান করিলে যে ফললাভ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । বাহারা ভ্রাক্ষণ, দেবতা, আতিথি ও বালকদিগকে ভক্ষ্য বস্তু প্রদান না করিয়া ভোজন করে, তাহাদিগকে রাক্ষস বলিয়া নির্দিষ্ট করা যায় । অতএব প্রবত ও অত-দ্ভিত হইয়া দেবগণকে অন্নের অগ্রভাগ প্রদান ও বলিকর্ম্ম সম্পাদন করা লোকের অবশ্য কর্তব্য । দেবতা, পিতৃ, যক্ষ, রাক্ষস পন্নগ ও আতিথিগণ গৃহস্থ হইতেই অন্নাদি

লাভের বাসনা করিয়া থাকেন । গৃহস্থ-  
দিগের প্রদত্ত অন্নাদি দ্বারা ই পিতৃ ও দেব-  
গণের তৃপ্তিসামান হয় । উঁহারা পরিতৃপ্ত ও  
প্রীত হইলেই গৃহস্থদিগের আয়ু যশঃ ও  
ঐশ্বর্যের বৃদ্ধি হয়, সন্দেহ নাই । দেবগণকে  
পুষ্পসমাহিত বলি, যক্ষ ও রাক্ষসগণকে দধি,  
দুগ্ধ, রূপির ও মাংস সম্পন্ন স্রগন্ধমিশ্রিত  
বলি, নাগগণকে সুরালাজপিন্টক, পদ্ম ও  
উৎপল সম্পন্ন বলি এবং ভূতগণকে গুড়  
তিল সম্পন্ন বলি প্রদান করিতে হয় । যে  
ব্যক্তি দেবগণকে অন্নাদির অগ্রভাগ প্রদান  
করেন, তিনি বলবীৰ্য্যসম্বিত হইয়া উৎ-  
কৃষ্ট ভোগ লাভ করিতে পারেন, সন্দেহ  
নাই । অতএব দেবগণকে অন্নাদির অগ্র-  
ভাগ প্রদান করা সর্বতোভাবে কর্তব্য ।  
গৃহদেবতাগণ গৃহমধ্যে প্রতিনিয়ত অবস্থান  
করেন । অতএব যে ব্যক্তি আপনার উন্নতি  
লাভের বাসনা করেন, তিনি প্রতিদিন  
অন্নাদির অগ্রভাগ দ্বারা গৃহদেবতাদিগের  
অর্চনা করিবেন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! সর্বাগ্রে মহাত্মা শুক্রা-  
চায্য দানবরাজ বলির নিকট এই কথা  
কীর্তন করেন । তৎপরে মহাত্মা মনু স্রবর্ণকে,  
স্রবর্ণ নারদকে ও নারদ আমাকে উহা শ্রবণ  
করাইয়াছেন । এক্ষণে আমিও তোমার  
নিকট উহা কীর্তন করিলাম ; অতএব  
তুমি এইরূপ উপদেশানুসারে কার্যানুষ্ঠানে  
যত্নবান্ হও ।

## নবনবতিতম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! পুষ্প,  
ধূপ ও বলি প্রদাতাদিগের যেরূপ ফল লাভ  
হয়, তাহা শ্রবণ করিলাম । এক্ষণে গৃহস্থগণ  
কি নিমিত্ত বলি প্রদান করিয়া থাকেন,  
তাহা পুনরায় শ্রবণ করিতে বাসনা করি ।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! মহর্ষি ভৃগু,  
অগস্ত্য এবং নরপতি নল্লম্বের কথোপকথন-  
প্রসঙ্গে যে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তিত  
আছে, আমি এই উপলক্ষে তাহা কহি-  
তেছি, শ্রবণ কর । নরপতি নল্লম্ব স্রীয  
পুণ্যবলে স্বর্গে গমন করিয়া তথায় প্রথমত  
দৈব ও মানুষ্য ক্রিয়া সমুদায়ের অনুষ্ঠান  
করিয়াছিলেন । তিনি মামিধু ও কুশ আহ-  
রণ করিয়া হোমানুষ্ঠান, অন্ন ও লাজ দ্বারা  
বলি প্রদান এবং ধূপদীপ দান, ধ্যান, জপ ও  
শাস্ত্রানুসারে দেবার্চনা প্রভৃতি বিবিধ কার্য-  
কলাপের অনুষ্ঠান করিতেন । কিয়দ্দিন  
পরে আমি ইন্দ্র লাভ করিয়াছি বলিয়া  
তঁহার মনোমধ্যে অহঙ্কারের আবির্ভাব  
হইল । স্ততরাং তঁহার পুন্দরিত ক্রিয়া-  
কলাপেরও লোপ হইতে লাগিল । পরিশেষে  
তিনি একান্ত গর্দিত হইয়া স্বামিগণকে বাহক  
করিলেন । স্বামিগণ পর্য্যায়ক্রমে তঁহার যান  
বহন করিতে লাগিলেন । এইরূপে বহুকাল  
অতীত হইলে একদা মহর্ষি অগস্ত্যের  
পর্য্যায় সমাগত হইল । ঐ দিন ব্রহ্মবিদগ-  
ণ্য মহাতপাঃ ভৃগু ভগবান্ অগস্ত্যের  
আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া তঁাকে সম্বোধন  
পুন্দক কহিলেন, ভগবন্ ! পাপাশ্রা নল্লম্ব

আগাদিগের প্রতি যাহার পর নাই অত্যাচার করিতেছে, আমরা কোনরূপেই তাহার অত্যাচার সহ্য করিতে সমর্থ হইতেছি না ; অতএব আপনি উহা নিবারণের উপায় বিধান করুন।

তখন অগস্ত্য কহিলেন, মহর্ষে ! চুরাত্মা নহ্ম ব্রহ্মার নিকট যে বর প্রাপ্ত হইয়াছে, তাহা আপনার অবিদিত নাই। এক্ষণে আমি কি রূপে তাহাকে শাপপ্রদান করিতে সমর্থ হইব। ঐ পামর স্বর্গারোহণসময়ে সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট ‘আমি দৃষ্টিগাত্রে সকলের তেজোহ্রাস করিব’ বলিয়া বর গ্রহণ করিয়াছে এবং ভগবান্ ব্রহ্মাও তাহাকে ঐ বর ও তাহার পানার্থ অমৃত প্রদান করিয়াছেন। এই নিমিত্তই কি আপনি কি আমি কি অন্যান্য মহাবিগণ আমরা কেহই এ তাবৎ কাল তাহাকে দক্ষ বা নিপাতিত করিতে পারিতেছি না। যাহা হউক, ঐ চুরাত্মা এক্ষণে বরদর্পিত হইয়া ব্রাহ্মণগণকে নিতান্ত নিপীড়িত করিতেছে। অতএব অগ্ৰ আপনি আমাকে যেরূপ উপদেশ প্রদান করিবেন, আমি সেইরূপ কার্য্যে প্ররত হইব, মন্দেহ নাই।

তখন ভৃগু কহিলেন, ভগবন্ ! আমি নিতান্ত মোহিত হইয়া নহ্মকে প্রতিফল প্রদান করিবার নিমিত্ত সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার আন্তর্য্যামুরে আপনার নিকট সম্মুখস্থিত হইয়াছি। শাপপরায়ণ চুরাত্মা নহ্ম আজি আপনাকে রথের বাহক করিবে স্থির করিয়াছে। অতএব আজি আমি আপনার সমক্ষে স্বীয় তেজঃপ্রভাবে

সেই পামরকে ইন্দ্র হইতে পরিভ্রষ্ট করিয়া পুরন্দরকে ইন্দ্র প্রদান করিব, মন্দেহ নাই। আজি যখন সেই ব্রাহ্মণ-দ্রোহী পাপাত্মা মত্ততানিবন্ধন আত্মবিনাশের নিমিত্ত আপনাকে পদাঘাত করিবে, সেই সময় আমি রোমাবিষ্ট হইয়া আপনার সমক্ষে ‘তুমি সর্প হও’ বলিয়া তাহাকে অভিপাশ প্রদান পূর্বক ভূতলে নিপাতিত করিব। এক্ষণে এ বিষয়ে আপনার মত কি, তাহা ব্যক্ত করুন। মহর্ষি ভৃগু এই কথা কহিলে, ভগবান্ অগস্ত্য তাঁহার বাক্য-শ্রবণে যাহার পর নাই প্রীতিযুক্ত হইলেন।

### শততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মহারাজ নহ্ম কিরূপে বিপন্ন ও ইন্দ্র হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া ভূতলে নিপাতিত হইলেন, তাহা সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! মহারাজ নহ্ম ইন্দ্র লাভ পূর্বক প্রথমতঃ বিবিধ দৈব ও লৌকিক কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে বাসনা করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, কি দেবলোক, কি মনুষ্যলোক উভয় লোকেই সদাচারনিরত গৃহমেধী মহাত্মারা উন্নতিলাভে সমর্থ হন। গ্রহদিগের উদ্দেশে ধূপদীপ, সিদ্ধামের অগ্রভাগ ও বলি প্রদান করিয়া তাঁহাদিগকে মগন্ধার করিলে দেবগণ প্রীত হইয়া থাকেন। বলিকর্ম্ম সম্পাদন করিলে গৃহীদিগের যেরূপ প্রীতিলভ হয়, দেবগণ তাহার শতগুণ অধিক প্রীতি লাভ করেন, মন্দেহ নাই।

এই নিমিত্ত জ্ঞানবান্ মহাশাৱা এহদিগের উদ্দেশে ধূপদীপ প্রদান ও পিতৃগণের তৰ্পণ করিয়া তাঁহাদিগকে নমস্কার পূৰ্বক দেব-গণের শ্রীতি সম্পাদন করিয়া থাকেন। দেবতা, পিতৃলোক মহৰ্ষি ও গৃহদেবতা-গণকে বিধিপূৰ্বক পূজা করিলে তাঁহাদিগের শ্রীতলাভে সমর্থ হওয়া যায়। দেবরাজ নহ্ম মনে মনে এইরূপ চিন্তা করিয়া সেই স্বৰ্গলোকে দীপদান, বলিকৰ্ম ও অশ্রাদ্ধ নানাবিধ দৈবমাহুমাংক্রিয়া এবং উৎসবসমুদায় নিৰ্বাহ করতে লাগিলেন।

এইরূপে কিয়ৎকাল অতীত হইলে তাঁহার মৌভাগ্যলক্ষ্মী তিরোহিত হইয়া দুৰ্ভাগ্যের প্রাদুৰ্ভাব উপস্থিত হইল। তখন তিনি দেবগণকে পূজোপহার প্রদানে পরা-জুথ হইলেন। পূৰ্ববৎ ধূপদীপ ও উদক-দান প্রভৃতি কার্যে আর আস্থা প্রদর্শন করিলেন না। ঐ সময় রাক্ষসেরা তাঁহার যজ্ঞস্থলে নানাপ্রকার উৎপাত করতে লাগিল।

অনন্তর একদা মহারাজ নহ্ম মহৰ্ষি অগস্ত্যকে যানে যোজিত করিবার নিমিত্ত আহ্বান করিলেন। তখন মহৰ্ষি ভৃগু অগস্ত্যকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, তপোধন! তুমি লোচনযুগল নিমীলিত কর, আমি তোমার জটামধ্যে প্রবিষ্ট হইব। তখন মহৰ্ষি অগস্ত্য লোচন নিমীলিত করিয়া স্থানুর ঞায় স্থিরভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন। তপোধনাগ্রগণ্য ভৃগুও নহ্মের পিনাশসাধনের নিমিত্ত তাঁহার জটামধ্যে প্রবেশ করিলেন। পরে মহৰ্ষি অগস্ত্য

নহ্মকে যানে বহন করিবার নিমিত্ত তাঁহার মন্নিধানে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, দেব-রাজ! তুমি শীঘ্র আমাকে যানে যোজিত করিয়া অমুমতি কর আমি তোমাকে কোন্ স্থানে লইয়া যাইব? তুমি যেখানে লইয়া যাইতে বাৰ্হবে, আমি নিঃসন্দেহই তোমাকে সেই স্থানে উপনীত করিব। তখন স্তৱরাজ নহ্ম মহৰ্ষি অগস্ত্যের বাক্য শ্রবণ করিয়া আবলম্বে তাঁহাকে যানে যোজিত করিলেন। ঐ সময় অগস্ত্যের জটামধ্যে মহৰ্ষি ভৃগু তাঁহাকে যানে যোজিত দেখিয়া যার পর নাই হস্ত ও মস্তক হইলেন এবং নহ্মের দৃষ্টিগোচর হইবেন না বলিয়া জটামধ্যে প্রচ্ছন্নভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন। মহৰ্ষি অগস্ত্য নহ্মের ব্রহ্মা হইতে বর-প্রাপ্তির বিষয় সম্যক্ অবগত ছিলেন, এই নিমিত্ত তাঁহার এইরূপ অত্যাচার দৰ্শন করিয়াও ক্রোধ প্রকাশ করিলেন না। তখন মহারাজ নহ্ম তাঁহার পৃষ্ঠে বারংবার কমাঘাত করিতে লাগিলেন; কিন্তু তাহা-তেও তাঁহার ক্রোধ উদ্দীপিত হইল না। অনন্তর নহ্ম ক্রোধাবিষ্ট হইয়া বামপাদ দ্বারা অগস্ত্যের মস্তকে আঘাত করিলেন। ঐ সময় মহৰ্ষি ভৃগু অগস্ত্যের মস্তকে জটা-মধ্যে বাস করিতেছিলেন। তিনি নহ্ম কর্তৃক বামপাদ দ্বারা প্রহৃত হইবামাত্র অতিমাত্র রোষাবিষ্ট হইয়া তাহাকে কহিলেন, রে দুৰাচার! তুই রোমপরবশ হইয়া মহৰ্ষি অগস্ত্যের মস্তকে পদাঘাত করিলি; অতএব দুষ্কৰ্মনিবন্ধন অবিলম্বে ভূজঙ্গদেহ পরিগ্রহ করিয়া ভূতলে গমন কর।



মহর্ষি ভৃগু এইরূপ অভিসম্পাত করিবা-  
মাত্র নহ্ম সর্পদেহ পরিগ্রহ করিয়া ভূতলে  
নিপাতিত হইলেন। কিন্তু পূর্বকৃত দান তপ  
ও অন্যান্য নিয়মপ্রভাবে তাঁহার স্মৃতি ভ্রংশ  
হইল না। যদি ভৃগু শাপপ্রদানকালে নহ্ম-  
মের দৃষ্টিগোচর হইতেন, তাহা হইলে নহ্ম-  
মের তেজঃপ্রভাবে অভিহত হইয়া তাঁহাকে  
কদাচ ভূতলে নিপাতিত করিতে সমর্থ হই-  
তেন না। অনন্তর ভূতলনিপতিত মহারাজ  
নহ্ম আপনার শাপশাস্তির নিমিত্ত ভৃগুকে  
বারংবার অনুনয় করিতে লাগিলেন। তদ-  
র্শনে মহর্ষি অগস্ত্য একান্ত কৃপাবিষ্ট হইয়া  
নহ্মের শাপ শাস্তি হইবার নিমিত্ত ভৃগুকে  
অনুরোধ করিলেন। তখন মহর্ষি ভৃগু নহ্ম-  
মের প্রতি প্রসন্ন হইয়া কহিলেন, পৃথিবীতে  
যুধিষ্ঠির নামে এক কুলপ্রদীপ মহীপাল  
উৎপন্ন হইবেন। তিনিই নহ্মকে এই শাপ  
হইতে বিমুক্ত করিবেন, সন্দেহ নাই।  
মহাত্মা ভৃগু এই বলিয়া অন্তর্হিত হইলেন।  
তখন মহর্ষি অগস্ত্যও পুরন্দরের হিতমাদন  
নিবন্ধন ব্রাহ্মণগণকর্তৃক সংকৃত হইয়া  
আপনার আশ্রমে প্রতিগমন করিলেন।  
এ দিকে মহর্ষি ভৃগু নহ্মকে এইরূপ শাপ  
প্রদান করিয়া ব্রহ্মলোকে গমন পূর্বক  
ব্রহ্মার নিকট আনুপূর্বক সমুদায় বৃত্তান্ত  
কীর্তন করিলেন। তখন লোকপিতামহ  
ব্রহ্মা দেবগণকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন,  
স্বরগণ! নহ্ম আগারই বরপ্রভাবে স্বর-  
রাজ্য অধিকার করিয়াছিল। এক্ষণে সে  
মহর্ষি ভৃগু কর্তৃক অভিশপ্ত হইয়া ভূতলে  
গমন করিয়াছে। রাজা যুধিষ্ঠির ব্যতিরেকে

তাহার এই শাপ মোচন করিয়া দেয়, এমন  
আর কেহই নাই। অতএব তোমরা অবি-  
লম্বে দেবরাজ্যে ইন্দ্রকে পুনরায় অভিষিক্ত  
কর। লোকপিতামহ ব্রহ্মা এই কথা  
কহিলে, দেবগণ তাঁহার বাক্যশ্রবণে পুল-  
কিত মনে কহিলেন, ভগবন্! আপনি  
যে রূপ কহিতেছেন, আমরা তাহ্মময়ে সম্পূর্ণ  
অনুমোদন করিতেছি। অনন্তর ব্রহ্মা পুর-  
ন্দরকে দেবরাজ্যে পুনরায় অভিষিক্ত  
করিলেন।

ধর্মরাজ! রাজা নহ্ম যে তোমা কর্তৃক  
শাপ হইতে মুক্ত হইয়া ব্রহ্মলোকে গমন  
করিয়াছেন, তাহা আমার অবিদিত নাই।  
স্বধর্মব্যতিক্রমনিবন্ধন তাঁহার ঐরূপ দুর্দশা  
ঘটিয়াছিল। তিনি দাপদানাদি ধর্ম্যানুষ্ঠান-  
প্রভাবেই পুনরায় ঐরূপ সিদ্ধিলাভ করিয়া-  
ছেন। অতএব গৃহস্থ ব্যক্তি সাধারণকালে  
বিশুদ্ধচিত্তে দীপদান করিবে। যে ব্যক্তি  
সাধারণকালে দীপদান করে, সে দেহান্তে  
দিব্য চক্ষুঃ লাভ করিয়া থাকে এবং পূর্ণ-  
চন্দ্রের ন্যায় তাহার কান্তিও একান্ত উজ্জ্বল  
হয়। দীপদান করিলে উহা যত নিমেষ  
প্রজ্বলিত হয়, দীপদাতা তত বহুমর রূপ-  
বান্ ও বলবান্ হইয়া স্বর্গলোকে সুখে কাল  
হরণ করিয়া থাকে।

### একাধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যে সমু-  
দায় নৃশংস মূঢ় ব্যক্তি ব্রাহ্মণস্ব অপহরণ  
করে, তাহাদিগের কিরূপ গতিলাভ হয়,  
তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি এই উপলক্ষে চণ্ডালকৃত্রিয়সংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা এক ক্ষত্রিয় এক চণ্ডালকে গাত্রলয় দুষ্কক্ষালণ করিতে দেখিয়া কহিলেন, হে নিমাদ ! আমি তোমাকে বৃদ্ধদশায় বালকের আয় কার্য্য করিতে দেখিয়া নিতান্ত বিস্ময়াপন্ন হইলাম । তোমার মর্দঙ্গ কুকুর ও গর্দভের খুলিপটলে সমাচ্ছন্ন রাখাছে, কিন্তু তুমি আপনার পবিত্রতাসম্পাদনের নিমিত্ত গাত্রলয় গোদুষ্ক ক্ষালিত করিতেছ । এখন বুঝিলাম, সাধু ব্যক্তির এই নিমিত্তই চণ্ডালের কার্য্য গর্হিত বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ।

তখন চণ্ডাল কহিল, মহারাজ ! আমার গাত্রে ব্রাহ্মণের গাভীর দুগ্ধ লয় হইয়াছে, সেই নিমিত্তই আমি উহা ক্ষালণ করিতেছি । আমার পূর্ব্বজন্মে একদা এক নরপতি এক ব্রাহ্মণের কতকগুলি গোদন অপহরণ করিয়া স্বীয় রাজধানীতে গমন করিতেছিলেন । ঐ সময় গোসমুদায়ের দুগ্ধ ক্ষরিত হইয়া পৃথিব্যে কতকগুলি সোমলতাজে নিপতিত হয় । তৎপরে কতকগুলি ব্রাহ্মণ ঐ সোমলতার রস পান করিয়া ঐ গোদন-হর্ভা নরপতির যজ্ঞাদি সম্পাদন করেন । সেই যজ্ঞানুষ্ঠাননিবন্ধন ঐ ভূপতি ও সেই সোমপায়ী ব্রাহ্মণগণ অচিরে নরকে নিপতিত হইলেন এবং রাজার পুত্র-পৌত্রাদি সকলেই বিনষ্ট হইল । ঐ যজ্ঞে যে সমুদায় ব্যক্তি সেই অপহৃত গোসমুদায়ের দুগ্ধ দধি ও দ্বত পান

করিয়াছিলেন, তাঁহাদিগকেও নিরয়গামী হইতে হইল ।

যে স্থানে ঐ অপহৃত গোসমুদায়ের দুগ্ধ ক্ষরিত হইয়া সোমলতায় নিপতিত হয়, দুর্ভাগ্যবশতঃ আমি সেই স্থানে ব্রহ্মচারী ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া বাস করিতে আমার ভিক্ষাম সমুদায় সেই দুগ্ধে আর্জ হইয়াছিল । আমি সেই ভিক্ষাম ভোজন করিয়াই এই চণ্ডাল হই প্রাপ্ত হইয়াছি । অতএব ব্রাহ্মণস্ব অপহরণ করা কদাপি কর্ত্তব্য নহে । ঐ অপহৃত গাভীর দুগ্ধে সোমলতা আর্জ হইয়াছিল বলিয়া সেই অবধি পণ্ডিতেরা সোমরস বিক্রয় করাও নিতান্ত গর্হিত বলিয়া জ্ঞান করিয়া থাকেন । অতএব যাহারা সোমরস ক্রয় বা বিক্রয় করে, তাহারা যমলোক প্রাপ্ত হইয়া রৌরব নরকে নিপতিত হয় । যে ব্যক্তি শ্রোত্রিয় হইয়া সোমরস বিক্রয় করে, তাহাকে নিরয়গামী হইয়া ত্রিশত বার বিষ্ঠাভোজী কীটাদি রূপে জন্ম গ্রহণ করিতে হয় ।

হে মহারাজ ! অভিমানই ব্রহ্মস্বাপহরণের মূল কারণ ; অতএব অভিমানের তুল্য উৎকট পাপ আর কিছুই নাই । নীচ-সেবা, অভিমান ও গিত্তের দারাপহরণ এই তিন পাপ তুল্যবৎ দারণ করিলে অভিমানই গুরুতর পাপ বলিয়া নির্ণীত হয় । পূর্ব্বজন্মে আমার এই সহচর কুকুর মনুষ্য ছিল ; কেবল অভিমানবশতই কুকুরযোনি প্রাপ্ত হইয়া এরূপ ক্লেশ ও কদাকার হইয়াছে । আমি পূর্ব্বজন্মে ধনাঢ্যবংশে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলাম । বিজ্ঞানশাস্ত্রেও আমার

বিলক্ষণ দৃষ্টি ছিল। আমি অভিমানকে দোষ বলিয়া অবগত ছিলাম না এমন নহে; কিন্তু তথাপি সেই অভিমান নিবন্ধন আমি প্রাণিগণের প্রতি ক্রোধ প্রকাশ ও অভক্ষ্য মাংস ভোজন করিতাম। আমি সেই সমুদায় অসদ্ব্যবহার ও অভক্ষ্য ভক্ষণনিবন্ধন এক্ষণে এইরূপ তুদ্দশাগ্রস্ত হইয়াছি। বস্ত্রান্তে অগ্নি সংলগ্ন হইলে যেমন ক্রমশঃ উত্তীর্ণ দগ্ধ হয়, তদ্রূপ পাপপ্রভাবে আমার শরীর দগ্ধ হইতেছে। আমার বোধ হয়, যেন ভ্রমরে আমাকে দংশন করিতেছে। আমি সেই যন্ত্রণার নিমিত্ত ক্রোধভরে পানমান হইতেছি। গৃহস্থ ব্যক্তির বেদাধ্যয়ন ও বিবিধ দান দ্বারা পাপ হইতে মুক্ত হয়। ব্রাহ্মণ পাণী হইলে নীতসজ্জ হইয়া আশ্রমে অবস্থান পূর্বক বেদাধ্যয়ন করিয়া পাপ হইতে মুক্ত হন। কিন্তু আমি অতি পাপ সোনিতে জন্মপারিত্রাহ করিয়াছি, স্ততরাং ক্রুরূপে পাপ হইতে মুক্ত হইব, তাহা কিছুমাত্র অবগত হইতে পারিতেছি না। আমি পূর্বস্কৃত পুণ্যবলে জাতিস্মরণ হইয়াছি; এই নিমিত্ত আমার শুভ কস্মাণুষ্ঠান দ্বারা পাপ হইতে মুক্ত হইবার বাসনা হইতেছে। অতএব এক্ষণে যাহাতে আমি এই চণ্ডাল-যোনি হইতে মুক্ত হইতে পারি, আপনি তাহার উপায় কীর্তন করুন।

তখন ক্ষত্রিয় কহিলেন, নিষাদ! তুমি ব্রাহ্মণের নিমিত্ত সমরাজ্ঞেন কলেবর পরিত্যাগ করিয়া ক্রব্যাদ্যের ভূপ্তিসাধন করিলেই অনায়াসে পাপ হইতে মুক্ত হইয়া অভিলষিত গতিলাভে সমর্থ হইবে। ইহা

ভিন্ন তোমার মঙ্গতিলাভের উপায়ান্তর নাই।

হে ধর্ম্মরাজ! ক্ষত্রিয় এই কথা কহিলে, চণ্ডাল ব্রাহ্মণের চিত্তসামনার্থ প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া অভিলষিত গতিলাভ করিয়াছিল। অতএব যদি শাস্ত্রতী গতি লাভের বাসনা থাকে, তাহা হইলে যত্নপূর্বক ব্রাহ্মণ রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য।

### দ্ব্যধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কস্মাণিরত ব্যক্তির কস্মাণুষ্ঠান করিয়া কি এক প্রকার লোক লাভ করে, না তাহাদের নানাবিধ লোক লাভ হয়, তাহা বিশেষরূপে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ! মানবগণ বিবিধ কস্মাণুষ্ঠান দ্বারা নানাপ্রকার লোক লাভ করে। তন্মধ্যে পুণ্যবান ব্যক্তির পুণ্যলোক সমুদায় এবং পাপাত্মা ব্যক্তির পাপলোক সমুদায় লাভ করিয়া থাকে। আমি এই উপলক্ষে গৌতমবাসব সংবাদ নামে এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা দমণ্ডনসম্পন্ন, জিতেন্দ্রিয়, মূঢ়স্বভাব, বিজবর গৌতম অটনী-মধ্যে মাতৃহীন এক হস্তিশিশুকে অবলোকন করিলেন। ঐ হস্তিশিশু অরণ্যমধ্যে নিতান্ত কষ্টভোগ করিতেছিল। মহর্ষি গৌতম তাহাকে অবলোকন করিবামাত্র একান্ত দয়ার্দ্ৰ হইয়া আশ্রমে আনয়ন পূর্বক তাহার লালন পালন করিতে লাগিলেন। কালক্রমে ঐ হস্তিশিশু মহাবলপরাক্রান্ত

মদস্রাবী ও পর্দিতাকার হইয়া উঠিলে, একদা দেবরাজ ইন্দ্র নরপতি ধৃতরাষ্ট্রের রূপ ধারণ করিয়া সেই মত্ত মাতঙ্গকে অপহরণ করিলেন । মহর্ষি গৌতম ধৃতরাষ্ট্রকে সেই মাতঙ্গ অপহরণ করিতে অবলোকন করিয়া সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে অকৃতজ্ঞ ধৃতরাষ্ট্র ! আমি অতি কষ্টে এই মাতঙ্গকে প্রতিপালন করিয়াছি, এ আমার পুত্রস্বরূপ ; অতএব তুমি ইহাকে অপহরণ করিও না । তুমি আমার আশ্রমে আসিয়া আমার মতিত কথোপকথন করাতে আমার মতিত তোমার মিত্রতা জন্মিয়াছে ; অতএব এই হস্তী অপহরণ করিয়া মিত্রদ্রোহী হওয়া তোমার কদাপি কর্তব্য নহে । আমি আশ্রমে না থাকিলে এই হস্তী আমার আশ্রম রক্ষা এবং কাষ্ঠ ও উদকাদি আহরণ করে । এ অতি বিনীত, কাম্যকুশল, শিষ্ট, কৃতজ্ঞ ও আমার অত্যন্ত প্রিয় । অতএব ইহাকে অপহরণ করা তোমার কর্তব্য নহে ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! আমি আপনাকে সহস্র গোধন, এক শত দাসী, পঞ্চশত স্ববর্ণমুদ্রা এবং অগাণ্ড নানাবিধ ধন প্রদান করিতেছি, আপনি তৎসমুদায় লইয়া আমাকে এই হস্তীটি প্রদান করুন । আপনি ব্রাহ্মণ, হস্তী লইয়া আপনার কি হইবে ?

গৌতম কহিলেন, রাজন্ ! গোধন, দাসী, স্ববর্ণমুদ্রা ও বিবিধ রত্নে আমার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই । আমি ব্রাহ্মণ, আমার প্রভূত ধন গ্রহণ করিবার আবশ্যক কি ?

তখন ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, ভগবন্ ! ব্রাহ্মণদিগের হস্তী রক্ষা করিবার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই । হস্তী দ্বারা ক্ষত্রিয়দিগেরই মহোপকার সাধন হইয়া থাকে । হস্তী আমাদের বাহন । অতএব স্রীয় বাহন অপহরণ করাতে আমার কিছুমাত্র অদম্য নাই । এক্ষণে আপনি ইহার আশা পরিত্যাগ করুন ।

গৌতম কহিলেন, রাজন্ ! যে যমালয়ে গমন করিয়া পুণ্যীয়া ব্যক্তির আত্মাদি পাপাত্মারা শোকমাগরে নিমগ্ন হয়, তুমি তথায় গমন করিলে আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণপূর্বক তোমাকে যজ্ঞদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! কর্ম্ম পরিত্যাগী ইন্দ্রিয়পরায়ণ পাপাত্মা নাস্তিকেরাই যমযজ্ঞদান ভোগ করিয়া থাকে । আমি যমলোকে গমন করিব না ; তাহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, রাজন্ ! যমালয়ে মত্যাশ্রম কখন মিথ্যা বাক্যের ব্যবহার হয় না, তথায় দুর্বল ব্যক্তিরও বলবানদিগকে যজ্ঞদান করিয়া থাকে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যজ্ঞদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, ভগবন্ ! যে সকল ব্যক্তির মদমত্ত হইয়া পিতা, মাতা ও জ্যেষ্ঠা ভগিনীর সহিত শত্রুর ন্যায় ব্যবহার করে, তাহারা যমলোকে গমন করিয়া থাকে । অতএব আমি তথায় গমন করিব

না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! যে কুবের পুরীতে ভোগী ব্যক্তিরা প্রবেশ করিয়া থাকে, যথায় গন্ধর্ব, যক্ষ ও অমরোদগণ নিয়ত বিচরমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যজ্ঞা প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! বাহারা অতিথিসেবাতৎপর ও ব্রতপরায়ণ হইয়া ব্রাহ্মণদিগকে আশ্রয় প্রদান এবং প্রথমত সামগ্রী সমুদায় বিভাগ পূর্বক আশ্রিত ব্যক্তিদিগকে অর্পণ করিয়া পরিশেষে স্যং অবশিষ্ট সামগ্রী ভোজন করে, তাহারা কুবেরলোকে গমন করিয়া থাকে। আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! স্মরক-পর্বতের শিখরদেশে কিম্বরীসঙ্গীতপরিপূর্ণ, পুষ্পসমাকীর্ণ, অদীর্ঘ জম্বুজঙ্গমসম্পন্ন যে রমণীয় উপবন বিচরমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যজ্ঞা প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! যে ব্রাহ্মণ-গণ যুদ্ধস্বভাব, সত্যপরায়ণ, বহুশাস্ত্রপারদর্শী ও সর্বভূতপ্রিয় এবং ষাঁহারা ইতিহাস-পাঠ, পুরাণপাঠ ও ব্রাহ্মণগণকে মধু দান করেন, তাহারা স্মরকশিখরের উপবনে গমন করিয়া থাকেন। আমি তথায় গমন

করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! যে বিবিধ পুষ্পসংযুক্ত কিম্বরগণসমাকীর্ণ নারদের প্রিয় নন্দনবনে নিরন্তর অমর ও গন্ধর্ব-গণ অবস্থান করিতেছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যজ্ঞা প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! যে সকল ব্যক্তি যাক্ষাপরাক্রম হইয়া নৃত্যগীতাদির আলোচনা করে, তাহারা নন্দনবনে গমন করিয়া থাকে। আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! যে উত্তর-কুরুতে মানবগণ দেবতাদিগের সহিত একত্রে আফ্লাদ অনুভব এবং অগ্নি, জল ও পর্বত-সম্ভূত মানবগণ অবস্থান করেন, যথায় দেব-রাজ ইন্দ্র সকলের মনোরথ পরিপূর্ণ করিয়া থাকেন, যে স্থানে কামিনীগণ সকলেই স্বেচ্ছাচারিণী, যথায় স্ত্রী পুরুষদিগের মনো-মধ্যে ঝিছুমাত্র ঈর্ষা নাই ; তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যজ্ঞা প্রদান করিব।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহর্ষে ! ষাঁহারা বীতস্পৃহ, মাংসভোজনপরাক্রম, দণ্ডবিধান-বিরত ও মমতা পরিশূন্য, ষাঁহারা লাভালাভ ও স্তুতিনিন্দা সমান জ্ঞান করেন, এবং ষাঁহারা স্বাবরজঙ্গমাত্মক কোন প্রাণীরই

কিছুমাত্র হিংসা করেন না, তাঁহারাই উত্তর-কুরুতে গমন করিয়া থাকেন । আমি তথায় গমন করিব না ; তাহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! সোলোকে যে পুণ্যগন্ধম্পর্শ, রজোগুণবিহীন, শোকশূন্য স্থান সমুদায় বিরাজিত রহিয়াছে ; তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যাঁহারা দানশীল, যাঁহারা অন্নের অর্থ কদাচই প্রতি-গ্রহ করেন না ; পৃজ্য যাচকদিগকে যাঁহা-দিগের কিছুমাত্র অদেয় নাই ; যাঁহারা অতিথিপ্রিয়, প্রসাদগুণম্পন্ন, পুণ্যবান ও ক্ষমালীল, যাঁহারা অন্নের প্রতি কখনই কটুক্তি প্রয়োগ করেন না, যাঁহারা সতত প্রাণিগণের রক্ষায় নিরত থাকেন, সোলোক সেই সমস্ত মহাজ্ঞাদিগেরই সম্যক উপযুক্ত । আমি কদাচই সেই লোকে গমন করিব না, তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! সূর্যালোকে যে রজ ও তমোগুণবিহীন শোকশূন্য স্থান সমুদায় রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে গমন করিয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যাঁহারা স্বাধ্যায়ম্পন্ন, গুরুশ্রদ্ধামিরত তপ ও ব্রত-পরায়ণ, সত্যপ্রতিজ্ঞ, আচার্য্যগণের অনু-

কূলভাষী ও উদ্যোগী এবং যাঁহারা স্বতঃ-প্রবৃত্ত হইয়া গুরুর কার্য্য নির্বাহ করেন, সেই সমস্ত বেদবিৎ বিশুদ্ধসভাব মহাজ্ঞারাই সূর্যালোকে গমন করিয়া থাকেন । কিন্তু আমি তথায় কদাচই গমন করিব না ; আমি তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! বরুণলোকে যে পবিত্রগন্ধম্পর্শ শোকশূন্য রজোগুণ-বিহীন নিত্য স্থান সমুদায় বিরাজমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যাঁহারা চাতুর্শাস্ত্র যাগের অনুষ্ঠান, দশাধিক শতযজ্ঞ আচরণ, শ্রদ্ধাম্পন্ন হইয়া তিন বৎসর বেদ-বিধানানুসারে অগ্নিহোত্রে আহুতি প্রদান, প্রাণপণে পশুভার বহন ও সাধুনির্দিষ্ট পথে অবস্থান করিয়া থাকেন, সেই সমস্ত মহাজ্ঞাই বরুণলোকে গমন করেন, আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! ইন্দ্রলোকে যে রজোগুণশূন্য শোকবিহীন নিত্যন্ত দুর্গম সকলের প্রার্থনীয় স্থানসমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে ; তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যাঁহারা শতবর্ষজীবী, মহাবলপরাক্রান্ত, বেদাধ্যায়ী যাজ্ঞিক ও অশ্রমন্ত, তাঁহারাই ইন্দ্রলোকে

গমন করিয়া থাকেন, আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! স্বর্গে যে শোকশৃংখল মকলের প্রার্থনীয় প্রজাপতি-লোকসমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যে সমস্ত মণীপাল রাজসূয় যজ্ঞে অভিযুক্ত হইয়াছেন, যাঁহারা প্রজাগণের রক্ষণাবেক্ষণে নিরত থাকেন এবং যাঁহারা অশ্বমেধ যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক অবভূত জ্ঞান করিয়াছেন, তাঁহারাই প্রজাপতিলোকে গমন করিয়া থাকেন, আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! প্রজাপতি-লোকের উর্দ্ধে যে পবিত্রগন্ধসম্পন্ন রজো-গুণবিহীন, শোকশৃংখল, নিতান্ত দুর্লভ গোলোকসমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে, তুমি তথায় গমন করিলেও আমি সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যে ব্যক্তি সহস্র গোপনের অধিপতি হইয়া প্রতি বৎসর এক শত, এক শত গোপনের অধিপতি হইয়া প্রতি বৎসর দশ অথবা দশার্দ্ধ বা পাঁচটি গোপনের অধিকারী হইয়া প্রতি বৎসর একটি গোদান করেন ; যে সমস্ত তীর্থযাত্রাপরায়ণ মহাত্মা ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন

পূর্বক নৈদিক রীতি নীতি প্রতিপালনে প্রবৃত্ত হন এবং যাঁহারা প্রভাস, মানস, পুষ্কর, নৈমিস, বৃহৎসরোবর, বাহুদা, কল-তোয়া, গঙ্গা, ফল্গু, নিপাশা, কৃষ্ণা, পঞ্চনদ, মহাহুদ, গোমতী, কৌশিকী, পম্পা, সর-স্বতী, দৃশদ্বতী ও যমুনা প্রভৃতি তীর্থে গমন করিয়া থাকেন, তাঁহারাই গোলোক লাভ করিয়া যার পর নাই হ্রস্ট ও মস্তুষ্ট হন । আমি তথায় গমন করিব না ; তদপেক্ষা উৎকৃষ্ট লোকেই গমন করিব ।

গৌতম কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! যে স্থানে শীত, উত্তাপ, ক্ষুধা, পিপাসা, স্তম্ভ, ক্লেশ, স্নেহ, দ্বেষ, শত্রুতা, মিত্রতা, জরা, মৃত্যু ও পুণ্যপাপের কিছুমাত্র প্রাদুর্ভাব নাই, তুমি সেই রজোগুণবিহীন সত্ত্বগুণের আকর অঁত পবিত্র ব্রহ্মলোকে গমন করিলেও আমি তথায় উপস্থিত হইয়া এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যন্ত্রণা প্রদান করিব ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, তপোধন ! যাঁহারা মর্কটমন্ডবিরচিত, অধ্যাত্মযোগনিরত, কৃতাত্মা ও জিতেন্দ্রিয়, সেই সমস্ত মাদ্বিক মনুষ্যেরা ব্রহ্মলোকে গমন করিয়া থাকেন । আমি তথায় গমন করিয়া এইরূপ প্রচ্ছন্নভাবে অবস্থান করিব যে, আপনি আমাকে কিছু-তেই নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হইবেন না ।

গৌতম কহিলেন, হে ধৃতরাষ্ট্র ! যে স্থানে সামবেদ গীত হইয়া থাকে, যে স্থানে বেদিসমুদায়ে পুণ্ডরীকযজ্ঞ অনুষ্ঠিত হয়, যে স্থানে অশ্বগণমাহায্যে সোমবীপিতে গমন করা যায়, তুমি ব্রহ্মলোকমধ্যে সেই স্থানে উপস্থিত হইলেও আমি তথায় গমন করিয়া

এই হস্তী গ্রহণ পূর্বক তোমাকে যন্ত্রণা প্রদান করিব। যাহা হউক, এক্ষণে তোমার কথা শুনিয়া বোধ হইতেছে, তুমি দেবরাজ ইন্দ্র। তুমি স্বেচ্ছানুসারে বিশ্বব্রহ্মাণ্ডমধ্যে এইরূপে নিরন্তর পরিভ্রমণ করিয়া থাক। আমি এতক্ষণ তোমাকে জ্ঞাত হইতে পারি নাই, অতএব আমি সবিশেষ না জানিয়া তোমার প্রতি যে পরম বাক্য প্রয়োগ করিয়াছি, তজ্জন্য আমার অপরাধ ক্ষমা কর।

তখন ধূতরাষ্ট্ররূপী ইন্দ্র কহিলেন, হে তপোধন! আমি দেবরাজ ইন্দ্র, আমি এই হস্তী গ্রহণ করিবার নিমিত্তই ভূতলে অবতীর্ণ হইয়াছি। এক্ষণে আমি এই অপরাধ-নিবন্ধন তোমার নিকট প্রণত হইয়া তোমার আশী প্রার্থনা করিতেছি। তুমি আমাকে যথা আদেশ করিবে, আমি অবিচারিত চিন্তে তাহাই অনুষ্ঠান করিব।

তখন গৌতম কহিলেন, পুরন্দর! তুমি এই যে আমার দশমবর্ষব্যয়ক্স শ্বেতবর্ণ করিশাবকটীকে গ্রহণ করিয়াছ, ইহাকে স্তুত-নির্বিশেষে প্রতিপালন করিয়াছ। এক্ষণে আমি এই নির্জজনকাননমধ্যে কেবল উহারই সহিত নিরন্তর অবস্থান করিয়া থাকি। এ স্থানে এই হস্তী ব্যতীত আমার আর কেহ সহায় নাই। অতএব তুমি অবিলম্বে ইহাকে প্রত্যর্পণ কর।

ইন্দ্র কহিলেন, তপোধন! দেখ, তোমার কৃতকপুত্র করিশাবক তোমাকে নিরীক্ষণ পূর্বক তোমারই নিকট গমন ও নাসিকা দ্বারা তোমার চরণদ্বয় আশ্রয় করিতেছে।

এক্ষণে তুমি ইহাকে গ্রহণ করিয়া আমার শুভানুধ্যায় কর।

গৌতম কহিলেন, ইন্দ্র! আমি নিরন্তর তোমার শুভচিন্তা ও পূজা করিয়া থাকি। এক্ষণে আমি তোমা কর্তৃক প্রদত্ত এই করিশাবকটীকে পুনরায় গ্রহণ করিলাম। অতএব তুমিও আমার শুভচিন্তা কর।

ইন্দ্র কহিলেন, তপোধন! এক্ষণে বেদ-পারগ মহাত্মাদিগের মধ্যে কেবল তোমাকর্তৃকই আমি ছদ্মবেশে পরিজ্ঞাত হইলাম, এই নিমিত্ত আজ তোমার প্রতি আমার যার পর নাই সম্ভ্রাম জন্মিয়াছে। এক্ষণে তুমি তোমার এই কৃতকপুত্রের সহিত আমার সমভিব্যাহারে আগমন কর। তুমি চিরকালের নিমিত্ত শুভলোকসমুদায় লাভ করিবার উপযুক্ত পাত্র। এই বলিয়া দেবরাজ ইন্দ্র সেই হস্তীর সতিত মণি গৌতমকে সমভিব্যাহারে লইয়া নিতান্ত দুর্বল দেবলোকে গমন করিলেন। হে ধর্ম্মরাজ! যিনি জিতেন্দ্রিয় হইয়া এই উপাখ্যান শ্রবণ ও অধ্যয়ন করেন, তিনি নিশ্চয়ই মহাত্মা গৌতমের স্যায় ব্রহ্মলোক লাভ করিয়া থাকেন।

## ত্যাধিকশততম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি বহুবিশ দান, শাস্ত্র, সত্য, অহিংসা, স্দদার-নিরতি ও দানফল যথানিয়মে কীৰ্ত্তন করিলেন। এক্ষণে উৎকৃষ্ট তপস্বী কি, তাহা কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, বৎস! মনুষ্য যেরূপ



তপোন্মুঠান করে, তদনুরূপ লোক লাভ করিয়া থাকে, কিন্তু ইহলোকে অনশনের তুল্য উৎকৃষ্ট তপস্যা আর কিছুই নাই। আমি এই উপলক্ষে ব্রহ্মভগীরথসংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মহাত্মা ভগীরথ দেহান্তে দেবলোক, গোলোক ও স্বামিলোক অতিক্রম পূর্বক ব্রহ্মলোক লাভ করিয়াছিলেন। একদা সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগীরথ! কি দেবতা, কি গন্ধর্ব্ব, কি মনুষ্য কঠোর তপোন্মুঠান না করিলে কেহই এই লোক লাভ করিতে সমর্থ হয় না; অতএব তুমি কি পুণ্যে এই দুর্লভ লোক লাভ করিলে; তাহা আমার নিকট সবিস্তরে কীর্তন কর।

তখন ভগীরথ কহিলেন, ভগবান্! আমি ব্রহ্মচর্য্যব্রত আশ্রয় করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে লক্ষ লক্ষ স্বর্ণমুদ্রা প্রদান করিয়াছিলাম। দশ বার একরাত্রিনিষ্পন্ন ও পঞ্চরাত্রিনিষ্পন্ন যজ্ঞ, একাদশবার একাদশরাত্রিনিষ্পন্ন যজ্ঞ এবং শত বার জ্যোতিষ্টোম যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম, এক শত বৎসর জাহ্নবী-তীরে বাস করিয়া কঠোর তপোন্মুঠান পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে সহস্র অশ্বতরী ও অসংখ্য কন্যা প্রদান করিয়াছিলাম। পুষ্কর-তীরে ব্রাহ্মণগণকে এক লক্ষ বার এক লক্ষ অশ্ব ও দুই লক্ষ গাভী এবং স্বর্ণচন্দ্রসম-লঙ্কিত সহস্র ও স্বর্ণাভরণবিভূষিত ষষ্টি-সহস্র স্তম্ভরী কন্যা প্রদান করিয়াছিলাম। গোমব যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্বক দশ অর্ব্বদ

দুগ্ধবতী সৰ্ব্বসংসাধন উৎসর্গ করিয়া এক এক ব্রাহ্মণকে স্বর্ণ ও কাংশুময় দোহন-পাত্রে সর্ষপ দশ দশ খেঁচু প্রদান করিয়া-ছিলাম। সোমযজ্ঞে দীক্ষিত হইয়া এক এক ব্রাহ্মণকে দশ দশ স্কন্ধপ্রসূতা খেঁচু ও শত শত রোহিণী গাভী প্রদান করিয়া-ছিলাম। ঐ যজ্ঞে আমি শত প্রভূত দুগ্ধ-বতী খেঁচু বিপ্রসং করি। আমি এক এক বার ব্রাহ্মণগণকে বাহ্লীক দেশোদ্ভব, হেম-মালাবিভূষিত, শুক্লবর্ণ লক্ষ অশ্ব ও আট কোটি স্বর্ণমুদ্রা প্রদান করিয়াছিলাম। প্রভূতদক্ষিণ একটী বাজপেয় যজ্ঞের অনু-ষ্ঠান করিয়া সপ্তদশ কোটি স্বর্ণমালাসম-লঙ্কিত শ্যামকর্ণযুক্ত হরিদ্বর্ণ অশ্ব, সপ্তদশ সহস্র কাঞ্চনমালাবিভূষিত দীর্ঘদন্ত বৃহৎ-কায় হস্তী, স্বর্ণালঙ্কারসমলঙ্কিত দশ সহস্র এবং অলঙ্কৃত অশ্বযুক্ত সপ্তসহস্র রথ ব্রাহ্মণ-সং করিয়াছিলাম। যুদ্ধে ইন্দ্রতুল্য প্রভাব-শালী স্বর্ণহারসম্পন্ন ভূপতিদিগকে পরা-জিত করিয়া ব্রাহ্মণ বাক্যে তাঁহাদিগকে স্বাধীনতা প্রদান করিয়াছিলাম। সমুদায় ভূপতিকে পরাজয় করিয়া আটটী রাজসূয় যজ্ঞ সম্পাদন পূর্বক প্রত্যেক ব্রাহ্মণকে গঙ্গাস্রোত অপেক্ষাও অধিক দক্ষিণা প্রদান করিয়াছিলাম। এক এক ব্রাহ্মণকে তিন তিন বার নানালঙ্কার বিভূষিত দুই সহস্র অশ্ব এবং শত উৎকৃষ্ট গ্রাম দান করিয়া-ছিলাম। নিয়তাহার ও বাগ্ধত হইয়া স্তর-ধুনী গঙ্গার তীরে দীর্ঘকাল তপস্যায় নিরত ছিলাম। শমীক্ষেপসহকারে বেদিনিস্রাণ পূর্বক অসংখ্য যজ্ঞ, নিযুত একাহনিষ্পন্ন

যজ্ঞ এবং ত্রয়োদশ দ্বাদশাহনিষ্পন্ন পুণ্ডরীক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া দেবগণের অর্চনা করিয়াছিলাম । ব্রাহ্মণগণকে অষ্টমহত্স কাঞ্চনশৃঙ্গসম্পন্ন শুক্লবর্ণ রুম দান ও তাঁহা-  
দ্বিগৌর বিবাহক্রিয়া সম্পাদন করিয়াছিলাম ।  
বিবিধ মহাযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া ব্রাহ্মণ  
দিগকে রাশি রাশি স্ববর্ণ, রত্ন, ধনধাতুপরি-  
পূর্ণ মহত্স মহত্স গ্রাম এবং দশ মহত্স  
মকুৎপ্রসূতা সবৎসা গাভী প্রদান করিয়া-  
ছিলাম । একবার একাদশাহনিষ্পন্ন যজ্ঞ,  
দুই বার দ্বাদশাহনিষ্পন্ন যজ্ঞ ও মোড়শ বার  
আকরিশ যজ্ঞ ও অনেক বার অশ্বমেধ  
যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম । ব্রাহ্মণ-  
গণকে একযোজন বিস্তৃত রত্নবিভূষিত  
কাঞ্চনপাদপের বন প্রদান করিয়াছিলাম ।  
ক্রোধবিহীন হইয়া ত্রিংশৎ বৎসর পবিত্র  
পারায়ণব্রতের অনুষ্ঠান পূর্বক প্রতিদিন  
ব্রাহ্মণগণকে নয় শত পেনু প্রদান করিয়া-  
ছিলাম । একদিনও পয়স্বিনী পেনু ও রুম  
দান করিতে বিরত হই নাই । ত্রিংশৎ  
অগ্নিচয়ন, আটটি সর্গমেধ, সাতটি নরমেধ  
ও এক মহত্স অষ্টাদশ বিশ্বজিৎ যজ্ঞের  
অনুষ্ঠান করিয়াছিলাম এবং সরযু, বাহুদা,  
গঙ্গা ও নৈমিস তীর্থে দশ লক্ষ গোদান  
করিয়াছিলাম । কিন্তু ঐ সমুদায় পুণ্যফলে  
আমার এই দুর্লভ লোক লাভ হয় নাই ।  
আমি কেবল পরম অনশন ব্রতের অনুষ্ঠান  
করিয়াই এই দুর্লভ ব্রহ্মলোক লাভ  
করিয়াছি । পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্র ঐ অনশন  
ব্রতের অনুষ্ঠান পূর্বক উহা গোপনে  
রাখিয়াছিলেন, তৎপরে মহাত্মা শুক্লাচার্য্য

তপোবলে উহা প্রাপ্ত হইয়া প্রকাশিত  
করেন । আমি যখন ঐ নিগূঢ় অনশন  
ব্রতের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম, সেই  
সময় মহত্স মহর্ষি ও অসংখ্য ব্রাহ্মণ আমার  
নিকট সমুপস্থিত হইয়া প্রীতমনে ‘তোমার  
ব্রহ্মলোক লাভ হউক’ বলিয়া আমাকে  
আশীর্বাদ করিয়াছিলেন । আমি তন্নিবন্ধন  
এই দুর্লভ লোকে আগমন করিয়াছি ।  
এই আমি আপনার নিকট আমার পবিত্র  
অনশন ব্রতের বিষয় সর্বিস্তরে কীর্তন করি-  
লাম । ইহলোকে অনশন অপেক্ষা উৎকৃষ্ট  
তপস্যা আর কিছই নাই ।

ভীষ্ম কহিলেন, মঙ্গরাজ ! মহাত্মা ভগী-  
রথ এইরূপ কহিলে, সর্বলোকপিতামহ ভগ-  
বানু ব্রহ্মা তাঁহার যথোচিত সম্মান করিয়া-  
ছিলেন । অতএব সর্বদা অনশন ব্রতের  
অনুষ্ঠান করিয়া প্রাণিগণের অর্চনা করা  
তোমার অবশ্য কর্তব্য । কি মনুষ্য, কি  
দেবতা সকলেরই অন্ন বস্ত্র ও গোদান করিয়া  
ব্রাহ্মণদিগকে পারিতুষ্ট করা উচিত । অত-  
এব তুমি লোভবিহীন হইয়া অনশন ব্রতের  
অনুষ্ঠান পূর্বক ব্রাহ্মণদিগের উপাসনা  
কর । ব্রাহ্মণগণের প্রসাদে কি ইহলোক,  
কি পরলোক সর্বত্র সকল কার্য্যে সিদ্ধি-  
লাভ করা যায় ।

## চতুরধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! শাস্ত্রে  
কথিত আছে যে, পুরুষ শতায়ু ও মহাবল-  
পরাক্রান্ত হইয়া জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে ।  
তবে কি নির্মিত তাহার অকালে কাল-

কবলে নিপতিত হয় ? মানবগণ সে দীর্ঘায়ু, অল্পায়ু, ধনবান্ ও যশস্বী হইয়া থাকে, তপস্যা, ব্রহ্মচর্য্য, জপ, হোম, ঔষধ, কশ্মা, মন ও বাক্য ইহার মধ্যে কোনটী তাহার মূল কারণ, তাহা বিস্তারিত রূপে কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! মানবগণ যাহাতে দীর্ঘায়ু ও অল্পায়ু এবং যাহাতে ধনবান্ ও যশস্বী হয়, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মানবগণ কেবল সদাচারবলেই দীর্ঘায়ু, ধনবান্ ও উভয় লোকে যশস্বী হয় । দুরাচার ব্যক্তির কখনই দীর্ঘায়ু হইতে পারে না । স্বীয় মঙ্গলকামনা করিতে হইলে সদাচারী হওয়া সম্বতোভাবে বিধেয় । সদাচারবলে পাপাত্মা ব্যক্তির পাপও নিরাকৃত হয় । সদাচার ধর্ম্মের এবং সচ্চরিত্র সাধুর প্রধান লক্ষণ । সাধুদিগের আচারই সদাচার বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি ধর্ম্ম ও বিবিধ মঙ্গল কাণ্ডের অনুষ্ঠান করে, মানবগণ তাহাকে দর্শন না করিয়াও তাহার নামমাত্র শ্রবণেই তাহার হিতানুষ্ঠান করিয়া থাকে । যাহারা নাস্তিক, ক্রিয়াবর্জিত, বেদপরাগ্ৰুপ, শাস্ত্র পরিত্যাগী, অধার্ম্মিক, দুরাচার, ও নিয়মপরিশূন্য এবং যাহারা অসবর্ণ পরস্ত্রীতে নিরত হয়, তাহারাইহলোকে অল্পায়ু এবং পরলোকে নরকগামী হইয়া থাকে । মনুষ্য স্তলক্ষণবিহীন হইয়াও কেবল সদাচারসম্পন্ন, শ্রদ্ধাশীল, ঈর্ষাপরিশূন্য, সত্যবাদী, ক্রোধবিহীন ও সরলস্বভাব হইলেই শত বৎসর জীবিত থাকিতে পারে । যে ব্যক্তি অনর্থক লোষ্ট্র-

মর্দন, তৃণচ্ছেদন ও দন্তদ্বারা নখচ্ছেদন করে এবং যে মতত অশুচি ও চঞ্চল হয়, সে কখনই দীর্ঘজীবী হইতে পারে না । ব্রাহ্মমুহুর্ত্তে জাগরিত হইয়া দম্যার্থচিন্তা করিয়া গাত্রোত্থান ও আচমন পূর্ব্বক বৃত্তাঞ্জলিপুটে প্রাতঃসন্ধ্যা এবং সায়ংকালে বাগ্ন-যত হইয়া সায়ংসন্ধ্যা উপাসনা করা কৰ্ত্তব্য । উদয়, অস্তগমন, গ্রহণ ও মধ্যাহ্ন সময়ে এবং জলমধ্যে সূর্য্যকে নিরীক্ষণ করা কৰ্ত্তব্য নহে । স্বামিগণ মতত সন্ধ্যোপাসনা করিয়া দীর্ঘায়ু লাভ করিয়াছিলেন । অতএব বাগ্নযত হইয়া প্রাতঃকাল ও সায়ংকালে সন্ধ্যোপাসনা করা উচিত । যাহারা সন্ধ্যোপাসনায় পরাধুপ হয়, তাহাদিগকে শূদ্রানুষ্ঠিত কাৰ্য্যে নিয়োগ করা দম্যপারায়ণ নরপাতক অবশ্য কৰ্ত্তব্য । পরস্ত্রীগমন করা কাহারও কৰ্ত্তব্য নহে । পরস্ত্রীগমন অপেক্ষা আয়ুঃক্ষয়কর কার্য্য আর কিছুই নাই । যে ব্যক্তি পরস্ত্রীগমন করে, তাহাকে সেই কামিনীর কলেবরে যাবৎসংখ্যক রোগ কূপ থাকে, তাবৎ সংখ্যক বৎসর নরক ভোগ করিতে হয় । কেশবিচ্ছাদন, নেত্রে কজ্জল দান, দন্তধাবন এবং দেবগণের অর্চনা করা পূর্ব্বাহ্নেই কৰ্ত্তব্য । নিষ্ঠামূত্র দর্শন ও পাদদ্বারা উহা স্পর্শ করা কদাচ কৰ্ত্তব্য নহে । অতি প্রত্যুষে, সায়ংকালে ও মধ্যাহ্ন সময়ে স্থানান্তরে গমন করা বিধেয় নহে । একাকী শূদ্র অথবা অপরিচিত ব্যক্তির সহিত গমন করা নিতান্ত নিমিত্ত । ব্রাহ্মণ, গাভী, নরপতি, বৃদ্ধ, গর্ভবতী স্ত্রী এবং গুরুভারাক্রান্ত ও দুর্বল ব্যক্তিকে পথ প্রদান করা অবশ্য

কর্তব্য । পথিমধ্যে গমন করিতে করিতে পরিচ্ছন্ন বনস্পতি ও চতুষ্পথ সমুদায় প্রদক্ষিণ করা উচিত । প্রাতঃকাল, মাধ্যমিকাল, মধ্যাহ্নকাল, নিশাকাল ও অর্দ্ধরাত্র সময়ে চতুষ্পথে গমন করা কদাপি বিধেয় নহে । অন্তের ব্যবহৃত বস্ত্র ও পাটুকা ব্যবহার করা নিতান্ত নিমিত্ত । পাদোপরি পাদনিধান করা কর্তব্য নহে । অগাবস্থা, পূর্ণিমা, চতুর্দশী এবং উভয়পক্ষীয় অষ্টমীতে ব্রাহ্মচারী হওয়া উচিত । ব্রহ্মমাংস ও পৃষ্ঠমাংস ভোজন করা কদাচ কর্তব্য নহে । তিরস্কার, নিন্দা ও শঠতা পরিত্যাগ করা সর্বতোভাবে বিধেয় । নীচ ব্যক্তি হইতে দান গ্রহণ করা কর্তব্য নহে । সে বাক্যরূপ শর বদন হইতে নির্গত হইয়া অন্তের মর্ষভেদ করে, যদ্বারা আত্ম হইলে দিব্যরাত্রি শোকাকুল হইতে হয়, বিদ্ব ব্যক্তি তাহা কখনই অন্তের প্রতি প্রয়োগ করিবেন না । পরশু দ্বারা অরণ্য ছিন্ন হইলে পুনরায় অঙ্কুরিত হয় ; কিন্তু দুর্দাক্য দ্বারা অন্যকে বিদ্ধ করিলে তাহা যার পর নাই অপ্রতিবিধেয় হইয়া উঠে । কর্ণি, নালীক ও নারাচ প্রভৃতি অস্ত্র শরীরে বিদ্ধ হইলে অনায়াসেই উৎপাটন করা যায়, কিন্তু বাক্যরূপ শল্য বিদ্ধ হইলে উহা প্রত্যাহরণ করা নিতান্ত দুঃসাধ্য হইয়া থাকে । উহা যাহাকে লক্ষ্য করিয়া নিক্ষেপ করা যায়, তাহার হৃদয়ভেদী হয়, সন্দেহ নাই । হীনাজ, অতিরিক্তাজ, মূর্থ, নিন্দিত, শ্রীহীন, নিঃস্ব ও দুর্বল ব্যক্তিদিগকে পরিহাস করা নিতান্ত অকর্তব্য । নাস্তিকতা,

বেদনিন্দা, দেবনিন্দা, বিদ্বেষপ্রকাশ, অভিমান ও উগ্রতা পরিহার করা সর্বতোভাবে বিধেয় । ক্রুদ্ধ হইয়া অন্তের প্রতি দণ্ডবিধানে উগ্রত হওয়া বা তাহাকে প্রহার করা কর্তব্য নহে । পুত্র ও শিষ্যকে শাসন করিবার নিমিত্ত তাড়না করা বিধেয় । ব্রাহ্মণের নিন্দা এবং গণনা পূর্বক নক্ষত্র ও তিথি নিরূপণ করা অনুচিত । মল মূত্র পরিত্যাগ ও পথপর্যটনের পর এবং স্বাধ্যায় ও ভোজন কালে পাদ প্রক্ষালন করা অবশ্য কর্তব্য । যে দেবের অশুচিভাব অপরিচ্ছন্ন, যাহা মলিন প্রক্ষালিত এবং যাহা ব্রাহ্মণের প্রশংসনীয়, দেবগণ এই তিন প্রকার বস্তুকে ব্রাহ্মণগণের ব্যবহার্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন । সংযাব, কুশর, মাংস, শঙ্কুর্নী ও পায়স আপনার নিমিত্ত প্রস্তুত করিবেন না ; এই সমস্ত দেব-গণের নিমিত্তই প্রস্তুত করা কর্তব্য । প্রতিদিন অগ্নিতে আহুতি প্রদান, ভিক্ষুককে ভিক্ষাদান ও গোবালম্বন পূর্বক দন্তকাষ্ঠ ব্যবহার করিবেন । সূর্যোদয় হইলে শয্যায় শয়ান থাকিবেন না ; যদি দৈবাৎ সূর্যোদয়ের পরেও শয়ান থাকে তাহা হইলে প্রায়শ্চিত্ত করিবেন । প্রাতঃকালে শয্যা হইতে গাত্রোত্থান করিয়া মাতা, পিতা ও আচার্য্যকে নমস্কার করা কর্তব্য । যে সমস্ত দন্তকাষ্ঠ অব্যবহার্য তাহা কখন ব্যবহার করিবেন না । যে সমস্ত দন্তকাষ্ঠ ব্যবহার্য বলিয়া নির্দিষ্ট আছে, তাহাই ব্যবহার করিবেন । পূর্বকালে দন্তকাষ্ঠ ব্যবহার করা উচিত নহে । উত্তরাভিযগ্নী হইয়া শৌচ-

ক্রিয়ার অনুরোধ করা বিধেয়। দন্তধাবন না করিয়া দেবপূজা এবং দেবপূজা না করিয়া গুরু, বৃদ্ধ, ধার্মিক ও বিদ্বৎ ব্যক্তি ব্যতীত অন্য লোকের নিকট গমন করিবে না। মলিন দর্পণে আপনার প্রতিবিম্ব দর্শন করা উচিত নহে। গর্ভিণী ও ঋতুমতী স্ত্রীকে সম্ভোগ করা নিতান্ত অকর্তব্য। উত্তর ও পশ্চিম দিকে মস্তক বিদ্যস্ত করিয়া শয়ন করিবে না। পূর্ব ও দক্ষিণে মস্তক সম্মি-বেশিত করিয়া শয়ন করাই শ্রেয়স্কর। ভগ্ন বা জীর্ণ খট্টায় শয়ন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। আলোকে শয্যা পরীক্ষা ও অবক্র-ভাবে শয়ন করাই কর্তব্য। নাস্তিকের সহিত নিয়মস্থাপন করিয়া কোন কার্যাসু-রোধে স্থানান্তরে গমন করিবে না। চরণ দ্বারা আগুন আকর্ষণ করিয়া উপবেশন, বিবস্ত্র হইয়া অবগাহন, রাত্রিকালে স্নান, স্নানান্তর গাত্রমর্দন, স্নান না করিয়া অন্ত্র-লেপনদ্রব্যসেবন, স্নান করিয়া আর্দ্রবস্ত্র কম্পন ও প্রতিদিন আর্দ্রবস্ত্র পরিধান করা কর্তব্য নহে। স্বয়ং গলদেশ হইতে মাল্য অবতরণ ও উত্তরীয় বস্ত্রের উপর মাল্য ধারণ করিবে না। ঋতুমতী স্ত্রীর সহিত কথোপকথন করাও বিধেয় নহে। ক্ষেত্র ও গ্রামের সন্নিধানে পুরীষ পরিত্যাগ এবং মলিনমধ্যে মলমূত্র ত্যাগ করা অতিশয় অকর্তব্য। অন্ন ভোজন করিবার পূর্বে তিন বার আচমন এবং অন্ন ভোজন করিয়া তিন বার জলপান ও দুই বার অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা ওষ্ঠ মার্জন করিবে। পূর্বাস্থ ও গোমূত্র হইয়া অম্মের নিন্দা না করিয়া

ভোজন করিবে। ভোজনপাত্রস্থ সমুদায় অন্ন ভোজন না করিয়া কিঞ্চিৎ অবশেষ রক্ষা ও ভোজন করিয়া অগ্নিস্পর্শ করা কর্তব্য। যিনি পূর্বাস্থ হইয়া ভোজন করেন তিনি দীর্ঘায়ুঃ, যিনি দক্ষিণাস্থ হইয়া ভোজন করেন তিনি যশস্বী, যিনি পশ্চিমাস্থ হইয়া ভোজন করেন, তিনি মনবান্ ও যিনি উত্তরাস্থ হইয়া ভোজন করেন, তিনি সত্য-বাদী হন। ভোজনের পর অগ্নিস্পর্শ করিয়া সমস্ত গাত্র, নাভি, পাণ্ডুল ও সমস্ত ইন্দ্রিয় মাল্লপ্রোক্ষিত করিবে। তুষ, ভস্ম, কেশ ও নরাস্থির উপর কদাচ উপবেশন করিবে না। অন্য ব্যক্তির অবস্রাত জল স্পর্শ করা বিধেয়। শান্তি, হোম ও সাধিত্রীজপ করা অশ্রু কর্তব্য। উপবিষ্ট হইয়া ভোজন করা বিধেয়। গমন করিতে করিতে কদাচ কোন বস্তু ভোজন করিবে না। দণ্ডায়মান হইয়া মূত্র পরিত্যাগ করিবে না। ভস্ম ও গোময়ে মূত্রত্যাগ করা নিতান্ত অকর্তব্য। আর্দ্রপাদ হইয়া ভোজন করাই কর্তব্য; কিন্তু উপবেশন বা শয়ন করা কদাপি বিধেয় নহে। যিনি আর্দ্রপাদ হইয়া ভোজন করেন, তিনি শতবর্ষজীবী হন, সন্দেহ নাই। অশুচি হইয়া অগ্নি, গো ও ব্রাহ্মণ এই তিন তেজঃপদার্থ স্পর্শ এবং সূর্য্য চন্দ্র ও নক্ষত্র এই তিন তেজঃপদার্থ নিরীক্ষণ করিবে না। আবাসমধ্যে বৃদ্ধ উপস্থিত হইলে যুবক যতক্ষণ না তাঁহার প্রত্যাখ্যান ও অভিবাদন করেন, ততক্ষণ তাঁহার প্রাণ কণ্ঠাগত হইয়া থাকে এবং ঐ উপস্থিত বৃদ্ধের যথোচিত সংবর্দ্ধনা

করিলেই তাঁহার প্রাণ যথাস্থানে সন্নিবিষ্ট হয় । অতএব আগন্তুক বুদ্ধকে অভিবাদন ও স্বহস্তে আসন প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য । তিনি উপবিষ্ট হইলে কৃতাজ্জলি পুটে তাঁহার নিকট অবস্থান ও গমন করিলে তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করা উচিত । ভগ্ন আসনে উপবেশন, ভগ্ন কাংস্থপাত্র ব্যবহার করা বিধেয় নহে । উত্তরীয় ধারণ না করিয়া ভোজন, নগ্ন হইয়া স্নান বা শয়ন ও অশুচি হইয়া উপবেশন করা নিতান্ত অকর্তব্য । শাস্ত্রে কথিত আছে যে, মস্তকে প্রাণসমুদায় প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । অতএব অশুচি হইয়া কাহারও মস্তক স্পর্শ করিবে না । অন্যের মস্তকে গ্রাহার ও কেশ গ্রহণ করা কর্তব্য নহে । করদ্বয় পরস্পর সংহত করিয়া আপনার মস্তক কণ্ঠয়ন করা নিতান্ত অকর্তব্য । স্নানকালে নিরন্তর সলিলমধ্যে মস্তক নিমগ্ন করা কদাপি কর্তব্য নহে । কৃতস্নান হইয়া দেহে তৈল প্রদান করিবে না । তিলমিশ্রিত ভক্ষ্য দ্রব্য ভক্ষণ করা বিধেয় নহে । অশুচি হইয়া অধ্যয়ন ও অধ্যাপন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ । ব্যাভা উপস্থিত ও পুতিগন্ধ বিস্তীর্ণ হইলে বেদ চিন্তা করা কর্তব্য নহে । মহাত্মা যম কহিয়াছেন, যে ব্রাহ্মণ উচ্ছ্রষ্ট হস্তে বেদ-পাঠ ও শাস্ত্রীয় আলাপ করেন, তাঁহার আয়ু ও বংশ ক্ষয় হইয়া যায় । যে ব্রাহ্মণ অনধ্যায়কালেও মোহবশত বেদ অভ্যাস করেন, তাঁহার বেদাধ্যয়ন বিফল ও আয়ু ক্ষীণ হইয়া থাকে ; অতএব অনধ্যায়ে বেদাধ্যয়ন করা কদাপি বিধেয় নহে ।

যাহারা সূর্য্য, অগ্নি, গো ও ব্রাহ্মণের অভি-  
মুখে এবং পশিমধ্যে মৃত্র পরিত্যাগ করে,  
তাহাদিগকে নিশ্চয়ই অন্নায়ু হইতে হয় ।  
দিবাভাগে উত্তরাস্ত্র ও রাত্রিযোগে দক্ষিণাস্ত্র  
হইয়া মৃত্রপুরীম পরিত্যাগ করিলে আয়ুক্ষয়  
হয় না । ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় ও সর্প এই তিন  
জাতিরই স্ত্রতীক্ষ্ণ বিষ আছে, অতএব যিনি  
দীর্ঘায়ু হইতে বাসনা করিবেন, তিনি ঐ  
তিন জাতি নিতান্ত কুশ হইলেও উহা-  
দিগকে অবজ্ঞা করিবেন না । দৃষ্টিবিষ সর্প  
ক্রুদ্ধ হইয়া দৃষ্টি দ্বারা ও ক্ষত্রিয় ক্রুদ্ধ হইয়া  
তেজঃ দ্বারা মনুষ্যকে দগ্ধ করিতে পারে  
এবং ব্রাহ্মণ ক্রুদ্ধ হইয়া ধ্যান ও দৃষ্টি দ্বারা  
বংশনাশ করিতে সমর্থ হন ; অতএব  
জ্ঞানবান্ ব্যক্তির। যত্নপূর্ব্বক এই তিন  
জাতির উপাসনা করিবেন । গুরুর সহিত  
কোন বিষয় লইয়া বিতণ্ডা করা কর্তব্য  
নহে । গুরু ক্রুদ্ধ হইলে যথোচিত সম্মান  
পূর্ব্বক তাঁহাকে প্রসন্ন করা উচিত । যদি  
গুরু সম্পূর্ণ মিথ্যাবাদী হন, তথাপি তাঁহাকে  
অভক্তি করা বিধেয় নহে । যাহারা গুরু-  
নিন্দায় প্রবৃত্ত হন, তাঁহাদিগকে অবশ্যই  
ক্ষীণায়ু হইতে হয় । বাসগৃহের নিকট  
অতিশিখালা নিৰ্ম্মাণ, পাদপ্রক্ষালন ও  
উচ্ছ্রষ্ট বস্ত্র নিক্ষেপ করা হিতকামী পুরুষ-  
দিগের নিতান্ত অকর্তব্য । সর্ব্বদা শুক্ল-  
মালা ধারণ করাই উচিত । রক্তমালা  
এবং শ্বেতপদ্ম ও কুবলয়ের মালা ধারণ  
করা কখনই বিধেয় নহে । মস্তকে কুক্কুম  
ও বানেয় নামক গন্ধদ্রব্য ধারণ করা  
উচিত । কাঞ্চননিৰ্ম্মিত মালা ধারণ করা

কখনই দোষাবহ নহে। প্রত্যহ স্নাত ব্যক্তিকে আর্দ্র বর্ণক দান করা আবশ্যিক। বিপরীত ভাবে বস্ত্র পরিধান করা বুদ্ধিগান্দিগের নিতান্ত অকর্তব্য। অন্যের পরিহিত ও দশাবিহীন বস্ত্র পরিধান করা কদাপি বিধেয় নহে। শয়ন, চতুষ্পথাদিতে গমন ও দেবপূজার সময় পৃথক পৃথক বস্ত্র পরিধান করা আবশ্যিক। চন্দন, প্রায়স্কু, বিল্ব, তগর ও কেশর দ্বারা গাত্র অনুলিপ্ত করা উচিত। স্নাত, পবিত্র ও অলঙ্কৃত হইয়া অনশনব্রত আশ্রয়, সমুদায় পর্বকালে ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য। সমকক্ষ ব্যক্তির সহিতও এক পাত্রে ভোজন করা অতিশয় গর্হিত কর্ম্ম। রজস্বলা কর্তৃক সম্পাদিত অন্ন ভোজন ও উদ্ধৃতসার দ্রব্যাদি পান করা কদাপি বিধেয় নহে। যাচক ব্যক্তিদিগকে অন্নাদি প্রদান না করিয়া কদাপি ভোজন করিবে না। অশুচি ব্যক্তির নিকট উপবিষ্ট হইয়া ও সাধু ব্যক্তিদিগকে অবজ্ঞা করিয়া ভোজন করা শাস্ত্রবিহিত নহে। যে সমুদায় দেব্য পূর্ণশাস্ত্রে অভক্ষ্য বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে, গোপনে তৎসমুদায় ভক্ষণ করা নিতান্ত অকর্তব্য। অশ্বথ ও বটের ফল, শণশাক এবং উডুম্বর ভোজন করা কখনই কর্তব্য নহে। ছাগ, গো ও ময়ূরের মাংস, শুক্ল মাংস এবং প্যূর্যমিতাম্ন ভোজন করা নিতান্ত গর্হিত। দৃষ্ট লবণ এবং রাত্রিযোগে দধি ও শক্কু ভোজন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। বৃথাগাংস ভোজন করা কাহারও কর্তব্য নহে। সমাহিত হইয়া কেবল দিবসে একবার ও রজনীযোগে এক

বার ভোজন করা উচিত। বালকের সহিত ভোজন এবং আত্মপ্রাণে ভোজন করা কদাপি বিধেয় নহে। একবস্ত্রধারী, শয়ান ও দণ্ডায়মান হইয়া এবং ভূমিতে খাত্তদ্রব্য রাখিয়া কখনই ভোজন করিবে না। 'শব্দ-সহকারে ভোজন করা' শাস্ত্রসম্মত নহে। মহাত্মারা প্রথমে অতিথিদিগকে অন্ন পান প্রদান করিয়া পরিশেষে ভোজন করিবেন। সমকক্ষ ব্যক্তির সহিত একপাংক্তিতে ভোজন করাই শাস্ত্রসম্মত। স্নহদর্গকে ভোজ্য বস্ত্র প্রদান না করিয়া স্বয়ং ভোজন করিলে হল্য-হল বিম ভক্ষণ করা হয়। শক্কু ভক্ষণ এবং পানীয়, পায়স, দধি, ঘৃত ও মধু পান করিয়া ঐ সমুদায় দেব্যের শেষভাগ অন্যকে প্রদান করা কদাচ বিধেয় নহে। শঙ্কিত মনে ভোজন করা কর্তব্য নহে। ভোজনান্তে দধিপান নিতান্ত নিষিদ্ধ। ভোজনের পর এক হস্ত দ্বারা মুখ প্রক্ষালন করিয়া সেই জল দক্ষিণ চরণের অঙ্গুষ্ঠে অর্পণ করিবে। ভোজনান্তে আচমনের পর মস্তকে হস্ত প্রদান ও সমাহিত চিত্তে অগ্নিস্পর্শ করিলে জ্ঞাতিগণমধ্যে প্রাপ্য লাভ করা যায়। জল দ্বারা নাভি, করতল ও নাসিকাদি প্রক্ষালন করা বিধেয়; কিন্তু আর্দ্র হস্তে অবস্থান করা কর্তব্য নহে। বৃদ্ধাঙ্গুষ্ঠের মূলদেশ ব্রাহ্মতীর্থ, কনিষ্ঠের অগ্রভাগ দেব-তীর্থ, এবং বৃদ্ধাঙ্গুলি ও তর্জ্জনীর মধ্যস্থল পিতৃতীর্থ বলিয়া অভিহিত হইয়াছে। অন্যের নিন্দাসূচক ও অপ্রিয় বাক্য প্রয়োগ এবং ক্রোধ উদ্দীপন করা কদাপি বিধেয় নহে। পতিত ব্যক্তির সহিত কথোপকথন ও সংসর্গ

করা দূরে থাক, তাহার মুখাবলোকন করাও অকর্তব্য । দিব্যাবিহার এবং ঋতুমতী স্ত্রী, কুমারী ও দাসীর সহিত সংসর্গ করা নিতান্ত দূষণীয় । ব্রাহ্মণাদি বর্ণ সমুদায়ের স্পর্শ নিদ্রিষ্ট স্থান দ্বারা তিন বার আচমন ও দুই বার ওষ্ঠ গার্জ্জন পূর্বক নাসিকাদি ইন্দ্রিয় স্থান স্পর্শ ও তিন বার অভ্যুক্ষণ করিয়া বেদবিহিত নিয়মানুসারে দেবকার্য্য ও পিতৃ-কার্য্যের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য । এক্ষণে ব্রাহ্মণের পবিত্র ও হিতকর শৌচবিষয় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ভোজনের পূর্ব্বে ও ভোজনান্তে এবং অন্যান্য সমুদায় শৌচকার্য্যে ব্রাহ্মণীর্ণ দ্বারা আচমন করা ব্রাহ্মণের কর্তব্য । নিষ্ঠীবন ও ক্ষুতকার্য্যের পরক্ষণে আচমন করিলেই পবিত্রতা লাভ হয় । বৃদ্ধ, জ্ঞাতি, দরিদ্র ও মিত্রকে স্বীয় আবাসে বাস প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য । পারাবত, শুক, মারিকা ও তৈলপায়িক ইহারা গৃহে থাকিলে গৃহস্থের মঙ্গল হয় । খড়্গোত, গৃধ্র, বনকপোত, উৎক্রোশ ও ভ্রমর গৃহমধ্যে প্রবেশ করিলে তৎক্ষণাৎ শান্তিকার্য্যের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য । মহাশয় ব্যক্তিদ্বিগের গোপনীয় বিষয় সমুদায় ব্যক্ত করা বিধেয় নহে । রাজা, বৈদ্য, বালক, বৃদ্ধ, ভৃত্য, বন্ধু, ব্রাহ্মণ, শরণাগত ও স্বসম্পর্কীয় ব্যক্তির পত্নীর সহিত সংসর্গ করা নিতান্ত নিষিদ্ধ । ব্রাহ্মণের উপদেশানুসারে স্থপতি কর্তৃক নির্মিত গৃহে বাস করাই বিজ্ঞ ব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য । সন্ধ্যাকালে শয়ন, ভোজন ও বিদ্যার অলোচনা করা নিতান্ত অকর্তব্য । রাত্রিকালে পিতৃকার্য্য,

স্নান ও শত্রুভোজন এবং ভোজনান্তে কেশ-বিদ্যাগাদি কার্য্যের অনুষ্ঠান করা একান্ত নিষিদ্ধ । পানভোজনাবশিষ্ট দ্রব্য অতি উপাদেয় হইলেও তাহা পরিত্যাগ করাই বিধেয় । রাত্রিকালীন আহার সময়ে নিমন্ত্রিত ব্যক্তিকে পরিতৃপ্ত করিয়া ভোজন করান কর্তব্য ; কিন্তু স্বয়ং সম্পূর্ণরূপে আহার করা বিধেয় নহে । নিশাকালেও ভোজনান্তে কেশচ্ছেদন নিতান্ত নিষিদ্ধ । সংকুলমস্তুতা স্থলক্ষণাক্রান্তা বয়স্হা কন্যার পাণিগ্রহণ করাই বিজ্ঞ ব্যক্তির বিধেয় । বংশরক্ষার্থ পুত্রোৎপাদন করিয়া জ্ঞান ও কুলধর্ম্মাধিকার্য্য তাহাকে বিদ্বান্ ব্যক্তির নিকট সমর্পণ এবং কন্যা উৎপাদন করিয়া সংকুলমস্তুত ধীশক্তিম্পন্ন পাত্রের প্রদান করিবে । সঙ্গমসমস্তুতা কন্যার সহিত পুত্রের বিবাহ কার্য্য সম্পাদন ও জীবিকাবিধান করা অবশ্য কর্তব্য । মস্তক নিমজ্জন পূর্বক স্নান করিয়া দেবতা ও পিতৃকার্য্যের অনুষ্ঠান করিবে । জন্মানন্তরে শ্রাদ্ধের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য নহে । পূর্ব্ভাদ্রপদ, কৃত্তিকা, অশ্বিনী, আর্দ্রা, জ্যেষ্ঠা ও মূলা নক্ষত্রে শ্রাদ্ধ করা নিতান্ত নিষিদ্ধ । এতদ্ভিন্ন জ্যোতিষ শাস্ত্রে যে যে সময়ে শ্রাদ্ধ করা নিষিদ্ধ বলিয়া অভিহিত হইয়াছে, সেই সেই সময়ে শ্রাদ্ধ করা অবিধেয় । পূর্বাস্ব বা উত্তরাস্ব হইয়া সমাহিত চিত্তে ক্ষৌরকার্য্য সমাধান করা উচিত । স্নান করিলে অধর্ম্মে লিপ্ত হইতে হয় ; অতএব আপনার বা পরের স্নান করা কদাপি বিধেয় নহে । বিকলাঙ্গী, কুমারী, অগোত্রী বা মাতামহ-গোত্রসমুৎ-



পত্নী, বৃদ্ধা, প্রব্রজিতা, পতিব্রতা, আপনা অপেক্ষা নিকৃষ্ট বা উৎকৃষ্টবর্ণজা ও অজ্ঞাত-কুল। কামিনীর সহিত সংসর্গ করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। পিঙ্গলবর্ণা, কুষ্ঠরোগাক্রান্তা, অঙ্গ-হীনা, পতিতা এবং অপস্মারী ও শিত্রির কুলে সম্বৃত্তা কন্যাকে বিবাহ করা কর্তব্য নহে। সুলক্ষণাক্রান্তা, প্রিয়দর্শনা, মনো-হারিণী কন্যাকে বিবাহ করাই বিদেয়। আপনা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট বা সদৃশ কুলে বিবাহ করাই শাস্ত্রমন্মত। যত্নপূর্বক বহিঃ সংস্থাপন করিয়া বেদ ও ব্রাহ্মণবিহিত ক্রিয়াকলাপের অনুষ্ঠান করা বিদেয়। স্ত্রীলোকের প্রতি ঈর্ষা প্রদর্শন করা কর্তব্য নহে। পরম যত্নসহকারে ভার্য্যাকে রক্ষা করা উচিত। ঈর্ষা প্রদর্শন আয়ুঃক্ষয়কর বলিয়া নিদ্দিষ্ট হইয়া থাকে; অতএব মনুষ্য সতত ঈর্ষা পরিত্যাগে যত্নবান্ হইবে। দিবসে নিদ্রা ও সূর্য্যোদয় হইলে শয়ন আয়ুঃক্ষয়কর হয়, সন্দেহ নাই। প্রত্যুষে শয়ন ও রাত্রিকালে অশুচি হইয়া শয়ন উভয়ই নিষিদ্ধ। পরদারে অনুরাগ প্রদর্শন করা শ্রেয়স্কর নহে। ক্ষৌরকর্ষণ সমাধা-নাশ্তে স্নান করা বিদেয়। সন্ধ্যাকালে বেদপাঠ, বেদাভ্যাস, ভোজন ও স্নান করা নিতান্ত অকর্তব্য। তৎকালে কোন বিষয় অনুষ্ঠান না করিয়া প্রযত্নভাবে অনস্থান করিবে। স্নান করিয়া ব্রাহ্মণগণের পূজা, দেবগণকে নমস্কার ও গুরুলোকদিগকে অভিবাদন করা কর্তব্য। অনিমজ্জিত হইয়া কোন স্থলেই গমন করিবে না। যজ্ঞীয় বিধি দর্শন করিবার নিমিত্ত অনাহুত

হইয়া যজ্ঞস্থলে গমন করিতে পারা য'য়; কিন্তু অন্য কোনরূপে অভিসন্ধি থাকিলে অনিমজ্জিত হইয়া তথায় গমন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। একাকী দেশান্তরে গমন ও রজনীযোগে ভ্রমণ করা বিদেয় নহে। কোন কার্য্যানুরোধে গৃহ হইতে অন্যত্র গমন করিলে সন্ধ্যা উপস্থিত না হইতেই গৃহে আগমন করিয়া বাস করা কর্তব্য। পিতা মাতা প্রভৃতি গুরুজনদিগের আজ্ঞা অবিচারিত চিন্তে প্রতিপালন করা উচিত। ধনুর্বেদ ও বেদশিক্ষা, হস্তী ও অশ্ব পৃষ্ঠে আরোহণ এবং রথচর্য্যায় নৈপুণ্য লাভ করিতে যত্নবান্ হওয়া ক্ষত্রিয়ের অবশ্য কর্তব্য। যে রাজা শত্রু ভৃত্য ও স্বজন-বর্গের নিতান্ত দুর্দ্ধর্ব এবং যিনি প্রজারঞ্জন-পরায়ণ তাঁহাকে কদাচ হীন হইতে হয় না। যুক্তিশাস্ত্র, শাস্ত্রশাস্ত্র, গন্ধর্ব্বশাস্ত্র ও চতুঃ-ষষ্টি কলা শিক্ষা করিতে যত্নবান্ হওয়া এবং পুরাণ, ইতিহাস, আখ্যায়িকা ও মহাত্মা-দিগের জীবন চরিত শ্রবণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। ঋতুমতী ভার্য্যা সম্ভোগ ও তাহাকে আহ্বান করা নিতান্ত গর্হিত। ঋতুস্নান দিবসে রাত্রিকালে স্ত্রী সংসর্গ করিবে। ঋতুস্নানের পরদিবসে ভার্য্যা সম্ভোগ করিলে কন্যা ও তৎপর দিবসে স্ত্রীসম্ভোগ করিলে পুত্র উৎপন্ন হয়। এইরূপ পঞ্চমাদি অযুগ্ম দিবসে স্ত্রী সংসর্গ করিলে কন্যা ও ষষ্ঠাদি যুগ্ম দিবসে স্ত্রী সম্ভোগ করিলে পুত্র উৎপন্ন হইয়া থাকে। জ্ঞাতি সম্বন্ধী ও মিত্রগণকে সতত সমাদর করিবে। প্রভূত দক্ষিণা দান সহকারে

যথাশক্তি যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য । গৃহস্থ এই সমস্ত গার্হস্থ্য ধর্ম্য প্রতিপালন পূর্বক ব্রহ্মাবস্থায় বানপ্রস্থাত্মম অবলম্বন করিবে ।

হে যুধিষ্ঠির ! যে সমস্ত নিয়ম প্রতিপালন করিলে আয়ু বৃদ্ধি হয়, আমি তোমার নিকট তৎসমুদায় কীর্তন করিলাম । যাহা অবশিষ্ট রহিল তুমি বেদবিৎ ব্রাহ্মণ-গণের মুখে তাহা শ্রবণ করিবে । ফলত আচার প্রভাবেই মনুষ্যের কীর্তি ও আয়ু পরিবদ্ধিত হয় । আচার অলক্ষণ সমুদায় দূর করিয়া থাকে । শাস্ত্রোক্ত কাব্য সমুদায়ের মন্যে আচারই মনস্ শ্রেষ্ঠ । আচার হইতেই ধর্ম উদ্ভূত হয় এবং ধর্ম প্রভাবেই আয়ু পরিবদ্ধিত হইয়া থাকে । এক্ষণে আমি তোমাকে যে উপদেশ প্রদান করিলাম, ইহা আয়ুষ্কর ও মঙ্গলজনক । ইহারই প্রভাবে মনুষ্য স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হয় । পূর্বের ভগবান্ ব্রহ্মা অনুকম্পা পূর্বক বর্ষ সমুদায়কে এই সমস্ত উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন ।

### পঞ্চাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! জ্যেষ্ঠ-ভ্রাতার কনিষ্ঠের সহিত ও কনিষ্ঠ ভ্রাতার জ্যেষ্ঠের সহিত যেরূপ ব্যবহার করিতে হয়, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ ! তুমি ভীষ্ম-সেনাদির জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা ; অতএব গুরু শিষ্য-দিগের প্রতি যেরূপ ব্যবহার করেন তোমারও ভীষ্মাদির প্রতি সেইরূপ ব্যবহার করা কর্তব্য । জ্যেষ্ঠভ্রাতা অকৃতজ্ঞ হইলে

কনিষ্ঠ কখনই তাঁহার বশীভূত হয় না । জ্যেষ্ঠের দীর্ঘদর্শিতা থাকিলে কনিষ্ঠেরও দীর্ঘদর্শিতা লাভের বিলক্ষণ সম্ভাবনা থাকে । জ্যেষ্ঠভ্রাতা জ্ঞানবান্ হইলেও কনিষ্ঠদিগের কার্য বিশেষে তাঁহাকে অন্ধ ও জড়ের ন্যায় ব্যবহার করিতে হয় । কনিষ্ঠেরা কুপথ-গামী হইলে ছলক্রমে তাহাদিগের চরিত্র সংশোধন করিতে চেষ্টা করা জ্যেষ্ঠের অবশ্য কর্তব্য । যদি জ্যেষ্ঠভ্রাতা প্রকাশ্যে কনিষ্ঠদিগকে দমন করিতে চেষ্টা করেন, তাহা হইলে পরশ্রীকাতর শত্রুগণ বিবিধ কুমন্ত্রণা দ্বারা তাঁহাদিগের ভেদোৎপাদন করিতে পারে ; অতএব সাবধান হইয়া কৌশলক্রমে কনিষ্ঠদিগকে দমন করা কর্তব্য । জ্যেষ্ঠ হইতেই কুল সমুজ্জ্বল থাকে ; আবার জ্যেষ্ঠ হইতেই কুল বিনষ্ট হইয়া যায় । যিনি জ্যেষ্ঠ হইয়া কনিষ্ঠ-দিগকে বঞ্চনা করেন, তিনি জ্যেষ্ঠপদবাচ্য ও জ্যেষ্ঠাংশের অধিকারী নহেন । রাজ-দ্বারে তাঁহার দণ্ড হওয়াই উচিত । যে ব্যক্তি অন্যকে বঞ্চনা করে তাহাকে অশেষ পাপে লিপ্ত হইতে হয়, সন্দেহ নাই । বেতস-পুষ্পের ন্যায় বঞ্চক ব্যক্তির জন্ম নিতান্ত নিরর্থক । যে কূলে পাপাত্মারা জন্মগ্রহণ করে, সেই কূলের কীর্তি বিলুপ্ত ও অকীর্তি চতুর্দিকে সঞ্চারিত হইয়া থাকে । কনিষ্ঠ সহোদরগণ কুপথগামী হইলে তাহাদিগকে পৈতৃক ধনের অংশ প্রদান করা জ্যেষ্ঠের কর্তব্য নহে ; কিন্তু তাহারা সচ্চারিত্র হইলে জ্যেষ্ঠভ্রাতা তাহাদিগকে যৌতুকলব্ধ ধনের অংশ প্রদান করিবেন । জ্যেষ্ঠ যদি

পৈতৃক ধনের সাহায্য ব্যতীত স্বয়ং ধন উপার্জন করেন, তাহা হইলে তিনি সেই স্বোপার্জিত ধন কনিষ্ঠকে প্রদান না করিলে তাঁহাকে পাপভাগী হইতে হয় না। যদি পিতা জীবিত থাকিতে ভ্রাতৃগণ পরস্পর মিলিত হইয়া পৈতৃকধন বিভাগ করিতে ইচ্ছা করে, তাহা হইলে পিতা তাহাদিগকে সমান অংশে ধন বিভাগ করিয়া দিবেন। জ্যেষ্ঠভ্রাতা পাপনিরত ছুরায়া হইলেও তাঁহাকে যথোচিত সম্মান করা কনিষ্ঠের অবশ্য কর্তব্য। স্ত্রী অথবা কনিষ্ঠ মহোদর দুশ্চরিত্র হইলে, তাহাদিগের শ্রেয়োলাভের নিমিত্ত যত্ন করা নিতান্ত আবশ্যক। ধর্ম-বিৎ পাণ্ডিত্যেরা শ্রেয়ঃসাধনকেই ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। আচার্য্য অপেক্ষা উপাধ্যায়ের, উপাধ্যায় অপেক্ষা পিতার এবং পিতা ও সমুদায় পৃথিবী অপেক্ষা জননীর গৌরব দশগুণ অধিক, অতএব জননীর তুল্য গুরু আর কেহই নাই। লোকে এই নিমিত্তই নিয়ত জননীর উপাসনা করিয়া থাকে। পিতার পরলোক লাভ হইলে জ্যেষ্ঠই পিতৃস্বরূপ হইয়া কনিষ্ঠদিগকে প্রতিপালন করেন; অতএব পিতার স্থান জ্যেষ্ঠের আস্থা প্রতিপালন ও তাঁহার প্রতি ভক্তি প্রদর্শন করা কনিষ্ঠদিগের পরম ধর্ম। জনক জননী অচির-স্থায়ী শরীর নিঃশাণের হেতুমাত্র। কিন্তু আচার্য্য হইতে অজর ও অমর জ্ঞান লাভ করা যায়। অতএব আচার্য্যকে সম্মান করা অবশ্য কর্তব্য। যিনি বাল্যকালে স্তম্ভ দ্বারা দেহের পুষ্টি সম্পাদন করেন

তাঁহাকে এবং জ্যেষ্ঠা ভগিনী ও ভ্রাতৃ-ভার্য্যাকে মাতৃদুগ্ধ জ্ঞান করা সর্বতোভাবে বিধেয়।

### ষড়ধিকশততম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কি নিমিত্ত ব্রাহ্মণ প্রভৃতি বর্ণচতুষ্টয় এবং স্নেচ্ছজাতিরাও উপবাস পরায়ণ হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় জাতির ত্রতাদি নিয়ম প্রতিপালনেরই বিধি বিহিত আছে। কিন্তু উপবাস করিয়া তাহাদিগের কি ফল লাভ হইয়া থাকে, এক্ষণে মনুষ্য নিয়মানুষ্ঠান ও পরম পুণ্যজনক সদগতি লাভের একমাত্র উপায় উপবাস করিয়া কিরূপ ফল প্রাপ্ত হইয়া থাকে, কিরূপ কাব্য প্রভাবে সে অদম্য হইতে যুক্তিলাভ করিয়া ধার্মিক হয়; কি রূপে তাহার স্বর্গ ও পুণ্য লাভ হইয়া থাকে; উপবাস করিয়া কোন্ বস্ত্র দান করা কর্তব্য এবং কোন্ রূপ ধর্ম্মাচরণ দ্বারা মনুষ্য সুখলাভ করিতে পারে? আপনি এই সমস্ত বিষয় সন্নিহিত কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! উপবাস করিলে যে উৎকৃষ্ট ফল লাভ হয় তাহা আমি পূর্ব্বেই শ্রবণ করিয়াছি। তুমি এক্ষণে যেমন আমাকে উপবাসবিধি জিজ্ঞাসা করিতেছ, এইরূপ আমি পূর্ব্বে তপোধন অগ্নিরাকে জিজ্ঞাসা করিলে তিনি কহিয়াছিলেন, গৃহস্থ ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়ের তিন রাত্রি পর্য্যন্ত উপবাস বিহিত হইয়াছে। তিন রাত্রির অধিক উপবাস করা উহা-

দিগের নিতান্ত অনুরচিত । উঁহারা দুই রাত্রি ও এক রাত্রি উপবাস করিতে পারেন । বৈশ্য ও শূদ্রের দুই রাত্রি পর্য্যন্ত উপবাস বিহিত আছে । তিন রাত্রি উপবাস উচ্চাঙ্গের নিতান্ত নিমিত্ত । মনুষ্য জিতেন্দ্রিয় হইয়া পক্ষী, মণী ও পূর্ণিমাতে একবারমাত্র আহার করিলে ক্ষমা, রূপ ও শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন হয় । সে কদাচ বংশীন বা দরিদ্র হয় না । দেবপুজায় তাহার অনুরাগ জন্মে এবং সে সতত সংকুল সমুত্ত ব্রাহ্মণগণকে ভোজন করাইয়া থাকে । যিনি অক্টমী ও কৃষ্ণপক্ষীয় চতুর্দশীতে উপবাস করেন, তিনি নির্দ্বন্দ্বি ও বলবীৰ্য্য সম্পন্ন হন । যিনি অগ্রহায়ণ মাস একাহার করিয়া অতিবাহিত করেন এবং ভক্তিপূর্ব্বক ব্রাহ্মণ-ভোজন করান তিনি ব্যাধি ও পাপ চট্টে মত্ত হইয়া থাকেন ; তাঁহার সমস্ত নিমেষই কলাগ লাভ হয় এবং তিনি মনমান্য পরিপূর্ণ ও বলবীৰ্য্য সম্পন্ন হন । যিনি পৌষ মাস একাহার দ্বারা অতিবাহিত করেন, তিনি সৌভাগ্যশালী, প্রিয়দর্শন ও যশোভাগী হইয়া থাকেন । যিনি একাহার দ্বারা মাঘ মাস অতিক্রম করেন, তিনি স্তম্ভুদ্র বংশে জন্মগ্রহণ করিয়া জ্ঞাতিগণ মধ্যে প্রাধান্য লাভ করিতে সমর্থ হন । যিনি ফাল্গুন মাস একাহার দ্বারা অতিবাহিত করেন, তিনি মহিলাগণের নিতান্ত প্রিয় হন এবং মহিলাগণ সতত তাঁহার বশীভূত থাকে । যিনি একাহার করিয়া চৈত্র মাস অতিবাহিত করেন, তিনি স্তম্ভুদ্র বংশে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকেন । যিনি জিতেন্দ্রিয়

হইয়া একাহার দ্বারা বৈশাখ মাস অতিক্রম করেন, তিনি জ্ঞাতিগণমধ্যে প্রাধান্য লাভ করিতে পারেন । যিনি একাহার করিয়া জ্যৈষ্ঠ মাস অতিবাহিত করেন তাঁহার অতুল ঐশ্বর্য্য লাভ হয় । যিনি একাহার করিয়া আষাঢ় মাস অতিক্রম করেন তিনি মনমান্যসম্পন্ন ও বহুপুত্র যুক্ত হইয়া থাকেন । যিনি একাহার করিয়া শ্রাবণ মাস অতিক্রম করেন, তিনি যে দেশে বাস করিয়া থাকেন, সেই দেশেই আধিপত্য বিস্তার করিতে সমর্থ হন, এবং তাঁহা হইতেই তাঁহার জ্ঞানিদিগের সমৃদ্ধি লাভ হইয়া থাকে । যিনি একাহারী হইয়া ভাদ্র মাস অতিবাহিত করেন, তাঁহার স্থিরলক্ষী লাভ হয় । যিনি একাহারী হইয়া আশ্বিন মাস অতিক্রম করেন, তিনি শুদ্ধিযুক্ত বাহনাত্য ও বহুপুত্রসম্পন্ন হইয়া থাকেন । যিনি একাহারী হইয়া কার্তিক মাস অতিক্রম করেন, তিনি শূর, বহুভাগ্যসম্পন্ন ও কীৰ্ত্তিমান হন । এই আগি তোমার নিকট মাসোপবাসের বিধি ও ফল কীর্ত্তন করিলাম ;

যিনি পক্ষান্তরে অন্ন ভোজন করেন, তিনি গো সম্পন্ন, বহুপুত্র যুক্ত ও দীর্ঘায়ু হইয়া থাকেন । যিনি দ্বাদশ বৎসর মাসে মাসে তিন রাত্রি উপবাস করেন, তাঁহার নির্দ্বন্দ্বি গণাধিপত্য লাভ হয় । এক্ষণে আগি যে সমস্ত নিয়মের উল্লেখ করিলাম তাহা দ্বারা বৎসর প্রতিপালন করিবে । যিনি কেবল দিবসে একবার ও রজনীযোগে একবার মাত্র ভোজন করেন এবং অহিংসা-

নিরত হইয়া হোমাদি কাৰ্গ্যের অনুরোধে  
প্রবৃত্ত হন, তিনি ছয় বৎসরে সিদ্ধি লাভ  
করিতে পারেন, তাঁহার অধ্ব্যক্টোম যজ্ঞের  
ফল লাভ হয় ; তিনি নৃত্য গীত নিনাদিত,  
স্ত্রী সহস্র সঙ্কুল অঙ্গরোলোকে রঞ্জন  
শূণ্য হইয়া বিহার ও স্তবর্ণবর্ণ বিমানে  
আরোহণ করিতে সমর্থ হন, তাঁহার সহস্র  
বৎসর ব্রহ্মলোকে বাস হয় এবং ব্রহ্মলোক-  
বাসকাল অতীত হইলে, তিনি পুনরায় পৃথি-  
বীতে আগমন করিয়া মাতাজ্য লাভ করেন।  
যিনি এক বৎসর কাল একাহারী হইয়া  
থাকেন, তাঁহার অচিরাৎ যজ্ঞের ফল লাভ  
হয় এবং তিনি দশ সহস্র বৎসর স্বর্গে বাস  
করিয়া পুনরায় পৃথিবীতে জন্মগ্রহণ পূর্বক  
মাতাজ্য লাভ করিয়া থাকেন। যিনি  
অহিংসানিরত, সত্যবাদী ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া  
সংবৎসর কাল ত্রিরাত্রি উপবাসের পর  
চতুর্থাৎদবমে আহার করেন, তাঁহার বাজ-  
পেয় যজ্ঞের ফললাভ হয় এবং তিনি দশ  
সহস্র বৎসর স্বর্গে বাস করিতে পারেন।  
যিনি এক বৎসরকাল পাঁচদিন উপবাসের  
পর ষষ্ঠাদবমে আহার করেন, তাঁহার অশ্ব-  
মেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি চক্র-  
বাকবাহিত বিমানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গে  
গমন করিয়া চত্বারিংশৎ সহস্র বৎসর বাস  
করেন। যিনি সংবৎসর কাল সাত দিন  
উপবাসের পর অষ্টম দিবসে আহার করেন  
তাঁহার গোমেধ যজ্ঞের ফললাভ হয় এবং  
তিনি হংসময়যুক্ত বিমানে আরোহণ  
পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া পঞ্চমত সহস্র  
বৎসর বাস করেন। যিনি একবৎসর কাল

পক্ষান্তে আহার করেন, তাঁহার ছয় মাস  
অনশনের তুল্য ফল লাভ হয় এবং তিনি  
যষ্টি সহস্র বৎসর স্বর্গে বাস করিয়া বীণা  
ও বেণুর মধুর শব্দে প্রতীবোধিত হইয়া  
থাকেন। যিনি সংবৎসর কাল মাসে মাসে  
মলিল মাত্র পান করেন তাঁহার বিশ্বজিৎ  
যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি সিংহ  
ব্যাঘ্র প্রভৃতি তিংস্র জন্তুগণবাহিত বিমানে  
আরোহণ পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া সপ্ততি  
সহস্র বৎসর বাস করেন। একমাসের  
অধিককাল উপবাস কাহারও পক্ষে বিহিত  
হয় নাই। যিনি ব্যাদিগ্রহিত হইয়া অকাতরে  
এই সমুদায় উপবাস করেন, তাঁহার পদে  
পদে যজ্ঞ ফল লাভ হয় ; তিনি হংসযুক্ত  
বিমানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া  
লক্ষ বৎসর বাস করেন এবং বহুসংখ্য  
অঙ্গরা তাঁহার সহিত বিহার করিয়া থাকে।  
আর যিনি ব্যাদিগ্রস্ত ও কাতর হইয়াও এই  
সমুদায় উপবাস করেন, তিনি সহস্র হংস-  
সংযুক্ত বিমানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গে গমন  
করিয়া লক্ষ বৎসর বাস করেন এবং তিনি  
নিদ্রিত হইলে স্বর্গীয় মহিলাগণ কাকী ও  
নৃপুৰ শব্দে তাঁহাকে জাগরিত করে।  
স্বর্গার্থী ব্যক্তি ইহলোকে ক্ষীণ হইলে বলা-  
ধান, ক্ষতাস্ত হইলে প্রতীকার বিধান,  
ব্যাদিত হইলে ঔষধ সেবন, ক্রুদ্ধ হইলে  
প্রসাদন ও দ্রুংখিত হইলে অর্থাতি দ্বারা  
দ্রুংখাপনোদন প্রীতিকর জ্ঞান করেন না।  
এই নিমিত্ত তিনি দেহান্তে দেবলোকে স্তবর্ণ-  
বর্ণ স্ত্রীশতসংখ্যক বিমানে আরোহণ  
পূর্বক ভ্রমণ করিয়া থাকেন এবং অলঙ্কৃত

বিশুদ্ধচিত্ত, সুস্থ, সফল-কাম ও পাপহীন হইয়া যার পর নাই সুখ লাভে সমর্থ হন । যিনি অনাচারে প্রাণত্যাগ করেন, তাঁহার গাত্রে যতগুলি রোগকূপ বিদ্যমান থাকে তত সহস্র বৎসর তাঁহার স্বর্গ বাস হয় এবং তিনি তরুণসূর্য্যসঙ্কাশ, বৈদূর্য্যমুক্তাখচিত, বীণামুরজনির্দিত, পতাকাপরিশোভিত, দিব্যঘণ্টাযুক্তখরিত বিমানে আরোহণ পূর্ব্বক পরিভ্রমণ করিয়া থাকেন । বেদ অপেক্ষা উৎকৃষ্ট শাস্ত্র, মাতার তুল্য গুরু, ধর্ম্ম অপেক্ষা পরম লাভ, অনশন অপেক্ষা তপ, এবং ভূলোক ও দ্ব্যলোকে ব্রাহ্মণ অপেক্ষা পরম পাবন আর কিছুই নাই । দেবগণ উপবাস দ্বারাই স্বর্গ লাভ এবং ঋষিগণ উপবাস করিয়াই পরম সিদ্ধিলাভ করিয়াছেন । পূর্ব্বে মহর্ষি বিশ্বামিত্র একাকারী হইয়া দিব্য সহস্র বৎসর অতিবাহিত করিয়া-ভিলেন, সেই নির্মিত্ত তাঁহার ব্রাহ্মণ্য লাভ হয় । আর মহর্ষি চ্যবন, জমদগ্নি, বশিষ্ঠ, গৌতম ও ভৃগু এই সমস্ত ক্ষমালীল মহাত্মারা উপবাস দ্বারাই স্বর্গলাভ করিয়াছেন । পূর্ব্বে মহর্ষি অঙ্গিরাস অশ্বাশ্ব মহর্ষিগণকে এই উপবাসবিষয়ে শিক্ষা প্রদান করিয়াছিলেন । যিনি অশ্বকে এই উপবাসব্রতে দীক্ষিত করেন, তাঁহার কদাচই দ্রুপ উপস্থিত হয় না । হে যুধিষ্ঠির ! যে ব্যক্তি এই মহর্ষি অঙ্গিরার প্রবর্ত্তিত উপবাসবিধি পাঠ শ্রবণ করে, তাঁহার সমুদায় পাপ নাশ হয় ; তাঁহার মনঃ কোন দোষে অভিভূত হয় না, তিনি অনায়াসে পশু পক্ষ্যাদির শব্দ

হৃদয়ঙ্গম করিতে পারেন এবং তাঁহার কীর্ত্তি লাভ হয় ।

## সপ্তাদিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি যে সকল যজ্ঞের বিষয় কীর্ত্তন করিলেন, তৎসমুদায়ের অনুষ্ঠান দরিদ্র ব্যক্তিদিগের নিতান্ত দুঃসাধ্য । যজ্ঞীয় বিবিধ উপকরণ আয়োজন পূর্ব্বক যজ্ঞানুষ্ঠান করা ধনসম্পন্ন গুণবান্ রাজা বা রাজপুত্র ভিন্ন আর কাহারও সাধ্যাত্ত নহে । অতএব এক্ষণে দরিদ্র ব্যক্তির যেরূপ নিয়মের অনুষ্ঠান করিলে রাজকৃত যজ্ঞের তুল্য ফল লাভ করিতে পারে, তাহা কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! মহর্ষি অঙ্গিরাস কহিয়াছেন যে, উপবাস দ্বারা যজ্ঞের তুল্য ফল লাভ হইয়া থাকে । যিনি ত্রিংশপারিশূন্য ও নিত্যভোমানুষ্ঠানে নিরত হইয়া প্রতিদিন দিবসে এক বার রজনী-যোগে এক বারমাত্র ভোজন করেন, তদ্বিত্ত আর কখন কিছুমাত্র আহার করেন না তাঁহার ছয় বৎসরের মধ্যে সিদ্ধি লাভ হয় এবং তিনি তপ্তকাক্ষন সদৃশ বিমানে আরুঢ় হইয়া নৃত্যগীতসংযুক্ত, দেবাজ্ঞানগণপরিপূর্ণ ব্রহ্মলোকে গমন পূর্ব্বক পদ্মসংখ্যক বৎসর তথায় অবস্থান করেন । যিনি ক্ষমালীল, জিতেন্দ্রিয়, সত্যবাদী, দানশীল, ব্রাহ্মণানুরক্ত, অসূয়াপরিশূন্য ও ধর্ম্মপত্নীনিরত হইয়া ক্রমাগত তিন বৎসর একাহারে অতিবাহিত করেন, তাঁহার অগ্নিকোম ও বহুম্বর্ণ যজ্ঞের ফল লাভ এবং দেবরাজ ইন্দ্রের

স্রীতিসামান্য করা হয়। তিনি হংস যুক্ত দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিয়া দুই পদ্মপরিমিত বৎসর অম্বরাদিগের সহিত একত্র অবস্থান করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল এক দিন উপবাসের পর দ্বিতীয় দিবসে একাহার করেন ও প্রতিদিন প্রাত্যহিক গাত্রোথান করিয়া ছতাশনে আছতিপ্রদানে প্রবৃত্ত হন, তাঁহার অগ্নিস্টোম যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি হংসসারসযুক্ত দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক ইন্দ্রলোকে গমন করিয়া দিব্যাস্ত্রাদিগের সহিত একত্র অবস্থান করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল দুই দিন উপবাসের পর তৃতীয় দিবসে এক বারমাত্র আহার ও প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাত্রোথান করিয়া অনলে আছতি প্রদান করেন, তাঁহার অতিরাত্র যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি হংসময়ূরযুক্ত বিমানে আরোহণ পূর্বক মণ্ডলিলোকে গমন করিয়া তিন পদ্মপরিমিত বৎসর অম্বরাদিগের সহিত অবস্থান করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল তিন দিন উপবাসের পর চতুর্থ দিনে এক বারমাত্র আহার ও প্রতিদিন ছতাশনে আছতি প্রদান করেন; তাঁহার বাজপেয় যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দেবকন্যাধিষ্ঠিত দিব্য বিমানে আরুঢ় হইয়া ইন্দ্রলোকে গমন পূর্বক এক কল্প পর্য্যন্ত প্রতিনিয়ত ইন্দ্রের ক্রীড়া সন্দর্শনে সমগ্ৰ হন। যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল লোভ পরিশূন্য, মতাবাদী, ব্রাহ্মণভক্ত ও হিংসা ঘোষাদি পার্শ্ববর্জিত হইয়া চারি

দিন উপবাসের পর পঞ্চমদিবসে এক বারমাত্র আহার ও প্রতিদিন অনলে আছতি প্রদান করেন, তাঁহার বাজপেয় যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি সূর্য্যপ্রভা সদৃশ সমুজ্জ্বল, হংসযুক্ত স্বর্ণবর্ণ দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গে গমন করিয়া তথায় একপঞ্চাশৎ পদ্ম বৎসর অবস্থান করেন। যে মণ্ডলি এক বৎসরকাল ত্রিকালস্নায়ী, ব্রহ্মচারী ও অসূয়াশূন্য হইয়া পাঁচদিন উপবাসের পর ষষ্ঠদিবসে একবার মাত্র আহার ও প্রতিদিন ছতাশনে আছতি প্রদান করেন, তাঁহার অতি উৎকৃষ্ট গোমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি হংস ময়ূরযুক্ত, অগ্নির ন্যায় সমুজ্জ্বল, স্বর্ণবর্ণ দিব্যবিমানে আরুঢ় হইয়া ব্রহ্মলোকে গমন পূর্বক তথায় দুই মহাপদ্ম, অষ্টাদশ পদ্ম, এক সহস্র তিনশত কোটি, পঞ্চাশৎ অযুত এবং একশত ভল্লুক চর্মে যে পরিমাণে লোম থাকে তাবৎ সংখ্যক বৎসর বাস করিয়া অম্বরাদিগের সহিত একশয্যায় নিদ্রিত ও তাহাদের নৃপুত্র ও মেঘলাশব্দে প্রতিবোধিত হইয়া থাকেন। যে ব্যক্তি বাগ্‌যত ব্রহ্মচারী এবং অকু, চন্দন ও গধু মাংসাদি পরিত্যাগী হইয়া এক বৎসরকাল ছয় দিন উপবাসের পর সপ্তম দিবসে একবারমাত্র আহার ও প্রতিদিন ছতাশনে আছতি প্রদান করেন, তাঁহার বহুস্বর্ণক যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দেবলোক ও ইন্দ্রলোক লাভ করিয়া অসংখ্য বৎসর তথায় অবস্থান পূর্বক দেবকন্যাগণ কর্তৃক অর্চিত হন। যে ব্যক্তি ক্ষমাশীল হইয়া এক বৎসরকাল

সাত দিন উপবাসের পর অষ্টমদিবসে আহার ও প্রতিদিন দেবকার্যপারায়ণ হইয়া ছত্ৰাশনে আত্মত্যাগ প্রদান করেন, তাঁহার পৌণ্ডরীক যজ্ঞের ফললাভ হয় এবং তিনি পদ্মযজ্ঞ দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক সুরলোকে গমন করিয়া হাবভাবশালিনী নবযৌবনসম্পন্ন কামিনীগণের সহিত পরম-সুখে বিহার করিতে সমর্থ হন । যে ব্যক্তি এক বৎসর অষ্টাহ উপবাসের পর নবম দিবসে ভোজন ও প্রতিদিন ছত্ৰাশনে আত্মত্যাগ প্রদান করেন, তাঁহার সহস্র অশ্বমেধ যজ্ঞের ফললাভ হয় এবং তিনি পুণ্ডরীক-সমপ্রভ দিব্য বিমানে সমারুঢ় হইয়া সূর্য ও অনলের ন্যায় তেজঃপুঞ্জ দিব্যমাল্যসম-লঙ্কিত রুদ্রলোকবাসিনী অম্বরাদিগের সহিত রুদ্রলোকে গমন পূর্বক তথায় এক কল্প এবং এক কোটি এক লক্ষ ও অষ্টাদশ সহস্র বৎসর পরম সুখে বিহার করিতে পারেন । যে ব্যক্তি একবৎসর দশ দিন উপবাসের পর একাদশাহে ভোজন ও প্রতিদিন ছত্ৰাশনে আত্মত্যাগ প্রদান করেন, তাঁহার সহস্র অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি নীল ও রক্তোৎপলসদৃশ স্ফটিক-সুশুভ্র, বৈদ্যসম্পন্ন, বিচিত্র গণিমাল্যসম-লঙ্কিত, শঙ্খনিদাননিদিত, হংসসারসযুক্ত দিব্যবিমানে সমারুঢ় হইয়া দেবলোকে গমন পূর্বক তথায় অর্ধবৎসর বাস করিয়া রূপবতী অম্বরাদিগের সহিত পরম সুখে বিহার করিতে সমর্থ হন । যিনি এক বৎসর কাল দশ দিন উপবাসের পর একাদশাহে স্নাত ভোজন ও প্রতিদিন ছত্ৰাশনে

আত্মত্যাগ প্রদান করেন এবং যিনি প্রাণাস্ত্রে ও পরস্রীমগনের বাসনা ও জনকজননীর হিতার্থে ও মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ না করেন, তাঁহার সহস্র অশ্বমেধ যজ্ঞের ফল ও বিমানস্ব দেব-দেব মহাদেবের সহিত সাক্ষাৎকার লাভ হয় এবং তিনি হংসযুক্ত দিব্য বিমানে আরুঢ় হইয়া রূপলাবণ্যবতী অম্বরোগণের সহিত রমণীয় রুদ্রলোকে গমন পূর্বক তাহাদিগের সহিত অসংখ্য বৎসর পরমসুখে বিহার ও প্রতিদিন ভগবান্ রুদ্রকে নমস্কার করিতে সমর্থ হন । যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল একাদশ দিন উপবাসের পর দ্বাদশ দিনে স্নাত ভোজন করেন, তাঁহার সর্ষমেধ যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি দ্বাদশ আদিত্য-সদৃশ সমুজ্জ্বল দিব্যবিমানে আরোহণ পূর্বক মণিমুক্তাপ্রবাণাদিখচিত, হংসযুক্ত চক্রবাক-পরিশোভিত, স্রীপুরুষ সমাকীর্ণ ত্রিলোকস্ব দিব্য ধামে গমন করিয়া বহুকাল বাস করিতে পারেন । যে ব্যক্তি এক বৎসর দ্বাদশ দিন উপবাস করিয়া ত্রয়োদশ দিবসে স্নাত ভোজন করেন, তাঁহার দেবদত্ত নামক যজ্ঞ ফল লাভ হয় এবং তিনি দেবকন্যাগণ-সমাকীর্ণ, নানারত্ন-বিভূষিত, স্তবর্ণগয় দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক দিব্যগন্ধযুক্ত পবিত্র বায়ুলোকে গমন করিয়া অসংখ্য-কাল ভেরী ও পণব প্রভৃতি বাদিত্র সমুদায়ের মনোহর ধ্বনি, গন্ধর্বাদিগের গান ও অম্বরোগণের শুশ্রূষা দ্বারা বাহার পর নাই শ্রীতিলাভ করেন । যে ব্যক্তি এক বৎসর ত্রয়োদশ দিন উপবাসের পর চতুর্দশ দিবসে স্নাতভোজন করেন, তাঁহার অশ্বমেধ যজ্ঞের



ফললাভ হয় এবং তিনি অসামান্য রূপ-  
 যৌবনসম্পন্ন, দিব্যাভরণভূষিতা, মার্জিত-  
 কেশধারিণী দেবকন্যাগণের সহিত দিব্য  
 বিমানে আরুঢ় হইয়া সুরলোকে গমন  
 পূর্বক তথায় অশেষকাল বাস করিয়া দেব-  
 নারীদিগের কলহংস রব সদৃশ কণ্ঠস্বর এবং  
 মেখলা ও নৃত্যরূপিনীদে জাগরিত হন। যে  
 ব্যক্তি এক বৎসর চতুর্দশ দিবস উপবাসের  
 পর পঞ্চদশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন ও  
 প্রতিদিন হুতাশনে আহুতি দান করেন,  
 তাঁহার সহস্র রাজসূয় যজ্ঞের ফল লাভ হয়  
 এবং তিনি হংস ময়ূরযুক্ত, দিব্যাভরণভূষিত,  
 দেবাজ্ঞানগণে সমাকীর্ণ, একস্তম্ভ, চতুর্দার,  
 মণ্ডুবোদি সমন্বিত, সহস্র পতাকাসম্পন্ন,  
 সঙ্গীতশব্দমুখরিত, মণিমুক্তাপ্রবালাদির্বাচিত  
 সেই স্বর্ণময় বিমানে আরুঢ় হইয়া দেব-  
 লোকে গমন পূর্বক সহস্রযুগ তথায় বাস  
 করেন। ঐ স্থানে গড়গী ও কুঞ্জরগণ তাঁহার  
 বাহন হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি পঞ্চদশ দিন  
 উপবাসের পর মোড়শদিবসে একবারমাত্র  
 আহার করেন, তাঁহার সোমযজ্ঞের ফললাভ  
 হয় এবং তিনি চারুদর্শনা সুরকামিনীগণের  
 সহিত চন্দ্রলোকে গমন পূর্বক অশেষকাল  
 তাহাদের সহবাস ও দিব্যগন্ধে সমায়ুক্ত  
 হইয়া স্বেচ্ছাক্রমে ভ্রমণ করিতে পারেন।  
 যে ব্যক্তি মোড়শ দিন উপবাসের পর মণ্ড-  
 দশ দিবসে দ্ব্যতভোজন ও প্রতিদিন হুতা-  
 শনে আহুতি প্রদান করেন, তাঁহার বরুণ,  
 ইন্দ্র, রুদ্র, বায়ু, শুক্র ও ব্রহ্মলোক লাভ  
 হইয়া থাকে। তথায় দেবকন্যাগণ আসন  
 প্রদান পূর্বক তাঁহার পরিচর্যা করেন।

তিনি তথায় ভূভূব নামে দেবর্ষি ও বিশ্বরূপ  
 সম্ভর্ষণে সমর্থ হন এবং যত কাল গগন-  
 মণ্ডলে চন্দ্রসূর্য্য বিদ্যমান থাকেন, ততকাল  
 সুধাপান করিয়া দ্বাত্রিংশদ্বিধ রূপধারিণী  
 দিব্যাভরণ-ভূষিত দেবকুমারীদিগের সহিত  
 পরমসুখে বিহার করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি  
 একবৎসরকাল মণ্ডদশদিন উপবাসের পর  
 অষ্টাদশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন,  
 তিনি সিংহ ব্যাস্রাদিযুক্ত, মেঘগম্ভীরনিঃস্বন  
 বিমানে আরোহণ পূর্বক ভূভূব প্রভৃতি  
 মণ্ডলোক পরিভ্রমণ এবং অমৃততুল্য সুধা-  
 রস পান করিয়া সহস্র কল্প দেবকন্যাগণের  
 সহিত পরম সুখে বিহার করিতে সমর্থ  
 হন। তাঁহার গমনকালে দেবকন্যাগণ বান্দ-  
 ঘোষ নিনাদিত, অলঙ্কার সমুজ্জ্বল রথময়-  
 দায়ে আরোহণ পূর্বক তাঁহার অনুগমন  
 করেন। যে ব্যক্তি এক বৎসর কাল অষ্টা-  
 দশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন,  
 তাঁহারও ভূভূব প্রভৃতি মণ্ডলোক দর্শন  
 হইয়া থাকে। তিনি গন্ধর্ব্বগণের গীতশব্দে  
 মুখরিত, সূর্য্যসঙ্কশ বিমানে আরোহণ করিয়া  
 কেশপারশূণ্য ও দিব্যাস্বরধারী হইয়া  
 অঙ্গরোগণ সমাকীর্ণ উৎকৃষ্ট লোকে গমন  
 পূর্বক দশকেটি বৎসর দেবাজ্ঞানদিগের  
 সহিত পরম সুখে বিহার করেন। যে ব্যক্তি  
 মাংস পরিত্যাগী, ব্রহ্মচারী, সর্ব্বভুতহিতৈষী,  
 সত্যবাদী ও ব্রতধারী হইয়া এক বৎসরকাল  
 ঊনবিংশতি দিবস উপবাসের পর সাতদিবস  
 দিবসে ভোজন করেন, তাঁহার অতি স্ত্রি-  
 স্তীর্ণ আদিত্যলোক লাভ হয়। দিব্যমাল্য  
 ও দিব্যানুলেপনধারী গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণ

কাঞ্চনময় দিব্য বিমান লইয়া তাঁহার অনু-  
গমন করেন । যে ব্যক্তি এক বৎসর কাল  
বিংশতি দিবস উপবাসের পর একবিংশ  
দিবসে ভোজন ও প্রতিদিন ছুতামানে আছতি  
প্রদান করেন, তিনি দিব্য বিমানে আরো-  
হণ পূর্বক পরম স্তখে দেবকান্দাগের সহিত  
বিহার করিতে করিতে শুক্র, ইন্দ্র, বায়ু ও  
অশ্বিনীকুমারদিগের লোকে গমন করিয়া  
থাকেন । যে ব্যক্তি ত্রিংশাপরিশৃণ্য, সত্য-  
বাদী ঈর্ষাবিহীন হইয়া এক বৎসর কাল  
একবিংশতি দিবস উপবাসের পর দ্বাবিংশ  
দিবসে একবার ভোজন ও প্রতিদিন ছুতামা-  
নে আছতি প্রদান করেন, তিনি কামচারী  
হইয়া দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক বসু-  
দিগের লোকে গমন করিয়া পরম স্তখে  
সুভাভক্ষণ ও দেবকান্দাগের সহিত বিহার  
করেন । যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল দ্বাবিংশ  
দিবস উপবাসের পর ত্রয়োবিংশ দিবসে  
একবারমাত্র ভোজন করেন, তিনি কাম-  
চারী হইয়া দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক  
অপ্সরোগণের সহিত শুক্র ও রুদ্রলোকে  
গমন করিয়া দেবকান্দাগের সহিত পরম  
স্তখে বিহার করেন । যে ব্যক্তি এক বৎসর  
কাল ত্রয়োবিংশতি দিবস উপবাসের পর  
চতুর্বিংশ দিবসে যুত ভোজন ও প্রতিদিন  
ছুতামানে আছতি প্রদান করেন, তিনি  
দিব্য বস্ত্র ও গন্ধদ্রব্য ধারণ পূর্বক অনন্ত-  
কাল মহা আছলাদে আদিভ্যলোকে অবস্থান  
এবং হংসংযুক্ত স্তব্ধময় বিমানে আরোহণ  
পূর্বক অযুত মহত্স দেবকান্দাগের সহিত  
পরম স্তখে বিহার করিয়া থাকেন । যে

ব্যক্তি এক বৎসরকাল চতুর্বিংশতি দিবস  
উপবাসের পর পঞ্চবিংশতি দিবসে এক-  
বারমাত্র ভোজন করেন, তিনি দিব্য বিমানে  
আরুচ হইয়া সুরলোকে গমন পূর্বক তথায়  
মহত্স কল্প সুধাপান ও শত শত দেবকান্দাগের  
মহত্সে কালান্তিপাত করেন এবং তাঁহার  
গমনকালে দেবকান্দাগ মিশ্র ব্যাত্তাদি-  
যুক্ত মেঘগভীরনিঃস্রব কামঞ্চনময় দিব্য রথ  
আরোহণ পূর্বক তাঁহার অনুগামিনী হয় ।  
যে ব্যক্তি এক বৎসরকাল পঞ্চবিংশতি  
দিবস উপবাসের পর ষড়্‌বিংশতি দিবসে  
একবার মাত্র ভোজন এবং জিতেন্দ্রিয় ও  
বীতস্পৃহ হইয়া প্রতিদিন ছুতামানে আছতি  
প্রদান করেন, তিনি ক্ষটিকান্দাগের সহিত  
রত্ন সমাক্রান্ত দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক  
মণ্ডমরুৎ ও অষ্ট বস্ত্র লোকে গমন  
করিয়া দেবপরিমাণের দ্বিমহত্সযুগ গন্ধর্ভ  
ও অপ্সরোগণ কর্তৃক সংকৃত হইয়া পরম  
স্তখে কালযাপন করেন । যে ব্যক্তি এক  
বৎসরকাল ষড়্‌বিংশতি দিবস উপবাসের  
পর সপ্তবিংশ দিবসে একবারমাত্র ভোজন  
ও প্রতিদিন ছুতামানে আছতি প্রদান  
করেন, তাঁহার অতি উৎকৃষ্ট ফল ও  
দেবলোকে সম্মান লাভ হয় । তিনি দিব্য  
বিমানে আরোহণ পূর্বক দেবলোকে গমন  
করিয়া তথায় অসংখ্যকাল সুভাভক্ষণ ও  
মনোহারিণী রমণীগণের সহিত পরম স্তখে  
বিহার করেন । যে ব্যক্তি জিতেন্দ্রিয়  
হইয়া এক বৎসরকাল সপ্তবিংশতিদিবস  
উপবাসের পর অষ্টবিংশ দিবসে একবার-  
মাত্র ভোজন করেন, তাঁহার সূর্যমদুশ

তেজস্বিতা লাভ হয়। তিনি সূর্য্যসম্মিত দিব্য বিমানে আরুঢ় হইয়া দেবলোকে গমন পূর্ব্বক অযুতশত কল্প নিবিড়নিভ-স্বিনী, দিব্যাভরণভূষিতা, গীনপয়োপরশালিনী কামিনী কুলের সহিত পরম স্তপে ক্রীড়া করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি সত্যপারায়ণ হইয়া এক বৎসর কাল অষ্টাবিংশতি দিবস উপবাসের পর একোন্নিবংশ দিবসে এক-বারমাত্র ভোজন করেন, তাঁহার দেবতা ও রাজর্ষিপুঞ্জিত বস্র, মন্ত্রণ, সাধ্য, রুদ্র, ব্রহ্মা ও অশ্বিনীকুমারদিগের লোক লাভ হয়; তিনি দিব্যশরীরসম্পন্ন ও অগ্নির ন্যায় তেজস্বী হইয়া স্তবর্ণসয় বিবিধ রত্নবিভূষিত, গন্ধর্ব্ব ও অঙ্গরোগণে পরিপূর্ণ, চন্দ্রসূর্য্য-সদৃশ সমুজ্জ্বল দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্ব্বক স্তপে বিহার করেন। যে ব্যক্তি একবৎসরকাল একোন্নিবংশ দিবস উপ-বাসের পর ত্রিংশৎ দিবসে একবারমাত্র ভোজন করেন, তাঁহার ব্রহ্মলোক লাভ হইয়া থাকে। তিনি সূর্য্যের ন্যায় তেজ ও অতিমনোহর সূর্ত্তি ধারণ পূর্ব্বক স্তম্ভারস পান, দিব্যমাল্য ধারণ, দিব্যবস্ত্র পরিধান ও দিব্যগন্ধ অনুলেপন করেন। তাঁহার দুঃখের লেশমাত্রও থাকে না। নানারূপধারিণী মধুরভাষিণী রুদ্রকন্যা ও দেবমিকন্যাগণ সতত তাঁহার অর্চনা করেন। তিনি অঙ্গরা-দিগের সহিত পশ্চাত্তাণে চন্দ্রসম্মিত, বাম-ভাগে মেঘসদৃশ, দক্ষিণভাগে রক্ত, অধো-ভাগে নীল ও উর্দ্ধভাগে বিচিত্র বর্ণে স্তম্ভো-ভিত সূর্য্যকান্ত ও বৈদূর্য্যমণিসম্মিত দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্ব্বক বিচরণ করিয়া

থাকেন। জম্বুদ্বীপে বর্ষাকালে আকাশ হইতে যে পরিমাণে জলবিন্দু নিপতিত হয়, তিনি তত বৎসর ব্রহ্মলোকে বাস করেন। যে ব্যক্তি দমগুণসম্পন্ন, জিতেন্দ্রিয় ও জিতক্রোধ হইয়া এক মাস উপবাসের পর একত্রিংশ দিবসে ভোজন এবং নিয়ত সঙ্কোচ-পামনা ও ভুত্যাশনে আছতি প্রদানাদি বিবিধ নিয়মানুষ্ঠান করেন, তিনি দশ বৎ-সরের পর মহাসিদ্ধ লাভ পূর্ব্বক মেঘনির্ম্মুক্ত সূর্য্যসদৃশ কাণ্ডিসম্পন্ন হইয়া অমরের ন্যায় অনায়াসে মশরীরে স্বর্গে গমন করিয়া তথায় স্বেচ্ছানুসারে সমুদায় স্তম্ভোপায়ে সমর্থ হন।

হে ধর্ম্মরাজ! এই আসি তোমার নিকট দরিদ্র ব্যক্তির যেরূপে নিয়মশীল, অপ্রমত্ত, শুচি, বিশুদ্ধবুদ্ধি ও দস্তদ্রোহশূন্য হইয়া উপবাস দ্বারা যজ্ঞফল ও উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারেন, তাহা আনুপূর্ব্বক কীর্ত্তন করিলাস। তুমি এ বিষয়ে কোন সংশয় করিও না।

### অষ্টাধিকশততম অধ্যায় ।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কোন্ তীর্থ সর্কাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও পবিত্র, আপনি তাহা কীর্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই পৃথি-বীতে যতগুলি তীর্থ আছে, সকলই কলপ্রদ। তন্মধ্যে যাহা পরম পবিত্র, আগি অগ্নে তাহাই কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মনুষ্য শাস্ত্রত সত্য অবলম্বন পূর্ব্বক অগাধ, নিঃশল, বিশুদ্ধ এবং সত্যরূপ তোয় ও ধূতিরূপ হ্রদ

সংযুক্ত মানস তীর্থে স্নান করিবে। ঐ তীর্থে স্নান করিলে অনর্থিক, সরলতা, সত্য, যুক্ততা, অহিংসা, অনুশংসতা, ইন্দ্রিয়দমন-শক্তি ও শান্তিগুণ লাভ হয়। ঐহারা নিদ্বন্দ্ব, মমতাশূণ্য, অহঙ্কারবিহীন ও নিম্পরি গ্রহ হইয়া ভিক্ষালব্ধ দ্রব্য দ্বারা দিন পাত করিয়া থাকেন, তাঁহারা পবিত্র তীর্থ বলিয়া অভিহিত হন। যিনি তত্ত্বজ্ঞানসম্পন্ন ও অহঙ্কারশূণ্য, তিনিই সর্বোৎকৃষ্ট তীর্থ। ঐহাদিগের মনঃ হইতে সত্ত্ব, রজ ও তমোগুণ অপনীত হইয়াছে, ঐহারা বাহ্য শৌচ ও অশৌচে কিছুমাত্র বিচার না করিয়া সতত স্বধর্মরক্ষণে তৎপর হন, ঐহারা সর্বদা, সর্বদশী ও ত্যাগশীল এবং ঐহাদিগের চরিত্র পরম পবিত্র, তাঁহারা পবিত্র তীর্থ বলিয়া নির্দিষ্ট হন। ঐহার দেহ গলিল দ্বারা ক্ষালিত হয়, তাঁহাকে স্নাত বলিয়া পরিগণিত করা যায় না; ঐহার ইন্দ্রিয় সমুদায় নিগৃহীত হইয়াছে, তিনিই যথার্থ স্নাত ও বাহ্যভ্যন্তরশুদ্ধিসম্পন্ন। ঐহারা অতীত বিষয়ের কিছুমাত্র অপেক্ষা রাখেন না, ঐহারা অর্থ প্রাপ্ত হইলেও তাহা পরিগ্রহ করেন না এবং ঐহাদিগের বিষয়লাভে কিছুমাত্র স্পৃহা নাই, তাঁহারা পরম পবিত্র। জ্ঞান, বিষয়নিম্পৃহতা, মনঃপ্রসাদ, ইন্দ্রিয়নিগ্রহ, পাপে অনাক্রান্ত ও তীর্থাঙ্গ-স্নান বহির্ভাগ ও অভ্যন্তর উভয়ই শুদ্ধ করিতে পারে, কিন্তু ঐ সমুদায়ের মধ্যে জ্ঞানই সর্বোপেক্ষা পরম শৌচ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। মানসতীর্থে ব্রহ্মজ্ঞানরূপ মলিল দ্বারা স্নানকেই তত্ত্বদর্শীরা

প্রশস্ত বলিয়া কীর্তন করেন। যিনি ভক্তিমুক্ত, গুণসম্পন্ন ও বিশুদ্ধস্বভাব, তিনিই যথার্থ পবিত্র।

এই আশীশরীত তীর্থের বিষয় সমুদায় কীর্তন করিলাম। শরীরস্থ তীর্থ সমুদায় যেমন পবিত্র, সেইরূপ পৃথিবীর স্থান-বিশেষ ও নদীবিশেষ পবিত্র বলিয়া নির্দিষ্ট হয়। তীর্থস্থান সমুদায় কীর্তন, তীর্থে স্নান ও তীর্থে পিতৃতর্পণ পাপসমুদায় বিনাশ ও স্বর্গফল প্রদান করিয়া থাকে। পৃথিবীর বিশেষ বিশেষ স্থানসমুদায় পৃথিবী ও মলিনের তেজঃপ্রভাবে এবং মাধুল্যলোকের গমনাগমননিবন্ধন পবিত্র বলিয়া নির্দিষ্ট হয়। যিনি ঐ সমস্ত পার্থিব তীর্থ ও শরীরস্থ তীর্থে স্নান করেন, তাঁহার অবিলম্বেই সিদ্ধিলাভ হইয়া থাকে। যেমন ক্রিয়াহীন বল ও বলহীন ক্রিয়া কোন বিষয়ই সিদ্ধ করিতে পারে না, কিন্তু ঐ উভয় একত্র মিলিত হইলে সমুদায় বিষয় সিদ্ধ করিতে পারে, তদ্রূপ পার্থিব তীর্থ ও শরীর তীর্থ এই উভয়বিধ তীর্থের সেবা দ্বারাই মনুষ্যের আশু সিদ্ধি লাভ হয়।

## নবাবিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সমুদায় উপবাসের মধ্যে যাহার ফল সর্বোপেক্ষা শ্রেয়স্কর ও অসন্দেহ, আপনি এক্ষণে তাহার বিষয় কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! পূর্বের ভগবান্ স্মর্যন্তু এই বিষয়ে যে রূপ কহিয়াছেন, যাগ অনুষ্ঠান করিলে পরম তৃপ্ত লাভ হয়,

আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।  
 যিনি অগ্রহায়ণ মাসের দ্বাদশীতে উপবাস  
 করিয়া দিব্যরাত্রি কৃষ্ণের কেশব নাম উল্লেখ  
 পূর্বক অর্চনা করেন ; তিনি অশ্বমেধযজ্ঞের  
 ফললাভ করিতে সমর্থ হন এবং তাঁহার সমু-  
 দায় পাপ ধ্বংস হইয়া যায়। যিনি পৌষ-  
 মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্রি কৃষ্ণের  
 নারায়ণ নাম উল্লেখ পূর্বক অর্চনা  
 করেন, তাঁহার বাজপেয় যজ্ঞের ফল ও পরম  
 সিদ্ধি লাভ হয়। যিনি মাঘ মাসের দ্বাদ-  
 শীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্রি কৃষ্ণের  
 মাধব নাম উল্লেখ পূর্বক অর্চনা করেন,  
 তিনি বাজপেয় যজ্ঞের ফল লাভ ও আপ-  
 নার কুল উদ্ধার করিতে সমর্থ হন। যিনি  
 ফাল্গুন মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া  
 অহোরাত্রি কৃষ্ণের গোবিন্দ নাম উল্লেখ  
 পূর্বক পূজা করেন, তাঁহার অতিরাত্রি যজ্ঞের  
 ফল ও সোমলোক লাভ হয়। যিনি চৈত্র  
 মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্রি  
 কৃষ্ণের বিষ্ণু নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন,  
 তাঁহার পৌণ্ডরীক যজ্ঞের ফল ও দেবলোক  
 লাভ হইয়া থাকে। যিনি বৈশাখ মাসের  
 দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্রি কৃষ্ণের  
 মধুসূদন নাম উল্লেখ পূর্বক অর্চনা করেন,  
 তাঁহার অগ্নিকোম যজ্ঞের ফল ও সোমলোক  
 লাভ হয়। যিনি জ্যৈষ্ঠ মাসের দ্বাদ-  
 শীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্রি কৃষ্ণের  
 ত্রিবিক্রম নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন,  
 তিনি গোমেধ যজ্ঞের ফল লাভ ও অপ্সরা-  
 দিগের সহিত বিহার করিতে সমর্থ হন।  
 যিনি আশাঢ় মাসের দ্বাদশীতে উপবাস

করিয়া অহোরাত্রি কৃষ্ণের বামন নাম উল্লেখ  
 পূর্বক পূজা করেন, তিনি নরমেধ যজ্ঞের  
 ফল লাভ ও অপ্সরাদিগের সহিত বিহার  
 করিয়া থাকেন। যিনি শ্রাবণ মাসের  
 দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া অহোরাত্রি কৃষ্ণের  
 শ্রীধর নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন,  
 তিনি পঞ্চ যজ্ঞের ফল লাভ ও বিমানে  
 আরোহণ পূর্বক দেবলোকে গমন করিয়া  
 থাকেন। যিনি ভাদ্রমাসের দ্বাদশীতে  
 উপবাস করিয়া অহোরাত্রি কৃষ্ণের হরীকেশ  
 নাম উল্লেখ পূর্বক পূজা করেন, তাহার  
 মোদ্রামণি যজ্ঞের ফল ও পবিত্রতা লাভ  
 হয়। যিনি আশ্বিন মাসের দ্বাদশীতে উপ-  
 বাস করিয়া অহোরাত্রি কৃষ্ণের পদ্মনাভ নাম  
 উল্লেখ পূর্বক অর্চনা করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই  
 গোসহস্র দানের ফল লাভ হয়। যিনি  
 কার্তিক মাসের দ্বাদশীতে উপবাস করিয়া  
 অহোরাত্রি কৃষ্ণের দামোদর নাম উল্লেখ  
 পূর্বক পূজা করেন, তিনি সকল যজ্ঞের  
 অতি পবিত্র ফল লাভে সমর্থ হন। যিনি  
 এইরূপে সংবৎসরকাল ভগবান্ পুণ্ডরী-  
 কাক্ষের আরাধনা করেন, তাঁহার জাতিস্মরত্ব  
 ও প্রভূত স্তবর্ণ লাভ হয় এবং তিনি অনতি-  
 কাল মধ্যে বিষ্ণুভাব পরিগ্রহ করিতে সমর্থ  
 হন। এই দ্বাদশ মাসিক বিষ্ণু পূজা সমাপ্ত  
 হইলে ব্রাহ্মণ ভোজন করান অথবা ব্রাহ্মণ-  
 গণকে দ্রব্য প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য।  
 ভগবান্ বিষ্ণু স্বয়ং কহিয়াছেন যে, এইরূপ  
 নিয়মানুষ্ঠান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট উপবাস  
 আর কিছুই নাই।

## দশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! বিজ্ঞান, রূপ, সৌভাগ্য ও শ্রিয়তা কিরূপে লাভ হয় এবং ধর্ম অর্থ ও কামসম্পন্ন হইয়া কি প্রকারেই বা সুখভাগী হইতে পারা যায় ? আপনি তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! অগ্রহায়ণ মাসে মূলানক্ষত্রের সহিত চন্দ্রের যোগ হইলে চান্দ্রব্রত অনুষ্ঠান করা কর্তব্য । তৎকালে মূলানক্ষত্র চন্দ্রের চরণ, রোহিণী জঙ্ঘা, অশ্বিনী জঙ্ঘার উর্দ্ধভাগ, আষাঢ়া নক্ষত্র দ্বয় উরুযুগল, ফল্গুনী গুহ, কৃত্তিকা কটি, ভাদ্রপদ নাভি, রেবতী অক্ষিগোলক, মণিষ্ঠা পৃষ্ঠ, অনুরাধা উদর, বিশাখা নক্ষত্র-দ্বয় বাহুযুগল, হস্তা হস্ত, পুনর্বসু অঙ্গুলী, অশ্লেষা নখ, জ্যেষ্ঠা গ্রীবা, শ্রবণা কর্ণ, পুষ্যা গ্রন্থ, স্বাতি দন্ত ও ওষ্ঠ, শতভিষা হাত, মঘা নাসিকা, মৃগশিরাঃ চক্ষু, চিত্রা ললাট, ভরণী মস্তক ও আর্দ্রা কেশ নিচয়রূপে কল্পনা করিয়া তাঁহাকে পূজা করিবে । পূজা সমাপ্ত হইলে বেদপারগ ব্রাহ্মণকে যত প্রদান করা কর্তব্য । যিনি এই চান্দ্রব্রত প্রতিপালন করেন, তিনি সুন্দর জ্ঞানবান্ ও সৌভাগ্যশালী হন এবং পূর্ণিমার চন্দ্রের ন্যায় তাঁহার অঙ্গ প্রত্যঙ্গ পরিপূর্ণ হইয়া থাকে ।

## একাদশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মানবগণ কি নিমিত্ত বারংবার জন্মপরিগ্রহ করে ?

কি কার্য্য দ্বারা তাহাদের স্বর্গ ও কি কার্য্য দ্বারা তাহাদের নরক ভোগ হয় এবং তাহারা এই লোষ্ট্রবৎ ক্ষণভঙ্গুর কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক পরলোকে প্রস্থান করিলে কে তাহাদিগের অনুগামী হয় । এই সমুদায় বৃত্তান্ত সন্নিহিত কীর্তন করুন ।

পাণ্ডুবংশাবতংস ধর্মরাজ এইরূপ প্রশ্ন করিবামাত্র মহাত্মা ভীষ্ম আকাশে দৃষ্টিপাত পূর্বক বৃহস্পতিকে আগমন করিতে দেখিয়া যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! ঐ দেখ, উদারবুদ্ধি ভগবান্ বৃহস্পতি এই স্থানে আগমন করিতেছেন । তুমি উহার নিকট এই বিষয় জিজ্ঞাসা কর । উহার তুল্য সম্বন্ধ আর কেহই নাই । উনি ভিন্ন অণ্ডে কখনই ইহার সমুত্তর প্রদানে সমর্থ হইবেন না ।

ধর্মপরায়ণ মহাত্মা ভীষ্ম ও যুধিষ্ঠির এইরূপ কথোপকথন করিতেছেন, এমন সময়ে বিশুদ্ধাত্মা ভগবান্ বৃহস্পতি স্তরলোক হইতে সেই স্থানে সমুপস্থিত হইলেন । তখন ধর্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির, মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও তত্রত্য অন্যান্য সভাসদগণ তাঁহার যথোচিত সৎকার করিলেন । অনন্তর ধর্মরাজ বিনীতভাবে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! কোন ধর্ম আপনার অবিসদিত নাই ; অতএব মনুষ্য পরলোকে গমন করিলে পিতা, মাতা, গুরু, পুত্র, জাতি, সম্বন্ধী ও মিত্র-বর্গের মধ্যে কোন ব্যক্তি তাহার সহিত পাপ পুণ্য ভোগ করে এবং মনুষ্য বিনশ্বর দেহ ত্যাগ পূর্বক পরলোকে গমন করিলে

কেই বা তাহার অনুগামী হইয়া থাকে, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধৰ্ম্মরাজ ! মনুষ্য একাকীই জন্মমরণের বশীভূত হয় এবং একাকীই স্বৰ্গ নরক ভোগ করিয়া থাকে। পিতা, মাতা, ভ্রাতা, পুত্র, গুরু, জ্ঞাতি সম্বন্ধী ও বান্ধবগণের মধ্যে কেহই মৃত ব্যক্তির সহিত স্মৃৎস্মৃৎ ভোগ করে না। মৃত ব্যক্তির পরিবারগণ কাষ্ঠ লোষ্ট্রের ন্যায় মৃতদেহ পরিত্যাগ পূৰ্ব্বক মুহূৰ্ত্তকাল রোদন করিয়া আবারে প্রত্যাগমন করে, ঐ সময় একমাত্র ধৰ্ম্মই তাহার অনুগমন করিয়া থাকে। অতএব সৰ্ব্বদা ধৰ্ম্মানুষ্ঠান করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। ধৰ্ম্মপরায়ণ হইলে স্বৰ্গ ও অধৰ্ম্মাক্রান্ত হইলে নরক ভোগ করিতে হয়। অতএব বিজ্ঞ ব্যক্তির ন্যায়ানুগত অর্থ দ্বারা সৰ্ব্বদা ধৰ্ম্মানুষ্ঠান করিবেন। ধৰ্ম্মই পরলোকে মনুষ্যের একমাত্র সহায় হইয়া থাকে। অনেকানেক জ্ঞানবান্ ব্যক্তিও অশ্রের হিতাকাঙ্ক্ষী অথবা লোভ, মোহ দয়া বা ভয়ের বশীভূত হইয়া অকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, কিন্তু তাহা কোনরূপেই বিধেয় নহে। ধৰ্ম্ম অর্থ ও কাম এই তিনটি জীবনের ফলস্বরূপ। অতএব ধৰ্ম্মানুসারে ঐ সমুদায়ের অনুষ্ঠান করা লোকের অবশ্য কর্তব্য।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনার মুখে ধৰ্ম্মযুক্ত হিতকর বাক্য সমুদায় শ্রবণ করিলাম, এক্ষণে মৃতদেহ চক্ষুর অগোচর হইলে, ধৰ্ম্ম কিরূপে তাহার অনু-

সরণ করে, তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে ; আপনি ঐ বিষয় কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধৰ্ম্মরাজ ! পৃথিবী, বায়ু, আকাশ, মলিল, জ্যোতিঃ, মনঃ, যম, বুদ্ধি ও আত্মা ইহারা সমুদায় প্রাণীর ধৰ্ম্মাধর্ম্মের সাক্ষিস্বরূপ। জীব ত্বক্, অস্থি, মাংস, শুক্র ও শোণিতনির্ম্মিত দেহকে পরিত্যাগ করিলে উহারাও উহাকে পরিত্যাগ করে। তখন ধৰ্ম্ম উহাদের সহিত অলঙ্কিত ভাবে জীবের অনুগমনে প্রবৃত্ত হয়। জীব পরলোকে স্বৰ্গ বা নরক ভোগ করিয়া পুনরায় শরীর পরিগ্রহ করিলে তখন পঞ্চভূতের অধিষ্ঠাত্রী দেবতাগণ পুনরায় উচার শুভাশুভ কর্ম্ম সমুদায় দর্শন করিয়া থাকেন। যাঁহারা ধৰ্ম্মপরায়ণ হন, তাঁহারা উভয় লোকে স্মৃৎস্মৃৎ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! ধৰ্ম্ম যেরূপে জীবাত্মার অনুগমন করেন, তাহা আপনি কীর্তন করিলেন, এক্ষণে যেরূপে রেত উৎপন্ন হয়, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধৰ্ম্মরাজ ! পৃথিবী বায়ু, আকাশ, মলিল, জ্যোতি ও মনঃ শরীরস্থ এই সমুদায় ইন্দ্রিয় অঙ্গাদি ভোজন দ্বারা পরিভূপ্ত হইলে রেত উৎপন্ন হয়। স্ত্রী-পুরুষের সহযোগসময়ে ঐ রেত প্রভাবেই গর্ভের সঞ্চার হইয়া থাকে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনার মুখে গর্ভের উৎপত্তি শ্রবণ করিলাম, এক্ষণে সূক্ষ্ম জীব কি প্রকারে

রেতঃসমুত শূল দেহের সহিত মাহাত্ম্য  
প্রাপ্ত হয়, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্ম্যরাজ ! জীব  
রেতোমধ্যে প্রবিষ্ট হইবামাত্র তত্রত্য পঞ্চ  
ভূত উহাকে আবরণ করে, তন্নিবন্ধনই  
উগার পাঞ্চভৌতিক দেহের সহিত তাদাত্ম্য  
লাভ হয়। জীব ঐ পঞ্চভূতকে আশ্রয়  
করিয়াই ইহলোকে বর্তমান থাকে, আর  
উগাদিগকে পরিত্যাগ করিলেই পরলোকে  
গমন করে। কণ্মপ্রভাবে ঐ পরলোক  
হইতে পুনরায় তাহাকে ইহলোকে আগমন  
পূর্বক পাঞ্চভৌতিক কলেবর পরিগ্রহ  
করিতে হয়। তখন ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাত্রী দেবতা-  
গণ পুনরায় তাহার শুভাশুভ কার্য্য দর্শন  
করিতে থাকেন।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! জীবাত্মা  
পাঞ্চভৌতিক কলেবর পরিত্যাগ করিয়া  
কোন স্থানে অবস্থান পূর্বক স্মৃৎস্মৃৎ ভোগ  
করিয়া থাকে, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্ম্যরাজ ! জীবাত্মা  
স্বীয় কণ্মপ্রভাবে প্রথমে রেতঃ আশ্রয়  
করিয়া পরিশেষে স্ত্রীদিগের গর্ভকোষে  
প্রবেশ পূর্বক যথাকালে ইহলোকে সমাগত  
ও পরলোকগত হয়। এইরূপে মানবগণ স্ব  
স্ব কণ্মপ্রভাবে বারংবার সংসারচক্রে পরি-  
ভ্রমণ করিয়া যমদূতদিগের প্রহার ও বিনিধ  
যন্ত্রণা সহ্য করিয়া থাকে। সমুদায় প্রাণী-  
কেই জন্মাবধি স্বীয় স্বীয় ধর্ম্মাধর্ম্মের ফল-  
ভোগ করিতে হয়। যে ব্যক্তি জন্মাবধি  
যথাশক্তি ধর্ম্মানুষ্ঠান করে, সে সতত সুখ-  
ভোগ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি ধর্ম্ম ও

অধর্ম্ম উভয়ই অনুষ্ঠান করে, তাহাকে সুখ  
ও দুঃখ উভয়ই ভোগ করিতে হয়। আর  
যে ব্যক্তি নিরন্তর অধর্ম্মে প্রবৃত্ত হয়, সে  
দেহান্তে যমলোকে অশেষ যন্ত্রণা ভোগ  
করিয়া পরিশেষে তির্য্যগ্‌যোনি লাভ করে।  
ইতিহাস, পুরাণ ও বেদে নির্দিষ্ট আছে,  
যমলোকে দেবতাদিগের বাসোপযোগী  
স্থানের ন্যায় অতি পবিত্র স্থান এবং তির্য্যক্-  
যোনিদিগের বাসোপযোগী স্থান অপেক্ষাও  
অপবিত্র স্থান সমুদায় বিদ্যমান আছে।  
যাঁহারা ইহলোকে ধর্ম্মানুষ্ঠান করেন, তাঁহা-  
দিগকে তথায় নিয়ত সুখভোগ এবং যাঁহারা  
ইহলোকে অধর্ম্মানুষ্ঠান করে, তাঁহাদিগকে  
তথায় নিয়ত দুঃখ ভোগ করিতে হয়।

এক্ষণে মানবগণ যে যে কণ্ম দ্বারা যে  
যে প্রকার দুর্গতি লাভ করে, তাহা কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্রাহ্মণ চারি  
বেদ অধ্যয়ন করিয়াও মোহপ্রযুক্ত পতিত  
ব্যক্তির নিকট দানগ্রহণ করেন, তিনি দেহ-  
ত্যাগের পর প্রথমতঃ পঞ্চদশবর্ষ খরযোনি  
তৎপরে তিন বৎসর গোযোনি, তৎপরে  
তিন মাস ব্রহ্মরাক্ষস যোনি লাভ করিয়া  
পরিশেষে পুনরায় ব্রাহ্মণ যোনি প্রাপ্ত হন।  
যে ব্রাহ্মণ পতিত ব্যক্তির যাজনক্রিয়া সম্পা-  
দন করেন, তিনি দেহান্তে প্রথমতঃ পঞ্চদশ  
বৎসর কুগিযোনি, তৎপরে পাঁচ বৎসর  
গর্দভযোনি, তৎপরে পাঁচ বৎসর শূকর-  
যোনি, তৎপরে পাঁচ বৎসর কুকুরযোনি,  
তৎপরে পাঁচ বৎসর শৃগালযোনি ও তৎ-  
পরে একবৎসর কুকুরযোনিতে ভ্রমণ করিয়া  
পরিশেষে মানবযোনিতে জন্মপরিগ্রহ



করেন। যে শিষ্য উপাধ্যায়ের অনিষ্টসাধন করে, সে দেহত্যাগের পর প্রথমে কুকুর তৎপরে রাক্ষস ও তৎপরে গর্দভযোনিতে পরিভ্রমণ পূর্বক পরিশেষে পুনরায় ব্রাহ্মণ-যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে। যে পাপাত্মা মনে মনেও গুরুপত্নীহরণের চিন্তা করে, সে সেই অপরাধচিন্তানিবন্ধন দেহ-ত্যাগের পর প্রথম তিন বৎসর কুকুর ও এক বৎসর কৃমিযোনিতে পরিভ্রমণ পূর্বক পরিশেষে ব্রাহ্মণযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে। যে উপাধ্যায় কোন কারণ-ব্যতীত পুত্রতুল্যাশ্রয় শিষ্যকে প্রহার করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই হিংস্রযোনি লাভ হয়। যে পুত্র পিতামাতার অপমান করে, দেহান্তে তাহাকে দশ বৎসর গর্দভ ও এক বৎসর কুস্তীরযোনিতে পরিভ্রমণ করিয়া পরিশেষে মানবযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়। যে পুত্র পিতামাতার অনিষ্টসাধন করিয়া তাঁহাদিগকে ক্ষোভান্বিত করে, সে দেহান্তে প্রথমত দশ মাস গর্দভ পরে চতুর্দশ মাস কুকুর ও তৎপরে সাত মাস বিভালযোনিতে পরিভ্রমণ পূর্বক পরিশেষে মানবযোনি লাভ করিয়া থাকে। পিতা-মাতাকে তিরস্কার করিলে দেহান্তে মারিক-যোনি এবং তাঁহাদিগকে তাড়না করিলে দেহান্তে প্রথমত দশ বৎসর কচ্ছপ তৎপরে তিন বৎসর শল্লকী ও তৎপরে ছয় মাস সর্পযোনিতে পরিভ্রমণান্তর পরিশেষে মানবযোনি লাভ হয়। যে ব্যক্তি রাজভৃত্য হইয়া রাজার অসন্তোষকর কার্যের অনুষ্ঠান করে, সেই মোহান্বিত ব্যক্তি দেহত্যাগের

পর প্রথমত দশ বৎসর বানর, পরে পাঁচ বৎসর মৃষিক ও তৎপরে ছয় মাস কুকুর-যোনিতে পরিভ্রমণ পূর্বক পরিশেষে মানব-যোনি লাভ করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি অর্পিত ধন অপহরণ করে, তাহাকে দেহান্তে ক্রমে ক্রমে শত যোনি পরিভ্রমণ পূর্বক পরিশেষে কৃমিযোনি লাভ করিয়া পঞ্চদশ বৎসর পরে স্বীয় পাপের ধ্বংস হইলে পুনরায় মানবযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়। ঈর্ষাপরায়ণ ব্যক্তি মানবলীলা সংবরণের পর খঞ্জন পক্ষী হইয়া জন্মপরিগ্রহ করে। বিশ্বাসঘাতক ব্যক্তি দেহত্যাগের পর প্রথমত আট বৎসর মৎস্য, তৎপরে চারি মাস মৃগ, পরে একবৎসর ছাগ ও তৎপরে কিয়ৎকাল কীটযোনিতে পরিভ্রমণ করিয়া পরিশেষে মানবযোনি লাভ করে। যে ব্যক্তি ধাতু, যব, তিল, মাস, কুলথ, সর্ষপ, ছোলক, কলায়, মুদগা, গোধূম ও অতসী প্রভৃতি শস্য অপহরণ করে, তাহার দেহান্তে প্রথমত মৃষিকযোনি লাভ হয়। তৎপরে সে মৃগ হইয়া কিছুকালের পর প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক শূকরযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিবামাত্র রোগাক্রান্ত হইয়া পঞ্চদশ প্রাপ্ত হয় এবং তৎপরে কুকুরযোনিতে জন্মগ্রহণ পূর্বক পাঁচ বৎসর জীবিত থাকিয়া দেহত্যাগ করিয়া পুনরায় মনুষ্যদেহ লাভ করে। যে ব্যক্তি পরদ্রব্য অপহরণ করে, তাহাকে ক্রমে ক্রমে বৃক, শৃগাল, কুকুর, গৃধ্র, সর্প, কঙ্ক ও বকযোনিতে পরিভ্রমণ করিতে হয়। যে ব্যক্তি মোহিত হইয়া ভ্রাতৃপত্নীর সহিত সংসর্গ করে,

তাহাকে এক বৎসরকাল পুংস্কোকেল হইয়া থাকিতে হয়। যে ব্যক্তি বন্ধুপত্নী, গুরু-পত্নী বা রাজপত্নী অপহরণ করে, তাহাকে প্রথমত পাঁচ বৎসর শৃকর, পরে দশ বৎসর বৃক, তৎপরে পাঁচ বৎসর বিড়াল, তৎপরে দশ বৎসর কুকুট, তিন মাস পিপীলিকা ও এক মাস কাঁটযোনিতে পরিভ্রমণের পর কুমিযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়। পরিশেষে সে ঐ যোনিতে চতুর্দশ মাস অতিবাহিত করিয়া পাপক্ষয় হইলে দেহত্যাগ পূর্বক পুনরায় মানব-দেহ লাভ করে। যে ব্যক্তি মোহপ্রযুক্ত বিবাহ, ষষ্ঠ বা দানকার্যের বিষয় উৎপাদনে প্ররত হয়, সে কুমিযোনিতে জন্মপরিগ্রহ পূর্বক পঞ্চদশ বৎসর অতিবাহিত করিয়া পাপক্ষয় হইলে প্রাণত্যাগ করিয়া পুনরায় মানবদেহ ধারণ করে। যে ব্যক্তি প্রথমত এক পাত্রে কচ্ছাদান করিয়া পুনরায় সেই কচ্ছাকে অণু পাত্রে দান করিতে অভিলাষ করে, তাহাকে দেহান্তে কুমিযোনি লাভ করিয়া ত্রয়োদশ বৎসর পাপভোগ করিতে হয়। পরে পাপক্ষয় হইলে সে পুনরায় মনুষ্যযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করে। যে ব্যক্তি দেবকার্য বা পিতৃকার্য সম্পাদন না করিয়া ভোজন করে, দেহান্তে তাহাকে কাক-যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া এক শত বৎসর জীবিত থাকিতে হয়। তৎপরে সে কিয়ংকাল কুকুটযোনি ও এক মাস মর্প-যোনিতে পরিভ্রমণ করিয়া পুনরায় মানব-দেহ লাভ করে। যে ব্যক্তি পিতৃতুল্য জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার অবমাননা করে, তাহার

দেহান্তে দুই বৎসর বকযোনিতে অবস্থান পূর্বক পুনরায় মনুষ্যযোনি লাভ হয়। শূদ্র ব্রাহ্মণী গমন করিলে তাহাকে প্রথমতঃ কুমিযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়, পরে সে সেই কুমিযোনি হইতে মুক্ত হইয়া শৃকরযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিবারাত্র রোগাক্রান্ত ও কালকবলে নিপাতিত হয় এবং পরিশেষে কিয়ংকাল কুকুরযোনিতে অবস্থান পূর্বক দেহত্যাগ করিয়া মনুষ্য হইতে লাভ করে। যে শূদ্র ব্রাহ্মণীর গর্ভে অপ-ত্যোৎপাদন করে, তাহাকে নিশ্চয়ই দেহান্তে মূষিকরূপে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয়। কৃত্রিম ব্যক্তি যমাণয়ে গমন করিলে, যমদূতেরা ফোদাবিন্ট হইয়া দণ্ড, মৃদগ, শূল, অগ্নিকুণ্ড, শড়্গ, উত্তপ্ত বালুকা ও কণ্টকযুক্ত শাল্মলী প্রভৃতি বিবিধ ক্লেশকর বস্তু দ্বারা তাহাকে ঘোরতর যন্ত্রণা প্রদান পূর্বক নিপাতিত করে। তখন সে প্রথমতঃ কুমিযোনি পরিগ্রহ পূর্বক পঞ্চদশ বৎসর অর্ন্ত হইলে প্রাণত্যাগ করিয়া বারংবার গর্ভগত ও তন্মধ্যে বিনষ্ট হয়। কৃত্রিম এই-রূপে বহুবধ গর্ভযন্ত্রণা ভোগের পর তির্যাক-যোনিতে জন্মপরিগ্রহ করে এবং ঐ যোনিতে বহুকাল দুঃখভোগ করিয়া পরিশেষে কুমি-যোনি প্রাপ্ত হয়। দণ্ডি হরণ করিলে বক, অসংস্কৃত মংস্ত্র হরণ করিলে বানর, মধু হরণ করিলে দংশ, ফলমূল ও পিক্ত হরণ করিলে পিপীলিকা, রাজমাংস হরণ করিলে হলগোলক নামক কীট, পায়স হরণ করিলে তিভিরি পক্ষী, পিক্ত হরণ করিলে উলুক, লৌহ হরণ করিলে বায়স, কাংস্তপাত্র হরণ

করিলে হারীত, রৌপ্য অপহরণ করিলে কপোত, সুবর্ণপাত্র অপহরণ করিলে কৃগি, ধৌত কোষেয় বস্ত্র অপহরণ করিলে কুকর পক্ষী, কোষেয় বস্ত্র হরণ করিলে কর্তক পক্ষী, বিবিধ বস্ত্র অপহরণ করিলে শুক, পটুবস্ত্র অপহরণ করিলে হংস, কার্পাস নিষ্মিত বস্ত্র অপহরণ করিলে ক্রৌঞ্চ, ক্ষৌণ্ড ও মেমলোমজ বস্ত্র অপহরণ করিলে শশ, বর্ণক অপহরণ করিলে ময়ূর ও রক্তবস্ত্র অপহরণ করিলে চকোর যোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয় । যে ব্যক্তি লোভ-পরায়ণ হইয়া গন্ধদ্রব্য অপহরণ করে, সে ছুছুন্দরি যোনিতে জন্মগ্রহণ পূর্বক পঞ্চদশ বর্ষ জীবিত থাকিয়া পাপক্ষয় হইলে পুনরায় মনুষ্যযোনি প্রাপ্ত হয় । দুগ্ধ অপহরণ করিলে বকযোনি ও তৈল অপহরণ করিলে তৈলপায়িক যোনি প্রাপ্ত হইতে হয় । যে নরাধম মশস্ত্র হইয়া অর্থলাভ বা বৈরনির্যাতনের নিমিত্ত অশস্ত্র পুরুষকে বিনাশ করে, সে দেহান্তে খরযোনি প্রাপ্ত হইয়া দুই বৎসর পরে শস্ত্রাঘাতে প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক যুগযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া থাকে । ঐ যুগযোনিতে তাহাকে প্রতিনিয়ত প্রাণভয়ে ভীত ও শঙ্কিত হইতে হয় । তৎপরে এক বৎসর অতীত হইলে সে শস্ত্র দ্বারা নিহত হইয়া মৎস্যরূপে জন্মগ্রহণ পূর্বক চতুর্থ মাসে জালিকদিগের জালে বদ্ধ ও নিহত হইয়া থাকে । তদনন্তর তাহাকে ব্যাঘ্রযোনিতে জন্মগ্রহণ পূর্বক দশ বৎসর ও দ্বীপিযোনিতে পাঁচ বৎসর অতিবাহিত করিতে হয় । এইরূপে বহুবিধ যোনিতে

পরিভ্রমণ দ্বারা অধর্ম্য ক্ষয় হইলে সে পুনরায় মনুষ্যযোনিতে জন্মপরিগ্রহ করে । স্ত্রী-হত্যাকারী নরাধমকে দেহান্তে যমলোকে গমন পূর্বক বহুতর ক্লেশভোগ ও বিংশতি-প্রকার নিকৃষ্ট যোনিতে পরিভ্রমণ পূর্বক পরিশেষে ক্রামযোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয় । ঐ যোনিতে বিংশতি বৎসর নরক ভোগ দ্বারা পাপক্ষয় হইলে সে পুনরায় মনুষ্যযোনি প্রাপ্ত হইয়া থাকে । ভোজন দ্রব্য অপহারী ব্যক্তি দেহান্তে মক্ষিকা যোনিতে জন্মগ্রহণ পূর্বক বহুদিন মাক্ষিকাদিগের সঞ্চিত বাস করিয়া পাপক্ষয়ান্তে পুনরায় মানুষ্যযোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকে । দ্ব্যন্ত অপহরণ করিলে পরজন্মে অতিশয় লোমশ হইতে হয় । যে ব্যক্তি তিললব্ধ মিশ্রিত ভোজন-দ্রব্য অপহরণ করে, সে সেই অপহৃত দ্রব্য পরিমিতাকার মূষিক হইয়া জন্মগ্রহণ পূর্বক প্রতিদিন মানবগণকে দংশন করে এবং বহুদিনের পর পাপ ক্ষয় হইলে পুনরায় মনুষ্যযোনি প্রাপ্ত হয় । স্নাত অপহরণ করিলে দাত্যহযোনিতে, মৎস্য অপহরণ করিলে কাকযোনিতে, লবণ অপহরণ করিলে দণ্ডকাকযোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয় । যে ব্যক্তি ঋন্ত ধন অপহরণ করে সে দেহান্তে মৎস্য যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকে এবং সেই মৎস্যযোনিতে কিয়ৎকাল অবস্থান পূর্বক পুনরায় মানবযোনি লাভ করিয়া নিতান্ত অন্নাযুঃ হয় ।

মানবগণ এইরূপে বিবিধ পাপানুষ্ঠান করিয়া বিবিধ তির্যাকযোনি লাভ করিয়া থাকে । বাহারা লোভ মোহ প্রযুক্ত

পাপানুষ্ঠান করিয়া ত্রতাদি দ্বারা তাহা নিরাকরণে প্রবৃত্ত হয়, তাহার নিরন্তর স্মরণ যুক্ত ও ব্যাপিত হইয়া কালযাপন এবং দেহান্তে লোভমোহপরায়ণ, পাপশীল ম্লেচ্ছ হইয়া জন্মগ্রহণ করে। যে সকল মহাত্মা জন্মাবধি পাপকর্মে যথোচিত ঘৃণাপ্রদর্শন করেন, তাঁহারা রোগশূন্য, ধনবান্ ও রূপসম্পন্ন হইয়া থাকেন। স্ত্রীলোকেও পূর্বোক্তরূপ পাপে আমল্ল হইলে উহাদিগকে পূর্বোক্তপ্রকার যোনিপরিগ্রহ করিতে হয়, সন্দেহ নাই। হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট পরম্পরাধরণ প্রভৃতি কয়েকটি পাপ কন্মের দোষ কীর্তন করিলাম। অতঃপর তুমি কথা প্রসঙ্গে অন্যত্র পাপকন্মের দোষ বর্ণিত্তরে শ্রবণ করবে। পূর্বে আমি স্তরমিগণের সমীপে ব্রাহ্মার মুখে এই সমস্ত কথা শ্রবণ করিয়াছিলাম। এক্ষণে তুমি জিজ্ঞাস্য করাতে সমুদায় কীর্তন করিলাম। তুমি আমার এই সমস্ত বাক্য অনুধাবন পূর্বক ধ্যানানুষ্ঠানে তৎপর হও।

### দ্বাদশাধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি অধর্ম্মের ফল সবিস্তরে কীর্তন করিলেন, এক্ষণে ধর্ম্মের ফল শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে, অতএব লোকে বিবিধ পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াও কিরূপে উৎকৃষ্ট গতি লাভ করে এবং কি কি কার্য্যের অনুষ্ঠান করিলে স্বর্গাদিলাভে সমর্থ হওয়া যায়, তাহা কীর্তন করুন।

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! যাহারা সর্বদা বুদ্ধিপূর্বক পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া অধর্ম্মের বশীভূত হয়, তাহার নিরয়গামী হইয়া থাকে, আর যাহারা অজ্ঞানবশত অধর্ম্মাচরণ করিয়া পরিশেষে মনঃসংযম পূর্বক অনুতাপিত হন, তাঁহাদিগকে কখনই স্বীয় দুষ্কৃতের ফল ভোগ করিতে হয় না। যে ব্যক্তির মনঃ যে পরিমাণে স্বীয় দুষ্কৃতের নিন্দা করে, সে সেই পরিমাণে অধর্ম্ম হইতে বিমুক্ত হয়। যে ব্যক্তি ধর্ম্মপরায়ণ ব্রাহ্মণগণের নিকট স্বীয় দুষ্কৃত ব্যক্ত করে, অবিলম্বেই তাহার অধর্ম্মকৃত অপবাদ তিরোহিত হইয়া যায়। মনুষ্য সম্যক রূপে স্বীয় অধর্ম্ম ব্যক্ত করিলে নির্য্যোকনির্ম্মুক্ত ভুজঙ্গের ন্যায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। যে ব্যক্তি মোহবশত পাপানুষ্ঠান করিয়া সমাহিত চিত্তে ব্রাহ্মণগণকে বিবিধ বস্তু দান করে, তাহার পরলোকে নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হয়।

এক্ষণে মনুষ্য পাপাচরণ করিয়াও যে যে বস্তু দান করিলে পাপ হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। অন্ন দান সমুদায় দান অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, অতএব সরল হৃদয়ে অন্নদান করা ধর্ম্মাধ্যক্ষাদিগের অবশ্য কর্তব্য। অন্ন মানবগণের প্রাণস্বরূপ; অন্ন হইতেই প্রাণিগণ সমুদ্ভূত হয় এবং অন্মেই সমুদায় লোক প্রতিষ্ঠিত থাকে, স্ততরাং অন্নদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান আর কিছুই নাই। দেবতা, পিতৃ ও মানবগণ অন্নদানেরই ভূরি ভূরি প্রশংসা করিয়া থাকেন। মহা-

রাজ রন্তিদেব অন্নদান করিয়াই স্বর্গে আরোহণ করিয়াছেন। অতএব প্রাক্ষর্যম্বে  
স্বাধ্যায়নিরত ব্রাহ্মণগণকে আয়লক্ক অন্ন  
প্রদান করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। যে  
ব্যক্তি মন্তুচিহ্নে সহস্র ব্রাহ্মণকে অন্ন  
ভোজন করান, তাঁহাকে কখনই তির্য্যগ্-  
বোনি লাভ করিতে হয় না। পাপনিরত  
ব্যক্তিও দশ সহস্র ব্রাহ্মণকে ভোজন  
করাইলে অশ্রম্য হইতে মুক্তিলাভ করিতে  
পারে। বেদবেত্তা ব্রাহ্মণ স্বাধ্যায়নিরত  
ব্রাহ্মণগণকে ভিক্ষালক্ক অন্ন দান করিলে  
নিশ্চয়ই ইহলোকে সুখভোগ করিতে সমর্থ  
হন। যে ক্ষত্রিয় ব্রাহ্মণগ্রহণে পরাঙ্গুণ  
হইয়া আয়ানুসারে প্রজাপালন পূর্বক সমা-  
হিত চিত্তে বেদবেত্তা ব্রাহ্মণগণকে ভূজ-  
বলার্জিত অন্ন প্রদান করেন, তাঁহাকে  
কখনই পূর্বকৃত অশ্রমের ফলভোগ করিতে  
হয় না। যে বৈশ্য কৃষিকর্য্য ছয় ভাগে  
বিভক্ত করিয়া এক ভাগ ব্রাহ্মণসাৎ করে,  
সে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হয়। আর  
যে শূদ্র প্রাণপণে ভারবহনাদি দ্বারা অর্থো-  
পার্জন করিয়া ব্রাহ্মণদিগকে অন্নদান করে,  
তাহার সমুদায় পাপ বিনষ্ট হইয়া যায়।  
যে ব্যক্তি হিংসাবিহীন হইয়া পারশ্রম দ্বারা  
অন্ন উপার্জন পূর্বক ব্রাহ্মণদিগকে প্রদান  
করে, সে কখনই দুঃখে অভিভূত হয় না।  
মনুষ্য আয়ানুসারে অন্ন উপার্জন পূর্বক  
কুটচিহ্নে ব্রাহ্মণগণকে দান করিলে সমুদায়  
পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। যে  
ব্যক্তি নিরন্তর অন্নদান করে, সে সংপথাব-  
লম্বা, বলশালী ও নিম্পাপ হয়। পাণ্ডিত

ব্যক্তিরাই দানশীল ব্যক্তিদিগের পথ অব-  
লম্বন করেন। অন্নদাতাকে প্রাণদাতা  
বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। সনা-  
তন ধর্ম্ম অন্নদাতাকেই আশ্রয় করিয়া  
থাকে। অতএব আয়ানুসারে অন্ন উপার্জন  
করিয়া সর্বদা সংপাত্রে দান করা অবশ্য  
কর্তব্য। অন্নই লোকের পরম গতি। অন্ন-  
দান করিলে কখনই মনুষ্যকে নিরয়গামী  
হইতে হয় না। গৃহস্থ প্রথমে ব্রাহ্মণদিগকে  
ভোজন করাইয়া পরিশেষে স্বয়ং ভোজন  
করবেন। অন্নদান দ্বারা দিবসকে সফল  
করা সর্বতোভাবে বিদেয়। যে ব্যক্তি  
বেদ, ধর্ম্ম, আয় ও ইতিহাসবেত্তা সহস্র  
ব্রাহ্মণকে ভোজন করান, তাঁহাকে কখনই  
সংসারযন্ত্রণা ভোগ করিতে হয় না, তিনি  
নিশ্চয়ই পরলোকে অশেষ সুখভোগ এবং  
পরজন্মে রূপবান্, কীর্ত্তিমান্ ও ধনবান্  
হইয়া পরমসুখে কাল হরণ করিতে সমর্থ  
হন। হে ধর্ম্মরাজ! এই আশি তোমার  
নিকট সমুদায় ধর্ম্ম ও দানের মূলস্বরূপ  
অন্নদানের মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিলাম।

### ত্রয়োদশাধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! অহিংসা,  
বেদোক্তকার্য্য, ধ্যান, ইন্দ্রিয়সংযম, তপস্বা  
ও গুরুশুশ্রূষা এই কয়েকটির মধ্যে কোনটি  
মনুষ্যের সর্বোৎকৃষ্ট শ্রেয়ঃসাধন হইয়া  
থাকে?

বৃহস্পতি কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই  
সমস্ত ধর্ম্মকার্য্য শ্রেয়ঃসাধনোপায় বলিয়া  
নির্দিষ্ট হইয়াছে। ইহাদের মধ্যে অহিংসাই

পুরুষের সর্বোৎকৃষ্ট পরমার্থসাধন বলিয়া পরিগণিত হয়। যে ব্যক্তি কাম, ক্রোধ ও লোভকে দোষের আকর জ্ঞান করিয়া পরিত্যাগ পূর্বক অহিংসা ধর্ম প্রাতিপালন করে, তাহার নিশ্চয়ই সিদ্ধিলাভ হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি অহিংসক প্রাণিগণকে আপনার স্ত্রগোদ্দেশে নিহত করে, সে দেহান্তে কখনই সুখলাভে সমর্থ হয় না। যিনি সকল প্রাণিকেই আপনার ন্যায় জ্ঞান করিয়া কাহাকেও প্রহার বা কাহারও প্রতি ক্রোধ প্রকাশ করেন না, তিনি দেহান্তে পরম সুখ লাভ করিয়া থাকেন। যিনি সকলকেই আপনার ন্যায় সুখভোগাভিলাষী ও দুঃখভোগে অনিচ্ছুক বিবেচনা করিয়া সকলের প্রতি তুল্যদৃষ্টিসম্পন্ন হন, দেব-গণও সেই মহাপুরুষের গতি নির্দেশে বিমুগ্ধ হইয়া থাকেন। ফলত যাহা আপনার প্রতিকূল, তাহা কদাচ অন্যের নিমিত্ত অনুষ্ঠান করিবেন না। এই আশি তোমার নিকট ধর্মের সংক্ষেপ লক্ষণ কীর্তন করিলাম। যিনি এই মতের বিরুদ্ধ ব্যবহার করেন, তাঁহার অপমানুষ্ঠান করা হয়। প্রত্যাখ্যান, দান, সুখদুঃখ, প্রিয়কার্য ও অপ্ৰিয়কার্য এই কয়েকটি হইতে যে সন্তোষ ও অসন্তোষ উৎপন্ন হয়, মনুষ্য তাহা আত্ম-পর্যালোচনা দ্বারা সাধারণ ধর্ম বলিয়া অবগত হইবে। মনুষ্য হিংসা করিলেই হিংসিত ও প্রতিপালন করিলেই প্রতিপালিত হইয়া থাকে; অতএব হিংসানা করিয়া সকলের প্রতিপালন করাই কর্তব্য। যিনি কেবল লোকের প্রতিপালনেই নিরত

থাকেন, তিনি সাধুপদিষ্ট ধর্মের ন্যায় জীবলোকের প্রমাণ স্থল হইয়া থাকেন। সুরগুরু ব্রহ্মপতি ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া সর্বসমক্ষে আকাশমার্গে প্রস্থান করিলেন।

## চতুর্দশাধিকশততম অধ্যায়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! সুরাচার্য্য প্রস্থান করিলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির শরশয্যায় শয়ান শান্তমুতনয়কে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ! ব্রাহ্মণ ও মহর্ষিগণ বেদপ্রমাণানুসারে অহিংসা ধর্মেরই সর্বশেষ প্রশংসা করেন। এক্ষণে জিজ্ঞাস্য এই, মনুষ্য কায়মনোবাক্যে হিংসা করিয়া কিরূপে দুঃখ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! কোন জীবকে বিনাশ ও ভক্ষণ, মনোমধ্যে তর্ক-যয়ের আন্দোলন ও অন্যকে তদ্বিময়ে উপদেশ প্রদান না করা সর্বতোভাবে কর্তব্য। ব্রহ্মবাদীরা এই কারণে অহিংসা ধর্মকে চারি প্রকার বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন। ঐ চারিটির মধ্যে অন্যতরের অভাব উপস্থিত হইলে অহিংসা ধর্ম আর আত্মদলিতে সমর্থ হয় না। চতুস্পাদ জন্তু যেমন এক পদের অভাব উপস্থিত হইলে ক্ষণকালও দণ্ডায়মান থাকিতে পারে না, সেইরূপ এই অহিংসা ধর্মের একাংশ হীন হইলে ইহার স্থায়িত্ব বিলক্ষণ ব্যাঘাত জন্মে। যেমন হস্তীর পদচিহ্নে অগ্ন্যাত্ম জন্তুর পদচিহ্ন অন্তর্ভূত হইয়া থাকে, সেইরূপ এই অহিংসা ধর্মে অগ্ন্যাত্ম ধর্ম সমুদায় সম্পূর্ণ রূপে

সমাবিষ্ট হয়। মনুষ্য কায়মনোবাক্যে হিংসা করিলে তাহাকে তজ্জনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয়। আর যিনি কায়মনোবাক্যে প্রাণি হিংসায় প্রবৃত্ত হন না এবং কদাপি মাংস ভক্ষণ করেন না, তিনি নিমুক্ত হইয়া থাকেন। মাংসভক্ষণাভিলাষ, মাংসভক্ষণে উপদেশ প্রদান ও মাংসভক্ষণ দ্বারা হিংসাজনিত পাপ জন্মে, এই নিমিত্ত তপঃপরায়ণ মনীষিগণ কদাপি মাংসাহার করেন না। এক্ষণে মাংসভক্ষণেরই দোষ কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি মোহপ্রভাবে পুত্রমাংসসদৃশ মাংস ভক্ষণ করে, সে অতি নীচাশয় বলিয়া পরিগণিত হয়। স্ত্রীপুরুষের সংযোগ যেমন সম্ভানোৎপত্তির অধিতীয় কারণ, সেইরূপ হিংসাই বহুবিধ পাপ-যোনিতে জন্মগ্রহণ করিবার একমাত্র কারণ বলিয়া নিদ্বিষ্ট হইয়া থাকে। যেমন জিহ্বাই রসজ্ঞানের কারণ, সেইরূপ মাংসের আস্বাদনই মাংসানুরাগের হেতু বলিয়া অভিহিত হয়। পাকের তারতম্যানুসারে মাংস মনুষ্যের চিত্ত আকর্ষণ করে। বাগাদিগের মাংসে অতিশয় আসক্তি জন্মে, মাংসভক্ষণে তাহাদের যেরূপ আগোদ হয়, ভেরী মৃদঙ্গ ও তস্ত্রী শ্রবণে কখনই তাদৃশ আগোদ হয় না। মাংসাভিলাষী ব্যক্তির মাংসের যেরূপ প্রশংসা করে, তাহা অন্যের অর্চিস্তিত অসংকল্লিত ও অনিদ্দিষ্ট, সন্দেহ নাই। ফলতঃ মাংসের প্রশংসাও দোষাবহ। পূর্বে অনেকানেক মহাত্মা আপনার মাংস প্রদান পূর্বক অন্যের দেহ রক্ষা করিয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন। হে ধর্ম্মরাজ! এই

আমি তোমার নিকট অহিংসা ধর্ম্ম কীৰ্ত্তন করিলাম।

## পঞ্চদশাধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি ইতিপূর্বে বারংবার অহিংসাকে পরম ধর্ম্ম এবং শ্রাদ্ধকালে পিতৃলোকের উদ্দেশে বিবিধ মাংস প্রদান করা কর্তব্য কর্ম্ম বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়াছেন; কিন্তু হিংসা না করিলে মাংস লাভ হওয়া নিতান্ত অসম্ভব; সুতরাং শ্রাদ্ধে কিরূপে মাংস প্রদান করা যাইতে পারে? এক্ষণে এই পরম্পর বিরুদ্ধ ধর্ম্মে আমার অত্যন্ত সংশয় উপস্থিত হইতেছে। অতএব আপনি ঐ সংশয় ছেদন এবং মাংস ভক্ষণ করিলে কি দোষ, ভক্ষণ না করিলে কি গুণ, আর ভক্ষণার্থ স্মরণ পশুবিনাশ, অথবা কর্তৃক নিহত পশুর মাংসভোজন, অন্যের ভোজনার্থ বিনাশ ও ক্রয় করিয়া মাংস ভক্ষণ করিলে কিরূপ ফললাভ হয়, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে; অতএব আপনি সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! মাংস ভক্ষণ না করিলে যেরূপ ফললাভ হয়, তাহা সর্পাগ্রে কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে সমুদায় মহাত্মা রূপবান, অবিকলাঙ্গ, দীর্ঘায়ু, বলশালী ও স্মরণশক্তি সম্পন্ন হইতে বাসনা করেন, তাহাদিগের হিংসা পরিত্যাগ করা নিতান্ত আবশ্যক। মহর্ষিগণ কহিয়াছেন, যতদূর হইয়া প্রতিমাসে অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে যে ফল হয়, মধুমাংস পরিত্যাগ করিলে সেই ফললাভ হইয়া থাকে।

মহর্ষিগণ এবং বালখিল্য ও মরীচিপ মহর্ষিগণ মাংস পরিত্যাগের ভূরি ভূরি প্রশংসা করিয়া থাকেন। স্বায়ম্ভুব মনু কহিয়া গিয়াছেন, যে ব্যক্তি পশুহিংসা ও মাংসভোজনে পরাঙ্মুখ হয়, তাহাকে সর্ব-ভূতের মিত্র বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। যে ব্যক্তি মাংসভোজন না করে, সে সর্বভূতের অধ্বজ, সর্বজন্তুর বিশ্বাসপাত্র ও সাধুদিগের সম্মানভাজন হয়। তপোধনা-গ্রগণ্য দেবসি নারদ কহিয়াছেন, যে ব্যক্তি পরমাংস দ্বারা স্বীয় মাংস বদ্ধিত করিতে ইচ্ছা করে, তাহাকে নিশ্চয়ই প্রতিনিয়ত রেশভোগ করিতে হয়। ভগবান্ বৃহস্পতি কহিয়াছেন, লোকে মাংসভোজনে বিরত হইলে অনায়াসে দাতা, যজ্ঞশীল ও তপস্বী হইতে পারে। যে ব্যক্তি শত বৎসর প্রাতি-মাসে অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন, মাংসভোজনপরাঙ্মুখ ব্যক্তি তাঁহার তুল্য বলিয়া পরিগণিত হয়। যে ব্যক্তি মধুপান ও মাংসভোজনে বিরত হয়, সে অনায়াসে যজ্ঞানুষ্ঠান দান ও তপশ্চরণ করিতে পারে। মনুষ্য প্রথমে মাংসভোজন করিয়া পরিশেষে উহা পরিত্যাগ করিলে যেরূপ ধর্ম লাভ করিতে পারে, বেদাধ্যয়ন ও সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও তাহার মেরূপ ধর্ম লাভের সম্ভাবনা নাই। যাহার মাংসের আশ্বাদগ্রহ হইয়াছে, তাহার পক্ষে মাংস-পরিত্যাগরূপ পবিত্র ব্রতের অনুষ্ঠান নিতান্ত দুষ্কর। যে মহাত্মা মাংস পরিত্যাগ পূর্বক সমুদায় প্রাণিকে অভয় প্রদান করেন, তাঁহাকে প্রাণদাতা বলিয়া নির্দেশ করা

যায়, সন্দেহ নাই। মনীষিগণ এই পশুহিংসা-রূপ পরম ধর্মেরই নিয়ত প্রশংসা করিয়া থাকেন। মনুষ্যগাত্রেই আত্মপ্রাণের স্থায় অস্থায় প্রাণীর প্রাণকে প্রিয়বস্তু বলিয়া জ্ঞান করা কর্তব্য। তখন সিদ্ধলাভাকাঙ্ক্ষী জ্ঞানীদিগেরও যত্নভর্য বিদ্যমান রহিয়াছে, তখন মাংসোপজীবী চুরাত্মাগণ কর্তৃক নিপীড়িত অজ্ঞ জন্তুগণ যে মৃত্যু হইতে ভীত হইবে, তাহার বিচিন্তা মাংস ভোজন পরিত্যাগ ধর্ম, স্বা-... মনীভূত কারণ; অতএব অহিংসাই পরম ধর্ম, উৎকৃষ্ট তপস্যা ও সৎস্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে। প্রাণীদ্বিভিন্ন ভূগঠ বা প্রস্তুত পণ্ড হইতে মাংসলাভের সম্ভাবনা নাই, এই নিমিত্ত মাংসভোজন নিতান্ত দুষ্-ণীয় হইয়াছে। স্বপা, স্বাহা ও অমৃতভোজী দেবগণ সর্বদা সত্য ও সরলতা আশ্রয় করিয়া থাকেন। তাঁহারা কদাচ হিংসায় প্রবৃত্ত হন না। যাহারা রমনাকে তৃপ্ত করিতে পারিলেই আপনাকে চরিতার্থ জ্ঞান করে, তাহাদিগকে রজোভুগের আধার রাক্ষস বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যে ব্যক্তি মাংস ভোজন পরাঙ্মুখ হন, তাঁহাকে কোন কালেই দুর্গম অরণ্য, দুর্গ বা চত্বরে অথবা উদ্বতশস্ত্র ব্যক্তি, বা সর্বপ্রভৃতি হিংস্রজন্তুর নিকট ভীত হইতে হয় না। তিনি সর্বদাই সর্বভূতের শরণ্য, বিশ্বাসপাত্র ও শান্তি-জনক হইয়া নিরুদ্ধে কালহরণ করিতে সমর্থ হন। যদি ইহলোকে কেহই মাংস-ভোজী না হয়, তাহা হইলে পশুহত্যা এক কালে তিরোহিত হইতে পারে। ঘাতকের



কেবল মাংসভোজীর নিমিত্তই জীবহত্যা করিয়া থাকে । যদি মাংসাশী ব্যক্তি না থাকে, তাহা হইলে ঘাতকেরা কখনই হত্যারূপ পাপকার্য্যে নিরত হয় না । যাহারা হিংসারূতি আশ্রয় করে, তাহাদিগের আয়ুঃ ক্ষয় হয় ; অতএব মাংসভোজন পরিত্যাগ করা হিতকাঙ্ক্ষী মানবগণের অবশ্য কর্তব্য । হিংস্রজন্তুসদৃশ উদ্বেগজনক মাংসাশীগণ পরলোকে কিছুতেই পরিত্রাণলাভে সমর্থ হয় না । লোভ, বুদ্ধিমোহ, বলবীৰ্য্য লাভ অথবা পাপাঙ্গাদিগের সংসর্গবশতঃ মনুষ্যদিগের পাপকার্য্যে প্ররতি জন্মে । যে ব্যক্তি পরমাংস দ্বারা স্বীয় মাংস পরিবর্দ্ধিত করিতে ইচ্ছা করে, তাহাকে সকল জন্মেই উদ্ভিগ্ধচিত্তে কালহরণ করিতে হয় । যতদূর মহিমগণ মাংস পরিত্যাগকেই মশঃ, আয়ু ও স্বর্গ লাভের প্রধান উপায় বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ।

পূর্বে আমি মহর্ষি মার্কণ্ডেয়ের নিকট মাংস ভোজনের যে সমুদায় দোষ শ্রবণ করিয়াছিলাম, এক্ষণে তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি অয়ং মৃত বা অন্য কর্তৃক নিপাতিত প্রাণিগণের মাংস ভোজন করে, তাহাকে হত্যাকারী ব্যক্তির তুল্য ফলভোগ করিতে হয় । যে ব্যক্তি কোনজন্তুকে সংহার করিবার নিমিত্ত ক্রয় করে, যে ব্যক্তি উহাকে সংহার করে এবং যে ব্যক্তি উহার মাংসভোজন করে, তাহাদের তিন জনকেই হত্যাজনিত মহাপাপে লিপ্ত হইতে হয় । পণ্ডিতেরা এইরূপে তিনপ্রকার হত্যা নিরূপণ করিয়া গিয়াছেন ।

যে ব্যক্তি অয়ং মাংসভোজনে বিরত হইয়াও অন্যকে তদ্বিষয়ে অনুজ্ঞা করে, তাহাকেও বধভাগী হইতে হয়, সন্দেহ নাই । ফলত যিনি মাংসভোজনে পরাঙ্গুথ ও প্রাণিগণের প্রতি দয়াবান হন, তিনি দীর্ঘায়ু, রোগবিহীন ও সর্বভূতের অধম্য হইয়া, পরম সুখে কালহরণ করিতে পারেন । মাংসভক্ষণ না করিলে হিরণ্যদান, গোদান ও ভূমিদান অপেক্ষা অধিকতর ধর্ম্মলাভ হয় । যে ব্যক্তি বিধিবিবর্জিত অপ্রাপ্তি রুখা-মাংস ভোজন করে, তাহাকে নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইতে হয় । যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের অনুমত্যনুসারে প্রাপ্তি মাংস ভোজন করেন, তাহার অতি অল্পমাত্র দোষ জন্মে । পশুঘাতক অন্যের ভোজনার্থ পশুহিংসা করিলে তাহাকে যাদৃশ ঘোরতর পাপে লিপ্ত হইতে হয় ; ভোক্তাকে তাদৃশ পাপভাগী হইতে হয় না । যে মাংসাশী দেবপূজা বা যজ্ঞাদির ব্যাপদেশে পশুবিনাশ করে, তাহাকে নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইতে হয় । প্রথমত মাংসভোজনে নিরত থাকিয়া পরিশেষে তাহা পরিত্যাগ করিলে নিপুল ধর্ম্ম লাভ হইয়া থাকে । যাহারা হত্যা করিবার নিমিত্ত পশু আহরণ, পশুবিনাশে অনুমতি প্রদান, অয়ং বিনাশ, ক্রয়, বিক্রয়, পাক ও ভোজন করে, তাহারা সকলেই ঘাতকের তুল্য পাতকে লিপ্ত হয় ।

এক্ষণে অন্য এক ধর্ম্মিগণসমাদৃত বেদ-সম্মত পুরাতন প্রমাণ কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । প্রবর্ত্তিলক্ষণ ধর্ম্ম কেবল গৃহীদিগের পক্ষেই বিধিত হইয়াছে, কিন্তু

মোক্ষার্থীদিগের পক্ষে কখনই উহা ধর্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইতে পারে না । মহাত্মা মনু কহিয়াছেন যে, যে মাংস মত্তপূত ও প্রোক্ষিত করিয়া পিতৃষষ্ঠাদিতে প্রদান করা যায়, তাহাই পবিত্র ও ভক্ষ্য এবং ভক্ষ্যতীত সমুদায় মাংসই বৃথামাংস ও অভক্ষ্য বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । রাক্ষসের দ্বায় বৃথামাংস ভক্ষণ করিলে কখনই স্বর্গ বা মশোলাভ হয় না । অতএব অনুষ্ঠানবিহীন অপ্রোক্ষিত বৃথামাংস ভোজন করা কদাপি বিশেষ্য নহে । যে ব্যক্তি আপনার ইচ্ছাকামনা করে, মাংসভক্ষণে বিরত হওয়াই তাহার শ্রেয়ঃ । পূর্বকালে যাজ্ঞিকগণ পুণ্যলোকলাভে অভিলষী হইয়া ত্রীহিমসমুদায়কে পশুরূপে কল্পিত করিয়া তদ্বারা যজ্ঞকার্য্যের অনুষ্ঠান করিতেন । ঐ সময় একদা ঋষিগণ মাংসভক্ষণবিষয়ে সংশয়াবিস্ট হইয়া চেদিরাজ বস্তুর নিকট গমন পূর্বক মাংস অভক্ষ্য কি না, এই প্রশ্ন করিলে তিনি অভক্ষ্য মাংসকে ভক্ষ্য বলিয়া নির্দেশ করিয়াছিলেন । সেই অপরাধজন্য তাঁহাকে স্বর্গচ্যুত হইয়া ধরাতলে আগমন এবং ধরাতলে আগমন পূর্বক পুনরায় মাংসকে ভক্ষ্য বলিয়া নির্দেশ করাতে পাতালতলে প্রবেশ করিতে হয় । পূর্বের মহর্ষি অগস্ত্য প্রজাদিগের হিতসাধনার্থ একেবারে আরণ্য পশুসমুদায় প্রোক্ষিত করিয়াছিলেন, এই নিমিত্ত অন্ত্যপি দেবতা ও পিতৃগণের উদ্দেশে আরণ্য পশুর মাংস প্রদান করিবার পূর্বে উহা প্রোক্ষিত করিতে হয় না ।

মাংস ভক্ষণ না করিলে সমুদায় স্ত্রীপুংগব হইয়া থাকে । আমার মতে যে ব্যক্তি পরিপূর্ণ এক শত বৎসর ঘোরতর তপস্যার অনুষ্ঠান করে, মাংসভোজনপর্যন্ত ব্যক্তি তাহার তুল্য ফললাভ করিয়া থাকে । কার্তিক মাসের শুক্লপক্ষে গধু ও মাংস পরিত্যাগ করা অতি উৎকৃষ্ট ধর্ম । যে ব্যক্তি বর্ষাকালীন চারিমাগ মাংস পরিত্যাগ করে, তাহার দীর্ঘ আয়ু, কীর্ত্তি বল ও যশঃ লাভ হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি সমুদায় কার্তিক মাস মাংস ভোজন না করেন, তাঁহার দুঃখের লেশমাত্রও থাকে না । যাহারা সমুদায় কার্তিক মাস বা কার্তিক মাসের একপক্ষ মাংস ভক্ষণে নিরত ও হিংসায় বিরত হয়, তাহারা পরিণামে ব্রহ্মলোকে স্থানলাভ করে । পূর্বের তদ্বদর্শী মহাত্মা নাভাগ, অম্বরীষ, গয়, আয়ু, অনরণ্য, দিলীপ, রবু, পুরু, কার্ত্তবীৰ্য্য, অনুরুদ্ধ, নহম, যমার্হি, নৃগ, বিশ্বকর্মেণ, শশবিন্দু, সুবনাশ্ব, শিবি, মুচুকুন্দ, মাঞ্চাতা, হরিশ্চন্দ্র, শ্বনচিত্র, মোগক, বরু, রৈবত, রত্নদেব, বস্ত্র, সৃঞ্জয়, কৃপ, ভরত, দুশ্মন্ত, ককম্ব, রাম, অলক, মল, বিরূপাশ্ব, নিমি, জনক, ঐল, পৃথু, বীরসেন, উক্ষাকু, শম্ভু, শ্বেত, সগর, অজ, ধুক্ষু, স্রবাহু, হর্য্যশ্ব ও ক্ষুপ প্রভৃতি নরপতিগণের মধ্যে কেহ কেহ সমুদায় কার্তিক মাস ও কেহ কেহ ঐ মাসের শুক্লপক্ষে মাংস পরিত্যাগ করিয়াছিলেন বলিয়া তাঁহাদিগের সকলেরই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়াছে । তাঁহারা মহত্স কামিনী ও গন্ধর্ব্বগণে পরিবেষ্টিত হইয়া

পরম স্থখে ব্রহ্মলোকে অবস্থান করিতে-  
ছেন। যে মহাত্মারা এই অতি উৎকৃষ্ট  
অহিংসাধর্মের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহারা  
অন্যায়ামেই স্বর্গলোকে অবস্থান করিতে  
সমর্থ হন। যে সকল মহাত্মা আজন্ম মধু-  
মাংস ও মদ্য পরিত্যাগ করেন, তাঁহারা ই-  
মুনি বলিয়া পরিগণিত হন। ঐহারা এই  
অহিংসা ধর্মের অনুষ্ঠান, শ্রবণ, অধ্যয়ন বা  
অন্যের কর্ণগোচর করেন, তাঁহারা চুরাচার  
হইলেও তাঁহাদিগকে নিরয়গামী হইতে হয়  
না। তাঁহাদিগের সমুদায় পাপ বিনাশ ও  
জ্ঞান মध्ये প্রাপ্য লাভ হয়। এই অহিংসা  
ধর্ম প্রভাবে বিপদগ্রস্ত ব্যক্তি বিপদ হইতে  
উদ্ধৃত, বন্ধ ব্যক্তি বন্ধন হইতে মুক্ত, রোগী  
রোগশূন্য এবং দুঃখিত ব্যক্তির দুঃখ দূরীভূত  
হইয়া থাকে। যাহারা এই ধর্মের আশ্রয়  
গ্রহণ করে, তাহাদিগকে কখনই তির্যাক্-  
যোনি লাভ করিতে হয় না; প্রত্যুত তাহা-  
দিগের বিপুল অর্থ ও কীর্তিলাভ হয়।

হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট  
মহমিকথিত মাংসভক্ষণ ও মাংস পরিত্যাগের  
ফল কীর্তন করিলাম।

### ষোড়শাধিকশততম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! ইহ-  
লোকে মাংসলোলুপ নৃশংসেরা রাক্ষসের  
ন্যায় মাংসেরই সবিশেষ প্রশংসা করিয়া  
থাকে; বিবিধ অপূপ, শাক ও খণ্ডপ্রভৃতি  
নানাপ্রকার স্নাত্ত ভক্ষ্য দ্রব্যের প্রতি  
তাদৃশ ক্রীতিপ্রদর্শন করে না। তাহাদিগের  
তাদৃশ ভাব দর্শনে আমার মনঃমোহে অভি-

ভূত হইতেছে। এক্ষণে আমার বোধ হয়  
যে, মাংস অপেক্ষা স্নাত্ত বস্তু আর কিছুই  
নাই। অতএব আপনি অনুকম্পা প্রদর্শন  
পূর্বক মাংস ভক্ষণ ও অভক্ষণের দোষ  
কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! মাংস অপেক্ষা  
যে স্নাত্ত দ্রব্য আর কিছুই নাই, এ কথা  
নিতান্ত অলৌক নহে। স্বভাবতঃ দুর্বল,  
কৃশ, স্ত্রীমন্তোগপরায়ণ ও পপগমনক্লে-  
শে ক্লিষ্ট ব্যক্তির পক্ষে মাংস পুষ্টিকর বলিয়া  
প্রসিদ্ধ আছে। মাংস ভক্ষণ করিলে অচি-  
রাৎ বল ও পুষ্টি লাভ হইয়া থাকে। মাংস  
অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ভক্ষ্য আর কিছুই নাই;  
কিন্তু মাংসাহার পরিত্যাগ করিলে অনেক  
উৎকৃষ্ট ফললাভ করা যায়। যে ব্যক্তি  
অন্যের মাংস দ্বারা স্বীয় মাংস বর্ধিত  
করিতে ইচ্ছা করে, তাহা অপেক্ষা ক্ষুদ্রাশ্রয়  
নিষ্ঠুর আর নাই। এই জীবলোকে জন্তু-  
গণের প্রাণ অপেক্ষা প্রিয়তর আর কিছুই  
নাই, অতএব মনুষ্য আপনার ন্যায় অন্যের  
প্রিয় প্রাণ সংহার করিতে কদাচ প্রবৃত্ত  
হইবে না। শুক্র হইতেই মাংস উৎপন্ন  
হয়, অতএব উহা ভক্ষণ করা নিষ্প্রণের  
কর্ম। মাংস ভক্ষণ করিলে সমধিক পাপ  
ও মাংসাহার পরিত্যাগ করিলে বিপুল  
পুণ্য লাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। কিন্তু  
যদি বেদবিধানানুসারে মাংস ভক্ষণ করা  
যায়, তাহা হইলে কিছুমাত্র দোষ জন্মে  
না। বেদে নির্দিষ্ট আছে যে, পশু সকল  
ষজ্ঞের নিমিত্তই সৃষ্ট হইয়াছে; অতএব  
সেই যজ্ঞব্যতীত অন্য কোন কার্যোপলক্ষে

পশুহিংসা করিলে রাক্ষসবৎ ব্যবহার করা হয় ।

একণে ক্ষত্রিয়দিগের পশুহিংসাবিষয়ে ষেরূপ বিধি নির্দিষ্ট আছে, তাহাও কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ক্ষত্রিয়েরা স্রীষ পরাক্রমোপার্জিত মাংস ভক্ষণ করিলে তাহাদিগকে কদাচ পাপে লিপ্ত হইতে হয় না । পূর্বের মহর্ষি অগস্ত্য সমুদায় আরণ্য যুগকে প্রোক্ষিত করিয়াছিলেন, এই নিমিত্ত যুগয়া নিদোষ বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে । যুগয়াশীল ব্যক্তি প্রাণপণেই যুগয়ায় প্রবৃত্ত হয় ; হয় যুগেরা আমাকে বিনাশ করুক, না হয় আমি উহাদিগকে সংহার করিব, যুগয়াকারী মনুষ্যের অন্তঃকরণে এইরূপ ভাবেরই উদয় হইয়া থাকে । এই কারণে যুগয়া দোষাবহ ও পাপজনক নহে বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে । যাহা হউক, প্রাণিগণের প্রতি দয়া প্রকাশ অপেক্ষা ইহলোকে ও পরলোকে উৎকৃষ্ট কার্য আর কিছুই নাই । যে ব্যক্তি দয়াবান, তাহার কদাচ ভয় উপস্থিত হয় না । দয়াবান্দিগের ইহলোক ও পরলোক উভয়লোকই আয়ত্ত হয়, সন্দেহ নাই । ধর্ম-পরায়ণ মনুষ্যেরা অহিংসাকেই পরম ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । অতএব মহাত্মারা সতত অহিংসাক্ষক কার্যেরই অনুষ্ঠান করিবেন । যে মহাত্মা দয়াপরায়ণ হইয়া প্রাণিগণকে অভয় প্রদান করেন, সমস্ত প্রাণী হইতে তাঁহার আর কিছুমাত্র ভয় উপস্থিত হয় না । প্রাণিগণ সেই অভয়দাতা ক্ষত, স্থলিত বা আহত হউন

সকল অবস্থাতেই তাঁহাকে পরিভ্রাণ করিয়া থাকে । হিংস্র জন্তু, রাক্ষস বা পিশাচেরাও তাঁহাকে বিনাশ করে না । যিনি অন্যের বিপদে সাহায্য করেন, তাঁহার বিপদ উপস্থিত হইলে অন্যে প্রাণপণে সাহায্য করিয়া থাকে । প্রাণদান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট দান কখন হয় নাই হইবেও না । প্রাণ অপেক্ষা প্রিয়তর আর কিছুই নাই । মৃত্যু সকল প্রাণিরই অপ্রীতিকর, মৃত্যুকাল উপস্থিত হইলে সকলেরই কলেবর কম্পিত হইয়া থাকে । প্রাণিগণ এই সংসার মধ্যে জন্ম ও জরাজনিত দুঃখে নিরন্তর ক্লিষ্ট হয়, পরিশেষে আবার মৃত্যু উপস্থিত হইয়া তাহাদিগকে বার পর নাই যন্ত্রণা প্রদান করিয়া থাকে । যাহারা মাংসাহারনিরত, তাহারা প্রথমত কুস্তীপাক নরক ভোগ করিয়া পরিশেষে বারংবার তির্যক্ জাতির গর্ভে অবস্থান পূর্বক ক্ষার, অম্ল ও কটুরস এবং মূত্র, শ্লেষ্মা ও পুরীষ দ্বারা সিক্ত ও ক্লিষ্ট হয় । তৎপরে ভূগর্ভ হইয়া অন্যের বশীভূত এবং পুনঃ পুনঃ ছিন্ন ও পতিত হইয়া থাকে । তাহাদিগকে বারংবার অন্য কর্তৃক আক্রান্ত ও নিহত হইতে হয় । পৃথিবীতে আত্মা অপেক্ষা প্রিয়তর আর কিছুই নাই ; অতএব সমুদায় প্রাণীর আত্মাতে দয়াবান্ হওয়া সকলেরই উচিত । যিনি বাবজীবন কোন পশুর মাংস ভোজন করেন না, স্বর্গে তাঁহার সুবিস্তীর্ণ স্থান লাভ হইয়া থাকে । যে দুরাত্মারা জীবিত-প্রিয় পশুগণের মাংস ভক্ষণ করে, তাহারা পরজন্মে সেই সমস্ত নিহত পশু কর্তৃক

আবার ভক্তি হয়, সন্দেহ নাই। যাচার পশু বিনাশ করে, পরজন্মে তাহারা অগ্নে এবং যাহারা সেই বিনষ্ট পশুর মাংস ভক্ষণ করে, তাহারা তৎক্ষণাৎ সেই পশু-কর্তৃক বিনষ্ট হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি অন্যের প্রতি আক্রোশ প্রকাশ করে, তাহাকে পরজন্মে অন্য কর্তৃক আক্রমণ ও যে অন্যের প্রতি দ্বেষপ্রকাশ করে, তাহাকে তৎকর্তৃক দ্বিষ্ট হইতে হয়। যে ব্যক্তি যে অনশ্বায় বে কার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহাকে সেই অবস্থাতেই সেই কার্যের ফল ভোগ করিতে হয়, সন্দেহ নাই। ক্ষণত অহিংসাই সমুদয়ের পরম ধর্ম, পরম দান, পরম তপঃ, পরম যজ্ঞ, পরম বল, পরম মিত্র, পরম স্ত্রী, পরম সত্য ও পরম জ্ঞান। অহিংসাই সমস্ত যজ্ঞে দান ও সমস্ত তীর্থ স্নানের তুল্য ফল প্রদান করিয়া থাকে। পৃথিবীস্থ সমুদায় বস্তুদানের ফলও অহিংসার ফল অপেক্ষা উৎকৃষ্ট নহে। অহিংসক ব্যক্তির সকলের পিতা মাতা স্বরূপ। হে ধর্মরাজ! এই আমি তোমার নিকট সামান্যত অহিংসার ফল কীর্তন করিলাম; ইহার সমগ্র ফল শত বৎসরেও বলিয়া নিঃশেষ করা যায় না।

### সপ্তদশাধিকশততম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! সংগ্রামে প্রাণত্যাগ করা যে নিতান্ত দুষ্কর, তাহা আপনার অবিদিত নাই। ইহলোকে কি ধনবান্, কি নির্জন, কি পুণ্যবান্, কি পাপাত্মা সকলেরই মৃত্যু হইতে ভয় উপ-

স্থিত হইয়া থাকে; অতএব আপনি উহার কারণ এবং সমরে প্রাণ পরিত্যাগ করিলে কিরূপ গতি লাভ হয়, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! তুমি অতি উৎকৃষ্ট প্রশ্ন করিয়াছ। এক্ষণে আমি বেদব্যাস-কীটসংবাদ নামক পুরাতন ইতিহাস কীর্তনচ্ছলে ইহার উত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে একদা মর্ষ-জন্তুর ভাষাভিহ্ন ও গতিজ্ঞ বেদবেত্তা বেদব্যাস কোন স্থানে ভ্রমণ করিতে করিতে এক কাঁটকে শকটমার্গে ধাবমান হইতে দেখিয়া তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কীট! তোমাকে নিতান্ত ভীত ও ত্বরান্বিত দেখিতেছি; অতএব তুমি স্বীয় ভয়ের কারণ আমার নিকট ব্যক্ত কর।

তখন কীট কহিল, ভগবন্! ঐ অদূর-বর্তী শকটের যেরূপ ভীষণ শব্দ শ্রুতি-গোচর হইতেছে এবং শকটবাহী রুমগণ সারথির কশাঘাতে তাড়িত হইয়া যেরূপ ঘন ঘন নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতেছে, মাদৃশ ক্ষুদ্র কীট কখনই উহা শ্রবণ করিয়া স্তম্ভ-চিত্তে অবস্থান করিতে সমর্থ হয় না। আমি ঐ শব্দ শ্রবণে নিতান্ত আকুলিত হইয়া প্রাণভয়ে পলায়ন করিতেছি, ইহলোকে সমুদায় প্রাণীরই জীবন সূক্ষ্মলব্ধ এবং মৃত্যু নিতান্ত দুঃখজনক। এই নিমিত্ত মৃত্যুমুখে প্রবেশ করিতে আমার প্রবৃত্তি হয় না।

কীট এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে কীট! তুমি যখন তীর্থকু্যোনিতে জন্ম

গ্রহণ করিয়াছ, তখন তোমার স্মৃতিশক্তির প্রত্যাশা কি ? তুমি রূপরসাদি বিষয় সমুদায়ের সম্যক রূপে আশ্বাদগ্রহ করিতে সমর্থ হও না, স্মৃতিশক্তি আমার মতে তোমার মরণই শ্রেয়স্কর ।

তখন কীট কহিল, ভগবন্ ! জীব-মাত্রেরই ইহলোকে স্মৃতিভোগ করিতে সমর্থ হয়, এই নিমিত্ত আমি এই নিকৃষ্ট জন্মেও স্মৃতিভোগের প্রত্যাশা করিয়া জীবিত থাকিতে বাসনা করিতেছি । কি মনুষ্য, কি তির্য্যক্-যোনিগত প্রাণিগণ সকলেই জন্মাবধি পৃথক পৃথক বিষয়ভোগের অধিকারী হয় । পূর্ব-জন্মে আমি এক বিপুল ধনশালী শূদ্র ছিলাম । ঐ জন্মে আমি সতত ব্রাহ্মণের দ্বন্দ্ব করিতাম । আমার তুল্য নৃশংস কদর্য্য-সভাব, বুদ্ধিজীবী, দুঃস্বপ্ন, ছলগ্রাহী, হিংসা-পরতন্ত্র, বঞ্চক ও পরস্বাপহারী প্রায় কেহই ছিল না । আমি ভৃত্য ও অতিথিদিগকে ভোজন না করাইয়া স্বয়ং স্বাচ্ছন্দ্য ভোজন করিতাম । অর্থলালসানিবন্ধন দেবপূজা বা পিতৃশ্রাদ্ধ উপলক্ষে কখন অন্নদান করি নাই । যাহারা ভীত হইয়া আমার শরণাপন্ন হইত, আমি তাহাদিগকে পরিত্যাগ না করিয়া অকারণে পরিত্যাগ করিতাম । লোকের ধনধান্য, উৎকৃষ্ট স্ত্রী, যান ও বস্ত্র প্রভৃতি ঐশ্বর্য্য দর্শন করিলেই আমার অসূয়া উপস্থিত হইত । আমি কদাপি অন্যের স্তম্ভ বা ঐশ্বর্য্য দর্শন করিয়া সন্তুষ্টিতে অবস্থান করিতে সমর্থ হইতাম না । সর্ব্বদাই আগ্ন-কামনা পরিপূর্ণ এবং অন্যের ধর্ম্ম, অর্থ ও কাম বিলুপ্ত করিতে চেষ্টা করিতাম ।

এক্ষণে আমাকে সেই পূর্ব্বকৃত নৃশংস ব্যবহার সমুদায় স্মরণ করিয়া যার পর নাই অনুতাপ করিতে হইতেছে । আমি এইরূপে পূর্ব্বজন্মে সংস্কারের ফল পরিভ্রান্ত হইতে না পারিয়া কদাচ কোন সংস্কারের অনুষ্ঠান করি নাই । কেবল বুদ্ধা জননীর সেবা ও এক দিন এক কুলশীলসম্পন্ন অতিথি আমার গৃহে উপস্থিত হইলে তাহার যথোচিত সংস্কার করিয়াছিলাম, এই নিমিত্ত অত্যাধিক জন্মান্তরীণ কর্ম্ম সমুদায় আমার স্মৃতিপথে রহিয়াছে । এক্ষণে আমি সংস্কার দ্বারা পুনরায় স্মৃতিভোগের বাসনা করিতেছি ; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমাকে সময়োচিত হিতোপদেশ প্রদান করুন ।

### অষ্টাদশাধিকশততম অধ্যায় ।

তখন মহর্ষি বেদব্যাস সেই কীটকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে কীট ! তুমি তির্য্যক্‌যোনি লাভ করিয়াও কেবল আমার দর্শনলাভনিবন্ধনই একবারে মুগ্ধ হইতেছ না । আমি তপোবলে দর্শনমাত্রেরই সকলকে পরিত্যাগ করিতে পারি । তপোবল অপেক্ষা শ্রেষ্ঠবল আর কিছুই নাই । আমি তপোবলে বিলক্ষণ অবগত হইতেছি যে, তুমি স্বীয় পূর্ব্বকৃত পাপপ্রভাবে কীটরূপ লাভ করিয়াছ । যদি তুমি এক্ষণে ধর্ম্মে আস্থা প্রদর্শন কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই পুনরায় ধর্ম্মলাভে সমর্থ হইবে । কি দেবতা, কি তির্য্যক্‌যোনি, কি মনুষ্য সকলকেই এই কর্ম্মভূমিতে অনুষ্ঠিত কর্ম্মের ফলভোগ

করিতে হয়। মনুষ্য বিদ্বান্ হউক বা মুঢ়ই হউক, দেহান্তে কর্মফল কখনই তাহাকে পরিত্যাগ করে না। যাহা হউক, যে ব্রাহ্মণ জীবিত থাকিয়া চন্দ্র সূর্য্যের পূজা করে, অতঃপর তুমি সেই ব্রাহ্মণকূলে জন্মগ্রহণ করিয়া অনায়াসে রূপরসাদি বিষয় সমুদায় উপভোগ করিতে পারিবে। ঐ সময় আমি তোমাকে ব্রহ্মবিদ্যা প্রদান করিব এবং তুমি যে লোকে গমন করিতে বাসনা করিবে, তথায় লইয়া যাইব। মহর্ষি দ্বৈপায়ন এই কথা कहিলে কীট তাঁহার বাক্যে সম্মত হইয়া পথিমধ্যে অবস্থান করিতে লাগিল। কিয়ৎক্ষণ পরে সেই শটক তথায় সমুপস্থিত হইলে তাহার চক্রাঘাতে উহার প্রাণবিয়োগ হইল। তখন সে ক্রমে ক্রমে শল্লকী, গোদা, বরাহ, মৃগ, পক্ষী, চণ্ডাল, শূদ্র ও বৈশ্যযোনিতে পরিভ্রমণ করিয়া পরিশেষে ক্ষত্রিয়কূলে জন্মগ্রহণ করিল। শল্লকী প্রভৃতি পূর্বোক্ত সমুদায় যোনিতেই সে বেদব্যাসের সহিত সাক্ষাৎকার করিয়াছিল। এক্ষণে ক্ষত্রিয়যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া সে পূর্বের ন্যায় মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়নের সমীপে গমন পূর্বক তাঁহার চরণে নিপতিত হইয়া কৃতাজ্জলিপুটে कहিল, ভগবন্! আমি আপনার প্রসাদবলে কীট হইতে ক্রমে ক্রমে ক্ষত্রিয়ত্ব লাভ করিয়া রাজা হইয়াছি। এক্ষণে আমি সুবর্ণমাল্যধারী মহাবলপরাক্রান্ত কুঞ্জরগণের পৃষ্ঠে এবং কাশ্মোজদেশীয় অশ্ব, উষ্ট্র ও অশ্বতরগণযুক্ত বিবিধ যানে আরোহণ করিতেছি। প্রতিদিন বন্ধুবান্ধব ও অমাত্যগণের সহিত

একত্র পলান্ন ভোজন করিয়া থাকি। নির্বাত গৃহমধ্যে অতি উৎকৃষ্ট মহার্হ শয্যায় শয়ন করিয়া পরম সুখে রজনী অতিবাহিত করি। রজনী শেষে দেবতারা যেমন দেবরাজ ইন্দ্রের স্তব করেন, তদ্রূপ সূত, মগধ ও বন্দীগণ আমার স্তব পাঠ করিয়া থাকে। হে ভগবন্! আমি এইরূপে আপনার তপোবলে ক্ষত্রিয়ত্ব লাভ করিয়া পরম সুখ-মস্তোগ করিতেছি; অতএব আপনাকে নমস্কার। এক্ষণে আমি কি কার্যের অনুষ্ঠান করিব, তাহা আদেশ করুন।

তখন বেদব্যাস তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া कहিলেন, রাজন্! আজি তুমি বিবিধ বাক্য বিভ্রাস্ত দ্বারা আমাকে স্তব করিলে। পূর্বের কীটযোনিতে তোমার স্মরণশক্তি কলুষিত হইয়াছিল। যাহা হউক, তুমি পূর্বের শূদ্রযোনিতে আততায়ী ও অতি নৃশংস হইয়া যে পাপ সঞ্চয় করিয়াছিলে, অত্য়াপি তোমার সে পাপের ধ্বংস হয় নাই। পূর্বজন্মে তোমার যৎকিঞ্চিৎ পুণ্য সঞ্চয় ছিল বলিয়া আমার সহিত সাক্ষাৎকার এবং আমার অর্চনা দ্বারা ক্ষত্রিয়ত্ব লাভ হইয়াছে। অতঃপর তুমি গোধন ও ব্রাহ্মণের নিগিত সমরাস্রনে প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া ব্রাহ্মণ্য লাভে সমর্থ হইবে এবং পরিশেষে সদাক্ষিণ বক্রসমুদায়ের অনুর্ত্তান পূর্বক পরলোকে অক্ষয় ব্রহ্মস্বরূপ হইয়া অনন্তকাল পরম সুখে কালাতিপাত করিতে পারিবে।

## একোবিংশত্যাধিকশততম অধ্যায়।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অনন্তর সেই রাজা আপনার জন্মান্তরীণ ভাব সমুদায় স্মরণ পূর্বক কঠোর তপোমুষ্ঠান করিতে লাগিলেন। তখন ভগবান্ বেদব্যাস সেই ধর্মার্থবেত্তা ভূপতির নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার কঠোর তপস্যা দর্শন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! প্রজাপালনই ক্ষত্রিয়ের সর্বোৎকৃষ্ট ধর্ম। অতএব তুমি জিতেন্দ্রিয়, শুভাশুভবিচারক ও স্বধর্মনিরত হইয়া স্নায়ানুসারে প্রজাপালন কর, তাহা হইলেই পরজন্মে ব্রাহ্মণত্ব লাভ করিতে পারিবে, সন্দেহ নাই।

মহর্ষি বেদব্যাস এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, ভূপতি তাঁহার বাক্য শিরোধার্য করিয়া ধর্ম্যানুসারে প্রজাপালন করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়া অতি পবিত্র ব্রাহ্মণকূলে সমুৎপন্ন হইলেন। তখন মহাত্মা বেদব্যাস ঐ ব্রাহ্মণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে ব্রাহ্মণকুমার! তুমি পূর্বজন্ম স্মরণ করিয়া দুঃখিত হইও না। ইহলোকে যে ব্যক্তি শুভকার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহাকে উৎকৃষ্টযোনিতে এবং যে ব্যক্তি অশুভ কার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহাকে নীচযোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয়। অতএব তুমি যত্ন হইতে ভীত না হইয়া যাহাতে

ধর্মলোপ না হয়, তদ্বিষয়ে যত্নবান্ হও। তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, ভগবন্! আপনার প্রসাদেই আমার দুর্লভ জন্ম লাভ হইয়াছে। আজি আমি ধর্মমূল উৎকৃষ্ট জাতি লাভ করিয়া সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইলাম। এই বলিয়া ব্রাহ্মণ কৃতজ্ঞতাসহকারে মহর্ষি বেদব্যাসের স্তব করিতে লাগিলেন এবং পরিশেষে তাঁহার আদেশানুসারে বহুসংখ্যক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মলোক লাভ করিলেন।

হে ধর্মরাজ! এইরূপে সেই কীট ভগবান্ বেদব্যাসের প্রসাদে দুর্লভ ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়া পরিশেষে ব্রহ্মলোক পর্যন্ত লাভ করিয়াছিল। সে পূর্বের ক্ষত্রিয়কূলে জন্মগ্রহণ পূর্বক সংগ্রামে প্রাণত্যাগ করিয়াছিল বলিয়াই তাহার ব্রাহ্মণত্ব লাভ হয়। অতএব যাহারা সংগ্রামে প্রাণ পরিত্যাগ করে, তাহাদের নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়া থাকে। যে সমস্ত ক্ষত্রকুলোদ্ভব মহাত্মা এই কুরুক্ষেত্রের সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, তাঁহাদের অবশ্যই উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়াছে; সুতরাং তাঁহাদিগের নিমিত্ত শোক করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে।

## বিংশত্যাধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! বিদ্যা, তপস্যা ও দান এই তিনটির মধ্যে কোন্টি অপেক্ষাকৃত উৎকৃষ্ট, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! আমি এই



উপলক্ষে মৈত্রেয়বেদব্যাসসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা মহর্ষি বেদব্যাস ছদ্মবেশে বারাণসীমধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে মুনিবংশসম্বৃত মৈত্রেয়ের নিকট সমুপস্থিত হইয়া আসন পরিগ্রহ করিলে, মুনিবর মৈত্রেয় তাঁহাকে অর্চনা করিয়া অতি উৎকৃষ্ট আহার দ্রব্য প্রদান করিলেন। মহর্ষি কৃষ্ণ ঋষায়ন সেই উৎকৃষ্ট সামগ্রী সমুদায় ভোজন পূর্বক তথা হইতে গমন করিবার সময় নিতান্ত আফ্লাদিত হইয়া হাস্ত করিতে লাগিলেন। ঐ সময় মৈত্রেয় তাঁহাকে তদবস্থ অবলোকন করিয়া সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আমি অতি বিনীতভাবে আপনাকে অভিবাদন করিয়া এই জিজ্ঞাসা করিতেছি যে, আপনি তপস্বী ও মৈর্য্যশীল হইয়াও এরূপ আফ্লাদিত চিত্তে হাস্ত করিতেছেন কেন? এক্ষণে আপনাকে এরূপ আফ্লাদিত দেগিয়া নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, আপনি জ্ঞানচক্ষুঃ-প্রভাবে আমার তপস্যার মহাফল দর্শন করিয়াছেন। আপনি জীবমুক্ত ও আমি সামান্ত তপস্বী; কিন্তু এক্ষণে আপনাকে এতাদৃশ হ্রষ্ট দেগিয়া আমার জ্ঞান হইতেছে যে, আপনার সহিত আমার অধিক বিভিন্নতা নাই।

তখন বেদব্যাস কহিলেন, মহাত্মন! বেদপ্রমাণানুসারে এক শত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে যে গতি লাভ হয়; তুমি সামান্ত অন্নাদি দান করিয়াই সেই গতি লাভ করিবে বিবেচনা করিয়া আমি এত-

দৃশ আফ্লাদিত হইয়াছি। বেদে অদ্রোহ, দান ও সত্যবাক্য প্রয়োগ এই তিন কার্য্যই পুরুষের অতি উৎকৃষ্ট ত্রুত বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে। পূর্বদতন ঋষিগণ এই বেদোক্ত বাক্যানুসারে কার্য্য করিয়াছেন; এক্ষণে আমাদিগেরও এই বাক্যানুসারে কার্য্য করা কর্তব্য। ক্ষুধার্ত ব্যক্তিকে ভোজন দান করা অপেক্ষা মহাফলপ্রদ কার্য্য অতি অল্পই আছে। তুমি অকপট হৃদয়ে আমাকে এই উৎকৃষ্ট ভোজন দ্রব্য প্রদান করিয়া মহাযজ্ঞমাধ্য লোক সমুদায় জয় করিয়াছ। আমি তোমার পবিত্র দান ও তপস্যায় পরম প্রীত হইয়াছি। কেবল দানপ্রভাবেই তোমার শরীর ও গাত্রগন্ধ অতি পবিত্র হইয়াছে। তোমাকে দর্শন করিলেও পুণ্য জন্মে। দান তীর্থস্নান ও তীর্থযুক্তিকা লেপন প্রভৃতি সমুদায় পবিত্র কার্য্য অপেক্ষা উৎকৃষ্ট ও শুভফলপ্রদ। বেদে যে সকল কার্য্যের প্রশংসাবাদ কীর্তিত হইয়াছে, দান সে সমুদায় অপেক্ষাই উৎকৃষ্ট, তাহার আর সন্দেহ নাই। পণ্ডিতগণ দাতাদিগের পথই অবলম্বন করিয়া থাকেন। দাতা ব্যক্তিরাই যথার্থ প্রাণদাতা; তাঁহাদিগের উপরেই ধর্ম্ম প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে। দান সুন্দর রূপে বেদাধ্যয়ন, ইন্দ্রিয়সংযম ও সর্ব্বভ্যাগের ন্যায় অতি উৎকৃষ্ট কার্য্য। হে বৎস! তুমি এই দানধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া অসামান্য বুদ্ধিমানের ন্যায় কার্য্য করিয়াছ। অতঃপর তুমি সমদিক সুখলাভে সমর্থ হইবে। বুদ্ধিমান ব্যক্তিরাই যে দান, যজ্ঞ, সম্পত্তি

অশেষ সুখলাভে অধিকারী হয়, ইহা আমরা অনেক বার প্রত্যক্ষ করিয়াছি। যে ব্যক্তি বিষয়স্থলে আসক্ত হয়, সে নিশ্চয়ই পরিণামে দুঃখ এবং যে ব্যক্তি তপস্বাদি কষ্টমাদ্য বিষয়ে প্রবৃত্ত হয়, সে নিশ্চয়ই পরিণামে সুখভোগ করিয়া থাকে। এই ভূমণ্ডলে যে সমুদায় মনুষ্য দৃষ্টিগোচর হয়, তাহাদের মধ্যে কতকগুলি পুণ্যশীল, কতকগুলি পাপপরায়ণ ও কতকগুলি পাপপুণ্য বিবর্জিত। যাহারা যজ্ঞ, দান ও তপস্বাদি সংকাপের অনুষ্ঠান করেন, তাহারা পুণ্যশীল বলিয়া নির্দিষ্ট হন। যাহারা অশ্রের বিদ্রোহচরণ প্রভৃতি অসং-কার্যের অনুষ্ঠান করে, তাহারা পাপপরায়ণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে এবং যাহারা যজ্ঞাদি সংকার্য ও পরদ্রোহাদি অসংকার্য পরিত্যাগ পূর্বক কেবল ব্রহ্মজ্ঞানানুষ্ঠানে যত্নবান্ হন, তাহাদিগকেই পাপপুণ্যবিবর্জিত বলিয়া নির্দেশ করা যায়। কতকগুলি লোক পাপপুণ্য নাই মনে করিয়া অন্যায়সে পরদ্রব্য হরণাদি পাপ কার্যে প্রবৃত্ত হয়। তাহাদিগকে কখনই পাপপুণ্য বিবর্জিত বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। ঐ দুরাচারী নিতান্ত পাপপরায়ণ। উহাদিগকে নিশ্চয়ই দেহান্তে ঘোরতর নরকে নিপতিত হইতে হইবে। যাহা হউক, এক্ষণে তুমি পুণ্য লাভে অধিকারী হইয়াছ; অতএব পরমা-জ্ঞাদিতচিত্তে যজ্ঞানুষ্ঠান ও দান প্রভৃতি সংকার্য দ্বারা পুণ্য বৃদ্ধি কর।

## একবিংশত্যাধিকশততম অধ্যায়।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, মহামতি মৈত্রেয় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আপনি যাহা কহিতেছেন তদ্বিময়ে আর কিছুমাত্র সংশয় নাই। এক্ষণে আপনি যদি অনুমতি করেন, তাহা হইলে আমিও এই বিষয়ে কিছু কহিতে ইচ্ছা করি।

ব্যাস কহিলেন, মৈত্রেয়! এই বিষয়ে তোমার যাহা কিছু বক্তব্য আছে তাহা অসঙ্কচিত চিত্তে প্রকাশ কর। তোমার বাক্য শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়াছে।

তখন মৈত্রেয় কহিলেন, ভগবন্! আপনি বিদ্বান্ ও তপঃপরায়ণ। আপনি যে দান-সংক্রান্ত কথা কহিয়াছিলেন, উহা নির্দোষ ও বিশুদ্ধ। আপনি আতি সদাশয় ও পবিত্র-স্বভাব। আপনি আমার আশ্রয়ে আতিথ্য স্বীকার করাতে আমি কৃতার্থ হইয়াছি। এক্ষণে আমি বুদ্ধিবলে আপনাকে সিন্ধু তপস্বী বলিয়া জ্ঞান করিতেছি। আপনার দর্শনমাত্রেই যে আমাদের অদ্ভুতদয় লাভ হয়, কেবল আপনার অনুগ্রহই তাহার কারণ। আর আমার প্রতি আপনার যে অনুগ্রহ দৃষ্টি নিপতিত হইয়াছে, তাহাও আমার কণ্ঠকলনিবন্ধন, সন্দেহ নাই। যিনি তপোনিরত, বেদজ্ঞানসম্পন্ন ও বিশুদ্ধ ব্রাহ্মণকূলে সমুদ্ভূত তাঁহাকেই যথার্থ ব্রাহ্মণ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ব্রাহ্মণের তৃপ্তি উৎপাদন করিতে পারিলেই দেবতা ও

পিতৃগণ তুষ্টিলাভ করেন । ব্রাহ্মণ ব্যতিরেকে জ্ঞানবান্দিগের আরাধ্য আর কেহই নাই । ব্রাহ্মণ না থাকিলে সমুদায় জগৎ অন্ধকারময় হইয়া থাকে এবং বর্ণচতুর্ষ্টয়ের বিচার, ধর্ম্মাধর্ম্ম ও মত্যাশ্রমতা কিছুই বিদ্যমান থাকে না । যেনন উৎকৃষ্ট ক্ষেত্রে বীজ বপন করিলে কৃষক উৎকৃষ্ট ফল লাভ করে, সেইরূপ জ্ঞানবান্ ব্রাহ্মণকে দান করিলে, দাতা উৎকৃষ্ট ফল লাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই । শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন, সচ্চরিত্র ও দানগ্রহণের উপযুক্ত ব্রাহ্মণ যদি বিদ্যমান না থাকিতেন, তাহা হইলে ধনীদিগের ধন নিতান্ত নিরর্থক হইত । অর্থাৎ ব্রাহ্মণকে অন্ন প্রদান করিলে সেই অন্ন দ্বারা দাতার কিছুমাত্র ধর্ম্ম লাভ হয় না, প্রত্যুত উহা দাতা ও গৃহীতা উভয়েরই অধঃ উৎপাদন করিয়া থাকে । ব্রহ্মচারী ও সন্ন্যাসীরা গৃহস্থের অন্ন ভোজন করিলে তাহার শ্রীরুদ্ধি হয়, এই নিমিত্ত উঁহারা গৃহস্থের অন্ন ভক্ষণ করিবেন । কিন্তু গৃহস্থের পরাগ ভোজন করা কদাপি বিদেয় নহে । কারণ গৃহস্থ বাহার অন্ন ভোজন করিয়া যে সন্তান উৎপাদন করে, সে সন্তান সেই অন্নদাতারই হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই । গৃহীতা অন্নগ্রহণ না করিলে অন্নের বৃদ্ধি হয় না এবং অন্নের বৃদ্ধি না হইলে দাতার ও দানে প্রবৃত্তি জন্মে না । অতরাং দাতা ও গৃহীতা উভয়েই উভয়ের উপকার সম্পাদন করিয়া থাকে । ফলতঃ শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন সচ্চরিত্র ব্রাহ্মণদিগকে অন্নাদি দান করিলেই উহা ইহলোক ও পরলোকে পবিত্র ফল প্রসব

করিয়া থাকে । ঐহারা সৎসংশ্রীত, তপোনিরত, দাতা ও অধ্যয়নশীল, তাঁহারা ইহলোকের পূজ্য । ঐহারা সেই সমস্ত সর্গপ্রদ সাধুদিগের নিদ্রিতে পথে বিচরণ করিয়া থাকেন, তাঁহাদিগকে কদচই মোচিত হইতে হয় না ।

## দ্বাবিংশত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

মহামতি মৈত্রেয় এই কথা কহিলে মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মৈত্রেয় ! ভাগ্যবলে তোমার এইরূপ জ্ঞান ও বুদ্ধি উপস্থিত হইয়াছে । সাধুলোক উৎকৃষ্ট গুণেরই ভূয়সী প্রশংসা করিয়া থাকেন । রূপ, বয়স ও সম্পত্তি যে তোমাকে অভিভূত করিতে সমর্থ হয় নাই, ইহার কারণ দৈব অনুগ্রহ ভিন্ন আর কিছুই নহে । এক্ষণে তুমি দান অপেক্ষা যাগাদিক ফলপ্রদ বলিয়া বিবেচনা কর, আমি তাহাও কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । শিষ্টাচার ও শাস্ত্রসমুদায় বেদ হইতে উৎপন্ন হইয়াছে । আমি সেই বেদপ্রমাণানুসারে দানের প্রশংসা করিতেছি, তুমিও বৈদিক মত অবলম্বন পূর্বক তপস্যা ও শাস্ত্রজ্ঞানের প্রশংসা করিতেছ । ফলতঃ তপস্যা ও শাস্ত্রজ্ঞান যে দান অপেক্ষা নূন নহে, তাহার সন্দেহ নাই । তপস্যা পরম পবিত্র ও বেদজ্ঞানের সাধন । তপঃপ্রভাবে স্বর্গলাভ করা যায় । তপঃ ও শাস্ত্রজ্ঞান হইতেই মনুষ্যের মহত্ত্ব লাভ হয় । মনুষ্য ঈচ্ছু অসৎকার্যের অন্তর্ধান করে, তপস্যা দ্বারা তৎসমুদায়ই নিরাকৃত হইয়া থাকে ।

যে কোন অভিসন্ধিতে তপ অনুষ্ঠিত হয়, তাহা পূর্ণ হইতে কিছুমাত্র ব্যাঘাত উপস্থিত হয় না । এই জীবলোকে যা কিছু চূড়ান্ত ও চরিত্রগমণীয় আছে, শাস্ত্রজ্ঞান ও তপঃপ্রভাবে তৎসমুদায়ই উপলব্ধ ও অতিক্রমণীয় হয়, সন্দেহ নাই । তপস্তার বল অতি আশ্চর্য্য । মত্তপায়ী, চৌর্য্যনিরত, ক্রোধাতী ও গুরুতল্লগামী পামরেরাও তপঃপ্রভাবে পাপ বিমুক্ত হইয়া অতি উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারে । যে ব্যক্তি সকল বিঘ্নায় পারদর্শী, তিনি যথার্থ চক্ষুস্থান, আর তপস্বী যেরূপ শুভক না কেন, তাঁহাকেও চক্ষুস্থান বলিয়া নির্দেশ করা যায়, অতএব সর্বদ্বন্দ্ব ও তপস্বী উভয়কেই নমস্কার করা কর্তব্য । যাহারা সতত দানে অনুরক্ত, তাঁহারা পরলোকে সুখ ও ইহলোকে সমৃদ্ধি লাভ করিয়া থাকেন । হিতানুষ্ঠান তৎপর মহাত্মারা অন্নদান করিয়া অনায়াসে ব্রহ্মলোক প্রভৃতি উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় প্রাপ্ত হন । পূজিত ব্যক্তির সতত অন্নদাতার পূজা ও সম্মানিত ব্যক্তির সতত তাঁহার সম্মান করিয়া থাকেন । অদাতা ব্যক্তি সর্বত্রই হতাদর হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই । যে যেরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, তাহার সেইরূপ ফললাভ হয় । জীব আকাশে বা পাতালেই অবস্থান করুক, তাহার অবশ্যই স্বকর্মানুরূপ লোক লাভ হইবে । তুমি মেদানী, সর্বশক্ত, শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন, অনৃশংস, ব্রহ্মচারী ও ব্রতপরায়ণ ; অতএব তুমি নিশ্চয়ই স্বর্গে গমন করিয়া অভিলাষানুরূপ অন্নপান লাভ করিতে পারিবে ।

একগে আমি তোমাকে গৃহস্থদিগের প্রশস্ত কার্য্যে উপদেশ দিতেছি, তুমি তাহা প্রতিপালন করিতে যত্নবান হও । যে গৃহে ভর্ত্তা স্বীয় গৃহিণীতেই আসক্ত থাকে এবং গৃহিণী আপনার ভর্ত্তার প্রতিই যথোচিত প্রীতি প্রদর্শন করে, সেই গৃহে নিরন্তর কল্যাণই উৎপন্ন হয় । যেমন সলিল দ্বারা দেহের মল ফলিত এবং অগ্নিপ্রভা দ্বারা অন্ধকার তিরোহিত হয়, সেইরূপ দান ও তপস্তা দ্বারা সমস্ত পাপই বিমুক্ত হইয়া যায়, সন্দেহ নাই । একগে আমি চলিলাম, তোমার মঙ্গল শুভক । আমি তোমাকে যেরূপ উপদেশ প্রদান করিলাম, তাহা তুমি বিশ্বস্ত হইও না । আমার উপদেশানুরূপ কার্য্যানুষ্ঠান করিলে তোমার নিশ্চয়ই শ্রেয়োলাভ হইবে । মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিয়া প্রস্থানোত্তর হইলে মহামতি মৈত্রেয় তাঁহাকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া কৃতাজলিপুটে সন্তিবাক্য উচ্চারণ পূর্বক বিদায় করিলেন ।

## ত্রয়োবিংশত্যাধিকশততম

### অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! সাম্রী স্ত্রীদিগের ব্যবহার পরিচ্ছন্ন হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে । অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, দয়্যরাজ ! সর্বতত্ত্বজ্ঞা পতিপরায়ণা শাণ্ডিলী স্বর্গে আরুঢ় হইলে, দেবলোকবাসিনী স্তম্ভনাঃ তাহাকে জিজ্ঞাসা

করিয়াছিলেন, দেবি ! তুমি কিরূপ স্ত্রী-লতা ও সদাচার দ্বারা সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া অগ্নিশিখা ও চন্দ্রপ্রভার ন্যায় সমুজ্জ্বল কলেবরে এই সুরলোকে সমুপস্থিত হইলে ? তোমাকে দিব্যবস্ত্র ধারণ পূর্বক স্বচ্ছন্দে বিমানোপরি অসাধারণ তেজঃ-প্রকাশ করিতে দেখিয়া বোধ হইতেছে, সমদিক তপস্বী, দান বা নিয়ম দ্বারা তোমার এই লোক লাভ হইয়াছে । যাচা হউক, এক্ষণে তুমি আমার নিকট স্নায় সংকার্য কীর্তন করিয়া আমার চিত্তকে পরিতৃপ্ত কর ।

তখন চারুহাসিনী শাণ্ডিনী স্তমনার সেই মধুর বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবি ! আমি শিরোগুণ, জটাদারণ অথবা কাষায় বস্ত্র বা বন্ধন পরিধান করিয়া এই লোক লাভ করিয়াছি, এরূপ বিবেচনা করিবেন না । আমি কখন ভর্তার প্রতি অহিতকর বা পরুষ বাক্য প্রয়োগ করি নাই । সর্সদা অগ্রমত ও যত্নবত হইয়া দেবতা, পিতৃলোক ও ভ্রাতৃগণের পূজা এবং স্বশ্রু ও স্বশুরের সেবা করিতাম ; আমার মনে কখনই কুটিল-তাবের আবির্ভাব হয় নাই ; আমি কদাপি বহির্দ্বারে দণ্ডায়মান বা কোন ব্যক্তির সহিত অধিক জ্ঞপ কথোপকথনে প্রবৃত্ত হইতাম না ; কি প্রকাশ্য কি অপ্রকাশ্য কোন হাস্যজনক ও অহিত কার্যের অনুষ্ঠান করিতে কখনই আমার প্রবৃত্তি হয় নাই ; আমার ভর্তা স্থানান্তর হইতে গৃহে প্রত্যা-গত হইলে, আমি সমাহিতচিত্তে তাঁহাকে আসনপ্রদান পূর্বক তাঁহার যথোচিত

পূজা করিতাম, যে সমুদায় ভক্ষ্য বস্তু তাঁহার অপরিচ্ছাদিত ও অনভিমত হইত, আমি কদাচ তৎসমুদায় ভক্ষণ করিতাম না । পুত্র কন্যা প্রভৃতি পরিজনদিগের নিমিত্ত যে সকল কার্যের অনুষ্ঠান করা আবশ্যক, আমি প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান করিয়া স্বয়ং ও অন্য দ্বারা তৎসমুদায় সম্পা-দন করিতাম ; আমার পতি কোন কার্যো-পলক্ষে বিদেশে গমন করিলে আমি কেশ-সংস্কার এবং গন্ধ, মালা, অঞ্জন ও গোরো-চনা দ্বারা দেহের সৌন্দর্য্যমাপনে প্রবৃত্ত না হইয়া সতত সংযত চিত্তে বিবিধ মঙ্গল কার্যের অনুষ্ঠান করিতাম । যখন তিনি নিদ্রাস্থ অশুভব করিতেন, তখন বিশেষ কার্য থাকিলেও আমি তাঁহাকে পরিত্যাগ করিয়া গমন করিতাম না ; পরিবার প্রতি-পালনের নিমিত্ত সর্সদা পারিশ্রম্য করিতে অনুরোধ করিয়া তাঁহার বিরাগভাজন হই-তাম না ; গুপ্ত বিষয় কদাপি প্রকাশ করি-তাম না এবং নিরন্তর গৃহসমুদায় পরিষ্কার করিয়া রাখিতাম । হে দেবি ! যে নারী সমাহিত হইয়া এইরূপ ধর্ম্ম প্রতিপালন করেন, তিনি নিশ্চয়ই অরুদ্রতীর ন্যায় স্বর্ণ-লোকে পরম সুখসম্ভোগে সমগ্ধ হন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! মহাভূতাবা শাণ্ডিনী স্তম-নার নিকট এইরূপ পতিভক্তা ধর্ম্ম কীর্তন করিয়া তাঁহার সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন । যে ব্যক্তি প্রতি পর্বে এই উপাখ্যান পাঠ করেন, তিনি দেবলোক লাভ করিয়া নন্দন-বনে অতুল সুখ সম্ভোগ করিয়া থাকেন, সন্দেহ নাই ।

## চতুর্বিংশতাব্দিকশততম অধ্যায় ।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! সাম ও দান এই উভয়ের মধ্যে কোন্‌টি শ্রেষ্ঠ, আপনি তাহা আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ইহলোকে কেহ সাম এবং কেহ বা দান দ্বারা প্রসন্ন হইয়া থাকে ; অতএব লোকের প্রকৃতি পরিচ্ছন্ন হইয়া সাম অথবা দান অবলম্বন করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য । যাহা হউক, আমার মতে ঐ দুইটির মধ্যে সামই উৎকৃষ্ট । সাম দ্বারা দুর্দান্ত প্রাণিগণকে বশীভূত করিতে পারা যায় । পূর্বে এক ব্রাহ্মণ অরণ্যমধ্যে সাম দ্বারা এক রাক্ষসের হস্ত হইতে যেরূপ মুক্ত হইয়াছিলেন, আমি এই উপলক্ষে সেই পুরাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা এক বুদ্ধিমান সন্ন্যাসী ব্রাহ্মণ কোন নির্জজন বনের মধ্যদিয়া গমন করিতেছিলেন । এমন সময়ে এক ভয়ঙ্কর নিশাচর ক্ষুধার্ত্ত হইয়া তাঁহাকে রুদ্ধ করিল । ব্রাহ্মণ রাক্ষসের ভীষণমূর্ত্তি দর্শন করিয়াও কিছুমাত্র ব্যথিত বা যত্ন না হইয়া শাস্ত্রবাদ দ্বারা বিপদছাড়ার চেষ্টা করিতে লাগিলেন । তখন নিশাচর তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিল, ব্রাহ্মণকুমার ! আমার শরীর একরূপ পাণ্ডুবর্ণ ও কুশ হইল কেন ? যদি তুমি আমার এই প্রশ্নের সন্তোষ প্রদান করিতে পার, তাহা হইলে নিশ্চয়ই আমার হস্ত হইতে মুক্তি লাভ করিতে পারিবে ।

রাক্ষস এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ কিয়ৎক্ষণ চিন্তা করিয়া তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, নিশাচর ! আমার বোধ হয়, কোন বিদেশস্থ উদাসীন ব্যক্তি তোমার সমক্ষেই তোমার অতুল সম্পত্তি ভোগ করিতেছে । তোমার মিত্রগণ তোমা কর্তৃক যথোচিত পূজিত হইয়াও আপনাদের দোষে তোমাকে পরিত্যাগ করিতেছে । তুমি গুণবান্, বিনীত ও নিষ্কল হইয়াও নিগুণ মৃঢ়দিগের সংকার লাভ করিতে দেখিতেছ । নীচ ব্যক্তিরা ঐশ্বর্য্যমদে মত্ত হইয়া তোমাকে অবজ্ঞা করিতেছে । তুমি গৌরবনিবন্ধন প্রতিগ্রহাদি নীচকার্য্যে বিরত হইয়া অতিক্রান্ত জীবিকানির্ব্বাহ করিতেছ । তুমি স্বীয় মহানুভাবতানিবন্ধন স্বয়ং ক্লেশ স্বীকার করিয়াও যাহার উপকার করিয়াছিলে, সে তোমাকে পরাজিত জ্ঞান করিতেছে । কামক্রোধপরতন্ত্র কুপণগামী মৃঢ়দিগকে ক্লেশভোগ করিতে দেখিয়া তোমার অন্তঃকণ্ঠ হইতেছে । তুমি জ্ঞানবান্ হইয়াও প্রজ্ঞাবিহীন দুর্ব্বৃত্তগণ কর্তৃক তিরস্কৃত হইতেছ । কোন শত্রুপক্ষীয় ব্যক্তি মিত্রভাবে তোমার নিকট আগমন পূর্বক তোমাকে বঞ্চনা করিয়া পলায়ন করিয়াছে । তুমি অর্থফলজ্ঞ, শাস্ত্রকুশল ও কৃতী হইয়াও তোমার গুণজ্ঞ ব্যক্তিদিগের নিকট সম্মানিত হইতেছ না । তুমি অসংসমাজে স্বীয় গুণ সমুদায় ব্যক্ত করিয়া প্রতিষ্ঠালাভে সমর্থ হও নাই । বলবৃদ্ধি ও বেদজ্ঞানবিহীন হইয়া কেবল তেজস্বিতানিবন্ধন মহৎ পদ লাভের বাসনা করিতেছ । তুমি বনবাসী হইয়া

তপস্যা করিতে ইচ্ছা করিলেও তোমার বান্ধবগণ ঐ কার্যে অনুমোদন করিতেছে না। তোমার একজন ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন যুবা কামনিমোহিত প্রতিবাসী আছে; সে পাছে তোমার প্রিয়তমা ভার্য্যাকে হরণ করে, এই আশঙ্কা প্রতিনিয়ত তোমার মনে জাগরুক রহিয়াছে। তুমি ধনবান্ ব্যক্তিদিগের নিকট যথাসময়ে উৎকৃষ্ট বাক্য কীর্তন করিলেও ঐ বাক্য গৌরববিহীন হইয়া থাকে। তোমার একজন পরমাত্মীয় স্বীয় মূৰ্খতানিবন্ধন ক্রোধাবিষ্ট হইয়াছে; কিন্তু তুমি তাহাকে মাস্তানা করিতে সমর্থ হইতেছ না। কোন ব্যক্তি তোমাকে প্রথমে তোমার অভিলষিত কার্যে নিযুক্ত করিয়া পশ্চাৎ সতত কার্য্যাস্তরে নিযুক্ত করিতে অভিলাষ করিতেছে। তুমি স্বীয় গুণ প্রভাবে লোক-সমাজে পূজিত হইলেও তোমার বান্ধবগণ তাহাদিগেরই প্রভাবে তোমাকে পূজিত জ্ঞান করিয়া থাকে। তুমি লালসা বশতঃ স্বীয় অন্তর্গত অভিপ্রায় ব্যক্ত করিতে শিথিলপ্রযত্ন হইয়াছ। তুমি ভিন্ন ভিন্ন বুদ্ধিসম্পন্ন লোক সমুদায়কে স্বীয় গুণ দ্বারা বশীভূত করিতে ইচ্ছা করিতেছ। অসং-অবিদ্বান্ ও অল্প ধন হইয়াও বিদ্যাবিক্রম ও দানলভ্য যশোলাভে তোমার বাসনা হইয়াছে। কখন তুমি চিরাভিলষিত ফললাভে সমর্থ হও নাই। যখন তুমি কোন বিষয়ে কৃতকার্য হইবার চেষ্টা কর, তখন অশ্রু তোমার সেই বিষয়ের বিষ করিয়া থাকে। তুমি নিরপরাধী হইয়াও অকারণে অন্য কৰ্ত্তৃক অভিযুক্ত হইয়াছ। তুমি গুণবিহীন

ও নির্দীন হইয়া স্বীয় স্তম্ভবর্গের দুঃখ মোচন করিতে সমর্থ হইতেছ না। তুমি মাধু-দিগকে গৃহস্থ, অমাধুদিগকে বনচারী ও মুক্ত পুরুষদিগকে গৃহবাসে আসক্ত দেখিয়াছ। তোমার ধর্ম্ম, অর্থ, কাম ও মময়োচিত বাক্যের স্ফূর্তি হইতেছে না। তুমি মনীষী হইয়া কৃপণের দত্ত অর্থ দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করিতেছ। পাপাত্মাদিগের উন্নতি ও পুণ্যবান্দিগের অবসাদ দর্শন করিয়া তোমার মনে সন্দেহ অনুতাপ হইতেছে। তুমি স্তম্ভবর্গের অনুরোধে পরস্পরবিরোধী ব্যক্তিদিগের প্রিয় কার্য্যানুষ্ঠানের চেষ্টা করিতেছ। অথবা শ্রোত্রিয় ব্রাহ্মণদিগকে কুমারগামী ও জ্ঞানবান্দিগকে অজ্ঞিতে-ন্দ্রিয় দেখিয়া তোমাকে অতিশয় অনুতাপ করিতে হইতেছে। হে নিশাচর! এই সমুদায়ের অগতর কারণবশতই তোমার শরীর একরূপ কুণ ও পাণ্ডুবর্ণ হইয়াছে।

বুদ্ধিমান ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, রাক্ষস তাঁহার বাক্যে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার সহিত মিত্রতা সংস্থাপন পূর্বক তাঁহাকে যথোচিত মংকার ও অতুল সম্পত্তি প্রদান করিয়া নিদায় করিল।

## পঞ্চবিংশতাপিকশততম

### অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! শ্রেয়ো-লাভার্থী দরিদ্র এই দুর্লভ মনুষ্যজন্ম লাভ করিয়া কিরূপ অনুষ্ঠান করিবে? উৎকৃষ্ট দান কি? কোন্ স্থলে কিরূপ দান করা

কর্তব্য, আর কাহাদিগকেই বা সম্মান করিতে হয়? আপনি এই সমুদায় বৃত্তান্ত সবিস্তরে কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ! পূর্বের মহর্ষি ব্যাস আমাদের এই সমস্ত বিষয় মেরুপ কহিয়াছিলেন, আমি তোমার সমক্ষে তাহা কীর্তন করিতেছি, অবহিত মনে শ্রবণ কর। মহাত্মা যম নিয়মপরতন্ত্র ও যোগ-যুক্ত হইয়া তপস্যার মহাফল প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। যে কার্য্য দ্বারা দেবগণ, পিতৃলোক, ঋষি, প্রমথ ও দিগ্‌গজগণ এবং লক্ষ্মী ও চিত্রগুপ্ত প্রীতলাভ করেন এবং যে শাস্ত্রে সরহস্ত মহাফলজনক ঋষিধর্ম্য, মহাদানফল ও সর্বসমুদয়ফল কীর্তিত হইয়াছে; ঐহারা সেই কার্য্য ও সেই শাস্ত্র অবগত হইয়া তদনুরূপ অনুষ্ঠান করেন, তাঁহারা নিশ্চয়ই দোষশূণ্য ও গুণসম্পন্ন হইয়া থাকেন। একটি তৈলিক দশ পশুঘাতকের তুল্য, একটি শৌণ্ডিক দশটি তৈলিকের তুল্য, একটি বেষ্টা দশটি শৌণ্ডিকের সদৃশ ও একটি ক্ষুদ্র রাজা দশটি বেষ্টার অনুরূপ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। ক্ষুদ্র রাজা দশ সহস্র পশুঘাতীর তুল্য হইল। সুতরাং যে রাজা প্রধান, তিনি পঞ্চ সহস্র পশুঘাতকের সদৃশ বলিয়া নিদ্রিত হন। অতএব ঐহাদিগের নিকট প্রতিগ্রহ করা নিতান্ত নিমিত্ত। সাধু ব্রাহ্মণেরা এই সমস্ত অপবিত্র লোকের নিকট প্রতিগ্রহ না করিয়া ত্রিবার শাস্ত্র, ধর্ম্যশাস্ত্র এবং যে শাস্ত্রে পিতৃ ও দেবরহস্য কীর্তিত আছে, সেই দেবরচিত শাস্ত্র শ্রবণ

করবেন। যে শাস্ত্রে মহাফলজনক সরহস্ত ঋষিধর্ম্য, মহাসমুদয়ফল ও সর্বদানফল কীর্তিত হইয়াছে, সেই শাস্ত্র যিনি অধ্যয়ন, উত্তমরূপে ধারণ ও অন্বেষণ নিকট ব্যাখ্যা করেন, তিনি নারায়ণস্বরূপ বলিয়া অভিহিত হন। যে মহাত্মা ভক্তিমহাকারে অতিথিসেবা করেন, তাঁহার গোদান, তীর্থযাত্রা ও যজ্ঞানুষ্ঠানের ফল লাভ হয়। ঐহারা পরম শ্রদ্ধাসহকারে ধর্ম্যশাস্ত্র শ্রবণ করেন ও ঐহাদিগের মনঃ পরম পবিত্র, সেই সমস্ত সাধু ব্যক্তির নিশ্চয়ই পাপ হইতে মুক্ত হইয়া দেহান্তে উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় অধিকার ও ধর্ম্যজনিত বিনিময় সুখভোগ করিয়া থাকে।

একদা এক দেবদূত মহর্ষি, দেবতা ও পিতৃগণ-পরিবেষ্টিত সুররাজ ইন্দের সভায় অলঙ্কৃতভাবে গমন পূর্বক কহিয়াছিলেন, সুররাজ! আমি অভীষ্টগুণসম্পন্ন অশ্বিনী-কুমারদ্বয়ের নিদেশানুসারে মহর্ষি দেবতা ও পিতৃগণের সন্নিধানে সমুপস্থিত হইয়াছি। এক্ষণে আমার মনোমধ্যে তিনটি সন্দেহ জন্মিয়াছে, উহারা অনুকম্পা প্রদর্শন পূর্বক তাহা ভঞ্জন করুন। শ্রাদ্ধকর্তা ও শ্রাদ্ধভোক্তা কি নিমিত্ত শ্রাদ্ধ দিবসে স্ত্রী-সম্ভোগে প্রতিষিদ্ধ হইয়াছেন? কি নিমিত্ত স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র তিনটি পিণ্ড প্রদান করিতে হয়, আর ঐ তিন পিণ্ড কাহার কাহার উদ্দেশে প্রদত্ত হইয়া থাকে? উহা জ্ঞাত হইতে আমার অতিশয় উৎসুক্য হইয়াছে।

পিতৃগণ কহিলেন, দেবদূত! তুমি যে আমাদের নিকট তিনটি প্রশ্ন করিলে,



আমরা তাহার প্রত্যুত্তর প্রদান করিতেছি, অবহিত মনে শ্রবণ কর। যে পুরুষ শ্রাদ্ধ অনুষ্ঠান বা শ্রাদ্ধে ভোজন করিয়া স্ত্রী-সম্ভোগ করে, তাহার পিতৃগণ সেই শ্রাদ্ধাহ অবধি এক মাস কাল তাহার শুক্রে শয়ন করিয়া থাকেন। আর শ্রাদ্ধকালে অনু-ক্রমে যে তিনটি পিণ্ড প্রদত্ত হয়, তন্মধ্যে প্রথমটি জলে নিক্ষেপ, দ্বিতীয়টি প্রদান ভার্য়্যাকে আহারার্থ প্রদান ও তৃতীয়টি ছুতাশনে নিক্ষেপ করা কর্তব্য। শ্রাদ্ধবিধি এইরূপই কীর্তিত হইয়াছে। যিনি ইহা প্রতিপালন করেন, পিতৃগণ তাঁহার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া থাকেন এবং তাঁহার বংশ ও ধনসমৃদ্ধির সমধিক বৃদ্ধি হয়।

দেবদূত কহিলেন, পিতৃগণ! আপনারা জল, পল্লী ও বহ্নিতে পিণ্ড সংস্থাপনের কল্পনা করিলেন; এক্ষণে জিজ্ঞাসা করি, যে পিণ্ড সলিলে নিক্ষিপ্ত হয়, তাহা কোন্ দেবতাকে পরিতৃপ্ত করে ও কিরূপেই বা পিতৃগণের উদ্ধার সাধনে সমর্থ হয়? প্রাপ্য ভার্য়্য। যে পিণ্ডটি শ্রাদ্ধকর্তার নিদেশানুসারে ভক্ষণ করে, পিতৃগণ তদ্বারা পরিতৃপ্ত হইয়া শ্রাদ্ধকর্তার কি শুভকার্য সাধন করিয়া থাকেন এবং যে পিণ্ডটি অগ্নিতে নিক্ষেপ করা যায় তাহা কাহাকে প্রাপ্ত হইয়া থাকে? আপনারা এই কয়েকটি বিষয় কীর্তন করুন।

তখন পিতৃগণ কহিলেন, দেবদূত! তুমি যেক্রপ প্রশ্ন করিলে, উহা অতিশয় বিস্ময়কর। আমরা তোমার এইরূপ প্রশ্ন শ্রবণ করিয়া যার পর নাই সন্তুষ্ট হইলাম।

দেবতা ও মহর্ষিগণ পিতৃকার্যের সতত প্রশংসা করিয়া থাকেন, কিন্তু উহাদের মধ্যে চিরজীবী, পিতৃভক্তিপরায়ণ, স্বয়ম্ভু-প্রতিম, লঙ্কবর মহর্ষি মার্কণ্ডেয় ব্যতীত পিতৃকার্যের বিধি আর কেহই অবগত নহেন। যে পিণ্ডটি সলিলে নিক্ষেপ করিতে হয়, তদ্বারা ভগবান্ চন্দ্রের প্রীতি জন্মে। চন্দ্র ঐ পিণ্ড দ্বারা স্বয়ং প্রীত হইয়া দেবতা ও পিতৃগণকে প্রীত করিয়া থাকেন। যে পিণ্ডটি শ্রাদ্ধকর্তার পত্নী তাহার নিদেশানু-সারে ভক্ষণ করে, তদ্বারা পিতৃগণ প্রীত হইয়া শ্রাদ্ধকর্তার সেই পত্নীর গর্ভে পুত্র প্রদান করেন। আর যে পিণ্ডটি অগ্নিতে প্রদান করিতে হয়, তদ্বারা পিতৃগণ প্রীত হইয়া শ্রাদ্ধকর্তার অভিলাষ পূর্ণ করিয়া থাকেন। হে দেবদূত! তিন পিণ্ড দ্বারা যেরূপ ফল লাভ হয়, আমরা তাহা কীর্তন করিলাম, এক্ষণে শ্রাদ্ধ দিবসে শ্রাদ্ধ-ভোক্তার যে নিমিত্ত মৈথুন প্রতীক্ষিত হইয়াছে, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর। শ্রাদ্ধ দিবসে যে ব্রাহ্মণ শ্রাদ্ধকর্তার পিতৃ-স্বরূপ হইয়া শ্রাদ্ধ ভোজন করেন, ঐ দিবস তাঁহার স্ত্রীসহবাস পরিত্যাগ করা এবং স্নাত, ক্ষমাশীল ও শুচি হওয়া নিতান্ত আবশ্যক। যিনি এইরূপ ব্রাহ্মণকে শ্রাদ্ধে ভোজন করান, তাঁহার নিশ্চয়ই বংশ বৃদ্ধি হয়।

পিতৃগণ এই কথা কহিয়া তুষণীস্তাব অবলম্বন করিলে, বিদ্যুৎপ্রভ নামে আদিত্যের ঞ্চায় তেজস্বী এক মহর্ষি ইন্দ্রকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবরাজ!

মনুষ্টেরা বিমোহিত হইয়া কীট, পিপীলিকা-  
মর্প, মেঘ, মৃগ ও পক্ষী প্রভৃতি তিৰ্য্যাক-  
ঘোনিগত প্রাণিগণের বিনাশসাধন পূর্বক  
যে বিপুল পাপ সঞ্চয় করে, তাহাদিগের  
সেই পাপ হইতে মুক্তি লাভের উপায় কি ?  
মহর্ষি বিদ্যাপ্রভ এইরূপ প্রশ্ন করিলে  
দেবতা, ঋষি ও পিতৃগণ তাঁহার বাক্য  
শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহাকে যথো-  
চিত প্রশংসা করিতে লাগিলেন ।

তখন দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহাকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, তপোধন ! যিনি তিন  
দিন কুরুক্ষেত্র, গয়া, গঙ্গা, প্রভাস ও  
পুষ্করতীর্থ স্মরণ পূর্বক স্নান করিয়া গোপৃষ্ঠ  
স্পর্শ, গোপুচ্ছে নমস্কার ও আহার পরি-  
ত্যাগ করেন, তিনি রাহুবদনবিমুক্ত শশ-  
ধরের ন্যায় তিৰ্য্যাকঘোনিবদজনিত পাপ  
হইতে মুক্ত হন, সন্দেহ নাই ।

দেবরাজ এই কথা কহিয়া নিরস্ত হইলে,  
বিদ্যাপ্রভ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহি-  
লেন, সুররাজ ! আমি এক্ষণে সূক্ষ্মতর  
ধম্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । বট-  
কষায় ও প্রিয়ঙ্গু দ্বারা অণুলিপ্ত ও স্রবাসিত  
হইয়া ক্ষীরের সহিত ঘট্টিক ধাণ্ডের অন্ন  
ভোজন করিলে সকল পাপ হইতে মুক্ত  
হওয়া যায় । একদা বৃহস্পতি ভগবান্ স্মরণ  
নিকট যাহা কহিয়াছিলেন, আমি তাহা  
কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । মনুষ্য  
পর্বতে আরোহণ পূর্বক নিরাহার, উর্দ্ধবাহু  
ও কৃতাজলি হইয়া আগ্নেদর্শন করিলে সকল  
পাপ হইতে মুক্ত হয় । যে ব্যক্তি গ্রীষ্ম ও  
শীতকালে সূর্য্যের রশ্মিজালে সন্তপ্ত হয়,

তাহার সমুদায় পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় এবং  
সে চন্দ্রসূর্য্যের ন্যায় কান্তিসম্পন্ন হয়, সন্দেহ  
নাই । মহাত্মা বিদ্যাপ্রভ এই কথা কহিয়া  
তৃষ্ণীভাব অবলম্বন করিলে, দেবরাজ ইন্দ্র  
সুরগণের মধ্যে অবস্থিত সুরগুরু বৃহ-  
স্পতিকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগ-  
বন্ ! যে ধম্ম মনুষ্টের স্থাবহ এবং যাহা  
মনুষ্টের প্রকৃত দোষ বলিয়া উল্লিখিত হইয়া  
থাকে, আপনি তাহা কীর্তন করুন ।

তখন বৃহস্পতি কহিলেন, সুররাজ !  
যাহারা সূর্য্যভিমুখী হইয়া মৃত্র পরিত্যাগ  
করে, যাহারা বায়ুর প্রতি ঘ্ৰেম প্রকাশ  
করিয়া থাকে, যাহারা দুহ্ম পানের অভিলাবে  
বালবৎসা ধেনুর দুহ্ম দোহনে প্রবৃত্ত হয়  
এবং যাহারা হতাশনে আছতি প্রদান না  
করে, তাহাদিগের যে দোষ জন্মে, আমি  
তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন ।  
সূর্য্য, অনিল, অগ্নি ও লোকমাতা ধেনু সমু-  
দায় স্বয়ং ব্রহ্মা কর্তৃক সৃষ্ট হইয়াছেন ।  
ইহারা মনুষ্যগণের দেবতা । ইহারাই মনুষ্য-  
গণকে পাপ হইতে উদ্ধার করিয়া থাকেন ।  
যে সমস্ত স্ত্রী বা পুরুষ সূর্য্যভিমুখে মৃত্র  
পরিত্যাগ করে, তাহাদিগকে মড়শীতিবৎ-  
সর দুর্ভূত ও কুলের কলঙ্কস্বরূপ হইয়া  
কালষাপন করিতে হয় । যাহারা বায়ুর  
ঘ্ৰেম করে, তাহাদিগের সন্তান গর্ভাস্থাব-  
স্থাতেই বিনষ্ট হয় । যাহারা প্রদীপ্ত হতা-  
শনে আছতি প্রদান না করে, তাহাদিগের  
অগ্নিকার্য্য সময়ে হতাশন হব্য ভোজন  
করেন না এবং যাহারা বালবৎসা ধেনুর  
দুহ্ম পান করে, তাহাদিগের বংশে পুত্র

উৎপন্ন হয় না । কুলবৃদ্ধ দ্বিজাতিগণ এই সমস্ত পাপের এইরূপ ফল নির্দেশ করিয়া গিয়াছেন । অতএব যাহা নিষিদ্ধ, তাহার অনুষ্ঠান করা কদাচ কৰ্ত্তব্য নহে, আর যাহা কৰ্ত্তব্য, প্রাপণে তাহার অনুষ্ঠানে যত্ববান হওয়া উচিত । এক্ষণে আমি যাহা কহিলাম, ইহাতে যেন আপনাদিগের কদাচ কোন সংশয় না জন্মে ।

শাস্ত্রবিদগণ্য মহাত্মা স্মরাচার্য্য এই কথা কহিয়া নিরস্ত হইলে দেবতা ও ঋষিগণ পিতৃগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে মহানুভবগণ ! অল্পবুদ্ধি মনুষ্যগণের কোন্ কার্য্য দ্বারা আপনারা তুষ্টিলাভ করিয়া থাকেন ?

তখন পিতৃগণ কহিলেন, হে মহাতাপগণ ! সৎকর্ষশীল মনুষ্যগণের প্রীতি আমরা যে কার্য্য দ্বারা সম্ভব হইয়া থাকি, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । নীলবর্ণ বৃষের বন্ধনমোচন, বর্ষাকালে দীপদান ও অমাবস্যাতে তিলোদকপ্রদান দ্বারা আমাদের নিকট আনুগ্য লাভ হইয়া থাকে । ঐরূপ দান অক্ষয় ও মহৎ ফলজনক, সন্দেহ নাই । আমরা ঐরূপ দান দ্বারাই তৃপ্তিলাভ করিয়া থাকি । যে সমস্ত মনুষ্য শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইয়া সম্ভানোৎপাদন করে, তাহারা নিশ্চয়ই আপনাদিগের পিতৃপিতামহাদি উদ্ধৃতন পুরুষদিগকে দুর্গম নরক হইতে উদ্ধার করিতে সমর্থ হয় ।

পিতৃগণ এই কথা কহিলে, বৃদ্ধ মহর্ষি নারদ তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে মহানুভবগণ ! নীলবর্ণ বৃষের

বন্ধনমোচন করিলে কিরূপ ফলোদয় হয় এবং অমাবস্যাতে তিলোদক ও বর্ষাকালে দীপদান করিলেই বা কি ফল লাভ হইয়া থাকে ?

পিতৃগণ কহিলেন, তপোধন ! যদি নীলবর্ণ বৃষ কোন ব্যক্তিকর্তৃক মুক্তবন্ধন হইয়া লাঙ্গুল দ্বারা সরোবর হইতে সলিল সমুদ্রত করে, তাহা হইলে সেই সলিল দ্বারা বন্ধনমোচয়িতার পিতৃলোক যষ্টি মহত্ব বৎসর তুষ্টিলাভে সমর্থ হন । আর যদি ঐ বৃষ শৃঙ্গ দ্বারা নগাদির কূল হইতে পঙ্ক সমুদ্রত করে, তাহা হইলে উহার বন্ধনমোচয়িতার পিতৃগণ সোমলোক লাভ করিয়া থাকেন । মনুষ্য বর্ষাকালে দীপ দান করিলে চন্দ্রের স্তায় স্পর্শিত হয় এবং কদাচ তমোত্তমে অভিভূত হয় না । যে সমস্ত মনুষ্য অমাবস্যাতে পিতৃলোকের উদ্দেশে তাত্র পাত্রে করিয়া মধুগিশ্রিত তিলোদক দান করে, তাহাদের শ্রদ্ধানুষ্ঠান করা হয় । তাহাদের সম্ভানগণ সতত হৃষ্টমনে কালযাপন করে, এবং তাহাদের বংশ সম্ভান সম্ভতিতে পরিপূর্ণ হইয়া থাকে । যিনি শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইয়া এইরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, তিনি নিশ্চয়ই পিতৃলোকের নিকট আনুগ্য লাভে সমর্থ হন ।

ষড়্বিংশত্যধিকশততম অধ্যায় ।

পিতৃগণ এই কথা কহিয়া ভূমীস্তাব অবলম্বন করিলে, দেবরাজ ইন্দ্র বিষ্ণুকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! কোন্

কার্যের অনুষ্ঠান করিলে আপনি প্রীত হইয়া থাকেন, তাহা কীর্তন করুন ।

বিষ্ণু কহিলেন, পুরন্দর ! ব্রাহ্মণের নিন্দা আমার নিতান্ত অসহ্য । ব্রাহ্মণগণকে পূজা করিলেই আমি সান্তিশয় সম্ভব হই । যাহারা নিয়ত ব্রাহ্মণদিগের অভিবাদন, ভোজনান্তে আমার পাদদ্বয় বন্দন ও চক্র পূজা করে, আমি তাহাদিগের প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইয়া থাকি । যাহারা উৎখাত মূর্তিকা মস্তকে ধারণ এবং বামন ব্রাহ্মণ ও সলিলোপ্তিত বরাহ দর্শন করিয়া নমস্কার করে, তাহাদিগের অমঙ্গল বা পাপের লেশ-মাত্রও থাকে না । যাহারা অশ্বখ বৃক্ষ, গোরোচনা ও গাভীকে পূজা করে, তাহাদিগের জগৎসংসার পূজা করা হয় । আমি ঐ সমুদায় পদার্থেই অধিষ্ঠান করিয়া পূজা গ্রহণ করি । যতদিন জগৎ প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে, তত দিন অদ্বি আমি ঐ প্রকার পূজাতেই প্রীতি লাভ করিয়া থাকি । যাহারা অশ্বখ বৃক্ষ, গোরোচনা ও গাভীর পূজায় পরাধুখ হইয়া অন্য প্রকারে আমার পূজা করে, আমি কখনই তাহাদিগের পূজা গ্রহণ করি না । স্তবরাং তাহাদের কিছুমাত্র ফল লাভের সম্ভাবনা নাই ।

ইন্দ্র কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি প্রজাবর্গের সৃষ্টি ও সংহার করিয়া থাকেন । আপনি সমুদায় ভূতের প্রকৃতিস্বরূপ । তবে কি নিমিত্ত কেবল বামন ব্রাহ্মণ, সলিলোপ্তিত বরাহ, চক্র, উৎখাত মূর্তিকা ও পাদদ্বয়ের প্রশংসা করিলেন ?

তখন ভগবান্ বিষ্ণু ঈষৎ হাস্য করিয়া

কহিলেন, আমি চক্র দ্বারা দৈত্যগণের সংহার, চরণ দ্বারা পৃথিবী আক্রমণ, বরাহ মূর্তি ধারণ করিয়া হিরণ্য কশিপুকে বিনাশ এবং বামনরূপ ধারণ করিয়া বলিকে পরাজয় করিয়াছি ; এই নিমিত্ত ঐ সমুদায়ের সৎকার করিলে আমি পূজিত ও পরম পরিতুষ্ট হইয়া থাকি । যাহারা ঐরূপে আমার পূজা করে, কুত্ৰাপি তাহাদিগের পরাভব নাই । ব্রহ্মচারী ব্রাহ্মণকে সগাগত সন্দর্শন করিয়া তাঁহাকে অগ্রভাগ প্রদান পূর্বক ভোজন করিলে অমৃতভোজন করা হয় । যে ব্যক্তি প্রাতঃসন্ধ্যা উপাসনা করিয়া সূর্যাভিমুখে অবস্থান করে, তাহার সমুদায় তীর্থ স্নানের ফল লাভ হয় এবং পাপের লেশমাত্রও থাকে না । এই আমি পরম গুহ্য বিষয় ব্যক্ত করিলাম । এক্ষণে আর কি কহিতে হইবে, তাহা কীর্তন কর ।

বিষ্ণু এই কথা কহিয়া নিরস্ত হইলে, বলদেব কহিলেন, এক্ষণে মানবগণের এক স্খাবহ রহস্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । নির্দোষ ব্যক্তিরা ঐ রহস্য অবগত না হইয়া নিতান্ত ক্রেশে নিপতিত হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে গাত্রোপধান করিয়া গাভী, ঘৃত, দধি, সর্ষপ ও প্রিয়ঙ্গু স্পর্শ করে, তাহার পাপের লেশমাত্রও থাকে না । অগ্র ও পশ্চাদ্ভাগস্থিত ভূতগণের অপসারণ করা এবং শূত্রের উচ্ছিক্ত স্পর্শন না করা তপোধনগণের অবশ্য কর্তব্য ।

দেবগণ কহিলেন, যে ব্যক্তি উদকপূর্ণ তাত্রপাত্র গ্রহণ করিয়া উপবাস ও ত্রতের

সঙ্কল্প করে, আমরা তাহার প্রতি প্রীতি  
হইয়া থাকি এবং তাহার সমুদায় কামনা  
সফল হয়। অল্পবুদ্ধি মানবগণই ইহার  
অনুপ্রাচরণ করিয়া ফললাভে বঞ্চিত হয়।  
উপবাসের সংকল্প এবং বলি প্রদানবিষয়ে  
তাত্রপাত্রেই প্রশস্ত। তাত্রপাত্রে করিয়াই  
বলি, ভিক্ষা, অর্ঘ্য ও পিতৃলোকের উদ্দেশে  
তিলোদক দান করা কর্তব্য। ইহার অনুপ্রা-  
চরণ করিলে অপেক্ষাকৃত অল্পফল লাভ  
হয়। আমরা যাহাতে সমুদয় হইয়া থাকি,  
এই তাহা কীর্তন করিলাম।

ধর্ম্ম কহিলেন, ব্রাহ্মণ রাজপুরুষ, স্তুতি-  
পাঠক, পরিচারক, গোরক্ষক, বণিক,  
শিল্পী, নট, মিত্রদ্রোহী, বেদাধ্যয়নবিমুখ  
বা শূদ্রপতি হইলে তাহাকে হব্য কব্য  
প্রদান করা কদাচ কর্তব্য নহে। ঐরূপ  
ব্রাহ্মণকে ব্রাহ্মণীয় অন্ন প্রদান করিলে  
ব্রাহ্মণকর্তার পিতৃগণ কখনই পরিতৃপ্ত হন  
না; প্রত্যাশিত তাহার বংশনাশ হইয়া থাকে।  
যাহার গৃহ হইতে অতিথি পরাশ্রয় হইয়া  
প্রস্থান করে, তাহার গৃহ হইতে অগ্নি,  
দেবতা ও পিতৃগণও নিরাশ হইয়া প্রতি-  
নিরত হন। যে ব্যক্তি অতিথির সমাদর  
না করে, তাহাকে জীহত্য, গোহত্যা, ব্রহ্ম-  
হত্যা, গুরুপত্নীহরণ ও কৃতঘ্নতাজনিত পাপে  
লিপ্ত হইতে হয়।

অগ্নি কহিলেন, এক্ষণে ব্রাহ্মণ, গাভী  
ও অনলের উপর পদাঘাত করিলে যে  
দোষ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, অবহিত  
চিত্তে শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণ,  
গাভী ও অনলে পদাঘাত করে, তাহার

অযশের পরিমীমা থাকে না। তাহার  
পিতৃগণ ভীত এবং দেবগণ তাহার প্রতি  
বিরক্ত হইয়া থাকেন। ছত্ৰাশন কখনই  
তাহার আত্মা গ্রহণ করেন না। তাহাকে  
শতজন্ম নরকভোগ করিতে হয় এবং  
কিছুতেই তাহার নিষ্কৃতি লাভ হয় না।  
অতএব মঙ্গলাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তির ব্রাহ্মণ,  
গাভী ও অনলে পদাঘাত করা কদাচ  
কর্তব্য নহে।

বিশ্বামিত্র কহিলেন, যে ব্যক্তি ভাদ্র-  
মাসের কৃষ্ণপক্ষীয় মঘা ত্রয়োদশীতে গজ-  
চ্ছায়াযোগে মধ্যাহ্নকালে দক্ষিণাভিমুখে  
উপবিন্ত হইয়া পিতৃগণকে পরমাত্র প্রদান  
করে, তাহার ত্রয়োদশবৎসরকৃত প্রাণের  
ফললাভ হয়।

গাভীগণ কহিল, যে ব্যক্তি “হে সমস্তে!  
হে অকুতোভয়ে! হে ক্ষেমে! হে মণি!  
হে ভূয়সি! তুমি বৎসের সহিত বিদ্রমান  
হইয়া ব্রহ্মপুত্র ইন্দের বজ্রস্থলে অবস্থান  
করিয়াছিলে; তুমি আকাশপপ ও অগ্নিপথে  
অবস্থান করিলে, দেবগণ নারদের সহিত  
একত্র হইয়া তোমাকে সর্পসহা নাম প্রদান  
করিয়াছেন” এই বলিয়া গাভীর অর্চনা  
করে, তাহার পাপের লেশমাত্রও থাকে  
না। সে ইন্দ্রলোক, গোলোক ও চন্দ্রসদৃশ  
কান্তি লাভ করিতে সমর্থ হয়। যে ব্যক্তি  
পর্কসময়ে গোষ্ঠমধ্যে ঐ পূর্বোক্ত বাক্য  
উচ্চারণ করে, তাহার পাপ, ভয় ও শোকের  
লেশমাত্রও থাকে না এবং সে অনায়াসে  
ইন্দ্রলোকে গমন করিয়া থাকে। গাভীগণ  
এই কথা বলিয়া নিরস্ত হইল।

ঐ সময়ে বশিষ্ঠ প্রভৃতি জগদ্বিখ্যাত সপ্তসহস্রি কমলযোনি ব্রহ্মাকে পরিবেষ্টন করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে অবস্থান করিতে-  
ছিলেন। তন্মধ্যে দ্বিজবর বশিষ্ঠ তাঁহাকে  
সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! ইহ-  
লোকে যে সকল ব্যক্তি সচ্চরিত্র, অগচ  
দরিদ্র, তাহাদিগের কিরূপে যজ্ঞফল লাভ  
হইবে, তাহা কীর্তন করুন।

তখন প্রজাপতি ব্রহ্মা তাঁহাদিগের  
বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, তপোধনগণ !  
তোমরা মানবগণের জ্যেষ্ঠর অতি উৎকৃষ্ট  
গুণ প্রস্তু জিজ্ঞাসা করিয়াছ। এক্ষণে মানব-  
গণ যেরূপে যজ্ঞফল লাভ করে, তাহা  
কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি  
পৌষ মাসে শুক্লপক্ষে রোহিণী নক্ষত্রে স্নাত  
ও পবিত্র হইয়া একবস্ত্র পরিধান পূর্বক  
অনারত প্রদেশে নিশ্চিত মঞ্চাদির উপর  
শয়ন করিয়া সমাহিতচিত্তে চন্দ্রের কিরণ  
পান করে, তাহার নিশ্চয়ই মহাযজ্ঞের ফল-  
লাভ হয়। হে তপোধনগণ ! তোমরা  
আমাকে যে পরম রহস্য জিজ্ঞাসা করিয়া-  
ছিলে, এই তাহা কীর্তন করিলাম।

## সপ্তবিংশত্যাধিকশততম অধ্যায়।

সূর্য্য কহিলেন, পূর্ণিমাতে চন্দ্রোদয়  
হইলে যে ব্যক্তি ভগবান্ নিশানাথের অভি-  
মুখীন হইয়া তাঁহার উদ্দেশে এক অঞ্জলি  
জল ও স্নতমিশ্রিত আতপতগুল প্রদান  
করে, তাহার গার্হপত্যাদি অগ্নিত্রয়ে  
আহুতি প্রদানের ফল লাভ হয়। অগা-  
বস্থাতে ফলপুষ্পপরিশোভিত পাদপের কথা

দূরে থাকুক, একটীমাত্র পত্রসম্পন্ন বৃক্ষ  
ছেদন করিলেও ব্রহ্মহত্যা পাপে লিপ্ত  
হইতে হয়। অগাবস্থায় দন্তকাষ্ঠ দ্বারা  
দন্তধাবন করিলে চন্দ্রমার হিংসা করা হয়।  
যে ব্যক্তি ঐরূপ কার্য্য করে, পিতৃগণ  
তাহার প্রতি নিতান্ত ক্রুদ্ধ হন, দেবগণ  
পর্ব্বকালে তাহার প্রদত্ত হবি পরিগ্রহ  
করেন না এবং তাহার বংশ ক্রমশ ক্ষীণ  
হইয়া যায়।

শ্রী কহিলেন, যে ব্যক্তির গৃহে মহিলা-  
গণ প্রহারযন্ত্রণা ভোগ করে এবং পান  
ভোজন পাত্র ও আসন সমুদায় ইতস্ততঃ  
বিকীর্ণ হইয়া থাকে, দেবতা ও পিতৃগণ  
পর্ব্ব ও উৎসব উপলক্ষে তাহার সেই  
পাপময় গৃহে কদাচ হব্য কব্য ভোজন  
করেন না।

অঙ্গিরঃ কহিলেন, যে ব্যক্তি সংবৎসর  
কাল স্নবর্চনা লতার মূল হস্তে ধারণ পূর্ব্বক  
করঞ্জক বৃক্ষের মূলে দীপ প্রদান করেন,  
তাঁহার প্রজাগণ পরিবর্দ্ধিত হয়।

গার্গ্য কহিলেন, অতিথি সংকার, যজ্ঞ-  
শালায় দীপদান, পুষ্করতীরের নাম কীর্তন  
এবং দিবানিত্রা, মাংসভোজন ও গো-  
ব্রাহ্মণের হিংসা পরিত্যাগ করা অবশ্য  
কর্তব্য। পণ্ডিতেরা ঐ সমুদায় কার্য্যকে  
মহাফলপ্রদ শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ  
করিয়া থাকেন। শত শত যজ্ঞের অনুষ্ঠান  
করিলেও তৎসমুদায়ের ফল ক্ষীণ হইতে  
পারে, কিন্তু শ্রদ্ধাযুক্ত হইয়া নিরন্তর  
পূর্ব্বোক্ত অতিথিসংকারাদি ধর্ম্ম প্রতি-  
পালন করিলে তাহার ফল কদাচ ক্ষয়

প্রাপ্ত হয় না । কোন ব্যক্তি শ্রাদ্ধ, দৈব-  
কার্য্য, তীর্থযাত্রা বা পূর্ব উপলক্ষে হবনীয়  
দ্রব্য আহরণ করিলে, যদি রজস্বলা, শ্বিত্র-  
রোগগ্রস্তা বা পুঞ্জবিহীনা স্ত্রী উহা দর্শন  
করে, তাহা হইলে দেবগণ নিশ্চয়ই তাহার  
ঐ দ্রব্য ভোজনে পরাঙ্মুখ হন এবং পিতৃগণ  
ত্রয়োদশ বর্ষ তাহার প্রতি অসন্তুষ্ট থাকেন ।  
শুক্লবস্ত্র পরিধান পূর্বক পবিত্র মনে ত্রাঙ্গণ  
দ্বারা স্বস্তিবাচন ও ভারত পাঠ করাইয়া  
যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে অক্ষয় ফল লাভ হইয়া  
থাকে, সন্দেহ নাই ।

ধোম্য কহিলেন, ভগ্নভাণ্ড, ভগ্নখট্টা,  
কুক্কট, কুক্কুর ও আবাস মধ্যে সঞ্জাত বৃক্ষ  
নিতান্ত অমঙ্গল জনক । যে ব্যক্তির গৃহে  
ভগ্ন ভাণ্ড থাকে তাহাকে সতত কলহে  
কালতিপাত করিতে হয় ; যাহার গৃহে  
ভগ্নখট্টা থাকে, তাহার ধনক্ষয় হয় এবং  
যে ব্যক্তি স্বীয় গৃহে কুক্কট ও কুক্কুরদিগকে  
পোষণ করে, দেবগণ তাহার হবনীয় দ্রব্য  
পরিত্যাগ করিয়া থাকেন । অতএব  
ভগ্নভাণ্ড ও ভগ্নখট্টা পরিত্যাগ করা এবং  
কুক্কুর ও কুক্কটদিগের পোষণ না করা  
সর্ব্বতোভাবে বিধেয় আর বৃক্ষমূলে সর্প ও  
বৃশ্চিকাদির বাস করিবার সম্ভাবনা সূতরাং  
আবাস মধ্যে বৃক্ষরোপণ করা কদাপি  
কর্তব্য নহে ।

যগদগ্নি কহিলেন, যে ব্যক্তির হৃদয়  
অপবিত্র, সে এক অশ্রমেধ, শত বাজপেয়  
ও অন্যান্য নানাবিধ কঠোর যজ্ঞের অনুষ্ঠান  
অথবা অধঃশিরাঃ হইয়া তপস্তা করিলেও  
তাহাকে নিরয়গামী হইতে হয় । গনের

শুক্লি, যজ্ঞ ও সত্যের সমান বলিয়া অভি-  
হিত হইয়া থাকে । পূর্বকালে এক উজ্জ-  
বৃত্তি ত্রাঙ্গণ বিশুদ্ধমনে ত্রাঙ্গণকে এক  
প্রস্থ শক্তু দান করিয়া ত্রাঙ্গলোক লাভ  
করিয়াছিলেন ।

## অষ্টাবিংশত্যাধিকশততম অধ্যায় ।

বায়ু কহিলেন, আমি এক্ষণে মানব-  
গণের সুখাবহ ধর্ম্ম এবং দোষের বিষয়  
কিঞ্চিৎ উল্লেখ করিতেছি, সকলে সমাহিত-  
চিত্তে শ্রবণ করুন । যে ব্যক্তি শ্রদ্ধাশ্রিত  
হইয়া ভক্তিপূর্বক বর্ষাকালীন চারি মাস  
পিতৃগণের উদ্দেশে দীপ ও তিলোদক দান,  
সাধ্যানুসারে বেদপরায়ণ ত্রাঙ্গণকে আহা-  
রার্থ পরমাম প্রদান ও হোমানুষ্ঠান করে,  
তাহার একশত পশুবন্ধ যাগের ফল লাভ  
হয় । এক্ষণে আর এক রহস্ত কীর্তন  
করিতেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর । যে  
ব্যক্তি, শূদ্র যজ্ঞাগ্নি আহরণ করিলে এবং  
স্ত্রীলোক ভ্রমবশত যজ্ঞীয় ও যজ্ঞাবশিষ্ট  
দ্রব্যজাত মিশ্রিত করিলে তদ্বিময়ে কিছু-  
মাত্র দোষের আশঙ্কা না করিয়া সেই অগ্নি  
ও দ্রব্যজাত দ্বারা হোমকার্য্য নির্বাহ করে,  
তাহাকে নিশ্চয়ই অধর্ম্মে লিপ্ত হইতে হয় ;  
অগ্নিত্রয় তাহার প্রতি নিতান্ত ক্রুদ্ধ হন ;  
দেবতা ও পিতৃগণ কখনই তাহার প্রতি  
প্রসন্ন হন না এবং চরমে তাহাকে শূদ্রযোনি  
লাভ করিতে হয় । এক্ষণে মানবগণ যে  
কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া ঐ পাপ হইতে

মুক্ত ও সুখী হয়, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর । উপবাস করিয়া ভক্তি পূর্বক তিন দিন গোময়, গোমুত্র, দুগ্ধ ও ঘৃত দ্বারা ছতাশনে আছতি প্রদান করিলে ঐ পাপের প্রায়শ্চিত্ত করা হয় । যে ব্যক্তি ঐরূপ প্রায়শ্চিত্ত করিয়া পাপ হইতে বিমুক্ত হয়, এক বৎসর পরে দেবগণ তাহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া তাহার দ্রব্য গ্রহণ করেন এবং শ্রাদ্ধকালেও পিতৃগণ তাহার প্রতি পরম পরিভূক্ত হন । এই আমি স্বর্গাভিলাষী মানবদিগের ধর্ম ও অধর্মের বিষয় কীর্তন করিলাম ।

## একোত্রিশদধিকশততম অধ্যায় ।

লোমশ কহিলেন, যাহারা দারপরিগ্রহ না করিয়া পরজী সংসর্গে একান্ত আসক্ত হয়, শ্রাদ্ধকালে পিতৃলোক কখনই তাহাদের প্রদত্ত দ্রব্য গ্রহণ করেন না । পরজী গমন, বক্ষ্যা জীতে অনুরাগ ও ব্রহ্মস্ব অপহরণ এই ত্রিবিধ কার্য্যই তুল্য, দোষাবহ । যাহারা উহার অন্যতর কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, পিতৃগণ নিশ্চয়ই তাহাদিগের প্রদত্ত পিণ্ড গ্রহণে পরাঙ্মুখ হইয়া থাকেন এবং দেবগণও তাঁহাদিগের প্রদত্ত হবনীয় দ্রব্যে সমাদর করেন না । অতএব পরজীগমন বক্ষ্যা জীতে অনুরাগ প্রদর্শন ও ব্রহ্মস্ব অপহরণে পরাঙ্মুখ হওয়া মঙ্গলাকাজক্ষী ব্যক্তিদিগের সর্ব্বতোভাবে বিধেয় । শ্রাদ্ধসহকারে গুরুর আজ্ঞা প্রতিপালন করা

অবশ্য কর্তব্য । যে ব্যক্তি প্রতিমাসে দ্বাদশী ও পূর্ণিমাতে ব্রাহ্মণদিগকে ঘৃত ও আতপ-তণ্ডুল প্রদান করে, তাহার চন্দ্র ও মহোদ-ধিকে পরিবদ্ধিত করা হয় ; সে তেজস্বী ও বলবান হইয়া থাকে এবং দেবরাজ ইন্দ্র তাহাকে অশ্বমেধ যজ্ঞফলের চতুর্থাংশ ও ভগবান্ চন্দ্রমাঃ প্রীত হইয়া তাহাকে অভিলষিত ফল প্রদান করেন । এক্ষণে কলি-যুগে মনুষ্যগণের যে যে ধর্ম্ম সুখাবহ, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর । যাহারা প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান পূর্বক অবগাহন ও শুক্ল-বস্ত্র পরিধান করিয়া ভক্তিসহকারে ব্রাহ্মণ-গণকে তিলপাত্র প্রদান এবং যাহারা পিতৃ-গণকে মধুগিশ্রিত তিলোদক দীপ ও কুশর দান করে, তাহাদিগের অতি উৎকৃষ্ট ফল লাভ হয় । সুররাজ ইন্দ্র কহিয়াছেন যে, যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণকে তিলপাত্র দান করে, তাহার গোদান, ভূমিদান ও ভূরিদক্ষিণ অগ্নিষ্টোম যজ্ঞানুষ্ঠানের তুল্য ফললাভ হয় । পিতৃগণ তিলোদক দানকে অক্ষয় দান বলিয়া পরিগণিত করেন । দীপ ও কুশর প্রদান করিলে তাঁহাদিগের আত্মাদের পরিমীমা থাকে না । এই আমি দেবতা ও পিতৃলোকপূজিত মহর্ষিপ্রদর্শিত পুরাতন ধর্ম্ম কীর্তন করিলাম ।

## ত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

অনন্তর মহর্ষি পিতৃলোক ও দেবগণ তপঃপরায়ণা ভগবতী অরুন্ধতীকে জিজ্ঞাসা কহিলেন, ভগবতি ! আপনি মহর্ষি বশিষ্ঠের ন্যায় ব্রতচারিণী, সচ্চরিত্রা ও তপোবৃদ্ধা ।



এই নিমিত্ত আমরা আপনার নিকট ধর্ম-রহস্য শ্রবণ করিতে একান্ত অভিলষী হই-  
য়াছি । অতএব আপনি ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্ব  
সমুদায় কীর্তন করিয়া আমাদের পক্ষে পরি-  
তুষ্ট করুন ।

তখন অরুন্ধতী কহিলেন, মহানুভব-  
গণ ! আপনারা যে আমার নিকট আগমন  
করিয়াছেন, ইহাতেই আমার তপঃ পরি-  
বদ্ধিত হইয়াছে । এক্ষণে আমি আপনা-  
দিগের অনুগ্রহে ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্ব সমুদায়  
কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । যাহারা  
শ্রদ্ধাসম্পন্ন এবং যাহাদিগের মনঃ অতিশয়  
পবিত্র, তাহাদিগের নিকট ধর্মরহস্য প্রকাশ  
করা কর্তব্য । আর যাহারা অশ্রদ্ধাস্বিত,  
অভিমানী, ব্রাহ্মণ-ঘাতক ও গুরুতল্লাসী  
তাহাদিগের নিকট ধর্মতত্ত্ব প্রকাশ করা  
কর্তব্য নহে । যিনি দ্বাদশ বৎসর প্রতিদিন  
এক একটি কপিলা দান, প্রতিমাসে যজ্ঞ-  
অনুষ্ঠান এবং জ্যেষ্ঠ পূর্ণরতীর্থে শত মহত্স  
গোদান করিয়া থাকেন, তিনিও অতিথির  
সন্তোষসম্পাদক মহাত্মার সদৃশ উৎকৃষ্ট  
ফলভাগী হইতে পারেন না । এক্ষণে মনুষ্য-  
গণের স্তম্ভাবহ আর একটি ধর্মতত্ত্ব কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ করুন । যে মনুষ্য প্রভাতে  
গাত্রোত্তান করিয়া স্নানের সহিত কুশ  
গ্রহণ পূর্বক গৌশূদ্র অভিষিক্ত করেন এবং  
নিরাহারে সেই গৌশূদ্রস্থলিত মলিল আপ-  
নার মস্তকে ধারণ করিয়া থাকেন, তাহার  
ত্রিলোকমধ্যে সিদ্ধচারণ-সেবিত যে সমস্ত  
পবিত্র তীর্থ বিদ্যমান রহিয়াছে, তৎসমুদায়ে  
স্নান করা হয়, সন্দেহ নাই । অতএব পরম

শ্রদ্ধাসহকারে এই কার্যের অনুষ্ঠান করা  
কর্তব্য । মহানুভাব অরুন্ধতী এই কথা  
কহিবামাত্র তত্ত্বত্যাগবতী দেবতা, পিতৃ-  
লোক ও অন্যান্য প্রাণিগণ তাহার প্রতি  
পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাহাকে বারংবার  
সাধুবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন । ঐ  
সময় ভগবান্ প্রজাপতি তাহাকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি অত্যাশ্চর্য্য  
ধর্মরহস্য কীর্তন করিয়াছ । অতএব আমি  
প্রীতমনে বরপ্রদান করিতেছি, তোমার  
তপস্যা প্রতিনিয়ত পরিবদ্ধিত হউক ।

যম কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি যে ধর্ম-  
তত্ত্ব কীর্তন করিলে, তাহা পরম রমণীয়,  
সন্দেহ নাই । এক্ষণে চিত্রগুপ্ত যাহা  
কহিয়াছেন, আমার প্রীতিকর সেই সমস্ত  
ধর্ম্মানুগত বাক্য শ্রবণ কর । মহর্ষি ও  
অন্যান্য মনুষ্যদিগের শ্রদ্ধাসহকারে ঐ সমু-  
দায় শ্রবণ করা অবশ্য কর্তব্য । এই জীব-  
লোকে মনুষ্য যে সমস্ত পাপ পুণ্য মঞ্চয়  
করে, তৎসমুদায়ের কিছুমাত্র বিনষ্ট হয়  
না । ঐ সমুদায় পর্বকালে সূর্য্যমণ্ডলে  
সংক্রামিত হইয়া অবস্থান করিয়া থাকে ।  
মনুষ্য লোকান্তরিত হইলে সূর্য্যদেব তাহার  
শুভাশুভ কার্যের সাক্ষ্য প্রদান করিয়া  
থাকেন । তিনি সাক্ষ্য প্রদান করিলে  
মনুষ্যকে আপনার পাপপুণ্যের ফলভোগ  
করিতে হয় । অতঃপর যদ্বারা মনুষ্যের  
ধর্ম্মমঞ্চয় হয়, তাহা কহিতেছি, শ্রবণ কর ।  
মনুষ্য মতত পানীয়, দীপ, পাছুকাযুগল ও  
ছত্র প্রদান করিবে । পূর্ণর তীর্থে বেদ-  
পারগ ব্রাহ্মণকে কপিলা দান ও পরম

যত্নসহকারে অগ্নিহোত্র রক্ষা করা অতীব কঠিন। কালক্রমে সকলকেই যত্নমুখে নিপাতিত হইয়া লোকান্তরে প্রস্থান করিতে হয়। তথায় অহঙ্কারপরিপূর্ণ অল্পবুদ্ধি মনুষ্যেরা ক্ষুধা ও তৃষ্ণায় একান্ত নিপীড়িত হইয়া যার পর নাই ক্লেশ প্রাপ্ত হইয়া থাকে। সেই দুর্গতি হইতে মুক্তি হওয়া তাহাদের কোন রূপেই সাম্যায়ত্ত নহে। অতএব ইহলোকে যে কার্য করিলে পরলোকে ঐ নিপদ হইতে উত্তীর্ণ হইতে পারা যায়, তাহার উপায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পানীয়দানই ঐ নিপদ উদ্ধারের উৎকৃষ্ট উপায়। উহা অল্পব্যয়েই সম্পাদিত হইতে পারে। পানীয়দান পরলোকে সুখজনক ও উহার ফল অতি মহৎ। ঐহারা পানীয় দান করেন, তাঁহাদিগের নিমিত্ত পরলোকে পবিত্রমলিলা নদী প্রস্তুত হইয়া থাকে। উহার জল অক্ষয়, শীতল ও অমৃতের স্রায় তৃপ্তিকর। পানীয়দাতা পরলোকে সেই নদীর জল পান করিয়া থাকেন। এক্ষণে প্রদীপ দান করিলে যে ফল উৎপন্ন হয়, তাহাও কহিতেছি, শ্রবণ কর। যে ব্যক্তি দীপদান করেন, তাঁহাকে আর তমোগয় প্রদেশ নিরীক্ষণ করিতে হয় না। চন্দ্র, সূর্য ও হুতাশন তাঁহাকে অতুৎকৃষ্ট প্রভা দান করিয়া থাকেন। দেবগণ তাঁহার চতুর্দিক্ উজ্জ্বল দর্শন করেন এবং তিনি স্বয়ং ভাস্করের স্রায় প্রভাসম্পন্ন হন। অতএব মনুষ্য-মাত্রেয়ই দীপদান করা অশেষ কঠিন। অতঃপর বেদপারগ ব্রাহ্মণকে কপিলাদান,

নিশেষত পুষ্করতীর্থে কপিলাদানের ফল কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যিনি পুষ্কর তীর্থে কপিলা দান করেন, তাঁহার যমের সহিত এক শত গাভী দানের ফল লাভ হয়। পুষ্করতীর্থে একমাত্র কপিলাদান ব্রাহ্মহত্যা সমূহা ভীষণ পাতক সমুদায় বিলুপ্ত করিয়া থাকে। অতএব জ্যেষ্ঠ পুষ্করতীর্থে কার্তিকী পূর্ণিমাতে কপিলা দান করা সর্বতোভাবে বিধেয়। যিনি সদাচারপরায়ণ ব্রাহ্মণকে পাঁচকাযুগল দান করেন, তাঁহার দুঃখ বা বিষ কিছুই থাকে না। যিনি ছত্র দান করেন, তিনি পরলোকে সুখজনক ছায়া লাভ করিয়া থাকেন। ফলতঃ মনুষ্য পাঁত্রিপাত্র বিচার করিয়া যাহা দান করে, তাহার ফল অবশ্যই ফলিত হয়।

তখন ভগবান্ দিবাকর যমের মুখে চিত্রগুপ্তকথিত বাক্য শ্রবণ করিয়া দেবতা ও পিতৃগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে মহানুভবগণ! আপনারা মহাত্মা চিত্রগুপ্তের ধর্ম্মরহস্য শ্রবণ করিলেন। যে সমস্ত মনুষ্য শ্রদ্ধাসম্পন্ন হইয়া ব্রাহ্মণগণকে এই সমস্ত বস্তু প্রদান করেন, তাঁহাদিগের আর কিছুমাত্র ভয় উপস্থিত হয় না। যাহারা ব্রাহ্মণঘাতী, গোপ্ত, পরদার-পরায়ণ, বেদে শ্রদ্ধাশূন্য ও জায়াজীবী, সেই সমস্ত পাপাচারনিরত পাপরদিগের সহিত কথোপকথন করাও অনুচিত। তাহারা অতিশয় কদাচারী, তাহাদিগের সহিত সংস্রব রাখিতে নাই। উহারা লোকান্ত-রিত হইয়া নিশ্চয়ই পৃথগুণিতভোজী

কৃষির ন্যায় নরকে নিপতিত হইয়া থাকে। পিতৃগণ, দেবগণ, স্নাতক, ব্রাহ্মণ ও তপোধনগণ ঐরূপ দুরাচারদিগের সহিত বাক্যালাপ পরিহার করিতে সতত যত্নবান হইবেন।

### একত্রিংশদধিকশততম অধ্যায়।

অনন্তর দেবতা, পিতৃলোক ও মহামিগণ প্রমথদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে নিশাচর প্রমথগণ! তোমরা কিরূপ উচ্ছিক্ত শরীর, অপবিত্র ও নীচ ব্যক্তিদিগের হিংসা কর। লোকে কি কি কার্যের অনুষ্ঠান করিলে তোমাদিগের অত্যাচার হইতে পরিত্রাণ পাইতে পারে এবং কোন্ কোন্ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে তোমরা সমুদায় গৃহে উপদ্রব করিতে পার না। এই সকল ব্রতান্ত্র প্রবণ করিতে আমাদিগের নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব তোমরা ঐ সমুদায় সবিস্তরে কীর্তন কর।

তখন প্রমথগণ কহিল, যাহারা স্ত্রী-সন্তোদিগের পর পবিত্র না হয় এবং যাহারা প্রধান লোকের অপমান, মোহবশত অবৈধ মাংস ভোজন, বৃক্ষমূলে শয়ন, মস্তকে আমিসংস্থাপন, জলে স্বেয়াপ্রভৃতি অপ-বিত্র বস্তু পরিত্যাগ অথবা মস্তকসংস্থাপন-স্থানে পদ ও পদসংস্থাপন স্থানে মস্তক সংস্থাপিত করিয়া শয়ন করে, সেই সমুদায় বহুচ্ছিদ্রগম্পন্ন অপবিত্র লোকেরাই আমাদিগের বধ্য ও ভক্ষ্য। আমরা তাহাদিগকেই সর্বদা নিপীড়িত করিয়া থাকি। কিন্তু যে সমুদায় মহাত্মার গাত্রে গো-রো-

চনা ও হস্তে বচ বিদ্যমান থাকে এবং যাহারা মস্তকে স্মৃতমিশ্রিত আতপতঙ্গুল প্রদান ও মাংসভোজন পরিত্যাগ করেন, আমরা কখনই তাহাদিগের হিংসা করিতে সমর্থ হই না। যে সকল গৃহে দিবারাত্রি অগ্নি প্রজ্জ্বলিত হয়, আর যে সমুদায় গৃহে ব্যাঘ্রের চৰ্ম্ম ও দন্ত, গিরিগুহাশায়ী বৃহৎ কচ্ছপ, যজ্ঞীয় ধূম, বিড়াল অথবা পিঙ্গল বা কৃষ্ণবর্ণ ছাগ বিদ্যমান থাকে, অস্মাদৃশ পিশিতাশন দারুণ নিশাচরগণ কখনই সেই সমস্ত গৃহ আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় না। এই আমরা আপনাদিগের জিজ্ঞাসিত বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিলাম।

### দ্বাত্রিংশদধিকশততম অধ্যায়।

অনন্তর সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ কমলযোনি ইন্দ্রাদি দেবগণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সুরগণ! ঐ যে অবিদূরে রসাতলবাসী তেজস্বী মহানাগ অবস্থান করিতেছে, উহার নাস রেণুক। যদি তোমাদিগের ধর্মের নিগূঢ় তত্ত্ব পরিজ্ঞাত হইতে বাসনা থাকে, তাহা হইলে যে সমুদায় মহাবলপরাক্রান্ত মহাগজ শৈলকানন সমা-কীর্ণা পৃথিবী ধারণ করিতেছে, তাহাদিগের নিকট রেণুককে প্রেরণ কর। রেণুক তাহাদের নিকট গমন করিলেই সমুদায় সূক্ষ্ম ধর্ম অবগত হইয়া তোমাদের নিকট কীর্তন করিতে সমর্থ হইবে, সন্দেহ নাই।

ভগবান্ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, দেব-গণ অবিলম্বে মহানাগ রেণুককে দিগুগ্জ-দিগের নিকট প্রেরণ করিলেন। তখন

রেণু ক তাঁহাদিগের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে মহাগজগণ ! আমি দেবতা ও পিতৃগণের আজ্ঞানুসারে ধর্ম্মের নিগূঢ় তত্ত্ব শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আপনাদিগের নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি ; অতএব আপনারা আমার নিকট উহা সবিস্তরে কীর্তন করুন ।

তখন দিগ্গজগণ রেণুককে সম্বোধন করিয়া কহিল, হে মহানাগ ! কার্তিকমাসের কৃষ্ণাষ্টমীতে অশ্লেষা নক্ষত্রের যোগ হইলে ক্রোমবিহীন হইয়া প্রাক্কাশুষ্ঠান পূর্বক সায়াংকালে “অনন্ত প্রভৃতি মহাবলপরা-ক্রান্ত অক্ষয় নাগ সমুদায় ও তাহাদিগের বংশোদ্ভব ভূজঙ্গমগণ আমার বল ও তেজঃ বুদ্ধির নিমিত্ত আমাকে বলি প্রদান করুন এবং ভগবান্ নারায়ণ পৃথিবীর উদ্ধার সময়ে যেরূপ বলশালী হইয়াছিলেন, আমারও সেইরূপ বল লাভ হউক” এই বাক্য উচ্চারণ করিতে করিতে বলীকোপরি হস্তিপলাশপুষ্প, নীলবস্ত্র ও নীলাম্বুলেপনের মতিত গুড়তণ্ডুল বলি প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য । এইরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে রসাতলবাসী ভূভারপীড়িত প্রাণিগণের নিতান্ত প্রীতি লাভ হয় এবং আমাদিগেরও ধরাধারণজনিত পরিশ্রম বিনষ্ট হয় । আমাদিগের মতে ঐ প্রকার বলিপ্রদানের তুল্য পরম ধর্ম্ম আর কিছুই নাই । কি ব্রাহ্মণ, কি ক্ষত্রিয়, কি বৈশ্য, কি শূদ্র, যে কোন ব্যক্তি সংবৎসরকাল ঐরূপে বলি প্রদান করেন, তাঁহার ত্রিলোকবাসী মহাবলপরা-ক্রান্ত নাগসমুদায়ের শত বৎসর আতিথ্য

করা হয় এবং তিনি অনায়াসে প্রভূত ধর্ম্ম লাভ করিয়া থাকেন ।

মহাগজ রেণুক দিগ্গজদিগের মুখে এইরূপ ধর্ম্মোপদেশ শ্রবণ করিয়া দেবতা, পিতৃলোক ও ঋষিগণের নিকট গমন পূর্বক উহা নিবেদন করিলে, তাঁহারা উহার যথোচিত সংকার করিতে লাগিলেন ।

## ত্রয়স্ত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

অনন্তর মহেশ্বর কহিলেন, হে মহানুভবগণ ! তোমরা ধর্ম্মের সারাংশ কীর্তন করিলে । এক্ষণে আমিও কিঞ্চিৎ ধর্ম্মতত্ত্ব কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ঐহারা ধর্ম্মবুদ্ধিপারায়ণ ও প্রজ্ঞাবান্, তাঁহাদিগের নিকটই সরহস্ত মহাফল ধর্ম্ম কীর্তন করা কর্তব্য । যে ব্যক্তি এক মাস প্রশস্তমনে গোসমুদায়কে প্রচুর পরিমাণে ভক্ষ্য প্রদান ও দিবসের মধ্যে একবার মাত্র ভোজন করে, তাহার অতি উৎকৃষ্ট ফললাভ হয় । গোসমুদায়ের তুল্য পরম পবিত্র আর কিছুই নাই । উহারা দেবতা, অসুর ও মনুষ্যগণ-সমাকীর্ণ ত্রিলোক রক্ষা করিতেছে । যে ব্যক্তি প্রতিদিন উহাদিগের শুশ্রূষা ও উহাদিগকে ভক্ষ্যপ্রদান করেন, তাঁহার প্রতিদিনই প্রচুর ধর্ম্ম লাভ হয় । সত্যযুগে আমি গোসমুদায়কে আমার নিকটবর্ত্তী হইতে অনুজ্ঞা করিয়াছিলাম এবং সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মাও আমার যথোচিত সংকার করিয়া আমাকে একটী রুম প্রদান করিয়াছিলেন । অত্যাপি সেই রুম আমার ধ্বংসস্থানে অবস্থান করিতেছে ।

আগি নিরন্তর গোসমুদায়ের সহিত ক্রীড়া করিয়া থাকি । অতঃপর সর্বদা গোসমুহের পূজা করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য । উপাসনা দ্বারা উহাদিগকে তুষ্ট করিতে পারিলে উহাদিগের নিকট উৎকৃষ্ট বরলাভে সমর্থ হওয়া যায় । যে ব্যক্তি গোসমুদায়কে এক দিনের আহারোপযোগী ভক্ষ্য বস্তু প্রদান করে, সে সমুদায় কর্মফলের চতুর্থাংশ লাভ করিতে সমর্থ হয় ।

### চতুস্ত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

কার্তিকেয় কহিলেন, এক্ষণে আগি স্বীয় অভিপ্রেত ধর্ম কীর্তন করিতেছি, সকলে অবহিতচিত্তে শ্রবণ করুন । যে ব্যক্তি নীল বৃষের শৃঙ্গ হইতে মুক্তিকা গ্রহণ পূর্বক স্বীয় কলেবরে মর্দন করিয়া তিন দিবস স্নান করে, তাহার কিছুমাত্র অমঙ্গল হয় না ; সে সর্বত্র আধিপত্য লাভ করিয়া থাকে এবং যত বার সে ভূমণ্ডলে জন্মপরিগ্রহ করে, তত বারই বীর পুরুষ বলিয়া বিখ্যাত হয় । এক্ষণে আর এক ধর্মরহস্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যে ব্যক্তি পূর্ণিমাতে তাত্রপাত্রে মধুমিশ্রিত পক্কাম গ্রহণ পূর্বক চন্দ্রকে বলিপ্রদান করে, তাহার সেই বলিপ্রভাবে অশ্বিনীকুমারব্রহ্ম, সাধ্যা, রুদ্র, আদিত্য, বিশ্বদেব, বায়ু, ও বসুগণ পরম পরিতুষ্ট এবং চন্দ্র ও সমুদ্র পরিবদ্ধিত হন । এই আশি পরমসুখাবহ ধর্মরহস্য কীর্তন করিলাম ।

বিস্ময় কহিলেন, যে ব্যক্তি ঈর্ষাপারিশূন্য হইয়া প্রতিদিন ভক্তিপূর্বক একতানমনে

দেবতা ও ঋষিদিগের ধর্মরহস্য পাঠ বা শ্রবণ করে, তাহার বিষয় ভয় বা পাপের লেশমাত্র থাকে না ; সে সমুদায় উৎকৃষ্ট ধর্মের ফললাভ করে এবং দেবতা ও পিতৃগণ চিরকাল তদন্ত হব্য কব্য ভোজন করেন । যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণদিগের নিকট এই ধর্মরহস্য কীর্তন করেন, ঋষি, দেবতা ও পিতৃগণ তাঁহার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হন এবং ধর্মো তাঁহার দৃঢ় ভক্তি হয় । লোকে মহাপাতক ভিন্ন অন্য যে কোন পাপ কার্যের অনুষ্ঠান করে, তৎসমুদায়ই ধর্মরহস্য শ্রবণমাত্র বিনষ্ট হয়, সন্দেহ নাই ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! এই আগি তোমার নিকট সর্বদেবপূজিত ব্যাসনিদ্ভিক্ত দেবগণের ধর্মরহস্য কীর্তন করিলাম । ইহার রত্নপূর্ণ বসুন্ধরা অপেক্ষা নিকৃষ্ট নহে । ভক্তিবিশীন, নাস্তিক, ধর্মভ্রষ্ট, নির্দয়, হেতুবাদনিরত, গুরুদ্বন্দ্বিতা ও আত্মভ্রমি ব্যক্তির নিকট ইহা কীর্তন করা কদাপি কর্তব্য নহে ।

### পঞ্চত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চতুর্বিধ বর্ণের মধ্যে কোন্ কোন্ বর্ণের অন্ন ভোজন করা কর্তব্য, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য ইহারা পরস্পর পরস্পরের অন্ন ভোজন করিতে পারেন ; কিন্তু কুর্গা-মিত শূদ্রের অন্ন ভোজন করা কাহারও বিধেয় নহে । বৈশ্য যদি সাগ্নিক ও চাতু-

শাস্ত্রানিরত না হয়, তাহা হইলে ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয় তাহার অন্ন ভোজন করিবেন না । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য ঈহারা শূদ্রাম ভোজন করিলে ঈহাদিগের পৃথিবীর, জলের ও মনুষ্যগণের মল ভক্ষণ করা হয় । ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয় সন্ধ্যাবন্দনাদি কার্য্যে একান্ত অনুরক্ত হইয়াও যদি শূদ্রানুষ্ঠেয় কার্য্যে প্রবৃত্ত হন, তাহা হইলে ঈহাদিগকে নিশ্চয়ই চরমে নরকে নিপতিত হইতে হয় । ব্রাহ্মণের বেদাধ্যয়ন ও মানবগণের স্বস্ত্যয়ন, ক্ষত্রিয়ের প্রজাপালন ও বৈশ্যের কৃষাদি কার্য্য দ্বারা লোকের পুষ্টিগাথন করাই প্রধান ধর্ম্ম ও কর্তব্য কর্ম্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়াছে । যদি বৈশ্য কৃষি, বাণিজ্য ও গোরক্ষণাদি কর্তব্য কার্য্য দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করে, তাহা হইলে তাহাতে তাহাদিগের কিছুমাত্র নিন্দা নাই । কিন্তু যে বৈশ্য স্বধর্ম্ম পরিত্যাগ করিয়া শূদ্রানুষ্ঠেয় কার্য্যে প্রবৃত্ত হয়, সে শূদ্রস্বরূপ । তাহার অন্ন ভোজন করা কদাচ কর্তব্য নহে । যে সকল ব্রাহ্মণ অস্ত্রজীবী, চিকিৎসক, পুরাণ্যক, দৈবজ্ঞ ও দেবল এবং ঈহারা বেতন গ্রহণ পূর্ব্বক অধ্যয়ন করান, তাঁহারা সকলেই শূদ্রতুল্য বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন । অতএব ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যগণের মধ্যে ঈহারা ঈহাদিগের অন্ন ভোজন করেন, তাঁহাদিগকে নিশ্চয়ই অভোজ্যভোজননিবন্ধন ঘোরতর বিপদে নিপতিত হইতে হয় এবং দেহান্তে তাঁহারা কুকুরের ন্যায় বীর্য্য, তেজঃ ও নিকৃষ্ট যোনি লাভ করেন । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়

ও বৈশ্যের পক্ষে চিকিৎসকের অন্ন বিষ্ঠা, পুংশ্চলীর অন্ন মূত্র, বিদ্যোপজীবীর অন্ন শূদ্রাম এবং শিল্পজীবী ও নির্দিষ্ট ব্যক্তির অন্ন শোধিতমদুশ ; অতএব ঐ সকল লোকের অন্ন ভক্ষণ না করা সাধু ব্যক্তিদিগের অবশ্য কর্তব্য । খেলের অন্ন ভক্ষণ করিলে পাপে লিপ্ত হইতে হয় । ব্রাহ্মণ অসংকৃত ও অবস্ত্রাত অন্ন ভোজন করিলে সহসা তাঁহার পীড়া ও কুলক্ষয় উপস্থিত হয় ; অতএব তাহা ভোজন করা কদাচ কর্তব্য নহে । পুরাণ্যকের অন্ন ভোজন করিলে চণ্ডালগৃহে ; গোহস্তা, ব্রহ্মঘাতক, সুরাপাননিরত ও গুরুতল্লাসগামীর অন্ন ভোজন করিলে রাক্ষসকূলে এবং অর্পিতধনাপহারী ও কৃতঘ্নের অন্ন ভক্ষণ করিলে দেশবহিষ্কৃত শবরের গৃহে জন্মপরিগ্রহ করিতে হয় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট যাহার অন্ন ভোজন করা কর্তব্য এবং যাহার অন্ন ভোজন করা নিষিদ্ধ, তাহা কীর্ত্তন করিলাম, এক্ষণে আর কি প্রবণ করিতে তোমার অভিলাষ আছে, তাহা প্রকাশ কর ।

## ষট্‌ত্রিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

যুদিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ । আপনি ভোজ্যভোজ্যের বিষয় নির্দেশ করিলেন । এক্ষণে আমার আর একটা সন্দেহ উপস্থিত হইয়াছে, আপনি তাহা ছেদন করুন । ব্রাহ্মণগণ নানাবিধ ভোজ্য ও হব্য কব্য প্রতিগ্রহ করিলে তাঁহাদের পাপ জন্মে, তাহার প্রায়শ্চিত্ত কি ?

ভীষ্ম কহিলেন, মৰ্য্যরাজ ! এক্ষণে তুমি  
আমার নিকট যে প্রার্থা করিলে, আমি  
তাহার প্রত্যুত্তর প্রদান করিতেছি, অবহিত  
মনে শ্রবণ কর । ব্রাহ্মণ, দ্ব্যত ও তিল  
প্রতিগ্রহ করিলে সাবিত্রী উচ্চারণ পূর্বক  
হুতাশনে সমিধ্ আহুতি প্রদান করিবেন ।  
তিনি মাংস, মধু ও লবণ প্রতিগ্রহ করিয়া  
প্রতিগ্রহের সময় অবধি সূর্য্যোদয় কাল-  
পর্য্যন্ত দণ্ডায়মান থাকিলে পাপ হইতে  
মুক্ত হইতে পারেন । স্বর্ণ গ্রহণ করিয়া  
গায়ত্রী জপ ও প্রকাশ্যে লৌহ ধারণ  
করিলে নিম্পাপ হইয়া থাকেন । ধন, বস্ত্র,  
স্ত্রী, অন্ন, পায়স ও ইক্ষুরস প্রতিগ্রহেরও  
ঐরূপ প্রায়শ্চিত্তই বিহিত হইয়া থাকে ।  
ইক্ষুদণ্ড ও তৈল প্রতিগ্রহ করিলে ত্রিসন্ধ্যা  
স্নান করিতে হয় । ধান্য, পুষ্প, ফল, পিষ্টক,  
জল, যাবক, দধি ও চুর্ণ প্রতিগ্রহ করিলে  
শতবার সাবিত্রী জপ করা কর্তব্য ।  
প্রত্যোদ্যে পাত্ৰকা ও বস্ত্র প্রতিগ্রহ  
করিলে সমাহিত চিত্তে শতবার সাবিত্রী  
জপ করা বিধেয় । গ্রহোদ্যে দত্ত জন্মা-  
শৌচগ্রস্ত ব্যক্তি কর্তৃক প্রদত্ত ক্ষেত্র প্রতি-  
গ্রহ করিয়া তিন রাত্রি উপবাস করিলে  
পাপ বিনাশ হয় । যে ব্রাহ্মণ কৃষ্ণক্ষে  
শ্রাদ্ধীয় অন্ন ভোজন করেন, তিনি সেই  
দিন সন্ধ্যোপাসনা, জপাযুষ্ঠান ও পুনরায়  
ভোজন না করিলেই পবিত্র হইয়া থাকেন ।  
ব্রাহ্মণ অপরাহ্নে ভোজন করিলে তাঁহার  
রজনীযোগে আহারে প্রযুক্তি জন্মিবে না  
বলিয়াই অপরাহ্নে পিতৃলোকের শ্রাদ্ধ  
বিহিত হইয়াছে । যিনি হুতাশৌচের তৃতীয়

দিবসে হুতাশৌচসম্পন্ন ব্যক্তির অন্ন ভোজন  
করেন, তিনি দ্বাদশাহ প্রতিদিন ত্রিকালীন  
স্নান করিয়া পরিশেষে ব্রাহ্মণকে হবি  
প্রদান পূর্বক শুদ্ধি লাভ করিয়া থাকেন ।  
যিনি হুতাশৌচের দশ দিবস অশুচির অন্ন  
ভোজন করেন, তিনি অশৌচান্তে সাবিত্রী  
ও অঘমর্ষণ মন্ত্র জপ এবং রেবতী যাগ ও  
কুশ্মাণ্ড হোম করিলে শুদ্ধি লাভ করিতে  
পারেন । যিনি হুতাশৌচের চতুর্থ দিবসে  
অশুচির অন্ন ভোজন করেন, তিনি সাত  
দিবস ত্রিকালীন স্নান করিয়া পবিত্র হন  
এবং তাঁহার আপদ বিনষ্ট হয় । যে ব্রাহ্মণ  
শূদ্রের সহিত একপাত্রে ভোজন করেন,  
তাঁহার শুদ্ধিলাভের আর উপায় নাই ।  
যিনি বৈশ্যের সহিত একপাত্রে ভোজন  
করেন, তিনি তিন রাত্রি ভিক্ষা করিলে  
এবং যিনি ক্ষত্রিয়ের সহিত একপাত্রে  
ভোজন করেন, তিনি পরিহিত বস্ত্রের  
সহিত স্নান করিলে শুদ্ধিলাভ করিতে  
পারেন । শূদ্র শূদ্রের সহিত একপাত্রে  
ভোজন করিলে তাহার কুলক্ষয়, বৈশ্য  
বৈশ্যের সহিত একপাত্রে ভোজন করিলে  
তাহার পশু ও বান্ধবনাশ, ক্ষত্রিয় ক্ষত্রিয়ের  
সহিত একপাত্রে ভোজন করিলে তাঁহার  
শ্রীনাশ এবং ব্রাহ্মণ ব্রাহ্মণের সহিত এক-  
পাত্রে ভোজন করিলে তাঁহার তেজোহ্রাস  
হইয়া থাকে । অতএব পরস্পর একপাত্রে  
ভোজন করা নিতান্ত অকর্তব্য । এইরূপ  
পরস্পর একপাত্রে ভোজন করিলে সাবিত্রী  
ও অঘমর্ষণ মন্ত্র জপ, রেবতী যাগ ও কুশ্মাণ্ড  
হোম এবং গোরোচনা দূর্বা ও হরিদ্রা



প্রভৃতি মঙ্গল্য দ্রব্য স্পর্শ করা উচিত ; তাহা হইলেই ঐ পাপের শাস্তি হয়।

### সপ্তত্রিংশদধিকশততম অধ্যায়।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! দান ও তপস্যা এই উভয় দ্বারাই স্বর্গলাভ হইয়া থাকে ; কিন্তু এই উভয়ের মধ্যে ইহলোকে কোনটি শ্রেষ্ঠ, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! দান ও তপস্যা উভয়ই তুল্যফলপ্রদ। এক্ষণে ধর্মালুষ্ঠাননিরত তপঃপরায়ণ নরপতিগণ দান দ্বারা যে সমুদায় লোক লাভ করিয়াছেন, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মহর্ষি আত্রেয় স্বীয় শিষ্যগণকে নির্গুণ ব্রহ্মের বিষয় উপদেশ প্রদান করিয়া অতি উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিয়াছেন। উশী-নরপুত্র নরপতি শিবি ব্রাহ্মণার্থ স্বীয় পুত্র প্রদান করিয়া স্বর্গলোক প্রাপ্ত হইয়াছেন। কালীপতি প্রতর্দন ব্রাহ্মণার্থ স্বীয় তনয় প্রদান করিয়াছিলেন বলিয়া ইহলোকে ও পরলোকে তাঁহার যশোরশি দেদীপ্যমান রহিয়াছে। সংকৃতিনন্দন রস্তিদেব মহাত্মা বশিষ্ঠকে অর্ঘ্য প্রদান করিয়া উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিয়াছেন। মহাত্মা দেবাস্বধ ব্রাহ্মণকে একশত কাঞ্চনময় শলাকা-সংযুক্ত ছত্র প্রদান করিয়া স্বর্গে বাস করিতেছেন। নরপতি অম্বরীষ তেজস্বী ব্রাহ্মণকে রাজ্য প্রদান করিয়া স্বর্গলোক লাভ করিয়াছেন। জনমেজয় ব্রাহ্মণকে দিব্য ঘান এবং মহারথ কর্ণ ব্রাহ্মণকে স্বীয় কুণ্ডল প্রদান করাতে তাঁহাদিগের অতি

উৎকৃষ্ট লোক লাভ হইয়াছে। রাজর্ষি যুগদর্ভি ব্রাহ্মণগণকে বিবিধ রত্ন ও রমণীয় বাসস্থান প্রদান করিয়া স্বর্গে সুখসম্ভোগ করিতেছেন। বিদর্ভাধিপতি নিমি মহাত্মা অগস্ত্যকে স্বীয় কন্যা ও রাজ্য প্রদান করিয়া বক্ষুবাক্ষবর্গের সহিত স্বর্গে গমন করিয়াছেন। জমদগ্নিপুত্র পরশুরাম ব্রাহ্মণকে পৃথিবী দান করাতে তাঁহার প্রার্থনাদিক উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় লাভ হইয়াছে। অনারুষ্টি সময়ে মহর্ষি বশিষ্ঠ জীবগণের পরিত্রাণ করিয়াছিলেন বলিয়া অক্ষয় সুখসম্ভোগ করিতেছেন। দশরথ-তনয় রাম যজ্ঞে প্রভূত অর্থ দান করিয়া-ছিলেন বলিয়া অক্ষয় লোক লাভ করিয়া-ছেন এবং অগ্ন্যপি তাঁহার কীর্তিপতাকা উদ্ভটী হইতেছে। নরপতি কক্ষগেন মহাত্মা বশিষ্ঠকে ধনদান করিয়াছিলেন বলিয়া তাঁহার স্বর্গলোক লাভ হইয়াছে। করক্ষগের পৌত্র বীকিতের পুত্র মহাত্মা মরুত মহর্ষি অঙ্গিরাকে কন্যা প্রদান করিয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন। পাণ্ডলপুত্র পরম ধার্মিক নরপতি ব্রহ্মদত্ত মহানিধি শঙ্খ প্রদান করিয়া অতি উৎকৃষ্ট লোকে বাস করিতেছেন। রাজা মিত্রগহ মহাত্মা বশিষ্ঠকে স্বীয় প্রিয়ভার্য্যা মদয়ন্তীকে সমর্পণ করিয়া স্বর্গলাভ করিয়াছেন। মনু-পুত্র মহাত্মা প্রচ্যুত ধর্মালুসারে লিখিতকে চৌরদণ্ড প্রদান করিয়াছিলেন বলিয়া তাঁহার অতি উৎকৃষ্ট লোক লাভ হই-য়াছে। মহাযশাঃ রাজর্ষি মহেন্দ্রচিৎ ব্রাহ্ম-ণার্থ স্বীয় প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছিলেন



বলিয়া অতি উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় সম্ভোগ করিতেছেন। মহীপতি শতছান্ন মহাজ্ঞা মৌদগল্যকে নানাবিধ দ্রব্য পরিপূর্ণ হিরণ্যয় গৃহ, মহাজ্ঞা ভূমন্ত্য শাণ্ডিল্যকে পর্বতাকার রাশি রাশি ভোজ্য দ্রব্য, শল্যরাজ্য ত্র্যম্বকান্ খাচীককে রাজ্য, রাজসি মদিরাশ্ব হিরণ্যহস্তকে স্বীয় স্তমধ্যমা কন্যা, নরপতি লোমপাদ ঋষ্যশৃঙ্গকে অভিলম্বিত অর্থ ও শাস্তানাম্নী তনয়া এবং রাজসি ভগীরথ কোৎসকে হংসীনায়ে যশঃস্বিনী কন্যা ও কোহলকে এক লক্ষ সবৎসা গাভী প্রদান করিয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন।

হে ধর্মরাজ ! এতদ্ভিন্ন অন্যান্য অনেক মহাজ্ঞা দান ও তপস্যা প্রভাবে বারংবার স্বর্গে গমন ও তথা হইতে প্রত্যাগমন করিতেছেন। যে সকল গৃহস্থ দান ও তপস্যাবলে উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় পরাজয় করিয়াছেন, যত দিন এই পৃথিবী বিদ্যমান থাকিবে, তত দিন তাঁহাদিগের কীর্তি অক্ষয় হইবে। এই আমি তোমার নিকট শিষ্টাচারিত ধর্ম কীর্তন করিলাম। পূর্বোক্ত নরপতিগণ কেবল দান, যজ্ঞ ও সম্ভানোৎপাদন দ্বারা স্বর্গলোক লাভ করিয়াছেন। অতএব তুমিও সতত দানযজ্ঞাদি কার্যে প্রবৃত্ত হও। এক্ষণে সন্ধ্যাকাল সমুপস্থিত হইয়াছে। অতএব যদি তোমার অন্য কোন সন্দেহ থাকে, কল্যাণ তাহা ভঞ্জন করিব।

### অষ্টত্রিংশদধিকশততম অধ্যায়।

ধর্মরাজ যুগিষ্ঠির ভীষ্ম কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া রজনীযোগে বিশ্রামার্থ গমন

করিলেন এবং পরদিন প্রভাত হইবাগাত্র তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ ! দান-প্রভাবে যে সমুদায় নরপতি স্বর্গলোক লাভ করিয়াছেন, তাহা আপনার নিকট শ্রবণ করিয়াছি, এক্ষণে জিজ্ঞাস্য এই যে, দান কয়প্রকার ? তাহার ফল কি ? কাহাদিগকে দান করা কর্তব্য এবং দান করিবার কারণই বা কি ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! সমুদায় বর্ণকে অর্থদান করিবার প্রথা যথার্থরূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ধর্ম, অর্থ, ভয়, কাম ও কারুণ্য এই পঞ্চবিধ কারণ নিবন্ধন দান পাঁচ প্রকার বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। ঈর্ষাপরিশূন্য হইয়া ব্রাহ্মণদিগকে দান করিলে ইহলোকে কীর্তি ও পরলোকে অতি উৎকৃষ্ট সুখ লাভ হয়। ইহাকেই ধর্মনিমিত্তক দান কহে। আমাকে দান করিতেছেন, আমাকে দান করিবেন ও আমাকে দিয়াছেন, অর্থাৎদিগের নিকট এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া যে দান করা যায়, তাহাকে অর্থনিমিত্তক দান কহে। উহার সহিত আমার কোন সম্বন্ধ নাই, অতএব ও ব্যক্তি অপমানিত হইলে ক্রোধ-প্রযুক্ত আমার অনিষ্ট সাধন করিবে ; এইরূপ আশঙ্কা করিয়া মূঢ় ব্যক্তিকে যে দান করা হয়, তাহাকে ভয়নিমিত্তক দান কহে। উহার সহিত আমার সম্ভাব আছে, উহাকে কিঞ্চিৎ প্রদান করা কর্তব্য ; এইরূপ বিবেচনা করিয়া ইচ্ছাপূর্বক বয়স্ককে যে দান করা যায়, তাহাকে কামনিমিত্তক দান

কহে। আর ঐ ব্যক্তি দরিদ্র, উগাকে অল্প-  
মাত্র দান করিলেই ও ব্যক্তি সম্মত হইবে।  
এইরূপ বিবেচনা করিয়া দয়াবশত যে দান  
করা যায়, তাহাকে কারুণ্যনিমিত্তক দান  
কহে।

হে ধর্ম্মরাজ ! শাস্ত্রে এই পঞ্চবিধ দান  
নির্দিষ্ট হইয়াছে। এইরূপ দান করিলে  
পুণ্য ও কীর্ত্তি পারিষদ্বিত হয়। ভগবান্  
প্রজাপতি কহিয়াছেন, যথামাধ্য দান করা  
সকলেরই অবশ্য কর্তব্য।

## একোনচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি  
আমাদিগের কুলপ্রদীপ। কোন শাস্ত্রে আপ-  
নার অবিদিত নাই। আমাদের জ্ঞাতি ও  
বান্ধবগণ সকলেই বিনষ্ট হইয়াছেন ; এক্ষণে  
আপনিই আমাদের একমাত্র উপদেষ্টা।  
অতঃপর আপনার নিকট ধর্ম্মার্থসংযুক্ত  
পরিণামসুখকর আশ্চর্য্য বিষয় পরিজ্ঞাত  
হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে।  
অতএব যদি আমার ও আমার ভ্রাতৃগণের  
প্রতি আপনার অনুগ্রহ থাকে, তাহা হইলে  
আপনি আমাদের হিতার্থ এই আপনার  
সম্মানকারী সর্বপার্থিব-পূজিত মহাত্মা মধু-  
সূদন ও এই সমুদায় নরপতির সমক্ষেই  
উহা কীর্ত্তন করুন।

ধর্ম্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির এইকথা কহিলে,  
মহাত্মা শান্তনুতনয় মনোবাক্যে তাঁহাকে  
কহিলেন, বৎস ! পূর্বের আমি এই মহাত্মা

বাসুদেব ও ভগবান্ ভবানীপতির যেরূপ  
মহাত্ম্য অবগ করিয়াছিলাম এবং রুদ্র ও  
রুদ্রাণীর যেরূপ সংশয় উপস্থিত হইয়াছিল,  
এক্ষণে সেই বিচিত্র উপাখ্যান কীর্ত্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর। পূর্বের কোন পর্বতে  
এই ধর্ম্মপরায়ণ বাসুদেব দ্বাদশ বার্ষিক  
কঠোর ত্রৈতের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ঐ  
সময়ে নারদ, পার্কত, বেদব্যাস, ধৌম্য,  
দেবল, কাম্প্য ও হস্তিকাম্প্য প্রভৃতি  
অসংখ্য দীক্ষামগ্ন মহিমি এবং সিদ্ধগণ  
স্ব স্ব শিষ্যগণসমভিব্যাহারে তাঁহার মহি-  
মাত্মক করিবার নিমিত্ত তথায় সমুপস্থিত  
হন। ইনি সেই দেবতুল্য মহামিগণকে  
সমাগত দেখিয়া শ্রীমানে তাঁহাদিগের যথো-  
চিত সৎকার করিলেন। তখন তাঁহার  
কেহ কেহ হরিদ্রবর্ণ, কেহ কেহ স্তবর্ণ বর্ণ,  
কেহ কেহ ময়ূরপুচ্ছযুক্ত ও কেহ কেহ বা  
অন্যান্য প্রকার নৃতন আমনে উপবিষ্ট হইয়া  
পরস্পর শ্রীম মনে ধর্ম্মবিষয়ের আলোচনা  
করিতে লাগিলেন। ঐ সময়ে মহাত্মা মধু-  
সূদনের যুগ হইতে তষ্ঠাৎ ব্রহ্মচর্য্যজনিত  
তেজোরশি বিনির্গত হইয়া তত্রত্য রাজর্ষি,  
মহিমি ও দেবগণের সমক্ষেই সেই অসংখ্য  
যুগপক্ষিপাদ সংবলিত বৃক্ষলতাদিগমাকীর্ণ  
পর্বত দগ্ধ করিতে লাগিল। পর্বতবাসী  
প্রাণিগণ দারুণ দহনদাহে নিচেতন প্রায়  
হইয়া ভাহা করার করিতে আরম্ভ করিল।  
অনন্তর সেই স্তম্ভাকর বহিঃ ক্রমে ক্রমে সেই  
পর্বতের শিখরসমুদায় ভস্মীভূত করিয়া  
শিষ্টের ন্যায় এই বাসুদেবের নিকট সমুপ-  
স্থিত হইয়া তাঁহার পাদদ্বয়ে অবনত হইল।

তখন ভগবান্ মধুসূদন সেই পর্বতকে দক্ষ-  
প্রায় দেখিয়া দয়ার্জচিত্তে উহার প্রতি স্নিগ্ধ-  
দৃষ্টি নিক্ষেপ করিলেন। বাস্তবদেব দৃষ্টিপাত  
করিবামাত্র পর্বত পূর্ববৎ পুষ্পিত রক্ত-  
লতাতে সমাকীর্ণ এবং পক্ষী, শ্বাপদ ও  
সরীসৃপ প্রভৃতি জন্তুসমুদায়ে পরিপূর্ণ  
হইল।

এ সময় মহর্ষিগণ সেই অচিন্তনীয় অত্যা-  
শ্চর্য্য ব্যাপার দর্শনে রোমাঞ্চিত হইয়া  
বিস্ময়োৎফুল্ললোচনে ভক্তিতাবে অশ্রুসোচন  
করিতে লাগিলেন। মহাত্মা বাস্তবদেব তাঁহা-  
দিগকে বিস্ময়াবিষ্ট দেখিয়া মধুর বাক্যে  
কহিলেন, হে তপোপনগণ! আপনারা  
নিঃশব্দ, নিঃশব্দ ও শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন হইয়াও  
এরূপ বিস্ময়াবিষ্ট হইলেন কেন?

মহর্ষিগণ কহিলেন, প্রভো! আপনা  
হইতেই লোকসমুদায়ের সৃষ্টি ও সংহার  
হইতেছে, আপনিই শীত, গ্রীষ্ম ও বর্ষাস্বরূপ  
এবং ইহলোকে যে সমুদায় স্বাবর জঙ্গম  
বিদ্যমান রহিয়াছে, আপনিই তৎসমুদায়ের  
পিতা, মাতা, প্রভু ও উৎপত্তির কারণ,  
সন্দেহ নাই। এক্ষণে আপনার মুখ হইতে  
হতাশন নির্গত হইতে দেখিয়া আমরা  
নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইয়াছি; অতএব  
আপনি অগ্রে এই বহুর উৎপত্তির কারণ  
আগাদিগের নিকট কীর্তন করুন; পরে  
আমরা যাহা দেখিয়াছি ও শুনিয়াছি, তৎ-  
সমুদায় আপনার নিকট নিবেদন করিব।

তখন বাস্তবদেব কহিলেন, হে মহর্ষিগণ!  
প্রলয়কালীন হতাশনের ন্যায় যে তেজঃ  
আমার বদন হইতে নিঃসৃত হইয়া এই

পর্বতকে দক্ষ করিল, উহা বৈষ্ণব তেজঃ।  
আপনারা জিতক্রোধ, জিতোদ্ভয় ও দেব-  
তুল্য হইয়াও এই তেজোদর্শনে উদ্ভয় হইয়া-  
ছেন। আমি ব্রহ্মচর্য্য আশ্রয় করিয়াছি  
বলিয়াই আমার মুখ হইতে বহিঃ সমুদ্রত  
হইয়াছে; অতএব আপনারা উদ্বেগ পরি-  
ত্যাগ করুন। আমি আত্মতুল্য পুত্রলাভের  
বাসনায় এই পর্বতে সমুপাস্থিত হইয়া এই  
কঠোর ব্রতের অনুষ্ঠান করিতেছি। আমার  
দেহস্থিত আত্মা অগ্নি রূপে বিনির্গত হইয়া  
সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট  
গমন করিয়াছিল। এক্ষণে তাঁহার নিকট  
মহাদেবের তেজের অঙ্কাংশ আমার পুত্র-  
রূপে পরিণত হইবে শ্রবণ করিয়া আমার  
সমীপে প্রত্যাগত হইয়া শিষ্যের ন্যায় আমার  
পাদদ্বয় বন্দন পূর্বক শান্তভাবে অবলম্বন  
করিয়াছে। এই আমি আপনাদিগের নিকট  
স্বীয় নিগূঢ় তত্ত্ব সনিস্তরে কীর্তন করিলাম;  
আপনারা উদ্বেগ পরিত্যাগ করুন। আপ-  
নারা জ্ঞানবিজ্ঞানসম্পন্ন ও ব্রতপরায়ণ।  
আপনাদিগের গতি কুত্ৰাপি প্রাতিহত হয়  
না। অতএব এক্ষণে আপনারা আকাশে বা  
পৃথিবীতে যে কোন আশ্চর্য্য বিষয় দর্শন  
করিয়াছেন, তাহা কীর্তন করুন। আমি  
আপনাদিগের বদনবিন্যাস্ত বচনশ্রুতি পান  
করিতে নিতান্ত অভিলষী হইয়াছি। আমি  
স্বীয় অপ্রাতিহত প্রকৃতিপ্রভাবে কি পৃথি-  
বীস্থ কি স্বর্গস্থ সমুদায় অদ্রুত বিষয়ই অব-  
গত হইতে পারি যথার্থ বটে, কিন্তু আমি  
আপনার প্রকৃতিপ্রভাবে যাহা অবগত হই,  
তাহা আমার আশ্চর্য্য বলিয়া জ্ঞান হয় না।

বিশেষতঃ সাধু ব্যক্তির। যে সমুদায় বাক্য কীর্তন করেন, তৎসমুদায় অতিশয় শ্রদ্ধেয় এবং পাশাণলিপির ন্যায় চিরস্থায়ী হইয়া থাকে । এই নিমিত্ত আপনাদিগের মুখ-  
নির্গত বাক্য শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে । আমি আপনাদিগের মুখে লোকের নির্মলবুদ্ধিপ্রদ বাক্য সমুদায় শ্রবণ করিয়া উহা লোকসমাজে প্রকাশ করিব, সন্দেহ নাই ।

এই মহাত্মা বাসুদেব তৎকালে মূনি-  
গণকে এই কথা কহিলে, তাঁহারা কিস্তি-  
বিন্দু হইয়া কেহ ইহার পূজা ও কেহ ইহার  
স্তব করিতে করিতে ইহার প্রতি দৃষ্টিপাত  
করিতে লাগিলেন । অনন্তর তাঁহারা সকলে  
একবাক্য হইয়া তপোধনাগ্রগণ্য দেবমি  
নারদকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবান্ !  
আমরা তীর্থযাত্রাকালে হিমালয় পর্বতে যে  
অচিন্তনীয় বিষয় দর্শন করিয়াছি, আপনি  
আমাদিগের হিতার্থ এই মহাত্মা বাসুদেবের  
নিকট তাহা আত্মোপাস্ত কীর্তন করুন ।

### চত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

মহামিগণ এইরূপ অনুরোধ করিলে,  
নারায়ণসুহৃৎ দেবমি নারদ হরপার্বতী-  
সংবাদ কীর্তন করিতে অভিলাষ করিয়া  
কৃষ্ণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মাধব !  
পূর্বে ভগবান্ ভূতনাথ সিদ্ধ, চারণ, কিস্তর,  
যক্ষ, রাক্ষস, অঙ্গরা, গন্ধর্বা ও প্রমথগণে  
পরিবেষ্টিত হইয়া বিবিধ ওষধি পুষ্পসমা-  
যুক্ত, অতি রমণীয় পুণ্ড্রাশ্রম হিমালয় পর্বতে  
তপস্বী করিয়াছিলেন । ঐ সময় তাঁহার

নিকট যে সমুদায় ভূত ছিল, তাহাদিগের  
মধ্যে কেহ কেহ শিকটাকার, কেহ কেহ  
দিব্যমূর্তি, কেহ বা অতি কদাকার, কেহ  
কেহ সিংহ, কেহ কেহ ব্যাঘ্র ও কেহ কেহ  
বা হস্তীর ন্যায় আকারসম্পন্ন এবং কেহ  
কেহ শৃগাল, কেহ কেহ স্বীপি, কেহ কেহ  
ভল্লুক, কেহ কেহ বানর, কেহ কেহ উল্লুক,  
কেহ কেহ শুক, কেহ কেহ শ্যোন, কেহ  
কেহ মৃগ ও কেহ কেহ অগাণ্ড পশুর ন্যায়  
মুপবিশিষ্ট । ভগবান্ ভূতনাথ যে আশ্রমে  
বাস করিতেন, তাহা অসংখ্য মহোরগ, দিব্য  
পুষ্প, দিব্য জ্যোতি, দিব্য ধূপ, গন্ধ, অতি  
উৎকৃষ্ট মৃদঙ্গ, পণব ও বিবিধ ভেরী শব্দে  
পরিপূর্ণ ছিল । উহার কোন দিকে ভূগগণ  
ও কোন দিকে অপ্সরোগণ ও কোন দিকে  
ময়ূরগণ নৃত্যকার্য্যে ব্যাপ্ত ছিল এবং  
কোথাও বা ভ্রমরগণ মধুপানে মত্ত হইয়া  
গুন্ গুন্ শব্দে গান করিতেছিল । মহাত্মা  
মুনিগণ, উদ্ধীরেতাঃ সিদ্ধগণ এবং মরুৎ, বসু,  
সাপ্য, ছতানন, বায়ু, বিশ্বদেব, যক্ষ, নাগ,  
শিশাচ ও লোকপালগণ সকলেই সমাহিত-  
চিত্তে তথায় অবস্থান করিতেছিলেন । সমু-  
দায় ঋতু সর্বদা তথায় বিরাজমান ছিল ।  
ওষধি সকল প্রজ্বলিত হইয়া একেবারে সেই  
বনকে আলোকময় করিয়াছিল এবং স্তম্ভ  
বিহঙ্গমগণ স্তম্ভের অব্যক্ত ধ্বনি করিতে  
করিতে আত্মাদে উতস্ততঃ বিচরণ করিতে-  
ছিল । ফলতঃ মহাত্মা দেবদেবের তপঃ-  
প্রভাবে ঐ পর্বতের শোভার আর পরি-  
মীমা ছিল না । ঐ সময় আমরা তীর্থযাত্রা-  
প্রদক্ষে একদা সেই স্থানে উপস্থিত হইয়া

ভগবান্ ভূতনাথকে মন্দর্শন করিতে গিয়া-  
ছিলাম। তৎকালে জীবগণের অভয়দাতা,  
দৈত্যসংহারকর্তা, হরিংবর্ণ শ্মশ্রুতমণ্ডিত,  
জটাজুটধারী ভগবান্ ব্রহ্মভধ্বজ ব্যাঘ্রচশ্মের  
পরিদেয়, সিংহচশ্মের উত্তরীয়, মর্পের  
যজ্ঞোপবীত ও লোহিতবর্ণ অঙ্গদ ধারণ  
করিয়া সেই বিচিত্র দাতুশোভিত পর্য্যঙ্ক-  
সদৃশ গিরিতটে উপবিষ্ট ছিলেন। আমরা  
তাঁহাকে দর্শনমাত্র নমস্কার করিয়া একে-  
বারে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইলাম।

কিয়ৎক্ষণ পরে শৈলমুখতা পান্ডবী মহা-  
দেবের আয় বস্ত্রপরিধান পূর্বক সমুদায়  
তীর্পের জলপূর্ণ স্বর্ণ কলস কক্ষে লইয়া  
প্রামথপত্নীগণে পরিবেষ্টিত হইয়া পুষ্পরুষ্টি  
করিতে করিতে মহাদেবের নিকট আগমন  
করিতে লাগিলেন। আগমনকালে গিরিনদী  
সকল তাঁহার অনুগমনে প্রবৃত্ত হইল। এই  
রূপে তিনি হিমালয়ের পার্শ্ব দিয়া ক্রমে  
ক্রমে মহাদেবসম্মিলনে সমুপাস্থত হইয়া  
পরিহাসচ্ছলে ঈশং হাস্তবদনে স্যায় কর-  
তল দ্বারা সহসা প্রিয়তমের নেত্রদ্বয় সমা-  
চ্ছন্ন করিলেন। দেবদেবের নেত্রদ্বয় সমা-  
চ্ছন্ন হইবামাত্র সমুদায় ভ্রগৎ অন্ধকারময়  
এবং হোম ও বসট্কার শূন্য হইল। সন্ধ্যা  
লেগেই মনঃ ভয়ে ব্যাকুল হইয়া উঠিল।  
অনন্তর সহসা মহাত্মা মহাদেবের ললাট-  
দেশে এক যুগান্তকালীন প্রচণ্ড মার্ভওমদৃশ  
নেত্র সমুৎপন্ন হইল। ঐ নেত্র হইতে প্রদীপ্ত  
জ্যোতিঃ বিনির্গত হইয়া ক্ষণকালের মধ্যে  
সমুদায় অন্ধকার বিনাশ পূর্বক হিমালয়  
পর্বত দগ্ধ করিতে লাগিল। তখন যুগসমু-

দায় ভয়ে পলায়ন পূর্বক মহাদেবের নিকট  
আগমন করিয়া তাঁহার শরণাপন্ন হইল।  
ক্রমে ক্রমে সেই দ্বাদশাদিবাকর সন্নিভ,  
যুগান্তকালীন দহনসদৃশ ভীষণ হতাশন  
একেবারে গগনস্পর্শী হইয়া অচিরাৎ বিবিধ  
বাতু, শিখর ও বনৌষধির সহিত হিমালয়  
পর্বতকে ভস্মসাৎ করিয়া ফেলিল। ঐ  
সময় শৈলরাজপুত্রী পার্শ্বতী হিমালয়কে  
তদবস্থ অবলোকন করিয়া কৃতাজলিপুটে  
মহাদেবের সম্মুখে অবস্থান করিতে লাগি-  
লেন। তখন ভগবান্ ভূতপতি পার্শ্বতীর  
ক্লীষভাবমূলভ যুদ্ধভাব এবং পিতার দুঃ-  
বস্থা দর্শননিবন্ধন কাতরভাব অবলোকন  
করিয়া শ্রীতিপ্রফুল্লনয়নে হিমালয়ের প্রাতি  
দৃষ্টিপাত করিলেন। মহেশ্বর দৃষ্টিপাত  
করিবামাত্র হিমালয় পূর্ববৎ প্রকৃতিস্থ ও  
পূরম রমণীয় হইয়া উঠিল।

তখন পতিপরায়ণা পার্শ্বতী স্যায় পিতা  
হিমালয়কে প্রকৃতিস্থ দেখিয়া ভূতভাবন  
ভগবান্ মহাদেবকে সম্বোধন পূর্বক কহি-  
লেন, ভগবন্! কি নির্মিত্ত আপনার ললাটে  
তৃতীয় নেত্র সমুৎপিত হইল এবং কি নির্মিত্তই  
বা আপনি আমার পিতা হিমালয়কে বৃক্ষ-  
লতাদির সহিত দগ্ধ করিয়া পুনর্বার  
প্রকৃতিস্থ করিলেন। এই দিময়ে আমার  
নিতান্ত সংশয় উপস্থিত হইয়াছে; অতএব  
আপনি উহা আমার নিকট স বিশেষ কীর্তন  
করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দোষ! তুমি অজ্ঞান-  
বশত হস্তদ্বারা আমার নেত্রদ্বয় সমারত  
করাতে, সমুদায় লোক আলোকবিহীন ও

বিনষ্টপ্রায় হইয়াছিল। ঐ সময়ে আমি উভাদের রক্ষার নিমিত্তই এই সমুজ্জ্বল তৃতীয় নেত্রের সৃষ্টি করিয়াছি। আমার এই নেত্রেরই তীক্ষ্ণতেজে তোমার পিতা তিমালয় দগ্ধ হইয়াছিলেন। আমি তোমার প্রীতি উৎপাদনের নিমিত্ত পুনর্ব্বার উঁহাকে প্রকৃতিস্থ করিয়াছি।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্ ! কি নিমিত্ত আপনার পূর্ব্ব, পশ্চিম ও উত্তর দিকের মুখ চন্দ্ৰের ন্যায় প্রিয়দর্শন এবং দক্ষিণ দিকের মুখ অতি ভীষণ হইল? আপনার জটা সমুদায় কপিল বর্ণ ও উজ্জ্বল হইল কেন? আপনার কণ্ঠদেশ যে ময়ূরপুচ্ছের ন্যায় নীলবর্ণ হইয়াছে, ইহার কারণ কি এবং আপনি কি নিমিত্তই বা পিনাকপাণি, জটিল ও ত্রক্ষচারী হইলেন? এই সমুদায় বিষয়ে আমি নিতান্ত সংশয়াক্রান্ত হইয়াছি; অতএব আপনি এই একান্ত অনুরক্ত সহ-দম্বিণীর প্রতি অনুগ্রহ করিয়া ঐ সমুদায় মণিস্তরে কীর্তন করুন।

## একচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

শৈলরাজহুহিতা এই কথা কহিলে, ভগবান্ ভূতনাথ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, প্রিয়ে! এক্ষণে তুমি আমাকে যাহা যাহা জিজ্ঞাসা করিলে, তৎসমুদায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্ব্ব সর্ব্বলোকপিতামহ ভগবান্ ত্রক্ষা সমুদায় রত্ন হইতে তিল তিল প্রমাণ সারাংশ গ্রহণ

করিয়া তিলোত্তমা নামে এক স্ত্রীরত্নের সৃষ্টি করিয়াছিলেন। একদা সেই অসামান্য রূপলাবণ্যবতী রমণী আমাকে প্রলোভিত করিবার নিমিত্ত আমার চতুর্দিকে ভ্রমণ করিতে লাগিল। তখন আমি তাহাকে দর্শন করিবার নিমিত্ত নিতান্ত অভিলাষী হইলাম; স্ততরাং যে যে দিকে গমন করিল, যোগবলে সেই সেই দিকে আমার স্ফচাক বদন নির্গত হইল। এইরূপে সেই তিলোত্তমাকে দর্শন করিবার নিমিত্ত চতুর্মুখ হইয়াছি। আমি পূর্ব্বমুখ দ্বারা ইন্দকে শাসন, উত্তর মুখ দ্বারা তোমার সহিত ক্রীড়া পশ্চিম মুখ দ্বারা প্রাণিগণের স্তম্ভ সমুদ্র সম্পাদন ও এই ভয়ঙ্কর দক্ষিণ-মুখ দ্বারা প্রাণিগণকে সংহার করিয়া থাকি। আমি লোক সমুদায়ের হিতসামান্য জটিল ও ত্রক্ষচারী এবং দেবগণের কার্যাসিদ্ধির নিমিত্ত পিনাকপাণি হইয়াছি। পূর্ব্ব দেবরাজ আমার শ্রীলাভের বাসনায় আমার প্রতি বজ্র নিক্ষেপ করিয়াছিলেন। সেই বজ্রের তেজে আমার কণ্ঠদেশ দগ্ধ হইয়া যায়; এই নিমিত্ত আমি তদবধি নীলকণ্ঠ হইয়াছি।

পার্বতী কহিলেন, হে দেবদেব! হস্তী, অশ্ব প্রভৃতি অসংখ্য উৎকৃষ্ট বাহন নিগ্ৰহমান থাকিতে, বৃহত্ত আপনাবাহন হইল কেন?

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! পূর্ব্ব সর্ব্বলোকপিতামহ ভগবান্ ত্রক্ষা পয়স্বিনী সুরভীর সৃষ্টি করিবার পর ঐ সুরভীর বংশে অসংখ্য গাভী সমুৎপন্ন হয়। তৎকালে

উধাদের সকলেরই বর্ণ এক প্রকার ছিল। অনন্তর একদা ঐ সুরভীর বৎসের মুখ-  
বিনির্গত ফেন সমুদায় আমার গাত্রে নিপ-  
তিত হওয়াতে, আমি ক্রুদ্ধ হইয়া গোসমু-  
দায়ের প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়াছিলাম।  
তাহাতেই গোসমুদায় আমার ক্রোধানলে  
দগ্ধ হইয়া বিবিধবর্ণ প্রাপ্ত হইয়াছে। ঐ  
সময় অর্থতত্ত্ব ভগবান্ ব্রজা আমাকে ক্রুদ্ধ  
দেখিয়া সান্ত্বনা পূর্বক আমার বাহনের  
নিমিত্ত এই রুমভ প্রদান করিয়াছিলেন।  
সেই নিমিত্তই আমি অগ্ৰাণ্য বাহন পরি-  
ত্যাগ পূর্বক রমে আরোহণ করিয়া থাকি।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্! দেবলোকে  
পরম রমণীয় বাসস্থান সমুদায় নিদ্রমান  
থাকিতেও আপনি কি নিমিত্ত কপাল, কেশ,  
অস্ত্র, মাংস, শোণিত, বসা ও অস্ত্র সমূহে  
সমাকীর্ণ গৃধ্রগোমায়ুসঙ্কুল, চিতানলপরি-  
ব্যাপ্ত, অপবিত্র শ্মশানে বাস করেন?

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! আমি পবিত্র-  
স্থান অন্বেষণ করিয়া অত্ৰাপি সমুদায় পৃথিবী  
পর্যটন করিয়া থাকি; কিন্তু শ্মশান অপেক্ষা  
কোন স্থানই আমার পবিত্র বলিয়া জ্ঞান  
হয় না। এই নিমিত্ত শ্মশানে বাস করিতে  
আমি নিতান্ত অভিলাষী হইয়াছি। বিশে-  
ষত আমার ভূতগণ ন্যেগ্রোধশাখাসমাচ্ছন্ন  
ছিন্নমাল্যবিভূষিত শ্মশানেই বিহার করিয়া  
থাকে। তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া  
অন্য স্থানে বাস করিতে আমার কিছুতেই  
ইচ্ছা হয় না। ফলত আমার মতে এই  
শ্মশান অপেক্ষা পবিত্র স্থান নিতান্ত  
দুর্লভ। পবিত্রস্থানলাভাকাজক্ষী মহাত্মারা

এই পরম পবিত্র শ্মশানেই সর্বদা বাস  
করিয়া থাকেন।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্! ধর্মের  
লক্ষণ কি এবং লোকে কিরূপে উহার  
অনুষ্ঠান করিবে? এই সমুদায় বিষয়ে  
আমার নিতান্ত সংশয় উপস্থিত হইতেছে;  
অতএব আপনি আমার ও এই সমুদায়  
তপোঅনুষ্ঠাননিরত বিবিধ বৈশদারী মহাসির  
হিতসাধনের নিমিত্ত ঐ বিষয় কীর্তন  
করুন।

দেবী পার্বতী এই প্রশ্ন করিবামাত্র  
আমরা বিবিধ বাক্য দ্বারা তাহাকে  
স্তব করিতে লাগিলাম। তখন মহেশ্বর  
পার্বতীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
দেবি! অহিংসা, সত্যবাক্যপ্রয়োগ, সর্ব-  
ভূতে দয়া, শম ও দান এই সমুদায় গৃহস্থ-  
দিগের প্রধান ধর্ম। ঐ গার্হস্থ্য ধর্ম, পর-  
দার বিরতি, অর্পিত জীর রক্ষা, অদত্ত বস্তুর  
গ্রহণে অভিলাষ ও মধুমাংস পরিত্যাগ এই  
পঞ্চবিধ ধর্ম সমুদায় ধর্মের মূল। অগ্ৰাণ্য  
ধর্ম সমুদায় এই পঞ্চবিধ ধর্মের শাখা-  
স্বরূপ। ধর্মপরায়ণ মহাত্মারা বহুসহকারে  
এই সমুদায় ধর্ম পালন করিবেন।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্! ব্রাহ্মণ,  
ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র চারি বর্ণের ধর্ম  
পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা  
হইতেছে; অতএব আপনি উহা কীর্তন  
করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! ব্রাহ্মণগণ  
পৃথিবীতে দেবতাস্বরূপ। উপবাসই উহা-  
দিগের পরম ধর্ম। ইহার ধর্মার্থসম্পন্ন

হইলে ব্রহ্মের স্বরূপস্থলাভ করিতে পারেন। শাস্ত্রানুসারে উপনীত হইয়া ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন করা ইহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। এইরূপ আচরণ ভিন্ন কদাচ ব্রহ্মচর্য্য লাভে সমর্থ হওয়া যায় না। অতএব ধর্ম্মপরায়ণ ব্রহ্মচর্য্যগণ যত্নপূর্ব্বক এই পরম ধর্ম্ম প্রতিপালন করিবেন।

তখন উমা কহিলেন, ভগবন্ ! চারি-বর্ণের ধর্ম্মবিষয়ে আমার মহা সন্দেহ আছে ; অতএব বিস্তারিত রূপে উহা আপনাকে কীর্ত্তন করিতে হইবে।

মহেশ্বর কহিলেন, পার্শ্বতি ! ধর্ম্মরহস্য শ্রবণ, হোমানুষ্ঠান, গুরুকার্য্যসামন, ভিক্ষা-রুদ্ভি অবলম্বন, সতত যজ্ঞোপবীত ধারণ, বেদাধ্যয়ন ও ব্রহ্মচর্য্যোপাঙ্গে অবস্থান করা ব্রহ্মচর্য্যের পরম ধর্ম্ম। ব্রহ্মচর্য্য ব্রহ্মচর্য্য সমাপনান্তে সমাবর্ত্ত স্নান করিয়া গুরুর অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্ব্বক গৃহে আগমন ও স্থায়ী অনুরূপ কামিনীর পাণিগ্রহণ করিবেন। শূদ্রাস্থ পারিত্যাগ, সংপথ অবলম্বন, উপবাস, ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান, সাংগিক হইয়া হুতাশনে আহুতিপ্রদান, বেদাধ্যয়ন, ইন্দ্রিয়সংযম, বিষসাম ভোজন, সত্যবাক্যপ্রয়োগ, অতিথিসেবা, গার্হপত্যাদি অগ্নিত্রয়রক্ষা এবং বিধিপূর্ব্বক পশুবন্ধ প্রভৃতি যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা ব্রহ্মচর্য্যের কর্তব্য কর্ম্ম। যজ্ঞানুষ্ঠান, একাহার ও আহংসা অপেক্ষা ব্রহ্মচর্য্যের উৎকৃষ্ট ধর্ম্ম আর কিছূই নাই। পরিজনগণ ভোজন করিলে পর স্বয়ং ভোজন করা শ্রোত্রিয় ব্রহ্মচর্য্যদিগের অবশ্য কর্তব্য। ভার্য্যা ও স্বামীর চরিত্র গমান হইলেই

তাহাদের পরম প্রীতি লাভ হইয়া থাকে। গৃহদেবতাদিগকে নিত্য পুষ্প ও বলি প্রদান এবং নিত্য গৃহে গোময় লেপন, উপবাস ও হোম করা গৃহস্থের প্রদান ধর্ম্ম। এই আমি তোমার নিকট ব্রহ্মচর্য্যদিগের গার্হস্থ্য ধর্ম্ম কীর্ত্তন করিলাম।

অতঃপর ক্ষত্রিয়ধর্ম্ম কীর্ত্তন করিতেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর। প্রজাপালনই ক্ষত্রিয়ের পরম ধর্ম্ম। প্রজাপালন করিলেই ক্ষত্রিয়গণ যজ্ঞফল লাভে সমর্থ হন। যেনরপাতি ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন করেন, তাঁহার সেই প্রজাপালনজনিত পুণ্যবলে উৎকৃষ্ট লোকসমুদায় অধিকৃত হয়। জিতেন্দ্রিয়তা, বেদাধ্যয়ন, হুতাশনে আহুতিপ্রদান, দান, অধ্যয়ন, যজ্ঞোপবীতধারণ, ধর্ম্মকার্য্যের অনুষ্ঠান, ভৃত্যগণের ভরণপোষণ, আরন্ধ কার্য্যে দৃঢ়তর অধ্যবসায়প্রকাশ, অপরাধানুরূপ দণ্ডবিধান, বেদানুসারে যজ্ঞানুষ্ঠান, সাদ্ধিচার, সত্যবাক্যপ্রদর্শন এবং আর্তি ব্যক্তিকে সাহায্যদান করা ক্ষত্রিয়ের অবশ্য কর্তব্য। যে ক্ষত্রিয় গোব্রহ্মচর্য্যের রক্ষার্থ সংগ্রামে নিহত হন, তাঁহার অশ্বমেধযজ্ঞার্জিত স্বর্গলোক লাভ হইয়া থাকে।

এক্ষণে বৈশ্যের ধর্ম্ম কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সতত পশুপালন, কৃষিবাণিজ্য সম্পাদন, হুতাশনে আহুতিপ্রদান, দান, অধ্যয়ন, সংপথে অবস্থান, অতিথিসংস্কার, জিতেন্দ্রিয়তা, শান্তিগুণ অবলম্বন এবং ব্রহ্মচর্য্যের অভ্যর্থনা করাই বৈশ্যের শাস্ত্রত ধর্ম্ম। বাণিজ্য অবলম্বন করিয়া তিল, গন্ধ-



দ্রব্য ও রস বিক্রয় করা বৈশ্যের কদাচ কৰ্ত্তব্য নহে ।

অতিথিসংকার, ধর্মার্থকামের অনুশীলন ও ব্রাহ্মণাদি বর্ণত্রয়ের শুদ্ধমাহি শৃঙ্গের পরম ধর্ম । যে শৃঙ্গ সত্যবাদী, জিতেন্দ্রিয়, অতিথিসেবাতৎপর, সদাচারপরায়ণ এবং দেবতা ও ব্রাহ্মণের পূজায় তৎপর হয়, তাহার তপঃধর্ম ও অভিলষিত ফল লাভ হইয়া থাকে । হে গিরিনিম্নিনি ! এই আমি তোমার নিকট চারিধর্মের ধর্ম কীর্তন করিলম । এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে বাসনা হয়, তাহা কীর্তন কর ।

পার্বতী কহিলেন, ভগবান্ ! আপনি চারিধর্মের পৃথক্ পৃথক্ ধর্ম কীর্তন করিলেন, এক্ষণে যে ধর্ম সমুদায় বর্ণের হিত কর, তাহা কীর্তন করুন ।

মহেশ্বর কহিলেন, প্রিয়ে ! সর্বলোক-শ্রেষ্ঠ বিধাতা এই ভূমণ্ডলে সমুদায়লোকের পারিত্রাণার্থ ব্রাহ্মণদিগের সৃষ্টি করিয়াছেন । উঁহারা পৃথিবীর দেবতাস্বরূপ । অতএব আমি অগ্রে ব্রাহ্মণদিগের ধর্মের বিবয় আর কিঞ্চিৎ কীর্তন করিয়া পরিশেষে সাধারণ-ধর্ম নির্দেশ করিব । ব্রাহ্মণের ধর্মই সর্বোৎকৃষ্ট ধর্ম । এই ভূমণ্ডলে মানব-দিগের অনুষ্ঠানের নিমিত্ত ভগবান্ স্বয়ম্ভু বৈদিক, স্মার্ত ও শিষ্টাচারসম্মত এই তিন-প্রকার ধর্ম নির্দেশ করিয়াছেন । যে ব্রাহ্মণ ত্রিবেদপারদর্শী, যিনি দান, অধ্যয়ন ও যজ্ঞকার্য্যে সতত অনুরক্ত থাকেন এবং যিনি কাম, ক্রোধ, মোহের বশবর্ত্তী ও অধ্যয়নজীবী না হন, তিনি যথার্থ ব্রাহ্মণ ।

ভগবান্ বিধাতা ব্রাহ্মণদিগের জীবিকা-নির্বাহের নিমিত্ত যজ্ঞ, যাগ, অধ্যয়ন, অধ্যাপন, দান ও প্রতিগ্রহ এই ছয় প্রকার ধর্ম নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন । এই ছয় প্রকার ধর্মের অনুষ্ঠান করাই ব্রাহ্মণের সনাতন ধর্ম । নিয়ত বেদাধ্যয়ন, যজ্ঞানুষ্ঠান ও সাধ্যানুসারে দান করিতে পারিলে ব্রাহ্মণ জনসমাজে প্রশংসনীয় ও উৎকৃষ্ট পুণ্যফল-ভাগী হইতে পারেন ।

অতঃপর সাধারণ ধর্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । নিয়ত শান্তিগুণ অবলম্বন ও সাধুসংসর্গ অপেক্ষা গৃহস্থের উৎকৃষ্ট ধর্ম আর কিছুই নাই । পঞ্চযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া শুদ্ধিলাভ, সত্যবাক্য প্রয়োগ, ঈর্ষা পারিত্যাগ, দান, ব্রাহ্মণের সংকার, পরি-কৃত অবাসে অবস্থান, অভিমান ও কপটতা পারিত্যাগ, প্রিয়বাক্য বিচ্যাস, অতিথিসং-কারে অনুরাগ ও পরিজনদিগের ভোজনের পর ভোজন করা গৃহস্থের অবশ্য কৰ্ত্তব্য । যে ব্যক্তি অতিথিদিগকে পাণ্ড, অর্ঘ্য, আসন, শয্যা, দাঁপ ও আশ্রয় প্রদান করেন, তিনিই পরম ধার্মিক । প্রাতঃকালে গাত্রোথান ও আচমন পূর্বক ব্রাহ্মণকে নিমন্ত্রণ করিয়া মধ্যাহ্নকালে তাঁহাকে যথাশক্তি ভোজন করাইয়া কিয়দূর তাঁহার অনুগমন করা গৃহস্থের ধর্ম নহে । দিবারাত্রি ধর্মাদি ত্রিধর্মের অনুষ্ঠান করিলেই গৃহস্থের পরম ধর্ম লাভ হয় । যে ধর্মের অনুষ্ঠান দ্বারা স্বর্গাদি লাভ হয়, তাহাকে প্রবৃত্তিলক্ষণ ধর্ম কহে । গৃহস্থগণ এই ধর্মানুষ্ঠানে সম্পূর্ণ অধিকারী । এই ধর্মপ্রভাবে সকলেরই

উপকার হইয়া থাকে। সাধ্যানুসারে দান, যজ্ঞানুষ্ঠান পুষ্টিজনক কার্যের সাধন ও ধর্মপথ অবলম্বন পূর্বক অর্থ উপার্জন করা প্রাবৃত্তিলক্ষণ ধর্মাবলম্বী গৃহস্থের অবশ্য কর্তব্য। ধর্মলক্ষ ধন তিন ভাগে বিভক্ত করিয়া যত্নপূর্বক তাহার একাংশ দ্বারা ধর্ম-সঞ্চয় এক অংশ উপভোগ ও এক অংশের বুদ্ধিসাধন করা তাঁহার সর্বতোভাবে বিধেয়।

অতঃপর নিরুত্তিলক্ষণ ধর্ম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যে ধর্ম দ্বারা মোক্ষলাভ হয়, তাহাকে নিরুত্তিলক্ষণ ধর্ম কহে। এক রাত্রির অধিক কাল একগ্রামে বাস না করা এবং সমুদায় জীবের প্রতি দয়াপ্রকাশ ও আশাপাশ হইতে মুক্তি লাভ করা নিরুত্তি-ধর্মাবলম্বীদিগের অবশ্য কর্তব্য। কমণ্ডলু, উদক, পরিধেয়বস্ত্র, আসন, ত্রিদণ্ড, শয্যা, অগ্নি ও গৃহে মগতা করা তাঁহাদের কদাপি কর্তব্য নহে। তাঁহারা বীতস্পৃহ, স্নেহাদিবন্ধনবিমুক্ত ও সংযতচিত্ত হইয়া সর্বদা বৃক্ষমূল, শৃঙ্গগৃহ ও নদীতীর প্রভৃতি নির্জন স্থানে অবস্থান পূর্বক পরমাত্মতত্ত্ব চিন্তা করিবেন। সম্যাসমধর্ম অবলম্বন পূর্বক নিরাহার ও স্থাণুস্বরূপ হইয়া আত্মচিন্তা করিলে ঐকান্তি মোক্ষলাভ হয়। এক গ্রাম বা একনদীতীরে অনেক দিন অবস্থান করা সম্যাসীর কদাপি কর্তব্য নহে। মোক্ষার্থী সাধু ব্যক্তিদিগের পক্ষে এই বেদোক্ত ধর্ম অতি মৎপথস্বরূপ। যে ব্যক্তি এই পথে পদার্পণ করেন, তাঁহাকে কখনই সংসার-মাগরে মগ্ন হইতে হয় না। মোক্ষধর্মাব-

লম্বীরা কুটীচক, বহুদক, হংস ও পরমহংস এই চারি শ্রেণীতে বিভক্ত। ইহাদের মধ্যে কুটীচক অপেক্ষা বহুদক, বহুদক অপেক্ষা হংস ও হংস অপেক্ষা পরমহংস শ্রেষ্ঠ। এই নিরুত্তিধর্ম অপেক্ষা স্তম্ভ, ত্রুণ, জরা ও মৃত্যু নিবারণের শ্রেষ্ঠ উপায় আর কিছুই নাই।

পার্বর্তী কহিলেন, ভগবন্! আপনি জীবলোকের শ্রেয়স্কর পথস্বরূপ গাইন্য, মোক্ষ ও মজ্জনাচরিত ধর্ম বিশেষ রূপে কীর্তন করিলেন, এক্ষণে ঋষিধর্ম শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। মহর্ষিগণের যজ্ঞীয় ধূমের সৌরভে সমুদায় তপোবন আমোদিত হয়; আমি তদ্বর্শনে নিতান্ত প্রীতিযুক্ত হইয়া থাকি; অতএব আপনি আমার নিকট উহাদিগের ধর্ম সন্নি-স্তরে কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! মহর্ষিগণ যেরূপ ধর্ম আশ্রয় পূর্বক সিদ্ধিলাভ করিয়া থাকেন, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। ঐহারা সৃষ্টির পূর্বক্ষেণে পদ্মায়োনি কর্তৃক পীত, যজ্ঞসম্পাদক, পিতৃলোকের তৃপ্তিসাধন জলের ফেনপান করিয়া দিনযাপন করেন, তাঁহারা ই ফেনপায়ী বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। অসুষ্ঠপার্বপরি-মিত দেহসম্পন্ন মহর্ষিদিগকে বালগিল্য বলিয়া নির্দেশ করা যায়। উহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ তপঃসিদ্ধ হইয়া সূর্যমণ্ডলে অবস্থান পূর্বক সূর্য্যকিরণ পান ও কেহ কেহ মৃগচর্ম, চীরা বা বন্ধন পরিধান করিয়া স্বধর্ম্যানুসারে তপোানুষ্ঠান করিয়া থাকেন।

ঐ সকল তপোানুষ্ঠাননিরত সমুদায় লোক আলোকিত করিয়া দেবগণের কার্যসিদ্ধির নিমিত্ত দেবতাদিগের স্বরূপত্র লাভ করিতে পারেন । দয়াধর্মপরায়ণ চক্রচর, সোম-লোকচারী ও পিতৃলোকনিবাসী মহামিগণ চন্দ্রাকরণ পান করিয়া থাকেন । জিতেন্দ্রিয় সংপ্রজ্ঞাল, অশ্মকুট ও দন্তোল্লুপালিক মহামিগণ স্ব স্ব পত্নী সমভিব্যাহারে উজ্জ্বরতি আশ্রয় করিয়া জীবনধারণ করেন । অগ্নিতে আর্হতি প্রদান, পিতৃগণের অর্চনা ও পঞ্চ-যজ্ঞের অনুষ্ঠান করাই ইহাদিগের পরম ধর্ম । কাম ক্রোধ পরাজয় করিয়া আত্মাকে পরিজ্ঞাত হওয়া সমুদায় মহামিরই কর্তব্য । উজ্জ্বরতিলাক্ক অর্থ দ্বারা অগ্নিহোত্র যজ্ঞ, ধর্ম-যজ্ঞ ও সোমযজ্ঞের অনুষ্ঠান, যজ্ঞদক্ষিণা প্রদান, নিত্যযজ্ঞ সম্পাদন, ধর্ম্যানুষ্ঠান, পিতৃলোক ও দেবগণের অর্চনা এবং অতিপিতৃদিগের সৎকার করা ইহাদিগের অবশ্য কর্তব্য । ইহারা গোরস পানের বাসনা পরিত্যাগ, শমগুণ আশ্রয়, স্থণ্ডিলে শয়ন, যোগাবলম্বন এবং শাক, পর্ণ, ফলমূল, বায়ু, মলিল ও শৈবাল ভোজন করিবেন । এই সমুদায় নিয়ম দ্বারা ইহাদের উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়া পাকে । মগ্নন গৃহ ধূমবিহীন, মুষলধ্বনিবিবর্জিত ও অঙ্গারশূন্য হইবে, পরিজনগণ ভোজন করিয়া ভোজনপাত্রসমুদায় পরিত্যাগ করিবে এবং ভিক্ষুকগণ পরি-তৃপ্ত হইয়া যথাস্থানে গমন করিবে, সত্য-ধর্মনিরত মহাত্মারা সেই সময়ে অবশিষ্ট অন্ন ভোজন করিবেন । ঐহারা গর্দ ও অভিমানবিহীন, সত্যত আহ্লাদিত, বিস্ময়-

বিবর্জিত ও শত্রুমিত্রে সমজ্ঞানসম্পন্ন হন, তাঁহাদিগকেই যথার্থ ধর্মবেত্তা বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে ।

## দ্বিচত্বারিংশদধিকশততম

### অধ্যায় ।

পার্কীতী কহিলেন, নাথ ! যে সমস্ত বান-প্রাস্ত্র নদীতট, নিকুঞ্জ, বন, পর্বত, ও ফল-মূলসম্পন্ন অতি পবিত্র প্রদেশসমুদায়ে বাস করিয়া থাকেন, সেই সকল স্বশরীরোপজীবী মহাত্মাদিগের নিয়ম শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইতেছে, আপনি উহা কীর্তন করুন ।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি ! বানপ্রাস্ত্র-দিগের বৈরূপ ধর্ম নিদিষ্ট আছে, অনন্য-মনে তাহা শ্রবণ করিয়া ধর্ম্যে মনোনিবেশ কর । বনবাসী সিদ্ধ মহাত্মাদিগের ধর্ম্যবুদ্ধি-পরতন্ত্র হইয়া ত্রিকালীন অভিমেক, ইস্পদী ও এরণ্ড তৈল ব্যবহার, পিতৃলোক ও দেব-গণের অর্চনা, অগ্নিহোত্রের অনুষ্ঠান, যজ্ঞ-সম্পাদন এবং ফলমূল ও নীবার দ্বারা জীবিকা নির্বাহ করা কর্তব্য । তাঁহারা নিরন্তর যোগানুষ্ঠান, অরণ্যমধ্যে বীরাসনে অবস্থান, মণ্ডুকযোগ সাধন, স্থণ্ডিলে শয়ন এবং শীতকালে মলিলে অবস্থান ও গ্রীষ্মে পঞ্চাঙ্গসেবন করিবেন । উহাদিগের অন্ত্রজ্য, বায়ুজ্য, শৈবালজ্য, অশ্মকুট, দন্তোল্লু-পালিক বা সংপ্রজ্ঞাল হইয়া চীরবজ্রল বা মৃগচর্ম পরিধান করিয়া ধর্ম্যামুসারে জীবন যাত্রা নির্বাহ করা উচিত । হোম, পঞ্চ-

যজ্ঞানুষ্ঠান, পোশ্যবর্গের প্রতিপালন, অষ্টক-  
শ্রাদ্ধ, চাতুর্মাশ্র যাগ, দর্শপৌর্ণমাশ্র যাগ  
ও নিত্যযজ্ঞ অনুষ্ঠান করা উঁহাদের পরম  
ধর্ম্য। উঁহাদের মধ্যে অনেকে দারসংযোগ-  
বিশুদ্ধ হইয়া পর্য্যটন করিয়া থাকেন। স্রুক  
ও ভাণ্ড উঁহাদিগের পরম ধন। উঁহারা নির-  
ন্তর অগ্নিত্রয়ের আরাধনা ও সংপথে অব-  
স্থান করিয়া পরম গতি লাভে সমর্থ হন।  
উঁহারা ই শান্ত ব্রহ্মলোক ও পবিত্র সোম-  
লোকে গমন করিয়া থাকেন। এই আসি  
তোমার নিকট সংক্ষেপে বানপ্রস্থ ধর্ম্য  
কীর্তন করিলাম।

পার্বতী কহিলেন, নাথ! বনবাসী  
জ্ঞানবান মহাত্মাদিগের মধ্যে কেহ কেহ  
স্বেচ্ছাচারী ও কেহ কেহ দারবিহারী হইয়া  
থাকেন, অতএব আপনি তাঁহাদিগের ধর্ম্য  
কীর্তন করুন।

মহাদেব কহিলেন, দেবি! সে সমস্ত  
তপস্বী স্বেচ্ছাচারী, মস্তক মুণ্ডন ও কষায়  
বস্ত্র ধারণই তাঁহাদিগের ধর্ম্য। আর যঁহারা  
দারসংযুক্ত, তাঁহারা রজনী উপস্থিত হইলেই  
গৃহে উপস্থিত হইয়া বাস করিয়া থাকেন।  
সম্ম্যাসীদিগের ন্যায় যথেক্ট বিহার উঁহাদের  
ধর্ম্য কহে। ত্রিকালীন স্নান স্বেচ্ছাচারী ও  
দারবিহারী উভয়েরই বিহিত আছে। কিন্তু  
ঋষিনিদ্ভিক্ত হোমের অনুষ্ঠান, সমাধি, সং-  
পথে অবস্থান ও শাস্ত্রোক্ত কার্য্যসংসাদন  
প্রভৃতি পূর্ব্বকথিত যে সমস্ত বনবাসীদিগের  
ধর্ম্য আছে, তৎসমুদায় কেবল দারনিরত  
ব্যক্তিদিগেরই বিহিত হইয়াছে। তাঁহারা  
এই সমস্ত ধর্ম্য অনুষ্ঠান করিলে নিশ্চয়ই

তাঁহার ফল লাভ করিতে সমর্থ হন। স্বদার-  
নিরত ঋতুকালভিগামী বানপ্রস্থগণ ঋষি  
কৃত ধর্ম্যেরই অনুষ্ঠান করিবেন। স্বেচ্ছানু-  
সারে নিয়মাতিরিক্ত কার্য্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত  
হওয়া তাঁহাদের কদাপি কর্তব্য নহে। যিনি  
সকলকেই অভয় প্রদান করেন, যিনি  
হিংসাদোমশ্রুত এবং যিনি সকল প্রাণীর প্রতি  
দয়া ও সরলতা প্রদর্শন ও সকল প্রাণীকে  
আত্মস্বরূপ বিবেচনা করেন, তাঁহারই যথার্থ  
ধর্ম্য লাভ হয়। সমস্ত বেদাধ্যয়ন পূর্ব্বক  
স্নান ও সমুদায় প্রাণীকে সরলতা প্রদর্শন  
এই উভয়ই তুল্য, বরং বেদপাঠান্তে স্নান  
অপেক্ষা সরলতা প্রদর্শন অধিক ফলপ্রদ  
বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। সর-  
লতাই যথার্থ ধর্ম্য। কপটতাচরণ অপেক্ষা  
অধর্ম্মজনক কার্য্য অতি অল্পই বিদ্যমান  
আছে। যে ব্যক্তি সরলতা অবলম্বন  
করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই ধর্ম্মলাভ হয়। যে  
মহাত্মা সরলতায় সমাধিক অনুরাগ প্রদর্শন  
করেন, তিনি দেবগণের সহিত একত্র  
বাস করিয়া থাকেন। অতএব যঁহার  
ধর্ম্মপরায়ণ হইবার অভিলাষ থাকে, সরল-  
স্বভাব হওয়া তাঁহার সর্ব্বতোভাবে বিধেয়।  
ক্ষমাশীল, জিতেন্দ্রিয় ও হিংসাপরিশ্রুত  
ব্যক্তি নিশ্চয়ই উৎকৃষ্ট ধর্ম্মলাভে অধিকারী  
হন। যিনি অনলস, সংপথাবলম্বী, সচ্চরিত্র,  
তিনি চরমে পরমপদ ব্রহ্মপদ লাভ করিতে  
পারেন।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্! আশ্রম-  
প্রতিপালননিরত তাপসেরা কিরূপ কার্য্য-  
ানুষ্ঠান দ্বারা দীপ্তিশালী হইয়া থাকেন?

মহাধন রাজা বা নির্ধন দরিদ্রগণ কিরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে, মহাফল লাভ করিতে সমর্থ হন? আর বনবাসী তাপসগণ কি কার্যের অনুষ্ঠান দ্বারা পর লোকে দিব্যস্থান অধিকার করিয়া দিব্য চন্দনে চর্চিত হইয়া থাকেন? আমার এই সমস্ত বিষয়ে সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি উহা ছেদন করুন।

মহাদেব কহিলেন, দেবি! যাঁহারা উপবাসব্রত অবলম্বন পূর্বক ইন্দ্রিয় নিগ্রহ করেন এবং যাঁহারা অহিংস ও সত্যবাদী হন, তাঁহারা সিদ্ধিলাভ পূর্বক দেহান্তে নির্বিশেষে গন্ধর্ব্বগণের সহিত বিহার করিয়া থাকেন। যাঁহারা মণ্ডুকযোগনিরত ও বিধানানুসারে নানা প্রকার সংকার্যে দীক্ষিত হইয়া থাকেন, তাঁহারা দেহান্তে নাগগণের সহিত বিহার করিতে সমর্থ হন। যিনি যুগগণের সহিত বাস করিয়া যুগ-মুখোৎসৃষ্ট ভৃগুসমুদায় ভক্ষণ করেন, তিনি পরম আনন্দে সুরলোকে বিহার করিয়া থাকেন। যিনি শীতক্রেশমহিষু হইয়া শৈবাল ও বৃক্ষে শীর্ণপত্র ভক্ষণ পূর্বক কালমাপন করেন, তাঁহার চরমে পরম গতি লাভ হয়। যিনি বায়ু বা ফলমূল ভক্ষণ অথবা মলিন-মাত্র পান করিয়া কালান্তিপাত করেন, তিনি যক্ষলোকের ঐশ্বর্য লাভ করিয়া অম্বরাদিগের সহিত বিহার করিতে সমর্থ হন। যিনি দ্বাদশবৎসরকাল বিধানানুসারে ঐশ্বর্য হালে পঞ্চাশির মধ্যস্থলে অবস্থান করেন, অথবা যিনি দ্বাদশবৎসরকাল পান-ভোজন পরিত্যাগী হন, তাঁহার পরজন্মে

পৃথিবীর সাম্রাজ্য লাভ হইয়া থাকে। যিনি অনাবৃত প্রদেশস্থ স্থণ্ডলে নিরাসনে উপবেশন পূর্বক প্রফুল্লমনে দ্বাদশবর্ষিক ব্রতের অনুষ্ঠান করিয়া অনশনে কলেবর পরিত্যাগ করেন, তিনি নিশ্চয়ই দেবলোকে গমন পূর্বক বিবিধ যান, শয়ন ও চন্দ্রের স্রায় শুভ্রবর্ণ গৃহ সমুদায় উপভোগ করিয়া থাকেন। যিনি দ্বাদশবর্ষিকদীক্ষাবসানে মহাসাগরে দেহ পরিত্যাগ করেন, তাঁহার বরুণলোক লাভ হয়। যিনি দ্বাদশবর্ষিক দীক্ষা সমাপন পূর্বক প্রাস্তর দ্বারা আপনার চরণদ্বয় ভেদ করেন, তিনি গুহ্যবর্ণের মধ্যে বিহার করিতে সমর্থ হন। যিনি নিব্বন্দ্র ও নিষ্পরিগ্রহ হইয়া আত্মসমাপন পূর্বক দ্বাদশবর্ষিক ব্রতের অনুষ্ঠান করেন, তিনি দেহান্তে দেবলোকে গমন করিয়া দেবগণের সহিত বিহার করিয়া থাকেন। যিনি দ্বাদশবর্ষিকদীক্ষান্তে আশ্রমধ্যে দেহ-ত্যাগ করেন, তাঁহার ব্রহ্মলোক লাভ হয়। যে ব্রাহ্মণ আত্মাতে আত্মসমাপন পূর্বক মন্যপরায়ণ ও মমতামৃন্ম হইয়া দ্বাদশবর্ষিক দীক্ষা সমাপন করিয়া বৃক্ষে অগ্নি নিক্ষেপ পুরঃসর সর্বসমক্ষে দেহত্যাগ বাসনায় গমন করেন, তিনি ইন্দ্রলোকে গমন পূর্বক সর্বকামসম্পন্ন দিব্যপুষ্প-সমাকীর্ণ ও দিব্যচন্দন চর্চিত হইয়া দেবগণের সহিত পরম স্তখে বাস করিয়া থাকেন। যিনি সমস্ত পরিত্যাগ পূর্বক সত্ত্বগুণাবলম্বী হইয়া দেহত্যাগে উৎসুক হন, তাঁহার অক্ষয় লোক লাভ হইয়া থাকে এবং কামচারী নিমানে আরোহণ পূর্বক

নির্নিম্নে দেবলোকে ইতস্ততঃ সঞ্চরন করেন ।

## ত্রিচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায় ।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি সূর্য্যের নেত্র ও দন্ত উৎপাটন এবং দক্ষযজ্ঞ ধ্বংস করিয়াছেন । আপনার তুল্য ক্ষমতা-শালী আর কেহই নাই । এক্ষণে আমার এক সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি তাহা অপনোদন করুন । ভগবান্ ব্রহ্মাই পূর্ব্বে ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারিবর্ণের সৃষ্টি করিয়াছেন । কিন্তু বৈশ্য কি দ্বন্দ্ব করিয়া শূদ্রত্ব এবং কোন্ স্রষ্টব্য-বলে ক্ষত্রিয় লাভ করে ? ব্রাহ্মণের ক্ষত্রিয় বা শূদ্রযোনিতে জন্ম পরিগ্রহ করিবার কারণ কি ? কি নিমিত্ত ক্ষত্রিয়ের শূদ্রত্ব লাভ হইয়া থাকে এবং ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই প্রকৃতিসিদ্ধ বর্ণত্রয় কিরূপেই বা ব্রাহ্মণ্য লাভ করে, তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি ! ব্রাহ্মণ্যলাভ করা নিতীন্ত স্রষ্টবিন । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারিবর্ণই প্রকৃতিসিদ্ধ ; ব্রাহ্মণ কেবল স্বীয় দ্বন্দ্ব কর্ত্ত্ব নিবন্ধন ব্রাহ্মণ্য হইতে পরিভ্রষ্ট হন, অতএব সর্ব্বোৎকৃষ্ট ব্রাহ্মণ্য লাভ করিয়া তাহার রক্ষার নিমিত্ত সাবধান হওয়া সর্ব্বতোভাবে বিধেয় । যদি ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য ব্রাহ্মণ্যধর্ম্মে অবস্থান পূর্ব্বক ব্রাহ্মণ্যের অনুষ্ঠান করে, তাহা হইলে তাহাদিগের পরজন্মে ব্রাহ্মণ্য লাভ হয় ।

যে ব্রাহ্মণ স্বধর্ম্ম পরিত্যাগ করিয়া ক্ষত্রিয় ধর্ম্ম, অথবা লোভমোহ বশত বৈশ্য ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহার ক্ষত্রিয়ত্ব বা বৈশ্যত্ব লাভ হয় । যে ব্রাহ্মণ লোভমোহপ্রভাবে স্বধর্ম্মপরিভ্রষ্ট হইয়া শূদ্রধর্ম্ম আশ্রয় করেন, তিনি নিশ্চয়ই দেহান্তে অশেষ নরকযন্ত্রণা ভোগ করিয়া পরিশেষে শূদ্রযোনি প্রাপ্ত হন । যদি ক্ষত্রিয় বা বৈশ্য স্বধর্ম্ম পরিত্যাগ করিয়া শূদ্রানুষ্ঠেয় কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, তাহা হইলে তাহার পরজন্মে স্বজাতিপরিভ্রষ্ট হইয়া শূদ্রত্ব লাভ করিয়া থাকে । হে দেবি ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্যধর্ম্মের এইরূপে শূদ্রত্ব লাভ হয় । যে বিজ্ঞান সম্পন্ন বুদ্ধিমান ব্যক্তি স্বধর্ম্মে একান্ত অনুরক্ত হন, তাঁহার অবশ্যই অতি উৎকৃষ্ট ফললাভ হইয়া থাকে । সর্ব্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা কহিয়াছেন যে, ধর্ম্মপ্রাপ্তি সাধুদিগের আত্মতত্ত্ব অন্বেষণ করা অবশ্য কর্ত্তব্য । উগ্রজাতির অম্ম, বহুজনের আগারার্থ পরিপক্ক অম্ম, আত্ম-প্রাক্কীয় অম্ম, অশৌচাম, দূষিতাম ও শূদ্রাম ভোজন করা কদাচ কর্ত্তব্য নহে । যদি সাধিক ব্রাহ্মণ শূদ্রাম ভোজন করিয়া ঐ অম্ম পরিপাক না হইতে হইতে কালকবলে নিপাতিত হন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই ব্রাহ্মণ্য হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া তাঁহাকে শূদ্রযোনিতে জন্মগ্রহণ করিতে হয় । এইরূপে ব্রাহ্মণ যে যে নিকৃষ্ট বর্ণের অম্ম ভক্ষণ করিয়া সেই অম্ম উদরে থাকিতে থাকিতে মর্ত্য-লীলা সংবরণ করেন, তাঁহার সেই সেই যোনিতে জন্মপরিগ্রহ হইয়া থাকে । যে

ব্যক্তি স্ফুলভ ব্রাহ্মণ হু লাভ করিয়া মোহ-  
বশত তাহাতে অবজ্ঞা প্রকাশ পূর্বক  
অভোজ্য অন্ন ভোজন করেন, তিনি নিশ্চয়ই  
ব্রাহ্মণ্য হইতে পরিভ্রষ্ট হন। ব্রাহ্মণ  
স্বরাপায়ী, ব্রহ্মদ্র, ক্ষুদ্রাশয়, তস্কর, ভগ্নব্রত,  
অপবিত্র বেদবর্জিত, পাপাত্মা, লুব্ধ, শঠ,  
শৃঙ্গাপতি, কুণ্ডলী সোমবিক্রয়ী, নীচসেবা-  
নিরত, গুরুদেবী ও গুরুদারাপহারী হইলে  
নিশ্চয়ই তাহার ব্রাহ্মণ্য বিনষ্ট হয়। বৈশ্য  
সদাচারনিরত হইলে পরজন্মে ক্ষত্রিয় হু  
এবং শূদ্র সদাচারনিরত হইয়া স্রীয কৰ্তব্য  
কার্যের অনুষ্ঠান করিলে পরজন্মে ব্রাহ্মণ হু  
লাভ করিতে সমর্থ হয়। সতত সৎপথে  
অবস্থান করিয়া অবিচলিতচিত্তে ব্রাহ্মণের  
শুশ্রূষা করা শূদ্রের অবশ্য কৰ্তব্য। শূদ্র  
যদি দেবতা ও ব্রাহ্মণের পূজা, অতিথির  
প্রতি সমাদর, ঋতুস্রানের পর পত্নীর সৎ-  
বাস, নিয়মিত ভোজন শৌচাবলম্বন, শুচি  
ব্যক্তির অশ্রমণ, পরিবারবর্গের আহারান্তে  
ভোজন ও ব্রণমাংস পরিত্যাগ করে, তাহা  
হইলেই তাহার পরজন্মে বৈশ্য হু লাভ হয়।  
বৈশ্য যদি সত্যবাদী, অহংকার, পরিশৃঙ্খ,  
স্বপদুঃখাদিবিচীন, শান্তিগুণাবলম্বী, যজ্ঞ-  
পরায়ণ, বেদানুরক্ত পণিত্র ব্রাহ্মণের সৎ-  
কর্তা ও সমুদায় বর্ণের পুষ্টিসাধক হয় এবং  
গার্হস্থ্য ধর্ম অবলম্বন করিয়া নিদিষ্ট দুই  
সময়ে সকলের ভোজনের পর স্বয়ং ভোজন,  
কামনা পরিত্যাগ, অগ্নিহোত্রের অনুষ্ঠান,  
অতিথি সৎকার ও গার্হপত্যাদি অগ্নিত্রয়ের  
উপাসনা করে, তাহা হইলেই সে অতি  
পবিত্র ক্ষত্রিয়কূলে জন্মপরিগ্রহ করিয়া

থাকে। ঐ বৈশ্য ক্ষত্রিয়কূলে জন্মগ্রহণ  
করিয়া যদি জন্মাবধি সমুদায় সংস্কার দ্বারা  
সংস্কৃত হইয়া ব্রত ও ভূরিদক্ষিণ যজ্ঞের  
অনুষ্ঠান, দান, অধ্যয়ন, গার্হপত্যাদি অগ্নি-  
ত্রয়ের উপাসনা, আর্ত ব্যক্তিদিগকে সাহায্য  
দান, ধর্ম্মানুসারে প্রজাপালন, সত্যবাক্য  
প্রয়োগ, সত্যকার্যের অনুষ্ঠান, ধর্ম্মানুসারে  
দণ্ডবিধান, ধর্ম্ম কার্যে উপদেশ প্রদান,  
বিবিধ সংকার্যের অনুষ্ঠান, প্রজাদিগের  
শস্যের যষ্ঠাংশ গ্রহণ, পরস্ত্রীগমনবাসনা  
পরিত্যাগ, ঋতুকালে পত্নীতে গমন, দিবসে  
একবার ও রজনীযোগে একবার মাত্র  
আহার, বেদাধ্যয়ন, অগ্নিহোত্র গৃহে কুশো-  
পরি শয়ন, সমাহিত চিত্তে ত্রিবার্ণ সেবা,  
শূদ্রমাত্রকে ভক্ষণদান, পিতৃলোক, দেবতা ও  
অতিথির তৃপ্তিসাধন, স্রীয গৃহে অতিথির  
ন্যায় বাস, ত্রিকালে ছতাশনে আছতি প্রদান  
এবং গো ব্রাহ্মণের জীবন রক্ষার্ক সমরাস্রমে  
প্রাণত্যাগ করে, তাহা হইলে সে স্রীয কৰ্ম্ম-  
প্রভাবে পরজন্মে অনায়াসে ব্রাহ্মণকূলে  
জন্ম পরিগ্রহ করিয়া বিজ্ঞান ও বেদশাস্ত্রে  
বিলক্ষণ পারদর্শী হয়। হে দেবি! এইরূপে  
অতিহীন বর্ণোদ্ভব শূদ্রও স্রীয সংকৰ্ম্ম-  
প্রভাবে অনায়াসে বেদজ্ঞানসম্পন্ন ব্রাহ্মণ-  
কূলে এবং ব্রাহ্মণ নীচবর্ণের অন্নভক্ষণাদি  
অসংকৰ্ম্মপ্রভাবে ব্রাহ্মণ্য হইতে পরিভ্রষ্ট  
হইয়া শূদ্রকূলে জন্ম পরিগ্রহ করে। ব্রাহ্ম  
কহিয়াছেন যে, শূদ্রও যদি পবিত্র কার্যানু-  
ষ্ঠান দ্বারা বিশুদ্ধাত্মা ও জিতেন্দ্রিয় হয়,  
তাহা হইলে তাহাকে ব্রাহ্মণের ন্যায় সমা-  
দর করা কৰ্তব্য। ফলতঃ আমার মতে

শূদ্র সংস্কারমণ্ডল ও সংকল্পানুরক্ত হইলে ব্রাহ্মণ অপেক্ষা প্রশংসনীয় হয়। কেবল জন্ম, সংস্কার, শাস্ত্রজ্ঞান ও কুল, ব্রাহ্মণত্বের কারণ কহে, মদাচারই ব্রাহ্মণত্বের প্রধান কারণ। সত্বব্যবহার দ্বারা সকলেই ব্রাহ্মণ্য লাভ করিতে পারে। ব্রাহ্মজ্ঞান সকলের পক্ষেই সমান। যাচার হৃদয়ে নিম্নলিখিত গুণত্রয়ের ভাব প্রকাশিত হয়, সেই ব্রাহ্মণ। লোকস্রষ্টা ব্রাহ্মা স্বয়ং কহিয়াছেন যে, ব্রাহ্মণাদি বর্ণভেদ ত্রৈলোক্যবিভাগমাত্র। বেদপরায়ণ ব্রাহ্মজ্ঞাননিরত ব্রাহ্মণ চরণবিশিষ্ট জঙ্গম ক্ষেত্রস্বরূপ; ঐ ক্ষেত্রে বীজবপন করিলে পরলোকে নিশ্চয়ই তাহার ফললাভ হয়। যে ব্রাহ্মণ আপনার মঙ্গল বাসনা করেন, তাঁহার সাধনিক, বিদ্যাসাধী, সংপথাবলম্বী, সংহিতাপ্রিয় ও বেদাধ্যয়নমণ্ডল হওয়া উচিত। অধ্যয়নজীবী হওয়া তাঁহার কদাপি বিদেয় নহে। ব্রাহ্মণ এইরূপ গুণমণ্ডল ও সংপথাবলম্বী হইলেই ব্রাহ্মত্ব লাভ করিতে পারেন। দুর্লভ ব্রাহ্মণ্যলাভ করিয়া শূদ্রাদি নীচ জাতির সংসর্গ পরিত্যাগ, দান, প্রতিগ্রহে অস্বীকার ও বিবিধ সংকল্পের অন্তর্ধান দ্বারা যত্নপূর্বক তাহা রক্ষা করা কর্তব্য।

হে দেবি! এই আমি তোমার নিকট শূদ্র যেরূপে ব্রাহ্মণত্ব এবং ব্রাহ্মণ যেরূপে শূদ্রত্ব লাভ করে, তাহা কীৰ্ত্তন করিলাম।

## চতুঃসংহারিংশদধিকশততম

### অধ্যায়।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্! মানবগণ কার্য্য, মনঃ ও বাক্য প্রভাবে কখন বন্ধনযুক্ত এবং কখন বা বন্ধন হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকে। এক্ষণে মনুষ্য কিরূপ চরিত্র, কার্য্য ও গুণমণ্ডল হইলে স্বগলাভে অধিকারী হয়, তাহা আপনি আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! তুমি আমার নিকট যে সর্বপ্রাণীভূতকর অতি উৎকৃষ্ট প্রশ্ন করিলে তাহার উত্তর কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যাঁহারা সত্যদশানিরত ও আশ্রম সমুদায়ের লক্ষণবিহীন হইয়া ধর্ম্মলব্ধ অর্থ ভোগ করেন, তাঁহারা ই স্বর্গভোগ করিতে সমর্থ হন। যাঁহারা প্রলয়োৎপাদিতভ্রষ্ট, সর্বদীনী ও সংশয়বিহীন হইতে পারেন, তাঁহাদিগকে কদাচ ধর্ম্মাধর্ম্মে লিপ্ত হইতে হয় না। যাঁহারা বাঁহরাগ হইয়া কায়মনোবাক্যে হিংসা পরিত্যাগ করেন, যাঁহাদিগের কোন বিষয়ে আসক্ত না জন্মে এবং যাঁহারা জিতেন্দ্রিয়, দয়াবান্, সচ্চরিত্র ও শত্রুমিত্রে সমজ্ঞান মণ্ডল হন, তাঁহারা ই কর্ম্মপাশ হইতে বিমুক্ত হইয়া থাকেন। যাঁহারা সর্বভূতে দয়াবান্, সকলের বিশ্বাসপাত্র, হিংসাবিহীন, মদাচারনিরত, পরধনে নিম্প্রভ, চৌর্য্যবিমুখ, স্বপনসম্মুখ, স্বভাগ্যোপজীবী সংযতেন্দ্রিয়, সচ্চরিত্র ও বেদবিরুদ্ধ ভ্রমমন্ডোলে বিরত হন, যাঁহারা ধর্ম্মলব্ধ



অর্থ দ্বারা জীবিকা নির্বাহ ও শ্রাতৃস্নানের পর স্ত্রীসংসর্গ করেন এবং যাঁহারা পরস্ত্রী-সংসর্গের কথা দূরে থাকুক, তাহাদের প্রতি কামভাবে দৃষ্টিপাতও করেন না, প্রত্যুত তাহাদিগকে মাতা ভগিনী ও কন্যার আয় জ্ঞান করিয়া থাকেন, তাঁহাদিগের স্বর্গলাভ হয়। জীবিকানির্বাহ বা ধর্ম-লাভের নিমিত্ত সর্বদা এইরূপ নিম্নলিখিত পথ অবলম্বন করা পণ্ডিতগণের অবশ্য কর্তব্য। যাঁহারা স্বর্গলাভের বাসনা করেন, তাঁহারা কদাচ ইহা অতিক্রম করিবেন না।

পার্ব্বতী কহিলেন, ভগবন্! কিরূপ বাক্য ব্যবহার করিলে মনুষ্যের নরক ও কিরূপ বাক্য ব্যবহার করিলে স্বর্গভোগ হয়, তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! যাঁহারা আপনার বা অন্যের ঐতিহাসিক দ্বারা জীবিকা-নির্বাহ, ধর্মলাভ ও কামবৃত্তির চরিতার্থতা সম্পাদনের নিমিত্ত অথবা পরিহাসচ্ছলে মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ না করেন; যাঁহারা নির্দোষ, মধুর বাক্যে লোকের আগত জিজ্ঞাসা ও সর্বতোভাবে কপটতা পরিত্যাগ করেন, যাঁহারা কাহারও প্রতি কটু বা নিষ্ঠুর বাক্য প্রয়োগ করেন না; মিত্র-ভেদকর পিশুন বাক্য প্রয়োগ করিতে যাঁহাদিগের কদাচ প্রবৃত্তি জন্মে না; যাঁহারা পরদ্রোহ পরিত্যাগ পূর্বক প্রিয়বাদী ও সর্বভূতে দয়াবান্ হন; যাঁহারা শঠতা ও অসৎব্যবহার না করিয়া সর্বদা মধুর বাক্যে লোকের সহিত আলাপ করেন

এবং যাঁহারা ক্রুদ্ধ হইয়াও মন্যভেদী পরুষ বাক্য উচ্চারণ না করিয়া মিন্ট কথা কহেন, তাঁহারাই স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন। অতএব সর্বদা এইরূপ ধর্ম অবলম্বন করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। পণ্ডিতেরা কদাচ মিথ্যাবাক্য প্রয়োগের বাসনা করিবেন না।

পার্ব্বতী কহিলেন, ভগবন্! কিরূপ মানসিক বৃত্তি অবলম্বন ও কার্য্যানুষ্ঠান করিলে মানবগণের স্বর্গলাভ এবং কিরূপ মানসিক বৃত্তি অবলম্বন ও কার্য্যানুষ্ঠান দ্বারা উহাদের নরক ভোগ হয়, তাহা কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! ধর্মপরায়ণ মনুষ্যেরা যেরূপ মনোর্ত্তি আশ্রয় করিয়া স্বর্গলাভ করেন এবং কুটিলপ্রকৃতি মনুষ্যেরা যেরূপ মনোর্ত্তি আশ্রয় পূর্বক নরক ভোগ করিয়া থাকে, তাহা তোমার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যাঁহারা নির্জ্ঞান গ্রাম, গৃহ বা বিপিনমধ্যে পরদান দর্শন করিয়া উহা গ্রহণ করিতে ইচ্ছা না করেন, নির্জ্ঞানে কামুকী পরস্ত্রী দর্শন করিয়াও যাঁহাদিগের মনঃ বিচলিত না হয়; যাঁহারা কি শত্রু, কি মিত্র সকল লোকেরই সহিত বন্ধুবৎ ব্যবহার করেন এবং যাঁহারা বিদ্বান্, পবিত্রস্বভাব, সত্যপ্রতিজ্ঞ, স্বধন-সম্বৃদ্ধ, শত্রুতাবিহীন, আয়ামশূন্য, সকলের সহিত বন্ধুতাসংস্থাপনে যত্নশীল, প্রশস্তচিত্ত, সর্বভূতে দয়াবান্, শ্রদ্ধাশ্রিত, পবিত্র, পবিত্র ব্যক্তিদিগের প্রিয়, দয়াময়বেত্তা, শুভাশুভ কার্য্যের পরিণামদর্শী, আয়পরায়ণ, গুণবান্, দেবাদ্বৈতভক্ত এবং সংকার্য্যের অনুষ্ঠানে

অধ্যবসায়সম্পন্ন হন, তাঁহারাই স্বর্গ-  
লাভের যথার্থ অধিকারী । এই আমি  
তোমার নিকট স্বর্গলাভের পথ সমুদায়  
কীৰ্ত্তন করিলাম । ইহার বিরুদ্ধাচারী ব্যক্তি-  
দিগকে নিশ্চয়ই নরক ভোগ করিতে হয় ।  
এক্ষণে আর কি শ্রবণ করিতে তোমার  
বাসনা হয়, তাহা ব্যক্ত কর ।

পান্ডিত্য কহিলেন, ভগবন্ ! মনুষ্য  
কিরূপ কাৰ্য্য বা তপস্যা দ্বারা দীর্ঘায়ু ও  
কিরূপ কাৰ্য্য দ্বারা ক্ষাণ্যু হয় এবং ইহ-  
লোকে কি নিমিত্ত কেহ ভাগ্যবান, কেহ  
মন্দভাগ্য, কেহ কুর্গণ, কেহ কুলভ্রষ্ট, কেহ  
প্রিয়দর্শন, কেহ অপ্ৰিয়দর্শন, কেহ জ্ঞান-  
বিক্রমসম্পন্ন পাণ্ডিত্য, কেহ মূৰ্খ এবং কেহ  
অল্প ক্রেশমুক্ত, কেহ বা বহু ক্রেশমসম্পন্ন  
হইয়া কালচরণ করিয়া থাকে ; এই বিষয়ে  
আমার নিতান্ত সংশয় উপস্থিত হইতেছে ;  
অতএব আপনি উভা সমিস্তরে আমার নিকট  
কীৰ্ত্তন করুন ।

মহেশ্বর কহিলেন, দেব ! যেরূপ কার্যের  
অনুষ্ঠান করিলে মনুষ্যের যেরূপ ফললাভ  
হয়, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।  
যাহারা উগ্রসভাব, প্রাণিগণের প্রাণহন্তা,  
উগ্রহৃদয়, শত্রুপ্রহারে সমুদ্রত, নিদ্রয়, জীব-  
গণের উদ্বেগজনক, এবং কাটপতঙ্গেরও  
আশ্রয়দানে বিরত হয়, তাহারাই নরকে  
গমন করে । আর যাহারা এই সমুদায়  
আচরণে বিরত হন, তাঁহার সৎকুলে জন্ম-  
গ্রহণ পূর্বক রূপবান্ ও ধাশ্মিক হইতে  
পারেন । লোকে হিংসাপরায়ণ হইলে নরক  
ও হিংসাবিনীন হইলেই স্বর্গ লাভ করিয়া

থাকেন । যদি কোন ব্যক্তি প্রথমে নরকে  
চূর্ণবিচূর্ণ হইয়া ভোগ করিয়া পরিশেষে  
কোন ক্রমে মনুষ্যত্ব লাভ করিতে পারে,  
তথাপি তাহাকে এই মনুষ্যজন্মে ক্ষীণায়ু  
হইতে হয় । যাহারা পাপকাৰ্য্য নিরত,  
হিংস্রসভাব ও মন্দভূতের অপ্রিয় হয়,  
তাঁহারাই পরজন্মে অন্নায়ু হইয়া থাকে ;  
আর যাহারা মদ্বিহীন, মন্দভূতে দয়া-  
শীল, হত্যাবিমুখ এবং দণ্ডবিধান ও শাস্ত্র-  
প্রহারে পরাণ্ডু হইয়া কাহারও হিংসা বা  
পরহিংসার অনুমোদন না করেন, তাঁহারাই  
স্বর্গ লাভ পূর্বক বিবিধ সুখভোগ ও পারি-  
শেষে মনুষ্যত্ব লাভ করিয়া দীর্ঘায়ু হইয়া  
পরম সুখে কালচরণ করিতে সমর্থ হন ।  
সর্বলোকাপগাম হইয়া জন্মা সংকাষ্যে  
নিরত সচ্চারিত্র মহাত্মাদিগের দাবীয়া হইবার  
এই প্রাণহিংসানিরাত্তরূপ উপায় নির্দেশ  
করিয়া দিয়াছেন ।

## পঞ্চচত্বারিংশদপিকশততম

### অধ্যায় ।

পান্ডিত্য কহিলেন, দেব ! মনুষ্য কিরূপ  
স্বভাবসম্পন্ন, কি প্রকার কার্য্যানুষ্ঠাননিরত  
ও কি প্রকার দানশীল হইলে তাহার স্বর্গ  
লাভ হয়, তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

মহেশ্বর কহিলেন, দেব ! যিনি ব্রাহ্মণ-  
গণকে যথোচিত সংকার এবং দান, অন্ন  
প্রভৃতি রূপাত্মকদগকে অন্নপান ও বস্ত্র  
প্রদান করিয়া থাকেন ; যিনি গৃহ, সভা,  
কুপ ও পুষ্করিণী প্রস্তুত করিয়া দেন এবং

যিনি প্রীতমনে আসন, শয্যা, বান, রত্ন, ধন, পেনু, ক্ষেত্র ও স্ত্রীপ্রভৃতি প্রার্থনীয় বস্তুসমুদায় অকাতরে দান করেন, তিনি দেহান্তে দেবলোকে গমন পূর্বক তথায় বহুকাল বিবিধ ভোগ্যবস্তু উপভোগ ও অম্বরাদিগের সহিত নন্দনকুননে বিহার করিয়া পরিশেষে পুনরায় জীবলোকে স্ময়াক্ত ব্যক্তির গৃহে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকেন। এই জন্মে তাঁহার সমস্ত অভিলাষই পূর্ণ হয় এবং তিনি ধনী ও ভোগশীল হইয়া পরম স্থখে কালযাপন করিতে সমর্থ হন। ভগবান্ প্রজাপতি দানশীল মহাত্মাদিগের এইরূপ মৌভাগ্যের বিষয় নির্দেশ করিয়াছেন। এই ভূমণ্ডলমধ্যে যাহারা নিতান্ত অল্পবুদ্ধি, তাহারাই ধনসম্বন্ধে ব্রাহ্মণ কর্তৃক প্রার্থিত হইয়াও তাঁহাদিগকে অর্থ প্রদানে পরাধীন হইয়া থাকে। উহাদিগকে দানকুপণ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। এই সমস্ত লোকসমূহ পামরের নিকট দীন, অন্ধ, ভিক্ষুক ও অতিথি প্রভৃতি যথার্থ কৃপাপাত্র ব্যক্তিগণ প্রার্থনা করিয়াও ধন, বস্ত্র, স্বর্ণ, গো ও কোনপ্রকার পাণ্ড্রব্য কদাপি প্রাপ্ত হয় না। এই সকল দানপরায়ণ অদ্যায়িক নিশ্চয়ই দেহান্তে নরকে নিপতিত হইয়া বিবিধ কষ্টভোগের পর পরিশেষে নির্ধন লোকের গৃহে জন্ম গ্রহণ করে। এই জন্মে উহারা পৃথিবীর সকল প্রকার ভোগে বঞ্চিত হইয়া নিতান্ত নিকটে জীবিকা অবলম্বন করিয়া থাকে; উহারা ক্ষুৎপিপাসায় একান্ত কাতর হইয়া লোকের দ্বারে গমন করিলেও লোকে উহাদিগকে বহিষ্কৃত করিয়া দেয়।

হে দেবি! অদাতা কুপণদিগের এইরূপই দুর্গতি লাভ হয়। যাহারা ধনসমস্তু হইয়া আসনাই ব্যক্তিদিগকে আসন, পাণ্ডাই ব্যক্তিকে পাণ্ড, অর্ণাই ব্যক্তিকে অর্ণ, আচমনীয়ের উপযুক্ত ব্যক্তিকে আচমনীয় ও পথপ্রদানের উপযুক্ত ব্যক্তিকে পথপ্রদান না করে; আর যাহারা অভ্যাগত গুরুর প্রতি প্রীতিপূর্বক যথোচিত সম্মানপ্রদর্শনে বিরত, অভিমানসম্মতলোভের একান্ত বশীভূত এবং মাগ্য ব্যক্তির অবমাননা ও রুদ্ধ বর্ণের পরাভবে প্রবৃত্ত হয়, তাহারা নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইয়া থাকে। এই পামরের! যদি কোন ক্রমে বহুকালের পর নরক-যন্ত্রণা হইতে মুক্তিলাভ করে, তাহা হইলে উহাদিগকে অতি নিকটে চণ্ডালাদির বংশে জন্মগ্রহণ করিতে হয়, সন্দেহ নাই। যে ব্যক্তি অভিমানপরতন্ত্র নহে; যিনি দেবতা ও ব্রাহ্মণদিগকে যথোচিত অর্চনা করেন, যাহারা লোকের পূজনীয়, বিনয়ী, মধুরভাষী ও সকল বর্ণের প্রিয়কার্য্যে নিরত, যিনি কখন কাহারও প্রতি দ্বেষপ্রকাশ করেন না এবং যিনি সকলকে স্বাগতপ্রসন্ন জিজ্ঞাসা করিয়া অভ্যর্থনা, সকলকেই যথোচিত সৎকার, পথপ্রদানের উপযুক্ত ব্যক্তিকে পথপ্রদান, গুরুকে যথোচিত সম্মান ও সতত অতিথিসংগ্রহে যত্নপ্রকাশ করেন, তিনি নিশ্চয়ই দেহান্তে স্বর্গে গমন পূর্বক বহুকাল সুখভোগ করিয়া পরিশেষে ভুলোকে অতি উৎকৃষ্ট কূলে সমুৎপন্ন হন। এই জন্মে তিনি অতিশয় ভোগশীল, ধর্ম্মপরায়ণ, সকলের নমস্র ও আদরণীয় হইয়া থাকেন এবং

দানের উপযুক্ত ব্যক্তিদিগকে যথাচিত্ত দান করেন । বিদাতা স্বয়ং এই ধর্ম্মফল নির্দেশ করিয়াছেন । যে ব্যক্তি সকল প্রাণীর মনো-মধ্যে ভয় উদ্ভেজিত করিয়া থাকে ; যেনরা-ধম হিংসাপরবশ হইয়া হস্ত, পদ, রজ্জু, দণ্ড ও গোষ্ঠ প্রভৃতি দ্বারা প্রাণিগণকে যন্ত্রণা প্রদান এবং ভীষ্মমূর্ত্তি ধারণ পূর্বক জন্তু-গণকে আক্রমণ করে, সেই পাপাত্মা নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইয়া থাকে । ঐ ছুরাত্মা বহুকালের পর যদি কোন ক্রমে মনুষ্যমোনি পরিগ্রহ করে, তাহা হইলে উহাকে বিপজ্জালপরিপূর্ণ আতি নীচ বংশে উদ্বৃত্ত হইয়া সকলের বিদ্বেষভাজন হইতে হয় । আর যিনি জিতেন্দ্রিয়, শত্রুতাবিহীন, সকলের পিতৃভ্রাতৃ ও দয়াবানু হইয়া সকলকে স্নেহদৃষ্টিতে নিরীক্ষণ করেন ; যিনি হস্তপদাদি দ্বারা কোন জন্তুকেই যন্ত্রণা প্রদান করেন না এবং যিনি সকলেরই বিশ্বাসপাত্র, তিনি নিশ্চয়ই স্বর্গে গমন করিয়া দিব্য ভবনে দেবতার আশ্রয় পরম স্নেহে বাস এবং পরিশেষে মনুষ্যমোনিতে জন্ম গ্রহণ পূর্বক নির্দিষ্টে স্নেহভোগ করিয়া থাকেন । তাহাকে আর কখনই বিপদগ্রস্ত হইতে হয় না । হে দেবি ! এই আমি তোমার নিকট মাধুদিগের গতির বিষয় কীর্ত্তন করিলাম ।

পার্বতী কহিলেন, নাথ ! এই জীব লোকে কতকগুলি তর্কবিতর্কনিপুণ জ্ঞান-বিজ্ঞানম্পন্ন পাণ্ডিত ও কতকগুলি লোক প্রজ্ঞাবিহীন মূর্থ হইয়া থাকে ; উহার কারণ কি ? আর কি নিমিত্তই বা কতক-

গুলি লোক জন্মান্বিত অন্ধ, রোগাভ ও ক্লীব হইয়া থাকে ? আমার এই সমস্ত বিষয়ে অতিশয় সংশয় উপস্থিত হইয়াছে, আপনি উহা ছেদন করুন ।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি ! যে সকল মঙ্গলাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তি বেদবিৎ ধর্ম্মপরায়ণ মিত্র ব্রাহ্মণগণের উপদেশানুসারে অশুভ কার্য পরিত্যাগ পূর্বক মতত শুভ কার্যের অনুষ্ঠান করেন, তাহারা উহার প্রভাবে ইহলোকে স্নেহ ও দেহান্তে স্বর্গলাভ করিয়া থাকেন । ঐ সকল মহাত্মাই কাম্যক্ষয়ের পর পুনরায় মনুষ্যমোনি লাভ করিয়া প্রজ্ঞা-বানু ও কলাণভাজন হইয়া থাকেন । যে সমস্ত মূঢ় ব্যক্তি পরজীব প্রাতি কাম-ভাবে দৃষ্টি নিক্ষেপ করে, তাহাদিগকে পর-জন্মে জন্মান্দ হইতে হয়, সন্দেহ নাই । যাহারা অসৎ অভিসন্ধি করিয়া বিবসনা কামিনীকে নিরীক্ষণ করে, তাহারা পরজন্মে নিরন্তর রোগে নিপীড়িত হইয়া থাকে । যে সকল ছুরাত্মা পশুদিগের সহিত মৈথুনে প্রবৃত্ত ও নিরন্তর স্ত্রীমাসর্গে অনুরক্ত হয় এবং যাহারা গুরুদারাপহরণ ও গুরুহত্যা করে, তাহারা পরজন্মে ক্লীব হইয়া জন্ম-গ্রহণ করিয়া থাকে ?

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্ ! মনুষ্য কোন্ কার্যের অনুষ্ঠান দ্বারা শ্রেয়োলাভ করিয়া থাকে ।

মহাদেব কহিলেন, দেবি ! যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণগণকে মতত শ্রেয়োলাভের পথ জিজ্ঞাসা করেন এবং যিনি ধর্ম্মজিজ্ঞাসু ও গুণাকাঙ্ক্ষী হন, তিনি দেহান্তে নিশ্চয়ই

স্বর্গে গমন পূর্বক বহুকাল সুখভোগ করিয়া  
পরিশেষে মনুষ্যবোনিতে সমুৎপন্ন হইয়া  
অসাপারণ মেধানী ও প্রস্রাসম্পন্ন হন।  
হে দেবি! এই আমি তোমার নিকট  
মনুষ্যগণের হিতার্থ শুভফলজনক ধর্ম  
কীর্তন করিলাম।

পার্বতী কহিলেন, ভগবন্! এই ভূম-  
ণ্ডলমধ্যে কতকগুলি মনুষ্য ধর্মাবিদ্বেদী, অজ্ঞ-  
বিজ্ঞানম্পন্ন, ভ্রতবিরহীন, নিয়মভ্রষ্ট, রাজস-  
মদ্য, হিংসাপরায়ণ ও অব্যাক্তিক ভয়,  
উহারা প্রাণান্তেও বেদবিদ ব্রাহ্মণগণের  
নিকট ধর্ম জিজ্ঞাসার্থ গমন করে না। আর  
কতকগুলি লোক ধর্মপরায়ণ, ভ্রতানিরত,  
জ্ঞানবান্ ও ব্যাক্তিক হইয়া থাকেন, উহারা  
কারণ কি, আপনি তাহা কীর্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, দেবি! বেদে  
লোকমণ্ডের মন্যাদা স্থাপিত হইয়াছে।  
যাঁহারা সেই বেদোক্ত মণ্ডের অনুসরণ  
করেন, তাঁহারাষ্ট পরজন্মে ভ্রতশীল হইয়া  
জন্ম গ্রহণ করিয়া থাকেন। আর যাঁহারা  
মোহের বশবর্তী হইয়া অধম্যকে ধর্ম বলিয়া  
বিশ্বাস করে, সেই সমস্ত ব্রহ্মরাক্ষসমদ্য  
পাপাত্মা দেহান্তে নরকভোগের পর কোন  
ক্রমে মনুষ্যরূপ লাভ করিয়া হোম বসট্কার  
ও ভ্রতবিরহী হইয়া কালযাপন করিয়া  
থাকে। হে দেবি! এই আমি তোমার  
নিকট মনুষ্যগণের শুভাশুভ বিষয় সমুদায়  
কীর্তন করিলাম।

## ষট্চত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায়।

নারদ কহিলেন, ভগবান্ ভূতভাবন  
প্রিয়তমা পার্বতীকে এইরূপ কহিয়া সয়ং  
কিঞ্চিৎ জ্বাত হইবার বাসনায় তাঁহাকে  
সম্বোধন করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে! তুমি  
উৎকর্ষ, অপকর্ষ ও ধর্মাবিসয় বিলক্ষণ অব-  
গত-আছ। এই তপোবনত তোমার প্রধান  
বাসস্থান, তুমি সান্দ্রী, কেশী, কাণ্যদক্ষ,  
দম ও শান্তিগুণবৃদ্ধ, মনতাপরিশৃঙ্খা এবং  
ধর্মোন্মত্তানিরত। ব্রহ্মার পত্নী সান্দ্রী,  
ইন্দ্রের শচী, মার্কণ্ডেয়ের ধুমোর্গী, কুবেরের  
সাক্ষি, বরুণের গৌরী, সূর্যের সর্বজ্ঞা,  
চন্দ্রের রোহিণী, অগ্নির স্বাহা এবং কশ্যপের  
পত্নী অদিতি উহাদের মকলেরই সহিত  
তোমার সাক্ষাৎকার ও মঙ্গলম হইয়াছে।  
কি ধর্ম, কি শীলতা, কি ভ্রত, কি সারাংশ,  
কি বাণ্য, কোন বিষয়েই তুমি আমা  
অপেক্ষা নূন নহ। তুমি অতি কঠোর  
তপোন্মত্তান করিয়াছ। তুমি অবলাগণের  
একমাত্র গতি, ভূমণ্ডলস্থ ধর্মোন্মত্তানিরত  
কামিনীগণ তোমারই চরিত্রের অনুসরণ  
করিয়া থাকে। তোমার অঙ্কশরীর দ্বারা  
আমার অঙ্কশরীর নিম্নিত হইয়াছে। তুমি  
দেবতা ও মনুষ্যদিগের মঙ্গল সাধন করিয়া  
থাক। স্ত্রীজাতির শাস্ত্রত ধর্মাবিসয় তোমার  
অবিদিত নাই, অতএব তুমি এক্ষণে উহা  
সাবিশেষ কীর্তন কর। কারণ তুমি যাহা  
কীর্তন করিবে, তাহা অবশ্যই এই জগতে  
প্রমাণ বলিয়া পরিগণিত হইবে।

ভগবান্ ভূতভাবন এই কথা কহিলে, পার্শ্বতী তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি সমুদায় জীবের ঈশ্বর। ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমান আপনা হইতেই উদ্ভূত হইয়া থাকে। আপনার প্রসাদবলেই আমার বাক্শক্তি প্রতিভাসিত হইয়াছে। যাহা হউক, এক্ষণে আপনার স্নানার্থ সরিষরা সরস্বতী, বিপাশা, পিতস্তা, চন্দ্রভাগা, ঈরাবতী, শতদ্রু, দেবিকা, সিন্ধু, কৌশিকী, গোমতী এবং স্রগ হইতে সমাগত সমুদায় তীর্থে পরিবেষ্টিত দেব-নদী গঙ্গা, তাঁহারা সকলেই সমাগত হইয়াছেন। আমি তাঁহাদিগের সহিত পরামর্শ করিয়া আত্মপার্বক জীপশ্ম কীর্তন করিব। জীপাতিরা স্বজাতিরই অনুপালন করিয়া থাকে। বিশেষত আমি নদীসমুদায়ের সহিত পরামর্শ করিলে উঁহাদের সম্মান পরিবদ্ধিত হইবে; অতএব উঁহাদের সহিত পরামর্শ করা আমার অবশ্য ক্তব্য। ভগবতী পার্শ্বতী, গঙ্গাদেবকে এই কথা কহিয়া হস্ত-বদনে জীপশ্মকুশল সরিষরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে নদীগণ! ভগবান্ ভূতপতি আমাকে জীপশ্মবিষয়ক যে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করিলেন, আমি তোমাদিগের সহিত পরামর্শ করিয়া উঁহাকে তাহার উত্তর প্রদান করিবার বাসনা করি। এই ভূমণ্ডলে বা স্বর্গমধ্যে কেহই একাকী বিজ্ঞানবিষয় স্থির করিতে পারে না। এই নিমিত্তই আমি তোমাদিগকে এই বিষয় জিজ্ঞাসা করিতেছি।

ভগবতী পার্শ্বতী অতি পবিত্র সরিষ-

গনকে এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে, তাঁহাদিগের মধ্য হইতে জীপশ্মজ্ঞা স্রবতরঙ্গিনী গঙ্গা আহ্লাদে পুর্ণাকিত হইয়া হস্তবদনে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে শ্মগ্ধে! তুমি জগন্মাতা হইয়াও নদীদিগকে শ্মগ্ধবিষয় জিজ্ঞাসা করাতে আমি ক্লান্ত ও অনুগৃহীত হইয়াছি। যে ব্যক্তি স্রগ অভিজ্ঞ হইয়াও অন্যকে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়া তাহার সম্মাননা করেন, তিনিই যথার্থ পণ্ডিত বনিয়া পরিগণিত হন। যে ব্যক্তি তর্কবতর্কপারদশী জ্ঞানবিজ্ঞানসম্পন্ন বক্তার নিকট প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করেন, তাঁহাকে কখন বিপদগ্রস্ত হইতে হয় না। আর যে ব্যক্তি আত্মাভিমাননিবন্ধন অত্যুক্ত সাহায্যনিরপেক্ষ হইয়া সভায় বক্তৃতা করে, সে বুদ্ধিমান হইলেও তাহার বাক্য চূর্ণবল বলিয়া প্রতীয়মান হয়। হে দেবি! তুমি দিব্য-জ্ঞানসম্পন্ন ও স্বর্গমধ্যে প্রদান বলিয়া পরিগণিত; অতএব তুমি স্রগই জীপশ্ম কীর্তন কর।

স্রবতরঙ্গিনী ভগবতী পার্শ্বতীকে সমাদর পূর্বক এই কথা কহিলে, তিনি বিস্তারিত রূপে স্বাপশ্ম কীর্তন করিতে প্রবৃত্ত হইয়া কহিলেন, আমি জীপশ্ম যতদূর অবগত আছি, তাহা কীর্তন করিতেছি, সকলে অবহিতচিহ্নে শ্রবণ কর। পিতা মাতা প্রভৃতি বন্ধুবর্গের অনুমতি অনুসারে আগ্র-সমক্ষে উপযুক্ত পাত্রের সহিত পরিণীত হওয়া কামিনীগণের প্রদান দ্রব্য। যে জীপ সচ্চারিত্রা, প্রিয়বাদিনী, সব্যবহারনিরতা ও প্রিয়দর্শনা হন এবং স্বামীর মুখদর্শনে পুত্র-

বদনদর্শনজনিত আত্মার আনন্দ অনুভব করেন, তিনিই মথার ধর্মচারিণী ও মাতঙ্গী । যিনি দম্পতিদ্বয়শ্রবণে অনুরাগিণী, ভর্তৃহৃদ্য ব্রহ্মচারিণী ও ধর্ম্মানুরক্তা হন এবং স্বীয় স্বামীকে দেবতুল্য জ্ঞান ও দেবতুল্য পরিচর্যা করেন ; যিনি একান্তচিত্তে স্বামীর বশীভূত হইয়া ব্রতানুষ্ঠান করিয়া থাকেন ; যাঁহার মনঃ স্বামিচিন্তা ভিন্ন অত্যাচিন্তা হইতে নিবৃত্ত হয় ; স্বামী ছাড়া অন্য প্রয়োগ বা ক্রোধনেত্রে দৃষ্টিপাত করিলেও যিনি তাঁহার নিকট প্রসন্নবদনে অবস্থান করেন ; অন্য পুরুষের কথা দূরে থাকুক, যিনি চন্দ্র, সূর্য বা বৃক্ষকেও অপলোকন করেন না ; স্বামী দরিদ্র, ব্যাধিনিপীড়িত, কাতর বা পথশ্রান্ত হইলে যিনি তাঁহার প্রতি অকপট ভাবে সমাদর প্রকাশ করেন ; যিনি কাশ্য-দক্ষা, প্রমতা, পতিপরায়ণা ও পূজ্যবতী ; যিনি অবিকৃতচিত্তে স্বামীর শুশ্রূষা করেন ; যাঁহার মনঃ স্বামীর প্রতি সততই প্রসন্ন থাকে ; যিনি প্রতিনিয়ত অন্নপ্রদান দ্বারা কুটুম্বগণের ভরণপোষণ করেন ; যিনি বিষয়কামনা, বিষয়ভোগ, ঐশ্বর্য বা স্ত্রী-বিশেষ যত্ন না করিয়া কেবল স্বামীর প্রতি যত্ন করেন ; যিনি প্রত্যুপে গাত্রোত্থান করিয়া গৃহসম্মার্জন, গৃহে গোময়লেপন, স্বামীর সহিত মিলিত হইয়া হোমানুষ্ঠান, বলি প্রদান এবং দেবতা, অতিথি ও ভৃত্য-গণকে আহার প্রদান করিয়া থাকেন ; পরিবারবর্গ ভোজন করিলে পর যিনি ভোজনে প্রবৃত্ত হন ; যাঁহার দ্বারা লোক-সকল সমৃদ্ধ ও পরিপুষ্ট হয় এবং যিনি

শ্রদ্ধা ও শৃঙ্গের সম্ভ্রামসাধন, পিতামাতার প্রতি ভক্তিপ্রকাশ করেন ; তাঁহার অতি উৎকৃষ্ট ধর্ম্মফল লাভ হয় । যিনি ব্রাহ্মণ, দরিদ্র, অনাথ ও অন্ধ প্রভৃতি কৃপাপাত্র-দিগকে অন্ন প্রদান করেন এবং স্বামীর প্রতি একান্ত অনুরক্ত ও তাঁহার হিতসাধনে নিরত হন, তাঁহার পাতিব্রত্যাগ্নের ফল লাভ হইয়া থাকে । শক্তিভক্তিই স্ত্রীলোকের প্রদান ধর্ম্ম, তপস্যা ও মনোতন স্বর্গস্বরূপ । পতিই স্ত্রীলোকের পরম দেবতা, পরম বন্ধু ও পরম গতি । অবাগবনের পক্ষে পতির প্রসন্নতা স্বর্গ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ । হে নাথ ! আপনি অগ্নীত থাকিলে আমার কখনই স্বর্গ লাভের কামনা হয় না । পতি দরিদ্র, ব্যাধিত, বিপন্ন, রিপূর বশবর্তী বা ব্রহ্ম-শাপগ্রস্ত হইয়া যদি প্রাণবির্যোগের অকারণ বা অদম্বের অনুষ্ঠান করিতে অনুমতি প্রদান করেন, তাহা হইলে অবিচারিতচিত্তে তৎক্ষণাৎ তাহা সাধন করা কর্তব্য । হে দেবাদিদেব ! এই আমি আপনার নিকট স্ত্রীধর্ম্ম কীর্তন করিলাম । যে স্ত্রী এইরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করেন, তিনিই পাতিব্রত্যাগ্নভাগিণী হন ।

হে ধর্ম্মরাজ ! ভগবতী পার্বতী এই কথা কহিলে, ভগবান্ মহাদেব তাঁহাকে যথোচিত প্রশংসা করিয়া স্বীয় অনুচর ও অন্যান্য ব্যক্তিদিগকে তথা হইতে বিদায় করিলেন । তখন যাবতীয় গন্ধর্ব্ব, অম্বর, ভূত ও নদীগণ তাঁহাকে প্রণাম করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন ।

## সপ্তচত্বারিংশদধিকশততম অধ্যায়।

অনন্তর মহর্ষিগণ সর্বলোকনমস্কৃত ভূত-  
ভাবন ভগবান্ মহাদেবকে সম্বোধন করিয়া  
কহিলেন, ভগবন্! আপনার নিকট মহাত্মা  
বাসুদেবের মাহাত্ম্য শ্রবণ করিতে আমাদের  
নিতান্ত বাসনা হইয়াছে; অতএব আপনি  
অনুগ্রহ করিয়া উহা কীৰ্ত্তন করুন।

মহেশ্বর কহিলেন, হে মহর্ষিগণ! সমুদিত  
সূর্য্যের ত্যায় তেজঃপুঞ্জকণেবর, দশবাহু,  
দৈত্যানিসূদন, শ্রী৭ংসাক্ষ, সর্বদেবের পুজিত,  
সনাতন বাসুদেব পিতামহ অপেক্ষাও  
শ্রেষ্ঠ। তাঁহার মস্তক হইতে আগার, উদর  
হইতে ব্রহ্মার, কেশ হইতে জ্যোতিঃপদার্থ-  
সমুদায়ের, রোগ হইতে দেবতা ও অসুর-  
গণের এবং দেহ হইতে মহর্ষি ও নিত্য-  
লোক সমুদায়ের সৃষ্টি হইয়াছে। তাঁহাকে  
ব্রহ্মা ও দেবগণের সাক্ষাৎ গৃহস্বরূপ বলিয়া  
নির্দেশ করা যায়। তিনিই স্তাবরজঙ্গম-  
সংবলিত সমুদায় পৃথিবীর সৃষ্টি ও সংহার-  
কর্ত্তা। পশুিতেরা তাঁহাকে দেবশ্রেষ্ঠ,  
দেবগণের অরাতিনিপাতন, সর্বজ্ঞ, সর্ব-  
সংশ্লিষ্ট, সর্বগ, সর্বভোগ্য, পরমাত্মা,  
সর্বব্যাপী ও মহেশ্বর বলিয়া নির্দেশ করিয়া  
থাকেন। এই ত্রিলোকমধ্যে তাঁহার তুল্য  
আর কেহই নাই। তিনি সনাতন, মধু-  
নিপাতন ও গোবিন্দ নামে বিখ্যাত হইয়া-  
ছেন। তিনিই দেবগণের কার্য্যসিদ্ধির  
নিমিত্ত মনুষ্যদেহ দারণ পূর্ব্বক সংগ্রামে

অসংখ্য নরপতির বিনাশসাধন করিবেন।  
তিনি ভিন্ন কোন দেবতারই কোন কার্য্য  
সম্পন্ন করিবার ক্ষমতা নাই। তিনি  
সর্বনামস্কৃত ও সর্বভূতের নায়কস্বরূপ।  
কি সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা, কি আগি,  
কি অগ্ন্যাগ্ন দেবগণ আমরা সকলেই তাঁহার  
শরীরমধ্যে পরম স্থখে বাস করিয়া থাকি।  
মেই শাস্ত্রচক্রগুণধারী গুরুঋষজ পুণ্ডরী-  
কাক্ষ মতত লক্ষ্মীর সহিত একত্র বাস  
করিয়া থাকেন। তিনি শীলসম্পন্ন, শমদম  
ও বলবীৰ্য্যসামান্বিত, পরম সুন্দর, সর্বোন্নত,  
দৈব্যাশীল, সরল, অনুশংগ, অলৌকিক  
অস্ত্রসমুদায়ে সুশোভিত, যোগমায়াক্ত,  
মহাত্মা, অনিন্দনীয়, মহামনাঃ, বীর, মিত্র-  
দিগের প্রশংসাকারী, জ্ঞাতবক্ষুগণের প্রিয়,  
ক্ষমাশীল, অহঙ্কারবিনাশ, ব্রাহ্মণগণের হিত-  
কর, বেদের উদ্ধারকর্ত্তা, ভয়াৰ্ত্তদিগের  
ভয়হৰ্ত্তা, মিত্রদিগের আনন্দবর্দ্ধক, সর্ব-  
ভূতের শরণা, দানগণের প্রতিপালক,  
বিদ্বান্, অর্থসম্পন্ন, সর্বভূতনামস্কৃত, আশ্রিত  
শত্রুদিগেরও পারিত্রাতা, ধর্ম্মবিদ, নীতিজ্ঞ,  
ব্রহ্মবাদী ও জিতেন্দ্রিয়। তিনি দেবগণের  
মঙ্গলবিধানার্থ মহাত্মা মনুর বিশুদ্ধ বংশে  
জন্মগ্রহণ করিবেন। প্রথমে সায়মুখ মনু  
হইতে অঙ্গ, অঙ্গ হইতে অন্তর্দ্বাণা, অন্তর্দ্বাণা  
হইতে হবির্দ্বাণা, হবির্দ্বাণা হইতে প্রাচীন-  
বহি, প্রাচীনবহি হইতে দশপ্রচেতা, প্রচেতা  
হইতে দক্ষপ্রজাপতি, দক্ষপ্রজাপতি হইতে  
দাক্ষায়ণী, দাক্ষায়ণী হইতে আদিত্য ও  
আদিত্য হইতে বৈবস্বত মনু মনুৎপন্ন  
হইবেন। সেই বৈবস্বত মনুব বংশে ইলা



জন্মগ্রহণ করিবেন। ঐ ইলার গর্ভে ও বুদের উরসে পুরুষবার উৎপত্তি হইবে। পুরুষবা হইতে আয়ু, আয়ু হইতে নহ্ম, নহ্ম হইতে যমাতি, যমাতি হইতে যরু, যরু হইতে ক্রোন্টা, ক্রোন্টা হইতে রজিনী-বান্, রজিনীবান্ হইতে খামদ্যু ও খামদ্যু হইতে চিত্রেরথ সমুদ্ভূত হইবে। ঐ চিত্র-রথের পরম পরিশুদ্ধ বংশে শূর নামে এক বলবীৰ্য্যসম্পন্ন মহাযশস্বী মহাপুরুষ জন্ম-গ্রহণ করিবেন। সেই শূর হইতে মহাত্মা বাসুদেবের এবং বাসুদেব হইতে বাসুদেবের উৎপত্তি হইবে। ভগবান্ বাসুদেব এইরূপে ভূমণ্ডলে জন্মগ্রহণ করিয়া মহারাজ জরাসন্ধকে পরাজয় পূর্বক তাহার প্রভাবে গিরিগহবরে রুদ্ধ নরপতিদিগকে মুক্ত করিয়া দিবেন এবং পরিশেষে অপ্রতিহত বলবীৰ্য্য-প্রভাবে সমুদায় নরপতির শাসনকর্ত্তা হইয়া দ্বারকায় অবস্থান পূর্বক ধম্মানুসারে প্রজা-পালন করিবেন। অতএব তোমরা তৎ-কালে শাস্ত্রানুসারে গন্ধমাণ্যাদি দ্বারা ব্রহ্মার ঋণ্য সেই সনাতন বাসুদেবের পূজা করিয়া তাহার স্তুব করিও। যে ব্যক্তি আমাকে বা সৰ্বলোকপিতামহ ব্রহ্মাকে দর্শন করিতে বাসনা করবে, সে যেন সেই সনাতন বাসুদেবের সাহিত সাক্ষাৎকার করে। ভগবান্ বাসুদেবকে দর্শন করিলেই ব্রহ্মাকে ও আমাকে দর্শন করা হইবে। ভগবান্ বাসুদেব যাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইবেন, ব্রহ্মাদি সমুদায় দেবতাই তাঁহার প্রতি প্রীতি প্রকাশ করিবেন। যে ব্যক্তি সেই মধুসূদনের আশ্রয় গ্রহণ করিবেন,

তিনি কীর্ত্তি, জয় ও স্বর্গলাভে সমর্থ এবং ধর্ম্মোপদেষ্টা ও ধার্ম্মিক বলিয়া পরিগণিত হইবেন। অতএব সংকার্য্যানিরত ধর্ম্ম-পরায়ণ মহাত্মারা সর্বদা সেই পরম পুরুষকে নমস্কার করিবেন। তাঁহার অর্চনা করিলে নিশ্চয়ই পরম ধর্ম্ম লাভ হইবে।

মহাত্মা ক্রমীকেশ প্রজাগণের হিত-চিন্তায়ু হইয়া মনৎকুমার প্রভৃতি যে মহসি-গণের সৃষ্টি করিয়াছেন, তাঁহারা এক্ষণে গন্ধমাদন পর্বতে বাস করিয়া তপস্তা করিতেছেন। অতএব সেই ধর্ম্মপরায়ণ সনাতন ক্রমীকেশকে নমস্কার করা লোকের অবশ্য কর্ত্তব্য। তিনি সজ্জনের ঋণ্য বন্দিত হইলে বন্দনা, মানিত হইলে মাননা, পূজিত হইলে প্রতিপূজা, দৃষ্ট হইলে দর্শন এবং আশ্রিত হইলে আশ্রয় গ্রহণ করিয়া থাকেন। লোকপূজিত দেবগণও তাঁহাকে অর্চনা করেন। বিষুভক্তিপরায়ণ ব্যক্তিদিগের ভয়ের লেশমাত্র থাকে না। অতএব প্রাণিনিয়ত কায়মনোবাক্যে তাঁহার অর্চনা করিয়া দর্শন করা সকলেরই কর্ত্তব্য। হে মহসিগণ! এই আমি তোমা-দের নিকট বাসুদেবের মহাত্ম্য কীর্ত্তন করিলাম। তাঁহাকে দর্শন করিলেই সকল দেবতাকে দর্শন করা হয়। আমিও সেই সর্বলোকপিতামহ মহাবরাহ মূর্ত্তিধর জগৎ-পতিকে নিয়ত নমস্কার করিয়া থাকি। তাঁহাকে দর্শন করিলে ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও মহেশ্বর এই মূর্ত্তিত্রয়ের দর্শনলাভ হয়। আমরা সকলেই তাঁহার শরীরমধ্যে অবস্থান

করি। ঐ মহাত্মা পৃথিবীতে অবতীর্ণ হইবার পূর্বে অনন্তদেব অবতীর্ণ হইয়া তাঁহার জ্যেষ্ঠ ভ্রাতৃবলদেব নামে বিখ্যাত হইবেন। সেই বলদেবের রথে ত্রিণির স্তবর্ণময় তালধ্বজ বিদ্যমান থাকিবে এবং তাঁহার মস্তক মহানাগগণে পরিবেষ্টিত হইবে। তিনি চিন্তা করিবামাত্র অস্ত্র শস্ত্র সমুদায় তাঁহার নিকট সমাগত হইবে। পুনের দেবগণ কষ্টপাশ্রজ বলবান্ গরুড়কে ঐ মহাত্মার অন্তর্দর্শনে অনুরোধ করিতে, গরুড় তদ্বিময়ে সাবশেষ যত্ন করিয়াও কৃত-কাষ্য হইতে পারে নাহ। সেই অনন্তদেব স্বীয় শরীর দ্বারা বসুন্ধরা ধারণ করিয়া মহা গ্রাহাদেব রম্যভালে অবস্থান করিতেছেন। যিনি ঐশ্বর্য, তিনিই অনন্তদেব এবং যিনি রাম, তিনিই কৃষ্ণ। অতএব চক্রধারী কৃষ্ণ ও লাক্ষণধারী বলদেব এই উভয়কে যত্ন পূর্বক দর্শন ও সম্মান করা সকলেরই ক্তব্য। হে তপোপনগণ! এই আমি তোমাদিগের নিকট যত্ন পূর্বক যজুঃশাসন-তীর্ণ নারায়ণকে পূজা করিবার বিষয় কীৰ্ত্তন করিলাম।

## অষ্টচত্বারিংশদধিকশততম

### অধ্যায় ।

নারদ কহিলেন, বাসুদেব! মহাত্মা মহাদেব এই কথা কহিয়া নিরস্ত হইবামাত্র অকস্মাৎ নভোমণ্ডলে জলদজাল উদিত, বিদ্যুদ্দাম স্ফুরিত ও মেঘের আতি গভীর গর্জনে চতুর্দিকে প্রতিধ্বনি হইতে লাগিল।

দিক্‌গুল ঘোরতর অন্ধকারে আচ্ছন্ন ও অদৃশ্য হইল। মেঘ হইতে মূলধারায় বৃষ্টি-ধারা নিপতিত হইতে লাগিল। তখন সেই পবিত্র দেবগিরিতে মহর্ষিগণ মহাদেব বা ভূতগণকে আর কেহ দেখিতে পাইলেন না। অনন্তর আবির্ভাষে নভোমণ্ডল হইতে জলদ-জাল অপসারিত হইয়া গেল। তখন ব্রাহ্মণগণ এই অদ্ভুত ব্যাপার দর্শন ও শঙ্করের সহিত পার্শ্বতীর কপোপকথন শ্রবণ করিয়া বিস্ময়াবিষ্ট চিত্তে তীর্থ পর্ষা-টন করিবার নিমিত্ত তথা হইতে নিজ্জান্ত হইলেন। হে বাসুদেব! গিরিপৃষ্ঠে ভগ-বান্ মহাদেব সাঁতার সাহমা কীৰ্ত্তন করিয়া-ছিলেন, তুমিই সেই সনাতন ব্রহ্ম। পূর্বে মহাদেব হিমালয় দক্ষ করিয়া আমাদিগকে বিস্মিত করিয়াছিলেন; এক্ষণে তোমার তেজঃপ্রভাবে পুনরায় সেইরূপ বিস্ময়কর ব্যাপার নিরীক্ষণ করিলাম। এই আমি তোমার নিকট মহাদেবের মহাত্ম্য কীৰ্ত্তন করিলাম। দেবকী-ন্দন ভগবান্ বাসুদেব নারদের মুখে এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া ঋষিগণকে যথোচিত সম্মান প্রদর্শন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহর্ষিগণ প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে বাসুদেবকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কৃষ্ণ! তোমাকে দর্শন করিলে আমাদিগের যেরূপ আন্তরিক প্রীতি উৎপন্ন হয়, দেব-লোকে ও আমাদিগের তাদৃশ প্রীতিলাভ হয় না। অতএব তুমি আমাদিগকে বারং-বার দর্শন প্রদান করিও। ভগবান্ মহাদেব তোমার মহিমা যেরূপ কীৰ্ত্তন করিয়াছেন,

তাহার অনুমাত্র গিণ্যা নহে । তুমি সকল বিষয়ই জ্ঞাত আছ এবং আমরা তোমাকে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে তুমি আমাদিগের নিকট তাহা কীর্তন করিয়া থাক ; এই নিমিত্তই আমরা তোমার প্রতিপ্রিয় অনুষ্ঠান করিবার বাসনায় এই তোমার নিকট হরপার্বতীসংবাদ বিষয়ক রহস্য কীর্তন করিলাম । এই ত্রিলোকমধ্যে তোমার অবদিত কিছুই নাই । আমরা নিতান্ত চপলস্বভাব, কোন পোপনীয় বিষয় আমরা প্রচ্ছন্ন রাগিতে পারি না । তুমি সর্বদা হইলেও আমরা স্বীয় লয়ই নিবন্ধনই তোমার নিকট নানা প্রকার কহিয়া থাকি । এই বিশ্বমধ্যে তোমার অবদিত কোন বিষয়কর পদার্থই বিস্তারিত নাই । কি ভুলোকে, কি ছ্যলোকে যে কোন স্থানে যে কোন পদার্থ আছে, তৎসমুদায়ই তুমি অবগত আছ । এক্ষণে তোমার বুদ্ধি পরিবর্দ্ধিত ও পুষ্টিলাভ হউক, আলসেই তোমার এক মহাপ্রভাবসম্পন্ন, দীপ্তিশীল, কীর্তিমান্ ও তোমা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পুত্র উৎপন্ন হইবে । আমরা চালালাম । মহর্ষিগণ এই বলিয়া দেবদেব বাহুদেবকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন ।

হে ধর্মরাজ ! অনন্তর শ্রীমান্ বাহুদেব হৃষ্টমুখে বিধানানুসারে ত্রুত সমাপন করিয়া পুনরায় দ্বারকায় সযুগপস্থিত হইলেন । ক্রিয়-দিন পরে দেবী রুক্মিণী গর্ভ ধারণ পূর্বক দশম মাস পূর্ণ হইলে এক বংশধর পুত্র প্রসব করিলেন । ঐ পুত্র দেবতা, অমর,

মনুষ্য ও পশুপক্ষী প্রভৃতি সর্বভূতের অন্তরে সঞ্চার করিয়া থাকেন । উহার নাম কাম ।

হে যুধিষ্ঠির ! এই সেই মেঘের ন্যায় কৃষ্ণবর্ণ চতুর্ভূজ বাহুদেব শ্রীতি পূর্বক তোমাদিগের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছেন এবং তোমরাও তাঁহার আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছ । ইনি যে স্থানে অবস্থান করেন, সেই স্থানেই কীর্তি, লক্ষ্মী, ধৃতি ও স্বর্গপথ বিস্তারিত থাকে । আমি নিশ্চয়ই কহিতেছি, এই বাহুদেব ইন্দ্রাদি ত্রয়সংশ্লিষ্ট কোটি দেবতার সমষ্টি । ইনি দেবাদিদেব মহাদেব ও সকল ভূতের আশ্রয় স্থান । ইহার আদি অন্ত নাই । ইনি অখ্যক্তস্বরূপ । এই বাহুদেব সুরগণের কার্য সাধনের নিমিত্ত ভূতলে আবির্ভূত হইয়াছেন । ইনি চক্রর কাণ্ডের বস্ত্র ও কর্তা । ইহারই আশ্রয়লাভ করিয়া তোমার জয়, কীর্তি ও সাম্রাজ্য লাভ হইয়াছে । ইনি তোমার নাথ ও পরম গতি । তুমি হোতৃস্বরূপ হইয়া যুগান্তানলকল্প কৃষ্ণরূপ স্রব দ্বারা সমরান্বিতে অনেকানেক নৃপতিকে আভিষিদ্ধ প্রদান করিয়াছ । রাজা দুর্যোধন মথন জ্ঞাতি, বন্ধবান্ধব ও পুত্রগণের সহিত কৃষ্ণ ও অর্জুনের বিরুদ্ধে সমরানল প্রজ্জ্বলিত করিয়াছিলেন, তখন তিনি নিতান্ত শোচনীয়, সন্দেহ নাই । যখন এই কৃষ্ণের চক্রে মহাবল মহাকায় মানব-গণ দাবানলে শলভের ন্যায় প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছে, তখন হীনবল মনুষ্যেরা কি প্রকারে তাঁহার সহিত যুদ্ধ করিতে সমর্থ হইবে । এই যুগান্তানলভূত মহাযোগী

স্বয়ংচারী অর্জুনও সাংগাণ্য ব্যক্তি নহেন।  
 উনি নারায়ণের অংশ। এই মহাবীর স্নীয়  
 তেজঃ প্রভাবে অনায়াসে দুর্ষোপনের সৈন্য-  
 গণকে বিনাশ করিয়াছেন। এক্ষণে হিমা-  
 চলে ভগবান্ শঙ্কর তপোপনগণের নিকট  
 কৃষ্ণের যেরূপ মহিমা কীর্তন করিয়াছেন।  
 আমি তোমার নিকট তাহা কীর্তন করি-  
 তেছি, শ্রবণ কর। কৃষ্ণের পুষ্টি, তেজঃ,  
 পরাক্রম, প্রভাব ও নম্রতা অর্জুন অপেক্ষা  
 তিন গুণ অধিক। কৃষ্ণের ঐ সমুদায় গুণ  
 অতিক্রম করা অণ্ডের সাধ্যাত্ত নহে।  
 অধিক কি কহিব, যে পক্ষে কৃষ্ণ, সেই  
 পক্ষের সর্বাপেক্ষা উন্নতি লাভ হয়, মন্দেহ  
 নাই। আমরা নিতান্ত অল্পবুদ্ধি ও পরা-  
 ধীন; সেই নিমিত্তই জানিয়া শুনিয়াও  
 মৃত্যুর পথে পাদ প্রসারণ করিয়াছি। তুমি  
 নিতান্ত সরলস্বভাবসম্পন্ন; সেই নিমিত্তই  
 পূর্বের বাসুদেবের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছিলে  
 এবং প্রিয়তর প্রাণের বিনিময়ে প্রাতিজ্ঞা-  
 পালনে যত্নবান্ হইয়া এক দিন রাজ্যগ্রহণ  
 কর নাই। যাহারা দুর্বুদ্ধিবশতঃ সংগ্রামে  
 প্ররুত হইয়াছিল, তাহাদিগকে কালপ্রভা-  
 বেই কালকবলে নিপতিত হইতে হইয়াছে।  
 আমিও কালপ্রভাবে মৃত্যুমুখে নিপতিত  
 হইতেছি। কালই মরণের ঈশ্বর। তুমি  
 সেই কালকে বিলক্ষণ অবগত আছ। অত-  
 এব কাল যাহাকে স্পর্শ করিয়াছে, তাহার  
 নিমিত্ত শোকাকুল হওয়া তোমার কদাপি  
 কর্তব্য নহে। এই কৃষ্ণই সেই লোহিত-  
 লোচন দণ্ডধর কাল। এক্ষণে তুমি জ্ঞাতি-  
 গণের নিমিত্ত শোকে কাতর হইও না।

আমি তোমার নিকট মহর্ষি ব্যাস ও দেবর্ষি  
 নারদের উপদেশানুসারে বাসুদেবের সাহায্য  
 কীর্তন করিয়াছি, তুমিও বিগতশোক হইয়া  
 তাহা শ্রবণ করিয়াছ। আমি উহা যতদূর  
 কীর্তন করিয়াছি, তাহাতেই উঁহার মহিমার  
 এক প্রকার পরিচয় প্রাপ্ত হইতে পারা যায়।  
 আমি তোমার নিকট অনেকানেক মহর্ষির  
 প্রভাব বিশেষতঃ হরপার্ষ্বতীসংবাদ কীর্তন  
 করিয়াছি। যিনি ঐ পবিত্র সংবাদ শ্রবণ,  
 কীর্তন ও ধারণ করিবেন, তাঁহার নিশ্চয়ই  
 শ্রেয়োলাভ, সমুদায় অতীর্কসিদ্ধি ও দেহান্তে  
 স্বর্গ প্রাপ্তি হইবে, মন্দেহ নাই। যিনি  
 আপনার মঙ্গলকামনা করেন, কৃষ্ণের শরণা-  
 পন্ন হওয়া তাঁহার কর্তব্য। বেদাবৎ ব্রাহ্ম-  
 ণেরা ইহাকে অক্ষয় বলিয়া নির্দেশ করিয়া-  
 ছেন। হে ধর্ম্মরাজ! ভগবান্ উমাপতি যে  
 সমস্ত ধর্ম্ম কীর্তন করিয়াছেন, তুমি নির-  
 স্তর তৎসমুদায়কে হৃদয়ে ধারণ করিয়া  
 রাখিবে। তুমি প্রজাপালননিরত হইয়া  
 ধর্ম্মানুসারে জীবিতকাল অতিবাহিত করিলে  
 দেহান্তে অবশ্যই তোমার স্বর্গলাভ হইবে।  
 ধর্ম্মপথ অবলম্বন পৃথক প্রজাগণের রক্ষণা-  
 বেষণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। ন্যায়-  
 অনুসারে দণ্ডবিধানই তাঁহার পরম ধর্ম্ম বলিয়া  
 নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। মজ্জনসমিধানে আমি  
 যে হরপার্ষ্বতীসংবাদ কীর্তন করিলাম, তাহা  
 শ্রবণ করিয়া বা শ্রবণ করিবার অভিলাষে  
 বিশুদ্ধমনে শঙ্করের আরাধনা করা অবশ্য  
 কর্তব্য। দেবর্ষি নারদ শঙ্করের আরাধনা  
 করিবার নিমিত্ত এইরূপ উপদেশ প্রদান  
 করিয়াছেন। এক্ষণে তুমি সেই দেবাদিদেবের

পজায় প্রবৃত্ত হও। বায়ুদেব দেবাদিদেব মহাদেবের আয় অত্যাশ্চর্য্য প্রভাব প্রদর্শন করিয়াছিলেন। ইনি মহাবীর অর্জুনের সঠিত বদরিকাশ্রেণে দশমহাস্রবৎসর অতিকঠোর তপোব্রূষ্ঠান করেন। মহাত্মা কৃষ্ণ ও অর্জুন সত্য, ত্রেতা ও দ্বাপর এই তিন যুগেই আবির্ভূত হইয়া থাকেন। তুমি পূর্বের দেবর্ষি নারদ, বাস ও আগার নিকট ইহা সম্যক্ অবগত হইয়াছ। এই বায়ুদেব বাণ্যাবস্থাতেই জ্ঞাতীগণের পারিত্রাণার্থ কংশের বিনাশ সাধন করিয়াছেন। এই শাস্ত্র পুরাণ পুঙ্খমুখের অদ্ভুত কার্যের ইয়ত্তা করা নিতান্ত দুষ্কর। যখন বায়ুদেব তোমার প্রিয় মশা, তখন অবশ্যই তোমার শ্রেয়োলাভ হইবে। দ্রব্যোপন লোকান্তরিত হইলেও আমি তাহার নিমিত্ত নিতান্ত দুঃখিত হইতেছি। সেই দুঃখতির চর্তুদ্বিঘ্নেই এই পৃথিবীর লোকক্ষয় হইয়াছে। তাহারই অপরাধে মহাবীর কর্ণ, শকুনি ও দুঃশাসন প্রভৃতি কৌরবগণ সমরাস্রমে প্রাণপারিত্যাগ করিয়াছে।

মহাত্মা ভীষ্ম সেই মহামায়া ব্যক্তিবিশেষে এই কথা কহিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্য শ্রবণ পূর্বক ভূমীস্থাব অবলম্বন করিয়া রছিলেন। তখন ধৃতরাষ্ট্র প্রভৃতি নৃপতিগণ কৃষ্ণের অদ্ভুত মতিমা-শ্রবণে মনে মনে তাঁহার যথোচিত সৎকার করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে অবস্থান করিতে লাগিলেন। নারদাদি মহর্ষিগণও কৃষ্ণের প্রশংসাবাদ শ্রবণ করিয়া তাঁহার অভিনন্দন করিতে আরম্ভ করিলেন।

## একোনপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! রাজা যুধিষ্ঠির এইরূপে ভীষ্মের নিকট নানাবিধ ধর্ম্ম ও পবিত্র বিষয় সমুদায় শ্রবণ করিয়া পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ! এই ভূমণ্ডলে প্রাধান দেবতা কে? কাহার স্তব ও কাহার অর্চনা করিলে শুভফল লাভ হয়? কোন্ ধর্ম্ম সমুদায় ধর্ম্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ এবং কোন্ মন্ত্র জপ করিলে মানবগণ সংসারবন্ধন হইতে মুক্ত হইতে পারে? আগনি তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই ভূমণ্ডলে দেবাদিদেব পরম প্রকৃত বায়ুদেবই অধ্বিতীয়। উঁচার মহাস্র নাম উল্লেখ করিয়া ভক্তিপূর্বক উঁহাকে স্তব ও অর্চনা করিলেই শুভ ফল লাভ হয়। সেই অনাদিনিধন ত্রিগোকাধিপতি নারায়ণকে পান, নমস্কার ও তাঁহার উদ্দেশ্যে ব্রজানুষ্ঠান করিলেই সংসারবন্ধন হইতে মুক্তিলাভ করা যায়। তিনি ব্রাহ্মণপ্রিয়, মর্ব্ববশ্যাস্ত্র, লোকের কীর্তিবন্ধন, লোকনাথ ও সমুদায় ভূতের উৎপত্তির আদিকারণ। ভক্তিপূর্বক পুণ্ডরীকাক্ষের স্তব করাই সমুদায় ধর্ম্ম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ধর্ম্ম। যিনি সমুদায় তেজঃ অপেক্ষা অতি উৎকৃষ্ট তেজঃ, যিনি সমুদায় তপস্যা, অপেক্ষা প্রাধান তপস্যা, যিনি সমুদায় ব্রত অপেক্ষা অতি উৎকৃষ্ট ব্রত, যিনি সমুদায় পবিত্র বস্তু অপেক্ষা পবিত্র, যিনি সমুদায়

মঙ্গলের মঙ্গল, মিনি দেবতাদিদেব দেবতা, মিনি সমুদায় জীবের পিতা ও পরব্রহ্মরূপ এবং কল্পের আদিকালে যাঁহা হইতে সমুদায় জীব উৎপন্ন ও কল্পান্তে যাঁহাতে সমুদায় জীব বিলীন হয় ; আমি এক্ষণে সেই লোকপ্রধান বিষ্ণুর সহস্রনাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । উহা শ্রবণ করিলে পাপ ও ভয় এককালে বিনষ্ট হইয়া যায় । মহাবিগ্ণ ঐ বিখ্যাত নাম সমুদায় কীর্তন করিয়া গিয়াছেন । বিশ্ব, বিষ্ণু, বসট্কার, ভূতভব্যভবৎপ্রভু, ভূতকর্তা, ভূতভর্তা, ভাব, ভূতাত্মা, ভূতভাবন, পৃথগাত্মা, পরমাত্মা, মূৰ্ত্তি ব্যক্তিদিগের পরম গতি, অব্যয়, পুরুষ, সাক্ষী, ক্ষেত্রজ্ঞ, অক্ষর, যোগ, যোগবেত্তাদিগের নায়ক, প্রকৃতি পুরুষের ঈশ্বর, নরসিংহ, শ্রীমান্, কেশব, প্রকৃসোত্তম, শরৎ, সৰ্ব্ব, শিব, স্বাগু, ভূতাদি, নিধি, অব্যয়, সম্ভাব, ভাবন, ভর্তা, প্রভব, প্রভু, ঈশ্বর, সখমু, শমু, আদিত্য, পুরুষাক্ষ, মহামন, অনাদিনিধন, পাতা, বিধাতা, ব্রহ্মা হইতে শ্রেষ্ঠ, অপ্রমেয়, অমাকেশ, পদ্মনাভ, অমরপ্রভু, বিশ্বকর্মা, মনু, ব্রহ্মা, স্বর্বিষ্ঠ, স্বর্গির, ক্রব, অগ্রাহ, শাস্ত্রত, কৃষ্ণ, লোহিতাক্ষ, প্রতর্দন, প্রভূত, ত্রিককুৎ, ধাম, পবিত্র, মঙ্গল, পর, ঈশান, প্রাণদ, প্রাণ, জ্যেষ্ঠ, শ্রেষ্ঠ, প্রজাপতি, হিরণ্যগর্ভ, ভূগর্ভ, মাপব, মধুসূদন, ঈশ্বর, বিক্রমী, ধর্মী, মেধানী, বিক্রম, ক্রম, অনুভম, চুরাধর্ম, কৃতজ্ঞ, কৃত, আত্মবান্, সুরেশ, শরণ, শশ্য, বিশ্বরেতা, প্রজাভব, অহং, সংবৎসর, ব্যাল, প্রত্যয়, সর্বদর্শন, অজ, সর্বেশ্বর, সিন্ধু, সিদ্ধি,

সর্বাদি, অচ্যুত, ব্রমাকপি অমেয়াত্মা, সমুদায় যোগ হইতে নির্গত, বসু, বসুমনাঃ, সশ্য, সমাত্মা, সম্মিত, সন, অমোঘ, পুণ্ডরীকাক্ষ, ব্রমকর্মা, ব্রমাকৃতি, রুদ্র, বহুশিরাঃ বজ্র, বিশ্বযোনি, শুচিশ্রবা, অমৃত, শাস্ত্রত, স্বাগু, বরারোহ, মহাতপাঃ, সর্বগ, সর্বজ্ঞ, ভানু, বিশ্বকর্মেণ, জনাদন, বেদ, বেদজ্ঞ, অব্যজ, বেদাঙ্গ, বেদবিৎ, কবি, লোকাপাক্ষ, সুরাধ্যাক্ষ, মংগাধ্যাক্ষ, কৃতকৃত, চতুরাত্মা, চতুর্ভূহ, চতুর্দন্ত, চতুর্ভূজ, ভ্রাজিষ্ণু, ভোজন, ভোক্তা, মণিষ্ণু, জগতের আদি, অনঘ, বিজয়, জেকা, বিশ্বযোনি, পুনর্দন্ত, উপেন্দ্র, বামন, প্রাশু, অমোঘ, শুচি, উজ্জ্বল, অতীন্দ্র, সংগ্রহ, সর্গ, ধূতাত্মা, নিয়ম, যম বেগ, বৈগ, যোগী, বীরঘাতী, মাপব, মপ, অতীন্দ্রিয়, মহানায়, মহোৎসাহ, মহাবল, মহাবুদ্ধি, মহাশক্তি, মহাবীর্ষ্য, মহাত্যক্তি, অনির্দেশ্যবপু, শ্রীমান, অমেয়াত্মা, মহাপরিতপারী, মহাপনুর্দ্ধর, মহাভর্তা, শ্রীনিবাস, সাধুদিগের গতি, অনিরুদ্ধ, সুরানন্দ, গোবিন্দ, ইন্দ্রিয়তত্ত্ববেত্তাদিগের পতি, মরীচি, দমন, হংস, স্তপর্ণ, ভুজগোত্তম, হিরণ্যনাভ, স্ততপা, পদ্মনাভ, প্রজাপতি, অমৃত্যু, সর্বদৃক, সিংহ, সঙ্কাত, সাক্ষিগান্, স্থির, অজ, দুর্দ্ধর্ষণ, শাস্ত্রা, বিক্রমাত্মা, দৈত্যঘাতী, গুরু, গুরুতম, ধাম, সত্য, সত্যপরাক্রম, নিমিস, অর্নিমিস, অশ্রী, বাচস্পতি, উদারগা, অগ্রণী, গ্রামণী, শ্রীমান, আয়, নেতা, সর্গীরণ, সচস্রমূর্ত্তা, বিশ্বাত্মা, মহাক্ষ, মহাপ্রাণ, আবর্তন, নিরুভাত্মা, সংবৃত, সংপ্রতর্দন, অহং, সংবর্তক, বাহু,

অনিল, পরণীধর, স্তম্ভপ্রসাদ, প্রসন্নাত্মা, বিশ্ব-  
ধারী, বিশ্বভোক্তা, বিভূ, সংকর্তা, সংকৃত,  
মাধু, জহু, নারায়ণ, নর, অগজোদয়,  
অপ্রমেয়াত্মা, বিশিষ্ট, শাসনকর্তা, শুচি,  
সিদ্ধার্থ, সিদ্ধসংকল্প, সিদ্ধিদাতা, সিদ্ধিমাধন,  
রমাণী, রমভ, বিমু, বিমপর্দা, রমোদর,  
বর্দ্ধন, বর্দ্ধমান, বিবিক্ত, ঐতিহ্যগর, স্বভূজ,  
চর্কর, বাগ্মী, মহেন্দ্র, বসুদ, বসু, বহুগুণী,  
বহুদ্রপ, শিপিবিষ্ট, প্রকাশন, ওজ, তেজঃ,  
চ্যুতিধর, প্রকাশাত্মা, প্রতাপন, ঋদ্ধ, স্পষ্টা-  
ক্ষর, মন্ত্র, চন্দ্রাংশু, ভাস্করচ্যুতি, অমৃতাত-  
শৃঙ্গব, ভাসু, শশবিন্দু, সুরেশ্বর, ঔমদ,  
জগৎসেহু, সত্যধর্মপরাক্রম, ভূতভব্যভা-  
মাথ, পবন, পাবন, অনল, কামঘাণী, কাম-  
কারী, কাস্ত, কাম, কামদাতা, প্রভু, যুগাদি-  
কর্তা, যুগাবর্ত, অনেকমায়, মহাশন, অদৃশ্য,  
অব্যক্তরূপ, মহাস্রাজিৎ, অনন্তজিৎ, উষ্ট,  
নিশিষ্ট, শিষ্টেষ্ট, শিখণ্ডী, নহ্ম, রম,  
ক্রোদাই, ক্রোধকারী, কর্তা, বিশ্ববাহু, মহী-  
ধর, অচ্যুত, প্রথিত, প্রাণ, প্রাণদ, বাসবা-  
নুজ, জলনিধি, অদিষ্ঠান, অপ্রমত্ত, প্রাতি-  
ষ্ঠিত, ক্ষন্দ, ক্ষন্দধর, ধূর্গা, বরদ, বায়ুবাহন,  
বাসুদেব, বহুস্তানু, আদিদেব, পুরন্দর,  
অশোক, তারণ, তার, শূর, শৌরি, জলে-  
শ্বর, অনুকূল, শতাবর্ত, পদ্মী, পদ্ম নিভে-  
ক্ষণ, পদ্মনাভ, অরবিন্দাক্ষ, পদ্মগর্ভ, শরীর-  
পোনক, মহাক্ষি, ঋদ্ধ, বুদ্ধাত্মা, মহাক্ষ,  
গরুড়ধ্বজ, অহুল, শরভ, ভীম, সমগজ,  
হরি, হবি, সর্পলক্ষণলক্ষণা, লক্ষ্মীবান্  
সমিতিজয়, বিষ্ণু, রোহিত, মার্গ, হেতু,  
দামোদর, মহ, মহীধর, মহাভাগ, বেগবান্,

অমিতাশন, উদ্ভব, ক্রোভন, দেব, ত্রীগর্ভ,  
পরমেশ্বর, কারণ, করণ, কর্তা, বিকর্তা,  
গহন, গুহ, ব্যবসায়, ব্যবস্থান, সংস্থান,  
স্থানদাতা, ধ্রুব, পরাধ্ব, পরমস্পষ্ট, তুষ্টি,  
পুষ্ট, শুভেক্ষণ, রাগ, বিরাম, বিরজ, মার্গ,  
নেয়, নয়, অনয়, বীর, বলবান্ ব্যক্তিদিগের  
মধ্যে শ্রেষ্ঠ, ধর্ম্য, ধর্ম্যজ্ঞদিগের শ্রেষ্ঠ,  
বেকুঠ, পুরুষ, প্রাণ, প্রাণদ, প্রাণব, পৃথু,  
হিরণ্যগর্ভ, শত্রুঘ্ন, ব্যাপ্ত, বায়ু, অধোক্ষজ,  
ঋতু, স্তদর্শন, কাল, পরমেষ্ঠী, পরিগ্রহ,  
উগ্র, সংবৎসর, দক্ষ, বিশ্রাম, বিশ্বদক্ষিণ,  
বিস্তার, স্থাবর, স্থাবু, প্রমাণ, অব্যয়, বীজ,  
অর্ণ, অনর্ণ, মহাকোশ, মহাভোগ, মহাধন,  
অনির্দিষ্ট, স্থবিষ্ট, মঙ্গ্যূপ, মহামথ, নক্ষত্র-  
নেমি, নক্ষত্রী, ক্ষম, ক্ষাগ, সমীহন, যজ্ঞ,  
ইজ্য, মহেজ্য, ক্রতু, মাধুদিগের গতি, সর্ক-  
দর্শী, বিশ্বজ্ঞাতা, সর্কজ, উত্তম জ্ঞান, স্তব্রত,  
স্মুখ, সূক্ষ, স্তবোম, স্তবদাতা, স্তবৎ,  
মনোহর, জিতক্রোধ, বীরবাহু, বিদারণ,  
স্বাপন, স্ববশ, ব্যাপী, অনেকাত্মা, অনেক-  
ধর্ম্যকৃৎ, বৎসর, বৎসল, বৎসী, রত্নগর্ভ,  
ধনেশ্বর, ধর্ম্যগোপ্তা, ধর্ম্যকর্তা, ধর্ম্যী, স্থূল,  
সূক্ষ, ক্ষর, অক্ষর, অবিজ্ঞাতা, মহাস্রাংশু,  
বিধাতা, কৃতলক্ষণ, গভস্তিনেমি, মন্ত্রস্থ,  
সিংহ, ভূতমহেশ্বর, আদিদেব, মহাদেব,  
দেবেশ, দেবপালক, গুরু, উত্তর, গোপতি,  
গোপ্তা, জ্ঞানগম্য, পুরাতন, শরীরস্থিত পঞ্চ-  
ভূতের পালক, ভোক্তা, কপীন্দ্র, ভূরিদক্ষিণ,  
সোমপ, অমৃতপ, সোম, পুরজিৎ, পুরু-  
ত্তম, বিজয়, জয়, সত্যসন্ধ, দশাই, মাত্ত-  
দিগের আধিপতি, জীব, বিনয়িতা, মাক্ষী,

মুকুন্দ, অমিতবিক্রম, অস্তোনিধি, অনন্তাঙ্গা, মহাসমুদ্রশায়ী, অন্তক, অজ, মহার্হ, স্বভাব-স্থিত, শত্রুবিজয়ী, প্রমোদন, আনন্দ, নন্দন, নন্দ, সত্যধর্মী, ত্রিবিক্রম, মহর্ষি, কপিল-চার্য, কৃতজ্ঞ, মেদিনীপতি, ত্রিপদ, ত্রিদশা-ধ্যক্ষ, মহাশৃঙ্গ, কৃতান্তঘাতী, মহাবরাহ, গোবিন্দ, স্রমেন, কনকাস্রদী, গুহ্য, গভীর, গহন, গুপ্ত, গদাচক্রধারী, বেদা, স্বাস্থ্য, অজিত, কৃষ্ণ, দূত, সঙ্কর্ষণ, অচ্যুত, বরুণ, বারুণ, বৃক্ষ, পুষ্করাক্ষ, মহামনাঃ, ভগবান্, ভগবান্, নন্দী, বনমালী, হলয়ায়ুধ, আদিত্য, জ্যোতিঃপ্রধান, সহিস্রু, গতিসত্তম, স্রমস্রা, খণ্ডপরশু, দারুণ, দ্রবণপ্রদ, দিবস্পর্শী, সর্ষদৃক্, ব্যাস, বাচস্পতি, অয়োনিজ, ত্রিমাগা, সামগ, সাম, নিকর, ভৈরব, ভৈরব, সন্ন্যাসকারী, শম, শান্ত, নিষ্ঠা, শান্তি, পরায়ণ, শুভাঙ্গ, শান্তিদ, স্রষ্টা-কুমুদ, কুমুদশয়, গোহিত, গোপতি, গোপ্তা, রুমভাক্ষ, রুমপ্রিয়, অনিবর্তী, নিরুভাঙ্গা, সংক্ষেপ্তা, ক্ষেমকৃৎ, শিব, শ্রীবৎসবক্ষা, শ্রীবাস, শ্রীপতি, শ্রীমান্ ব্যক্তিদেগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, শ্রীদাতা, শ্রীশ, শ্রীনিবাস, শ্রীনিধি, শ্রীবিভাবন, শ্রীধর, শ্রীকর, শ্রেয়, শ্রীমান্, ত্রিলোকের আশ্রয়, স্বক্ষ, স্বঙ্গ, শতানন্দ, নন্দ, জ্যোতি, গণেশ্বর, বিজিতাঙ্গা, বিধে-য়াঙ্গা, সংকীর্তি, ছিন্নসংশয়, উদার, সর্ষত-শক্ষু, অনীশ, শাস্ত, স্থির, ভূশায়ী, ভূষণ, ভূতি, বিশোক, শোকনাশন, অর্চিস্তান্, অর্চিতকুম্ভ, বিশ্বকাজা, বিশোধন, অনিরুদ্ধ, অপ্রতিরপ, প্রত্নাঙ্গ, অমিতবিক্রম, কালনাগ, নিহস্তা, বীর, শৌরি, শূরজনেশ্বর, ত্রিলো-

কাজা, ত্রিলোকেশ, কেশব, কেশিতা, হরি, কামদেব, কামপাল, কামী, কান্ত, কৃতাগম, অনির্দেশ্যবপু, বিষ্ণু, বীর, অনন্ত, মনঞ্জয়, ব্রহ্মণ্য, ব্রহ্মকৃৎ, ব্রহ্মা, ব্রহ্ম, ব্রহ্মবিবর্ধন, ব্রহ্মবিৎ, ব্রাহ্মণ, ব্রহ্মী, ব্রহ্মজ্ঞ, ব্রাহ্মণ-প্রিয়, মহাক্রম, মহাকর্মা, মহাতেজা, মহো-রগ, মহাক্রতু, মহাযজ্ঞ, মহাযজ্ঞ, মহাহবি, স্তব্যা, স্তবাপ্রিয়, স্তোত্র, স্তুতি, স্তোতা, রণ-প্রিয়, পূর্ণ, পূরায়িতা, পুণ্য, পুণ্যকীর্তি, অনাময়, মনোজব, 'তীর্থকর, বহু রেতা, বহুপ্রিয়, বহুপ্রদ, বাহুদেব, বহু, বহুমনা, হরি, সঙ্গতি, সংকৃষ্ণ, সত্তা, সদ্ভূতি, সংপরায়ণ, শূরসেন, যদুশ্রেষ্ঠ, সগ্নিবাস, স্রমায়ন, ভূতবাস, বাহুদেব, সর্ষায়নিময়, অনল, দর্পতা, দর্পদ, দৃপ্ত, দুর্দর, অপরাজিত, বিশ্বমূর্তি, মহামূর্তি, দীপ্তমূর্তি, অমূর্তিমান্, অনেকমূর্তি, অব্যক্ত, শতমূর্তি, শতানন, এক, অনেক, সব, ক, কিং, যদুদ্বাদ্য, লোক-বক্ষু, লোকনাথ, মাধব, ভক্তবৎসল, স্রবর্ণ-বর্ণ, হেমঙ্গ, বরাঙ্গ, চন্দনাঙ্গদী, বীরহা, নিমগ, শূচ্য, ঘ্রাতাশী, অচল, চল, অমানী, মানদ, মাণ্ড, লোকস্বামী, ত্রিলোককৃৎ, স্রমেধা, মেপজ, পণ্ড, সত্যমেধা, ধরাধর, তেজঃ, রস, দ্যুতিধর, সর্ষশস্ত্রধরাগ্রগণ্য, প্রাগ্রহ, নিগ্রহ, অব্যগ্র, অনেকশৃঙ্গ, পদাগ্রজ, চতুর্মূর্তি, চতুর্দাহ, চতুর্বাহ, চতুর্গতি, চতু-রাজা, চতুর্ভাব, চতুর্কর্দেব, একপাৎ, সমাবর্ত, নিরুভাঙ্গা, দুর্জয়, দুর্গতিক্রম, দুর্লভ, দুর্গম, দুর্গ, দুরাবাস, দুর্গারহা, শুমাঙ্গ, লোকসারঙ্গ, স্রতস্ত, তন্তুবর্ধন, ইন্দ্র-কর্মা, মহাকর্মা, কৃতকর্মা, কৃতাগম, উদ্ভব,



হৃন্দর, হৃন্দ, রত্ননাভ, হুলোচন, অর্ক, বাজ-  
সন, শৃঙ্গী, জয়ন্ত, সর্ববিদ্, জয়ী, স্ববর্ণবিন্দু  
অক্ষোভা, সর্ববাক্, ঈশ্বরেশ্বর, মহাহ্রদ,  
মহাগর্ভ, মহাভূত, মহানিধি, কুগুদ, কুন্দর,  
কুন্দ, পর্জ্জন্ম, পবন, অনিল, অমৃতান, অমৃত-  
বপু, সর্বজ্ঞ, সর্বতোমুখ, স্নেহ, স্নেহত,  
মিত্র, শত্রুজিৎ, শত্রুতাপন, শত্রোধ, উদ্-  
শ্বর, অশ্বখ, চানুরাক্ষ-নিসূদন, মহাস্রাচি,  
সপ্তজিহ্ব, সপ্তদা, সপ্তবাহন, অমৃতি, অনঘ,  
অচিন্তা, ভয়কৃৎ, ভয়নাশন, অণু, বহৎ,  
কৃণ, স্কুল, গুণভূৎ, নির্গুণ, মহান্, অমৃত,  
স্বপ্ন, স্বার্থ, প্রাক্কংশ বংশবর্ধন, ভারভূৎ,  
যোগী, যোগীশ, সর্বকামদ, আশ্রম, শ্রমণ,  
ক্ষাম, স্পর্শ, বায়ুনাশন, ধনুর্ধর, ধনুর্বেদ,  
দণ্ড, দময়িতা, দম, অপরাজিত, সর্বমহ,  
নিয়ন্তা, নিয়ম, যম, সত্বান্, সাত্বিক, সত্য,  
সত্যধর্মপারায়ণ, অভিপ্রায়, প্রিয়াই, অই,  
প্রিয়কৃৎ, প্রীতিবর্ধন, বিহায়সগতি, জ্যোতি,  
স্বর্গাচি, হৃতভূক্, বিভূ, রবি, বিরোচন, সূর্য্য,  
সবিতা, রবিলোচন, অনন্ত, হৃতভূক্, ভোক্তা,  
সুখদ, অনেকজ, অগ্রজ, অনির্দিষ্ট, সদাময়ী,  
লোকাধিপতি, অদ্বুত, সনৎকুমার, সনাতন,  
কপিল, কপি, অব্যয়, স্বাস্থ্য, স্বাস্থ্যকৃৎ,  
স্বস্তি, স্বাস্থ্যভূক্, স্বাস্থ্যদক্ষিণ, অরোদ্ভ,  
কুণ্ডলী, চক্রী, বিক্রমী, উর্জ্জতশাসন, শব্দ-  
তিগ, শব্দমহ, শিশির, শর্বরীকর, অকুর,  
পেশল, দক্ষ, দক্ষিণ, ক্ষমাবান্দিগের অগ্র-  
গণ্য, বিদ্বন্তম, বীতভয়, পুণ্য শ্রবণ কীর্তন,  
উত্তরগ, দুষ্কৃতিহা, পুণ্য, দুঃস্বপ্ননাশন,  
বীরহা, রক্ষণ, শান্ত, জীবন, পর্য্যবাসিত,  
অনন্তরূপ, অনন্তশ্রী, জিতমম্ব্য, ভয়াবহ,

চতুরস্র, গভীরাত্মা, বিদিশো, ব্যাদিশো,  
দিশ, অনাদি, ভুলোক ও ভুবলোকের ঐশ্বর্য্য,  
স্ববীর, রুচিরাস্রদ, জনন, জনজন্মাদি, ভীম,  
ভীমপরাক্রম, আদারনিলয়, ধাতা, পুষ্পহাস,  
প্রজাগর, উর্জ্জগ, সংপাচার, প্রাণদ, প্রণব,  
পণ, প্রমাণ, প্রাণনিলয়, প্রাণভূৎ, প্রাণ-  
জীবন তত্ত্ব, তত্ত্ববিদ্, একাত্মা, জন্মমৃত্যু-  
জরাতিগ, ভুলোক, ভুবলোক, স্বর্লোক,  
তরু, প্রণব, পিতা, পিতামহ, যজ্ঞ, যজ্ঞপতি  
যজ্ঞা, যজ্ঞাঙ্গ, যজ্ঞবাহন, যজ্ঞভূৎ, যজ্ঞকৃৎ,  
যজ্ঞী, যজ্ঞভূক্, যজ্ঞমাদন, যজ্ঞান্তকৃৎ, যজ্ঞ-  
গুহ্য, অন্ন, অন্নাদি, আত্মায়োনি, স্বয়ঞ্জাত,  
বৈখান, সামগায়ন, দেবকী-নন্দন, স্রষ্টা,  
ক্ষিতীশ, পাপনাশন, শঙ্কভূৎ, নন্দকী, চক্রী,  
শার্ঙ্গধ্বা, গদ্যধর, রথাস্রপাণি, অক্ষোভ্য ও  
সর্বপ্রহরণায়ুধ, এই আমি তোমার নিকট  
ভূতভাবন ভগবান্ বাহুদেবের সহস্রনাম  
কীর্তন করিলাম। যে ব্যক্তি প্রতিদিন এই  
সহস্র নাম কীর্তন বা শ্রবণ করেন, তাঁহার  
কি ইহলোক, কি পরলোক কুত্ৰাপি কিছু-  
মাত্র অমঙ্গল হয় না। উহা কীর্তন বা শ্রবণ  
করিলে ব্রাহ্মণের বেদান্তে পাণ্ডিত্য, ক্ষত্রি-  
য়ের বিজয়, বৈশ্যের অতুল সম্পদ, শূদ্রের  
সুখ, ধর্ম্মার্থীদিগের ধর্ম্ম, ধনার্থীদিগের ধন,  
কার্মীদিগের কামনা ও পুত্রার্থীদিগের পুত্র  
লাভ হয়। যে ব্যক্তি প্রতিদিন পবিত্র ও  
ভক্তিপরায়ণ হইয়া সমাহিত চিত্তে বাহু-  
দেবের এই সহস্র নাম কীর্তন করেন,  
তাঁহার বিপুল যশঃ, জ্ঞাতীদিগের মধ্যে  
প্রাধান্য, অচলা লক্ষ্মী, বনবীৰ্য্য ও শ্রেয়ো-  
লাভ হয় এবং তিনি রোগবিহীন, দ্যুতিমান্

ও রূপগুণে বিভূষিত হইয়া অকুতোভয়ে কালহরণ করিতে পারেন । প্রতিদিন ভক্তি পূর্বক এই সহস্র নাম কীর্তন করিলে রোগার্ভদিগের রোগ হইতে, বন্ধাদিগের বন্ধন হইতে, ভীতদিগের ভয় হইতে ও বিপন্নদিগের বিপদ হইতে মুক্তি লাভ হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি ভগবান্ বাসুদেবের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ ও তাঁহার আগ্রিত হয়, সে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া সনাতন ব্রহ্মলোক লাভ করে । বাসুদেবের ভক্তদিগকে কদাচ জন্মমুহুর্ত, জরা ও ব্যাধি হইতে ভীত হইতে হয় না । যাহারা ভক্তিমান্ হইয়া প্রকাসহকারে ভগবান্ বাসুদেবের এই স্তব পাঠ করেন, তাঁহারা নিশ্চয়ই ক্ষমাশীল, শ্রীমান্, ধৈর্য্যশালী, স্মরণশক্তি সম্পন্ন, কীর্ত্তিমান্ ও সুখী হইতে পারেন । যাহারা নারায়ণের প্রতি দৃঢ়তর ভক্তি প্রদর্শন করেন, ক্রোধ, মাৎসর্য্য, লোভ ও দুর্ব্বুদ্ধি সেই পুণ্যবান্দিগকে স্পর্শ করিতেও সমর্থ হয় না । ভগবান্ বাসুদেবই স্রীষ বীৰ্য্যবলে চন্দ্রসূর্য্য ও নক্ষত্রগণে সমলঙ্কৃত নভোগণ্ডল, দিক্ সমুদায়, পৃথিবী ও সমুদ্র ধারণ করিয়া রহিয়াছেন । সুর, অসুর, গন্ধর্ব্ব, যক্ষ, উরগ ও রাক্ষসগণ সংবলিত সমুদায় জগৎ তাঁহারই বশে অবস্থান করিতেছে । তিনিই ইন্দ্রিয়, মনঃ, বুদ্ধি, মত্ত, তেজ, বল, ধৈর্য্য, দেহ ও জীবাত্মার সৃষ্টি করিয়াছেন । সমুদায় শাস্ত্র অপেক্ষা আচার শ্রেষ্ঠ । আচার হইতে ধর্ম্মের উৎপত্তি হয় । ভগবান্ বাসুদেব ঐ ধর্ম্মের রক্ষাকর্ত্তা । তিনি মহর্ষি, পিতৃলোক, দেবতা ও মহাভূত সমুদায়ের

সৃষ্টি করিয়াছেন । যোগ, জ্ঞান, সাংখ্য, বিদ্যা, শিল্পাদিকার্য্য, বেদ, শাস্ত্র ও বিজ্ঞান তাঁহা হইতেই উৎপন্ন হইয়াছে । তিনি একাকী ত্রিলোকমধ্যে সমুদায় ভূতে অবস্থান করিতেছেন । যে ব্যক্তি শ্রেয় ও সুখলাভের বাসনা করেন, ভগবান্ বাসুদেবের এই ব্যাগোক্ত স্তব পাঠ করা তাঁহার অবশ্য কর্ত্তব্য । যাহারা সর্বদা ভূতভাবন ভগবান্ কেশবের অর্চনা করেন, তাঁহাদিগকে কখনই পরাভূত হইতে হয় না ।

### পঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

মুদিত্তির কহিলেন, পিতামহ ! আপনি সমুদায় শাস্ত্রপারদর্শী ও নিজ্ঞতম । অতএব কোন্ মন্ত্র জপ করিলে ধর্ম্মফল লাভ হয় ? যাত্রা, গৃহপ্রবেশ, কাগ্যারম্ভ ও প্রাক্কালে কোন্ মন্ত্র জপ করা কর্ত্তব্য এবং কোন্ মন্ত্র জপ করিলে শান্তি, পুষ্টি, রক্ষা, শত্রু-বিনাশ ও ভয়নাশ হয় ? আপনি তাহা কীর্ত্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, মহারাজ ! আমি বেদ-ব্যাসকীর্ত্তিত মন্ত্র কীর্ত্তন করিতেছি, অবহিত চিত্তে শ্রবণ কর । সানিত্রী দেবী ঐ মন্ত্রের সৃষ্টি করিয়াছেন । উহা পাঠ ও শ্রবণ করিলে পাপের লেশমাত্র থাকে না । যে ব্যক্তি দিবাভাগে ও রাত্রিকালে ঐ মন্ত্র জপ করেন, তিনি নিষ্পাপ এবং যিনি ঐ মন্ত্র শ্রবণ করেন, তিনি দীর্ঘজীবী, কৃতার্ণ ও উভয় লোকে সুখী হন । সত্যধর্ম্মপরায়ণ ক্ষত্রিয়ধর্ম্মনিরত রাজমিগণ প্রতিদিন প্রাতঃকালে ঐ মন্ত্রপাঠ করিলে অতি উৎকৃষ্ট

শ্রীলাভ করিয়া থাকেন। ঐ মন্ত্র এই “মহা-  
ত্রতধারী বশিষ্ঠদেব, বেদনিধি পরাশর,  
মহাসর্প অনন্ত, অক্ষয় সিদ্ধগণ, ঋষিগণ  
এবং দেবাদিদেব বরদাতা মহাস্বর্ষ ও  
মহাস্নানধারী জনার্দনকে নমস্কার। অজ,  
একপাদ, অহিত্র, পিনাকী, ঋত, পিতৃকপ,  
ত্র্যম্বক, ব্রহ্মকপি, শঙ্কু, হবন ও ঈশ্বর এই  
একাদশ রুদ্র; ইঁহারাই আবার শতরুদ্র  
নামে কীর্তিত হন। অংশ, ভগ, মিত্র, জলেশ্বর,  
বরুণ, ধাতা, অর্য্যমা, জয়ন্ত, ভাস্কর,  
ত্বষ্টা, পূমা, ইন্দ্র ও বিষ্ণু এই দ্বাদশ আদিত্য;  
ইঁহারা সকলেই কশ্চপতনয়। ধর, ধ্রুৱ,  
সোম, মানিত্র, অনিল, অনল, প্রতুম ও  
প্রভাস এই আট মহাত্মা বসুনাগে অভিহিত  
হইয়া থাকেন। নামতত্ত্ব ও দ্রব্য ইঁহারা  
উভয়ে অশ্বিনীকুমার। উঁহারা সূর্য্যের ঔরসে  
জন্মগ্রহণ করিয়া অক্ষরূপধারিণী সূর্য্য-  
পত্নী সংজ্ঞার নাম। হইতে নির্গত হইয়া-  
ছিলেন। এই ত্রয়স্বিংশৎ দেবতা সর্বভূতের  
অধীশ্বর।

অতঃপর লোকদিগের মজ্ঞ দান প্রভৃতি  
সংকল্প ও চৌধ্যাদি দুষ্কর্মেণ সাক্ষ্যদাতা  
মহাত্মাদিগের নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ  
কর। ঐ মহাত্মারা জীবনমুখে অদৃশ্যভাবে  
অবস্থান করিয়া লোকের শুভাশুভ কার্য্য  
সমুদায় প্রত্যক্ষ করেন। মৃত্যু, কাল এবং  
বিশ্বেদেব, পিতৃলোক, তপোদ্ধন ও সিদ্ধ-  
মহর্ষিগণ ইঁহারা কার্য্যের সাক্ষ্যদাতা।  
ইঁহাদিগের নাম কীর্তন করিলে ইঁহারা শুভ  
ফল প্রদান করিয়া থাকেন। ইঁহারা প্রমত্ত-  
ভাবে বিমাতৃবিহিত দিব্য লোক সমুদায়ে

অবস্থান করেন। নিত্য এই মহাত্মাদিগের  
নাম কীর্তন করিলে ত্রিবর্গ ও পুণ্যলোক  
সমুদায় লাভ হয়। পূর্বোক্ত ত্রয়স্বিংশৎ  
দেবতা, নন্দীশ্বর, মহাকায়, গ্রামণী, বৃষভধ্বজ,  
গণপতি, বিনায়কগণ, সৌম্যগণ, রুদ্রগণ,  
ভূতগণ, জ্যোতিষ্কগণ, সরিঙ্গগণ, আকাশ,  
স্বপ্ন, পদ্মগেশ্বর, সিদ্ধগণ, স্থাবর ও জঙ্গম-  
গণ, হিমালয় পর্ব্বত, চারিসমুদ্র, মহাদেবের  
অনুরূপ পরাক্রমযুক্ত অনুচরগণ, বিষ্ণু,  
জিষ্ণু, স্কন্দ এবং অম্বিকা; ইঁহাদিগের  
নাম কীর্তন করিলে পাপের লেশমাত্র  
থাকে না।

অতঃপর ঋষিশ্রেষ্ঠগণের নাম কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ কর। যবজীত, রৈভ্য,  
অর্দ্রাবসু, পরাবসু, কাকিবাণ, অঙ্গিরার পুত্র  
বর্গ এবং মেঘাতিগির পুত্র বর্গ এই সমুদায়  
মহর্ষি পূর্বদিকে বাস করিতেছেন। ইঁহারা  
সকলেই ব্রহ্মতেজোময়, ইন্দ্রের গুরু এবং  
রুদ্র, অনল ও বসুর ঋষি প্রভাসম্পন্ন;  
ইঁহারা ভূমণ্ডলে শুভকার্য্যের অনুষ্ঠান  
করিয়া এক্ষণে স্বর্গে দেবগণের সহিত একত্র  
অবস্থান করিতেছেন। ঐ সকল মহর্ষি-  
দিগের নাম কীর্তন করিলে ইন্দ্রলোকে  
সম্মান লাভ করা যায়। উশ্মুচু, প্রমুচু,  
স্বস্ত্যাজেয়, দৃঢ়ব্য, উর্দ্ধবাহু, তৃণসোমাস্থির  
ও মিত্রাবরুণের পুত্র প্রতাপশালী অগস্ত্য  
ইঁহারা দক্ষিণদিকে অবস্থান করিতেছেন।  
এই মহাত্মারা ধর্ম্মরাজের পুরোহিত।  
দৃঢ়েয়ু, ঋতেয়ু, পারিবাধ্য, একত, দ্বিত,  
ত্রিত এবং মহর্ষি অত্রির পুত্র সারস্বত  
ইঁহারা পশ্চিমদিকে অবস্থান করিতেছেন।

এই মহাত্মারা বরুণের পুরোহিত । অত্রি, বশিষ্ঠ, কশ্যপ, গৌতম, ভরদ্বাজ, কুশিক-বংশোদ্ভব বিশ্বামিত্র ও ঋচীকতনয় জমদগ্নি ইহারা উত্তরদিকে অবস্থান করিতেছেন । এই মহাত্মারা কুবেরের গুরু । এই সমুদায় ভিন্ন আর সাতজন মহর্ষি আছেন ; তাঁহারা সমুদায় দিকে অবস্থান করিয়া থাকেন । এই সমুদায় মহর্ষির নাম কীর্তন করিলে মানবগণের কীর্তি ও মঙ্গল লাভ হয় । ধর্ম, কাম, কাল, বস্তু, বাস্তুকি, অনন্ত ও কপিল এই সাত মহাত্মা পৃথিবী ধারণ করিতেছেন । ইহারা দিক্‌পাল নামে কীর্তিত হইয়া থাকেন । ইহারা যে যে দিকে অবস্থান করেন, সেই সেই দিকে অভিমুখীন হইয়া ইহাদিগের শরণাগত হওয়া উচিত । পরশুরাম, বেদব্যাস, দ্রোণাচার্য্যপুত্র অশ্বখামা, লোমশ ও পূর্বোল্লিখিত ঋষিগণ ইহারা সকলেই লোকপাবন বলিয়া কীর্তিত হইয়া থাকেন । ইহারা তপঃপ্রভাবে সমুদায় লোকের সৃষ্টি করিতে পারেন । সংবর্ত, মেরু, সাবর্ণ, মার্কণ্ডেয়, মাছ্যযোগ, নারদ ও মহর্ষি দুর্বাসা ইহারা তপঃপ্রভাবে ত্রিলোকমধ্যে বিখ্যাত হইয়াছেন । এই সমুদায় এবং ব্রহ্মলোক নিবাসী রুদ্রতুল্য প্রভাবশালী অন্যান্য মহর্ষিদিগের নাম কীর্তন করিলে লোকে ধর্ম, অর্থ কাম ও পুত্রলাভে সমর্থ হয় ।

মানবগণ প্রতিদিন প্রাতঃকাল ও মায়ং-কালে পৃথিবীর পিতা বেণরাজতনয় মহারাজ পৃথু, ইলার গর্ভে বুধের গুহ্রসে সমুৎপন্ন সূর্য্যবংশোদ্ভব মহাত্মা পুরুষবা, ত্রিলোক-

বিশ্রুত মহারাজ ভরত, মত্ৰ্যয়ুগে গোমেশ যজ্ঞের অনুষ্ঠাতা মহাত্মা রশ্মিদেব, নিম্বজিৎ যজ্ঞকর্তা তপোবলসম্বিত দ্যুতিমান্ রাজর্ষি শ্বেত, মহাদেবের প্রমাদে গঙ্গার আনয়ন-কর্তা অঙ্গকবশের হেতুভূত মগরবংশের উদ্ধারকারণ রাজর্ষি ভগীরথ এবং হতাশনের স্নায় তেজঃপুঞ্জকলবর অন্যান্য কীর্তিমান্ দেবতা, ঋষি ও ভূপতিদিগের নাম কীর্তন করিবে । সাংখ্য যোগ, হব্য-কব্য ও সর্ব্বশ্রুতির আশ্রয় পরব্রজ এই সমুদায় শব্দ মায়ং ও প্রাতঃকালে উচ্চারণ করিলে মনুষ্যের মঙ্গল লাভ, ব্যাধিনাশ ও সকল কার্য্যে উন্নতি হইয়া থাকে । অতএব প্রতিদিন প্রাতঃকাল ও মায়ংকালে পূর্ব্বোক্ত মহাত্মাদিগের নাম কীর্তন করা অবশ্য কর্তব্য । ইহারা সৃষ্টি ও পালনকর্তা এবং বারিবর্ষণ ও বায়ুবহনের কারণ । ঐ মহাত্মারা শ্রেষ্ঠ, কার্য্যদক্ষ, ক্ষমাশীল ও জিতেন্দ্রিয় । ইহারা মনুষ্যের সমুদায় দুর্দ-দৃষ্ট দূর করিতে পারেন । ইহারা পাপ-পুণ্যের মাঙ্গীস্বরূপ । ইহারা প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান করিয়া ইহাদিগের নাম কীর্তন করেন, তাঁহাদিগের পথ অবিরুদ্ধ থাকে এবং তাঁহারা অগ্নিভয়, চৌরভয় ও দুঃসপ্ত দর্শন প্রভৃতি সমুদায় অমঙ্গল হইতে পরি-ত্ৰাণ লাভ করিয়া থাকেন । যে সমুদায় ব্রাহ্মণ যজ্ঞদীক্ষাসময়ে সংযত হইয়া এই সমুদায় পবিত্র নাম পাঠ করেন, তাঁহারা স্নায়বান্, আত্মনিরত, ক্ষমাশীল, জিতেন্দ্রিয়, অসূয়াবিহীন, সর্ব্বপাপবিমুক্ত ও স্বস্তিমান্ হইয়া গৃহে প্রত্যাগমন করিতে সমর্থ হন ।

রোগার্তি ব্যক্তির উহা পাঠ করিলে সমুদায়  
রোগ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে। গৃহ-  
মধ্যে উহা পাঠ করিলে কুলের মঙ্গল,  
ক্ষেত্রমধ্যে পাঠ করিলে শস্যসম্পত্তি ও  
বিদেশগমন সময়ে পাঠ করিলে পণিমধ্যে  
মঙ্গল লাভে সমর্থ হওয়া যায়। অতএব  
স্ত্রী, পুত্র, ধন, বীজ, ওষধী ও আপনার  
চিত্তের নিমিত্ত উহা পাঠ করা মনুষ্যের  
অবশ্য কর্তব্য। যে ক্ষত্রিয় সংগ্রামকালে  
ঐ সমুদায় নাম জপ করেন, তিনি নিশ্চয়ই  
শত্রুবর্গকে পরাজিত করিয়া অক্ষতশরীরে  
ঐশ্বর্য গৃহে প্রত্যাগমন করিতে সমর্থ হন।  
যে ব্যক্তি দৈব ও পিতৃকার্য উপলক্ষে উহা  
পাঠ করেন, দেবতা ও পিতৃগণ তাঁহার  
যজ্ঞে ত্যাকব্য ভোজন করিয়া পরম পারি-  
তৃপ্ত হন। তাঁহাকে কখনই ব্যাধি, হিংস্র-  
জন্তু ও তক্ষর হইতে ভীত হইতে হয় না  
এবং তিনি সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত  
হন। ষাঁহার অর্গনযান, যান, প্রবাস ও  
রাজগৃহে এই সাবিত্রী মন্ত্র পাঠ করেন,  
তাঁহার পরম সিদ্ধি লাভ করিতে পারেন;  
তাঁহাদের বালকগণ কখনই অকালে কাল-  
কবলে নিপতিত হয় না এবং তাঁহাদিগকে  
ভূপতি, পিশাচ, সর্প, রাক্ষস, অগ্নি, জল,  
পবন ও হিংস্রজন্তু হইতে কখনই ভীত  
হইতে হয় না। ফলত সাবিত্রী মন্ত্র পাঠ  
করিলে চারিবারেরই শাস্তিলাভ হইয়া  
থাকে। ষাঁহার পরম পবিত্র সাবিত্রী  
মন্ত্র শ্রবণ করেন, তাঁহার সমুদায় দুঃখ  
হইতে বিমুক্ত হইয়া চরমে পরম গতি লাভ  
করিতে পারেন। ষাঁহার গোসমূহের মধ্যে

এই মন্ত্র পাঠ করেন, তাঁহাদিগের গাভীগণ  
বহুবৎসা হয়। কি বিদেশযাত্রা, কি  
প্রবাসে অবস্থান সমুদায় সময়েই এই মন্ত্র  
পাঠ করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য। জপ-  
হোমপরায়ণ প্রযত্নাত্মা মহর্ষিগণের উহার  
তুল্য পরম জপ্য মন্ত্র আর কিছুই নাই।  
পূর্বের মহর্ষি পরাশর এই সনাতন মন্ত্র  
ইন্দ্রের নিকট সনিস্তরে কীর্তন করিয়া-  
ছিলেন; এক্ষণে আমি উহা তোমার নিকট  
কীর্তন করিলাম। ঐ মন্ত্রকে সর্বভূতের  
হৃদয় ও পুরাতন ঐতিহ্যরূপ বলিয়া নির্দেশ  
করা যায়। চন্দ্র ও সূর্য্যবংশোদ্ভব ভূপতি-  
গণ পবিত্র হইয়া প্রাণিগণের পরম গতি-  
স্বরূপ ঐ মন্ত্র পাঠ করিয়া থাকেন। সর্বদা  
দেবগণ, মনুষ্য ও মহাত্মা ব্রহ্মের নাম  
কীর্তন করিলে মনুষ্য স্বয়ং সমুদায় বিপদ  
হইতে মুক্তিলাভ ও অগ্নের অমঙ্গল নিবারণ  
করিতে পারে। কাশ্যপ, গোতম, ভৃগু,  
অঙ্গির, অত্রি, শুক, অগস্ত্য ও বৃহস্পতি  
প্রভৃতি বৃদ্ধ ব্রহ্মসিগণ সর্বদা সাবিত্রীমন্ত্রের  
উপাসনা করিয়া থাকেন। পূর্বের মহর্ষি  
ঋচীকের পুত্রগণ ভগবান্ বশিষ্ঠের নিকট  
ঐ মন্ত্র লাভ করিয়াছিলেন। ইন্দ্রাদি  
দেবগণ ঐ সাবিত্রীমন্ত্র আশ্রয় করিয়াই  
দানবগণকে পরাজিত করিয়াছেন। যে  
ব্যক্তি বেদবেত্তা জ্ঞানবান্ ব্রাহ্মণকে স্ববর্ণ-  
শৃঙ্গসম্পন্ন শত গাভী প্রদান করেন, আর  
যিনি লোকসমাজে দিব্য ভারতকথা কীর্তন  
করিয়া থাকেন, তাঁহার উভয়েই তুলাফল  
লাভ করিতে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই।  
মহাত্মা ভৃগুর নাম কীর্তন করিলে ধর্মলাভ,

বশিষ্ঠকে নমস্কার করিলে শৌর্য্যবুদ্ধি, মহারাজ রঘুকে নমস্কার করিলে সংগ্রামে জয়লাভ এবং অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের নাম কীর্তনে রোগ হইতে মুক্তিলাভ হইয়া থাকে । হে ধর্ম্মরাজ ! এই আমি তোমার নিকট সাবিত্রীগন্ত সবিস্তরে কীর্তন করিলাম ; এক্ষণে অত্ন যাহা শ্রবণ করিতে বাসনা থাকে, ব্যক্ত কর ।

### একপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই জীবলোকে কাহারো পূজনীয় এবং কাহার প্রতি কিরূপ ব্যবহার করা কর্তব্য, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! ব্রাহ্মণ-গণকে অবমানিত করিলে দেবতাদিগকেও অবসন্ন হইতে হয় । ব্রাহ্মণগণকেই নমস্কার করা কর্তব্য । এই জীবলোকে তাঁহারাই পূজনীয় । তাঁহাদিগের নিকট পুত্রের ত্যায় অবস্থান করা সকলেরই পক্ষে শ্রেয়স্কর । ঐ মনীষিগণ সমুদায় লোক ধারণ করিয়া রহিয়াছেন । তাঁহারাই সকলের শ্রেষ্ঠ ও ধর্ম্মের সেতুস্বরূপ । নিঃস্ব-ভাবই তাঁহাদিগের স্তব্ধতার কারণ । তাঁহারাই প্রাণিগণের প্রিয়দর্শন, সকলের আশ্রয়স্বরূপ, ব্রতধারী, লোকস্রষ্টা, শাস্ত্রপ্রণেতা ও যশস্বী । উঁহারা সংযতবাক্য হইয়া কঠোর তপোমুষ্ঠান করিয়া থাকেন । তপস্বী তাঁহাদের পরম ধন এবং বাক্যই তাঁহাদিগের পরম বল । তাঁহারাই ধর্ম্মের উৎপত্তিস্থান, ধর্ম্মপরায়ণ, ধর্ম্মার্থী ও সূক্ষ্মদর্শী । প্রজাগণ তাঁহা-

দিগেরই আশ্রয় গ্রহণ করিয়া জীবিত রহিয়াছে । উঁহারা সংপদপ্রদর্শক, যজ্ঞ-প্রকাশক ও সনাতন । উঁহারা নিরন্তর পিতৃপিতামহদ্ব্যতীত দুর্ব্বহ ব্রাহ্মণ্যভার বহন করিয়া থাকেন ; অতি দুঃসময়েও ঐ ভার-বহনে অবসন্ন হন না । উঁহারা হব্যকবোঁর অগ্রভাগ ভোক্তা এবং দেবতা, পিতৃলোক ও অতিথিগণের মুগ্ধস্বরূপ । উঁহারা ভোজন দ্বারা তৃপ্তিলাভ করিলেই ত্রিলোককে মহাভয় হইতে উদ্ধার করিতে সমর্থ হন । উঁহারা সর্বজ্ঞ, শ্রুতিনিষ্ঠ, সকল বিষয়ে স্থানিপুণ, সৌক্ষ্মদর্শী, সকলের গতিজ্ঞান-বিশারদ, অধ্যাত্মচিন্তাপরায়ণ এবং সকল লোকের দীপ ও চক্ষুস্থানুদিগেরও চক্ষুঃ-স্বরূপ । আদি, মধ্য ও অন্ত সকলই উঁহাদের বিদিত আছে । উঁহারা সংশয়-বিরহিত ও উৎকর্ষাপকর্ষজ্ঞানস্থানিপুণ । উঁহাদের চরমে পরম গতি লাভ হইয়া থাকে । উঁহারা বিগতপাপ, নিম্মন্দ, নিম্পরিগ্রহ, সম্মানের উপযুক্ত ও সম্মানিত । চন্দন ও পঙ্ক এবং ভোজন ও অভোজনে উঁহাদের সমান জ্ঞান । উঁহারা দুকূল, শব্দসূত্র-নির্ম্মিত বস্ত্র, কোঁম ও মুগচর্ম্ম অভিন্ন-বোধে পরিধান করেন । উঁহারা ইন্দ্রিয়-নিগ্রহ ও বেদাধ্যয়ন করিয়া অনাহারে বহু দিবস অতিক্রম পূর্ব্বক দেহ শুষ্ক করিতে পারেন । উঁহারা কুপিত হইলে দেবতার অদেবত্ব, অদেবতার দেবত্ব সম্পাদন এবং নূতন লোক সমুদায় ও লোকপালগণের সৃষ্টি করিতে সমর্থ হন । ঐ মহাত্মাদিগের শাপপ্রভাবেই সাগরজল নিতান্ত অপেয়

হইয়াছে । উঁহাদিগের কোপানল দণ্ডকারণ্যে অত্যাপি উপশান্ত হয় নাই । উঁহারাদেবগণের দেবতা, ক্রিয়ারণের ক্রিয়ারণ ও প্রমাণের প্রমাণ । অতএব উঁহাদিগকে অবমানিত করা নিষিদ্ধ ব্যক্তির কর্তব্য নহে । উঁহাদিগের মধ্যে কি বুদ্ধ, কি বালক সকলেই সম্মানের উপযুক্ত । উঁহাদের মধ্যে ষাঁথারা তপ ও বিদ্যায় সমধিক কৃতার্থতা লাভ করিতে পারেন, তাঁহার সজাতীয়দিগের নিকট সমধিক সম্মান-ভাজন হইয়া থাকেন । যে ব্রাহ্মণ বিদ্যাশূন্য, তিনিও অন্যকে পবিত্র করিতে পারেন ; সুতরাং যিনি বিদ্বান্ তিনি যে পরম পাবন, তাহার আর বিচিত্র কি । ফলত ব্রাহ্মণ বিদ্বান্ বা অবিদ্বান্ হউন, তাঁহাকে পরম দেবতাস্বরূপ জ্ঞান করা কর্তব্য । অগ্নি সংস্কৃত বা অসংস্কৃত হউন, তাঁহার দেবত্ব কদাচই বিলুপ্ত হয় না । যেমন তেজস্বী অগ্নি শ্মশানে অবস্থান করিলেও দূষিত হয় না, প্রত্ন্যত যজ্ঞ ও গৃহে বিধিবৎ ব্যবহৃত হইতে পারে, তদ্রূপ ব্রাহ্মণ যদিও সতত অনিষ্টকর কার্যে নিরত থাকেন, তথাপি তাঁহাকে পরম দেবতাস্বরূপ বলিয়া সমাদর করা কর্তব্য ।

### দ্বিপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! ব্রাহ্মণগণের পূজা করিলে কি ফল লাভ হয়, তাহা কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কহিলেন ধর্ম্মরাজ ! এই স্থানে পবনকর্ত্তবীর্য্য সংবাদনামক এক পুরাতন

ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করা হৈহয়বংশোদ্ভব মহাশ্রদ্ধাসম্পন্ন কার্ত্তবীর্য্য মহাবীর্য্য সমাগরা পৃথিবীর অগীশ্বর হইয়া স্বয়ং সমুদায় শাসন করিয়াছিলেন । সাহিত্যাতী পুরী তাঁহার রাজধানী ছিল । তিনি ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে বিনীতভাবে বহুদিন মহর্ষি দত্তাত্রেয়ের আরাধনা ও তাঁহাকে প্রভূত ধনদান করিয়াছিলেন । একদা ঐ মহর্ষি কার্ত্তবীর্য্যের ভক্তিভাবে সাতিশয় সম্ভুক্ত হইয়া তাঁহাকে তিনটি বর প্রার্থনা করিতে কহিলেন । তখন কার্ত্তবীর্য্য তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! যদি প্রসন্ন হইয়া থাকেন, তবে এই বর প্রদান করুন যে, আমি যখন সমরাজ্যে সৈন্যমধ্যে অবস্থান করিব, তখন যেন আমার সহস্র বাহু উৎপন্ন হয় । আমি যেন স্রীয বিক্রমবলে সমুদায় পৃথিবী পরাজয় ও ধর্ম্মানুসারে উহা শাসন করিতে পারি । আর আপনার নিকট আমার এই এক প্রার্থনা যে, আমি সত্যপথ হইতে বিচলিত হইলে, যেন মাধু ব্যক্তির আশ্রয় পাই ।

কার্ত্তবীর্য্য এইরূপ প্রার্থনা করিলে, দ্বিজবর দত্তাত্রেয় তথাস্তু বলিয়া তাঁহাকে বর প্রদান করিলেন । তখন ঐ মহাবীর্য্য মহর্ষির বরপ্রভাবে সমুদায় পৃথিবী পরাজয় করিয়া সূর্য্য ও অনল সদৃশ রথে আরোহণ পূর্ব্বক বলদর্পে একান্ত দর্পিত হইয়া কহিলেন, ধৈর্য্য, বীর্য্য, যশ ও পরাক্রমে কেহই আমার তুল্য নাই । মহারাজ কার্ত্তবীর্য্য এই কথা কহিয়া ভূমণ্ডল অবলম্বন করিলে তৎক্ষণাৎ এই আকাশবাণী তাঁহার কর্ণকুহরে

একটি হইল, যে মূঢ় ! ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয় অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ; ব্রাহ্মণের সাহায্য ভিন্ন ক্ষত্রিয়েরা কখন প্রজাশাসন করিতে পারে নাই ।

তখন কার্তবীৰ্য্য কহিলেন, আমি সম্ভব হইলে জীবগণের সৃষ্টি এবং রোষাবিন্দ হইলে সমুদায় জীবকে বিনাশ করিতে পারি, অতএব ব্রাহ্মণ কখনই আমি অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহে । “ব্রাহ্মণের সাহায্য ভিন্ন ক্ষত্রিয় কখন প্রজাপালন করিতে সমর্থ হয় না” তুমি এই হেতুনির্দেশ পূর্বক ব্রাহ্মণকে শ্রেষ্ঠ ও ক্ষত্রিয়কে তদপেক্ষা হীন বলিয়া কীৰ্ত্তন করিলে ; কিন্তু আমার মতে ব্রাহ্মণ অপেক্ষা ক্ষত্রিয় শ্রেষ্ঠ । ব্রাহ্মণগণ অধ্যয়ন, অধ্যাপন ও যজ্ঞাদিচ্ছলে ক্ষত্রিয়কে আশ্রয় করিয়া জীবিকানির্ব্বাহ করে । কিন্তু ক্ষত্রিয়েরা কখনই ব্রাহ্মণের আশ্রয় গ্রহণ করে না । প্রজাপতিপালন করা ক্ষত্রিয়ের কৰ্ম্ম । ব্রাহ্মণেরা সেই ক্ষত্রিয়কে অবলম্বন করিয়া জীবিকানির্ব্বাহ করে ; তবে ব্রাহ্মণ কিরূপে ক্ষত্রিয় অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইল ? তুমি আকাশ হইতে যাহা কহিলে, উগা মিথ্যা । অতঃপর আমি ভিক্ষাপঞ্জীণী আত্মাভিমানী ব্রাহ্মণগণকে নিশ্চয়ই পরাজিত ও বশীভূত করিব । ত্রিলোক মধ্যে কি দেবতা কি গনুয্য কেহই আমাকে রাজ্য হইতে পরিত্রস্ত করিতে সমর্থ নহে । অতএব আমি কখনই ব্রাহ্মণ অপেক্ষা নিকৃষ্ট নহি । আজি আমি নিশ্চয়ই এই ব্রাহ্মণপ্রধান জগৎকে ক্ষত্রিয়-প্রধান করিব । সমরাজ্ঞে কেহই আমার পরাক্রম সহ্য করিতে সমর্থ নহে । মহানীর

কার্তবীৰ্য্য এইরূপ অহঙ্কার প্রকাশ করিলে, আকাশনাগীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতা সরস্বতী তাঁহার বাক্য শ্রবণে একান্ত শঙ্কিত হইলেন ।

তখন পবনদেব অন্তরীক্ষ হইতে কার্তবীৰ্য্যকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে অৰ্জুন ! তুমি এক্ষণে এই দুষ্টতাবাদ পরিত্যাগ করিয়া ব্রাহ্মণগণকে নমস্কার কর । উহাদিগের অপকার চেষ্টা করিলে নিশ্চয়ই তোমার রাষ্ট্রবিপ্লব উপস্থিত হইবে । উহারা তোমাকে হয় বিনষ্ট না হয় রাজ্য হইতে নিরাকৃত করিবেন ।

- তখন কার্তবীৰ্য্য তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভদ্র ! তুমি কে ?

পবন কহিলেন, আমি দেবদূত বায়ু ; তোমাকে হিতোপদেশ প্রদান করিতে আগমন করিয়াছি ।

তখন কার্তবীৰ্য্য পবনদেবকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, সমীরণ ! আপনি ব্রাহ্মণের প্রতি বিলক্ষণ ভক্তি প্রদর্শন করিলেন । ব্রাহ্মণ, অগ্নি, সূর্য্য, আকাশ, জল, পৃথিবী না আপনার মদৃশ ?

## ত্রিপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

তখন পবন কহিলেন, মূঢ় ! আমি মহাত্মা ব্রাহ্মণগণের যৎকিঞ্চৎ গুণ কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । তুমি অগ্নি, সূর্য্য ও আকাশ প্রভৃতি যাঁহার যাঁহার নাম উল্লেখ করিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহাদিগের সৰ্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । পূর্ব্বে পৃথিবীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতা অঙ্গরাজের স্পর্ধা সহ্য করিতে না পারিয়া



পৃথিবীকে পরিত্যাগ পূর্বক গমন করিলে, মহর্ষি কশ্যপ উঁহাকে স্তম্ভিত করিয়া রাখিয়া-  
 ছিলেন । পূর্বের মহর্ষি অঙ্গিরাসঃ অনায়াসে  
 পৃথিবীস্থ সমুদায় মলিল পান করিয়া পরি-  
 শেষে সমুদায় পৃথিবী মলিলপূর্ণা করিয়া-  
 ছিলেন । ঐ মহাত্মা কোন সময়ে আমার  
 প্রতি ক্রুদ্ধ হইলে আমি তাঁহার ভয়ে পৃথিবী  
 পরিত্যাগ করিয়া অগ্নিহোত্র মধ্যে অবস্থান  
 করিয়াছিলাম । দেবরাজ ইন্দ্র অহল্যার  
 পাতিব্রত্য বিনষ্টে করিলে তাঁহার পতি  
 মহর্ষি গৌতম ক্রুদ্ধ হইয়া ইন্দ্রকে শাপ  
 প্রদান করিয়াছিলেন, কেবল ধর্ম্মরক্ষার্থ  
 তাঁহাকে প্রাণে বিনষ্ট করেন নাই । সমুদ্র  
 অগাধ মলিলপূর্ণ হইয়াও ব্রাহ্মণগণের অভি-  
 শাপে লবণোদক হইয়াছে । নির্ধম ছত্ৰাশন-  
 সদৃশ তেজস্বী রূপবান্ শুক্লাচার্য্য মহর্ষি  
 অঙ্গিরার অভিশাপে তেজোবিহীন হইয়া-  
 ছেন । মহাত্মা কপিলদেব ক্রুদ্ধ হইয়া সাগর-  
 মধ্যে সগরসন্তানদিগকে ভস্মসাৎ করিয়া-  
 ছেন । অতএব তুমি আপনাকে ব্রাহ্মণের  
 তুল্য জ্ঞান না করিয়া আপনার শ্রেয়ো-  
 লাভের উপায় চিন্তা কর । অশেষক্ষমতা-  
 শালী মহাত্মারা গর্ভস্থ ব্রাহ্মণদিগকেও নির-  
 স্তর নমস্কার করিয়া থাকেন । মহর্ষি শুক্লা-  
 চার্য্য সুবিস্তীর্ণ দণ্ডকরাজ্য এবং মহাত্মা  
 ঔর্য্য ক্ষত্রকুলোদ্ভব তালজজ্ঞকে বিনষ্ট  
 করিয়াছেন । তুমি কেবল মহাত্মা দত্তা-  
 ত্রেয়ের প্রসাদেই দুর্লভ রাজ্য, বল, ধর্ম্ম ও  
 শাস্ত্রজ্ঞান লাভ করিয়াছ । তুমি সর্বদেবের  
 হব্যবাহী ভগবান্ ছত্ৰাশনের উপাসনা  
 করিয়া থাক । তিনিও ব্রাহ্মণ বলিয়া অভি-

হিত হন । অতএব ব্রাহ্মণকে সর্বভূতানু-  
 পালক ও জীবলোকের কর্ত্তা বলিয়া পরি-  
 জ্ঞাত হইয়াও একরূপ মুগ্ধ হওয়া তোমার  
 কর্ত্তব্য নহে ।

হে মহারাজ ! পূর্বের সর্বলোকপিতা-  
 মহ সনাতন ভগবান্ ব্রহ্মা এই স্বাবরজঙ্গম-  
 সংবলিত সমুদায় জগতের সৃষ্টি করিয়া-  
 ছেন । তাঁহা হইতেই শৈল, দিক্, মলিল,  
 পৃথিবী ও আকাশ সমুদ্ভূত হয় । অজ্ঞান  
 ব্যক্তির অগুজ শব্দের প্রকৃত অর্থ পরি-  
 জ্ঞাত হইতে না পারিয়া ব্রহ্মাকে ব্রহ্মাণ্ডজ  
 বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন ; কিন্তু বস্তুর  
 তিনি ব্রহ্মাণ্ডজ নহেন । তিনি যখন অজ  
 নাম ধারণ করিয়াছেন, তখন তাঁহার  
 ব্রহ্মাণ্ডে জন্ম কোন রূপেই সম্ভাবিত হয় না ।  
 তিনি অণু অর্থাৎ পরব্রহ্ম হইতে সমুৎপন্ন  
 হইয়াছেন বলিয়া অগুজ নামে অভিহিত  
 হইয়া থাকেন । ঐ মহাত্মা সর্ব প্রথমে  
 সমুদ্ভূত হইয়া অহঙ্কারাত্মক দেহ আশ্রয়  
 করিয়া সর্বভূতের সৃষ্টি করিয়াছেন । তিনিই  
 সকলের আদিভূত ব্রাহ্মণ । অতএব  
 তাঁহার তুল্য হইতে বাসনা করা তোমার  
 কখনই কর্ত্তব্য নহে । ভগবান্ সমীরণ  
 এই কথা কহিলে, মহারাজ কার্ত্তবীৰ্য্য তাঁহার  
 বাক্য শ্রবণ পূর্বক গৌণাবলম্বন করিয়া  
 রহিলেন ।

## চতুঃপঞ্চাশদধিকশততম

### অধ্যায় ।

তখন বায়ু পুনরায় কার্ত্তবীৰ্য্যকে সম্বো-  
 ধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! পূর্বের

মহীপাল অঙ্গ যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া ব্রাহ্মণ-  
গণকে এই পৃথিবী দান করিতে অভিলাষী  
হইয়াছিলেন। পৃথিবীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতা  
ঐ বৃহত্তম অগস্ত্য হইয়া চিন্তা করিলেন,  
আমি ব্রহ্মার কন্যা, সকল প্রাণিকেই ধারণ  
করিয়া আছি; এই মহীপাল আমাকে  
প্রাপ্ত হইয়া নিরপরাধে আমাকে ব্রাহ্মণ-  
সাং করিতে অভিলাষী হইয়াছেন। অতএব  
স্বাহাতে ইনি রাজ্যের সহিত উৎসন্ন হন,  
আমাকে তাহার চেষ্টা করিতে হইবে।  
একগুণে আমি এই অধিষ্ঠানভূত ভূমিকে  
পরিত্যাগ পূর্বক ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট  
গমন করি। ভগবতী ধরিত্রী মনে মনে  
এইরূপ চিন্তা করিয়া অচিরে ব্রহ্মলোকে  
গমন করিলেন। তখন মহর্ষি কশ্যপ পৃথি-  
বীর অধিষ্ঠাত্রী দেবতাকে ব্রহ্মলোকে  
প্রস্থিত জানিতে পারিয়া যোগবলে স্বীয়  
দেহ পরিত্যাগ পূর্বক তৎক্ষণাৎ ভূমির  
অভ্যন্তরে প্রবিষ্ট হইলেন। কশ্যপ ভূমির  
মধ্যে প্রবেশ করাতে উহার পূর্বাপেক্ষা  
সমধিক সমৃদ্ধ হইল। উহা হইতে প্রচুর  
পরিমাণে তৃণ ও ওষধি উৎপন্ন হইতে  
লাগিল এবং ভয় ও অধর্ম্য তিরোহিত হইয়া  
গেল। মহর্ষি কশ্যপ ত্রিংশৎ সহস্র বৎসর  
সেই ভূমির মধ্যে অবস্থান করিলেন।  
তখন পৃথিবী ব্রহ্মলোক হইতে প্রত্যাগমন  
পূর্বক মহর্ষি কশ্যপকে নমস্কার করিয়া  
তঁহার কন্যাত্ব স্বীকার করিলেন।

হে মহারাজ! মহর্ষি কশ্যপ এইরূপ  
তপোবলসম্পন্ন ব্রাহ্মণ ছিলেন। অতএব  
বল দেখি, কশ্যপ হইতে কোন্ ক্ষত্রিয়

শ্রেষ্ঠ? ভগবান্ সমীরণ কশ্যপের এইরূপ  
প্রভাব কীর্তন করিলে, মহারাজ কার্তবীৰ্য্য  
তঁহার বাক্য শ্রবণ পূর্বক তুষ্টীভাব অব-  
লম্বন করিয়া রহিলেন। তখন পবন পুন-  
রায় তঁাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
মহারাজ! একগুণে অঙ্গিরার পুত্র মহর্ষি  
উতথ্যের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ  
কর। ভগবান্ চন্দ্রের এক সর্বাঙ্গসুন্দরী  
কন্যা ছিল। চন্দ্র অনেক অনুসন্ধানের  
পর মহর্ষি উতথ্যকেই ঐ কন্যার অনুরূপ  
পাত্র বলিয়া স্থির করিয়াছিলেন। ঐ  
কন্যাও উতথ্যকে আপনার উপযুক্ত বিবে-  
চনা করিয়া তঁহার সহিত পরিণীত হইবার  
অভিলাষে অতি কঠোর তপোানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত  
হইলেন। কিস্যদিগ্ন পরে মহর্ষি অত্রি  
উতথ্যকে আহ্বান পূর্বক চন্দ্রের সেই  
কন্যাটি তঁহার হস্তে প্রদান করিলেন।  
উতথ্যও বিধানানুসারে তঁহার পাণিগ্রহণ  
করিলেন। জলাধিপতি বরুণের পূর্বাবধিই  
ঐ সোমকন্যার পাণিগ্রহণের অভিলাষ  
ছিল। একগুণে তঁহার সে ইচ্ছা পূর্ণ না  
হওয়াতে তিনি নিতান্ত দুঃখিত হইলেন  
এবং একদা ঐ কন্যাকে সমুদ্রজলে অব-  
গাহন করিতে দেগিয়া তথায় আগমন পূর্বক  
তঁাহাকে গ্রহণ করিয়া স্বীয় পুরমধ্যে আনয়ন  
করিলেন। ঐ পুরী ছয়শত বৃন্দে সুশোভিত,  
বিবিধ প্রাসাদসমাকীর্ণ ও সর্বাঙ্গ-সম্পন্ন।  
উহা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট পুরী আর কুত্রাপি  
নাই। জলেশ্বর বরুণ সেই রমণীয়ত্বকে সেই  
পুরমধ্যে সমানীত করিয়া তঁহার সহিত  
পরম সুখে বিহার করিতে লাগিলেন।

এ দিকে দেবর্ষি নারদ ঐ বৃত্তান্ত অব-  
গত হইয়া উত্থ্যের কর্ণগোচর করিলেন।  
উত্থ্য নারদের মুখে স্বীয় পত্নীহরণসংবাদ  
শ্রবণ করিয়া কহিলেন, নারদ! তুমি  
অবিলম্বে বরুণের নিকট গমন করিয়া বল  
যে, হে জলেশ্বর! তুমি কি নিমিত্ত  
উত্থ্যের ভার্য্যা অপহরণ করিয়াছ? তুমি  
লোকপালক; লোকের ত বিলোপক নহ।  
ভগবান্ চন্দ্র উত্থ্যকে কন্যা সম্প্রদান  
করিয়াছেন; তুমি কেন সেই কন্যা অপ-  
হরণ করিলে? যাহা হউক, তুমি শীঘ্র  
উত্থ্যকে তাঁহার ভার্য্যা প্রত্যর্পণ কর।  
উত্থ্য এইরূপ আদেশ করিলে, দেবর্ষি  
নারদ তাঁহার বাক্যানুসারে বরুণের নিকট  
গমন করিয়া কহিলেন, জলেশ্বর! তুমি  
মহর্ষি উত্থ্যের পত্নী অপহরণ করাতে  
তিনি তোমার উপর অত্যন্ত বিরক্ত হইয়া-  
ছেন। তুমি কি নিমিত্ত তাঁহার ভার্য্যা  
অপহরণ করিলে? বরুণ তাঁহার মুখে  
উত্থ্যের এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া  
কহিলেন, নারদ! তুমি আমার বাক্যানু-  
সারে সেই মহর্ষিকে কহিও যে, এই  
সর্বাপ্সহুন্দরী নারী আমার নিতান্ত প্রিয়।  
আমি ইহাকে কদাচই পরিত্যাগ করিতে  
পারিব না। জলাধিপতি এই কথা কহিলে,  
মহর্ষি নারদ অচিরে উত্থ্যের নিকট গমন  
পূর্বক অপ্রফুল্ল মনে তাঁহাকে কহিলেন,  
তপোধন! বরুণের নিকট গমন পূর্বক  
তাহাকে তোমার ভার্য্যা প্রত্যর্পণ করিতে  
সবিশেষ অনুরোধ করিয়াছিলাম; তাহাতে  
সে ক্রোধাবিষ্ট হইয়া আমাকে গলহস্ত

প্রদান পূর্বক বিদায় করিয়াছে। সে  
কিছুতেই তোমার ভার্য্যা তোমাকে প্রদান  
করিবে না। অতঃপর তোমার যাহা কর্তব্য  
হয়, কর। দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিবা-  
মাত্র মহর্ষি উত্থ্য বরুণের প্রতি নিতান্ত  
ক্রুদ্ধ হইয়া অচিরে সলিল সমুদায় স্তম্ভন  
পূর্বক টুপান করিতে আরম্ভ করিলেন।  
ঐ সময় নীরাধিপতি বরুণ উত্থ্য কর্তৃক  
সলিল সমুদায় গীষ্মমান দেখিয়া এবং স্তম্ভ-  
গণ কর্তৃক বারংবার তিরস্কৃত হইয়াও সেই  
সোম কন্যাকে পরিত্যাগ করিলেন না।

অনন্তর মহর্ষি উত্থ্য ক্রোধভরে ভূমিকে  
আহ্বান পূর্বক কহিলেন, ধরিত্রি! এখন  
তোমার সেই ছয় লক্ষ হৃদযুক্ত স্থান  
কোথায়? মহর্ষি উত্থ্য এইরূপ কহিবা-  
মাত্র সমুদ্রে তৎক্ষণাৎ বরুণের পুর হইতে  
অপসৃত হইল এবং সেই স্থান উমর ক্ষেত্রের  
ন্যায় নিরীক্ষিত হইতে লাগিল। তখন  
মহর্ষি উত্থ্য সরস্বতীকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, ভদ্রে! তুমি অবিলম্বে এই স্থান  
হইতে অপসৃত হইয়া মরুদেশে প্রবাহিত  
হও। এই স্থানটি তোমা কর্তৃক পরিত্যক্ত  
হইয়া অপবিত্র হউক। শ্রোতস্বতী সরস্বতী  
উত্থ্যের এইরূপ আদেশ প্রাপ্ত হইবামাত্র  
তৎক্ষণাৎ তথা হইতে অপসৃত হইলেন।  
তখন বরুণ স্বীয় পুরী নিতান্ত জলশূণ্য  
দেখিয়া ভীতচিত্তে সেই সোমকন্যাকে গ্রহণ  
পূর্বক উত্থ্যকে প্রদান করিয়া তাঁহার  
শরণাপন্ন হইলেন। মহর্ষি উত্থ্য ভার্য্যাকে  
পুনরায় প্রাপ্ত হইয়া প্রসন্নভাবে ধারণ পূর্বক  
সমুদায় জগৎকে জলকন্ড হইতে ও বরুণকে

এই বিপজ্জাল হইতে নিম্মুক্ত করিয়া দিলেন । অনন্তর তিনি বরুণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, জলাপিরাজ ! এই আমি স্বীয় তপোবলে তোমাকে নিতান্ত বিম্ব ক্রিয়া স্বীয় ভার্য্যা প্রত্যাহরণ করিলাম । অতঃপর আর তোমার ইহার নিমিত্ত রোদন করা বৃথা । মহর্ষি উত্থ্য এই বনিয়া তথা হইতে আপনার আবাসে প্রস্থান করিলেন । হে মহারাজ ! মহর্ষি উত্থ্যের এইরূপ প্রভাব ছিল । এক্ষণে বল দেখি, কোন্ কত্রিয় তাঁহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ?

## পঞ্চপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

ভগবান্ সমীরণ এই কথা কহিলে, নর-পতি কার্ত্তবীৰ্য্য গোনাবলম্বন করিয়া রহিলেন । তখন পবনদেব পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন্ ! এক্ষণে আমি মহর্ষি অগস্ত্যের মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বে অম্বরগণ দেবতা-দিগকে পরাস্ত করিয়া তাঁহাদিগের যজ্ঞ, পিতৃগণের স্বধা ও মানবগণের কৰ্ম্ম কাণ্ড সমুদায় বিলুপ্ত করিলে, দেবগণ ঐশ্বর্য্য-বিহীন হইয়া ভূমণ্ডলে পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন । একদা তাঁহারা ইতস্ততঃ সঞ্চরণ করিতেছেন, এমন সময়ে তেজঃপুঞ্জকলেবর ভাস্করপ্রতিম মহাতপাঃ মহর্ষি অগস্ত্য তাঁহাদের নেত্রপথে নিপতিত হইলেন । তখন দেবগণ ঐ মহর্ষিকে দর্শন করিবামাত্র তাঁহাকে অভিবাদন পূর্বক কুশলপ্রশ্নান্তে

কহিলেন, ভগবন্ ! দানবগণ আমাদিগকে পরাস্ত ও ঐশ্বর্য্যভ্রষ্ট করিয়াছে ; অতএব আপনি আমাদিগকে এই উপস্থিত ভয় হইতে পরিত্রাণ করুন । দেবগণ এই কথা কহিলে, মহাতেজস্বী মহর্ষি অগস্ত্য তাঁহাদের অম্বরহস্তে পরাভবব্রতান্ত্র প্রবণে ক্রোধে কল্লান্তকালীন অনলের ন্যায় প্রজ্বলিত হইয়া উঠিলেন । তখন মহর্ষির সেই ক্রোধানল-প্রভাবে অসংখ্য দানব দগ্ধ হইয়া অন্তরীক্ষ হইতে নিপতিত হইয়া শমনসদনে গমন করিতে লাগিল । ঐ সময় যে সকল দানব পৃথিবী ও পাতালতলে অবস্থান করিয়াছিল কেবল তাহারাই জীবিত রহিল । নরপতি বলি ঐ সময় পাতালতলে অবস্থান পূর্বক অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন ।

এইরূপে অগস্ত্যের প্রভাবে স্বর্গস্থ দানব-গণ দগ্ধ হইলে, দেবগণ পুনরায় স্ব স্ব স্থানে গমন করিলেন ; মহর্ষি অগস্ত্যেরও ক্রোধানল নির্দাণ হইল । অনন্তর দেবগণ পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি ভূমিস্থিত অম্বরগণকে পরাজয় করুন । তখন মহর্ষি তাঁহাদিগকে কহিলেন, হে দেবগণ ! আমি তোমাদের অনুরোধে স্বর্গস্থ অম্বরগণকে বিনষ্ট করিয়াছি ; কিন্তু এক্ষণে আর আমি অম্বর-বিনাশে সম্মত নহি, কারণ বারংবার দানব-দলন করিলে আমার তপোবল ক্রমশঃ ক্ষয় প্রাপ্ত হইবে ।

হে মহারাজ ! এই আমি তোমার নিকট মহর্ষি অগস্ত্যের মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিলাম । তিনি এইরূপে স্বীয় তেজঃ-

প্রভাবে দানবগণকে দগ্ধ করিয়াছিলেন ।  
এক্ষণে বল দেখি, কোন্ ক্ষত্রিয় অগস্ত্য  
হইতে শ্রেষ্ঠ ?

ভগবান্ সগীরণ এই কথা কহিলে, মহা-  
কীর কার্ত্তবীৰ্য্য তাঁহার বাক্য শ্রবণে মৌনা-  
বলম্বন করিয়া রহিলেন । তখন বায়ু পুন-  
রায় তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন,  
রাজন্ ! এক্ষণে আমি মহর্ষি বশিষ্ঠদেবের  
মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।  
পূর্ব্বে দেবতাগণ মানস মরোবর তীর্থে বস্ত্রা-  
মুষ্ঠানে প্ররুদ্ব হইলে খলীনামে পর্দতাকার  
জানব সমুদায় উহা দর্শন করিয়া যাজ্ঞিক-  
গণকে বিনাশ করিতে উদ্যত হইয়াছিল ।  
ঐ দানবগণের মধ্যে যাহারা কোন ক্রমে  
বিনষ্ট হইত, তাহারা তাহাদের আত্মীয়গণ  
কর্ত্ত্বক ঐ মানস মরোবরে নিক্ষিপ্ত হইবা-  
মাত্র ব্রহ্মদত্ত বরপ্রভাবে তৎক্ষণাৎ জীবিত  
হইয়া ভীষণাকার পর্দত ও বৃক্ষ সমুদায়  
গ্রহণ পূর্ব্বক সেই শতযোজন সমুখিত  
মলিলরাশি বিলোড়িত করিতে করিতে  
তীরে গাত্ৰোত্থান করিত । ঐ দৈত্যগণ  
বলগর্বে মত্ত হইয়া দেবগণের প্রতি দাব-  
মান হইলে তাঁহারা ভয়ে পলায়ন পূর্ব্বক  
ইন্দ্রের আশ্রয় গ্রহণ করিলেন । তখন দেব-  
রাজ ইন্দ্রও তাহাদের পরাক্রম প্রভাবে  
একান্ত ব্যথিত হইয়া মহর্ষি বশিষ্ঠদেবের  
শরণাপন্ন হইলেন । তখন মহাত্মা বশিষ্ঠ-  
দেব দেবগণকে নিতান্ত দুঃখিত বোধ করিয়া  
দয়ার্দ্ৰচিত্তে তাঁহাদিগকে অভয়প্রদান এবং  
অবর্ণালা ক্রমে স্বীয় তেজঃপ্রভাবে সেই  
দৈত্যাদিগকে এককালে ভস্মসাৎ করিলেন ।

ঐ সময় ঐ মহর্ষির তপঃপ্রভাবে মহানদী  
গঙ্গা মানস মরোবর ভেদ করিয়া তপায়  
উপস্থিত হইয়াছিলেন । ঐ নদী দ্বারা মরো-  
বর নিদীর্ণ হওয়াতে উহার নাম সরযু হই-  
য়াছে । যে স্থানে সেই খলীনামে দৈত্য  
সমুদায় নিহত হইয়াছিল, ঐ স্থান অতাপি  
খলিন নামে প্রসিদ্ধ রহিয়াছে ।

হে মহারাজ ! ঐ আমি তোমার নিকট  
মহর্ষি বশিষ্ঠের মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিলাম ।  
তিনি এইরূপে ব্রহ্মার বরে একান্ত গর্ভিত  
দানবগণকে নিহত করিয়া ইন্দ্রাদি দেব-  
গণের রক্ষা করিয়াছিলেন । এক্ষণে বল-  
দেখি, কোন্ ক্ষত্রিয় বশিষ্ঠদেব অপেক্ষা  
শ্রেষ্ঠ ?

### ষট্‌পঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! ভগবান্ সগীরণ এই  
কথা কহিলে, মহারাজ কার্ত্তবীৰ্য্য তাঁহার  
বাক্য শ্রবণে মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন ।  
তখন পবনদেব পুনর্ব্বার তাঁহাকে সম্বোধন  
করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! আমি তোমার  
নিকট মহর্ষি অত্রির কার্য্য কীর্ত্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর । পূর্ব্বে যখন অশ্বরগণের  
সহিত দেবগণের যুদ্ধ হয়, তৎকালে রাজু  
চন্দ্র ও সূর্য্যকে শরানিকরে বিদ্ধ করিয়া-  
ছিল ; সুতরাং ঐ সময়ে সমুদায় দেবগণকে  
অন্ধকারে সমাচ্ছন্ন হইতে হইয়াছিল ।  
পরাক্রান্ত দানবগণ ঐ স্রোমে অন্ধকারা-  
বৃত্ত দেবগণকে নিতান্ত নিপীড়িত করিতে  
আরম্ভ করিল । তখন দেবগণ অশ্বরগণের  
শরে একান্ত কাতর হইয়া তপোধনোগ্রগণ্য

জিতেন্দ্রিয় মহাত্মা অত্রির সমীপে গমন পূৰ্বক তাঁহাকে সম্বোধন পূৰ্বক কহিলেন, ভগবন্! চন্দ্র সূর্য্য অম্বরগণের শরজালে বিদ্ধ হওয়াতে এই অন্ধকারময় প্রদেশে শত্রুবাণে বিদ্ধ হইতেছি; কোনরূপেই শাস্তি লাভ করিতে পারিতেছি না। অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমাদিগের পরিত্রাণ করুন।

তখন অত্রি কহিলেন, দেবগণ! আমি কিরূপে তোমাদিগের রক্ষা করিব, তাহা নির্দেশ কর। দেবগণ কহিলেন, ভগবন্! আপনি চন্দ্রসূর্য্যরূপী হইয়া তিমির সমুদায় ধ্বংস করিয়া আমাদিগের শত্রুগণকে নিপাতিত করুন। দেবগণ এইরূপ অনুরোধ করিলে, মহাত্মা অত্রি তাঁহাদের বাক্যানুসারে প্রথমে প্রিয়দৰ্শন চন্দ্ৰের রূপ ধারণ করিয়া পরিশেষে স্ত্রীয় তপোবলে দানবগণের শর-নিকরে বিদ্ধ চন্দ্র ও সূর্য্যকে উদ্ধাসিত করিলেন। তখন সমুদায় জগৎ তিমিরশূন্য ও দেবগণের অস্ত্রজাল প্রদীপ্ত হইয়া উঠিল। ভগবান্ অত্রি এইরূপে তিমিররাশি ধ্বংস করিয়া আপনার তেজোবলে দেবগণের প্রবল শত্রু দানবগণকে দগ্ধ করিতে লাগিলেন। তখন দেবগণ ও অম্বরদিগকে মহাত্মা অত্রির তেজে দগ্ধ হইতে দেখিয়া তাহাদিগকে নিপাতিত করিলেন। হে মহারাজ! এই আমি তোমার নিকট মহাত্মা অত্রির কার্য্য সবিস্তরে কীর্ত্তন করিলাম। ঐ অগ্নি-সহায় চক্ষ্মাশ্বরধারী ফলমূলভোজী মহাত্মা অত্রি হইতে এইরূপে সূর্য্যের প্রকাশ, দেবগণের রক্ষা ও অম্বরগণের সংহার হইয়া-

ছিল। এক্ষণে বল দেখি, কোন্ ক্ষত্রিয় সেই মহাত্মা অত্রি হইতে শ্রেষ্ঠ?

ভগবান্ সমীরণ এই কথা কহিলে, মহারাজ কীর্ত্তবীর্য্য তাঁহার বাক্য শ্রবণে মৌনাবলম্বন করিলেন। তখন পবন পুনর্বার তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে আমি মহাত্মা চ্যবনের কার্য্য কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূৰ্বে মহাত্মা চ্যবন দেবসমাজে অশ্বিনীকুমারদ্বয়কে সোমপায়ী করিবেন বলিয়া অঙ্গীকার করিয়া, দেবরাজ ইন্দ্রকে সম্বোধন পূৰ্বক করিয়াছিলেন, দেবরাজ! তুমি অশ্বিনীকুমারদ্বয়কে দেবগণের সহিত সোমরস পান করিতে অনুমতি প্রদান কর।

তখন ইন্দ্র কহিলেন, ভগবান্! উহারা আমাদিগের পরিত্যজ্য ও অসম্মানিত, স্তূতরাং আমরা কখনই উহাদিগের সহিত সোমরস পান করিতে পারিব না; অতএব আপনার একরূপ অনুরোধ নিতান্ত অকর্ত্তব্য। আপনি আমাকে অন্য বাহা আজ্ঞা করিবেন, আমি অবশ্যই তাহা প্রতিপালন করিব।

চ্যবন কহিলেন, দেবরাজ! ইহারা সূর্য্যের পুত্র। স্তূতরাং ইহারা অবশ্যই তোমাদিগের সহিত সোমরস পান করিতে পারেন। অতএব তোমরা আমার বাক্য রক্ষা কর; তাহা হইলে নিশ্চয়ই শ্রেয়ো-লাভে সমর্থ হইবে। যদি তুমি আমার বাক্য লঙ্ঘন কর, তাহা হইলে তোমাদিগের বিপদের পরিসীমা থাকিবে না।

ইন্দ্র কহিলেন, মহর্ষে! আমি কখনই অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের সহিত সোমরস পান

করিব না । অন্তের যদি ইচ্ছা হয়, উহারিগের সহিত সোমরস পান করুক ।

তখন চ্যবন কহিলেন, দেবরাজ ! যদি তুমি সহজে আমার বাক্য প্রতিপালন না কর, তাহা হইলে আমি অগ্নি তোমাকে নিপীড়িত করিয়া যজ্ঞভূমিতে অগ্নিনী-কুমারদ্বয়ের সহিত সোমরস পান করাইব । মহর্ষি চ্যবন এই বলিয়া অগ্নিনীকুমারদ্বয়ের হিতসাধনার্থ সহসা যজ্ঞ আরম্ভ করিয়া মন্ত্র-বলে স্তরগণকে অভিভূত করিলেন । দেব-রাজ ইন্দ্র মহর্ষি চ্যবনের সেই কার্যদর্শনে ক্রোধান্বিত হইয়া বিপুল শৈল ও বজ্র সমু-চ্ছত করিয়া তাঁহার প্রতি ধাবমান হই-লেন । তপোপনাগ্রগণ্য ভগবান্ চ্যবন ইন্দ্রকে ঐ রূপে পর্দিত ও বজ্রহস্তে ধাব-মান দেখিয়া সহসা জল নিক্ষেপ পূর্বক তাঁহাকে বজ্র ও পর্বতের সহিত স্তম্ভিত করিয়া মদ নামে এক মস্ত্রাহুতিময় ভীষণ পুরুষের সৃষ্টি করিলেন । ঐ পুরুষের দন্তসমুদায় শতযোজন বিস্তৃত ও দংষ্ট্রা-সকল দ্বিশত যোজন বিস্তৃত । উহার বদনমণ্ডল দেখিতে দেখিতে অতি ভীষণ হইয়া উঠিল এবং অপর ভূমিতল ও ওষ্ঠ আকাশমণ্ডল স্পর্শ করিল । তখন মহার্ণবে তিমি মৎস্তের মুখে যেমন ক্ষুদ্র মৎস্ত সমুদায় বাস করে, তদ্রূপ ইন্দ্রাদি দেবগণ তাহার জিহ্বামূলে অবস্থান করিতে লাগিলেন । এইরূপ দেবগণের ঘোরতর বিপদ উপস্থিত হইলে, তাঁহারা সকলে সম-বেত হইয়া ইন্দ্রকে সম্বোধন পূর্বক কহি-লেন, দেবরাজ ! আমরা সকলেই অগ্নিনী-

কুমারদ্বয়ের সহিত সোমরস পান করিব, এক্ষণে আপনি এ বিষয়ে অসম্মত না হইয়া মহাত্মা চ্যবনকে নমস্কার পূর্বক উহার ক্রোধ শান্তি করুন । দেবগণ এইরূপ অনুরোধ করিলে, দেবরাজ অগত্যা মহাত্মা চ্যবনের চরণে নিপতিত হইয়া তাঁহার অভিলষিত বিষয়ে স্তীকার করিলেন । তখন মহর্ষি চ্যবন সেই যজ্ঞে সমুদায় দেবতার সহিত অগ্নিনীকুমারদ্বয়কে সোমরস পান করাইয়া অক্ষত্রীড়া, যুগয়া, মঘ ও স্ত্রীগণে সেই ভীষণমূর্তি মদের বাসস্থান নির্দেশ করিয়া দিলেন । এই নিমিত্ত অক্ষত্রীড়া-দিতে আসক্ত হইলে মনুষ্যসাত্তকেই অব-সন্ন হইতে হয় ; অতএব ঐ সমস্ত পরি-তাগ করা মনুষ্যের অবশ্য কর্তব্য । হে মহারাজ ! এই আমি তোমার নিকট মহাত্মা চ্যবনের মহাত্ম্য সবিস্তরে কীর্তন করিলাম । এক্ষণে বল দেখি, কোন্ ক্ষত্রিয় সেই মহাত্মা চ্যবন হইতে শ্রেষ্ঠ ?

## সপ্তপঞ্চাশদধিকশততম

### অধ্যায় ।

হে ধর্মরাজ ! ভগবান্ সমীরণ এই কথা কহিলে, মহারাজ কার্তবীৰ্য্য তাঁহার বাক্যশ্রবণে মৌনাবলম্বন করিয়া রহিলেন । তখন বায়ু পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! এক্ষণে ব্রাহ্মণগণের প্রধান কার্য্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । যে সময় ইন্দ্রাদি দেবগণ চ্যবনের আহুতি-ময় মদের আশ্রয়বরে প্রবিস্ত হন, ঐ সময়

মহর্ষি চ্যবন তাঁহাদিগের অধিকৃত মর্ত্যলোক এবং কপ নাগে অমুরগণ স্বর্গ অপহরণ করিয়াছিলেন । এইরূপে উভয়লোক অপহৃত হওয়াতে, দেবগণ নিতান্ত দুঃখিত মনে ব্রহ্মার শরণাপন্ন হইয়া কহিলেন, পিতামহ ! আমরা মদের আশ্রয়বিবরে প্রবিষ্ট হইলে, কপগণ স্বর্গ ও মহর্ষি চ্যবন আমাদের অধিকৃত মর্ত্যলোক অপহরণ করিয়াছেন ।

তখন ব্রহ্মা করিলেন, হে অমুরগণ ! তোমরা অচিরাৎ ব্রাহ্মণগণের শরণাপন্ন হইয়া তাঁহাদিগকে প্রসন্ন কর ; তাহা হইলেই অনায়াসে পূর্বের ন্যায় উভয়লোক অধিকার করিতে সমর্থ হইবে । কমলগোনি এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে দেবতারা ব্রাহ্মণগণের শরণাপন্ন হইলেন । তখন ব্রাহ্মণগণ তাঁহাদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে দেবগণ ! আমরা কাহাদিগকে পরাজয় করিবার উদ্দেশে যজ্ঞ আরম্ভ করিব ? দেবগণ কহিলেন, আপনারা কপদিগের সংহারার্থ যজ্ঞ আরম্ভ করুন । তখন দ্বিজগণ কহিলেন, আমরা অনায়াসে ঐ ছুরাভাদিগকে মর্ত্যলোকে আনয়ন ও পরাজিত করিতে পারিব ।

ব্রাহ্মণগণ এই কথা কহিয়া, কপদিগের বিনাশসাধনার্থ যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন । তখন কপগণ ঐ বিষয় অবগত হইয়া ব্রাহ্মণগণের নিকট ধনী নামে এক জন দূতকে প্রেরণ করিল । ঐ দূত ব্রাহ্মণগণের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, হে দ্বিজগণ ! কপগণ

কোন অংশেই আপনাদিগের অপেক্ষা ন্যূন নহেন ; তবে কেন রুখা আপনারা তাঁহাদিগের বিনাশের নিমিত্ত যজ্ঞানুষ্ঠান করিতেছেন ? তাঁহারা সকলেই বেদবেত্তা, প্রাজ্ঞ, যাজ্ঞিক ও সত্যব্রতপরায়ণ । লক্ষ্মী সর্বদাই তাঁহাদিগের নিকট বিরাজমান রহিয়াছেন । তাঁহারা রজস্বলাসংসর্গ, অসময়ে স্ত্রীসম্ভোগ বা রুখামাংস ভোজন করেন না । প্রতিদিন প্রদীপ্ত হতাশনে আহুতি প্রদান, গুরুজনের আজ্ঞা প্রতিপালন, বালকদিগকে খাদ্য-সাগ্রী প্রদান, সকলে মিলিত হইয়া শকুটে গমন ও শুভ কর্মের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন । তাঁহারা কখন গর্ভবতী স্ত্রী ও বৃদ্ধ জন অভুক্ত থাকিতে ভোজন, প্রাতঃকালে ক্রীড়া ও দিবাভাগে শয়ন করেন না । এতদ্ভিন্ন তাঁহারা অগ্ন্যাগ্নি বহুবিধ গুণে বিভূষিত । অতএব আপনারা কেন রুখা তাঁহাদিগকে পরাজয় করিতে উদ্যত হইয়াছেন ? এক্ষণে আপনারা এই অধ্যবসায় হইতে নিবৃত্ত হউন । তাহা হইলে সুখী হইতে পারিবেন ।

কপগণপ্রেরিত দূত এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণগণ তাহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে দূত ! আমাদের মহিত দেবগণের কিছুমাত্র প্রভেদ নাই । অতএব আমরা সেই দেবগণের শত্রু কপগণকে অবশ্যই বিনাশ করিব । তুমি স্বস্থানে প্রস্থান কর ।

ব্রাহ্মণগণ এইরূপে দূতের বাক্যে অস্বীকার করিলে, দূত কপগণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া কহিল, হে মহাশয়গণ ! ব্রাহ্মণেরা কোনরূপেই আপনাদিগের হিতসাধনে



সম্মত নহেন। দূত এই কথা कहিলে, কপ-  
গণ ব্রাহ্মণদিগের প্রতি যাহার পর নাই  
ক্রুদ্ধ হইয়া অস্ত্রশস্ত্র গ্রহণ পূর্বক তাঁহা-  
দিগের প্রতি ধাবমান হইল। তখন ব্রাহ্মণ-  
গণ তাহাদিগকে ধ্বজ উন্নত করিয়া আগমন  
করিতে দেখিয়া তাহাদিগের প্রাণবিনাশার্থ  
প্রজ্জ্বলিত পাবক নিক্ষেপ করিলেন। সেই  
ভীষণ হুতাশন ব্রাহ্মণ কর্তৃক নিক্ষিপ্ত হইবা-  
মাত্র কপদিগকে বিনাশ করিয়া মেঘমণ্ড-  
লের ন্যায় আকাশমধ্যে বিচরণ করিতে  
লাগিল। ঐ সময়ে দেবতারাও সকলে সম-  
বেত হইয়া অন্যান্য দৈত্যগণকে নিপাতিত  
করিয়াছিলেন; কিন্তু এ দিকে বিপ্রগণ যে  
কপদিগকে বিনাশ করিয়াছেন, তাহা তাঁহারা  
অবগত হইতে পারেন নাই। অনন্তর  
দেবর্ষি নারদ তাঁহাদিগের নিকট সমুপস্থিত  
হইয়া কপগণের নিধন বৃত্তান্ত বিশেষ রূপে  
কীৰ্ত্তন করিলেন। তখন দেবগণ নারদের  
বাক্য শ্রবণে অত্যন্ত আহলাদিত হইয়া ব্রাহ্মা  
এবং ব্রাহ্মণগণকে বারংবার প্রশংসা করিতে  
লাগিলেন এবং পরিশেষে প্রভূত বলবীৰ্য্য-  
সম্পন্ন হইয়া পুনরায় ত্রিলোক মধ্যে আধি-  
পত্য লাভ করিলেন।

হে ধর্ম্মরাজ! পবনদেব এই কথা  
কহিলে, মহারাজ কার্ত্তবীৰ্য্য ব্রাহ্মণগণের  
প্রতি ভক্তিপরায়ণ হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন  
করিয়া কহিলেন, সমীরণ! আমি ব্রাহ্মণের  
হিতসাধনার্থই জীবন ধারণ করিয়াছি।  
অতঃপর প্রতিনিয়ত উঁহাদিগকে নগস্কার  
করিব। আমি মহর্ষি দত্তাত্রেয়ের প্রসাদ-  
বলেই এইরূপ যশোলাভ ও শ্রেষ্ঠতর ধর্ম্মের

অনুষ্ঠান করিয়াছি। আপনি ব্রাহ্মণদিগের  
যে রূপ সাহায্য কীৰ্ত্তন করিলেন, আমি  
যত্নপূর্বক তৎসমুদায়ই শ্রবণ করিয়াছি।

তখন পবনদেব কার্ত্তবীৰ্য্যকে সম্বোধন  
করিয়া কহিলেন, মহারাজ! তুমি জিতে-  
ন্দ্রিয় হইয়া ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে ব্রাহ্মণগণকে  
প্রতিপালন কর। তুমি ইতিপূর্বে ব্রাহ্মণ-  
গণের প্রতি যে অবজ্ঞা প্রদর্শন করিয়াছ,  
সেই অপরাধনিবন্ধন কালক্রমে ভৃগুংশ  
হইতে তোমার ঘোরতর ভয় সমুপস্থিত  
হইবে।

### অষ্টপঞ্চাশদধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আপনি  
কিরূপ ফল ও কিরূপ উন্নতি লাভের  
প্রত্যাশা করিয়া ব্রাহ্মণগণের অর্চনা  
করেন?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! এই মহামতি  
বাসুদেব তোমার নিকট ব্রাহ্মণগণের পূজা  
করিলে যে রূপ ফল ও উন্নতি লাভ হয়,  
তাহা কীৰ্ত্তন করিবেন। দেখ, অত্র আমার  
বাক্য, মনঃ, চক্ষু ও কর্ণ নিতান্ত দুর্বল হই-  
য়াছে এবং আমার জ্ঞানেরও তাদৃশ ক্ষুণ্ণ  
নাই। বোধ হইতেছে, আমার মৃত্যুর আর  
অধিক বিলম্ব নাই। অতি অল্পদিন মধ্যেই  
সূর্য্যের উত্তরায়ণ হইবে। অতঃপর আর  
আমি তোমাকে কিছুই কহিতে সমর্থ হই-  
তেছি না। তোমার নিকট ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়,  
বৈশ্য ও শূদ্রের ধর্ম্ম প্রায় সমুদায় কীৰ্ত্তন  
করিয়াছি, এক্ষণে যাহা অবশিষ্ট আছে,  
তাহা এই বাসুদেবের মুখে শ্রবণ কর।

আগি এই বায়ুদেবকে বিলক্ষণ অবগত  
আছি। ইহার পূর্বতন বলও আমার অবি-  
দিত নাই। এক্ষণে তোমার মঙ্গলশয় উপ-  
স্থিত হইলে, ইনিই তাহা নিরাকরণ করি-  
বেন। এই কৃষ্ণ স্বর্গ ও আকাশের সৃষ্টি  
করিয়াছেন; ইহার দেহ হইতে পৃথিবী  
সম্ভূত হয় এবং ইনিই বরাহমূর্তি ধারণ  
পূর্বক ভূমণ্ডলের উদ্ধারসাধন করেন।  
দিগ্ভাণ্ডল ও অন্তরীক্ষের উপরিভাগে ইহার  
আসন প্রতিষ্ঠিত আছে। ইহা হইতে এই  
সমস্ত বিশ্ব নিঃসৃত হইয়াছে। এই বায়ু-  
দেবের নাভিগণ্ডল হইতে একটি পদ্ম উৎ-  
পন্ন হইয়াছিল। সেই পদ্মে স্বয়ং ব্রহ্মা  
জন্মগ্রহণ করিয়া গাঢ়তর অসীম অন্ধকার  
নিরাকৃত করিয়াছিলেন। এই কৃষ্ণ সত্য-  
যুগে মঙ্গলরূপে, ত্রেতাযুগে জ্ঞানরূপে,  
দ্বাপরে বলরূপে ও কলিতে অধর্মরূপে  
আবির্ভূত হন। ইনিই দৈত্যগণকে বিনাশ  
করিয়াছেন। ইনিই বলরূপে দানবগণের  
আধিপত্য করিয়াছিলেন। এই বায়ুদেব  
হইতে ভূত সমুদায় উৎপন্ন হইয়াছে ও  
হইবে। ইনি এই জগতের রক্ষক, যখন  
মর্শের পীড়া উপস্থিত হয়, তখনই ইনি  
দেবতা ও মনুষ্য রূপে আবির্ভূত ও মর্শ-  
নিরত হইয়া লোক সমুদায়কে রক্ষা করেন।  
ইনি অস্তরমংহারার্থ কার্য ও অকার্যের  
হেতু নির্দেশ করিতেছেন, করিয়াছেন ও  
করিবেন। ঐ অস্তরগণের মধ্যে যাহারা  
ইহার শরণাপন্ন হয়, ইনি কদাচ তাহা-  
দিগকে বিনাশ করেন, না। ইনি সাক্ষাৎ  
চন্দ্র, সূর্য, রাহু ও ইন্দ্রস্বরূপ। এই বায়ু-

দেব বিশ্বকর্মা, বিশ্বরূপ, বিশ্বজিৎ ও বিশ্ব-  
সংহারক। ইনি শূলধারী, মনুষ্যরূপী ও  
ভৌমমূর্তি। লোকে ইহার অন্তত কল্পপ্রভাব  
অবগত হইয়া ইহাকে স্তব করিয়া থাকে।  
রাক্ষস, গন্ধর্ব্ব, অমরা ও দেবগণও প্রতি-  
ন্যস্ত ইহার স্তব করেন। ইনি মনের সৃষ্টি-  
কর্তা ও একমাত্র বিজিগীষু। যজ্ঞকালে  
ঋত্বিকগণ ইহার স্তব করিয়া থাকেন।  
সামবেদ ইহারই স্তুতিবাদ করিতেছে এবং  
ব্রাহ্মণগণ ব্রহ্মমন্ত্র দ্বারা ইহারই গুণানুবাদ  
করেন। যজ্ঞে ইহার নিমিত্ত হবির ভাগ  
কল্পনা করিতে হয়। ইন্দ্রাদি দেবগণ  
গোবর্ধনোদ্ধরণ কালে ইহার স্তব করিয়া-  
ছিলেন। ইনি গবাদি পশুর অধিপতি।  
ইনি ব্রহ্মরূপ পুরাতন গুহাতে প্রবিষ্ট হইয়া  
পৃথিব্যাদি মহাভূত সমুদায়ের প্রলয় দর্শন  
করিয়াছেন। এই বায়ুদেব অস্তরগণকে  
বিক্ষোভিত করিয়া পৃথিবীর উদ্ধারসাধন  
করেন। লোকে ইহাকেই নানাপ্রকার  
ভোজ্য নিবেদন এবং ইহাকেই সমরবিজয়ী  
বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। পৃথিবী,  
আকাশ ও স্বর্গ ইহারই হস্তগত। ইনিই  
কুম্ভগর্ভে রেতঃসৃষ্টি করিয়া ঐ রেতঃ হইতে  
মহর্ষি বশিষ্ঠকে উৎপন্ন করেন। ইনি বায়ু,  
বিভু, অশ্ব, হস্তী, প্রভামণ্ডলসম্পন্ন সূর্য ও  
আদিদেব। ইনি শাদক্ষেপে ত্রিভুবন আক্র-  
মণ করিয়াছিলেন। ইনি দেবগণ, পিতৃগণ  
ও মনুষ্যদিগের সমক্ষেই প্রাভূত থাকেন।  
ইনিই ষাড্ভুকদিগের যজ্ঞস্বরূপ বলিয়া  
অভিহিত হন। ইনি সূর্যরূপে প্রতিদিন  
নভোমণ্ডলে উদিত হইয়া কাল বিভাগ

করেন। ইহারই দক্ষিণায়ন ও উত্তরায়ণ হইয়া থাকে। ইহারই করজাল উর্দ্ধভাগ, অধঃপ্রদেশ ও তির্ঘ্যাপ্তাবে সঞ্চরণ এবং জীবলোকে আলোক প্রদান করে। বেদ-বিৎ ব্রাহ্মণেরা ইহার সেবা করিয়া থাকেন। সূর্য্য ইহারই কিরণ লাভ করিয়া ভূমণ্ডলে কিরণ বিস্তার করেন। ইনি প্রতি মাসে যজ্ঞানুষ্ঠান করেন। ইনি বেদরূপী। বেদ-বিৎ ব্রাহ্মণেরা যজ্ঞানুষ্ঠানকালে ইহারই গাহাজ্য পাঠ করিয়া থাকেন। ইনি শীত, উত্তাপ ও বৃষ্টিরূপ তিন নাভিযুক্ত সংবৎসরায়ক কালচক্রকে বহন করিয়া শীত, গ্রীষ্ম ও বর্ষার সৃষ্টি করিতেছেন। ইনি মহাতেজস্বী, সর্ব্বগামী ও সকলের শ্রেষ্ঠ। ইনি একাকীই সকল লোককে ধারণ করিয়া রহিয়াছেন।

হে যুধিষ্ঠির! এক্ষণে তুমি এই সৃষ্টিকর্ত্তা বায়ুদেবের শরণাপন্ন হও। ইনি একদা হতাশনমূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়া পাণ্ডব-প্রস্থে তৃণরাশিতে অবস্থান পূর্ব্বক তৃপ্ত লাভ করিয়াছিলেন। ইনিই উরগ ও রাক্ষস-গণকে পরাজয় করিয়া অগ্নিতে সমুদায় বস্তু আহুতি প্রদান করেন। ইনি অর্জ্জুনকে শ্বেতবর্ণ অশ্ব প্রদান করিয়াছেন। ইনিই অশ্বগণের সৃষ্টিকর্ত্তা। সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন গুণ যে রথের চক্র, উর্দ্ধ, মধ্য ও অধঃ-প্রদেশে যাহার গতি, কাল, অদৃষ্ট, ইচ্ছা ও সংকল্প এই চারিটি যাহার অশ্ব এবং শুক্র, কৃষ্ণ ও রক্ত এই তিনটি যাহার বর্ণ সেই সংসার রথ ইহারই অধিকৃত। ইনিই বিশ্বসংসারের সৃষ্টিসংহারকারক। ইনি

অরণ্য ও পর্ব্বত সমুদায়ের সৃষ্টি করিয়াছেন। এই বায়ুদেব নদী লঙ্ঘন পূর্ব্বক বজ্রগ্রহরণোত্তত শরকে পরাভব করিয়াছিলেন। ইনিই ইন্দ্রস্বরূপ। ব্রাহ্মণেরা যজ্ঞস্থলে ঋক্‌সহস্র দ্বারা ইহারই স্তব করিয়া থাকেন। ইহা ব্যক্তিরেকে আর কেহই মহমি ছুর্দাসাকে গৃহে অবস্থাপন করিতে সমর্থ হন নাই। ইনি একমাত্র পুরাতন ঋষি। ইনি আপনা হইতে সমুদায়ের সৃষ্টি করিতেছেন। ইনি বেদজ্ঞ। ইনি প্রাচীন নিধি সমুদায় লঙ্ঘন করেন না। ইনি বৈদিক ও লৌকিক কশ্মীর ফলস্বরূপ। ইনি শুক্র জ্যোতিঃ, তিন লোক, তিন লোকের পালক, তিন অর্থ ও তিন ব্যাহতি বলিয়া নিদিষ্ট হইয়া থাকেন। ইনি সংবৎসর, ঋতু, অর্দ্ধমাস, অহোরাত্র, কলা, কাষ্ঠা, মাত্রা, যুহুর্ভ, লব ও ক্ষণ। ইহা হইতেই চন্দ্র, সূর্য্য, গ্রহ, নক্ষত্র, তারা, পর্ব্বত, পূর্ণিমা, নক্ষত্র, যোগ ও ঋতু সমুদায় উৎপন্ন হইয়াছে। ইনি রুদ্র, আদিত্য, বহুগণ, অশ্বিনীকুমারদ্বয়, বিশ্বদেবগণ, সাধ্যগণ, মরুদগণ, প্রজাপতিগণ, দেবমাতা অদिति, দिति ও মপ্তৃষিগণের সৃষ্টিকর্ত্তা। ইনি বায়ুমূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়া সমস্ত বস্তু বিক্ষিপ্ত করিতেছেন। অগ্নিমূর্ত্তি ধারণ করিয়া সমুদায় দগ্ধ করিতেছেন। সলিল স্বরূপ হইয়া সমুদায় বস্তু নিগম্ন করেন এবং ব্রহ্মা হইয়া সমুদায়ের সৃষ্টি করিয়া থাকেন। ইনি সাক্ষাৎ বেদস্বরূপ হইয়াও বেদপ্রতিপাদ্য বিষয় সমুদায় জ্ঞাত হইতেছেন। ইনি বিধি-স্বরূপ হইয়াও ধর্ম্ম, বেদ ও বল বিষয়ে যে

সমস্ত বিধি বিধিত হইয়াছে, তৎসমুদায় অবলম্বন করেন । ইনি চরাচর বিশ্ব । ইনি জ্যোতিঃস্বরূপ হইয়া প্রভা দ্বারা প্রকাশিত হইতেছেন । ইনি পূর্বে মলিল সৃষ্টি করিয়া পরে বিশ্বসৃষ্টি করিয়াছিলেন । ইনি ঋতু, উৎপাত, বিবিধ অদ্ভুত পদার্থ, মেঘ, বিদ্যুৎ, ঐরাবত ও স্থানরজঙ্গমাত্মক সমুদায় ভূত । ইনি বিশ্বের আধারস্বরূপ । নিগুণ জীবস্বরূপ । ইনি বায়ুদেব, মঙ্গ-  
র্ষণ, প্রচ্যন্ন ও অনিরুদ্ধ । ইনি সকলকে স্ব স্ব কার্য্যে নিয়োগ করিতেছেন । ইনি এই পঞ্চভূতাত্মক বিশ্ব সৃষ্টি করিবার অভি-  
লাষে পৃথিব্যাদি পঞ্চ মহাভূতের সৃষ্টি করিয়াছেন । ইনি আপনার মহিমায় দেবতা, অসুর, মনুষ্য, ঋষি ও পিতৃগণকে জীবিত রাখিয়াছেন । ইনি বর্তমান, ভূত ও ভবিষ্যৎ । ইনি প্রাণিগণের অন্তর্কালে মূর্ত্যুরূপে আবির্ভূত হন । এই জীবলোকে যাহা প্রশস্ত, পবিত্র, শুভ ও অশুভ ইনিই তৎসমুদায় স্বরূপ । ইনি অচিন্তনীয় ; ইহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ কল্পনা জল্পনামাত্র ।

### উনবর্ষ্যাদিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, বায়ুদেব ! পিতা-  
মহ তোমার মাহাত্ম্য সবিশেষ পরিজ্ঞাত  
আছেন ; অতএব তুমি ব্রাহ্মণগণের পূজা  
করিলে কিরূপ ফল লাভ হয়, তাহা  
কীৰ্ত্তন কর ।

বায়ুদেব কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! আমি  
ব্রাহ্মণের গুণসমুদায় সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করি-  
তেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ করুন । একদা

দ্বারাবতী নগরে প্রচ্যন্ন ব্রাহ্মণের প্রতি  
ক্রুদ্ধ হইয়া আমার নিকট আগমন পূর্বক  
আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিয়াছিল,  
পিতঃ ! ব্রাহ্মণগণ কি নিমিত্ত ইহলোক  
ও পরলোকের ঈশ্বর বলিয়া অভিহিত হন  
এবং তাঁহাদিগের পূজা করিলেই বা কি  
ফল লাভ হয়, এই বিষয়ে আমার নিতান্ত  
সংশয় উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব আপনি  
উহা কীৰ্ত্তন করুন ।

প্রচ্যন্ন এই কথা কহিলে, আমি তাহাকে  
সম্বোধন পূর্বক কহিলাম, বৎস ! ব্রাহ্মণ-  
গণের অর্চনা করিলে যে ফল লাভ হয়,  
আমি তোমার নিকট তাহা কীৰ্ত্তন করি-  
তেছি, অবহিতচিত্তে শ্রবণ কর । ধর্ম্ম, অর্থ  
ও কামের অনুশীলন, মোক্ষলাভের উদ্-  
যোগ, যশ ও ক্রীলাভ, রোগশাস্তি এবং  
দেবতা ও পিতৃগণের পূজা করিবার সময়  
ব্রাহ্মণগণকে পরিতুষ্ট করা আমাদিগের  
অবশ্য কর্তব্য । ব্রাহ্মণগণ চন্দ্ৰের ন্যায়  
জগতের আনন্দজনক এবং উভয় লোকে  
সুখদুঃখদাতা । ব্রাহ্মণগণ হইতেই সমুদায়  
কল্যাণ লাভ হইয়া থাকে । উহাদের অর্চনা  
করিলে আয়ু, কীৰ্ত্তি, যশ ও বল পরি-  
বর্দ্ধিত হয় । উহারাই সকলের আদি ও  
ব্রাহ্মণের ঈশ্বর বলিয়া অভিহিত হইয়া  
থাকেন, স্ততরাং আমি সয়ং ঈশ্বর মনে  
করিয়া কখনই উহাদিগকে অনাদর করিতে  
পারি না । এক্ষণে তাঁহাদিগের প্রতি ক্রোধ  
করা তোমার কোনমতেই কর্তব্য নহে ।  
ব্রাহ্মণগণ সর্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ; তাঁহাদিগের  
অগোচর কিছুই নাই । তাঁহারা ক্রুদ্ধ হইলে

সমুদায় জগৎ ভঙ্গসাৎ করিয়া নূতনলোক ও লোকেশ্বর সমুদায়ের সৃষ্টি করিতে পারেন। অতএব পরম তেজস্বী জ্ঞানবান্ মহাত্মা সর্বদা তাঁহাদিগের উপাসনা করিবেন।

পূর্বের চীরবাসা, বিলদগুপ্তারী, দীর্ঘ-কলেবর দীর্ঘশ্রুত, কৃশাঙ্গ, মহাত্মা দুর্দাসা মনুষ্যলোক ও দেবলোকের সমুদায় চত্বর ও সভাতে এই কথা কহিয়া পরিভ্রমণ করিয়া-ছিলেন যে, আমি দুর্দাসা, বাসার্থী হইয়া নানাস্থান বিচরণ করিতেছি; অতএব আমাকে স্নীয় গৃহে বাস করাষ্টতে বাহার বাসনা থাকে, ব্যক্ত কর। কিন্তু অণুমাত্র অপরাধ দেখিলেই আমার ফৌধ উপস্থিত হয়, স্ততরাং যে ব্যক্তি আমাকে আশ্রয় দান করিবে তাহাকে সতত সাবধানে থাকিতে হইবে। মহর্ষি দুর্দাসা এইরূপ কহিয়া পরিভ্রমণ করাতে কেহই তাঁহাকে আশ্রয় দান করিতে সম্মত হইল না। তখন আমি তাঁহাকে পরম বহুসহকারে আশ্রয় পূর্বক আজগৃহে বাস করাইলাম। ঐ মহাত্মা কোনদিন বহু সহস্র ব্যক্তির ভোজ্য কোনদিন অতি অল্পমাত্র ভক্ষ্য ভোজন করিতেন এবং কোনদিন বা আমার আবাস হইতে বহির্গমন পূর্বক আর প্রত্যাগমনও করিতেন না। তিনি অকস্মাৎ হস্ত ও অকস্মাৎ বোধন করিতেন। একদা তিনি স্থায় শয়নমন্দিরে প্রবেশ পূর্বক শয্যা, আস্তরণ ও নানালঙ্কার সমলঙ্কৃত কন্যাগণকে দক্ষ করিয়া পুনর্ব্বার তথা হইতে বিনির্গত হইয়া আমাকে কহিলেন, বাহু-দেব! আমি পরমাম ভোজন করিতে

নিতান্ত অভিলষী হইয়াছি; অতএব অবিলম্বে আমাকে উহা প্রদান কর। আমি ইতিপূর্বেই তাঁহার মনোবৃত্তি পরিজ্ঞাত হইয়া পরিজনদিগের দ্বারা বিবিধ ভোজ্য ও পানীয় বস্তু প্রস্তুত করাইয়াছিলাম; এক্ষণে তাঁহার আজ্ঞামাত্র উত্তপ্ত পায়স আনয়ন করিয়া তাঁহাকে প্রদান করিলাম। তখন তিনি সেই পায়স ভোজন করিয়া আমাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বাহু-দেব! তুমি অবিলম্বে আপনার সর্বাঙ্গে এই পায়স লেপন কর। দুর্দাসা ঐ রূপ আজ্ঞা করিবামাত্র আমি অবিচারিত চিত্তে সর্বাঙ্গে ও মস্তকে তাঁহার উচ্ছিক্ত উত্তপ্ত পায়স লেপন করিলাম। ঐ সময়ে তোমার জননী রুক্মিনী সেই স্থানে মনুপস্থিত ছিলেন, মহর্ষি তাঁহাকে দর্শন করিয়া মহাস্থ বদনে তাঁহার গাত্রে পায়স লেপন পূর্বক তাঁহাকে রথে নিয়োজিত করিয়া আমার আবাস হইতে বহির্গত হইলেন এবং সারথি যেমন বাহনদিগকে প্রহার করে, তদ্রূপ আমার সমক্ষেই প্রতোদ দ্বারা তাঁহাকে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন। মহর্ষি এইরূপে রুক্মিনীকে কষ্ট প্রদান করিলেও আমার কিছুমাত্র দুঃখ উপস্থিত হইল না। অনন্তর মহর্ষি সেই রথে সমারূঢ় হইয়া রাজমার্গে প্রস্থান করিলেন। ঐ সময় কতিপয় যজুবংশীয় ব্যক্তি সেই অদ্ভুত ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত দুঃখিত হইয়া পরস্পর কহিতে লাগিলেন, এই ভূমণ্ডলে যেন ব্রাহ্মণভিন্ন অন্য কোন বর্ণ জন্মগ্রহণ না করে। ব্রাহ্মণের অতি অদ্ভুত প্রভাব।

ব্রাহ্মণ ভিন্ন কোন্ ব্যক্তি মহানুভাব।  
রুক্মিনীকে রথে যোজিত করিয়া জীবিত  
থাকিতে পারে? আশীষিমের বিষ অতি-  
শয় তীক্ষ্ণ; কিন্তু ব্রাহ্মণকে তাহা অপেক্ষাও  
তীক্ষ্ণ বলিতে হইবে। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণ-  
রূপ আশীষিম কর্তৃক নিপীড়িত হয়, তাহার  
চিকিৎসক কেহই নাই। পরম দুর্দ্ধর্ষ  
মহর্ষি দুর্দ্ধর্ষমা এইরূপে রথারূঢ় হইয়া  
রাজমার্গে ধাবমান হইলে তোমার জননী  
পশিমধ্যে বারংবার স্থলিত পদ হইতে  
লাগিলেন। মহর্ষি তাহাতেও ক্ষান্ত না  
হইয়া তাহাকে পুনঃপুনঃ কশাঘাত করিতে  
আরম্ভ করিলেন। পরিশেষে যখন রুক্মিনী  
কোন রূপেই গমন করিতে পারিলেন না,  
তখন তিনি ক্রোধাবিস্ট চিন্তে রথ হইতে  
অবতীর্ণ হইয়া কুৎসিত পথ অবলম্বন  
পূর্বক দক্ষিণদিকে ধাবমান হইলেন।  
আমিও পায়সদিক্ কলেবরে তাঁহার পশ্চাৎ  
পশ্চাৎ ধাবমান হইয়া কহিতে লাগিলাম,  
ভগবন্! আপনি আমার প্রতি প্রসন্ন  
হউন। তখন সেই মহাত্মা প্রসন্নচিত্তে  
আমার প্রতি দৃষ্টিপাত করিয়া কহিলেন,  
বাসুদেব! তুমি ক্রোধকে একবারে পরা-  
জিত করিয়াছ; তোমার কোন বিষয়েই  
কিছুমাত্র অপরাধ লক্ষিত হইল না, এক্ষণে  
আমি তোমার প্রতি অতিশয় প্রসন্ন হইয়া  
তোমাকে এই বর প্রদান করিতেছি  
যে, অন্ন যেমন দেবতা ও মনুষ্যদিগের প্রিয়,  
তুমিও তদ্রূপ সমুদায় লোকের প্রিয়-  
পাত্র হইবে। কোন লোকে তোমার পবিত্র  
কীর্তি অপ্রচারিত থাকিবে না এবং তুমি

সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও সকলের প্রিয় হইবে।  
তোমার যে সমুদায় বস্তু দন্ধ ও ভয় হই-  
য়াছে, তুমি তৎসমুদায় পূর্ববৎ বা পূর্বা-  
পেক্ষা উৎকৃষ্ট দর্শন করিতে পারিবে। ঐ  
পায়স লেপন করাতে তোমার মৃত্যুভয়  
থাকিবে না। তুমি যতকাল ইচ্ছা জীবিত  
থাকিতে সমর্থ হইবে। তুমি কেবল স্বীয়  
পদতলে পায়স লেপন না করিয়া আমার  
অপ্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করিয়াছ।

ভগবান্ দুর্দ্ধর্ষমা শ্রীত হইয়া আমাকে  
এইরূপ কহিলে, আমি স্বীয় শরীরকে  
অপূর্ব রূপসম্পন্ন দেখিলাম। অনন্তর  
মহর্ষি দুর্দ্ধর্ষমা রুক্মিনীকে সম্বোধন করিয়া  
কহিলেন, ভদ্রে! তুমি ইহলোকে স্ত্রীজা-  
তির মধ্যে উৎকৃষ্ট যশ ও কীর্তি লাভ  
করিতে পারিবে। জরা, ব্যাধি ও বিবর্ণতা  
তোমাকে স্পর্শও করিতে পারিবে না।  
তুমি পবিত্র গন্ধবিশিষ্ট হইয়া তোমার  
পতি কেশবের শুশ্রূষা ও তাঁহার সালোক্য  
লাভ করিবে। বাসুদেব মোড়শ মহত্স  
বধূর মধ্যে তোমার প্রতিষ্ঠা নিতান্ত অনুরক্ত  
হইবেন। অগ্নির ন্যায় তেজঃপুঞ্জ কলেবর  
মহাত্মা দুর্দ্ধর্ষমা রুক্মিনীকে এই কথা  
কহিয়া পুনর্বার আমাকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, বাসুদেব! তুমি ব্রাহ্মণগণের  
প্রতি এইরূপ ভক্তিপরায়ণ হইয়া পরমস্বখে  
কালহরণ কর।

ভগবান্ দুর্দ্ধর্ষমা এই বলিয়া অন্তর্হিত  
হইলে, আমি ব্রাহ্মণের আজ্ঞা কদাচ  
লঙ্ঘন করিব না বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিলাম,  
তৎপরে তোমার জননীর সহিত মৌনব্রত

অবগম্য পূর্বক প্রীতমনে স্বীয়গৃহে আগমন করিয়া দেখিলাম, মহর্ষি দুর্বাসা যে সমুদায় বস্তু দক্ষ ও ভগ্ন করিয়াছিলেন, তৎসমুদায় পূর্ববৎ যথাস্থানে সন্নিবেশিত রহিয়াছে। আমি তৎকালে সেই আশ্চর্য ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত বিস্ময়াবিক্ট হইয়া মনে মনে ব্রাহ্মণগণকে অগণ্য ধন্যবাদ প্রদান করিতে লাগিলাম।

হে ধর্মরাজ ! আমি প্রত্যাশের নিকট মহাত্মা দুর্বাসার মহাত্ম্য যেরূপ কীর্তন করিয়াছিলাম, এক্ষণে আপনার নিকট তাহা কহিলাম। অতএব আপনি ব্রাহ্মণের প্রতি নিতান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়া তাঁহাদিগকে গোঁ সমুদায় ও ধন প্রদান পূর্বক তাঁহাদিগের অর্চনা করুন। মহাত্মা ভীষ্ম আগার মহিমা যেরূপ কীর্তন করিলেন, তাহার কিছুই মিথ্যা নহে। কিন্তু আমি ব্রাহ্মণ-গণের প্রসাদেই ঐ মহাত্ম্য লাভ করিয়াছি।

### ষষ্ঠাধিকশততম অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, মধুমূদন ! তুমি মহর্ষি দুর্বাসার প্রসাদবলে যে বিজ্ঞান প্রাপ্ত এবং মহাত্মা মহাদেবের মহাত্ম্য ও নাম সমুদায় অবগত হইয়াছ, তাহা জ্ঞাত হইবার নিমিত্ত আমার পরম কৌতূহল উপস্থিত হইয়াছে, অতএব তুমি উগ্ধ কীর্তন কর।

তখন বামুদন কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি দুর্বাসার প্রসাদবলে যাহা লাভ করিয়াছি এবং প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাত্রো-খান পূর্বক প্রযতভাবে যাহা পাঠ করিয়া

থাকি এক্ষণে ভগবান্ ভূতপতিকে কৃতাঞ্জলিপুটে নমস্কার করিয়া তাঁহার সেই মহাত্ম্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। প্রজাপতি ব্রহ্মা বহুকাল তপস্তা করিয়া ঐ মহাত্ম্য প্রাপ্ত করিয়াছেন। ভগবান্ ভূতভাবন ভবানীপতিই এই স্থাবর জঙ্গমা-ত্মক পৃথিবীর সৃষ্টিকর্ত্তা। তাঁহা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। তিনি এই ত্রিলোকের আদি কারণ। এই ত্রিলোক-মধ্যে তাঁহার সমকক্ষ বা তাঁহার সম্মুখে অবস্থান করিতে সমর্থ কেহই নহে। তিনি রোষাবিক্ট হইয়া সমরাস্রমে অবস্থান করিলে শত্রুগণ তাঁহার গাত্রগন্ধেই ভীত, কম্পিত, সঙ্গীন ও পঞ্চদ্র প্রাপ্ত হইয়া থাকে। মেঘগর্জনের ন্যায় তাঁহার ঘোরতর সিংহনাদ শ্রবণ করিলে রণস্থলে দেবগণেরও হৃদয় বিদীর্ণ হইয়া যায়। তিনি ক্রোধান্বিত হইয়া বিকট মূর্ত্তিধারণ পূর্বক দেব, দানব, গন্ধর্ব্ব বা পন্নগগণের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলে তাঁহারা পর্ব্বতগুহামধ্যে প্রবেশ করিয়াও নিশ্চিন্ত হইতে পারেন না। প্রজাপতি দক্ষ অতি সুবিস্তীর্ণ যজ্ঞ আরম্ভ করিয়া তাঁহার ভাগ কল্পনা না করাতে তিনি রোষভরে শরাসনে শর সংযোগ পূর্বক সিংহনাদ পরিত্যাগ করিয়া সেই যজ্ঞ বিদ্ধ করিয়াছিলেন। সহসা দক্ষযজ্ঞ বিদ্ধ হইলে দেবগণের স্তম্ভভাভ করা দূরে থাকুক, তাঁহাদিগের দুঃখের পরিসীমা রহিল না। ঐ সময় মহাদেবের জ্যাশব্দে সমুদায় লোক সমাকুল, দেবতা ও অসুরগণ বিমগ্ন, জল সংক্ষুব্ধ ও বহুক্ষরা বিকম্পিত

হইয়া উঠিল। পার্শ্বত সমুদায় চতুর্দিকে ধাবমান ও আকাশমণ্ডল এককালে বিনষ্ট হইল। সূর্য ও গ্রহনক্ষত্রাদির কিছুমাত্র প্রভা রহিল না এবং লোকসমুদায় গাঢ়তর অন্ধকারে সমাচ্ছন্ন হইল। এই সময় ঋষিগণ একান্ত ভীত হইয়া সমুদায় জগতের হিত-কামনায় স্বস্ত্যয়ন করিতে লাগিলেন। অনন্তর প্রবলপরাক্রান্ত রুদ্রদেব দেবগণের প্রতি ধাবমান হইয়া ভগের নয়নদ্বয় উৎপাটিত ও পদাঘাত দ্বারা পৃথার দন্তপাংক্তি বিপাটিত করিয়া ফেলিলেন। তখন দেবগণ রুদ্রের সেই ভীষণ কার্য্য দর্শনে ভীত হইয়া কম্পিতকলেবরে তাঁহাকে প্রণাম করিতে লাগিলেন। কিন্তু পিনাকপাণি তাহাতেও ক্ষান্ত না হইয়া পুনরায় শরাসনে শরসংযোগ করিলেন। তদর্শনে দেবতা ও ঋষিগণ আপনাদিগকে নিতান্ত বিপদগ্রস্ত বোধ করিয়া শতরুদ্রীয় মন্ত্র জপ এবং কৃতাজ্বলিপুটে মহাদেবের স্তব করিতে লাগিলেন। পরিশেষে দেবাদিদেব তাঁহাদিগকে নিতান্ত ভীত দেখিয়া তাঁহাদের প্রতি প্রসন্ন হইলেন। তখন দেবগণ মহাদেবকে শান্তমূর্ত্তি অবলোকন করিয়া তাঁহার শরণাপন্ন হইয়া তাঁহার নিমিত্ত উত্তমরূপে যজ্ঞভাগ কল্পিত করিলেন। ভগবান্ ভূতভাবন তদর্শনে পরম পরিতুষ্ট হইয়া যজ্ঞকে পুনরায় যথা-স্থানে সংস্থাপিত করিয়া তাহার যে সমুদায় অঙ্গ অপহৃত হইয়াছিল, তৎসমুদায় যথা-স্থানে সম্মিবেশিত করিলেন।

পূর্বে অশ্বরগণের লৌহ, রক্ত ও স্তবর্ণ-ময় তিন পুরী ছিল। দেবরাজ ইন্দ্র ও স্বীয়

সমুদায় অস্ত্রশস্ত্র দ্বারা এই অশ্বরপুরী বিদীর্ণ করিতে সগৰ্হ হন নাই। অশ্বর দেবতার। সকলে সমবেত হইয়া রুদ্রদেবের শরণ গ্রহণ পূর্বক করিলেন, দেবাদিদেব! তুদান্ত দৈত্যগণ আমাদিগের সমুদায় কাণ্ডেই উপ-দ্রব করিবে; অতএব আপনি অশ্বরগ্রহ পূর্বক দৈত্যগণের পুরত্রয়ের সহিত উহা দিগকে বিনাশ করিয়া আমাদিগকে পরি-দ্রাণ করুন। দেবগণ এই কথা কহিলে, ভগবান্ ভূতপতি তাঁহাদিগের বাক্যে সম্মত হইয়া বিষ্ণুকে উৎকৃষ্ট শর, অনলকে শল্য, সূর্য্যপুঞ্জ যমকে পুঙ্খ, চারিবেদকে শরাসন, সানিত্রী দেবীকে জ্যা এবং ব্রহ্মাকে মারথি করিয়া পার্শ্বদ্বয় সংযুক্ত ত্রিশূল দ্বারা অশ্বর-দিগের সহিত সেই পুরত্রয় বিদীর্ণ ও দক্ষ করিয়া ফেলিলেন। অনন্তর ভগবান্ ভূত-ভাবন পক্ষশাসাসংযুক্ত বালকের বেশ ধারণ করিয়া সহসা পার্শ্বতীর ক্রোড়দেশে উপ-বেশন করিলেন। তখন পার্শ্বতী দেবগণকে জিজ্ঞাসা করিলেন, এ বালকটী কে? এই সময় দেবরাজ ইন্দ্র পার্শ্বতীর ক্রোড়ে সেই বালককে উপবিষ্ট দর্শন করিবামাত্র ঈর্ষা-পরবশ হইয়া তাঁহাকে বজ্র প্রহার করিতে উদ্যত হইলে, ভগবান্ ভূতপতি সহসা তাঁহার সেই বজ্রসংযুক্ত পরিঘাকার বাহু স্তম্ভিত করিলেন। তদর্শনে ব্রহ্মাদিদেবগণ একান্ত বিস্ময়ান্বিত হইলেন। অনন্তর প্রজাপতি ব্রহ্মা বোগবলে সেই বালককে ভুবৈশ্বর্য বলিয়া অবধারণ করিলে, দেবগণ সকলেই তাঁহাকে ও পার্শ্বতীকে প্রসন্ন করিতে লাগিলেন। তখন দেবরাজ ইন্দ্রের বাহু



পূর্বের ন্যায় প্রকৃতিস্থ হইল। ঐ মহেশ্বর তেজঃপুঞ্জ কলেবর চূর্মাসার রূপ পরিগ্রহ করিয়া বহুকাল আমার দ্বারকাপুরীতে অবস্থান পূর্বক বিবিধ উপদ্রব করিয়াছিলেন। কিন্তু আমি অবিকৃতচিত্তে তৎকৃত সমুদায় উপদ্রবই সহ্য করিয়াছিলাম। তিনি রুদ্র, শিব, অগ্নি, সর্প, সর্পজিৎ, ইন্দ্র, বায়ু, অশ্বিনীকুমার, বিদ্যাৎ, চন্দ্র, সূর্য্য, বরুণ, ঈশান, কাল, অমৃতক, যুত্যা, তম, দিবা, রাত্রি, মাস, পক্ষ, ঋতু, সাংকাল, প্রাতঃকাল, সংবৎসর, মাতা, বিধাতা, বিশ্বকর্মা, সর্ব্বজ্ঞ, গ্রহ, নক্ষত্র, দিক্‌ বিদিক্‌, বিশ্বমূর্ত্তি ও অমেয়াগ্না। তিনি কখন একদা, কখন দ্বিধা, কখন সহস্রধা, কখন শতসহস্রধা ও কখন বা তদপেক্ষা বহুধা বিভক্ত হইয়া থাকেন। এক শত বৎসরেও কেহ তাঁহার সমুদায় গুণকীর্তন করিতে সমর্থ হয় না।

### একষষ্ঠ্যধিকশততম অধ্যায়।

হে ধর্ম্মরাজ ! এক্ষণে আমি বহুরূপ ও বহুনাগ ধারী মহাত্মা রুদ্রদেবের মহাত্ম্য আরও কিঞ্চিৎ কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। গুনিগণ সেই দেবদেব মহাদেবকে অগ্নি, স্থাণু, মহেশ্বর, একাক্ষ, ত্র্যম্বক, বিশ্বরূপ ও শিব বলিয়া কীর্তন করেন। বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণেরা কহিয়া থাকেন যে, মহাদেবের মূর্ত্তি দুই প্রকার। তন্মধ্যে এক মূর্ত্তি অতি ভীষণ ও অপর মূর্ত্তি মঙ্গলময়। ঐ মূর্ত্তিদ্বয় আবার নানাবিধ মূর্ত্তিতে বিভক্ত হইয়া থাকে। তন্মধ্যে ভীষণমূর্ত্তি অগ্নি, বিদ্যাৎ ও ভাস্কর এবং সৌম্যমূর্ত্তি, ধর্ম্ম, জল ও

চন্দ্রস্বরূপ। গুনিগণ উঁহার শরীরের অর্দ্ধাংশকে অগ্নি ও অর্দ্ধাংশকে সোম বলিয়া কীর্তন করেন। উঁহার সৌম্যমূর্ত্তি ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান এবং উগ্রমূর্ত্তি জগতের সংহার করিয়া থাকে। মহত্ত্ব ও ঈশ্বরত্বনিবন্ধন মহাদেবকে মহেশ্বর নামে নির্দেশ করা যায়। উনি তীক্ষ্ণ, উগ্র, প্রবলপ্রতাপ, জগতের দহনকর্তা ও শোণিতমিশ্র মজ্জা-মাংস ভক্ষক বলিয়া উঁহার নাম রুদ্র ; উনি দেবগণের মধ্যে মহান্, উঁহার বিময়ের পরিসীমা নাই ও উনি বিশ্বসংসারকে প্রতিপালন করেন বলিয়া উঁহার নাম মহাদেব ; উনি ধূম্ররূপী বলিয়া উঁহার নাম ধূর্জ্জিট ; উনি মনুষ্যগণের মঙ্গল কামনা করিয়া নিয়ত বিবিধকর্মা দ্বারা তাহাদিগকে উন্নত করেন বলিয়া উঁহার নাম শিব ; উনি স্থির, স্থিরলিপ্স ও স্রয়ং উর্দ্ধে অবস্থান করিয়া প্রাণিগণের প্রাণ বিনাশ করেন বলিয়া উঁহার নাম স্থাণু ; উনি স্বাবরজঙ্গমাত্মক বহুবিধ রূপ ধারণ করেন বলিয়া উঁহার নাম বহুরূপ এবং বিশ্বদেবগণ উঁহার শরীর মধ্যে অবস্থান করেন বলিয়া উঁহার নাম বিশ্বরূপ হইয়াছে। উনি কখন সহস্রাক্ষ ও কখন অযুতাক্ষ হন এবং কখন বা উঁহার শরীরের সর্ব্বত্র চক্ষুঃ বিদ্যমান থাকে। উনি পশুদিগের অধিপতি হইয়া সতত তাহাদিগের প্রতিপালন ও তাহাদিগের সহিত বিহার করেন বলিয়া পশুপতি নামে অভিহিত হন। উঁহার লিপ্স প্রতিনিয়ত ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান করে বলিয়া সকলেই উহা পূজা করিয়া থাকে। লিপ্স পূজায় উঁহার পরম

প্রীতি লাভ হয়। যে ব্যক্তি উঁহার মূর্তি এবং যে ব্যক্তি উঁহার লিঙ্গ পূজা করে, ঐ উভয়ের মধ্যে লিঙ্গ পূজ্যতারই অপেক্ষাকৃত অধিকতর উন্নতি লাভ হইয়া থাকে। ঋষি, দেবতা, গন্ধার্ব ও অঙ্গরোগণ উঁহার উর্দ্ধসমাস্থিত লিঙ্গের অর্চনা করেন। লিঙ্গ পূজা করিলে মহেশ্বর পরমাত্মাদিত হইয়া পূজ্যতাকে উৎকৃষ্ট স্তম্ভ প্রদান করেন। স্নান ভূমি উঁহার আবাসস্থান। যঁহার ঐ স্থানে উঁহার অর্চনা করেন, তাঁহার চরমে বীরলোক গমনে সমর্থ হন। ভগবান্ ভূতপতি জীবগণের মৃত্যু এবং শরীরস্থিত প্রাণ ও অপান বায়ুরূপ। ব্রাহ্মণগণ তাঁহার নানাপ্রকার বিকটমূর্তির পূজা করিয়া থাকেন। কশ্য ও চরিত্র নিবন্ধন বেদে উঁহার নানাপ্রকার নাম কীর্তিত হইয়াছে। ব্রাহ্মণগণ উঁহার বেদোক্ত ও ব্যাসোক্ত শতরুদ্রীয় পাঠ করিয়া থাকেন। উনিই সমুদায় লোককে অভিনমিত বস্তু প্রদান করেন। ব্রাহ্মণ ও অগ্ন্যাদি ঋষিগণ উঁহাকে বিশ্বরূপী, মহৎ ও সর্বিজ্যোষ্ঠ বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন। উনি দেবগণের আদি। উঁহার মুখ হইতে অগ্নি সগুৎপন্ন হইয়াছে। উনি প্রাণান্তে ও শরণাগত ব্যক্তিদিগকে পরিত্যাগ করেন না। উনি মনুষ্যদিগকে আয়ু, আরোধ্য, ঐশ্বর্য, ধন ও বিবিধ কাশনা প্রদান করেন; আবার উনিই তৎসমুদায় বিনষ্ট করিয়া থাকেন। ইন্দ্রাদি দেবগণের যে সমুদায় ঐশ্বর্য রহিয়াছে তৎসমুদায় উঁহারই ঐশ্বর্য। উনি প্রতিদিন্যত ত্রিলোকের শুভাশুভ

কার্য্যে ব্যাপৃত রহিয়াছেন। সমুদায় ভোগ্য বস্তুতে উঁহার প্রভুত্ব আছে বলিয়া উঁহাকে ঐশ্বর এবং উনি যাবতীয় মহৎবিষয়ের অদীশ্বর বলিয়া উঁহাকে মহেশ্বর বলিয়া নির্দেশ করা যায়। উনি স্বীয় বিবিধ রূপদ্বারা এই বিশ্বসংসার ব্যাপ্ত করিয়া অবস্থান করিতেছেন। সমুদ্র মধ্যস্থিত বড়বা মুখ উঁহারই বস্তু।

### দ্বিষষ্ঠাধিকশততম অধ্যায়।

দেবকীনন্দন কৃষ্ণ এই কথা কহিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির শান্তমুতনয় ভীষ্মকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতামহ! ধর্ম্মসংশয় উপস্থিত হইলে প্রত্যক্ষ ও আগম এই দুইটির মধ্যে কোনটি প্রমাণ হইবে?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! আমার বোধ হইতেছে এ বিষয়ে কিছুমাত্র সংশয় উপস্থিত হইতে পারে না। বাহাই হউক তোমার যদি এই বিষয়ে সন্দেহ হইয়া থাকে, আমি তাহা নিরাকরণ করিয়া দিতেছি। প্রত্যক্ষ ও আগম এই উভয় প্রমাণে অনায়াসে সংশয় জন্মিতে পারে; কিন্তু সেই সংশয়টি ছেদন করা নিতান্ত অকঠিন। প্রজ্ঞাভিমানী হেতুবাদীরা প্রত্যক্ষ কারণ দেখিয়া অপ্রত্যক্ষ বিষয়ের এককালে অসম্ভাব স্বীকার বা তাহার অস্তিত্ব বিষয়ে সংশয় করিয়া থাকে। সেই সমস্ত পাণ্ডিত্যভিমানী অল্পবুদ্ধি ব্যক্তির ঐ রূপ মগ্ধান্ত্র ভ্রান্তি বিজ্ঞপ্তিত সন্দেহ নাই। যদি ঐ মগ্ধান্ত্র ভ্রান্তি মূলক হইল, তাহা হইলে আগমকেই প্রধান প্রমাণ বলিয়া নির্দেশ

করিতে হয়। কিন্তু অনলস, প্রাণযাত্রা নির্বাহে অভিনিবেশশূন্য ও তৎপর না হইলে আগম প্রমাণ স্থির করা সহজ হয় না। হেতুবাদ পরিত্যাগ পূর্বক সকল লোকের জ্যোতিঃস্বরূপ আগম অবলম্বন করিলে বিপুল জ্ঞানলাভ করা যায়। হেতু-বাদ নিতান্ত অগ্রাহ্য ও অমূলক। উহা কদাচই প্রমাণ বলিয়া স্বীকার করা যাইতে পারে না।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! প্রত্যক্ষ আগম ও বহুবিধ শিষ্টাচার এই তিনটির মধ্যে কোনটি প্রমাণ হইবে? তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্যরাজ! বলবান্ ছুরাঙ্গাদিগের দৌরাগ্ন্যে ধর্ম্ম হ্রিয়মান হইলে, যদিও যত্নসহকারে তৎকালে তাহার মর্যাদা রক্ষা করা হয়, কিন্তু তাহা কালসহকারে নিশ্চয়ই ভিন্ন হইয়া যায়। ঐ সময় তৃণ দ্বারা যেমন কূপ সমাচ্ছন্ন হয়, সেইরূপ অধর্ম্ম দ্বারা ধর্ম্ম সমাচ্ছন্ন হইয়া থাকে। তখন দুই লোকেরা শিষ্টাচার উচ্ছিন্ন করিতে সর্ব্বতোভাবে যত্নবান্ হয়। অতএব ঐ সময় ধর্ম্মসংশয় উপস্থিত হইলে, ঐ সমস্ত অসচ্চরিত্রে শ্রেণতিত্যাগপরায়ণ ধর্ম্মবিদ্বেষী পামরের বাক্য কদাচ সপ্রমাণ বলিয়া গ্রাহ্য করা কর্তব্য নহে। বাহারা বেদ-পরায়ণ, সমস্ত চিন্তিত ও ঐ সমস্ত পামরের বিদ্বেষী; অর্প, কাম, লোভ ও মোহের প্রতি ঘৃণা প্রদর্শন পূর্বক ধর্ম্মপরায়ণ হইয়া সেই সমস্ত মহাত্মার নিকট গমন পূর্বক ধর্ম্ম-সংশয় জিজ্ঞাসা করা উচিত। এই সমস্ত

মহাত্মার চরিত্রে কদাচ দূষিত হয় না এবং উহার যত্ন ও বেদাধ্যয়ন কখনই পরিত্যাগ করেন না। ফলতঃ প্রত্যক্ষ, বেদ ও শিষ্টা-চার এই তিনটিকেই প্রমাণ বলিতে হইবে।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! আমি সংশয়রূপ দুস্তর সাগরে নিপতিত হইয়াছি, উহার পার নিরীক্ষিত হইতেছে না। এক্ষণে জিজ্ঞাস্য এই যে, যদি বেদ, প্রত্যক্ষ ও আচার এই তিনটিই ধর্ম্মের প্রমাণ হইল, তাহা হইলে ধর্ম্ম ও তিনপ্রকার স্বীকার করিতে হইবে।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্ম্মরাজ! ধর্ম্ম এক-মাত্র। ঐ তিনটি উহার প্রমাণ। ঐ তিন প্রমাণ প্রত্যেকেই যে পৃথক্ পৃথক্ ধর্ম্ম প্রতিপাদন করিতেছে তাহা নহে, উহার সমবেত হইয়াই ধর্ম্মের বিচার করিয়া থাকে। এক্ষণে ঐ তিনটি যে ধর্ম্মের প্রমাণস্থল, আমি তোমার নিকট তাহা কীর্তন করি-লাম। অতঃপর ধর্ম্মসংশয় উপস্থিত হইলে, তুমি আর কাহাকে কিছু জিজ্ঞাসা করিও না। তুমি আপনিই ঐ তিন প্রমাণানুসারে সংশয় ছেদন করিবে। আমি যাহা কহি-তেছি, তাহাতে যেন তোমার সংশয় উপ-স্থিত না হয়; অন্ধ ও জড়ের ঞ্চায় নিঃশঙ্ক-চিন্তে উহা অনুষ্ঠান করা তোমার উচিত। অহিংসা, সত্য, অক্ৰোধ ও দান এই চারিটি গনাতন ধর্ম্ম। তুমি এই সমস্ত ধর্ম্মেরই অনুষ্ঠান করিবে। তোমার পিতা ও পিতা-মহ প্রভৃতি পূর্বতন পুরুষেরা ব্রাহ্মণের প্রতি যেরূপ ব্যবহার করিয়া গিয়াছেন, তুমিও তাঁহাদের প্রতি তদনুরূপ ব্যবহার

কর। যে ব্যক্তি প্রমাণকে অপ্রমাণ বলে, সে নিতান্ত অপণ্ডিত। তাহার বাক্য কদাচ প্রমাণ হইতে পারে না; সে সকলেরই শোচনীয়। অতএব তুমি এক্ষণে ব্রাহ্মণ-গণের সংকার ও সমাদর কর। ব্রাহ্মণেরাই উৎকৃষ্ট ধর্মের উপদেশ প্রদান করেন। উঁহারাই এই তিন লোক ধারণ করিয়া রাখিয়াছেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! যাহারা ধর্মের প্রতি বিদ্বেষ প্রকাশ করে এবং যাহারা ধর্মের প্রতি অনুরাগ প্রকাশ করিয়া থাকে, ঐ উভয়নিধি লোকদিগের মধ্যে কাগাদের কিরূপ গতি লাভ হয়?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! যাহারা ধর্ম-দেষী, তাহারা রজ ও তমোগুণে আচ্ছন্ন হইয়া নরকে গমন করিয়া থাকে। আর যাহারা সত্যত ধর্ম অনুরক্ত থাকেন, সেই সমস্ত সত্য ও সরলতাপরায়ণ সাধুবাক্তি অনায়াসে স্বর্গে গমন করেন। তাঁহারা নিরন্তর আচার্য্যদিগের সেবা করিয়া ধর্ম-কেই একমাত্র গতি বলিয়া বিবেচনা করিয়া থাকেন। মনুষ্যই হউক, আর দেবতাই হউক, যাহারা শারীরিক ক্রেশ স্বীকার করিয়া ধর্ম উপার্জন করেন, সেই সমস্ত লোভ মোহ শৃঙ্খ মহাত্মারা নিশ্চয়ই মুখ লাভ করিতে সমর্থ হন। ব্রহ্মার প্রদান পুত্র ব্রাহ্মণেরাই ধর্মস্বরূপ। ধার্মিকগণ একাগ্র চিত্তে তাহাদিগেরই উপাসনা করিয়া থাকেন।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ! কাহা-দিগকে সাধু ও কাহাদিগকে অসাধু বলিয়া

নির্দেশ করা যায় এবং তাহাদিগের উভয়ের কার্য্যই বা কিপ্রকার, তাহা কীর্তন করুন।

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ! অসাধুরা ছুরাচার ও দ্রুম্মুখ। আর সাধুবাক্তিরা স্থলীল ও শিষ্টাচার সম্পন্ন। তাঁহারা কখন রাজমার্গ, গোষ্ঠ ও শাস্ত্র মণ্ডে মৃত্যুপুরীষ পরিত্যাগ করেন না। দেবতা, পিতৃ, ভূত, অতিথি ও কুটুম্বদিগকে আহার প্রদান করিয়া পরিশেষে আপনারা আহার করেন। ভোজন কালে কথোপকথন বা আত্মহস্তে শয়ন করেন না। উঁহারা সূর্য্য, বৃষ, দেবতা, গোষ্ঠ, চতুষ্পথ, ধার্মিক ব্রাহ্মণ ও চৈত্য-বৃক্ষকে প্রদক্ষিণ; ভারাক্রান্ত, বৃদ্ধ, স্ত্রী-লোক, নগরাধিপতি, গো, ব্রাহ্মণ ও নরপতি-দিগকে পণ প্রদান এবং সমাগত অতিথি, পোষ্যবর্গ, সাধু ও শরণাগত ব্যক্তিদিগকে রক্ষা করিয়া থাকেন। সায়ংকাল ও প্রাতঃ-কাল এই উভয় কালই ভোজনের প্রকৃত সময়। এই সময়ের মধ্যে আর আহার গ্রহণ না করিলেই উপবাস করা হয়। হোমকালে বহিঃ যেমন আজ্যপাত্রে অর্পণ করে, তদ্রূপ স্ত্রীজাতি ঋতুকাল উপস্থিত হইলে পুরুষসংসর্গের প্রত্যাশা করিয়া থাকে। অতএব ঋতুকালে স্ত্রীসংসর্গ করা কর্তব্য। ঋতুকাল ভিন্ন অন্যসময়ে পত্নীসংসর্গ না করিলে ব্রহ্মচর্য্যের অনুষ্ঠান করা হয়। সত্যবাক্য, গো ও ব্রাহ্মণ এই তিনই তুল্য পদার্থ। অতএব নিয়ত নিয়-মানুসারে গো ব্রাহ্মণের পূজা করা কর্তব্য। যজুর্বেদানুসারে যে মাংসের সংস্কার করা হয় তাহা ভক্ষণ করা দোষাবহ নহে।

পৃষ্ঠ মাংস ও রুখামাংস পুত্রমাংসের তুল্য। স্বদেশেই হউক, আর ভিন্নদেশেই হউক, অতিথিকে উপবাসী রাখা কদাচ বিধেয় নহে। উপাধ্যায়কে অভিবাদন করিয়া আসন প্রদান ও পাঠ সমাপনান্তে দক্ষিণা দান করা শিষ্যের অবশ্য কর্তব্য। উপাধ্যায়কে অর্চনা করিলে দেহপুষ্টি, আয়ু ও শ্রীরুদ্ধি হইয়া থাকে। বুদ্ধ ব্যক্তিদিগকে অবমাননা, দূরদেশে প্রেরণ করা কদাচ বিধেয় নহে। উহারাদগুণ্যমান থাকিলে উপবেশন করা নিতান্ত অনুচিত। উহা করিলে আয়ুক্ষয় হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা। বিন্দ্রাজী ও উৎকল পুরুষকে দর্শন করা নিতান্ত নিষিদ্ধ। গোপনেই স্ত্রীসম্ভোগ ও আহার করা উচিত। গুরুজন অপেক্ষা পবিত্র-তীর্থ, হৃদয় অপেক্ষা পবিত্র বস্তু, জ্ঞান অপেক্ষা উৎকৃষ্ট অশ্বসণের নিময় ও সম্ভ্রাম অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর স্ত্রণ আর কিছুই নাই। বুদ্ধ জনের বাক্য শ্রবণ করা সর্বতোভাবে উচিত। বুদ্ধগণের সেবা করিলে অতি উৎকৃষ্ট জ্ঞান লাভ হয়। বেদাধ্যয়ন ও ভোজনকালে দক্ষিণ পাণি উত্তোলন করা বিধেয়। প্রতিনিয়ত বাক্য, মন ও ইন্দ্রিয় সংযম করা অবশ্য কর্তব্য। সংস্কৃত পায়স, ঘানক, কুশর ও হবি দ্বারা দেবতা ও পিতৃলোকের উদ্দেশে অষ্টকা শ্রাদ্ধ, গ্রহগণের পূজা, ক্ষৌরকর্ষে মঙ্গলাচরণ, ক্ষুতকারীকে আশীর্বাদ এবং ব্যাধিত ব্যক্তিদিগকে ‘দীর্ঘায়ুরস্ত’ বলিয়া অভিনন্দন করা উচিত। বিপদগ্রস্ত হইয়াও সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির প্রতি ‘ভূমি’ এই বাক্য প্রয়োগ করা বিধেয়

নহে। বিদ্যাসম্পন্ন সম্ভ্রান্ত ব্যক্তিদিগের পক্ষে ‘ভূমি’ এই বাক্য মূঢ়তুল্য। বয়ঃকনিষ্ঠ, সমবয়স্ক বা শিষ্যদিগের প্রতি ‘ভূমি’ বাক্য প্রয়োগ করা দোষাবহ নহে। পাপাত্মাদিগের মনোমধ্যে নিয়ত পাপ-কার্য্যেরই উদয় হইয়া থাকে। পাপাত্মারা জ্ঞান পূর্বক পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান ও সম্ভ্রনসমাজে তাহা গোপন করিয়া পরিশেষে সময় বিনষ্ট হয়। অসাধু ব্যক্তির “আমি যে কুকার্য্যের অনুষ্ঠান করিলাম ইহা দেবতা বা মনুষ্য কেহই জ্ঞাত হইতে পারে নাই” এই মনে করিয়া স্বকৃত পাপ-কার্য্যের গোপন করিতে চেষ্টা করে; কিন্তু উহা নিতান্ত দোষাবহ। পাপাচরণ করিয়া গোপনে রাখিলে নিশ্চয়ই পাপের বৃদ্ধি হয়। অতএব পাপানুষ্ঠান পূর্বক তাহা গোপনে না রাখিয়া সাধু সমাজে প্রকাশ করাই উচিত। সাধুব্যক্তিদিগের নিকট পাপকার্য্য প্রকাশ করিলে তাহার কোন না কোন উপায় দ্বারা তাহার শাস্তি-বিধান করিতে পারেন। যেমন লবণের উপর জলমেক করিলে উহা তৎক্ষণাৎ গিলীন হয় তদ্রূপ পাপানুষ্ঠান করিয়া প্রায়শ্চিত্ত করিলে পাপ অচিরেই বিলুপ্ত হইয়া যায়। অধিক ধর্ম্মলাভের নিমিত্ত অল্প পাপের অনুষ্ঠান করা অনুচিত নহে। আশাশ্রস্ত হইয়া দ্রব্য সঞ্চয় করিলে কাল-সহকারে উহা হয় বিনষ্ট, না হয় সঞ্চয়কর্তার দেহনাশের পর অশ্রু কর্তৃক উপভুক্ত হয়। পাণ্ডিত্যবান ব্যক্তির কহেন যে, মনের দ্বারাই লোকের ধর্ম্মানুষ্ঠান হয়। অতএব অনায়াস-

সাধ্য ধর্মের অনুষ্ঠান করা সকলেরই উচিত । একাকী ধর্মোন্নয়ন করা কর্তব্য ; ধর্মধ্বজী হওয়া কদাপি বিধেয় নহে । যাহারা ফল উপভোগের বাসনায় ধর্মোন্নয়ন করে তাহাদিগকে ধর্মের বণিক্ বলিয়া কীর্তন করা যায় । গর্বিতভাব পরিত্যাগ পূর্বক দেবার্চনা, অকপটভাবে গুরুজনের সেবা এবং সংপাত্রে দান করিয়া পরলোকের হিতসাধন করা কর্তব্য ।

### ত্রিষষ্ঠাধিকশততম অধ্যায় ।

যুগিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! এই জীৱলোকে হতভাগ্য মনুষ্য বলবান্ হইলেও কদাচ অর্থলাভ করিতে পারে না । আর যে ব্যক্তি ভাগ্যবান্ সে নিতান্ত দুর্বল ও বাধক হইলেও অর্থলাভ করিতে সমর্থ হয়, সন্দেহ নাই । লাভের সময় উপস্থিত না হইলে যত্ন করিলেও অর্থ হস্তগত হয় না ; কিন্তু লাভকাল উপস্থিত হইলে অনায়াসেই বিপুল বিত্ত হস্তগত হইয়া থাকে । অনেকে বহুযত্ন করিয়াও কিছুই লাভ করিতে পারে না, আবার অনেকে অনায়াসে প্রভূত ধনের আধিপত্য লাভ করে । যদি মনুষ্য যত্নবান্ হইলেই সমুদায় ফললাভ করিতে পারিত তাহা হইলে বিদ্বান্ ব্যক্তির জীবিকা নির্বাহের নিমিত্ত কখনই মুখের উপাসনা করিতেন না । যখন মনুষ্য যত্ন করিয়াও ফললাভ করিতে সমর্থ হয় না তখন নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে অদৃষ্টে অর্থলাভ না থাকিলে উহা লাভ করা কাহারও সাধ্যায়ত্ত নহে । কোন ব্যক্তি

অর্জনস্পৃহার অধীন হইয়া প্রভূত আয় সম্ভেও অর্থলাভের চেষ্টা করিয়া দুঃখ-ভোগ করে এবং কোন ব্যক্তি অর্থাহ্বেষণে বিরত হইয়াও পরম সুখে কালাতিপাত্ত করিয়া থাকে । কোন কোন নির্ধন ব্যক্তি নিরন্তর অসংকার্যের অনুষ্ঠান করিয়াও ধনবান্ এবং কোন কোন ধনাঢ্য ব্যক্তি সতত সংকার্যের অনুষ্ঠান করিয়াও নির্ধন হইতেছে । কেহ কেহ প্রযত্নসহকারে নীতিশাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়াও নীতিজ্ঞ হইতে পারে না আবার কেহ কেহ নীতিশাস্ত্র স্পর্শ না করিয়াও মস্তিষ্কলাভে সমর্থ হয় । কখন কখন বিদ্বান্ ও মূর্থ উভয়কেই ধনবান্ আবার কখন কখন ঐ উভয়কেই নির্ধন হইতে দেখা যায় । যদি বিদ্যালাভ করিলেই লোকের সুখ লাভ হইত তাহা হইলে বিদ্বান্ ব্যক্তির জীবিকানির্বাহের নিমিত্ত কখনই মুখের আশ্রয় গ্রহণ করিতেন না । জলদ্বারা যেমন লোকের পিপাসা শান্তি হয় তদ্রূপ যদি বিদ্যা-বলেই লোকের সমুদায় কার্য সাধন হইত তাহা হইলে বোধ হয় কেহ বিদ্যোপার্জনে অযত্ন করিত না । আয়ুস্ক্রান্তবর্ণে বিদ্ধ হইলেও লোকের প্রাণ বিয়োগ হয় না কিন্তু আয়ুক্ষয় হইলে লোকে তৃণাশ্রয়ী বিদ্ধ হইয়াও প্রাণ পরিত্যাগ করিয়া থাকে । সুতরাং আপনার উন্নতি সাধনের নিমিত্ত মনুষ্যের কর্তব্য কি ? এই বিষয়ে আমি নিতান্ত সংশয়াক্রান্ত হইয়াছি অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীর্তন করুন ।

ভীষ্ম কঠিলেন, ধর্ম্যরাজ ! যে ব্যক্তি বহুযত্ন করিয়াও ধনলাভ করিতে না পারে কঠোর তপোঅনুষ্ঠান করা তাহার অবশ্য কর্তব্য । বীজ বপন না করিলে কেহই ফল ভোগের অধিকারী হয় না । মনীষি-গণ কহিয়া থাকেন, গমুগ্ধ্য দান দ্বারা ভোগ-শীল বুদ্ধগণের শুশ্রূষা দ্বারা মেধাবী ও অহিংসা দ্বারা দীর্ঘায়ু হয় । অতএব গমুগ্ধ্য সতত প্রিয়বাদী, লোকের হিতানু-ষ্ঠাননিরত, নিশুদ্ধসভাব ও হিংসাবিহীন হইয়া যাক্কা পরিত্যাগ, দান ও ধার্মিক-গণের পূজা করিবে । দংশকীট ও পিপী-লিকা প্রভৃতি ক্ষুদ্র প্রাণিগণকেও স্ব স্ব কর্মরূপ সুখদুঃখ ভোগ করিতে হয় । অত-এব প্রাণিমাাত্রকেই কর্মের অধীন বিবেচনা করিয়া অনুতাপ পরিত্যাগ কর ।

### চতুঃষষ্ঠ্যধিকশততম অধ্যায় ।

হে ধর্ম্যরাজ ! যে ব্যক্তি স্বয়ং সংকার্যের অনুষ্ঠান করে, অথবা অন্যকে সংকার্যের অনুষ্ঠান করায় তাহার ধর্ম্যলাভের আশা থাকে, আর যে ব্যক্তি স্বয়ং অসংকার্যের অনুষ্ঠান করে, অথবা অন্যকে অসংকার্যের অনুষ্ঠান করায়, সে কখনই ধর্ম্যলাভ করি-বার প্রত্যাশা করিবে না । কালই নিগ্রহ ও অনুগ্রহের কর্তা । কালই প্রাণিগণের বুদ্ধিতে প্রবেশ করিয়া তাহাদিগকে ধর্ম্য-ধর্ম্যে প্রবর্তিত করে । লোকে যখন ধর্ম্যফল প্রত্যক্ষ করিয়া ধর্ম্যকেই শ্রেয়স্কর পদার্থ জ্ঞান করে, সেই সময়েই তাহার ধর্ম্যে বিশ্বাস জন্মে । অদৃঢ়বুদ্ধি ব্যক্তিদিগের

কখনই ধর্ম্যফলে বিশ্বাস উৎপন্ন হয় না । ধর্ম্যে বিশ্বাস থাকাই প্রাজ্ঞব্যক্তির লক্ষণ । অতএব কর্তব্যাকর্তব্যবিশারদ বিজ্ঞব্যক্তির যত্নসহকারে সময়ানুরূপ ধর্ম্যের অনুষ্ঠান করিবেন ; ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন ধার্মিক ব্যক্তির আরা এই ভূমণ্ডলে রজ্জোত্ত্বগসম্পন্ন হইয়া জন্মগ্রহণ করিবেন না মনে করিয়াই বুদ্ধি-দ্বারা আত্মার উন্নতি করিয়া থাকেন । কাল কখনই যথার্থ ধর্ম্যকে অনিশুদ্ধ ও দুঃখের হেতুভূত করিতে পারে না । অতএব ধর্ম্যচারী ব্যক্তিদিগের আত্মাকে বিশুদ্ধ জ্ঞান করা অবশ্য কর্তব্য । অধর্ম্য প্রজ্জ্বলিত পাবকের ন্যায় প্রদীপ্ত, কালকর্তৃক পরিরক্ষিত ধর্ম্যকে স্পর্শও করিতে সমর্থ হয় না । ধর্ম্যপ্রভা-বেই লোকে নিশুদ্ধচিত্ত ও নিস্পাপ হইয়া থাকে এবং ধর্ম্যই বিজয়প্রদ ও ত্রিলোকের প্রকাশক বলিয়া অভিহিত হয় । কেহ কাহাকে বলপূর্বক ধর্ম্যে প্রবর্তিত করিতে পারে না । অধার্ম্যিকেরা পশুভগণ কর্তৃক বলপূর্বক উপদ্রবিত হইলে লোকভয়বশতই ছলধর্ম্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হয় । শূদ্রবংশীয় সাধুব্যক্তির আশাদিগের কোন আশ্রয়-ধর্ম্যেই অধিকার নাই ; এইরূপ ছলবাক্য প্রয়োগ না করিয়া স্বধর্ম্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন । ভ্রাতৃগণ, স্ত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র চারিবার্ণেই পঞ্চভূতময় দেহধারণ করে বটে ; কিন্তু শাস্ত্রে উহাদিগের বিশেষ বিশেষ ধর্ম্য নির্দিষ্ট আছে । উহারা সেই সেই নির্দিষ্ট ধর্ম্য প্রতিপালন করিলে সকলেই একভাবে প্রাপ্ত হইতে পারে । যদি বল যে, ধর্ম্য নিত্যপদার্থ ; কিন্তু উহার ফল স্বর্গাদি



অনিত্য হয় কেন ? তাহার উত্তর এই যে, ধর্ম দুই প্রকার ; সকাগ ও নিকাম । সকাগ ধর্ম অনিত্য ; সুতরাং তাহার ফল অনিত্য । আর নিকাম ধর্ম নিত্য ; সুতরাং তাহার ফলও নিত্য । সমুদায় লোকেরই দেহ ও আত্মা একরূপ বটে, কিন্তু পূর্বকৃত ধর্ম বলে কোন কোন ব্যক্তির হৃদয়ে ধর্মসংযুক্ত সংকল্প উদ্ভূত হইয়া গুরুত্ব চায় তাহাদিগকে সংকার্যে প্রবর্তিত করিয়া থাকে । ফলতঃ প্রাক্তন কার্যই লোকের সুখদুঃখের কারণ ; সুতরাং তির্থাগ্‌য়ানিগত প্রাণিগণেরও সুখ দুঃখ ভোগ করা আশ্চর্যের বিষয় নহে ।

### পঞ্চষষ্ঠ্যধিকশততম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, পিতামহ ! মনুষ্যের শ্রেয়ঃ কি ? কিরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে সুখলাভ হয় এবং কিপ্রকার কার্যদ্বারাই বা লোকের পাপ অপনীত হইয়া থাকে ?

ভীষ্ম কহিলেন, ধর্মরাজ ! আমি তোমার নিকট দেবতা, ঋষি, নদী ও পর্বত সমুদায়ের নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ঐ নাম সমুদায় ত্রিসংখ্য পাঠ করিলে সমস্ত পাপ বিনষ্ট হইয়া যায় । মনুষ্য অবুদ্ধি পূর্বক বা বুদ্ধি পূর্বকই হউক ইন্দ্রিয় দ্বারা দিবা, রাত্রি ও সন্ধিক্ষণে যে পাপানুষ্ঠান করে, শুচি হইয়া এই নাম সমুদায় কীর্তন করিলে তৎসমুদায় হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারে, সন্দেহ নাই । যে ব্যক্তি ভক্তিভাবে এই নাম সমুদায় পাঠ করে তাহাকে কদাচ অন্ধ ও বধির

হইতে হয় না, তাহার সত্তা মঙ্গল লাভ হয় ; সে কদাচই তির্থাগ্‌য়ানি, মঙ্কর য়ানি ও নরক প্রাপ্ত হয় না ; তাহার দুঃখ ভয় এককালে তিরোচিত হইয়া যায় এবং তাহাকে মৃত্যুকালেও নিমোহিত হইতে হয় না । এক্ষণে আমি ঐ নাম সমুদায় কহিতেছি, শ্রবণ কর । সর্বভূতানামস্কৃত দেবানুরগুরু ভগবান্ ব্রহ্মা, ব্রহ্মপত্নী সার্বভৌমী, বেদসমুদায়ের উৎপাদক লোক-কর্তা ভগবান্ বিষ্ণু, বিষ্ণুপাক্ষ উমাপতি মহাদেব, সেনাপতি কার্তিকেয়, বিশাখ, অগ্নি, বায়ু, চন্দ্র, সূর্য, শচীপতি ইন্দ্র, যম ও তাহার পত্নী ধূমোর্গা, বরুণ ও তাহার পত্নী গৌরী, কুবের ও তাহার পত্নী ঋদ্ধি, অশীনা সুরাভি, মৎসি বিশ্রবা, মঙ্কল্প, সাগর, গঙ্গা, মরুদগণ, তপঃসিদ্ধ বালখিল্যগণ, মহাত্মা বেদব্যাস, নারদ, পার্শ্বত, বিশ্বামিত্র, হাহাহু, তুম্বকুর, চিত্রসেন, দেবদূত, উর্ধ্বশী, মেনকা, রজ্জা, মিত্রাকেশী, অলম্বুষা, বিশ্বাচী, বৃতাচী, পক্ষচূড়া, তিলোত্তমা, দ্বাদশ আদিত্য, অম্ববনু, একাদশ রুদ্র, পিতৃগণ, অশ্বিনীকুমারদ্বয়, ধর্ম, বেদাধ্যয়ন, তপস্বী, দীক্ষা, ব্যবসায়, পিতামহ, দিব্যরাত্রি, মরীচিজনয় কশ্যপ, শুক্র, বৃহস্পতি, মঙ্গল, বুধ, রাহু, শটেনশচর, নক্ষত্র, ঋতু, মাস, পক্ষ, সংবৎসর, গুরুড়, সমুদ্র, কঙ্কপুত্র পদ্মগগণ, শতদ্রু, বিপাশা, চন্দ্র ভাগা, সরস্বতী, সিন্ধু, দেবিকা, প্রভাস, পুষ্কর, গঙ্গা, বেণা, কীবেরী, নর্মদা, কুল-ম্পুনা, বিশল্যা, অম্বুগাহিনী, সরযু, গওকী, মহানদ লোহিত, তাত্রা, অরুণা, বেত্রবতী,



পর্ণাশা, গৌতমী, গোদাবরী, বেণ্যা, কৃষ্ণ-  
বেণ্যা, অদ্রিজা, দূমবতী, কারেরী, বঙ্কু,  
মন্দাকিনী, প্রয়াগ, প্রভাস, নৈমিসারণ্য  
নিম্নেশ্বরস্থান, বিমল সরোবর পুণ্যতীর্থ  
সঙ্কল কুরুক্ষেত্র, কীরোদময়দ্র, তপস্বী,  
দান, জম্বুদ্বীপ, হিরণ্যতী, বিতস্তা, প্লক্ষবতী,  
বেদস্মৃতি বেদবতী, মালবা, অশ্ববতী, ভূমি  
ভাগ, গঙ্গাদ্বার, ঋষিকুল্যা, চিত্রবহা, চম্পা-  
দ্বীপ, কেরীশকী, যমুনা, ভীমরথী, বাহদা,  
মাহেন্দ্রবাণী, ত্রিদিবা, নীলিকা, সরস্বতী,  
নন্দা, অপারনন্দা, মহাহুদ্র, গয়া, ফল্গু, দেব-  
গণ সংবলিত ধর্ম্মারণ্য, মন্দাকিনী, ত্রিলোক-  
নিশ্চিত সর্পিপাপ বিনাশন মানস সরোবর,  
দিব্যোষধি সমন্বিত হিমালয়, বিচিত্র বাহু-  
ম্পন্ন ঔষধাস্থিত বিদ্যা, সুরেকা, মহেন্দ্র,  
মলয়, রজত পূর্ণ শ্বেত শৃঙ্গবান্, মন্দর, নীল,  
নিষধ, দহর, চিত্রকূট, অঞ্জনাভ, গন্ধমা-  
লিন, সোমগিরি, দিক্, বিদিক্, পৃথিবী,  
বৃক্ষগণ, বিশ্বদেব, আকাশ, নক্ষত্র ও গ্রহ-  
গণের নাম উচ্চারণ করা মনুষ্যের অবশ্য  
কর্তব্য। আমি এক্ষণে সমুদায় দেবতার নাম  
কীর্তন করিলাম এবং মোহ বা অজ্ঞানবশত  
ঐহাদের নাম কীর্তন করিতে পারিলাম না,  
প্রার্থনা করি তাঁহারা সকলেই আগাদিগকে  
রক্ষা করুন। যে ব্যক্তি এই সমুদায় দেব-  
তার নাম কীর্তন করেন, তিনি সমুদায় পাপ  
ও ভয় হইতে নিষ্কৃতি লাভে সমর্থ হন,  
মন্দেহ নাই।

অতঃপর সর্বপাপবিনাশক তপঃসিদ্ধ  
মহর্ষিগণের নাম কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ  
কর। মহর্ষি যবকীত, রৈভ্য, কাকীবান্,

ঔষিজ, ভৃগু, অঙ্গিরা, কণ্ণ, মেধাতিথি ও  
বর্ষা ইহারা পূর্বদিক্; মহর্ষি, উগ্ৰচূ, প্রমুচু,  
সুমুচু, স্বস্ত্যাত্রেয়, মিত্রাবরুণপুত্র অগস্ত্য,  
দৃঢ়ায়ু ও উর্দ্ধবাহু ইহারা দক্ষিণ দিক্;  
উষদগু ও তাঁহার সহোদরগণ, পারব্যাদ,  
দীর্ঘতমা, গৌতম, কশ্যপ, একত, দ্বিত,  
ত্রিত, দুর্বদামা ও সারস্বত ইহারা পশ্চিম-  
দিক্ এবং অত্রি, বশিষ্ঠ, শক্তি, বেদব্যাস,  
বিশ্বামিত্র, ভরদ্বাজ, ঋচীকপুত্র জমদগ্নি,  
পরশুরাম, উদ্দালকপুত্র শ্বেতকেতু, কোহল,  
বিপুল, দেবল, দেবশ্রী, ধোম্য, হস্ত-  
কশ্যপ, লোমশ, নাচিকৈত, লোমহর্ষণ, উগ্র-  
শ্রী ও ভৃগুপুত্র চ্যবন ইহারা উত্তর দিক্  
আশ্রয় করিয়া অবস্থান করিতেছেন। এই  
আমি তোমার নিকট বেদবেত্তা সর্বপাপ-  
বিনাশন মহর্ষিগণের নাম কীর্তন করিলাম।

অতঃপর রাজর্ষিগণের নাম কীর্তন করি-  
তেছি, শ্রবণ কর। মহারাজ নৃগ, যমতি,  
নহষ, যজু, পুরু, সগর, ধুঙ্কুগার, দিলীপ,  
কৃশাশ্ব, যৌনশ্ব, চিত্রাশ্ব, সত্যবান্, দুহন্ত,  
ভরত, চ্যবন, জনক, ধৃষ্টরথ, বৃষ, দশরথ,  
শ্রীরাগ, শশবিন্দু, ভগীরথ, হরিশ্চন্দ্র,  
মরুভ, দৃঢ়রথ, মহোদয়, অলক, ঐল, দক্ষ,  
অম্বরীষ, কুকুর, রেবত, কুরু, সংবরণ,  
মাক্রাতা, মুচুকুন্দ, জহু, বেণপুত্র পৃথু,  
মিত্রভানু, প্রিয়ঙ্কর, ত্রৈলোক্য, শ্বেত, মহা-  
ভিষ, নিগি, অষ্টক, আয়ু, ক্ষুণ, কক্ষেয়ু,  
প্রতর্দন, দিবোদাস, সূদাস, ঐল, নল, মনু,  
হরিদ্র, পৃষত্, প্রতীপ, শান্তনু, অজ, প্রাচীন-  
বর্ষি, ইক্ষাকু, অনরণ্য, জাম্বু, জজ্ব ও  
কক্ষসেন। যিনি প্রতিদিন প্রাতঃকাল ও

সায়ংকালে শুচি হইয়া এই সমুদায় ও অন্যান্য রাজর্ষিদিগের নাম কীর্তন করেন, তিনি নিশ্চয়ই ধর্মফল লাভ করিতে সমর্থ হন। বিজ্ঞ ব্যক্তি এই সমুদায় দেবতা, মহর্ষি ও রাজর্ষির স্তব করিয়া এই প্রার্থনা করিবেন যে, আমি যে যে মহাত্মার স্তব করিলাম, তাঁহারা আমাকে পুষ্টি, আয়ুঃ, যশঃ ও স্বর্গ-প্রদান করুন। আমাকে যেন কখন শত্রু-হস্তে নিপতিত হইতে না হয় এবং আমি যেন ইহলোকে জয় ও পরলোকে উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারি।

### ষট্‌ষষ্ঠ্যধিকশততম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমার পূর্বপিতামহ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির কৌরব-ধুর-জর বীরজনোচিত শরশয্যায় শয়ান মহাবীর ভীষ্মের নিকট ধর্মশাস্ত্র ও দানবিধি শ্রবণ-পূর্বক সংশয় সমুদায় অপনোদন করিয়া পরিশেষে কি কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া-ছিলেন, তাহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহাবীর ভীষ্ম এইরূপে যুধিষ্ঠিরকে উপদেশ প্রদান পূর্বক মৌনাবলম্বন করিলে, পার্শ্ব-স্থিত নরপতি সকল চিত্রার্চিতের ন্যায় ক্ষণ-কাল নিস্তব্ধ হইয়া রহিলেন। ঐ সময় সত্য-বতী পুত্র মহর্ষি বেদব্যাস ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া শরশয্যায় শয়ান ভীষ্মকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, গাঙ্গেয় ! এক্ষণে কুরুরাজ যুধিষ্ঠির প্রকৃতিস্থ হইয়া স্বীয় ভ্রাতৃগণ, কৃষক ও অন্যান্য নরপতির সহিত তোমার সমীপে উপস্থিত রহিয়াছেন। এক্ষণে তুমি উঁহাকে

হস্তিনা গমনে অনুমতি কর। ভগবান্ বেদ-ব্যাস এই কথা কহিলে, মহাত্মা ভীষ্ম যুধি-ষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! তুমি অচিরে অমাত্যগণের সহিত স্বীয় পুরমধ্যে প্রবেশ কর। আর যেন তোমার মনোগ মধ্যে কোন গ্লানি উপস্থিত না হয়। এক্ষণে তুমি মহাত্মা যযাতির ন্যায় ত্রাণ ও দমণ্ডণসম্পন্ন হইয়া ভূরিদক্ষিণ বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান, ধর্মনিরত হইয়া পিতৃলোক ও দেবগণের তৃপ্তিসাধন, প্রজাবর্গের মনো-রঞ্জন এবং স্নহদগণের যথোচিত সম্মান কর। তাহা হইলে নিশ্চয়ই তোমার মঙ্গল লাভ হইবে। বিহঙ্গমগণ যেমন ফলবান্ চৈতরূপকে আশ্রয় করিয়া জীবিকানির্ব্বাহ করে, তদ্রূপ তোমার স্নহদগণ তোমাকেই অবলম্বন করিয়া জীবন যাপন করেন। এক্ষণে তুমি স্বচ্ছন্দে হস্তিনায় গমন কর; ভগবান্ ভাস্করের উত্তরাধিকার অরজ হইলে পুনরায় আমার নিকট আগমন করিও।

মহাত্মা শান্তনুতনয় এইরূপ অনুমতি করিলে, ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্যে সন্মত হইয়া তাঁহাকে অভিবাদন পূর্বক মহাত্মা ধৃतरাষ্ট্র ও পতিব্রতা গান্ধারীকে অগ্রসর করিয়া স্বীয় ভ্রাতৃগণ, ঋষিগণ, মহাত্মা কেশব, পৌরবর্গ, জনপদবাসিগণ, অমাত্য সমুদায় ও অন্যান্য পরিবারদিগের সহিত হস্তিনানগরে প্রবেশ করিলেন।

আত্মশাসনিকপৰ্ব সমাপ্ত।

## স্বর্গারোহণিক পর্বাদ্যায় ।

### সপ্তষষ্ঠ্যধিকশততম অধ্যায় ।

অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির পৌর ও জন-  
পদগণকে যথোচিত সম্মান প্রদর্শন পূর্বক  
যুৎ গমনে অমৃতমতি প্রদান করিয়া যাহা-  
দিগের পতি পুত্রাদি যুদ্ধে নিহত হইয়াছে,  
তাহাদিগকে প্রার্থনাধিক অর্থ দান সহকারে  
সান্ত্বনা করিলেন । তৎপরে তিনি রাজ্যে  
অভিষিক্ত হইয়া প্রজাদিগের সম্মান বর্দ্ধন  
এবং ব্রাহ্মণ, বলপ্রধান ও নগরবাসীদিগের  
আশীর্বাদ গ্রহণ পূর্বক সেই হস্তিনায় বাস  
করিতে লাগিলেন । অনন্তর কিয়দ্দিন  
অতীত হইলে, ধর্মরাজ সূর্য্যের উত্তরায়ণ  
হইয়াছে দেখিয়া ভীষ্মের মৃত্যুকাল উপস্থিত  
বিবেচনা করিয়া যাজ্ঞকগণ সমভিব্যাহারে  
হস্তিনাপুর হইতে নির্গত হইবার উদ্যোগ  
করিতে লাগিলেন এবং সর্ব্বাগ্রে ভীষ্মের  
মৃতদেহ সংস্কার করিবার নিমিত্ত মাল্য,  
বিবিধ মহামূল্য রত্ন, ঘৃত, গন্ধদ্রব্য, ক্ষৌম,  
চন্দন, অশুর ও কালীয়ক প্রেরণ পূর্বক  
পশ্চাৎ ভীষ্মের সংস্কৃত্যগ্নিবাহক পুরোহিত,  
ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী, কুন্তী ও ভ্রাতৃগণকে  
অগ্রবর্তী করিয়া রথারোহণে পুর হইতে  
নির্গত হইলেন । ঐ সময় মহাত্মা জনার্দন,  
ধীমান বিদুর, যুয়ুৎশ ও যুয়ুধান তাঁহার  
পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন ।  
রাজযোগ্য পবিচারকগণ তাঁহার সমভি-

বাহারে চলিল এবং বন্দীরা তাঁহার স্তব  
করিতে লাগিল ।

মহাত্মা ধর্মরাজ এইরূপে সুররাজ  
ইন্দ্রের ন্যায় সেই পুরী হইতে নিষ্ক্রমণ  
পূর্বক অনতিবিলম্বে কুরুক্ষেত্রে শান্ত-  
তনয়ের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন,  
মহাত্মা ভীষ্ম শরশয্যায় শয়ন করিয়া রহিয়া-  
ছেন ; মহর্ষি বেদব্যাস, দেবশি নারদ ও  
অসিত দেবল তাঁহার নিকট উপবেশন  
করিয়া আছেন এবং নানাদেশ সমাগত  
হতাবশিষ্ট রাজা ও অগ্ন্যায় রক্ষগণ তাঁহার  
চতুর্দিক রক্ষা করিতেছেন । তখন তিনি  
ভ্রাতৃগণের সহিত রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া  
পিতামহকে প্রণাম করিয়া দ্বৈপায়ন প্রভৃতি  
ব্রাহ্মণগণকে অভিবাদন করিলেন । তখন  
দ্বৈপায়ন প্রভৃতি তত্রত্য সমুদায় মহাত্মা  
তাঁহাকে যথোচিত অভিনন্দন করিতে লাগি-  
লেন । পরে তিনি সেই ঋষিগণপরিবৃত  
ভীষ্মকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতা-  
মহ ! আপনার শ্রবণশক্তি ত অপ্রতিহত  
আছে ? আমি যুধিষ্ঠির, আপনাকে নমস্কার  
করিতেছি । এক্ষণে আজ্ঞা করুন, আমাকে  
আপনার কি কার্য্যের অনুর্ত্তান করিতে  
হইবে । আমি আপনার মৃত্যু কাল উপ-  
স্থিত বিবেচনা করিয়া অগ্নি গ্রহণ পূর্বক  
আগমন করিয়াছি । আর আচার্য্য, ব্রাহ্মণ,  
ঋত্বিক্ ও আমার ভ্রাতৃগণ কুরুজঙ্গলবাসী  
হতাবশিষ্ট ভূপতিগণ, মহাত্মা বাসুদেব এবং  
আপনার পুত্রস্বরূপ রাজা ধৃতরাষ্ট্র এ স্থানে  
উপস্থিত হইয়াছেন । এক্ষণে আপনি নয়ন-  
দ্বয় উন্মীলিত করিয়া আগাদিগের সাক্ষকে

অবলোকন করুন । আপনাদের মৃত্যুর পর যে যে দেবতার আবশ্যক হইবে আমি তৎসমুদায় প্রস্তুত করিয়াছি ।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহাত্মা ভীষ্ম চক্ষুরুন্মীলন পূর্বক দেখিলেন, তাঁহার আত্মীয় স্বজন সকলেই তাঁহাকে বেষ্টন পূর্বক অবস্থান করিতেছেন । তখন তিনি ধর্ম্মরাজের হস্ত ধারণ পূর্বক মেঘের ন্যায় গভীরস্বরে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! এক্ষণে উত্তরায়ণ সমাপ্ত হইয়াছে, আমি তোমাকে অমাত্যগণের সহিত আগমন করিতে দেখিয়া নিতান্ত প্রীত হইলাম । আমি অষ্টপঞ্চাশত দিবস এই সমুদায় নিশিত শরনিকরে শয়ান রহিয়াছি । ঐ অষ্টপঞ্চাশত দিবস আমার শত বর্ষের ন্যায় বোধ হইতেছে । যাহা হউক, এক্ষণে মৌভাগ্য বশতঃ পবিত্র মাঘমাস ও শুক্লপক্ষ সমাগত হইয়াছে । মহাত্মা ভীষ্মদেব যুধিষ্ঠিরকে এই কহিয়া অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! তোমার সমুদায় ধর্ম্মতত্ত্ব ও অর্পতত্ত্ব স্মরণীত হইয়াছে । তুমি অনেক দিন বহুশ্রুত ব্রাহ্মণগণের সেবা করিয়াছ । সূক্ষ্ম বেদশাস্ত্র ও ধর্ম্ম তোমার অবিদিত নাই । অতএব শোক পরিত্যাগ করা তোমার আবশ্য কর্তব্য । কেহই ভবিতব্যের অন্যথা করিতে পারে না । তুমি ভগবান্ বেদব্যাসের নিকট ত সমুদায় ধর্ম্মরহস্য শ্রবণ করিয়াছ ? ধর্ম্মানুসারে পাণ্ডবগণ তোমার পুত্রস্বরূপ । অতএব তুমি ধর্ম্মপরায়ণ হইয়া গুরুশ্রদ্ধাবানিরত পাণ্ডবগণকে প্রতিপালন

কর । গুরুবৎসল সরলস্বভাব বিশুদ্ধচিত্ত যুধিষ্ঠির সর্বদা তোমার আজ্ঞানুবর্তী হইয়া থাকিবেন । তোমার আত্মজগণ নিতান্ত ক্রোধান্বিত, লোভপরায়ণ, ঈর্ষাভিভূত ও ছুরাত্মা ছিল । অতএব তুমি তাহাদিগের নিমিত্ত কিছুমাত্র শোক করিও না ।

মহাত্মা ভীষ্ম ধৃতরাষ্ট্রকে এই কথা কহিয়া ভগবান্ বাসুদেবকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! তুমি দেবদেবেশ, সুরাসুরনামস্কৃত ত্রিবিক্রম, শস্বচক্র গদাদারী, বাসুদেব, হিরণ্যাত্মা, পরম পুরুষ সবিতা, বিরাক্রপী, জীবনস্বরূপ, অনুরূপ, পরমাত্মা ও সনাতন । এক্ষণে আমি একান্ত চিত্তে তোমাকে নমস্কার করিতেছি, তুমি আমাকে পরিত্রাণ ও তোমার একান্ত অনুগত পাণ্ডবগণকে রক্ষা কর । আমি পূর্বের মন্দবুদ্ধি দুর্ঘ্যোধনকে কহিয়াছিলাম । যেখানে কৃষ্ণ সেইখানেই ধর্ম্ম এবং যেখানে ধর্ম্ম সেইখানেই জয় ; অতএব তুমি এক্ষণে বাসুদেবের সাহায্যে পাণ্ডবগণের সহিত সন্ধিস্থাপন কর ; সন্ধি করিবার এমন সুযোগ আর পাইবে না । হে কৃষ্ণ ! আমি দুর্ঘ্যোধনকে ঐরূপ কথা বারংবার কহিলেও সে তৎকালে স্বীয় দুর্ব্বুদ্ধিবশতঃ আমার বাক্য রক্ষা করিল না ; সেই নিমিত্তই এক্ষণে তাহাকে কালকবলে নিপতিত হইতে হইল । ঐ ছুরাত্মার দোমেই পৃথিবী বীরশূন্য হইয়াছে । আমি তোমাকে পুরাণপুরুষ বলিয়া পরিজ্ঞাত আছি । আমি তপোধনোগ্রগণ্য নারদ ও বেদব্যাসের মুখে শুনিয়াছি যে, তুমি ও অর্জুন তোমরা

উভয়ে পূর্বের নর নারায়ণ রূপে অবতীর্ণ হইয়া বদর্য্যাক্রমে বাস করিয়াছিলে। এক্ষণে আগার দেহত্যাগের প্রকৃত সময় উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব তুমি অনুমতি কর, আমি যেন দেহান্তে পরম গতি লাভ করিতে পারি।

মহাত্মা ভীষ্ম এইরূপ অনুনয় করিলে, বামুদেব তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহাজ্ঞান ! আমি আপনাকে অনুজ্ঞা করিতেছি, আপনি কলেবর পরিত্যাগ করিয়া নিশ্চয়ই বহুলোক লাভ করিবেন। আপনার পাপের লেশমাত্রও নাই। আপনি মার্কণ্ডেয়ের আয় পিতৃভক্ত। মৃত্যু ভূত্যের আয় আপনার অনুগত রহিয়াছে।

মহামতি বামুদেব এই কথা কহিলে, মহাজ্ঞান ভীষ্ম! ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবগণ ও অন্যান্য ব্রহ্মদগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎসগণ ! এক্ষণে আমি প্রাণত্যাগ করিতে বাসনা করিতেছি, অতএব তোমরা আমাকে অনুজ্ঞা কর। সত্য হইতে তোমাদিগের বুদ্ধি যেন কখন বিচলিত না হয়। সত্যের তুল্য পরম বল আর কিছুই নাই। সংযত হইয়া, তপোমুষ্ঠাননিরত, ধর্ম্মশীল ও ব্রাহ্মণ-ভক্তিপরায়ণ হওয়া তোমাদের সর্পিতোভাবে বিধেয়। শান্তনুতনয় এই বলিয়া ব্রহ্মদগণকে আলিঙ্গন পূর্বক পুনর্ব্বার যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি প্রতিদিন জ্ঞানবান্ ব্রাহ্মণ, আচার্য্য ও ঋত্বিক্গণের সর্বশেষ সৎকার করিবে।

## অষ্টমস্তাধিকশততম অধ্যায় ।

শান্তনুনন্দন মহাত্মা ভীষ্ম তত্রত্য ব্যক্তিগণকে এইরূপ কহিয়া ক্ষণকাল মৌনাবলম্বন পূর্বক যথাক্রমে মূলধারা দি স্থানে চিত্তকে সম্মিবেশিত করিয়া যোগাবলম্বন করিলেন। তখন তাঁহার প্রাণবায়ু নিরুদ্ধ হওয়াতে উহা যে যে মঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া ক্রমশঃ উর্দ্ধে উথিত হইতে লাগিল, তাঁহার সেই সেই অঙ্গ শরশূন্য ও ত্রণরহিত হইতে আরম্ভ হইল। তদর্শনে বেদব্যাস প্রভৃতি মহর্ষিগণ পাণ্ডবগণ ও বামুদেব নিতান্ত বিস্ময়ান্বিত হইলেন। ক্ষণকালের মধ্যে ভীষ্মের গাত্র হইতে সমুদায় শরত্রণ অপনীত এবং প্রাণ ব্রহ্মরক্ষ ভেদ করিয়া উল্কার আয় আকাশপথে উথিত হইল। ঐ সময় দেবগণ চতুর্দিক্ হইতে চন্দ্রভিধ্বনি ও পুষ্পরষ্টি করিতে আরম্ভ করিলেন। সিদ্ধ ও মহর্ষিগণ মণি আহ্লাদিত হইয়া শান্তনুনন্দনকে সাধুবাদ প্রদান করিতে লাগিলেন। ক্ষণকালমধ্যে সেই ভীষ্মের ব্রহ্মরক্ষ হইতে আকাশে সঞ্চিত তেজোরশি মকলের সমক্ষে বিলীন হইয়া গেল।

এইরূপে ভরতকুণ্ডুরক্ষর মহাজ্ঞান শান্তনুনন্দন দেহ পরিত্যাগ করিলে, বিদুর ও পাণ্ডবগণ একত্রে মিলিত হইয়া কাষ্ঠ ও বিবিধ গন্ধদ্রব্য আহরণ পূর্বক চিতা প্রস্তুত করিলেন। তৎকালে যুয়ুৎসু ও অপরাপর লোক সমুদায় দর্শক শ্রেণীমধ্যে পরিগণিত হইলেন। মহাজ্ঞান যুধিষ্ঠির ও বিদুর ইঁহারা উভয়ে মহাই পট্টবস্ত্র দ্বারা ভীষ্মকে আচ্ছাদন

করিলেন। তখন যুযুৎসু অতি উৎকৃষ্ট ছত্র ধারণ, ভীমসেন ও অর্জুন চামর গ্রহণ পূর্বক তাঁহার সমীপে অবস্থান ও মাদ্রী-তনয়দ্বয় তাঁহার মস্তকে উষ্মাশ্রু প্রদান করিলেন। কাগিনীগণ তালবৃন্ত ধারণ পূর্বক তাঁহার চতুর্দিকে অবস্থান করিয়া বীজ্ঞন করিতে লাগিলেন। অনন্তর কোরবগণ সকলে সমবেত হইয়া নিয়মানুসারে তৎকালোচিত শ্রাদ্ধ, হুতাশনে আহুতি প্রদান এবং সামবেদবেত্তারা সামগান করিতে আরম্ভ করিলেন। অনন্তর ধৃতরাষ্ট্র প্রভৃতি মহাত্মারা ভীষ্মকে চিতায় আরোপিত করিয়া চন্দন কাষ্ঠ এবং কানীয়ক ও কালাগুরু প্রভৃতি বিনিধ স্তব্ধদ্রব্য দ্বারা তাঁহাকে আচ্ছাদন পূর্বক চিতা প্রজ্জ্বলিত করিয়া দিলেন। কোরবগণ এইরূপে মহাত্মা ভীষ্মের অন্ত্যেষ্টিক্রিয়া সমাপন পূর্বক চিতার বাম পার্শ্ব দিয়া ঋষিগণের সন্নিহিত ভাগীরথী তীরে প্রস্থান করিলেন। ঐ সময় মহর্ষি বেদব্যাস, নারদ, বাসুদেব এবং কুলকামিনী ও পুরবাসিগণ তাঁহাদিগের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন।

অনন্তর সকলে ভাগীরথীতীরে উপস্থিত হইয়া ভাস্কর উদ্দেশে জলাঞ্জলি প্রদান করিতে আরম্ভ করিলে, ভগবতী ভাগীরথী সলিল হইতে উথিত হইয়া শোকভরে রোদন করিতে করিতে কোরবগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে কোরবগণ! আমার পুত্র রাজোচিত সব্যবহার, প্রজ্ঞা ও বিনয়াদিগুণে বিভূষিত, বুদ্ধ ও গুরুজনদিগের সংকারনিরত, পিতৃভক্ত ও মহা-

ব্রতপরায়ণ ছিল। পূর্বে জমদগ্নিপুত্র পরশুরামও বিবিধ দিব্যাস্ত্র দ্বারা ঐ মহাবল পরাক্রান্ত বীরকে পরাজিত করিতে সমর্থ হয় নাই; ঐ মহারথ কাশীপুরীর স্বয়ম্বর সময়ে সমুদায় নরপতিকে পরাস্ত করিয়া কন্যাগণকে আনয়ন করিয়াছিল; এই পৃথিবী মধ্যে উহার তুল্য পরাক্রমশালী আর কেহই ছিল না। ঐ মহাবলপরাক্রান্ত বীর কুরুক্ষেত্রে অনায়াসে পরশুরামকে পরাস্ত করিয়াছিল; এক্ষণে শিখণ্ডী আমার সেই মহাবল পরাক্রান্ত পুত্রকে নিহত করিল। হায়! যখন আজি সেই প্রিয়পুত্রের অদর্শনেও আমার হৃদয় শতধা বিদীর্ণ হইল না, তখন নিশ্চয়ই উহা প্রস্তর দ্বারা নির্মিত হইয়াছে।

মহানদী গঙ্গা এইরূপে নানাপ্রকার বিলাপ করিলে, মহাত্মা বাসুদেব ও বেদব্যাস তাঁহাকে আশ্বাস প্রদান পূর্বক কহিলেন, দেবি! আর শোক করিবেন না। আপনার পুত্র অতি উৎকৃষ্ট লোকে গমন করিয়াছেন, মন্দেহ নাই। উনি অন্তবস্তুর মধ্যে এক জন; মহর্ষি বশিষ্ঠদেবের শাপ প্রভাবে মর্ত্যলোকে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছিলেন। অতএব তাঁহার নিমিত্ত আপনার শোক করা কর্তব্য নহে। মহাবীর ধনঞ্জয়ই ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে সমরাস্রমে তাঁহাকে নিহত করিয়াছেন। তাঁহাকে বিনাশ করা কখনই শিখণ্ডীর সাধ্যায়ত্ত নহে। তিনি অস্ত্রধারণ করিলে, ইন্দ্রাদি দেবগণও তাঁহাকে বিনাশ করিতে সমর্থ হইতেন না। এক্ষণে তিনি স্বচ্ছন্দে স্বর্গে

গমন করিয়া পুনরায় বস্তুমধ্যে পরিগণিত প্রকৃতিস্থ হইলেন । তখন বাসুদেবপ্রভৃতি  
হইয়াছেন । সকলেই তাঁহাকে অভিবাদন পূর্বক তাঁহার

ভগবান্ বাসুদেব ও মহর্ষি বেদব্যাস আশ্রিত গ্রহণ করিয়া তথা হইতে প্রস্থান  
উভয়ে জাহ্নবীকে এইরূপ আশ্বাস প্রদান করিলেন ।  
করিলে, তিনি শোক পরিত্যাগ পূর্বক

স্বর্গারোহণিকপর্ব সমাপ্ত



অনুশাসন পর্ব সমাপ্ত ।







পুরাণসংগ্রহ ।

মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন বেদব্যাস প্রণীত ।

# মহাভারত ।

আশ্বমেধিক, আশ্রমবাসিক, মৌসল, মহাপ্রস্থানিক ও  
স্বর্গারোহণ পর্ব ।

স্বর্গী

কালীপ্রসন্ন সিংহ মহোদয়

কর্তৃক

মূল সংস্কৃত হইতে বাঙ্গালা ভাষায় অনুবাদিত ।

তৎপুত্র

শ্রীলক্ষ্মীযুক্ত বিজয়চন্দ্র সিংহ মহোদয়ের

অনুমত্যস্বত্বস্বত্ব

দি ফাইন্‌ আর্ট প্রিন্টিং সিণ্ডিকেট হইতে প্রকাশিত ।

ভূধররাজ হিমাচল ও পয়োনথির জায় এই মহাভারতকেও রত্নের  
আকর বলিয়া নির্দেশ করা যায় । “মহাভারত ।”

কলিকাতা ।

১৪৭ নং বারাপসী ঘোষের ষ্ট্রিট,

দি ফাইন্‌ আর্ট প্রিন্টিং সিণ্ডিকেট হইতে

শ্রীজগদ্বন্ধু দাস ঘোষ দ্বারা মুদ্রিত

১৩০২ সাল ।



## ভূমিকা ।

মহাভারতের সমুদায় খণ্ডে আশ্বমেধিক, আশ্রমবাসিক, মোসল, মহাপ্রত্নানিক ও স্বর্গারোহণ এই পাঁচ পর্ব সুদৃষ্ট ও প্রচারিত হইল। এই পাঁচ পর্বের মধ্যে আশ্বমেধিক পর্বে সুদৃষ্টির প্রতি বাসের অশ্বমেধবজ্ঞানোপদেশ, অজ্ঞানের প্রতি ক্রোধের জ্ঞানোপদেশ, সুদৃষ্টির অশ্বমেধবজ্ঞান এবং ততপক্ষে অজ্ঞানের অশ্বমেধবজ্ঞানোপদেশ, অজ্ঞানের প্রতি ক্রোধের জ্ঞানোপদেশ, সুদৃষ্টির অশ্বমেধবজ্ঞান এবং ততপক্ষে অজ্ঞানের অশ্বমেধবজ্ঞানোপদেশ ও নানাদিগদেহী ভূপালদিগের সহিত সংগ্রাম ; আশ্রমবাসিক পর্বে ধৃতরাষ্ট্রের গান্ধারী, কুন্তী, বিতর ও সম্ভারের সহিত অরণ্যশ্রম আশ্রয়, সুদৃষ্টির তাহার আশ্রমে গমন, বিতরের সুদৃষ্টির কলেবরমধ্যে প্রবেশ, মৃত পুত্র-পোত্রাদির সহিত অকরাগ প্রভৃতির সাক্ষাৎকার এবং ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী ও কুন্তীর দাবানলে প্রাণত্যাগ ; মোসল-পর্বে তর্কাসাপ্রতি মনুষ্যের শাপসম্বৃত মুসলপ্রভাবে যতংশ ক্ষয় এবং সেই বৃত্তান্তবর্ণনে অজ্ঞানের দাবকায় আগমন, যতংশের কামিনীগণকে লইয়া হস্তিনায় প্রতিগমন ও পথিমধ্যে দস্যুগণের হস্তে পরাজয় ; মহাপ্রত্নানিক পর্বে সুদৃষ্টির রাজ্য পরিত্যাগ পৃথক দ্রৌচতৃষ্টয় ও দ্রৌপদীর সহিত স্বর্গে যাত্রা, পথিমধ্যে তাহার দ্রৌচ-গণের ও দ্রৌপদীর অবপতন, ধর্ম্মরাজের সহিত ইন্দ্রের সাক্ষাৎকার ও তাহার মশরুরে স্বর্গে গমন এবং স্বর্গারোহণ পর্বে সুদৃষ্টির দ্রৌচগণের অল্পসন্ধানক্রমে নরকদর্শন, মন্দাকিনীজলে অবগাহন পৃথক নরদেহ ত্যাগ ও আত্মায়গণের সহিত সাক্ষাৎকার এবং মহাভারত পাঠের ক্রম ও উহা শ্রবণের ফল বর্ণিত হইয়াছে।

এই পাঁচ পর্বে যে যে বিষয় কাহিত আছে, তৎসমুদায়ের মধ্যে অজ্ঞানের প্রতি ক্রোধের জ্ঞানোপদেশ ভিন্ন আর সমুদায় বিষয়ই মূল ঐশ্বরে অজ্ঞান পর্বে আভিহিত বিষয় সমুদায় অপেক্ষা সংক্ষেপে বর্ণিত হইয়াছে। মূল সংক্ষিপ্ত হওয়াতে উহার অনুবাদও সংক্ষিপ্ত হইয়াছে। তদ্বিবরে সমুদায় পাঠকগণ অপরাধ গ্রহণ কারবেন না। মূল পরিহার বা মূলান্তিরেক অনুবাদ করা আমাদের নিয়ম নহে।

আমার ভূতপূর্ব সহযোগী চকোশীরাম দেব এই পাঁচ পর্বের মধ্যে আশ্রমবাসিক পর্বের নাম গন্ধও করেন নাই। অবশিষ্ট যে চারিটি পর্বের উল্লেখ করিয়াছেন, তাহাতেও মূলের অনেক অংশ পারিত্যক্ত ও অনেক অংশ স্বকপোলকল্পিত হইয়াছে। অতএব এই নূতন অনুবাদ পাঠ করিয়া সংস্কৃতানভিজ্ঞ পাঠকগণ পৃকোক্ত পাঁচ পর্বের যথার্থ তাৎপর্য্য অবগত এবং চকোশীরাম দেব যে কতদূর মূল পরিহার ও মূলের অসঙ্গত অনুবাদ প্রচার করিয়া গিয়াছেন, তাহা উপলব্ধ হইতে পারিবেন, সন্দেহ নাই।

সারস্বতশ্রম, }  
১৭৮৮ শক। }

শ্রী কালী প্রসন্ন সিংহ ।



# সূচিপত্র ।

## মহাভারতাস্তগতি আশ্বমেধিকপর্ব

প্রকরণ	পৃষ্ঠা
আশ্বমেধিক পর্বারম্ভ ... ..	১
সংবর্তমরুস্তীয় উপাখ্যান ... ..	৬
দশ্র্মবাস্তুদেবসংবাদ ... ..	১৮
অমুগীতা ... ..	২৩
রাক্ষগীতা ... ..	৩২
গুরুশিষ্যসংবাদ ... ..	৫৩
রুধের দ্বারকাগমন ... ..	৭৭
উত্কোপাখ্যান ... ..	৮৫
রুধের দ্বারকাপ্রবেশ ... ..	৯৩
যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞীয় স্বর্ণপ্রাপ্তি ... ..	১০০
পরীক্ষিতের জন্মকথন ... ..	১০২
রুধকর্তৃক পরীক্ষিতের জীবনপ্রদান ... ..	১০৫
যুধিষ্ঠিরাদির গৃহে প্রত্যাগমন ... ..	১০৬
বেদব্যাসের আগমন ও অশ্বমেধের উপক্রম ... ..	১০৭
অর্জুনের প্রতি অশ্বরক্ষার ভারার্পণ ... ..	১০৮
অর্জুনের অশ্বাত্তসরণ ... ..	১০৯
অর্জুনের সহিত বজ্রবস্ত্রের যুদ্ধ ... ..	১১২
বজ্রবস্ত্রের পাজয় ... ..	১১৩
নৈকবগণের সহিত অর্জুনের যুদ্ধ ... ..	১১৬
বক্রবাহনের হস্তে অর্জুনের মৃত্যু ... ..	১১৮
অর্জুনের পুনর্জীবন ... ..	১১৯
অর্জুনের নিকট যগধরাজ মেঘসন্ধির পরাজয় ... ..	১২৪
যুধিষ্ঠিরের অশ্বমেধ যজ্ঞারম্ভ ... ..	১২৮
বক্রবাহনের হস্তিনায় আগমন ... ..	১৩২
অশ্বমেধ যজ্ঞ সমাপন ... ..	১৩৫
নকুলোপাখ্যান ... ..	১৩৭

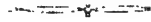
আশ্বমেধিকপর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।



## মহাভারতাস্তম্ভগত আশ্রমবাসিকপর্বের সূচিপত্র ।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা
যুধিষ্ঠিরের রাজ্যাশাসন ও ধৃতরাষ্ট্রাদির প্রতি সদ্যবহার ...	১
পিতৃগণের উদ্দেশে ধৃতরাষ্ট্রের দান ...	২
ধৃতরাষ্ট্রের বনগমনপ্রস্তাব ...	৩
যুধিষ্ঠিরের প্রতি ধৃতরাষ্ট্রের উপদেশ ...	৯
ভীষ্মদ্রোণাদির উদ্দেশে ধৃতরাষ্ট্রের দান ...	১৯
ধৃতরাষ্ট্রের অরণ্যবাস ...	২১
পুরবাসীদিগের বিলাপ ...	২২
ধৃতরাষ্ট্রাদির গঙ্গাতীরে অবস্থান ...	২৫
ধৃতরাষ্ট্রের নিকট ঋষিগণের আগমন ...	২৬
ধৃতরাষ্ট্রাদির আশ্রমে যুধিষ্ঠিরাদির আগমন ...	৩০
যুধিষ্ঠিরের দেহে বিচরের প্রবেশ ...	৩৩
ধৃতরাষ্ট্রের নিকট বেদব্যাসের আগমন ...	৩৭
ধৃতরাষ্ট্রাদির প্রভুদর্শন ...	৪২
যুধিষ্ঠিরাদির হস্তিনায় প্রত্যাগমন ...	৪৫
যুধিষ্ঠিরের নিকট নারদের আগমন ও ধৃতরাষ্ট্রাদির সদগতি কান্টন ...	৪৯
যুধিষ্ঠিরাদির বিলাপ ...	৫১
ধৃতরাষ্ট্রাদির উদ্দেশে যুধিষ্ঠিরের দান ...	৫২

## আশ্রমবাসিকপর্বের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।



## মহাভারতাস্তম্ভগত মৌসলপর্বের সূচিপত্র ।

প্রকরণ	পৃষ্ঠা
মুমলোৎপত্তি ...	১
যাদবগণের ছনিমিত্ত দর্শন ...	২
যজ্ঞবংশধ্বংস ...	৪
দারুকের হস্তিনাগমন এবং বক্র, বলভদ্র ও বাসুদেবের প্রাণত্যাগ ...	৬
অর্জুনের হারকায় আগমন ...	৮
বাসুদেবের সহিত অর্জুনের সাক্ষাৎকার ...	৯

## সূচিপত্র ।

১০

### প্রকরণ

পৃষ্ঠা

বসুদেবের প্রাণত্যাগ এবং অর্জুনকর্তৃক বসুদেবো দি বৃষ্টিবংশীয়দিগের ঔর্জ্জ্বল্যবিশিষ্ট কার্যসম্পাদন	১০
ক্ৰীড়াগণসমভিষাচারে অর্জুনের দ্বারকাপরিভ্রমণ ও পথিমধ্যে দম্ভাগণকর্তৃক কামিনী অপহরণ	১২
বেদব্যাসের আশ্রমে অর্জুনের আগমন, যদুবংশবিনাশকীর্তন এবং হস্তিনায় প্রতিগমন	১৪

## মৌসলপর্বে সূচিপত্র সম্পূর্ণ

### মহাভারতান্তর্গত মহাপ্রস্থানিকপর্বে সূচিপত্র ।

#### প্রকরণ

পৃষ্ঠা

যুধিষ্ঠিরাদির মহাপ্রস্থান	...	...	...	...	১
নন্দ্রতীরে যুধিষ্ঠিরাদির সহিত অগ্নির সাক্ষাৎকার এবং অর্জুনের গাণ্ডীবধনু ও অক্ষয় তুণীরপরিভ্রমণ	...	...	...	...	২
দ্রৌপদী প্রভৃতির অধঃপতন	...	...	...	...	৩
যুধিষ্ঠিরের ইন্দ্রের সহিত সাক্ষাৎকার ও স্বর্গারোহণ	...	...	...	...	৫

### মহাপ্রস্থানিকপর্বে সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।



### মহাভারতান্তর্গত স্বর্গারোহণপর্বে সূচিপত্র ।

#### প্রকরণ

পৃষ্ঠা

স্বর্গে উদ্যোপনের ঐশ্বর্যদর্শনে যুধিষ্ঠিরের ক্রোধ এবং ভ্রাতৃগণের সহিত সাক্ষাৎকারলাভবাসনা	...	...	...	...	১
যুধিষ্ঠিরের নরকদর্শন	...	...	...	...	২
দেবগণের সহিত যুধিষ্ঠিরের সাক্ষাৎকারলাভ এবং মন্দাকিনীসলিলে কলেবরপরিভ্রমণ	...	...	...	...	৫
যুধিষ্ঠির কর্তৃক বর্ণ, অর্জুন ও ভীমসেনাদির দিব্যমুদ্ভিদর্শন	...	...	...	...	৭
যুধিষ্ঠিরাদির চরমগতি কীর্তন	...	...	...	...	৮
মহাভারতপাঠের ক্রম এবং ভারতপাঠ ও শ্রবণের ফলশ্রুতি কীর্তন	...	...	...	...	১১

### স্বর্গারোহণপর্বে সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।



#### প্রসংসার

উপসংহার ও দ্বিতীয় কল্পের বিজ্ঞাপন	...	...	...	...	১
------------------------------------	-----	-----	-----	-----	---

### মহাভারতের সূচিপত্র সম্পূর্ণ ।





# মহাভারত ।

## আশ্বমেধিক পর্ব ।

### আশ্বমেধিক পর্বাধ্যায় ।

নারায়ণ, নরোত্তম, নর ও দেবী সর-  
স্বতীকে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ  
করিবে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অন-  
ন্তর ধৃতরাষ্ট্র ভীষ্মের উদ্দেশে তর্পণাদি  
কার্য্য নিৰ্ম্মাহ করিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির  
তঁাহাকে অগ্রবর্তী করিয়া ব্যাকুলিত চিত্তে  
গঙ্গার গর্ভ হইতে তীরে উত্থিত হইয়া ব্যাধ-  
বিন্দু মাতঙ্গের ন্যায় বাম্পাকুললোচনে ধরা-  
তলে নিপতিত হইলেন । তখন ভীষ্ম বাসু-  
দেবের নিদেশানুসারে তৎক্ষণাৎ তঁাহাকে  
গ্রহণ করিলেন । মহাত্মা বাসুদেব “মহা-  
রাজ ! ধৈর্য্যাবলম্বন করুন” এই বলিয়া  
তঁাহাকে আশ্বাস প্রদান করিতে লাগিলেন ;  
অগ্ন্যাশ্রয় ভূপালগণ তঁাহাকে দুঃখিতচিত্তে  
বারংবার দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে  
দেখিয়া যার পর নাই শোকাকুল হইলেন  
এবং অর্জুন প্রভৃতি পাণ্ডবগণ তঁাহাকে  
বিচৈতন্যপ্রায় অবলোকন করিয়া শোকা-  
কুলিত চিত্তে তঁাহার চতুর্দিকে উপবেশন  
করিলেন ।

ঐ সময় পুত্রশোকসমুদ্র প্রজ্ঞাচক্ষু ধৃত-  
রাষ্ট্র যুধিষ্ঠিরকে তদবস্থ নিরীক্ষণ করিয়া

তঁাহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ধর্ম্ম-  
রাজ ! তুমি এক্ষণে ঐই ধরাশয্যা হইতে  
উত্থিত হইয়া কর্তব্য কার্য্যের অনুষ্ঠান  
করিতে যত্নবান্ হও । তুমি ক্ষত্রিয় ধর্ম্মানু-  
সারে ঐ পৃথিবী অধিকার করিয়াছ ;  
অতঃপর ভ্রাতা ও অগ্ন্যাশ্রয় স্নহদগণ সমভি-  
বাহারে ইহা উপভোগ কর । এক্ষণে  
তোমার ত শোক করিবার কিছুমাত্র কারণ  
দেখি না । আমার ও গান্ধারীর শত পুত্র  
স্বপ্নলব্ধ ধনের ন্যায় বিনষ্ট হইয়াছে ;  
সুতরাং আগাদিগেরই শোক করা কর্তব্য ।  
আমি পূর্ব্বের দুর্ভবুদ্ধিবশতঃ সর্ব্বদ্বন্দ্ব বিচুরের  
হিতকর বাক্য গ্রহণ করি নাই । ধর্ম্মপরায়ণ  
বিহুর আগাকে দ্যুতক্রীড়া সময়ে কহিয়া  
ছিল, “মহারাজ ! দুর্য্যোধনের অপরাধে  
আপনার কুল সমূলে নিশ্চূর্ণ হইবে । এক্ষণে  
যদি আপনার কুল রক্ষা করিবার অভিলাষ  
থাকে, তাহা হইলে আপনি আমার বাক্যা-  
নুসারে অনতিবিলম্বেই ঐ দুর্ভবুদ্ধিকে পরি-  
ত্যাগ এবং যাহাতে উহার সহিত কর্ণ ও  
শকুনির সাক্ষাৎকার না হয়, তাহার উপায়  
বিধান করুন । এক্ষণে অবিবাদে দ্যুত  
নিবারণ করিয়া ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে রাজ্যে

অভিমেক করা আপনার কর্তব্য । ঐ মহা-  
জ্ঞাই ধর্ম্মানুসারে এই পৃথিবী পালন করি-  
বেন । অথবা যদি ধর্ম্মরাজের রাজ্যলাভ  
আপনার অভিমত না হয়, তাহা হইলে  
আপনি সয়ংই রাজ্যভার গ্রহণ করিয়া সক-  
লের প্রতি সমভাবে দৃষ্টিপাত করুন ।  
জ্ঞাতিবর্গ আপনাকে অবলম্বন করিয়া  
জীবিকানির্ব্বাহে প্রবৃত্ত হউন ।” তৎকালে  
দূরদর্শী মহাজ্ঞা বিদুর আমাকে বারংবার  
এইরূপ কহিলে, আমি তাহার বাক্যে অনা-  
দর প্রদর্শন করিয়া চুর্য্যোদনেরই পক্ষপাতী  
হইয়াছিলাম । এক্ষণে সেই বিদুরের বাক্য  
উল্লঙ্ঘনের সমুচিত ফললাভ করিয়া শোক-  
মাগরে নিমগ্ন হইয়াছি । হে ধর্ম্মরাজ !  
এক্ষণে আমি ও গান্ধারী আমরা উভয়েই  
এই বুদ্ধাবস্থায় শোকচক্ষে নিতান্ত কাতর  
হইয়াছি । অতএব তুমি শোক পারিত্যাগ  
পূর্ব্বক একবার আমাদের প্রতি নেত্র-  
পাত কর ।

## দ্বিতীয় অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! দীমান্ ধর্ম্মরাজ্যে এই  
কথা কহিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তুষ্টীস্তাব  
অবলম্বন করিয়া রছিলেন । তখন মহাজ্ঞা  
বাসুদেব তাঁহাকে নিতান্ত বিষময়াসমান  
দেখিয়া সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ধর্ম্ম-  
রাজ ! পরলোকগত ব্যক্তাদিগের উদ্দেশে  
সমাদিক শোক করিলে তাঁহারা নিতান্ত  
সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন । অতএব এক্ষণে  
আপনি শোক পারিত্যাগ পূর্ব্বক প্রভূত  
দক্ষিণাদানসহকারে বিধানানুসারে যজ্ঞানু-

ষ্ঠানে প্রবৃত্ত হউন । সোমরস দ্বারা দেব-  
গণের, স্বধা দ্বারা পিতৃগণের, অম্বপান দ্বারা  
অতিথিগণের এবং প্রার্থনাদিক অর্থ দান  
দ্বারা দরিদ্রগণের তৃপ্তিসাধন করুন । যাহা  
জানিবার তাহা জানিয়াছেন এবং যাহা  
কর্তব্য তাহারও অনুষ্ঠান করিয়াছেন ।  
মহাজ্ঞা ভীষ্ম, ব্যাস, নারদ ও বিদুরের অনু-  
গ্রহে রাজধর্ম্ম সমুদায় আপনার শ্রুতিগোচর  
হইয়াছে । অতএব মূঢ়ের ন্যায় কার্য্য করা  
আপনার বিধেয় হইতেছে না ; এক্ষণে পূর্ব্ব-  
পুরুষগণের ন্যায় অধ্যবসায় সহকারে রাজ্য-  
ভার বহন করুন । মশো দ্বারা স্বর্গ লাভ  
করাই ক্ষত্রিয়ের কর্তব্য । যাহারা সংগ্রামে  
কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, তাঁহাদিগের  
নিশ্চয়ই স্বর্গ লাভ হইয়াছে । যাহা হউক,  
ভবিষ্যৎ এই লোকক্ষয়ের কারণ । অত-  
এব এক্ষণে শোক পারিত্যাগ করা আপনার  
অবশ্য কর্তব্য । যখনই যাহাদিগের মৃত্যু  
হইয়াছে, আপনি কখনই তাঁহাদিগের দর্শন  
লাভ করিতে পারিবেন না ।

মহামতি বাসুদেব এই কথা কহিয়া  
তুষ্টীস্তাব অবলম্বন করিলে, ধর্ম্মরাজ যুধি-  
ষ্ঠির তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন,  
বাসুদেব ! তুমি আমার প্রতি যেরূপ প্রীতি  
প্রদর্শন কর, আমি তাহা বিলক্ষণ অবগত  
আছি । তুমি আমার প্রতি স্নেহপ্রদ-  
র্শন করিয়া আমাকে যথেষ্ট অনুগ্রহ করিয়া  
থাক । এক্ষণে তুমি যদি প্রীতমনে আমাকে  
তপোবনগমনে অনুমতি প্রদান কর তাহা  
হইলে আমার যার পর নাই প্রিয়ানুষ্ঠান  
করা হয় । মহাবীর কর্ণ ও পিতামহ ভীষ্মের

শোকান্তর প্রাপ্তি হওয়াতে আমি কিছুতেই শান্তিলাভ করিতে সমর্থ হইতেছি না, এক্ষণে যে কার্য্য অনুষ্ঠান করিলে আমি এই ঘোরতর পাপ হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারি, যাহা দ্বারা আমার মনে পাপত্রতার সঞ্চার হইতে পারে, তুমি তাহারই উপায় বিধান কর ।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপ শোকাবহ বাক্য প্রয়োগ করিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহাকে সান্ত্বনা করিয়া কহিলেন, বৎস ! তোমার বুদ্ধি অত্ৰ্যাপি পরিপক্ব হয় নাই । তুমি এখনও বাল্যভাবে নিমোহিত হইতেছ । কিন্তু আমরা তোমাকে এইরূপ দেখিয়াও বারংবার বৃথা বাক্যব্যয় করিতেছি । যাতাদিগের যুদ্ধই জীবিকা, তুমি সেই ক্ষত্রিয়দলের ধর্ম্ম বিলক্ষণ অবগত আছ । স্বপশুনিরত নরপতিগণ কখনই শোকদুঃখে নিমগ্ন হন না । তুমি আমার নিকট মোক্ষধর্ম্ম সমুদায় শ্রবণ করিয়াছ । আমি বারংবার তোমার নিবিশ্বাসিময়ে সন্দেহ দূর করিয়া দিয়াছি । এক্ষণে যখন উপদেশের কিছুমাত্র ফল দর্শে নাই, তখন বোধ হইতেছে যে, তুমি আমার নিকট যাহা যাহা শ্রবণ করিয়াছ, তর্ভদ্বিসয়ে তোমার কিছুমাত্র শ্রদ্ধা না থাকাতে তুমি তৎসমুদায় বিস্মৃত হইয়া গিয়াছ । যাহা হউক, এক্ষণে তুমি আর শোকাকুল হইও না । অজ্ঞানতা তোমাকে অচিরে পরি-  
ত্যাগ করুক । তুমি সকল বিষয়েরই প্রায়-  
শ্চিত্ত অবগত আছ এবং রাজধর্ম্ম ও দান-  
ধর্ম্মও সম্যক্ জ্ঞাত হইয়াছ । অতএব মর্দ-

ধর্ম্মজ্ঞ ও সর্ব্বশাস্ত্রবিশারদ হইয়া অজ্ঞানের ন্যায় নিমোহিত হওয়া তোমার নিতান্ত অনুচিত ।

## তৃতীয় অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! তুমি অত্ৰ্যাপি বিশেষরূপ জ্ঞানলাভে সমর্থ হও নাই । ইহলোকে কেহই স্বয়ং কোন কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে পারে না । সকলেই পুণ্য কর্ম্ম নিয়ত হইয়া মাঝে মাঝে অসাধু কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে । অতএব অনুতাপ পরি-  
ত্যাগ করা লোকের অবশ্য কর্তব্য । তুমি আপনাকে পাপপরায়ণ বলিয়া জ্ঞান করিতেছ । অতএব যে যে কার্য্য দ্বারা মনুষ্যের পাপ ধ্বংস হয়, আমি তৎসমুদায় তোমার নিকট কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।  
দ্রুক্ষর্গ্যকারী ব্যক্তির দান, তপস্যা ও যজ্ঞ-  
অনুষ্ঠান করিলে সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইতে পারে । দেবাসুরগণ ও পুণ্যলাভের নিমিত্ত যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন । যজ্ঞের তুল্য উৎকৃষ্ট কার্য্য আর কিছুই নাই । দেবগণ যজ্ঞানুষ্ঠানপ্রভা-  
বতঃ সমধিক পরাক্রান্ত হইয়া দানবগণকে পরাজিত করিয়াছেন । অতএব তুমি দশরথাত্মজ শ্রীরাম ও তোমার পূর্বপিতামহ শকুন্তলা-  
গর্ভমন্ভূত মহারাজ ভরতের ন্যায় যথাবিধানে রাজসূয়, মর্দমেধ ও অশ্বমেধ প্রভৃতি যজ্ঞের অনুষ্ঠান কর । অশ্বমেধ যজ্ঞ অতি উৎকৃষ্ট । যথাবিধি দক্ষিণাদান সহকারে ঐ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা তোমার উচিত ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! অশ্বমেধ

যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে ভূপালদিগের নিশ্চয়ই পবিত্রতা লাভ হইয়া থাকে। কিন্তু এক্ষণে উহার অনুষ্ঠান করা আমার পক্ষে সহজ নহে। আমার অল্পমাত্র ও ধন নাই, আমি এই সমুদায় জ্ঞাতিবধের হেতুভূত হইয়াও কিছুমাত্র দান করিতে পারিলাম না। আমার ঐশ্বর্য্য একেবারে নিঃশেষিত হইয়াছে। আর যে সমুদায় রাজপুত্র এই স্থানে বিদ্রোহ করিয়াছেন, তাঁহাদের নিতান্ত দীনভাবাপন্ন ও ক্ষত বিক্ষত হইয়াছেন; সুতরাং এক্ষণে তাঁহাদিগের নিকটও অর্থ প্রার্থনা করা আমার নিতান্ত অনুচিত। দুর্য্যোধনের অপরাধেই পৃথিবীস্থ ভূপালগণের সংহার ও আমাদিগের অকীর্ত্তি লাভ হইয়াছে। দুরাশা দুর্য্যোধনের অর্থলালসায় পৃথিবী একেবারে নীরশূন্য ও ধনশূন্য হইয়াছে। সুতরাং এ সময় অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান কিরূপে সম্ভবপর হইতে পারে? বিশেষতঃ অশ্বমেধ যজ্ঞে পৃথিবীকে দক্ষিণা দান করাষ্ট প্রদান কল্প বলিয়া নিদ্দিষ্ট হইয়াছে। অর্থাৎ প্রকার দক্ষিণাদান উহার অনুকল্প; কিন্তু অনুকল্প অবলম্বন করিতে আমার কিছুতেই প্রেরণা হয় না। অতএব আপনি এক্ষণে আমাকে সময়োচিত উপদেশ প্রদান করুন।

তখন ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলেন, মহর্ষি বেদব্যাস ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, বৎস। তুমি চিন্তাকুল হইও না। তোমার ধর্ম্মাগার এক্ষণে ধনশূন্য হইয়াছে বটে, কিন্তু অচিরাৎ উহা বিবিধ ধনে পরিপূর্ণ হইতে পারে। পূর্ব্ব

মহারাজ মরুত্ত হিমালয় পর্ব্বতে যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া ব্রাহ্মণগণকে রাশি রাশি স্বর্ণ প্রদান করাতে ব্রাহ্মণগণ তৎসমুদায় বহন করিতে না পারিয়া পরিত্যাগ করিয়া গিয়াছিলেন। সেই সমুদায় স্বর্ণ অত্যাধি সেই স্থানে বিদ্রোহমান রহিয়াছে। এক্ষণে তৎসমুদায় আনয়ন করিলে অনায়াসেই তোমার যজ্ঞ সম্পন্ন হইবে।

### চতুর্থ অধ্যায়।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্! মহাত্মা মরুত্ত কোন্ সময়ে পৃথিবীর অধীশ্বর ছিলেন এবং কিরূপেই বা তাঁহার তাদৃশ স্বর্ণরাশি সঞ্চিত হইয়াছিল, তাহা আমার নিকট কীর্ত্তন করুন।

বেদব্যাস কহিলেন, ধর্ম্মরাজ। এক্ষণে করক্ষসবংশসম্ভূত মহাত্মা মরুত্তের বিষয় তোমার নিকট কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। মত্যাযুগে প্রথমতঃ বৈবস্বত মনু রাজা হইয়া রাজ্য শাসন করিয়াছিলেন। তাঁহা হইতে মহারাজ প্রমক্ষির উৎপত্তি হয়। প্রমক্ষির ঔরসে মহাত্মা ক্ষুপ ও ক্ষুপের ঔরসে ইক্ষ্বাকু জন্মগ্রহণ করেন। মহারাজ ইক্ষ্বাকুর এক শত পার্শ্বিক পুত্র জন্মিয়াছিলেন। ইক্ষ্বাকু তাঁহাদের সকলকেই রাজপদে অভিষিক্ত করেন। তাঁহাদের সর্ষজ্যেষ্ঠের নাম বিংশ; ধনুর্বিদ্যায় উহার বিশেষ পারদর্শিতা ছিল। উনি বিবিংশ নামে এক পুত্র উৎপাদন করেন। মহাত্মা বিবিংশের ঔরসে পঞ্চদশ পুত্র সমুৎপন্ন হইয়াছিলেন। তাঁহারা সকলেই ধনুর্বিদ্যা-

বিশারদ, মত্যাবাদী, দানধর্মনিরত ও পরাক্রমশালী ছিলেন। তাঁহাদিগের জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা গলীনেত্র সমুদায় ভ্রাতাকে নিগীড়িত করিয়া বাহুবলে সমুদায় রাজ্য পরাজয় পূর্বক পৃথিবীতে একাধিপত্য সংস্থাপন করেন। গলীনেত্র এইরূপ অসাপারণ প্রভাবশালী ছিলেন, তথাপি প্রজাগণ তাঁহার প্রতি অনুরক্ত না হইয়া তাঁহাকে রাজ্যচ্যুত করিয়া তাঁহার পুত্র স্ববর্চাকে রাজ্য প্রদান করিয়াছিল। মহাত্মা স্ববর্চাও পিতাকে রাজ্যচ্যুত দেখিয়া শঙ্কিতচিত্তে যথোচিত যত্নসহকারে প্রতিনিয়ত প্রজাগণের হিতমাধনে তৎপর হইয়াছিলেন। তিনি ব্রাহ্মণপ্রিয়, মত্যাবাদী, পবিত্র ও শমদমাদি গুণসম্পন্ন ছিলেন বলিয়া সমুদায় প্রজাই তাঁহার প্রতি একান্ত অনুরক্ত হইয়াছিল। তিনি এইরূপ ধর্ম্যানুসারে প্রজাপালন করিলেও কিয়দিন পরে তাঁহার কোশ ও বাহন সমুদায় বিনষ্ট হইল। এই সুযোগে অদীনস্থ ভূপালগণ চতুর্দিক্ হইতে সমাগত হইয়া তাঁহাকে আক্রমণ ও গীড়ন করিতে লাগিলেন। মহারাজ স্ববর্চা এই সময় ভৃত্য ও পুরবাসিগণের সহিত যাহার পর নাই বিপদগ্রস্ত হইলেন। শত্রুগণ কেবল তাঁহার ধাত্তিকতানিবন্ধন তাঁহার প্রাণ সংহার করিতে সমর্থ হইল না। পরিশেষে তিনি যদৃচ্ছাক্রমে করদ্বয় সংপুটিত করিয়া তাহাতে যুগমাক্রম সংযোগ করিবামাত্র তাঁহার অলৌকিক পরাক্রম প্রাচুর্ভূত হইল। তখন তিনি অনায়াসে সমুদায় বিপক্ষ ভূপাতিকে পরাজিত করিলেন। এই নিমিত্ত অস্কাপি সেই মহাত্মা

স্ববর্চার নাম করদ্বয় বলিয়া বিখ্যাত রহিয়াছে। এই মহাত্মা ত্রেতাযুগের প্রারম্ভে অবিক্রিত নামে এক ইন্দ্রতুল্য রূপবলসম্পন্ন দ্বর্জয় পুত্র উৎপাদন করেন। এই অবিক্রিত রাজ্যে অভিষিক্ত হইলে, সমুদায় প্রজাই তাঁহার বশীভূত হইয়াছিল। তিনি ধর্মপরায়েণ, যজ্ঞশীল, মৈত্র্যশালী, সংযতেন্দ্রিয়, শমদমাদিগুণসম্পন্ন, সূর্য্যের ন্যায় তেজস্বী, পৃথিবীর ন্যায় ক্ষমালী, বৃহস্পতির ন্যায় বুদ্ধিমান ও হিমাণয়ের ন্যায় স্থিরপ্রকৃতি ছিলেন। তিনি কায়মনোবাক্যে প্রজাগণের প্রীতিবর্দ্ধন পূর্বক যথাবিধানে শত অশমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করেন। মহাত্মা অন্ধিরাঃ স্বয়ং তাঁহার যজ্ঞে দীক্ষিত হইয়াছিলেন। এই মহাত্মাই অযুত নাগের তুল্য পরাক্রমশালী, মূর্ত্তিমান্ বিকুস্বরূপ মহারাজ মরুভূকে উৎপাদন করেন। মহাত্মা মরুভূ যজ্ঞাভিলাষী হইয়া হিমাণয়ের উত্তর পার্শ্ববর্ত্তী স্রমের পক্ষিতে গমন পূর্বক অসংখ্য স্ববর্ণময় পাত্র প্রস্তুত করাইয়াছিলেন। স্রমের অনতিদূরবর্ত্তী এক স্ববর্ণময় পর্বতের নিকটেই তাঁহার যজ্ঞভূমি নির্মিত হয়। এই স্থানে স্বর্ণকারগণ নৃপাতর আজ্ঞানুসারে অসংখ্য স্ববর্ণময় কুণ্ড, পাত্র, স্থালী ও আসন প্রস্তুত করিয়াছিল। মহারাজ মরুভূ সেই উৎকৃষ্ট স্থানে নানাদিগুদেশস্থ ভূপতিগণে পরিবেষ্টিত হইয়া বিধি পূর্বক যজ্ঞক্রিয়া সম্পাদন করিয়াছিলেন।

## পঞ্চম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ ! মহীপতি মরুভূমি কিরূপ পরাক্রমশালী ছিলেন ? কি প্রকারে তাঁহার তাদৃশ প্রভুত স্বর্ণ লাভ হইল ? এক্ষণেই বা সেই স্বর্ণরাশি কোন্ স্থানে নিপাতিত রহিয়াছে ? আর কিরূপেই বা তাহা আগাদিগের হস্তগত হইবে, আপনি তৎসমুদায় কীৰ্ত্তন করুন । -

তখন মহর্ষি বেদব্যাস যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধর্ম্মরাজ ! দেবতা ও অশ্বরগণ যেমন উভয়পক্ষই প্রজাপতি দক্ষের দৌহিত্র হইয়াও পরস্পর পরস্পরের প্রতি স্পর্ধা করেন, তদ্রূপ মহাতেজস্বী বৃহস্পতি ও তপোদন সংবর্ত ইহার উভয়েই অঙ্গিরার পুত্র হইয়াও পরস্পর পরস্পরের প্রতি স্পর্ধা করিতেন । কিয়াদিন পরে বৃহস্পতি বিদ্রোহবশতঃ বারংবার সংবর্তকে নিপীড়িত করিতে আরম্ভ করিলে সংবর্ত বিষমস্পৃহা পরিত্যাগ পূর্বক দিগম্বরবেশে অরণ্যে গমন করিলেন । ঐ সময় দেবরাজ ইন্দ্র অশ্বরগণকে পরাজিত করিয়া ত্রিলোকের অধিপতি হইয়া বৃহস্পতিকে পৌরোহিত্য কার্য্যে নিযুক্ত করিয়াছিলেন ।

পূর্বের বৃহস্পতির পিতা মহর্ষি অঙ্গিরাস নরপতি করক্ষমের কুলপুরোহিত ছিলেন । এই ভূমণ্ডল মধ্যে করক্ষমের তুল্য বলবান ও সদ্ভাবহারসম্পন্ন আর কেহই ছিল না । তিনি ধাঙ্গক, ব্রতপরায়ণ ও ইন্দ্রের তুল্য পরাক্রমশালী ছিলেন । তাঁহার দ্যানবল ও মুখমরুত প্রভাবে উৎকৃষ্ট বাহন, যোদ্ধা,

নানাবিধ বক্ষু ও মহার্হ শয়নীয় সকল সমুৎপন্ন হইয়াছিল । তিনি স্বীয় অসাধারণ গুণরাশি দ্বারা অনাগ্র সমুদায় নরপতিকে বশীভূত করিয়া আপনার অভিলাষানুরূপ দীর্ঘকাল জীবিত থাকিয়া পারিশেষে মশরীরে স্বর্গলাভ করেন । তাঁহার পুত্র আবিষ্কৃত মহাবলপরাক্রান্ত যযাতির ন্যায় ধাঙ্গক এবং পিতার ন্যায় নিরুগম ও সদ্গুণশালী হইয়া বহুক্ষরাকে স্বর্গশে সমানীত করিয়াছিলেন । মহাবলপরাক্রান্ত মরুভূমি রাজা সেই আবিষ্কৃত নরপতির পুত্র । সমাগরা পৃথিবী মরুভূমির প্রতি একান্ত অনুরক্ত হইয়াছিলেন । ঐ মহীপাল দেবরাজ ইন্দ্রের সহিত প্রতিনিয়ত স্পর্ধা করিতেন । দেবরাজ ইন্দ্র যত্নবান হইয়াও তাঁহাকে আতিক্রম করিতে পারেন নাই । পারিশেষে অররাজ মরুভূমি আতিক্রম করিবার মানসে বৃহস্পতিকে আহ্বান করিয়া দেবগণ সমক্ষে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! যদি আপনি আমার প্রিয়চক্রী হন, তাহা হইলে কখনই মরুভূমি রাজার পৌরোহিত্য কার্য্য স্বীকার করিতে পারিবেন না । আমি ত্রিলোকের অধীশ্বর ; কিন্তু মরুভূমি কেবল মর্ত্যলোকের অধিপতি । অতএব আপনি মৃত্যুবিহীন অশ্বরগণের যাজক হইয়া কিরূপে মৃত্যুর বশবর্তী মরুভূমি রাজার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিবেন । যাহা হউক, যদি আপনি মরুভূমির পৌরোহিত্য স্বীকার করেন, তাহা হইলে আপনাকে আমার পৌরোহিত্য পরিত্যাগ করিতে হইবে । অতএব এক্ষণে আপনি হয় মরুভূমি পরিচ্যাগ করিয়া

\* আমার, না হয়, আমাকে পরিত্যাগ করিয়া মরুতের পুরোহিত হউন ।

দেবরাজ ইন্দ্র এই কথা কহিলে, বৃহস্পতি ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবেন্দ্র ! তুমি জীবগণের আধিপতি । সমুদায় লোকই তোমাতে প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । তুমি নমুচি, বিশ্বরূপ ও বলদৈত্যের নিহন্তা । তোমা হইতেই দৈত্যগণের দর্প চূর্ণ হইয়াছে । তুমি সর্বদা অর্ঘ ও মর্ত্যলোকের ভরণ-পোষণ করিতেছ । অতএব তোমার পৌরোহিত্য সম্পাদন করিয়া ক্রুরপে মর্ত্যলোকস্থিত মরুতের যাজনক্রিয়া স্বীকার করিব । এক্ষণে আমি তোমার নিকট প্রতিজ্ঞা করিয়া কহিতেছি যে, আমি কদাচৎ মনুষ্যের যজ্ঞকার্য্যের অংশ গ্রহণ করিব না । যদি অনল শীতল, পৃথিবী পরিবর্তিত ও সূর্য্য প্রভা রহিত হন, তথাপি আমার বাক্য মিথ্যা হইবে না ।

স্বরগুরু বৃহস্পতি এই কথা কহিলে, দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার বাক্য শ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া স্তবধনে প্রবেশ করিলেন ।

## ষষ্ঠ অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! অতঃপর বৃহস্পতিমরুত-সংবাদ কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । স্বরাচার্য্য বৃহস্পতি ইন্দ্রের নিকট ‘মনুষ্যের যাজ্যক্রিয়া করিব না’ বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিলে, নরপতি মরুত সেই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া অচিরাতঃ বৃহত্তর যজ্ঞের আয়োজন পূর্বক বৃহস্পতির সমীপে সমুপস্থিত হইয়া

কহিলেন, ভগবন্ ! পূর্বের আমি আপনার বাক্যানুসারে যজ্ঞানুষ্ঠান করিবার সঙ্কল্প করিয়াছিলাম । এক্ষণে সেই পূর্বসঙ্কল্পিত যজ্ঞ আরম্ভ করিতে উৎসুক হইয়া উপ-করণ সমুদায় আহরণ করিয়াছি । অতএব আপনি আগমন পূর্বক আমার যজ্ঞ সমা-ধান করুন ।

তখন বৃহস্পতি কহিলেন, বৎস ! আমি দেবরাজ ইন্দ্রের পৌরোহিত্যে বৃত্ত ও তাঁহার নিকট মনুষ্যের যাজ্যক্রিয়া করিব না বলিয়া প্রতিজ্ঞাপাশে বদ্ধ হইয়াছি ; অতএব আমি তোমার যাজনকার্য্যে নিযুক্ত হইতে পারিব না ।

মরুত কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপ-নার পৈতৃক যজ্ঞমান ; আপনাকে যথেষ্ট সম্মান করিয়া থাকি । অতএব আপনাকে অবশ্যই আমার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিতে হইবে ।

বৃহস্পতি কহিলেন, রাজন্ ! আমি দেবতাদিগের পুরোহিত হইয়া ক্রুরপে মনুষ্যের পৌরোহিত্য করিব । অতএব তুমি এ স্থান হইতে প্রস্থান কর । আমি কখনই তোমার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিব না ; অতঃপর তোমার যাহাকে অভিলাম্ভ হয়, যজ্ঞে বরণ কর ।

বৃহস্পতি এইরূপে প্রত্যাখ্যান করিলে নরপতি মরুত একান্ত লজ্জিত হইয়া তথা হইতে গৃহাভিমুখে আগমন করিতে লাগিলেন । আগমন কালে পথিমধ্যে দেবর্ষি নারদের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎকার হইল । তখন তিনি বিধিপূর্বক তাঁহাকে অভিবাदन



করিয়া তাঁহার সমীপে কৃতাজ্জলিপুটে বিষম-  
ভাবে দণ্ডায়মান রহিলেন। দেবর্ষি নারদ  
তাঁহাকে নিতান্ত বিষম দেখিয়া সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! আজি তোমাকে  
এরূপ দৃষ্টিত দেখিতেছি কেন ? কোন  
অসম্মত হয় নাই ? তুমি কোন্ স্থানে  
গমন করিয়াছিলে এবং তোমার অপ্রসম-  
তার ই বা কারণ কি ? যদি বক্তব্য হয়,  
আমার নিকট ব্যক্ত কর। আমি সাধ্যানু-  
সারে তোমার দৃষ্টাপনোদন করিব।

দেবর্ষি নারদ এইরূপ কহিলে, নরপতি  
মরুভূত তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
দেবর্ষে ! আমি যজ্ঞের সমুদায় উপকরণ  
আহরণ করিয়া বৃহস্পতিকে পৌরোহিত্যে  
বরণ করিবার মানসে তাঁহার নিকট গমন  
করিয়াছিলাম, তিনি আমাকে প্রত্যাখ্যান  
করিয়াছেন। অতএব আর আমার জীবন  
ধারণ করিতে বাসনা নাই। যখন গুরু  
আমাকে পরিত্যাগ করিয়াছেন, তখন নিশ্চ-  
য়ই আমি দূষিত হইয়াছি।

নরপতি মরুভূত এইরূপ দৃষ্ট প্রকাশ  
করিলে, দেবর্ষি নারদ তাঁহাকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! অগ্নিরার কনিষ্ঠ  
পুত্র পরম ধাত্মিক সংবর্ত দিগম্বরবেশে  
মানবগণের নিম্নাযোগপাদন পূর্বক চতু-  
দ্দিকে ভ্রমণ করিতেছেন। তুমি তাঁহার  
নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে প্রসন্ন কর,  
তাহা হইলে তিনিই তোমার যাজ্ঞনক্রিয়া  
সম্পাদন করিবেন।

তখন নরপতি মরুভূত নারদকে সম্বো-  
ধন করিয়া কহিলেন, দেবর্ষে ! আপনি

আমাকে এই উপদেশ প্রদান করিয়া প্রাণ-  
দান করিলেন। এক্ষণে সংবর্ত কোন্ স্থানে  
অবস্থান করিতেছেন, কিরূপে আমি তাঁহার  
দর্শনলাভে সমর্থ হইব এবং তাঁহার নিকট  
কিরূপ ব্যবহার করিলে তিনি আমাকে  
প্রত্যাখ্যান করিবেন না, আপনি তৎসমু-  
দায় কীৰ্ত্তন করুন। তিনি আমাকে প্রত্যা-  
খ্যান করিলে, আমি কদাচ জীবন ধারণ  
করিব না।

তখন দেবর্ষি নারদ কহিলেন, মহারাজ !  
এক্ষণে মহাত্মা সংবর্ত উন্মত্তের ন্যায় বেশ-  
ধারণ করিয়া নিত্য বিশ্বেশ্বরের দর্শনবাস-  
নায় বারাণসীতে পরিভ্রমণ করিতেছেন।  
তুমি তথায় গমন করিয়া বিশ্বেশ্বরের মন্দি-  
রের দ্বারদেশে এক যুতদেহ সংস্থাপন কর।  
যিনি প্রাকৃতিকালো বিশ্বেশ্বরের দর্শনার্থ তথায়  
আগমন করিয়া সেই যুতদেহ দর্শন করিবা-  
মাত্র প্রতিনিবৃত্ত হইবেন, তিনিই সংবর্ত।  
ঐ মহাত্মা শবদর্শনান্তর্য যে দিকে গমন  
করুন না কেন, তুমি তাঁহার অনুগমন  
করিবে। পরে কোন নির্জজন স্থানে উপস্থিত  
হইলে, তুমি তাঁহার সম্মুখীন হইয়া কৃতাজ্জলি-  
পুটে তাঁহার শরণাপন্ন হইবে। যদি তিনি  
জিজ্ঞাসা করেন, তুমি কাহার নিকট আমার  
বিষয় অবগত হইলে ? তাহা হইলে তুমি  
কহিবে, আমি নারদের নিকট আপনার  
বৃত্তান্ত অবগত হইয়াছি। তুমি ঐ কথা  
কহিলে, যদি তিনি আমার নিকট আগমন  
করিবার মানসে আমার অনুসন্ধান প্রবৃত্ত  
হন, তাহা হইলে তুমি নিতীকচিত্তে কহিও,  
নারদ অগ্নিমধ্যে প্রবেশ করিয়াছেন।

দেবর্ষি নারদ এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, নরপতি মরুভূত তাঁহার বাক্যে সম্মত হইয়া তাঁহাকে অভিবাদন পূর্বক বারাগমীতে গমন করিয়া বিশ্বেশ্বরের পুরীর দ্বারদেশে এক যুতদেহ স্থাপিত করিলেন । কিয়ৎক্ষণ পবে মহর্ষি সংবর্ত্ত এই পুরীর দ্বারদেশে প্রবেশ করিয়া শবদর্শন করিবামাত্র তথা তইতে নিবৃত্ত হইলেন । তখন মহারাজ মরুভূত তাঁহাকে পৌরোহিত্য স্বীকার করা ই-বার নিমিত্ত কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহার অনুগমন করিতে লাগিলেন । কিয়ৎক্ষণ পরে মহর্ষি সংবর্ত্ত নির্জ্জন স্থানে মহারাজ মরুভূতকে সম্মুখীন অবলোকন করিয়া তাঁহার গাত্রে পাংশু, কদম্ব, শ্লেষ্মা ও নিষ্ক্রিয় নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন । কিন্তু মরুভূত তাহাতে নিবৃত্ত না হইয়া তাঁহাকে প্রসন্ন করবার নিমিত্ত পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন । পরিশেষে মহর্ষি সংবর্ত্ত মাতিশয় পরিশ্রান্ত হইয়া এক বহুশাখাসমাকীর্ণ অশ্বখবৃক্ষের তল্লীতে ছায়ায় সমাসীন হইলেন । মহারাজ মরুভূত ও কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহার সমীপে দণ্ডায়-মান রহিলেন ।

### সপ্তম অধ্যায় ।

তখন মহর্ষি সংবর্ত্ত নরপতি মরুভূতকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন্ ! যদি তুমি আমার প্রিয়চিকীর্ষু হও, তাহা হইলে তুমি আমার নিকট আমার বৃত্তান্ত অবগত হইলে, তাহা যথার্থ রূপে কীর্তন কর । মত্ৰ কথা কহিলে তোমার সমুদায় মনোরথ পরিপূর্ণ হইবে ; আর যদি তুমি মিথ্যাবাক্য

প্রয়োগ কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই তোমার মস্তক শতধা বিদীর্ণ হইয়া যাউবে ।

মরুভূত কহিলেন, ভগবন্ ! আমি পথি-মধ্যে দেবর্ষি নারদের নিকট আপনার বৃত্তান্ত অবগত হইয়াছি । আপনি আমার গুরুপুত্র । আমি আপনাকে অবগত হইয়া পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি ।

সংবর্ত্ত কহিলেন, রাজন্ ! তুমি যথার্থ কহিয়াছ, নারদ আমাকে যজ্ঞকুশল বলিয়া অবগত আছেন । এক্ষণে নারদ কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছেন, তাহা আমার নিকট ব্যক্ত কর ।

তখন মরুভূত কহিলেন, ভগবন্ ! তিনি আমার নিকট আপনার বিষয় ব্যক্ত করিয়া আমাকে আপনার নিকট আগমন করিতে অনুজ্ঞা প্রদান পূর্বক বহিঃস্থ প্রবেশ করিয়াছেন ।

মহারাজ মরুভূত এই কথা কহিলে, মহর্ষি সংবর্ত্ত অতি কঠোর বাক্যে তাঁহাকে তির-স্কার করিয়া কহিলেন, রাজন্ ! আমি যজ্ঞ-কার্যে সমর্থ বটি ; কিন্তু আমি বায়ুরোগ-গ্রস্ত ও বিকৃৎপেশাদারী, আমার চিত্তের স্থৈর্য্য নাই ; অতএব কিরূপে আমি দ্বারা যজ্ঞ সম্পাদন করিতে তোমার বাসনা হই-তেছে । আমার জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা বৃহস্পতি ইন্দ্রের যাজনক্রিয়া নিযুক্ত রহিয়াছেন । তিনি কার্য্যদক্ষ ; অতএব তাঁহা দ্বারা যজ্ঞাদি-কার্য্য সমুদায় সম্পাদন করা তোমার কর্তব্য । তিনি আমার পরম পুত্র্য ; স্ততরাং যদিও আমি তোমার যাজনক্রিয়ায় নিযুক্ত হই, তাহা হইলে তাঁহার অনুমতি ব্যতীত হইব

না। অতএব যদি তোমার আশা দ্বারা যজ্ঞ করাইবার বাসনা থাকে তাহা হইলে বৃহস্পতির অনুমতি গ্রহণ করিয়া প্রত্যাগমন কর। তাহা হইলে আমি তোমার যাজনক্রিয়া নির্দোষ করিব।

তখন মরুভূত কহিলেন, ব্রহ্মন্! আমি ইতিপূর্বে বৃহস্পতির নিকট গমন করিয়া ছিলাম। ইন্দ্র যজ্ঞমান হওয়াতে তিনি আমার যজ্ঞসম্পাদন করিতে বাসনা করেন না। তিনি আমাকে প্রত্যাখ্যান পূর্বক কহিয়াছেন, যে আমি দেবপুরোহিত; মনুষ্যের যজ্ঞসম্পাদন করা আমার কর্তব্য নহে। বিশেষতঃ ইন্দ্র আমাকে তোমার পৌরহিত্য করিতে নিষেধ করিয়া কহিয়াছেন যে, মরুভূত রাজা সর্পদাই আমার সহিত স্পর্ধা করিয়া থাকে; অতএব তাহার যজ্ঞ দীক্ষিত হওয়া আপনার নিতান্ত অনুরূপ। হে ব্রহ্মন্! আপনার ভ্রাতা ইন্দ্রের সেই বাক্যে সন্মত হইয়াছেন। আমি স্নেহপ্রযুক্ত তাহার নিকট গমন করিয়াছিলাম; কিন্তু তিনি ইন্দ্রের অনুরোধে আমার পৌরহিত্য সম্পাদনে সন্মত হন নাই। এক্ষণে সর্পস্বান্ত করিয়াও আপনার দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্বক ইন্দ্রকে অতিক্রম করিতে আমার বাসনা হইয়াছে। আর আমার বৃহস্পতির নিকট গমন করিবার অভিলাষ নাই। তিনি নিরপরাধে আমাকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছেন।

তখন সংবর্ত্ত কহিলেন, রাজন্! যদি তুমি আমার অভিপ্রায়ানুরূপ কার্য করিতে সন্মত হও, তাহা হইলে আমি তোমার সমুদায় অভিলাষ পরিপূর্ণ করিব। আমি

তোমার যাজনক্রিয়া আরম্ভ করিলে, ইন্দ্র ও বৃহস্পতি ইহারা ক্রোধাবিস্ট হইয়া আমার বিদ্বেষাচরণ করিবেন। সেই সময় আমার প্রতি তোমার দৃঢ় ভক্তি থাকে কি না, তদ্বিময়ে আমার সন্দেহ হইতেছে। অতএব অগ্রে তুমিও দৃঢ় শপথ দ্বারা আমার সেই সন্দেহ ভঞ্জন কর। নতুবা আমি কুপিত হইলে তোমাকে সশাস্ত্রবে ভক্ষণ করিব।

মরুভূত কহিলেন, ভগবন্! আমি যদি আপনাকে কখন পরিত্যাগ করি, তাহা হইলে যতদিন সূর্য্য তাপপ্রদান করিবেন ও যত কাল পর্ষত সমুদায় বিদ্রমণ থাকিবে, তত কাল যেন আমার নরক ভোগ হয় এবং আমি যেন কদাচ স্তমতি লাভে ও বিময়-বাসনা পরিত্যাগে সমর্থ না হই।

তখন সংবর্ত্ত কহিলেন, রাজন্! এক্ষণে আমি তোমার যজ্ঞকার্য্যে ঠিত উপদেশ প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। আমি যেরূপ উৎকৃষ্ট অক্ষয় যজ্ঞোপকরণের উপদেশ প্রদান করিব, তুমি সেইরূপ উপকরণ সংগ্রহ করিলে অনায়াসে গন্ধর্ব্বদিগের সহিত ইন্দ্রাদি দেবগণকে পরাভব করিতে পারিবে। ধন বা যজ্ঞীয় উপকরণে আমার কিছুমাত্র স্পৃহা নাই, কেবল যাহাতে আমার ভ্রাতা বৃহস্পতি ও সুররাজ ইন্দ্রের অপকার হয় এবং যাহাতে তুমি ইন্দ্রের সমকক্ষ হইতে সমর্থ হও, আমি তদ্বিময়েই স বিশেষ চেষ্টা করিব।

## অষ্টম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অতঃপর তুমি যেরূপে উৎকৃষ্ট যজ্ঞোপকরণ সংগ্রহ করিতে পারিবে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । হিমালয়ের অনতিদূরে গুজুবান্ নামে এক পর্বত আছে । ভূতভাবন ভগবান্ ভবানীপতি পার্শ্বতীর সহিত ঐ পর্বতের শৃঙ্গ, বৃক্ষমূল ও গুহাতে পরম স্থখে বিহার করিয়া থাকেন । রুদ্র, সাধ্য, বিশ্বদেব, বসু, ভূত, পিশাচ, গন্ধর্ষ, অমরা, যক্ষ, দেবসি, আদিত্য, মরুৎ ও রাক্ষসগণ এবং যম, বরুণ কুবের ও অশ্বিনীকুমারদ্বয় সতত তাঁহার উপাসনা করেন । কুবেরের বিকৃতা-কার অনুচরগণ তাঁহার চতুর্দিকে জড়ীড়া করিয়া থাকে । তাঁহার রূপ নবোদিত সূর্য্যের ন্যায় সমুজ্জ্বল । তাঁহার রূপ, আকার, তেজঃ, তপস্যা ও বীৰ্য্য নিরূপণ করা কঠোর ও সাধ্যাত্ত নহে । তিনি গুজুবান্ পর্বতে অবস্থান করিতেছেন বলিয়া ঐ পর্বতের কোন স্থানেই শীত, গ্রীষ্ম, প্রচণ্ড বায়ু, সূর্য্যের প্রখর উত্তাপ, জরা, ক্ষুৎ-পিপাশা, মৃত্যু ও ভয় বিद्यমান নাই । ঐ পর্বতে সূর্য্যরশ্মির ন্যায় সমুজ্জ্বল স্বর্ণ-রাশি বিद्यমান আছে । কুবেরের প্রিয়-চিকীর্ষু অনুচরগণ সর্বদা উহা রক্ষা করিয়া থাকে । এক্ষণে তুমি সেই পর্বতে গমন পূর্বক ভগবান্ ভূতভাবনকে “হে দেবাদি-দেব ! তুমি সর্ববেশা, রুদ্র, শিতিকণ্ঠ, স্বরূপ, স্ববর্চাঃ, কপদৌ, করাল, হরিচক্ষুঃ, বরদ, ত্রিনয়ন, পুষ্যার দন্তবিপাটক, বামন,

শিব, যাম্য, অব্যক্তরূপ, সম্ভূত, শঙ্কর, ক্ষেম্য, হরিকেশ, স্বাগু, পুরুষ, হরিনেত্র, যুগু, কৃশ, উত্তরায়ণ, ভাস্কর, হুতীর্থ, দেব-দেব, বেগবান্, উষীষধারী, সুবক্ত, মহ-শ্রাক্ষ, কামপূরক গিরীশ, প্রশান্ত, যতী, চীরবাসা, হ্রিদ্গুধারী, সিদ্ধ, সর্বদগুধর, হৃগভেতা, মহান্, ধনুর্দ্ধারী, ভব, বর, ব্যোমবক্ত, সিদ্ধমন্ত্র, চক্ষুঃস্বরূপ, হিরণ্য-বাহু, উগ্র, দিক্পতি, লোলিহান, গোষ্ঠ, ইক্ষি, পশুপতি, ভূতপতি, ব্রহ্ম, মাতৃভক্ত, সেনানী, মধ্যম, অক্ষয়হস্ত, যতী, বৃদ্ধিস্বরূপ, ভার্গব, অজ, কৃষ্ণনেত্র, বিরূপাক্ষ, তীক্ষ্ণ-দংষ্ট্র, তীক্ষ্ণ, বৈশ্বানরমুখ, মহাত্ম্যতি, অনঙ্গ, সর্বস্বরূপ, বিলোহিত, দীপ্ত, দীপ্তাক্ষ, মহৌজাঃ, কপালমালাসম্পন্ন, স্বর্ণমুকুট-ধারী, মহাদেব, কৃষ্ণ, ত্র্যম্বক, অনঘ, ক্রোধন, নৃশংস, মূঢ়, বেগশালী, উগ্র, পতি, পশু, কৃষ্ণবাসাঃ, দণ্ডী, তপ্ততপা, অকুরকণ্ঠা, মহেশ্বরীরাঃ, মহত্শচরণ, ত্রিপুরহস্তা, বসু-রূপ, দংষ্ট্রী, স্বর্ণরেতাঃ, স্বরূপ, অনন্ত, মহাত্ম্যতি, পিনাকী, মহাযোগী, অব্যয়, ত্রিশূলহস্ত, ভুবনেশ্বর, ত্রিলোকেশ, মহৌজাঃ, সর্বভূতের সৃষ্টিকর্তা, ধারণ, ধরণীধর, ঈশান, শিব, বিশ্বেশ্বর, ভব, উমাপতি, বিশ্বরূপ, মহেশ্বর, দণ্ডভুজ, দিব্যবৃষধ্বজ, উগ্র, রৌদ্র, গৌরীশ্বর, ঈশ্বর, শিতিকণ্ঠ, অজ, শুক্র, পৃথু, পৃথুহর, বর ও চতুর্মুখ, তোমাকে নমস্কার” বলিয়া প্রণাম কর । তুমি সেই সনাতন দেবাদিদেবকে নমস্কার করিয়া তাঁহার শরণাপন্ন হইলে অবশ্যই তোমার সেই স্বর্ণরাশি লাভ হইবে । তাহা

হইলেনই তুমি তদ্বারা অতি উৎকৃষ্ট যজ্ঞ-পাত্র সমুদায় নিষ্কাণ করাইতে পারিবে । অতএব তুমি অবিলম্বে স্বীয় দূতগণকে স্তবর্ণ বহনार्প মুঞ্জবান্ পর্বতে গমন করিতে আদেশ করিয়া স্বয়ং তথায় গমন কর ।

মহাত্মা সংবর্ত্ত এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, মহারাজ মরুভূ অর্চরাং মুঞ্জবান্ পর্বতে গমন ও ভগবান্ ভবানীপতির সম্ভাষসম্পাদন পূর্বক সেই স্তবর্ণরাশি লাভ করিয়া যজ্ঞের আয়োজন করিতে লাগিলেন । শিল্পকরেরা স্তবর্ণময় পাত্র সমুদায় প্রস্তুত করিতে আরম্ভ করিল । এ দিকে সুরপুরোহিত বৃহস্পতি মহারাজ মরুভূের দেবদূর্লভ স্তব্ধ যজ্ঞের রত্নান্ত্র শ্রবণ করিয়া নিতান্ত সম্ভ্রান্ত হইলেন । তাঁহার ভ্রাতা সংবর্ত্ত ঐ যজ্ঞে পুরোহিত্য করিয়া অতিশয় সমৃদ্ধিশালী হইবেন, বিবেচনা করিয়া তাঁহার শরীর দিন দিন ক্ষীণ ও বিবর্ণ হইতে লাগিল ।

## নবম অধ্যায় ।

ঐ সময় সুররাজ ইন্দ্র বৃহস্পতিকে সমস্ত জ্ঞানিয়া তাঁহার সম্ভ্রান্তের কারণ অবগত হইবার নিমিত্ত সুরগণ-সমভিব্যাহারে তাঁহার সমীপে গমন পূর্বক কহিলেন, সুরাচার্য্য ! আপনি ত পরম স্ত্রে নিদ্রিত হইয়া থাকেন ? আপনার পরিচারকেরা ত আপনাকে যথোচিত পরিচর্যা করে ? আপনি ত সতত সুরগণের স্তব্ধ প্রার্থনা করিয়া থাকেন ? দেবতার ত আপনাকে সতত প্রতিপালন করিতেছেন ?

বৃহস্পতি কহিলেন, সুররাজ ! আমি পরম স্ত্রে নিদ্রিত হই । আমার পরিচারকেরা যথোচিত পরিচর্যা দ্বারা আমার শ্রীতি উৎপাদন করিয়া থাকে । আমি নিরন্তর দেবগণের স্তব্ধপ্রার্থনা করি এবং দেবগণও আমাকে প্রতিনিয়ত প্রতিপালন করিয়া থাকেন ।

ইন্দ্র কহিলেন, সুরাচার্য্য ! তবে আপনার মুখশ্রী কি নিমিত্ত পাণ্ডুর হইল ? আর আপনার শারীরিক ও মানসিক দুঃখেরই বা কারণ কি ? আপনি তাহা অকপটে কীৰ্ত্তন করুন । যাহারা আপনার দুঃখের কারণ, আমি অবশ্যই তাহাদিগকে বিনষ্ট করিব ।

বৃহস্পতি কহিলেন, দেবরাজ ! আমি শুনিয়াছি, রাজা মরুভূ প্রভূত দক্ষিণাদান-সহকারে এক যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়াছে । আমার ভ্রাতা সংবর্ত্ত সেই যজ্ঞে দীক্ষিত হইয়াছে । এক্ষণে আমার ইচ্ছা এই যে, সংবর্ত্ত মরুভূের যাজনকার্য্য না করে ।

ইন্দ্র কহিলেন, সুরাচার্য্য ! আপনি দেবগণের পুরোহিত, আপনার সকল কামনাই পূর্ণ হইয়াছে এবং আপনি স্বপ্রভাববলে জরামৃত্যু উভয়কেই অতিক্রম করিয়াছেন । অতএব সংবর্ত্ত হইতে আপনার কি অপকারের সম্ভাবনা ?

বৃহস্পতি কহিলেন, সুররাজ ! তুমি অন্তরগণের মধ্যে যাহাদিগকে সমৃদ্ধিশালী দেখ, দেবগণের সহিত সমবেত হইয়া তাহাদিগকেই সংহার করিয়া থাক । স্তত্রাং শত্রুর সমৃদ্ধি দর্শন যে নিতান্ত দুঃখাবহ

তাহা তোমার অবিদিত নাই । সংবর্ত  
আমার প্রধান শত্রু ; এক্ষণে তাহার সমুদ্র  
দর্শনই আমার অস্ত্রের কারণ হইয়া উঠি-  
য়াছে । আমার শত্রু পরিবদ্ধিত হইলে  
নিবেচনা করিয়াই আমি এইরূপ বিবর্ণ  
হইয়াছি । অতএব তুমি এক্ষণে যে কোন  
উপায়ে হউক হয় সংবর্ত, না হয় রাজা  
মরুভের নিগ্রহ কর ।

স্রগুরু এই কথা কহিলে, দেবেন্দ্র  
অগ্নিকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ছতা-  
শন ! তুমি এক্ষণে বৃহস্পত্যকে রাজা মরু-  
ভের নিকট লইয়া গিয়া বল, এই স্রগুরু  
তোমার যাজনকার্য্যে নিযুক্ত হইয়া তোমাকে  
অমরত্ব প্রদান করিবেন ।

দেবরাজ এইরূপ অমুরোধ করিলে,  
অগ্নি তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
দেবরাজ ! আমি তোমার বাক্য রক্ষা ও  
বৃহস্পত্যের সৎকারের নিমিত্ত দূতরূপে  
রাজা মরুভের নিকট ইঁহাকে লইয়া চলি-  
লাম । এই বলিয়া ছতাশন গীষ্মকালীন  
প্রচণ্ড বায়ুর ন্যায় বন উপান সমুদায় বিম-  
দিত করিয়া অচিরে বৃহস্পত্যের সহিত  
মরুভের নিকট উপস্থিত হইলেন ।

তখন মরুভ রাজা ছতাশনকে সমুপ-  
স্থিত দেখিয়া সংবর্তকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, মহর্ষে ! আজি অতি আশ্চর্য্য  
ব্যাপার অবলোকন করিলাম । ছতাশন  
স্বয়ং আমার যন্ত্রস্থলে উপস্থিত হইয়াছেন ।  
অতএব আপনি শীঘ্র উঁহাকে আসন, পান্য,  
অর্ঘ ও মধুপর্ক প্রদান করুন ।

অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! আমি তোমার

বাক্যই আসন ও পান্যাদি প্রাপ্ত হইয়া  
পরম পরিতুষ্ট হইলাম । ইন্দ্র আমাকে  
দূতরূপে তোমার নিকট প্রেরণ করিয়াছেন ।

মরুভ কহিলেন, ভগবন্ ! দেবরাজ ইন্দ্র  
ত স্তখে অবস্থান করিতেছেন ? তিনি ত  
আমাদিগের প্রতি সন্তুষ্ট আছেন এবং দেব-  
গণ ত তাঁহার আজ্ঞা উল্লঙ্ঘন করেন না ?

অগ্নি কহিলেন রাজন্ ! পুরন্দর পরম  
স্তখে অবস্থান করিতেছেন । তিনি তোমার  
প্রতি পরম পরিতুষ্ট রহিয়াছেন । দেবতা-  
রাও তাঁহার আজ্ঞা উল্লঙ্ঘন করেন নাই ।  
তিনি এক্ষণে তোমার নিকট বৃহস্পত্যকে  
সমর্পণ করিতে আমাকে প্রেরণ করিয়া-  
ছেন । অতঃপর এই স্রগুরু বৃহস্পত্য  
তোমার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিয়া  
তোমাকে অমরত্ব প্রদান করুন ।

মরুভ কহিলেন, মহাত্মন্ ! মহর্ষি সংবর্ত  
আমার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিতেছেন ।  
অতএব আমি বৃহস্পত্যের নিকট কৃতাজ্জলি-  
পুটে নিবেদন করিতেছি যে, উনি অমর  
পুরন্দরের পুরোহিত হইয়া এক্ষণে মৃত্যু-  
বশবর্তী মরুভের পৌরোহিত্য না করেন ।

তখন অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! যদি  
তুমি বৃহস্পত্যকে পৌরোহিত্যে বরণ কর,  
তাহা হইলে নিশ্চয়ই যশস্বী হইয়া অতুৎ-  
কৃষ্ট মনুষ্যলোক, প্রজাপতিলোক ও স্বর্গ-  
লোক সমুদায় পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে  
এবং স্রপতি ইন্দের প্রসাদবলে স্বর্গমধ্যে  
কোন উৎকৃষ্ট লোকই তোমার অপ্রাপ্য  
থাকিবে না ।

অগ্নি এইরূপে মরুভকে প্রলোভিত

করিতে আরম্ভ করিলে, মহর্ষি সংবর্ত  
ক্রোধাবিন্ট হইয়া ছত্ৰাশনকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, অনল! তুমি অচিরাৎ  
প্রস্থান কর। আর কখন মরুত রাজার  
নিকট বৃহস্পত্যিকে সমর্পণ করিতে এস্বলে  
আগমন করিও না। তুমি পুনরায় বৃহ-  
স্পত্যিকে লইয়া এ স্থানে আগমন করিলে,  
আমি নিশ্চয়ই ক্রোধদৃষ্টিপাতে তোমাকে  
ভস্মাবশেষ করিব। মহর্ষি সংবর্ত এই কথা  
কহিলে, ছত্ৰাশন তাঁহার বাক্যে একান্ত  
ভীত ও নিতান্ত ব্যথিত হইয়া বৃহস্পত্যির  
সহিত তথা হইতে প্রস্থান পূর্বক দেবসভায়  
সমুপস্থিত হইলেন। দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহাকে  
দর্শন করিবামাত্র সম্বোধন করিয়া কহি-  
লেন, ছত্ৰাশন! আমি মরুত রাজার নিকট  
বৃহস্পত্যিকে সমর্পণ করিতে তোমাকে  
প্রেরণ করিয়াছিলাম। তুমি কি নিমিত্ত  
উঁহাকে লইয়া তথা হইতে প্রত্যাগমন  
করিলে? যজ্ঞদীক্ষিত নরপতি মরুত  
তোমাকে কি কহিয়াছে, তাহা ব্যক্ত  
কর।

অগ্নি কহিলেন, রাজন্! নরপতি মরুত  
আপনার বাক্যে সম্মত হয় নাই। সে কৃতা-  
ঞ্জলিপুটে বৃহস্পত্যিকে প্রত্যাখ্যান করি-  
য়াছে। আমি বৃহস্পত্যিকে পৌরোহিত্য  
গ্রহণ করিবার নিমিত্ত মরুতকে বারংবার  
অনুরোধ করিয়াছিলাম, কিন্তু সে কিছুতেই  
সম্মত হইল না। সে কহিল, সংবর্তই  
আমার যাজনক্রিয়া সম্পাদন করিবেন।  
বৃহস্পতি যজ্ঞ করিলে যদি আমার উৎকৃষ্ট  
মনুষ্যলোক ও প্রজাপতি লোকসমুদায় লাভ

হয়, তথাপি আমি সুরগুরু দ্বারা যজ্ঞ সম্পা-  
দন করিব না।

ইন্দ্র কহিলেন, ছত্ৰাশন! তুমি পুন-  
র্বার মরুত রাজার নিকট গমন করিয়া  
তাঁহাকে আমার অনুরোধ বিজ্ঞাপন কর।  
যদি সে তাহাতেও আমার বচন রক্ষা না  
করে, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই তাহাকে  
বজ্রপ্রহার করিব।

অগ্নি কহিলেন, রাজন্! গন্ধর্বাদিপতি  
ধৃতরাষ্ট্র তথায় গমন করুন। আমার তথায়  
গমন করিতে শঙ্কা হইতেছে। ব্রহ্মচারী  
মহর্ষি সংবর্ত ক্রোধাবিন্ট হইয়া আমাকে  
কহিয়াছেন যে, যদি তুমি পুনরায় মরুত  
রাজার নিকট বৃহস্পত্যিকে সমর্পণ করিতে  
আগমন কর, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই  
ক্রোধ দৃষ্টিপাতে তোমাকে ভস্মাবশেষ  
করিব।

ইন্দ্র কহিলেন, ছত্ৰাশন! তুমিই সকলকে  
দগ্ধ করিয়া থাক। তোমা ভিন্ন দাধকর্তা  
আর কেহই নাই। তোমার সংস্পর্শে সমু-  
দায় লোক ভীত হয়; অতএব সংবর্ত যে  
তোমাকে ভস্ম করিবেন, এ কথায় আমার  
শঙ্কা হইতেছে না।

অগ্নি কহিলেন, দেবেন্দ্র! আপনি  
অসংখ্য সৈন্য দ্বারা সমাগরা পৃথিবী ও সমু-  
দায় স্বর্গলোক পরিবেষ্টিত করিতে পারেন,  
তবে বৃজ্রাসুর কিরূপে আপনার স্বর্গলোক  
অপহরণ করিয়াছিল?

ইন্দ্র কহিলেন, ছত্ৰাশন! আমি সামান্য  
যুদ্ধে প্রবর্তকে প্রেরণ, শত্রুদত্ত সোমরস  
পান ও দুর্বলের প্রতি বজ্রনিষ্ক্ষেপ করি

না । আমি স্বীয় বাহুবলে পৃথিবী হইতে কালকেয় গণকে অন্তরীক্ষ হইতে দানব-গণকে এবং স্বর্গ হইতে প্রহ্লাদকে দূরীভূত করিয়াছি । অতএব মর্ত্যালোকমধ্যে কোন ব্যক্তি আমার সহিত শত্রুতাচরণ করিয়া অস্ত্রপ্রহার করিতে সমর্থ হইবে ?

অগ্নি কহিলেন, রাজন্ ! আপনি সর্ঘ্যোতি রাজার যজ্ঞ স্মরণ করুন । মহর্ষি চ্যবন ঐ যজ্ঞে ঋত্বিক হইয়া যখন অশ্বিনী-কুমারদিগের সহিত সোমরস পান করেন তখন আপনি তাঁহাকে নিমেষ করিয়া-ছিলেন, কিন্তু তিনি আপনার বাক্যে কর্ণ-পাতও করেন নাট । ঐ সময়ে আপনি সেই মহাসিকর্তৃক অপমানিত হইয়া তাঁহাকে ঘোরতর বজ্রপ্রহার করিতে উদ্যত হইলেন । কিন্তু কোনক্রমেই তদ্বিময়ে কৃতকার্য হইতে পারিলেন না । মহর্ষি চ্যবন ক্রোধান্বিত হইয়া তপোবলে অনায়াসে আপনার বাহু স্তম্ভিত করিয়া সদনামে এক ভীষণমূর্তি অস্ত্রের সৃষ্টি করিলেন । সেই অস্ত্রের বিকটমূর্তি দর্শনে তৎকালে আপনাকে নেত্রদ্বয় নিমীলিত করিতে হইয়াছিল । ঐ অস্ত্রের অধর পৃথিবী ও ওষ্ঠ স্বর্গলোক স্পর্শ করিয়াছিল । তাহার শতযোজন বিস্তৃত ঘোরতর মহত্ব দন্ত রজতস্তম্ভসদৃশ দুই শত যোজন বিস্তীর্ণ দংষ্ট্রাচতুর্দশদর্শনে তত্রত্য সকলেরই মনে ভয় সঞ্চার হইয়া-ছিল । সেই অস্ত্র আপনার বিনাশবাসনায় ঘোরতর শূণ উদ্যত করিয়া আপনার প্রতি ধাবমান হয় । সেই সময় আপনি সেই বিকটমূর্তি অস্ত্রকে অবলোকন করিয়া

যাহার পর নাই ভীত হইয়া কৃতাজলিপুটে মহর্ষির শরণাপন্ন হইয়াছিলেন । অতএব হে দেবেন্দ্র ! ক্ষত্রিয়বল অপেক্ষা ব্রাহ্মবল শ্রেষ্ঠ এবং ব্রাহ্মণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতর আর কেহই নাই । আমি ব্রহ্মতেজঃ বিলক্ষণ অবগত আছি ; অতএব আমার সংবর্তকে পরাজয় করিতে কিছুতেই বাসনা হয় না ।

## দশম অধ্যায় ।

তখন ইন্দ্র কহিলেন, ছত্ৰাশন ! ব্রাহ্মবল যে অতি উৎকৃষ্ট এবং ব্রাহ্মণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠতম যে আর কেহই নাই, তাহা যথার্থ বটে, কিন্তু মরুত রাজার পরাক্রম আমার কিছুতেই সহ্য হইতেছে না । অতএব আমি নিশ্চয়ই তাহাকে বজ্রপ্রহার করিব । সুর-রাজ পুরন্দর অনলকে এই কথা কহিয়া গন্ধর্বরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধৃতরাষ্ট্র ! তুমি শীঘ্র মরুত রাজার নিকট গমন করিয়া সংবর্তের সমক্ষে তাহাকে বল যে, মহারাজ ! তুমি অচিরে বৃহ-স্পতিকে পৌরোহিত্যে বরণ কর, নচেৎ দেবরাজ তোমাকে বজ্রপ্রহার করিবেন ।

সুররাজ এইরূপ আদেশ করিলে, গন্ধর্ব-রাজ ধৃতরাষ্ট্র অচিরে মরুতের নিকট গমন-পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমার নাম ধৃতরাষ্ট্র ! আমি গন্ধর্বকুলে জন্মগ্রহণ করিয়াছি । এক্ষণে লোকাধিপতি দেবরাজ ইন্দ্র যে নিমিত্ত আপনার নিকট আমাকে প্রেরণ করিয়াছেন, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । তিনি কহিয়াছেন, যদি আপনি বৃহস্পতিকে পৌরোহিত্যে বরণ না



করেন, তাহা হইলে তিনি নিশ্চয়ই আপ-  
নার প্রতি বজ্রপ্রহার করিবেন।

তখন মরুত্ত কহিলেন, গন্ধর্বরাজ !  
মিত্রদ্রোহী যে ব্রহ্মহত্যাসদৃশ মহাপাপে  
লিপ্ত হইয়া থাকে এবং তাহার যে কোন  
কালে নিষ্কৃতি লাভ হয় না, ইহা কি তোমার  
কি ইন্দ্রের কি বসুগণের কি অশ্বিনীকুমার-  
দ্বয়ের কি মরুতগণের কাহারই অবিদিত  
নাই ? অতএব আমি কখনই আমার পরম  
মিত্র সংবর্তকে পরিত্যাগ করিয়া বৃহ-  
স্পতিকে পৌরোহিত্যে বরণ করিতে পারিব  
না। সুরগুরু বৃহস্পতি বজ্রধর দেবরাজের  
পৌরোহিত্য করুন। মহাত্মা সংবর্তই  
আমার যজ্ঞ সম্পাদন করিবেন। আমি  
কদাচ ইহার অন্যথা করিতে পারিব না।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, মহারাজ ! ঐ দেখুন,  
ভগবান্ শতক্রতু আপনার প্রতি বজ্র পরি-  
ত্যাগ করিবেন বলিয়া আকাশপথে ভীষণ  
সিংহনাদ করিতেছেন ; অতএব এই সময়ে  
স্বীয় হিতচিন্তা করা আপনার অবশ্য  
কর্তব্য।

গন্ধর্বরাজ ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে,  
মহারাজ মরুত্ত আকাশে ইন্দ্রের ভীষণ  
গর্জজন শ্রবণ করিয়া তপোমূর্ত্তানিরত ধর্ম্য-  
বিদগ্রগণ্য মহাত্মা সংবর্তকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, ভগবন্ ! সুররাজ অধিক দূরে  
অবস্থান করিতেছেন বলিয়া আমাদের দৃষ্টি  
গোচর হইতেছেন না। কিন্তু উনি বজ্র-  
প্রহার করিলে নিশ্চয়ই আমাকে কালকবলে  
নিপতিত হইতে হইবে ; অতএব এক্ষণে  
আমাকে অভয় প্রদান ও আমার

মঙ্গল বিধান করুন। ঐ দেখুন, দেবরাজ  
বজ্রধারণ পূর্বক দশদিক্ আলোকিত করিয়া  
আগমন করিতেছেন। উহার ভয়ঙ্কর নিনাদে  
সভাস্থ সমস্ত লোকই নিতান্ত ব্যাকুলিত  
হইয়াছে।

সংবর্ত কহিলেন, মহারাজ ! ইন্দ্র হইতে  
তোমার কিছুমাত্র ভয় নাই। আমি অবি-  
লম্বে সংস্তুস্তিনী বিদ্যাপ্রভাবে উহার সমুদায়  
কার্য্য স্তম্ভিত করিয়া তোমার ভয় নিবারণ  
করিব। আমি সমুদায় দেবতার অস্ত্র বিনষ্ট  
করিতে পারি। বজ্র দিক্ সমুদায়ে নিষ্কিপ্ত,  
বায়ু প্রবাহিত, কাননে বারিদারা নিপতিত,  
সমুদ্র প্লাবিত ও আকাশপথে সৌদামিনী  
লক্ষিত হউক, তুমি কিছুতেই ভীত হইও  
না। ছতানন তোমার মঙ্গল বিধান করুন,  
বা না করুন এবং ইন্দ্র তোমার কামনা পূর্ণ  
করিতে বা বজ্র প্রহার করিতে সমুদ্রত  
হউন, তাহার নিমিত্ত তোমার কিছুমাত্র  
চিন্তা নাই।

মরুত্ত কহিলেন, ভগবন্ ! বাগবের  
বায়ুঘোষসংবলিত ভীষণ বজ্রনিঃস্বন শ্রবণ  
করিয়া আমার অন্তঃস্রবণ বারংবার ব্যথিত  
হইতেছে। আমি কোনরূপে স্বাস্থ্যলাভে  
সমর্থ হইতেছি না।

সংবর্ত কহিলেন, মহারাজ ! ইন্দ্রের  
ভীষণ বজ্র হইতে তোমার কিছুমাত্র ভয়  
নাই। আমি বায়ুভূত হইয়া অবিলম্বে ঐ বজ্র  
সংহার করিতেছি, এক্ষণে তোমার আর  
কোন কার্য্যসাধন করিব, তাহা প্রকাশ  
কর।

মরুত্ত কহিলেন, ভগবন্ ! এক্ষণে

দেবরাজ ও অন্যান্য দেবগণ সহসা এই যজ্ঞ-ভূমিতে সমুপস্থিত হইয়া নিদ্দিন্ত আসন সমুদায়ে উপবেশন পূর্বক স্ব স্ব যজ্ঞভাগ গ্রহণ করুন ।

মহারাজ মরুত এই কথা কহিলে, মহর্ষি সংবর্ত মন্ত্রোচ্চারণ পূর্বক ইন্দ্রাদি দেব-গণকে আহ্বান করিয়া মরুতকে কহিলেন, মহারাজ ! ঐ দেখ, দেবরাজ আমার মন্ত্র-বলে হরিদশ্মযুক্ত রথে সমারূঢ় হইয়া দেব-গণের সহিত এই যজ্ঞস্থলে আগমন করিতেছেন ।

মহাত্মা সংবর্ত এই কথা কথিবামাত্র দেবরাজ ইন্দ্র মরুত রাজার যজ্ঞীয় সোম-রস পান করিতে অভিলানী হইয়া অন্যান্য দেবগণের সহিত সেই যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইলেন । তখন মহারাজ মরুত দেবগণ-পারিবেষ্টিত সুররাজকে সমাগত দেখিয়া পুরোহিত সমাভিষ্যাহারে তাঁহার অভ্যর্থনা করিয়া যথোচিত মংকার করিলেন । ঐ সময় মহাত্মা সংবর্ত পুরন্দরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবরাজ ! আপনি ত স্তখে আগমন করিয়াছেন ? আপনার আগ-মনে এই যজ্ঞ সমধিক শোভাসম্পন্ন হইল, এক্ষণে আপনি এই যজ্ঞীয় সোমরস পান করুন ।

অনন্তর মহারাজ মরুত পুনর্বার ইন্দ্রকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনাকে প্রণিপাত করিতেছি, আপনি প্রশান্তভাবে আমার প্রতি দৃষ্টিপাত করুন, আজ আপনার আগমনে আমার যজ্ঞ ও জীবন সফল হইল । ঐ দেখুন, বৃহস্পতির

কনিষ্ঠ ভ্রাতা ভগবান্ সংবর্ত আমার যজ্ঞ সমাপন করিতেছেন ।

ইন্দ্র কহিলেন, মহারাজ ! এই দীপ্ত-তেজাঃ ভগবান্ সংবর্তের মাহাত্ম্য আমার অবিদিত নাই । অজি আমি এই মহাত্মা কর্তৃক সমাহৃত হইয়া তোমার প্রতি কোপ পারিত্যাগ পূর্বক শ্রীতমনে এই যজ্ঞস্থানে সমাগত হইয়াছি ।

সংবর্ত কহিলেন, দেবরাজ ! যদি আমার প্রতি শ্রীত হইয়া থাকেন, তাহা হইলে আপনি এই সমাজমধ্যে ভাগসমুদায় যথা-যোগ্য কল্পনা ও এই যজ্ঞে কর্তব্যাকর্তব্য বিষয়ে উপদেশ প্রদান করুন ।

মহাত্মা সংবর্ত এই কথা কহিলে, দেব-রাজ দেবগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে সুরগণ ! তোমরা অবিলম্বে স্বর্গীয়মভার তুল্য অতি সমৃদ্ধ বিচিত্র সভা নিৰ্মাণ করিয়া উহার মধ্যে অমংখ্য স্তম্ভ এবং গন্ধর্ব ও অম্বরোগণের নৃত্যগীতাাদির স্থান প্রস্তুত কর । ঐ সভাতে গন্ধর্বগণ গান ও অম্বরো-গণ নৃত্য করুক ।

সুররাজ এইরূপ আজ্ঞা করিলে, দেবগণ তৎক্ষণাৎ তাঁহার আজ্ঞানুরূপ কার্য্য করিলেন । তখন দেবরাজ শ্রীতমনে মরুতকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমি তোমার পিতৃলোক ও অন্যান্য দেবগণ আমরা সকলেই তোমার প্রতি শ্রীত হইয়া তোমার যজ্ঞভাগ গ্রহণ করিতে সমুদ্বীত হই-য়াছি । অতএব এক্ষণে ব্রাহ্মণগণ অগ্নির শ্রীতির নিমিত্ত লোহিত ছাগ, বিশ্বদেবগণের শ্রীতির নিমিত্ত নানাবর্ণ ছাগ এবং অন্যান্য

দেবগণের প্রীতির নিমিত্ত পবিত্র বৃষ ছেদন করুন। দেবরাজ এই কথা কতিবাসাত্র যজ্ঞের উৎসব পরিবর্তিত হইতে আরম্ভ হইল। দেবগণ সসং অন্ন পরিবেশন করিতে লাগিলেন এবং দেবরাজ সসং সদস্য কার্যে নিযুক্ত হইলেন।

অনন্তর দ্বিতীয় পাবকের ঞায় পরম তেজস্বী মহারাজ সংবর্ত দেবগণের নাম উল্লেখ করিয়া অগ্নিতে আহুতি প্রদান করিতে লাগিলেন। 'তখন সর্বাগ্রে দেব-রাজ ও তৎপরে অগ্ন্যায় দেবগণ সোমরস পান করিয়া প্রীতিলাভ পূর্নক স স স্থানে প্রস্থান করিলেন। পরিশেষে মহারাজ মরুত যজ্ঞভূমির নানাস্থানে রাশি রাশি স্তবর্ণ সংস্থাপিত করিয়া ব্রাহ্মণগণকে উহা দান করিতে লাগিলেন। ব্রাহ্মণগণ সেই অপরিমিত স্তবর্ণবতনে অসমর্থ হইয়া অগত্যা উহার অধিকাংশ পরিত্যাগ পূর্নক অল্লাংশ-মাত্র গ্রহণ করিয়া স স স্থানে প্রস্থান করিলেন।

এইরূপে মহারাজ মরুতের যজ্ঞক্রিয়া সম্পন্ন হইলে তিনি সেই স্থানে সেই ব্রাহ্মণগণের পরিত্যক্ত স্তবর্ণ সমুদায় স্তুপা-কার করিয়া গুরুর আজ্ঞানুসারে রাজধানীতে প্রত্যাগমন পূর্নক সমাগরা পৃথিবী শাসন করিতে লাগিলেন।

হে ধর্ম্মরাজ ! মহারাজ মরুত এইরূপ গুণশালী ছিলেন। তাঁহার যজ্ঞে প্রভূত স্তবর্ণ সঞ্চিত হইয়াছিল। এক্ষণে তুমি সেই সমুদায় স্তবর্ণ আনয়ন করিয়া অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান পূর্নক দেবগণের তৃপ্তিসাধন কর।

মহারাজ! বেদব্যাস এই কথা কহিলে, ধর্ম্মাশ্রা যুগ্মিত্তির তাঁহার এই বাক্য শ্রবণে পরিতুষ্ট হইয়া যজ্ঞ করিবার মানসে অমাত্যগণের সহিত মন্ত্রণা করিতে লাগিলেন।

## একাদশ অধ্যায়।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অদ্ভুত-কর্ম্মা মহর্ষি ব্যাস যুগ্মিত্তিরকে এইরূপ উপ-দেশ প্রদান করিয়া মৌনাবলম্বন করিলে, রুক্ষিৎবংশাবতংস বাসুদেব সেই রাজ্যস্তু দ্বিনাকরের ঞায় মধুস অনলের ঞায় নিতান্ত নিম্প্রভ চঞ্চলচিত্ত ধর্ম্মরাজকে আশ্রয় প্রদান পূর্নক কহিতে লাগিলেন, ধর্ম্মরাজ ! 'কুটিলতাই মূঢ়ার এবং সরলতাই ব্রহ্ম-প্রাপ্তির কারণ'। এই বাচ্যটি বিশেষ রূপে বোধগম্য হইলেই যথার্থ জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া যায়। উহা ভিন্ন আর যত বাক্য সকলই প্রলাপমাত্র। আপনার কোন কার্য্যই সমা-হিত হয় নাই। আপনার এখনও শত্রু অব-শিষ্ট আছে। আপনার শরীরের অভ্যন্তরে যে অহঙ্কাররূপ চর্জ্জয় শত্রু রহিয়াছে, তাহা কি আপনি নিরীক্ষণ করিতেছেন না। হে মহারাজ ! এক্ষণে আমি জীবের সহিত অহঙ্কারের মেরূপ যুদ্ধ হইয়াছিল, তাহা কৌতূহল করিতেছি, শ্রবণ কর।

পূর্নকালে অহঙ্কার পৃথিবীসমুৎপন্ন ভ্রাণেন্দ্রিয়কে বশীভূত করিয়া জীবাত্মাকে স্রগন্ধ আত্মারূপ বিষয়ভোগে নিতান্ত উৎ-স্রক করিয়াছিল। তখন জীব নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া অহঙ্কারের প্রতি বিবেকরূপ অস্ত্র নিক্ষেপ পূর্নক তাহাকে দূরীভূত করিলেন।

অনন্তর অহঙ্কার জলসমুৎপন্ন রসেন্দ্রিয়কে বশীভূত করিয়া জীবাত্মাকে রসাস্বাদনে সমুৎসুক করিল। তদর্শনে জীব অহঙ্কারের প্রতি পুনরায় বিবেকাস্ত্র নিক্ষেপ পূর্বক তাহাকে দূরীভূত করিলেন। তখন অহঙ্কার জ্যোতিঃসমুৎপন্ন নয়নেন্দ্রিয় আদিকার করিয়া জীবকে, বস্তুদর্শনে সমুৎসুক করিল। তদর্শনে জীব অহঙ্কারের প্রতি পুনরায় বিবেকরূপ অস্ত্র নিক্ষেপ পূর্বক তাহাকে অপসারিত করিলেন। অনন্তর অহঙ্কার বায়ুসমুৎপন্ন শ্রুতিেন্দ্রিয়কে বশীভূত করিয়া জীবকে স্পর্শানুভবে সমুৎসুক করিল। তদর্শনে জীব পুনরায় তাহার প্রতি বিবেকাস্ত্র নিক্ষেপ পূর্বক তাহাকে দূরীভূত করিলেন। পরে অহঙ্কার আকাশ-সমুৎপন্ন কর্ণেন্দ্রিয় আদিকার করিয়া জীবকে শব্দ শ্রবণে সমুৎসুক করিল। তখন জীবাত্মা ক্রোধভরে পুনরায় বিবেকরূপ অস্ত্র নিক্ষেপ করিলেন। পরিশেষে অহঙ্কার গত্যান্তর না দেখিয়া জীবাত্মার মধ্যে প্রবিষ্ট হইল। অহঙ্কার প্রবেশ করিবামাত্র জীবাত্মা মোহে একান্ত অভিভূত হইলেন। ঐ সময় গুরু তাঁহাকে তত্ত্বজ্ঞানপ্রভাবে প্রতীবোধিত করিলেন। তখন জীবাত্মা সেই তত্ত্বজ্ঞান-রূপ বজ্র দ্বারা অহঙ্কারকে এককালে বিনষ্ট করিয়া ফেলিলেন। হে ধর্ম্মরাজ ! পূর্বে দেবরাজ ইন্দ্র ঋষিগণের নিকট ও তৎপরে ঋষিগণ আমার নিকট এই রহস্য কীর্তন করিয়াছিলেন।

## দ্বাদশ অধ্যায় ।

হে ধর্ম্মরাজ ! ব্যাধি দুই প্রকার, শারীরিক ও মানসিক। ঐ দুই প্রকার ব্যাধি পরস্পরের সাগায়ে পরস্পার সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। শরীরে যে ব্যাধি উপস্থিত হয় তাহাকে শারীরিক এবং মনোমধ্যে যে পীড়া উপস্থিত হয়, তাহাকে মানসিক ব্যাধি কহে। কফ, পিত্ত ও বায়ু এই তিনটি শরীরের গুণ, যখন এই তিন গুণ সমভাবে অবস্থান করে, তখন শরীরকে সুস্থ এবং যখন ঐ গুণত্রয়ের মধ্যে বৈষম্য উপস্থিত হয়, তখনই শরীরকে অসুস্থ বলা যায়। পিত্তের আধিক্য হইলে কফের হ্রাস ও কফের আধিক্য হইলে পিত্তের হ্রাস হইয়া থাকে। শরীরের ন্যায় আত্মারও তিনটি গুণ আছে। ঐ তিনটি গুণের নাম মত্ত, রজঃ ও তমঃ। ঐ গুণত্রয় সমভাবে অবস্থান করিলে আত্মার স্বাস্থ্য লাভ হয়। ঐ গুণত্রয়ের মধ্যে একের আধিক্য হইলে অন্তের হ্রাস হয়। হর্ষ উপস্থিত হইলে শোক এবং শোক উপস্থিত হইলে হর্ষ তিরোহিত হইয়া যায়। দুঃখের সময় কি কেহ সুখানুভব করে এবং সুখের সময় কি কহার দুঃখানুভব হয়? যাহা হউক, এক্ষণে সুখদুঃখ উভয়ই স্মরণ করা আপনার কর্তব্য নহে। সুখদুঃখাভীত পরব্রহ্মকে স্মরণ করাই আপনার বিদেয়। অথবা যদি সুখদুঃখ জীবের স্বভাব সিদ্ধ বলিয়া আপনি এককালে উহা পরিত্যাগ করিতে না পারেন, তথাপি সভা-মধ্যে পাণ্ডিত্যগগনমঞ্জে রজস্বলা দ্রৌপদীর

কেশাম্বরাকর্ষণ, আপনাদিগের অজিনধারণ-পূর্বক নগর চইতে বহির্গমন, মহারণ্যমধ্যে অবস্থান, জটায়ুর কর্তৃক দ্রৌপদীধারণ, চিত্রসেনের সহিত যুদ্ধ, শিঙ্কুরাজ কর্তৃক দ্রৌপদীর অপমান, অজ্ঞাতবাস এবং দ্রৌপদীর গাত্রে কীচকের পদাঘাতজনিত অতীত দুঃখ সমুদায় স্মরণ করা আপনার কদাপি উচিত নহে। পূর্বে ভীষ্মদ্রোণাদির সহিত আপনার যে ঘোরতর যুদ্ধ উপস্থিত হইয়াছিল, এক্ষণে একমাত্র অহঙ্কারের সহিত তাহা অপেক্ষা অধিক ভীষণ সংগ্রাম সমুপস্থিত হইয়াছে। ঐ যুদ্ধে অভিযুখী হওয়া আপনার অবশ্য কর্তব্য। যোগ ও তত্পর-যোগী কার্য্যসমুদায় অবলম্বন করিলেই এই যুদ্ধে জয়লাভ করিতে পারিবেন। এই যুদ্ধে শরনিকর, ভৃত্য ও বন্ধুগণের কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই; একমাত্র সনকে সঞ্চায় করিয়া ঐ সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইতে হইবে। ঐ যুদ্ধে জয়লাভ করিতে না পারিলে দুঃখের পরিসীমা থাকিবে না। অতএব আপনি আমার এই উপদেশানুসারে অচিরে অহঙ্কারকে পরাজয় পূর্বক শোক পরিত্যাগ করিয়া সুস্থচিত্তে পৈতৃক রাজ্য প্রতিপালন করুন।

### ত্রয়োদশ অধ্যায়।

হে ধর্ম্মরাজ! কেবল রাজ্যাদি পরিত্যাগ করিয়া সিদ্ধিলাভ করা কদাপি সম্ভবপর নহে। ইন্দ্রিয় সমুদায়কে পরাজয় করিতে পারিলেও সিদ্ধিলাভ হয় কি না সন্দেহ। যাহারা রাজ্যাদি বিষয় সমুদায়

পরিত্যাগ করিয়াও মনে মনে বিষয়ভোগের বাসনা করে তাহাদিগের ধর্ম্ম ও সুখ ভোগার শত্রুগণ লাভ করুক। মমতা সংসার প্রাপ্তির ও নিঃসংসারতা প্রাপ্তির কারণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। ঐ বিরুদ্ধ ধর্ম্মাবলম্বী মমতা ও নিঃসংসারতা লোক সমুদায়ের চিত্তে অনঙ্কিতভাবে অবস্থানপূর্বক পরস্পর পরস্পরকে আক্রমণ ও পরাজয় করিয়া থাকে। যে ব্যক্তি ঈশ্বরের আস্তিত্বের অবিদ্যমানতানিবন্ধন জগতের আস্তিত্ব অবিদ্যমান বলিয়া বিশ্বাস করেন, প্রাণিগণের দেহনাশ করিলেও তাহাকে হিংসাপাপে লিপ্ত হইতে হয় না; যে ব্যক্তি স্থাবরজঙ্গমসংবলিত সমুদায় জগতের আধিপত্য লাভ করিয়াও মমতা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তাহাকে কখনই সংসারপাশে বদ্ধ হইতে হয় না। আর যে ব্যক্তি অরণ্যে ফলমূলাদি দ্বারা জীবিকানির্ব্বাহ করিয়াও বিষয়বাসনা পরিত্যাগ করিতে না পারে, তাহাকে নিশ্চয়ই সংসারজালে জড়িত হইতে হয়। অতএব ইন্দ্রিয় ও বিষয় সমুদায় মায়া-ময় বলিয়া নিশ্চয় করা ভোগের অবশ্য কর্তব্য। যে ব্যক্তি ঐ সমুদায়ের প্রতি কিছুমাত্র মমতা না করেন, তিনি নিশ্চয়ই সংসার হইতে মুক্তিলাভে সমর্থ হন। কাম-পরতন্ত্র মূঢ়ব্যক্তিরা কদাচ প্রশংসার আশ্বাদ হইতে পারে না। কামনা মনঃ হইতে সমুৎপন্ন হয়; উহা সমুদায় প্রবৃত্তির মূল কারণ। যে সমুদায় মহাত্মা বহুজন্মের অভ্যাসবশতঃ কামনাকে অধর্ম্মরূপে পরিজ্ঞাত হইয়া ফললাভের বাসনাসহকারে

দান, বেদাধ্যয়ন, তপস্যা, ব্রত, যজ্ঞ, বিবিধ নিয়ম, ধ্যানমার্গ ও যোগমার্গ আশ্রয় না করেন, তাঁহারাি এককালে কামনাকে পরাজয় করিতে সমর্থ হন। কামনিগ্রহই যথার্থ ধৰ্ম্ম ও মোক্ষের বীজস্বরূপ, মন্দেহ নাই।

অতঃপর পুরাবিদ পণ্ডিতগণ যে কাম-গীতা কীর্তন করিয়া থাকেন, আমি এক্ষণে তোমার নিকট তাহা কথিতোঁছি, শ্রবণ কর। কামনা স্বয়ং কহিয়াছে যে, নিঃসমতা ও যোগাভ্যাস ভিন্ন কেহই আমাকে পরাজয় করিতে সমর্থ হয় না। যে ব্যক্তি জপাদি কার্য দ্বারা আমাকে জয় করিতে চেষ্টা করে, আমি তাহার মনে অভিমান-রূপে আবির্ভূত হইয়া তাহার কার্য বিফল করিয়া থাকি। যে ব্যক্তি বিবিধ যজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা আমাকে পরাজিত করিতে চেষ্টা করে, আমি তাহার মনে জঙ্গমমধ্যগত জীবাত্মার ন্যায় ব্যক্তরূপে উদ্ভিত হই। যে ব্যক্তি বেদবেদান্ত সমালোচন দ্বারা আমাকে শাসন করিতে যত্নবান্ হয়, আমি তাহার মনে স্থাবরান্তুর্গত জীবাত্মার ন্যায় অব্যক্ত-রূপে অবস্থান করি। যে ব্যক্তি দৈৰ্ঘ্য দ্বারা আমাকে জয় করিতে চেষ্টা করে, আমি কখনই তাহার মনঃ হইতে অপনীত হই না। যে ব্যক্তি তপস্যা দ্বারা আমাকে পরাজয় করিতে যত্ন করে, আমি তাহার তপস্যাতেই প্রাভুভূত হই এবং যে ব্যক্তি মোক্ষার্থী হইয়া আমাকে জয় করিতে বাসনা করে, আমি তাহাকে লক্ষ্য করিয়া মৃত্যু ও উপহাস করিয়া থাকি। পণ্ডিতেরা আমাকে

সর্বভূতের অবধ্য ও সনাতন বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন।

হে ধৰ্ম্মরাজ ! এই আমি আপনার নিকট কামগীতা সবিস্তরে কীর্তন করিলাম। অতএব কামনাকে পরাজয় করা নিতান্ত দুঃসাধ্য। আপনি বিদিপূর্বক অখ্যমৈথ ও অগ্ন্যন্ত্র স্তমমুদ্র যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া কামনাকে ধৰ্ম্মবিষয়ে নীত করুন। বারংবার বন্ধুবিয়োগে অভিভূত হওয়া আপনার নিতান্ত অনুরূচিত। আপনি অনুতাপ দ্বারা কখনই তাঁহাদিগের পুনর্দর্শন লাভে সমর্থ হইবেন না। অতএব এক্ষণে মহা-সমারোহে স্তমমুদ্র যজ্ঞ সমুদায়েৰ অনুষ্ঠান করুন, তাহা হইলেই ইহলোকে অতুল কীর্তি ও পরলোকে উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে সমর্থ হইবেন।

## চতুর্দশ অধ্যায় ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ভগবান্ কৃষ্ণ, বেদব্যাস, দেবস্থান, নারদ, ভীষ্ম, দ্রৌপদী, সহদেব, অর্জুন ও অগ্ন্যন্ত্র শাস্ত্র-জ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিগণ এইরূপ আশ্বাস প্রদান করিলে, ধৰ্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এককালে বন্ধু-বিয়োগজনিত শোক পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর তিনি পুনরায় আত্মীয় স্বজনদিগের উদ্ধেদেহিক কার্য অনুষ্ঠান এবং দেবতা ও ব্রাহ্মণগণের যথোচিত মংকার করিয়া প্রশান্তমনে পৃথিবী শাসন করিতে কৃত-নিশ্চয় হইলেন। পরে একদা তিনি মহর্ষি ব্যাস, নারদ ও অগ্ন্যন্ত্র মহর্ষিগণকে সম্বো-ধন পূর্বক কহিলেন, হে তপোধনগণ !

আমি আপনাদিগের বিবিধ উপদেশ প্রভাবে সম্পূর্ণ আশ্বাস লাভ করিয়াছি; এক্ষণে আমার আর অণুমাত্রও দ্বংগ নাই। হে পিতামহ বেদব্যাস! আপনি আমাকে প্রভূত অর্থপ্রাপ্তির উপায় নির্দেশ করিয়াছেন। আমি অচিরে ঐ অর্থ লাভ করিয়া উহা দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইব। অতঃপর আমরা আপনার প্রভাবে পরিরক্ষিত হইয়া অবিলম্বে বিবিধ অদ্রুত পদার্থ পরিপূর্ণ হিমালয়ে গমন করিয়া আপনি, দেবমি নারদ ও দেবস্থান আপনারা আমাকে বহু-বিধ শুভ বিষয়ে উপদেশ প্রদান করিয়াছেন। যে ব্যক্তির অদৃষ্ট মন্দ সে দ্বংগে নিপতিত হইলে কদাচ এইরূপ সঙ্গরু-লাভে সমর্থ হয় না।

মহাত্মা যুধিষ্ঠির অনুনয়সহকারে এই কথা কহিলে, তাঁহারা কৃষ্ণের ও অর্জুনের অনুজ্ঞা লাভ পূর্বক তাঁহাদিগের সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির, ভীষ্ম, কর্ণ প্রভৃতি বীরগণের পারলৌকিক শুভসামনোদ্দেশে ব্রাহ্মণগণকে প্রচুর পরিমাণে অর্থদান ও শৌচকার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্বক ধৃতরাষ্ট্রের অগ্রভাঁ করিয়া হস্তিনাপুরে প্রবেশ করিলেন এবং তথায় সেই প্রমোদকুঃ মহাত্মাকে সান্ত্বনা করিয়া ভ্রাতৃগণ সমভিব্যাহারে পৃথিবী শাসন করিতে লাগিলেন।

### পঞ্চদশ অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন্! পাণ্ডা-দিগের জয়লাভের পর রাজ্য নিরুপদ্রব

হইলে মহাত্মা বাত্সদেব ও ধনঞ্জয় ইঁহারা কি করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! পাণ্ডব-গণের জয়লাভের পর রাজ্য নিরুপদ্রব হইলে বাত্সদেব ও ধনঞ্জয়ের আফ্লাদের পারিসীমা রহিল না। তখন তাঁহারা অশ্বিনীকুমারদ্বয় যেমন পরমাফ্লাদে নন্দনবনে বিচরণ করেন, তদ্রূপ মহা আফ্লাদে বিচক্রবন, পার্শ্বত-গুহা, পবিত্র হাঁপ, পল্লব ও নদী প্রভৃতি রমণীয় স্থান সমুদায়ে বিচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন। পারিশেষে তাঁহারা ইন্দ্রপ্রস্থে আগমন পূর্বক সভায় উপবিষ্ট হইয়া কথা-প্রসঙ্গে যুদ্ধবৃত্তান্ত এবং স্বামি ও দেবতা-দিগের বংশ কীর্তন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় বাত্সদেব বিবিধ বিচিত্র কথা কীর্তন করিয়া ধনঞ্জয়ের সহস্র সহস্র জ্ঞাতি এবং পুত্রবিনাশজ্ঞা শোকাপনোদন পূর্বক তাঁহাকে যুক্তিযুক্ত মধুবা সান্ত্বনা বাক্যে কহিলেন, পার্থ! ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তোমার বাহুবল এবং ভীমসেন, নকুল ও সহদেবের পরাক্রমপ্রভাবেই এই সমাগরা পরিত্রী পরাজয় করিয়াছেন। ধর্ম্মানুসারে এই রাজ্য অকণ্টক হইয়া তাঁহার হস্তগত এবং ধর্ম্মানুসারেই দুরাত্মা দুর্ব্যোমন নিহত হইয়াছে। যে সকল অদর্শপ্রবৃত্ত রাজ্যলোলুপ দুরাত্মা ধৃতরাষ্ট্রতনয় সর্বদা অপ্রিয় বাক্য ব্যবহার করিত, এক্ষণে তাহারা সকলেই পরলোকে গমন করিয়াছে। এখন রাজা যুধিষ্ঠির তোমা কর্তৃক রক্ষিত হইয়া অকণ্টকে এই সাম্রাজ্য শাস্ত্রাগ করিতেছেন। তোমার সহিত এই জনসমাজে বাস করিবার কথা

দূরে থাকুক, অরণ্যে অবস্থান করিলেও আমি পরম প্রীত হইয়া থাকি । ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির, মহাবলপরাক্রান্ত ভীমসেন, নকুল ও মহাদেব ইঁহারা যে স্থানে অবস্থান করেন, সেই স্থান আমার একান্ত প্রিয় । আমি তোমার সহিত এই সর্বতুল্য পরম পবিত্র রমণীয় সভামধ্যে অবস্থান করিয়া বহুকাল অতিবাহিত করিলাম । একাংশপর্বান্ত আমি পুত্র, বলাদেব ও বৃষিভবংশীয় অগাধ্য ব্যক্তিদিগের দর্শনে বঞ্চিত রহিয়াছি । সুতরাং এক্ষণে দ্বারকা নগরীতে গমন করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে । অতএব তুমি আমার দ্বারকা গমনে অনুমোদন কর । ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির আমার উপদেষ্টা হইলেও যে সময়ে ভীষ্মদেব তাঁহাকে যুক্তিযুক্ত উপদেশ প্রদান করেন, তৎকালে আমিও তাঁহাকে অনেক উপদেশ প্রদান করিয়াছি । তিনি অবচলিতচিত্তে তৎসমুদায় গ্রহণ করিয়াছেন । তিনি পার্শ্বিক, কৃতজ্ঞ, সত্যবাদী, বুদ্ধিমান ও স্থিরনিয়মসম্পন্ন । এক্ষণে যদি তোমার অভিমত হয়, তাহা হইলে ধর্মরাজের নিকট গমন করিয়া আমার দ্বারকা গমন প্রস্তাব কর । দ্বারকা নগরে গমনের কথা দূরে থাকুক, প্রাণরক্ষার নিমিত্তও আমি তাঁহার অপ্রিয়-কার্য্য সাধন করিতে সম্মত নহি । আমি সত্য কহিতেছি, কেবল তাঁহারই প্রীতির নিমিত্ত এই যুদ্ধাদি কার্য্য সমুদায়ের অন্তর্ধান করিয়াছি । এক্ষণে আমার এ স্থানে অবস্থানের উদ্দেশ্য সম্পন্ন হইয়াছে । ধৃতরাষ্ট্র-পুত্র দুর্যোধন সবলে নিহত হইয়াছে । ধর্ম-

রাজ যুধিষ্ঠিরও বিবিধ রত্নপূর্ণা সমাগরা পৃথিবী স্ববশে সমানীত করিয়াছেন, অতঃপর উনি সিদ্ধ মুনিগণে পরিবেষ্টিত ও বন্দীগণ কর্তৃক সংস্তুত হইয়া ধর্ম্মানুসারে সমুদায় পৃথিবী প্রতিপালন করুন । এক্ষণে তুমি রাজ্যের নিকট গমন করিয়া আমার দ্বারকা গমন প্রস্তাব কর । আমি ধন প্রাণ প্রভৃতি সমুদায়ই যুধিষ্ঠিরকে সমর্পণ করিয়াছি । তিনি আমার পরম প্রিয় ও মান্য । এখন তোমার সহিত একত্র অবস্থান ভিন্ন আমার এখানে বাস করিবার আর কোন প্রয়োজন নাই । অতএব এই সময়ে একবার দ্বারকা গমন করা আমার অশু কৰ্ত্তব্য ।

হে মহারাজ ! মহাজ্ঞা বাহুদেব অমিত-পরাক্রম অর্জুনকে এই কথা কহিলে, তিনি অতিকন্টে তাঁহার বাক্যে সম্মত হইলেন ।

আশ্বমেধিকপর্বাধ্যায় সমাপ্ত ।

## অনুগীতাপর্বাধ্যায় ।

### ষোড়শ অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! মহাজ্ঞা মধুসূদন ও অর্জুন বিপক্ষগণকে সংহার-পূর্ব্বক সেই সভায় বাস করিয়া কিরূপ কথোপকথন করিয়াছিলেন, কীর্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহাবীর অর্জুন আপনাদিগের পৈতৃক রাজ্য অধিকার করিয়া বাহুদেবের সহিত সেই



সভাতে বিহার করিতে লাগিলেন । অনন্তর তাঁহারা একদা সম্ভজনগণ-সমভিব্যাহারে যদৃচ্ছাক্রমে স্বর্গের আয় রমণীয় সেই সভার কোন এক প্রদেশে সমুপস্থিত হইলেন । ঐ সময় অর্জুন শ্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে সেই সভার শোভা সন্দর্শন করিয়া বাসুদেবকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মধুসূদন ! যুদ্ধ-কালে আমি তোমার সাহায্য সম্যক্ অব-গত হইয়াছি এবং তোমার বিশ্বমূর্ত্তি ও নিরী-ক্ষণ করিয়াছি । তুমি পূর্বের বন্ধুত্ব নিবন্ধন আমাকে যে সমস্ত উপদেশ প্রদান করিয়া-ছিলে, আমি স্থায়ী বুদ্ধিদোষে তৎসমুদায় বিশ্বস্ত হইয়াছি । এক্ষণে সেই সমস্ত জ্ঞাত হইতে পুনরায় আগার কৌতূহল উপস্থিত হইতেছে । তুমি অচিরাৎ দ্বারকায় গমন করিবে ; অতএব এই সময়ে আমার নিকট পুনরায় তৎসমুদায় কীর্তন কর ।

অর্জুন এই কথা কহিলে, মহাত্মা বাসু-দেব তাঁহাকে আলিঙ্গন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয় ! আমি তোমার নিকট নিগূঢ় ধর্ম্ম ও নিত্যলোক সমুদায়ের বিষয় কীর্তন করিয়াছি । তুমি যে বুদ্ধিপূর্বক সেই সকল বিষয় শ্রবণ ও অবধারণ কর নাই ইহাতে আমি যার পর নাই দুঃখিত হইতেছি, পূর্বের আমি তোমার নিকট যাহা যাহা কহিয়াছিলাম, তৎসমুদায় এক্ষণে আর আগার স্মৃতিপথে উদ্ভিত হইবে না । বিশেষতঃ আগার বোধ হইতেছে ; তুমি অতি নির্বোধ ও অন্ধাশূন্য ; অতএব আমি আর কোনক্রমেই তোমাকে তাদৃশ উপদেশ প্রদান করিতে পারিব না । সেই ধর্ম্মো-

পদেশপ্রভাবে ব্রহ্মপদ অবগত হইতে সমর্থ হওয়া যায় ; এক্ষণে পুনরায় আমি তাহা সমগ্ররূপে কীর্তন করিতে পারি না । আমি তৎকালে যোগযুক্ত হইয়াই সেই পরব্রহ্ম-প্রাপক বিষয় কীর্তন করিয়াছিলাম । যাহা হউক, এক্ষণে তোমার নিকট ব্রহ্মজ্ঞান-সম্পাদক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, তুমি অবহিত মনে শ্রবণ কর । তুমি ঐ ইতিহাস শ্রবণ করিলে উৎকৃষ্ট বুদ্ধিলাভ পূর্বক শ্রেষ্ঠ গতি প্রাপ্ত হইতে সমর্থ হইবে । একদা কোন এক ব্রাহ্মণ, স্বর্গ ও ব্রহ্মলোক পরিভ্রমণ পূর্বক আশা-দিগের নিকট আগমন করিয়াছিলেন । আমরা তাঁহাকে সমুচিত সৎকার করিয়া মোক্ষধর্ম্মের বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে, তিনি আমাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মধু-সূদন ! তুমি প্রাণিগণের প্রতি অনুকম্পা প্রদর্শন করিবার নিমিত্ত আমাকে যে মোক্ষ-ধর্ম্মের বিষয় জিজ্ঞাসা করিলে তাহা শ্রবণ করিলে, প্রাণিগণের মোহ নিরাকৃত হইয়া যায় । এক্ষণে আমি তাহা মথার্থত কীর্তন করিতেছি, অনন্তমনে শ্রবণ কর ।

পূর্বের কাশ্যপ নামে ধর্ম্মপরায়ণ এক ব্রাহ্মণ এক সিদ্ধ ব্রাহ্মণের নিকট গমন করিয়াছিলেন । ঐ ব্রাহ্মণ লোকতত্ত্বার্থ-কুশল, সুখদুঃখ, জন্মমৃত্যু ও পাপপুণ্যতত্ত্বজ্ঞ, জীবমুক্ত, প্রশান্তচিত্ত, জিতেন্দ্রিয়, ব্রাহ্মী শ্রীসম্পন্ন, অন্তর্দানগতিবেত্তা, সর্বত্র সফ-লশীল ও শাস্ত্রমগ্নজ্ঞ । উনি প্রাণিগণ স্ব স্ব কর্ম্মপ্রভাবে যে রূপ গতি লাভ করিয়া থাকে, তৎসমুদায় বিলক্ষণ অবগত ছিলেন,

উনি চক্রধারী সিদ্ধগণের সহিত গমনাগমন, উপবেশন ও নির্জনে কথোপকথন করিতেন। তিনি পবনের ন্যায় অপ্রতিহতভাবে সর্বত্র গমন করিতে পারিতেন। বুদ্ধিমান কাশ্যপ তাঁহার এইরূপ গুণগ্রাম অবগত হইয়া বিশ্বাস্যবিন্দুচিন্তে তাঁহার সমীপে গমন পূর্বক কিয়দ্দিন তপায় অবস্থান করিয়া শিষ্যের ন্যায় সেই মহর্ষির পরিচর্যা করিতে লাগিলেন। তখন সেই সিদ্ধ মহর্ষি কাশ্যপের গাঢ়তর ভক্তি দর্শনে অনতিকাল মধ্যে তাঁহার প্রতি প্রীত ও প্রসন্ন হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কাশ্যপ! আমি এক্ষণে উৎকৃষ্ট সিদ্ধির বিষয় কীর্তন করিতেছি, তুমি অবহিত চিন্তে তাহা শ্রবণ কর। মনুষ্যেরা বিবিধ কার্য ও পুণ্যযোগবলে উৎকৃষ্ট গতি লাভ ও দেবলোকে অবস্থান করিয়া থাকে। কোন ব্যক্তি নিরন্তর স্তব লাভ করিতে পারে না। উৎকৃষ্ট লোক সমুদায় অতিকণ্ঠে উপলব্ধ হইলেও তাহা হইতে বারংবার পতন হইয়া থাকে। আমি কাম, ক্রোধ, তৃষ্ণা ও মোহপ্রভাবে সতত পাপে লিপ্ত হইয়া অতি কষ্টকর অশুভ গতি সমুদায় প্রাপ্ত হইয়াছিলাম। আমি বারংবার জন্মমৃত্যু ভোগ করিয়াছি। আমাকে বিবিধ ভক্ষ্যভোজ্য উপভোগ ও বিবিধ স্তনদুগ্ধ পান করিতে হইয়াছে। আমি বহু সংখ্য জনকজননী দৃষ্টিগোচর করিয়াছি এবং বিবিধ স্তব ও বিবিধ দুঃখ প্রাপ্ত হইয়াছি। কতবার আমার প্রিয়-বিচ্ছেদ ও অপ্রিয় সংযোগ উপস্থিত হইয়াছে। আমি বহু যত্নে ধন সঞ্চয় করিয়াও

তাহার উপভোগে বঞ্চিত হইয়াছি। আত্মীয় স্বজন ও ভূপতিগণ বারংবার আমার অবমাননা করিয়াছেন। আমি কতবার শারীরিক ও মানসিক কষ্ট সহ্য করিয়াছি। কতবার বধবন্ধনযাতনা অনুভব করিয়াছি। কতবার আমাকে নরকযন্ত্রণা যম যন্ত্রণা ও জরাব্যাধিজনিত যন্ত্রণায় নিপীড়িত হইতে হইয়াছে। লৌকিক বিপদ সমুদায় কতবার আমাকে আক্রমণ করিয়াছে। আমি এইরূপে বারংবার বিবিধ যন্ত্রণা ভোগ করিয়া পরিশেষে নিতান্ত বিরক্ত হইয়া লোকতন্ত্র পরিত্যাগ পূর্বক এই পথ অবলম্বন করিয়াছি। এক্ষণে মনঃপ্রসাদনিবন্ধন আমার সিদ্ধি লাভ হইয়াছে। ঐ সিদ্ধিপ্রভাবে আর আমাকে এই সংসারে আগমন করিতে হইবে না। অতঃপর যে পর্যন্ত আমার মুক্তিলাভ ও জগতের প্রলয় না হইবে, ততকাল আমি আপনার ও এই লোকসমূহের শুভ গতি সমুদায় প্রত্যক্ষ করিব। আমি দেহত্যাগের পর এই সংসার হইতে এককালে সত্যলোকে গমন করিব এবং সেই সত্যলোক হইতে মুক্তিলাভ করিয়া ব্রহ্মের স্বরূপতা প্রাপ্ত হইব। তুমি আমার এই বাক্যে অণুমাত্র সন্দেহ করিও না। আমি আর কখনই এই মর্ত্যলোকে আগমন করিব না। এক্ষণে আমি তোমার প্রতি পরম প্রীত হইয়াছি; অতএব বল, আমাকে তোমার কি প্রিয়ানুষ্ঠান করিতে হইবে। তুমি যাহা লাভ করিবার অভিলাষ করিবা আমার নিকট আগমন করিয়াছ এক্ষণে তোমার তাহা প্রাপ্ত হইবার অবসর

উপস্থিত হইয়াছে । এক্ষণে তোমার ইচ্ছা কি, তাহা সযং ব্যক্ত কর । আমি অচিরাৎ এই সংসার পরিত্যাগ করিব এই নিমিত্ত তোমাকে এইরূপ ত্বরা প্রদর্শন করিতেছি । আমি তোমার চরিত্র দর্শন করিয়া অতিশয় সন্তুষ্ট হইয়াছি । এক্ষণে তুমি আমাকে যে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিবে, আমি তাহা অকপটে কীৰ্ত্তন করিব । তুমি যখন আমাকে সম্যক্ জ্ঞাত হইয়াছ, তখন তোমার বুদ্ধি অতি উৎকৃষ্ট, তাহার আর গন্দেহ নাই ।

### সপ্তদশ অধ্যায় ।

মহাত্মা সিন্ধু এই কথা কহিলে, ধর্ম্য-পরায়ণ কাশ্যপ তাঁহাকে নমস্কার করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! জীবাত্মা কিরূপে একদেহ পরিত্যাগ ও অগ্নিদেহ আশ্রয় করে ? আর কিরূপেই বা স্থূল ও সূক্ষ্মদেহ পরিত্যাগ করিয়া এই ক্লেশকর সংসার হইতে বিমুক্ত হয় ? কিরূপে উহার শুভাশুভ কার্য্যের ফল ভোগ হইয়া থাকে এবং দেহত্যাগের পর উহার কর্ম্ম সমুদায় কোন স্থানে অবস্থান করে, এই সমুদায় আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

মহর্ষি কাশ্যপ এইরূপ প্রশ্ন করিলে, মহাত্মা সিন্ধু তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহর্ষে ! জীব দেহ আশ্রয় করিয়া যে সমুদায় আয়ুষ্কর কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, সেই সমুদায় কার্য্যের ক্ষয় হইলেই তাহার আয়ুঃক্ষয় হয় । তখন সে বিপরীত বুদ্ধি

আশ্রয় করিয়া নিরন্তর অসৎ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিতে আরম্ভ করে । স্রীষ শরীরের অবস্থা বল ও কাল পরিজ্ঞাত হইয়াও অধিক পরিমাণে অহিতকর বস্তু ভোজনে প্রবৃত্ত হয় । কোন দিন অতি ভোজন ও কোন দিন একবারে ভোজন পরিত্যাগ করে । কখন অপেয় পান এবং অপরিমিত কুট অন্ন, আমিস ও পরস্পরবিরোধী গুরুতর বস্তু সমুদায় ভোজনে আসক্ত হয় । কোন দিন ভুক্ত বস্তু জীর্ণ না হইতে হইতেই ভোজন করে । কোন দিন দিবসে নিদ্রিত হয় । কোন দিন কঠিন পরিশ্রম ও বারংবার স্ত্রীসংসর্গ করিয়া শরীরের দৌর্ব্বল্য উৎপাদন করে । কোন দিন অনবরত বিষয়কর্ম্ম সম্পাদনবাসনায় মলমূত্রাদির বেগ ধারণে প্রবৃত্ত হয় এবং কোন দিন অসময়ে ভোজন করিয়া শরীরস্থ বায়ুপিণ্ডাদি প্রকোপিত করে । জীব এইরূপ অত্যাচারে প্রবৃত্ত হইলে অচিরাৎ প্রাণনাশক রোগ আশ্রয় উহাকে আক্রমণ করিয়া থাকে । কেহ কেহ আয়ুঃক্ষয় হইলে কুপথ্যসেবনাদি অত্যাচার না করিয়াও বুদ্ধিব্রংশনিবন্ধন উদ্রেকাদি দ্বারা দেহত্যাগ করে ।

এই আমি তোমার নিকট যে নিমিত্ত জীবের দেহত্যাগ হয় তাহা কীৰ্ত্তন করিলাম । অতঃপর জীবাত্মা যেভাবে দেহ হইতে বহির্গত হয়, তাহা কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । জীবাত্মার দেহত্যাগের সময় শরীরান্তর্গত উদ্ভ্রা বায়ুবেগবশতঃ প্রকোপিত হইয়া দেহ উত্তপ্ত ও প্রাণ রুদ্ধ করিয়া সমুদায় কর্ম্মস্থান ভেদ করিতে থাকে । তখন

জীবাঙ্গা মর্গভেদী বিষম যন্ত্রণায় সমাক্রান্ত হইয়া দেহ হইতে অপস্থত হয় ।

সমুদায় জীবই বারংবার জন্মমরণের বশীভূত হইয়া থাকে । জীব মৃত্যু সময়ে যেরূপ কষ্টভোগ করে, তাহাকে জন্মগ্রহণ পূর্বক গর্ভ হইতে বহির্গত হইবার সময়ও সেইরূপ কষ্টভোগ করিতে হয় । ঐ সময় সে তীব্রবায়ুপ্রভাবে শীতে কম্পিত ও ক্রোড়ে ক্ষিপ্ত হইয়া থাকে । পঞ্চভূতের পৃথগ্ভাব সময়ে শরীরের অভ্যন্তরস্থ প্রাণ ও অপানবায়ু উর্দ্ধগামী হইয়া দেহকে পরিত্যাগ করে । তখন সেই দেহ বিক্রী বিচ্যেতন এবং উদ্ভা ও উচ্ছাসবহীন হইয়া মৃত বলিয়া নির্দিষ্ট হয় । জীবাঙ্গা ইন্দ্রিয় দ্বারা রূপরসাদি বিষয় সমুদায়ের আদ্যাদগ্রহ করিতে পারে, কিন্তু উহা দ্বারা আহার সম্ভব প্রাণকে পরিচ্ছাদিত হইতে সমর্থ হয় না । সনাতন জীবই শরীরের মধ্যে অবস্থান পূর্বক সমুদায় কার্য সম্পাদন করে । পিণ্ডিতেরা শরীরের সন্ধিস্থান সমুদায়কে মর্গ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । ঐ সমুদায় মর্গ ভিন্ন হইলে জীব ঐ সমুদায়কে পরিত্যাগ পূর্বক বুদ্ধিকে রুদ্ধ করে । বুদ্ধি রুদ্ধ হইলে জীবাঙ্গা সচেতন হইয়াও কোন বিষয় পরিচ্ছাদিত হইতে সমর্থ হয় না । ঐ সময় সমীরণ সেই নিরপিষ্ঠান জীবকে মহাবেগে চালিত করিতে থাকে । তখন জীবাঙ্গা স্ফূর্ত্যরূপ দীর্ঘনিশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক দেহকে কম্পিত করিয়া উহা হইতে বিনিগত হয় ।

জীব এইরূপে দেহচ্যুত হইলেও তৎ-

কর্তৃক অনুষ্ঠিত কর্মসমুদায় তাহাকে পরিত্যাগ করে না । সে ঐ সমুদায় কর্মে সমাহৃত হইয়া পুনরায় ভূমণ্ডলে জন্মপরিগ্রহ করে । তখন জ্ঞানবান্ বেদবেত্তা ব্রাহ্মণ-গণ লক্ষণ দ্বারা উহাকে পুণ্যবান্ বা পাপাঙ্গা বলিয়া পরিচ্ছাদিত হইয়া থাকেন । যেমন চক্ষুস্থান ব্যাক্তরা চক্ষুদ্বারা অন্ধকারে উদ্ভাসমান খণ্ডোতকে দর্শন করে, তদ্রূপ জ্ঞানাপন্ন মিত্র মহাত্মারা জ্ঞানচক্ষুঃ দ্বারা জীবের জন্ম, মরণ ও গর্ভপ্রবেশ দর্শন করিতে সমর্থ হন । শাস্ত্রে জীবের স্বর্গ, মর্ত্য ও নরক এই ত্রিবিধ স্থান নির্দিষ্ট আছে । কেহ কেহ এই কণ্ডুভূমিতে শুভাশুভ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া এই স্থানেই তাহার ফলভোগ করে ; কেহ কেহ পুণ্যবলে স্বর্গারোহণ করিয়া বিবিধ ভোগ প্রাপ্ত হয় এবং কেহ কেহ অশেষ পাপকার্যের অনুষ্ঠান করিয়া অনন্তকাল নরকভোগ করিয়া থাকে । জীব একবার নরকে নিপতিত হইলে তাহার তাহা হইতে মোক্ষলাভ হয় না নিতান্ত কঠিন । অতএব যাহাতে নরকে নিপতিত হইতে না হয়, এরূপ চেষ্টা করা সকলের কর্তব্য ।

এক্ষণে জীবসমুদায় স্বর্গগামী হইয়া যে যে স্থানে অবস্থান করে তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । উহা শ্রবণ করিলে কর্মগতি তোমার অবদিত থাকিবে না । যাহারা ইচ্ছালোকে পুণ্যকার্যের অনুষ্ঠান করেন, তাহারা দেহান্তে উর্দ্ধগামী হইয়া চন্দ্রসূর্য্য অথবা নক্ষত্রলোক লাভ করিয়া থাকেন । কর্মক্ষয় হইলে তাহাদিগকে

পুনর্বার সেই সেই স্থান হইতে নিপতিত হইতে হয়। পুণ্যশীল ব্যক্তিগণ বারংবার ঐ সমুদায় স্থানে গমন ও ঐ সমুদায় স্থান হইতে পরিভ্রম্ভ হইয়া মর্ত্যলোকে জন্মগ্রহণ করিয়া থাকেন। স্বর্গেও উৎকৃষ্ট, মধ্যম ও নীচ এই ত্রিবিধ স্থান বিদ্যমান আছে, সুতরাং যাহারা স্বর্গে বাস করেন, তাহারাও আপনা অপেক্ষা অন্যের শ্রী দর্শন করিয়া ঈর্ষান্বিত হন। এই আমি তোমার নিকট জীব সমুদায়ের গতি কীর্তন করিলাম; অতঃপর জীবের দেহপরিগ্রহের বিষয় কীর্তন করিতেছি, অবাহত হইয়া শ্রবণ কর।

### অষ্টাদশ অধ্যায়।

ইহলোকে ফল ভোগ ব্যতীত শুভ বা অশুভ কার্যের ধ্বংস হয় না। যে ব্যক্তি যেরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করে, জন্মান্তরে দেহ প্রাপ্তিগ্রহ করিয়া তাহাকে তদনুরূপ ফল ভোগ করিতে হয়। বনস্পতি হইতে যেমন ফলকালে বহুফল সমুৎপন্ন হয়, তদ্রূপ বিশুদ্ধ অন্তঃকরণে শুভ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে সেই কার্যপ্রভাবে পারিণামে বহুতর পুণ্যফল এবং দুষ্কৃত্যকরণে দুষ্কর্মের অনুষ্ঠান করিলে সেই কার্যপ্রভাবে পারিণামে বহুতর পাপফল সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। আত্মা মনকে অগ্রবর্তী করিয়া কার্যে প্রবৃত্ত হয়। এক্ষণে মনুষ্য যেরূপ স্বকর্মে পরিবৃত্ত হইয়া জন্মান্তরে গর্ভে প্রবেশ করে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। শোণিতমিশ্রিত শুক্র স্ত্রীজা-জাতির গর্ভকোশে প্রবিষ্ট হইয়া জীবের শুভ

ও অশুভ কর্মানুরূপ দেহে পরিণত হয়। পরে জীব সেই দেহমধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া থাকেন। অতিশয় সূক্ষ্মতা ও অলক্ষ্যত্ব-নিবন্ধন তিনি কুত্রাপি লিপ্ত হন না। ঐ জীবই শাস্ত্রত ব্রহ্ম বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। ঐ জীবই সমুদায় লোকের বীজ-স্বরূপ। প্রাণিগণ উহারই প্রভাবে জীবিত থাকে। তাত্ত্বাদি ধাতু যেমন স্তবর্ণরসে মিলিত হইলে তাহার সমুদায় অঙ্গ স্তবর্ণরস বলিয়া বোধ হয়, নৌহাঁপশুমধ্যে বহিঃ প্রবেশ করিলে যেমন তাহার সমুদায় অবয়ব উদ্ভূত হইয়া থাকে, তদ্রূপ জীব শরীরমধ্যে প্রবেশ করিলে সমুদায় শরীর জীবময় ও সচেতন বলিয়া বোধ হইয়া থাকে। অন্ধ-কার সময়ে প্রজ্জ্বলিত প্রদীপ যেমন গৃহস্থিত সমুদায় বস্তু প্রকাশ করে, তদ্রূপ জীব সমুদায় অঙ্গের পরিচালন করিয়া থাকে। জীবমাত্রেরই শরীর আশ্রয় পৃথক জন্ম-গ্রহণের পর জন্মান্তরীণ কার্যের ফল ভোগ ও বিবিধ কর্মের অনুষ্ঠান করে। এইরূপে জীব যতকাল মোক্ষধর্ম অবগত হইতে সমর্থ না হয়, ততকাল তাহার ফল ভোগ দ্বারা জন্মান্তরীণ শুভাশুভ কার্য ক্ষয় ও বর্তমান জন্মে অনুষ্ঠান দ্বারা বিবিধ শুভাশুভ কার্য সঞ্চয় হইয়া থাকে।

হে ব্রহ্মন্! এক্ষণে মানবগণ বিবিধ জন্ম পরিগ্রহ করিয়া যেরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে সুখলাভে সমর্থ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। দান, ব্রতচর্যা, ব্রহ্মচর্যা, বেদাভ্যাস, শান্তি, ইন্দ্রিয়সংযম, জীবের প্রতি দয়া, সরলতা,

পরস্বাপহরণে নিষ্পৃহতা, প্রাণিগণের অতি-  
চিন্তা পরিত্যাগ, পিতামাতার শুভ্রতা, দয়া,  
শুদ্ধতা এবং গুরু, দেবতা ও অতিথিগণের  
পূজা প্রভৃতি শুভকার্যসমুদায়ের অনুষ্ঠানই  
সাধুদিগের স্বভাবসিদ্ধ ব্যবহার। ঐরূপ  
ব্যবহার দ্বারা ধর্ম্মানুষ্ঠান হয়। ঐ ধর্ম্ম-  
প্রভাবেই প্রজাগণ রক্ষিত হইয়া থাকে।  
পূর্বোক্ত দানাদি সদাচারসমুদায় সাধু-  
দিগের নিকট নিরত বিদ্যমান রাখাছে।  
সদাচারই সনাতন ধর্ম্মনামে অভিহিত হয়।  
যাঁহারা ঐ সদাচার অবলম্বন করেন, তাঁহা-  
দিগকে কখন দুর্গতি ভোগ করিতে হয়  
না। মানবগণ ধর্ম্মপথ হইতে পরিভ্রষ্ট  
হইলে, একমাত্র সদাচার উপদেশ দ্বারাই  
তাঁহাদিগকে সংপথে সমানীত করা যায়।  
অতএব সদাচারপরায়ণ হওয়া লোকের  
অবশ্য বিধেয়।

যোগী ব্যক্তির সদাচারপরায়ণ ব্যক্তি-  
গণ অপেক্ষাও শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া  
থাকেন। কারণ তাঁহারা যোগবলে অচিরে  
সংসারবন্ধন হইতে মুক্তিলাভ করেন; কিন্তু  
দানাদি ধর্ম্মানুষ্ঠাননিরত ব্যক্তির বহুকালে  
সংসার হইতে বিমুক্ত হইতে পারেন।  
জীবগণ সকল জন্মেই পূর্বকৃত কর্ম্মের ফল-  
ভোগ করিয়া থাকে। কষ্টই আত্মার  
জীবরূপে পরিণত হইবার প্রধান কারণ।

হে দ্বিজবর! সর্বপ্রথমে কে শরীর  
গ্রহণ করিল, এই বলিয়া মানবগণের মনো-  
মধ্যে মহা সংশয় উপস্থিত হইয়া থাকে।  
এক্ষণে আমি সেই সংশয় অপনোদন করি-  
তেছি শ্রবণ কর। সর্বলোকপিতামহ ব্রহ্মা

সর্বপ্রথমে স্বয়ং শরীরধারণ পূর্বক পরিশেষে  
অস্থান্য শরীরীর শরীর কল্পনা করিয়া এই  
চরাচর বিশ্বের সৃষ্টি করেন। তিনিই দেহের  
অনিত্যত্ব ও জীবের বিবিধ দেহ পারগ্রহের  
নিয়ম করিয়াছেন। শরীরাদিগের দেহকে  
ক্ষর এবং জীবাত্মা ও পরমাত্মাকে অক্ষর  
বলিয়া কীর্তন করা যায়। এই তিন পদার্থ-  
মধ্যে দেহ ও জীবাত্মা ভিন্ন ভিন্ন ভাবে  
অবস্থান করিয়া থাকে।

জীবগণের মধ্যে যে ব্যক্তি সুখ দুঃপকে  
অনিত্য, শরীরকে অপাবিত্র বস্তুর সমষ্টি,  
বিনাশকে কর্ম্মের ফল ও সুখকে দুঃখ  
বলিয়া জ্ঞান করেন, তিনি অনায়াসে সংসার-  
সাগর হইতে সমুদীর্ণ হইতে পারেন। যিনি  
এই জরামৃত্যু ও রোগের অধীন অচিরস্থায়ী  
শরীর ধারণ করিয়া সমুদায় জীবে সমভাবে  
দৃষ্টিপাত করেন, তিনি ব্রহ্ম অনুসন্ধান  
করিলে অনায়াসে অবগত হইতে সমর্থ হন।  
এক্ষণে যেভাবে সেই শাস্ত্রত অব্যয় পরম  
পুরুষকে অবগত হওয়া যায়, তাহা বিস্তা-  
রিত রূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।

## একোবিংশতিতম অধ্যায়।

হে তপোধন! যে ব্যক্তি স্থূল সূক্ষ্ম  
দেহাভিমান পরিত্যাগ পূর্বক চিন্তাশূন্য  
হইয়া ব্রহ্মে লীন হন; যিনি সকলের মিত্র,  
সর্বসহিষ্ণু, শান্তিনিরত, বাঁতরাগ, জিতে-  
ন্দ্রিয়, ভয়ক্রোধশূন্য ও অভিমানবিহীন;  
যিনি সকলের প্রতি অত্যাগ ব্যবহার এবং  
যিনি জন্ম, মৃত্যু, সুখদুঃখ, লাভ, অলাভ,  
প্রিয় ও অপ্রিয় সমান জ্ঞান করিয়া থাকেন;

যিনি কাহারও দ্রব্যে স্পৃহা এবং কাহারও প্রতি অবজ্ঞা প্রদর্শন না করেন, যাঁহার শত্রু ও মিত্র নাই, যিনি ধর্ম, অর্থ ও কাম এই তিনই পরিত্যাগ করিতে পারেন, যিনি অপত্যস্নেহশূন্য, যিনি ধার্মিক ও অধার্মিক নহেন, যাঁহার পূর্বজন্মের কর্ম-সমুদায় বিনষ্ট হইয়া যায়, অপুনরাগমননিবন্ধন যাঁহার চিত্ত প্রশান্ত হইয়াছে, যিনি কাম্যকর্ষণহীন, যিনি এই জন্মমৃত্যুজরা-যুক্ত জগৎকে অনিত্য বলিয়া আলোচনা করেন, যাঁহার অন্তরে বৈরাগ্যবুদ্ধি নিরন্তর জাগরুক থাকে, যিনি সতত আত্ম-দোষ দর্শন করেন এবং যিনি অগন্ধ, অরস, অস্পর্শ, অশব্দ, অরূপ, অপরিগ্রহ, অনভিজ্ঞেয়, অহঙ্কারশূন্য, স্বয়ম্ভু, নির্গুণ ও গুণ-ভোক্তা পরমাত্মার দর্শন লাভে সমর্থ হন, তিনি এই সংসারবন্ধন হইতে মুক্তিলাভ করিতে পারেন। যিনি বুদ্ধিবলে দৈহিক ও মানসিক সংকল্প সমুদায় পরিত্যাগ করিতে পারেন তিনি দাহ্যপদার্থহীন অনলের ন্যায় নির্বাণপদ প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। যিনি সর্বসংস্কারনির্মুক্ত, নিব্বন্ধ ও নিষ্পরিগ্রহ হইয়া তপোবলে ইন্দ্রিয় নিগ্রহ করেন তিনিই মুক্ত হইয়া সনাতন প্রশান্ত নিত্য পরম ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হন।

হে তপোধন ! অতঃপর যোগিগণ যোগ-যুক্ত হইয়া যেক্রমে বিশুদ্ধ চৈতন্যকে দর্শন করেন এবং যে সমস্ত নিগ্রহোপায় দ্বারা চিত্তকে বিষয়াসক্তি হইতে নিবৃত্ত করিতে হয়, আমি তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তীব্রতপোমুঠানসহকারে ইন্দ্রিয়-

সমুদায়কে স্ব স্ব বিষয় হইতে প্রতিনিবৃত্ত করিয়া আত্মাতে চিত্তকে ধারণ পূর্বক মুক্তির নিমিত্ত যত্ন করা কর্তব্য। তপস্বী ব্রাহ্মণ যোগবলে সতত মনঃ দ্বারা হৃদয়ে আত্মাকে দর্শন করিতে চেষ্টা করিবেন। যখন তিনি হৃদয়ে আত্মাকে যোগ করিতে পারিবেন, তখনই তিনি একান্তমনে হৃদয়ে পরমাত্মার সাক্ষাৎকারলাভে সমর্থ হইবেন। যেমন স্বপ্নযোগে অদৃষ্টচর বস্তু দর্শন পূর্বক প্রবুদ্ধ হইলে পুনরায় তাহার জ্ঞান লাভ হয়, সেইরূপ সমাধিবলে নিশ্চরূপ আত্মাকে প্রত্যক্ষ করিয়া ধ্যানভঙ্গ হইলেও তাঁহার অভিজ্ঞান লাভ হইয়া থাকে। যেমন কোন ব্যক্তি মৃগা হইতে ইমীকা নিষ্কাশন পূর্বক নিরীক্ষণ করে, সেইরূপ যোগী ব্যক্তি দেহ হইতে আত্মাকে পৃথক্ করিয়া প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন। যখন যোগী যোগবলে আত্মাকে সম্যক্ নিরীক্ষণ করেন, তখন ত্রিলোকের অধিপতিও তাঁহার নিকট আধিপত্য করিতে পারেন না। তিনি ঐ সময় স্বেচ্ছানুসারে অনায়াসে দেবগন্ধর্বাদির মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিতে সমর্থ হন। জরা মৃত্যু, শোক ও হর্ষ আর তাঁহাকে আক্রমণ করিতে পারে না। তিনি দেবগণেরও দেবতা হইতে পারেন ও অচিরাৎ এই অনিত্য দেহ পরিত্যাগ করিয়া অক্ষয় ব্রহ্মকে লাভ করিতে সমর্থ হন। লোককর্ম আরম্ভ হইলে তাঁহার অন্তরে কিছুমাত্র ভয় সঞ্চার হয় না। সমুদায় প্রাণী ক্লিষ্টমান হইলেও তাঁহার কোন ক্লেশ উপস্থিত হয় না। সেই শান্তচিত্ত নিষ্পৃহ যোগী সংসর্গ ও স্নেহ সমুৎপন্ন

ভয়ঙ্কর দ্রুত ও শোকপ্রভাবে কখনই বিচলিত হন না। শত্রুজাল তাঁহাকে সংহার ও মৃত্যু তাঁহাকে আক্রমণ করিতে পারে না। তাঁহা অপেক্ষা এই জীবলোকে আর কাহাকেই স্থখী বলিয়া গণ্য করা যায় না। তিনি নিরুপাধিক আত্মাতে মনঃসংযোগ পূর্বক জরাজনিত দ্রুত পরিহার করিয়া নির্দ্বিগ্নে নির্দীপ্তস্থখ অমুভব করিয়া থাকেন। যোগৈশ্বর্য উপভোগ পূর্বক যোগে শিথিলপ্রযত্ন হওয়া যোগীর কদাপি উচিত নহে। যোগীর যখন আত্মসাক্ষাৎকার লাভ হয়, তখন অয়ং স্তররাজ ইন্দ্র উপস্থিত হইলেও তিনি তাঁহার নিকট কিছুমাত্র প্রার্থনা করেন না। এক্ষণে ধ্যানপরায়ণ হইয়া যেক্রমে যোগ লাভ করা যায়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। জীব শরীরের মধ্যে মূলাধার প্রভৃতি যে যে চক্রে অবস্থান করিবে, মনকে সেই সেই চক্রে সংস্থাপিত করা আবশ্যিক। মনকে দেহের বহির্ভাগে স্থাপন করা কোন ক্রমেই প্রায়শ্চিত্ত নহে। যখন জীব সেই মূলাধারাদি চক্রে সর্বাত্মক ঈশ্বরকে নিরীক্ষণ করে, সেই সময়ে সে কদাচই বহির্নির্মমে সংস্কৃত হয় না। সর্বাত্মকে ইন্দ্রিয়নিগ্রহ করিয়া নিঃশব্দ নির্জ্ঞান অরণ্যমধ্যে একাগ্রচিত্তে দেহের অভ্যন্তরে পূর্ণব্রহ্মকে চিন্তা করাই যোগীব্যক্তির অবশ্য কর্তব্য। সনাতন ব্রহ্ম শরীরের সমুদায় অংশেই দেদীপ্যমান রহিয়াছেন; অতএব তাঁহাকে সর্বাত্মকে চিন্তা করাই আবশ্যিক। আপনার গৃহমধ্যে রত্ন সঞ্চিত থাকিলে সেই গৃহে প্রবেশ করিয়া যেমন

তাহা অনুসন্ধান করিতে হয়, সেইরূপ ইন্দ্রিয়নিগ্রহ পূর্বক মনকে দেহমধ্যে প্রবেশিত করিয়া অপ্রমাদে হৃদয়নিহিত পরমাত্মাকে অনুসন্ধান করা আবশ্যিক। এইরূপ নিরন্তর উদ্যোগসম্পন্ন ও প্রীতচিত্ত হইয়া ঈশ্বরকে অনুসন্ধান করিলে অনতিকালমধ্যেই তাঁহাকে প্রাপ্ত হওয়া যায়। জীব তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারিলেই সূক্ষ্মদর্শিতা লাভ করিতে পারে। সেই পরমাত্মা ও অত্যাগ ইন্দ্রিয়ের গ্রাহ্য নহেন। মনঃস্বরূপ চক্ষুঃ প্রদীপকে উজ্জ্বল করিয়া তাঁহাকে প্রত্যক্ষ করিতে হয়। তাঁহার কর, চরণ, চক্ষুঃ, মুখ, মস্তক ও কর্ণ সর্বত্রই বিদ্যমান রহিয়াছে। সেই সর্বশক্তিমান এই বিশ্বের আশ্রয়মধ্যে ওতপ্রোতভাবে বিরাজিত রহিয়াছেন, যোগী সর্বাত্মকে দেহ হইতে পৃথগ্ভূত আত্মাকে দর্শন করিবেন এবং তৎপরে সেই আত্মাকে ব্রহ্মে লীন করিয়া চিত্ত নিরোধ পূর্বক প্রফুল্লমনে নির্গুণ ব্রহ্মের সহিত সাক্ষাৎকারে প্রবৃত্ত হইবেন। ঐ নির্গুণ ব্রহ্মকে আশ্রয় করিলেই মোক্ষ লাভ হয়। হে ব্রহ্মন্! এই আমি তোমার নিকট সমুদায় রহস্য কীর্তন করিলাম। এক্ষণে আমি চলিলাম; তুমি যথায় ইচ্ছা গমন কর। সিদ্ধ ব্রাহ্মণ কাশ্যপকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, তিনি সন্তুষ্টচিত্তে স্বাভিলষিত স্থানে প্রস্থান করিলেন।

হে অর্জুন! দ্বারকায় সমাগত ব্রাহ্মণ আমাকে মোক্ষদর্শনমূলক এইরূপ উপদেশ প্রদান করিয়া সর্বসমক্ষে অন্তর্হিত হই-



লেন। আমি এক্ষণে তোমার নিকট যে যে উপদেশ কীর্তন করিলাম, তৎসমুদায় তুমি একাগ্রচিত্তে শ্রবণ করিয়াছ। তুমি সংগ্রাম-কালে রণারূঢ় হইয়া আমার নিকট অবিকল এই সমুদায় উপদেশই শ্রবণ করিয়াছিলে। অকৃতপ্রাজ্ঞ ও চঞ্চল চিত্ত ব্যক্তি কদাপি ইহা সম্যক্ অবগত হইতে পারে না। এই ধর্মোপদেশ দেবগণেরও গোপনীয়। তোমা ভিন্ন অন্য কোন মনুষ্যই ইহা শ্রবণ করিবার উপযুক্ত নহে। যাগযজ্ঞাদি-ক্রিয়ানিষ্ঠ মহাত্মারা দেবলোকে গমন করিয়া থাকেন। সেই যাগযজ্ঞাদি ক্রিয়ার উচ্ছেদসাধন পূর্বক জ্ঞানমার্গ অবলম্বন করিয়া মুক্তিলাভ করা দেবগণের অভি-প্রেরিত নহে। সনাতন ব্রহ্মই জীবের পরম গতি। জীব জ্ঞানমার্গ অবলম্বন পূর্বক দেহ পরিত্যাগ করিয়া সেই ব্রহ্মেতে লীন হইয়াই মুক্তিলাভ করে। স্বপ্নানিরত ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়ের কথা দূরে থাকুক, পাপানিরত স্ত্রী, বৈশ্য ও শূদ্রও এই আত্ম-দর্শন রূপ ধর্ম আশ্রয় করিয়া অনায়াসেই পরম গতি লাভে সমর্থ হয়; এই আমি তোমার নিকট এই যুক্তিযুক্ত ধর্ম, ধর্ম-সাধনোপায় ও সিদ্ধির বিষয় কীর্তন করিলাম। এই ধর্ম অপেক্ষা সুখকর ধর্ম আর কিছুই নাই। যে বুদ্ধিমান ব্যক্তি এই আমার বিষয় ভোগ পরিত্যাগ করে, সে এই উপায় অবলম্বন পূর্বক অচিরেই পরম গতি লাভে সমর্থ হয়। ছয়মাসকাল প্রতিন্যস্ত যোগসাধন করিলে যোগের ফল লাভ হইয়া থাকে; সন্দেহ নাই।

## বিংশতিতম অধ্যায়।

হে অর্জুন! এক্ষণে ব্রাহ্মণব্রাহ্মণী-সংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে এক জ্ঞানবিজ্ঞানপারদর্শী ব্রাহ্মণ সর্বদা বিজন প্রদেশে সমাসীন হইয়া যোগসাধন করিতেন। একদা তাঁহার পত্নী তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, নাথ! শুনিয়াছি, কামিনীগণ পতির কণ্ঠানুরূপ লোকলাভ করিয়া থাকে, কিন্তু আপনি ধর্মপরিত্যাগ পূর্বক নিতান্ত অনভিজ্ঞের আয় কাল হরণ করিতেছেন; অতএব জানি না আপনার এই কণ্ঠপরি-ত্যাগনিবন্ধন চরমে আমার কিরূপ দুর্গতি লাভ হইবে।

প্রশান্তমূর্তি ব্রাহ্মণ পত্নী কর্তৃক এই-রূপ অভিহিত হইয়া মহাশ্মশ্রুখে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে! ইহ-লোকে যে সমুদায় কার্য অনুষ্ঠিত হয়, কণ্ঠ নিরত ব্যক্তির তন্মধ্যে কতকগুলিকে অসৎকণ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে। ঐ সমুদায় গুণহীন ব্যক্তি কার্য দ্বারা লোকের মোহ উৎপাদন করে। উচারা মুহূর্তকালও কণ্ঠবিহীন হইয়া কালহরণ করিতে সমর্থ হয় না। প্রাণিগণ যতকাল যোগলাভ করিতে না পারে ততকাল বিবিধ যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়া কায়মনোবাক্যে শুভ বা অশুভ কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। বিশেষতঃ ধার্মিক ব্যক্তির যজ্ঞাদিকার্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলে, দুঃখারা প্রায়ই

উহার বিষয় উপপাদন করে । এই নিমিত্তই আগ্নি নিতান্ত বিরক্ত হইয়া যজ্ঞাদি কার্য্য পরিত্যাগ পূর্ব্বক জ্ঞানচক্ষুঃ দ্বারা হৃদয়স্থান দর্শন করিতেছি । ঐ স্থানে নিদ্বন্দ্ব পরব্রহ্ম চন্দ্র ও হুতাশন বিদ্যমান রহিয়াছেন । জীবাণু ঐ স্থানে অবস্থিত হইয়া পঞ্চভূতকে ধারণ পূর্ব্বক সংসারকার্য্য সম্পাদন করিতেছেন । ব্রহ্মাদি দেবগণ এবং ব্রতপারায়ণ প্রাণাত্মমূর্ত্তি জিতেন্দ্রিয় মহাত্মারা সেই রূপ রম্যাদি বিষয়াতীত চক্ষুঃ, কর্ণ ও মনের অগোচর হৃদয় অক্ষর ব্রহ্মের উপাসনা করিয়া থাকেন । সেই পরব্রহ্ম হইতে সমুদায় পদার্থ সৃষ্ট হইয়া তাঁহাকেই আশ্রয় করিয়া থাকে । প্রাণ, অপান, সমান, উদান ও ব্যান এই পঞ্চবিধ বায়ু তাঁহা হইতে সমুৎপন্ন ও তাঁহাতেই বিলীন হয় । সমান ও ব্যান বায়ুর মধ্যে প্রাণ ও অপান বায়ু বিচরণ করে । স্ততরাং প্রাণ ও অপান বায়ু রুদ্ধ হইলে সমান ও ব্যান বায়ুও রুদ্ধ হইয়া যায় । কিন্তু উদান বায়ু কোন বায়ুরই আয়ত্ত নহে । ঐ বায়ু অপান ও প্রাণ বায়ুকে আবৃত্ত করিয়া অবস্থান করে । এই নিমিত্ত প্রাণ ও অপান বায়ু নিদ্রিত পুরুষকে পরিত্যাগ করে না । ফলত উদান বায়ু প্রাণাদি সমুদায় বায়ুকেই আয়ত্ত করিয়া রাখে ; এই নিমিত্ত ব্রহ্মবাদী মহাত্মারা ঐ বায়ুকে সংযত করিয়া প্রাণায়াম করিয়া থাকেন । শরীরস্থ সমুদায় বায়ুর অন্তর্গত সমান বায়ু মধ্যে জঠরানল সপ্তধা প্রদীপ্ত রহিয়াছে । চক্ষুঃ, কর্ণ, নাসিকা, জিহ্বা, হৃক, মনঃ ও বুদ্ধি এই

সাতটি উহার শিখাস্বরূপ । রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, শব্দ, সংশয় ও নিশ্চয় এই সাতটি সগিধ এবং জ্ঞাতা, ভক্ষয়িতা, দ্রষ্টা, শ্রষ্টা, শ্রোতা, মন্তা ও বোদ্ধা এই সাতটি ঋদ্ধিক শরীরস্থ সপ্ত অগ্নিতে রূপরম্যাদি সপ্ত বিষয়কে আহুতি প্রদানপূর্ব্বক ব্রহ্মের স্বরূপত্ব লাভ করেন । সুষুম্নাকালে গন্ধাদি গুণসমুদায় ইতর ব্যক্তির চিত্তে বাসনাক্রমে অবস্থান করিয়া জাগ্রদশায় নাসিকাদি ইন্দ্রিয়ে আবির্ভূত হয় কিন্তু যোগীগণের সেক্রম হয় না । স্বভাবত তাঁহাদিগের অন্তরেই ঐ সমুদায় গুণ সমুৎপন্ন হইয়া থাকে । তাঁহারা পূর্ব্বব্রহ্মের আবির্ভাবনিবন্ধন সতত আত্মজ্যোতিতে পরিপূর্ণ হইয়া থাকেন । পূর্ব্ব মহর্ষিগণ যোগশীল মহাত্মাদিগের এইরূপ নিয়ম নিক্রমণ করিয়া গিয়াছেন ।

## একবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে ভাগিনি ! এক্ষণে দশহোতৃবিহিত অন্তর্গাণের বিষয় কহিতেছি, শ্রবণ কর । কর্ণ, হৃক, চক্ষুঃ, জিহ্বা, নাসিকা, গুথ, চরণ, কর, উপস্থ ও পায়ু এই দশবিধ হোতা । শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস, গন্ধ, বাক্য, ক্রিয়া, গতি, ত্যাগ, মূত্র ও পুরীষ পরিত্যাগ এই দশবিধ হবনীয় দ্রব্য । দিক্, বায়ু, সূর্য্য, চন্দ্র, পৃথিবী, অগ্নি, বিষুঃ, চন্দ্র, প্রজাপতি ও মিত্র এই দশবিধ অগ্নি । 'কর্ণাদি দশবিধ হোতা দিগাদি দশবিধ অগ্নিতে শব্দাদি দশবিধ হবনীয় দ্রব্য আহুতি প্রদান করেন । চিত্ত ঐ যজ্ঞের স্রব এবং পাপ-

পুণ্য উহার দক্ষিণাস্বরূপ। এই যজ্ঞ সমাপন হইলে অতি উৎকৃষ্ট বিশুদ্ধ জ্ঞান লাভ হয়। ঐ জ্ঞান জগৎ হইতে ভিন্ন পদার্থ। জ্ঞাতব্য বস্তুকে জ্ঞেয়, সমুদায় জ্ঞেয়ের প্রকাশকে জ্ঞান এবং স্থূল সূক্ষ্ম শরীরভিমানী জীবকে জ্ঞাতা বলিয়া কীর্তন করে। ঐ জ্ঞাতা জীবাত্মা গার্হপত্য অগ্নি স্বরূপ। উনি শরীর হইতে পৃথগ্ভাবে অবস্থান করিতেছেন। আশ্রদেশ আহবনীয় অগ্নিস্বরূপ। ঐ অগ্নিতে অম্বাদি সমুদায় প্রক্ষিপ্ত হইলেই বাক্য রূপে পরিণত হয়। মনঃ প্রাণবায়ুসহকারে সেই বাক্যের পর্যালোচনা করিয়া থাকে।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, ভগবন্! যখন মনো-মধ্যে বাক্যের পর্যালোচনা না করিলে কখন তাহার আবির্ভাব হয় না, তখন বাক্য মনেরই অধীন। কিন্তু আপনার কথা দ্বারা বোধ হইতেছে, মনঃ বাক্যের অধীন। এক্ষণে মনঃ বাক্যের অধীন, কি বাক্য মনের অধীন তদ্বিময়ে আমার অত্যন্ত সন্দেহ হইতেছে। আর স্রষ্টৃপ্তিকালে প্রাণ মনের সহিত একত্র অবস্থান করিয়াও মনের ন্যায় লয় প্রাপ্ত হয় না কেন? ঐ সময়ে কে উহাকে রুদ্ধ করিয়া রাখে?

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! স্রষ্টৃপ্তি কালে অপানবায়ু প্রাণকে আপনার বশীভূত ও রুদ্ধ করিয়া রাখে। মনই প্রাণের গতির অধীন; কিন্তু প্রাণ মনের গতির অধীন নহে। এই নিমিত্তই মনের লয়ে প্রাণের লয় হয় না। অতঃপর তুমি বাক্য ও মনের বিষয়ে যে প্রশ্ন করিয়াছ, তাহার উত্তর

প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা বাক্য ও মনঃ জীবাত্মার নিকট গমন পূর্বক জিজ্ঞাসা করিল, প্রভো! আমাদের উভয়ের মধ্যে কে শ্রেষ্ঠ? তখন জীবাত্মা কহিলেন, আমার মতে মনই শ্রেষ্ঠ। জীবাত্মা এই কথা কহিলে, বাক্য তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, প্রভো! আমার প্রভাবেত আপনার অশেষবিধ বিষয় ভোগ হইয়া থাকে, তবে মনঃ কি নিমিত্ত আমা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইল? বাক্য এই কথা কহিলে জীবাত্মা তুষ্টীস্তাব অবলম্বন করিয়া রহিলেন। তখন মনঃ জীবাত্মার অভিপ্রায় অবগত হইয়া বাক্যকেই সম্বোধন পূর্বক কহিল, ভদ্র! ইহলৌকিক দৃশ্য পদার্থ সমুদায় ও পারলৌকিক স্বর্গাদি এই উভয়েই আমার অধিকার আছে। তন্মধ্যে ইহলৌকিক দৃশ্য পদার্থ সমুদায় আমি সাক্ষাৎ সম্বন্ধে অধিকার করিয়া থাকি; কিন্তু পারলৌকিক স্বর্গাদিতে তোমার সাহায্য দ্বারাই আমার অধিকার জন্মে। তুমি মন্তাদিরূপে পরিণত হইয়া স্বর্গাদি পারলৌকিক বিষয় সমুদায় প্রকাশ না করিলে উহাতে আমার অধিকার হয় না। অতএব ইহলৌকিক বিষয়ে আমার ও পারলৌকিক বিষয়ে তোমার প্রাধান্ত আছে। তুমি আপনার প্রাধান্ত লাভের নিমিত্ত নিতান্ত সচেষ্টিত হইয়াছিলে বলিয়াই আমি এই কথা কহিলাম।

ব্রাহ্মণ এইরূপে ব্রাহ্মণীর নিকট বাক্য ও মনের বিষয়ভেদে প্রাধান্ত কীর্তন করিয়া পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক

কহিলেন, ভদ্রে ! মনঃ অপেক্ষা বাক্যের প্রাধান্য কিছুতেই স্বীকার করা যায় না । প্রাণ ও অপান মনের বৃত্তি বিশেষ । বাক্য সেই প্রাণ ও অপানের প্রভাবেই উৎপন্ন হইয়া থাকে । পূর্বে বাক্য প্রাণ ব্যাপারের অভাবে নিতান্ত নীচভাবাপন্ন হইয়া প্রজাপতির নিকট গমন পূর্বক তাঁহার শরণাপন্ন হওয়াতে প্রজাপতি প্রাণকে সতত বাক্যের সাহায্য করিতে অনুমতি করিয়া ছিলেন । সেই অবধি প্রাণ সর্বদা বাক্যের সাহায্য করিয়া তাহাকে স্পষ্টরূপে প্রকাশিত করে । প্রাণের সাহায্য ব্যতীত কখনই উচ্চারিত হইতে পারে না । এই নিমিত্তই কুন্তককালে কোন বাক্যই উৎপন্ন হয় না ।

বাক্য দুই প্রকার ; ব্যক্ত ও অব্যক্ত । তন্মধ্যে ব্যক্ত বাক্যই প্রাণের অধীন । অব্যক্ত বাক্য জাগ্রৎস্বপ্নাদি সমুদায় অবস্থাতেই মনুষ্যের অন্তরে হংসমস্তরূপে বিদ্যমান থাকে । এই নিমিত্তই অব্যক্ত বাক্যকে ব্যক্ত বাক্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত করা যায় । কিন্তু ব্যক্ত বাক্য মনুষ্যের অশেষবিধ শুভকার্য্য সম্পাদন করিয়া থাকে । ধেনু যেমন দুগ্ধ দ্বারা লোকের সর্বশেষ হিতসাধন করে, তদ্রূপ আগম রূপ ব্যক্ত বাক্য স্বর্গাদি ফল প্রদান পূর্বক তাহার সর্বশেষ উপকারক হয় । ব্রহ্মপ্রকাশক উপনিষৎরূপ মহাবাক্য মনুষ্যগণকে মোক্ষ প্রদান করিয়া থাকে ।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ ! বাক্য কি উপায় অবলম্বন পূর্বক উচ্চারিত ও শ্রুত হইয়া থাকে, তাহা কীর্তন করুন ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে ! আত্মা প্রথমত বিপক্ষ হইয়া মনকে বাক্যোচ্চারণের নিমিত্ত প্রেরণ করিলে মনঃ জঠরানলকে সঙ্কুচিত করে । জঠরানল সঙ্কুচিত হইলেই তাহার প্রভাবে প্রাণবায়ু সঞ্চালিত হইয়া অপানে গমন করে । তৎপরে ঐ বায়ু উদান বায়ুর প্রভাবে উর্দ্ধে নীত ও মস্তকে প্রতিহত এবং ব্যান বায়ুর প্রভাবে কণ্ঠতাল্লাদি স্থানে অভিহত হইয়া বেগবশতঃ বর্ণোৎপাদন পূর্বক বৈথরীরূপে লোকের শ্রবণপথে প্রবিষ্ট হয় । অনন্তর যখন উহার বেগ এককালে নিবৃত্ত হইয়া যায়, তখন উহা পুনরায় সমানভাবে পরিণত হয় ।

## দ্বাবিংশতম অধ্যায় ।

হে শোভনে ! অনন্তর অন্তর্যাগরিত মগ্ন হোতার বিময় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ভ্রাণ, চক্ষুঃ, জিহ্বা, ত্বক্, শ্রোত্র, মনঃ ও বুদ্ধি এই সাতটি অন্তর্যাগরিত হোতা । ইহারা সূক্ষ্ম লিঙ্গশরীরে অবস্থান করিয়া থাকে, কদাপি পরস্পর পরস্পরের গুণ প্রত্যক্ষ করিতে পারে না ।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ ! ঐ মগ্ন হোতা লোকের সূক্ষ্ম লিঙ্গশরীরে পরস্পর পরস্পরের অপ্রত্যক্ষে কিরূপে অবস্থান করিতেছে এবং উহাদের স্বভাবই বা কিরূপ, আপনি তাহা কীর্তন করুন ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, ভদ্রে ! পরমাত্মা সর্বদ্রব্য ; স্তত্রাং তিনিই সকলের গুণ অবগত আছেন । ইন্দ্রিয়গণ সর্বদ্রব্য নহে স্তত্রাং

উহারা কখনই পরস্পর পরস্পরের গুণ অবগত হইতে পারে না । দেখ, জিহ্বা, চক্ষুঃ, শ্রোত্র, ত্বক্, মনঃ ও বুদ্ধি গন্ধ আশ্রাণ করিতে সমর্থ নহে, একমাত্র নাশিকাই উহা আশ্রাণ করিয়া থাকে । নাশিকা, চক্ষুঃ, কর্ণ, ত্বক্, মনঃ ও বুদ্ধি রসাস্বাদনে সমর্থ হয় না ; একমাত্র জিহ্বাই উহার আস্বাদ প্রাপ্ত হয় । নাশিকা, জিহ্বা, কর্ণ, ত্বক্, মনঃ ও বুদ্ধি কখনই রূপ দর্শন করিতে পারে না ; একমাত্র চক্ষুই উহা দর্শন করিয়া থাকে । নাশিকা, জিহ্বা, চক্ষুঃ, কর্ণ, মনঃ ও বুদ্ধি কদাপি স্পর্শানুভব করিতে সমর্থ হয় না ; একমাত্র ত্বক্ই উহা অনুভব করে । নাশিকা, জিহ্বা, চক্ষুঃ, ত্বক্, মনঃ ও বুদ্ধি কখনই শব্দ শ্রবণ করিতে পারে না ; একমাত্র কর্ণই উহা শ্রবণ করিয়া থাকে । নাশিকা, জিহ্বা, চক্ষুঃ, ত্বক্, কর্ণ ও বুদ্ধি কদাপি সংশয় করিতে সমর্থ হয় না ; একমাত্র মনই উহা করিয়া থাকে । নাশিকা, জিহ্বা, চক্ষুঃ, ত্বক্, কর্ণ ও মনঃ কখন নিশ্চয় জ্ঞান লাভ করিতে পারে না ; একমাত্র বুদ্ধিই উহা লাভ করে ।

একগুণে আমি ইন্দ্রিয়মনঃসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা মনঃ অন্যান্য ইন্দ্রিয়-গণের নিকট উপাস্থিত হইয়া কহিল, হে ইন্দ্রিয়গণ ! আমি ব্যতীত তোমরা কোন কার্য্য করিতে পার না । আমি না থাকিলে নাশিকা আশ্রাণ, জিহ্বা রসাস্বাদন, চক্ষুঃ রূপ সন্দর্শন, ত্বক্ স্পর্শানুভব এবং কর্ণ শব্দ শ্রবণ করিতে কখনই সমর্থ হয় না । আমি-

ভিন্ন তোমরা সকলেই জনশূন্য গৃহের ন্যায় প্রশান্তশিথ অগ্নির ন্যায় একেবারে প্রভা-শূন্য হইয়া থাক । আমি না থাকিলে জীবগণ কেবল তোমাদিগের সহায়বলে কখনই বিষয় জ্ঞানে সমর্থ হয় না । অতএব আমি তোমাদের সন্নিপেক্ষা প্রধান ।

মনঃ গর্ভিতভাবে এই কথা কহিলে, ইন্দ্রিয়গণ তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, ভদ্র ! যদি তুমি আমাদিগের সাহায্য ব্যতীত সমুদায় বিষয় সম্ভোগ করিতে সমর্থ হইতে, তাহা হইলে তুমি যাহা বলিলে তাহা আমরা যথার্থ বলিয়া স্বীকার করিতাম । যদি আমাদের উপর তোমার সম্পূর্ণ প্রভুত্ব থাকে, তাহা হইলে তুমি জ্ঞান দ্বারা রূপ দর্শন, চক্ষুঃ দ্বারা রসাস্বাদন, শ্রোত্র দ্বারা গন্ধ গ্রহণ, জিহ্বা দ্বারা স্পর্শানুভব, ত্বক্ দ্বারা শব্দ শ্রবণ এবং বুদ্ধি দ্বারা স্পর্শানুভব করিতে যত্ববান্ হও । বলবান্ ব্যক্তির কখনই নিয়মের বশীভূত হয় না ; দুর্বল ব্যক্তিরাই নিয়মের বশীভূত হইয়া থাকে, যদি তুমি আপনাকে বলবান্ বোধ কর, তাহা হইলে একগুণে অপূর্ব ভোগ সমুদায় সম্ভোগ করাই তোমার উচিত । আমাদেব উচ্ছিন্ন ভোগ করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে । শিষ্য যেমন গুরু প্রদর্শিত বেদার্থের অনুগমন করে, তদ্রূপ তুমি নিদ্রাবস্থায় হউক, আর জাগরণাবস্থায় হউক আমাদিগের প্রদর্শিত অর্থাৎ ও অনাগত বিষয় সমুদায় সম্ভোগ করিয়া থাক । বিমনায়মান সামান্য বুদ্ধি জীবগণ কেবল আমাদিগের প্রভাবেই প্রাণ ধারণ করিয়া

থাকে । মনুষ্য বিবিধ সংকল্প ও স্বপ্নজনিত বিষয় ভোগ করিয়া ও ক্ষুধায় কাতর হইয়া আমাদের সাহায্য গ্রহণে প্রস্তুত হয় । আর দেখ, আগরা বিষয় ভোগে নিবৃত্ত হইলেও জীব কেবল তোমারই নিমিত্ত সংকল্প জন্মিত বিষয় ভোগে ব্যাপ্ত হইয়া নীতিলাভে সমর্থ হয় না । তোমার লয় হইলেই জীব নিরীক্ষণ ছতীশনের ন্যায় নিরীক্ষণ পদলাভে সমর্থ হইয়া থাকে । যাচা শুউক, আমরা পরস্পর পরস্পরের গুণ অবগত নহি সত্তত স্ব স্ব বিষয়েই অবস্থান করিয়া থাকি যথার্থ বটে, কিন্তু আমাদের সত্যতা ভিন্ন তোমার কোন জ্ঞানলাভ হয় না । তোমার অভাবে আমাদের কেবল হর্ষেরই হানি হয় ।

### ত্রয়োবিংশতিতম অধ্যায় ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে ! অতঃপর অন্তঃসাগররত প্রাণাদি পঞ্চহোতার বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । প্রাণ, অপান, উদান, ব্যান ও সমান এই পঞ্চ হোতা সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে ।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ ! আমি ইতি-পূর্বে আপনাদি মুখে স্ব স্ব বিষয়ে অবস্থিত নেক্র কর্ণাদি সাতজন হোতার বিষয় শ্রবণ করিয়াছি ; এক্ষণে সর্বশ্রেষ্ঠ প্রাণাদি পঞ্চ হোতার বিষয় বিশেষ রূপে কীর্তন করুন ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে ! বায়ু প্রাণ কর্তৃক পরিপুষ্ট হইয়া অপান রূপে, অপান কর্তৃক পরিপুষ্ট হইয়া ব্যানরূপে, ব্যান

কর্তৃক পরিপুষ্ট হইয়া উদানরূপে ও উদান কর্তৃক পরিপুষ্ট হইয়া সমান রূপে পরিণত হয় । উহারা সকলেই স্ব স্ব প্রধান । পূর্ব-কালে ঐ পঞ্চবায়ু সর্বলোক পিতামহ ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্বক কহিয়াছিল, ভগবন্ ! আমাদের মধ্যে কোন বায়ু প্রধান তাহা কীর্তন করুন । আপনি যাহাকে প্রধান বলিয়া নির্দেশ করিবেন, আমরা সকলেই তাহাকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া সম্মান করিব ।

তখন ব্রহ্মা কহিলেন, হে বায়ুগণ ! তোমাদের পাঁচজনের মধ্যে যে ব্যক্তির লয় হইলেই অন্য চারিজন লয় প্রাপ্ত হইবে এবং যে ব্যক্তি সঞ্চারিত হইলেই অন্য চারি জন সঞ্চারণ করিবে, সেই তোমাদের মধ্যে প্রধান । এক্ষণে তোমরা যথা ইচ্ছা গমন কর ।

ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, প্রাণ অপানাদি অন্য বায়ু চতুষ্টয়কে সম্বোধন পূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ ! আমি তোমাদের সর্বাপেক্ষা প্রধান । আমার লয় হইলেই তোমরা সকলে লয় প্রাপ্ত হও এবং আমি সঞ্চারিত হইলেই তোমরা সকলে সঞ্চারণ কর । এই দেখ, আমি লয় প্রাপ্ত হই, তাহা হইলেই তোমাদিগকে লীন হইতে হইবে ।

প্রাণ বায়ু অপানাদি বায়ু চতুষ্টয়কে এই কথা বলিয়া ক্রিয়াকাল সংলীন থাকিয়া পুনরায় সঞ্চারণ করিতে লাগিল । তখন সমান ও উদান বায়ু তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, প্রাণ ! তুমি আমাদের ন্যায় অপানাদি সমুদায় বায়ুতে ব্যাপ্ত হইয়া অব-

স্থান কর না । একমাত্র অপানই তোমার বশবর্তী ; তোমার লয় হওয়াতে আমাদের কিছুমাত্র হানি হয় নাই । সুতরাং তুমি আমাদের মধ্যে প্রধান নহ । সমান ও উদান এই কথা কহিলে, প্রাণ তাহাদের বাক্যে উত্তরপ্রদানে অসমর্থ হইয়া ভূম্বী-স্তাব অবলম্বন পূর্বক সঞ্চরণ করিতে লাগিল ।

তখন অপান বায়ু অন্যান্য বায়ু চতুষ্টয়কে সম্বোধন পূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ ! আমার লয় হইলে তোমাদের সকলকেই লয় প্রাপ্ত হইতে হয় এবং আমি সঞ্চরণ করিলেই তোমাদের সঞ্চারণ হইয়া থাকে । অতএব আমিই তোমাদের মধ্যে শ্রেষ্ঠ । এই দেখ, আমি বিলীন হই ; তাহা হইলেই তোমাদিগকে লয় প্রাপ্ত হইতে হইবে ।

অপান বায়ু এই কথা কহিবামাত্র ব্যান ও উদান তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, অপান ! একমাত্র প্রাণই তোমার বশবর্তী ; সুতরাং তুমি আমাদের সৰ্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহ । ব্যান ও উদান এই কথা কহিলে, অপান তাহাদের বাক্যে উত্তর প্রদানে অসমর্থ হইয়া পূর্ববৎ সঞ্চরণ করিতে লাগিল । তখন ব্যান বায়ু অন্যান্য বায়ু চতুষ্টয়কে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে বায়ুগণ ! আমি সংলীন হইলে তোমাদের সকলেরই লয় হয় এবং আমি সঞ্চরণ করিলেই তোমাদের সঞ্চারণ হইয়া থাকে, সুতরাং আমিই তোমাদের সৰ্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ । এই দেখ, আমি বিলীন হই, তাহা হইলেই তোমাদের সকলকে লয় প্রাপ্ত হইতে হইবে ।

ব্যান বায়ু এই কথা কহিয়া কিয়ৎকাল সংলীন থাকিয়া পুনরায় পূর্ববৎ সঞ্চরণ করিতে লাগিল । তখন প্রাণাদি বায়ুগণ তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, ব্যান ! একমাত্র সমানই তোমার বশবর্তী সুতরাং তুমি আমাদের সৰ্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহ । প্রাণাদি বায়ুগণ এই কথা কহিলে, ব্যান তাহাদের বাক্যে উত্তর প্রদানে অসমর্থ হইয়া ভূম্বীভাগ অবলম্বন পূর্বক পূর্বের ন্যায় সঞ্চরণ করিতে লাগিলেন ।

তখন সমান বায়ু অন্যান্য বায়ুগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ ! আমার লয় হইলে তোমাদের সকলকেই বিলীন হইতে হয় এবং আমি সঞ্চরণ করিলেই তোমাদের সঞ্চারণ হইয়া থাকে ; সুতরাং আমিই তোমাদের মধ্যে প্রধান । এই দেখ, আমি বিলীন হই ; তাহা হইলে তোমাদের সকলকে বিলীন হইতে হইবে ।

সমানবায়ু এই কথা কহিয়া কিয়ৎকাল সংলীন থাকিয়া পুনরায় সঞ্চরণ করিতে লাগিল ; কিন্তু তন্মিথন অন্যান্য বায়ু চতুষ্টয়ের কিছুমাত্র হানি হইল না । তখন উদান বায়ু অন্যান্য বায়ুগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, হে বায়ুগণ ! আমি সংলীন হইলে তোমাদের সকলকেই লয় প্রাপ্ত হইতে হয় এবং আমি সঞ্চরণ করিলে তোমাদের সঞ্চারণ হইয়া থাকে, সুতরাং আমিই তোমাদের মধ্যে প্রধান । এই দেখ, আমি সংলীন হই ; তাহা হইলেই তোমাদের সকলকে লয় প্রাপ্ত হইতে হইবে ।

উদানবায়ু এই কথা কহিয়া কিয়ৎকাল

সংলীন থাকিয়া পুনরায় সঞ্চরণ করিতে লাগিল । তখন প্রাণাদি বায়ুগণ তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল, উদান! একমাত্র ব্যানই তোমার বশবর্তী ; সুতরাং ভূমি আমাদের সর্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ নহ ।

এইরূপে প্রাণাদি পঞ্চবায়ু প্রত্যেকে সর্বশ্রেষ্ঠতা লাভ করিবার চেষ্টা করিয়া কৃতকার্য হইতে না পারিলে, ব্রহ্ম তাহাদিগের সকলকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে বায়ুগণ! তোমরা সকলেই স্ব স্ব প্রাধান্য তোমাদের মধ্যে একের লয় হইলে সমুদায়ের লয় হয় না, এই নিমিত্ত আমি তোমাদিগের সকলকেই প্রাধান্য বলিয়া কীৰ্ত্তন করিতেছি । কিন্তু তোমরা কেহই স্বাধীন নহ, এই নিমিত্ত তোমাদের সকলকেই নিকৃষ্ট বলিয়া নির্দেশ করিলেও করা যায় । তোমরা আমার আত্মার স্বরূপ । তোমরা একমাত্র হইয়া স্থান ও কার্য্যভেদে পাঁচ নামে নির্দিষ্ট হইয়া থাক । এক্ষণে তোমরা সকলে পরস্পর স্তম্ভদ্রাব অবলম্বন পূর্বক পরস্পরের সাহায্যে নিরত হইয়া পরম স্তম্ভে অবস্থান কর । তোমাদের মঙ্গল লাভ হউক ।

### চতুর্বিংশতিতম অধ্যায় ।

হে শ্রিয়ে ! অতঃপর দেবমতনারদ-সংবাদ নানক পুরাতন ইতিহাস কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা মহর্ষি দেবমত দেবর্ষি নারদের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! শরীরের জন্মগ্রহণ করিবার সময়

প্রাণাদি পঞ্চবায়ু মধ্যে কোন বায়ু সর্ব প্রথমে তাহার শরীরে সঞ্চারিত হয় ?

নারদ কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! শরীরী কোন কারণবিশেষ দ্বারা জড়রূপে নিষ্কৃতি ও তন্মধ্যে অগ্ন্য কারণ আবির্ভূত হইলে সর্ব প্রথমে প্রাণ ও অপান বায়ু উহাতে সঞ্চারিত হয় । ঐ বায়ুদ্বয় দেহতা, মনুষ্য ও পশু-পক্ষী প্রভৃতি সকলেরই শরীরে অবস্থিত থাকে ।

দেবমত কহিলেন, ভগবন্ ! কোন কারণ দ্বারা জড়দেহ নিষ্কৃতি হয় ? ঐ দেহ নিষ্কৃতি হইলে তাহার মধ্যে যে অগ্ন্য কারণের আবির্ভাব হয়, তাহাই বা কি এবং প্রাণ ও অপান বায়ু কিরূপে সর্বপ্রথমে জড়দেহে সঞ্চারিত হয় ?

নারদ কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! পরমাত্মা দেহ পরিগ্রহ করিতে অভিনায়ী হইলে তাঁহার সঞ্চলপ্রভাবে শুক্রশোণিতরূপ পঞ্চভূত দ্বারা দেহের সৃষ্টি ও তন্মধ্যে জীবরূপে পরমাত্মার আবির্ভাব হয় । শুক্র গর্ভকোষে প্রবিষ্ট হইবামাত্র সর্বপ্রথমে প্রাণবায়ু উহাতে সঞ্চারিত হইয়া উহা বিকৃত করে । শুক্র প্রাণবায়ু দ্বারা বিকৃত হইলেই উহাতে অপান বায়ুর সঞ্চার হয় । এইরূপে জড়দেহ নিষ্কৃতি হইলে পরমাত্মা সেই দেহ ও তাহার কারণে নির্লিপ্ত হইয়া সাক্ষীরূপে দেহমধ্যে অবস্থান করেন । সমান ও ব্যান বায়ুর প্রভাবে শুক্রশোণিতের সৃষ্টি ও কামপ্রভাবে ঐ পদার্থদ্বয়ের উদ্বেক হয় । ঐ দুই পদার্থ উদ্ভিক্ত হইয়াই স্কুল দেহের সৃষ্টি করে । স্কুল দেহ সৃষ্ট হইলে তন্মধ্যে



প্রাণ ও অপান বায়ুর ক্রিয়া দ্বারা জীবের উর্দ্ধগতি ও অধোগতি এবং ব্যান ও সমান বায়ুর প্রভাবে উহার ত্রিবিধগতি ও ভেদ-বুদ্ধি হইয়া থাকে। পরমাত্মা অগ্নিস্বরূপ। উঁহাতে সকল দেবতাই প্রতিষ্ঠিত আছেন, বেদ উঁহার আজ্ঞা। এই বেদপ্রভাবেই ব্রহ্ম-নিষ্ঠ ব্যক্তির অতি উৎকৃষ্ট জ্ঞান জন্মিয়া থাকে। তম ও রজোগুণ সেই অগ্নিরূপী পরমাত্মার ধূম ও ভাস্মস্বরূপ। জীবগণ সেই অগ্নিরূপী পরমাত্মাতে আত্মিকরূপ অম্মাদি ভোজ্য দেব্য প্রদান করিয়া থাকেন। প্রাণ ও অপান এই হুতাশনরূপী পরমাত্মার আজ্ঞাভাগদ্বয়স্বরূপ। উনি বিদ্যা, অবিদ্যা, উৎপত্তি প্রলয় ও কার্য্য কারণ প্রভৃতি দ্বন্দ্ব বিষয় সমুদায়ে নির্লিপ্ত হইয়া অবস্থান করেন। উনি যে সঙ্কল্প দ্বারা কার্য্য ও কারণরূপে প্রকাশিত হন, সেই সঙ্কল্প দ্বারাই কর্ম্ম সমুদায় বিস্তৃত হয়। অতএব এই সংকল্পকে রোপ করিতে পারিলেই পরমাত্মার যথার্থ ভাব অন্তঃকরণে প্রকাশিত হইয়া থাকে। কার্য্য কারণ ও শুদ্ধ ব্রহ্মের একতা সম্পাদনেব নাম শান্তি। এই শান্তির উদয় হইলেই সনাতন ব্রহ্ম প্রকাশিত হন।

### পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায়।

হে প্রিয়! অতঃপর চাহুর্ভোত্রবিষয়ক রহস্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। করণ, কন্ম, কর্ত্তা ও মোক্ষ এই চারিটী হোতা বলিয়া নিদ্দিষ্ট হইয়া থাকে। নাসিকা, জিহ্বা, চক্ষু, শ্রব, শ্রোত্র, মনঃ ও বুদ্ধি এই

সাতটির নাম করণ; ইহারা অবিদ্যা হইতে উৎপন্ন হয়। গন্ধ, রস, রূপ, স্পর্শ, শব্দ, সংশয় ও নিশ্চয় এই সাতটির নাম কন্ম; ইহারা পাপ পুণ্য হইতে উৎপন্ন হয়। স্রোতা, ভক্ষয়িতা, দ্রেক্তা, স্পর্শকারী, শ্রোতা, সংশয়কর্ত্তা ও নিশ্চয়কর্ত্তা এই সাতটির নাম কর্ত্তা; ইহারা পূর্ববর্ত্তন কন্মাকুরূপ শব্দাদির উৎপাদনকর্ত্তা জীব হইতেই উৎপন্ন হয়। আর এই স্রোতা ভক্ষয়িতা প্রভৃতি সাত জন যখন ভেদজ্ঞান শূন্য হইয়া চিন্মাত্র রূপে অবস্থান করে, তখন এই সাত জনকে মোক্ষ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। স্রোতাদি ক্রিয়ার অভিমান পরিত্যাগই উঁহাদের উৎপত্তির কারণ।

যে সকল তত্ত্ববেত্তা পণ্ডিত স্রোতাদির বিষয় বিশেষ রূপে অগত হন, তাঁহাদের নাসিকাদি ইন্দ্রিয় সমুদায়ই গন্ধাশ্রণ প্রভৃতি ক্রিয়া সমুদায় সম্পাদন করিয়া থাকে; জীবাত্মা কখনই উঁহাতে লিপ্ত হয় না। অনাভিষ্ট ব্যক্তিরাই শব্দাদি উপভোগ করিতে বা উপভোগের নিমিত্ত প্রস্তুত করাইতে প্রবৃত্ত হইয়া “আমরা গন্ধাদি উপভোগ করিতেছি; অম্মাদিগের নিমিত্ত গন্ধাদি প্রস্তুত হইতেছে,” বিবেচনা করিয়া মমতানিবন্ধন যত্নসূত্রে প্রবেশ করে। ঐরূপ অভিমানযুক্ত ব্যক্তিদিগকেই অভক্ষ্য-ভক্ষণ ও অপোষণানিবন্ধন নরকে নিপাতিত হইতে হয়। উঁহারাষ্ট বিষয়ভোগনিবন্ধন বারংবার যত্নসূত্রে প্রবেশ ও বারংবার জন্ম-গ্রহণ করিয়া থাকে। কিন্তু যে সকল মহাত্মা তত্ত্বজ্ঞানপ্রভাবে জগতের সমুদায়

পদার্থের মর্গ্য সবিশেষ অবগত হইয়া নির্লিপ্তভাবে বিষয় ভোগ করেন, তাঁহা-দিগকে কখনই জন্মায়ত্বের বশীভূত হইতে হয় না। তাঁহারা অলৌকিক শক্তি প্রভাবে অনায়াসে বিষয় সমুদায়ের সৃষ্টি করিতে পারেন। বিষয়ভোগনিবন্ধন তাঁহাদের কিছু-মাত্র চরদৃষ্ট জন্মে না। অতএব মনঃ-প্রভৃতি ইন্দ্রিয় সমুদায়কে সংযত করিয়া মন্তব্য, বক্তব্য, শ্রোতব্য, দৃশ্য, স্পৃশ্য ও স্নেহ বিষয় সমুদায় ত্রৈকাগ্নিতে আচ্ছতি প্রদান করা সর্বদাপেক্ষা শ্রেয়ঃ। আমার অন্তঃকরণে সতত যোগরূপ যজ্ঞের অনুষ্ঠান হইতেছে। পরব্রহ্ম ঐ যজ্ঞের অগ্নি, প্রাণ উহার স্তোত্র, অপান উহার শস্ত্রমন্ত্র, সর্ব-ত্যাগ উহার দক্ষিণা, সত্যবাক্য প্রশান্তির বাক্য ও অপবর্গ উত্তরাস্ত্র কর্মস্বরূপ। অশঙ্কার, মন ও বুদ্ধি উহারা হোতা, অধ্বর্যু ও উদ্যাতার স্বরূপ হইয়া ঐ যজ্ঞে স্তবপাঠ করিতেছে। হে প্রিয়ে! আমি এক্ষণে যেরূপ যজ্ঞবিধি কীর্ত্তন করিলাম; থাক্ বেদে এইরূপই কীর্ত্তিত হইয়াছে। সাম-শ্রেণীতেও অন্তর্বিধানুষ্ঠান পূরক নারায়ণের উদ্দেশে পশুস্বরূপ রিপুসমুদায়ের ছেদন করিবার বিধি বিধিত আছে। ভগবান্ নারায়ণই সর্বদাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ও সর্বময়।

### ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

ভগবান্ নারায়ণ সতত জীবের হৃদয়-মধ্যে বাস করেন। তিনিই সকলের শাসন-কর্ত্তা। তিনি আমাকে যেরূপ আজ্ঞা করিয়াছেন, আমি তদনুরূপ কার্য্যেই প্রবৃত্ত

হইয়াছি। ঐ মহাত্মাই অদ্বিতীয় গুরু; উনিই অদ্বিতীয় শিষ্য এবং উনিই সকলের দেবতা। উঁহার প্রভাবেই দানবগণ দম্বযুক্ত হইয়াছে, উঁহার প্রভাবেই সপ্তষি মণ্ডল দমণ্ডনসম্পন্ন হইয়া অতি উৎকৃষ্ট শোভা ধারণ করিয়াছেন। দেবরাজ উঁহাকেই গুরু বোধ করিয়া উঁহার নিকট অবস্থান পূর্বক অমরত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন এবং সপ্ত-গণ উঁহার প্রভাবে সকল লোকের প্রতি দেবভাবাপন্ন হইয়াছে।

এক্ষণে আমি এই উপলক্ষে সর্প, দেবতা, ঋষি ও অসুরগণের যেরূপে দ্বৈতবাদি লাভ হইয়াছিল, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে দেবতা, ঋষি, সর্প ও অসুরগণ প্রজাপতি ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্বক বিনীতভাবে তাঁহাকে কহিয়াছিলেন, ভগবান্! বাগ্মতে আমাদের শ্রেয়োলাভ হয়, আপনি আমাদের একরূপ উপদেশ প্রদান করুন। তাঁহারা এইরূপ অনুরোধ করিলে, প্রজাপতি তাঁহাদের সমক্ষে 'ঔঃ' এই একাক্ষর শব্দ উচ্চারণ করিলেন। তখন দেবতা, ঋষি, সর্প ও অসুরগণ সকলেই ঐ একাক্ষর শব্দের অর্থ পর্যালোচনা করিতে লাগিলেন। ঐ শব্দের অর্থ পর্যালোচনা করিতে করিতে সর্পদিগের মনে দংশন-প্রবৃত্তি, অসুরদিগের মনে দম্বভাব, দেবতা-দিগের চিত্তে দানপ্রবৃত্তি ও মহর্ষিদিগের অন্তঃকরণে দমণ্ডনের সঞ্চার হইল। এই-রূপে পূর্বকালে একমাত্র উপদেষ্টার মুখে একমাত্র একাক্ষর শব্দ শ্রবণ করিয়া সর্প, দেবতা, ঋষি ও দানবগণের চিত্তে পৃথক্

পৃথক্ ভাবের সঞ্চার হইয়াছিল। সেই সর্বান্তর্ধানী সর্বগয় নারায়ণ সর্বত্র বিরাজিত রহিয়াছেন। তিনি আপনিই আপনায় গুরু। তিনি শিষ্যরূপে গ্রন্থ করিয়া গুরুরূপে উহা শ্রবণ ও অবধারণ পূর্বক উত্তর উত্তর প্রদান করেন। তাঁহারই অভিলাষানুসারে সমুদায় কর্ম সম্পাদিত হইয়া থাকে। তিনি একাকী গুরু, বোদ্ধা, শ্রোতা ও শ্রেষ্টা। তিনি সকল লোকের হৃদয়ে অবস্থান করিতেছেন। তিনিই পাপকার্য্যে নিরত হইয়া পাপচারী, পুণ্যকর্ম্মে নিরত হইয়া পুণ্যচারী, ইন্দ্রিয়স্তম্বে নিরত হইয়া কামচারী এবং ইন্দ্রিয় পরাজয় ও ব্রতাদিকর্ম্ম পরিত্যাগ পূর্বক ব্রহ্মে অবস্থিত ও ব্রহ্মভূত হইয়া ব্রহ্মচারী নামে অভিহিত হইয়া থাকেন। তিনিই ব্রহ্মরূপ ঋত্বিকের সাহায্যে ব্রহ্মরূপ অগ্নিতে ব্রহ্মরূপ সমিধু প্রবাহ ও ব্রহ্মরূপ জল প্রোক্ষণ করেন। পণ্ডিতগণ তাঁহারই উপদেশানুসারে সূক্ষ্ম ব্রহ্মচর্য্য অবগত হইয়া থাকেন।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায়।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! এক্ষণে আমি সংকল্পরূপ দংশমশকসম্পন্ন, শোকহর্ম্মরূপ, শীতাতপবুক্ত, মোহরূপ তিমিরপরিপূর্ণ এবং লোভ ও ব্যাধিরূপ সরীষ্যে সমাকীর্ণ সংসাররূপ অরণ্য অতিক্রম করিয়া ব্রহ্মরূপ মহাবনে প্রবেশ করিয়াছি। ঐ সংসারারণ্যের পথে কাম ও ক্রোধরূপ দুইট শত্রু সতত অবস্থান করিয়া থাকে এবং উহাতে একাকীই গমনাগমন করিতে হয়।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ! আপনি যে মহাবনের কথা উল্লেখ করিলেন, সেই বন কোথায়? ঐ বনে কিরূপ বৃক্ষ, নদী ও পর্ব্বত সমুদায় বিদ্যমান রহিয়াছে? এবং কত দূর গমন করিলেই বা ঐ বন উপলব্ধ হইয়া থাকে?

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে! ঐ বন হইতে স্তম্ভ ও অস্তম্ভ, হ্রস্ব ও দীর্ঘ এবং স্তম্ভকর ও দুঃখজনক পদার্থ কিছুই নাই। ব্রাহ্মণেরা ঐ বনে প্রবেশ করিতে পারিলেই তাঁহাদের আর শোক বা হর্ষের লেশমাত্র থাকে না। তৎকালে তাঁহারা আর কাহা হইতেও ভীত হন না এবং তাঁহাদিগের হইতেও কেহ ভয় প্রাপ্ত হয় না। ঐ বনমধ্যে অহঙ্কার প্রভৃতি সাতটি মহৎ বৃক্ষ বিদ্যমান আছে। শব্দ, রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ, সংশয় ও নিশ্চয় এই সাতটি ঐ বৃক্ষ সমুদায়ের ফল; ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাত্রী মণ্ড দেবতা ঐ সমুদায় ফলভক্ষক অতিথি; মনঃ, বুদ্ধি ও কর্ণেন্দ্রাদি পঞ্চেন্দ্রিয় ঐ অতিথিদিগের আশ্রয় এবং ঐ মণ্ডবিধ ফলভোগ জনিত দুঃখ সপ্তবিধ দীক্ষাস্বরূপ। ঐ বনমধ্যে আর কতকগুলি বৃক্ষ বিদ্যমান আছে। তন্মধ্যে মনোরূপ পাদপ শব্দাদির অনুভবরূপ পঞ্চবিধ পুষ্প ও তজ্জনিত প্রীতিরূপ পঞ্চবিধ ফল, চক্ষুরূপ বৃক্ষ শ্রেতগীতাদি বর্ণরূপ পুষ্প ও তদর্শনজনিত স্তম্ভদুঃখরূপ ফল, বিহিতনিষিদ্ধ কার্য্যরূপ বৃক্ষ পুণ্যপাপরূপ পুষ্প ও স্বর্গনরকরূপ ফল, ধ্যানরূপ বৃক্ষ স্তম্ভরূপ পুষ্প ও ফল এবং মনঃ ও বুদ্ধিরূপ বৃক্ষদ্বয় মত্তব্য ও বোদ্ধব্যরূপ বহু-

সংখ্যাপুষ্প ও ফল উৎপাদন করিতেছে ।  
 ঐ বনে জীবাত্মারূপ ব্রাহ্মণ মনঃ ও বুদ্ধি-  
 রূপ স্রষ্টা ও স্রষ্টব্য গ্রহণ পূর্বক পঞ্চ ইন্দ্রিয়  
 রূপ সমিধ্ আত্মতা প্রদান করিয়া থাকেন ।  
 ঐ সমুদায় সমিধ্ আত্মত হইয়া লয় প্রাপ্ত  
 হইলেই মোক্ষ আবির্ভূত হয় । ঐ যজ্ঞানু-  
 ষ্ঠানের সময় জীবাত্মা রূপ ব্রাহ্মণ যে দীক্ষা  
 গ্রহণ করেন, সেই দীক্ষাও নিষ্ফল হয় না ।  
 ঐ দীক্ষার ফল পুণ্য । কিন্তু ঐ পুণ্য যজ্ঞ-  
 কারী জীবাত্মাকে ভোগ করিতে হয় না ;  
 ইন্দ্রিয়ানিষ্ঠাত্রী দেবতার বা ঐ যজ্ঞদীক্ষিত  
 ব্যক্তির আত্মীয়গণই উহা ভোগ করিয়া  
 থাকেন । ইন্দ্রিয়ানিষ্ঠাত্রী দেবতাগণ ঐ  
 দীক্ষার ফলরূপ পুণ্য ভোগ করিয়া লয়  
 প্রাপ্ত হইলে পরিশেষে নিকরপামি ব্রহ্মরূপ  
 মহাবন সুপ্রকাশিত হয় । ঐ বনে আত্ম-  
 সাক্ষাৎকাররূপ বুদ্ধি মোক্ষরূপ ফল ও  
 শাস্তিরূপ ছায়া উৎপাদন করিয়া থাকে ।  
 শাস্ত্রজ্ঞান ঐ বনের আশ্রয়স্থান ও তৃপ্তি  
 উহার জলপূর্ণ জলাশয়স্বরূপ । আত্মা  
 ভাস্কররূপে সতত ঐ বন প্রকাশিত করিয়া  
 থাকেন । ঐ বনে গমন করিলে ভয়ের  
 লেশমাত্রও থাকে না । ঐ বন সর্বব্যাপী ;  
 উহার অন্ত নাই । ভ্রাণাদি বৃত্তিরূপ সাতটী  
 জ্ঞী পৃথিবীর অন্যান্য ব্যক্তিগণকে অনায়াসে  
 বশীভূত করিয়া থাকে ; কিন্তু ঐ বনপ্রবিশ্ত  
 ব্যক্তিদিগকে কিছুতেই বিচলিত করিতে  
 পারে না । উহারা ঐ মহাত্মাদিগের নিকট  
 সংসা সমুপস্থিত হইয়া কৃতকার্য হইতে না  
 পারিয়া লজ্জায় অধোমুখে অবস্থান করে ।  
 ঐ মহাত্মাদিগের ইচ্ছানুসারে ভ্রাণাদি

পক্ষেন্দ্রিয় এবং মনঃ ও বুদ্ধি ইহারা সূত  
 ভবিষ্যৎ ও বর্তমান পদার্থ সমুদায়ের সহিত  
 সমুদিত ও লয় প্রাপ্ত হইয়া থাকে । ঐ  
 মহাত্মারা, কি যশস্বী, কি দীপ্তিশীল, কি  
 ঐশ্বর্যশালী, কি বিজয়ী, কি সিদ্ধ, কি  
 তেজস্বী, সকলকেই আত্মাতে দর্শন করিয়া  
 থাকেন । উহাদের অতি নিগূঢ় হৃদয়াকাশে  
 উপদেশরূপ পর্বত হইতে জ্ঞানরূপ নদী-  
 প্রবাহ প্রবাহিত হইয়া পরব্রহ্মে সঙ্গত  
 হইয়া থাকে । উহারা ঐ প্রবাহ অবলম্বন  
 করিয়া সাক্ষাৎ ব্রহ্মকে লাভ করিয়া  
 থাকেন । ফলতঃ যঁহাদিগের বিষয়বাসনা  
 নিতান্ত দুর্বল হইয়া যায়, যঁহারা তপঃ-  
 প্রভাবে সমুদায় পাপ দহন করিয়া থাকেন  
 এবং যঁহারা সতত শাস্তিলাভেই অভিলষী  
 হন, তাঁহারা ই বুদ্ধির সাহায্যে পরমাত্মাতে  
 জীবাত্মাকে লীন করিয়া পরব্রহ্মের উপা-  
 সনা করিতে পারেন । হে প্রিয়ে ! শাস্ত্রে  
 এইরূপ ব্রহ্মবন নির্দিষ্ট আছে । পণ্ডিত-  
 গণ শাস্ত্রালোচনা দ্বারা ঐ বনের বিষয় সন্নি-  
 শেষ অবগত হইয়া তত্ত্বদর্শী ব্যক্তির উপ-  
 দেশানুসারে উহাতে প্রবেশ করিয়া  
 থাকেন ।

## অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায় ।

হে ভদ্রে ! আমি স্বয়ং গন্ধাভ্রাণ, রসা-  
 স্বাদন, রূপদর্শন, স্পর্শানুভব, শব্দভ্রাবণ ও  
 বিষয়কামনা করি না । প্রাণ ও অপানবায়ু  
 যেমন প্রাণিগণের স্রষ্টৃপ্তিকালে কামদ্বেষের  
 প্রাচুর্ভাব না থাকিলেও স্বভাববশতঃ তাহা-  
 দের শরীর মধ্যে অবস্থান পূর্বক অন্নপাকাদি

কার্য সম্পাদন করিয়া থাকে, তদ্রূপ আমার ইন্দ্রিয়গণই পূর্বতন সংস্কারবশতঃ গন্ধাশ্রয় প্রভৃতি কার্য সম্পাদন করিতেছে। যোগানুষ্ঠাননিরত মহাত্মারা আপনাদিগের দেহ-মধ্যে যে বাহ্যাবয়বাতীত জীবাগ্নিকে দর্শন করিয়া থাকেন, আমি সেই জীবাগ্নার সহিত মিলিত হইয়া অবস্থান করিতেছি, এই নিমিত্ত কাম, ক্রোধ, জরা ও মৃত্যু আমাকে স্পর্শ করিতেও সমর্থ হয় না। পদ্মপত্রের যেমন মল্লিকান্দু লিপ্ত হয় না, তদ্রূপ আমি কামদেবশৃঙ্খল হওয়াতে বিষয় সমুদায় আমাতে লিপ্ত হইতে পারিতেছে না। জীবাগ্না জন্মদিগের শরীরে নির্লিপ্তভাবে অবস্থান পূর্বক স্বভাবসমুদায় দর্শন করিতেছেন; তিনি ভিন্ন আর সমুদায় পদার্থই অনিত্য। নভোমণ্ডল যেমন সূর্যের কিরণ-জালে লিপ্ত হয় না, তদ্রূপ তাঁহাকে কখনই কম্পফলে লিপ্ত হইতে হয় না।

এক্ষণে আমি এই উপায়ে অধর্যু-যতিসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বে এক সম্মাসী কোন যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণকে যজ্ঞে পশুপ্রোক্ষণ করিতে দেখিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিয়াছিলেন, ব্রহ্মণ! একরূপ হিংসারূপিত আশ্রয় করা আপনার কখনই কৰ্ত্তব্য নহে। সম্মাসী এই কথা কহিলে, যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্। আমি যজ্ঞে এই ছাগকে ছেদন করিলে ইহার কিছুমাত্র অপকার হইবে না; প্রভূত যথেষ্ট উপকারই হইবে। এই পশু যজ্ঞে নিহত

হইলে ইহার উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইবে। যদি শাস্ত্র মতাই হয়, তাহা হইলে শাস্ত্রানুসারে প্রোক্ষণ কার্য সম্পাদন করিলে ইহার পার্থিবংশ পৃথিবীতে, জলীয়ভাগ জলে, চক্ষুঃ সূর্যে, শ্রোত্র দিক্ সমুদায়ে এবং প্রাণ আকাশ মাগে অবস্থান করিবে। আমি যখন শাস্ত্রানুসারে এই কার্যের অনুষ্ঠান করিতেছি, তখন কখনই আমাকে এই বিষয়ে অপরাধী হইতে হইবে না।

সম্মাসী কহিলেন, ব্রহ্মণ! যদি এই যজ্ঞে ছাগের প্রাণবিয়োগ হইলে কেবল ইহার শ্রেয়োলাভ হয়, তাহা হইলে আপনার যজ্ঞানুষ্ঠানের প্রয়োজন কি? বিশেষতঃ এই পশু পরাধীন। ইহার পিতা, মাতা, ভ্রাতা ও বন্ধুগণের অনুমতি গ্রহণ না করিয়া ইহাকে বধ করা আপনার কখনই কৰ্ত্তব্য নহে। আর যদি আপনি মন্ত্র দ্বারা এই পশুর প্রাণ সমুদায়কে যথাস্থানে নিবেশিত করিয়া থাকেন, তাহা হইলে ইহার নিশ্চেষ্ট শরীরমাত্র অবশিষ্ট রহিয়াছে। অতএব ইহাতে ও কাষ্ঠে কিছুমাত্র প্রভেদ নাই; স্তত্রাং ইহার পরিবর্তে কাষ্ঠ দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করিবার বাধা কি? পূর্বতন পণ্ডিতেরা অহিংসাকেই সর্বধর্মের শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়াছেন; অতএব হিংসাবিহীন কার্যের অনুষ্ঠান করাই সকলের পক্ষে শ্রেয়ঃ। যদি আমি কখন হিংসা করিব না বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিতাম, তাহা হইলে আপনি আমার কার্যের অশেষ দোষ নির্দেশ করিতে পারিতেন। কিন্তু আমি সেরূপ দৃষ্টির প্রতিজ্ঞা করি নাই। আমার

মতে যথাসাধ্য প্রাণিগণের হিংসা না করাই পরম ধর্মী । আমি কেবল প্রত্যক্ষ হিংসাকেই দোষাবহ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকি ।

যাজ্ঞিক কহিলেন, প্রভো ! এই জগতী-তলস্থ সমুদায় পদার্থেরই প্রাণ আছে । অতএব যখন আপনি গন্ধাস্রাণ, রম্যাদান, রূপদর্শন, বায়ুসেবন, শব্দশ্রবণ ও ক্রতব্য-কৃতব্য অবধারণ করিতেছেন, তখন আপনাকে কিরূপে হিংসাবিহীন বলিয়া নির্দেশ করা যািতে পারে ? হিংসা ভিন্ন কখনই আত্মাণাদি কাম্য সম্পাদিত হইতে পারে না । ইহলোকে হিংসা ভিন্ন কাহারও কোন কার্য সিদ্ধ হইবার সম্ভাবনা নাই । অতএব এক্ষণে আপনার মতে অহিংসা কি ? তাহা আমার নিকট কীত্তন করুন ।

সন্ন্যাসী কহিলেন, ব্রাহ্মণ ! আত্মা দুই-প্রকার ক্ষর ও অক্ষর । পাণ্ডুরের উপাধি-যুক্ত আত্মাকে ক্ষর ও উপাধিবিহীন সনাতন আত্মাকে অক্ষর বলিয়া নির্দেশ করেন । যে ব্যক্তির আত্মা মায়ার সহিত মিলিত হইয়া প্রাণ, ইন্দ্রিয়, মনঃ ও বুদ্ধিরূপে ব্যবহৃত হয়, সেই ব্যক্তিরই হিংসাজনিত ভয় উপস্থিত হইয়া থাকে, আর যে ব্যক্তির আত্মা ঐ প্রাণাদি হইতে পৃথগ্ভাবে অবস্থিত হইয়া নিদ্বন্দ্ব ও সর্পিভূতে সমদর্শী হয়, তাহাকে কদাপি হিংসাজনিত ভয়ে ভীত হইতে হয় না । অতএব আমার মতে প্রাণাদি হইতে পৃথগ্ভাবে অবস্থানই অহিংসা ।

তখন যাজ্ঞিক কহিলেন, ভগবন্ ! আপ-

নার বাক্য শ্রবণ করিয়া বোপ হইতেছে যে, ইহলোকে সাধুসংসর্গ লাভ করা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট কার্য আর কিছুই নাই । এক্ষণে আপনার উপদেশে আমার বুদ্ধি আতশয় নিয়ন্ত্রণ হইয়াছে । আমি নিশ্চয় বুঝিতেছি, যে আমার আত্মা কিছুতেই লিপ্ত নহে । স্ততরাং এই বেদাবিহিত যজ্ঞের অনুষ্ঠান-নিবন্ধন আমাকে কখনই অপরাধী হইতে হইবে না ।

যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণ এইরূপ যুক্তি প্রদর্শন করিলে সন্ন্যাসী তাহার বাক্যের উত্তর-প্রদানে অসমর্থ হইয়া তৃণশীঘ্রাব অবলম্বন করিয়া রহিলেন । তখন যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণও মোহবিহীন হইয়া বজ্রান্তুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন । হে প্রিয়ে ! এই আমি তোমার নিকট সন্ন্যাসী ও যাজ্ঞিক ব্রাহ্মণের পুণ্য-তন ঐতিহাস কীত্তন করিলাম । মহাত্মা ব্রাহ্মণগণ শাস্ত্রালোচনা দ্বারা পূর্বোক্তরূপ আত্মার প্রাণাদি হইতে পৃথগ্ভাবে অবস্থানই মোক্ষলাভের উপায় বলিয়া পরিজ্ঞাত হইয়া তদ্বৃদ্ধ ব্যক্তাদিগের উপদেশানুসারে উহার অনুষ্ঠান করিয়া থাকেন ।

## একোত্রিশতম অধ্যায় ।

হে বরবর্ণিনি ! অতঃপর আমি এই উপলক্ষে কার্তবীৰ্য্যসমুদ্রসংবাদ নামে এক পুরাতন ঐতিহাস কীত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বের মহাস্রবাহ্মসম্পন্ন মহারাজ কার্তবীৰ্য্যর্জুন স্বীয় শরপ্রভাবে সমাগরা পৃথিবী পরাজয় করিয়াছিলেন । তিনি একদা সমুদ্রতীরে বিচরণ করিতে করিতে

সমুদ্রে লক্ষ্য করিয়া শত শত শর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। তখন সমুদ্রে মূর্তিমান হইয়া নিতান্ত ব্যথিত চিত্তে তাঁহার সমীপে আগমন করিয়া প্রাণতিপূরণের কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে কহিলেন, বীরবর! আপনি আর আমার প্রতি শর নিক্ষেপ করিবেন না, এক্ষণে আমাকে আপনার কোন্ কার্য সাধন করিতে হইবে, আদেশ করুন। আমার আশ্রিত জীবজন্তুগণ আপনার ভীষণ শরপ্রভাবে নিহত হইতেছে; এক্ষণে আপনি তাহাদিগকে অভয় প্রদান করুন।

তখন কাৰ্ত্তবীৰ্য্য কহিলেন, জলনিধে! আমি এই ভূমণ্ডলমধ্যে আমার সমকক্ষ যোদ্ধা দেখিতে পাই নাই, এই নিমিত্তই তোমার উপর শর নিক্ষেপ করিতেছি। এক্ষণে যদি ইহলোকে কেহ আমার তুল্য ধনুর্দ্ধর বিদ্যমান থাকে, তাহা হইলে তুমি শীঘ্র তাহার নাম নির্দেশ কর, আমি অবিলম্বে তাহার সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইব।

সমুদ্র কহিলেন, মহারাজ! আপনি মহিম জমদগ্নির নাম জ্ঞাপন করিয়া থাকিবেন। তাঁহার পুত্র পরশুরামই আপনার সমকক্ষ। সমুদ্র এই কথা কহিলে, কাৰ্ত্তবীৰ্য্য তাঁহার বাক্য শ্রবণমাত্র ফ্রোমে অদীর হইয়া বক্ষুবাক্ষগণ সমভিব্যাহারে পরশুরামের আশ্রমে গমন পূর্বক তাঁহার অনিন্দিতচরণ করিয়া তাঁহার ফ্রোমাগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিলেন। এই সময় তাঁহার কোপানল-প্রভাবে কাৰ্ত্তবীৰ্য্যের সৈন্য সমুদায় দগ্ধপ্রায় হইতে লাগিল এবং তিনি অচিরে পরশু গ্রহণ পূর্বক বহুশাখাসমাকীর্ণ বিটপীর ন্যায়

মহাস্রাব্ধম্পন্ন কাৰ্ত্তবীৰ্য্যকে সম্মা চেনন করিয়া ফেলিলেন। মহাবীর কাৰ্ত্তবীৰ্য্য নিপতিত হইলে, তাঁহার বাক্ষগণ এককালে সকলে পড়িয়া ও শক্তি গ্রহণ পূর্বক পরশুরামের প্রতি ধাবমান হইলেন। তখন মহাবীর পরশুরামও সহরে শরাসন গ্রহণ পূর্বক রথারোহণ করিয়া একাকী তাহাদিগকে কালকবলে নিপতিত করিতে লাগিলেন। মহাবীর ভাগব এইরূপে অলৌকিক বীরত্ব প্রকাশ করিলে, সেই সমরাস্রব্ধ হতাবশিষ্ট ও অত্যাচারিত্রয়গণ প্রায় সকলেই সিংহানপীড়িত যুগের ন্যায় নিতান্ত ভীত হইয়া গিরিগহ্বরে প্রবেশ করিতে আরম্ভ করিলেন। এই সময় যে সকল ক্ষত্রিয় গ্রাম বা নগরমধ্যে বাস করিয়া ছিলেন, তাঁহারাও পরশুরামের ভয়ে স্ব স্ব কৰ্ত্তব্য কার্যের অনুষ্ঠানে সমৰ্প হইলেন না। স্ততরাং বেদ তিরোহিত প্রায় হইল এবং প্রজাগণ শূদ্রের ন্যায় ব্যতীত করিতে আরম্ভ করিল। এই সময়ই ক্ষত্রিয়দম্ভের ব্যতিক্রমনিবন্ধন দ্রাবিড়, অভীর, পুণ্ড ও শবর দেশীয় সমুদায় ব্যক্তিই শূদ্রত্ব প্রাপ্ত হয়।

এইরূপে ক্ষত্রিয়গণ পরশুরামের হস্তে নিহত ও পৃথিবী নিক্ষত্রিয়া হইলে, ব্রাহ্মণগণ পৃথিবীর দুর্দশা নিবারণের নিমিত্ত বিধবা ক্ষত্রিয়াদিগের গর্ভে পুত্রোৎপাদন করিতে লাগিলেন। কিন্তু মহাবীর পরশুরাম তাহাও সহ্য করিতে পারিলেন না। ব্রাহ্মণদিগের গর্ভে যতবার ক্ষত্রিয় সমুদায় সমুৎপন্ন হইতে লাগিল, মহাবীর ভার্গব

ততবারই তাহাদিগকে বিনাশ করিতে লাগিলেন । এইরূপে একবিংশতিবার ক্ষত্রিয়কুল নিম্মূল হইলে পর, এক্ষণে এই আশাশাবলী সর্বদমক্ষে পরশুরামের কর্ণ-গোচর হইল যে, বৎস ! বারংবার ক্ষত্রিয়-কুল ক্ষয় করাতে তোমার কিছুমাত্র ফলোদয় নাই ; অতএব তুমি এ ব্যবসা তইতে অচিরে নিবৃত্ত হও । এই সময় পরশুরামের পুর্নপুরুষ ঋচিক প্রভৃতি মহাত্মারাও আকাশ হইতে তাঁহাকে বারংবার নিবারণ করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি এক্ষণে ক্ষত্রিয়বিনাশের সংকল্প পরিত্যাগ কর । পুর্নপুরুষগণ একরূপে বারংবার ক্ষত্রিয়বধে নিবারণ করিলেও পরশুরাম পিতৃবধজনিত ক্রোধ সংবরণ করিতে পারিলেন না । তখন তিনি তাহাদিগকে ও ঋষিগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে পিতৃগণ ! আমি ক্ষত্রিয়সংহারে দৃঢ়সংকল্প হইয়াছি ; এক্ষণে আমাকে নিবারণ করা আপনাদিগের কর্তব্য নহে ।

### ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

তখন সেই ঋচিক প্রভৃতি মহাত্মারা পুনরায় পরশুরামকে কহিলেন, বৎস ! ব্রাহ্মণ হইয়া ক্ষত্রিয় বিনাশ করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে । এক্ষণে আমরা তোমার নিমিত্ত এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, তুমি উহা শ্রবণ করিয়া তদনুরূপ কার্য্যে প্রবৃত্ত হও । পূর্নকালে অলর্ক নামে এক মহাতপস্বী পরম ধাণ্ডিক মত্যপারায়ণ রাজসি ছিলেন । তিনি প্রথমতঃ

স্বীয় বাহুবলে সমাগরা পৃথিবী পরাজয় করিয়া পরিশেষে বৃক্ষমূলে অবস্থান পূর্বক অতিদুষ্কর পরম ব্রহ্মে মনঃসমাদান করিতে বাসনা করিয়া চিন্তা করিলেন যে, ইন্দ্রিয়-রূপ শত্রুগণ আমাকে পরিবেষ্টিত করিয়া রহিয়াছে ; অতএব বাহু শত্রু পরিত্যাগ করিয়া উহাদিগের প্রতি শর নিক্ষেপ করাই কর্তব্য কৰ্ম্ম । মনঃচপলতানিবন্ধন মনুষ্য-দিগকে বিবিধ কার্য্যে প্রবর্তিত করে, এই ভ্রাতৃত্বই মর্সাপেক্ষা বলবান্ ; অতএব উহাকে জয় করিলেই সমুদায় ইন্দ্রিয়কে জয় করা হইবে । এক্ষণে আমি মনের প্রতিই এই স্ত্রীক্ষ শরনিকর নিক্ষেপ করিব ।

অলর্ক এইরূপে অভিমন্ধি করিলে, মনঃ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, অলর্ক ! তুমি এই নরকলেবরভেদী শরনিকর দ্বারা কখনই আমাকে পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে না । তুমি আমার প্রতি এই সমুদায় শর পরিত্যাগ করিলে তোমারই মনঃভেদ ও মৃত্যু হইবে । অতএব যদি আমাকে নিপীড়িত করিতে তোমার বাসনা হইয়া থাকে, তবে তুমি কোন অলৌকিক বাণের অনু-সন্ধান কর ।

তখন অলর্ক ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া পরিশেষে নাসিকাকে পরাজয় করিবার বাসনা করিলেন । এই নাসিকা বিবিধ উৎকৃষ্ট গন্ধ আশ্রাণ করিয়া পুনরায় আমাকে সেই সকল গন্ধ আশ্রাণে প্রলোভিত করে ; অতএব আমি নাসিকার প্রতিই এই নিশিত শরনিকর নিক্ষেপ করিব ।

তখন নাসিকা তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক



কহিল, অলর্ক ! ঐ নরকলেবরভেদী শর-  
নিকর দ্বারা কখনই আমাকে পরাজয়  
করিতে পারিবে না । যদি তুমি আমার  
প্রতি ঐ সমুদায় শর নিক্ষেপ কর, তাহা  
হইলে তোমারই মর্গভেদ ও মৃত্যু হইবে ।  
অতএব যদি আমাকে পরাজয় করিতে  
তোমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়া থাকে,  
তবে তুমি কোন অলৌকিক শরের অনু-  
সন্ধান কর ।

তখন অলর্ক ক্ষণকাল উহা চিন্তা করিয়া  
রসনাকে পরাজয় করিবার বাসনায় কহি-  
লেন, এই রসনাট বিবিধ সুস্বাদু বস্তুর রসা-  
স্বাদন করিয়া পুনরায় সেই সমুদায় বস্তুতে  
আমাকে প্রলোভিত করে ; অতএব আমি  
ইহার প্রতি এই নিশিত শরনিকর নিক্ষেপ  
করিব ।

তখন রসনা তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিল, অলর্ক ! তুমি ঐ সকল শর দ্বারা  
কখনই আমাকে পরাজয় করিতে সমর্থ  
হইবে না ; যদি তুমি ঐ সমুদায় বাণ আমার  
প্রতি পরিত্যাগ কর, তাহা হইলে তোমারই  
মর্গভেদ ও মৃত্যু হইবে । অতএব যদি  
তোমার আমাকে পরাজয় করিতে বাসনা  
হইয়া থাকে, তবে তুমি কোন অলৌকিক  
শরের অনুসন্ধান কর ।

রসনা এই কথা কহিলে, অলর্ক ক্ষণকাল  
চিন্তা করিয়া পারিশেষে স্পর্শেন্দ্রিয়কে  
পরাজয় করিবার বাসনায় কহিলেন, এই  
ত্বক্ই বিবিধ স্পর্শগ্রন্থ অনুভব করিয়া  
পুনরায় সেই সমুদায়ে আমাকে প্রলোভিত  
করে । অতএব আজি আমি এই কঙ্ক-

পাত্রভূষিত শরনিকরে ত্বক্কেই নিপীড়িত  
করিব ।

তখন স্পর্শেন্দ্রিয় কহিল, অলর্ক ! তুমি  
এতাদৃশ ভূরি ভূরি শর নিক্ষেপ করিয়াও  
আমাকে পরাজিত করিতে সমর্থ হইবে না ;  
যদি তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় শর  
নিক্ষেপ কর, তাহা হইলে তোমারই মর্গ-  
ভেদ ও মৃত্যু হইবে । অতএব যদি আমাকে  
পরাজয় করিবার বাসনা থাকে, তবে তুমি  
অচিরেই কোন অলৌকিক শরের অনুসন্ধান  
কর ।

স্পর্শেন্দ্রিয় এই কথা কহিলে, অলর্ক  
ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া কণ্ঠকে পরাজয়  
করিবার বাসনায় কহিলেন, এই কণ্ঠ  
বিবিধ শব্দ শ্রবণ করিয়া বারংবার আমাকে  
তদ্বিময়ে প্রলোভিত করে, অতএব আজি  
আমি কণ্ঠের প্রতিই এই নিশিত শরনিকর  
নিক্ষেপ করিব ।

তখন কণ্ঠ কহিল, অলর্ক ! ঐ সমুদায়  
নরদেহভেদী শর দ্বারা তুমি কখনই আমাকে  
পরাজয় করিতে সমর্থ হইবে না ; যদি  
তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় শর নিক্ষেপ  
কর, তাহা হইলে তোমারই মর্গভেদ ও  
মৃত্যু হইবে । যদি তুমি আমাকে জয়  
করিতে অভিলাষী হইয়া থাক, তবে কোন  
অলৌকিক শরের অনুসন্ধান কর ।

কণ্ঠ এই কথা কহিলে, অলর্ক মুহূর্ত্ত-  
কাল চিন্তা করিয়া নেত্রকে পরাজয় করি-  
বার মানসে কহিলেন, এই নেত্রই বিবিধ  
রূপ দর্শন করিয়া বারংবার আমাকে তদ্বিময়ে  
প্রলোভিত করে ; অতএব আজি আমি

এই শানিত শরনিকর দ্বারা নেত্রকেই নিপী-  
ড়িত করিব ।

তখন নেত্র কহিল, অলর্ক ! ঐ সমুদায়  
নরদেহবিদারক শর দ্বারা তুমি কখনই  
আমাকে পরাজিত করিতে সমর্থ হইবে  
না । যদি তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায়  
বাণ নিক্ষেপ কর, তাহা হইলে তোমারই  
মর্গ্যভেদ ও মৃত্যু হইবে । অতএব যদি  
আমাকে পরাজয় করিবার বাসনা থাকে,  
তবে তুমি অচিরাৎ কোন অলৌকিক বাণের  
অনুসন্ধান কর ।

চক্ষুঃ এই কথা কহিলে, অলর্ক কিয়ৎক্ষণ  
চিন্তা করিয়া বুদ্ধিকে জয় করিবার মানসে  
কহিলেন, বুদ্ধি স্বীয় জ্ঞানশক্তি দ্বারা বিন্দু  
কান্য নিশ্চয় করিয়া থাকে ; অতএব আমি  
বুদ্ধির প্রতিওই এই শানিত শরনিকর নিক্ষেপ  
করিব ।

তখন বুদ্ধি কহিল, অলর্ক ! তুমি ঐ  
সামান্য শরনিকর দ্বারা কখনই আমাকে  
পরাজিত করিতে সমর্থ হইবে না । যদি  
তুমি আমার প্রতি ঐ সমুদায় বাণ পরিত্যাগ  
কর, তাহা হইলে তোমারই মর্গ্যভেদ ও  
মৃত্যু হইবে ; অতএব যদি আমাকে নিপী-  
ড়িত করিতে তোমার নিতান্ত বাসনা হইয়া  
থাকে, তবে তুমি অচিরাৎ কোন অলৌকিক  
শরের অনুসন্ধান কর ।

মনঃ, বুদ্ধি ও আশ্রাণাদি পক্ষেন্দ্রিয় এই  
কথা কহিলে, অলর্ক তাহাদিগের নিপীড়নে  
নিতান্ত অভিলামী হইয়া অলৌকিক বাণ  
লাভ করিবার অভিলাষে সেই বৃক্ষমূলে  
অবস্থান পূর্বক ঘোরতর তপস্যা করিতে

লাগিলেন ; কিন্তু কিছুতেই ইন্দ্রিয়-নিপীড়ক  
অলৌকিক শরের অনুসন্ধান পাঠিলেন  
না । পরিশেষে তিনি সমাহিতচিত্তে বহু-  
কাল অনুধ্যান পূর্বক যোগকেই সর্বাপেক্ষা  
শ্রেষ্ঠ বিবেচনা করিয়া একাগ্রমানে স্তিমিত-  
ভাবে যোগালুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন । যোগ-  
বলে ক্রমে ক্রমে তাঁহার সমুদায় ইন্দ্রিয়  
বশীভূত ও উৎকৃষ্ট সিদ্ধি হস্তগত হইল ।  
তখন তিনি একান্ত বিশ্বাস্যাবিস্ট হইয়া  
কহিলেন যে, একাল পর্য্যন্ত আমি বৃথা  
ভোগসুখে আসক্ত হইয়া রাজ্যশাসন ও  
বিবিধ বাহ্যভূষণ করিয়াছি । এখন বুঝিতে  
পারিলাম যে, যোগ অপেক্ষা পরম সুখকর  
পদার্থ আর কিছুই নাই ।

স্মাচিক প্রভৃতি মহাত্মারা এইরূপে  
অলর্কের ইতিহাস সমাপ্ত করিয়া পরশু-  
রামকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস  
পরশুরাম ! তুমি এক্ষণে এই সমুদায়  
পর্যালোচনা পূর্বক ক্ষত্রিয়বধে বিরত  
হইয়া যোগমার্গ অবলম্বন কর ; তাহা  
হইলেই শ্রেয়োলাভে সমর্থ হইবে ।

পিতৃপুরুষগণ এইরূপ উপদেশ প্রদান  
করিয়া অন্তর্হিত হইলে, মহাত্মা ভার্গব  
যোগমার্গ অবলম্বন পূর্বক অচিরাৎ পরম  
সিদ্ধি লাভ করিলেন ।

## একত্রিংশতম অধ্যায় ।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রায়ে ! সত্ত্ব, রজ ও  
তম এই তিনটি মনুষ্যের শত্রু বলিয়া  
নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । বৃত্তিভেদে ঐ  
তিনটিই আবার নয় প্রকার হয় । গ্রহর্ষ,

শ্রীতি, আনন্দ এই তিনটি সত্ত্বগুণের বৃত্তি । বিষয়বাসনা, ক্রোধ ও দ্বেষাভিনিবেশ এই তিনটি রজোগুণের বৃত্তি । শ্রম, তন্দ্রা ও মে'হ এই তিনটি তমোগুণের বৃত্তি । সর্ব-শুদ্ধ এই তিনগুণের নয়টি বৃত্তি হইল । প্রশান্তসত্ত্বাৎ জিতেন্দ্রিয় ব্যক্তি দৈর্ঘ্য-সহকারে শমাদিগুণ শরমগুহ দ্বারা এই সমস্ত অন্তঃসম্ভার বিনাশ করিয়া পশ্চাৎ বাহ্য প্রভৃতি বাহ্য শত্রুদিগের বিনাশে যত্ন করিয়া থাকেন । এক্ষণে শান্তিগুণাবলম্বী মহারাজ অম্বরীষ এই বিষয়ে যেরূপ কার্য্য ও আত্মমত প্রকাশ করিয়াছিলেন, তাহা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মহাত্মা অম্বরীষের চিত্তে রাগাদি দোষসমুদায় প্রবল ও শমদমাদি গুণসকল উচ্ছিন্নপ্রায় হইলে, তিনি জ্ঞানবলে রাগাদির উপর আপনার আধিপত্য বিস্তার করিতে প্রবৃত্ত হইলেন । তখন তিনি আপনার দোষসমুদায়কে যথোচিত নিগ্রহ ও শমদমাদির সমুচিত সমাদর করিয়া অল্পকালের মধ্যে সিদ্ধিলাভ করিলেন । তিনি সিদ্ধিলাভ করিয়া কহিয়াছিলেন যে, আমি দোষসমুদায়কে সম্যক্ পরাজয় করিয়াছি ; কিন্তু সর্বাপেক্ষা প্রবল যে একটি দোষ আছে, সে বদার্থ হইলেও আমি তাহাকে সংহার করিতে পারিলাম না । ঐ দোষপ্রভাবে মনুষ্য কোন বিষয়েই শান্তিলাভে সমর্থ হয় না । মনুষ্য উহার বশবর্তী হইয়া সতত নীচকার্য্যের অনুসরণে প্রবৃত্ত হয়, কিন্তু কখনই উহা অনুধাবন করিতে পারে না । উহার প্রভাবেই জীব নানাপ্রকার অকার্য্য অনুষ্ঠান করিয়া

থাকে । ঐ দোষের নাম লোভ । উহাকে জ্ঞানরূপ অগ্নি দ্বারা ছেদন করা সর্বতোভাবে কঠিন্য । ঐ লোভ হইতেই বিষয়-তৃষ্ণা উৎপন্ন হয় এবং বিষয়তৃষ্ণাপ্রভাবেই চিন্তা প্রাচলিত হইয়া থাকে । লোভী ব্যক্তি সর্বত্রই সমগ্র রাজসত্ত্ব অধিকার করিয়া পশ্চাৎ তামসগুণ সমুদায় প্রাপ্ত হয় এবং ঐ সমুদায় গুণের প্রভাবেই বারংবার জন্ম মৃত্যু স্বীকার পূর্বক নিবিদ কৰ্ম্মানুষ্ঠান করে । অতএব সম্যক্ পর্গা-লোচনা করিয়া দৈর্ঘ্যসহকারে লোভকে নিগ্রহ করিয়া দেহরূপ রাজ্যে রাজহ লাভের চেষ্টা করিবে । এই রাজত্বই যথার্থ রাজত্ব, স্বয়ং আত্মাই এই রাজ্যের রাজা ।

### দ্বাত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে প্রিয়ে ! অতঃপর আমি ব্রাহ্মণ-জনকসংবাদ নামক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । পূর্বকালে মহারাজ জনকের রাজ্যে এক ব্রাহ্মণ কোন গুরুতর অপরাধ করাতে জনকরাজ তাঁহাকে শাসন করিবার নিমিত্ত কহিয়াছিলেন, হে ব্রহ্মণ ! আপনি আমার অধিকারমধ্যে বাস করিতে পারিবেন না । মহাত্মা জনক এইরূপ আজ্ঞা করিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! কোন্ কোন্ স্থানে আপনার অধিকার আছে, আপনি তাহা নির্দেশ করুন ; আমি অবিলম্বেই আপনার ব্যাক্যানুসারে সেই সমুদায় স্থান পরিত্যাগ করিয়া অন্য রাজ্যে গমন করিব ।

ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে, মহারাজ জনক তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়া দীর্ঘ নিঃশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক যৌনভাবে চিন্তা করিতে করিতে অকস্মাৎ রাক্ষস দিবাকরের স্রায় মহামোহে সমারূপ হইলেন । ক্রিয়ৎক্ষণ পরে তাঁহার মোহ অপনীত হইলে, তিনি ব্রাহ্মণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! যদও এই পুরুষপরা-ম্পরাগত রাজ্য আমার বশীভূত হইয়াছে, তথাপি আমি বিশেষ বিবেচনা করিয়া দেখিলাম, পৃথিবীস্থ কোন পদার্থেই আমার সম্পূর্ণ অধিকার নাই । আমি প্রথমে সমুদায় পৃথিবীতে, তৎপরে একমাত্র মিথিলা-নগরীতে ও পরিশেষে স্রীয প্রজামণ্ডলী-মধ্যে আপনার অধিকার অন্বেষণ করিলাম, কিন্তু কোন পদার্থেই আমার সম্পূর্ণ সত্ত্ব প্রতীত হইল না । এইরূপে আমি কোন পদার্থেই আপনার অধিকার নাষ্ট দেখিয়া মোহে আক্রান্ত হইয়াছিলাম । এক্ষণে আমার মোহ নিস্কৃষ্ট হওয়াতে আমি নিশ্চয় বুঝিতে পারিয়াছি যে, কোন পদার্থেই আমার অধিকার নাই ; অথবা আমি সমুদায় পদার্থেরই অধিকারী । আমার আত্মাও আমার নহে ; অথবা সমুদায় পৃথিবীই আমার । ফলতঃ ইহলোকে সকল বস্তুতেই সকলের সমান অধিকার বিद्यমান রহিয়াছে ; অতএব আপনি নিরুদ্ধেণে যথা ইচ্ছা অবস্থান ও যাহা ইচ্ছা ভোজন করুন ।

তখন ব্রাহ্মণ কহিলেন, মহারাজ ! আপনার এই পিতৃপিতামহোপভূক্ত বিশাল

রাজ্য বশীভূত থাকিতে আপনি কিরূপে সমুদায় পদার্থে মনতাবিহীন হইয়াছেন এবং কিরূপ বুদ্ধি প্রভাবেই বা আপনার রাজ্য-সম্পর্কভিন্ন অন্য পদার্থ সমুদায় আপনার বলিয়া জ্ঞান করিতেছেন, তাহা বিশেষ রূপে কীর্তন করুন ।

জনক কহিলেন, ভগবন্ ! সমুদায় পদার্থই অচিরস্থায়ী বলিয়া আমার বোধ হইতেছে এবং শাস্ত্রানুসারে কোন পদার্থেই কাতারও অধিকার নাই, এই নিমিত্তই কোন পদার্থ আমার আপনার বলিয়া প্রতীতি হইতেছে না । আমি এইরূপ বুদ্ধি আশ্রয় করিয়াই সমুদায় বিষয়ে মনতাবিহীন হইয়াছি । এক্ষণে যে বুদ্ধিপ্রভাবে আমি স্রয়ং সমুদায় বিষয়ের অধিকারী বলিয়া আমার বিবেচনা হইতেছে, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । আমি আত্ম-তৃপ্তির নিমিত্ত গন্ধাশ্রাণ, রসাস্বাদন, রূপ-দর্শন, স্পর্শানুভব, শব্দশ্রবণ ও সমুদায় বিষয়ের সমালোচন করি না । এই নিমিত্তই পৃথিবী, জল, তেজঃ, বায়ু, আকাশ ও মনঃ আমার সম্পূর্ণ বশীভূত হইয়াছে ; স্ততরাং ঐ সমুদায় বিষয়েই আমার অধিকার আছে । ফলতঃ আমি আত্মতৃপ্তির নিমিত্ত কোন কার্যেরই অনুষ্ঠান করি না । জগতের সমুদায় পদার্থই দেবতা, পিতৃলোক, ভূত ও অতিথিগণের নিমিত্ত সৃষ্ট হইয়াছে বলিয়া বিবেচনা করি ।

মহারাজ জনক এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমি ধর্ম্ম, আজি তোমাকে পরীক্ষা

করিবার নিমিত্ত ব্রাহ্মণবেশে তোমার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি। এক্ষণে নিশ্চয় ব্রাহ্ম-লাগ, এই ভূমণ্ডলমধ্যে তুমিই সত্ত্বগুণরূপ নেমিযুক্ত ব্রাহ্মণাভরূপ দুষ্পরিচাল্য চক্রের প্রধান পরিচালক।

### ত্রয়স্রিংশত্তম অধ্যায়।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, শোভনে! তুমি স্রীয বুদ্ধানুসারে আমাকে দেহাভিনানী সামান্য ব্যক্তির ন্যায় বিবেচনা করিতেছ; কিন্তু আমি মেরূপ নহি। তুমি আমাকে ব্রাহ্মণ, জীবন্মুক্ত, সম্যগামী, গৃহস্থ বা ব্রতচারী যাহা ইচ্ছা বলিয়া উল্লেখ করিতে পার। আমি সামান্য ব্যক্তির ন্যায় পুণ্যপাপে আসক্ত নহি। এই জগতে যে সমুদায় পদার্থ অবলোকন করিতেছ, আমি তৎসমুদায়েই বিদগ্ধমান রহিয়াছি। অগ্নি যেমন কাষ্ঠের নাশক, তদ্রূপ আমি এই জগতের স্থাবর-জঙ্গমাত্মক সমুদায় পদার্থেরই সংহারকর্তা। আমার বুদ্ধি কি স্বর্গ, কি মর্ত্য মন্দ্রেই আমার রাজ্য বলিয়া স্থির করিয়াছে। ফলতঃ বুদ্ধিই আমার ধনস্বরূপ। ব্রাহ্ম-জ্ঞানীদিগের মধ্যে কি গৃহস্থ, কি বানপ্রস্থ, কি সম্যগামী, কি ভিক্ষু যিনি যে আশ্রমে অবস্থান করুন না কেন, সকলেরই ব্রাহ্ম-প্রাপ্তির পথ এক প্রকার। উঁহারা ভিন্ন ভিন্ন প্রকার লিঙ্গ দারণ করিয়া একমাত্র বুদ্ধিরই উপাসনা করিয়া থাকেন। উঁাদের সকলেরই বুদ্ধি শান্তিগুণযুক্ত। পূর্ণথনোস্থ নদী সমুদায় যেমন ভিন্ন ভিন্ন দিকে গমন করিয়াও একমাত্র সাগরে নিপতিত হয়,

তদ্রূপ ব্রাহ্মবেত্তাদিগের মধ্যে যিনি যে প্রকার আচরণ করুন না কেন, চরমে সকলেই একমাত্র জ্ঞানপথে সমুপস্থিত হইয়া থাকেন। একমাত্র বুদ্ধিই মনুষ্যদিগকে ঐ পথে সমানীত করিয়া থাকে। শরীরদ্বারা কখনই ঐ পথে গমন করা যায় না। শরীর উৎপত্তি ও ক্ষয়শীল কস্মপ্রভাবেই উৎপন্ন হইয়া থাকে। এক্ষণে আমার এই সমুদায় উপদেশ বাক্য হৃদয়ে দারণ করিলে তোমার কখনই পরলোকের নিমিত্ত ভীত হইতে হইবে না। তুমি অনায়াসেই চরমে আমার আত্মাতে লীন হইয়া মুক্তিলাভ করিবে।

### চতুস্রিংশত্তম অধ্যায়।

ব্রাহ্মণ এইরূপে ব্রাহ্মণীকে আশ্রয় প্রদান করিলে, ব্রাহ্মণী তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, নাথ! আপনি সংক্ষেপে মেরূপ স্তবিস্তার্গ জ্ঞানগর্ভ উপদেশ প্রদান করিলেন, উহা হৃদয়ঙ্গম করা অল্পবুদ্ধি ও অকৃতজ্ঞা ব্যক্তিদিগের নিতান্ত দুঃসাধ্য। সুতরাং আমার বুদ্ধিও কোনরূপে উহার মঙ্গগ্রহণে সমর্থ হইতেছে না। এক্ষণে কি উপায়ে আপনার ন্যায় জ্ঞানাত্মক বুদ্ধি লাভ করা যায় এবং ঐরূপ বুদ্ধি কোন্ কারণ হইতেই বা সমুৎপন্ন হইয়া থাকে, তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব আপনি উহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

ব্রাহ্মণ কহিলেন, শ্রিয়ে! বুদ্ধি প্রথম অরণীকাষ্ঠ এবং গুরু দ্বিতীয় অরণীকাষ্ঠ স্বরূপ। বেদান্ত শ্রবণ ও মনন দ্বারা ঐ

উভয়কাঠ মণিত হইলে ঐ কাঠদ্বয় হইতে জ্ঞানায়িত উদ্ভব হয় ।

ব্রাহ্মণী কহিলেন, নাথ ! জীব ব্রহ্মের অঙ্গীন, তবে কিসে লোকে জীবকে ব্রহ্ম বলিয়া নির্দেশ করে ?

ব্রাহ্মণ কহিলেন, প্রিয়ে ! জীব নির্গুণ ও দেহ পরিশূন্য ; কেবল আন্তর্য্যাক্তি ব্যক্তির প্রমবশতঃ উহাকে মণ্ডণ ও দেহযুক্ত বলিয়া গণনা করে । এক্ষণে মাথাতে ভ্রম দূর হয় ও জীবকে ব্রহ্ম বলিয়া জানিতে পারা যায়, আমি সেই উপায় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । কন্মানিরত ব্যক্তির প্রমবশতঃ আত্মাকে অঙ্গবান্ বলিয়া জ্ঞান করে ; কিন্তু ভ্রমর যেমন পুষ্পের উপরিভাগে ভ্রমণ করিতে করিতে তন্মধ্যস্থিত মধু লক্ষ্য করে, তদ্রূপ যোগীরা শ্রবণ মননাদি উপায় দ্বারা শরীরস্থিত আত্মাকে পৃথগ্ভাবে লক্ষ্য করিয়া থাকেন । যে মণ্ডাক্ষরী মোক্ষমধ্যে প্রবৃত্ত হইয়াছেন, তাঁহাদিগের পক্ষে কন্মান্দিগের জ্ঞায় কোন বিষয়েরই বিধি বা নিষেধ ব্যবস্থা নাই । ইহলোকে সাধ্যানুসারে পৃথিব্যাদি যত প্রকার ব্যক্ত ও অব্যক্ত পদার্থ জ্ঞাত হইতে পারা যায়, তৎসমুদায়ই অবগত হওয়া কর্ত্তব্য । পৃথিব্যাদি পদার্থ সমুদায় উত্তমরূপে অবগত হইয়া পরিশেষে যে পদার্থকে ঐ সমুদায়ের অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া বোধ হইবে, তাহারই নাম পরব্রহ্ম । শম-দমাতির অভ্যাসনিবন্ধনই ঐ পরম পদার্থের সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে ।

বাস্তদেব কহিলেন, ধনঞ্জয় ! ব্রাহ্মণ এই-রূপে তত্ত্বজ্ঞানের উপদেশ প্রদান করিলে,

ব্রাহ্মণীর জীবোপাধি জ্ঞান তিরোহিত ও ব্রহ্মজ্ঞান আবির্ভূত হইল ।

তখন অর্জুন কহিলেন, বাস্তদেব ! যে ব্রাহ্মণ ও ব্রাহ্মণী এইরূপে সিদ্ধি লাভ করিয়াছেন, এক্ষণে তাঁহারা উভয়ে কোন স্থানে অবস্থান করিতেছেন, তাহা কীর্ত্তন করুন ।

বাস্তদেব কহিলেন, অর্জুন ! আমার মনঃ ব্রাহ্মণ, বুদ্ধি ব্রাহ্মণী এবং আমিই ক্ষেত্রজ্ঞ ।

## পঞ্চত্রিংশতম অধ্যায় ।

অর্জুন কহিলেন, বাস্তদেব ! এক্ষণে তোমার প্রসাদবলে সূক্ষ্ম বিষয় অবগত হইতে আমার একান্ত অভিলাষ হইতেছে ; অতএব তুমি যথার্থ রূপে আমার নিকট পরম ব্রহ্মের স্বরূপ কীর্ত্তন কর ।

তখন বাস্তদেব অর্জুনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয় ! আমি এই উপলক্ষে গুরুশিষ্যসংবাদ নামা এক পুরাতন ইতিহাস কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । একদা এক শিষ্য আমনোপনিষ্ট স্বীয় উপাধ্যায়কে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আমি যুক্তিপারায়ণ হইয়া আপনার শরণাগত হইলাম ; অতএব এক্ষণে আমি যে যে বিষয় জিজ্ঞাসা করিতেছি এবং যাঁহা আমার পক্ষে শ্রেয়ঃ, আপনি অনুগ্রহ পূর্বক আমার নিকট তৎসমুদায় কীর্ত্তন করুন । শিষ্য এই কথা কহিলে, আচার্য্য তাহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! যে সমুদায় বিষয়ে তোমার সংশয় উপস্থিত হইয়াছে,

সমুদায় ব্যক্ত কর, আমি একাদিক্রমে তোমার সমুদায় সংশয় অপনোদন করিব। তখন শিষ্য কহিলেন, 'ভগবন্! আমার জিজ্ঞাস্য এই যে, আপনার আমার এবং এই অন্যান্য স্থাবরজঙ্গম পদার্থ সমুদায়ের উৎপত্তির কারণ কে? জীবগণ কাহার প্রভাবে জীবিত রহিয়াছে? প্রাণিগণের পরমায়ু এবং সত্য ও তপস্যা কি পদার্থ? সাধুগণ কোন্ কোন্ গুণের প্রশংসা করেন? কোন্ কোন্ পাপ মঙ্গল জনক এবং কাহাকে পুণ্য ও কাহাকেই বা পাপ বলিয়া নির্দেশ করা যায়? আপনি আমার এই সমুদায় প্রশ্নের সন্তুস্তর প্রদান করুন। আপনি ভিন্ন এ সমুদায় প্রশ্নের সন্তুস্তর দাতা আর কেহই নাই। লোকে আপনাকে মোক্ষ-দায়কপারদর্শী বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকে। এক্ষণে আমি ও মুগ্ধ হইয়া আপনার নিকট সমাগত হইয়াছি; অতএব আপনি আমার এই সমুদায় সংশয় অপনোদন করুন।

শান্তিগুণাবলম্বী, দমগুণসম্পন্ন, ছায়ার ন্যায় গুরুর একান্ত অনুরাগ, ব্রহ্মচর্যান্বিত শিষ্য এইরূপ প্রশ্ন করিলে, ব্রতাবলম্বী, অসাধারণশান্তিসম্পন্ন আচার্য্য তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি বেদবিদ্যানুসারে আমার নিকট যে সমুদায় প্রশ্ন করিলে, আমি তাহার উত্তর প্রদান করিতেছি, শ্রবণ কর। জ্ঞানই পরম ব্রহ্ম এবং সম্যাসই উৎকৃষ্ট তপস্যা। যে ব্যক্তি নিগূঢ়ভাবে জ্ঞানতত্ত্ব অবগত হইতে সমর্থ হয়, তাহার সমুদায় কামনা পরিপূর্ণ হইয়া থাকে। যিনি দেহের সহিত আত্মার অভিন্ন

ও ভিন্নভাব এবং জীবের সহিত ঈশ্বরের অভিন্ন ও ভিন্নভাব দর্শন করেন, তাঁহার চুঃখের লেশমাত্র থাকে না। যে ব্যক্তি অহঙ্কার ও মমতাপরিশূন্য হইয়া, মায়া, মদ্বাদিগুণ ও মর্কভূতের কারণকে অবগত হইতে পারেন, তিনি জীবমুক্ত। যে ব্যক্তি ব্রহ্মরূপ বীজপ্রভাবে প্রকৃতিতে অঙ্কুরিত বুদ্ধিরূপ ক্ষুদ্র, অহঙ্কাররূপ পল্লব, ইন্দ্রিয়রূপ কেটর, সহস্রভূতরূপ শাখা, কার্য্যরূপ প্রশাখা আশারূপ পত্র, মঙ্গলরূপ পুষ্প ও শুভা-শুভঘটনারূপ কলসম্পন্ন দেহরূপ বৃক্ষকে সর্বিশেষ অবগত হইয়া জ্ঞানরূপ মহাখড়্গ দ্বারা ছেদন করিতে পারেন, তাঁহাকে কখনই জন্মমৃত্যুজনিত চুঃখ সম্বোগ করিতে হয় না। এক্ষণে মনীষিগণ যঁাহাকে অবগত হইলে সিদ্ধিলাভ করিতে সমর্থ হন, আমি সেই ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমানের আদি, ধর্ম্ম, কাম ও অর্থের নিশ্চয়জ্ঞ, সিদ্ধসমূহের পরিজ্ঞাত, নিত্য, মর্কোৎকৃষ্ট ঈশ্বরের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। একদা প্রজাপতি দক্ষ, তরদ্বাজ, গৌতম, ভার্গব, বশিষ্ঠ, কশ্যপ, বিশ্বামিত্র ও অত্র কশ্যপণ পরিভ্রমণনিবন্ধন একান্ত শ্রান্ত হইয়া বৃহ-স্পতিকে পুরোবর্তী করিয়া ভগবান্ ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্বক তাঁহাকে দ্বিনীতভাবে জিজ্ঞাসা করিলেন, ভগবন্! কিরূপে সং-কর্ম্মের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য? কি প্রকারে পাপ হইতে মুক্ত হওয়া যায়? কোন্ পথ আত্মাঙ্গের মঙ্গল জনক? সত্য ও পাপের লক্ষণ কি? মৃত্যু ও মোক্ষপথের বৈলক্ষণ্য কি এবং প্রাণিগণের উৎপত্তি ও বিনাশই

বা কি প্রকারে হইয়া থাকে ? তাহা কীর্তন করুন ।

মহর্ষিগণ এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে, ভগবান্ ব্রহ্মা তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে তপোধনগণ ! স্বাবরজঙ্গ-মায়ক ভূঃসমুদায় একমাত্র সত্যস্বরূপ ঈশ্বর হইতে উৎপন্ন হইয়া সর্ব কক্ষপ্রভাবে জীবিত থাকে । উহার কক্ষ দ্বারা আপনাদিগের নিত্যযুক্ত স্বভাব পরিত্যাগ পূর্বক জন্মমৃত্যুভাব প্রাপ্ত হইয়া অবস্থান করিতেছে । সত্য স্বভাবতঃ নির্গুণ । যখন উহা মণ্ডল হয়, তখন উহাকে ঈশ্বর, ধর্ম, জীব, আকাশাদি ভূত ও জরাস্থজাদি প্রাণী এই পাঁচ প্রকার বলিয়া নির্দেশ করা যায় । এই হেতু ব্রাহ্মণেরা নিত্য যোগপরায়ণ ক্রোধানশূন্য মন্ত্রাপবিমুক্ত ও ধর্মের সেতুস্বরূপ হইয়া সত্যকে আশ্রয় করিয়া থাকেন । এক্ষণে যঁাহারা পরস্পরের তমপ্রভাবে কদাচিৎ ধর্ম্য অতিক্রম করেন না, সেই বিজ্ঞানান্ ধর্ম্যপ্রবর্তক লোকভাবন ব্রাহ্মণ-গণের শুভসম্পাদনার্থ চারিবার ও চারি আশ্রমের নিত্য চতুষ্পাদ ধর্ম্য, ধর্মার্থ প্রভৃতি চতুর্বিধ এবং বিজ্ঞ লোকেরা ব্রহ্ম-ভাবলাভের নিমিত্ত যে নিমিত্ত অবলম্বন করিয়াছিলেন, সেই শুভজনক পথের নিময় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । আশ্রম-চতুষ্টয়ের মধ্যে ব্রহ্মচর্য্যাশ্রম প্রথম, গার্হস্থ্য দ্বিতীয়, বানপ্রস্থ তৃতীয় ও সম্যাস চতুর্থ । যে কাল পর্য্যন্ত মোগীদিগের আশ্রয়লাভ না হয়, সেই কাল পর্য্যন্ত তাঁহারা জ্যোতিঃ, আকাশ, আদিত্য, বায়ু, ইন্দ্র ও

প্রজাপতি প্রভৃতি বিবিধ বিভিন্নরূপ দর্শন করেন ; কিন্তু আশ্রয়লাভ হইলে আর তাঁহাদিগের বিভিন্ন জ্ঞান থাকে না । তখন তাঁহাদিগের হৃদয়ে একমাত্র ব্রহ্মই উদ্ভাসিত হইতে থাকে । এক্ষণে মোক্ষের উপায় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । ব্রহ্মচর্য্য, বানপ্রস্থ ও সম্যাস এই তিনটিই মোক্ষ-সাপেক্ষ প্রদান ধর্ম্য । ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয় ও বৈশ্য এই তিন বর্ণেরই ঐ ধর্ম্যত্রয়ে অধিকার আছে । গার্হস্থ্য ধর্ম্য সমুদায় বর্ণের পক্ষে বিহিত হইয়াছে । পণ্ডিতগণ ব্রহ্মাকে ঐ ধর্ম্যের প্রধান লক্ষণ বলিয়া কীর্তন করিয়াছেন । এই আমি তোমাদিগের নিকট ব্রহ্মজ্ঞানের উপায় ভূত পণ সমুদায় কীর্তন করিলাম । সাধু ব্যক্তির সৎকর্ম্য সহকারে ঐ সমুদায় পথে পদার্পণ করিয়া থাকেন । যে ব্যক্তি ব্রতপরায়ণ হইয়া ঐ ব্রহ্মচর্য্য প্রভৃতি ধর্ম্যের অগ্ন্যতম আশ্রয় করেন, তিনি কাল সহকারে মুক্ত হইয়া প্রাণিগণের জন্ম-মৃত্যু দর্শনে সমর্থ হন । অতঃপর যথার্থ রূপে তত্ত্বসমুদায়ের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মহত্ত্ব, অহঙ্কার, প্রকৃতি, একাদশ ইন্দ্রিয়, পৃথিব্যাदि পঞ্চভূত, গন্ধাদি পঞ্চ নিময় এবং জীবাত্মা এই পঞ্চ-বিংশতিকে তত্ত্ব বলিয়া কীর্তন করা যায় । যে ব্যক্তি ঐ পঞ্চবিংশতি তত্ত্বের উৎপত্তি ও বিনাশ অবগত হইতে সমর্থ হন, তাঁহাকে আর কখনই মুক্ত হইতে হয় না । ফলতঃ যিনি ঐ সমুদায় তত্ত্ব, সত্ত্বাদিগুণ ইন্দ্রিয়া-ধিষ্ঠাত্রী দেবতাগণকে সর্বিশেষ অবগত হন, তাঁহার পাপের লেশমাত্র থাকে না ।



তিনি সমুদায় বন্ধন হইতে বিমুক্ত হইয়া  
সমুদায় লোক লাভে সমর্থ হইয়া থাকেন।

## ষট্‌ত্রিংশতম অধ্যায়।

হে মহামিগণ! ঐ সমুদায়ের মধ্যে সত্ত্ব,  
রজ ও তম এই তিন গুণ অক্ষুণ্ণভাবে অব-  
স্থান করিলে উগাদিগকে অব্যক্ত বলিয়া  
নির্দেশ করা যায়। এই গুণত্রয় সর্বাচার্য-  
ব্যাপী, আবিনাশী ও স্থির। আর যখন সেই  
গুণত্রয় ক্ষুণ্ণিত হয়, তখন উগা পঞ্চভূতাত্মক  
নবদ্বারযুক্ত পুরূষে পরিণত হইয়া থাকে।  
ঐ পুরূষে একজন উন্মিয় অবস্থান পূর্বক  
জীবকে বিষয়বাসনায় আক্রান্ত করে।  
মন ঐ পুরূষে অবস্থান করিয়া বিষয় সমু-  
দায় অভিযুক্ত করিয়া দেয়। বুদ্ধি ঐ পুরের  
কর্ত্তা। লোকে ভ্রান্তিযশতঃ ঐ পুরকেই  
জীবাঙ্গা বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকে, কিন্তু  
বস্তুতঃ তাহা নহে। জীব ঐ পুরমধ্যে অব-  
স্থান পূর্বক স্তম্ভঃখভোগ করিয়া থাকেন।  
সত্ত্ব, রজঃ ও তমঃ এই ত্রিগুণাত্মক তিনটি  
প্রাণী সস বিষয় প্রাণিত করিয়া এই  
পুরমধ্যস্থ জীবাঙ্গাকে পরিতৃপ্ত করে। এই  
গুণত্রয় পরস্পর পরস্পরকে আশ্রয় পূর্বক  
অবস্থান করিয়া থাকে। যে স্থানে উগা-  
দের মধ্যে একের আধিক্য হয়, তথায়  
অণ্ডের হীনতা লক্ষিত হইয়া থাকে। পৃথি-  
ব্যাদিপঞ্চভূত ঐ গুণত্রয় অপেক্ষা পরিহীন  
নহে। যে স্থানে সত্ত্ব গুণের আধিক্য হয়,  
সে স্থানে রজঃ ও তমঃ গুণের এবং যে  
স্থানে রজোগুণের বা তমোগুণের আধিক্য  
হয়, সে স্থানে সত্ত্বগুণের হীনতা দৃষ্ট হইয়া

থাকে। ভ্রমোগুণের হ্রাস হইলেই রজো-  
গুণ প্রকাশিত ও রজোগুণের হ্রাস হইলেই  
সত্ত্বগুণ আবির্ভূত হয়। তমোগুণ অপ্র-  
কাশ্যক, উগাকে মোহ বলিয়া নির্দেশ  
করা যায়। উহার প্রভাবেই মনুষ্যের অধর্মে  
প্রবৃত্তি হইয়া থাকে এবং উহার প্রাচুর্য্যাব-  
দর্শনে মনুষ্যকে পরমাত্মা বলিয়া পরিগণিত  
করা যায়। রজোগুণ সৃষ্টির কারণস্বরূপ।  
উহা প্রথমতঃ আকাশাদি সূক্ষ্ম ভূত সমুদায়  
উৎপন্ন করিয়া তৎপরে তৎসমুদায় হইতে  
পৃথিব্যাদি স্থূল ভূত সমুদায় উৎপাদন করে।  
রজোগুণ সকল ভূতেই অবস্থিত রহিয়াছে।  
দৃশ্য পদার্থ সমুদায়ই এই গুণ হইতে উৎ-  
পন্ন হইয়াছে। সত্ত্বগুণ প্রকাশাত্মক। উহার  
প্রভাবে জীবের গঙ্গরাজিত্য ও শ্রদ্ধাশীলতা  
জন্মে। এক্ষণে আমি এই তিন গুণের কার্য্য  
সমুদায় কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর।  
মোহ, অজ্ঞানতা, অত্যাগ, অনিশ্চিততা,  
স্বপ্ন, স্তম্ভ, ভয়, লোভ, শোক, সংকার্য্য  
দূষণ, অস্মৃতি, অক্ষমতা, নাস্তিকতা, দুশ্চ-  
রিত্রতা, সদসংবিনেয়করাজিত্য, উন্মিয়বর্গের  
অপরিষ্কৃততা, নিকৃষ্ট ধর্ম্মে প্রবৃত্তি,  
অকার্য্যে কার্য্য জ্ঞান, অজ্ঞানে জ্ঞানাত্মান,  
অমিত্রতা, কাণ্ডে অপ্রবৃত্তি, অশ্রদ্ধা, বৃথা-  
চিন্তা, অসরলতা, কুবুদ্ধি, অক্ষমতা, অজিতে-  
ন্দ্রিয়তা অণ্ডের অপবাদ, ভ্রাক্ষণের নিন্দা-  
বাদ, অভিমান, মোহ, ক্রোধ, অসাহসুতা,  
মৎসরতা, নীচ কন্মো অনুরাগ, অস্বথকর  
কার্য্যের অনুষ্ঠান, অপাত্রে দান ও অতিথি  
প্রভৃতিকে দান না করিয়া ভোজন এই  
গুলি তমোগুণের কার্য্য। যে সকল পাপাত্মা

ঐ সমস্ত কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া শাস্ত্র-মর্যাদা অতিক্রম করে, তাহাদিগকেই তামসিক বলিয়া নির্দেশ করা যায়। ঐ তামস প্রকৃতিস্থ ব্যক্তির জন্মান্তরে স্বাবর পদার্থ, রাক্ষস, মর্প, কুম্বী, কীট, পক্ষী, বিবিধ চতুষ্পদ জন্তু এবং উন্মত্ত, বধির, মূক ও অগ্ন্যাণ্ড পাপরোগাক্রান্ত মনুষ্য হইয়া জন্মগ্রহণ করে। যাহাদিগের মনোবৃত্তি নিতান্ত নিকৃষ্ট, তাহারাই তামস বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। এক্ষণে ইহাদিগের যেরূপে ক্রমশঃ উৎকর্ষলাভ ও পুণ্যের আবির্ভাব হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। স্বকন্মানিরত শুভার্থী ব্রাহ্মণেরা মুকাদি তামস প্রকৃতিস্থ ব্যক্তিদিগকে বৈদিক সংস্কার দ্বারা সংস্কৃত করিলে উহারা স্বর্গে গমন করিয়া থাকে। আর যাহারা তামস প্রকৃতি প্রভাবে পশুপক্ষী প্রভৃতির দেহ পরিগ্রহ করে, তাহার যজ্ঞাদি কার্যে নিহত হইলে, প্রথমতঃ চাণ্ডালদি যোনিতে জন্ম পরিগ্রহ করিয়া থাকে এবং তৎপরে সেই সমস্ত যোনি হইতে উত্তরোত্তর উৎকৃষ্ট যোনি প্রাপ্ত হয়। মনুষ্য উৎকৃষ্ট যোনিতে জন্মগ্রহণ করিয়াও যদি কুকণ্ডের অনুষ্ঠান করে, তাহা হইলে তাহার পরজন্মে অপকৃষ্ট যোনি লাভ হয়, সন্দেহ নাই। শাস্ত্রে তামস প্রকৃতি পাঁচ প্রকার বলিয়া নির্দিষ্ট আছে, অবিবেকরূপ তম, চিত্তবিভ্রমাত্মক মোহ, বিষয়াসক্তিরূপ মহামোহ, ক্রোধাত্মক তান্দ্র্য ও মৃত্যুসংজ্ঞক অন্ধতাগিত্র। এই আমি স্বরূপ, গুণ ও যোনি অনুসারে তোমাদিগের নিকট এই তমোগুণের বিষয়

কীর্তন করিলাম। ভ্রান্তচিত্ত ব্যক্তির কখনই উহা বিশেষ রূপে অবগত হইতে পারে না। যে ব্যক্তি উহা বিশেষ রূপে অবগত হইতে পারে, সে কদাপি উহাতে অভিভূত হয় না।

## সপ্তত্রিংশতম অধ্যায়।

হে মহামিগণ! এক্ষণে আমি তোমাদিগের নিকট রজোগুণের বিষয় সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সন্তাপ, রূপদর্শন, আয়াম, স্তম্ভ, চুঃপ, শীত গ্রীষ্মের অনুভব, ঐশ্বর্য, নিগ্রহ, সন্ধি, হেতুবাদ, রতি, ক্ষমা, বল, শৌর্য, মদ, রোম, ব্যায়াম, কলহ, ঈর্ষা, ইচ্ছা, খলতা, অতি মমত্তা, পরিবারপোষণ, বধ, বন্ধন, ক্লেশ, ক্রয়, বিক্রয়, ভেদ, ছেদ ও বিদারণের চেষ্টা, মগ্নপীড়ন, নির্ভুরতা, হিংসা, আক্রোশ, পরচ্ছিন্নানুসরণ, ইতলোক ও পরলোকের চিন্তা, মাৎসর্য, মিথ্যাবাক্য প্রয়োগ, লাভ-প্রত্যাশায় দান, বিষয়ানুরাগ, নিন্দা, স্তুতি, প্রশংসা, প্রতাপ, আক্রমণ, পরিচর্যা, আত্মপালন, মেবা, বিষয়তৃষ্ণা, পরাশ্রয়-গ্রহণ, ব্যবহার, রচনাকৌশল, নীতি, প্রমাদ, পরিবাদ, স্বীকার, স্ত্রী পুরুষ দ্রব্য ও গৃহের সংস্কার, সন্তাপ, অবিশ্বাস, ব্রত, নিয়ম, পুষ্করিণী প্রতিষ্ঠাদি ফলজনক কার্য, স্বাহা-কার, নমস্কার, স্বধাকার, বসট্কার, যাজনা, অধ্যাপন, যজ্ঞন, অধ্যয়ন, দান, প্রতিগ্রহ, প্রায়শ্চিত্ত, মঙ্গল্যকর্মা, বিষয়ভিলাষ, অনিষ্টাচরণ, মায়া, প্রবঞ্চনা, গোরব, চৌর্য, হিংসা, পরিতাপ, রাত্রিজাগরণ, দম্ভ, দর্প,

অনুরাগ, ভক্তি, প্রীতি, প্রেমোদ, অঙ্গক্ৰীড়া, অধ্যাত্ম, জ্ঞেয়তা, এবং নৃত্যগীতাদিতে আসক্তি এই সমুদায় গুণ রঞ্জোগুণ হইতে সমুৎপন্ন হইয়া থাকে। যে সমুদায় ব্যক্তি ধর্ম, অর্থ ও কাম এই ত্রিবিধে অনুরক্ত হইয়া সর্বদা ভূত, ভব্য ও বর্তমান বিষয়ের চিন্তা করে এবং যাহারা নিরন্তর কামনায়ুক্ত হইয়া বিবিধ বিষয় ভোগ দ্বারা ইন্দ্রিয় সমুদায় চরিতার্থ করে, তাহাদিগকেই রাজস বলিয়া নির্দেশ করা যায়। উহারা বারংবার ইহলোকে জন্মগ্রহণ করিয়া ঐহিক ও পারিত্রিক মঙ্গলকামনায় দান, প্রতিগ্রহ, তর্পণ ও হোমপ্রভৃতি কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া থাকে। এই আমি তোমাদিগের নিকট রঞ্জোগুণের কার্য সমুদায় সর্বিস্তরে কীর্তন করিলাম। ঐ সমুদায় বিশেষ রূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলে আর কখনই ঐ সমুদায়ে লিপ্ত হইতে হয় না।

### অষ্টত্রিংশত্তম অধ্যায়।

হে ঋষিগণ! অতঃপর আমি তোমাদিগের নিকট সর্বভূতের হিতকর পরম পবিত্র সত্ত্বগুণের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। আনন্দ, প্রীতি, উন্নতি, প্রকাশ, সুখ, বদাগতা, অভয়, সন্তোষ, শ্রদ্ধা, ক্ষমা, মৈত্র্য, আহিংসা, সমতা, সত্য, সরলতা, অক্ৰোধ, অনসূয়া, শৌচ, দক্ষতা, উৎসাহ, বিশ্বাস, লজ্জা, তীতিক্ষা, ত্যাগ, অতদ্রিষ্টা, অনুশংসতা, অসংমোহ, সর্বভূতে দয়া, অক্লুরতা, হর্ষ, ভূষ্টি, বিস্ময়, বিনয়, সাধুব্যবহার, শাস্তিকার্যে সরলতা, বিশুদ্ধবুদ্ধি, পাপ-

কার্যানিবৃত্তি, উদাসীনতা, ব্রহ্মচর্যা, অনাসক্তি, নিঃস্বপ্ন, ফলকামনা পরিত্যাগ ও নিত্য-ধর্মের অনুরাগ এই সমুদায় কার্য সত্ত্বগুণ হইতে সমুৎপন্ন হয়। যে সমুদায় ব্রাহ্মণ ঐ সমুদায় অবস্থান করিয়া ক্রমে ক্রমে শাস্ত্রীয়জ্ঞান, ব্যবহার, সেবা, আশ্রয়, দান, যজ্ঞ, অধ্যয়ন, ব্রত, প্রতিগ্রহ, ধর্ম ও তপস্যাতে অনাস্থা প্রদর্শন পুণ্ডিক পরব্রহ্মে নিতান্ত ভক্তিপরায়ণ হন, তাহারাই যথার্থ সাধুদর্শী। সত্ত্বগুণাবলম্বী মহাত্মারাই রাজস ও তামস কার্য সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া যোগবলে স্বর্গারোহণ পুণ্ডিক দেবগণের স্তায় ইচ্ছানুসারে ঐশ্বর্য্যশালী, স্বাধীন ও ক্ষুদ্র-কায় হইতে সমর্থ হন। উহাদিগকে দেব-ভূত্য বলিয়া নির্দেশ করা যাইতে পারে এবং উহারা স্বর্গারূঢ় হইয়া অভিনামিত দ্রব্য সমুদায় লাভ ও অন্নের তৃপ্তসাধন করিয়া থাকেন। এই আমি তোমাদিগের নিকট সত্ত্বগুণের বিষয় সর্বিস্তরে কীর্তন করিলাম। যে ব্যক্তি ঐ গুণ বিশেষ রূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তিনি অনায়াসে সমুদায় অভিনামিত বিষয় প্রাপ্ত ও বিষয়ে নির্লিপ্ত হইতে সমর্থ হন।

### একোনিচত্বারিংশত্তম অধ্যায়।

হে ঋষিগণ! সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন গুণ সর্বদা প্রাণিগণের দেহে অব্যচ্ছিন্ন রূপে অবস্থান করিতেছে, সুতরাং উহাদিগকে কখনই পৃথগ্ভাবে অবস্থিত বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। উহারা নিরন্তর পরস্পর পরস্পরের প্রতি অনুরক্ত হইয়া পর-

স্পর্শকে আশ্রয় করিয়া থাকে । সত্ত্বগুণ সত্ত্বে তমোগুণ এবং, তম ও সত্ত্বগুণ সত্ত্বে রজোগুণ কদাচ তিরোহিত হয় না । ঐ গুণত্রয় পরস্পর মিলিত হইয়া সাংসারিক সমুদায় কার্য্য নির্বাহ করে । কেবল জন্মান্তরীণ পুণ্যপাপনিবন্ধন প্রাণিগণের দেহে উহাদিগের তারতম্য লক্ষিত হইয়া থাকে । তির্য্যগ্‌যোনিগত প্রাণিগণের তমোগুণ অধিক, এই নিমিত্ত উহাদিগের রজ ও সত্ত্বগুণের ; মনুষ্যগণের রজোগুণ অধিক, এই নিমিত্ত উহাদিগের তম ও সত্ত্বগুণের এবং দেবগণের সত্ত্বগুণ অধিক, এই নিমিত্ত উহাদিগের তম ও রজোগুণের ন্যূনতা হইয়া থাকে । সত্ত্বগুণ হইতে পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয় এবং পঞ্চক্রানেন্দ্রিয় হইতে শব্দাদি বিময় সমুদায় প্রকাশিত হয় । সত্ত্বগুণের তুল্য পরম ধর্ম্মের সাধন আর কিছুই নাই । সত্ত্বগুণসম্পন্ন মনুষ্যদিগের উৎকৃষ্ট গতি, রজোগুণসম্পন্ন মনুষ্যদিগের মধ্যম গতি ও তমোগুণসম্পন্ন মনুষ্যদিগের অধোগতি লাভ হইয়া থাকে । তমোগুণ শূদ্রকে, রজোগুণ ক্ষত্রিয়কে এবং সত্ত্বগুণ ব্রাহ্মণকে আশ্রয় করিয়াই অবস্থান করে ; কিন্তু উহাদিগের মিশ্রভাবনিবন্ধন কখন কখন ইহার ব্যতিক্রমও লক্ষিত হইয়া থাকে । সূর্য্যে সত্ত্বগুণের আধিক্য, তক্ষরসমূহে তমোগুণের আধিক্য এবং আতপতাপিত পথিকগণে রজোগুণের আধিক্য বিদ্যমান থাকে ; এই নিমিত্ত সূর্য্যোদয় হইলে তক্ষরগণ ভীত এবং পথিকগণ সমধিক দুঃখিত হয় । সূর্য্যের প্রকাশ সত্ত্বগুণ, তাপ রজোগুণ এবং রাহু-

কৃত গ্রাস তমোগুণ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে । এইরূপ সমুদায় জ্যোতিষ্ময় পদার্থের প্রকাশ ও অপ্রকাশনিবন্ধন পর্য্যায়ক্রমে গুণত্রয়ের প্রকাশ ও অপ্রকাশ দৃষ্টিগোচর হয় । স্থানর সমুদায়ে তমোগুণের আধিক্য বিদ্যমান রহিয়াছে । কিন্তু উহার রজঃ ও সত্ত্বগুণে একেবারে বিরহিত নয় । মধুরাদি রস উহাদিগের রজোগুণ এবং স্নেহ পদার্থ উহাদিগের সত্ত্বগুণ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে । দিনা, রাত্রি, পক্ষ, মাস, ঋতু, বৎসর প্রভৃতি কাল এবং দান, যজ্ঞ, সর্গাদি লোক, দেবতা, বিদ্যা, গতি, ত্রৈকালিক বিময়, ধর্ম্ম, অর্থ, কাম এবং প্রাণ, অপান ও উদানাদি বায়ু এই সমুদায়ই ত্রিগুণাত্মক । বস্তুতঃ ইহলোকে যে সমুদায় পদার্থ বিদ্যমান আছে, তৎসমুদায়েই তিন গুণ পর্য্যায়ক্রমে প্রকাশিত হইয়া থাকে । প্রকৃতি হইতে এই গুণত্রয়ের উৎপত্তি হয় । অপ্যাত্মচিন্তানিরত পাণ্ডিতেরা প্রকৃতিকে তম, অব্যক্ত, শিব, ধাম, রজ, যোনি, মনাতন, বিকার, প্রলয়, প্রাধান, প্রভব, লয়, অনুদ্রিক্ত, অন্যান, অবস্প, অচল, ধ্রুব, সং, অসং ও ত্রিগুণাত্মক নামে নির্দেশ করিয়া থাকেন । ষাঁহার প্রকৃতির এই সমুদায় নাম ও মতাদি গুণের গতি মবিশেষ অবগত হইতে পারেন, তাঁহার সর্বগুণ বিমুক্ত হইয়া দেহ ত্যাগ পূর্ব্বক মুক্তিলাভে সমর্থ হন ।

## চত্বারিংশত্তম অধ্যায় ।

হে ঋষিগণ ! প্রকৃতি হইতে প্রথমতঃ মহত্ত্বের উৎপত্তি হইয়াছে । ঐ মহত্ত্বকে সমুদায় সৃষ্টির আদি সৃষ্টি বলিয়া কীর্তন করা যায় । লোকে উহাকে মতি, বিষ্ণু, জিষ্ণু, শম্ভু, বুদ্ধি, প্রজ্ঞা, উপলব্ধি, খ্যাতি, ধৃতি ও স্মৃতি প্রভৃতি নামে নির্দেশ করিয়া থাকে । যে ব্যক্তি ঐ মহত্ত্বকে সবিশেষ অবগত হইতে সমর্থ হন, তাঁহাকে কখনই মুক্ত হইতে হয় না । ঐ মহত্ত্বের হস্ত, পাদ, চক্ষুঃ, মস্তক, মুখ ও কর্ণ সর্বত্রই বিস্ত্রমান রহিয়াছে এবং উনি সমুদায় স্থানে ব্যাপ্ত হইয়া অবস্থান করিতেছেন । ঐ মহাপ্রভাবসম্পন্ন মহত্ত্ব সকলের হৃদয়েই বিস্ত্রমান রহিয়াছেন । উনি অগ্নি, লঘিমা, প্রাপ্তি, ঈশান, অব্যয় ও জ্যোতিঃস্বরূপ । ইহলোকে যাহারা বুদ্ধিমান, সম্ভাবনীরত, ধ্যানপরায়ণ, যোগী, সত্যপ্রতিজ্ঞ, জিতেন্দ্রিয়, জ্ঞানবান, লোভপরিশৃঙ্খ, ক্রোধবিশীন, প্রসন্নচিত্ত, দীর্ঘপ্রকৃতি এবং সমতা ও অহঙ্কারপরিশৃঙ্খ, তাঁহারাষ্ট্র ঐ মহত্ত্বে বিলীন হইয়া থাকেন । ইহলোকে যে মহাত্মা গুহাশায়ী, বিশ্বরূপী, বুদ্ধিমান ব্যক্তিদিগের একমাত্র গতি, পুরাতন পরম পুরুষ মহত্ত্বের গতি সবিশেষ অবগত হইতে সমর্থ হন, তিনিই যথার্থ পণ্ডিত । তাঁহাকে কখনই মুক্ত হইতে হয় না । তিনি বুদ্ধিত্বকে অতিক্রম পূর্বক অবস্থান করেন এবং সৃষ্টিকালে বিষ্ণুতুল্য হইয়া থাকেন ।

## একচত্বারিংশত্তম অধ্যায় ।

হে ঋষিগণ ! মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কারের উৎপত্তি হইয়াছে । উহা দ্বিতীয় সৃষ্টি । ঐ অহঙ্কার সাত্ত্বিক, রাজস ও তামস এই তিন প্রকারে পার্ণত হইয়া থাকে । উহা চেতনাবৃত্ত হইলেই প্রজাসৃষ্টিকর্তা প্রজাপতি নামে অভিহিত হয় । উহা হইতেই ইন্দ্রিয়, মন ও ত্রিলোকের সৃষ্টি হইয়া থাকে । “অহং” এই অভিমানকেই অহংকার বলিয়া নির্দেশ করা যায় । বেদাধ্যয়ন ও যজ্ঞে নিরত অধ্যাত্মশাস্ত্রজ্ঞ ঋষিগণ ঐ অহঙ্কারে লীন হইয়া থাকেন । জীব বিষয়-ভোগে অভিলাগী হইলে, তামস অহঙ্কার পৃথিব্যাদি পঞ্চভূত ও গন্ধাদি পঞ্চগুণের সৃষ্টি, সাত্ত্বিক অহঙ্কার পঞ্চ জ্ঞানেন্দ্রিয়ের সৃষ্টি করিয়া জীবের দর্শনাদি ক্রিয়ামপ্পাদন এবং রাজস অহঙ্কার পঞ্চ কর্মেন্দ্রিয় ও পঞ্চপ্রাণের সৃষ্টি করিয়া উহার সন্তোষ-সাম্পদ করিয়া থাকে ।

## দ্বিচত্বারিংশত্তম অধ্যায় ।

হে তপোদনগণ ! অহঙ্কার হইতে পৃথিবী, বায়ু, আগ্নেয়, জল ও জ্যোতিঃ এই পঞ্চমহাভূত সমুৎপন্ন হইয়াছে । প্রাণিগণ ঐ পাঁচ মহাভূতে বিলীন হইয়া থাকে । ঐ মহাভূত সমুদায়ের নাশ হইতে আরম্ভ হইলেই প্রলয়কাল সমুপস্থিত হয় । ঐ প্রলয়কালে প্রাণিগণের ভয়ের আর পরিসীমা থাকে না । ঐ সময় যে যে মহাভূত যাহা যাহা হইতে উৎপন্ন হয়, সেই সেই

মহাভূত তৎসমুদায়েই বিলীন হইয়া থাকে । এইরূপে স্বাবরজঙ্গমাত্মক সমুদায় ভূত বিলীন হইলেও স্মরণজ্ঞানযুক্ত যোগিগণের লয় হয় না । উহার সূক্ষ্মশরীর ধারণ পূৰ্ণক লক্ষ্যলোকে অবস্থান করিয়া থাকেন । শব্দাদি বিষয় সমুদায় সূক্ষ্ম ; এই নিমিত্ত প্রায়শ্চলে উচ্চাদিগের ধ্বংস হয় না । সুতরাং উচ্চাদিগকে নিত্য, আর স্থূল পদার্থ সমুদায়কে অনিত্য বলিয়া নির্দেশ করা যায় । কৰ্ম্ম সমুৎপন্ন, মাংসশোণিতসংযুক্ত, অকিঞ্চিৎকর বাহ্য শরীর সমুদায় স্থূল পদার্থ এবং প্রাণ, অপান, সমান, উদান ও ব্যান এই পঞ্চনায়ু আর বাক্য মন ও বুদ্ধি এই কয়েকটি অন্তরাশ্রিত পদার্থ সূক্ষ্ম-পদার্থ বলিয়া পরিগণিত হইয়া থাকে । যে ব্যক্তি ভ্রাণাদি পাঁচ ইন্দ্রিয়, বাক্য, মন ও বুদ্ধিকে দশীভূত করিতে সমর্থ হন, তিনি অনায়াসেই পরাং পরব্রহ্মকে লাভ করিতে পারেন ।

এক্ষণে অহঙ্কার চইতে সমুৎপন্ন একাদশ ইন্দ্রিয়ের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । চক্ষু, কৰ্ণ, নাসিকা, জিহ্বা, ত্বক্, পাদ, পায়ু, উপস্থ, হস্ত, বাক্য ও মন এই একাদশটীকে ইন্দ্রিয় বলিয়া নির্দেশ করা যায় । যিনি এই ইন্দ্রিয় সমুদায়কে পরাজয় করিতে সমর্থ হন, তাঁহার হৃদয়েই পরম পদার্থ পরব্রহ্ম উদ্ভাসিত চইতে থাকেন । ঐ ইন্দ্রিয় সমুদায়ের মধ্যে নেত্রকর্ণাদি পাঁচটীকে জ্ঞানেন্দ্রিয়, পদাদি পাঁচটীকে কর্মেন্দ্রিয় ও মনকে জ্ঞানকর্মেন্দ্রিয় বলিয়া নির্দেশ করা যায় । যে সকল পণ্ডিত এই

ইন্দ্রিয়তত্ত্ব সবিশেষ অবগত হইতে পারেন, তাঁহারাই যথার্থ কৃতার্থতালোভে সমর্থ হন ।

অতঃপর আমি জ্ঞানেন্দ্রিয় সমুদায়ের বিষয় বিশেষরূপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । আকাশ প্রথমভূত ; কৰ্ণ উহার অধ্যাত্ম, [ ইন্দ্রিয় ] শব্দ উহার অধিভূত [বিষয়] এবং দিক সমুদায় উহার অধিদেবতা [ অধিষ্ঠাত্রী দেবতা ] । বায়ু দ্বিতীয় ভূত ; ত্বক্ উহার অধ্যাত্ম, স্পর্শ উহার অধিভূত এবং বিদ্যায় উহার অধিদেবতা । তেজঃ তৃতীয় ভূত ; চক্ষুঃ উহার অধ্যাত্ম, রূপ উহার অধিভূত এবং সূর্য্য উহার অধিদেবতা । জল চতুর্থ ভূত ; জিহ্বা উহার অধ্যাত্ম, রস উহার অধিভূত এবং চন্দ্র উহার অধিদেবতা । পৃথিবী পঞ্চমভূত ; ভ্রাণ উহার অধ্যাত্ম, গন্ধ উহার অধিভূত এবং বায়ু উহার অধিদেবতা ।

অতঃপর প্রত্যেক কর্মেন্দ্রিয়ের বিষয় বিশেষরূপে নির্দেশ করিতেছি, শ্রবণ কর । চরণ অধ্যাত্ম, গন্তব্য স্থান উহার অধিভূত ও বিষু উহার অধিদেবতা । পায়ু অধ্যাত্ম, পুরীষ পরিত্যাগ উহার অধিভূত ও মিত্র উহার অধিদেবতা । উপস্থ অধ্যাত্ম, শুক্র উহার অধিভূত ও প্রজাপতি উহার অধিদেবতা । হস্ত অধ্যাত্ম, কৰ্ম্ম উহার অধিভূত ও ইন্দ্র উহার অধিদেবতা । বাক্য অধ্যাত্ম, বক্তব্য উহার অধিভূত ও বহি উহার অধিদেবতা । মন অধ্যাত্ম, সংকল্প উহার অধিভূত ও চন্দ্রমাঃ উহার অধিদেবতা । অহঙ্কার অধ্যাত্ম, অভিমান উহার অধিভূত ও রুদ্র উহার অধিদেবতা । বুদ্ধি অধ্যাত্ম,

মন্তব্য উহার অধিভূত ও ব্রহ্মা উহার অধিদেবতা।

জীবগণের জল, স্থল ও আকাশ এই তিন প্রকার ভিন্ন অন্ত কোন বাসস্থান নাই। উহার অণুজ, স্বেদজ, জরায়ুজ ও উদ্ভিজ্জ এই চারি প্রকারে বিভক্ত হইয়াছে। ঐ চারি প্রকার জীবমধ্যে পক্ষী ও সরীসৃপগণ অণুজ, ক্রিমিগণ, স্বেদজ, বৃক্ষ-লতাদি উদ্ভিজ্জ এবং মনুষ্য ও চতুষ্পাদ প্রাণিগণ জরায়ুজ বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। ব্রাহ্মণ দুই প্রকার, তপস্বী ও ঘাজিক। বৃদ্ধ জনেরা কহেন যে, ব্রাহ্মণ-কূলে জন্মগ্রহণ করিয়া বেদাধ্যয়ন, যজ্ঞ ও দান করা সর্বসম্বোধন কর্তব্য। যে ব্যক্তি এই বৃদ্ধানুশাসন বিলক্ষণ রূপে অবগত হন, তাঁহার পাপের লেশমাত্রও থাকে না।

হে ঋষিগণ! এই আমি তোমাদিগের নিকট অধ্যাত্ম বিদ্যি সর্বাংশে কীর্তন করিলাম। জ্ঞানবান্ ব্যক্তিরা এই অধ্যাত্ম বিষয় বিশেষরূপে অবগত হইয়া থাকেন। ইন্দ্রিয়, গন্ধাদি-বিষয় ও পঞ্চ মহাকৃতের বিষয় সর্বাংশে অনুসন্ধান করিয়া মনোমধ্যে ধারণ করা অবশ্য কর্তব্য। মনঃ নিস্তেজ হইলে কখন জন্মজন্ম সুখ লাভ হয় না। জ্ঞানবান্ ব্যক্তিরা অনায়াসেই সেই সুখ লাভ করিতে সমর্থ হন।

হে ঋষিগণ! অতঃপর আমি তোমাদিগের নিকট নিরুত্তি বিষয়ক উপদেশ সবিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পাণ্ডিত্যে গুণবিহীন অভিমান শূন্য অভেদ-দর্শী ব্রাহ্মণের সুখকে সর্ব সুখের আধার

বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। কুর্শ্ব যেমন দেহ মধ্যে স্রীষ অঙ্গ সমুদায় সঙ্কুচিত করে; তদ্রূপ যে মহাত্মা রজোগুণ পরিত্যাগ পূর্বক স্রীষ কামনা সমুদায়কে সঙ্কুচিত করিয়া বিষয়বাসনা পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই স্বার্থার্থ স্রুখী। যে ব্যক্তি বিষয়তৃষ্ণা-বিহীন, সমাহিত ও সর্বকৃতের স্রুখ হইয়া কামনা সমুদায় সংবর্তিত করিতে সমর্থ হন, তিনিই ব্রহ্মের স্বরূপস্থ লাভ করিতে পারেন। ইন্দ্রিয়রোপ দ্বারা নিঃশঙ্ক মহাত্মা-দিগের বিজ্ঞানানল প্রজ্বলিত হয়। যেমন কাষ্ঠ দ্বারা হুতাশনের জ্যোতিঃ স্পন্দিতরূপে প্রকাশিত হয়, তদ্রূপ ইন্দ্রিয়রোপ দ্বারা পরমাত্মার প্রকাশ হইয়া থাকে। যোগ-পরায়ণ মহাত্মা যখন নিঃসংশয় হইয়া আত্ম-রূপে সর্বভূতকে দর্শন করিতে পারেন, তখনই তিনি স্বয়ং জ্যোতিঃস্বরূপ হইয়া সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্ম পরব্রহ্মকে লাভ করিতে সমর্থ হন। মনুষ্যের পার্থক্যভৌতিক স্থূল-দেহে অগ্নি বর্ণরূপে, মলিন শোণিতাদি রূপে, বায়ু বৃক্ষরূপে, পৃথিবী অস্থি ও মাংসাদিরূপে এবং আকাশ জলরূপে অবস্থান করে। ঐ দেহে রোগ, শোক, পাঁচ-ইন্দ্রিয়ের স্রোত, নবদ্বার, ত্রিগুণ ও তিন ধাতু সতত বিস্তমান থাকে। জীবাত্মা ও পরমাত্মা উহার অধিষ্ঠাত্রী দেবতা এবং উহা বিনশ্বর বুদ্ধির অধীন, ব্যাপিসমাক্রান্ত ও মলিন বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। অমর-গণ-সংবলিত সমুদায় জগতের উৎপত্তি, বিনাশ ও বোধের কারণস্বরূপ কালচক্র ঐ শরীরের উদ্দেশ্যেই নিরন্তর পরিভ্রমণ

করিতেছে। মনুষ্য ঐ শরীরস্থর্ত ইন্দ্রিয় সমুদায়কে রুদ্ধ করিতে পারিলেই অপরিহার্য্য কাম, ক্রোধ, ভয়, লোভ, অভিদ্রোহ ও মিথ্যা প্রবৃত্তি পরিত্যাগ করিতে সমর্থ হয়। যে ব্যক্তি ঐ পার্শ্বভৌতিক স্থূল দেহের অভিমান পরিত্যাগ করেন, তিনিই হৃদয়াকাশে পরব্রহ্মের সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারেন। যে ব্যক্তি পক্ষেন্দ্রিয়রূপ মহাকূল-সুত্র, মনোবেগরূপ সলিলরাশি দ্বারা সমাকীর্ণ, মোহহৃদয়বলিত ভয়ঙ্কর দেহনদী উত্তীর্ণ হইয়া কামক্রোধ পরাজয় করিতে পারেন, তিনিই সর্বদোষ হইতে বিমুক্ত হইয়া পরব্রহ্মের সাক্ষাৎকার লাভে সমর্থ হন। যোগশীল ব্যক্তি হৃৎপদ্মে মনকে সংস্থাপিত করিয়া পরমাত্মাকে দর্শন করিয়া থাকেন। যেমন একমাত্র দীপ হইতে শত শত দীপ প্রকাশিত হয়, তদ্রূপ একমাত্র পরব্রহ্মের প্রভাবে তাঁহার হৃদয়ে বিবিধ রূপের আবির্ভাব হইয়া থাকে। ঐ মহাত্মা বিষ্ণু, শিব, বরুণ, অগ্নি, প্রজাপতি, ধাতা, বিধাতা, প্রভু, সর্বব্যাপী এবং সর্বভূতের হৃদয় ও আত্মা বলিয়া অভিহিত হন। ব্রাহ্মণ, সূর, অসুর, যক্ষ, পিশাচ, পিতৃলোক, পক্ষী, রাক্ষস, ভূত ও মহর্ষিগণ নিরন্তর উঁহার স্তব করিয়া থাকেন।

### ত্রিচত্বারিংশতম অধ্যায়।

হে মহর্ষিগণ! রজোগুণযুক্ত ক্ষত্রিয় মনুষ্যগণের; হস্তী বাহনগণের; সিংহ বনজন্তুগণের; মেঘ গ্রাম্য পশুগণের; সর্প গর্তবাসীদিগের; বৃষভ গোসমুদায়ের;

পুরুষ স্ত্রীসমূহের; বৃট, জম্বু, অশ্বখ, শাল্মলি, শিশপ, মেঘশৃঙ্গ ও কীচক-বেণু বৃক্ষসমুদায়ের; হিমালয়, পারিপাত্র, মহা, বিক্রা, ত্রিকূট, শ্বেত, নীল, ভাস, কোঠবান্, গুরুকৃষ্ণ, মহেন্দ্র ও মাল্যবান্ পর্বতদিগের; সূর্য উষ্ণপদার্থ গ্রহ সমুদায়ের; চন্দ্র ওষধি, ব্রাহ্মণ ও নক্ষত্র সমুদায়ের; সম পিতৃলোকের; সাগর নদীগণের; বরুণ জলজন্তুদিগের; অগ্নি পৃথিব্যাदि ভূতসমুদায়ের; বৃহস্পতি বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণগণের; বিষ্ণু বলবান্দিগের; ইন্দ্ৰীকূপসমুদায়ের; শিব প্রাণিগণের; যজ্ঞ দীক্ষিত দেবতাদিগের; উত্তরদিক্ দিক্ সমুদায়ের; কুবের রত্নসমুদায়ের এবং প্রজাপতিগণ প্রজাগণের অধিপতি বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকেন। ভগবতী পার্শ্বতীকে কামিনীগণের মধ্যে এবং অঙ্গরোগণকে বেষ্টাদিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ বলিয়া পরিগণিত করা যায়। আমি সর্বভূতের অদীশ্বর ও ব্রহ্মময়। এই ব্রহ্মাণ্ডমধ্যে আমার ও বিষ্ণুর অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ প্রাণী আর কেহই নাই। ব্রহ্মময় বিষ্ণু দেবতা, নর, কিম্বর, যক্ষ, গন্ধর্ব্ব, পক্ষগ, রাক্ষস ও দানব প্রভৃতি সমুদায় প্রাণীর ঈশ্বর ও নারদাদি যোগিগণের পরম ঐশ্বর্য্যস্বরূপ। ব্রাহ্মণ উঁহাকে সতত হৃদয় মধ্যে দর্শন করিয়া পরমরূপ অনুভব করিয়া থাকেন।

ভূপতিগণ সতত ধর্ম্মলাভের অভিলাষ করিয়া থাকেন; অতএব ধর্ম্মের হেতুভূত ব্রাহ্মণগণের ধর্ম্মরক্ষা করা তাঁহাদের সর্বতোভাবে কর্তব্য। যে সকল রাজার



রাজ্যমধ্যে সাধু ব্রাহ্মণগণ নিয়ত কষ্টভোগ করেন, তাঁহারা ইহলোকে নিতান্ত নিন্দনীয় ও পরলোকে নীচগতি প্রাপ্ত হন। আর যে সমুদায় ভূপতির রাজ্যমধ্যে সাধু ব্রাহ্মণগণ সতত পরিরক্ষিত হন, তাঁহারা উভয়লোকেই অতি উৎকৃষ্ট স্থপভোগে সমর্থ হইয়া থাকেন।

অতঃপর আমি তোমাদিগের নিকট পদার্থ সমুদায়ের অসাধারণ ধর্ম্য কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। অহিংসা পরম ধর্ম্মের, হিংসা অধর্ম্মের, অকস্মাৎ আবির্ভাব দেবতাদিগের, যজ্ঞাদিকর্ম্ম মনুষ্যগণের, শব্দ আকাশের, স্পর্শ বায়ুর, রূপ তেজের, রস জলের, গন্ধ পরিত্রীর, বর্ণায়ক শব্দ বাক্যের, সংগম মনের, নিশ্চয় বুদ্ধির, ধ্যান চিন্তের, স্বপ্রকাশক জীবের, প্রবৃত্তি কাম্যকর্ম্মের ও সম্মাস জ্ঞানের অসাধারণ ধর্ম্ম। বুদ্ধিমান ব্যক্তি জ্ঞানকে আশ্রয় করিয়াই সম্মাসধর্ম্ম অবলম্বন করিবেন। যিনি সম্মাসধর্ম্ম সম্যক্ রূপে প্রতিপালন করিতে পারেন, তিনিই মোহ, জরা, মৃত্যু ও স্তম্ভুপাদি হইতে মুক্ত হইয়া পরম গতিলাভে সমর্থ হন। এই আমি তোমাদিগের নিকট পদার্থ সমুদায়ের অসাধারণ ধর্ম্ম সমুদায় কীর্তন করিলাম।

অতঃপর যে যে দেবতার সাহায্যে যে যে ইন্দ্রিয় দ্বারা সে যে গুণ পরিগৃহীত হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। গন্ধ পৃথিবীর গুণ; উহা নাসিকাস্থিত বায়ুর সাহায্যে নাসিকা দ্বারা আত্মাত হইয়া থাকে। রস জলের গুণ; উহা জিহ্বাস্থিত

চন্দ্রের সাহায্যে জিহ্বা দ্বারা আত্মাদিত হয়। রূপ তেজের গুণ; উহা নেত্রস্থিত আদিত্যের সাহায্যে নেত্র দ্বারা দৃষ্ট হইয়া থাকে। স্পর্শ বায়ুর গুণ, উহা ত্বকস্থিত বায়ুর সাহায্যে ত্বক দ্বারা অনুভূত হয়। শব্দ আকাশের গুণ; উহা কর্ণস্থিত দিক্ সমুদায়ের সাহায্যে কর্ণ দ্বারা শ্রুত হইয়া থাকে। চিন্তা মনের গুণ, উহা হৃদয়স্থিত জীবের সাহায্যে প্রজ্ঞা দ্বারা সম্পাদিত হয়।

বুদ্ধি নিশ্চয় জ্ঞান দ্বারা এবং মহত্ত্ব চৈতন্যপ্রতিবন্ধ দ্বারা অনুভূত হইয়া থাকে। আগ্নার জ্ঞাপক কিছুই নাই। উহা নিগুণ ও একমাত্র অনুভব স্বরূপ। প্রকৃতি, মহত্ত্ব ও অহঙ্কার প্রভৃতি যাবতীয় উৎপন্ন পদার্থকে ক্ষেত্রশব্দে নির্দেশ করা যায়। এক্ষণে আমি সেই ক্ষেত্রকে পুরুষ হইতে অভিন্ন বানিয়া পরিজ্ঞাত হইতেছি। পুরুষ ক্ষেত্রকে সর্বশেষ অবগত আছেন বলিয়া ক্ষেত্রস্ত নামে অভিহিত হন। ক্ষেত্রস্ত আদিমপ্যন্তাবশিষ্ট অচেতন গুণ সমুদায়কে অনায়াসে প্রত্যক্ষ করিয়া থাকেন। কিন্তু গুণ সমুদায় বারংবার সৃষ্ট হইয়াও ক্ষেত্রস্তকে অবগত হইতে পারে না। ক্ষেত্রস্ত প্রকৃতি প্রভৃতি সমুদায় তত্ত্ব হইতে অতীত। উহাকে কেহই অবগত হইতে পারে না। উনি আপনি আপনার স্বরূপ অবগত হইতে পারেন; এই নির্মিত্তই ধন্যতত্ত্বকুশল পাণ্ডুরা গুণ সমুদায় ও বুদ্ধিকে পরিত্যাগ পূর্বক ক্ষেত্রস্ত স্বরূপ হইয়া নিদ্বন্দ্ব পরব্রহ্মে লীন হইয়া থাকেন।

## চতুশ্চত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে তপোধনগণ ! এক্ষণে যে যে পদার্থ যে যে পদার্থের আদি এবং যে যে পদার্থ যে যে পদার্থের অন্ত আমি তাহা মনিস্তরে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । দিবস রাত্রির, শুক্ল পক্ষ মাসের, শ্রাবণা নক্ষত্র-সমুদায়ের, শিশির ঋতুনিচয়ের, ভূমি গন্ধের, জল রসের, তেজঃ রূপের, বায়ু স্পর্শের, আকাশ শব্দের, সূর্য্য জ্যোতিঃপদার্থ সমুদায়ের, অগ্নি দৃশ্য ভূতত্রয়ের, সান্বিতী বিদ্যা সমুদায়ের, প্রজাপতি দেবগণের, ঔকার বেদমন্ডলের, প্রাণবায়ু বাক্যের, গায়ত্রী ছন্দের, সৃষ্টির পূর্ব্বকাল প্রজাগণের, গাভী চতুষ্পাদদিগের, ত্র্যক্ষণ মনুষ্য সমুদায়ের, শ্বেন পক্ষীদিগের, আছতি বজ্রসমুদায়ের, সূর্য্য সরীসৃপগণের, সত্য যুগ সমুদায় যুগের, স্তবর্ণ সমুদায় রত্নের, যব ওষধিনিচয়ের, অন্ন ভক্ষ্য দ্রব্যের, জল দ্রব দ্রব্য ও পানীয় সমুদায়ের, ত্র্যক্ষার নিবাসস্থান প্লক্ষ পাদপ স্থাবর সমুদায়ের, আমি প্রজাপতিদিগের, অচিন্ত্যাত্মা, অয়মু ভগবান্ বিষ্ণু আমার, স্তমেরু পর্ব্বতগণের, পূর্ব্বদিক্ দিক্ সমুদায়ের, গঙ্গা নদীদিগের, সাগর জলাশয়-মন্ডলের, ভগবান্ বিষ্ণু দেব, দানব, ভূত, পিশাচ, উরগ, রাক্ষস, নর, কিনর, ও যক্ষ-গণ সংবলিত সমুদায় জগতের, এবং গার্হস্থ্য সমুদায় আশ্রমের আদি । প্রকৃতি সমুদায় লোকের আদি ও অন্তস্বরূপ । সূর্য্যের অন্ত গমন সময় দিবসের, সূর্য্যের উদয় কাল রাত্রির, সূর্য্য স্থখ, দুঃখ, ক্ষয় মঞ্চিত

বস্তুর, পতন উন্নত বস্তুর, বিয়োগ সংযোগের এবং মরণ জীবিত কালের অন্ত । ইহ-লোকে কি স্থাবর কি জঙ্গম কোন বস্তুই চিরস্থায়ী নহে । উৎপন্ন পদার্থ মাত্রেরই ধ্বংস হইবে । দান, যজ্ঞ, তপস্যা, ত্রুত ও নিয়ম সমুদায়ের ফলও কালক্রমে ধ্বংস হইয়া যায় ; কিন্তু জ্ঞানের কখনই ধ্বংস হয় না । প্রশান্তচিত্ত জিতেন্দ্রিয় অহঙ্কার-বিহীন মহাত্মারা ঐ জ্ঞান প্রভাবেই সমুদায় পাপ হইতে নিমুক্ত হইয়া থাকেন ।

## পঞ্চচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে ঋষিগণ ! পণ্ডিতেরা জরা শোক-সমাক্রান্ত, ব্যাদিব্যাগ্নসম্বল, অনিয়মিত কালস্থায়ী, বিবিধাকারে পরিণত, সর্ব্ব-পাপের হেতুভূত, রজোগুণের প্রাবর্তক, দর্পের আধার, ত্রিগুণাত্মক, মৃত্যুর বশী-ভূত, ক্রিয়া কারণসংযুক্ত, মায়াময়, ভয়মোহ-সমাকীর্ণ, কামক্রোধে পরিপূর্ণ, বাহ্য স্থখা-সক্ত, চতুর্দিশতিতত্ত্ব নির্গ্মিত, সংসারকারণ পাক্ভৌতিক জড়দেহকে কালচক্র স্বরূপ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । ঐ চক্র মনের ত্রায় ভীষণবেগে নিরন্তর লোকসমুদায়ে বিচরণ করিতেছে । বুদ্ধি উহার সার, মনঃ উহার স্তম্ভ, ইন্দ্রিয় সমুদায় উহার বন্ধন, জ্ঞী উহার নেমি, শ্রম ও ব্যায়াস উহার নিঃস্রব, দিবা ও রাত্রি উহার পরি-চালক, শীত ও গ্রীষ্ম উহার মণ্ডল, স্থখ দুঃখ উহার, অর, ক্ষুৎপিপাসা উহার কীলক, ছায়া ও আতপ উহার রেখা, পরিতাপ উহার বন্ধনপট্টিকা, এবং লোভজনিত ইচ্ছা

উহার নিম্নোক্ত প্রদেশে পতনজনিত আশ্রয়নহেতু । এই কালচক্রই সমুদায় জগতের সৃষ্টি, সংহার ও রোপের কারণ । যে ব্যক্তি এই দেহরূপ কালচক্রের প্রবৃত্তি ও নিবৃত্তির হেতু সবিশেষ পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তিনি সর্বসংস্কারবিন্যস্ত, স্তম্ভহঃখাদি বিবর্জিত ও সর্বপাপবিমুক্ত হইয়া পরম গতিলাভে সমর্থ হন ।

শাস্ত্রে গার্হস্থ্য, ব্রহ্মচর্য্য, বানপ্রস্থ ও সম্ভ্রাম এই চতুর্বিধ আশ্রম নির্দিষ্ট আছে । গৃহস্থ্যশ্রমই ঐ সমুদায় আশ্রমের মূল । পূর্বতন পণ্ডিতেরা কহিয়া গিয়াছেন, বেদ-বিহিত শাস্ত্র সমুদায় অধ্যয়ন করা গৃহস্থ ব্রাহ্মণের অবশ্য কর্তব্য । সংকুলসম্বৃত ব্রাহ্মণগণ সংস্কারসম্পন্ন হইয়া গুরুগৃহে ব্রহ্মচর্য্য অবলম্বন পূর্বক বেদাধ্যয়ন করিয়া গৃহে প্রত্যাগমন ও গার্হস্থ্য ধর্ম্ম আশ্রয় করিবেন । স্বদারনিরত, শিষ্টাচারসম্পন্ন ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া শ্রদ্ধাসহকারে পঞ্চ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা গৃহস্থ ব্রাহ্মণদিগের অবশ্য কর্তব্য । উঁহারা দেবতা ও অগ্নিদিগের অবশিষ্টাঙ্গ ভোজন, যথাশক্তি বেদবিহিত কার্য্যের অনুষ্ঠান ও দান করিবেন । কদাপি নিমিদ্ধ দেশে গমন, নিমিদ্ধ বস্তু গ্রহণ, নিমিদ্ধ বিষয় দর্শন ও নিমিদ্ধ বাক্য ব্যবহার করিবেন না । যজ্ঞোপবীতসম্পন্ন, শুক্লবস্ত্র-ধারী, পবিত্র এবং দান ও তপোঅনুষ্ঠানে অনুরক্ত হইয়া সর্বদা শিষ্টসংসর্গে বাস করা উঁহাদের অবশ্য কর্তব্য । উঁহারা শিষ্টা-চারনিরত, জিতেন্দ্রিয় ও ব্রহ্মনিষ্ঠ হইয়া বেগুনির্ম্মিত যষ্টি ও জলপূর্ণ কমণ্ডলু ধারণ

করিবেন । উঁহাদিগের অধ্যয়ন, অধ্যাপন, যজ্ঞন, যাজ্ঞন, দান, ও প্রতিগ্রহ এই ছয় প্রকার কার্য্য নির্দিষ্ট আছে । তন্মধ্যে যজ্ঞন, অধ্যাপন ও সাধুদিগের নিকট প্রতি-গ্রহ এই ত্রিবিধ কার্য্য দ্বারা উঁহাদের জীবিকা নির্বাহ এবং দান, অধ্যয়ন ও যজ্ঞ-অনুষ্ঠান এই ত্রিবিধ কার্য্য দ্বারা ধর্ম্মোপার্জন হইয়া থাকে । জিতেন্দ্রিয়, ক্ষমাবান, সর্ব-ভূতে সমদর্শী, ধর্ম্মপরায়ণ ব্রাহ্মণগণের দান, অধ্যয়ন ও যজ্ঞানুষ্ঠানে অসাবধান হওয়া কদাপি বিধেয় নহে । নিয়মধারী, পবিত্র-স্বভাব গৃহস্থ ব্রাহ্মণগণ এইরূপ আচার-পরায়ণ হইলে, অনায়াসে স্বর্গলোক পরা-জয় করিতে পারেন ।

## ষট্চত্বারিংশত্তম অধ্যায় ।

হে ঋষিগণ ! এক্ষণে আমি তোমা-দিগের নিকট ব্রহ্মচারীদিগের ধর্ম্ম বিশেষ রূপে কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । স্বধর্ম্ম-নিরত জিতেন্দ্রিয় সত্যধর্ম্মপরায়ণ গুরু-তীতমী পরম পবিত্র ব্রহ্মচারিগণ যথাবিধি গুরুগৃহে বেদাধ্যয়ন করিয়া গুরুর আজ্ঞানু-সারে প্রসন্নচিত্তে ভিক্ষালব্ধ অন্ন ভোজন করিবেন । পবিত্র ও সমাহিত হইয়া উভয় কালে আত্মতে আত্মা প্রদান, বিলম্ব বা পলাশদণ্ড ধারণ এবং ক্ষৌণ্ড, কার্পাসনির্ম্মিত বস্ত্র, মৃগচর্ম্ম বা কাষায় বস্ত্র পরিধান করা উঁহাদিগের পরম ধর্ম্ম । উঁহারা যজ্ঞোপবীত-সম্পন্ন, স্বাধ্যায় নিরত, নিত্যান্ময়ী, অলুপ্ত ও যতব্রত হইয়া কটিদেশে শরমুগ্মাধিনির্ম্মিত মেখলা ও মস্তকে জটা ধারণ পূর্বক সর্বদা

পবিত্র জলদ্বারা দেবগণের তর্পণ করিবেন।  
ব্রহ্মচারী এইরূপ ধর্মনিষ্ঠ হইলেই সকলের  
প্রশংসার আশ্বাস হইয়া থাকেন।

ব্রাহ্মণগণ এইরূপ ধর্মপরায়েণ হইয়া  
ব্রহ্মচর্য্য সমাপন পূর্ব্বক বানপ্রস্থ ধর্ম্ম অব-  
লম্বন করিলে সমুদায় লোক জয় করিয়া  
পরম গতি লাভ করিতে সমর্থ হন। উঁহা-  
দিগকে কখনই আর জন্ম গ্রহণ করিতে  
হয় না।

নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারীরা ব্রহ্মচর্য্যের পর দার-  
পরিগ্রহ না করিয়াই বানপ্রস্থধর্ম্ম অবলম্বন  
করেন। বনে অবস্থান পূর্ব্বক জটা বন্ধন  
ধারণ করিয়া প্রাতঃকাল ও সায়াংকালে  
স্নান করা বানপ্রস্থশ্রমী মহাত্মাদিগের  
অবশ্য কর্তব্য। অরণ্য হইতে গ্রামে প্রত্যা-  
গমন করা উঁহাদিগের কদাপি বিধেয় নহে।  
উঁহারা বন্য ফল মূল পত্র ও শ্যামাক দ্বারা  
জীবিকানির্ব্বাহ করিয়া যথাকালে অতিথি-  
সৎকার ও উদাসীনদিগকে বাসস্থান প্রদান  
করিবেন। স্বধর্ম্ম অতিক্রম না করিয়া  
যথানিয়মে বনের জলপান ও বায়ু সেবন  
করা উঁহাদিগের আবশ্যক। ভিক্ষার্থীদিগকে  
ভিক্ষা প্রদান, ফলমূলাদি দ্বারা দেবার্চনা ও  
অতিথিদিগের সৎকার করিয়া পরিশেষে  
মৌনাবলম্বন পূর্ব্বক ভোজন করা উঁহা-  
দিগের অবশ্য কর্তব্য। উঁহারা স্পর্শা-  
বিহীন, যজ্ঞাদিনিরত, পবিত্র, কার্য্যনিপুণ,  
জিতেন্দ্রিয়, সর্ব্বভূতে দয়াবান, ক্ষমাশীল,  
কেশমশ্রদ্ধারী, হোমনিরত, বেদাধ্যয়নে  
অনুরক্ত ও সমাহিত হইলে সমুদায় লোক  
জয় করিতে পারেন।

হে ধর্ম্মিগণ! একুণে আমি তোমা-  
দিগের নিকট সম্যাসধর্ম্ম কীর্ত্তন করিতেছি,  
শ্রবণ কর। কি গৃহস্থ, কি ব্রহ্মচারী, কি  
বানপ্রস্থ যে কোন ব্যক্তি মোক্ষলাভ করিতে  
বাসনা করেন, সম্যাসধর্ম্ম গ্রহণ করা তাঁহার  
অবশ্য কর্তব্য। সম্যাসনিরত মহাত্মারা  
সর্ব্বভূতে দয়াবান, জিতেন্দ্রিয় ও কণ্ঠত্যাগী  
হইবেন। উঁহারা কোন ব্যক্তির নিকট  
ভক্ষ্য বস্তু যাত্রা না করিয়া অপরাহ্নে  
যদৃচ্ছাগ্রস্ত অন্ন ভক্ষণ করিবেন। যখন  
গৃহস্থদিগের গৃহ সমুদায় ধূমশূন্য হয়, এবং  
পরিবারগণ আহারান্তে ভোজন পাত্র সমু-  
দায় পরিত্যাগ করে, সেই সময় তাহাদিগের  
গৃহদ্বারে উপস্থিত হইয়া মৌনভাবে দণ্ডায়-  
মান হওয়া সম্যাসীদিগের অবশ্য কর্তব্য।  
উঁহারা কদাচ লাভে পরিতুষ্ট বা অলাভে  
দুঃখিত হইবেন না। কেবল শরীরযাত্রা  
নির্ব্বাহের নিমিত্ত উঁহাদিগের উক্ত প্রকারে  
ভিক্ষা করা আবশ্যক। প্রাকৃত লোকের  
ন্যায় লাভের আকাঙ্ক্ষা করা উঁহাদিগের  
কদাপি বিধেয় নহে। উঁহারা নিমজ্জিত  
হইয়া কোন ব্যক্তির গৃহে ভোজন করিবেন  
না। যে সম্যাসী নিমজ্জিত হইয়া ভোজন  
করেন, তাঁহাকে অবশ্যই নিন্দনীয় হইতে  
হয়। কটু তিত্ত কষায় বা মিক্ত বস্তু ভক্ষণ  
সময়ে মনঃসংযোগ পূর্ব্বক আশ্বাসগ্রহণ করা  
সম্যাসীদিগের নিতান্ত অকর্তব্য। উঁহারা  
কেবল প্রাণধারণের নিমিত্ত যৎকিঞ্চিৎ  
আহার করিবেন। শরীরযাত্রা নির্ব্বাহের  
নিমিত্ত কোন ব্যক্তিকে কষ্ট প্রদান করা  
উঁহাদিগের কখনই কর্তব্য নহে। উঁহারা

কদাচ নীচলোকের নিকট ভিক্ষা লাভের বাসনা করিবেন না। সর্বদা স্বপ্ন গোপন করিয়া বিজন স্থানে বিচরণ করিবেন। শূন্যাগার, অরণ্য, বৃক্ষমূল, নদীতট অথবা পূর্ণিত শুয়ায় বাস করাই উঁহাদিগের কর্তব্য। গ্রীষ্ম কালে এক গ্রাম মধ্যে এক রাত্রির অধিক বাস করা উঁহাদের নিতান্ত অসুচিত; কিন্তু উঁহারা সমুদায় বর্ষাকাল এক গৃহের ভবনে অতিবাহিত করিতে পারেন। সর্বভূতে দয়ালু হইয়া দিবসে কীটের ন্যায় নানা স্থান বিচরণ করা উঁহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। উঁহারা রাত্রিকালে ভ্রমণ করিলে উঁহাদের অজ্ঞাতসারে পদাঘাতে কীটাদি জীবগণের প্রাণনাশ হইতে পারে, এই নিমিত্ত রজনীযোগে পরিভ্রমণ করা উঁহাদের কখনই উচিত নহে। উঁহারা কদাপি কোন দ্রব্য সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না এবং স্নেহের বশীভূত হইয়া কুত্রাপি অবস্থান করিবেন না। উদ্ধৃত পানিত্র জল দ্বারা স্নান ও অগ্ন্যগ্নি কার্য সমুদায় সম্পাদন এবং অহিংসানিরত, ত্রস্ত্রাচর্য্যপরায়ণ, সত্যনিষ্ঠ, সরল, ক্ষোভশূন্য, অসূয়াবিহীন, শান্ত-স্বভাব ও জিতেন্দ্রিয় হইয়া নিম্পাপ কার্যের অনুষ্ঠান করা উঁহাদিগের পরম মঙ্গল। উঁহারা নিম্পূহ হইয়া কেবল প্রাণধারণের নিমিত্ত উপাস্থিত ভোজ্য বস্তু গ্রহণ করিবেন। মর্শ্মগন্ধ অন্ন ভক্ষণ করাই উঁহাদিগের কর্তব্য। উঁহারা কদাচ কোন বিষয়ে কামনা করিবেন না। গ্রাসাচ্ছাদনের অতিরিক্ত আকাঙ্ক্ষা করা উঁহাদিগের নিতান্ত অকর্তব্য। উঁহারা কেবল আত্মো-

দর পূরণের উপযুক্ত ভোজ্য গ্রহণ করিবেন। অন্যের নিমিত্ত প্রীতিগ্রহ করা উঁহাদিগের উচিত নহে। আপনাদিগের ভোজ্য বস্তু বিভাগ করিয়া দরিদ্রদিগকে প্রদান করা উঁহাদিগের কর্তব্য। অস্বাচিত হইয়া কাহার নিকট প্রীতিগ্রহ করা উঁহাদিগের কদাপি বিধেয় নহে। উঁহারা একবার উৎকৃষ্ট বস্তু ভোগ করিয়া পুনর্ব্বার তাহা ভোগ করিবার অভিলাষ করিবেন না। কোন ব্যক্তির অধিকারস্থ যুক্তিকা, মণি, পত্র, পুষ্প ও ফলাদি গ্রহণ করা উঁহাদিগের কখনই কর্তব্য নহে। উঁহারা কদাপি শিল্প কার্য দ্বারা জীবিকা নির্ব্বাহ ও সূবর্ণলাভের বাসনা করিবেন না। দ্রবশূন্য, উপদেশাবহীন ও নির্ব্বিকার হওয়া উঁহাদিগের নিতান্ত আবশ্যক। উঁহারা অনুরোধ পরিত্যাগ, পানিত্র বস্তু ভোজন ও নিষ্কাম হইয়া প্রাণিগণের সহিত সদ্ব্যবহার করিবেন। হিংসায়ুক্ত কাম্যকর্ম্ম ও লৌকিক ধর্ম্মের অনুষ্ঠান বা অন্যকে ঐ সমুদায় কাৰ্য্যানুষ্ঠানে উপদেশ প্রদান করা উঁহাদিগের কদাপি বিধেয় নহে। উঁহারা সর্বভূতে সমদর্শী ও বাহ্যভূষণবিহীন হইয়া অল্পমাত্র পরিচ্ছদ পরিধান পূর্ব্বক ইতস্ততঃ পরিভ্রমণ করিবেন। স্বয়ং উদ্বিগ্ন হওয়া ও অন্যকে উদ্বিগ্নযুক্ত করা উঁহাদিগের মঙ্গল নহে। সর্বভূতের বিশ্বাসপাত্র ও সমাহিত হইয়া অতীত অনাগত ও উপস্থিত বিষয়ের চিন্তা পরিত্যাগ পূর্ব্বক যত্নকাল প্রতীক্ষা করা উঁহাদিগের অবশ্য কর্তব্য। উঁহারা চক্ষুঃ, মনঃ ও বাক্য দ্বারা কোন বস্তু দূষিত

করিবেন না । পরোক্ষে বা প্রত্যক্ষে কাগ-  
রও অনিষ্ট করা উঁহাদিগের নিতান্ত অন্-  
চিত । উঁহারা নিরীহ, সর্বতত্ত্বজ্ঞ, নিদ্বন্দ্ব,  
সর্পিভূতে সমদর্শী, কণ্ঠত্যাগী, নিঃশব্দ,  
নিরঙ্কার, যোগক্ষেমবিহীন, নিগুণ, প্রশান্ত-  
চিত্ত, শঙ্কাবিহীন, নিরাশ্রয় ও নিঃসঙ্গ হইয়া  
ইন্দ্রিয় সমুদায়কে দেহমধ্যে রুদ্ধ করিতে  
পারিলে নিঃসন্দেহ মোক্ষলাভ করিতে সমর্থ  
হন । যঁহারা রূপরসাদি বিষয়াতীত, নিরা-  
কার, নিগুণ, সর্পিভূতস্ব, নির্লিপ্ত পর  
মায়াতে দর্শন করিতে পারেন, তাঁহাদিগকে  
কখনই মূঢ়্যমুখে নিপাতিত হইতে হয় না ।  
পরমাত্মা বুদ্ধি, ইন্দ্রিয়, দেহতা, বেদ, যজ্ঞ,  
লোক, তপস্যা ও ত্রৈলোক্যের অগোচর ।  
জ্ঞানবান্ মহাত্মারা সমাধিবলেই তাঁহার  
দর্শন লাভ করিয়া থাকেন । অতএব সমা-  
ধির বিষয় সর্বেশেষ অবগত হইয়া উঁহা  
আশ্রয় করা জ্ঞানবান্দিগের অবশ্য কর্তব্য ।  
যে ব্যক্তি জ্ঞানবান্ হইয়া গৃহে বাস করেন,  
জ্ঞানীদিগের আয় ব্যবহার করা তাঁহার  
নিতান্ত আবশ্যক । তত্ত্বদর্শী মহাত্মারা অমূঢ়  
হইয়াও মূঢ়ের আয় ব্যবহার করিবেন ।  
যে রূপ কার্যের অনুষ্ঠান করিলে লোক-  
সমাজে অবজ্ঞাস্পদ হইতে হয়, সেইরূপ  
কার্যের অনুষ্ঠান-সহকারে ধ্যানানুষ্ঠান  
করাই উঁহাদিগের অবশ্য কর্তব্য । সাধু-  
চরিত ধর্মের নিন্দা করা উঁহাদিগের নিষেধ  
নহে । যে মহাত্মা এইরূপ ধর্মপরায়ণ হন,  
তিনি শ্রেষ্ঠ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন ।  
যিনি ইন্দ্রিয়, ইন্দ্রিয়ের বিষয় ও মহাভূত  
সমুদায় এবং মনঃ, বুদ্ধি, অহঙ্কার, প্রকৃতি ও

পুরুষ এই সমুদায়কে সর্বেশেষ পরিজ্ঞাত  
হইয়া একান্তমনে পরব্রহ্মের ধ্যান করেন,  
তিনিই সর্ববন্ধনবিমুক্ত নায়ুর আয় নিঃসঙ্গ  
ও শঙ্কাবিহীন হইয়া পরব্রহ্মকে লাভ করিতে  
সমর্থ হন ।

## সপ্তচত্বারিংশতম অধ্যায় ।

হে তপোদনগণ ! নিশ্চয়বাদী, জ্ঞান-  
বুদ্ধি, ব্রহ্মনিষ্ঠ ব্রাহ্মণগণ সম্যাসকেই উৎ-  
কৃষ্ট তপস্যা ও জ্ঞানকেই পরব্রহ্ম বলিয়া  
কীর্ত্তন করেন । পরব্রহ্ম নিদ্বন্দ্ব, নিগুণ,  
নিত্য, অচিন্ত্য, সর্পিশ্রেষ্ঠ ও বেদাবিত্যা  
তীত । উঁহাকে লাভ করা নিতান্ত দুঃসাধ্য ।  
পণ্ডিতগণ রজোগুণবিমুক্ত ও বিশুদ্ধাত্মঃ-  
করণ হইয়া সম্যাসধর্ম অবলম্বন পূর্বক  
জ্ঞান দ্বারা উঁহাকে অবলোকন ও উঁহার  
সমীপে গমন করিয়া থাকেন । জ্ঞানবান্  
ব্যক্তিরা সম্যাসরূপ উৎকৃষ্ট তপস্যাকে  
মোক্ষমার্গপ্রকাশক প্রদীপ, সমাচারকে  
ধর্মের সাধন ও জ্ঞানকে পরব্রহ্মরূপ  
বলিয়া কীর্ত্তন করেন । যে মহাত্মা নির্লিপ্ত-  
ভাবে সর্পিভূতে অবস্থিত জ্ঞানময় পরমা-  
ত্মাকে অবগত হইতে পারেন, তিনি অনা-  
য়াসে সর্বত্র গমনে সমর্থ হন । যিনি  
দেহের সাহিত জীবের একীভাব ও পৃথগ্-  
ভাব এবং পরমাত্মার সাহিত জীবের একত্ব  
ও পৃথগ্ভাব সর্বেশেষ অবগত হইতে পারেন,  
তিনি অনায়াসে সমুদায় ছুঃখ হইতে মুক্তি-  
লাভ করিয়া থাকেন । যে মহাত্মা কোন  
বিষয় অভিলাষ বা কোন বিষয়ে অবজ্ঞা-  
প্রদর্শন না করেন, তিনি ইহলোকে অবস্থান

করিয়াই ত্রৈলোক্য সাক্ষ্য প্রাপ্ত হন। যিনি প্রকৃতির গুণ সমুদায় বিশেষরূপে অবগত, মমতাপরিশূন্য, নিরঙ্কর ও স্বেচ্ছাখাদি দ্বন্দ্ববিহীন হইয়া শুভাশুভ কল্মসমুদায় পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই শান্তিগুণের সাহায্যে নিত্য নির্গুণ পর-ত্রক্ষকে অবগত হইয়া মুক্তিলাভে সমর্থ হন। সে ব্যক্তি মমতাপরিশূন্য হইয়া ত্রক্ষ-রূপ বীজ হইতে প্রকৃতিতে অঙ্কুরিত, বুদ্ধি-রূপ স্কন্ধ, অঙ্কুররূপ পল্লব, ইন্দ্রিয়রূপ কোটর, মহাভূতরূপ শাখা, কার্যরূপ প্রণাশী, যামারূপ পত্র, সংকল্লরূপ পুষ্প ও শুভাশুভ ঘটনারূপ ফলসম্পন্ন দেহরূপ যুগ্মকে সর্বিশেষ অবগত হইয়া তত্ত্বজ্ঞানরূপ মহাপদ্ম দ্বারা উহা ছেদন করিতে পারেন, তাঁহার নিশ্চয়ই মোক্ষ লাভ হয়। ঐ বুদ্ধে দুইটা পক্ষী অবস্থান করে। উহাদের নাম জীব ও ঐশ্বর। জীব ও ঐশ্বর বুদ্ধি ও মায়াতে প্রতিবিস্তৃত হন বলিয়া উহাদ্বয়কে চৈতন্যময় বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যিনি ঐ উভয় অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ সেই পরমাত্মাই চৈতন্যময়। জীবাত্মা লিঙ্গশরীর হইতে নিমুক্ত হইলেই সর্বদোষনিমুক্ত ও নির্গুণ হইয়া বুদ্ধাদির চেতনকর্তা পরমাত্মা হইতে অভিন্নভাবে অবস্থান করেন।

### অষ্টচত্বারিংশতম অধ্যায়।

হে মহামিথ! কোন কোন মহাত্মা ত্রক্ষকে জগদাকারে পরিণত বলিয়া বিবেচনা করেন এবং কেহ কেহ বা তাঁহাকে অনির্বাক্য বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন।

যাঁহার অন্তরালে উচ্ছ্বাসমাত্র কাল ও পর-মাত্মার সহিত জীবাত্মার অভেদ জ্ঞান জন্মে, তাঁহার নিশ্চয়ই মুক্তিলাভ হইয়া থাকে, সন্দেহ নাই। নিসেমমাত্র ও জীবাত্মাতে পরমাত্মাকে নিরুদ্ধ করিলে চিত্তপ্রসন্নতা দ্বারা মুক্তিলাভে কৃতকার্য হইতে পারা যায়। যে ব্যক্তি প্রতিদিন প্রাতঃকাল, মধ্যাহ্নকাল ও সাংকালে দশ বা দ্বাদশ বার প্রাণায়াম দ্বারা প্রাণ সমুদায় সংযত করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই ত্রক্ষলাভ হয়। প্রাণায়াম দ্বারা যাঁহার চিত্তশুদ্ধি হয়, তিনি যেরূপ ইচ্ছা করেন, তাহাই অসিদ্ধ হইয়া থাকে। অব্যক্ত ঐশ্বরকে লাভ করিয়া উদ্ভিত হইলেই জীবের মুক্তিলাভ হইয়া থাকে। সত্ত্বগুণের সহায়তায় সত্ত্বগুণ ব্যতীত আর কোন গুণেরই প্রয়োগ করেন না। পুরুষ যে সত্ত্বগুণাশ্রয়ী, আমরা তাহা অনুমান দ্বারা অবগত হইয়া থাকি। পুরুষে সত্ত্বগুণ নাই, তাহা কোন রূপে প্রতিপাদন করিতে পারা যায় না। ক্ষমা, ধৈর্য, অহিংসা, সমদৃষ্টি, সত্য, ক্ষমতা জ্ঞান ও সন্ন্যাস এই ক একটি সত্ত্বগুণের বৃত্তি। অনেকে কহিয়া থাকেন যে, সত্ত্ব আত্মা হইতে পৃথক নহে। কারণ ক্ষমা ধৈর্যপ্রভৃতি গুণ সমুদায় আত্মার নিত্যসিদ্ধ; সুতরাং আত্মার সহিত সত্ত্বের একীভাব সম্পাদন যুক্তিসিদ্ধ হইতে পারে। এই সত্ত্ব নিত্যন্ত দৃশ্যীয়; কারণ ক্ষমা ধৈর্য প্রভৃতি গুণসমুদায় যদি আত্মার নিত্যসিদ্ধ হয়, তাহা হইলে আত্মার অনুচ্ছেদে উহা-দিগের কি নিমিত্ত উচ্ছেদ হইবে? সত্ত্ব আত্মা হইতে পৃথক বটে, কিন্তু আত্মার

সহিত উহার সন্নিবেশ সংশয় আছে বলিয়া উত্থাকে আত্মা হইতে ভিন্ন বলিয়া প্রতীত হয় । যেমন মশক ও উড়ুঘরের, মলিল ও মংস্তের এবং পদ্মপত্র ও জলপিঙ্গুর একত্ব ও পৃথকত্ব উভয়ই লক্ষিত হইয়া থাকে, সেইরূপ সবুজ ও আগ্নার একত্ব ও পৃথকত্ব প্রতীত হয় ।

### একোনপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রহ্মা এই কথা কহিলে, মহর্ষিগণ পুনর্বার তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবান্ ! ধর্মের নিবিশ গতি দর্শন করিয়া আমরাগের মোহ উপাশ্রিত হইয়াছি ; সুতরাং কোন্ ধর্মের অনুষ্ঠান করা কর্তব্য, তাহা আমাদের কোন রূপেই বোধগম্য হইতেছে না । ইহলোকে কেহ কেহ দেহনাশের পর আত্মার অস্তিত্ব স্বীকার করেন, আবার কেহ কেহ কহেন যে, দেহের নাশ হইলেই আগ্নার ধ্বংস হয় । কোন কোন ব্যক্তি আত্মার অস্তিত্ববিষয়ে সংশয় করেন এবং কোন কোন ব্যক্তির ঐ বিষয়ে কিছুমাত্র সংশয় নাই । শাস্ত্রজ্ঞানসম্পন্ন ব্যক্তিদিগের মধ্যে কেহ কেহ আগ্নাকে অনিত্য, কেহ কেহ নিত্য, কেহ কেহ ক্ষণভঙ্গুর, কেহ কেহ একমাত্র, কেহ কেহ প্রকৃতি ও পুরুষ এই দ্বিবিধ, কেহ কেহ প্রকৃতির সহিত মিলিত, কেহ কেহ পঞ্চবিধ ও কেহ কেহ বহুবিধ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । জ্যোতির্বিদ পণ্ডিতেরা দেশ ও কালকে চিরস্থায়ী বলিয়া কীর্তন করেন, আবার

কোন কোন ব্যক্তির মতে ঐ মত নিতান্ত হয় । কেহ কেহ জটানক্ষলমারী, কেহ কেহ সুও এবং কেহ কেহ দিগন্তর হইয়া বিচরণ করিয়া থাকেন । তত্ত্বদর্শী ব্রাহ্মণ-গণের মধ্যে কেহ কেহ নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচর্য্য ও কেহ কেহ ব্রহ্মচর্য্যের পর গার্হস্থ্য ধর্ম্ম আশ্রয় করেন । কোন কোন ব্যক্তিকে ভোজনে আসক্ত ও কোন কোন ব্যক্তিকে ভোজনপরিত্যাগী হইতে দেখা যায় । কেহ কেহ কর্ম্মানুষ্ঠানের, কেহ কেহ কর্ম্ম-ত্যাগের, কেহ কেহ যোজের ও কেহ কেহ বিবিধ ভোগের সন্নিবেশ প্রণয়ন করিয়া থাকেন । কোন কোন ব্যক্তি প্রভূত ধন-লাভের বাসনা করেন এবং কোন কোন ব্যক্তি নির্ধন হইতে নিতান্ত অভিলাষী হন । কেহ কেহ সতত ধ্যানাদির অনুষ্ঠান করেন এবং কোন কোন ব্যক্তির মতে ঐ সমুদায় নিতান্ত অলীক বলিয়া পরিগণিত হয় । কেহ কেহ সতত অহিংসা ধর্ম্মে নিরত থাকেন, আবার কেহ কেহ যাহার পর নাই হিংসাপরায়ণ হন । কেহ কেহ পুণ্য-বান্ ও কেহ কেহ যশস্বী হইয়া কালহরণ করেন এবং কোন কোন ব্যক্তি পুণ্যকে অলীক বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । কোন কোন ব্যক্তিকে সন্তাননিরত ও কোন কোন ব্যক্তিকে সংশয়মার্গে অবস্থিত দেখিতে পাওয়া যায় । কেহ কেহ দুঃখ-নিবৃত্তি ও কেহ কেহ সুখপ্রাপ্তির অভিলাষে ধ্যান করিয়া থাকেন । কেহ কেহ যজ্ঞের, কেহ কেহ দানের, কেহ কেহ তপস্যার, কেহ কেহ বেদাধ্যয়নের, কেহ কেহ সন্ন্যাস-



লব্ধ জ্ঞানের ও কেহ কেহ স্বভাবের প্রশংসা করিয়া থাকেন। কাহার কাহার মতে ঐ সমুদায় বিষয়ই প্রশংসনীয়, আবার কেহ কেহ ঐ সমুদায়ের মধ্যে একটীরও প্রশংসা করেন না। হে পিতামহ! আমরা ধর্মের এইরূপ বিবিধ গতি দর্শনে নিতান্ত বিমোহিত হইয়া সনাতন ধর্ম পরিজ্ঞাত হইতে নিতান্ত অসমর্থ হইয়াছি। ইহলোকে মানবগণ ভিন্ন ভিন্ন ধর্মাবলম্বী হইয়া ভিন্ন ভিন্ন ধর্মকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি যে ধর্মাক্রান্ত হন, তিনি সেই ধর্মের অনুষ্ঠানেই সতত অনুরক্ত থাকেন। এই সমুদায় কারণবশত আমরা দিগের মন ও বুদ্ধি নানা দিকে ধাবমান হইতেছে, সুতরাং আমরা শ্রেষ্ঠ ধর্ম কি এবং সদ্ধুগুণের সহিত জীবাত্মার সম্বন্ধ কিরূপ, তাহা কোন রূপেই পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হইতেছি না; অতএব আপনি উহা সনিস্তরে আমাদের নিকট কীর্তন করুন।

### পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

মহর্ষিগণ এইরূপ প্রশ্ন করিলে, ব্রহ্মা তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে তপোধনগণ! আমি এই উপলক্ষে এক গুরু শ্রমীয় শিষ্যকে যেরূপ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন, তাহা বিস্তারিতরূপে কীর্তন করিতোঁছ, অহিঁতচিত্তে শ্রবণ কর। সর্বভূতে অহিংসাই পরম ধর্ম ও প্রধান কাৰ্য্য। ঐ ধর্মে উত্তমের লেশমাত্র নাই। তদ্বদর্শী বুদ্ধগণ জ্ঞানকে মোক্ষসাধক বলিয়া

কীর্তন করেন। এই নিমিত্ত বিশুদ্ধ জ্ঞানলাভ হইলেই মনুষ্য সমুদায় পাশ হইতে বিমুক্ত হয়। যাহারা হিংসাপরায়ণ নাস্তিক ও লোভ মোহে একান্ত আগন্ত, তাহারা নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইয়া থাকে। যাহারা আলস্য পরিত্যাগ করিয়া কামনা পূর্বক বিবিধ সংকার্য্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হন, তাঁহারা ইহলোকে বারংবার জন্ম গ্রহণ পূর্বক পরম স্থখে কালার্তিপাত করেন। আর যাহারা কামনা পরিশূন্য হইয়া সংকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন, সেই সাধুদর্শী ব্যক্তিদিগকে কদাপি জন্মগ্রহণ করিতে হয় না।

অতঃপর সদ্ধুগুণ ও পুরুষের পরস্পর সংযোগ ও বিয়োগের বিষয় কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। সদ্ধুগুণ ও পুরুষ এই উভয়ের মধ্যে সদ্ধুগুণ বিষয় এবং পুরুষকে বিষয়ী বলিয়া নির্দেশ করা যায়। উভুয়ের মধ্যে মশক যেমন নির্লিপ্ত ভাবে অবস্থান করে, তদ্রূপ পুরুষ সদ্ধুগুণে নির্লিপ্ত ভাবে অবস্থান করিয়া থাকেন। সদ্ধুগুণ অচেতন পদার্থ, উহার কিছুমাত্র জ্ঞান নাই। পুরুষ যে ঐ গুণকে সর্বদা ভোগ করিয়া থাকেন, তাহা ঐ গুণ কোন ক্রমেই পরিজ্ঞাত হইতে পারে না। কিন্তু পুরুষ ঐ বিষয় সর্বিশেষ অবগত হইয়া থাকেন। পণ্ডিতগণ সদ্ধুগুণকে স্বখদুঃখাদিসংযুক্ত এবং পুরুষকে স্বখদুঃখাদিবিহীন ও নির্গুণ বলিয়া নির্দেশ করেন। পদ্মপত্র যেমন সলিলের সহিত নির্লিপ্তভাবে অবস্থান করিয়া উহা ভোগ করে, তদ্রূপ পুরুষ সদ্ধুগুণের সহিত নির্লিপ্ত

ভাবে অবস্থান পূর্বক উহা উপভোগ করিয়া থাকেন । উনি সমুদায় গুণের সহিত সংযুক্ত হইয়াও পদ্যপত্রস্থিত জলবিন্দুর ন্যায় উহাদের সহিত লিপ্ত হন না । স্থূল-দেহ ও পুরুষ যেমন পরস্পর পৃথক্ হইলেও অভিন্ন বলিয়া প্রতীয়মান হয়, তদ্রূপ সত্ত্বগুণ ও পুরুষ ইহারা পরস্পর নির্লিপ্ত হইলেও অভিন্ন বলিয়া প্রতীয়মান হইয়া থাকেন । যেমন প্রদীপের সাহায্যে অন্ধ-কারাচ্ছন্ন প্রদেশস্থিত পদার্থ দর্শন করা যায়, তদ্রূপ সত্ত্বগুণের সাহায্যে সংসার-মধ্যে পুরুষের দর্শনলাভ হইয়া থাকে । যেমন প্রদীপে তৈলাদি বর্তমান থাকিলেই উহা বস্তু সমুদায় প্রকাশিত করে এবং তৈলাদি নিঃশেষিত হইলেই উহা নির্দীপ হয়, তদ্রূপ সত্ত্বগুণ কর্ত্তে সংযুক্ত থাকিলেই ভাঙ্গাকে প্রকাশ করে এবং কর্ত্তা হইতে বিমুক্ত হইলেই বিনষ্ট হয় । যেমন প্রদীপ নির্দীপ হইলেও পদার্থ সমুদায় বিদ্যমান থাকে, তদ্রূপ সত্ত্বগুণ বিনষ্ট হইলেও পুরুষের বিনাশ হয় না ।

যেমন সহস্র উপদশ প্রদান করিলেও নির্দোষ ব্যক্তির কোনরূপে প্রকৃত বিষয় বোধগম্য করিতে পারে না, কিন্তু বুদ্ধিমান ব্যক্তির অল্পমাত্র উপদেশ প্রাপ্ত হইলেই অনায়াসে প্রকৃত বিষয়বোধে সমর্থ হয়, তদ্রূপ যাহারা বুদ্ধিমান হয়, তাহারা অনায়াসেই ধর্মপথ অবগত হইতে সমর্থ হইয়া থাকে ; কিন্তু যাহারা অল্পবুদ্ধি, তাহাদিগের পক্ষে তাহা অবগত হওয়া নিতান্ত কঠিন হইয়া উঠে ।\* পাথ্যেয়পরিশুদ্ধ ব্যক্তি যেমন

পথিমধ্যে অতিকষ্টে ভ্রমণ করিতে করিতে পক্ষি প্রাপ্ত হয়, তদ্রূপ প্রাক্তনপুণ্যবিহীন ব্যক্তি যোগমার্গ অবলম্বন করিলে, যোগ সম্যক্ অনুষ্ঠিত না হইতে হইতেই তাহার পরলোক প্রাপ্তি হইয়া থাকে । ফলতঃ লোকের প্রাক্তন পুণ্য সঞ্চয় না থাকিলে সে কোন ক্রমেই সম্যক্ রূপে যোগের অনুষ্ঠান করিতে পারে না । যেমন অনভিজ্ঞ ব্যক্তি পাদচারে অপরিচিত হৃদীর্ঘ পথ অতিক্রম করিবার চেষ্টা করে, তদ্রূপ অদূরদর্শী ব্যক্তিরাই শাস্ত্রজ্ঞানের সাহায্য ব্যতীত সংসারমার্গ অতিক্রম করিবার চেষ্টা করিয়া থাকে । আর যেমন বুদ্ধিমান ব্যক্তি দ্রুতগামী তুরঙ্গযুক্ত রথে আরোহণ করিয়া সেই পথ অতি শীঘ্র অতিক্রম করে, তদ্রূপ বুদ্ধিমান ব্যক্তির শাস্ত্রজ্ঞান দ্বারা অনায়াসে সংসারপথ অতিক্রম করিয়া থাকেন । যেমন পর্বতশিখরে আরোহণোত্তর ব্যক্তি ভূতলস্থিত রথারূঢ় ব্যক্তিকে রথ দ্বারা পর্বত-রোহণে নিতান্ত অসমর্থ দেখিয়া রথারোহণ-বাগনা পরিত্যাগ করে, তদ্রূপ পরমপদ ব্রহ্মপদ লাভের অধিকারী মহাত্মা শাস্ত্রের সাহায্যে ঐ পদলাভ করা নিতান্ত হৃৎসাম্য বিবেচনা করিয়া শাস্ত্র পরিত্যাগ করিলেও রথারূঢ় ব্যক্তি যেমন রথগমনোপযোগী পথ নিঃশেষিত হইলেই রথ পরিত্যাগ পূর্বক পাদচারে গমন করে, তদ্রূপ দীমান ব্যক্তির চিত্তশুদ্ধিপরিণাম শাস্ত্রপথে পরিভ্রমণ করিয়া পরিষেবে যোগতত্ত্ব অবগত হইলেই উহা পরিত্যাগ পূর্বক ক্রমে ক্রমে হংস পরম-হংসাদি পদে গমন করিয়া থাকেন । শূঢ়

ব্যক্তি যেম। নৌকারোহণ না করিয়া মোহ-  
বণতঃ বাহুমাাত্র অবলম্বন পূর্বক ঘোরতর  
অর্ণন সমুদ্রীর্ণ হইতে অভিলাষী হইয়া বিনষ্ট  
হয়, তদ্রূপ অনভিজ্ঞ লোক উপদেষ্টা  
ব্যতীত সংসারমাগর সমুদ্রীর্ণ হইতে বাসনা  
করিয়া অচিরাৎ মৃত্যুমুখে নিপতিত হয়।  
আর বিজ্ঞ ব্যক্তি যেমন অতি উৎকৃষ্ট  
ক্ষেপণীংযুক্ত নৌকায় আরোহণ পূর্বক  
অনন্তরত পোত সঞ্চালন করিয়া পরিশেষে  
পরপারে সমুদ্রীর্ণ হয়, তদ্রূপ বুদ্ধিমান ব্যক্তি  
উপদেষ্টার সাধ্যায় গ্রহণ পূর্বক দিবারাত্রি  
পরিশ্রম করিয়া সংসার হইতে উদ্রীর্ণ হইয়া  
থাকেন। যেমন সগুদ্রতীরে উদ্রীর্ণ হইয়া  
শ্বলপথে গমন করিবার সময় নৌকা পরি-  
ত্যাগ করিতে হয়, তদ্রূপ সংসার হইতে  
সমুদ্রীর্ণ হইয়া পরমপদ প্রাপ্ত হইবার সময়  
উপদেষ্টাকে পরিত্যাগ করা উচিত। নানিক  
যেমন স্নেহপ্রযুক্ত সর্পিদা নৌকাতে অব-  
স্থান পূর্বক পরিভ্রমণ করে, তদ্রূপ মূঢ়ব্যক্তি  
মোহজালে জড়িত হইয়া সতত এই সংসার-  
মধ্যেই পরিভ্রমণ করিয়া থাকে। যেমন  
নৌকারোহণ করিয়া শ্বলপথে এবং রণা-  
রোহণ করিয়া জলপথে পরিভ্রমণ করিতে  
পারা যায় না, তদ্রূপ বিবিধ কার্যে লিপ্ত  
হইয়া ব্রহ্মলাভ ও কর্ম পরিত্যাগ করিয়া  
সংসার কার্যে পরিভ্রমণ করা সাধ্যাত্ত  
নহে। ইহলোকে যিনি যেরূপ কার্যের  
অনুষ্ঠান করেন, তিনি তদনুরূপ ফললাভ  
করবেন।

যিনি রূপ, রস, গন্ধ, স্পর্শ ও শব্দ এই  
পঞ্চ বিষয় হইতে অতীত, গুণিগণ তাঁহাকেই

প্রধান বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। ঐ  
প্রধানের অপর নাম প্রকৃতি। প্রকৃতি  
হইতে মহত্ত্ব, মহত্ত্ব হইতে অহঙ্কার ও  
অহঙ্কার হইতে পঞ্চ মহাভূত সৃষ্টিপন্ন হই-  
য়াছে। শব্দাদি পঞ্চ বিষয় ঐ পঞ্চ মহা-  
ভূতের গুণ। প্রকৃতি, মহত্ত্ব, অহঙ্কার ও  
পঞ্চ মহাভূত ইহারা সকলেই কার্য ও  
কারণ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে। ঐ  
পঞ্চভূতের মধ্যে কোন ভূতই মনের অগো-  
চর নাই। শব্দ, স্পর্শ, রূপ, রস ও গন্ধ  
পৃথিবীর গুণ, তন্মধ্যে গন্ধ স্তম্ভকর, দুঃখ-  
জনক, মধুর, অম্ল, কটু, দূরগামী, মিশ্রিত,  
স্নিগ্ধ, রুক্ষ ও বিশদ এই দশবিধ বলিয়া  
নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। শব্দ, স্পর্শ, রূপ ও  
রস এই চারিটি জলের গুণ। তন্মধ্যে  
রসকে পিণ্ডিতেরা মধুর, অম্ল, কটু, তিক্ত,  
কষায় ও লবণ এই ছয় প্রকার বলিয়া  
নির্দেশ করিয়া থাকেন। শব্দ, স্পর্শ ও  
রূপ এই তিনটি তেজের গুণ, তন্মধ্যে রূপ  
শুভ্র, কৃষ্ণ, রক্ত, নীল, পীত, অরুণ, হ্রস্ব,  
দীর্ঘ, কৃণ, স্থূল, চতুষ্কোণ ও বর্তুল এই  
দ্বাদশবিধ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকে।  
বায়ুর শব্দ ও স্পর্শ এই দুই গুণ তন্মধ্যে  
স্পর্শকে রুক্ষ, শীতল, উষ্ণ, স্নিগ্ধ, বিশদ,  
কঠিন, চিকণ, সূক্ষ্ম, পিচ্ছিল, দারুণ ও  
মৃদু বলিয়া নির্দেশ করা যায়। একমাত্র  
শব্দই আকাশের গুণ। ঐ শব্দ যড়্জ,  
ধাষভ, গাঙ্কার, মধ্যম, পঞ্চম, নিষাদ, দৈবত,  
স্তম্ভকর, অস্তম্ভকর ও দৃঢ় এই দশবিধ বলিয়া  
নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। আকাশ সর্বভূতের  
শ্রেষ্ঠ। ঐ আকাশ হইতে অহঙ্কার,

অহঙ্কার হইতে বুদ্ধি, বুদ্ধি হইতে মহত্ত্ব, মহত্ত্ব হইতে প্রকৃতি ও প্রকৃতি হইতে সনাতন পুরুষকে শ্রেষ্ঠ বলিয়া নির্দেশ করা যায়। যে ব্যক্তি সর্বকাৰ্য্যে বিমিষ্ট, অধ্যাত্মকুণল ও সর্বভূতে সমদর্শী হন, তিনিই সেই পরম পুরুষকে লাভ করিতে পারেন, সন্দেহ নাই।

### একপাঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

হে তপোধনগণ ! আত্মাই ভূতগণের সৃষ্টিসংহারের কারণ। বিবেকজ্ঞা প্রজ্ঞা আত্মার ঐশ্বর্য্য ব্যক্ত করিয়া দেয়। আত্মাই ক্ষেত্রজ্ঞ বলিয়া অভিহিত হইয়া থাকেন। সারথি যেমন অশ্বগণকে প্রেরণ করে, সেইরূপ মনঃ ইন্দ্রিয়গণকে স্ব স্ব বিষয়ে নিয়োগ করিয়া থাকে। ইন্দ্রিয়সমুদায় মনঃ ও বুদ্ধি ইহারা সকলেই আত্মার ভোগের নিমিত্ত স্ব স্ব কার্য্য সম্পাদন করে। দেহাভিমাত্রী জীব ইন্দ্রিয়রূপ অশ্বসংযুক্ত, বুদ্ধিরূপ প্রতোদযুক্ত, মনোরূপ সারথিসম্পন্ন দেহময় রথে আরোহণ করিয়া সর্বত্র ধাবমান হইয়া থাকে। যখন ঐ ইন্দ্রিয়রূপ অশ্ব সমুদায় মনোরূপ সারথি কর্তৃক বুদ্ধিরূপ প্রতোদ দ্বারা বশীভূত হয়, তখনই ঐ দেহরূপ রথ জীবের ব্রহ্মময়ত্বনিবন্ধন ব্রহ্মময় বলিয়া প্রতীত হইয়া থাকে। যিনি এইরূপে ব্রহ্মময় রথের বিষয় অবগত হইতে পারেন, তিনি কদাচ মোহপ্রাপ্ত হন না। কি পৃথিবী, চন্দ্র, সূর্য্য, গ্রহ, নক্ষত্র, নদী, পর্ব্বিত প্রভৃতি স্থূল পদার্থ, কি প্রকৃতিাদি সূক্ষ্ম পদার্থ সমুদায় পদার্থ পরব্রহ্মস্বরূপ।

ঐ পরম পুরুষ সর্বভূতের একমাত্র গতি। জীবাত্মা উহাতেই পরমরূপে বিহার করিয়া থাকেন। প্রলয়কালে অগ্নে স্থাবরাদি বায়ুপদার্থ সমুদায় লয়প্রাপ্ত হইলে পশ্চাৎ ভূতকৃত গুণ শব্দাদি সমুদায় বিলীন হইয়া যায় এবং পরিশেষে সূক্ষ্মদেহারম্ভক পঞ্চভূতের লয় হয়। দেবতা, মনুষ্য, গন্ধর্ব্ব, পিশাচ ও রাক্ষসগণ ঈশ্বরের ইচ্ছাবশতই সৃষ্ট হইয়া থাকেন। যজ্ঞাদি বা ত্র্যক্ষাদি উহাদিগের সৃষ্টির মূলকারণ নহেন। মরীচি প্রভৃতি ভূতত্রয়ো মহর্ষিগণ মহাভূত হইতে বারংবার উৎপন্ন হইয়া সাগরোত্তীর্ণ হইয়া মালার ন্যায় যথা সময়ে মহাভূতেই লয় প্রাপ্ত হইয়া থাকেন। মুক্ত ব্যক্তি সূক্ষ্ম ভূত হইতেও উৎকৃষ্ট গতি প্রাপ্ত হন। ভগবান্ প্রজাপতি তপোবলে মনদ্বারা এই স্থাবর-জঙ্গমাশ্রয় বিধের সৃষ্টি করিয়াছেন এবং মহর্ষিগণ তপোবলেই দেবলোক প্রাপ্ত হইয়াছেন। ফলমূলান্নী তপঃসিদ্ধ মহাত্মারা ক্রমশঃ সংস্কল্প দ্বারা সমাদিযুক্ত হইয়া ত্রৈলোক্য দর্শন করিয়া থাকেন। আরোগ্য, উষ্ম ও বিবিধ বিঘ্না তপঃপ্রভাবেই সিদ্ধ হয়। ফলত সিদ্ধিলাভ তপস্কারই আয়ত্ত। যে বিষয় নিতান্ত দুঃসাপ্য, দুর্দোষ ও দুর্দর্শ, তৎসমুদায়ই তপোবলে সিদ্ধ হইয়া থাকে। তপোবলকে অতিক্রম করা নিতান্ত দুঃসাপ্য। স্তরাপায়ী, ব্রহ্মহ্ম, স্তবর্ণচৌর্য্য-নিরত, ক্রোধাতী ও গুরুতল্লগামী পানিরেরা তপঃপ্রভাবেই পাপ হইতে মুক্ত হইয়া থাকে। মনুষ্য, পিতৃলোক, দেবতা, পশু-পক্ষী ও বৃক্ষপ্রভৃতি স্থাবরজঙ্গমাশ্রয় ভূত-

সমুদায় তপঃপরায়ণ হইয়া সিদ্ধিলাভে সমর্থ হয়। দেবগণ তপোবলেই স্বর্গলাভ করিয়াছেন। যাঁহারা অঙ্কুরপরতন্ত্র হইয়া সকাম-কর্মের অনুষ্ঠান করেন, তাঁহারা ত্রক্ষলোকে গমন করিয়া থাকেন। যাঁহারা নিরঙ্কুর হইয়া বিশুদ্ধ ধ্যানযোগ দ্বারা সমতাশূন্য হন, তাঁহারা মত্তত্ব প্রাপ্ত হন; আর যাঁহারা আত্মজ্ঞানলাভ পূর্বক ধ্যানযোগে আত্মপ্রসাদ লাভ করিতে পারেন, তাঁহারা পূর্ণানন্দস্বরূপ পরব্রহ্মে প্রবিষ্ট হন। যাঁহারা ধ্যানযোগে প্রবৃত্ত হইয়া উহার সম্যক অনুষ্ঠান না হইতে হইতেই প্রাণত্যাগ করেন তাঁহারা প্রকৃতিতে প্রবেশ করিয়া থাকেন। উহাঙ্গিকে পুনরায় প্রকৃতি হইতে উদ্ধৃত হইয়া প্রথমতঃ জ্ঞানে আবৃত হইতে হয়। পরিশেষে উহারা রজ ও তমোগুণ হইতে বিমুক্ত হইয়া বিশুদ্ধ সত্ত্বগুণ অবস্থান পূর্বক সর্ববিষয়ে অভিমান পরিত্যাগ করিয়া পরব্রহ্মের সনুপস্থিতি লাভ করেন। যিনি সেই পরাৎপর পরব্রহ্মকে জানিতে পারেন, তিনিই যথার্থ বেদবেত্তা। জ্ঞানবান্ ব্যক্তি চিত্ত হইতে জ্ঞানলাভ করিয়া সংসৃত ভাবে মৌনাবলম্বন পূর্বক অবস্থান করিবেন। যাহাকে চিত্ত বলিয়া নির্দেশ করা যায়, তাহারই নাম মনঃ। ইহা পরম রহস্য। প্রকৃতি হইতে পৃথিবী পর্যন্ত সমুদায় জড় বলিয়া নির্দেশ করা যায়। গুণানুসারে এই সমুদায়ের লক্ষণ অবগত হওয়া যায়। সমতা যুত্ব, নিঃসমতা শাসিত ব্রহ্ম বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া থাকে। জ্ঞানবান্ মহাত্মারা কখনই কর্মের প্রশংসা করেন না; কেবল

মন্দবুদ্ধি যুত্বেরাই কর্মের প্রশংসা করিয়া থাকে। কস্যপ্রভাবেই জীবাত্মা পঞ্চভূত ও একাদশ ইন্দ্রিয়াত্মক লিঙ্গশরীরে সমাক্রান্ত হন। বিদ্যাশক্তি ঐ ষোড়শাত্মক লিঙ্গশরীরকে গ্রাস করিলেই তত্ত্বস্ত মহাত্মারা কেবল সেই একমাত্র পুরুষকে দর্শন ও আশ্রয় করিয়া থাকেন। এই নিমিত্ত যথার্থ তত্ত্বদর্শী ব্যক্তির কার্যের অনুষ্ঠানে একবারে বিরত হইয়া থাকেন। পুরুষ বিদ্যাগম্য। উহাকে কখনই কর্মময় বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। যে ব্যক্তি জিতচিত্ত হইয়া সেই অক্ষর সনাতন পুরুষকে পরিজ্ঞাত হইতে পারেন, তিনিই যুত্বকে পরাজয় করিতে সমর্থ হন। ফলতঃ ইন্দ্রিয়সংযমাদি দ্বারা অপরাজিত অকৃত্রিম পরাৎপর পরমাত্মাকে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলেই মোক্ষলাভে সমর্থ হওয়া যায়। যাঁহারা সনুভূতে মিত্রভাব প্রভৃতি সংপ্রবৃত্তি সমুদায়কে সুদূর করিয়া হৃদপদ্মে নিরোধ করিতে পারেন, তাঁহারা অলৌকিক পরব্রহ্মকে পরিজ্ঞাত হইতে সমর্থ হন। সত্ত্বগুণের উদয় হইলেই মনুষ্য আত্মপ্রসাদ লাভ করিতে পারে। যেমন স্বপ্নে বিবিধ বিষয় ভোগ করিয়া স্বপ্নাবসানে তৎসমুদায় অলীক বলিয়া বোধ হয়, তদ্রূপ সত্ত্বগুণের প্রকাশ হইলে জগতের সমুদায় পদার্থই অকিঞ্চিৎকর বলিয়া জ্ঞান হইয়া থাকে। আত্মপ্রসাদই জীবমুক্ত মহাত্মাদিগের পরম গতি। যোগিগণ ঐ আত্মপ্রসাদ প্রভাবে অতীত ও অনাগত কর্মসমুদায় অনায়াসে দর্শন করিয়া থাকেন। ফলতঃ নিবৃত্তিপন্থী

বিষয়রাগবিহীন জ্ঞানবান্ মহাত্মাদিগের পরম গতি, পরম ধর্ম, পরম লাভ ও যার পর নাই উৎকৃষ্ট কার্য্য ।

যে ব্যক্তি সর্বভূতে সমদর্শী ও নিষ্পৃহ হইতে পারেন, তিনিই ঐ সনাতন ধর্ম লাভ করিতে সমর্থ হন । হে মহর্ষিগণ ! এই আমি তোমাদিগের নিকট নিরুদ্ভিগম্য সবিস্তরে কীর্তন করিলাম । এক্ষণে তোমরা এই সনাতন ধর্ম আশ্রয় কর, তাহা হইলে অনায়াসে সিদ্ধিলাভ করিতে সমর্থ হইবে ।

উপাধ্যায় এইরূপে শিষ্যের নিকট ব্রজ্জার সহিত স্বামিগণের কথোপকথন কীর্তন করিয়া তাঁহাকে কহিলেন, বৎস ! সর্বলোকপিতামহ ভগবান্ ব্রজ্জা মহর্ষিগণকে এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে তপোধন-গণ উপদেশানুসারে ধ্যানানুষ্ঠান করিয়া পরিশেষে অভীষ্ট লোক লাভ করিয়া-ছিলা । অতএব তুমিও তাঁহাদিগের ন্যায় ধ্যানপরায়ণ হও ; নিশ্চয়ই সিদ্ধি লাভ করিতে সমর্থ হইবে । উপাধ্যায় এইরূপ আদেশ করিলে মেধাবী শিষ্য তাঁহার বাক্যা-নুরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান পূর্বক অচিরে মোক্ষ লাভ করিলেন ।

মহাত্মা ধনঞ্জয় এইরূপে বাসুদেবের মুখে গুরুশিষ্যসংবাদ শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, সখে ! তুমি যে গুরুশিষ্যের বিষয় কীর্তন করিলে, উহার কে ? তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে ; অতএব তুমি আমার নিকট উহা কীর্তন কর ।

তখন বাসুদেব কহিলেন, বয়স্য ! আমিই

গুরু এবং আমার মনই শিষ্য । এক্ষণে আমি কেবল তোমার প্রীতির নিমিত্ত এই রহস্য বিষয় কীর্তন করিলাম । আমি যুদ্ধ-কালেও তোমাকে এইরূপ বিবিধ উপদেশ প্রদান করিয়াছিলাম, এক্ষণে যদি আমার প্রীতি তোমার প্রীতি থাকে, তাহা হইলে আমার এই উপদেশানুসারে ধ্যানানুষ্ঠান কর ; অচিরে মনুদায় পাপ হইতে নিমুক্ত হইয়া মোক্ষ লাভ করিতে পারিবে । যাহা হউক, বহুদিন হইল, আমার পিতার সহিত সাক্ষাৎ করা হয় নাই ; অতএব যদি তোমার মত হয়, তাহা হইলে এক্ষণে দ্বারকায় প্রস্থান করি ।

মহাত্মা বাসুদেব এই কথা কহিলে, অর্জুন তাঁহাকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, সখে ! চল আজ আমরা হস্তিনায় গমন করি, তথায় তুমি ধ্যানপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠিরের অনুজ্ঞা গ্রহণ করিয়া দ্বারকায় প্রস্থান করিবে ।

## দ্বিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

মহামতি ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, ভগবান্ বাসুদেব দারুককে রথ সূসজ্জিত করিতে আদেশ করিলেন । দারুকও অচিরে রথ সংযোজিত করিয়া তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইলেন । ঐ সময় মহাবীর অর্জুন হস্তিনাগমনের নিমিত্ত অনুষাঙ্গী-দিগকে সূসজ্জিত হইতে আদেশ করিলে, তাহার্য্য অবিলম্বে সূসজ্জিত হইয়া তাঁহার নিকট আগমন পূর্বক নিবেদন করিল, মহাশয় ! আমরা সকলেই হস্তিনাগমনের

নিমিত্ত প্রস্তুত হইয়াছি । তখন কৃষ্ণ ও অর্জুন উভয়ে রথারোহণ করিয়া মহা অহ্লাদে বিবিধ বিষয়ক কথোপকথন করিতে করিতে গমন করিতে লাগিলেন । কিয়দূর গমন করিয়া অর্জুন বাহুদেবকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহাশয় ! রাজা যুধিষ্ঠির তোমারই প্রমাদবলে জয় লাভ করিয়াছেন । তোমারই অনুগ্রহে আমাদের শত্রু সমুদায় নিহত ও রাজ্য নিকট হইয়াছে । তুমিই আমাদের পরম সহায় । আমরা নৌকাস্বরূপ তোমাকেই অবলম্বন করিয়া এই দুস্তর কোরবসমুদ্রে সমুদীর্ণ হইয়াছি । হে বিশ্বকর্মান ! হে বিশ্বময় ! তুমি আমাকে মেরুপ অবগত আছ, আমিও তোমাকে তদ্রূপ অবগত আছি । তোমার তেজঃপ্রভাবেই সমুদায় জীব সমুৎপন্ন হইয়াছে । সৃষ্টি, স্থিতি ও প্রলয় তোমারই ক্রীড়া এবং স্বর্গ মর্ত্য তোমারই মায়ামাত্র । এই চরাচর বিশ্বসংসার তোমাকেই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । জরায়ুজাদি চারি প্রকার জীব তোমা হইতেই সমুৎপন্ন হইয়া থাকে । তুমি স্বর্গ, মর্ত্য ও অন্তরীক্ষের সৃষ্টিকর্তা । তোমার হস্তই নিম্নল জ্যোৎস্না, তোমার ইন্দ্রিয়গ্রামই সমুদায় ঋতু, তোমার প্রাণই সগীরণ, তোমার ক্রোধই মৃত্যু এবং তোমার প্রসন্নতাই লক্ষ্মীস্বরূপ । রতি, মন্তোষ, ধৈর্য, ক্ষমা, বুদ্ধি, কান্তি ও চরাচর বিশ্ব তোমাকেই প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । কল্লান্তকালে তুমিই নিধন বলিয়া অভিহিত হইয়া থাক । অতি সূদীর্ঘকালেও তোমার গুণের ইয়ত্তা করা আমার সাধ্যাত্ত নহে । তুমি

আত্মা ও পরমাত্মার স্বরূপ ; তোমাকে নমস্কার । আমি দেবর্ষি নারদ, অসিতদেব, মহর্ষি কৃকটৈশ্বর্য্য ও কুরুপিতামহ ভীষ্মের নিকট ! তোমার মহাত্ম্য সর্বশেষ অবগত হইয়াছি । তুমিই অদ্বিতীয় ঈশ্বর । তুমি ইতিপূর্বে অশুগ্রহ পূর্বক আত্মাকে যে সমুদায় উপদেশ প্রদান করিয়াছ, আমি তৎসমুদায়ই প্রাপ্তপালন করিব । তুমি আমাদের প্রায়চরিত্যু হওয়াতেই দুর্ভাগ্য ক্রয়োপন নিহত হইয়াছে । তুমি কোরবসৈন্যগণকে ক্রোধানলে দগ্ধ করাতেই আমি তাহাদিগকে সংহার করিতে সমর্থ হইয়াছি । তোমার কন্ড, তোমার বুদ্ধি ও তোমার পরাক্রমপ্রভাবেই আমার সংগ্রামে জয় লাভ হইয়াছে । তুমি দুর্ভাগ্য ক্রয়োপন, মর্গার কর্ণ, শিকুরাজ জয়দ্রথ ও ভুরিশ্রবার বদোপায় নির্দেশ করিয়াছ । এক্ষণে তুমি দ্বারকাগমনের নিমিত্ত যে অভিপ্রায় প্রকাশ করিলে, উহা আমার অভিমত । আমি ময়ান্না যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করিয়া যাণ্ডতে তোমার দ্বারকায় গমন করা হয়, তাহার চেষ্টা করিব । তুমি অচিরে আমার মাতুল বহুদেব এবং বলদেব প্রভৃতি বৃষ্ণবংশীয়দিগের সহিত সাক্ষাৎকার লাভে সমর্থ হইবে ।

মহাত্মা অর্জুন কৃষ্ণের সহিত এইরূপ কথোপকথন করিতে করিতে হস্তজয়সমাকীর্ণ চস্তিনায় গমন করিয়া প্রথমে মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রের ইন্দ্রালয়ভূম্য রম্য ভবনে প্রবেশ পূর্বক মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র, মহাত্মা বিদুর, অপরাজিত যুয়ুৎসু, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির, মহা-

বলপরাক্রান্ত ভীমসেন, মাদ্রীখুজ নকুল ও সহদেব, এবং পরিচারিকাগণ পরিবৃত্তা পতিপরায়ণা গান্ধারী, কুন্তী, দ্রৌপদী ও সত্যদ্রো প্রভৃতি কৌরবকামিনীগণকে অবলোকন করিলেন। অনন্তর সেই মহাপুরুষদ্বয় অন্ধরাজের নিকট গমন পূর্বক আপনাদিগের পরিচর প্রদান করিয়া তাঁহাকে এবং গান্ধারী, কুন্তী, যুধিষ্ঠির ও ভীমসেনকে অভিনাদন ও বিহরকে আলিঙ্গনপূরঃসর কুণলবার্তা জিজ্ঞাসা করিলেন। ক্রমে রজনী সমাপস্থিত হইল। তখন অন্ধরাজ পুত্ররাষ্ট্রে সমাগত সমুদায় ব্যক্তিকে স্ব স্ব ভবনে গমন করিতে অনুজ্ঞা করিয়া বিদায় করিলেন।

অনন্তর সকলে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলে, মহাত্মা বাসুদেব অর্জুনের গৃহে গমন করিয়া পরম সমাদরে পান ভোজন সমাপন পূর্বক তাঁহার সচিত্র একশয্যায় শয়ন করিয়া রহিলেন। ক্রমে শব্দরৌ প্রভাত হইল। তখন অর্জুন ও বাসুদেব উভয়ে গাত্ৰোত্থান করিয়া প্রাতঃকৃত্য সমুদায় সমাপন পূর্বক ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের গৃহে গমন করিলেন। ঐ স্থানে ধর্ম্মরাজা ধর্ম্মনন্দন দেবগণপরিবেষ্টিত দেবরাজের গায় অমাত্যগণপরিবেষ্টিত হইয়া অবস্থান করিতে ছিলেন। তিনি তাঁহাদিগকে সমাগত দেখিয়া প্রীতিপ্রকল্পচিতে যথাস্থানে উপবেশন করাইয়া কহিলেন, হে মহাবীরদ্বয়! আমার বোধ হইতেছে, তোমরা কোন বিশেষ কার্য্যের অনুরোধে আমার নিকট আগমন করিয়াছ। অতএব এক্ষণে গচি-

রাং আপনাদিগের অভিপ্রেত বিষয় ব্যক্ত কর। তোমরা আমাকে যে বিষয়ে অনুরোধ করিবে, আমি অবিচারিত চিতে তাহা সম্পাদন করিব। ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, বাক্যনিশারদ মহাত্মা অর্জুন বিনীতবাক্যে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! বহুদিন হইল, আপনাদিগের পরম স্তম্ভদ বাসুদেব দ্বারকা হইতে আগমন করিয়াছেন। এক্ষণে উঁহার পিতার সচিত্র সাক্ষাৎকার করিতে নিতান্ত বাসনা হইয়াছে; অতএব যদি আপনার অনুমতি হয়, তাহা হইলে ইনি স্বীয় আনামে গমন করেন।

মহাত্মা অর্জুন এইরূপ অনুরোধ করিলে, ধর্ম্মনন্দন কৃষ্ণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বাসুদেব! এক্ষণে তুমি পিতৃদর্শনার্থ নিঃসিন্ধে দ্বারকায় গমন কর। মাতুল বাসুদেব, মাতুলানী দেবকী ও মহাবীর বলদেবের সচিত্র আমার বহুদিন সাক্ষাৎকার হয় নাই। তুমি দ্বারকায় গমন করিয়া উঁহাদিগকে অভিনাদন পূর্বক উঁহাদিগের নিকট আমার, ভীমসেনের, অর্জুনের ও মাদ্রীতনয়দ্বয়ের প্রণাম জানাইবে। আমাকে এবং আমার ভ্রাতৃগণকে যেন একবারে বিস্মৃত হইও না। তোমার গমন বিষয়ে আমার কিছুমাত্র অমত নাই। কিন্তু যখন আমি অশ্বমেধ যজ্ঞের অন্তর্ধান করিব, তখন অবশ্যই তোমাকে ঐ স্থানে আগমন করিতে হইবে। এক্ষণে তুমি বিবিধ রত্ন এবং স্বীয় মনোনীত বস্ত্র সমুদায় গ্রহণ করিয়া দ্বারকাভিমুখে যাত্রা কর। আমরা



তোমার প্রভাবেই, শক্রনিপাত ও পৃথিবী লাভ করিয়াছি ।

ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহাত্মা বাসুদেব তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আজি আমি আপনাকে পৃথিবীর অনিশ্চর দেখিয়া যার পর নাই পরিতুষ্ট হইলাম । আপনি আমার গৃহস্থিত রত্নসমুদায়কেও আপনার বলিয়া জ্ঞান করিবেন । মহাত্মা বাসুদেব এইরূপ অনুনয় করিলে, ধর্মরাজ তাঁহাকে যথোচিত সংকার পূর্বক বিদায় করিলেন । তখন মহাত্মা মধুসূদন পিতৃসমা কুণ্ঠী ও পিতৃর প্রভৃতি মহাত্মাদিগের অনুজ্ঞা গ্রহণ করিয়া কুণ্ঠী ও যুধিষ্ঠিরের আজ্ঞানুসারে ভগিনী স্তভদ্রাকে সমভিব্যাহারে লইয়া রথারোহণ পূর্বক তিস্তিনা হইতে বিনির্গত হইলেন । তখন মহাত্মা অর্জুন, সাত্যকি, ভীমসেন, পিতৃর, নকুল, সন্দেব ও অন্যান্য পুরবাসিগণ তাঁহার অনুগমন করিতে লাগিলেন । উঁহারা কিয়দ্দূর গমন করিলে মহাত্মা বাসুদেব উঁহাদিগকে মধুর বাক্যে সম্ভাষণ পূর্বক প্রতিনিবৃত্ত হইতে আদেশ করিয়া দারুক ও সাত্যকিকে বেগে রথচালন করিতে অনুজ্ঞা করিলেন ।

### ত্রিপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

মহারাজ ! এইরূপে ভগবান্ বাসুদেব অনুগামিগণকে প্রস্থান করিতে আদেশ করিলে, অনুযাত্রিগণ তাঁহাকে আলিঙ্গন করিয়া সকলেই তথা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন । অর্জুন বারংবার তাঁহাকে আলি-

ঙ্গন করিয়া যতক্ষণ নয়নগোচর করিতে পারিলেন, ততক্ষণ দৃষ্টিপাত করিয়া রহিলেন । মহাত্মা মধুসূদনও প্রায়সথা ধনঞ্জয়কে নির্ণিমেষ নয়নে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন । অনন্তর পরস্পর পরস্পরের দৃষ্টির বহির্ভূত হইলে অর্জুন অতিকষ্টে তথা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন । মহামতি বাসুদেবও স্তম্ভাধিচ্ছেদনিবন্ধন অনতিপ্রফুল্লচিত্তে গমন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় কৃষ্ণের গমনমার্গে বহুবিধ শুভ লক্ষণ আবির্ভূত হইতে লাগিল । পবনদেব প্রাবল্যে বাসুদেবের রথের পুরোভাগে প্রবাহিত হইয়া ধূলি, কর্কর ও কণ্টক সমুদায় দূরীভূত করিতে আরম্ভ করিলেন এবং দেবরাজ ইন্দ্র তাঁহার সম্মুখে স্তম্ভক বারি ও দিব্যকুস্তম সমুদায় বর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন । এইরূপে ভগবান্ বাসুদেব গমন করিতে করিতে ক্রমে মরুদেশে উপস্থিত হইলেন । ঐ স্থানে মহামি উত্কলের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎকার হইল । তখন তিনি অচিরে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া সেই মহামিকে পূজা করিয়া তাঁহার কুশল জিজ্ঞাসা করিলেন । তখন মহামি উত্কল তাঁহার যথেষ্ট সমাদর করিয়া সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বাসুদেব ! তুমি ত কুরুপাণ্ডবদিগের সমীপে গমন পূর্বক তাহাদিগের পরস্পর সন্ধি ও অকৃত্রিম সৌভ্রাতৃ সংস্থাপন করিয়া প্রতিনিবৃত্ত হইয়াছ ? তাহারা ত সকলেই এক্ষণে তোমার সহিত পরম সুখে বিহার করিতে সমর্থ হইবে ? কৌরবগণ এখন ত শাস্ত্যভাব অব-

লক্ষন করিয়াছে ? নরপতিগণ ত এখন স্ব স্ব রাজ্যমধ্যে পরম স্তখে অবস্থান করিতে পারিবে ? আমি এতদিন যে প্রত্যাশা করিয়া রহিয়াছি, তাহা ত মফল হইয়াছে ?

মহর্ষি উত্তরক্ৰ এইরূপ জিজ্ঞাসা করিলে, মহাত্মা বাসুদেব তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, শাসিবর ! আমি পাণ্ডবদিগের সন্তিত কৌরবদিগের সন্ধি সংস্থাপনের নিমিত্ত বিশেষ মত্বান হইয়াছিলাম, কিন্তু কৌরবগণকে কোন ক্রমেই তদ্বিময়ে সম্মত করিতে পারি নাই । এক্ষণে তাহারা সকলেই মনাক্বে নিহত হইয়াছে । বুদ্ধি বা বল দ্বারা কখন অদৃষ্টকে অতিক্রম করিতে পারে না । পাণ্ডবগণের অস্ত্রাত-বাসের পর মহাবীর ভীষ্ম, বিদুর ও আমি আমরা সকলেই কৌরবগণকে বারংবার সন্ধি করিবার পরামর্শ প্রদান করিলাম ; কিন্তু তাহারা আমাদের বাক্যে কর্ণপাত না করিয়া পাণ্ডুনন্দনদিগের সন্তিত সমর-মাগরে অবগাহন পূর্বক শমনসদনে গমন করিল । ঐ যুদ্ধে পাণ্ডুদিগের পুত্রগণও নিহত হইয়াছে ; এক্ষণে কেবল যুধিষ্ঠিরাদি পঞ্চভ্রাতা জীবিত আছেন ।

ভগবান্ বাসুদেব এই কথা কহিলে, মহর্ষি উত্তরক্ৰ ক্রোধে অধীর হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কেশব ! তুমি বল পূর্বক কৌরবগণকে নিবারণ ও তাহাদের পরিত্রাণসাধনে সমর্থ হইয়াও তদ্বিময়ে বিমুখ হইয়াছ এবং বিনষ্ট হইতে আরম্ভ হইলেও তুমি তাহাতে উপেক্ষা করিয়াছ । ফলত তোমার কপটতাপ্রভাবেই কুরুকুল

ধ্বংস হইয়াছে । অতএব আমি অচিরাৎ তোমাকে শাপ প্রদান করিব ।

তখন বাসুদেব কহিলেন, তপোধন ! আমি অতি বিনীতভাবে কহিতেছি, আপনি আমাকে শাপ প্রদান করিবেন না । এক্ষণে আমি আপনার নিকট বিস্তারিত রূপে অধ্যাত্তবিষয় কীর্তন করিতেছি, আপনি উহা শ্রবণ পূর্বক ক্রোধ, সংবরণ করুন । সামান্য তপঃপ্রভাবে আমাকে পরাভব করা কাহারও সাধ্যাত্ত নহে । আপনি যে কৌমার ব্রহ্মচর্যা ব্রত অবলম্বন করিয়া অতি নিম্নল তপোলাভ এবং ঐকান্তিক ভক্তপ্রভাবে গুরুর তৃপ্তিসাধন করিয়াছেন, তাহা আমি মণির্শেষ অবগত আছি । এক্ষণে আপনি আমাকে শাপ প্রদান করিলে আপনার সেই বহুশ্রমার্জিত তপস্তার ক্ষয় হইবে । অতএব আপনি ক্ষান্ত হউন । আপনার তপস্তা বিনষ্ট হওয়া আমার অভিমত নহে ।

### চতুঃপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

মহাত্মা বাসুদেব এই কথা কহিলে, উত্তরক্ৰ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কেশব ! তুমি অচিরাৎ আমার নিকট অধ্যাত্ততত্ত্ব কীর্তন কর, আমি উহা শ্রবণ করিয়া হয় তোমার মঙ্গল সিদান, না হয় তোমাকে অভিশাপ প্রদান করিব ।

তখন বাসুদেব কহিলেন, তপোধন ! সত্ত্ব, রজ ও তম এই তিন ভিন্নভাব আমাকেই আশ্রয় করিয়া রহিয়াছে । আর রুদ্র, বশু, অঙ্গরা, দৈত্য, যক্ষ, গন্ধর্ব, রাক্ষস ও

নাগগণ আমা হইতেই উৎপন্ন হইয়াছে। ভূতসমুদায় আমাকে আশ্রয় করিয়া রতি-  
য়াছে এবং আমিও মর্কভূতে অবস্থান করি-  
তেছি। সং, অসং, ব্যক্ত, অব্যক্ত, ক্ষর,  
অক্ষর এবং আশ্রমচতুষ্টয়ের ধর্ম ও বৈদিক  
কর্ম এই সমস্তই আমার স্বরূপ। আমি  
দেবতাদিগেরও দেবতা এবং মিতা। আমা  
অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কেহই নাই। আমিই  
ওঁঙ্কারপ্রাথ বেদ, যুগ, সৌম, চরু, দেব-  
গণের তৃপ্তিকর গোম, হোতা, হব্য, অম্বস্বী,  
ও মদস্র। যজ্ঞকালে উদগাতা সামগান  
দ্বারা আমাকেই স্তব করিয়া থাকেন।  
শান্তিগঙ্গল বাচক মহাত্মা প্রায়শ্চিত্ত কালে  
নিরন্তর আমাকেই স্তব করেন। মর্কভূতে  
দয়াক্রপ প্রধান ধর্ম আমার মর্কজ্যেষ্ঠ প্রিয়  
মানসপুত্র। আমি সেই ধর্ম রক্ষার্প  
ত্রিলোকমধ্যে ধর্মপরায়ণ মহাত্মাদিগের  
মহিত নিবিদ রূপ পরিগ্রহ করিয়াছি ও  
করিতেছি। আমিই ব্রহ্মা, বিষ্ণু ও ইন্দ্র-  
স্বরূপ এবং আমিই ভূত সমূহের সৃষ্টিকর্তা  
ও সংহর্তা। আমি যুগে যুগে নানা প্রকার  
দেহ পরিগ্রহ করিয়া ধর্ম সংস্থাপন ও  
অধাঙ্গিকদিগকে সংহার করিয়া থাকি।  
আমি যখন দেবমোনিতে অবস্থান করি,  
তখন দেবতার ন্যায়, যখন গন্ধর্বমোনিতে  
অবস্থান করি, তখন গন্ধর্বের ন্যায়, যখন  
নাগমোনিতে অবস্থান করি, তখন নাগের  
ন্যায় এবং যখন যক্ষ ও রাক্ষসমোনিতে  
অবস্থান করি তখন যক্ষ ও রাক্ষসের ন্যায়  
ব্যবহার করিয়া থাকি। এক্ষণে আমি  
মনুষ্যমোনিতে জন্মপরিগ্রহ করিয়া মনুষ্যের

ন্যায় ব্যবহার করিতেছি। আমি কুরু-  
ক্ষেত্রের যুদ্ধ আরম্ভ হইবার পূর্বে কোরব-  
গণের নিকট অতি দীনভাবে সন্ধিস্থাপনের  
নিমিত্ত প্রার্থনা করিয়াছিলাম; কিন্তু তাহার  
মোহের বশবর্তী হইয়া আমার বাক্যে কণ-  
পাতও করে নাই। পরিশেষে আমি ক্রোধ-  
বিষ্ট হইয়া তাহাদিগকে নানা প্রকারে ভয়-  
প্রদর্শনও করিয়াছিলাম। সেই অধ্য-  
পরায়ণ দুরাত্মা তাহাতেও সন্ধিস্থাপনে  
সম্মত হয় নাই। এক্ষণে তাহার ধর্মযুদ্ধে  
নিহত হইয়া স্বর্গে গমন করিয়াছে এবং  
পাণ্ডবেরা ধর্মপরায়ণতানিবন্ধন ত্রিলোক-  
মধ্যে প্যাতি ও প্রতিপত্তি লাভ করিয়াছেন।  
হে তপোদন! এই আমি তোমার নিকট  
সমুদায় বৃত্তান্ত কীর্তন করিলাম।

### পঞ্চপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

ভগবান্ বায়ুদেব এইরূপে অধ্যাত্ম-  
বিষয় কীর্তন করিলে, মহর্ষি উত্কর্ষ তাঁহাকে  
মম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বায়ুদেব! তুমি  
সমুদায় জগতের সৃষ্টিকর্তা। আজি তোমার  
প্রসাদেই আমি দিব্যজ্ঞান লাভ করিলাম।  
এক্ষণে তোমাকে শাপপ্রদান করিতে  
আমার কিছুমাত্র বাসনা নাই। আমার  
চিত্ত তোমার প্রতি একান্ত অনুরক্ত ও  
স্বপ্রসন্ন হইয়াছে। অতঃপর তুমি অনুগ্রহ  
পূর্বক আমাকে স্বীয় বিশ্বরূপ প্রদর্শন  
করিয়া চরিতার্থ কর।

মহাত্মা উত্কর্ষ এই কথা কহিলে, ভগ-  
বান্ বায়ুদেব তাঁহার প্রতি প্রীত হইয়া  
অর্জুনের নিকট যেরূপ প্রকাশ করিয়া-

ছিলেন, তাঁহার নিকটেও সেই রূপ প্রকাশ করিলেন । মহাত্মা উত্তম বাসুদেবের সেই মহত্ব সূর্য্যের ন্যায়, প্রজ্বলিত পাবকের ন্যায় তেজঃসম্পন্ন সর্বব্যাপী বিশ্বরূপ দর্শনে নিতান্ত বিস্ময়াপন্ন হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্ ! তোমাকে নমস্কার । তোমার পদযুগল দ্বারা ভূমণ্ডল, মস্তক দ্বারা নভোমণ্ডল, জঠর দ্বারা পৃথিবী ও ছ্যলোকের মধ্যভাগ এবং ভুজযুগল দ্বারা দিক্‌সমুদায় পরিব্যাপ্ত হইয়াছে । এক্ষণে তুমি এই ভীষণ বিশ্বরূপ সংবরণ পূর্ব্বক পূর্ব্বরূপ ধারণ কর ।

মহর্ষি উত্তম এইরূপে বিশ্বরূপ সংবরণ করিতে কহিলে, ভগবান্ বাসুদেব তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহর্ষে ! আমি আপনার প্রতি নিতান্ত প্রেম হইয়াছি ; অতএব আপনি আচরাৎ স্বীয় অভিলষিত বর প্রার্থনা করুন ।

তখন মহাত্মা উত্তম বাসুদেবকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আমি তোমার বিশ্বরূপ দর্শন করিয়াই চরিতার্থ হইয়াছি ; আর আমার অণু বরে প্রয়োজন নাই । মহর্ষি উত্তম এইরূপে বরগ্রহণে অসম্মতি প্রকাশ করিলে বাসুদেব পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহর্ষে ! আমার বিশ্বরূপ দর্শন কদাচ নিষ্ফল হইবার নহে ; অতএব আপনি অবিচারিতচিত্তে বর গ্রহণ করুন ।

মহাত্মা উত্তম বাসুদেব কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মধুসূদন ! এই মরুভূমিতে জল

লাভ করা নিতান্ত শূকটিন ; অতএব যদি আমাকে বর প্রদান করা তোমার নিতান্তই কর্তব্য হইয়া থাকে, তাহা হইলে এই বর প্রদান কর, যেন আমি ইচ্ছা করিলেই এই মরুভূমিতে অনায়াসে জল লাভ করিতে পারি । মহর্ষি উত্তম এইরূপ বর প্রার্থনা করিলে, বাসুদেব তৎক্ষণাৎ বিশ্বরূপ সংবরণ পূর্ব্বক কহিলেন, মহর্ষে ! আপনার মণিণের আবশ্যক হইলেই আপনি আমাকে স্মরণ করিবেন । বৃষ্টি-বংশাবতংশ কেশব এই বলিয়া অবিলম্বে দ্বারকায় প্রস্থান করিলেন ।

কিয়াদিন পরে একদা মহর্ষি উত্তম নিতান্ত পিপাসার্ত হইয়া সেই মরুভূমিতে পারিজমণ করিতে করিতে জললাভের নিমিত্ত বাসুদেবকে স্মরণ করিলেন । ঐ সময় এক কুক্কুরযুগপরিবৃত শরকাম্বুক-দারী ভীষণাকার দগম্বর চণ্ডাল তাঁহার দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল । ঐ চণ্ডাল অনবরত মূত্র পরিত্যাগ করিতেছিল । সে উত্তমকে পিপাসার্ত দেখিয়া সম্বোধন পূর্ব্বক কহিল, মহর্ষে ! আপনাকে তৃষ্ণার্ত দেখিয়া আমার অতিশয় দয়া উপস্থিত হইয়াছে ; অতএব আপনি শীঘ্র আগমন করিয়া আমার এই প্রস্রাব পান করুন ।

চণ্ডাল এই কথা কহিলে, মহাত্মা উত্তম তাহার মূত্র পান করিতে নিতান্ত অনিচ্ছুক হইয়া বরপ্রদ বাসুদেবকে বিবিধ রূপে নিন্দা করিতে লাগিলেন । ঐ সময় চণ্ডালও তাঁহাকে বারংবার মূত্র পান করিতে অনুরোধ করিতে লাগিল ; কিন্তু মহর্ষি উত্তম

কিছুতেই তাহাতে সম্মত না হইয়া ক্রোধান্বিতচিত্তে তাহাকে 'প্রত্যাখ্যান' করিলেন। তখন 'চণ্ডাল' মহর্ষিকে মূত্রপানে নিতান্ত অসম্মত বিবেচনা করিয়া তাঁহার সমক্ষেই কুকুরগণের সহিত অন্তর্হিত হইল। মহাত্মা উত্কল তদর্শনে ভগবান্ বাসুদেব তাঁহাকে বঞ্চনা করিয়াছেন বুঝিতে পারিয়া নিতান্ত লজ্জিত হইলেন। চণ্ডাল প্রস্থান করিবার অব্যবহিত পরেই শঙ্খচক্রগদাধারী ভগবান্ বাসুদেব মহাত্মা উত্কলের নিকট সমুপস্থিত হইলেন। তখন মহর্ষি তাঁহাকে সমাগত দেগিয়া দ্রুংখিতচিত্তে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! তুষার্ত্ত ব্রাহ্মণকে চণ্ডালের মূত্র প্রদান করা তোমার নিতান্ত অকর্তব্য। মহর্ষি উত্কল এইরূপ আক্ষেপ করিলে মহামতি বাসুদেব তাঁহাকে মধুর বাক্যে সান্ত্বনা করিয়া কহিলেন, মহর্ষে! মনুষ্যকে প্রকাশ্যভাবে অমৃত প্রদান করা কর্তব্য নহে। এই নিমিত্ত আমি চণ্ডালরূপী ইন্দ্র দ্বারা প্রচ্ছন্নভাবে তোমার নিকট অমৃত প্রেরণ করিয়াছিলাম। কিন্তু তুমি তাহা বুঝিতে পার নাই। আমি তোমার প্রিয়-চিকীর্ষু হইয়া তোমাকে অমৃত প্রদান করিবার নিমিত্ত দেবরাজ ইন্দ্রকে অনুরোধ করাতে তিনি প্রথমত তদ্বিষয়ে অসম্মত হইয়া কহিয়াছিলেন, বাসুদেব! মনুষ্যকে অমরত্ব প্রদান করা নিতান্ত অকর্তব্য; অতএব 'তুমি তাঁহাকে অন্য বস্তু প্রদান কর। দেবরাজ এইরূপে অসম্মত প্রকাশ করিলে, আমি তাঁহাকে পুনরায় ঐ বিষয়ে অনুরোধ করিলাম। তখন তিনি আমাকে

সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কেশব! যদি মহর্ষি উত্কলকে অমৃত প্রদান করা তোমার নিতান্তই কর্তব্য হইয়া থাকে, তবে আমাকে অগত্যা ঐ বিষয়ে স্বীকার করিতে হইল; কিন্তু আমি চণ্ডালরূপী হইয়া অমৃত প্রদান করিবার নিমিত্ত উত্কলের নিকট সমুপস্থিত হইব। যদি তিনি অমৃতগ্রহণে অভিলাষী হন, তাহা হইলে আমি অবশ্যই তাঁহাকে উহা প্রদান করিব। আর যদি তিনি আমাকে প্রত্যাখ্যান করেন, তাহা হইলে নিশ্চয়ই অমৃতলাভে বাঞ্ছিত হইবেন।

দেবরাজ আমার সহিত এইরূপ নিয়ম করিয়া চণ্ডালবেশে আপনাকে অমৃত প্রদান করিবার নিমিত্ত আগমন করিয়াছিলেন। আপনি তাঁহাকে প্রত্যাখ্যান করিয়া নিতান্ত অগ্রায় কার্য্য করিয়াছেন। যাগ হউক, এক্ষণে আমি আপনার পিপাসানান্তর নিমিত্ত পুনর্বার আপনাকে বর প্রদান করিতেছি যে, আপনি সলিললাভের বাসনা করিলেই এই মরুভূমিতে স্রবণ জলধর সমুদিত হইয়া আপনাকে স্রবাস্ত্র জল প্রদান কারবে। ভূমণ্ডলে ঐ মেঘের নাম উত্কল মেঘ বলিয়া বিখ্যাত হইবে। ভগবান্ হৃষীকেশ এইরূপ বর প্রদান করিলে, মহাত্মা উত্কল যার পর নাই প্রীত হইয়া তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন। অত্যাপি উত্কল মেঘ সেই মরুভূমিতে বারি বর্ষণ করিয়া থাকে।

## ষট্‌পঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্ ! মহর্ষি উতঙ্ক এমন কি তপোমুষ্ঠান করিয়াছিলেন যে, তিনি গর্বিত হইয়া জগদ্‌গুরু বিষ্ণুকে ও শাপপ্রদানে উদ্বৃত্ত হইলেন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহর্ষি উতঙ্ক ঘোরতর তপস্যায় আসক্ত ও একান্ত গুরুভক্তিপরায়ণ ছিলেন । তিনি গুরু ভিন্ন আর কাহারও অর্চনা করিতেন না । ঐ মহাত্মার গুরুগৃহে বাসের সময় অশ্রান্ত ঋষিপুরোহিত তাঁহার গুরুভক্তির পরাকাষ্ঠা দর্শনে তাঁহার ন্যায় গুরুভক্তিপরায়ণ হইতে মত্তত বাসনা করিতেন । মহর্ষি গৌতম সমুদায় শিষ্য অপেক্ষা উতঙ্কের প্রতি সম-ধিক শ্রীতি ও স্নেহ প্রকাশ করিতেন । তিনি উতঙ্কের দমগুণ, পবিত্রতা, সাহাসিক কার্য ও পূজা দ্বারা যাহার পর নাই শ্রীত হইয়াছিলেন । ঐ মহর্ষির সহস্র সহস্র শিষ্য ছিল । তিনি ক্রমে ক্রমে তাহাদের সকলকে কৃতবিদ্য দেখিয়া গৃহে গমন করিতে আদেশ করিলেন ; কিন্তু স্নেহপ্রযুক্ত উতঙ্কে গৃহগমনে অনুমতি করিলেন না । ক্রমে উতঙ্কের বৃদ্ধাবস্থা সমুপস্থিত হইল, কিন্তু একান্ত গুরুভক্তিপ্রভাবে উতঙ্ক উহা অবগত হইতে পারিলেন না । অনন্তর একদা ঐ মহাত্মা কাষ্ঠানয়নার্থ গমন করিয়া অনতিবিলম্বে মস্তকে এক বৃহৎ কাষ্ঠভার গ্রহণ পূর্বক আশ্রমে প্রত্যাগত হইলেন । ঐ কাষ্ঠভার বহননিবন্ধন তিনি একান্ত ক্লান্ত ও নিতান্ত ক্ষুধার্ত হইয়াছিলেন ;

সুতরাং আশ্রমে প্রত্যাগমন করিয়া অতি মত্তরে উহা ভূতলে নিক্ষেপ করিলেন । ঐ সময় তাঁহার রৌপ্যশলাকাসদৃশ একটি জটা সেই মস্তকস্থিত কাণ্ডের সহিত দৃঢ়রূপে সংলগ্ন হইয়াছিল । তিনি ব্যগ্রতাসহকারে কাষ্ঠভার নিক্ষেপ করাতে উহা সেই কাষ্ঠের সহিত ভূতলে নিপতিত হইল । তখন মহাত্মা উতঙ্ক সেই জটার শুক্লতা দর্শনে আপনাকে নিতান্ত বৃদ্ধ বিবেচনা করিয়া আর্দ্রস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় মহর্ষি গৌতমের কন্যা স্বীয় পিতার আদেশানুসারে দ্রুতবেগে আগমন পূর্বক নতমস্তক হইয়া অঞ্জলি দ্বারা তাঁহার নয়ন জল ধারণ করাতে অচিরেই তাঁহার কর-যুগল দৃষ্টি হইয়া ভূতলে নিপতিত হইল । তখন পৃথিবী আত কণ্টে উতঙ্কের সেই নয়নবারি ধারণ করিতে লাগিলেন ।

এইরূপে উতঙ্কের অসাধারণ তেজঃ প্রকটিত হইলে মহর্ষি গৌতম যাহার পর নাই আশ্চর্য্যবোধ হইয়া তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! আজি তুমি কি নিমিত্ত শোকাবল হইলে ? তখন উতঙ্ক কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনার প্রিয়-চিকীর্ষা, আপনার প্রতি একান্ত ভক্তি ও একাগ্রচিত্ততানিবন্ধন আমার যে বার্কিক্য উপস্থিত হইয়াছে, তাহাও অনুধাবন করিতে সমর্থ হই নাই । আমি অত্যাঁপি স্নেহের লেশমাত্রও অনুভব করিতে পারিলাম না । আপনার নিকট আমার এক শত বৎসর অতিবাহিত হইল । ইহার মধ্যে আপনি আমার বয়ঃকনিষ্ঠ কত শত শিষ্যকে গৃহে

গমন করিতে অনুমতি প্রদান করিয়াছেন ; কিন্তু একালপর্য্যন্ত আমাকে গৃহে গমন করিতে অনুমতি প্রদান করিলেন না । এই নিমিত্ত আমি অতিশয় দুঃখিত হইয়াছি ।

মহাত্মা উতঙ্ক এইরূপ আক্ষেপ করিলে মহর্ষি গৌতম তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার শুশ্রূষায় একান্ত প্রীত হইয়াছিলাম বলিয়া, এত দীর্ঘকাল যে অতিবাহিত হইয়াছে, তাহা অবগত হইতে পারি নাই । যাহা হউক, এক্ষণে যদি তোমার গৃহে গমনের বাসনা হইয়া থাকে, তাহা হইলে আমি অনুজ্ঞা করিতেছি, তুমি অচিরাৎ গৃহে গমন কর । আর বিলম্ব করিবার প্রয়োজন নাই ।

উতঙ্ক কহিলেন, ভগবন্ ! আমি গুরুদক্ষিণাস্বরূপ আপনাকে কি প্রদান করিব, তাহা আদেশ করুন । আমি আপনার আদেশানুসারে অচিরাৎ উহা আহরণ পূর্বক আপনাকে অর্পণ করিয়া গৃহে প্রতিগমন করিব ।

তখন গৌতম কহিলেন, বৎস ! সাধু-ব্যক্তির গুরুর সন্তোষ সাধনকেই গুরুদক্ষিণা বলিয়া কীর্তন করিয়া থাকেন । আমি তোমার আচার ব্যবহারে পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি । সুতরাং তোমাকে আর কোন প্রকার দক্ষিণা প্রদান করিতে হইবে না । আজ তোমার বার্ষিক্য অপনীত ও তুমি 'মোড়শবর্ষীয় যুবর' নাম রূপবান হইবে । আমি এই স্বীয় কন্যাটিকে তোমার হস্তে সমর্পণ করিলাম, তুমি ইহাকে বিবাহ কর । এই কন্যাব্যতীত আর কেহই তোমার

তেজঃ ধারণ করিতে সমর্থ হইবে না । মহর্ষি গৌতম এই কথা কহিলে, মহাত্মা উতঙ্ক তৎক্ষণাৎ যৌবনানস্থা প্রাপ্ত হইয়া সেই যশস্বিনী গৌতমকন্যাকে পত্নীরূপে গ্রহণ পূর্বক পুনরায় গৌতমকে কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি কিঞ্চিৎ দক্ষিণা গ্রহণ পূর্বক আমাকে চরিতার্থ করুন । তখন গৌতম কহিলেন, বৎস ! তুমি তোমার গুরুপত্নীর নিকট গমন পূর্বক তাঁহাকে তাঁহার আভিলষিত অর্থ প্রদান কর । গৌতম এইরূপ আদেশ করিলে, উতঙ্ক অহংকার নিকট গমন পূর্বক তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মাতঃ ! আমি ধন ও প্রাণপর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়াও আপনার হিতানুষ্ঠান করিতে সম্মত আছি ; অতএব গুরুদক্ষিণাস্বরূপ আপনাকে কি প্রদান করিতে হইবে, আজ্ঞা করুন । আপনি আজ্ঞা করিলে, ইহলোকে যে রত্ন একান্ত চর্লভ, আমি স্বীয় তপঃপ্রভাবে তাহাও আনয়ন করিব ।

তখন অহল্যা কহিলেন, বৎস ! তোমার অকপট ভক্তি দ্বারা আমি একান্ত পরিতুষ্ট হইয়াছি ; অতএব আর তোমার অন্য দক্ষিণা প্রদানের প্রয়োজন নাই ; এক্ষণে তুমি সচ্ছন্দে অভিলষিত স্থানে গমন কর ।

অহল্যা এই কথা কহিলে, উতঙ্ক তাহাতে প্রীত না হইয়া পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মাতঃ ! যথাসাধ্য আপনার হিতসাধন করা আমার অবশ্য কর্তব্য । অতএব আমাকে কি প্রদান করিতে হইবে, আপনি তাহা আদেশ করুন ।

উতঙ্ক এইরূপে বারংবার দক্ষিণা প্রদান

করিবার বাসনা প্রকাশ করিলে, অহল্যা তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তবে যদি একান্তই আমাকে দানদান করিতে তোমার ইচ্ছা হইয়া থাকে, তবে তুমি অবিলম্বে সৌদামরাজমহিষীর কর্ণে যে মণিময় কুণ্ডলদ্বয় আছে, তাহা আনয়ন কর । গৌতমপত্নী অহল্যা এই কথা কহিবামাত্র উত্কর্ষ তাঁহার বাক্যে স্মীকার করিয়া সেই কুণ্ডলদ্বয় আনয়নার্থ রাক্ষসরূপী সৌদামরাজার নিকট গমন করিলেন । কিয়ৎক্ষণ পরে মহর্ষি গৌতম উত্কর্ষকে দেখিতে না পাইয়া পত্নীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, প্রিয়ে ! উত্কর্ষকে দেখিতেছি না কেন ? তখন অহল্যা কহিলেন, ভগবন্ ! উত্কর্ষ আমার আজ্ঞানুসারে সৌদামরাজমহিষীর কুণ্ডল আনয়নার্থ গমন করিয়াছে । অহল্যা এই কথা কহিলে, মহর্ষি গৌতম নিতান্ত চুঃখিত হইয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! সৌদামরাজা বশিষ্ঠদেবের শাপে রাক্ষসরূপ ধারণ করিয়াছে, অতএব তাহার নিকট উত্কর্ষকে প্রেরণ করা কর্তব্য হয় নাই । আমার বোধ হয়, এই রাক্ষসরূপী ভূপাল উত্কর্ষকে বিনাশ করিবে । অহল্যা কহিলেন, ভগবন্ ! আমি না জানিয়াই তাহাকে তথায় প্রেরণ করিয়াছি । যাহা হউক, আপনার প্রসাদবলে তাহার কোন বিষয় ঘটিবার আশঙ্কা নাই । তখন গৌতম কহিলেন, জগদীশ্বর করুন, যেন উত্কর্ষের কোন বিষয় না হয় ।

## সপ্তপঞ্চাশত্তম অধ্যায় ।

এ দিকে মহাত্মা উত্কর্ষ বনমধ্যে গমন করিতে করিতে মনুষ্যশোণিতলিপ্তকলেবর সুদীর্ঘশ্মশ্রুধারী বিকৃতদর্শন মহারাজ সৌদাসকে নিরীক্ষণ করিলেন । সৌদাসের সেই ভীষণমূর্ত্তি দর্শনে উত্কর্ষের মনে কিছুমাত্র ভয় বা চুঃখ উপস্থিত হইল না ; প্রত্যুত তিনি অসামারণ সাহসসহকারে তাঁহার সম্মুখে সমুপস্থিত হইলেন । তখন কৃতান্তের ঞ্চায় ভীষণ মহারাজ সৌদাস উত্কর্ষকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন ! দিবসের ষষ্ঠকাল আমার আহারকাল বলিয়া নির্দিষ্ট আছে ; এক্ষণে সেই ষষ্ঠকাল উপস্থিত হওয়াতে আমি ভক্ষ্য দ্রব্য অনুসন্ধান করিতেছিলাম । আপনি ভাগ্যক্রমে আমার সম্মুখানে সমুপস্থিত হইলেন । সৌদাস এই কথা কহিলে, উত্কর্ষ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমি গুরুদক্ষিণা আহরণার্থ এই স্থানে সমুপস্থিত হইয়াছি । পণ্ডিতেরা কহিয়া থাকেন যে, গুরুদক্ষিণা আহরণার্থী ব্যক্তিকে হিংসা করা কর্তব্য নহে । অতএব আপনি আমাকে বধ করিবেন না । তখন সৌদাস কহিলেন, তপোধন ! দিবসের ষষ্ঠকাল আমার আহারকাল বলিয়া নির্দিষ্ট আছে । এক্ষণে আমি ক্ষুধায় একান্ত কাতর হইয়াছি ; অতএব এ সময় আমি আপনাকে কদাচই পরিত্যাগ করিতে পারিব না । উত্কর্ষ সৌদাসের এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে পুনরায় সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! যদি



আমাকে ভক্ষণ করিতে আপনার একান্ত অভিলাম্ব হইয়া থাকে, তাহা হইলে আমার তদ্বিময়ে অসম্মতি নাই; কিন্তু এক্ষণে আমার একটি বাক্য আপনাকে রক্ষা করিতে হইবে। দেখুন, আমি গুরুদক্ষিণা আহরণার্থে নির্গত হইয়াছি; এক্ষণে সেই দক্ষিণা সংগ্রহ করিয়া গুরুকে প্রদান পূর্বক পুনরায় আপনার নিকট আগমন করিব। আর আমি গুরুর নিকট যাত্রা প্রদান করিতে প্রতিশ্রুত হইয়াছি, তাহা আপনারই আয়ত্ত। এক্ষণে আমি আপনার নিকট সেই অর্থ প্রার্থনা করিতেছি। আপনি ব্রাহ্মসংগকে প্রতিনিয়ত অত্যাচারকৃত রত্নসমুদায় প্রদান করিয়া থাকেন। এই ভূমণ্ডলে দাতা বলিয়া আপনার বিলক্ষণ প্রতিপত্তি আছে। আমিও দানের উপযুক্ত পাত্র; অতএব আপনি আমাকে আমার অভিলম্বিত দ্রব্য প্রদান করুন। আমি আপনার নিকট হইতে গুরুদক্ষিণা সংগ্রহ করিয়া গুরুকে প্রদান পূর্বক পুনরায় এই স্থানে আগমন করিব। হে মহারাজ! আমি আপনার নিকট এই সত্য প্রতিজ্ঞা করিলাম। আমার বাক্য কদাচ মিথ্যা হইবার নহে। আমি ধর্ম্য বিষয়েও কখন মিথ্যা বাক্য প্রয়োগ করি না।

মহাজ্ঞা উত্থল এই কথা কহিলে, মহারাজ! সৌদাম তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! যদি আপনার গুরুদক্ষিণা আমারই আয়ত্ত হয়, তবে অবশ্যই আপনি প্রাপ্ত হইবেন। এক্ষণে আমার নিকট প্রতিগ্রহ করা যদি আপনার কর্তব্য

হয়, তাহা হইলে আপনাকে কি প্রদান করিতে হইবে, তাহা ব্যক্ত করুন।

তখন উত্থল কহিলেন, মহারাজ! আপনি প্রতিগ্রহের উপযুক্ত পাত্র। এই নিমিত্তই আমি আপনার নিকট মণিকুণ্ডলদ্বয় ভিক্ষা করিতে আগমন করিয়াছি।

সৌদাম কহিলেন, তপোধন! আপনি যে মণিকুণ্ডলদ্বয় প্রার্থনা করিতেছেন, তাহা আমার পত্নীর অধিকৃত। অতএব এক্ষণে অন্য কোন বস্তু প্রার্থনা করুন, আমি তাহা আপনাকে অবশ্যই প্রদান করিব।

তখন উত্থল কহিলেন, মহারাজ! যদি আমাকে দান করা আপনার অভিপ্রেত হয়, তাহা হইলে ঐকপ ছল প্রদর্শন করিবার আবশ্যকতা নাই। আপনি অনতিবিলম্বেই সেই কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিয়া সত্য প্রতিপালন করুন।

মহারাজ সৌদাম উত্থল কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তপোধন! আপনি এক্ষণে আমার মণিষীর নিকট গমন পূর্বক তাঁহাকে আমার অনুরোধ স্থাপন করিয়া কুণ্ডলদ্বয় প্রার্থনা করুন। তিনি আমার অনুরোধ শ্রবণ করিলে নিশ্চয়ই আপনাকে কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিবেন।

উত্থল রাজা সৌদামের মুখে এইরূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আমি কোন স্থানে আপনার পত্নীর সমদর্শন পাইব, আর আপনি স্বয়ংই বা কি নিমিত্ত তাঁহার নিকট গমন করিতেছেন না?

তখন সৌদাম কহিলেন, তপোধন!

অগ্নি আপনি তাঁহাকে এই কাননের কোন নির্বাসনমীপে নিরীক্ষণ করিতে সমর্থ হইবেন। আমি দিনমের ষষ্ঠকালে তাঁহার সন্তিত স্মরণ সাক্ষাৎকার করিতে পারিব না।

মহারাজ সৌদাম এই কথা কহিলে, মহাত্মা উত্কল অবিলম্বে রাজমণিমী মদয়ন্তীর নিকট গমন করিয়া তাঁহার সমিধান আপনাত প্রয়োজন ও সৌদামের অনুরোধ ব্যক্ত করিলেন। দীর্ঘলোচনা মদয়ন্তী উত্কলের যথেষ্ট স্মরণ অনুরোধ শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন! মহারাজ আপনাকে কুণ্ডলপ্রদান করিবার নিমিত্ত আমাকে যে অনুরোধ করিয়াছেন, তাহা ত মিথ্যা নহে? যাহাট হউক, আপনি এক্ষণে আমার বিশ্বাসের নিমিত্ত তাঁহার নিকট হইতে কোন অভিজ্ঞান আনয়ন করুন। দেবতা, যক্ষ ও মনুষ্যগণ আমার এই মণিময় কুণ্ডলযুগল অপহরণ করিবার নিমিত্ত প্রতিনিয়ত ছিদ্ৰাহ্বেসন করিয়া থাকেন। এই কুণ্ডল যুগল ভূতলে সংস্থাপন করিলে রত্নলোলুপ ভুজঙ্গেরা, অশুচি হইয়া ধারণ করিলে যক্ষেরা এবং ধারণ করিয়া নিদ্রার বশবর্তী হইলে দেবতার উহা অপহরণ করিতে পারেন। এই নিমিত্ত সতত সাবধান হইয়া আমাকে উহা ধারণ করিতে হয়। এই কুণ্ডলদ্বয় দিবারাত্রি অনবরত স্তবর্ণ উৎপন্ন করে। রজনীযোগে উহার প্রভায় গ্রহনক্ষত্র সমুদায়ের প্রভা তিরোহিত হইয়া যায়। ইহা পরিধান করিলে ক্ষুৎপিপাসাজনিত যন্ত্রণা এককালে নিবারণ হয় এবং বিষদ ও

অগ্নিদগ্ধপ্রভৃতি দুঃখাত্মা ব্যক্তিগণ হইতে কিছুমাত্র ভয় থাকে না। খর্সাকার ব্যক্তি এই কুণ্ডল ধারণ করিলে ইহা খর্ব ও দীর্ঘাকার ব্যক্তি ধারণ করিলে ইহা দীর্ঘ হইয়া থাকে। আমার এই কুণ্ডলের গুণ ত্রিণোকে প্রণিত আছে, এক্ষণে আপনি মহারাজের অভিজ্ঞান আনয়ন করুন, তাহা হইলেই আমি আপনাকে ইহা প্রদান করিব।

### অষ্টপঞ্চাশত্তম অধ্যায়।

সৌদামরাজমণিমী মদয়ন্তী এইরূপে ভর্তার অভিজ্ঞান প্রার্থনা করিলে, মহাত্মা, উত্কল তৎক্ষণাৎ সৌদামের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! রাজ্ঞী আপনার অভিজ্ঞান ভিন্ন আমাকে কুণ্ডল প্রদান করিবেন না; অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমাকে কোন অভিজ্ঞান প্রদান করুন।

মহাত্মা উত্কল এই কথা কহিলে, মহারাজ সৌদাম তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন! আপনি রাজ্ঞীর নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে বলিবেন যে, সৌদাম কহিয়াছেন, প্রিয়ে! আমি যেসকল দুঃখদায়ক অবস্থিত রহিয়াছি; কখন যে ইহা হইতে নিষ্কৃতি পাইব, আমার এরূপ প্রত্যাশা নাই; অতএব তুমি আমার সঙ্কল নিদানার্থ এই ব্রাহ্মণকে তোমার মণিময় কুণ্ডলদ্বয় প্রদান কর।

• মহারাজ সৌদাম এই কথা কহিবারাত্রি মহাত্মা উত্কল মদয়ন্তীর নিকট গমন পূর্বক

ভূপতির বাক্য অবিকল কীর্তন করিলেন। রাজ্যীও উত্কলের মুখে ভক্তার অভিজ্ঞান-স্বরূপ সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তৎক্ষণাৎ উত্ককে স্রীয কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিলেন। তখন মহাশয় উত্ক সেই কুণ্ডলদ্বয় গ্রহণ পূর্বক পুনরায় সৌদাসের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া কহিলেন, মহারাজ! আমি রাজ্যীর নিকট আপনার অভিজ্ঞান বাক্য কীর্তন করিলামাত্র তিনি আমাকে এই কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিয়াছেন। এক্ষণে আমি আপনার সেই অভিজ্ঞানবাক্যের প্রকৃত অর্থ বুঝিতে পারি নাই; অতএব আপনি আমার নিকট উহার তাৎপর্য কীর্তন করুন।

তখন সৌদাস কহিলেন, ভগবন্! ক্ষত্রিয়েরা চিরকালই ব্রাহ্মণদিগের পূজা করিয়া থাকেন; কিন্তু ব্রাহ্মণগণ সর্বদাই উহাদিগের অনিষ্টাচরণে প্রবৃত্ত হন। এই দেখুন, আমি ব্রাহ্মণের প্রতি একান্ত ভক্তিপরায়ণ হইয়াও ব্রাহ্মণের শাপেই এইরূপ দুঃখবস্থায় নিপতিত হইয়াছি। আমি কখন যে এই অবস্থা হইতে বিমুক্ত হইয়া ইহলোকে সুখে অবস্থান ও পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে পারিব, আমার এরূপ প্রত্যাশা নাই। ফলতঃ কোন রাজাই ব্রাহ্মণের সহিত বিরোধ করিয়া ইহলোক বা পরলোকে সুখভোগ করিতে সমর্থ হয় না। আমি এইরূপ বিচার করিয়াই আমার একান্ত প্রিয় এই গণিকুণ্ডলদ্বয় আপনাকে প্রদান করিলাম। এক্ষণে আপনি আমার সহিত যে নিয়ম করিয়াছেন, তাহা প্রতি-

পালন করুন। ভূপতি সৌদাস এই কথা কহিলে, মহর্ষি উত্ক তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আমার প্রতিজ্ঞা কদাচ অন্যথা হইবার নহে। আমি অবশ্যই পুনরায় আপনার নিকট সমুপস্থিত হইব। এক্ষণে আপনার নিকটে কোন বিষয় জিজ্ঞাসা করিব; আপনি তাহার উত্তর প্রদান করুন।

তখন সৌদাস কহিলেন, ভগবন্! আপনি অচিরে আমার নিকট স্রীয জিজ্ঞাস্য বিষয় ব্যক্ত করুন, আমি অবশ্যই যথাসাধ্য উত্তর প্রদান করিব।

উত্ক কহিলেন, মহারাজ! ধর্ম্মতত্ত্ব-বেত্তা পাণ্ডিতেরা ব্রাহ্মণদিগের সত্যবাদী হওয়া উচিত বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন, সুতরাং আমি আপনার নিকট যে প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, তাহা লঙ্ঘন করিতে আমার বাসনা নাই। আমার বাক্য কদাচ মিথ্যা হইবে না। কিন্তু আজি আপনার সহিত আমার মিত্রভাব উৎপন্ন হইয়াছে; অতএব আমাকে বিনাশ করিলে আপনার মিত্র-বিনাশজন্য পাতক হইবে। শাস্ত্রে কথিত আছে যে, মিত্রের অনিষ্টাচরণ করিলে স্রবর্ণচৌর্য্যজনিত পাপে লিপ্ত হইতে হয়। সুতরাং আমাকে বিনাশ করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে। আপনি যখন ব্রাহ্মস-ভাবাপন্ন হইয়াছেন, তখন বোধ হয়, আমি আপনার নিকট প্রত্যাগত হইলেই আপনি আমাকে সংহার করিবেন। আপনার নিকট আমার প্রত্যাগমন করা কর্তব্য কি না, আমি আপনাকেই এই প্রশ্নের উত্তর প্রদান

করিতে অনুরোধ করিতেছি। আপনি অনু-  
গ্রহ পূর্বক আগন্ত কীর্তন করুন।

মহাত্মা উত্কল এই কথা কহিলে, মহা-  
রাজ সৌদাস তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, ভগবন্! আমার নিকট প্রত্যা-  
গমন করিলে আপনাকে অবশ্যই মৃত্যুগুণে  
নিপতিত হইতে হইবে; অতএব আপনি  
কদাচ আর আমার নিকট প্রত্যাগমন করি-  
বেন না।

সৌদাস রাজা এইরূপে উত্কলকে প্রত্যা-  
গমন করিতে নিষেধ করিলে, মহাত্মা উত্কল  
পরম পরিতুষ্ট হইয়া রাজমহিমী মদয়ন্তীর  
বাক্যানুসারে তৎপ্রদত্ত কুণ্ডলযুগল স্রীয  
উত্তরীয় কুম্ভাজিনে বন্ধন পূর্বক মহাবেগে  
মহর্ষি গৌতমের আশ্রমাভিমুখে দাবমান  
হইলেন। কিয়দূর গমন করিতে করিতে  
তাঁহার ক্ষুধার উদ্বেক হইল। তখন তিনি  
সেই পথিমধ্যস্থিত ফলভারাবনত এক বিল্ব  
রক্ষে আরোহণ পূর্বক উহার শাখাতে সেই  
কুণ্ডল সংবলিত যুগচর্ম্য বন্ধন করিয়া বিল্ব  
ফল সমুদায় ভূতলে নিক্ষেপ করিতে লাগি-  
লেন। ঐ সময় তাঁহার অনবধানতা বশতঃ  
কতকগুলি বিল্বফল সেই অজিনে নিপতিত  
হওয়াতে উহার বন্ধন শ্লথ ও উহা সেই  
কুণ্ডলদ্বয়ের সহিত ভূতলে নিপতিত হইল।

ঐ সময়ে ঐরাবতবংশসম্ভূত একটা  
ভুজঙ্গ সেই স্থানে উপস্থিত ছিল। সে ঐ  
ব্যাপার দর্শন করিবামাত্র তরুতলে সমুপ-  
স্থিত হইয়া মুগ্ধ দ্বারা সেই কুণ্ডলদ্বয় গ্রহণ  
পূর্বক বল্লীকমধ্যে প্রবেশ করিল। তখন  
মহাত্মা উত্কল সেই ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত

কোপাবিস্ট ও খিন্নাগান হইয়া অনিলশ্বে  
বিল্বরক্ষ তটতে অবতরণ পূর্বক নাগ-  
লোকের পথ প্রস্তুত করিবার নিমিত্ত দণ্ড-  
কাষ্ঠ দ্বারা সেই বল্লীক খনন করিতে  
লাগিলেন। ক্রমে ক্রমে পক্ষত্রিংশাদিবস  
অতীত হইল; তথাপি উত্কল ঐ পথ প্রস্তুত  
করিতে পারিলেন না। তাঁহার দণ্ডকাষ্ঠ-  
তাড়নে বহুক্ষরা নিতান্ত কাতর হইয়া সহ্য  
করিতে না পারিয়া সাতিশয় বিচলিত  
হইতে লাগিল।

তখন দেবরাজ ইন্দ্র মহাত্মা উত্কলের  
দুঃখে নিতান্ত দুঃখিত হইয়া রথারোহণ  
পূর্বক স্বর্গ হইতে ভূতলে আগমন করিলেন  
এবং অচিরাতঃ ব্রাহ্মণবেশ ধারণ পূর্বক  
উত্কলের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে  
সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্! এ স্থান  
হইতে নাগলোক সহস্র যোজন অন্তর,  
সুতরাং আপনি এই দণ্ডকাষ্ঠ দ্বারা পৃথিবী  
বিদারণ করিয়া কখনই তথায় গমন করিতে  
পারিবেন না।

ব্রাহ্মণরূপী ইন্দ্র এই কথা কহিলে,  
উত্কল তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন,  
ভগবন্! যদি আমি নাগলোকে গমন  
করিয়া কুণ্ডলদ্বয় লাভ করিতে না পারি,  
তাহা হইলে নিশ্চয়ই আপনার সমক্ষে  
প্রাণত্যাগ করিব।

উত্কল এইরূপ প্রতিজ্ঞা করিলে বজ্র-  
পাণি সুররাজ তাঁহাকে দৃঢ়সঙ্কল্প অবগত  
হইয়া তাঁহার দণ্ডের অগ্রভাগে বজ্রাস্ত্র  
সংযোজিত করিয়া দিলেন। তখন সেই  
বজ্রের প্রহারে পৃথিবী অচিরাতঃ বিদীর্ণ

হওয়াতে নাগলোকগমনের দিব্য পথ প্রাপ্ত হইল। মহাশয় উৎকৃষ্ট দর্শনে মহা আনন্দিত হইয়া সেই পথদ্বারা অবলম্বে নাগলোকে প্রবেশপূর্বক দেখিলেন ঐ লোক বহুযোজনবিস্তৃত, উহার চতুর্দিকে স্বর্ণ ও মণিমুক্তাদি বিবিধ রত্ন বিভূষিত দিব্য প্রাকারনিচয়, স্ফটিকমোপান স্তম্ভোভিত দীর্ঘিকা, নিম্নলম্বিতপরিপূর্ণ নদী ও বিহঙ্গরবযুগ্মারিত বিবিধ বনস্পতি সমুদায় বিরাজিত রহিয়াছে। ঐ নাগলোকের দ্বারদেশ উজ্জ্বলত যোজন এবং বিস্তারে পঞ্চযোজন। ঐ সুবিস্তৃত নাগলোক দর্শন করিবামাত্র উৎকৃষ্ট একান্ত বিসম্মত হইয়া কুণ্ডলপ্রত্যাহরণবিষয়ে নিতান্ত নিরাশ হইলেন। ঐ সময় এক তেজঃপুঞ্জকলেবর অশ্ব তাঁহার নেত্রপথে নিপতিত হইল। ঐ অশ্বের পুচ্ছ স্বেত ও কৃষ্ণলোমে বিভূষিত এবং মুখ ও নেত্রযুগল রক্তবর্ণ। অশ্ব অচিরে উৎক্রেম নিকট আগমন পূর্বক তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিল, উৎকৃষ্ট! তুমি আমার গৃহদ্বারে ফুৎকার প্রদান কর, তাহা হইলেই কুণ্ডললাভে সমর্থ হইবে। ঐরাবতবংশসম্মত এক নাগ তোমার কুণ্ডল আনয়ন করিয়াছে। তুমি গৃহদ্বারে ফুৎকারদানে ঘৃণা করিও না; তুমি পূর্বে মহর্ষি গৌতমের আশ্রমে বারংবার ঐ কায্য করিয়াছ।

তখন উৎকৃষ্ট কহিলেন, তুরঙ্গম! উপাধ্যায়ের আশ্রমে কিরূপে তোমার মর্ষিত আমার সম্ভর্ষণ হইয়াছিল, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত বাসনা হইতেছে।

অশ্ব কহিল, বিপ্র! আমি তোমার উপাধ্যায়েরও গুরু; আমার নাম অগ্নি। তুমি গুরুর শ্রীতির নিমিত্ত সর্পদা আমাকে অর্চনা করিয়াছ; এই নিমিত্ত তোমার হিতসাধন করিতে আমার একান্ত অভিলাষ হইয়াছে; অতএব শীঘ্র আমার বাক্যানুরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান কর।

অশ্বরূপী ভগবান্ হতাশন এই কথা কহিলে, উৎকৃষ্ট তৎক্ষণাৎ তাঁহার আদেশানুরূপ কার্য্যানুষ্ঠান করিলেন। তখন হতাশন উৎক্রেম প্রতি সাত্বিশয় শ্রীত হইয়া নাগকুল দক্ষ করিবার মানসে প্রজ্জ্বলিত হইয়া উঠিলেন। ঐ সময় তাঁহার রোগকূপ হইতে অতিভীষণ ধূমরাশি বিনিগত হইতে লাগিল। ঐ ধূম ক্রমশঃ পরিণত হইয়াতে নাগলোক একেবারে অন্ধকারময় হইয়া গেল। ঐরাবত নাগের গৃহে ভাণ্ডার শব্দ সমুপাস্থিত হইল। নাগরাজ অনন্ত ও অন্যান্য সর্পগণের গৃহ সকল ধূমে পরিপূর্ণ হওয়াতে নীহারসমাচ্ছন্ন পর্বত ও বনপ্রদেশের ন্যায় নিতান্ত ঢলঙ্ক্য হইয়া উঠিল। তখন নাগগণ হতাশনের তেজঃপ্রভাবে সকলেই একান্ত উত্তপ্ত ও ঐ ধূমপ্রভাবে আরক্তনেত্র হইয়া উহার তপ্যানুসন্ধানার্থ উৎক্রেম নিকট আগমন করিলেন এবং তাঁহার মুখে উহার সমুদায় বৃত্তান্ত অবগত হইয়া বিস্ময়াবিষ্টচিত্তে তাঁহাকে পূজা করিয়া কৃতাজলিপুটে কহিলেন, ভগবন্! আমরা আপনার কুণ্ডলদ্বয় প্রদান করিতেছি; আপনি আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন। নাগগণ এইরূপে উৎক্রেম শ্রীত করিয়া পান্ডু অর্ঘ্যাদি প্রদান

পূর্বক সেই অগ্ন্যত দিব্য কুণ্ডলদ্বয় প্রত্য-  
পণ করিলেন ।

হে মহারাজ ! নাগগণ এইরূপে প্রবল-  
প্রতাপশালী উত্কৃষ্টে পূজা করিলে পর  
তিনি হুতাশনকে প্রদক্ষিণ করিয়া গুরু-  
গৃহাভিমুখে ধাবমান হইলেন এবং অচিরে  
আশ্রমে উপস্থিত হইয়া গুরুপত্নীকে কুণ্ডল  
প্রদানপূর্বক গুরুর নিকট আশ্রয়পাশ্চ  
সমুদায় বৃত্তান্ত কীৰ্ত্তন করিলেন ।

হে মহারাজ ! মহাত্মা উত্কৃষ্ট এইরূপে  
বহুস্থান পারভ্রমণ করিয়া দিব্য কুণ্ডলদ্বয়  
আহরণ করিয়াছিলেন । এই আশ্রম তোমার  
নিকট উত্কৃষ্টের আশ্রয় তপঃপ্রভাব কীৰ্ত্তন  
করিলাম ।

### একোনষষ্ঠি তম অধ্যায় ।

জনজন্ময় কাহিলেন, ভগবান্ ! মহাত্মা  
বাসুদেব উত্কৃষ্টে বর প্রদান করিবার পর  
কি করিয়াছিলেন, অতঃপর তাহা কীৰ্ত্তন  
করুন ।

বৈশম্পায়ন কাহিলেন, মহারাজ ! ভগ-  
বান্ বাসুদেব মহর্ষি উত্কৃষ্টে বর প্রদান  
করিয়া সাত্যকির সাহিত্য বায়ুবেগগামী তুর-  
ঙ্গযুক্ত রথে আরোহণ করিয়া ক্রমে ক্রমে  
নন্দ, নন্দী, বন ও পর্বত সমুদায় অতিক্রম  
পূর্বক দ্বারকানগরীর উপকণ্ঠে সমুপস্থিত  
হইলেন । এই সময় রৈবতক পদমেতে যথোৎ-  
সব আরম্ভ হইয়াছিল । বাসুদেব সাত্যকির  
সহিত এই পর্বতে সমুপস্থিত হইয়া দেখি-  
লেন, উহা বিবিধ বিচিত্র রত্নময় কোষ  
আত মনোহর বহুমূল্য রত্নমালা, উৎকৃষ্ট

উৎকৃষ্ট বস্ত্র ও কল্পবৃক্ষসমূহে বিভূষিত  
হইয়া পরম রমণীয় শোভা দারণ করিয়াছে ।  
গুহা ও নিবাস প্রদেশ সমুদায়ে অসংখ্য দীপ  
বৃক্ষনিহিত থাকিতে দিবসের ন্যায় শোভা  
হইয়াছে । চতুর্দিকে স্বর্ণময় ঘণ্টাযুক্ত  
বিচিত্র পতাকা সমুদায় উড়ান হইতেছে ।  
স্ত্রীপুরুষগণ আহ্লাদে উন্মত্ত হইয়া উচ্চৈঃ-  
স্বরে সঙ্গীত করিতেছে । ক্রীড়ানিরত, মদ-  
মত্ত ও আফ্রাদিতচিত্ত ব্যক্তিদিগের বাহ্য-  
ক্ষেপ, পরস্পর আকর্ষণ এবং কিলকিলা-  
শব্দে চারিদিক প্রাতিধ্বনিত হইতেছে ।  
অতি উৎকৃষ্ট পবিত্র গৃহ, বিপণী, আপণ,  
আহারবিহারমাগণ্ডী, বস্ত্রমালা, বীণা, বেলু,  
মুদঙ্গ এবং স্তরা ও গৌরেষ্মিপ্রভৃতি ভক্ষ্য  
দ্রব্য সর্বত্র পশ্চ্যাশ্রু পারমাণে রহিয়াছে  
এবং পুণ্যাত্মা ব্যক্তিগণ প্রতিনিয়ত দীন,  
অন্ধ ও দারিদ্র্যদিগকে অভিলষিত বস্ত্র প্রদান  
করিতেছেন । এই সময় সুফিৎসীয়া মহাত্মারা  
সকলেই এই পদমেতে বিহার করিতেছিলেন ।  
ভগবান্ বাসুদেব এই পর্বতে উপস্থিত  
হওয়াতে উহা ইন্দ্রালয়সদৃশ হইয়া উঠিল ।

মহাত্মা বাসুদেব ক্রিয়ৎক্ষণ সেই পর্ব-  
তের শোভা নিরীক্ষণ করিয়া মহাফ্লাদে  
সাত্যকির সহিত স্বীয় ভবনান্তিমুখে যাত্রা  
করিলেন । তখন দেবগণ যেরূপ ইন্দ্রের  
অনুগমন করিয়াছিলেন, তদ্রূপ ভোজ, সুফিৎ  
ও অন্ধকবংশীয়গণ তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ  
গমন করিতে লাগিলেন । ক্রিয়ৎক্ষণ পরে  
মহাত্মা মধুসূদন স্বীয় ভবনে প্রবেশ পূর্বক  
তাঁহাদিগের সকলকে অভ্যর্থনা ও কুশল-  
বার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া বিহ্বল বদনে প্রত্য-

মাতার চরণবন্দনা করিলেন। তাঁহারাও উঁহাকে আলিঙ্গন পূর্বক মিস্টবাক্যে তাঁহার সন্তোষসাধন করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি পাদপ্রক্ষালন পূর্বক আসনে উপবিষ্ট হইলে, বৃষ্টিবংশীয় মহাশ্রী তাঁহার চহু-দিকে উপবেশন করিলেন।

### ষষ্ঠিতম অধ্যায়।

এইরূপে মহাশ্রী কেশব আসনে উপ-বিষ্ট হইয়া ক্রিয়ৎক্ষণ বিশ্রাম করিলে, বহুদেব তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! আমি অনেকানেক ব্যক্তির মুখে কুরুপাণ্ডবের যুদ্ধসংবাদ শ্রবণ করিয়াছি, কিন্তু তুমি ঐ অদ্ভুত যুদ্ধ স্বচক্ষে প্রত্যক্ষ করিয়াছ; এই নিমিত্ত মহাশ্রী পাণ্ডবগণ এবং নানাদেশনিবাসী বহুসংখ্যক ক্ষত্রিয়ের সহিত ভীষ্ম, কর্ণ, কৃপ, দ্রোণ ও শল্যাদির বিরূপ যুদ্ধ হইয়াছিল, তাহা তোমার মুখে শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে; অতএব তুমি উহা আন্তো-পান্ত কীর্তন কর।

পদ্মপলাশলোচন হৃষীকেশ পিতা বহুদেব কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া জননী দেবকীর সমক্ষে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতঃ! কুরুপাণ্ডবযুদ্ধে নিযুক্ত ক্ষত্রিয়গণের কার্য্য অতি অদ্ভুত ও বহুল। শতবৎসর কীর্তন করিলেও উহা সম্পূর্ণরূপে নিঃশেষ করা যায় না। অতএব আমি উহা অতি সংক্ষেপে কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। প্রথমত মহাবীর ভীষ্ম কৌরবগণের একাদশ অক্ষৌহিণী

ও মহাবীর শিখণ্ডী ধনুর্ধরাগ্রগণ্য অর্জুন কর্তৃক স্তরাক্রান্ত হইয়া পাণ্ডবগণের সাত অক্ষৌহিণী সেনার অধিপতি হইয়াছিলেন। ঐ যুদ্ধ দশ দিবস হইয়াছিল। ঐ দশ দিবসের মধ্যে উভয় পক্ষীয় অসংখ্য বীর কালকবলে নিপতিত হন। পরিশেষে মহাবীর শিখণ্ডী অর্জুনের সহিত সমবেত হইয়া অনবরত শরনিকরণর্য মহাশ্রী ভীষ্মকে সমরাস্ত্রনে নিপাতিত করিলেন। ভীষ্মদেব সূর্য্যের উত্তরায়ণ কাল পর্য্যন্ত শরশয্যায় শয়ান ছিলেন; পরে উত্তরায়ণ উপাস্থত হইলে কলেবর পরিত্যাগ করেন।

শান্তনুসন্দন শরশয্যায় শয়ান হইলে পর অস্ত্রবিদগ্রগণ্য মহাবীর দ্রোণাচার্য্য কৌরবগণের সেনাপতি হইয়া কৃপ ও কর্ণ প্রভৃতি বীরগণের সাহায্যে হতাবশিষ্ট নয় অক্ষৌহিণী সৈন্যগণকে রক্ষা করিতে লাগিলেন। এদিকে মহাবীর ধৃষ্টদ্যুম্ন মিত্র-প্রতিপালিত বরুণের ঞায় ভীমসেন কর্তৃক স্তরাক্রান্ত হইয়া পাণ্ডবগণের সেনা সমুদায়ের রক্ষায় নিযুক্ত হইলেন। ঐ মহাবীর পিতৃপরাভববৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া দ্রোণ-সংহারাভিলাষে রণস্থলে অতি ভীষণ কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন। দ্রোণ ও ধৃষ্ট-দ্যুম্নের যুদ্ধকালে দ্বিঘটিকা হইতে আগত বীরগণ প্রায় সকলেই বিনষ্ট হন। ঐ উভয় বীরের পাঁচ দিবস ঘোরতর যুদ্ধ হয়। পরিশেষে মহাবীর দ্রোণ সমরাস্ত্রমে একান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া ধৃষ্টদ্যুম্নের হস্তে প্রাণ পরিত্যাগ করিলেন।

দ্রোণের মৃত্যুর পর মহাবীর কর্ণ পাঁচ

অক্ষৌহিণী কোরবসেনা ও ধনুর্দ্ধরাগ্রগণ্য অর্জুন তিন অক্ষৌহিণী পাণ্ডব সেনা লইয়া ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ করিলেন । দুই দিবস ঐ মহাবীরদ্বয়ের ঘোরতর যুদ্ধ হইয়াছিল । পরিশেষে মহাবীর কর্ণ বহ্নিগুণে পতঙ্গের ন্যায় অর্জুনের হস্তে নিপতিত হইলেন । মহাবীর কর্ণ সমরে নিপতিত হইলে, কোরবগণ নিতান্ত উৎসাহশূন্য ও নিকর্ব্বী হইয়া মদ্ররাজ শল্যকে হতাবশিষ্ট তিন অক্ষৌহিণী সেনার আধিপত্য স্থাপন করিলেন । পাণ্ডবেরাও স্বপক্ষীয় বহুসংখ্য বীর নিহত হওয়াতে নিতান্ত ভয়োৎসাহ হইয়া যুধিষ্ঠিরকে হতাবশিষ্ট এক অক্ষৌহিণী সেনার আধিপত্য প্রদান পূর্ব্বক সমরে প্রবৃত্ত হইলেন । যুধিষ্ঠিরের সতিত মদ্ররাজের অর্দ্ধ দিগমাত্র সংগ্রাম হইয়াছিল । পরিশেষে ধর্ম্মরাজ সংগ্রামস্থলে ভীষণ শর নিক্ষেপ পূর্ব্বক মদ্ররাজকে নিহত করিলেন । মদ্ররাজের নিধনের পর মহাবীর মহাদেব জ্ঞাতিপিছেদের অবিতীয় কারণ দ্রুত শকুনিকে বিনষ্ট করেন ।

শকুনি শরশয্যায় শয়ন করিলে, মহারাজ দুর্য্যোধন নিতান্ত বিমনায়মান হইয়া গদাগ্রহণ পূর্ব্বক রণস্থল হইতে নিজ্রান্ত ও দৈপায়নহুদে প্রাবিষ্ট হইলেন । তখন মহাবীর ভীমসেন ক্রোধাবিষ্টচিত্তে কুরুরাজকে অন্তঃসন্ধান করিতে করিতে সেই হৃদমধ্যে নিরীক্ষণ করিলেন এবং পাণ্ডবেরা হতাবশিষ্ট সৈন্যগণ সমভিব্যাহারে সেই হৃদপরিবেষ্টন করিয়া রহিলেন । পরিশেষে রাজা দুর্য্যোধন ভীমের বাক্যবাণে নিতান্ত

ব্যথিত হইয়া গদাহস্তে সেই হৃদমধ্যে হইতে যুদ্ধার্থ উত্থিত হইলেন । তখন মহাবীর ভীম অন্ত্যাত্ম ভূপালগণের সমক্ষে বিক্রম প্রকাশ পূর্ব্বক গদায়ুগ্মে তাঁহাকে সংহার করিলেন । ঐ দিন রজনীযোগে হতাবশিষ্ট পাণ্ডব সৈন্যগণ শিবিরमध्ये নির্দ্রিত হইয়াছিল । মহাবীর অশ্বখামা পিতৃবধ সহ্য করিতে না পারিয়া তাহাদিগকে সেই অবস্থায় বিনাশ করেন ।

একগণে পাণ্ডবগণের পুত্র, মিত্র ও সৈন্য-সমুদায় নিহত হইয়াছে ; কেবল তাঁহারা পাঁচ জন, যুযুধান ও আগি আমরা এই কএক ব্যক্তিমাত্র অবশিষ্ট আছি । আর কোরবপক্ষে অশ্বখামা, কৃপ ও কৃতবর্ণা এই তিন জন জীবিত আছেন । ধৃতরাষ্ট্র-তনয় যুয়ুৎসুও পাণ্ডবগণের আশ্রয়লাভ করিয়াছিল বলিয়া সমর হইতে পরিত্রাণ পাইয়াছে । বিদুর ও সঞ্জয় দুর্য্যোধনের নিধনান্তর ধর্ম্মরাজের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছেন । হে তাত ! এইরূপে কোরব ও পাণ্ডবগণের অষ্টাদশ দিবস ঘোরতর সংগ্রাম হইয়াছিল । ঐ যুদ্ধে যে সমুদায় ভূপতি নিহত হইয়াছেন, তাঁহারা একগণে স্বর্গলাভ করিয়া স্নখে অবস্থান করিতেছেন ।

## একষষ্ঠীতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! মহাত্মা রামদেব এইরূপে পিতার নিকট সমুদায় ভারতযুদ্ধবৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন । কিন্তু পাছে তিনি দৌহিত্রবধ শ্রবণ করিয়া দুঃখশোকে নিতান্ত অভিভূত হন, এই ভয়ে অভিজানু্যর বধ-



বৃত্তান্ত কীর্তন করিলেন না। ঐ সময় অভিমন্যুজননী স্তম্ভদ্রা তথায় উপনিষ্ট ছিলেন। তিনি পুত্রের নিধনবৃত্তান্ত কীর্তিত হইল না দেখিয়া ক্রমশঃ সন্মোদনপূর্বক কহিলেন, ভ্রাতা ! তুমি আমার অভিমন্যুর নিধনবিষয় কীর্তন করিলে না কেন ? বসুদেবনন্দিনী এই বলিয়া তৎক্ষণাৎ ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তখন মহাত্মা বসুদেব কন্যাকে ধরাশায়িনী দেখিয়া দৌহিত্রশোকে নিতান্ত কাতর ও শূচিহীন হইয়া ধরাশয়্যা গ্রহণ করিলেন এবং ক্রিয়ৎক্ষণ পরে সংস্কার লাভ করিয়া ক্রমশঃ সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি সত্যবাদী হইয়াও কি নিমিত্ত অভিমন্যুর বধ কীর্তন করিলে না ? যাগা হউক, এক্ষণে স্তম্ভদ্রানন্দনের নিধনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিবার নিমিত্ত আমার মন নিতান্ত ব্যাকুল হইয়াছে ; অতএব তুমি উঠা আমার নিকট কীর্তন কর। শত্রুগণ আমার দৌহিত্রকে কিরূপে সংহার করিল। হায় ! যখন অভিমন্যুকে নিহত শ্রবণ করিয়া আমার হৃদয় শতধা বিদীর্ণ হইতেছে না, তখন নিশ্চয় বুঝিলাম, কালপূর্ণ না হইলে কাহারও মৃত্যুগ্রাসে নিপতিত হইবার সম্ভাবনা নাই। আমার প্রিয় অভিমন্যু মৃত্যুসময়ে সংগ্রামমধ্যে তাহার জননী স্তম্ভদ্রা এবং আমাকে উদ্দেশ্য করিয়া কি কথা কহিয়া ছিল ? সংগ্রামে পরাঙ্ঘু হইয়া ত শত্রু কর্তৃক নিহত হয় নাই ? মরণকালে তাহার মুখমণ্ডল নিতান্ত বিকৃত হইয়াছিল ? যে মহাতেজা অভিমন্যু বিনীতভাবে আমার নিকট আত্মপরাক্রমের স্লামা

করিত, যে সর্বদাই আমার নিকট ভীষ্ম, দ্রোণ ও কর্ণকে পরাজিত করিতে পারি বলিয়া স্পর্দ্ধা করিত। দ্রোণ, কর্ণ, কৃপ প্রভৃতি মহাবীরগণ অন্তায় যুদ্ধে ত সেই বালককে বিনাশ করেন নাই ?

মহাত্মা বসুদেব দৌহিত্রশোকে এইরূপে নানাপ্রকার বিলাপ করিলে, ভগবান্ হুম্বীকেশ দুঃখিত মনে তাঁহাকে সন্মোদন পূর্বক কহিলেন, পিতঃ ! অভিমন্যু সংগ্রাম পরিত্যাগ করিয়া কখন পলায়ন করে নাই। তাহার মুখ সততই অবিকৃত ছিল। সেই মহাবীর সংগ্রামে অসংখ্য ভূপতিতে নিপাতিত করিয়াছে। যদি এক এক বীর তাহার সহিত যুদ্ধ করিতেন, তাহা হইলে সে কখনই পরাজিত হইত না। বজ্রধারী ইন্দ্র ও একাকী যুদ্ধ করিয়া তাহাকে বিনাশ করিতে সমর্থ নহেন। অর্জুন আমার উপদেশানুসারে সংগপ্তকযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইলে, দ্রোণ প্রভৃতি সপ্ত রথী বুদ্ধ হইয়া সেই বালক স্তম্ভদ্রানন্দনের চতুর্দিক পরিবেষ্টন পূর্বক এক কালে তাহাকে শরজালে সমাচ্ছন্ন করিয়া ছিলেন। তাগাতেই দ্রুশাসন তনয় তাহার প্রাণ সংহার করিয়াছে। আপনার সেই প্রিয় দৌহিত্র যখন সমরে অসংখ্য শত্রুকে নিপাতিত করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিয়াছে, তখন নিশ্চয়ই তাহার সর্গলাভ হইয়াছে ; অতএব তাহার নিমিত্ত শোক করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে। মহাত্মা কদাচ শোক মোহের বশীভূত হয় না। মহাবীর অভিমন্যু মহেন্দ্রহুল্য পরাক্রমশালী দ্রোণ-কর্ণপ্রভৃতি বীরগণের সহিত অনায়াসে যুদ্ধ

করিয়াছিল, স্ততরাং তাহার যে বীরগতি লাভ হইয়াছে, তদ্বিষয়ে আর সন্দেহ নাই । এক্ষণে আপনি শোক পরিত্যাগ করিয়া শান্তভাব অবলম্বন করুন ।

ঐ মহাবীর সমরশয্যায় শয়ন করিলে, ভগিনী স্তভদ্রা, পুত্র শোকে নিতান্ত কাতর হইয়া অন্ত্য কৌরবকুলকামিনীগণের সহিত রণস্থলে গমন পূর্বক উহার মৃতদেহ ক্রোড়ে সংস্থাপন করিয়া কুরুরীক ন্যায় রোদন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় দ্রুপদ-নন্দিনী তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইয়া শোকাকুলচিত্তে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, আর্যো ! এক্ষণে পুত্রগণ কোথায় ? তাহাদিগকে দর্শন করিতে আমার নিতান্ত অভিলাষ হইয়াছে । দ্রৌপদী এই কথা কহিলামাত্র সমুদায় কুরুবানিতা ভূজ দ্বারা তাঁহাকে ধারণ পূর্বক মুক্তকণ্ঠে রোদন করিতে লাগিলেন । অনন্তর স্তভদ্রা উত্তরাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎসে ! এক্ষণে তোমার ভর্তা কোথায় তুমি অবিলম্বে তাহার নিকট আমার আগমন বার্তা কীর্তন কর । বৎস অভিমন্যু প্রতিদিন আমার বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র গৃহ হইতে বহির্গত হইত, আজি কি নিমিত্ত আগমন করিতেছে না । হা বৎস ! তুমি যুদ্ধার্থী হইয়া এই স্থানে আগমন করিলে, তোমার মহারথ মাতুলগণ বারংবার তোমাকে মঙ্গলাশীর্বাদ করিয়াছিলেন । তুমি প্রতিদিন আমার নিকট সমুদায় যুদ্ধবৃত্তান্ত আনু-পূর্বক কীর্তন করিতে ; কিন্তু আজি আমাকে এইরূপ বিলাপ করিতে দেখিয়াও

উত্তর প্রদান করিতেছ না কেন ? এই বলিয়া স্তভদ্রা শোকে নিতান্ত কাতর হইলেন ।

তখন পাণ্ডবজননী কুন্তী স্তভদ্রাকে আর্তি-স্বরে রোদন করিতে দেখিয়া সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎসে ! বাহুদেব, মাত্যকি ও অর্জুন অভিমন্যুকে জীবিত রাখিতে যথামাধ্য চেষ্টা করিয়াছিলেন ; কিন্তু তাহার আয়ুঃশেষ হইয়াছিল বলিয়া তাহাকে রক্ষা করিতে পারেন না । মনুষ্যমাত্রকেই মৃত্যু-মুখে নিপতিত হইতে হয় । অতএব তুমি পুত্রের নিমিত্ত আর শোক করিও না । তোমার পুত্র সংগ্রামে দেহত্যাগ করিয়া পরম গতি লাভ করিয়াছে । মহাত্মা ক্ষত্রিয়-দিগের বংশে জন্মগ্রহণ করিয়া পুত্র শোকে এরূপ ব্যাকুল হওয়া তোমার কখনই কর্তব্য নহে । তোমার বধু উত্তরা গর্ভবতী হইয়াছেন, ইনি অবিলম্বেই এক সুকুমার নব-কুমার প্রসব করিবেন ।

মহানন্দনা কুন্তী স্তভদ্রাকে এইরূপ আশ্বাস প্রদান করিয়া শোকসংবরণ পূর্বক অভিমন্যুর শ্রাদ্ধাধি সমাপন এবং যুধিষ্ঠির অর্জুন, ভীম, নকুল ও সহদেবের বাক্যানু-সারে ব্রাহ্মণদিগকে বিবিধ রত্ন ও অসংখ্য ধেনু দান করিলেন । তৎপরে তিনি বিরাট-দুহিতা উত্তরাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎসে ! তুমি পতির নিমিত্ত আর শোক করিও না । এক্ষণে গর্ভস্থ বালককে রক্ষা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । যশঃস্বিনী কুন্তী এই বলিয়া ভুক্ষীস্তাব অবলম্বন করিলেন । তৎপরে আমি তাঁহার আত্মানু-সারে স্তভদ্রার সহিত এই স্থানে সমুপস্থিত

হইয়াছি। এই আমি আপনার নিকট অভিমন্ত্যুর নিধনবৃত্তান্ত সনিশেষ কীর্তন করিলাম। এক্ষণে আপনি শোক সংবরণ করিয়া মন স্থির করুন।

### দ্বিষষ্টিতম অধ্যায়।

ভগবান্ জম্বীকেশ এইরূপে অভিমন্ত্যু-বধের আচ্যোপান্ত সমুদায় বৃত্তান্ত বর্ণন করিলে, মহাত্মা বসুদেব তাঁহার বাক্য শ্রবণে শোক পরিত্যাগ করিয়া দৌহিত্রের উদ্দেশে শ্রাদ্ধকাৰ্য্য নির্বাহ করিলেন। মহাত্মা বসুদেবও পিতার প্রিয়পাত্র স্নীয় ভাগিনেয়ের ঔর্দ্ধদেহিক কাৰ্য্য সম্পাদন-পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে অহুংকৃষ্ট বিবিধ ভোজ্যাদ্যা ভোজন করাষ্টয়া বস্ত্র ও অভি-লম্বিত ধন প্রদান করিতে লাগিলেন। স্বর্ণ, গাভী, শয়নীয় ও পারিপেয় বস্ত্রাদি লাভ হওয়াতে ব্রাহ্মণগণ মহা আনন্দিত হইয়া “আপনার ঐশ্বর্য্য সমাপিক পারিগন্ধিত হউক” বলিয়া বাসুদেবকে আশীষাদ করিতে লাগিলেন। তৎপরে বলদেব সাত্যকি ও সত্যক ইহারা সকলেই অভিমন্ত্যুর শ্রাদ্ধ সমাপন পূর্বক ছুঃখে নিতান্ত অভিভূত হইলেন।

এ দিকে হস্তিনানগরে পাণ্ডবগণও অভি-মন্ত্যু বিয়োগজনিত শোকে একান্ত অদীর হইয়া উঠিলেন। বিরাটেন্দ্রিনী উত্তরা স্বামিশোকে নিতান্ত কাতর হইয়া বহুদিন অনাহারে কালাতিপাত করাতে তাঁহার গর্ভ-স্থিত বালকের বিস্ম হইবার বিলক্ষণ সম্ভা-বনা হইল। তখন মহর্ষি বেদব্যাস স্বীয়

জ্ঞানচক্ষুঃপ্রভাবে ঐ বৃত্তান্ত সনিশেষ অব-গত হইয়া হস্তিনানগরে আগমন পূর্বক কুন্তীকে সাস্তুনা করিয়া উত্তরাকে কহি-লেন, ভদ্রে! শোক পরিত্যাগ কর। ভগ-বান্ বাসুদেবের প্রভাবে এবং আমার বাক্যা-নুসারে তুমি অচিরাৎ পুত্রমুখ নিরীক্ষণে সমর্থ হইবে। তোমার ঐ পুত্র পাণ্ডব-দিগের পরলোক গমনের পর অনায়াসে পৃথিবী প্রতিপালন করিবে।

মহর্ষি কৃষ্ণবৈপায়ন উত্তরাকে এইরূপ সাস্তুনা করিয়া ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের সমক্ষে অর্জুনের প্রতি দৃষ্টিপাত পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয়! অচিরাৎ তোমার এক পৌত্র জন্মিবে। উহার প্রভাবে এই সমাগরা ধরিত্রী ধর্ম্মানুসারে রক্ষিত হইবে। অতএব তুমি অবিলম্বে শোক পরিত্যাগ কর। আমি যাহা কহিলাম, ইহাতে অণুমাত্র সন্দেহ করিও না। পুণ্ড্র বৃষ্ণবীর মহাত্মা মধু-সূদনও তোমাতে এই কথা কহিয়াছিলেন, তাঁহার বাক্য কখনই মিথ্যা হইবার নহে। বিশেষতঃ মহাবীর অভিমন্ত্যু নিশ্চয়ই দেব-গণসেবিত অক্ষয়লোকে গমন করিয়াছে। সুতরাং তাহার নিমিত্ত তোমার ও অন্যান্য কৌরবগণের শোক করা কখনই বিধেয় নহে।

মহর্ষি বেদব্যাস ধনঞ্জয়কে এইরূপ সাস্তুনা করিলে, তিনি শোক পরিত্যাগ করিয়া সুস্থচিত্ত হইলেন। তখন মহর্ষি বেদব্যাস যুধিষ্ঠিরকে অশ্বমেধ যজ্ঞানুষ্ঠানের আদেশ করিয়া তথা হইতে প্রস্থান করি-লেন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরও তাঁহার আদেশা-

সুসারে যন্তানুষ্ঠানোপযোগী ধন আহরণার্থ  
একান্ত সমুৎসুক হইলেন ।

## ত্রিযুক্তিম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মান্ ! ধর্ম্মাশ্রম  
যুধিষ্ঠির বেদব্যাসের বাক্য শ্রবণ করিয়া  
অশ্বমেধ যজ্ঞের নিমিত্ত কিরূপ কার্যের  
অনুষ্ঠান করিলেন ? মরুত্ত রাজা ভূগর্ভে  
যে অর্থরাশি নিহিত করিয়া রাখিয়াছিলেন,  
তাহাই বা কিরূপে উহার হস্তগত হইল ?  
তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ব্যাস-  
দেব প্রস্থান করিলে পর, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির  
স্বীয় ভ্রাতা ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহ-  
দেবকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, ভ্রাতৃ-  
গণ ! আগাদিগের পরম ঐতৈম্বী অসাদারণ  
ধীর্গাক্তমম্পন্ন মহাত্মা বাসুদেব আগাদিগের  
পরম গুরু ধর্ম্মাশ্রম বেদব্যাস ও পিতামহ  
ভীষ্ম যাহা কহিয়াছেন, তাহা তোমরা সক-  
লেই শ্রবণ করিয়াছ । এক্ষণে তাঁহাদের  
বাক্যানুসারে কার্য্যানুষ্ঠান করিতে আমার  
একান্ত বাসনা হইয়াছে । উহা করিলে  
উত্তরকালে আগাদিগের সকলেরই মঙ্গল-  
লাভ হইবে । ব্রহ্মবেত্তা বেদব্যাস যাহা  
করিয়াছেন তাহাতে মঙ্গললাভ হইবার  
বিলক্ষণ সম্ভাবনা । তিনি এই পৃথিবী  
ক্ষীণরক্তা দেখিয়া আমাদিগকে মরুত্ত রাজার  
সঞ্চিত ধন আহরণ করিতে আদেশ করিয়া-  
ছেন । যদি তোমরা সেই ধন আহরণ  
করিতে সমর্থ ও সম্মত হও, তাহা হইলেই  
কার্য্যসিদ্ধি হইতে পারে । এক্ষণে ভীমের

এ বিষয়ে মত কি ; উনি তাহা ব্যক্ত  
করুন ।

ধর্ম্মাশ্রম যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে,  
মহাবীর বৃকোদর কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে  
সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ !  
আপনি যে অভিপ্রায় ব্যক্ত করিলেন, উহা  
আমার অভিমত । যদি আমরা সেই মরুত-  
রাজার নিহিত ধনলাভে সমর্থ হই, তাহা  
হইলে নিশ্চয়ই কৃতকার্য্য হইব । আমরা  
কায়মনোবাক্যে ভগবান্ ভূতভাবন ও তাঁহার  
অনুচরণগণকে প্রসন্ন করিয়া সেই ধন আনয়ন  
করিব । যে সকল ভীষণমূর্ত্তি কিম্বদন্তি ধন  
রক্ষা করিতেছে, ভগবান্ বৃষধ্বজ পরিতুষ্ট  
হইলে তাহারা অবশ্যই আমাদের আয়ত্ত  
হইবে ।

মহাবীর ভীমসেন এইরূপে মরুত্তনিহিত  
অর্থ আনয়নে সম্মতি প্রকাশ করিলে ধর্ম্ম-  
রাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্য শ্রবণে যাহার  
পর নাই প্রীত হইলেন । অর্জুন প্রভৃতি  
ভ্রাতৃগণও ভীমসেনের সেই বাক্যে অনু-  
মোদন করিলেন । তখন পাণ্ডবগণ সকলে  
রত্নাহরণ বিষয়ে কৃতনিশ্চয় হইয়া শুভদিনে  
শুভনক্ষত্রে মৈত্রাদিগকে সঙ্গাজ্জিত হইতে  
আদেশ করিলেন । মৈত্রগণও আদেশ  
প্রাপ্তিমাত্র অবিলম্বে সঙ্গাজ্জিত হইতে  
লাগিল । অনন্তর পাণ্ডুনয়গণ, ধৃতরাষ্ট্র-  
নয় যুযুৎসুকে রাজ্যরক্ষার্থ নিযুক্ত করিয়া  
ব্রাহ্মণগণ দ্বারা স্তুতিবাচন, মোদক পায়স  
ও মঙ্গলনির্ম্মিত পিষ্টক দ্বারা দেবাদিদেব  
মহাদেবের পূজা সমাদান, সাংগিক ব্রাহ্মণ-  
গণকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ এবং শৌক-

সন্তপ্ত ধৃতরাষ্ট্র গান্ধারী ও পুথার অনুমতি গ্রহণ পূর্বক অর্থ আনয়নার্থ নগর হইতে বহির্গত হইলেন। তখন ব্রাহ্মণগণ ও নাগরিক লোক সমুদায় পরম আফ্লাদে উদ্ভাদিগকে আলীঙ্গন করিতে লাগিলেন।

### চতুঃষষ্টিতম অধ্যায়।

এইরূপে পাণ্ডবগণ কিরণজালমণ্ডিত আদিত্যগণের ন্যায় অসংখ্য মৈত্র্য সমাভিব্যাহারে পুর হইতে বহির্গত হইয়া রথ নির্বোধে বসুন্ধরা প্রাতিধ্বনিত করিয়া, পরমানন্দে হিমালয়ের অভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন। সূত, মাগধ ও বন্দীগণ স্তুতিবাদ করিতে করিতে তাঁহাদিগের সমাভিব্যাহারে গমন করিতে লাগিল। ঐ সময় ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের মস্তকে শ্বেত ছত্র স্রশোভিত হওয়াতে তিনি পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন; অনুযাত্রিকগণ পুলকিত হইয়া মহারাজের জয় হউক বলিয়া আলীঙ্গন করিতে লাগিল এবং মৈনিকগণের কোলাহলে নভোমণ্ডল প্রাতিধ্বনিত হইয়া উঠিল।

অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ক্রমে ক্রমে অসংখ্য সরোবর, নদী, বন ও উপবন অতিক্রম পূর্বক সেই স্রবর্ণরাশিমস্তক পর্বতের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া তপোবনসমন্বিত ব্রাহ্মণগণ ও বেদবেদাঙ্গপারদর্শী পুরোহিত ধোম্যাকে অগ্রসর করিয়া তাঁহাদিগের আচ্ছাদনসারে উহাতে আরোহণ ও শিবির সংস্থাপন করিলেন। তখন মহর্ষি ধৌম্য ও অন্যান্য ব্রাহ্মণগণ সেই শিবিরে শান্তি-

কাণ্য সমাধান পূর্বক রাজা অমাত্য ও মৈনিকগণের যথোচিত বাসস্থান নির্দেশ করিয়া আপনারা যথাস্থানে বাস করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ধর্ম্মরাজের আচ্ছাদনসারে মদোন্মত্ত মাতঙ্গদিগের নিমিত্ত একটি স্বতন্ত্র শিবির সাম্বোধিত হইল।

অনন্তর ধর্ম্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির ব্রাহ্মণদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহাশয়গণ! আমাদের এ স্থানে অধিককাল বাস করা কৰ্ত্তব্য নহে; অতএব আপনারা অবিলম্বে দেবদেব মহাদেবের আরামনা করিবার এক শুভনক্ষত্রযুক্ত পবিত্র দিন নিরূপণ করুন। ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, তাঁহার হিতচিন্তাবু ব্রাহ্মণগণ তাঁহার বাক্য শ্রবণে আফ্লাদিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আজি অতি উত্তম দিন। অতএব আজি আমরা সলিল পান করিয়া অবস্থান করি; আপনারাও উপবাসী থাকুন। ব্রাহ্মণগণ এইরূপ আচ্ছাদন করিলে পাণ্ডবগণ তাঁহাদের বাক্যানুসারে সেই দিন উপবাস করিয়া কুশশয্যায় শয়ন পূর্বক বিপ্রগণের শাস্ত্রীয় আলাপ শ্রবণ করিতে করিতে রজনী অতিবাহিত করিলেন।

### পঞ্চষষ্টিতম অধ্যায়।

বিভাবরী প্রভাত হইবামাত্র ব্রাহ্মণগণ ধর্ম্মরাজকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! এক্ষণে ভগবান্ ভূতনাথকে পূজোপকরণ প্রদান পূর্বক স্বার্থসাধন বিষয়ে যত্নবান্ হওয়া কৰ্ত্তব্য। ব্রাহ্মণগণ এই কথা

কহিলে, মহাশয় যুধিষ্ঠির মহাদেবের অর্চনার্থ উপকরণ সামগ্রীসমুদায় আচরণ করিলেন । তখন বেদপারদর্শী পুরোহিত দৌম্য যথা-বিধি ছতাশনে আছতি প্রদানপূর্বক চক্ৰ প্রস্তুত করিয়া সেই মন্ত্রপুস্তচক্ৰ এবং বিবিধ বিচিত্র পুষ্প, মোদক, পায়স ও মাংস দ্বারা প্রথমতঃ মহেশ্বরের অর্চনা করিলেন । তৎপরে ভূতগণ, যক্ষেন্দ্র কুবের, মণিভদ্র এবং অন্যান্য ভূপতি ও যক্ষপতিদিগকে কুশর, মাংস, তিল ও বহুকলমপরিপূর্ণ প্রদত্ত হইল । পরিশেষে রাজা যুধিষ্ঠির ব্রাহ্মণগণকে মহত্স মহত্স গাভী প্রদান করিয়া নিশাচরদিগকে বালিপ্রদান করিতে আদেশ করিলেন । ঐ সময় ভগবান্ ভূতনাথের সেই আবাসস্থান ধূপ ও নানাজাতীয় পুষ্পের গন্ধে পরিপূরিত হইয়া অতি মনোহর শোভা ধারণ করিল ।

এইরূপে ভগবান্ রুদ্রদেব ও অন্যান্য গণপতিদিগের পূজা সমাপন হইলে দশ্য-রাজ গন্ধাদি পূজোপকরণ লইয়া, যে স্থানে স্বীয় অভিলষিত অর্থরাশি নিহিত ছিল অবিলম্বে তথায় গমন করিলেন । ঐ স্থানে উপস্থিত হইয়া তিনি মন্দিরে বিচিত্র পুষ্প, অপূপা ও কুশর প্রদান পুরঃসর ধনাধ্যক্ষ কুবের এবং শঙ্খাদি নিধি ও নিধিপালদিগের পূজা সমাপন পূর্বক ব্রাহ্মণগণকে অর্চনা করিয়া তাঁহাদিগের দ্বারা স্বস্তিবাচন করাইলেন । তখন দ্বিজাতীগণ পরম পরিভুষ্ট হইয়া তাঁহাকে আশীর্বাদ করিতে লাগিলেন । অনন্তর ধর্ম্যরাজ যুধিষ্ঠির ব্রাহ্মণগণের অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্বক হস্ত-

চিতে ভূত্যাগণকে সেই প্রদেশে গমন করিতে অনুমতি করিলেন । ভূত্যাগণ ও তাঁহার আজ্ঞা প্রাপ্তিযাত্রা গমন করিতে আরম্ভ করিল । উহারা কিয়ৎক্ষণমাত্র ঐ প্রদেশে গমন করিলেই উহা হইতে স্বর্ণময় বহুবল যুহুভাগু, ক্ষুদ্রভাগু, ভৃঙ্গার, কটাহ, কলস শরাব ও অন্যান্য অসংখ্য বিচিত্রপাত্র সমৃদ্ধ হইল । রাজা যুধিষ্ঠির হস্তিনা হইতে আগমন করিবার সময় মনোরঞ্জনোপযোগী মন্দুক প্রভৃতি বিবিধ পাত্র এবং অর্প বহুনের নিমিত্ত মষ্টি লক্ষ উষ্ট্র, একশত বিংশতি লক্ষ ঘোটক, এক লক্ষ হস্তী, এক লক্ষ রথ, এক লক্ষ শকট, এক লক্ষ হস্তিনী, অসংখ্য মনুষ্য ও বহু সংখ্যক গর্দভ আনয়ন করিয়াছিলেন । এক্ষণে তিনি সেই সমুদায় পাত্রে সেই স্বর্ণরাশি সংস্থাপন করিয়া বাহনগণের উপর সম্মিবেশিত করিতে আদেশ করিলেন । তখন প্রত্যেক উষ্ট্রে অষ্টমহত্স, প্রত্যেক শকটে মোড়শ মহত্স ও প্রত্যেক গজে চতুর্বিংশতি মহত্স স্বর্ণপরিমিত ভার এবং ঘোটক গর্দভ ও মনুষ্যদিগের উপর যথামোগ্য ভার সম্মিবেশিত হইল । মহাত্মা দশানন্দন এইরূপে সেই বিপুল সম্পত্তি গ্রহণ পূর্বক পুনরায় মহাদেবের অর্চনা করিয়া মহর্ষি বেদব্যাসের আদেশানুসারে পুরোহিতকে অগ্রে লইয়া হস্তিনাভিমুখে প্রস্থান করিলেন । গমনকালে বাহনগণ গুরুভারে আক্রান্ত হওয়াতে তিনি 'প্রতিদিন দুই ক্রোশের অধিক পথ অতিক্রম করিতে পারেন নাই ।

## ষট্‌ষষ্টিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এ দিকে মহাজ্ঞা বাহু-  
দেব অশ্বমেধ যজ্ঞের সময় উপস্থিত জানিয়া  
ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের বাক্য স্মরণ পূর্বক ঐ  
যজ্ঞের সাহায্য এবং দ্রৌপদী, কুন্তী, উত্তরা  
ও অন্টাশ্র অনাথা ক্ষত্রিয়কামিনীগণকে  
আশ্রয় প্রদান করিবার নিমিত্ত বলদেবকে  
অগ্রসর করিয়া স্রব্দ্রা এবং প্রহ্লাদ, যুগ্মান,  
চারুদেয়, শাম্বক, কৃতবান্ধা, সারথ, নিশি  
ও উশ্মগ প্রভৃতি বীরগণের সহিত হস্তিনায়  
সমুপস্থিত হইলেন । তখন মহারাজ ধৃত-  
রাষ্ট্র মহাজ্ঞা বিদুর ও যুগ্মান্ব যত্নবীরদিগকে  
সমাগত দেখিয়া তাঁহাদের যথোচিত মং-  
কার করিলেন । তাঁহারাও পূজিত হইয়া  
তথায় উপবিষ্ট হইলেন ।

বৃষিঃবংশীয় মহাজ্ঞারা উপবেশন করিবা-  
মাত্র আপনার পিতা মহারাজ পরিক্ষিৎ  
নিশ্চেষ্ট শব্দরূপে উত্তরার গর্ভ হইতে ভূমিষ্ঠ  
হইলেন । ঐ সময়ে অন্তঃপুরস্থ লোকসমু-  
দায় উত্তরার পুত্র হইয়াছে দেখিয়া প্রা-  
মতঃ পুলকিতচিত্তে হর্ষসূচক শব্দ করিয়া  
উঠিল ; কিন্তু অবিলম্বেই উহারা সেই  
পুত্রকে মৃত দেখিয়া নিতান্ত বিষন্ন হইয়া  
রোদন করিতে লাগিল । তখন মহাজ্ঞা  
বাহুদেব নিতান্ত ব্যথিত চিত্তে যুগ্মান্বর  
সহিত মন্ত্রে অস্ত্রপুর্বে প্রবিষ্ট হইয়া দেখি-  
লেন, মহামুভাবা কুন্তী, দ্রৌপদী, স্রব্দ্রা ও  
অন্টাশ্র কুরুবনিতাদিগের সমভিব্যাহারে  
রোদন করিতে করিতে মহাবেগে ধাবমান  
হইয়া তাঁহাকে শীঘ্র আগমন করিতে বারং-

বার অনুরোধ করিতেছেন । মহাজ্ঞা বাহু-  
দেব তাহাদিগকে তদন্থ দর্শন করিবাগাত্র  
মন্ত্রে তাহাদের সমীপে সমুপস্থিত হই-  
লেন । তখন কুন্তী বাহুদেবের সন্মুখবর্তিনী  
হইয়া বাহুদেবের কণ্ঠে তাঁহাকে সম্বোধন-  
পূর্বক কহিলেন, বৎস ! তুমি আমাদিগের  
পরম পতি ; তোমার প্রভাবেই এই কুল  
প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে । এক্ষণে তোমার ভাগ-  
নেয় অভিমন্ত্রের পুত্র অশ্বখামার অস্ত্রপ্রভাবে  
গতজীবিত হইয়া ভূমিষ্ঠ হইয়াছে, ইহাকে  
জীবিত করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । তুমি  
পূর্বে ইহার জীবন দান করিবে বলিয়া  
প্রতিজ্ঞা করিয়াছিলে ; অতএব সম্প্রতি  
সেই প্রতিজ্ঞাপালন করিয়া আমাকে ও  
আমার পুত্রগণকে রক্ষা কর । আমরা এই  
বালকের আশাতেই জীবিত রহিয়াছি, এই  
বালক আমার পতি ও পুত্র এবং তোমার  
ভাগিনেয় অভিমন্ত্রের জলপিণ্ডের স্থল ।  
অতএব আজি ইহাকে জীবিত করিয়া  
অভিমন্ত্রের প্রোতঙ্গুস্তির উপায়বিধান করা  
তোমার অবশ্য কর্তব্য । পূর্বে অভিমন্ত্র  
উত্তরাকে কহিয়াছিল, প্রিয়ে ! তোমার গর্ভ-  
জাতপুত্র মাতুলালয়ে গমন পূর্বক বৃষি ও  
অন্ধকদিগের নিকট ধনুর্বেদ ও বিবিধ  
নীতিশাস্ত্র অধ্যয়ন করিয়া যার পর নাই  
প্রতাপশালী হইবে, সন্দেহ নাই । তোমার  
ভাগিনেয়বধু উত্তরা সর্বদা অভিমন্ত্রের ঐ  
কথা কীর্তন করিয়া থাকে । এক্ষণে আমরা  
বিনীতভাবে তোমার নিকট প্রার্থনা করি-  
তেছি, তুমি এই বালকের জীবনদান করিয়া  
কুরুবংশ রক্ষা কর । এই বলিয়া কুন্তী ও

অন্যান্য কুরুবনিতাগণ শোকাকুণিতচিত্তে  
হাহাকার করিতে করিতে ভূতলে নিপতিত  
হইয়া পুনঃপুনঃ তাঁহার নিকট বালকের  
জীবন প্রার্থনা করিতে লাগিলেন । তখন  
মহাত্মা বাসুদেব কুন্তীকে ভূমি হইতে উত্থা-  
পিত করিয়া তাঁহাকে বিবিধ প্রবোধবাক্যে  
সান্ত্বনা করিতে আরম্ভ করিলেন ।

### সপ্তষষ্টিতম অধ্যায় ।

অমন্তর বসুদেবনন্দিনী স্তবদ্রো একান্ত  
চুঃখিত হইয়া ভ্রাতার প্রতি দৃষ্টিপাত পূর্বক  
কহিলেন, মধুসূদন ! এই দেখ, আজি অর্জু-  
নের পৌত্র ও অন্যান্য কৌরবগণের ন্যায়  
পরলোক প্রাপ্ত হইয়াছে । পূর্বে আচার্য্য-  
তনয় অশ্বথামা ভীমসেনের নিমিত্ত যে ইমী-  
কান্ত্র উত্তর করিয়াছিলেন, আজি সেই  
ইমীক উত্তরার, অর্জুনের ও আমার উপর  
নিপতিত হইল । হায় ! আজি আমি অভি-  
মন্যুর পুত্রকেও নিহত দেখিলাম । ধর্ম্ম-  
রাজ যুধিষ্ঠির, ভীম, অর্জুন, নকুল ও মহ-  
দেব সকলেই অভিমন্যুকে যাহার পর নাই  
স্নেহ করিতেন, এক্ষণে তাঁহারা সেই অভি-  
মন্যুর মৃতপুত্র ভূমিষ্ঠ হইয়াছে শুনিয়া কি  
বলিবেন ! আর অভিমন্যুর পুত্রকে মৃত  
নিরীক্ষণ করা তোমারও অল্প কন্টের বিষয়  
নহে । হায় ! আজি দ্রোণপুত্রের প্রভাবে  
পাণ্ডবগণকে নিতান্ত অবসন্ন হইতে হইল ।  
হে ভ্রাতঃ ! এক্ষণে আমি দ্রৌপদী ও আর্ধ্যা  
কুন্তী আমরা সকলে অবনত মস্তকে তোমার  
নিকট প্রার্থনা করিতেছি, তুমি একবার

আমাদের প্রতি কৃপাদৃষ্টি নিক্ষেপ কর ।  
পূর্বে অশ্বথামা ইমীকান্ত্র দ্বারা পাণ্ডবকুল-  
কামিনীগণের গর্ভস্থ সন্তানদিগকে বিনষ্ট  
করিতে উত্তর হইলে, তুমি রোমাবিষ্ট হইয়া  
তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিয়াছিলে যে,  
হে নরপম ব্রাহ্মণপসদ ! তোমার অভি-  
লাষ কখনই পূর্ণ হইবে না । আমি উত্তরার  
গর্ভস্থ অভিমন্যুর পুত্রকে নিশ্চয়ই সঞ্জী-  
বিত করিব । হে মাধব ! আমি তোমার  
পরাক্রম বিলক্ষণ অবগত আছি । এক্ষণে  
তোমার নিকট বিনীতভাবে প্রার্থনা করি-  
তেছি, তুমি পূর্বপ্রতিজ্ঞা স্মরণ করিয়া  
অভিমন্যুতনয়কে জীবিত কর । যদি তুমি  
আজি সেই পূর্বকৃত প্রতিজ্ঞা প্রতিপালনে  
পরায়ুগ্ন হও, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই  
প্রাণত্যাগ করিব । যদি তুমি জীবিত  
ধাকিতে উত্তরার তনয় পুনরুজ্জীবিত না  
হয়, তাহা হইলে তোমা হইতে আমার আর  
কি উপকার হইবে । অতএব জলধর যেরূপ  
বারিবর্ষণ করিয়া শস্যের জীবন দান করে,  
তদ্রূপ তুমি আজি কৃপা বিতরণ পূর্বক  
অভিমন্যুর মৃতপুত্রকে জীবন প্রদান কর ।  
তুমি ধর্ম্মাত্মা সত্যবাদী ও সত্যপরাক্রম,  
অতএব সত্য প্রতিপালন করা তোমার  
সর্ব্বতোভাবে কর্তব্য । তুমি মনে করিলে  
ত্রিলোকের জীবন প্রদান করিতে পার ;  
অতএব মৃত ভাগিনেয় পুত্রের জীবন প্রদান  
করিবে তাহার আর বিচিত্র কি ! 'আমি  
তোমার মহাত্ম্য উত্তমরূপে অবগত আছি,  
এই নিমিত্ত তোমার নিকট প্রার্থনা করি-  
তেছি যে, তুমি পাণ্ডবদিগের প্রতি অনুগ্রহ



কর। ও এই পুত্রধীনা ভগিনীর প্রতি দয়া  
প্রকাশ পূর্বক আমাদের কুল রক্ষা কর।

### অষ্টমস্তম অধ্যায় ।

মনস্বিনী হুভদ্রা এইরূপে করুণাসরে  
বিলাপ করিলে, মহাত্মা বাসুদেব নিতান্ত  
দুঃখিত হইয়া অভিমন্যুর যুতপুত্রকে জীবিত  
করিব বলিয়া অঙ্গীকার করিলেন। তখন  
তঁাহার সেই অমৃতময় বাক্য শ্রবণে অন্তঃ-  
পুরস্থ লোকসমুদায়ের আহ্লাদের আর  
পরিমীমা রহিল না। তখন মহাত্মা হৃদয়-  
কেশ অবিলম্বে অভিমন্যুতনয়ের জন্মভবনে  
প্রবেশ করিয়া দেখিলেন, ঐ গৃহ বিবিধ  
মাল্য দ্বারা যথাবিধি অর্চিত হইয়াছে ;  
উহার চতুর্দিকে পূর্ণকুম্ভ, ঘৃত, তিন্দুক-  
কাঠের অঙ্গার, সর্বপ ও শাণিত অস্ত্র প্রভৃতি  
রক্ষোন্ন দ্রব্য সমুদায় বিকীর্ণ রহিয়াছে,  
স্থানে স্থানে হুতাশন প্রজ্বলিত হইতেছে  
এবং বুদ্ধনারী ও চাঁকিৎসানিপুণ বৈদ্যগণ  
তথায় অবস্থান করিতেছেন। বাসুদেব ঐ  
গৃহের ঐ রূপ যথোচিত সজ্জা দেখিয়া  
প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে বারংবার মাধুবাদ প্রদান  
করিতে লাগিলেন। ঐ সময় দ্রৌপদী  
সত্বরে বিরাটতনয়া উত্তরার নিকট সমুপ-  
স্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহি-  
লেন, বৎসে ! এই দেখ, তোমার শশুর  
অচিন্ত্যস্বা অপরাধীভূত ভগবান্ মধুসূদন  
তোমার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছেন।  
যাক্ষসেনী এই কথা কহিবামাত্র বাম্পাকুল-  
লোচনা বিরাটানন্দিনী উত্তরা অশ্রু সর্ববরণ  
করিয়া বস্ত্রাবৃত হইয়া ভগবান্ বাসুদেবকে

দর্শন পূর্বক করুণাসরে কহিলেন, ভগবান্ !  
কেবল আমার পতি অভিমন্যু যে কাল-  
কালে নিপতিত হইয়াছেন এরূপ নহে,  
আজি আমাকেও এই পুত্রশোকে তাঁহার  
অবস্থা প্রাপ্ত হইতে হইল। এক্ষণে আমি  
বারংবার আপনাকে প্রণিপাত করিতেছি,  
আপনি প্রসন্ন হইয়া আমার এই ব্রহ্মাস্ত্রদগ্ধ  
কুমারকে জীবিত করুন। যদি পূর্বের  
ধর্ম্মরাজ, ভীমসেন বা আপনি অশ্রুথামাকে  
কহিতেন যে, এই ঈশিকা দ্বারা উত্তরার  
প্রাণনাশ হউক, তাহা হইলে আমার প্রাণ-  
বিয়োগই হইত, কিন্তু আমাকে কখনই  
এরূপ যন্ত্রণা সহ্য করিতে হইত না। হায় !  
ব্রহ্মাস্ত্র দ্বারা আমার এই গর্ভস্থ বালককে  
নিপাতিত করিয়া ব্রাহ্মধর্ম্ম ভূবুদ্ধি অশ্রু-  
থামার কি ফল লাভ হইল। যাণ হউক,  
এক্ষণে আমি আপনার শরণাপন্ন হইলাম।  
যদি আপনি আমার পুত্রকে পুনর্জীবিত না  
করেন, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই  
আপনার সমক্ষে প্রাণ পরিত্যাগ করিব।  
আমি এই কুমারে যাহা যাহা প্রত্যাশা  
করিয়াছিলাম, দ্রোণপুত্র তৎসমুদায়ই  
উচ্ছিন্ন করিয়াছেন, স্ততরাং এক্ষণে আমার  
আর জীবন ধারণে প্রয়োজন কি ? আমি  
মনে করিয়াছিলাম যে পুত্রকে ক্রোড়ে  
করিয়া তাহাকে আপনার চরণে প্রণিপাত  
করাইব ; কিন্তু আমার ভাগ্যে তাহা ঘটিয়া  
উঠিল না। ফলত আমার মনে যে সমুদায়  
আশা ছিল যুতপুত্র নিরীক্ষণে তৎসমুদায়ই  
এককালে উচ্ছিন্ন হইয়া গিয়াছে। এক্ষণে  
আপনি একবার আমার এই ব্রহ্মাস্ত্র

নিপাতিত পুত্রের প্রতি দৃষ্টিপাত করুন। এই পুত্র ইহার পিতার ন্যায় নৃশংস ও কৃতঘ্ন। তাহা না হইলে আজি এই পাণ্ডবকুলের বিপুল সম্পত্তি পরিত্যাগ পূর্বক পরলোকে প্রস্থান করিল কেন? হায়! আমার তুল্য জীবিতপ্রিয় নৃশংস রমণী আর কেহই নাই। আমার পতি অভিমন্যু সংগ্রামশায়ী হইলে আমি অচিরে তাঁহার অনুগামিনী হইব বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াও তাহা পূর্ণ করিলাম না! এক্ষণে আমি দেহত্যাগ করিয়া তাঁহার নিকট উপস্থিত হইলে তিনি আমাকে কি বলিবেন!

### একোনসপ্ততম অধ্যায়।

পুত্রশোকাকুলা উত্তরা এইরূপে উন্মত্তার ন্যায় করুণাস্ররে বিলাপ করিতে করিতে ধরাতলে নিপাতিত হইলেন। তখন তত্রত্য যাবতীয় কৌরবরমণী তাঁহাকে শোকসম্ভূত ও মূর্ছিত দেখিয়া হাতাকার কহিয়া রোদন করিতে লাগিলেন। পাণ্ডবাদিগের সমুদায় গৃহ একবারে আর্তনাদে পরিপূর্ণ হইল। ক্রিয়ৎক্ষণ পরে বিরাটকুমারী উত্তরা পুনরায় সংজ্ঞালাভ পূর্বক গাত্রোত্থান করিয়া মৃত পুত্রকে কোড়ে লইয়া কহিলেন, বৎস! তুমি ধর্মপরায়ণ মহাত্মা অভিমন্যুর পুত্র। তোমাতে ত অপঙ্গের লেশমাত্রও নাই। তবে আজি তুমি কি নিগিত ভগবান্ বাসুদেবকে দর্শন করিয়াও ইহাকে অভিবাদন করিতেছ না? এক্ষণে তুমি তোমার পিতার নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিবে, “পিতঃ! কাল পরিপূর্ণ

না হইলে কাহারও মৃত্যু হইবার সম্ভাবনা নাই, এই নিগিতই আমার জননী উত্তরা মৃত্যুকে প্রার্থনীয় জ্ঞান করিয়াও আপনার ও আমার বিরহে নিতান্ত কাতর হইয়া শোকাকুলিতাচিত্তে দীনভাবে জীবনধারণ করিতেছেন।” অথবা তোমার ও কথা কহিবার প্রয়োজন নাই। আজি আমি ধর্মরাজের অনুজ্ঞা গ্রহণপূর্বক বিমভোজন বা হতাশনে প্রবেশ করিয়া প্রাণ পরিত্যাগ করিব। হায়! আমার হৃদয় কি কঠিন! এক্ষণে পতি ও পুত্র উভয়ের বিরহেও উহা সহস্রধা বিদীর্ণ হইতেছে না। হা পুত্র! তুমি একবার গাত্রোত্থান কর। তোমার প্রাপিতামহী কুন্তী, পিতামহী পাঞ্চালী ও স্তভদ্রা এবং জননী আমি আমরা সকলেই তোমার শোকে ব্যাধবিক্ত হরিণীর ন্যায় নিতান্ত কাতর হইয়াছি। ঐ তোমার পিতা-মহসখা ভগবান্ বাসুদেব তোমার সম্মুখে সমুপস্থিত রহিয়াছেন। তুমি গাত্রোত্থান করিয়া উঁহার মুখকমল দর্শন কর। বিরাটকুমারী উত্তরা এইরূপ বিলাপ করিয়া পুনর্ব্বার ধরাতলে নিপাতিত হইলে কৌরব বনিতারা তাঁহাকে উত্থাপিত করিলেন। তখন উত্তরা ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক কৃতাজলি পুটে ভূমিষ্ট হইয়া বারংবার বাসুদেবকে প্রণিপাত করিতে লাগিলেন।

বিরাটতনয়া এইরূপ বহুক্ষণ বিলাপ করিলে মহাত্মা বাসুদেব রূপাপরতন্ত্র হইয়া আচমন পূর্বক সেই দ্রোণপুত্রনিক্ষিপ্ত ব্রহ্মাস্ত্র প্রতिसংহার করিয়া উচ্চৈঃস্বরে উত্তরাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎসে!

আমাকে মিথ্যাবাদী জ্ঞান করিও না। আমি যাণ প্রতিজ্ঞা করিয়াছি, তাহা কখনই মিথ্যা হইবার নহে। এই দেখ আমি সর্বসমক্ষে তোমার পুত্রকে পুনর্জীবিত করিতেছি। ভগবান্ বাসুদেব উত্তরাকে এই কথা কহিয়া সর্বসমক্ষে পুনর্বার কঠিতে লাগিলেন যে “আমি কদাপি যুদ্ধ হইতে প্রতি নিবৃত্ত হই নাই; মত্যা ও মর্গ্য আমাতে নিত্য প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে; আমি মর্গ্য ও ব্রাহ্মণের প্রতি সতত ভক্তি প্রদর্শন করিয়া থাকি; প্রিয়শ্রুৎ অর্জুনের সহিত আমার কদাপি বিরোধ হয় নাই এবং আমি মর্গ্যানুসারে কংশ ও কেশীকে নিপাত্তিত করিয়াছি; অতএব আমার সেই সমুদায় পুণ্যবলে এই অভিমন্ত্যর যুতপুত্র অচিরাৎ জীবন লাভ করুক।” মহাত্মা বাসুদেব এই কথা কহিবামাত্র সেই উত্তরাগর্ভ সম্ভূত বালক সচেতন হইয়া স্পন্দিত হইতে লাগিল।

### সপ্ততম অধ্যায়।

এইরূপে ভগবান্ কৃষ্ণ ব্রহ্মাস্ত্রের প্রতি-সংহার পূর্বক অভিমন্ত্যতনয়ের জীবন দান করিলে, ব্রহ্মাস্ত্র প্রজ্বলিত হইয়া ব্রহ্মার নিকট গমন করিল এবং সেই বালকের তেজঃপ্রভাবে সূতিকাগৃহ প্রদীপ্ত হইয়া উঠিল। তখন তত্রত্য ব্রাহ্মসগণ অচিরাৎ সেই গৃহ পরিত্যাগ পূর্বক পলায়ন করিল এবং অন্তরীক্ষ হইতে বাসুদেবের প্রতি বারংবার সাধুবাদ হইতে লাগিল। ঐ সময় উত্তরাগর্ভসম্ভূত বালককে হস্তপদ সঞ্চা-

লনাদি কার্য্য করিতে দেখিয়া কুরুকামিনী-গণের আফ্লাদের আর পরিণীমা রহিল না। তখন তাঁহারা বাসুদেবের আদেশানু-সারে ব্রাহ্মসগণ দ্বারা স্বস্তিগাচন করাইলেন। জলনিগম্য ব্যক্তি নৌকা প্রাপ্ত হইয়া যেরূপ আফ্লাদিত হয়, তদ্রূপ কুন্তী, দ্রৌপদী, সুভদ্রা, উত্তরা এবং কৌরব পত্নী-গণ মহাআনন্দিত হইয়া বারংবার কেশবের প্রশংসা করিতে লাগিলেন। মল্ল, নট, দৈবজ্ঞ এবং সূত ও মাগধ প্রভৃতি স্থতিপাঠকগণ কুরুবংশসমুচিত স্থতিবাদ দ্বারা জনার্দনকে স্তব করিতে আরম্ভ করিল। অনন্তর উত্তরা যথাকালে উথিত হইয়া পুত্রের সহিত মহা আফ্লাদে বাসুদেবকে অভিবাদন করিলেন। তখন মহাত্মা কৃষ্ণ ও অচ্যুত রুক্ষিবংশীয়গণ প্রফুল্লচিত্তে সেই স্বকুমার নবকুমারকে বিবিধ মহামূল্য রত্ন প্রদান পূর্বক কহিলেন, যখন কুল পরিক্ষীণ হইবার সময় এই পুত্র জন্মগ্রহণ করিয়াছে, তখন ইহার নাম পরিক্ষিত হউক। অনন্তর সেই বালক শুক্ল পক্ষীয় শশধরের ন্যায় দিন দিন পরিবর্দ্ধিত হইতে লাগিল। তদদর্শনে হস্তিনানগরস্থ সমুদায় লোকেরই মনঃ আফ্লাদে পরিপূর্ণ হইল।

হে মহারাজ! এইরূপে আপনার পিতা জন্মগ্রহণ করিলে, তাহার এক মাস পরে পাণ্ডবগণ সেই অর্থরাশি সমভিব্যাহারে হিমালয় হইতে প্রত্যাগমন করিলেন। তখন রুক্ষিবংশীয় মহাত্মারা, পাণ্ডবগণ নগরের নিকটবর্তী হইয়াছেন শ্রবণ করিয়া তাঁহা-দিগের প্রত্যাগমনার্থ নগর হইতে বহির্গত

হইলেন । বিবিধমালা, বিচিত্র পতাকা ও নানাপ্রকার ধ্বজ দ্বারা হস্তিনানগর সমলঙ্কৃত হইল এবং ধনাঢ্যপুরবাসীরা স্ব স্ব গৃহ সমুদায় বিবিধ গৃহসজ্জায় সুসজ্জিত করিলেন । ঐ সময় মহাত্মা বিহুর পাণ্ডবদিগের হিতসাধনার্থ সমুদায় দেবালয়ে পূজা প্রদান করিতে আদেশ করিলেন । রাজমার্গ সমুদায় বিবিধ বিচিত্র পুষ্প দ্বারা সমলঙ্কৃত হইল । নগরের চতুর্দিক সমুদ্রনির্বোধের স্রায় ঘোরতর কোলাহল হইতে লাগিল । বান্দীগণ স্ত্রীদিগের সহিত মিলিত হইয়া স্তব পাঠ করিতে আরম্ভ করিল । চতুর্দিকে গায়কগণ সঙ্গীত ও নর্তকগণ নৃত্য করিতে ঐ নগর অলকাপুরীর স্রায় শোভমান হইল এবং ইতস্ততঃ পতাকা সমুদায় পবনবেগে পরিচালিত হইয়া যেন কোরবগণকে দিক্ দর্শন করাইতে লাগিল । ঐ সময় রাজপুরুষগণ রাজ্যমধ্যে এই ঘোষণা করিয়া দিলেন যে, আজি সমুদায় রাজ্য রত্নভরণে বিভূষিত হইবে ।

## একসপ্ততিতম অধ্যায় ।

অনন্তর শত্রুতাপন বাহুদেব অশ্বাশ্ব রুক্ষিৎবংশীয় বীরগণের সহিত পাণ্ডবদিগের নিকট সমুপস্থিত হইলে পাণ্ডুনয়গণ তাঁহাদিগকে যথোচিত সমাদর করিয়া তাঁহাদের সহিত নগরমধ্যে প্রবেশ করিতে লাগিলেন । ঐ সময় সৈন্যগণের পদশব্দ ও রথচক্রের ঘর্ঘরানির্বোধে ভূগুণ্ড, স্বর্গমণ্ডল ও নভোমণ্ডল এককালে সমাচ্ছন্ন হইল । পাণ্ডবগণ

এইরূপে মহা আনন্দে সেই ধনরাশি লইয়া অমাত্য ও সূত্রদ্বয়ের সহিত পুরমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন এবং সর্ব প্রথমে ধৃতরাষ্ট্রের সমীপে সমুপস্থিত হইয়া স্ব স্ব নামোল্লেখ পূর্বক তাঁহার চরণবন্দনা করিয়া পরিশেষে গান্ধারী ও কুন্তীকে অভিবাদন এবং বিহুর ও যুয়ংস্রকে যথোচিত সম্মান প্রদর্শন করিলেন । অনন্তর অভিমন্যুতনয়ের অদ্যুত জন্মরত্নান্ত তাঁহাদিগের বর্ণগোচর হইল । তখন তাঁহারা বাহুদেবের সেই অলৌকিক আশ্চর্য্য কৰ্ম্ম শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে বারংবার প্রশংসা করিতে লাগিলেন ।

কিয়দ্দিন অতীত হইলে সত্যবতীপুত্র মহর্ষি বেদব্যাস হস্তিনানগরে সমুপস্থিত হইলেন । তখন কোরবগণ ও রুক্ষিৎবংশীয় মহাত্মারা যথানিয়মে পাত্ৰ অর্ঘ্যাদি দ্বারা তাঁহাকে পূজা করিলেন । অনন্তর ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার সহিত বিবিধবিষয়ক কথোপকথন করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্ ! আমি আপনার প্রসাদবলে যে অর্থরাশি আহরণ করিয়াছি, উহা অশ্বমেদযজ্ঞ পর্য্যবসিত করিতে আমার একান্ত বাসনা হইতেছে । এক্ষণে আপনি ঐ বিষয়ে অনুজ্ঞা করুন । আমরা সফলেই আপনার ও মহাত্মা বাহুদেবের একান্ত অধীন ।

তখন বেদব্যাস কহিলেন, রাজন্ ! আমি তোমাকে অনুজ্ঞা করিতেছি, তুমি অচিরাৎ প্রকৃতদক্ষিণ, অশ্বমেদ যজ্ঞের অনুষ্ঠান কর । অশ্বমেদযজ্ঞানুষ্ঠান দ্বারা সমুদায় পাতক বিনষ্ট হইয়া পাকে ; অতএব তুমি

ঐ যজ্ঞ সমাধান করিলে নিশ্চয়ই নিষ্পাপ হইবে।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির যজ্ঞানুষ্ঠানে স্থিরনিশ্চয় হইয়া কৃষ্ণের নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, কেশব! তুমি জন্মগ্রহণ করাতে দেবকী স্তম্ভানজননী বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছেন। আমি তোমাকে যে বিষয়ে অনুমতি করি, তুমি তাহাই সম্পাদন করিয়া থাক। আমি তোমার প্রভাবেই এই রাজ্যাদি বিবিধ ভোগ্যবস্তু উপভোগ করিতেছি। তুমিই স্বীয় পরাক্রম ও বুদ্ধিকৌশলে এই পৃথিবী পরাজয় করিয়াছ। অতএব তুমি স্বয়ং যজ্ঞে দীক্ষিত হও। তুমি আমাদের পরম গুরু। তুমি যজ্ঞানুষ্ঠান করিলেই আমি নিষ্পাপ হইব। তুমিই যজ্ঞ, তুমিই পরব্রহ্ম, তুমিই ধর্ম, তুমিই প্রজাপতি এবং তুমিই সমুদায় জীবের একমাত্র গতি। এ বিষয়ে আমার কিছুমাত্র সংশয় নাই।

ধর্মাত্মা ধর্মানন্দন এই কথা কহিলে, মহাত্মা বাসুদেব তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন্! আপনি নিতান্ত সং-স্বভাবাপন্ন ও বিনয়ী বলিয়াই আমাকে প্রশংসা করিতেছেন। কিন্তু আমার মতে আপনিই সর্বভূতের একমাত্র গতি। আপনি ধর্মপ্রভাবে কোরবদিগের মধ্যে বিরাজিত হইয়াছেন। আপনার অশেষবিধ গুণদ্বারাই আমি গুণবান্ হইয়াছি। আপনি আমাদের রাজা ও গুরু। এক্ষণে আপনিই যজ্ঞে দীক্ষিত হইয়া আপনার যে বিষয়ে অভিরুচি হয়, আমাকে নিয়োগ করুন।

আমি আপনার নিকট প্রতিজ্ঞা করিয়া কহিতেছি, আপনি আমাকে যে কার্যে নিযুক্ত করিবেন, আমি তাহাই নির্বাহ করিব। আপনি যজ্ঞানুষ্ঠান করিলেই ভীষ্ম-সেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেব ইহাদিগের সকলেরই যজ্ঞানুষ্ঠান করা হইবে।

## দ্বিমপ্ততম অধ্যায়।

ভগবান্ বাসুদেব এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির বেদব্যাসকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে! এক্ষণে আপনি অশ্বমেধ যজ্ঞের প্রকৃতকালবিশেষনা করিয়া আমাকে যজ্ঞে দীক্ষিত করুন। আমার যজ্ঞ আপনারই আয়ত্ত।

বেদব্যাস কহিলেন, রাজন্! যে সময়ে যে কার্যের অনুষ্ঠান করিতে হইবে, পৈল, যাজ্ঞবল্ক্য ও আমি, আমরা তিন জনে নিশ্চয়ই তাহা সম্পাদন করিব। চৈত্র পৌর্ণমাসীতে তোমাকে যজ্ঞ আরম্ভ করিতে হইবে। অতএব তুমি এক্ষণে যজ্ঞীয় সামগ্রী সমুদায় আহরণ এবং অশ্বাশ্বিনীশারদ সারথি ও ব্রাহ্মণগণকে যজ্ঞীয় অশ্ব পরীক্ষা করিতে আদেশ কর। ঐ অশ্ব শাস্ত্রানুসারে উন্মুক্ত হইয়া সমাগরা পৃথিবী পরিভ্রমণ পূর্বক তোমার প্রদীপ্ত যশঃশাক্তের জ্যোতি বিস্তার করিয়া প্রত্যাগমন করিব।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহার আদেশানুসারে সমুদায় কার্য করিতে লাগিলেন। ক্রমে ক্রমে সমুদায় যজ্ঞীয় সামগ্রী সমাহৃত হইলে, তিনি বেদব্যাসকে সম্বোধন পূর্বক

কহিলেন, ভগবন্ ! যজ্ঞীয় উপকরণ সমুদায় প্রস্তুত হইয়াছে । তখন মহর্ষি কহিলেন, আমরাও যথাকালে তোমাকে যজ্ঞে দীক্ষিত করিবার নিমিত্ত প্রস্তুত রহিয়াছি । এক্ষণে ঐ যজ্ঞে কূর্ক প্রভৃতি আর আর যে সমুদায় দ্রব্যের আবশ্যক হইবে তুমি তৎসমুদায় স্বর্ণ দ্বারা নিয়োগ করাও । অতঃপর তোমাকে শাস্ত্রানুসারে যজ্ঞীয় অগ্নি উন্মুক্ত করিতে হইবে । ঐ অগ্নি যেন সুরাক্ত হইয়া পৃথিবী পর্য্যটন করে ।

তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভগবন্ মেই অগ্নিকে কি রূপে উন্মুক্ত করিতে হইবে এবং তুরঙ্গম পৃথিবী পর্য্যটন করিতে আরম্ভ করিলে কে তাহাকে রক্ষা করিবে আপান তদ্বিষয়ে আদেশ করুন ।

ধন্যরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! ভীমসেনের কনিষ্ঠ ধনুর্দ্ধরাগ্রগণ্য, আজানুলম্বিতবাহু অভিমুখ্য পিতা নিবাতকবচাশ্রুক মহাবীর অর্জুনই ঐ অগ্নিকে রক্ষা করিবেন । তিনি অনায়াসে সমাগরা পৃথিবী পরাজয় করিতে পারেন । তাহার নিকট দিব্য অস্ত্রশস্ত্র দিব্য শরাসন ও দিব্য তুণীর বিद्यমান আছে । তিনি ধাঙ্গিক ও সর্ষশাস্ত্রপারদর্শী ; অতএব তাহারই উপর এই গুরুতর ভার সমর্পণ করা কর্তব্য । ভীমসেন ও নকুল ইহারাও পরম তেজস্বী ও অগিত-পরাক্রমশালী ; অতএব ঐ বীরদ্বয় রাজ্য প্রতিপালন করুন এবং সহদেব কুটুম্বগণের তত্ত্বাবধারণে নিযুক্ত হউন । মহারাজ কৃষ্ণ-

দ্বৈপায়ন এই কথা কহিলে, মহারাজ যুধিষ্ঠির অর্জুনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতা ! তুমি এই যজ্ঞীয় অগ্নির প্রতিপালনে নিযুক্ত হও । তুমি ভিন্ন আর কেহই এই অগ্নিরক্ষায় সমর্থ নহে । যে যে ভূপতি তোমার সহিত যুদ্ধ করিবার নিমিত্ত আগমন করিবেন, তুমি সাধ্যানুসারে তাহাদিগের সহিত বিবাদ না করিবার চেষ্টা এবং তাহাদের নিকট আমার এই যজ্ঞের বিষয় কীর্তন করিও । অতঃপর তুমি নিদিষ্ট সময়ে অগ্নি লইয়া আগমন কর ।

রাজা যুধিষ্ঠির মনজয়কে এইরূপ আদেশ করিয়া ধৃতরাষ্ট্রের অনুমতি গ্রহণপূর্বক ভীমসেন ও নকুলের প্রতি রাজ্যভার এবং সহদেবের প্রতি কুটুম্বাদিগের তত্ত্বাবধানের ভার সমর্পণ করিলেন ।

## ত্রিসপ্ততম অধ্যায় ।

অনন্তর দীক্ষাকাল সমাপ্ত হইলে, পুরোহিতগণ ধন্যরাজ যুধিষ্ঠিরকে অগ্নিদীক্ষিত করিলেন । তখন তিনি ঋত্বিকৃগণের সহিত একত্র উপবেশন করিয়া প্রদীপ্ত পাবকের আয় শোভা পাইতে লাগিলেন । ঐ সময় ধন্যরাজ স্বর্ণমাল্য কৃষ্ণাজিন, দণ্ড ও ক্ষৌমবস্ত্র ধারণ করাতে তাহাকে যজ্ঞদীক্ষিত প্রজাপতির আয় বোধ হইতে লাগিল । তাহার ঋত্বিকৃগণ ও মহাবীর অর্জুনও তাহার তুণ্য বেশ ভূষা ধারণ করিয়া কৃত হতাশনের আয় শোভমান হইলেন । অনন্তর মহারাজ বেদব্যাস শাস্ত্রানুসারে যজ্ঞীয় অগ্নি উন্মুক্ত করিয়া দিলেন ।

তখন অর্জুন অশ্বের অনুগমনে উদ্ভূত হইয়া তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, অশ্ব ! তোমার মঙ্গললাভ হউক, তুমি এক্ষণে নির্নিব্বলে গমন কর ; অচির! এইস্থানে প্রত্যাগমন করিও । মহাবীর ধনঞ্জয় এই বলিয়া ধর্ম্মরাজের আদেশানুসারে অঙ্গুলিত্র ধারণ পূর্বক গাণ্ডীব শরাসন কম্পিত করিয়া মহাফ্লাদে সেই অশ্বের অনুগমন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় হস্তিনানগরস্থ আবাল বৃদ্ধ বনিতা সকলেই সেই যজ্ঞীয় অশ্ব ও অর্জুনকে দর্শন করিবার নিমিত্ত তথায় আগমন করিল । তাহাদিগের গাত্র সম্মুখে দারুণ উত্তাপ সমুৎপন্ন এবং কোলাহলে দিগ্ভ্রম ও আকাশমণ্ডল প্রতিধ্বনিত হইতে লাগিল । ঐ সময় উহার। “ঐ অশ্ব গমন করিতেছে, ঐ ধনঞ্জয় গাণ্ডীব ধারণ করিয়া উহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতেছেন ; মহাবীর অর্জুন ঘোটকের সহিত নির্নিব্বলে গমন ও প্রত্যাগমন করুন” বলিয়া চীৎকার করিতে লাগিল । কেহ কেহ কহিল, অত্যন্ত জনতা হওয়াতে আমরা অর্জুনকে দেখিতে পাইতেছি না ; উহার সর্বলোকবিস্ত্রুত ভীগিনিদ গাণ্ডীব শরাসনই আমাদের দৃষ্টিগোচর হইতেছে । পশ্চিমধ্যে উহার ও ঐ অশ্বের যেন কোন নিপদ না হয় । উনি নিশ্চয়ই অশ্ব লইয়া নির্নিব্বলে প্রত্যাগমন করিবেন, তখন আমরা উহাকে দর্শন করিব’।

উদারবুদ্ধি মহাবীর ধনঞ্জয় পুরবাসী স্ত্রী পুরুষদিগের এইরূপ মধুর বাক্য শ্রবণ করিতে করিতে গমন করিতে লাগিলেন ।

যাজ্ঞবল্ক্যের একটী বেদপারদর্শী শিষ্য ধনঞ্জয়ের শান্তিকার্য্যের নিমিত্ত তাঁহার সমভিব্যাহারে গমন করিলেন এবং অন্যান্য বেদপারদর্শী ব্রাহ্মণ ও ক্ষত্রিয়গণ ধর্ম্মরাজের আদেশানুসারে তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর সেই যজ্ঞীয় অশ্ব প্রথমতঃ উত্তরদিকে গমন করিয়া অসংখ্য রাজ্য বিমদিত করিতে করিতে পূর্বদিকে গমন করিল । মহাত্মা অর্জুনও ক্রমে ক্রমে তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় যে কত শত নরপতি ধনঞ্জয়ের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া নিহত হইলেন তাহার আর ইয়ত্তা নাই । পূর্বে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে কিরাত, ববন, ব্লেচ্ছ ও আর্য্য প্রভৃতি যে সমুদায় ধনুর্ধর পরাজিত হইয়াছিলেন, এক্ষণে তাঁহার। সকলেই অর্জুনের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন । এইরূপে নানাদেশসমাগত নরপতিদিগের সহিত অর্জুনের অনেক যুদ্ধ হইয়াছিল, কিন্তু তিনি ঐ সমুদায় যুদ্ধে কিছুমাত্র ক্লেশভোগ করেন নাই । অতঃপর যে যে যুদ্ধ উভয়পক্ষের সম্ভাপকর হইয়াছিল, সেই ঘোরতর সংগ্রাম সমুদায়ের কথা কীর্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ কর ।

### চতুঃসপ্ততিতম অধ্যায় ।

পূর্বে কুরুক্ষেত্রযুদ্ধে ত্রিগর্ত্তদেশীয় যে সমুদায় বীর নিহত হইয়াছিলেন, এক্ষণে তাহাদিগের মহারথ পুত্রপৌত্রগণ আপনাদিগের অধিকারমধ্যে পাণ্ডবগণের যজ্ঞীয় অশ্ব সমাগত হইয়াছে শ্রবণ করিবামাত্র

সকলে স্তম্ভিত হইয়া ঐ অশ্বকে পরিবেষ্টন পূর্বক গ্রহণ করিবার উপক্রম করিলেন। মহাবীর অর্জুন তাঁহাদিগের অভিপ্রায় অসংগত হইয়া বিনয় বাক্যে তাঁহাদিগকে নিবারণ করিতে লাগিলেন; কিন্তু তাহার তাঁহার বাক্যে অনাস্থা প্রকাশ করিয়া তাঁহার প্রতি শরবর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাবীর ধনঞ্জয় যখন যজ্ঞীয় অশ্বের সহিত হস্তিনানগর হইতে বহির্গত হন, সেই সময় ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহাকে কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে নিহত ভূপতিগণের পুত্র-পৌত্রাদিকে বিনাশ করিতে নিষেধ করিয়াছিলেন। এক্ষণে যুধিষ্ঠিরের সেই বাক্য স্মরণ হওয়াতে অর্জুন ত্রিগর্তদিগের শরবৃষ্টি সহ করিয়া হস্তিনগুপ্তে তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে অশ্বারোহণ! তোমরা নিরস্ত হও; প্রাণ রক্ষা করাই তোমাদিগের শ্রেয়ঃকল্প; মহাবীর অর্জুন এইরূপে বারংবার নিবারণ করিলেও ত্রিগর্তগণ তাঁহার বাক্যে সম্মত হইল না। তখন অর্জুন শরজাল দ্বারা ত্রিগর্তদিগের পিতৃ-বর্গকে পরাস্ত করিয়া হস্তিনগুপ্তে লাগিলেন। অনন্তর ত্রিগর্তগণ রথচক্রের ঘর্ষণ-ঘোমে দিক্ সমুদায় প্রাতিবন্ধিত করিয়া ধনঞ্জয়ের প্রতি ধাবমান হইলেন। সূর্য্যবর্মা ও স্বীয় হস্তলাঘব প্রদর্শন পূর্বক অর্জুনের প্রতি একশত শর নিক্ষেপ করিলেন। ঐ সময় সূর্য্যবর্ম্মার অনুচরগণ অর্জুনের বিনাশ কামনায় তাঁহার প্রতি অনবরত শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিল। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় গাণ্ডীবনির্ম্মুক্ত শরনিকর দ্বারা সেই

সমুদায় শর ছেদনপূর্বক তাহাদিগকে ভূতলে নিপতিত করিলেন। অনন্তর সূর্য্যবর্ম্মার কনিষ্ঠ ভ্রাতা মহাবীর কেতুধর্ম্মা ভ্রাতার সাহায্যার্থ অর্জুনের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। মহারথ ধনঞ্জয় কেতুধর্ম্মাকে সমাগত দেখিয়া শরনিকর দ্বারা তাঁহাকে ক্ষতবিক্ষত করিতে লাগিলেন।

মহাবীর কেতুধর্ম্মা পার্শ্বগরে নিতান্ত ব্যথিত হইলে মহারথ ধৃতবর্ম্মা রথারূঢ় হইয়া সংগ্রামে প্রবেশ পূর্বক শরজাল দ্বারা অর্জুনকে সমাচ্ছন্ন করিলেন। তখন মহাত্মা অর্জুন ঐ বালকের অসামান্য হস্ত লাঘব দর্শন করিয়া পরম পরিতুষ্ট হইলেন। ঐ সময় ধৃতবর্ম্মা যে কোন্ সময়ে শরগ্রহণ, কোন্ সময়ে শর সন্ধান ও কোন্ সময়ে শর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন, অর্জুন তাহার কিছুই লক্ষ্য করিতে পারিলেন না। তখন তিনি মনে মনে ধৃতবর্ম্মার ভূয়সী প্রশংসা করিয়া তাঁহার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন; কিন্তু তাঁহাকে নিতান্ত বালক দেখিয়া দয়া করিয়া তাঁহার প্রাণ সংহার করিলেন না। অনন্তর মহাবীর ধৃতবর্ম্মা অর্জুনের হস্তে এক স্তম্ভীক শরনিক্ষেপ করিলেন। অর্জুন ঐ শরে বিদ্ধ হস্ত ও বিমোহিত হওয়াতে তাঁহার হস্ত হইতে গাণ্ডীব শরাসন ভূতলে নিপতিত হইয়া ইস্ত্র চাপের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিল। তদর্শনে মহাবীর ধৃতবর্ম্মা আহু দে উন্মত্ত হইয়া উচ্চৈঃশব্দে হস্ত করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় ক্রোধাবিষ্ট হইয়া হস্ত হইতে রুধির মার্জ্জন ও পুনরায় সেই



শরাসন গ্রহণ পূর্বক অনবরত শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন । সংগ্রামদর্শক লোক সমুদায় তদর্শনে ঘোরতর কোলাহল করিতে আরম্ভ করিল । ঐ সময় ত্রিগর্তদেশীয় অগ্ন্যাণ্ড বীরগণ অর্জুনকে কালান্তক মমের ন্যায় অবলোকন করিয়া ধৃতবশ্মার সাহায্যার্থ ধনঞ্জয়ের সম্মুখীন হইয়া তাঁহার চতুর্দিক্ পরিবেষ্টন করিল । তখন মহাবীর ধনঞ্জয় বজ্রহুল্য শৌচনির্মিত শরনিকর দ্বারা তাহা দিগের মধ্যে অষ্টাদশ যোদ্ধাকে নিহত করিলেন । ঐ অষ্টাদশ যোদ্ধা নিহত হইলে অগ্ন্যাণ্ড যোদগণ নিতান্ত ভীত হইয়া সংগ্রাম হইতে নানাদিকে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিল । মহাবীর অর্জুন তাহাদিগকে পরাজুগ হইতে দেখিয়া পুনরায় তাহাদিগের প্রতি আশীষমূল্য শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন । তখন মহারথ ত্রিগর্তগণ অর্জুন-শরে নিতান্ত নিপীড়িত ও ভয়োৎসাহ হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয় ! আজি আমরা আপনার কিঙ্কর হইলাম । এক্ষণে আপনি আগাদিগকে যাহা আজ্ঞা করিবেন, আমরা তাহাই সম্পাদন করিব । ত্রিগর্ত দেশীয় বীরগণ এইরূপে বিনয় প্রকাশ করিলে মহাবীর অর্জুন তাহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে ভূপালগণ ! তোমরা যখন আমার বশীভূত হইলে, তখন আমি কখনই তোমাদিগকে বিনাশ করিব না । অতঃপর আমাদের আজ্ঞামুসারে তোমাদিগকে কার্য্য করিতে হইবে । এই বলিয়া পাণ্ডুনন্দন সংগ্রাম হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন ।

## পঞ্চসপ্ততিতম অধ্যায় ।

অনন্তর সেই যজ্ঞীয় অশ্ব প্রাগ্জ্যোতিষ দেশে সমুপস্থিত হইয়া ইতস্ততঃ বিচরণ করিতে লাগিল । তখন ভগদত্তপুত্র মহাবীর বজ্রদত্ত সেই অশ্বকে স্বীয় অধিকার মধ্যে বিচরণ করিতে দেখিয়া নগর হইতে বহির্গত হইয়া উহাকে গ্রহণ পূর্বক নগর-ভিগ্নপথে গমন করিতে লাগিলেন । মহাবীর অর্জুন সেই ব্যাপার দর্শনে অচিরাতঃ গাণ্ডীব আশ্বালন পূর্বক শরনিকর বর্ষণ করিয়া তাঁহাকে বিমোহিত করিলেন । তখন মহারাজ বজ্রদত্ত সেই যজ্ঞীয় অশ্ব পরিত্যাগ করিয়া পদব্রজে অর্জুনের প্রতি দাবমান হইলেন, কিন্তু ঐরূপে ধনঞ্জয়ের সহিত যুদ্ধ করিতে তাঁহার মাতঙ্গ হইল না । তখন তিনি পুনর্বার নগরমধ্যে প্রবেশ পূর্বক বস্ত্রধারণ ও এক মন্ত্রমাতঙ্গের পৃষ্ঠে আরোহণ করিয়া যুদ্ধার্থ বহির্গত হইলেন । তাঁহার অগুচরগণ তাঁহার মস্তকে শ্বেত ছত্র ধারণ ও তাঁহার চতুর্দিকে শ্বেত চামর বীজন করিতে করিতে তাঁহার সমভিব্যাহারে আগমন করিতে লাগিল । মহাবীর বজ্রদত্ত এইরূপে মহারথ অর্জুনের নিকট সমুপস্থিত হইয়া অজ্ঞান-বশতঃ তাঁহাকে যুদ্ধার্থ আহ্বান পূর্বক ক্রোধাবিষ্ট চিত্তে সেই পর্বতাকার যুদ্ধ-চুম্বদ মন্ত্রমাতঙ্গকে তাঁহার অভিমুখে সঞ্চা-রিত করিলেন । গজরাজ বজ্রদত্তের অক্ষুশা-ঘাতে নিপীড়িত হইয়া ক্রতবেগে অর্জুনের সমীপে দাবমান হইল । মহাবীর ধনঞ্জয় সেই নাগেন্দ্রকে আগমন করিতে দেখিয়া

কোপাবিষ্টচিত্তে ভূতলে অবস্থান পূর্বক বজ্রদত্তের সহিত ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ করিলেন। তখন মহারাজ বজ্রদত্ত নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাঁহার প্রতি অনলতুল্য অসংখ্য তোমর পরিত্যাগ করিলেন। ঐ তোমর সমুদায় শলভসমূহের ন্যায় মহাবেগে অর্জুনাভিমুখে ধাবমান হইল। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় গাণ্ডীবনির্মুক্ত শরনিকর দ্বারা অর্দ্ধপথেই সেই সমুদায় অস্ত্র খণ্ড খণ্ড করিয়া ফেলিলেন। তোমরসমুদায় ছিন্ন হইলে মহাবীর বজ্রদত্ত অর্জুনের প্রতি অনবরত শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর ধনঞ্জয় নিতান্ত কোপাবিষ্ট হইয়া তাঁহাকে লক্ষ্য করিয়া অসংখ্য স্বর্ণপুন্ড্র শর পরিত্যাগ করিলেন। মহাতেজাঃ বজ্রদত্ত সেই শরনিকরে বিদ্ধ ও নিতান্ত কাতর হইয়া তৎক্ষণাৎ হস্তিপৃষ্ঠ হইতে ভূমিতলে নিপতিত হইলেন; কিন্তু ঐ সময় তাহার চৈতন্য বিলুপ্ত হইল না। তখন তিনি পুনরায় সেই মত্তমাতঙ্গে আকৃষ্ট হইয়া বিজয় লাভের বাসনায় তাহাকে অর্জুনাভিমুখে সঞ্চালন করিতে লাগিলেন। মহাবীর অর্জুন তদদর্শনে নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া সেই মাতঙ্গের প্রতি আশীবিষসদৃশ ভীষণ শরনিকর পরিত্যাগ করিলেন। গজবর সেই সব্যস্যাচিনিক্ষিপ্ত শরজালে বিদ্ধ হইয়া শোণিত ক্ষরণ পূর্বক গৈরিকপাতুধারাবর্ষী ভূধরের ন্যায় শোভা ধারণ করিল।

## ষট্‌সপ্ততিতম অধ্যায়।

এইরূপে তিন দিন বজ্রদত্তের সহিত ধনঞ্জয়ের ঘোরতর সংগ্রাম হইল। পরিশেষে চতুর্থ দিন উপস্থিত হইলে মহাবল পরাক্রান্ত বজ্রদত্ত উচ্চৈঃস্বরে হাস্য করিয়া অর্জুনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পাণ্ডুনন্দন! আর অধিকক্ষণ তোমাকে জীবিত থাকিতে হইবে না; আমি অবিলম্বেই তোমাকে নিপাতিত করিয়া তোমার শোণিত দ্বারা পিতার যথাবিধি তর্পণ ক্রিয়া সম্পাদন করিব। তুমি আমার বৃদ্ধ পিতা ভগদত্তকে সংহার করিয়াছ, কিন্তু আজি এই বালকের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হও। এই বলিয়া বজ্রদত্ত ক্রোধাবিষ্টচিত্তে অর্জুনের অভিমুখে হস্তিসঞ্চালন করিলেন। গজবর বজ্রদত্তের অঙ্কুশাঘাতে তাড়িত হইয়া দূর হইতে অর্জুনের উপর মদবারি নিক্ষেপ করিতে করিতে মহাবেগে তাঁহার প্রতি ধাবমান হইল। মহাবীর ধনঞ্জয় সেই মত্তমাতঙ্গের শুণ্ডাগ্রবিনির্গত সলিলে সমাচ্ছন্ন হইয়া মেঘনির্মুক্ত সলিলশীকরে সমাকীর্ণ নীলপর্বতের ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন। অনন্তর সেই পর্বতাকার গজরাজ মেঘের ন্যায় বারংবার গভীর শব্দ ও নৃত্য করিতে করিতে মহারথ অর্জুনের নিকট সমুপস্থিত হইল। গাণ্ডীবধারী মহাবীর ধনঞ্জয় বজ্রদত্তের ভীষণ হস্তীকে সমাগত দেখিয়া কিছুমাত্রা শঙ্কিত হইলেন না। ঐ সময় পূর্ববৈর স্মরণ ও কার্য্যে ব্যাঘাত দর্শন করিয়া তাঁহার অন্তঃকরণে অতিশয় ক্রোধের উদয়

হওয়াতে, তিনি বেলা যেগন সমুদ্রের বেগ নিবারণ করে, তদ্রূপ শরনিকর দ্বারা সেই ভীষণ বারণকে নিবারণ করিতে লাগিলেন। তখন সেই মত্তমাতঙ্গ অর্জুনের শরনিকরে সর্বিগাত্রে বিদ্ধ হইয়া কণ্টকাধীন শল্লকীর আয় শোভা ধারণ করিল।

এইরূপে সেই মাতঙ্গ অর্জুনের শরে বিদ্ধ হইয়া নিতান্ত ব্যথিত হইলে মহাবীর বজ্রদত্ত ক্রোধাবিস্ফুটিতে অর্জুনের প্রতি অনবরত নিশিত শরনিকর পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা অর্জুনও সুশাণিত শরজাল বর্ষণ পূর্বক তাঁহার বাণ সমুদায় ছেদন করিতে আরম্ভ করিলেন। এইরূপে বহুক্ষণ সেই বীরত্বের তুমুল সংগ্রাম হইল। পরিশেষে মহাবীর বজ্রদত্ত ক্রোধাবিস্ফুট হইয়া পুনর্বীর অর্জুনের প্রতি সেই পরিতোপম হস্তীকে প্রেরণ করিলেন। ধনঞ্জয় ঐ নাগেন্দ্রকে পুনরায় সমীপে সমাধিত হইতে দেখিয়া তাহার প্রতি এক অগ্নিতুল্য নারাচ নিক্ষেপ করিলেন। তখন গজরাজ সেই অর্জুননিষ্কিপ্ত নারাচের আঘাতে ভিন্নহৃদয় হইয়া বজ্রবিদারিত অচলের আয় ভূতলে নিপতিত হইল।

হস্তী ভূতলশায়ী হইলে মহাবীর বজ্রদত্তও তাহার সহিত ভূমিতলে নিপতিত হইলেন। তখন মহাবীর অর্জুন তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন বজ্রদত্ত! তোমার ভীত হইবার প্রয়োজন নাই। আমার আগমন সময়ে মহারাজ যুধিষ্ঠির আগাকে কহিয়াছিলেন, “ভ্রাতঃ! তুমি সংগ্রামে ভূপতিগণ বা যোদ্ধাদিগকে নিপাতিত না

করিয়া বিনয় পূর্বক তাহাদিগকে কঠিবে মহাশয়গণ। মহারাজ যুধিষ্ঠির অশ্বমেধ যজ্ঞ করিতে উদ্যত হইয়াছেন, আপনারা অনুগ্রহপূর্বক ঐ যজ্ঞে গমন করিবেন।” হে ভগদত্তকুমার! আমি জ্যেষ্ঠভ্রাতার সেই বাক্যে অঙ্গীকার করিয়াছি বলিয়া এক্ষণে তোমাকে বিনাশ করিব না। তুমি নির্ভয়ে গাত্রোত্থান পূর্বক নির্বিঘ্নে গৃহে গমন কর। আগামী চৈত্রী পূর্ণিমাতে মহারাজ যুধিষ্ঠির যজ্ঞ আরম্ভ করিবেন। তোমাকে ঐ দিবস হস্তিনায় গমন পূর্বক আমোদ প্রমোদ করিতে হইবে। মহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, মহারাজ বজ্রদত্ত তথাস্তবলিয়া তাঁহার বাক্য স্বীকার করিয়া গৃহে গমন করিলেন।

## সপ্তসপ্ততিতম অধ্যায়।

হে মহারাজ! অতঃপর হতাবশিষ্ট সিন্ধু দেশীয় যোদ্ধগণের সহিত অর্জুনের যেক্রপ ঘোরতর সংগ্রাম হইয়াছিল, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। যজ্ঞীয় অশ্ব সিন্ধু দেশে প্রাবিষ্ট হইলে মহাবীর অর্জুন ও তাহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ তথায় সমুপস্থিত হইলেন। তখন সিন্ধুদেশীয় ভূপালগণ অর্জুনকে আপনাদিগের অধিকার মধ্যে সমাগত দেখিয়া তাঁহার সহিত যুদ্ধ করিবার মানসে নির্ভয়চিত্তে নগর হইতে বহির্গমন পূর্বক সেই যজ্ঞীয় অশ্বকে ধারণ করিলেন। ঐ সময়ে গম্বীরক্ষক মহাবীর ধনঞ্জয় তাঁহাদিগের অবিদূরে ভূতলে দণ্ডায়মান ছিলেন। মহাবল পরাক্রান্ত রথারূঢ় সৈন্যব-

গগন কুরুক্ষেত্র যুদ্ধে সিদ্ধুরাজ জয়দ্রথের নিধন ও আপনাদিগের পরাজয় বৃত্তান্ত স্মরণ পূর্বক জিগীষু হইয়া তাঁহার চতুর্দিক বেটন করিয়া স্ব স্ব নাম গোত্র ও কার্য্য সমুদায় কীৰ্ত্তন করিতে করিতে তাঁহার প্রতি শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। কিন্তু মহাবীর ধনঞ্জয় তৎকালে তাঁহাদের উপর একটীও শর নিক্ষেপ করিলেন না। অর্জুন এইরূপে যুদ্ধে অনাস্থা প্রদর্শন করিলেও মৈত্রবর্ষণ রণে ক্ষান্ত হইলেন না; প্রত্যুত এককালে মহত্স রথ ও অযুত অশ্বদ্বারা পাণ্ডুবনয়কে পারিবেটনপূর্বক মহাফ্লাদে তাঁহার প্রতি শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। মহাবীর ধনঞ্জয় ঐ বীরগণের শর নিক্ষেপে সমাচ্ছন্ন হইয়া মেঘপারিত সূর্য্য ও পঞ্জরমধ্যগত পক্ষীর ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন। ঐ সময় তাঁহার গাত্রে অসংখ্য বাণবিদ্ধ হওয়াতে তাঁহার কন্ঠের পরিণীমা রহিল না। মহাবীর অর্জুন এইরূপে বাণ বিদ্ধ ও নিতান্ত নিপীড়িত হইলে ত্রিলোক মধ্যে হাহাকার শব্দ সমুৎপন্ন হইল। দিবা কর প্রভাশূন্য হইলেন। বায়ু প্রচণ্ডবেগে প্রবাহিত হইতে লাগিল। রাত্ৰ, এককালে চন্দ্র ও সূর্য্য উভয়কেই গ্রাস করিল। উজ্জ্বলসমুদায় চতুর্দিকে বিকীর্ণ হইয়া সূর্য্যকে নিপীড়িত করিতে লাগিল। কৈলাস পর্ব্বত কম্পিত হইয়া উঠিল। মণ্ডুর্ষিগণ ও দেবর্ষিগণ দুঃখশোকসমম্বিত ও ভীত হইয়া দার্বানিস্থাস পরিত্যাগ করিতে লাগিলেন। চন্দ্রমণ্ডল আকাশ ভেদ করিয়া ভূতলে নিপতিত হইল। দিব্ সমুদায় ধূমাচ্ছন্ন

হইয়া বিপরীত ভাব ধারণ করিল এবং নভোগণ্ডল অকস্মাৎ বিদ্যুৎ ও ইন্দ্রায়ুধ-সম্মিলিত অরণ বর্ণ মেঘজাল উদ্ভিত হইয়া মাংস ও শোণিত বর্ষণ করিতে লাগিল।

এইরূপে বিবিধ দুর্নিমিত্ত প্রাদুর্ভূত হইলে মহাত্মা অর্জুন নিতান্ত মোহাক্রান্ত হইলেন এবং তাঁহার হস্ত হইতে গাণ্ডীব শরাসন ও বলয় ভূমিতলে নিপতিত হইল। তদর্শনে সিদ্ধুদেশীয় মহারথগণ যাহার পর নাই আফ্লাদিত হইয়া তাঁহার প্রতি অনবরত শরবর্ষণ করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন দেবগণ অর্জুনকে নিতান্ত দুর্দশাগ্রস্ত দেখিয়া ব্যাকুলচিত্তে তাঁহার শাস্তিকার্য্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন এবং ব্রহ্মর্ষি, দেবর্ষি ও মণ্ডুর্ষিগণ তাঁহার বিজয় লাভের নিমিত্ত মন্ত্রজপ করিতে লাগিলেন। এইরূপে দেবগণ অর্জুনের বলাধানবিষয়ে যত্নবান হইলে অচিরে তাঁহার মোহ দূরীভূত হইল। তখন তিনি সেই গাণ্ডীব দনুঃ গ্রন্থ ও আকর্ষণ পূর্ব্বক বারংবার ভীষণ জ্যাশব্দ করিয়া, পুরন্দর যোগন বারি বর্ষণ করেন, তদ্রূপ সিদ্ধুদেশীয় বীরগণের প্রতি অনবরত শরজাল বর্ষণ করিতে লাগিলেন। বীরগণ সেই অর্জুননিষ্কপ্ত শরানিক্ষেপে সমাচ্ছন্ন হইয়া শলভনিচয়সমাকীর্ণ পাদপ-সমূহের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন এবং অচিরে তাঁহার জ্যাশব্দে নিতান্ত ভীত ও শরাঘাতে একান্ত ব্যথিত হইয়া অশ্রু পরি-ত্যাগ পূর্ব্বক শোকাকুলিত চিত্তে পলায়ন করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন শরানিক্ষেপ দ্বারা তাঁহাদিগকে নিপী-

ড়িত করিয়া সংগ্রাম মগ্ধ অলাতচক্ষের  
ন্যায় পরিত্রমণ করিতে লাগিলেন। ঐ  
সময় তাঁহার শরনিকরে দিক্ সমুদায়  
সমাক্রম হইল এবং তিনি শরজাল দ্বারা  
সেই মেঘজালসদৃশ সৈন্য সমুদায়কে বিদা-  
রণ পূর্বক শরৎকালীন সূর্যের ন্যায় শোভা  
ধারণ করিলেন।

### অষ্টমপুতিতম অধ্যায়।

গাণ্ডীবধারী মহাবীর অর্জুন এইরূপে  
সিন্ধুদেশীয় যোধগণকে পরাজিত করিয়া  
সংগ্রাম স্থলে হিমালয়ের ন্যায় স্থিরভাবে  
অবস্থিত হইলে সৈন্যবগণ পুনর্বার সুসজ্জিত  
ও ক্রোধাবিষ্ট হইয়া তাঁহার প্রতি শরবর্ষণ  
করিতে আরম্ভ করিলেন।

তখন মহাত্মা অর্জুন তাহাদিগকে পুন-  
র্বীর সুসজ্জিত ও মৃত্যুমুখে গমনোচ্চত  
দেখিয়া হাস্যমুখে তাঁহাদিগকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, বীরগণ! তোমরা যথা-  
শক্তি যুদ্ধ করিয়া আমাকে পরাজয় করিতে  
চেষ্টা কর। এক্ষণে তোমাদিগের মহা ভয়  
উপস্থিত হইয়াছে। এই আমি তোমাদের  
শরজাল নিবারণ করিয়া তোমাদিগের সহিত  
সংগ্রামে প্রবৃত্ত হই। তোমরা অনন্তমনে  
আমার সহিত যুদ্ধ কর; আমি অবিলম্বেই  
তোমাদিগের দর্প চূর্ণ করিব। মহাবীর ধন-  
জয় ক্রোধভরে সৈন্যবগণকে এই কথা  
কহিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন,  
আগমন সময়ে মহাত্মা যুধিষ্ঠির আমাকে  
কহিয়াছিলেন, ভ্রাতঃ! তুমি বিজিগীষু  
কৃত্রিয়গণকে নিহত না করিয়া তাঁহাদিগকে

পরাজিত করিবে। এক্ষণে তাঁহার সেই  
প্রবাক্য রক্ষা করা আমার অবশ্য কর্তব্য।  
অতএব আমি এই সমুদায় কৃত্রিয়দিগকে  
বিনষ্ট না করিয়া তাঁহার আজ্ঞা প্রতিপালন  
করি।

ধর্মপরায়াণ ধজনয় মনে মনে এইরূপ  
চিন্তা করিয়া সিন্ধুদেশীয় যুদ্ধভূমদ বীর-  
গণকে পুনরায় সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
হে যোধগণ। আমি তোমাদিগের শ্রেয়ো-  
বিধানার্থ প্রতিজ্ঞা করিতেছি যে, তোমা-  
দিগের মধ্যে যে কেহ আমার নিকট পরা-  
জয় স্বীকার করিবে, আমি কদাচ তাহার  
হিংসা করিব না। অতএব তোমরা আমার  
বাক্যানুসারে তোমাদিগকে হিতসামনে  
প্রবৃত্ত হও, নতুবা তোমাদিগকে যার পর  
নাই ভীত ও বিপন্ন হইতে হইবে।

মহাবীর অর্জুন এই কথা কহিলে,  
সিন্ধুদেশীয় বীরগণ ক্রোধাবিষ্ট হইয়া যুদ্ধার্থ  
প্রস্তুত হইলেন। মহাবীর অর্জুন তদর্শনে  
নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাদিগের সহিত  
সংগ্রাম কারতে আরম্ভ করিলেন। তখন  
পরাক্রান্ত সৈন্যগণ তাঁহার প্রতি অসংখ্য  
নতপর্ব শর নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন।  
মহাবীর অর্জুনও নিশিত শরনিকর দ্বারা  
সেই সমুদায় আশীবিষতুল্য তীক্ষ্ণ বাণ অর্ধ-  
পথে ছেদন করিয়া প্রত্যেক বীরকে শর-  
নিকরে বিনষ্ট করিতে আরম্ভ করিলেন।  
তখন সিন্ধুদেশীয় বীরগণ সিন্ধুরাজ জয়-  
দ্রথের বধবৃত্তান্ত শ্রবণ পূর্বক ক্রোধাক্ত  
হইয়া অর্জুনের প্রতি অসংখ্য প্রাস ও শক্তি  
পরিভ্যাগ করিলেন। মহাত্মা ধনজয় ঐ

সমুদায় অস্ত্র অর্জুনে ছেদন করিয়া সিংহ-  
নাদ পরিত্যাগ পূর্বক নতপর্শ ভল্লাস্ত্র দ্বারা  
সেই বিজয়াকঙ্ক্ষী সমাগত নীরগণের সমুদায়  
ছেদন করিতে লাগিলেন। তখন কেহ কেহ  
পলায়নপরায়ণ, কেহ কেহ পুনরায় অর্জু-  
নের প্রতি শাশ্বত ও কেহ কেহ যুদ্ধে  
নিরত হইয়া ভয়ঙ্কর চীৎকার করিতে  
সংগ্রাম স্থলে পরিবর্তিত সাগরের শব্দের  
ন্যায় তুমুল কোলাহল সমুখিত হইতে  
লাগিল। সিন্ধুদেশীয় বীরগণ মহাবল পরা-  
ক্রান্ত অর্জুন কর্তৃক এইরূপে নিপীড়িত  
হইয়াও উৎসাহসহকারে প্রাণপণে যুদ্ধ  
করিতে আরম্ভ করিলেন। তখন মহাবীর  
অর্জুন তদর্শনে নতপর্শ শরনিকর দ্বারা  
তঁাদেবর অনেককে সংগ্রাস্থ্য এবং সৈন্য  
ও বাহন সমুদায়কে নিতান্ত নিপীড়িত  
করিলেন।

এইরূপে সৈন্যগণ যাহার পর নাই  
চূর্ণশাস্ত্র হইলে ধ্বংসপ্রাপ্ত হইত। দুঃশলা  
সেই বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া বালক পৌত্রকে  
কোড়ে লইয়া রণারোহণ পূর্বক যোদগণের  
শান্তি সংস্থাপনের নিমিত্ত আভ্যন্তরে রোদন  
করিতে করিতে অর্জুনের নিকট সমুপস্থিত  
হইলেন। তখন মহাত্মা ধনঞ্জয় ভগিনী  
দুঃশলাকে সমাগত দেখিয়া গাভ্রীণ পরি-  
ত্যাগ পূর্বক তাহাকে সম্বোধন করিয়া  
কহিলেন, ভদ্রে ! আমাকে তোমার কোন  
কার্য সাধন করিতে হইবে, কীর্তন কর।  
মহাত্মা অর্জুন এই কথা কহিলে, দুঃশলা  
তঁাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ !  
তোমার ভাগিনেয় সুরথের এই বালক পুত্র

তোমাকে অভিষেক করিতেছে। তখন  
অর্জুন কহিলেন, ভগিনি ! এক্ষণে আমার  
ভাগিনেয় সুরথ কোথায় ?

অর্জুন এই কথা কহিলে, দুঃশলা নিতান্ত  
শোকাবুজ হইয়া তঁাহাকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, ভ্রাতঃ ! আমার পুত্র সুরথ পিতৃ-  
শোকে নিতান্ত কাতর হইয়া ইহলোক  
পরিহার করিয়াছে। এক্ষণে আমি তাহার  
মৃত্যু বৃত্তান্ত তোমার নিকট বিশেষ রূপে  
কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। আমার ভর্তা  
সংগ্রামশায়ী হইলে, বৎস সুরথ পিতৃশোকে  
নিতান্ত কাতর হইয়াছিল। এক্ষণে তুমি  
অশ্রের অনুসরণ ক্রমে যুদ্ধার্থী হইয়া এই  
স্থানে সমাগত হইয়াছ, এই বৃত্তান্ত শ্রবণ  
করিবামাত্র সে নিতান্ত বিষম ও ভূতলে  
নিপতিত হইয়া অকস্মাৎ মৃত্যুমুখে প্রদিক্ষে  
হইয়াছে। আমি তাহাকে এইরূপে নিহত  
দর্শন করিয়া তাহার এই বালকপুত্র সমাভি-  
ব্যাহারে তোমার শরণাপন্ন হইয়াছি।

ধ্বংসপ্রাপ্তনয়া এই বলিয়া নিতান্ত শোক-  
সন্তপ্ত হইয়া আভ্যন্তরে রোদন করিতে  
আরম্ভ করিলে, অর্জুন লজ্জায় অধোমুখ  
হইয়া রহিলেন। তখন দুঃশলা পুনর্বার  
তঁাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ !  
আজি তুমি কুরুরাজ দুর্যোধন ও মন্দবুদ্ধি  
জয়দ্রথের দৌরাত্ম্য বিস্মৃত হইয়া তোমার  
এই অভাগিনী ভগিনী, ও ভাগিনেয়পুত্রের  
প্রতি কৃপা প্রদর্শন কর। অভিমুখ হইতে  
যেকোন তোমার পৌত্র পরিত্যক্তের জন্ম  
হইয়াছে, তদ্রূপ আমার এই পৌত্র সুরথ  
হইতে জন্মগ্রহণ করিয়াছে। আজ আমি

যোগগণের শান্তি লাভার্থ এই বালকের সহিত তোমার শরণাপন্ন হইলাম। এই বালক তোমার হতভাগ্য ভাগিনেয়ের পুত্র ; অতএব ইহার প্রতি প্রসন্ন হওয়া তোমার নিতান্ত আবশ্যক। এই দেখ, এই বালক নতশির হইয়া তোমাকে অভিবাদন পূর্বক তোমার নিকট শান্তিলাভের প্রার্থনা করিতেছে। এসণে তুমি ইহার পিতামহ নৃশংস নরাদম জয়দ্রথের অপরাধ বিস্মৃত হইয়া এই বান্ধববিহীন অজ্ঞান বালকের প্রতি প্রসন্ন হও।

দুঃশলা করুণসরে এই কথা কহিলে, মহাত্মা ধনঞ্জয় গাঙ্গারী ও ধৃতরাষ্ট্রকে স্মরণ পূর্বক ক্ষত্রধর্মের নিন্দা করিয়া শোকা-ক্লান্ত চিত্তে কহিলেন, ক্ষত্রধর্মের দিক্। আমি ঐ ধর্মের অনুবর্তী হইয়া সমুদায় বক্ষু-বান্ধবকে কালকবলে প্রবেশিত করিলাম। এই বলিয়া তিনি দুঃশলাকে বিবিধ প্রবোধ বাক্যে সান্ত্বনা করিয়া আলিঙ্গন পূর্বক গৃহে গমন করিতে আদেশ করিলেন। তখন মহামুভাবা দুঃশলা যোগগণকে সংগ্রামে নিবৃত্ত হইতে আদেশ ও অর্জুনকে যথোচিত সংকার করিয়া স্রীয় ভবনে প্রাতি নিবৃত্ত হইলেন।

এইরূপে মহাবীর অর্জুন সিদ্ধুদেশীর বীরগণকে পরাজয় পূর্বক পুনরায় গাণ্ডীব-হস্তে সেই কামচারী অশ্বের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইয়া যুগের অরুণাগামী পিনাকপাণি দেবদেব মহাদেবের শোভা পাইতে লাগিলেন। অনন্তর ঐ তুরঙ্গম স্বেচ্ছানুসারে নানাস্থান বিচরণ করিতে করিতে মণিপুরে

সমুপস্থিত হইল, তখন মহানীর অর্জুনও তাহার সহিত ঐ স্থানে গমন করিলেন।

## একোনাশীতিতম অধ্যায়।

মহাত্মা ধনঞ্জয় মণিপুরে সমুপস্থিত হইলে, তাঁহার পুত্র মহারাজ বজ্রবাহন তাঁহার আগমন বৃত্তান্ত শ্রবণ করিবামাত্র ব্রাহ্মণগণকে অগ্রসর করিয়া বিনীতভাবে তাঁহার নিকট সমুপস্থিত হইলেন। তখন ক্ষত্রধর্মাবলম্বী মহানীর ধনঞ্জয়, পুত্রকে বিনীতভাবে আগমন করিতে দেখিয়া তাঁহার কিছুমাত্র সমাদর করিলেন না ; প্রত্যুত ক্রোধান্বিত চিত্তে তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! এরূপ বিনীতভাব আশ্রয় করা তোমার কখনই কর্তব্য নহে। যখন আমি মহারাজ যুধিষ্ঠিরের অন্তরঙ্গায় নিযুক্ত হইয়া, যুদ্ধ কামনায় তোমার অধিকার মধ্যে সমুপস্থিত হইয়াছি, তখন তুমি কি নিমিত্ত আমার সহিত যুদ্ধ করিবে না ? তোমার এইরূপ ব্যবহার দেখিয়া তোমাকে ক্ষত্রিয়-ধর্মবাহিনী বলিয়া আমার বোধ হইতেছে। তোমাকে দিক্ ! যখন তুমি আমাকে যুদ্ধার্থ সমাগত জানিয়াও বিনীতভাবে আমার নিকট আগমন করিয়াছ, তখন তোমার জীবিত থাকা বিড়ম্বনামাত্র। তোমাতে কিছুমাত্র পুরুষকার নাই। তুমি জ্ঞীজাতীর স্তায় নিতান্ত অসার। যদি আমি অস্ত্রশস্ত্রবিহীন হইয়া তোমার অধিকারমধ্যে সমুপস্থিত হইতাম, তাহা হইলে আমার নিকট এইরূপ বিনীতভাবে আগমন করা তোমার পক্ষে দোষাবহ হইত না।

মহাবীর অর্জুন বক্রবাহনকে এইরূপে তিরস্কার করিলে, তিনি অপোযুগ হইয়া কর্তব্য বিষয় চিন্তা করিতে লাগিলেন । ঐ সময় নাগকন্যা উলুগী ঐ বৃত্তান্ত পরিচ্ছাত হইয়া পৃথিবী বিদারণপূর্বক আগমন করিয়া দেখিলেন, তাঁহার সপত্নীপুত্র অর্জুন কর্তৃক বারংবার তিরস্কৃত হইয়া অপোযুগে চিন্তা করিতেছেন । তখন নাগনন্দিনী সপত্নীপুত্রকে তদাশ্ব দেখিয়া, অচিরে তাঁহার সমীপে সমুপস্থিত হইয়া, তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার বিনাতা উলুগী ; তোমাকে এই সময়ের উপযুক্ত উপদেশ প্রদান করিবার নিমিত্ত তোমার নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি । এক্ষণে তুমি আমার বাক্য শ্রবণ ও তদনুরূপ কার্যানুষ্ঠান কর, তাহা হইলে নিশ্চয়ই পরম ধর্ম লাভে সমর্থ হইবে । তোমার পিতা যখন যুদ্ধার্থী হইয়া তোমার অপিকার মধ্যে সমুপস্থিত হইয়াছেন, তখন তাঁহার সহিত যুদ্ধ করা তোমার অবশ্য কর্তব্য । তুমি সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলে, উনি তোমার প্রতি নিতান্ত শ্রীত হইবেন, সন্দেহ নাই ।

উলুগী এইরূপ উপদেশ প্রদান করিলে, মহাবীর বক্রবাহন তাঁহার বাক্যে উত্তেজিত হইয়া যুদ্ধে কৃতনিশ্চয় হইলেন এবং অচিরে কাঞ্চনময় বর্ম ও সমুজ্জ্বল শিরস্ত্রাণ ধারণ করিয়া অসংখ্য তুণীরসম্পন্ন, স্বর্ণাঙ্কুরিত, দ্রুতগামী অশ্বচক্রযুক্ত, হিরণ্ময়সিংহধ্বজপরিশোভিত বিচিত্র রথে আরোহণ পূর্বক পিতার অভিগুণে দাবমান হইয়া অশ্বশিক্ষাবিশারদ অনুচরদিগকে সেই

যজ্ঞীয় অশ্বধারণ করিতে আজ্ঞা করিলেন । অনুচরগণ তাঁহার আজ্ঞাপ্রাপ্তিগাত্র সেই তুরঙ্গমকে ধারণ করিল । তখন মহাবীর ধনঞ্জয় শ্রীত মনে সেই রণারূঢ় পুত্রের প্রতি বাণ নিক্ষেপ করিতে আরম্ভ করিলেন । মহাবীর বক্রবাহন ও আশীবিমতুল্য নিশিত শরনিকর দ্বারা অর্জুনকে নিপীড়িত করিতে লাগিলেন । ক্রমে সেই পিতাপুত্রের সংগ্রাম দেবাত্মর যুদ্ধের ন্যায় ভূমূল হইয়া উঠিল । অনন্তর মহাবীর বক্রবাহন হাশ্মমুখে মহাত্মা কিরীটীর জত্রদেশ লক্ষ্য করিয়া এক আনতপর্দশর নিক্ষেপ করিলেন । ঐ বাণ অর্জুনের জত্রদেশে বিদীর্ণ করিয়া পক্ষগণ যখন বল্লীকমধ্যে প্রবেশ করে, তত্রপ পাতাল তলে প্রবিষ্ট হইল । তখন মহাবীর অর্জুন সেই শরাঘাতে নিতান্ত ব্যথিত ও যতকল্প হইয়া গাভীৰ শরাসন অবলম্বন ও দিব্যতেজঃ ধারণ পূর্বক ক্রিয়ৎক্ষণ স্তব্ধ হইয়া রহিলেন । তৎপরে তিনি পুনরায় সংজ্ঞালাভ করিয়া স্বীয় পুত্র বক্রবাহনকে বারংবার মাধুবাদ প্রদান পূর্বক সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! আজি আমি তোমার উপযুক্ত কর্ম দর্শন করিয়া তোমার প্রতি পরম পরিহৃষ্ট হইলাম । এক্ষণে আমি তোমার প্রতি বাণনিক্ষেপ করিতেছি ; তুমি স্থিরভাবে আমার সহিত সংগ্রাম কর । এই বলিয়া ধনঞ্জয় বক্রবাহনের প্রতি অসংখ্য নারাচ পরিত্যাগ করিলেন । মহাবীর বক্রবাহনও অচিরে ভল্লাস্ত্র দ্বারা সেই গাভীৰ নিষ্পুল্ল বজ্রতুল্য নারাচনিকর দুই তিনখণ্ডে ছেদন করিয়া ফেলিলেন । তখন মহাত্মা



ধনঞ্জয় ঈষৎ হাস্য করিয়া নিশিতশরনিকর দ্বারা বক্রবাহনের স্বর্ণময় তালতরঙ্গদৃশ ধ্বজযষ্টি ছেদন করিয়া বৃহৎকায় অশ্বগণের গ্রাণ সংহার করিলেন।

এইরূপে রথ ধ্বজশূন্য ও অশ্ববিহীন হইলে, মহাবীর বক্রবাহন অচিরে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া, ভূতলে অবস্থান পূর্বক ক্রোধাবিস্ট চিত্তে অর্জুনের সহিত ঘোর-সংগ্রাম করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাত্মা ধনঞ্জয়ও পুত্রের সেই অসামারণ পরাক্রম দর্শনে অতিশয় প্রীত হইয়া শরনিকর দ্বারা তাঁহাকে নিতান্ত নিপীড়িত করিতে লাগিলেন। পরিশেষে মহাবল পরাক্রান্ত বক্রবাহন পিতাকে সংগ্রামবিমুখ বোধ করিয়া আশীষিতুল্য শরনিকর দ্বারা তাঁহাকে নিপীড়ন পূর্বক বালমূলভচপলহানিবন্ধন তাঁহার হৃদয়ে এক স্পৃহা নিশিত বাণ নিক্ষেপ করিলেন। ঐ বাণে অর্জুনের মস্তকভেদ হওয়াতে মহাত্মা ধনঞ্জয় মোহে একান্ত অভিভূত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন। মহাত্মা বক্রবাহন ইতিপূর্বে বহু পরিশ্রমসহকারে যুদ্ধ করিয়া অর্জুনের শরে ক্ষতবিক্ষত হইয়াছিলেন। এক্ষণে অর্জুনকে নিহত দর্শন করিবামাত্র তিনিও মোহাবিস্ট হইয়া পরাতলে নিপতিত হইলেন।

### অশীতিতম অধ্যায়।

এইরূপে মহাবীর ধনঞ্জয় ও বক্রবাহন সমরাস্রমে নিপতিত হইলে, বক্রবাহনের জননী চিত্রাঙ্গদা তাঁহাদিগকে তদবস্থ দেখিয়া শোকসন্তপ্তহৃদয়ে সমরভূমিতে প্রবেশ

পূর্বক, বিলাপ করিতে করিতে মোহে একান্ত অভিভূত হইয়া মন্থীতলে নিপতিত হইলেন। ক্রিয়ৎক্ষণ পরে তাঁহার সংজ্ঞা-লাভ হইলে তিনি সম্মুখে নাগরাজদ্রুহিতা উলূপীকে দর্শন করিবামাত্র তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, উলূপি! ঐ দেখ, সমরবিজয়ী মহাবীর ধনঞ্জয় আমার পুত্র কর্তৃক নিহত হইয়া শরশয্যায়া শয়ান রতিয়া-ছেন। তুমিই ঐ মহাবীরের নিধনের মূলী-ভূত কারণ। তুমি পরামর্শ না দিলে আমার পুত্র কখনই ধনঞ্জয়ের সহিত যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইত না। এই ত তুমি পতিততা! এই তোমার দগ্ধজ্ঞান! আজি তোমার মিমিত্তই তোমার স্বামী নিহত হইয়া ভূতলে নিপতিত হইলেন। যাচা হউক, যদি ধনঞ্জয় তোমার নিকট অশেষ অপরাধে অপরাধী হইয়া থাকেন, তথাপি আমি বিনয় বাক্যে কহিতেছি, তুমি অনুগ্রহ পূর্বক আজি উঁহার জীবন প্রদান কর। হায়! পুত্র দ্বারা পতির বিনাশ সাধন করিয়া তোমার কিছুমাত্র অনুতাপ হইতেছে না! এইরূপ দগ্ধানুষ্ঠান দ্বারা তুমি ত্রিলোকমধ্যে দার্ষ্যিক বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছ। সমরনিহত পুত্রের নিমিত্ত আমার কিছুমাত্র অনুতাপ হইতেছে না, কিন্তু তুমি ঐ পুত্র দ্বারা যাঁহাকে আজি সমরাস্রমে নিপতিত করিয়াছ, আমি কেবল তাঁহারই নিমিত্ত অনুতাপ করিতেছি।

শোকাক্তা চিত্রাঙ্গদা উলূপীকে এই কথা কহিয়া অর্জুনের নিকট গমন পূর্বক তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, নাথ! তুমি কৌরবনাথ যুদ্ধিরের নিতান্ত প্রিয়।

এক্কে অচিরে গোত্রোত্থান পূর্বক, তাঁহার যজ্ঞীয় অশ্বের অনুসরণে প্রবৃত্ত হও। এ সময় নিশ্চিন্ত হইয়া ধরাশয়্যায় শয়ান থাকা তোমার উচিত নহে। আমি তোমার যজ্ঞীয় অশ্বকে ত মুক্ত করিয়া দিয়াছি। আমার জীবন তোমারই অধীন। তুমি কত শত লোকের প্রাণরক্ষা করিয়াছ; এক্কে কি নিমিত্ত স্বয়ং প্রাণত্যাগ করিলে?

যশস্বিনী চিত্রাঙ্গদা এইরূপ বিলাপ করিয়া পুনরায় উল্লুপীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে! ঐ দেখ আমাদিগের পতি ধরাশয়্যায় নিপতিত রহিয়াছেন। তুমি পুত্র দ্বারা উঁহার বিনাশসাধন করিয়াও অনুতাপ করিতেছ না! আমি এই বালক বক্রবাহনের জীবন প্রার্থনা করিতেছি না; কেবল লোহিতলোচন ধনঞ্জয় পুনরুজ্জীবিত হউন, এই আমার প্রার্থনা। উনি বহু সংখ্যক কামিনীর পাণিগ্রহণ করিয়াছেন বলিয়া তুমি উঁহার প্রতি অনাদর করিও না। বহুভাৰ্যা পরিগ্রহ করা পুরুষদিগের দোষাবহ নহে। বিদাতাই পরিণয়কার্যের সংঘটনকর্তা। তাঁহার নিয়মানুসারেই ধনঞ্জয়ের সহিত তোমার পরিণয় হইয়াছে। এক্কে তুমি সেই পরিণয় সার্থক কর। আজি যদি তুমি এই পতিকে পুনরুজ্জীবিত না কর, তাহা হইলে আমি তোমার সমক্ষে এই স্থানেই প্রায়োপবেশনে প্রাণত্যাগ করিব। শোকবিহ্বলা চিত্রাঙ্গদা উল্লুপীকে এই কথা কহিয়া বহুতর বিলাপ করিবার পর স্বামীর চরণগ্রহণপূর্বক প্রায়োপবেশনে

প্রাণত্যাগ করিবার মানসে মৌনভাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন।

ঐ সময় নরপতি বক্রবাহনের মৌহ অপনীত হইলে তিনি অবিলম্বে গোত্রোত্থান পূর্বক স্বীয় জননীকে সমভূমিতে সমাগত সন্দর্শন করিয়া কহিতে লাগিলেন, হায়! আজি আমি ধনুর্ধরাগ্রগণ্য সমরবিজয়ী পিতাকে নিহত করিয়া কি দুঃখগ্ন হইয়াছি। এই বীরপুরুষ সমরাস্রমে শয়ান হওয়াতে আমার জননী ইঁহার সহায়তা হইবার মানসে ইঁহার সমীপে শয়ন করিয়াছেন। আজি যখন এই বিপুলবক্ষা মহাবাহু ধনঞ্জয়কে সমরে নিপতিত নিরীক্ষণ করিয়া আমার জননীর বক্ষঃস্থল শতধা বিদীর্ণ হইতেছে না, তখন নিশ্চয়ই উহা পাষণময়। যখন এখনও আমার ও আমার মাতার প্রাণ বিয়োগ হইল না, তখন নিশ্চয়ই বোধ হইতেছে, মৃত্যুকাল উপস্থিত না হইলে কেহই প্রাণত্যাগ করিতে পারে না। আমি যখন পুত্র হইয়া স্বহস্তে পিতার বিনাশসাধন করিলাম, তখন আমাকে দিচ্! হায়! আজি কুরুবীর ধনঞ্জয়ের কাশনগয় কবচ ভূতলে নিপতিত হইল। হে ব্রাহ্মণগণ! ঐ দেখুন, আমার পিতা অর্জুন আজি মৎকর্তৃক নিহত হইয়া রণশয়্যায় শয়ান রহিয়াছেন। যে সকল ব্রাহ্মণ শাস্তিকার্যের নিমিত্ত পিতার অনুসরণ করিয়াছিলেন, তাঁহারা ইঁহার কি শাস্তি করিলেন। যাহা হউক, এক্কে এই নৃশংস পিতৃঘাতক দুৰাট্টাকে আজি কি প্রায়শ্চিত্ত করিতে হইবে, ব্রাহ্মণগণ শীঘ্র তাহার আদেশ করুন। অথবা

একণে এই মৃত পিতার চরণে সংনীত হইয়া  
ইতার মস্তক গ্রহণ পূর্বক দ্বাদশবৎসর  
পরিভ্রমণ ভিন্ন আমার আর কিছুই প্রায়-  
শ্চিত্ত নাই। হে নাগনন্দিনি উলূপী !  
আজি আমি অর্জুনকে সমরে নিহত করিয়া  
তোমার নিতান্ত প্রিয়কার্য্য সাধন করিয়াছি।  
একণে আমি আর প্রাণধারণ করিতে সমর্থ  
হইতেছি না। অচিরে পিতৃনির্মিত  
পদবীতে পদার্পণ করিব। তুমি আমাকে  
গাণ্ডিবধন্যার সহিত কলেবর পরিত্যাগ  
করিতে দেখিয়া পরম আশ্চর্য্য অনুভব  
কর।

মহারাজ ! বক্রবাহন এইরূপ অনুতাপ  
করিয়া দ্ব্যংগশোকে একান্ত কাতর হইয়া  
কহিলেন, হে চরাচর ভূতগণ ! হে ভূজগ-  
নন্দিনি ! তোমরা সকলে শ্রবণ কর, আমি  
সত্যপ্রতিজ্ঞা পূর্বক কহিতেছি যে, যদি  
আজি আমার পিতা ধনঞ্জয় পুনরুজ্জীবিত  
না হন, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই আজি  
এই সমরভূমিতে স্রীয কলেবর শোষণ  
করিব। আমি পিতৃঘাতক ; আমার নিকৃতি  
কুত্রাপি নাই। আমাকে নিশ্চয়ই এই পিতৃ-  
বধনিবন্ধন ঘোরতর নরকে নিপতিত হইতে  
হইবে। এক জন সামান্য ক্ষত্রিয়কে বিনাশ  
করিলে এক শত গোদান দ্বারা ঐ পাপ  
হইতে কথঞ্চিৎ মুক্তিশ্রান্ত করা যায় ; কিন্তু  
পিতাকে বিনাশ করিলে কিছুতেই ঐ পাপ  
হইতে মুক্তিশ্রান্তের সম্ভাবনা নাই। যখন  
আমি অদ্বিতীয় ধনুর্ধর, পরম ধাণ্ডিক পিতা  
ধনঞ্জয়কে নিহত করিয়াছি, তখন কখনই  
আমার নিকৃতি লাভ হইবে না।

মহাত্মা বক্রবাহন এই কথা কহিয়া  
পিতার শোকে একান্ত কাতর হইয়া আচমন  
পূর্বক মাতার সহিত প্রায়োপবেশন করি-  
লেন। তখন নাগরাজকন্যা উলূপী তাঁতাকে  
নিতান্ত কাতর ও প্রায়োপবেশিত দেখিয়া  
নাগলোকস্থিত সঞ্জীবনমণি চিন্তা করি-  
লেন। উলূপী চিন্তা করিবামাত্র ঐ মণি  
তথায় উপস্থিত হইল। তখন নাগনন্দিনী  
উহা গ্রহণ পূর্বক মৈনিকদিগের সমক্ষে  
বক্রবাহনকে সম্মোদন করিয়া কহিলেন,  
বৎস ! শোক পরিত্যাগ পূর্বক গাত্রোত্থান  
কর। অর্জুনকে পরাজয় করা তোমার  
সাম্যায়ত্ত নহে। ইন্দ্রাদি দেবতারাও উঁহাকে  
পরাজয় করিতে পারেন না। তোমার  
পিতার প্রিয়সামান্য আমিই এই মায়া  
বিস্তার করিয়াছি। শত্রুতাপন ধনঞ্জয়  
রণস্থলে তোমার পরাক্রম অবগত হইবার  
নিমিত্তই এখানে আগমন করিয়াছিলেন ;  
এই নিমিত্ত আমি তোমাকে যুদ্ধার্থ অনুরোধ  
করিয়াছিলাম। বৎস ! তুমি এই বিষয়ে  
অণুগাত্র পাপের আশঙ্কা করিও না।  
মহাত্মা ধনঞ্জয় শাস্ত্রত পুরাতন ধাষি ; রণস্থলে  
ইন্দ্রও উঁহাকে পরাজয় করিতে সমর্থ  
নহেন। আমি এই দিব্যমণি সমানীত  
করিয়াছি। এই মণি প্রভাবেই মৃত  
পদ্মগেন্দ্রগণ পুনরুজ্জীবিত হইয়া থাকেন।  
তুমি এই মণি গ্রহণ পূর্বক তোমার পিতার  
বক্ষঃস্থলে স্থাপন কর ; তাহা হইলেই  
উঁহাকে পুনরুজ্জীবিত দর্শন করিবে।

উলূপী এই কথা কহিলে, অমিতপরাক্রম  
মহারাজ বক্রবাহন মহা আশ্চর্য্যে ধনঞ্জয়ের

বক্ষঃস্থলে সেই দিব্যমণি সংস্থাপিত করিলেন। মণি বিন্যস্ত হইবামাত্র মহাবীর অর্জুন পুনরুজ্জীবিত হইয়া সুপ্তোখিতের আয় নয়মদয় পরিসার্জিত করিতে করিতে সমুত্থিত হইলেন। তখন মহাত্মা বক্রবাহন পিতাকে উত্থিত অবলোকন করিয়া ভক্তিতাবে তাঁহার চরণে নিপতিত হইয়া অভিবাদন করিলেন। দেবরাজ ইন্দ্র পুষ্পরষ্টি বর্ষণ করিতে লাগিলেন। মেঘগন্তীরনিঃসন দুন্দুভি সকল তাড়িত না হইয়াও শব্দায়মান হইয়া উঠিল এবং সাধুশব্দে আকাশমণ্ডল পারিপূর্ণ হইল।

তখন মহাবাহু ধনঞ্জয় বক্রবাহনকে আলিঙ্গন করিয়া তাঁহার মস্তকাস্রাণ করিলেন। অনন্তর শোককুশা চিত্রাঙ্গদা এবং পদ্মগনন্দিনী উলূপী তাঁহার নেত্রপথে নিপতিত হইলেন। তিনি তাঁহাদিগকে দর্শন করিবামাত্র বক্রবাহনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! আজি আমি সমরভূমিস্থ সমুদয় লোককে হর্ষ, শোক ও বিষয়াস্থিত দেখিতেছি কেন ? আর তোমার জননী চিত্রাঙ্গদা ও নাগেন্দ্রনন্দিনী উলূপীই বা কি নিমিত্ত এই সমরভূমিতে সমাগত হইয়াছেন ? আমি এই মাত্র অবগত আছি যে, তুমি আমার আদেশানুসারে এই স্থানে যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়াছ। কিন্তু কামিনীগণের এ স্থলে আগমন করিবার প্রয়োজন কি ? ইহা আমি অবগত নহি। অতএব তুমি আমার নিকট উহার কারণ ব্যক্ত করিও বল। মহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা জিজ্ঞাসা করিলে, মহাত্মা বক্রবাহন তাঁহাকে প্রণাম

করিয়া কহিলেন, পিতঃ ! আপনি জননী উলূপীকে এই বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করুন।

## একাদশীতিতম অধ্যায় ।

তখন মহাবীর ধনঞ্জয় নাগকন্যা উলূপীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে ! তুমি কি নিমিত্ত এই সমরক্ষেত্রে সমুপস্থিত হইয়াছ, আর বক্রবাহনজননী চিত্রাঙ্গদাই বা কি নিমিত্ত এখানে আগমন করিয়াছেন ? তাহা পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। তুমি কি আমার অথবা বৎস বক্রবাহনের মঙ্গল কামনায় এই স্থানে আগমন করিয়াছ ? আমি বা আমার পুত্র বক্রবাহন আমরা কেহ ত অজ্ঞানবশতঃ তোমার কোন অপ্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করি নাই ? তোমার সপত্নী রাজপুত্রী চিত্রাঙ্গদা কি তোমার নিকট কোন অপরাধ করিয়াছেন ?

মহাত্মা ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, নাগেন্দ্র-দুহিতা উলূপী হাস্যমুখে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, নাথ ! আপনি আমার কোন অপরাধেই অপরাধী নহেন এবং বৎস বক্রবাহন ও উহার জননী চিত্রাঙ্গদাও আমার কোন অপরাধ করেন নাই। প্রিয়সখী চিত্রাঙ্গদা সর্বদা আমার আজ্ঞানুবর্তিনী হইয়া থাকেন। এক্ষণে আমি প্রণিপাত পূর্বক আপনার নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আমার পরামর্শানুসারে বক্রবাহন আপনার সহিত যুদ্ধ করিয়া আপনাকে পরাজিত করিয়াছিল বলিয়া আপনি আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইবেন না। আমি আপনার

তিতসাপনামার্গই ব্রহ্মবাহনকে সমরে প্রবর্তিত করিয়াছিলাম। আপনি ভারতযুদ্ধে অশ্রম-পথ অবলম্বনপূর্বক মহাত্মা ভীষ্মকে নিপীড়িত করিয়া যে পাপসঞ্চয় করিয়াছিলেন, এক্ষণে ব্রহ্মবাহনের তন্ত্রে পরাজিত হওয়াতে আপনার সেই পাপ হইতে নিষ্কৃতিলাভ হইল। আপনি শিখণ্ডীর সহিত সমবেত হইয়া মহাত্মা শান্তনুতনয়কে সংহার পূর্বক মহাপাপে লিপ্ত হইয়াছিলেন; যদি ঐ পাপের শাস্তি না হইতে হইতেই আপনার প্রাণ শিয়োগ হইত, তাহা হইলে আপনি নিশ্চয়ই নিরয়গামী হইতেন। এক্ষণে আপনি পুত্রের নিকট পরাজিত হওয়াতে আপনার সেই পাপ বিনষ্ট হইল। অতঃপর আর আপনাকে নরকগামী হইতে হইবে না। পূর্বে ভগবতী ভাগীরথী ও বসুগণ আপনার পাপশাস্তির এই উপায় নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন।

শান্তনুতনয় মহাত্মা ভীষ্ম সংগ্রামশায়ী হইলে সমুদায় দেবতা ও বসুগণ গঙ্গাতীরে স্নান ও স্নান করিয়া ভাগীরথীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবি! মহাত্মা ভীষ্ম যুদ্ধে বিঘ্নিত হইলে সব্যশাচী অর্জুন অন্য ব্যক্তিকে সহায় করিয়া তাঁহাকে নিহত করিয়াছে। অতএব আপনি আজ্ঞা করুন, আজি আগরা উহাকে শাপ প্রদান করি। বসুগণ এই কথা কহিলে, ভাগীরথী তৎক্ষণাৎ তথাস্তু বলিয়া তাঁহাদের বাক্যে অনুমোদন করিলেন। ঐ সময়ে আমি তথায় উপস্থিত ছিলাম; বসুগণ আপনাকে শাপ প্রদান করিতেছেন দেখিয়া ব্যপিতচিত্তে পিতৃভবনে

প্রবেশ পূর্বক পিতার নিকট ঐ বৃত্তান্ত নিবেদন করিলাম। পিতা আমার মুখে ঐ সংবাদ শ্রবণমাত্র নিতান্ত বিষণ্ণ হইয়া বসুদিগের নিকট গমন পূর্বক বারংবার আপনার মঙ্গল প্রার্থনা করিতে লাগিলেন। তখন বসুগণ ভাগীরথীর অনুগতি গ্রহণ পূর্বক আমার পিতাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, নাগরাজ! অর্জুনের পুত্র মণি-পুরাধিপতি ব্রহ্মবাহন তাঁহাকে সংগ্রামস্থলে শরনিকরে নিপাতিত করিলেই তাঁহার শাপ হইতে মুক্তিলাভ হইবে। এক্ষণে তুমি স্বস্থানে প্রস্থান কর। বসুগণ এই কথা কহিলে, আমার পিতা তাঁহাদিগের এই বাক্য শ্রবণে শ্রীত হইয়া স্বীয় ভবনে আগমন পূর্বক আমার নিকট উহা ব্যক্ত করিলেন। আমি সেই নির্মিত্তই এক্ষণে ব্রহ্মবাহনকে আপনার সহিত যুদ্ধ করিতে অনুরোধ করিয়া আপনাকে শাপ হইতে বিমুক্ত করিলাম। বোধ হয়, এ বিষয়ে আমার কিছুমাত্র অপরাধ নাই। আপনি ঐ শাপ হইতে বিমুক্ত না হইলে নিশ্চয়ই আপনাকে নরকভোগ করিতে হইত। এক্ষণে আপনি ব্রহ্মবাহনের নিকট পরাজিত হইয়াছেন বলিয়া কিছুমাত্র লজ্জিত হইবেন না। দেবরাজ ইন্দ্রও আপনাকে সংগ্রামে পরাজিত করিতে সমর্থ নহেন। পুত্র আত্মাস্বরূপ, এই নির্মিত্ত আপনি পুত্রের নিকট পরাজিত হইলেন।

নাগনন্দিনী উলুপী এই কথা কহিলে, মহাত্মা ধনঞ্জয় শ্রীত মনে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধিয়ে! তুমি এইরূপ

কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া আমার মহোপ-  
কার করিয়াছে । এই বলিয়া তিনি উলুগী  
ও চিত্রাঙ্গদার সমক্ষে গণিপুরাধিপতি বক্র-  
বাহনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস !  
মহাত্মা যুধিষ্ঠির আগামী চৈত্রী পূর্ণিমাতে  
অশ্বমেধ যজ্ঞ আরম্ভ করিবেন । ঐ দিনস  
তুমি তোমার মাতা চিত্রাঙ্গদা ও বিমাতা  
উলুগীকে লইয়া অমাত্যগণ সমভিব্যাহারে  
হস্তিনায় গমন করিও ।

তখন মহাত্মা বক্রবাহন অশ্রুপূর্ণনয়নে  
অর্জুনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতঃ !  
আমি আপনাদের আজ্ঞানুসারে অশ্বমেধ যজ্ঞে  
সমুপস্থিত হইয়া দ্বিজাতিগণের পরিবেশন  
কার্যে নিযুক্ত হইব । এক্ষণে আপনি অনু-  
গ্রহ পূর্বক আমার মাতা ও বিমাতার সহিত  
আপনাদের এই গণিপুরের ভবনে প্রবেশ  
পূর্বক আজিকার রাত্রি অতিবাহিত করুন ।  
কল্য প্রাতে অশ্বের অনুসরণ করিবেন ।

মহাত্মা বক্রবাহন এই কথা কহিলে,  
মহাবীর অর্জুন হস্তগুথে তাঁহাকে সম্বোধন  
করিয়া কহিলেন, বৎস ! আমাকে যেক্রপ  
নিয়ম পালন করিতে চাইতেছে, তাহা  
তোমার অনির্দিষ্ট নাই । আমার এই যজ্ঞীয়  
অশ্ব ইচ্ছানুসারে নানাস্থান বিচরণ করি-  
তেছে । এ যে স্থলে গমন করিলে, আমাকে  
সেই স্থানেই গমন করিতে হইবে ; সুতরাং  
আজি আমি কোন ক্রমেই তোমার পুর-  
মধ্যে প্রবেশ করিতে পারিব না । এক্ষণে  
তোমার সঙ্গল লাভ হউক ; আমি চলি-  
লাম । মহাত্মা ধনঞ্জয় পুত্রকে এই কথা  
কহিয়া তৎকর্তৃক পূজিত হইয়া প্রিয়তমা

উলুগী ও চিত্রাঙ্গদাকে সম্বোধন পূর্বক তথা  
হইতে প্রস্থান করিলেন ।

## দ্বাদশীতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর সেই যজ্ঞীয় অশ্ব  
সমাগরা পৃথিবী পরিভ্রমণ পূর্বক হস্তিনাভি-  
মুখে প্রত্যাগমন করিতে করিতে সহসা  
মগদপুরে সমুপস্থিত হইল । মহাবীর অর্জুন  
ও উহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ তথায় গমন করি-  
লেন । তখন মগদাধিপতি সহদেবতনয়  
মেঘসন্ধি ঐ যজ্ঞীয় অশ্ব স্বীয় অধিকারমধ্যে  
সমাগত হইয়াছে, শ্রবণ করিবামাত্র রথা-  
রোহণ ও সশরশরাশন ধারণ পূর্বক পুর  
হইতে নির্গত হইয়া ধনঞ্জয়ের প্রতি ধাবমান  
হইলেন এবং অচিরে তথায় উপস্থিত হইয়া  
বালম্বভাবতুল্য চপলতানিবন্ধন ধনঞ্জয়কে  
সম্বোধন করিয়া কহিলেন, পাণ্ডুনন্দন !  
তোমার এই যজ্ঞীয় অশ্বকে অবলাজন কর্তৃক  
রক্ষিত বলিয়া আমার বোধ হইতেছে ।  
আমি আজি অবলীলাক্রমে ইহাকে অপহরণ  
করিব, তুমি ইহার মোচননিময়ে যত্নবান  
হও । আমার পূর্বপুরুষগণ তোমার সহিত  
যুদ্ধ করেন নাই বটে, কিন্তু আজি আমি  
সমরাস্রমে তোমার উপর যথোচিত পরাক্রম  
প্রকাশ করিব । এক্ষণে আমি তোমাকে  
অস্ত্র প্রহার করিতেছি ; তুমিও আমাকে  
অস্ত্র প্রহার কর । বলদর্পিত মেঘসন্ধি এই  
কথা কহিলে, মহাবীর অর্জুন ঈষৎ হাস্য  
করিয়া কহিলেন, রাজন ! যাহারা আমার  
অশ্ব গ্রহণ করিলে, আমি তাহাদিগকে নিবা-  
রণ করিব, জ্যেষ্ঠভ্রাতা যুধিষ্ঠির আমাকে

এইরূপ নিয়ম নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন ।  
বোধ হয়, উহা তোমারও অবদিত নাই ।  
এক্কেণে তুমি সাধ্যানুসারে আমার উপর  
অস্ত্র প্রহার কর ; আমি তাহাতে কিছুমাত্র  
ক্ষুব্ধ নহি ।

সহাবীর অর্জুন এই কথা কহিলে, দেব-  
রাজ ইন্দ্র যেমন বারিবর্ষণ করেন, তদ্রূপ  
মগধরাজ মেঘসন্ধি ধনঞ্জয়ের উপর সমস্ত  
সহস্র শর বর্ষণ করিতে লাগিলেন । তখন  
অর্জুন গাণ্ডীবনিষ্কিপ্ত শরনিকরে মগধ-  
রাজের সেই শরসমুদায় ছেদন পূর্বক সদয়-  
হৃদয়ে তাঁহাকে ও তাঁহার সারাথিকে শরা-  
ঘাত না করিয়া তাঁহার ধ্বজ, পতাকা, রথ,  
যন্ত্র ও অশ্বের উপর প্রদীপ্তাস্ত্র পন্নগের ন্যায়  
শরনিকর নিক্ষেপ করিলেন । এইরূপে  
ধনঞ্জয় অনুগ্রহ করিয়া মেঘসন্ধির কলেবর  
রক্ষা করিলে, তিনি স্বীয় বাহুবলে উহা  
রক্ষিত হইল, বিবেচনা করিয়া অর্জুনের  
উপর শরবর্ষণ করিতে লাগিলেন । কপি-  
কেতন তাঁহার শরপ্রহারে নিতান্ত আহত  
হইয়া বসন্তকালীন পুষ্পিত পলাশবৃক্ষের ন্যায়,  
সুশোভিত হইলেন । সহাবীর অর্জুন এতা-  
বৎকাল মেঘসন্ধিকে নিপীড়িত করিতে  
ইচ্ছা করেন নাই বলিয়াই, সহদেবতনয়  
তাঁহার সম্মুখে অবস্থান পূর্বক, তাঁহার উপর  
অসংখ্য শরনিক্ষেপ করিলেও তিনি তাহাতে  
কিছুমাত্র ত্রুণ্ড হন নাই । কিন্তু এক্কেণে  
তিনি সেই বালককে বারংবার অত্যাচার  
করিতে দেখিয়া আর উহা সহ্য করিতে  
পারিলেন না । তখন তিনি রোষাবিষ্ট হইয়া  
শরাসন আকর্ষণ পূর্বক শর নিক্ষেপ করিয়া

এককালে তাঁহার অশ্বগণের প্রাণসংহার,  
সারাথির মস্তকচ্ছেদন, শরাসন কঠন এবৎ  
শরমুষ্টি, ধ্বজ ও পতাকাসমুদায় ছেদন  
করিয়া ফেলিলেন । মগধরাজ মেঘসন্ধি এই  
রূপে অশ্ব, সারাথি ও শরাসনবিহীন হইয়া  
সুবর্ণময় গদা গ্রহণ পূর্বক মহাবেগে অর্জু-  
নের প্রতি পাবমান হইলেন । সহাবীর ধন-  
ঞ্জয় তাঁহাকে গদা গ্রহণ পূর্বক আগমন  
করিতে দেখিয়া, অচিরাত্ মেই গদার উপর  
শরনিকর নিক্ষেপ করিলেন । গদা অর্জু-  
নের সেই ভীষণ শরাঘাতে খণ্ড খণ্ড হইয়া  
ভুজঙ্গিনীর ন্যায় ভূতলে নিপতিত হইল ।  
তখন দীমানু ধনঞ্জয় মগধপাতিকে রথ, শরা-  
সন ও গদাবিহীন দেখিয়া আর তাঁহাকে  
প্রহার করিতে সম্মত হইলেন না । প্রত্যুত  
তাঁহাকে নিতান্ত দুঃখিত দেখিয়া সান্দ্রনা-  
বাক্যে কহিলেন, তুমি বালক হইয়াও  
ক্ষত্রিয়ধন্যানুসারে সমরাজ্যে বৈরূপ কার্য্য  
করিয়াছ, তোমার পক্ষে উহা যথেষ্ট হই-  
য়াছে ; অতএব তুমি এক্কেণে গৃহে প্রাতি-  
গমন কর । মগধরাজ যুধিষ্ঠির আমাকে নর-  
পতিদিগের সংহার করিতে নিবেদন করিয়া-  
ছেন, এই নিমিত্তই তুমি অপরাধী হইলেও  
আমি তোমাকে বিনাশ করিলাম না ।

সহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, মগধ-  
পতি মেঘসন্ধি আপনাকে পরাজিত বিবে-  
চনা করিয়া ধনঞ্জয়ের নিকট গমন পূর্বক  
কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া  
কহিলেন, মহাভূম ! আমি আপনার নিকট  
পরাজিত হইলাম ; আর আমার যুদ্ধ করি-  
বার বাসনা নাই । এক্কেণে আমাকে কোন্

কার্যের অনুষ্ঠান করিতে হইবে, তাহা আদেশ করুন। তখন অর্জুন তাঁহাকে আশ্বাস প্রদান পূর্বক কহিলেন, রাজন ! তুমি চৈত্রী পূর্ণিমাত নরপতি ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইবে। মহাত্মা অর্জুন এইরূপে মগধরাজকে নিমন্ত্রণ করিলে, তিনি তাঁহার বাক্যে সম্মত হইয়া তাঁহাকে ও তাঁহার সেই যজ্ঞীয় অশ্বকে যথাবিধি পূজা করিলেন। অনন্তর সেই অশ্ব পুনরায় সমুদ্রতীর দিয়া বঙ্গ, পুণ্ড্র ও কোশল দেশ অতিক্রম করিতে লাগিল। মহাবীর ধনঞ্জয় ও স্বীয় গাভীর ধনুঃপ্রভাবে বঙ্গাদি দেশীয় ক্লেচ্ছদিগকে ক্রমশঃ পরাস্ত করিতে লাগিলেন।

### ত্র্যশীতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর মহাবীর অর্জুন অশ্বের অনুসরণ পূর্বক ক্রমশঃ দক্ষিণ দিকে গমন করিতে লাগিলেন। কিয়দ্দিন পরে সেই কামচারী তুরঙ্গম দক্ষিণ দিক হইতে প্রত্যাবৃত্ত হইয়া ইতস্ততঃ নানাদেশ বিচরণ করিতে করিতে রমণীয় চৈদি দেশে সমুপস্থিত হইল। তখন শিশুপালপুত্র মহারাজ শরভ প্রথমে অর্জুনের সহিত যুদ্ধ করিয়া পারিশেষে তাঁহার যথোচিত সংকার করিলেন। তৎপরে ঐ অশ্ব ক্রমে ক্রমে কাশী, অঙ্গ, কোশলা, কিরাত ও তঙ্গ দেশে গমন করিল। মহাবীর অর্জুন ও উহার সহিত সেই সেই দেশে গমন পূর্বক ভূপতিদিগের নিকট যথেষ্ট সম্মান লাভ করিলেন। অনন্তর তিনি সেই অশ্বের অনুসরণক্রমে দর্শনা দেশে সমুপ-

স্থিত হইলেন। দর্শনাধিপতি মহাবীর চিত্রাঙ্গদ তাঁহাকে অধিকারমধ্যে উপস্থিত দেখিয়া তাঁহার সহিত তুমুল সংগ্রাম আরম্ভ করিলেন। তখন মহাত্মা ধনঞ্জয় তাঁহাকে অচিরে পরাজিত করিয়া নিষাদরাজ একলব্যের রাজ্যে উপস্থিত হইলেন। নিষাদাধিপতি মহারাজ একলব্যের পুত্র অর্জুনের সমাগত দেখিয়া নিষাদগণসমভিব্যাহারে তাঁহার সহিত ঘোরতর যুদ্ধ করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন সেই নিষাদরাজতনয়কে বিষমরূপ বিবেচনা করিয়া, অবলীলাক্রমে তাঁহাকে তাঁহার অনুচরগণের সহিত পরাজয় করিয়া পুনর্বার দক্ষিণ সাগরের তীর দিয়া গমন করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ সময় দ্রাবিড়, অঙ্গ, মহিষক ও কোল্লগিরিনিবাসী বীরগণ তাঁহার সহিত ঘোরতর যুদ্ধ আরম্ভ করিল। তখন তিনি তাহাদের সকলকেই পরাজিত করিয়া সেই অশ্বের অনুসরণক্রমে ক্রমে ক্রমে সুরাষ্ট্র, গোকর্ণ ও প্রভাস অতিক্রম পূর্বক দ্বারকানগরে সমুপস্থিত হইলেন।

মহাবীর ধনঞ্জয় যজ্ঞীয় অশ্বের সহিত দ্বারকায় প্রবিষ্ট হইবামাত্র যুদ্ধবংশীয় বালকগণ যুদ্ধার্থী হইয়া সেই অশ্ব ধারণ পূর্বক অর্জুনের প্রতি দাবমান হইল। তখন বৃষ্যক্কপতি মহাত্মা উগ্রসেন ধনঞ্জয়ের সহিত বিবাদ করিতে অনিচ্ছুক হইয়া সেই বালকগণকে নিবারণ পূর্বক বঙ্গদেশসমভিব্যাহারে অর্জুনের নিকট গমন করিয়া শ্রীত মগে তাঁহার যথোচিত সংকার করিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন মহাত্মা উগ্রসেন ও



মাতুল বহুদেবের অনুষ্ঠা গ্রহণ পূর্বক পুন-  
র্বার অশ্বের অনুসরণে প্রবৃত্ত হইলেন ।  
অনন্তর সেই অশ্ব ক্রমে ক্রমে সমুদ্রের  
পশ্চিম কূল ও পঞ্চদশপ্রদেশ অতিক্রম  
করিয়া পরিশেষে গান্ধার দেশে সমুপস্থিত  
হইল ।

## চতুরশীতিতম অধ্যায় ।

তখন শকুনির পুত্র মহারথ গান্ধাররাজ  
অর্জুনের অধিকারমধ্যে সমাগত দেগিয়া  
তাহার সহিত যুদ্ধ করিবার মানসে চতু-  
রঙ্গিণী সেনা সমভিব্যাহারে ধ্বজপতাকা  
উড্ডীন করিয়া ধাবমান হইলেন । ঐ সময়  
গান্ধারনগরে যে সমুদায় যোদ্ধা ছিলেন,  
তাহারা সকলেই শকুনির বশব্রতান্ত্র অরণ  
করিয়া শরাসন ধারণ পূর্বক পাণ্ডুতনয়ের  
অভিগুণে আগমন করিতে লাগিলেন । তখন  
দক্ষপরায়ণ মহাত্মা ধনঞ্জয় তাহাদিগের  
নিকট বিনীতভাবে যুধিষ্ঠিরের বাক্য কীর্তন  
করিয়া তাহাদিগকে যুদ্ধ করিতে নিবারণ  
করিলেন ; কিন্তু তাহারা ঐ বাক্য অগ্রাহ্য  
করিয়া ক্রোধাবিস্ট চিত্তে অশ্বকে পরিবেষ্টন  
পূর্বক তাহার সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হই-  
লেন । তখন মহাবীর অর্জুন অশ্ব'নবদনে  
গাণ্ডীবনির্ম্মুক্ত শাণিত ক্ষুর দ্বারা তাহা-  
দিগের শিরশ্ছেদন করিতে আরম্ভ করিলেন ।  
অনন্তর গান্ধার দেশীয় যোদ্ধগণ তাহার  
শরনিকরে নিতান্ত নিপীড়িত হইয়া ভয়ে  
সেই যক্ষীয় অশ্ব পরিহ্যাপ পূর্বক তাহাকে  
দৃঢ়রূপে আক্রমণ করিতে লাগিলেন ।  
তখন মহাবীর অর্জুন নিতান্ত ক্রুদ্ধ হইয়া

গাণ্ডীবনির্ম্মুক্ত শাণিত শরনিকরে তাহাদের  
অনেককেই শমনসদনে প্রেরণ করিলেন ।

এইরূপে গান্ধারদেশীয় যোদ্ধগণ পার্শ্ব-  
শরে নিতান্ত নিপীড়িত ও নিহত হইলে  
শকুনিবন্দন স্বয়ং অর্জুনের সহিত সংগ্রামে  
প্রবৃত্ত হইলেন । মহাত্মা ধনঞ্জয় গান্ধার-  
পতিকে সংগ্রামে প্রবৃত্ত দেগিয়া যুধিষ্ঠিরের  
আজ্ঞানুসারে তাহাকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, গান্ধাররাজ ! মহারাজ যুধিষ্ঠির  
আমাকে সংগ্রামে ভূপতিদিগের প্রাণসংহার  
করিতে নিষেধ করিয়াছেন । অতএব আজি  
তুমি যুদ্ধে নিবৃত্ত হও ।

মহাত্মা ধনঞ্জয়, এই কথা কহিলে,  
গান্ধারপতি অস্তানবশত যুদ্ধে ক্ষান্ত না  
হইয়া তাহার প্রতি শরজাল বর্ষণ করিতে  
লাগিলেন । মহাবীর অর্জুন তদর্শনে নিতান্ত  
কোপান্বিত হইয়া অর্দ্ধচন্দ্রাকার বাণ দ্বারা  
গান্ধারপতির মস্তক হইতে শিরস্ত্রাণ অপ-  
নীত করিলেন । শিরস্ত্রাণ পার্শ্বশরে অপনীত  
হইয়া জয়দ্রপের মস্তকের আশ্রয় বহুদূরে  
নিপতিত হইল । গান্ধারদেশীয় দীর্ঘগণ ঐ  
ব্যাপার দর্শনে নিতান্ত বিস্ময়াবিস্ট হইয়া  
নিশ্চয় বুঝিতে পারিলেন যে, অর্জুন রাজ্য  
বলিয়া গান্ধারপতির প্রাণ সংহার করিলেন  
না । তখন গান্ধাররাজ পার্শ্বের সেই অসা-  
ধারণ কার্য দর্শনে বাহার পর নাই শঙ্কিত  
হইয়া যোদ্ধগণের সহিত সংগ্রাম তহিতে  
পলায়ন করিতে লাগিলেন । তখন মহাবীর  
ধনঞ্জয় গান্ধারগণকে বেগে পলায়ন করিতে  
দেগিয়া নতপর্ব ভল্ল দ্বারা তাহাদিগের মস্তক  
ছেদন করিতে আরম্ভ করিলেন । ঐ সময়

অনেকানেক বীর নিতান্ত শঙ্কিতচিত্তে পলা-  
য়ন করিতে করিতে শাণ্ডীবনির্মুক্ত শর-  
নিকর দ্বারা আপনাদিগের বাহুসমুদায়  
ছিন্ন হইলৈও তাহা অবগত হইতে পারিল  
না। পরিশেষে সেই চতুরঙ্গ গান্ধারসৈন্য  
নিতান্ত ভীত হইয়া বারংবার সংগ্রামস্থলে  
পারিত্রাণ করিতে লাগিল। কেহই অগ্রসর  
হইয়া অর্জুনের পরাক্রম সহ্য করিতে  
পারিল না।

এইরূপে গান্ধারসৈন্যগণ নিতান্ত নিপী-  
ড়িত ও নিঃশেষিতপ্রায় হইলে গান্ধার-  
রাজ শকুনিজননের জননী অর্বহস্তে রুদ্ধ  
মস্ত্রিগণসমভিবাহারে পুর হইতে বহির্গত  
হইয়া সহরে সংগ্রামস্থলে আগমন পূর্বক  
পুত্রকে যুদ্ধ করিতে নিবারণ করিয়া অর্জু-  
নের যথোচিত সংকার করিলেন। তখন  
মহাত্মা ধনঞ্জয় মাতুলানীকে সমরাস্রমে সমা-  
গত দেখিয়া প্রসন্নসংকারে তাঁহার পূজা  
করিয়া শকুনিবন্দনকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, ভ্রাতঃ! তুমি সংগ্রামে প্রবৃত্ত  
হইয়া আমার নিতান্ত অপ্রিয় কার্যের  
অনুষ্ঠান করিয়াছ। যখন আমার সহিত  
তোমার ভ্রাতৃশত্রু পিঙ্গল আছেন, তখন  
তুমি আমার প্রাতিদ্বন্দ্বী হইয়া বুদ্ধির কার্য  
কর নাই। আমি কেবল জননী গান্ধারী  
ও জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রকে স্মরণ করিয়াই  
তোমাকে বিনাশ করিলাম না। যাহা  
হউক, তোমার এরূপ বুদ্ধি যেন আর কদাচ  
উপস্থিত না হয়। এক্ষণে তুমি বৈরভাব  
পরিত্যাগ করিয়া স্নেহ ভবনে প্রস্থান কর।  
মহারাজ যুধিষ্ঠির চৈত্রী পূর্ণিমাতে অশ্বমেধ

যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিবেন; ঐ দিবস হস্তিনা  
নগরে গমন করিও।

## পঞ্চাশীতিতম অধ্যায়।

মহারাজ! মহাবীর অর্জুন শকুনির  
পুত্রকে এইরূপ কহিয়া পুনরায় সেই কাম-  
বিনহারী অশ্বের অনুগমনে প্রবৃত্ত হইলেন।  
তখন ঐ অশ্ব ক্রমশঃ হস্তিনাভিমুখে আগ-  
মন করিতে আরম্ভ করিল। এ দিকে ধর্ম্ম-  
রাজ যুধিষ্ঠির চরগণের নিকট অশ্বের আগ-  
মন ও অর্জুনের কুশলবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া  
মহা আশ্চর্য হইলেন। গান্ধারাদি দেশে  
অর্জুনের সহিত যে সমুদায় যুদ্ধঘটনা  
হইয়াছিল, ঐ সময় তৎসমুদায় তাঁহার  
কর্ণগোচর হওয়াতে তাঁহার আশ্চর্যের আর  
পারিসীমা রহিল না। অনন্তর তিনি উৎকৃষ্ট  
নক্ষত্রযুক্ত মাঘী দ্বাদশীতে ভীমসেন, নকুল  
ও সহদেবকে আপনার সমীপে সমানীত  
করিয়া বৃকোদরকে সম্বোধন পূর্বক কহি-  
লেন, ভ্রাতঃ! আমি চরমুখে শুনিলাম,  
তোমার অনুজ অর্জুন অশ্বের সহিত  
নির্মিলিত আগমন করিতেছেন। মাঘী  
পূর্ণিমা আগতপ্রায়; মাঘমাস ও নিঃশেষিত  
হইল। আর যজ্ঞানুষ্ঠানের অধিক দিন  
বিলম্ব নাই; অশ্বও এক্ষণে নিকটবর্তী  
হইয়াছে। অতএব বেদপারদর্শী ব্রাহ্মণ-  
গণকে যজ্ঞের উপযুক্ত স্থান নিরূপণ করিতে  
আদেশ কর।

ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে,  
মহাবীর বৃকোদর অর্জুনের আগমনবৃত্তান্ত  
শ্রবণে মহা আশ্চর্য হইয়া যজ্ঞকুশল

ব্রাহ্মণ ও বিষ্ণুতম স্থপতিদিগের সহিত যজ্ঞভূমি দর্শনার্থ গমন করিলেন এবং অবিলম্বে ব্রাহ্মণগণের মতানুসারে একখণ্ড বৃহৎ ভূমি মনোনীত করিয়া উহার মধ্যে যজ্ঞ-কার্যের উপযুক্ত স্থান, বিশুদ্ধ কাঞ্চন দ্বারা স্ৰাণ্ডিত করাইলেন। তৎপরে স্থপতিগণ তাহার নিদেশানুসারে ঐ ভূমির অগ্ৰাণ্ড স্থানে বিবিধ রত্নভূমিত মণিময় কুটুমযুক্ত শত শত প্রাসাদ, কনকময় বিচিত্র স্তম্ভ, বৃহৎ তোরণ এবং অন্তঃপুরচারিণী কামিনী, নানাদেশসমাগত নরপতি ও ব্রাহ্মণগণের বাসোপযোগী গৃহসমুদয় প্রস্তুত করিতে লাগিল। সমুদায় কার্য সমাপ্ত হইলে, মহাত্মা ভীমসেন যুধিষ্ঠিরের আদেশানুসারে নরপতিদিগের নিকট দূত প্রেরণ করিলেন। নরপতিগণ ও ধর্ম্মরাজের হিতসাধনার্থ বিবিধ রত্ন, স্ত্রী, অশ্ব ও অযুধ গঠিয়া হস্তিনায় আগমন করিতে লাগিলেন। ঐ সকল নরপতি হস্তিনায় উপস্থিত হইয়া শিবির-সংস্থাপন করিলে উঁহাদের শিবিরमध्ये সমুদ্রগর্জনের ন্যায় ঘোরতর গভীর শব্দ সমুৎপন্ন হইতে আরম্ভ হইল। তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির সেই সমাগত নরপতিদিগের নিমিত্ত অন্ন, পানীয় ও অলোকসামান্য শয্যা এবং বাহনদিগের নিমিত্ত ধান্য, ঈক্ষু ও গোরসপরিপূর্ণ বিবিধ গৃহ সকল প্রদান করিতে আদেশ করিলেন। অনন্তর বেদ-বিদ্যাসম্পন্ন বহুসংখ্যক মুনি ও শ্রেষ্ঠতম ব্রাহ্মণগণ শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে তথায় সমাগত হইতে লাগিলেন। ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহাদিগকে দর্শনমাত্র বিনীতভাবে অভ্যর্থনা

করিয়া স্বয়ং তাঁহাদের আবাসস্থান পর্য্যন্ত তাঁহাদিগের অনুগমন করিলেন। ঐ সময় স্থপতি ও অগ্ৰাণ্ড শিল্পীগণ যজ্ঞোপকরণ-সমুদায় প্রস্তুত হইয়াছে বলিয়া ধর্ম্মরাজের নিকট নিবেদন করিল। ধর্ম্মরাজ উহা শ্রবণ করিয়া ব্রাহ্মণগণের সহিত যাহার পর নাই আহ্লাদিত হইলেন।

এইরূপে সেই অশ্বমেধ যজ্ঞের সমুদায় দ্রব্য প্রস্তুত হইলে, তেজুবাদনিরত বাগ্মিগণ সভায় উপবেশন পূর্ব্বক পরস্পর পরস্পরের পরাজয়বাসনায় নানাপ্রকার তেজু প্রদর্শন করিয়া তর্ক বিতর্ক করিতে লাগিলেন এবং সমাগত নরপতিগণ সেই ভীমসেনাবিহিত যজ্ঞভূমির উপকরণসমুদায় দর্শন করিতে আরম্ভ করিলেন। ঐ যজ্ঞভূমির কোন স্থানে কনকময় বিচিত্রতোরণ, কোন স্থানে বিবিধ শয্যা, আসন ও বিহারসামগ্রী, কোন স্থানে জনতা, কোন স্থানে স্তব্ধময় ঘট, কটাহ, কলস ও শরাব, কোন স্থানে স্তব্ধ-নিভূমিত দারুণময় যূপ, কোন স্থানে স্থল-জাত ও জলজাত জন্তুসমুদায়, কোন স্থানে বিবিধ বিচক্ষম, কোন স্থানে বুদ্ধা স্ত্রী সমুদায় এবং কোন স্থানে উদ্ভিজ্জ ও নানা-প্রকার পর্দতজ প্রাণিসমুদায় দর্শনে নরপতিগণের বিস্ময়ের আর পারিসীমা রহিল না। ঐ সময় তত্রত্য সকল ব্যক্তিই মনে করিতে লাগিলেন, যে বুঝি সমুদায় জম্বু-দ্বীপ এই যুধিষ্ঠিরের যজ্ঞস্থানে সমাগত হইয়াছে। ঐ যজ্ঞস্থলে ব্রাহ্মণ ও বৈশ্যগণের আহারসামগ্রীর কিছুমাত্র অপ্রতুল ছিল না। চতুর্দিকে অম্মের পর্দিত, সূত ও দধির

নদী এবং রাশি রাশি অন্যান্য রাজভোগ্য সামগ্রীসমুদায় বিদ্যমান ছিল। স্ববর্ণমালা-ধারী মণিকুণ্ডলমণ্ডিত সহস্র সহস্র ব্যক্তি বিচিত্র পাত্রসমুদায়ে সেই সকল ভোজ্য দ্রব্য গ্রহণ পূর্বক ত্রাস্কগণকে পারিবেশন করিতে আরম্ভ করিল। এক এক লক্ষ ত্রাস্কগণের ভোজন সমাপন হইলে, এক এক বার দুন্দুভিধ্বনি হইতে লাগিল। এইরূপে প্রাতিদিন যে কত শত বার দুন্দুভিধ্বনি হইল, তাহার সংখ্যা নাই।

### ষড়শীতিতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! অনন্তর ধর্ম্মপরায়ণ ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠির ভূপালগণকে সমাগত দেখিয়া, ভীমসেনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ ! এই দেখ, পূজার্থ পার্থিবগণ আগার যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইয়াছেন ; অতএব তুমি ইঁহাদিগের যথানিধি সংকার কর। ধর্ম্মরাজ এইরূপ অনুজ্ঞা করিবাগাত্র মহাত্মা ভীমসেন নকুল ও সহদেব সমভিব্যাহারে অভ্যাগত ভূপতিদিগের যথাযোগ্য সম্মান করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ভগবান্ বাসুদেব বলদেবকে অগ্রসর করিয়া যুযুধান, প্রচ্যক্ষ, গদ, নিশঠ, কৃতবর্মা ও শাম্বপ্রভৃতি বৃষিগণের সহিত সেই যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইলেন। মহারথ ভীমসেন তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া প্রীতচিত্তে তাঁহাদের প্রত্যেককে যথাযোগ্য সংকার করিলেন। তাঁহারাও যথোচিত সংকৃত হইয়া রত্নবিভূষিত গৃহসমুদায়ে প্রবেশ করিতে লাগিলেন।

অনন্তর মহাত্মা মধুসূদন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে সম্ভাষণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! অর্জুন নানা স্থানে ঘোরতর সংগ্রাম করিয়া নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া অশ্বের সহিত প্রত্যাগমন করিতেছে। ধর্ম্মরাজ বাসুদেবের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া বারংবার তাঁহার নিকট অর্জুনের সংবাদ জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! একজন দ্বারকাবাসী পুরুষের সহিত অর্জুনের সাক্ষাৎকার হইয়াছিল। সে আমার নিকট আগমন পূর্বক উহার বৃত্তান্ত কীর্তন করিয়াছে ; অতএব আপনি চিন্তা পরিত্যাগ পূর্বক যাহাতে অশ্বমেধ সম্পন্ন হয়, তদ্বিষয়ে যত্নবান্ হউন।

বাসুদেব এই কথা কহিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ ! অর্জুন যে কুশলে প্রত্যাগমন করিতেছে, ইহা পরম সৌভাগ্যের বিষয়। এক্ষণে সে যদি আমাদের নিকটে কোন কার্য করিতে অনুরোধ করিয়া থাকে, তবে তাহা ব্যক্ত কর।

তখন বাসুদেব কহিলেন, মহারাজ ! সেই দ্বারকাবাসী দূত আগার নিকট সমাগত হইয়া অর্জুনের অন্যান্য বৃত্তান্ত নিবেদন পূর্বক পুনরায় আগ্রহে সম্বোধন করিয়া কহিল, ভগবনু ! মহাত্মা ধনঞ্জয় কহিয়াছেন যে, “সময়ক্রমে মহারাজ যুধিষ্ঠিরকেও উপদেশ প্রদান করা দোষাবহ নহে ; অতএব আমি তাঁহাকে কহিতোছি যে, যে সমুদায়

নিমন্ত্রিত ভূপতি অশ্বমেধ যজ্ঞে সমুপস্থিত হইবেন, তিনি যেন তাঁহাদিগের যথোচিত সংকার করেন। পূর্বে রাজসূয় যজ্ঞে অর্ঘ্যপ্রদানকালে যেক্রপ অনর্থ উপস্থিত হইয়াছিল, এক্ষণে যেন সেইরূপ দুর্দটনায় প্রজাগণের ক্ষয় না হয়। মহাত্মা মধুসূদন যেন স্বয়ং এই বিষয়ে সম্মত হইয়া ধর্ম্য রাজকে সাবধান করিয়া দেন। আর আমার পুত্র মণিপুরাধিপতি বক্ররাজন যখন আমাদিগের যজ্ঞে সমুপস্থিত হইবে, তখন ধর্ম্য-রাজ যেন আমার অনুরোধে তাহাকে সমাদিক সমাদর করেন। সে সর্বদা আমার প্রতি অনুরক্ত হইয়া আমাকে যাহার পর নাই ভক্তি করিয়া থাকে”।

### সপ্তাশীতম অধ্যায় ।

মহাত্মা মধুসূদন এই কথা কহিলে, ধর্ম্যরাজ যুধিষ্ঠির আফ্লাদিতচিত্তে সেই বাক্যে সম্মতি প্রকাশ পূর্বক তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বাসুদেব! তোমার অমৃতময় প্রিয় বাক্য শ্রবণে আমার চিত্ত প্রফুল্লিত হইল। যাগ হউক, এক্ষণে যজ্ঞীয় অশ্ব লইয়া অনেকানেক নরপতির সহিত পুনরায় অর্জুনের যুদ্ধ হইয়াছে শ্রবণ করিয়া আমার মনে এই চিন্তা জন্মিয়াছে যে, কি নিমিত্ত ধনঞ্জয়কে প্রতিনিয়ত এতাদৃশ দুঃখ ভোগ করিতে হয়। তাহার সেই জলক্ষণাক্রান্ত শরীরমধ্যে কি এমন কোন অশুভলক্ষণ বিদ্যমান আছে, যে তন্নিবন্ধন তাহাকে নিয়ত এতাদৃশ কষ্টভোগ করিতে হয়? আমি ত একালপর্যন্ত তাহার গাত্রে

কোন অশুভ লক্ষণ দর্শন করি নাই। এক্ষণে যে কারণে ধনঞ্জয়কে, বারংবার বহুতর কষ্ট ভোগ করিতে হইতেছে, যদি আমার নিকট উহা ব্যক্ত করিবার কোন বাধা না থাকে, তাহা হইলে ব্যক্ত কর।

রাজা যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, ভোজ-বংশাবতংস মহাত্মা হুম্বীকেশ বহুক্ষণ চিন্তা করিয়া কহিলেন, মহারাজ! অর্জুনের পিণ্ডিকাধর্য কিপিং মাংসল। ইহা ব্যতীত আর আমি উহার কোন অশুভ লক্ষণ দেখিতেছি না। ঐ পিণ্ডিকাধরের স্মৃণতা-নিবন্ধন অর্জুন নিয়ত পথভ্রমণ করিয়া থাকে। মহাত্মা মধুসূদন এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্যে আস্থা প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, বাসুদেব! তুমি যথার্থ কহিয়াছ। ঐ সময় দ্রোণদ্রো অসূয়া প্রকাশ পূর্বক ত্রিবাংগভাবে কৃষ্ণের প্রতি দৃষ্টিপাত করিলেন। অর্জুনের কথা মহাত্মা হুম্বীকেশও প্রফুল্লচিত্তে তাঁহার সেই প্রণয়দৃষ্টিপাত প্রতিগ্রহ করিলেন। তখন ভীমসেন প্রভৃতি কৌরব ও তদ্রত্ন যাজকগণও অর্জুনের ঐ কথা লইয়া আন্দোলন করিতে লাগিলেন।

এইরূপে সকলে ধনঞ্জয়ের বিষয়ে কথোপকথন করিতেছেন, এমন সময়ে মহাত্মা অর্জুনের এক দূত তথায় উপস্থিত হইয়া নমস্কার পূর্বক কহিল, মহারাজ! মহাবীর অর্জুন অশ্ব লইয়া নগরসমীপে সমুপস্থিত হইয়াছেন। তখন রাজা যুধিষ্ঠির অর্জুনের আগমন বৃত্তান্ত শ্রবণ করিবারাত্র আফ্লাদে পরিপূর্ণ হইয়া সেই 'প্রিয়সংবাদ-

দাতা দূতকে প্রভূত অর্থ প্রদান করিতে আদেশ করিলেন । পর দিন প্রভাতে কৌরবধুরন্ধর মহানীর অর্জুন অশ্ব লইয়া নগরমধ্যে আগমন করিতে আরম্ভ করিলে, উচ্চৈঃশ্রবণ শ্রবণে সেই যজ্ঞীয় অশ্বের পদ-  
 রেণু উৎখিত হইয়া পরম শোভা দারণ করিল । তখন পুরবাসী লোকসমুদায় মণ্ডা আহ্লাদিত হইয়া উচ্চৈঃশ্রবণে অর্জুনকে সম্বোধন পূর্বক কহিতে লাগিল, ধনঞ্জয় ! আমরা মোভাগ্যবশতঃ আজি আপনাকে নিম্নে আগমন করিতে দেখিলাম । আজি মহারাজ যুধিষ্ঠির দণ্ড হইলেন । তুমি ভিন্ন আর কোন ব্যক্তি পৃথিবীস্থ ভূপাল সমুদায়কে পরাজিত করিয়া নিম্নে অশ্ব লইয়া প্রত্যাগমন করিতে পারে ? সগর-  
 প্রভৃতি যে সমুদায় মহাশয় মণ্ডাপতি স্বর্গ-  
 রোহণ করিয়াছেন, তাঁহাদিগেরও এরূপ অদ্বুত কব্যা আগাদের প্রত্যাগোচর হয় নাই এবং পারে যে সমুদায় ভূপতি রাজ্য-  
 ভার গ্রহণ করিবেন, তাঁহারাও আপনার শ্রবণে এইরূপ দুষ্কর কার্যের অনুষ্ঠানে কদাচ সমর্থ হইবেন না ।

দণ্ডপরায়েণ মহাশয় ধনঞ্জয় হস্তিনাবাসী প্রজাগণের মুখে এইরূপ প্রত্যাশ্রয়কর প্রশংসাবাক্য শ্রবণ করিতে করিতে যজ্ঞ ভূমিতে সমুপস্থিত হইলেন । মহাশয় যুধিষ্ঠির ও বায়ুদেব তাঁহাকে সমাগত দেখিয়া অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে অগ্রসর করিয়া অগত্যগণসমভিব্যাহারে প্রত্যাগমন পূর্বক তাঁহাকে আনয়ন করিলেন । তখন দণ্ডপরা-  
 য়েণ ধনঞ্জয় সর্ব্বাংগে জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রকে

চরণবন্দন পূর্বক পশ্চাৎ যুধিষ্ঠির ও ভীম-  
 সেনকে যথাবিধি অভিবাদন এবং বায়ুদেব, নকুল ও মহাদেবকে আলিঙ্গন করিয়া তাঁহা-  
 দিগের সহিত বিশ্রাম করিতে লাগিলেন ।  
 ঐ সময় মণ্ডাপুরাদিপতি মহারাজ বক্রবাহন-  
 মাতা চিত্রাঙ্গদা ও বিমাতা উলূপীর সহিত হস্তিনায় সমুপস্থিত হইয়া তত্রত্য বৃদ্ধকৌরব ও অন্যান্য ভূপতিদিগকে অভিবাদন পূর্বক তাঁহাদিগের আশীষাদ গ্রহণ করিলেন ।

### অষ্টমীতীতম অধ্যায় ।

অনন্তর মহাশয় বক্রবাহন পিতামহী কুন্তীর ভবনে প্রবেশ করিয়া বিনয়পূর্বক তাঁহাকে অভিবাদন করিলে, তাঁহার জননী চিত্রাঙ্গদা ও বিমাতা উলূপী উভয়ে কুন্তী, দ্রৌপদী, স্তভদ্রা ও অখ্যাত কৌরবকামিনী-  
 গণের নিকট সমুপস্থিত হইয়া বিনীতভাবে তাঁহাদিগের সহিত সম্ভাষণ করিতে লাগিলেন । তখন মহাশয় দণ্ডানন্দন এবং দ্রৌপদী স্তভদ্রা ও যদুবারদিগের বনিতাগণ তাঁহাদিগকে বিবিধ ধনরত্ন প্রদান করিলেন এবং মনঃস্বিনী কুন্তী অর্জুনের প্রীতিসাদনার্থ তাঁহাদিগের যথোচিত সমাদর করিয়া তাঁহাদের নিমিত্ত অতি উৎকৃষ্ট শয্যা ও আসন নির্দেশ করিয়া দিলেন । মনঃস্বিনী চিত্রা-  
 ঙ্গদা ও উলূপী এইরূপে স্বশ্রদ্ধাভূক সমাদৃত হইয়া তাঁহার আজ্ঞানুসারে তথায় অবস্থান করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর মহাশয় বক্রবাহন পিতামহী কুন্তীর গৃহ হইতে অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইয়া বিনীতভাবে তাঁহাকে

অভিবাদন পূর্বক যুধিষ্ঠির ও ভীমসেন প্রভৃতি পাণ্ডবগণের নিকট গমন ও তাঁহা-  
দিগকে প্রণিপাত করিলেন । তখন পাণ্ডব-  
গণ স্নেহভাবে প্রীতমনে তাঁহাকে আলিঙ্গন  
পূর্বক যথেষ্ট সম্মান করিয়া প্রস্তুত অর্থ  
প্রদান করিতে লাগিলেন । তৎপরে মহা-  
বীর বক্রবাহন প্রভৃতির ন্যায় বিনীতভাবে  
মহাত্মা বাসুদেবের নিকট সমুপস্থিত হইয়া  
তাঁহাকে অভিবাদন করিলে, তিনি প্রসন্ন  
হইয়া তাঁহাকে এক ভেমখচিত্র দিব্যাস্ত্রযুক্ত  
উৎকৃষ্ট রথ প্রদান করিলেন ।

অনন্তর তৃতীয় দিনে সত্যবতীপুত্র  
মহাত্মা বেদব্যাস যুধিষ্ঠিরের নিকট সমুপ-  
স্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহি-  
লেন, মহারাজ ! যাজকেরা কহিতেছেন,  
একদা যজ্ঞীয় মুহূর্ত্ত উপস্থিত হইয়াছে,  
অতএব আজ অগ্নি তুমি অশ্বমেধ যজ্ঞ  
আরম্ভ কর । তোমার এই যজ্ঞের যেন  
কোনরূপ অসুখানি না হয় । এই যজ্ঞ বহু-  
সুখ বহু বলিয়া বিখ্যাত হইবে । ব্রাহ্মণে-  
রাই যজ্ঞের প্রদান কারণ । যজ্ঞশেষে  
ব্রাহ্মণগণকে তিন গুণ দক্ষিণা প্রদান করা  
তোমার কর্তব্য । তুমি ব্রাহ্মণদিগকে তিন  
গুণ দক্ষিণা দান করিলে, তোমার তিন  
অশ্বমেধের ফল লাভ ও জ্ঞাতিবধজনিত  
সমুদায় পাপ হইতে মুক্তিলাভ হইবে ।  
অশ্বমেধ যজ্ঞান্তে স্নান করিলে বাহার পর  
নাই পবিত্রতা লাভ করা যায় ।

মহাত্মা বেদব্যাস এই কথা কহিলে,  
ধর্ম্মপরায়ণ ধর্ম্মরাজ তাঁহার উপদেশানুসারে  
ঐ দিনেই দীক্ষিত হইলেন । অনন্তর যজ্ঞ-

নিপুণ বেদবেত্তা ব্রাহ্মণগণ সেই সময়ে  
অশ্বমেধ যজ্ঞ আরম্ভ করিয়া বিধিপূর্বক অ-  
শ্ব কার্যের অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন ।  
কোন কার্যই স্থগিত বা অননুষ্ঠিত হইল  
না । সকল কার্যই যথাক্রমে সম্পাদন  
হইতে লাগিল । যজ্ঞকার্যে নিযুক্ত বিভাগ  
যথাবিধি বাহুস্থাপন পূর্বক সোমলতা হইতে  
রস নিষ্কাশন করিয়া শাস্ত্রানুসারে আনু-  
পূর্বিক যজ্ঞক্রিয়া সম্পাদন করিতে লাগি-  
লেন । উহাদের মধ্যে কেহই অল্পজ্ঞান  
ছিলেন না । সদস্তুরা সকলেই যজ্ঞবেত্তা,  
ব্রতপরায়ণ, চারতব্রহ্মচর্য্য ও তর্কবিতর্ক-  
স্তনিপুণ ছিলেন । এইরূপে সেই যজ্ঞ  
আরম্ভ হইলে, মহাবীর ভীমসেন ধর্ম্মরাজের  
আজ্ঞানুসারে প্রাতদিন ভোজনার্পাদিগকে  
অনবরত ভোজন করাইতে লাগিলেন । ঐ  
সময় ঐ যজ্ঞ দর্শনার্থ যে সকল লোক সমা-  
গত হইয়াছিল তাহাদের মধ্যে কেহই  
কুপণ, দরিদ্র, ক্ষুধিত, দুঃখিত বা প্রাকৃত  
বলিয়া লক্ষিত হয় নাই ।

অনন্তর যুগ উচ্ছিত করিবার সময়  
সমুপস্থিত হইলে, যাজকগণ কর্তৃক যজ্ঞ-  
ভূমিতে ছয়টি বিল্ব নিশ্চিত, ছয়টি খদির-  
নিশ্চিত, ছয়টি পলাশনিশ্চিত, দুইটি দেব-  
দারুনিশ্চিত ও একটি শ্বেতাতকনিশ্চিত যুগ  
সমুচ্ছিত হইল । তখন ভীমসেন ধর্ম্মরাজের  
আজ্ঞানুসারে শোভার নিগমিত তথায় অসংখ্য  
কাকনয়ন যুগ সংস্থাপিত করিলেন । ঐ  
সমুদায় যুগ বস্ত্রাচ্ছাদিত হইয়া সপ্তদ্বিপার-  
বেষ্টিত ইন্দ্রাদি দেবগণের ন্যায় শোভা  
পাইতে লাগিল । তৎপরে যাজকেরা তথায়

কাঞ্চনময় উন্টক দ্বারা এক অষ্টাদশহস্ত-  
পরিমিত চারি স্তবকে সসজ্জিত ত্রিকোণ-  
যুক্ত গরুড়াকার স্তম্ভের প্রস্তুত করিয়া স্বর্ণ-  
দ্বারা উহার পক্ষদ্বয় নিষ্কাশন পূর্বক চয়ন-  
ক্রিয়া সম্পাদন করিলেন । ঐ চয়নকার্য্য  
দক্ষ প্রজাপতির চয়নকার্য্যের ন্যায় সম্পন্ন  
হইল । তখন মনীষী ঋত্বিক্গণ শাস্ত্রানুসারে  
নানা দেবতার উদ্দেশে নানাবিধ পক্ষী, রুম  
ও জলচরসমুদায়কে সংস্থাপন করিয়া যূপ  
সমুদায়ে তিন শত পশুর সহিত সেই অশ্বকে  
নিবদ্ধ করিলেন ।

ঐ সময় ধর্ম্মরাজের সেই যজ্ঞভূমি  
দেবসি, গন্ধর্ষি, অঙ্গরা, কাম্পুরুম, কিল্লর,  
মিত্র ও ব্রাহ্মণগণে পরিপূর্ণ হইয়া পরম  
শোভা লাভ করিয়াছিল । মর্ষশাস্ত্র প্রণেতা  
ব্যামনিগ্য়গণ সভামণ্ডপে উপবিষ্ট হইয়া  
নানা শাস্ত্রের অন্তর্শীলনে প্রবৃত্ত হইয়া-  
ছিলেন এবং প্রতিদিন যজ্ঞকার্য্যাবসানে  
নারদ, তুম্বক, বিশ্বামিত্র, চিত্রসেন ও অগ্ন্যন্য  
গন্ধর্ব্বগণ নৃত্যগীত দ্বারা ব্রাহ্মণগণের চিত্ত-  
বিনোদন করিয়াছিলেন ।

### একোনবতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর যজ্ঞদীক্ষিত ব্রাহ্মণগণ ক্রমে  
ক্রমে সমুদায় পশু পাক করিয়া শাস্ত্রানুসারে  
সেই অশ্বকে ছেদন করিলেন । তখন  
পাণ্ডবগণের মহিম্যে ব্রাহ্মদিগুণসম্পন্ন  
দ্রৌপদী ব্রাহ্মণগণের আচ্ছানুসারে সেই  
তুরঙ্গমের নিকট উপবিষ্ট হইলেন । তৎ-  
পরে ব্রাহ্মগণ যথাশাস্ত্র সেই অশ্বের  
হৃদয়ের মেদ গ্রহণ করিয়া, উহা পাক

করিতে আরম্ভ করিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির  
ভাতৃগণে পরিবেষ্টিত হইয়া উহার সর্ব্বপাণ-  
বিনাশন পবিত্র ধূম আত্মাণ করিতে লাগি-  
লেন । পরিশেষে সোড়শ জন ঋত্বিক্ সেই  
অশ্বের অশিষ্ট অঙ্গসমুদায় লইয়া হুতাশনে  
আর্হতি প্রদান করিলেন । এইরূপে সেই  
অশ্বমেধ সমাপ্ত হইলে, ভগবান্ বেদব্যাস  
শিগ্য়গণসমভিব্যাহারে ইন্দ্রভূম্য তেজস্বী  
যুধিষ্ঠিরকে বারংবার মাধ্ববাদ প্রদান করিতে  
লাগিলেন । অনন্তর মহাত্মা যুধিষ্ঠির বিধি-  
পূর্ব্বক ব্রাহ্মণদিগকে সহস্রকোটি স্বর্ণযুজ্ঞা  
এবং বেদব্যাসকে সমুদায় পৃথিবী দক্ষিণা  
দান করিলেন । তখন সত্যবতীপুত্র মহাত্মা  
কৃষ্ণবৈপায়ন যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন করিয়া  
কহিলেন, মহারাজ ! আমি তোমার প্রদত্ত  
পৃথিবী গ্রহণ করিয়া পুনরায় উহা তোমাকে  
প্রদান করিতেছি । ব্রাহ্মণেরা মনেরই  
অভিলাষ করিয়া থাকেন ; অতএব তুমি  
আমাকে পৃথিবীর পরিবর্তে ধন দান কর ।  
মহাত্মা বেদব্যাস এই কথা কহিলে, ধর্ম্ম-  
পরায়ণ ধর্ম্মরাজ ভাতৃগণের সহিত সমুদায়  
ভূপতিদিগের সমক্ষে ঋত্বিক্গণকে সম্বোধন  
পূর্ব্বক কহিলেন, হে বিপ্রগণ ! আমি  
অশ্বমেধ যজ্ঞে পৃথিবী দক্ষিণা দান করিব  
বলিয়া স্থির করিয়াছিলাম । এই নিমিত্ত  
এক্ষণে এই অর্জ্জুননির্জিত ধরণী আপনা-  
দিগকে প্রদান করিতেছি, আপনারা চাতু-  
হৌত্র যজ্ঞের বিধানানুসারে ইহাকে চারি  
ভাগে বিভক্ত করিয়া গ্রহণ করুন । আমি  
এক্ষণে অরণ্যে প্রবেশ করিব । ব্রাহ্মস্ব গ্রহণ  
করিতে আমার কিছুমাত্র বাসনা নাই ।



ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির এইরূপ কহিলে, দ্রৌপদী ও অন্যান্য পাণ্ডবগণও তথাস্থ বলিয়া তাঁহার বাক্যে অনুমোদন করিলেন । তখন সভাস্থ সমুদায় লোকের শরীর বিস্ময়ে রোমাঞ্চিত হইয়া উঠিল । আকাশমণ্ডলে বারংবার মাধুবাদ শ্রুত হইতে লাগিল এবং ব্রাহ্মণগণ মহা আজ্ঞাদিত হইয়া চর্মমূচক শব্দ করিতে আরম্ভ করিলেন । তখন ভগবান্ বেদব্যাস ব্রাহ্মণগণের সমক্ষে পুনর্বার যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমি তোমার দত্ত পুণিণী তোমাকে প্রদান করিতেছি, তুমি উহা গ্রহণ করিয়া উহার পরিবর্তে ব্রাহ্মণদিগকে স্বর্ণ দান কর । ভগবান্ বেদব্যাস এই কথা কহিলে, মহাত্মা বাসুদেব ধর্মরাজকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ ! মহর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়ন যাহা কহিতেছেন, আপনি তদনুরূপ কার্যের অনুষ্ঠান করুন । তখন ধর্মরাজ বাসুদেবের বাক্যে ভ্রাতৃগণের সহিত ঋত্বিক্গণের উদ্দেশে বারংবার তিন গুণ করিয়া দক্ষিণা প্রদান করিতে লাগিলেন । মহর্ষি বেদব্যাস যুধিষ্ঠিরের প্রদত্ত সেই ধনসমুদায় চারি ভাগে বিভক্ত করিয়া ঋত্বিক্দিগকে প্রদান করিলেন ।

এইরূপে মহারাজ যুধিষ্ঠির ঋত্বিক্গণকে পুণিণী দানের পরিবর্তে স্বর্ণরাশি প্রদান পূর্বক নিষ্পাপ হইয়া ভ্রাতৃগণের সহিত ধরম স্থখ অনুভব করিতে লাগিলেন । ঋত্বিক্গণ সেই স্বর্ণরাশি বিভাগ করিয়া উৎসাহসহকারে অন্যান্য ব্রাহ্মণদিগকে প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন ।

ঐ যজ্ঞস্থলে যে সমুদায় অলঙ্কার, তোরণ, যূপ, ঘট, পাত্র ও ইক্টক বিদ্যমান ছিল, ব্রাহ্মণগণ যুধিষ্ঠিরের আজ্ঞানুসারে তৎসমুদায়ও বিভাগ করিয়া গ্রহণ করিলেন । ব্রাহ্মণগণ দ্বন্দ্ব গ্রহণ করিবার পর সেই স্থানে যে সমুদায় স্বর্ণময় পাত্র অবশিষ্ট রছিল, ক্ষণিয়, বৈশ্ণ, শূদ্র ও শ্লেচ্ছগণ কর্তৃক তৎসমুদায় গৃহীত হইল । ফলতঃ ঐ সময় মহারাজ যুধিষ্ঠিরের যেরূপ যজ্ঞ হইয়াছিল, তদনুরূপ যজ্ঞের অনুষ্ঠান আর কেহই করিতে পারিলেন না ।

এইরূপে যজ্ঞক্রিয়া সম্পন্ন হইলে, ব্রাহ্মণগণ প্রভূত ধন গ্রহণ করিয়া শ্রীতমনে স্রস্র গৃহে প্রস্থান করিতে লাগিলেন । ভগবান্ বেদব্যাস আপনার অংশ কুণ্ডীকে প্রদান করিলেন । মহানুভব কুণ্ডী শিশুরের নিকট সেই প্রভূত স্বর্ণ লাভ করিয়া শ্রীতমনে তাহার পিতৃ পুণ্যকার্যের অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন । অনন্তর মহাত্মা যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণের সহিত যজ্ঞান্তম্নান সমাপন করিয়া দেবগণপরিবেষ্টিত ইন্দ্রের ন্যায় শোভা ধারণ করিলেন । তখন সমাগত ভূপালগণ সকলে মিলিত হইয়া পাণ্ডবগণের নিকট সমুপস্থিত হইলেন । পাণ্ডবগণ সেই নানাদিগ্দ্দেশাগত ভূপালগণে পরিবেষ্টিত হইয়া তারাগণমধ্যবর্তী গ্রহসমুদায়ের ন্যায় শোভা পাইতে লাগিলেন । পরিশেষে ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির নরশক্তিদিগকে অংগ্য হস্তা, অশ্ব, বস্ত্র, অলঙ্কার, রত্ন ও স্ত্রী প্রদান করিয়া বিদায় করিতে লাগিলেন । ঐ সময় তিনি মহারাজ বজ্রবাহনকে শরম সমাদরে আপ-

নার সমীপে আত্মন পূর্বক তাঁহাকে বিবিধ ধনরত্ন প্রদান করিয়া মণিপু্রে গমন করিতে অনুমতি এবং ভগিনী ক্রুশলার প্রীতির নিমিত্ত তাঁহার বালক পৌত্রকে মিস্কুরাজ্য গ্রহণ করিতে আদেশ করিলেন। অনন্তর মহাশয় বাসুদেব, বলদেব ও প্রতাপপ্রভৃতি বৃক্ষিংশীয় দীরগণ মহারাজ যুধিষ্ঠির ও তাঁহার ভ্রাতৃগণের নিকট যথোচিত সংকৃত ও সমাদৃত হইয়া, তাঁহাদের অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক দারকাগমনমানসে তিস্তনা হইতে বহির্গত হইলেন। এইরূপে সমুদায় ভূপতি বিদায় হইলে, ধর্ম্মরাজ ভ্রাতৃগণের সতি মহা আত্মদে স্রীয ভবনে গমন করিলেন।

হে মহারাজ! মহাশয় যুধিষ্ঠিরের এই-রূপ সমুদ্র অশ্বমেধ যজ্ঞ হইয়াছিল। ঐ যজ্ঞস্থলে ধনরত্নের পরিমাণ ছিল না। ঐ স্থানে স্রার সাগর, স্রতের হ্রদ, অমের পার্বত ও রসময়দায়ের নদী প্রস্তুত হইয়াছিল। ঐ যজ্ঞে কত শত লোক যে পাণ্ডব মিস্কুর নিয়োগ ও ভোজন করিয়াছিল এবং কত শত পশু যে নিহত হইয়াছিল, তাহারা ইয়ত্তা নাই। যুবতী কামিনী এবং মত্ত ও প্রদত্ত ব্যক্তিগণ পরম আত্মদে নিরন্তর ঐ যজ্ঞস্থলে বিচরণ করিয়াছিল। যুদ্ধ ও শাস্ত্র-নির্নায়ে ঐ স্থান একবারে পরিপূর্ণ হইয়াছিল এবং তথায় ‘দান কর’ ‘ভোজন কর’ এই বাক্য ভিন্ন প্রায় আর কোন কথাই প্রসূতিগোচর হয় নাই। নানাদেশনিবাসী মানবগণ অতাপি ঐ যজ্ঞের ভূমি ভূমি প্রশংসা করিয়া থাকেন।

## নবতিতম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! আমার পূর্বপিতামহ ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের অশ্বমেধ যজ্ঞে যদি কোন আশ্চর্য ঘটনা হইয়া থাকে, তবে আপনি তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! যুধিষ্ঠিরের অশ্বমেধযজ্ঞে এক অদ্ভুত ঘটনা হইয়াছিল। আমি আপনার নিকট উহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। সেই সমুদ্র অশ্বমেধ যজ্ঞে ব্রাহ্মণ, জ্ঞাতি, কুটুম্ব, বন্ধু, বান্ধব এবং দীন, দরিদ্র ও অক্ষগণের যথোচিত ভূষণাভ হইলে, ধর্ম্মানন্দনের মহাদানের বিষয় দশ দিকে প্রচারিত ও তাঁহার মস্তকে পুষ্পরুষ্টি নিপাতিত হইতেছে, এমন সময়ে এক নকুল গর্দিতভাবে সেই যজ্ঞক্ষেত্রে সমুপস্থিত হইল। ঐ নকুলের চক্ষু নীলবর্ণ এবং মস্তক ও গাত্রের একপার্শ্ব সূর্যবর্ণ। নকুল যজ্ঞভূমিতে প্রবিষ্ট হইয়া প্রথমত বজ্রের দ্বারা গম্ভীরশব্দে পশুপক্ষিগণের ভয় উৎপাদন পূর্বক পশ্চাৎ মনুষ্যবাক্যে ভূপতিদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিল, হে ভূপালগণ! এই অশ্বমেধ যজ্ঞকে কুরুক্ষেত্রনিবাসী এক উজ্জ্বলিত বদান্ত ব্রাহ্মণের এক প্রস্থ সন্তুদানের তুল্য বলিয়াও নির্দেশ করা যায় না।

নকুল গর্দিতভাবে এই কথা কহিলে, তত্রত্য ব্রাহ্মণগণ তাহার বাক্য শ্রবণে নিতান্ত বিস্ময়াবিষ্ট হইয়া, তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, নকুল! তুমি কে এবং কোথা

তইতে এই সাধুজনাফীর্ণ যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত হইয়া এই যজ্ঞের নিন্দা করিতেছ ? তোমার পরাক্রম ও শাস্ত্রজ্ঞানের বিষয় আমাদিগের বিদিত নাই। আমরা শাস্ত্র ও ন্যায়ানুসারে সমুদায় যজ্ঞক্রিয়া সম্পাদন করিয়াছি। এই যজ্ঞে পূজার্ত মহাত্মারা যথাবিধি পূজিত হইয়াছেন ; মন্ত্রোচ্চারণ পূর্বক ছতাশনে আভুতিসমুদায় প্রদত্ত হইয়াছে এবং মহারাজ যুধিষ্ঠির মাংসর্গ্যবিহীন হইয়া বিবিধ দান দ্বারা ব্রাহ্মণগণের, ন্যায়যুদ্ধ দ্বারা ক্ষত্রিয়গণের, শ্রাদ্ধ দ্বারা পিতৃগণের, পালন দ্বারা বৈশ্যগণের, অভিলষিত দান দ্বারা কামিনীগণের, অনুগ্রহ দ্বারা শূদ্রগণের, ব্রাহ্মণাবশিষ্ট ধন রত্ন প্রদান দ্বারা অগ্ন্যশ্ব জাতীয় মানবগণের, শুদ্ধাচার দ্বারা জ্ঞাতি ও সম্বন্ধিগণের, পবিত্র হবনীয় বস্তু দ্বারা দেবগণের এবং রক্ষা দ্বারা শরণাগতগণের সন্তোষসামান করিয়াছেন। তবে তুমি কি নিমিত্ত এই যজ্ঞের নিন্দা করিতেছ ? তোমাকে দিব্যরূপসম্পন্ন ও সুবিস্ত বালিয়া জ্ঞান হওয়াতে তোমার বাক্যে আমাদিগের অশ্রদ্ধা হইতেছে না, এই নিমিত্ত আমরা তোমায় বিশেষ রূপে অনুরোধ করিতেছি যে, তুমি যে যে কার্য্য দর্শন ও শ্রবণ করিয়াছ, তৎসমুদায় আগাদিগের নিকট কীর্তন কর।

ব্রাহ্মণগণ এই কথা কহিলে, নকুল হাশ্মগুপ্তে তাঁহাদিগকে সম্বোধন, পূর্বক কহিল, হে বিপ্রগণ ! আমি গর্বিত হইয়া আপনাদিগের নিকট মিথ্যা কথা কহি নাই। যথার্থই আপনাদের এই অশ্রমেধ যজ্ঞ

কুরুক্ষেত্রনিবাসী এক উজ্জ্বরতি ব্রাহ্মণের সন্তুপ্রসন্নদানের তুল্য নহে। এক্ষণে সেই বদাশ্র ব্রাহ্মণ য়েকপে স্ত্রী পুত্র ও পুত্রপুত্র সহিত স্বর্গারোহণ করিয়াছেন এবং য়েকপে আমার অর্দ্ধ শরীর ও মস্তক স্তবর্ণময় হইয়াছে, সেই অদ্ভুত বিষয় আপনাদিগের নিকট মণিস্তরে কীর্তন করিতেছি, অবহিত হইয়া শ্রবণ করুন। ইতিপূর্বে অসংখ্য ধাত্মিকজনপরিপূর্ণ ধর্ম্মক্ষেত্র কুরুক্ষেত্রে এক ধর্ম্মপরায়ণ ব্রাহ্মণ কপোতের ন্যায় উজ্জ্বরতি অবলম্বন করিয়া জীবিকানির্বাদ করিতেন। তাঁহার এক পত্নী, এক পুত্র ও এক পুত্রপুত্র ছিল। ঐ ব্রাহ্মণ প্রতিদিন দিবসের ষষ্ঠভাগে পরিবারবর্গের সঞ্চিত ভোজন করিতেন। কোন কোন দিন তিনি ঐ সময়েও ভক্ষ্যলাভে সমর্থ হইতেন না ; স্ততরাং সেই সেই দিন তাঁহাকে পরিবারবর্গের সহিত উপবাসী থাকিয়া পর দিন ষষ্ঠভাগে আহার করিতে হইত।

এইরূপে কিয়দ্দিন অতীত হইলে, তথায় দাক্ষণ চুর্ভিক্ষ সমুপস্থিত হইল। ঐ সময় ঐ ব্রাহ্মণের কিছুমাত্র সঞ্চিত বস্তু ছিল না এবং দেশীয় শস্যসমুদায়ও ক্রমে ক্রমে নিঃশেষিত হইয়া গেল। স্ততরাং ব্রাহ্মণ প্রায় প্রতিদিনই ক্ষুধায় নিতান্ত কাতর হইয়া অতিকষ্টে দিনযাপন করিতে লাগিলেন। তিনি বহুদিন উপবাসের পর একদা শুক্লপঙ্কীয় মধ্যাহ্নসময়ে নিতান্ত ক্ষুধার্ত ও ধর্ম্মাক্ত হইয়া ভক্ষ্যদ্রব্য সঞ্চয়ার্থ নানাস্থান বিচরণ করিলেন, কিন্তু উজ্জ্বরতি দ্বারা কোথাও কিছুমাত্র লাভ করিতে পারিলেন

না। স্ততরাং ঐ সময়েও তাঁহাকে পরিবার-  
বর্গের সহিত অতি কষ্টে প্রাণধারণ করিতে  
হইল। পরিশেষে ক্রমে ক্রমে দিবসের  
যষ্ঠভাগ অতীত হইলে, তিনি কোন ক্রমে  
এক প্রস্থ যব প্রাপ্ত হইলেন। তাঁহার  
পরিবারগণ তদর্শনে মহা আহলাদিত হইয়া  
সেই যব দ্বারা সন্তু প্রস্তুত করিল।

অনন্তর সেই ব্রাহ্মণ ও তাঁহার পরি-  
বারগণ জপ, আত্মিক ও হোমাক্রিয়া সম্পাদন  
পূর্বক সেই সন্তু বিভাগ করিয়া ভক্ষণ  
করিবার উপক্রম করিতেছেন, এমন সময়  
এক অতিথি ব্রাহ্মণ নিতান্ত ক্ষুধার্ত হইয়া  
তাঁহাদিগের আবাসে সমুপস্থিত হইলেন।  
বিশুদ্ধচিত্ত ব্রাহ্মসম্পন্ন জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণ ও  
তাঁহার পরিবারগণ সেই অতিথি ব্রাহ্মণকে  
দর্শন করিবামাত্র মহা আহলাদিত হইয়া  
তাঁহাকে অভিবাদন পূর্বক কুশল প্রশ্ন  
জিজ্ঞাসা এবং তাঁহার নিকট আপনাদের  
গোত্র ও ব্রহ্মচর্যের পরিচয় প্রদান করিয়া  
তাঁহাকে কুটীরমধ্যে আনয়ন করিলেন।  
তখন সেই উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণ সমাগত  
অতিথিকে পাদ্য, অর্ঘ্য ও আগ্নেয়প্রদান  
পূর্বক বিনীত ভাবে কহিলেন, ভগবান্!  
আমি নিয়মানুসারে এই পবিত্র সন্তুলাভ  
করিয়াছি, আপনি অমুগ্রহ করিয়া ইহা  
গ্রহণ করুন।

ব্রাহ্মণ এই কথা বলিয়া অতিথিকে  
আপনার অংশ প্রদান করিলে, অতিথি  
আবিচারিতচিত্তে উহা ভক্ষণ করিলেন;  
কিন্তু তদ্বারা তাঁহার কিছুমাত্র তৃপ্তি-  
লাভ হইল না। উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণ অতিথি

ব্রাহ্মণকে অপরিতুষ্ট দেখিয়া ব্যথিতচিত্তে  
কিরূপে তাঁহার তৃপ্তিসাধন করিবেন, তাহাই  
চিন্তা করিতে লাগিলেন। তখন তাঁহার  
পত্নী তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন,  
ভগবান্! আপনি এই অতিথি ব্রাহ্মণকে  
আমার ভাগ প্রদান করুন। ইনি ইহা  
ভোজন করিলেই পরিতুষ্ট হইয়া গমন  
করবেন, সন্দেহ নাই।

পতিপরায়ণা ব্রাহ্মণী এই কথা কহিলে,  
ব্রাহ্মণ সেই অশ্বিচ্ছ্যাবশিষ্টা ব্রহ্মা মহ-  
শক্তিগীকে নিতান্ত পরিশ্রান্ত ও ক্ষুধার্ত  
বিশ্বেচনা করিয়া কহিলেন, প্রিয়ে! কীট-  
পতঙ্গদিগেরও ভাষ্যার ভরণপোষণ করা  
অবশ্য কর্তব্য। অতএব আমি কিরূপে  
তোমার আহার সামগ্রী গ্রহণ করিব।  
পত্নীর দয়াতেই পুরুষের শরীর রক্ষা হয়।  
ধর্ম, অর্থ, কাম, শুশ্রূষা, সন্তান ও পিতৃ-  
কার্যসমুদায়ই ভাষ্যার অদীন। যে ব্যক্তি  
ভাষ্যাকে রক্ষা করিতে না পারে, তাহাকে  
ইহলোকে অশং ও পরলোকে ঘোরতর  
নরক ভোগ করিতে হয়, সন্দেহ নাই।

মহাত্মা ব্রাহ্মণ এই কথা কহিলে,  
ব্রাহ্মণী তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
নাথ! আমাদিগের উভয়েরই ধর্ম ও অর্থ  
একরূপ। অতএব আপনি প্রসন্ন হইয়া  
এই সন্তু গ্রহণ পূর্বক অতিথিকে প্রদান  
করুন। স্ত্রীজাতীর সত্য, রতি, ধর্ম, স্বর্গ  
ও অন্যান্য অভিলষিত বিষয় সকলই পতির  
আয়ত্ত। পতিই স্ত্রীগণের পরম দেবতা।  
আপনি আমার রক্ষানিবন্ধন পতি, ভরণ-  
নিবন্ধন ভর্তা ও পুত্রপ্রদাননিবন্ধন বরদ

বলি। গণনীয় হইয়াছেন। অতএব আমার এই সন্তু অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান পূর্বক আমাকে অনুগৃহীত করা আপনার অবশ্য কর্তব্য। যখন আপনি স্বয়ং জরাগ্রস্ত, দুর্বল ও ক্ষুধার্ত হইয়াও স্নীয় ভাগ অতিথিকে প্রদান কবিয়াছেন, তখন আমার ভাগ প্রদান করিবার বাধা কি? মনস্বিনী ব্রাহ্মণী গ্রহ-রূপে নির্দীক্ষাতিশয়মহকারে আপনার অংশ অতিথিকে প্রদান করিতে অনুবোধ করিলে, ব্রাহ্মণ পুণ্যকতিত্বে সেই সন্তু গ্রহণ পূর্বক অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান করিয়া কহিলেন, ভগবন্! আপনি এই সন্তুগুলিও ভোজন করুন। তখন অতিথি, ব্রাহ্মণের বাক্যানুসারে তৎক্ষণাৎ সেই সন্তু গ্রহণ পূর্বক ভোজন করিলেন, কিন্তু তাহাতেও তাঁহার তৃপ্তিলাভ হইল না। উজ্জ্বরতি ব্রাহ্মণ তদদর্শনে পুনরায় নিতান্ত চিন্তাযুক্ত হইলেন।

তখন তাঁহার পুত্র তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, পিতঃ! আপনি আমার এই সন্তুগুলি গ্রহণ করিয়া অতিথিকে প্রদান করুন। আমার মতে অতিথিকে এই সন্তু প্রদান পূর্বক আপনার প্রীতিমাধন করা অপেক্ষা পুণ্য কন্ম আর কিছুই নাই। সর্বদা অথোচিত যত্নমহকারে আপনাকে রক্ষা করা আমার অবশ্য কর্তব্য। সাধু ব্যক্তির সঙ্গদা বৃদ্ধ পিতার সেবা করিতে বাসনা করিয়া থাকেন। বৃদ্ধদশায় পিতাকে পালন করা যে পুত্রের অবশ্য কর্তব্য, ইহা ত্রিলোকমধ্যে চিরকাল প্রমিদ্ধ রহিয়াছে। আপনি এই সন্তু দ্বারা অতিথির তৃপ্তিমাধন

পূর্বক সম্ভব হইয়া জীবিত থাকিলে, অনেক তপস্কার অনুষ্ঠান করিতে পারিবেন। প্রাণ-রক্ষা করা অপেক্ষা দেহিগণের পরম ধর্ম আর কিছুই নাই।

মহানুভব ব্রাহ্মণতনয় এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস! যদি তোমার মহত্ব বর্ষ বয়ঃক্রম হয়, তথাপি তোমাকে আমার বালকের স্থায় জ্ঞান হইবে। পিতা পুত্রোৎপাদন করিয়া পুত্র হহতে অশেষ শ্রেয়োলাভ করিয়া থাকেন। বালকের ক্ষুধা অতিশয় বলবান্। আমি বৃদ্ধ হইয়াছি, স্তত্রাং আমার পক্ষে অনাচারে প্রাণধারণ করা তাদৃশ কঠিন নহে। তুমি বালক, অতএব তোমার এই সন্তুগুলি অতিথিকে দান না করিয়া ভোজন করাই অবশ্যক। আমার বৃদ্ধদশা উপস্থিত হইয়াছে বলিয়া, আমাকে ক্ষুধায় তোমার স্থায় ক্রেশভোগ করিতে হয় না এবং আমি দীর্ঘকাল তপোঅনুষ্ঠান করিয়াছি বলিয়া, ব্রতভয়েও নিতান্ত ভীত নহি।

তখন ব্রাহ্মণকুমার পিতার সেই বাক্য শ্রবণ করিয়া তাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, পিতঃ! আমি আপনার পুত্র। আপনাকে রক্ষা করা আমার সর্বগোভাবে কর্তব্য। আমি আপনার আত্মস্বরূপ; স্তত্রাং আমি দ্বারা আত্মরক্ষা করিলে, আপনার আত্মা দ্বারাই আত্মরক্ষা করা হইবে। অতএব আপনি অচিরাৎ এই সন্তু লইয়া অতিথিকে প্রদান পূর্বক আত্মরক্ষা করুন।

ব্রাহ্মণকুমার এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন

করিয়া कहিলেন, বৎস ! তুমি আমার ন্যায়  
রূপবান্, মচরিত্র ও জিতেন্দ্রিয় । আমি  
অনেক বার তোমার সংক্কার্যের পরিচয়  
প্রাপ্ত হইয়াছি । এক্ষণে আমি তোমার  
বাক্যানুসারে তোমার মন্তু গ্রহণ করিয়া  
অতিথিকে প্রদান করিতেছি । এই বলিয়া  
ব্রাহ্মণ সেই পুত্রের ভাগ গ্রহণ পূর্বক  
অগ্নিবন্দনে অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান করি-  
লেন । অতিথি ব্রাহ্মণ সেই মন্তুগুলি প্রাপ্ত  
হইয়া তৎক্ষণাৎ ভোজন করিলেন ; কিন্তু  
তাহাতেও তাঁহার সম্পূর্ণ তৃপ্তিলাভ হইল  
না । উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণ তদর্শনে নিতান্ত  
লজ্জিত হইয়া যাহার পর নাই চিন্তাকুল  
হইলেন ।

তখন তাঁহার পবিত্রসভাবা পুত্রবধূ মহা  
আহ্লাদিতাচিত্তে স্যায় মন্তুভাগ গ্রহণ পূর্বক  
অশুরের হিতসাধনার্থ তাঁহাকে সম্বোধন  
করিয়া कहিলেন, ভগবন্ ! আপনি এই  
মন্তুগুলি গ্রহণ করিয়া অতিথি ব্রাহ্মণকে  
প্রদান করুন । তাহা হইলেই ঐ ব্রাহ্মণের  
মন্তোনিবন্ধন আপনার পুত্র হইতে আমার  
গর্ভে মন্তানোৎপত্তি ও আপনার প্রসাদে  
আমার অক্ষয় লোক লাভ হইবে । আমার  
গর্ভে আপনার পৌত্র উৎপন্ন হইলে, সেই  
পৌত্রপ্রভাবে আপনি পবিত্র লোকে গমন  
করিতে পারিবেন । শাস্ত্রে ধন্যাদি ত্রিবিধ  
ও দাক্ষিণাত্যাদি ত্রিবিধ অগ্নির ন্যায় ত্রিবিধ  
স্বর্গ নির্দিষ্ট আছে । ঐ ত্রিবিধ স্বর্গ পুত্র,  
পৌত্র ও প্রপৌত্রপ্রভাবেই লব্ধ হইয়া  
থাকে । পুত্র দ্বারা পিতৃগণ হইতে মুক্ত-  
লাভ করা যায়, আর পৌত্র ও প্রপৌত্র

দ্বারা মাধুনিষেবিত লোকসমুদায় লাভ হইয়া  
থাকে ।

স্বশীলা পুত্রবধূ এই কথা कहিলে, ব্রাহ্মণ  
তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক कहিলেন, বৎসে !  
তুমি বায়ু ও রৌদ্রসেবনে নিতান্ত বিশীর্ণাঙ্গী  
ও বিবর্ণা এবং ক্ষুধায় একান্ত কাতরা হই-  
য়াছ । এ সময়ে আমি কিরূপে তোমার  
মন্তুগ্রহণ করিয়া ধন্যপথ অতিক্রম করিব ।  
অতএব আমাকে মন্তুগ্রহণ করিতে অনু-  
রোধ করা তোমার উচিত নহে । তুমি তপ-  
শ্রায় অনুরক্তা ও ব্রতচারিণী হইয়া প্রতিদিন  
দিবসের যষ্ঠভাগে ভোজন করিয়া থাক ।  
আজ আমি তোমাকে অনাহারে কালহরণ  
করিতে দেখিয়া কিরূপে প্রাণ ধারণ  
করিব । বিশেষতঃ তুমি বালিকা ; ক্ষুধার  
উদ্বেগ হওয়াতে তোমার আতশয় কষ্ট হই-  
তেছে । অতএব এক্ষণে তোমাকে রক্ষা  
করা আমার অবশ্য কর্তব্য ।

ব্রাহ্মণ এই কথা कहিলে, তাঁহার পুত্র-  
বধূ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া कहিলেন,  
ভগবন্ ! আপনি আমার গুরুর গুরু ও  
দেবতার দেবতা । এই নিমিত্তই আমি মন্তু  
প্রদান করিয়া আপনার হিতসাধনচেষ্টা  
করিতেছি । গুরুশুশ্রূষা করিলে, দেহ,  
প্রাণ ও ধন্য সমুদায় উত্তরীকৃত হইয়া থাকে ।  
আপনি প্রসন্ন হইলেই আমার উৎকৃষ্ট  
লোকসমুদায় লাভ হইবে । এক্ষণে আপনি  
আমাকে আপনার প্রীতি একান্ত উক্তিগতী  
কর্তব্য আপনার রক্ষণীয়া বিবেচনা করিয়া এই  
মন্তুগুলি গ্রহণ পূর্বক অতিথিকে প্রদান  
করুন ।

পুত্রবধু এই কথা কহিলে, ব্রাহ্মণ তাঁহার ভক্তিসূচক বাক্যশ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া, তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎসে! তোমার তুল্য সুশীলা ও ধর্ম্মানুরতা রমণী প্রায় দৃষ্টিগোচর হয় না। তুমি গুরু-শুশ্রূষায় একান্ত নিরত। অতএব আমি তোমাকে বঞ্চনা না করিয়া তোমার মন্তু গ্রহণ পূর্বক ব্রাহ্মণকে প্রদান করিতেছি। এই বলিয়া তিনি সেই মন্তু গ্রহণ পূর্বক অতিথি ব্রাহ্মণকে প্রদান করিলেন।

তখন সেই অতিথি ব্রাহ্মণ উৎসব্রতি ব্রাহ্মণের সেই অলোকসামান্য কার্যাদর্শনে যাহার পর নাই পরিতুষ্ট হইয়া প্রীতমনে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিতে লাগিলেন, হে ধার্ম্মিকবর! আমি তোমার ত্রয়ো-পার্জিত পবিত্র দান দ্বারা তোমার প্রতি সীতিশয় প্রীত হইয়াছি। স্বর্গনিবাগী দেব-গণও তোমার এই দানের বিষয় কীর্তন করিতেছেন। ঐ দেখ, আকাশ হইতে ভূতলে পুষ্পরষ্টি নিপতিত হইতেছে। দেবতা, ঋষি ও গন্ধর্ব্বগণ তোমাকে স্তব করিতেছেন। দেবদূতগণ তোমার দানদর্শনে বিস্ময়াপন্ন হইয়াছেন এবং ব্রহ্মলোকনিবাসী ব্রহ্মর্ষিগণ বিমানে অবস্থিত হইয়া, তোমার সাক্ষাৎকরণ লাভ করিতে বাসনা করিতে-ছেন। তুমি বজ্রযুগ ব্রহ্মচর্য্য, দান, যজ্ঞ, তপশ্চা ও বিশুদ্ধ ধর্ম্মের অনুষ্ঠান করিয়া পিতৃগণের উদ্ধারসাধন করিয়াছ। দেবগণ তোমার তপশ্চা ও দানপ্রভাবে তোমার প্রতি বাহার পর নাই প্রীত হইয়াছেন। অতএব এক্ষণে তুমি পরম সুখে স্বর্গে গমন

কর। তুমি এই ক্ষণের সময়ে নিশ্চয়চিত্তে আমাকে মন্তুসমুদায় প্রদান করিয়া অতি চ্চলভ স্বর্গলোক জয় করিয়াছ। ক্ষুণ্ণা দ্বারা মনুষ্যের জ্ঞান, ধৈর্য্য ও ধর্ম্মবুদ্ধি বিলুপ্ত হইয়া যায়। অতএব যে ব্যক্তি বৃদ্ধকৃত্যকে জয় করিতে পারেন, তিনিই স্বর্গ জয় করিতে সমর্থ হন। যে ব্যক্তির দানে ভ্রাতা থাকে তাহার ধর্ম্মপ্রবৃত্তি কখনই অবসন্ন হয় না। তুমি পুত্রকলত্রের ক্ষেহ পরিত্যাগ পূর্বক কেবল ধর্ম্মকেই শ্রেষ্ঠ জ্ঞান করিয়া অফুল্ল চিত্তে আমাকে মন্তু প্রদান করিয়াছ, ঐ দান দ্বারা তোমার বিপুল পুণ্য লাভ হইয়াছে। মনুষ্য ধর্ম্মানুসারে দ্রব্য উপার্জন করিয়া অশ্রদ্ধাসংকারে উপযুক্ত সময়ে মৎ-পাত্রে উহা দান করিলে, মহাফল লাভ করিতে পারে। ভ্রাতা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ আর কিছুই নাই। স্বর্গদ্বার অতি চ্চগম স্থান। লোভ ঐ দ্বারের অর্গলস্বরূপ। মোহান্ধ ব্যক্তির উহাতে গমন করিবার কথা দূরে থাকুক, উহা দর্শন করিতেও সমর্থ হয় না। তপোযুগাননিরত জিতেন্দ্রিয় ব্রাহ্মণগণ যথাক্রমে দান করিয়া অনায়াসে উহা দর্শন ও উহাতে গমন করিতে পারেন। যাহার সহস্র স্তবর্ণ সঞ্চিত থাকে, সেই শত স্তবর্ণ প্রদান করিয়া ফল লাভ করে, যাহার শত স্তবর্ণ সঞ্চিত থাকে, সে দশ স্তবর্ণ প্রদান করিয়াই সেই ফল লাভ করিতে পারে, আর যাহার কিছুমাত্র দান সঞ্চিত নাই, সে উপযুক্ত পাত্রে এক অঞ্জলি জল দান করিলেও উহাদের তুল্য ফল লাভে সমর্থ হয়। পূর্বের মহারাজ রত্নদেব, নিতান্ত

নির্জন হইয়া নিশ্চক্ৰিতে জল দান করিয়া-  
ছিলেন বলিয়া সেই পুণ্যবলে তাঁহার স্বর্গ-  
লাভ হইয়াছে । অতএব শ্রায়লক্ষ শ্রদ্ধাপূত  
অল্পগাঈ বস্তু দান করিয়া ধর্মের যেরূপ  
শ্রীতিসাধন করা যায়, শ্রায়লক্ষ মহামূল্য  
প্রভূত বস্তু দান করিয়াও তাঁহার তদনুরূপ  
শ্রীতিসাধন করা যায় না । মহারাজ নৃগ  
ব্রাহ্মণদিগকে অসংখ্য গোদান করিয়া প্রভূত  
পুণ্য সঞ্চয় করিয়াছিলেন ; কিন্তু একটী  
পরকীয় গো দান করিতে তাঁহাকে নরক-  
ভোগ করিতে হইয়াছে । মহারাজ শিবি  
আত্মসংস প্রদান করিয়া পবিত্র লোকে  
গমন পূর্বক স্বর্গস্থ অন্বেষণ করিতেছেন ।  
মনুষ্য কেবল ঐশ্বর্যপ্রভাবে পুণ্যলাভ  
করিতে পারে না । সাধু ব্যক্তির শ্রায়ো-  
পার্জিত বস্তু দ্বারা যেরূপ ফল লাভ করিতে  
পারেন, ভূপতিগণ বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান  
করিয়াও তদনুরূপ ফললাভে সমর্থ হন না ।  
মনুষ্য ক্রোধপ্রভাবে দানফলে বঞ্চিত ও  
লোভপ্রভাবে স্বর্গলাভে অসমর্থ হইয়া  
থাকে । শ্রায়লক্ষায়ণ ব্যক্তি উপযুক্ত কালে  
সংপাত্রে দান করিয়া অন্যায়সে স্বর্গলাভে  
সমর্থ হন । তুমি এই সত্ত্ব দান করিয়া  
যেরূপ ফল লাভ করিলে, বহুদিন বিবিধ  
রাজসূয় ও অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলেও  
যেরূপ ফল লাভ হয় না । তুমি এই  
সত্ত্বদান করিয়া অক্ষয় ব্রহ্মলোক  
জয় করিয়াছ । অতএব এক্ষণে তোমার ও  
তোমার পরিবারবর্গের নিমিত্ত দিব্য যান  
সম্পন্ন হইয়াছে ; অতএব তুমি সপরি-  
বারে উহাতে আরোহণ করিয়া ব্রহ্মলোকে

প্রস্থান কর । আমি ধর্ম, ব্রাহ্মণবেশে  
এই স্থানে আগমন পূর্বক তোমার পরীক্ষা  
করিলাম । তুমি শ্রীয় পুণ্যবলে আপনার  
ও পরিবারবর্গের উদ্ধারসাধন করিলে ।  
তোমার কীর্তি ইহলোকে চিরস্থায়িনী হইবে ।  
এক্ষণে তুমি ভার্য্যা, পুত্র ও পুত্রবধূর সহিত  
স্বর্গারোহণ কর ।

অতিথিরূপী ধর্ম এই কথা কহিলে, সেই  
উজ্জ্বরতি ব্রাহ্মণ ভার্য্যা, পুত্র ও পুত্রবধূর  
সহিত দিব্য যানে আরোহণ পূর্বক স্বর্গ-  
রোহণ করিলেন । আমি সেই ব্রাহ্মণের  
গৃহমধ্যে বাস করিতাম । তিনি স্বর্গারোহণ  
করিলে, আমি বিবর হইতে বিনির্গত হইয়া  
সেই অতিথির ভুক্তাবশিষ্ট সলিলসিক্ত সত্ত্বুর  
উপর পিলুষ্ঠিত হইতে লাগিলাম । তখন  
সেই উজ্জ্বরতি ব্রাহ্মণের তপস্যা, তদন্ত  
সত্ত্বুর আশ্রয় ও তাঁহার আশ্রমে আকাশ  
হইতে নিপতিত দিব্য পুষ্পসমূহায়ের গন্ধ-  
প্রভাবে আমার মস্তক ও অর্দ্ধশরীর স্তবর্ণময়  
হইল । আমি তদর্শনে পরম পরিতুষ্ট হইয়া  
অবশিষ্ট অঙ্গ স্তবর্ণময় করিবার প্রত্যাশায়  
তদবধি বারংবার বিনির্গতপোবন ও যজ্ঞ-  
স্থলে বিচরণ করিতেছি, কিন্তু কুত্রাপি  
আমার অভীষ্টসিদ্ধ হইল না । এক্ষণে কুরু-  
রাজ যুধিষ্ঠিরের এই স্তবয়জ্ঞ যজ্ঞরতাস্ত-  
ত্রাবণে নিতান্ত আশ্বাসযুক্ত হইয়া এই স্থানে  
সমুপস্থিত হইয়াছি ; কিন্তু এখানেও অভি-  
লাম পূর্ণ করিতে পারিলাম না । এই নিমিত্ত  
আমি, তপস্যা করিয়া আপনাদিগের নিকট  
কহিয়াছি, যে এই মহাযজ্ঞ সেই মহাত্মা  
উজ্জ্বরতি ব্রাহ্মণের একপ্রস্থ সত্ত্বদানেরও



তুল্য নহে। নকুল সেই যজ্ঞভূমিস্থ ব্রাহ্মণ-গণকে এই কথা কহিয়া যথাস্থানে গমন করিল। তখন ব্রাহ্মণগণও স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিতে লাগিলেন।

হে মহারাজ! ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের অশ্বমেধ যজ্ঞাবসানে এই যজ্ঞ স্থলে যে আশ্চর্য্য ঘটনা উপস্থিত হইয়াছিল, এত আমি আপনার নিকট তাহা সবিস্তরে কীর্তন করিলাম। অতএব যজ্ঞই সর্বোৎকৃষ্ট বলিয়া গণ্য করা আপনার কদাপি কর্তব্য নহে। অসংখ্য মহর্ষি যজ্ঞানুষ্ঠান না করিয়া কেবল তপস্যা প্রভাবেই স্বর্গে গমন করিয়াছেন। সর্ষভূতে অহিংসা, মন্তোষ, স্মৃশীলতা, সরল-ব্যবহার, তপস্যা, ইন্দ্রিয়পরাজয় ও সত্য এই সমুদায়ের মধ্যে কোনটাই যজ্ঞ অপেক্ষা ন্যূন নহে।

### একনবতিতম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্! ভূপতি-গণ যজ্ঞানুষ্ঠান, মহর্ষিগণ তপোানুষ্ঠান ও অন্যান্য বিশুদ্ধবুদ্ধি ব্রাহ্মণগণ শান্তিগুণ অবলম্বন করিয়া উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিয়া থাকেন। সুতরাং আমার মতে যজ্ঞানুষ্ঠান দানাদি সমুদায় কার্য্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ। পূর্বকালে অনেকানেক ভূপতি বিবিধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়া ইহলোকে কীর্ত্তি সংস্থাপন পূর্বক স্বর্গারোহণ করিয়াছেন। দেবরাজ ইন্দ্র অসংখ্য বহুদক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াই সমুদায় দেবরাজ্যের অধিপতি হইয়াছেন। অতএব ইন্দ্রতুল্য প্রভাবশালী মহারাজ যুধিষ্ঠির ভীষ্মার্জুনসমভিব্যাহারে

সমুদয় অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে, নকুল সেই যজ্ঞের নিন্দা করিল কেন? আপনি তাহা আমার নিকট কীর্তন করুন।

বৈশম্পয়ন কহিলেন, মহারাজ! যজ্ঞের নিমি ও যজ্ঞফলের নিময় আপনার নিকট কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। পূর্বকালে দেবরাজ ইন্দ্র মহা সমারোহে যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়াছিলেন। ঐ যজ্ঞ আরম্ভ হইলে, ঋত্বিক্গণ স্ব স্ব কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন। গুণসম্বিত হোতারা হোতায়নে আহুতি প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন। দেবগণ আহুত হইতে লাগিলেন এবং অশ্বযুগিগণ উৎকৃষ্ট স্বরে যজুর্বেদপাঠে প্রবৃত্ত হইলেন।

অনন্তর পশুবধের সময় সমুপস্থিত হইলে, মহর্ষিগণ পশুদিগকে নিতান্ত কাতর দেখিয়া দয়াদ্রিষ্টিতে ইন্দ্রকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবরাজ! একপ যজ্ঞানুষ্ঠান কখনই মঙ্গলকর নহে। পরম ধর্মলাভ করিতে বাসনা করিয়া একপ কার্য্যে প্রবৃত্ত হওয়াতে আপনার অনভিজ্ঞতা প্রকাশ হইতেছে। যজ্ঞে পশুবৃত্তা করা শাস্ত্র-সম্মত নহে। এই যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে আপনাকে নিশ্চয়ই মঙ্গলভ্রষ্ট হইতে হইবে। ইহা দ্বারা কখনই আপনার ধর্মলাভ হইবে না। হিংসাকে কখনই ধর্ম বলিয়া নির্দেশ করা যায় না। অতএব যদি আপনি ধর্মলাভ করিতে বাসনা করেন, তাহা হইলে শাস্ত্রানুসারে ত্রৈবার্ষিক বীজ দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করুন। ঐ রূপে যজ্ঞানুষ্ঠান করিলে পরম ধর্ম ও মহৎ ফল লাভ করা যায়।

তদ্বদর্শী মহর্ষিগণ এই কথা কহিলে,

মহাত্মা শতক্রতু মোহবশত তাঁহাদিগের বাক্যে শ্রদ্ধা করিলেন না। তখন তাপস-গণ কেহ কেহ স্থানর পদার্থ দ্বারা ও কেহ কেহ জঙ্গম পদার্থ দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য বলিয়া ঘোরতর বাদানুবাদ করিতে আরম্ভ করিলেন। অনন্তর তাঁহারা সকলেই বিনাদভঞ্জনের নিমিত্ত দেবরাজের সহিত চেদিরাজ বস্তুর নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহা-রাজ! শাস্ত্রে যজ্ঞানুষ্ঠানের কল্পপ নিধি নির্দিষ্ট আছে, তাগ আমাদিগের নিকট কীৰ্ত্তন করুন। আমরা কেহ কেহ পশু দ্বারা এবং কেহ কেহ বীজ ও যুত দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য বলিয়া পরস্পর বিবাদ করিয়া আপনাদের নিকট সমুপস্থিত হইয়াছি।

মহর্ষিগণ এই কথা কহিলে, চেদিরাজ বস্তু তাঁহাদিগের বাক্য শ্রবণ করিবামাত্র কিছুমাত্র বিবেচনা না করিয়া তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে পিতৃগণ! যখন সে পশু উপস্থিত হইবে, তখন তদ্বারাই যজ্ঞানুষ্ঠান করা কর্তব্য। চেদিরাজ বস্তু এইরূপ মিথ্যা বাক্য কীৰ্ত্তন করাতে, তাঁহাকে অচিরে রসাতলে গমন করিতে হইল। অতএব সর্বলোকপিতামহ ভগ-বান্ ব্রহ্মা ভিন্ন আর কোন ব্যক্তি যেন বহুদর্শী হইয়াও মহামা সংশয়াগ্নক কার্যের মীমাংসা না করে। যে ব্যক্তি পাপানু-ষ্ঠাননিরত ও অশুদ্ধচিত্ত হইয়া অনাস্ত্র পূর্বক বিবিধ বস্তু দান করে, তাহার সমু-দায় দানফল বিনষ্ট হইয়া যায়। অধাঙ্গিক

হিংসাপরায়ণ চুরাত্মারা দান করিয়া কখনই ইহলোক ও পরলোকে কীৰ্ত্তিলাভ করিতে সমর্থ হয় না। যে ব্যক্তি অধম্যানুসারে দ্রব্যসমুদায় উপার্জন পূর্বক ধর্ম্মলাভে সন্দিহান হইয়া যজ্ঞানুষ্ঠান করে, তাহাকে অবশ্যই ধর্ম্মফলে বঞ্চিত হইতে হয়। কপট-ধাঙ্গিক পাপপরায়ণ নরাদিদের কেবল লোকের বিশ্বাসের নিমিত্ত ব্রাহ্মণদিগকে দান করিয়া থাকেন। যে ব্রাহ্মণ যথেষ্টাচারী ও মোহসমন্বিত হইয়া পাপকার্য্য দ্বারা অর্থোপার্জন করেন, তাঁহাকে নিঃসন্দেহ নিরয়গামী হইতে হয়। চুরাত্মারা লোভ-মোহের বশবর্ত্তী হইয়া অর্থসঞ্চয়ের নিমিত্ত পাপাচরণ পূর্বক প্রাণিগণকে উদ্বেজিত করিয়া থাকেন। যে ব্যক্তি মোহাক্রান্ত হইয়া অধম্যানুসারে অর্থলাভ পূর্বক দান বা যজ্ঞানুষ্ঠান করে, সে পরলোকে কখনই তাহার ফলভোগ করিতে সমর্থ হয় না। কিন্তু মহাত্মা মহর্ষিগণ সাধ্যানুসারে উষ্ণ-বৃত্তিগন্ধ ফল, মূল, শাক ও জল দান করিয়াই অনায়াসে স্বর্গারোহণ করিতে সমর্থ হন। পাণ্ডুতেরা এইরূপ দানকে সনাতন ধর্ম্ম বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন। মহাযোগ, দয়া, ব্রহ্মচর্য্য, সত্য, ধৈর্য্য ও ক্ষমা এ সমুদায়ই সনাতন ধর্ম্মের মূল। পূর্বের অসংখ্য মহর্ষি এবং বিশ্বামিত্র, অসিত, জনক, কক্ষসেন, আষ্টিসেন ও সিন্ধুদীপ প্রভৃতি ভূপালগণ স্মায়লক বস্তু সমুদায় দান ও সত্য ব্যবহার করিয়া পরম গতি লাভ করিয়াছেন। ফলত ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারি বর্ণেই তপস্যায়

অমুরক্ত হইয়া বিশুদ্ধচিত্তে ন্যায়লব্ধ বস্তু প্রদান করিলে, অনায়াসে স্বর্গলাভে সমর্থ হইতে পারেন, সন্দেহ নাই ।

## দ্বিনবতিতম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্ ! আপনার মূখে উজ্জুরন্তি ব্রাহ্মণের বহুপরিশ্রমলব্ধ সমুদান দ্বারা স্বর্গলাভরত্নান্ত্র প্রবণ করিয়া আমার বোধ হইতেছে যে, ধর্মোপার্জিত ধনদানই উৎকৃষ্ট স্বর্গলাভের তেতু । এক্ষণে আমার জিজ্ঞাস্য এই যে, যজ্ঞানুষ্ঠান অল্প-ধনসাধ্য নহে । অতএব কেবল ধর্মলব্ধ ধন দ্বারাই যজ্ঞের অনুষ্ঠান করা কিরূপে সম্ভবপর হইতে পারে ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! প্রভূত অর্থ সঞ্চয় না থাকিলেই যে যজ্ঞানুষ্ঠান করা যায় না, ইহা কেবল ভ্রমমাত্র । এক্ষণে আমি মহর্ষি অগস্ত্যের মহাযজ্ঞবিষয়ক এক পুরাতন ইতিহাস কীর্তন করিতেছি, এই ইতিহাস শ্রবণ করিলেই তোমার এই ভ্রম দূর হইবে । পূর্বে মহর্ষি অগস্ত্য সমুদায় জীবের সম্বলসামানে তৎপর হইয়া এক দ্বাদশবার্ষিক মহাযজ্ঞ আরম্ভ করিয়াছিলেন । এই যজ্ঞে অগ্নিতুল্য তেজস্বী মৃগাগারী, ফলাহারী, অশ্বকুট, মরীচিপা, পরিঘৃষ্টিক, বৈদ্যসিক ও অপ্রক্ষাল প্রভৃতি বিবিধ মর্ষি-গণ হোতৃত্ব রত হইয়াছিলেন । এতদ্ভিন্ন বহুতর সম্মাগী ও যতিগণ তথায় উপস্থিত ছিলেন । উহারা সকলেই দমণ্ডমাস্পন্ন হিংসাদম্ভবিবর্জিত, ধর্মদর্শী ও জিতেন্দ্রিয় । এই সকল মহাগারা ইন্দ্রিয়সংযম পূর্বক

শুদ্ধাচারনিরত হইয়া পরম যত্নসহকারে যজ্ঞানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন । ভগবান্ অগস্ত্যও স্থায়ী সাধানুসারে সেই যজ্ঞের উপযুক্ত অন্ন আহরণ করিয়াছিলেন । এইরূপে মহর্ষি অগস্ত্যের সেই মহাযজ্ঞ আরম্ভ হইলে, দৈবচরিত্রপাকবশত এই সময় বিষম অনারুণ্ডি উপস্থিত হইল । দেবরাজ ইন্দ্র বিন্দুমাত্র বারিবর্ষণ করিলেন না । তখন একদা তাঁহার ঋত্বিক্গণ আপনা-দিগের কার্য্য সমাধান পূর্বক পরস্পর এই কথোপকথন করিতে লাগিলেন যে, মহর্ষি অগস্ত্য মাৎস্য্য পরিত্যাগ পূর্বক যজ্ঞে অন্নদান করিতেছেন, কিন্তু দেবরাজ অত্যাঁপি বারিবর্ষণ করিলেন না । তবে কিরূপে অন্ন উৎপন্ন হইবে ! বিশেষত এই যজ্ঞ দ্বাদশবর্ষব্যাপী । ইহা সমাপ্ত হইবার এখনও অধিক দিন বিলম্ব আছে । বোধ হয়, দেবরাজ এই যজ্ঞ সমাপ্ত না হইলে, বারি-বর্ষণ করিবেন না । অতএব এক্ষণে মহা-তপাঃ মহর্ষি অগস্ত্যের প্রতি অনুগ্রহ করা সকলেরই আবশ্যক ।

মর্ষিগণ এই কথা কতিবামাত্র প্রতাপ-শালী মহর্ষি অগস্ত্য অতি বিনীতভাবে তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে তপোধনগণ ! যদি ইন্দ্রদেব নিতান্তই দ্বাদশবর্ষ বারিবর্ষণ না করেন, তাহা হইলে আমি সঙ্কল্প দ্বারা দেবতা ও ঋষিগণের তৃপ্তিসাধন কবিয়া চিন্তাযজ্ঞের, আহৃত দেব্যসমুদায় ব্যয় করিবার পরিবর্তে এই সমুদায় স্পর্শ করিয়া স্পর্শযজ্ঞের কিস্বা ব্যায়ামসাধ্য অনাবিধ কঠোর যজ্ঞের অনুষ্ঠান

করিব । এক্ষণে আমি বহুবৎসরাবধি এই বীজযজ্ঞের অনুষ্ঠান করিয়াছি । অতএব ঐ বীজ দ্বারাই নির্বিলম্বে এই যজ্ঞ সম্পাদন করিব । দেবরাজ বারিবর্ষণ করুন বা না করুন, কখনই আমার যজ্ঞের ব্যাঘাত করিতে পারিবেন না । যদি দেবরাজ আমার অভ্যর্থনানুসারে বারিবর্ষণ না করেন, তাহা হইলে আমি স্বয়ং ইন্দ্র হইয়া প্রজাগণকে জীবন প্রদান করিব । যে যাতা আহার করিয়া থাকে, সে তাহাও আহার করিবে । এক্ষণে এই ত্রিলোকমধ্যে যে সমুদায় শ্রবণ ও অগ্ন্যাদি ধন বিত্তমান আছে, তৎসমুদায় অচিরে এই স্থানে সমুপাস্থ হউক এবং স্বয়ং ধর্ম্ম, স্বর্গ ও অম্বর, কল্পর, গন্ধর্ব্ব ও অগ্ন্যাদি স্বর্গবাসিগণ সকলেই এই যজ্ঞস্থলে আগমন করুন । মহর্ষি অগস্ত্য এই কথা কথিষামাত্র সেই যজ্ঞ ভূমিতে প্রভূত ধন ও ধর্ম্মাদি দেবগণের সমাগম হইল ।

তখন ঋষিগণ মহর্ষি অগস্ত্যের তপোবল দর্শনে যুগপৎ ছন্ট ও বিস্ময়ান্বিত হইয়া তাঁহাকে সম্ভোদন পূর্ব্বক কহিলেন, তপো-ধন ! আপনার প্রভাবদর্শনে আমরা পরম পরিতুষ্ট হইলাম । এক্ষণে আমরা আপনার মণ্ডিত তপোবল বিনাশ করিতে বাসনা করি না । যথার্থ ন্যায়পথে যে সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান হয়, আমরা সেই সমুদায় যজ্ঞের অনুষ্ঠান কল্পিব । স্ব স্ব কার্য্যে নিযুক্ত থাকিয়া ন্যায়পথে জীবিকা উপার্জন পূর্ব্বক যজ্ঞ, ভোগ ও অগ্ন্যাদি কার্য্যের অনুষ্ঠান করাই আমাদের অভিপ্রেত । আমাদের মতে ন্যায়ানুসারে ব্রহ্মচর্য্যে অবস্থান পূর্ব্বক

বেদাধ্যয়ন করাই শ্রেয়ঃ । আমরাও ন্যায়ানুসারে যথাকালে গৃহ হইতে বহিগত হইয়াছি এবং ন্যায়ানুসারেই তপোানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইবার বাসনা করিতেছি । ত্রিংশ-পরিশুদ্ধ বুদ্ধিই আপনার মতে প্রশংসনীয় । অতএব আপনি যজ্ঞস্থলে অহিংসামহাকারে কার্য্যানুষ্ঠান করিলেই আমরা আপনার প্রতি পরম পরিতুষ্ট হইব । আপনার এই যজ্ঞ সমাপ্ত না হইলে, আমরা কখনই এ স্থান হইতে গমন করিব না । এই যজ্ঞ সমাপ্তির পর, আপনি আমাদিগকে অনুমতি করিলেই আমরা স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিব ।

তপোধনগণ এই কথা কহিলে, দেবরাজ ইন্দ্র অগস্ত্যের তপোবলদর্শনে চমৎকৃত হইয়া অচিরে বারিবর্ষণ পূর্ব্বক বৃশস্পতিকে অগ্রে লইয়া সেই মহর্ষির নিকট আগমন করিয়া তাঁহাকে প্রসন্ন করিলেন । ঐ দিবস অবধি অগস্ত্যের যজ্ঞ সমাপ্তিপর্ব্বান্ত যথাসময়ে ভূমণ্ডলে বারিবর্ষণ হইয়াছিল । অনন্তর সেই যজ্ঞ সমাপন হইলে মহর্ষি অগস্ত্য পরম পরিতুষ্ট হইয়া মৃগিগণকে যথোচিত অভ্যর্থনা করিয়া বিদায় করিলেন ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্ ! ধর্ম্মরাজের অশ্রমেধাৎসানে যে শ্রবণশিরাঃ নকুল যজ্ঞ-ভূমিতে সমুপস্থিত হইয়া মনুষ্য বাক্যে ব্রাহ্মণদিগের নিকট যজ্ঞের নিন্দা করিয়াছিল, সে কে ? উহার বিময় পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে, অতএব আপনি উহা আমার নিকট বর্ণিত করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! পূর্ব্বে আপনি সেই নকুলের বিষয় আমার নিকট

জিজ্ঞাসা করেন নাই। 'এই নিমিত্ত আমিও  
উহা কীৰ্ত্তন করি নাই। এক্ষণে ঐ নকুলকে  
এবং কি নিমিত্ত মনুষ্যেয় ঋণ উহার বাক্য  
ক্ষুদ্রি হইত, তাহা আপনার নিকট মণিস্তরে  
কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। পূর্বে  
মহাত্মা জমদগ্নি ত্রাদ কবিত্তে কৃতসংকল্প  
হইয়া স্বয়ং তোমামনু দোহন পূর্বক তাহার  
দুগ্ধ এক পবিত্র নৃতন ভাণ্ডে রাখিয়াছিলেন ;  
ঐ সময় ধম্ম তাহাকে পবাক্ষা কবিত্তার  
নিমিত্ত ক্রোধকপী হইয়া সেই দুগ্ধ ভাণ্ডে  
প্রবেশ পূর্বক মনে মনে চিন্তা করিতে  
লাগিলেন যে, আমি এত মহর্ষি আনন্টা-  
চরণ করিলে, ইনি আমার প্রতি কিরূপ  
ব্যবহার করেন, ইহা আমাকে জ্ঞাত হইতে  
হইবে। তিনি মনে মনে একরূপ অনুমান  
পূর্বক সেই দুগ্ধ পান করিয়া নিঃশেষিত  
করিলেন। কিন্তু মহর্ষি জমদগ্নি তাহাকে  
ক্রোধ বলিয়া পরিজ্ঞাত হইয়া তাহাব প্রতি  
ক্রুদ্ধ হইলেন না। তখন সেই ক্রোধকপী  
ধর্ম ব্রাহ্মণীর রূপ ধারণ করিয়া তাহাকে  
মনোমোহন পূর্বক কহিলেন, মহর্ষে। যখন  
আজ্ঞি আপনি আমাকে পরাজিত করিলেন,  
তখন আমি নিশ্চয় বাঞ্ছাগাম যে, লোকে  
ভৃগুংশীযদিগকে যে আতশয় ক্রোধশীল  
বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়া থাকে, তাহা নিতান্ত  
নিরর্থক। আপনার তুল্য তপস্বানিরত ও  
ক্ষমাশীল আর কেহই নাই। এক্ষণে আমি  
আপনার একান্ত বশীভূত হইলাম। আপনি

অনুগ্রহ করিয়া আমার প্রতি প্রসন্ন হউন।  
আপনার তপস্ব্যাব রিসয় চিন্তা করিয়া আমার  
অত্যন্ত ভয় হইতেছে।

তখন মহাত্মা জমদগ্নি তাঁহার বাক্য  
শ্রবণ করিয়া কহিলেন, হে ক্রোধ। তুমি  
আমাকে পবাক্ষা করিলে, এক্ষণে যথাস্থানে  
প্রস্থান কর। তুমি আমাব কিছুমাত্র অপ-  
কার কব নাই। আমিও তোমাব প্রতি  
কিছুমাত্র ক্রুদ্ধ হই নাই। আমি পিতৃগণের  
উদ্দেশে এত দুগ্ধ সংগ্ৰহ করিয়াছিলাম ;  
অতএব তুমি শীঘ্র গমন করিয়া তাহাদিগকে  
প্রসন্ন কর। জমদগ্নি এত কথা কহিবামাত্র  
ক্রোধকপী ধম্ম নিতান্ত ভীত হইয়া তথায়  
অন্তর্হিত ও আচলাৎ পিতৃগণের শাপপ্রভাবে  
নকুলস্থ প্রাপ্ত হইলেন। তৎপরে তিনি  
শাপ হইতে উদ্ধার হইবার বাসনায় পিতৃ-  
গণকে প্রসন্ন করিলেই তাহার কহিলেন,  
তুমি ধর্মের নিন্দা কর, তাহা হইলেই শাপ  
হইতে মুক্ত হইতে পারিবে। পিতৃগণ এত  
কথা কহিবামাত্র সেই নকুল ধম্মাবণ্য ও  
অগ্ন্যায় যজ্ঞায প্রদেশসমুদায়ে গমন পূর্বক  
যজ্ঞাদি কাস্যের নিন্দা করিতে লাগিলেন।  
পবিশেষে সে যুগিষ্ঠবেগ যজ্ঞস্থলে সমুপস্থিত  
হইয়া “এ যজ্ঞ উজ্জ্বলিত ব্রাহ্মণের সন্তুদান  
অপেক্ষা উৎকৃষ্ট নহে” বলিয়া যুগিষ্ঠরকে  
নিন্দা করিয়াছিল। ধম্মবাজ সাক্ষাৎ ধম্ম-  
স্বরূপ। সুতরাং তাহাকে নিন্দা করিবামাত্র  
উহার শাপ হইতে মুক্তিলাভ হইয়াছে।

অনুগতাপক্ষাধরসমাপ্ত।

আশ্বমেধিকপর্ষা সমাপ্ত।

# মহাভারত ।

## আশ্রমবাসিক পর্ব ।

### আশ্রমবাস পৰ্বাধ্যায় ।

নারায়ণ, নরোত্তম নর ও দেবী সর-  
স্বতীকে প্রণাম করিয়া জয় উচ্চারণ  
করিবে ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আমার  
পূৰ্বপিতামহ মহাত্মা পাণ্ডুনন্দনগণ রাজ্য-  
লাভ করিয়া কত দিন উহা ভোগ করিয়া-  
ছিলেন ? তাঁহারা রাজা ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি  
কিরূপ ব্যবহার করিতেন এবং যশস্বিনী  
গান্ধারী ও পুত্রবিহীন অমাত্যহীন আশ্রয়-  
বিহীন রাজা ধৃতরাষ্ট্রই বা কিরূপে কাল-  
যাপন করিয়াছিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! শত্রু-  
সমুদায় নিহত হইবার পর মহাত্মা পাণ্ডবগণ  
রাজ্যলাভ করিয়া চতুর্বিংশৎ বৎসর উহা  
উপভোগ করিয়াছিলেন । তন্মধ্যে পঞ্চদশ  
বৎসর ধৃতরাষ্ট্রের মতানুসারে তাঁহাদের  
রাজ্য প্রতিপন্নিত হয় । ঐ সময় বিদুর,  
মঞ্জয় ও বৈশ্যপুত্র যুযুৎসু ইহারা সৰ্বদা  
অন্ধরাজের সঙ্গীপে সমুপস্থিত থাকিতেন ।  
ভীমসেন প্রভৃতি বীরগণ যুধিষ্ঠিরের বশবর্তী  
হইয়া সৰ্বদা ধৃতরাষ্ট্রের উপাসনা ও চরণ-  
বন্দনা করিতেন । ভোজনান্ধিনী কুন্তী প্রতি-  
ন্যস্ত গুরুপত্নীর আয় গান্ধারীর বশবর্তিনী

হইয়া থাকিতেন । দ্রৌপদী, সুভদ্রা ও  
অন্যান্য পাণ্ডবপত্নীগণ স্বীয় স্বামী ও  
শ্বশুরের আয় গান্ধারী ও ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি  
ভক্তিপ্রদর্শন করিতেন । রাজা যুধিষ্ঠির  
প্রতিনিয়ত মহর্ষি শম্বা, পরিষেয় বস্তু,  
আভরণ ও রাজোচিত বিবিধ ভক্ষ্য ভোজ্য  
দ্রব্যসমুদায় ধৃতরাষ্ট্রকে অর্পণ করিতেন ।  
দ্রোণাচার্যের প্রিয় শ্যালক মহামনুজের  
কৃপাচার্য ও ভগবান্, বেদবাস্য সতত  
অন্ধরাজের নিকট সমুপস্থিত থাকিতেন ।  
বেদবাস্যের সহিত তাঁহার সৰ্বদা দেবতা,  
ঋষি, পিতৃলোক ও রাজসমিষয়ক নানাবিধ  
কথোপকথন হইত । মহামতি বিদুর তাঁহার  
আদেশানুসারে ধর্ম ও ব্যবহারবিষয়ক  
কার্যসমুদায় সন্দর্শন করিতেন । মহাত্মা  
বিদুরের স্নানীতিপ্রভাবে অতি সামান্য  
অর্থব্যয়ে সুমন্ত নরপতিদিগের নিকট  
হইতে বহুতর প্রিয়কার্য্য সুসম্পন্ন হইত ।  
তিনি আবদ্ধ ব্যক্তিদিগের বন্ধনমোচন এবং  
বদাই ব্যক্তিদিগের প্রাণদান করিতেন ।  
ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাহাতে কদাচ বাঙ্-  
নিপ্পত্তিও করিতেন না । তিনি বিহার-  
ষাড্রাসময়ে ধৃতরাষ্ট্রকে বিবিধ উপভোগ্য

বস্তু প্রদান করিতেন । ঐ সময় নানাবিধ পাচকগণ পূর্বের স্নায় ধ্বতরাষ্ট্রের পাক-কার্য্যে ব্যাপ্ত থাকিত ; পাণ্ডবগণ মহার্হ বস্ত্র ও বিবিধ মালা আহরণ করিয়া তাঁহাকে অর্পণ করিতেন ; মৈত্রেয়, মৎস্য, মাংস, পানীয় ও মধুপ্রভৃতি বিবিধ ভক্ষ্যদ্রব্য-সমুদায় তাঁহার নিমিত্ত প্রস্তুত হইত এবং যে সমুদায় সুপতি বিহার উপলক্ষে তথায় উপস্থিত হইতেন, তাঁহারা সকলেই পূর্বের স্নায় তাঁহার উপাসনা করিতেন । কুন্তী, দ্রৌপদী, স্তভদ্রা, উলূপী, চিত্রাঙ্গদা, ধ্বত-কেতুর ভগিনী, জরাসন্ধের কন্যা ও অন্যান্য ভরতকুলকামিনীগণ সতত গাঙ্গারীর সেবায় নিযুক্ত থাকিতেন । ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির “রাজা ধ্বতরাষ্ট্রে পুত্রনিহীন হইয়াছেন ; অতএব যাহাতে উঁহাকে কিছুমাত্র দুঃখ-ভোগ করিতে না হয়, তোমরা তাহাই করিবে” এই বলিয়া ভ্রাতৃগণকে প্রতিনিয়ত সতর্ক করিয়া দিতেন । তাঁহারাও তাঁহার আদেশানুসারে ধ্বতরাষ্ট্রের প্রতি সর্বদা সর্বিশেষ যত্ন করিতেন । কিন্তু ধ্বতরাষ্ট্রের দুর্নীতিনিবন্ধন যে দুর্ঘটনা হইয়াছিল, রকো-দরের হৃদয় হইতে তখনও তাহা অপনীত হয় নাই বলিয়া তিনি তাঁহার স্তম্ভসামন-বিষয়ে তত যত্নবান হইতেন না ।

## দ্বিতীয় অধ্যায় ।

অন্ধরাজ ধ্বতরাষ্ট্রে পাণ্ডব ও ঋষিগণ কর্তৃক এইরূপে সম্মানিত হইয়া পূর্বের স্নায় স্তম্ভসঙ্ঘে কালহরণ পূর্বক বন্ধুবান্ধব-গণের আদ্রোপলক্ষে ভ্রাতৃগণদিগকে বিবিধ

উৎকৃষ্ট বস্তু সমুদায় প্রদান করিতে লাগিলেন । ঐ সময় স্তম্ভসম্ভাব মহাত্মা যুধিষ্ঠির তাঁহাকে, সেই সমুদায় বস্তু প্রদান পূর্বক প্রীতমনে অমাত্য ও ভ্রাতৃগণকে কহিলেন, অন্ধরাজ আমার ও তোমাদিগের পরম পূজনীয় । অতএব যিনি উঁহার আশ্রানুবর্তী থাকিবেন, তিনি আমার স্তম্ভ, আর যিনি উঁহার আশ্রা উল্লঙ্ঘন করিবেন, তিনি আমার শত্রুস্বরূপ হইবেন, মন্দে হুঁমাই । এক্ষণে উনি স্বীয় পুত্র ও বন্ধুবান্ধব-গণের আদ্রোপলক্ষে ইচ্ছানুসারে ধনদান করুন ।

যুধিষ্ঠির এইরূপ কহিলে, অন্ধরাজ ধ্বতরাষ্ট্রে উপযুক্ত ভ্রাতৃগণগণকে প্রস্তুত ধনদান করিতে লাগিলেন । তখন মহাত্মা যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেব ইঁহারা সকলেই তাঁহার প্রীতির নিমিত্ত তাঁহাকে বিবিধ ধনদান করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, এই বৃদ্ধ অন্ধরাজকে আমাদের নিমিত্তই পুত্রপৌত্র-শোকে নিতান্ত অভিভূত হইতে হইয়াছে ; অতএব যাহাতে ইনি সেই শোকনিবন্ধন কালকবলে নিপতিত না হন, তদ্বিষয়ে যত্নবান হওয়া আমাদের সর্বতোভাবে বিধেয় । ইঁহার পুত্রগণ জীপিত থাকিতে ইনি যেরূপ স্তম্ভসঙ্ঘে কালহরণ করিয়াছেন, এক্ষণেও সেইরূপ স্তম্ভভোগে কালহরণ করুন । পাণ্ডবগণ এইরূপ চিন্তা করিয়া তাঁহার আশ্রানুসারে সমুদায় কার্য্য সম্পাদন করিতে লাগিলেন । অন্ধরাজ ধ্বতরাষ্ট্রে তাঁহাদিগকে নিতান্ত পিনীত, আশ্রানুবর্তী

ও ভক্তিসম্ভব দৈবীয়া তাঁহাদিগের প্রতি  
অতিশয় প্রীত হইলেন । ঐ সময় মহানুভাব  
গাঙ্গারীও পিতৃলোক প্রাপ্ত পুত্রগণের  
আক্কেপালক্ষে ব্রাহ্মণদিগকে নিবিধ ধনদান  
করিয়া পিতৃঋণ হইতে মুক্ত হইলেন ।

এইরূপে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ভ্রাতৃগণের  
সহিত প্রতিনিয়ত অন্ধরাজের যথাযোগ্য  
সংকার করিতে আরম্ভ করিলে, তিনি  
কোন বিষয়ে পাণ্ডবগণের দোষ দেখিতে  
না পাঠিয়া, তাঁহাদের প্রতি পরম পরিচুস্ত  
হইলেন । পতিপরায়ণ গাঙ্গারীও পুত্রশোক  
পরিভ্রাণ করিয়া তাঁহাদিগকে স্বীয় পুত্রের  
ন্যায় স্নেহ করিতে লাগিলেন । ঐ সময়  
যুধিষ্ঠির ধৃতরাষ্ট্রের কোনরূপ অপ্রিয়  
কার্যের অনুষ্ঠান করিলেন না । অন্ধরাজ  
ও গাঙ্গারী তাঁহাকে যে যে কার্যে নিয়োগ  
করিতে লাগিলেন, তৎসমুদায় কঠিন হউক  
না সহজ হউক, তিনি প্রীতমনে সম্পাদন  
করিতে আরম্ভ করিলেন । তখন অন্ধরাজ  
ধর্ম্মরাজের এইরূপ সদাচার দ্বারা পরম  
প্রীত হইয়া মন্দবুদ্ধি দুর্য্যোধনকে স্মরণ  
পূর্ব্বক যাহার পর নাট অনুভূতাপবৃদ্ধ হই-  
লেন এবং প্রতিদিন প্রাতঃকালে গাত্রো-  
ত্থান পূর্ব্বক জপাদি ক্রিয়া সমাপন করিয়া  
পাণ্ডবগণের সংগ্রামে অপরাজয় ও ব্রাহ্মণ  
দ্বারা স্বস্তিবাচন ও অগ্নিতে আহুতি প্রদান  
করিয়া তাঁহাদের আয়ুর্বৃদ্ধি প্রার্থনা করিতে  
লাগিলেন । ফলতঃ তৎকালে পাণ্ডবগণ  
হঠতে তাঁহার যেরূপ প্রীতিলভ হইল,  
পূর্ব্বে তিনি পুত্রগণ হঠতেও সেটরূপ  
প্রীতিলভে সমর্থ হন নাই । ঐ সময়

ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র চারি বর্ণেই  
ধৃতরাষ্ট্রের প্রতি প্রীত হইলেন । ধর্ম্মাশ্রম  
যুধিষ্ঠির দুর্য্যোধনাদির অত্যাচারের বিষয়  
একবার স্মরণও না করিয়া অন্ধরাজের  
আজ্ঞানুসারে সমুদায় কার্য্য করিতে লাগি-  
লেন । ঐ সময় যে ব্যক্তি ধৃতরাষ্ট্রের  
কোনরূপ অপ্রিয় কার্য্যের অনুষ্ঠান করিত,  
যুধিষ্ঠির তাহার সহিত শত্রুবেৎ ব্যবহার  
করিতেন । স্মরণীয় ধর্ম্মরাজের ভয়ে কেহই  
তৎকালে ধৃতরাষ্ট্রের বা দুর্য্যোধনের দোষ  
কীর্ত্তনে সমর্থ হইত না । মহাত্মা বিদুর  
ও গাঙ্গারী ধর্ম্মরাজের মৌজন্ত্য দর্শনে  
তাঁহার প্রতি নিতান্ত প্রীত হইলেন, কিন্তু  
ভীমসেনের প্রতি তাঁহাদিগের তাদৃশ প্রীতি-  
সম্ভার হইল না । ভীমসেন অন্ধরাজকে  
দর্শন করিবামাত্র মনে মনে নিতান্ত বিরক্ত  
হইতেন, কেবল যুধিষ্ঠির উহার পরিচর্যা  
করিতেন বলিয়াই নিতান্ত অপ্রীতচিত্তে  
তাঁহার শুশ্রূষা করিতেন ।

## তৃতীয় অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! ঐ সময় রাজা যুধিষ্ঠির  
ও দুর্য্যোধনপিতা ধৃতরাষ্ট্র এই উভয়ের  
প্রণয়ের কিছুমাত্র বৈলক্ষণ্য দৃষ্ট হয় নাট ।  
ধর্ম্মাশ্রম ধর্ম্মতনয় ও তাঁহার অগাঢ় ভ্রাতৃগণ  
সতত মাংসদানে অন্ধরাজের পরিচর্যা করি-  
তেন । কেবল মহাবীর বৃকোদরই তাঁহার  
প্রতি বিরক্ত ছিলেন । কৌরবপাতি ধৃতরাষ্ট্র  
যখন স্বীয় পুত্র দুর্য্যোধনকে স্মরণ করিতেন,  
তখনই তিনি মনোগম্যে বৃকোদরকে চিন্তা  
করিয়া যাহার পর নাই কষ্ট পাইতেন ।



মহাবীর বৃকোদর ও ধৃতরাষ্ট্রের নাগগন্ধ হইলেই ক্রোধে অধীর হইয়া উঠিতেন। তিনি গোপনে গোপনে অন্ধরাজের অশ্রিয়-কার্য্য সাধন এবং কপট পুরুষ দ্বারা তাঁহার আজ্ঞা লঙ্ঘন করিতেন। ধৃতরাষ্ট্রের দুর্গমজ্ঞা ও দুর্নীতিবহারনিবন্ধন যে তাঁহাকে অশেষ ক্লেশ ভোগ করিতে হইয়াছিল, তাহা তিনি কোন ক্রমেই নিশ্চুত হইতে পারেন নাই।

এইরূপে পঞ্চদশবর্ষ অতীত হইলে, একদা মহাবাহু ভীমসেন দুর্ঘোষন, দ্রুপা-সন ও কর্ণকে স্মরণ পূর্ব্বক ক্রোধভরে ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীর অনতিদূরে যুধিষ্ঠির, অর্জুন, নকুল, মহাদেব, কুন্তী ও দ্রৌপদীর অজ্ঞাতসারে অগ্ন্যাত্ত বক্ষুবান্ধবগণের সম্মুখে বাহ্যাস্থিট করিতে করিতে কহিলেন, হে বক্ষুগণ! আমি এই পরিঘাটার বাহু-যুগলপ্রভাবে নানাশাস্ত্রপারদর্শী ধৃতরাষ্ট্র-তনয়গণকে নিহত করিয়াছি। আমার এই চন্দনচর্চিত বাহুরয় প্রভাবেই দুরাঙ্গা দুর্ঘো-ষন পুত্র ও বান্ধবগণের সহিত শমন সদনে গমন করিয়াছে। মহাবীর ভীমসেন এই-রূপ নিবিদ পুরুষাক্য প্রয়োগ করিলে, বুদ্ধিমতী গান্ধারী সকল কার্য্যেই কালপ্রভাবে হইয়া থাকে, নিবেচনা করিয়া কিছুমাত্র দুঃখিত হইলেন না; কিন্তু কৌরবপতি ধৃতরাষ্ট্র ভীমের সেই ভীষণ বাক্যবাণে নিতান্ত ব্যথিত ও নির্বেদযুক্ত হইলেন। তখন তিনি অগিলম্বে স্বীয় স্তন্যদগুণকে আহ্বান পূর্ব্বক বাম্পাকুল নয়নে তাঁহা-দিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে বান্ধবগণ! যেভাবে কুরুবংশ ধ্বংস হইয়াছে,

তাহা তোমাদিগের অনিদিষ্ট নাই। আমিই এই ঘোরতর অনর্থের মূল। কৌরবগণ আমার পরামর্শানুসারেই সংগ্রামে সম্মত হইয়াছিল। আমি যে প্রত্যাগমনভয়াবহ দুর্গমত দুর্ঘোষনকে রাজ্যে অভিষেক করিয়াছিলাম; মহাত্মা বাসুদেব এই দুরা-জ্ঞাকে উহার অমাত্যগণের সহিত নিহত করিতে উপদেশ প্রদান করিলে যে, তাঁহার বাক্যে কর্ণপাত করি নাই; নিদ্র, ভীষ্ম, দ্রোণ, কৃপাচার্য্য, ভগবান্ বেদব্যাস, সম্ভয় ও গান্ধারী আমারে বারংবার চিত্তোপদেশ প্রদান করিলেও যে আমি পুত্রস্নেহে একান্ত অভিভূত হইয়া তাঁহাদের বাক্যে সম্মত হই নাই এবং মহামতি বাসুদেবের পরামর্শানু-সারে যে গুণশালী মহাত্মা পাণ্ডুতনয়দিগকে তাহাদের পিতৃপরম্পরাগত রাজ্য প্রদান করি নাই; সেই সমুদায় এক্ষণে মহত্ম মহত্ম শল্যস্বরূপ হইয়া আমার হৃদয়ে বিদ্ধ হইতেছে। এক্ষণে পঞ্চদশ বৎসর পরিপূর্ণ হইবার পর অপি আমি আপনার পাপের প্রায়শ্চিত্ত করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছি। এখন আমি কোন দিন দিবার চতুর্ভাগে কোন দিন বা অষ্টভাগে ক্ষুদ্রানিবারণার্থ যৎ-কিঞ্চিৎমাত্র আহার করিয়া থাকি। গান্ধারী-ভিন্ন আর কেহই উঠা অবগত নহে। আমার এইরূপ নিয়ম যুধিষ্ঠিরের কর্ণগোচর হইলে তিনি অত্যন্ত অনুতাপ করিবেন বলিয়া আমি কাহারও নিকট উঠা প্রকাশ করি না। প্রতিদিন অজিন ধারণ পূর্ব্বক ভূতলে কুশোপরি শয়ান হইয়া জপানুষ্ঠান করিয়া থাকি। যশাস্বিনী গান্ধারীও এই-

রূপ নিয়মানুষ্ঠান করিয়া থাকেন। আমার সমরশিখারদ শতপুত্র যুদ্ধে নিহত হইয়াছে বলিয়া আমি কিছুমাত্র দুঃখিত নহি। কারণ তাহারা ক্ষত্রিয়ধর্ম্যানুসারে সংগ্রামে নিহত হইয়া অনায়াসে স্বর্গলোকে গমন করিয়াছে।

মহামতি ধৃতরাষ্ট্র বাক্তবগণকে এই কথা কহিয়া যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস কুন্তীনন্দন ! তোমার মঙ্গল লাভ হউক। আমি তোমা কর্তৃক প্রতিপালিত হইয়া পরম স্তখে অবস্থান পূর্বক বারংবার প্রভূত মহামূল্য বস্তুসমুদায় দান ও শ্রদ্ধানুষ্ঠান করিয়া প্রচুর পরিমাণে পুণ্য সংকলন করিয়াছি। পুত্রগীনা গাক্ষারী দৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক আমার পরিচর্যা করিয়াছেন। যে সকল দুরাত্মা তোমার ঐশ্বর্য্য অপহরণ ও দ্রৌপদীর কেশাস্থর কর্ষণ করিয়াছিল, তাহারা ক্ষত্রিয়ধর্ম্যানুসারে সকলগেট সমরে নিহত হইয়া স্বর্গলোকে গমন করিয়াছে। অতএব তাহাদিগের উদ্ধারার্থ আমার কোন চেষ্টা করিবার প্রয়োজন নাই। এক্ষণে কেবল আমার আপনার ও গাক্ষারীর পক্ষে যাহা শ্রেয়, তাহারই চেষ্টা করা কর্তব্য। তুমি দার্শনিকদিগের অগ্রগণ্য, রাজা ও জীবগণের পরম গুরু, এই নিমিত্তই আমি তোমাকে কহিতেছি যে, তুমি আমাকে গাক্ষারীর সহিত বনগমন করিতে অনুমতি কর। আমি সুবলনন্দিনী সহিত বঙ্কল পরিধান পূর্বক অরণ্যে অবস্থান করিয়া তোমায় আশীর্বাদ করিব। শেষাবস্থায় পুত্রের প্রতিরাজ্যভার সমর্পণ করিয়া বনে গমন করাই আমাদিগের কুলোচিত কার্য্য।

আমি তপায় বায়ু ভক্ষণ পূর্বক অবস্থান করিয়া পত্নীর সহিত অতি উৎকৃষ্ট তপোানুষ্ঠান করিব। তাহা হইলে তুমিও সেই তপস্যার ফলভাগী হইবে। কারণ রাজ্যমধ্যে যে সমুদায় শুভ ও অশুভ কার্য্যের অনুষ্ঠান হয়, রাজা অবশ্যই তাহার ফলভাগী হইয়া থাকেন।

মহামতি ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির নিতান্ত বিষমচিন্তে ঠাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, তাত ! আপনি দুঃখিতচিন্তে কালহরণ করিলে, রাজ্য আমার কখনই প্রীতিকর হইবে না। হায় ! আপনি এত দিন আহার পরিত্যাগ ও ভূতলে শয়ন করিয়া কালান্তিপাত করিতেছেন, ইহা আমি বা আমার ভ্রাতৃগণ আমরা কেহই জানিতে পারি নাই। আমাকে ধিক্ ! আমার তুল্য দুর্ব্বুদ্ধি রাজ্যলুপ্ত নরাদম আর কেহই নাই। আপনি স্বচ্ছন্দে আহারাদি করিতেছেন বলিয়া আমার বিলক্ষণ বিশ্বাস ছিল, কিন্তু আপনি তাহা না করিয়া গোপনে গোপনে আমায় বঞ্চনা করিয়া অনাহারে কালান্তিপাত করিয়াছেন। আপনি দুঃখভোগ করিলে, আমার রাজ্য, ভোগ্য বস্তু, যজ্ঞ ও স্তখে প্রয়োজন কি ? এক্ষণে আপনার মুখে এই নিদারুণ বাক্য শ্রবণ করিয়া আমার রাজ্য ও আত্মাকে নিতান্ত ক্লেশকর জ্ঞান হইতেছে। আপনি আমাদিগের পিতা, মাতা ও পরম গুরু। অতএব আপনি আমাদিগকে পরিত্যাগ করিলে, আমরা কোণায় অবস্থান করিব ? এক্ষণে আপনি আপনার ঔরস পুত্র যুয়ুৎস

অথবা অন্য কোন ব্যক্তিকে যুবরাজ করিয়া  
স্বয়ং রাজ্যভোগ করুন ; আমি অরণ্যে  
গমন করি । আমি জ্ঞাতবশজ্ঞানিত  
অকীর্তিতে বিলক্ষণ দক্ষ হইয়াছি, এক্ষণে  
আপনি বনগমন পূর্বক আমাকে পুনরায়  
দক্ষ করিবেন না । এই রাজ্যে আমার  
কিছুমাত্র অধিকার নাই । আপনিই রাজ্যে-  
শ্বর ; আমি আপনার অধীন ; অতএব আমি  
কিরূপে আপনাকে অনুমতি প্রদান করিব ।  
আমরা দুর্যোধনের অত্যাচার স্বরণ করিয়া  
কিছুমাত্র ক্রুদ্ধ হই নাই । অশেষস্ত্রাবী  
ভবিতব্যপ্রভাবেই আমরাগকে তৎকালে  
মোহের বশীভূত হইয়া ক্রোধ ভোগ করিতে  
হইয়াছে । দুর্যোধনাদি যেমন আপনার পুত্র  
ছিল, আপনি আমরাগকেও সেইরূপ জ্ঞান  
করবেন । জননী কুন্তী ও গান্ধারীতে আমার  
কিছুমাত্র ভেদপ্তান নাই । অতএব যদি  
আপনি আমাকে পরিত্যাগ করিয়া গমন  
করেন, তাহা হইলে আমি নিশ্চয়ই আপনার  
অনুগামী হইব । আপনি বনে গমন করিলে,  
এই নানারত্নবিভূষিতা সমাগরা পৃথিবী কখন  
ই আমার প্রীতিকর হইবে না । অতএব  
আমি আপনাকে প্রণিপাত করিয়া কহি-  
তেছি, আপনি আমার প্রতি প্রেম হউন ।  
এই রাজ্যস্বর্গমুদায় পদার্থে আপনার সম্পূর্ণ  
অধিকার আছে এবং আমরাও আপনার  
একান্ত বশবর্তী । অতএব আপনি আমাদের  
প্রতি প্রেম হইয়া বিষাদ পরিত্যাগ করুন ।  
আমি আপনার শুশ্রূষা করিয়া মনের সম্ভ্রাণ  
নিবারণ করিব ।

দর্শনপরায়ণ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে,

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক  
কহিলেন, বৎস ! এক্ষণে তপস্বী করিতে  
আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে । বন্ধাব-  
স্থায় অরণ্যবাস আশ্রয় করা আগাদিগের  
কুলোচিত মর্ম্ম । আমি বহুদিন রাজ্যমধ্যে  
বাস করিয়াছি এবং তুমিও আমার যথো-  
চিত শুশ্রূষা করিয়াছ । এক্ষণে তুমি  
আমাকে অরণ্যগমনে আদেশ কর । মহা-  
মতি ধৃতরাষ্ট্র মর্দরাজকে এই কথা কহিয়া  
মহাত্মা সঞ্জয় ও মহারথ কৃপাচার্য্যকে সম্বো-  
ধন পূর্বক কহিলেন, হে বীরদয় ! এক্ষণে  
তোমরা আমার প্রতিনিধিস্বরূপ হইয়া মর্দ-  
রাজকে সান্বনা কর । আমি স্বয়ং আর  
বাক্যচালন করিতে পারি না । বার্কক্য ও  
বল্লকণ বাক্যব্যয়নিবন্ধন আমার মনঃ অব-  
গম ও মুখ পরিশুদ্ধ হইয়া গিয়াছে । অন্ধ-  
রাজ এই বক্ষিয়া গান্ধারীকে অবলম্বন পূর্বক  
সহসা মৃত ব্যক্তির ন্যায় সংজ্ঞাশূন্য হইলেন ।

তখন দর্শনপরায়ণ যুধিষ্ঠির জ্যেষ্ঠতাতকে  
অকস্মাৎ মৃতকল্প দেখিয়া নিতান্ত ব্যথিত-  
চিত্তে আক্ষেপ করিয়া কহিতে লাগিলেন,  
হায় ! যে মহাত্মা এক লক্ষ হস্তীর বল ধারণ  
করিতেন, যাঁহার লাহবলে ভীমের লৌহময়  
প্রতিমূর্ত্তি চূর্ণ হইয়া গিয়াছিল, আজি তিনি  
এক অবলাকে ধারণ পূর্বক মৃতকল্প হইয়া  
শয়ন করিলেন । আমার তুল্য অধার্ম্মিক ও  
নরাধম আর কেহই নাই । আমাকে ও  
আমার শাস্ত্রজ্ঞানে ধিক্ ! আজি আমার  
নিমিত্তই ইহাকে এত দূর যন্ত্রণা ভোগ  
করিতে হইয়াছে । আজি যদি ইনি এবং  
জননী গান্ধারী ভোজন না করেন, তাহা

হইলে আগিও অগাহারে কালহরণ করিব । এই বলিয়া ধর্মরাজ সলিলমিস্ত্র হস্ত দ্বারা অগ্নে অগ্নে তাঁহার মুখ ও বক্ষঃস্থল গার্জিত করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর অন্ধরাজ যুধিষ্ঠিরের সেই রক্ত ও ঘষিযুক্ত স্নগন্ধময় পবিত্র করস্পর্শ দ্বারা ক্রমে ক্রমে সংস্কার লাভ করিয়া তাঁহাকে পুনর্দার হস্ত দ্বারা আমার অঙ্গস্পর্শ ও আমাকে আলিঙ্গন কর । তোমার করস্পর্শ দ্বারা আমার জীবন লাভ হইল । আগি তোমার মস্তকাত্মাণ ও তোমাকে আলিঙ্গন করিতে নিতান্ত বাসনা করিতেছি । আজি আমি দিবসের অন্তিম ভাগে ভোজন করিব, স্থির করিয়াছিলাম ; এক্ষণে সেই সময় উপস্থিত হওয়াতেও তোমাকে বহুক্ষণ বিবিধ বাক্যে মাস্তানা করাতে আমার শরীর ও মন নিতান্ত অবসন্ন হইয়াছে । এই নিমিত্তই আমার সংস্কার নিলুপ্ত হইয়াছিল । এক্ষণে তোমার অমৃতরসান্ধিষিক্ত করস্পর্শ দ্বারাই আমার চৈতন্য লাভ হইয়াছে ।

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে, ধর্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির মৌহর্দ্দিনিবন্ধন কর দ্বারা তাঁহার সর্বগাত্রে স্পর্শ করিতে লাগিলেন । তখন অন্ধরাজ কিঞ্চিৎ স্তম্ভ হইয়া তাঁহাকে আলিঙ্গন ও তাঁহার মস্তকাত্মাণ করিলেন । বিদূর প্রভৃতি মহাত্মারা নিতান্ত চুঃখিত হইয়া রোদন করিতে লাগিলেন । উহারা নিতান্ত শোকাবেগনিবন্ধন যুধিষ্ঠিরকে কোন কথাই কহিতে পারিলেন না । তখন পতিপরায়ণা গান্ধারী অতিকন্ঠে শোকাবেগ সংবরণ পূর্বক তাঁহাদিগকে সান্ত্বনা করিতে

লাগিলেন এবং সমুদায় কৌরবরমণী কুন্তীর সহিত সমবেত হইয়া বাম্পাকুললোচনে ধৃতরাষ্ট্রের চতুর্দিক্ পরিবেষ্টন করিয়া রহিলেন । অনন্তর অন্ধরাজ পুনর্দার যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! তপস্বী করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইয়াছে, এই নিমিত্ত আগি ভূয়োভূয় তোমার নিকট বনগমনের অনুমতি প্রার্থনা করিতেছি । বারংবার বাক্যব্যয় করিতে আমার মনঃ নিতান্ত অবসন্ন হয় ; অতএব আর ভূমি আমাকে কন্ঠ প্রদান করিও না ।

মহামতি ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে, তত্রত্য যোধগণ তাঁহাকে বিঘ্ন, উপাস্য-পারিত্যন্ত ও অস্থিচশ্মাবাশিষ্ট অবলোকন করিয়া সকলেই হাহাকার করিতে লাগিলেন । তখন মহাত্মা যুধিষ্ঠির তাঁহাকে আলিঙ্গন করিয়া শোকাশ্রু সংবরণ পূর্বক পুনরায় কহিলেন, পিতঃ ! আগি আপনার প্রিয়কার্য সাধন করিতে যেক্রপ উল্লাসিত হই, রাজ্যভোগ ও জীবন রক্ষা করিতে সেক্রপ সন্তুষ্ট হই না । অতএব যদি আমার প্রতি আপনার অনুগ্রহ প্লুকে ও আপনি আমাকে প্রিয়জ্ঞান করেন, তাহা হইলে এক্ষণে ভোজনক্রিয়া সম্পাদন করুন । পরে আমি আপনার বনগমনবিষয়ে বিবেচনা করিব । ধর্মরাজ এই কথা কহিলে, ধৃতরাষ্ট্র তাঁহার বাক্যে সন্মত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! আজি আগি তোমার অনুরোধে অবশ্যই পুরমধ্যে ভোজন করিব ।

## চতুর্থ অধ্যায় ।

মহামতি ধৃতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠিরকে এই কথা কহিতেছেন, এমন সময়ে মহর্ষি বেদব্যাস তথায় সমুপস্থিত হইয়া ধর্ম্মরাজকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ ! রাজা ধৃতরাষ্ট্র যাহা কহিতেছেন, তুমি অনিচারিতচিত্তে তাহাতে সম্মত হও । ধৃতরাষ্ট্র একে বৃদ্ধ, তাহাতে আবার পুত্রশোকে একান্ত কাতর হইয়াছেন ; অতএব বোধ হইতেছে, ইনি রাজ্যমধ্যে অবস্থান পূর্ব্বক কখনই কট-ভোগ করিতে সমর্থ হইবেন না । যশঃস্বিনী গান্ধারীও কেবল ধৈর্য্যবশতঃ পুত্রশোক সহ্য করিতেছেন । অতএব আমি তোমাকে কহিতেছি, তুমি উঁহাদিগকে বনগমনে অনুমতি প্রদান কর । উঁহারা কেন বৃথা রাজ-ধানীতে প্রাণত্যাগ করিবেন । অচিরে বনগমন করিয়া পুরাতন রাজাদিগের তুল্য গতি লাভ করুন । চরণে বনগমন করাই রাজর্ষিদিগের প্রধান ধর্ম্ম ।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবন্ ! আপনি আমাদের পূজ্য ও কুল-গুরু । আপনি আমার পিতা ও আমি আপনার পুত্রস্বরূপ । ধর্ম্মানুসারে পুত্র পিতার বশবর্তী হইয়া থাকে । অতএব আমি আপনার আজ্ঞা প্রতিপালন করিব, তাহার আর সংশয় কি ?

যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, ভগবান্ বেদব্যাস পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! নরপতি ধৃতরাষ্ট্র এক্ষণে

অতিশয় বৃদ্ধ হইয়াছেন ; অতএব আমি ইঁহাকে বনগমনে অনুমতি প্রদান করিতেছি । তুমিও ঐ বিষয়ে সম্মত হও । ইনি এক্ষণে বনে গমন করিয়া স্থায়ী অভিলাষানুরূপ কার্য্য সম্পাদন করুন । তুমি তদ্বিষয়ে কোন প্রতিবন্ধকতাচরণ করিও না । যুদ্ধে বা বন মধ্যে নিধিপূর্ব্বক প্রাণত্যাগ করা ভূপতি-দিগের পরম ধর্ম্ম । তোমার পিতা পাণ্ডু প্রতিনিয়ত পিতার ন্যায় ইঁহার সেবা করিয়া-ছেন । সেই মহাত্মা যে সময় পৃথিবী প্রতিপালন করিতেন, সেই সময় এই অন্ধরাজ রত্নপূর্ব্বতপরিশোভিত ভূরিদাক্ষিণ যজ্ঞের অনুষ্ঠান, উৎকৃষ্ট রূপে প্রজাপালন ও গো-সমুদায়ের বন্ধনমোচনপ্রভৃতি বিবিধ সং-কার্য্যের অনুষ্ঠান করিয়াছিলেন । তৎপরে তুমি বনগমন করিলে পর ইনি ত্রয়োদশ বৎসর পুত্রপরিরক্ষিত রাজ্যভোগ ও বিবিধ ধনরাশি প্রদান করিয়াছেন । তুমিও এক্ষণে পঞ্চদশবৎসর ভৃত্যগণের সহিত ইঁহার ও গান্ধারীর যথোচিত সেবা করিলে, এক্ষণে ইঁহার তপোানুষ্ঠানের সময় উপস্থিত, অতএব তুমি ইঁহাকে তদ্বিষয়ে অনুমতি প্রদান কর । এখন তোমাদিগের প্রতি ইঁহার অণুমাত্র ক্রোধ নাই । মহাত্মা বেদব্যাস এইরূপে বারংবার ধৃতরাষ্ট্রের বনগমনবিষয়ে অনুমতি করিতে অনুরোধ করিলে, ধর্ম্মরাজ অগত্যা তাঁহার বাক্যে সম্মত হইলেন । তখন ভগবান্ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন যুধিষ্ঠিরকে সম্মত দেখিয়া, অচিরে স্বস্থানে গমন করিলেন ।

মহর্ষি বেদব্যাস প্রস্থান করিলে পর ধর্ম্মানন্দন ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধন করিয়া যুদ্-

স্বপ্নে কহিলেন, তাঁত ! আপনার বাহা অভিমত এবং ভগবান্ বেদব্যাস, মহাধর্ম্মরূপ কৃপাচার্য্য, বিদুর, মঞ্জয় ও যুযুৎস আমাকে যে বিসয়ে অনুরোধ করিয়াছেন, আমি অবশ্যই তাহা সম্পাদন করিব । ইহারা সকলেই আবার মাতা ও কুরুকুলের হিতৈষী । এক্ষণে আমি প্রণিপাত পূর্ব্বক আপনার নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনি প্রথমতঃ আহার করুন ; পশ্চাৎ অরণ্যপ্রাঙ্গে গমন করিবেন ।

### পঞ্চম অধ্যায় ।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহামতি ধৃতরাষ্ট্রে গান্ধারীর সচিব জীর্ণ গজপতির ন্যায় আতঙ্কে মন্দগমনে আপনার আবাসভিগ্নে গমন করিতে আরম্ভ করিলেন । মহাত্মা বিদুর, মঞ্জয় ও কৃপাচার্য্য তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন । অনন্তর অন্ধরাজ আপনার গৃহে প্রবিষ্ট হইয়া পূর্ব্বাহ্নিক সমুদায় সমাপন পূর্ব্বক ব্রাহ্মণগণকে পারিতোষ করিয়া ভোজনক্রিয়া সম্পাদন করিলেন । তখন ধর্ম্মশীলা গান্ধারীও কুন্তী ও অশ্বিনী বধূগণ কর্তৃক অর্চিত হইয়া আহার করিতে লাগিলেন । উহাদিগের আহার সমাপন হইলে, পাণ্ডবগণ ও বিদুরাদি মহাত্মারা আহার করিয়া ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইলেন । তখন মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠিরের পৃষ্ঠে হস্ত প্রদান করিয়া কহিলেন, বৎস ! তুমি এই অষ্টাঙ্গসংযুক্ত রাজ্যে সর্বদা সাবধানে অবস্থান করিবে । ধর্ম্মানুসারে যেক্ষণে

রাজ্য রক্ষা করিতে হয়, এক্ষণে তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । তুমি সর্বদা বিদ্যা-বুদ্ধিগের উপাসনা, উহাদিগের বাধ্যশ্রবণ ও সেই বাধ্যানুসারে আচারিতচিত্তে কার্য্যানুষ্ঠান করিবে । প্রাতঃকালে গাত্রো-থান করিয়া ঐ সমস্ত জ্ঞানবান্ লোকের সম্মাননা ও কার্য্যকাল সমুপস্থিত হইলে, উহাদিগকে কর্তব্যাজ্ঞাপনা করা সর্ব্বতোভাবে বিদেয় । উহারা সম্মানিত হইলে অবশ্যই তোমাকে হিতোপদেশ প্রদান করিবেন । তুমি অশ্বসমুদায়ের ন্যায় ইন্দ্রিয়-গণকে সংযত করিয়া রাখিবে ; তাহা হইলে উহারা যত্নপরিরক্ষিত ধনরাশির ন্যায় উত্তরকালে অবশ্যই হিতকর হইয়া উঠিবে । যে মন্ত্রিগণ ছলপরিশূণ্য ও দমণ্ডগম্পন্ন এবং যাহারা পিতা ও পিতামহের সময় অবধি কার্য্য মন্দর্শন করিতেছেন, উহাদিগকেই সমুদায় কার্য্যে নিয়োগ করা কর্তব্য । স্বীয় অধিকারস্থ পরীক্ষিত চর দ্বারা শত্রুর অস্ত্রাত-সারে মত্তত তাহার সমাচার জ্ঞাত হওয়া আবশ্যক । তুমি যে পুরমধ্যে বাস করিবে, তাহার প্রাচীর ও তোরণ সূদৃঢ় হওয়া এবং উহার মধ্যে ছয় প্রাকোষ্ঠ বাবধ অট্টালিকা ও সূদৃঢ় দুর্গ থাকা উচিত । ঐ পুর সর্বদা সাবধানে রক্ষা করা কর্তব্য । উহার দ্বারসকল রহৎ, যথাস্থানে সন্নিবেশিত ও সুরক্ষিত হওয়া সর্ব্বতোভাবে উচিত । যে সকল ব্যক্তিদিগের কুলশীল বিশেষ রূপে অবগত হইবে, উহাদিগের দ্বারাই কার্য্যসামন করাইবে । আহার, বিহার, মাল্যপারিধান, শয়ন ও আগনে উপবেশনসময়ে সাবধানে

আজ্ঞা রক্ষা করিবে। সংকুলসমুত্ত সুশীল  
বিশুদ্ধ বুদ্ধ ব্যক্তির। যেন তোমার অন্তঃ-  
পুরিকাগণকে সাবধানে রক্ষা করেন। কুল,  
শীল ও বিদ্যাসম্পন্ন বিনীত সরলস্বভাব  
ধার্মিক ব্রাহ্মণদিগকে মস্ত্রিপাদে নিযুক্ত  
করিয়া তাঁহাদিগের সহিত মস্ত্রণা করিবে।  
ঐ সকল ব্যক্তি ভিন্ন অন্য কাহারও সহিত  
মস্ত্রণা করা বিধেয় নহে। মস্ত্রণাকালে হয়  
সকলের সহিত নচেৎ কোন কার্যব্যাপদেশে  
অভিলম্বিত ব্যক্তিদিগকে নিভৃত স্থানে  
আনয়ন করিয়া তাহাদের সহিত মস্ত্রণা  
করিবে। মস্ত্রণাগৃহ নিভৃত হওয়া নিতান্ত  
আবশ্যক। বন ও অনাবৃত স্থান মস্ত্রণার  
উপযুক্ত স্থান বটে, কিন্তু রাত্রিকালে ঐ  
ছুই স্থানে মস্ত্রণা করা কদাপি বিধেয় নহে।  
বানর, পক্ষী, জড় ও পশু ব্যক্তিদিগকে  
মস্ত্রণাগৃহ হইতে বঞ্চিত করা অবশ্য কর্তব্য।  
মস্ত্রভেদ হইলে নরপতিদিগের যে দোষ  
উপস্থিত হয়, তাহার প্রতিবিধান করা  
নিতান্ত অকঠিন। মস্ত্রভেদ হইলে যে যে  
দোষ এবং মস্ত্রভেদ না হইলে যে যে শুভ  
ফল হয়, তৎসমুদায় তুমি মন্ত্রীদিগের নিকট  
সত্যত কীর্তন করিবে। পুরণাশী ও জন-  
পদবাসীদিগের দোষগুণ অবগত হইবার  
চেষ্টা করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। সম্বন্ধ-  
চিহ্ন ও বিশ্বস্ত ব্যক্তিদিগকে বিচারাসনে  
নিযুক্ত করিয়া, যাহাতে তাঁহারা দোষানুরূপ  
দণ্ডবিধান করেন, তুমি ত্রিষ্ময়ে হতত যত্ন-  
বান্ থাকিবে এবং তাঁহারা দোষানুরূপ দণ্ড  
করিলেন কি না, চর দ্বারা তাহার তথ্যানু-  
সন্ধান করিবে। যাহারা উৎকোচজনী, পরদারাপহারী, উগ্রদণ্ডকর্তা, মিথ্যাবাদী,

অন্যের অনিষ্টকারী; লুকস্বভাব, পরদানাপ-  
হর্তা, অসৎ কন্ধ্যানুষ্ঠাননিরত, সভাভঙ্গকারী  
ও বর্ণদূষক, দেশকাল বিবেচনা করিয়া  
তাঁহাদিগের কখন স্তবর্ণদণ্ড কখন বা প্রাণ-  
দণ্ডের আদেশ করা বিধেয়। প্রাতঃকালে  
গাত্রোত্তান করিয়া প্রথমতঃ ব্যয়কার্যে  
নিযুক্ত ব্যক্তিদিগের তত্ত্বাবধান এবং তৎ-  
পরে অলঙ্কারধারণ ও আশ্রিত ব্যক্তিদিগের  
যথাযোগ্য অর্থদান পূর্বক সৈন্যদিগের  
তত্ত্বাবধান করা কর্তব্য। সন্ধ্যাকালই দূত  
ও চরদিগের কার্যসন্দর্শনের উপযুক্ত সময়।  
নিশাশেষে নিদ্রা পরিত্যাগ পূর্বক কর্তব্য  
কার্য নির্ণয় এবং মধ্যরাত্রি ও মধ্যাহ্ন সময়ে  
স্বয়ং বিচরণ পূর্বক প্রজাদিগের কার্য দর্শন  
করা বিধেয়। তুমি সকল সময়েই কার্যের  
উপায় চিন্তায় প্রবৃত্ত হইবে; আবার উপ-  
যুক্ত সময়ে অলঙ্কৃত হইয়া স্তম্ভচিত্রে অব-  
স্থান করিবে। কার্যসমুদায় চক্রের ন্যায়  
পরিভ্রমণ করিয়া থাকে। তুমি ন্যায়ানুসারে  
সংবাদ কোমপরিবন্ধনে যত্নবান্ হইবে।  
কোমপরিবন্ধনাবসয়ে উদাসীন বা অত্যা-  
ব্যবহার দ্বারা কোমবন্ধন কদাপি কর্তব্য  
নহে। চর দ্বারা ছিদ্রাশ্বেষণতৎপর শত্রু-  
গণের অভিপ্রায় অবগত হইয়া দূর হইতেই  
আত্মীয় পুরুষ দ্বারা তাহাদিগের বিনাশসাধন  
করা কর্তব্য। ভূতপদাভিলাষী ব্যক্তি-  
দিগের কার্য সন্দর্শন করিয়া তাহাদিগকে  
অভিলম্বিত পদে নিযুক্ত করা কর্তব্য।  
আশ্রিত ব্যক্তিগণ কোন কার্যে নিয়মিত  
রূপে নিযুক্ত হউক বা না হউক, তাহাদের



দ্বারা কার্যসম্পন্ন করা অবশ্য কর্তব্য । অধ্যবসায়সম্পন্ন, পরাক্রমশালী, কষ্টমত, হিতাভিনাশী ও প্রভুভক্ত ব্যক্তিকে সেনাপতিপদে নিযুক্ত করা উচিত । জনপদাঙ্গী শিল্পীপ্রভৃতি লোকসমুদায় গো গর্দভাদির চাষ কেবল আচারমাত্র গ্রহণ করিয়া, যাহাতে তাঁহার কার্যসম্পন্ন করে, তুমি তদ্বিষয়ে নিয়ত যত্নবান হইবে । সর্পিদা কি আপনার, কি শত্রুর উভয়েরই রক্ষা অশ্ব-মণ করিবে । অস্ব বাননায়ে স্তনিপুণ অ-দেশীয় ব্যক্তিদিগকে সময়ে সময়ে বিহার-যাত্রাদির উপলক্ষে উৎসাহ প্রদান করা অবশ্য কর্তব্য এবং গুণী ব্যক্তিদিগের গুণ যাগাতে পরিদ্রষ্ট হইয় ও যাহাতে তাঁহারা গুণ হইতে বিচলিত না হন, তদ্বিষয়ে যত্ন-বান হওয়া সর্বতোভাবে বিধেয় ।

### ষষ্ঠ অধ্যায় ।

ও বৎস ! তুমি সতত আপনার শত্রু-দিগের উদাসীনগণের এবং আপনার ও শত্রুদিগের চিতকাঙ্ক্ষী ব্যক্তি সমুদায়ের মণ্ডলসমুদায় পরিজ্ঞাত হইবে । শত্রু, শত্রু-মিত্র, শত্রুর পরাজয়ার্থী, শত্রুমিত্রের পরা-জয়ার্থী, ছয়প্রকার আততায়ী এবং মিত্র ও মিত্রের মিত্র এই দ্বাদশবিধ লোকের বিষয় বিদিত হওয়া তাঁহার অবশ্য কর্তব্য । শত্রু-গণ সুযোগ পাইলে অগত্য, জনপদ, দুর্গ বলসমুদায় অনায়াসে ভেদ করিতে পারে ; অতএব যাহাতে তাঁহারা ঐ কার্যে সমর্থ না হয়, তদ্বিষয়ে সতর্ক থাকা রাজার অবশ্য কর্তব্য । পূর্বোক্ত দ্বাদশবিধ লোকও

মন্ত্রীদিগের আয়ত্ব । কৃষাদি যুক্তি প্রকার গুণকে নীতিবিশারদ আচার্য্যগণ মণ্ডল বলিয়া নির্দেশ করিয়া থাকেন । ভূপতিগণ ঐ মণ্ডলের বিষয় বিশেষ রূপে পরিজ্ঞাত হইতে পারিলে, অনায়াসে রাজ্যরক্ষার ছয়-প্রকার উপায় যথাস্থানে যথানিয়মে প্রয়োগ করিতে পারেন । স্ব স্ব ক্ষয়, বৃদ্ধি ও স্থিতির বিষয় পরিজ্ঞাত হওয়া ভূপতিগণের অবশ্য কর্তব্য । যখন অপর বলবান ও শত্রুপক্ষ দুর্বল হইবে, তখন নরপতি শত্রু-দিগকে জয় করিতে চেষ্টা করিবেন । কিন্তু যখন শত্রুপক্ষ বলবান ও স্বীয় পক্ষ দুর্বল হইবে, তখন শত্রুদিগের সহিত সন্ধিস্থাপ-নের চেষ্টা করা তাঁহার সর্বতোভাবে কর্তব্য । সর্পিদা দ্রব্যরাশি সংরক্ষণ করিয়া রাখা ভূপালদিগের নিত্যগুণ আবশ্যক । যখন রাজা যুদ্ধ করতে অসমর্থ হইবেন, তখন তিনি নিপক্ষদিগকে অল্পশস্ত্রোৎপাদক ভূমি, পিত্তলাদি ধাতু ও ক্ষীণবল মিত্র প্রদান করিয়া, তাহাদিগের সহিত সন্ধিস্থাপন করিবেন ; কিন্তু অশ্ব যখন তাঁহার সহিত সন্ধি করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট সমুপ-স্থিত হইবে, তখন তিনি উহার নিকট বহু-শস্ত্রোৎপাদক ভূমি, স্তবর্ণরৌপ্যাদি ধাতু ও বলবান মিত্রসমুদায় গ্রহণে যত্নবান হইবেন । সন্ধি করা আবশ্যক হইলে, ভূপতি প্রাতি-দ্বন্দ্বীর বিশ্বাসার্থ তাহার পুত্রকে আপনার নিকট আনয়ন করিয়া রক্ষা করিবেন । ইহার অশ্রুত্যাচরণে প্রবৃত্ত হওয়া রাজার কদাপি বিধেয় নহে । তিনি বিবিধ যুক্তি ও উপায় দ্বারা নিপাদ হইতে যুক্তিলাভের



চেষ্টা করিবেন। দীন, দরিদ্র ও অনাথ-  
দিগের প্রতি দয়া করা রাজার নিতান্ত  
আবশ্যক। যে রাজা স্বয়ং রাজ্য রক্ষা  
করিতে বাসনা করেন, তিনি শত্রুদিগকে  
ক্রমে ক্রমে বা এককালে স্তম্ভন, বিনাশ ও  
তাঁহাদের কোষভঞ্জন করিতে যথাসাম্য চেষ্টা  
করিবেন। যে রাজার উন্নতিলাভের বাসনা  
থাকে, অধীনস্থ রাজাদিগের হিংসা করা  
তাঁহার নিতান্ত অকর্তব্য। যে রাজা পৃথিবী  
জয় করিতে ইচ্ছা করিবেন, তাঁহার সচিব  
যুদ্ধে প্ররত না হইয়া মন্ত্রিদিগের সহিত  
মন্ত্রণা পূর্বক তাঁহার আত্মীয়ভেদ করিবার  
চেষ্টা করাই কর্তব্য। সাধুদিগের প্রতি  
দয়া ও অসাধুদিগের দণ্ডবিধান করা  
ভূপতিদিগের নিতান্ত আবশ্যক। বলবান্  
ভূপতি দুর্বলদিগের প্রতি কদাচ অত্যাচার  
করিবেন না। যদি কোন পরাক্রান্ত রাজা  
দুর্বল রাজাকে আক্রমণ করেন, তাহা  
হইলে, দুর্বল ভূপতি প্রথমে মন্ত্রিগণের  
সহিত তাহার শরণাপন্ন হইয়া বেতসের  
শ্রীমন্ত অলম্বন পূর্বক সামাদি উপায়  
দ্বারা এবং পরিশেষে কোষ পৌরজন ও  
অন্যান্য প্রিয় বস্তু দান দ্বারা আত্মরক্ষা  
করিতে চেষ্টা করিবেন। যদি ঐ সমুদায়  
উপায় দ্বারাও তাঁহার কাব্যসিদ্ধি না হয়,  
তাহা হইলে অগত্যা স্বয়ং যুদ্ধে প্ররত হইয়া  
কলেবর পরিত্যাগ পূর্বক মুক্তিলাভ করাই  
তাঁহার পক্ষে শ্রেয়ঃ।

## সপ্তম অধ্যায় ।

মন্ত্রিবিগ্রহের বিষয় বিশেষ রূপে অব-  
গত হওয়া নিতান্ত আবশ্যক। প্রবল প্রতি-  
যোগীর সহিত মন্ত্রিস্থাপন ও দুর্বল প্রতি-  
যোগীর সহিত যুদ্ধ করিতে হয়। স্থিরচিত্তে  
আপনার বলাবলি বিচার করিয়া পরিশেষে  
যুদ্ধযাত্রা করা কর্তব্য। যদি শত্রু পরাক্রান্ত  
এবং তাহার সৈন্যসমুদায় বলবান্ ও সমুদ-  
চিত্ত হয়, তাহা হইলে বুদ্ধিমান্ নরপতি  
তাহাকে আক্রমণ না করিয়া, তাহার পরা-  
জয়ের উপায় চিন্তা করিবেন। কিন্তু শত্রু  
যদি দুর্বল হয়, তাহা হইলে তিনি আচরাৎ  
তাহার অভিমুখীন হইয়া তাহার সহিত  
সংগ্রামে প্ররত হইবেন। যাহাতে শত্রুগণ  
বিপন্ন, ভেদযুক্ত, নিপীড়িত ও ভীত হয়,  
সতত তাহার উপায় চিন্তা করা রাজার  
অবশ্য কর্তব্য। শাস্ত্রবিশারদ ভূপতি আপ-  
নার ও শত্রুগণের উৎসাহ, প্রভুত্ব ও মন্ত্রণা,  
এই ত্রিবিধ শক্তি পর্যালোচনা করিয়া যদি  
আপনাকে অরাতিগণ অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া  
অবগত হইতে পারেন, তাহা হইলেই যুদ্ধ-  
যাত্রা করিবেন। যুদ্ধযাত্রাকালে সৈন্যবল,  
ধনবল, মিত্রবল, ভৃত্যবল ও শ্রেণীবল  
সংগ্রহ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য। মিত্রবল  
অপেক্ষা ধনবল শ্রেষ্ঠ, আর শ্রেণীবল, ভৃত্য-  
বল ও আচারবল এ তিন বলই পরস্পর  
সমান। রাজাদিগকে সময়ে সময়ে নানা  
প্রকার বিপদে নিপাতিত হইতে হয়। ঐ  
সকল বিপদে উপেক্ষা না করিয়া সামাদি  
উপায় দ্বারা ঐ সমুদায় হইতে মুক্তিলাভের

চেফা করাট তাঁহাদিগের অবশ্য কর্তব্য । বুদ্ধিমান ভূপতি দেশ কাল এবং আপনার গুণ ও বল সম্যকরূপে বিচার করিয়া সৈন্য সংগ্রহ পূর্বক যুদ্ধযাত্রা করিবেন । যে রাজা অসংখ্য উন্নতিশালী ও পরাক্রান্ত এবং যাঁহার সৈন্যসমুদায় লক্ষপুটে, তিনি অকালেও যুদ্ধ যাত্রা করিতে পারেন । পরাক্রান্ত ভূপতি শত্রুদিগকে বিনাশ করিবার নিমিত্ত সংগ্রাম স্থলে অসংখ্য হস্তী, অশ্ব, রথ, ধ্বজ, পদাতি ও শরপূর্ণ তুণীরসম্পন্ন বীরগণকে সন্নিবেশিত করিয়া যুদ্ধিসংকারে শুক্রাচার্য্যাবৃত্ত নীতিশাস্ত্রানুরূপ শকট, বজ্র বা পদ্মবৃহ নিৰ্ম্মাণ পূর্বক যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবেন । আপনার আধিকার মধ্যেই হউক বা অন্যের আধিকার মধ্যেই হউক যুদ্ধ উপস্থিত হইলে নরপতি চর দ্বারা শত্রুদিগের ও অসংখ্য আপনার সৈন্যপরীক্ষা করিয়া পরিশেষে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইবেন । সৈন্যদিগকে সম্বুদ্ধ করিয়া বলবান ব্যক্তিদিগকে সংগ্রামস্থলে প্রেরণ করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । অগ্রে আপনার বলবান পরিষ্রম হইয়া পশ্চৎ সন্ধি-সংস্থাপন বা যুদ্ধযাত্রা করাট প্রায়ঃ । যে কোন রূপে হউক, আপনার প্রাণরক্ষা ও উভয় লোকের মঙ্গলচিন্তা করা রাজার অবশ্য কর্তব্য । যে ভূপতি এই সমুদায় নিয়মের অনুবর্তী হইয়া ধ্যানানুসারে প্রজাপালন করেন, তিনি পরলোকে স্বর্গলাভ করিতে সমর্থ হন । এক্ষণে তুমি আমার বাক্যানুরূপ কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়া ধ্যানানুসারে প্রজাগণের হিতসাধন কর ; নিশ্চয়ই ইহলোকে, পরম সুখ ও পরলোকে স্বর্গ

লাভ করিতে পারিবে । পূর্বের মহাত্মা ভীষ্ম, বিদুর ও বাসুদেব তোমাকে এইরূপ ধর্ম্মোপদেশ প্রদান করিয়াছিলেন ; এক্ষণে আমিও শ্রীতিপূর্বক তোমার নিকট ইহা কীর্ত্তন করিলাম । সংগ্রামে অশ্বমেধ যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিলে, ভূপতির যেরূপ ফল লাভ হয়, ধ্যানানুসারে প্রজাপালন করিলেই তাঁহার সেইরূপ ফল লাভ হইয়া থাকে ।

## অষ্টম অধ্যায় ।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, তাত ! আপনি যেরূপ কহিলেন, আমি তদনুরূপ কাগ্যেরই অনুষ্ঠান করিব । এক্ষণে আপনি পুনরায় আমাকে কিঞ্চিৎ উপদেশ প্রদান করুন । পিতামহ ভীষ্ম অগমন করিয়াছেন, মহাত্মা বাসুদেব এখানে উপস্থিত নাই এবং মহামতি বিদুর ও মঞ্জয়ও আপনার সহিত বনে গমন করিবেন । স্ততরাং আপনার বন-গমনের পর আর কে আমাকে উপদেশ প্রদান করিবে ? আপনি আমার হিতৈষী হইয়া আজি আমাকে যে উপদেশ প্রদান করিবেন, আমি অবশ্যই তদনুসারে কার্য্য করিব । আপনি সুখী হউন । ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, রাজা ধৃতরাষ্ট্র তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! আমার অত্যন্ত পরিশ্রম হইয়াছে ; অতএব তুমি নিবৃত্ত হও । আর আমি বাক্যব্যয় করিতে পারি না । অন্ধরাজ যুধিষ্ঠিরকে এই কথা কহিয়া গান্ধারীর ভবনে প্রবেশ পূর্বক আমনে সমানীত হইলেন । তখন ধর্ম্মচারিণী দেবী গান্ধারী সেই প্রজাপতি-

তুল্য ভর্তীকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, নাথ ! মহর্ষি বেদব্যাস আপনাকে বনগমনে আশ্রিত করিয়াছেন । ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরও ঐ নিম্নে সম্মত হইয়াছেন । এক্ষণে আপনি কোন্ দিন বনে গমন করিবেন, তাহা কীর্তন করুন ।

ধৃতরাষ্ট্র কহিলেন, গান্ধারি ! আমি মহর্ষি বেদব্যাস কর্তৃক অনুশ্রুত হইয়াছি, মহাত্মা যুধিষ্ঠিরও আমার, বনগমননিম্নে সম্মত হইয়াছেন । এক্ষণে আমি প্রজাগণকে এই স্থানে আনয়ন করাইয়া দ্রুতকৌড়ানিরত মৃত পুত্রদিগের উদ্দেশে ক্রিষ্ণে ধনদান করিয়া অচিরাৎ অরণ্যে গমন করিব ।

মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র গান্ধারীকে এই কথা কহিয়া যুধিষ্ঠিরের নিকট আপনার অভিপ্রায় প্রকাশ করিলে, ধর্ম্মরাজ অচিরাৎ তাঁহার আদেশানুসারে, কুরুজাঙ্গলস্থ প্রজাসমুদায়কে আহ্বান করিলেন । তখন কুরুজাঙ্গলবাসী যাবতীয় ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র মহাত্মাদিত হইয়া রাজভবনে আগমন করিতে লাগিলেন । উঁহারা সমাগত হইলে, নরপতি ধৃতরাষ্ট্র অন্তঃপুর হইতে বহির্গমন পূর্বক সেই সমুদায় প্রজা ও অগ্ৰাণ্য বক্ষুবাক্ষবর্ণকে সমবেত অবগত হইয়া তাঁহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে মহাত্মা ব্যক্তিগণ ! আপনারা চিরকাল কৌরবদিগের সহিত একত্র বাস করিয়াছেন । কৌরবদিগের সহিত আপনাদিগের বিলক্ষণ মৌহুত জন্মিয়াছে । আপনারা কৌরববর্ণের পরম হিতৈষী । কৌরব-

গণও সতত আপনারদের হিতসাধনে যত্নবান হইয়া থাকেন । এক্ষণে আমি আপনাদিগের নিকট যাহা প্রার্থনা করিতেছি, আপনাদিগকে অবিচারিতচিত্তে তাহাতে সম্মত হইতে হইবে । আমি মহর্ষি বেদব্যাস ও কুন্তীতনয় যুধিষ্ঠিরের অনুমতি অনুসারে গান্ধারীর সহিত বনগমন করিতে প্রস্তুত হইয়াছি । এক্ষণে আপনারা আমাকে অনুশ্রুতি প্রদান করুন । আমাদিগের সহিত আপনাদিগের যেকণ চিরমোহাদি আছে, বোধ হয়, অগ্ৰদেশস্থ নরপতিদিগের সহিত সেরূপ নাই । এক্ষণে আমি ও গান্ধারী আমরা উভয়েই একে নিতান্ত বদ্ধ হইয়াছি, তাহাতে আবার আমাদের পুত্র সমুদায় বিনষ্ট হইয়াছে ; বিশেষতঃ আমরা অনেক দিন উপবাস করিয়া অত্যন্ত ক্লম হইয়াছি, স্ততরাং এ সময়ে বনগমন করাই আমাদের শ্রেয়ঃ । যুধিষ্ঠিরের রাজ্যে আমার যথেষ্ট স্ত্রপসম্ভোগ হইয়াছে । বোধ হয়, ভ্রূগো-ধনের অধিকার সময়ে আমার একপ স্ত্র-ভোগ হয় নাই । যাহা হউক, আমি একে জন্মান্তর তাহাতে আমার বন্ধ ও পুত্র পৌত্র-বিশীন হইয়াছি, স্ততরাং এক্ষণে বনগমন ভিন্ন আর আমার শ্রেয়োলাভের উপায়ান্তর নাই । অতএব আপনারা আমাকে বনগমনে অনুমতি প্রদান করুন ।

অন্ধরাজ এই কথা কহিলে, কুরুজাঙ্গলবাসী প্রজা সমুদায় বাপ্পাকুলনয়নে গদগদ স্বরে রোদন করিতে লাগিল, কেহই কিছুমাত্র উত্তর প্রদান করিল না ।

## নবম অধ্যায় ।

এইরূপে সেই শোকপরায়ণ প্রজাগণ কোন প্রত্যাশার প্রদান না করিয়া অশ্রুপূর্ণ নয়নে দণ্ডায়মান থাকিলে, মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র পুনরায় তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে সস্ত্রান্তব্যক্তিগণ ! নরপতি শাশুন্সু, ভীষ্মপরিরক্ষিত বিচিত্রবীৰ্য্য ও আমার প্রিয় ভ্রাতা পাণ্ডু যেরূপে রাজ্য প্রতিপালন করিয়া গিয়াছেন, তাহা আপনাদিগের অনিদিষ্ট নাই । এক্ষণে আমি আপনাদিগকে যেরূপে প্রতিপালন করিয়াছি, তাহা যদি সুন্দররূপে না হইয়া থাকে, তাহা হইলে আপনারা আমাকে তদ্বিষয়ে ক্ষমা প্রদর্শন করুন । চূর্ব্বোধন যে সময়ে নিষ্কণ্টকে রাজ্যভোগ করিয়াছিল, সে সময় সেও তোমাদিগের নিকট কোন অপরাধ করে নাই । পারিণামে তাহারই দুর্নীতি ও আগার অপরাধনিবন্ধন এই অগংখ্য নরপতি কালকবলে নিপতিত হইয়াছেন । যাহা হউক, এক্ষণে আমি হইতে যাহা হইয়াছে, তাহা ভালই হউক, আর মন্দই হউক, আমি কৃতাজ্ঞলিপুটে কহিতেছি, আপনারা আর উহা স্মরণ করিয়া আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইবেন না । বৃদ্ধ, পুত্রবিহীন, দুঃখিত ও পূর্ব্বতন নরপতিদিগের পুত্র বলিয়া আমাকে ক্ষমা করুন । এই বৃদ্ধা গান্ধারী ও আমার স্ত্রী পুত্রহীনা ও শোকে একান্ত কাতরা হইয়াছেন । এক্ষণে আমরা উভয়েই আপনাদিগের নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনারা প্রসন্ন হইয়া আমাদিগকে বন-

গমনে অনুমতি প্রদান করুন । আপনারা কি সম্পদ, কি বিপদ, সকল সময়েই যুধিষ্ঠিরের প্রতি সমান দৃষ্টি রাখিবেন । ধর্ম্মার্থকুশল অমিতপরাক্রম লোকপালসদৃশ ভীষ্মাদি চারি ব্যক্তি যখন উঁহার মন্ত্রী, তখন উঁহাকে কখনই বিপদগ্রস্ত হইতে হইবে না । অতঃপর ভগবান্ ব্রহ্মার স্তায় এই মহাতেজস্বী রাজা যুধিষ্ঠির আপনাদিগের প্রতিপালন করিবেন । আমি ইঁহাকে আপনাদিগের হস্তে এবং আপনাদিগকে ইঁহার হস্তে সমর্পণ করিলাম । আপনারা পূর্ব্বাবধি কখনই আগার উপর কুপিত হন নাই । আপনারা একান্ত প্রভুভক্ত । এক্ষণে আমি গান্ধারীর সহিত কৃতাজ্ঞলিপুটে আপনাদিগের নিকট প্রার্থনা করিতেছি যে, আপনারা অনুগ্রহ পূর্ব্বক আমার সেই আশ্রিত বৃদ্ধ, লোভশূন্য, স্বেচ্ছাচারী, দুরাগী পুত্রদিগের অপরাধ ক্ষমা করিয়া আমাদিগকে বনগমনে অনুমতি করুন ।

## দশম অধ্যায় ।

মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র এইরূপে অনুনয় করিলে, পৌর ও জানপদ প্রজাগণ সকলেই বাম্পাকুললোচনে পরস্পর পরস্পরের মুখাবলোকন পূর্ব্বক বিচেতনপ্রায় হইয়া রহিল । তৎকালে তাহাদিগের মুখ হইতে কোন কথাই নির্নিগত হইল না । তখন অন্ধরাজ পুনর্বার তাহাদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে ধার্ম্মিকগণ ! আমি নিতান্ত বৃদ্ধ ও পুত্রবিহীন হইয়াছি, আমার পিতা ভগবান্ কৃষ্ণদৈপায়ন ও ধর্ম্মরাজ

যুধিষ্ঠির আশ্রমকে 'অরণ্যগমনে' অনুষ্ঠা করিয়াছেন। এক্ষণে আমি ধর্মপত্নীর সহিত প্রাণিপাতপুরঃসর করুণাস্ররে বারংবার আপনাদিগকে কহিতেছি, আপনারা আমাদিগকে বনগমনে অনুমতি প্রদান করুন।

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র করুণাস্ররে এই কথা কহিলে, প্রজাগণ নিতান্ত শোকসন্তপ্ত হইয়া জনকজননীর স্নায় শৃঙ্খলদেয়ে কেহ কেহ কর দ্বারা ও কেহ কেহ বা উত্তরীয় বসন দ্বারা মুখমণ্ডল আচ্ছাদন পূর্বক রোদন করিতে লাগিল। অনন্তর তাহারা ক্রমে, ক্রমে শোকবেগ সংবরণ পূর্বক একবাক্য হইয়া শাস্ত্রনামক এক বেদবেত্তা ব্রাহ্মণের নিকট আপনাদিগের অভিপ্রায় ব্যক্ত করিয়া কহিল, ভগবন্! আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমাদিগের বাক্য অন্ধরাজের নিকট কীর্তন করুন। তখন সেই বাক্যবিশারদ বেদবেত্তা মহাজ্ঞা শাস্ত্র অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! প্রজাগণ আপনাকে কহিতেছে, আপনি যাহা যাহা কহিলেন, তাহার কিছুই মিথ্যা নহে। কৌরবগণের সহিত আমাদের বিলক্ষণ মৌগাদ আছে। আপনার বংশে কোন রাজাই প্রজাপালনে পরাঙ্গুশ বা প্রজাদিগের অশ্রিয় ছিলেন না। সকলেই পিতামাতার স্নায় প্রজাদিগকে পালন করিয়াছিলেন। মহারাজ দুর্যোদনও আমাদিগের কোন অশ্রিয় কার্যের অনুষ্ঠান করেন নাই। এক্ষণে ধর্মপরায়ণ মহাজ্ঞা বেদব্যাস আপনাকে যেরূপ উপদেশ প্রদান করিয়াছেন, আপনি সেইরূপ কার্যের অনু-

ষ্ঠান করুন। আমরা আপনীর অদর্শনে নিতান্ত শোকাবুত হইব। আপনার গুণ-সমুদায় কদাচ আমাদের অন্তঃকরণ হইতে দূরীভূত হইবে না। পূর্বের মহারাজ শান্তনু, আপনার পিতা বিচিত্রবীর্য ও মহাজ্ঞা পাণ্ডু যেরূপে রাজ্যপালন করিয়াছিলেন, আপনার পুত্র মহারাজ দুর্যোদনও সেইরূপে রাজ্য রক্ষা করিয়া গিয়াছেন। তাঁহা হইতে আমাদিগের বিন্দুমাত্রও অনিষ্ট হয় নাই। আমরা তাঁহাকে পিতার স্নায় বিশ্বাস করিতাম। এক্ষণেও আমাদিগের যেরূপ স্তম্ভ-স্বচ্ছন্দে কাল অতিবাহিত হইতেছে, তাহা আপনার অবিদিত নাই। অতএব প্রার্থনা করি, কুন্তীপুত্র ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির সহস্র বর্ষ রাজ্যপালন করুন। তাহা হইলে, আমরা নিশ্চয়ই পরমসুখে কালহরণ করিতে সমর্থ হইব। মহারাজ যুধিষ্ঠির কুরু, সংবরণ ও ভরত প্রভৃতি পুণ্যবান্ রাজর্ষিগণের নীতি অবলম্বন করিয়া ধর্মশাস্ত্রমারে পৃথিবী শাসন করিতেছেন। তাঁহার শরীরে দোষের লেশমাত্র নাই। আমরা আপনার প্রসাদে পরমসুখে কালহরণ করিয়াছি। আপনারা পিতাপুত্রের আমাদিগের কখন কোন অনিষ্ট করেন নাই। আপনি কুলক্ষয়বিসয়ে দুর্যোদনের প্রতি যে দোষারোপ করিতেছেন, তাহা নিতান্ত অমূলক। এ বিষয়ে কি দুর্যোদন, কি কর্ণ, কি শকুনি, কি আপনি আপনাদিগের কাহারও অপরাধ নাই। দৈব-বলেই কৌরবগণের ক্ষয় হইয়াছে। দৈব নিতান্ত দুর্নিবার্য। পুরুষকার কখনই উহাকে নিবারণ করিতে পারে না। ভীষ্ম,

দ্রোণ, কৃপা ও কর্ণ প্রভৃতি কৌরবপক্ষীয়  
যোদ্ধাগণ এবং মাত্যকি, ধৃষ্টদ্যুম্ন, ভীমসেন,  
অর্জুন, নকুল ও সহদেব প্রভৃতি পাণ্ডব-  
পক্ষীয় বীরগণ অষ্টাদশ দিবসের মধ্যেই যে  
অষ্টাদশ অক্ষৌহিনী সেনা নিপাতিত করি-  
লেন, ইহা কি দৈববল ভিন্ন কখন সম্ভবপর  
হইতে পারে? বিশেষতঃ সংগ্রামে শত্রু-  
সংহার ও কলেশ্বর পরিত্যাগ করা ক্ষত্রিয়-  
দিগের পরম ধর্ম। এই নিমিত্তই সেই  
মহাবলপরাক্রান্ত জ্ঞানবিজ্ঞানদর্শী বীরগণ  
পৃথিবীর অসংখ্য হস্তী, অশ্ব ও মনুষ্যগণকে  
নিপাতিত করিয়া পরলোকে গমন করিয়া-  
ছেন। অতএব আপনার পুত্র দুর্যোধন,  
আপনার ভৃত্যগণ, মহাবীর কর্ণ, শকুনি ও  
আপনি আপনাদিগের মধ্যে কাহাকেও  
ভূপতিগণের ক্ষয়ের কারণ বলিয়া নির্দেশ  
করা যায় না। দৈববলেই এই কার্য সম্পন্ন  
হইয়াছে। দৈবভিন্ন উহার অন্য কারণই  
নাই। আপনি সমুদায় জগতের গুরু।  
আমরা আপনাকে ও আপনার পুত্র দুর্যো-  
ধনকে কদাচ অধার্মিক বলিয়া জ্ঞান করি  
না। এক্ষণে প্রার্থনা করি, মহারাজ দুর্যো-  
ধন ব্রাহ্মণগণের আশ্রানুসারে বান্ধবগণের  
সহিত দুর্লভ স্বর্গস্থান অনুভব করুন।  
আপনিও তপস্বী অরুরক্ত হইয়া সনাতন  
ধর্মসমুদায় পরিত্যাগ হউন। পাণ্ডবগণের  
প্রতি আমাদিগের প্রতি দৃষ্টিপাতও করিতে  
হইবে না। এই মহাত্মারা পৃথিবীর কথা  
দূরে থাকুক, সমুদয় স্বর্গলোক প্রতিপালন  
করিতে পারেন। উহারা সম্পন্ন হউন বা  
বিপন্ন হউন, প্রজাগণ সর্বদা উহাদিগের

বশীভূত থাকিবে। দীর্ঘদর্শী জিতেন্দ্রিয়  
মহারাজ যুধিষ্ঠির পুরাতন রাজর্ষিদিগের  
নিধানানুসারে ব্রাহ্মণগণকে প্রচুরপরিমাণে  
ধনদান ও আশ্রাদি কার্যের অনুষ্ঠান করিয়া  
থাকেন। উহার তুল্য দয়াবানু সরল ও  
পবিত্রস্বভাব আর কেহই নাই। উনি  
আমাদিগকে পুত্রবৎ পালন করিয়া থাকেন।  
উহার মন্ত্রীদিগের মধ্যে কেহই ক্ষুদ্রদৃষ্টি বা  
অল্পজ্ঞানসম্পন্ন নহেন। উহার ভীমসেন  
প্রভৃতি মহাবলপরাক্রান্ত ব্রাহ্মণও উহার  
প্রতি একান্ত অরুরক্ত। সতরাং তাঁহারা  
যে আমাদিগের আশ্রয় কার্যের অনুষ্ঠান  
করিবেন, তাহাও সম্ভবপর নহে। শিষ্ট-  
দিগের প্রতি সরলতা ও দুর্ন্যাসদিগের প্রতি  
তেজঃপ্রকাশ করা তাঁহাদিগের স্বভাবসিদ্ধ।  
আর মহানুভাবা কুন্তী, দ্রৌপদী, উলূপী ও  
সুভদ্রা ইহারাও কদাচ আমাদিগের প্রতি-  
কূল ব্যবহার করিবেন না। আপনি আমা-  
দিগের প্রতি মেরুপ স্নেহ প্রকাশ করিয়া-  
ছেন এবং যুধিষ্ঠির এক্ষণে আমাদিগকে  
মেরুপ স্নেহ করিতেছেন, তাহা আমরা  
কদাচ বিস্মৃত হইতে পারিব না। প্রজাগণ  
অধার্মিক হইলেও মহারথ পাণ্ডবগণ ধর্ম্মানু-  
সারে তাঁহাদের প্রতিপালন করিবেন।  
অতএব আপনি এক্ষণে সম্ভ্রূপ পরিত্যাগ-  
পূর্বক স্তম্ভচিহ্নে ধর্ম্মানুষ্ঠান করুন।

মহামতি শাস্ত্র ধ্বংসাত্মক নিকট এই  
কথা কহিলে, তত্ক্ষণে সমুদায় প্রজাই  
তাঁহাকে বারংবার মাধ্বাদ প্রদান পূর্বক  
উহার বাক্য অনুমোদন করিল। তখন  
অন্ধরাজ ধ্বংসাত্মক প্রজাগণের অভিপ্রায়

অবগত হইয়া বারংবার তাহাদিগের বাক্যে অভিনন্দন পূর্বক তাহাদিগকে বিদায় করিয়া গান্ধারীর সহিত আশ্রমভবনে প্রবেশ করিলেন।

### একাদশ অধ্যায়।

অনন্তর রজনী প্রভাত হইলে, অক্ষরাজ বিদুরকে যুধিষ্ঠিরের নিকট প্রেরণ করিলেন। মহাত্মা বিদুর যুধিষ্ঠিরের নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজনু! মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র বনগমনার্থ প্রস্তুত হইয়াছেন। তিনি এই কার্ত্তিকী পূর্ণিমাতে যাত্রা করিবেন। এক্ষণে তিনি সমরনিহত মহাত্মা ভীষ্ম, দ্রোণাচার্য্য, সোমদত্ত, বাহ্লীক, তাঁহার পুত্রগণ ও অন্যান্য বান্ধবগণের শ্রাদ্ধসম্পাদনার্থ আপনার নিকট কিঞ্চিৎ ধন প্রার্থনা করিতেছেন। যদি আপনার অভিমত হয়, তাহা হইলে তিনি ঐ ধন দ্বারা সৈন্ধবাপসদ জয়দ্রথেরও শ্রাদ্ধ করিবেন। মহাত্মা বিদুর এই কথা কহিবামাত্র রাজা যুধিষ্ঠির ও অর্জুন তাঁহার বাক্যশ্রবণে পরম পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার যথোচিত সম্মাননা করিলেন; কিন্তু জাতক্ৰোধ ভীমসেন দুর্য্যোধনের দৌরাগ্য স্মরণ করিয়া বিদুরের সেই বাক্যে তাদৃশ আস্থা প্রকাশ করিলেন না। তখন মহাবীর অর্জুন বৃকোদরের অভিপ্রায় অবগত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৃকোদর! আমাদের পিতৃব্য বৃদ্ধ রাজা ধৃতরাষ্ট্র বনগমনে দীক্ষিত হইয়া ভীষ্মাদি মহাত্মাদিগের ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়া

সম্পাদনার্থ আপনা কর্তৃক নির্জিত ধন যাক্রা করিতেছেন। অতএব উহা প্রদান করিতে অনুজ্ঞা করা আপনার অবশ্য কর্তব্য। হায়! কালের কি আশ্চর্য্য গতি। পূর্বে যে ধৃতরাষ্ট্রের নিকট আমরা যাক্রা করিয়াছি, এক্ষণে তিনি আমাদের নিকট যাক্রা করিতেছেন। যিনি সমাগরা পৃথবীর অধিপতি ছিলেন, আজি তিনি শত্রু কর্তৃক পরাজিত হইয়া বনগমনে অভিলম্বী হইয়াছেন। এক্ষণে আপনি ধৃতরাষ্ট্রকে ধনপ্রদানে অনুমতি করুন। উৎসাহে ধনপ্রদান না করিলে আমাদের অশ্রম এবং অকীৰ্ত্তি ঘোষণা হইবে। বরং আপনি ধন প্রদান করা উচিত কি না, তাহা জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা ধর্ম্মরাজকে জিজ্ঞাসা করুন।

মহাত্মা অর্জুন এই কথা কহিবামাত্র রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্যে অনুমোদন করিলেন। তখন মহাবীর বৃকোদর ক্রোধাবিস্ট হইয়া ধনঞ্জয়কে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধনঞ্জয়! আমরা স্বয়ং মহাবীর ভীষ্ম, সোমদত্ত, ভূরিশ্রবা, বাহ্লীক, মহাত্মা দ্রোণাচার্য্য ও অন্যান্য বান্ধবগণের শ্রেষ্ঠ কার্য্যসম্পাদন করিব এবং ভোজনান্দিগী কর্ণের ঔর্দ্ধদেহিক কার্য্য সম্পাদন করিবেন। উহাদিগের শ্রাদ্ধার্থ ধৃতরাষ্ট্রকে ধন দান করিবার প্রয়োজন কি? আমার মতে দুর্য্যোধনাদির ঔর্দ্ধদেহিক কার্য্য করাই নিষেধ নহে। আমাদের শত্রুগণ যেন কোন স্থানেই আত্মদিত না হয়। দুর্য্যোধন প্রভৃতি যে সকল কুলাঙ্গার দ্বারা এই পৃথিবী উৎসন্নপ্রায় হইয়াছে, তাহারা যেন সকলেই

ঘোরতর ক্রোধে নিপতিত হয়। তুমি কি দ্রৌপদীর ক্রোশাবহ দ্বাদশ বৎসর বনবাস ও এক বৎসর অজ্ঞাতবাস এককালে বিস্মৃত হইয়াছ? তৎকালে ধৃতরাষ্ট্রের স্নেহ কোথায় তিরোচিত হইয়াছিল? যখন তুমি হৃতসংস্রব হইয়া কৃষ্ণাজিন ধারণ পূর্বক পাঞ্চালীর মণ্ডিত রাজা যুধিষ্ঠিরের অনুগমন করিয়াছিলে, তখন ভীষ্ম, দ্রোণ ও মোমদত্ত ইহারা কোথায় অবস্থান করিয়াছিলেন? যখন তুমি ত্রয়োদশ বৎসর বন্য ফলমূল ভক্ষণ করিয়া বনে বনে ভ্রমণ করিয়াছিলে, তখন তোমার জ্যেষ্ঠভাতের পিতৃস্নেহ কোথায় তিরোচিত হইয়াছিল? দুরাত্মা অন্ধরাজ যে দূতকোড়ার সময় “এই বার আমাদের কি লভ হইল” বলিয়া বারংবার বিদুরকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিল, তাহা কি তুমি একেবারে বিস্মৃত হইয়াছ?

মহাবীর বৃকোদর ক্রোধভরে এই কথা কহিলে, অসাপারগদীশক্তিসম্পন্ন ধর্ম্যরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহাকে ভৎসনা করিয়া মৌনাবলম্বন করিতে কহিলেন।

## দ্বাদশ অধ্যায় ।

ঐ সময় অর্জুন বৃকোদরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহাশয়! আপনি আমার জ্যেষ্ঠভাতা ও গুরু। আপনাকে আর অধিক বলা আমার কর্তব্য নহে। \* এক্ষণে আপনার নিকট আমার এইমাত্র বক্তব্য যে, রাজা ধৃতরাষ্ট্র সর্পিতোভাবে আমাদিগের পূজ্য। বিশেষত সাধু ব্যক্তির অশ্রুত

অপকার স্মরণ না করিয়া উপকারই স্মরণ করিয়া থাকেন। ধর্ম্মাত্মা অর্জুন এই কথা কহিলে, ধর্ম্মানন্দন তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়া বিদুরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ক্ষত! তুমি আমার আদেশানুসারে কৌরবেন্দু ধৃতরাষ্ট্রকে কহিবে যে, তিনি পুত্র ও ভীষ্মাদি বক্ষুবর্গের আক্রান্ত যে পরিমাণে ধনদান করিতে বাসনা করেন, তাহা আমার কোষ হইতে গ্রহণ করুন। ভীষ্মসেন তাহাতে বিরক্ত হইলেন না।

ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিয়া অর্জুনকে যথেষ্ট প্রশংসা করিলেন। তখন ভীষ্মসেন ধনঞ্জয়ের প্রীতি কটাক্ষ নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় রাজা যুধিষ্ঠির পুনরায় বিদুরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহাত্মন! যেন নরপতি ধৃতরাষ্ট্র বৃকোদরের প্রীতি কোপ প্রকাশনা করেন। বৃকোদর অরণ্যমধ্যে শীত, গ্রীষ্ম ও বৃষ্টি-নিবন্ধন অনেক কষ্টভোগ করিয়াছে, তাহা তোমার অবদিত নাই। তুমি আমার বচনানুসারে জ্যেষ্ঠভাতকে কহিবে যে, তাঁহার যে যে দ্রব্য যে পরিমাণে গ্রহণ করিতে বাসনা হয়, তিনি তৎসমুদায়ই যেন আমার গৃহ হইতে গ্রহণ করেন। বৃকোদর অত্যন্ত দুঃখিত হইয়া যে অহঙ্কার প্রকাশ করিলেন, তাহা যেন তিনি হৃদয়মধ্যে স্থানদান না করেন। অর্জুনের ও আমার যে সমুদায় ধন আছে, তিনি সেই সমুদায় ধনেরই অধিকারী। তাঁহার যাহা ইচ্ছা হয়, ত্রাঙ্কণ-গণকে তাহা দান ও অন্যান্য ব্যয় করিয়া পুত্র ও বান্ধবগণের নিকট ঋণশূন্য হউন।



আমার মনের কথা দূরে থাক, আমার এই শরীরও তাঁহার একান্ত অধীন ।

### ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

রাজা যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, ধীমান্ বিদুর ধৃতরাষ্ট্রের নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! আমি প্রথমতঃ যুধিষ্ঠিরের নিকট আপনার বাক্য কীর্তন করিবামাত্র তিনি এবং অর্জুন উভয়ে আপনার বাক্যে যথেষ্ট সমাদর প্রদর্শন পূর্বক কহিলেন, আমাদিগের রাজ্য ধন বা প্রাণ যাহাতে জ্যেষ্ঠতাতের অভিলাষ হয়, তিনি তাহাই গ্রহণ করিতে পারেন । কিন্তু মহাবীর বৃকোদর পূর্বতন দুঃখসমুদায় স্মরণ করিয়া আপনার বাক্যে অতিকণ্ঠে সম্মত হইলেন । মঙ্গরাজ যুধিষ্ঠির ও মহাত্মা অর্জুন তাঁহারা উভয়ে আমাকে অনুময় বিনয় করিয়া বৃকোদরকে সম্মত করিয়াছেন । পরিশেষে মঙ্গরাজ অনেক অনুময় করিয়া কহিয়াছেন যে, মহাবীর বৃকোদর পূর্বকৃত বৈরস্মরণ করিয়া আপনার প্রতি যে কিছু অন্যায় আচরণ করিয়াছেন, তাহাতে যেন আপনি দুঃখিত না হন । ঐ মহাবীর সতত ক্ষত্রিয়ধর্ম ও যুদ্ধেই ব্যাপ্ত থাকেন ; এই নিমিত্তই উনি অত্যাধি ক্রোধ সংবরণ করিতে পারেন নাই । যাহা হউক, এক্ষণে বৃকোদরের নিমিত্ত আমি ও অর্জুন আমরা উভয়ে জ্যেষ্ঠতাতের নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি যে, তিনি যেন অনুগ্রহ পূর্বক আমাদিগের বিশেষতঃ ভীষ্মের প্রতি প্রসন্ন হন । তিনি এহ রাজ্য ও আমাদিগের প্রভু ;

অতএব পুত্র ও বান্ধবদিগের ঔর্দ্ধদেহিক কার্য্যার্থ তাঁহার যাহা অভিরাচ হয়, তিনি তাহাই করুন । তিনি রত্ন, গাভী, দাস, দাসী, মেঘ ও ছাগপ্রভৃতি যাহা দান করিতে বাসনা করেন, তাহাই গ্রহণ করিয়া অন্যায়মে ভ্রাক্ষণ, অক্ষ ও দীন দরিদ্রদিগকে প্রদান করুন । তিনি অন্নদান, পানীয়দান ও গোমূহের জলপানার্থ নিপানদানপ্রভৃতি অসংখ্য পুণ্যকার্য্যের অনুষ্ঠান করুন । হে কৌরবেন্দ্র ! রাজা যুধিষ্ঠির ও মহাত্মা ধনঞ্জয় আমাকে এই কথা কহিয়াছেন, এক্ষণে আপনার যাহা অভিরাচ হয়, করুন ।

### চতুর্দশ অধ্যায় ।

মহাত্মা বিদুর এই কথা কহিলে, অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠির ও অর্জুনের প্রতি সান্ত্বয়্য মন্তু হইয়া, সেই দিন অবধি কার্তিকী পূর্ণিমা পর্য্যন্ত ধন দান করিয়া বনগমন করিতে অভিলাষ করিলেন । অনন্তর তিনি ভীষ্ম, দ্রোণ, সোমদত্ত, বাহ্লিক এবং দুর্য্যোধন প্রভৃতি পুত্রগণ ও জয়দ্রথ প্রভৃতি সহদর্শণের প্রত্যেকের নাম উল্লেখ পূর্বক অন্ন, পান, যান, আচ্ছাদন, গণি-মুক্তাদি বিবিধ রত্ন, সুবর্ণ, দাস, দাসী, মেঘ, ছাগ, কচ্ছল, ঔষ, ক্ষেত্র, অলঙ্কৃত অশ্ব, হস্তী ও বরাজনা সমুদায় প্রদান করিতে লাগিলেন । ঐ সময় যুধিষ্ঠিরের আদেশানুসারে সেই ধৃতরাষ্ট্রানুষ্ঠিত শ্রাদ্ধযজ্ঞ এককালে ধনরত্নে পরিপূর্ণ হইয়া উঠিল । গণক ও লেখকগণ দিবারাত্রি যুধিষ্ঠিরের আজ্ঞানুসারে “মহারাজ ! এই যৎচক ভ্রাক্ষণ-

গণকে কি প্রদান করিতে হইবে, আশ্রা করুন” বলিয়া, ধৃতরাষ্ট্রকে জিজ্ঞাসা করিতে লাগিল এবং অন্ধরাজ যাঁহাকে শত মুদ্রা প্রদান করিতে कहিলেন, তাহার যুধিষ্ঠিরের আদেশানুসারে তাঁহাকে সহস্র মুদ্রা এবং যাঁহাকে সহস্র মুদ্রা অর্পণ করিতে আদেশ করিলেন, তাঁহাকে দশসহস্র মুদ্রা প্রদান করিতে আরম্ভ করিল । এইরূপে রাজা ধৃতরাষ্ট্র সাল্লবর্ষী জলধরের ন্যায় ধন বর্ষণ পূর্বক ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধন করিয়া পরিশেষে প্রচুরপরিমিত বিবিধ মিষ্টান্ন দ্বারা সমুদায় বর্ণের ব্যক্তিগণকে আহার করাইয়া পুত্র, পৌত্র ও পিতৃগণের ঔর্দ্ধদেহিক কার্য সম্পাদন করিলেন । তৎপরে তিনি আপনার ও গান্ধারীর পারলৌকিক হিতসাধনার্থ পুনরায় ব্রাহ্মণগণকে ধনদানে প্রবৃত্ত হইলেন । মহামতি অন্ধরাজ এইরূপে ক্রমাগত দশ দিন অনবরত অর্থদান করিয়া পরিশেষে নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া দানযজ্ঞ সমাপন পূর্বক বন্ধুবান্ধবগণের আনুগ্ৰহাভ করিলেন । তিনি যে কয়েক দিন ধনদানে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, সেই কয়েক দিন তাঁহার ভবনে সর্বদা নট ও নর্তকগণ নৃত্য করিয়াছিল ।

### পঞ্চদশ অধ্যায় ।

অনন্তর একাদশ দিবসে অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র প্রাতঃকালে গাত্রোত্থান পূর্বক ঐ দিন কার্ত্তিকী পূর্ণিমা অবগত হইয়া, পাণ্ডবগণকে আহ্বান করিয়া তাঁহাদিগের প্রাতি যথোচিত ক্রীতি প্রকাশ করিলেন এবং অচিরাত্বে বেদ-

বেত্তা ব্রাহ্মণগণ দ্বারা যজ্ঞানুষ্ঠান করিয়া বন্ধুলাজিন পরিধান পূর্বক গান্ধারী ও অন্যান্য কৌরববধূগণের সহিত স্নায় ভবন হইতে বহির্গত হইলেন । ঐ সময় কৌরবকুলকামিনীগণের আর্তসরে অন্তঃপুর আকুলিত হইয়া উঠিল । তখন অন্ধরাজ লাজ দ্বারা আপনার গৃহ অর্চিত করিয়া ভূত্যাগণকে ধনরাশি প্রদান পূর্বক অরণ্যযাত্রা করিলেন । ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তদর্শনে নিতান্ত শোকসন্তপ্ত হইয়া বাষ্পরুদ্ধকণ্ঠে উচ্চৈঃসরে হা তাতঃ ! কোথায় চলিলেন, বলিয়া পরাতলে নিপতিত হইলেন । মহাত্মা ধনঞ্জয় নিতান্ত দুঃখিত হইয়া বারংবার দীর্ঘ নিঃশ্বাস পরিত্যাগ পূর্বক ধর্ম্মরাজকে সান্বনা করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল, সহদেব, বিদুর, সঞ্জয়, যুয়ুৎস, কৃপাচার্য্য, দ্রোণ ও অন্যান্য ব্রাহ্মণগণ নিতান্ত শোকাভিভূত হইয়া বাষ্পবারি পরিত্যাগ পূর্বক ধৃতরাষ্ট্রের অনুগমন করিতে আরম্ভ করিলেন । কুন্তী ও বদ্রাচ্ছাদিতনয়না গান্ধারী আপনাদের স্বহৃদে অন্ধরাজের হস্তদ্বয় সন্নিবেশিত করিয়া তাঁহার সঙ্গে সঙ্গে গমন করিতে লাগিলেন এবং দ্রৌপদী, সুভদ্রা, নবপ্রসূতা উত্তরা, চিত্রাঙ্গদা ও অন্যান্য রমণীগণ কুরুর ন্যায় উচ্চৈঃসরে রোদন করিতে করিতে তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন । ঐ সময় ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র এই চারিবর্ণের বনিতা-গণই শোকাকুলিতচিত্তে চতুর্দিক্ হইতে রাজমার্গে আগমন করিতে লাগিল । ফলতঃ

পূর্বের পাণ্ডবগণ দ্ব্যুতে পরাজিত হইয়া  
কৌরবসভা হইতে বহির্গত হইলে পৌর-  
জনেরা যেনপ' দ্রুপদ হইয়াছিল, এক্ষণে  
অন্ধরাজকে অরণ্যে গমন করিতে দেখিয়া ও  
তাঁহাদের মেইরূপে দৃশ্য সমুপস্থিত হইল ।  
যে সমুদায় কুলকামিনী পূর্বের চন্দ্রসূর্য্যকে ও  
দর্শন করে নাই, এক্ষণে তাহারাও শোকা-  
ভিত্ত হইয়া রাজমার্গে আগমন করিতে  
লাগিল ।

### ষোড়শ অধ্যায় ।

অনন্তর ধৃতরাষ্ট্র রাজপথে সমুপস্থিত  
হইলে, অট্টালিকা ও অশ্রমস্থানসমুদায়  
হইতে স্ত্রীপুরুষদিগের ক্রন্দনকোলাহল  
প্রতিগোচর হইতে লাগিল । তখন অন্ধ-  
রাজ বিনীতভাবে অতিকন্টে ক্রমে ক্রমে  
মেই নরনারীসঙ্ঘ রাজমার্গ অতিক্রম পূর্বক  
হস্তিনা নগরের অহাচ্চ বহির্দ্বার হইতে  
বহির্গত হইয়া অনুগামী ব্যক্তিদিগকে  
বিদায় করিতে লাগিলেন । মহাবীর কৃপা-  
চার্য্য ও যুয়ুৎসু ধৃতরাষ্ট্র কর্তৃক যুধিষ্ঠিরের  
হস্তে সমর্পিত হইয়া বনগমনবাসনা পারি-  
ত্যাগ করিলেন । কিন্তু মহাত্মা বিদুর ও  
সঙ্গয কিছুতেই নিবৃত্ত না হইয়া, তাঁহার  
পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিলেন ।

অনন্তর ক্রমে ক্রমে সমুদায় পৌরবর্গ  
প্রতিনিবৃত্ত হইলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির জ্যেষ্ঠ-  
তাতের আঞ্জানুমারে কামিনীগণের সহিত  
নগরমধ্যে প্রবিষ্ট হইতে বাসনা করিয়া  
স্বীয় জননী কুন্তীকে সম্বোধন পূর্বক কহি-  
লেন, মাতঃ ! আপনি বধূগণের সহিত নগরে

প্রতিনিবৃত্ত হউন ; বরং আমি জ্যেষ্ঠতাতের  
সহিত অরণ্যে গমন করি । ধর্ম্মপরায়ণ  
মহাত্মা কৌরবনাথ তপস্বী করিতে কৃত-  
নিশ্চয় হইয়াছেন, স্ততরাং উহারই এক্ষণে  
অরণ্যবাস আশ্রয় করা কর্তব্য ।

পাণ্ডবজননী কুন্তী ধর্ম্মরাজ কর্তৃক  
এইরূপ অভিধিত হইয়া বাম্পাকুলিতলোচনে  
গাঙ্গারীকে ধারণ পূর্বক গমন করিতে  
করিতে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
বৎস ! তুমি মহদেবের প্রতি কখন ত্যাগী  
করিও না । সে তোমার ও আমার প্রতি  
একান্ত অনুরক্ত । আর পূর্বের আমি চন্দ্রসূর্য্য  
বশত যে মহাবীরকে তোমাদের বিপক্ষে  
সংগ্রাম করিতে অনুমোদন করিয়াছিলাম,  
মেই মহাত্মা কর্ণও যেন তোমার স্মৃতিপথের  
বহির্ভূত না হয় । হায় ! আমার তুল্য  
অভাগ্যবতী আর কেহই নাই ! যখন সূর্য্য-  
তনয় বৎস কর্ণকে না দেখিয়া আমার হৃদয়  
শতধা বিদীর্ণ হইতেছে না, তখন নিশ্চয়  
বুঝিলাম, উগা লৌহ দ্বারা নিশ্চিত হইয়াছে ।  
পূর্বের যখন আমি তোমার নিকট তাহার  
পরিচয় প্রদান করি নাই, তখন আমাকেই  
তাহার বধবিষয়ে সম্পূর্ণ অপরাধিনী বলিতে  
হইবে । যাহা হউক, এখন আর তাহার  
কিছুমাত্র প্রতীকার হইবার সম্ভাবনা নাই ।  
এক্ষণে তুমি ভ্রাতৃগণের সহিত সমবেত  
হইয়া তোমার সেই জ্যেষ্ঠভ্রাতার প্রীতির  
নিমিত্ত বিবিধ ধনদান করিবে । কদাপি  
দ্রৌপদীর অপ্রিয়াচরণ করিও না । সর্বদা  
ভীমসেন, অর্জুন ও নকুলের রক্ষণাবেক্ষণ  
করিবে । আজি কুরুকুলের ভায় তোমার

উপর সম্পূর্ণরূপে অর্পিত হইল । আমি এক্ষণে অরণ্যে গমন করিয়া তপোবনস্থান এবং তোমার জ্যেষ্ঠতাত ও গান্ধারীর শুশ্রূষা করিব ।

মনাস্বিনী কুন্তী এই কথা কহিলে, ধর্ম্য-পরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির নিতান্ত দুঃখিত হইয়া ভ্রাতৃগণের সহিত ক্ষণকাল অমো-বদনে চিন্তা করিয়া জননীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মাত ! এক্ষণে আপ-নার বুদ্ধি এরূপ বিচলিত হইল কেন ? আমার প্রতি এরূপ নিষ্ঠুর বাক্য প্রয়োগ করা আপনার কর্তব্য নহে । আমি কখনই আপনার বনগমন বিষয়ে অনুমোদন করিতে পারিব না । আপনি আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন । পূর্বে মহাত্মা বাসুদেবের নিকট পিছুলার বাক্য সমুদায় কীর্তন পূর্বক আমাদিগকে বিবিধ রূপে উৎসাহ প্রদান করিয়া এক্ষণে এরূপ কঠিন বাক্য প্রয়োগ করা আপনার নিতান্ত অকর্তব্য । আমরা বাসুদেবের মুখে আপনার উপদেশ শ্রবণ পূর্বক আপনার বুদ্ধিবলে ভূপতি-দিগকে নিপাতিত করিয়া রাজ্যলাভ করি-য়াছি । এক্ষণে আপনার সেই বুদ্ধি ও জ্ঞান কোথায় গেল ? আমাকে ক্ষত্রধর্ম্ম আশ্রয় করিতে অনুজ্ঞা করিয়া এক্ষণে আমায় পরিত্যাগ করা আপনার কখনই কর্তব্য নহে । আপনি রাজ্য ও আমাদিগকে পরি-ত্যাগ করিয়া কিরূপে গহনকাননে বাস করবেন ? অতঃপর আপনি আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ।

পাণ্ডবজননী কুন্তী, ধর্ম্মরাজের এইরূপ

করণবাক্য শ্রবণ করিয়াও প্রতিনিবৃত্ত হইলেন না । তিনি অংশুপূর্ণলোচনে অন্ধ-রাজের অনুগমন করিতে লাগিলেন । তখন মহাত্মা ভীমসেন তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মাত ! এক্ষণে পুত্রনির্ভীক রাজ্যভোগ ও রাজধর্ম্মসমুদায় লাভ করিবার সময় আপনার এরূপ বুদ্ধিবিপর্যায় উপস্থিত হইল কেন ? যদি আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া বনে গমন করাই আপনার অভিপ্রায় ছিল, তবে আপনি কেন আমাদিগের দ্বারা পৃথিবীকে নীরশূন্য করিলেন ? আর আমরা যৎকালে নিতান্ত বালক ছিলাম, তখনই না কি নিমিত্ত আমাদিগকে ও মাদ্রীতনয়দ্বয়কে বন হইতে আনয়ন করিয়াছিলেন ? এক্ষণে আপনি প্রসন্ন হইয়া বনগমনের বাসনা পরিহার পূর্বক ধর্ম্মরাজের বাহুবলার্জ্জিত রাজ্য ভোগ করুন ।

ভীমসেন ও অন্যান্য পাণ্ডবগণ এইরূপে বহুবিধ বিলাপ করিলেও মহানুভাব কুন্তী বনগমনবাসনা পরিত্যাগ করিলেন না । তখন মনাস্বিনী দ্রৌপদী বিষম্বদনে রোদন করিতে করিতে স্তম্ভদ্রার সহিত তাঁহার অনুগামিনী হইলেন । কুন্তী তাহাতেও ক্ষান্ত না হইয়া রোরুদ্রমান পুত্রদিগকে বারংবার সম্মেহ নয়নে নিরীক্ষণ করিতে করিতে অন্ধরাজের অনুগমন করিতে লাগিলেন । তখন মহাত্মা পাণ্ডবগণ নিতান্ত বিষম্বচিতে ভৃত্য ও পরিজনবর্গের সহিত জননীর পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে আরম্ভ করিলেন ।

## সপ্তদশ অধ্যায় ।

অনন্তর পাণ্ডবজননী কুন্তী অশ্রুবেগ সংবরণ করিয়া, পুত্রগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎসগণ ! পূর্বের তোমরা জ্ঞাতি-গণ কর্তৃক কপট দ্যুতে পরাজিত হইয়া নিতান্ত দুঃখ ও অবসন্ন হইয়াছিলে, এই নিমিত্ত আমি তোমাদিগকে যুদ্ধ করিতে উৎসাহিত করিয়াছিলাম । তোমরা মহাত্মা পাণ্ডুর পুত্র, স্ততরাং তোমাদিগের নাশ বা যশোহানি হওয়া নিতান্ত অনুরূচিত । তোমরা ইন্দ্রতুল্য পরাক্রমশালী, স্ততরাং তোমাদিগের শত্রুর বশীভূত হওয়া কখন উচিত নহে । তোমাদিগের জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা যুধিষ্ঠির ভূপতিদিগের অগ্রগণ্য ও ইন্দ্রতুল্য প্রভাবসম্পন্ন । অতএব উহার চিরকাল যেন অবস্থান করা নিতান্ত অনুরূচিত । অযুতনাগের তুল্য পরাক্রমশালী পৌরুষা-স্থিত ভীমসেনের ও বাসবদৃশ বিক্রমশালী ধনঞ্জয়ের অবসন্নভাবে কালহরণ করা কদাপি বিধেয় নহে । বালক নকুল ও সহদেবের ক্ষুধায় কাতর হওয়া এবং সভা-মধ্যে এই দ্রুপদনন্দিনী কৃষ্ণার ক্লেশ সহ্য করা নিতান্ত অন্যায্য । আমি এই সমুদায় বিবেচনা করিয়াই তোমাদিগকে সংগ্রামে প্রোৎসাহিত করিয়াছিলাম । পূর্বের যখন এই পাণ্ডালী দ্যুতে পরাজিত হইয়া সভামধ্যে তোমাদিগের সমক্ষেই কদলীর স্নায় কম্পিত হইয়াছিলেন ; যখন দুর্য়োগ্য দুঃশাসন অজ্ঞানবশত দাসীর স্নায় ইহার

কেশাকর্ষণ করিয়াছিল ; তখনই আমি বুঝিয়াছিলাম যে, এই কুরুকুল এককালে দগ্ধ হইবে । পাণ্ডা দুঃশাসন এই পাণ্ডা-লীর কেশাকর্ষণ করিলে, যখন ইনি বারং-বার সাহায্য প্রার্থনা করিয়া কুরুর স্নায় রোদন করিয়াছিলেন, তখন আমার চৈতন্য একেবারে লিপ্ত হইয়াছিল । আমি সেই নিমিত্তই তোমাদিগের তেজোবর্দ্ধনমানসে বাসুদেবের নিকট বিদ্রুলামঞ্জয়সংবাদ কীর্তন করিয়া তোমাদিগকে উৎসাহ প্রদান করিয়া-ছিলাম । তোমাদিগের বিনাশনিবন্ধন এই রাজবংশের ক্ষয় হওয়া উচিত নহে । যে ব্যক্তি বংশনাশের হেতুভূত হয়, তাহার পুত্র-পৌত্রগণও শুভলোকলাভে বঞ্চিত হইয়া থাকে । আমি ভর্তার রাজহৃদয়ে অশেষ স্নেহভাগ, বিনিদ্র মহাদান ও যথার্থিণি সোম রস পান করিয়াছি । আমি যে বাসুদেবের নিকট বিদ্রুতার বাক্য কীর্তন করিয়া তোমা-দিগকে উৎসাহিত করিয়াছিলাম, তাহা আমার আপনার স্নেহসাধনের নিমিত্ত নহে ; কেবল তোমাদিগের হিতসাধনের নিমিত্তই আমি ঐ কার্য্যে প্রবৃত্ত হইয়াছিলাম । এক্ষণে রাজ্যভোগের বাসনা পরিহার পূর্বক তপস্যা দ্বারা মহাত্মা পাণ্ডুর পবিত্র লোক লাভ করিতেই আমার নিতান্ত বাসনা হই-য়াছে । পুত্রনির্জিত রাজ্যভোগে আমার কিছুমাত্র অভিলাষ নাই । অতএব আমি বনবাসী অন্ধরাজ ও তাঁহার মহিমীর শুভ্রসা করিয়া তপস্যা দ্বারা এই কলেবর শুদ্ধ করি। তোমরা রাজধানীতে প্রতিগমন করিয়া পরম স্নেহে রাজ্য সম্ভোগ কর ।

তোমাদিগের মন্যবুদ্ধি পরিণত ও মনঃ  
প্রশস্ত হউক ।

## অষ্টাদশ অধ্যায় ।

যশস্বিনী কুন্তী এই কথা কহিলে, পাণ্ডব-  
গণ তাঁহার বাক্যশ্রবণে লজ্জিত হইয়া অন্ধ-  
রাজকে প্রণতি ও প্রদক্ষিণ পূর্বক পাণ্ডা-  
লীর সহিত প্রতিনিবৃত্ত হইলেন । ঐ সময়  
কুন্তীকে বনগমন করিতে অবলোকন করিয়া  
কামিনীগণ অত্যন্ত উচ্চৈঃস্বরে রোদন  
করিতে লাগিল । তখন রাজা ধৃতরাষ্ট্র  
গান্ধারী ও বিদুরকে কহিলেন, তোমরা  
অচিরে যুধিষ্ঠিরের জননী দেবী কুন্তীকে  
প্রতিনিবৃত্ত কর । যুধিষ্ঠির যাহা যাণ কহি-  
লেন, সে সমুদায়ই যথার্থ । পাণ্ডবজননী  
মহাক্ষণপ্রদ ঐশ্বর্য্য ও পুঞ্জগণকে পরিত্যাগ  
করিয়া কেন রূপা দুর্গম অরণ্যে গমন করি-  
বেন । উনি রাজ্যে অবস্থান করিলে, অনা-  
য়াসে দান ও ত্রেতাাদি আচরণ করিয়া উৎ-  
কৃষ্ট তপোমুষ্ঠান করিতে পারিবেন । উঁহার  
শুশ্রূষায় আমি পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি ;  
অতএব তোমরা উঁহাকে প্রতিনিবৃত্ত হইতে  
আদেশ কর । অন্ধরাজ এই কথা কহিলে,  
অবলনন্দিনী গান্ধারী কুন্তীর নিকট রাজ-  
বাক্যসমুদায় কীর্ত্তন এবং স্বয়ং তাঁহাকে  
বিশেষ রূপে প্রতিশ্রমণ করিতে অনুরোধ  
করিলেন ; কিন্তু কোন রূপেই তাঁহাকে  
নিবৃত্ত করিতে সমর্থ হইলেন না । তখন  
কৌরবকামিনীগণ কুন্তীর অভিপ্রায় অবগত  
হইয়া ও পাণ্ডবগণকে প্রতিনিবৃত্ত হইতে  
কেথিয়া রোদন করিতে করিতে প্রতিনিবৃত্ত

হইলেন । অনন্তর পাণ্ডবগণ দুঃখশোকে  
একান্ত কাতর হইয়া অতি দীনভাবে জীগণ-  
সমভিব্যাহারে যানারোহণ পূর্বক পুরমধ্যে  
প্রবেশ করিলেন । ঐ সময় হস্তিনানগর  
এককালে উৎসবশূন্য হইল । আশালবন্ধ-  
বনিতা সকলেই নিরানন্দ হইয়া রহিল ।  
পাণ্ডবগণ কুন্তীর বিরহে গাভীহীন বৎসের  
ন্যায় একবারে উৎসাহশূন্য ও শোকে নিমগ্ন  
হইলেন ।

এ দিকে রাজা ধৃতরাষ্ট্র ঐ দিন বহুদূর  
গমন করিয়া ভাগীরথীতীরে অবস্থান করি-  
লেন । বেদপারদর্শী ব্রাহ্মণগণ তাঁহার সহিত  
মিলিত হইয়া সেই ভাগীরথীতীরস্থিত  
তপোবনে নিম্নগানুসারে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত  
করিয়া আছতি প্রদান করিতে লাগিলেন ।  
ক্রমশঃ সন্ধ্যাকাল সমুপস্থিত হইল । তখন  
তাঁহারা সকলেই সূর্য্যোপস্থান করিতে আরম্ভ  
করিলেন । অনন্তর বিদুর ও সঞ্জয় রাজা  
ধৃতরাষ্ট্র ও গান্ধারীর নিমিত্ত কুশলময় শয্যা-  
দ্বয় প্রস্তুত করিলেন । যুধিষ্ঠিরজননী কুন্তী  
পরম স্নেহে গান্ধারীর সহিত এক শয্যায়  
শয়ন হইলেন । বিদুর প্রভৃতি অনুগামিগণ  
তাঁহাদিগের নিকটে এবং রাজক ব্রাহ্মণগণ  
যথাস্থানে শয়ন করিলেন । অনন্তর রজনী  
প্রভাত হইলে তাঁহারা সকলে যাত্রোস্থান  
পূর্বক আশ্রিতে আছতি প্রদান ও পূজা-  
কৃত্য সমুদায় সমাপন করিয়া ক্রমাগত  
উত্তরাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন ।  
প্রথম দিবস বনে অবস্থান করা তাঁহাদের  
পক্ষে সাতিশয় কষ্টজনক হইয়াছিল ।

## একোনিবিংশতিতম অধ্যায়।

অনন্তর তাঁহারা বহুক্ষণ উত্তরাভিমুখে গমন করিয়া বিহুরের কাঞ্চানুসারে সেই পবিত্রে ভাগীরথীতীরে অবস্থান করিলেন। ঐ স্থানে ভ্রাক্ষণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র-প্রভৃতি বনবাসিগণ ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইলেন। তখন অক্ষরাজ বিবিধ কথা প্রসঙ্গে তাঁহাদিগের প্রীতিসাধন এবং শিষ্য-সমবেত ভ্রাক্ষণগণের পূজা করিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিলেন। অনন্তর সক্ষা-সময় সমুপস্থিত হইলে, অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্র ও যশাস্বিনী গাকারী গঙ্গায় অবগাহন করিলেন, তখন বিহুরাদি অচ্যুত অনুগামিগণও গঙ্গা-স্নান করিয়া সক্ষাবন্দনাদি ক্রিয়া সমুদায় সমাপন করিতে লাগিলেন। অনন্তর মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্র ও গাকারীর স্নানক্রিয়া সমাপন হইলে, ভোজনান্দিনী কুন্তী তাঁহাদিগকে তীরে সমুপনীত করিলেন। ঐ সময় স্বাক্ষণ অক্ষরাজের নিমিত্ত সেই স্থানে বেদী প্রস্তুত করিয়া দিলেন। নরপতি ধৃতরাষ্ট্র সেই বেদিতে উপবেশন পূর্বক ছত্ৰাশনে আভূতি প্রদান করিতে লাগিলেন।

এইরূপে ক্রিয়াসমুদায় সমাপন হইলে, অক্ষরাজ অনুষাত্রিগণের সহিত সেই ভাগীরথী তীর হইতে কুরুক্ষেত্রে যাত্রা করিলেন। কুরুক্ষেত্রের আশ্রমে উপস্থিত হইবামাত্র রাজর্ষি-শতযুগের সহিত তাঁহার সাক্ষাৎকার হইল। ঐ মহাত্মা পূর্বের কেকয়রাজের সিংহাসনে অধিরূঢ় ছিলেন। তিনি পুত্রের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া অরণ্যে

প্রবেশ করেন। অক্ষরাজ তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া বেদব্যাসের আশ্রমে গমন করিলেন এবং অনিলক্ষে তাঁহার নিকট দীক্ষিত হইয়া প্রত্যাগমন পূর্বক শতযুগের আশ্রমে অবস্থান করিতে লাগিলেন। মহা-মতি শতযুগ বেদব্যাসের আদেশানুসারে অক্ষরাজকে আরণ্যাবধি সমুদায় উপদেশ প্রদান করিলেন। তখন মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্র স্বয়ং তপোপারায়ণ হইয়া অনুচরগণকে তপো-মুষ্ঠান করিতে অনুমতি দিলেন। তপস্বিনী গাকারী ও ভোজনান্দিনী কুন্তী উভয়ে বহুলাঙ্গিন দারণ পূর্বক হৈন্দ্রিয় সংযম করিয়া কায়মনোবাক্যে ঘোরতর তপোমু-ষ্ঠান করিতে লাগিলেন। অক্ষরাজ জটা, অঞ্জিন ও বহুলা দারণ পূর্বক অস্তিচন্দ্রা-বশিষ্ট হইয়া মহর্ষির ন্যায় ঘোরতর তপ-শ্চরণে প্রবৃত্ত হইলেন এবং পরমধাঙ্গিক মহাত্মা সঞ্জয় ও বিহুর উভয়ে চীরবহুল দারণ পূর্বক নরপতি ধৃতরাষ্ট্র ও গাকারীর সেবা ও ঘোরতর তপস্তা করিতে লাগিলেন।

## বিংশতিতম অধ্যায়।

অনন্তর নারদ, পার্শ্বত, দেবল, পরম ধার্মিক রাজর্ষি শতযুগ এবং শিষ্যপরিবৃত্ত মহর্ষি দ্বৈপায়ন ও অচ্যুত সিদ্ধপন ইহারা সকলে অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রের সহিত সাক্ষাৎ করিতে তাঁহার সমীপে সমাগত হইলেন। ভোজনান্দিনী কুন্তী তাঁহাদিগকে দর্শন করিবামাত্র যথানিয়মে তাঁহাদিগের পূজা করিলেন। তখন তাঁহারা তাঁহার পরিচর্য্যায় পরম পরিতুষ্ট হইয়া ধৃতরাষ্ট্রের চিত্তবিনো-

মনার্থ বিবিধবিষয়ক কথোপকথন করিতে লাগিলেন । ঐ সময় তত্ত্বদর্শী দেবর্ষি নারদ কণা প্রসঙ্গে অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন্ ! শতযুগের পিতামহ নির্ভীকচিত্ত নরপতি মহাশ্রুতি কেকয় দেশের অধিপতি ছিলেন । তিনি বৃদ্ধাবস্থায় পরমধার্মিক স্বীয় জ্যেষ্ঠ পুত্রের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া বনপ্রবেশ করেন । তথায় ঘোরতর তপশ্চরণ দ্বারা তাঁহার ইন্দ্রলোক লাভ হইয়াছে । আমি ইন্দ্রলোকে গমনাগমনসময়ে অনেকবার তাঁহাকে দেবেন্দ্রমদনে নিরীক্ষণ করিয়াছি । ভগদত্তের পিতামহ রাজা শৈল্যেও তপোবলে ইন্দ্রলোক লাভ করিয়াছেন । ইন্দ্রপ্রতিম মহারাজ পুত্র তপঃপ্রভাবে স্বর্গারূঢ় হইয়াছেন । সরিৎস্রা নগ্নদা যাহার মহাশ্রুতী হইয়াছিলেন, সেই সাক্ষাত্তনয় নরপতি পুরুকুৎস এবং পরমধার্মিক রাজা শশলোমা ইহারা উভয়ে এই তপোবনে তপোমুঠান পূরিক স্বর্গে গমন করিয়াছেন । এক্ষণে তুমিও এই তপোবনে তপোমুঠান কর ; অচিরে মর্ষি কৃষ্ণদ্বৈপায়নের প্রসাদবলে সিকি লাভ করিয়া অনায়াসে গান্ধারীর সহিত ঐ সকল মহাত্মার মালোক্যলাভে সমর্থ হইবে । ইন্দ্রলোকগত নরপতি পাণ্ডু নিয়ত তোমার অনুদান করিতেছেন । তিনি অবশ্যই তোমার মঙ্গলসাধন করিবেন । ভোজনন্দিনী কুন্তী তোমার ও যশঃবিনী গান্ধারীর শুশ্রূষানিবন্ধন নিশ্চয়ই স্বামীর মালোক্য লাভে সমর্থ হইবেন । মহাত্মা বিহুর অচিরে ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরে প্রবেশ

এবং মহামতি মঞ্জয় ইহলোক হইতে স্বর্গলোকে গমন করিবেন । আমি দিব্য চক্ষুঃপ্রভাবে এই সমুদায় বিষয় অবগত হইয়াছি ।

দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিলে, কৌরবেন্দ্র ধৃতরাষ্ট্র পত্নীর সহিত যাহার পর নাই আত্মাদিত হইয়া পরম সমাদরে তাঁহার পূজা করিলেন । ব্রাহ্মণগণও মহা আত্মাদিত হইয়া দেবর্ষি নারদকে প্রশংসা করিতে লাগিলেন । ঐ সময় রাজর্ষি শতযুগ নারদকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবর্ষে ! আপনার বাক্যশ্রবণে আপনার প্রতি আমার, কুরুরাজ ধৃতরাষ্ট্রের ও অত্রত্য অন্যান্য ব্যক্তিগণের আস্থা পরিবর্দ্ধিত হইয়াছে । আপনি তত্ত্বদর্শী । মানবগণ যে যে রূপ গতি লাভ করিবে আপনি দিব্যচক্ষুঃপ্রভাবে তৎসমুদায় অবলোকন করিতেছেন । আপনি অনেক নরপতির স্বর্গলোক লাভের বিষয় কীর্তন করিলেন ; কিন্তু কৌরবেন্দ্র ধৃতরাষ্ট্র কোন্ লোকে গমন করিবেন, তাহা কীর্তন করেন নাই । এক্ষণে উনি কোন্ সময়ে কোন্ লোকে গমন করিবেন, তাহা শ্রবণ করিতে আমার একান্ত বাসনা হইয়াছে, অতএব আপনি উহা কীর্তন করুন ।

রাজর্ষি শতযুগ এই কথা কহিলে, দিব্যদর্শী দেবর্ষি নারদ সেই সভামধ্যে তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন্ ! আমি একদা ইন্দ্রের সভায় সমুপস্থিত হইয়া, তথায় পাণ্ডুরাজকে সমাসীন দেখিয়া আসনপরিগ্রহ করিলাম । অনন্তর ঐ সভামধ্যে কথাপ্রসঙ্গে রাজা ধৃতরাষ্ট্রের ঘোরতর তপস্যার



কথা উথিত হইল । তখন আগি স্বয়ং দেব-  
রাজ ইন্দ্রের মুখে শুনিলাম যে, ধৃতরাষ্ট্রের  
আর তিন বৎসর পরমায়ু আছে । তৎপরে  
তিনি গান্ধারীর সহিত দিব্য অলঙ্কারে বিভূ-  
ষিত হইয়া দিব্য বিমানে আরোহণ পূর্বক  
কুবেরভবনে আগমন করিয়া স্বেচ্ছানুসারে  
দেবতা, গন্ধর্ব্ব ও রাক্ষসদিগের লোকে  
সঞ্চরণ করিবেন । হে শতযুগ ! এই আগি  
তোমার জিজ্ঞাসানুসারে, দেবগুহ্য বৃত্তান্ত  
কীর্তন করিলাম । ' তুমি তপঃপ্রভাবে  
নিষ্পাপ হইয়াছ ; এই নিমিত্তই আগি  
এই গুঢ় বিষয় তোমার নিকট প্রকাশ  
করিলাম ।

দেবর্ষি এই কথা কহিলে, মহারাজ  
ধৃতরাষ্ট্র ও শতযুগ প্রভৃতি অগ্ন্যন্ত ব্যক্তি-  
গণ তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়া একেবারে  
আহ্লাদসাগরে নিমগ্ন হইলেন । এইরূপে  
নারদ প্রভৃতি সহর্ষিগণ বিবিধ কথা প্রসঙ্গে  
ধৃতরাষ্ট্রকে পরিতুষ্ট করিয়া সকলে স্ব স্ব  
স্থানে প্রস্থান করিলেন ।

### একবিংশতিতম অধ্যায় ।

এ দিকে পাণ্ডবগণ কামিনীগণসমভি-  
ব্যাহারে হস্তিনায় আগমন পূর্বক জ্যেষ্ঠ-  
তাত ধৃতরাষ্ট্র ও জননী কুন্তীর বনবাসনিব-  
ন্ধন শোকে নিতান্ত কাতর হইয়া উঠিলেন ।  
পৌরজনেরা অন্ধরাজের নিমিত্ত সতত অনু-  
তাপ করিতে লাগিল । ঐ সময় হস্তিনার  
আবাল বৃদ্ধ বানিতা সকলেই শোকাবল  
হইয়া পরস্পরকে সম্বোধন পূর্বক কহিতে  
লাগিল, হায় ! পুত্রশোকাক্ত বৃদ্ধ রাজা

ধৃতরাষ্ট্র এবং মনঃস্বিনী গান্ধারী ও কুন্তী কি  
রূপে দুর্গম অরণ্যে বাস করিতেছেন ।  
পূর্বের মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রকে কখন অশ্রুখের  
লেশমাত্র সহ্য করিতে হয় নাই । পাণ্ডব-  
জননী কুন্তী রাজশ্রী ও পুত্রস্নেহ পরিত্যাগ  
করিয়া অরণ্যে অবস্থান পূর্বক অতি কষ্টে  
কালহরণ করিতেছেন এবং অন্ধরাজের  
শুশ্রূষায় অনুরক্ত মহাত্মা বিদুর ও সঞ্জয়কে ও  
বিষম যন্ত্রণা ভোগ করিতে হইতেছে ।

পুরবাসী লোক সমুদায় এইরূপে নানা-  
প্রকার বিলাপ করিতে আরম্ভ করিলে,  
পাণ্ডবগণ পুত্র বিহীন বৃদ্ধ অন্ধরাজ, জননী  
কুন্তী ও গান্ধারী এবং মহাত্মা বিদুরের  
শোকে পূর্বাপেক্ষা অধিকতর কাতর হইয়া  
কিছুতেই অধিক দিন পুরমধ্যে বাস করিতে  
সমর্থ হইলেন না । ঐ সময় কি রাজ্য-  
সম্ভোগ কি ক্রীসংসর্গ, কি বেদাধ্যয়ন,  
কিছুতেই তাঁহাদের প্রীতिलाভ হইল না ।  
তাঁহারা বারংবার অন্ধরাজের বনবাস,  
জ্ঞাতিবধ এবং বালক অভিমন্যু, মহাত্মা  
কর্ণ, দ্রৌপদীতনয়গণ ও অগ্ন্যন্ত স্নহৃদগণের  
নিধনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া নিতান্ত বিষম  
হইতে লাগিলেন । সর্ব্বদা পৃথিবীকে বীর-  
শূণ্য ও মনশূণ্য বলিয়া বিবেচনা হওয়াতে  
কোনরূপেই তাঁহাদিগের শান্তি লাভ হইল  
না । পুত্রশোকসন্তপ্ত দ্রৌপদী ও স্নহৃদ্রাও  
নিতান্ত দুঃখিত হইয়া বিষমদিনে কালহরণ  
করিতে লাগিলেন । ফলতঃ তৎকালে  
তাঁহারা সকলেই কেবল উত্তরার গর্ভসমুত  
মহাত্মা পরিক্রিতকে দর্শন করিয়া প্রাণধারণ  
করিয়াছিলেন ।

## দ্বাবিংশতিতম অধ্যায় ।

মহাত্মা পাণ্ডবগণ এইরূপে মাতা ও জ্যেষ্ঠভ্রাতা প্রভৃতির বিরহে নিতান্ত অভিভূত হইয়া পূর্ববৎ রাজ কার্যের অনুষ্ঠানে এককালে বিরত হইলেন । ঐ সময় কোন বিষয়েই আর তাঁহাদিগের আশ্রয় রহিল না । তাঁহারা সততই শোকাবিস্টের ন্যায় কালযাপন করিতে লাগিলেন । ফলতঃ তাঁহারা গান্ধীর্ষ্যে মগ্নরতুল্য হইয়াও তৎকালে শোকে একবারে হতজ্ঞান হইয়া পড়িলেন । তখন তাঁহারা পরস্পর পরস্পরের প্রতি দৃষ্টিপাত পূর্বক কহিতে লাগিলেন, হায় ! আমাদের জননী নিতান্ত ক্লান্ত । তিনি কিরূপে অন্ধরাজ ও গান্ধারীর শুশ্রূষা করিতেছেন ? পুত্রবিহীন অন্ধরাজ কিরূপে সেই স্থাপদমঙ্গুল বিজন নিপিনে কালহরণ করিতেছেন ! এবং হতবান্ধবজননী গান্ধারীই বা কিরূপে সেই দুর্গম বনে বদ্ধ অন্ধ পতির শুশ্রূষায় নিরত রহিয়াছেন ।

পাণ্ডবগণ এইরূপে ক্রিয়াক্ষণ আক্ষেপ করিয়া অন্ধরাজকে দর্শন করিবার নিগিষ্ঠ নিতান্ত সমুৎসুক হইলেন । তখন মহাত্মা মহদেব ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরকে প্রণিপাত পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আপনি অন্ধরাজকে দর্শন করিতে বাসনা করিয়াছেন, ইহাতে আমার পরম পরিতোষ লাভ হইল । উহাকে দর্শন করিবার বাসনা আমার মনোমধ্যে নিরন্তর জাগরুক রহিয়াছে । আমি কেবল আপনার গৌরবনিবন্ধন আপনার

নিকট উহা প্রকাশ করিতে সমর্থ হই নাই । হায় ! পূর্বে যে মাতা রমণীয় অটালিকায় অবস্থান পূর্বক পরম স্থখে কাল হরণ করিয়াছিলেন, এক্ষণে তিনি কিরূপে সন্তকে জটামারণ ও কুশল্যায় শয়ন করিয়া তপাশ্বিনীর বেশে অরণ্যে অবস্থান করিতেছেন ! আমার কি কখন এমন গৌভাগ্য উপস্থিত হইবে, যে আমি তাঁহার সাক্ষাৎকার লাভ করিতে পারিব ! যখন রাজপুত্রী হইয়াও মাতাকে অরণ্যে ক্লেশভোগ করিতে হইতেছে, তখন নিশ্চয় বুঝিলাম, ইহলোকে কেহই চিরকাল একরূপ অবস্থায় কাল হরণ করিতে সমর্থ হয় না ।

মহদেব এই কথা কহিলে, মহানুভাবা দ্রৌপদী বিনয়বাক্যে ধর্মরাজকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! কখন আমি শ্রদ্ধাকে দর্শন করিব ? তাঁহাকে জীবিত দর্শন করিলেই আমার জীবন সার্থক হইবে । আপনার বুদ্ধি ও মনঃ ধর্ম চক্রে যেন কখন বিচলিত না হয় । আজ আপনার প্রসাদে আমাদের পরম ভ্রাতৃত্ব লাভ হইবে । আমি শিশুর অন্ধরাজ এবং জননী গান্ধারী ও কুন্তীকে দর্শন করিবার নিগিষ্ঠ প্রস্তুত হইয়া রহিয়াছি ।

মহানুভাবা দ্রৌপদী এই কথা কহিলে, ধর্মরাজ সেনাপতিদিগকে আহ্বান পূর্বক কহিলেন, হে সৈন্যধ্যক্ষগণ ! তোমরা অবিলম্বে হস্তী, অশ্ব ও রথ সমুদায় সসজ্জিত কর । সৈন্যগণও সসজ্জিত হইয়া অগ্রসর হউক । আমি অচিরে অন্ধরাজকে দর্শন

করিবার নিমিত্ত অরণ্যে যাত্রা করিব। মহারাজ যুধিষ্ঠির মৈন্যাম্যক্ষগণকে এই কথা কহিয়া, অন্তঃপুরের অধ্যক্ষদিগকে কহিলেন, তোমরা সত্তরে বিবিধ যান, শিলিকা, শকট, ও আপগমসমুদায় স্তমজ্জিত কর। শিল্লকর ও কোষাধ্যক্ষেরা কুরুক্ষেত্রের আশ্রমাভিমুখে যাত্রা করুক। পুরবাসী যে কোন ব্যক্তি অন্ধরাজকে দর্শন করিতে বাসনা করেন, তিনি যেন অক্লেশে স্তমজ্জিত হইয়া তথায় গমন করিতে পারেন। এক্ষণে তোমরা পাঁচক ও অন্যান্য লোকসমুদায়কে যাত্রা করিতে আদেশ করিয়া ভক্ষ্যভোজ্য সমুদায় শকটে সংস্থাপন পূর্বক অন্ধরাজের আশ্রমাভিমুখে প্রেরণ কর এবং আমরা কণ্য প্রভাতে যাত্রা করিব এই কথা নগরের সর্বত্র ঘোষণা করিয়া দেও। আজিই যেন পথিমধ্যে আমাদের বাসগৃহ সমুদায় প্রাপ্ত হয়। ধর্ম্মরাজ ভ্রাতৃগণের সহিত অধ্যক্ষদিগকে এইরূপ আদেশ করিয়া সেই দিবস পূরমধ্যে অবস্থান করিলেন। পরদিন প্রভাত হইবামাত্র তিনি গাত্রোত্থান পূর্বক বুদ্ধ ও অন্তঃপুরিকাদিগকে অগ্রসর করিয়া ভ্রাতৃগণের সহিত পুর হইতে বহির্গত হইলেন এবং লোকসংগ্রহ করিবার নিমিত্ত সেই দিন অধি পাঁচ দিন পুরের বহির্ভাগে অবস্থান করিতে লাগিলেন।

### ত্রয়োবিংশ অধ্যায়।

অনন্তর ষষ্ঠদিবস উপস্থিত হইলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির লোকপালসদৃশ অর্জুন প্রভৃতি ভ্রাতৃগণ কর্তৃক স্তমজ্জিত মৈন্য-

দিগকে বনগমন করিতে আদেশ করিবামাত্র মৈন্যগণমধ্যে অশ্বযোজনা কর, রথযোজনা কর, এইরূপ ঘোরতর কোলাহল শব্দ সমু-  
স্থিত হইল। অনন্তর ধৃতরাষ্ট্রের দর্শনা-  
কাঙ্ক্ষী পুরবাসী ও জনপদবাসী লোক-  
সমুদায় কেহ কেহ অশ্বে, কেহ কেহ  
প্রজ্বলিতহুতাশন সদৃশ কনকময় রথে, কেহ  
কেহ হস্তীপৃষ্ঠে ও কেহ কেহ উষ্ট্রে আরো-  
হণ করিয়া অরণ্যভিমুখে গমন করিতে  
লাগিল এবং অনেকে পাদচারেই ধাবমান  
হইল। মহাবীর যুযুৎসু ও পুরোহিত ধৌম্য  
ধর্ম্মরাজের আচ্ছানুসারে আশ্রমগমনে ক্ষান্ত  
হইয়া পুররক্ষায় নিযুক্ত হইলেন। দ্বিজবর  
কৃপাচার্য্য যুধিষ্ঠিরের আদেশানুসারে মৈন্য-  
সমভিব্যাহারে যাত্রা করিলেন। ঐ সময়  
রাজা যুধিষ্ঠির রথারোহণ পূর্বক ব্রাহ্মণ-  
গণে পরিবেষ্টিত হইয়া আশ্রমাভিমুখে যাত্রা  
করিলে, ভৃত্যগণ তাঁহার মস্তকে শ্বেতচ্ছত্র  
ধারণ করিল; সূত, মাগধ ও বান্দগণ  
তাঁহার স্তবপাঠ করিতে লাগিল এবং  
অসংখ্য রথারোহী মৈন্য তাঁহার সমভি-  
ব্যাহারে ধাবমান হইল। ভীমকন্যা ভীম-  
সেন অস্ত্রশস্ত্র গ্রহণ পূর্বক পর্বতাকার  
হস্তী আরোহণ করিয়া বহুসংখ্যক গজা-  
রোহী মৈন্যসমভিব্যাহারে আশ্রমাভিমুখে  
যাত্রা করিলেন। মহাবীর অর্জুন শ্বেতাশ্ব-  
সংযুক্ত অনলসঙ্কাশ দিব্যরথে আরোহণ  
করিয়া যুধিষ্ঠিরের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন  
করিতে লাগিলেন। মাদ্রীতনয় নকুল ও  
সদেব উভয়ে দ্রুতগামী অশ্বে আরোহণ  
করিয়া ধর্ম্মরাজের অনুগমনে প্রবৃত্ত হইলেন

এবং শ্রৌপদী প্রভৃতি কুলকামিনীগণ অন্তঃ-  
পুরাধ্যক্ষ ব্যক্তিগণ কর্তৃক পরিরক্ষিত হইয়া  
শিবিকায় আরোহণ পূর্বক অপরিমিত ধন-  
দান করিতে করিতে গমন করিতে লাগি-  
লেন । তৎকালে সেই বীণাবেণুনিদায়ুক্ত  
হস্ত্যশ্বরথসঙ্কুল পাণ্ডবসৈন্যের শোভার আর  
পরিমীমা রহিল না । পাণ্ডবগণ সেই  
সৈন্যগণসমভিব্যাহারে রমণীয় নদীতীর ও  
সরোবরসমীপে বাস করিয়া গমন করিতে  
লাগিলেন । অনন্তর তাঁহারা ক্রমে ক্রমে  
কুরুক্ষেত্রে উপস্থিত হইয়া পবিত্রতোয়া  
যমুনানদী অতিক্রম পূর্বক দূর হইতে  
রাজসিঁধু ধৃতরাষ্ট্র ও শতযুগের আশ্রম দর্শন  
করিলেন । ঐ আশ্রমদ্বয় দর্শনে তাঁহাদের  
ও তাঁহাদের সমভিব্যাহারী ব্যক্তিগণের  
আত্মাদের আর পরিমীমা রহিল না । তখন  
তাঁহারা সকলেই মহা কোণাহল করিতে  
করিতে সেই তপোবনে প্রবেশ করিতে  
লাগিলেন ।

### চতুর্বিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর পাণ্ডবগণ ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমের  
অনতিদূরে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া  
বিনীতভাবে পাদচারে সেই আশ্রমে গমন  
করিতে আরম্ভ করিলেন । তখন তাঁহাদের  
সৈন্য, পুরবাসী ও অন্তঃপুরিকাগণ সকলেই  
যান পরিত্যাগ পূর্বক পাদচারে গমন  
করিতে লাগিল । কিয়ৎক্ষণ পরে পাণ্ডব-  
গণ অক্ষরাজের সেই যুগসমাকীর্ণ কদলীবন-  
স্তশোভিত আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন ।  
ঐ স্থানে নিয়তব্রত তাপসগণ মহাকৌতুহলা-

ক্রান্ত হইয়া তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাৎ  
করিতে আগমন করিলেন । নরপতি যুধি-  
ষ্ঠির তাঁহাদিগকে অবলোকন করিয়া বাম্পা-  
কুললোচনে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
হে তাপসগণ ! এক্ষণে সেই কৌরববংশধর  
আমাদিগের জ্যেষ্ঠতাত কোথায় ? তখন  
তাপসগণ কহিলেন, মহারাজ ! এক্ষণে  
তিনি যমুনায় অবগাহন, পুষ্পচয়ন ও জল  
আনয়নের নিমিত্ত গমন করিয়াছেন । আপ-  
নারা এই পথে গমন করুন । তাপসগণ  
এই কথা কহিলে, পাণ্ডবগণ তাঁহাদেবপ্রদ-  
র্শিত পথে ধাবমান হইয়া দূর হইতে ধূত-  
রাষ্ট্র, গান্ধারী, কুন্তী ও গঞ্জয়কে দর্শন পূর্বক  
সত্বরে গমন করিতে লাগিলেন । মহাদেব  
কুন্তীকে অবলোকন করিবামাত্র মহাবেগে  
ধাবমান হইয়া তারস্বরে রোদন করিতে  
করিতে তাঁহার চরণে নিপতিত হইলেন ।  
ভোজনন্দিনী কুন্তীও সেই প্রিয় পুত্রকে  
অবলোকন করিবামাত্র বাম্পাকুলনয়নে  
আলিঙ্গন পূর্বক তাঁহাকে উত্থাপিত করিয়া  
গান্ধারীকে কহিলেন, মাত ! মহাদেব আসি-  
য়াছে । তৎপরে তিনি যুধিষ্ঠির, ভীমসেন,  
অর্জুন ও নকুলকে দর্শন করিয়া দ্রুতপদে  
তাঁহাদিগের নিকট গমন করিতে লাগি-  
লেন । তখন পাণ্ডবগণ জননীকে ধৃতরাষ্ট্র  
ও গান্ধারীকে আকর্ষণ পূর্বক সত্বরে আগ-  
মন করিতে দেখিয়া, অচিরে তাঁহার  
সমীপে গমন পূর্বক তাঁহার চরণে নিপতিত  
হইলেন । ঐ সময় অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্র কণ্ঠ-  
স্বর ও স্পর্শবারা পাণ্ডবগণকে অবগত হইয়া  
আশ্বাস প্রদান করিতে লাগিলেন । তখন

উঁহার অশ্রমোচন পূর্বক কোরবেন্দ্র ধৃত-  
রাষ্ট্র, গাক্কারী ও স্বীয় মাতা কুন্তীর নিকট  
যথোচিত বিনয় প্রদর্শন করিয়া তাঁহাদের  
বারিপূরিত কলসসমুদায় গ্রহণ করিলেন।  
ঐ সময় কোরবকুল কামিনী ও অন্যান্য  
কুলরমণীগণ এবং পুরবাসী ও জনপদবাসী  
লোক সমুদায় একদৃষ্টে অন্ধরাজকে নিরী-  
ক্ষণ করিতে লাগিল। তখন রাজা যুধিষ্ঠির  
নাম ও গোত্র উল্লেখ পূর্বক সমুদায় লোকের  
পরিচয় প্রদান করিলেন। অন্ধরাজ সেই  
সমুদায় লোকের পরিচয় প্রাপ্ত হইয়া তাঁহা-  
দের প্রতি যথোচিত সন্মান প্রদর্শন পূর্বক  
সেই আশ্রয়বর্ণে পরিবেষ্টিত হইয়া আপ-  
নাকে হস্তিনা নগরস্থিত বলিয়া বোধ  
করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি তারা-  
গণসমাকীর্ণ নভোমণ্ডলের ন্যায় সিদ্ধচারণ-  
সেবিত দর্শকগণসমাকীর্ণ স্বীয় আশ্রমে  
প্রতিগমন করিলেন।

### পঞ্চবিংশতিতম অধ্যায়।

অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির মহাবলপরা-  
ক্রান্ত ভ্রাতৃগণে পরিবেষ্টিত হইয়া জ্যেষ্ঠতাত  
ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে উপবিষ্ট হইলে, নানা-  
দেশনিবাসী মহর্ষিগণ তাঁহাদিগের সহিত  
সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত তথায় সমুপস্থিত  
হইয়া অন্ধরাজকে সম্বোধন পূর্বক কহি-  
লেন, মহারাজ! আপনার আশ্রমে যে সমু-  
দায় স্ত্রীপুরুষ অবস্থান করিতেছেন, ইঁহা-  
দিগের মধ্যে কাহার নাম যুধিষ্ঠির, কাহার  
নাম ভীমসেন, কাহার নাম অর্জুন, কাহার  
নাম নকুল, কাহার নাম সহদেব ও কাহার

নাম দ্রৌপদী; ইহা পরিজ্ঞাত হইতে আমা-  
দিগের নিতান্ত বাসনা হইতেছে।

মহর্ষিগণ এই কথা কহিলে, মহাজ্ঞা সঞ্জয়  
পাণ্ডবগণ, দ্রৌপদী ও অন্যান্য কোরবরমণী-  
দিগের পরিচয় প্রদানার্থ তাঁহাদিগকে সম্বো-  
ধন পূর্বক কহিতে লাগিলেন, মহর্ষিগণ! ঐ  
যে স্রবর্ণের ন্যায় গৌরবর্ণ দীর্ঘনেত্র মহাজ্ঞা  
সিংহের ন্যায় উপবেশন করিয়া রহিয়াছেন,  
উঁহার নাম যুধিষ্ঠির। ঐ যে মত্তগজেন্দ্রগামী  
তপ্তকাঞ্চনবর্ণ দীর্ঘবাহু মহাবলপরাক্রান্ত  
বীরপুরুষ অবস্থান করিতেছেন, উঁহার নাম  
বৃকোদর। ঐ মহাবীরের পার্শ্বে যে শ্যামবর্ণ  
মহাধনুর্ধর মহাবীর উপবিষ্ট রহিয়াছেন,  
উঁহার নাম অর্জুন এবং ঐ কুন্তীর সন্নিধানে  
বিষ্ণু ও ইন্দ্রের ন্যায় যে যুবকদ্বয় অবস্থান  
করিতেছেন, উঁহাদিগের নাম নকুল ও সহ-  
দেব। ঐ দুই বীরপুরুষের তুল্য পরম-  
সুন্দর, বলবান ও মচ্চরিত্র আর কেহই  
নাই। ঐ যে পদ্মপলাশাকী শ্যামবর্ণা পরম-  
সুন্দরী রমণী উপবিষ্ট রহিয়াছেন, উঁহার  
নাম দ্রৌপদী। উঁহার পার্শ্বে চন্দ্রপ্রভার  
ন্যায় গৌরবর্ণা, পরম রূপবতী বাসুদেব-  
ভগিনী স্রভদ্রা অবস্থান করিতেছেন। ঐ  
যে তপ্তকাঞ্চনের ন্যায় গৌরাস্রী পরমসুন্দরী  
কামিনী উপবিষ্ট রহিয়াছেন, উনিই অর্জু-  
নের ভার্য্যা চিত্রাঙ্গদা। উঁহার অনতিদূরে  
যে নীলোৎপলবর্ণা রমণী অবস্থান করিতে-  
ছেন, উনিই ভীমসেনের কলত্র; উঁহার  
নাম কানী। ঐ যে চম্পকদামের ন্যায়  
গৌরবর্ণা রূপবতী রমণী লক্ষিত হইতেছেন;  
উনি মহারাজ জরাসন্ধের দুহিতা। মাদ্রীর

কনিষ্ঠপুত্র সহদেব উহার পাণিগ্রহণ করিয়া-  
ছেন । উহারই অনতিদূরে মাদ্রীর জ্যেষ্ঠ-  
পুত্র নকুলের ভার্যা অবস্থান করিতেছেন ;  
উহার নাম করেণুমতী । এই যে পরমহৃন্দরী  
রমণী বালক পুত্রকে ক্রোড়ে করিয়া অব-  
স্থান করিতেছেন, উনি অভিমুখ্যর ভার্যা  
বিরটিনন্দিনী উত্তরা । পুণে দ্রোণপ্রভৃতি  
সপ্তরথী উহারই ভর্তাকে অখায়যুদ্ধে নিহত  
করিয়াছেন । আর এই যে শুক্রাশ্বরথারণী  
সধবাচিক্ষুবর্জিতা রমণীগণকে দর্শন  
করিতেছেন, উহারা এই বৃদ্ধ অন্ধরাজের  
পুত্রবধূ । উহাদের পতিপুত্রগণ কুরুক্ষেত্র-  
যুদ্ধে নিহত হইয়াছেন । তে তপোধনগণ !  
এই আমি আপনাদিগের নিকট সাবস্তুরে  
ইহাদিগের পরিচয় প্রদান করিলাম । মহা-  
মতি মঞ্জয় এই কথা কহিলে, তাপসগণ স্ব  
স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন এবং পাণ্ডব-  
গণের সৈন্যসমুদায় বাহন পরিত্যাগ পূর্বক  
আশ্রমের অবিদূরে উপবেশন করিল ।

## ষড়্বিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর অন্ধরাজ একে একে সকলের  
কুশলবার্তা জিজ্ঞাসা করিয়া ধর্ম্মরাজ যুধি-  
ষ্ঠিরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস !  
তুমি ত ভ্রাতৃগণ ও পুরবাসীদিগের সহিত  
কুশলে অবস্থান করিতেছ ? তোমার অনু-  
জীবী, প্রজা, মন্ত্রী, ভৃত্য ও গুরুজনদিগের  
ত কোন অমঙ্গল হয় নাই ? তাঁহারা ত  
নির্ভয়ে তোমার অধিকারমধ্যে বাস করিতে-  
ছেন ? তুমি ত পূর্বতন ভূপতিদিগের পদ্ধতি  
আশ্রয় করিয়াছ ? অশ্রয়লব্ধ ধন দ্বারা ত

তোমার কোষ পরিপূরিত হয় নাই ? তুমি  
ত কি শত্রু, কি মিত্র, কি উদাসীন সকলের  
সহিত সমান ব্যবহার করিয়া থাক ? ব্রাহ্মণ-  
গণ ত তোমার নিকট যথাবিধি প্রদান গ্রহণ  
করিয়া পরিতুষ্ট হন ? কি শত্রু, কি পৌর-  
বর্গ, কি ভৃত্য, কি আগ্নেয়স্বজন সকলেই ত  
তোমার চরিত্রদর্শনে শ্রীত হইয়া থাকে ?  
তুমি ত শ্রদ্ধাশ্রিত হইয়া সর্বদা পিতৃলোক,  
দেবতা ও অতিনিদিগের অর্চনা করিয়া  
থাক ? তোমার অধিকারস্থ ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়,  
বৈশ্য ও শূদ্রগণ ত স্ব স্ব ধর্ম্মে নিরত রহিয়া-  
ছেন ? তোমার রাজ্যে বালক বৃদ্ধ ও  
বনিতাগণকে ত অর্থের নিমিত্ত লালায়িত  
ও শোকাকুল হইতে হয় না ? তোমার গৃহে  
কুলস্বীগণ ত যথোচিত সংকৃত হইয়া  
থাকেন, আর তোমার রাজ্যাধিকার লাভ  
হওয়াতে আমাদের নিকলঙ্ক রাজবংশের ত  
যশোহানি হয় নাই ?

নীতিবিশারদ অন্ধরাজ এই কথা কহিলে,  
বাক্যবিশারদ ধর্ম্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির তাঁহাকে  
সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! আপ-  
নার প্রসাদে আমার সমুদায় বিষয়েই মঙ্গল-  
লাভ হইয়াছে । এক্ষণে আপনার তপস্তা  
ও শমনমাদিগুণ ত পরিবদ্ধিত হইতেছে ?  
আমার জননী কুন্তী ত আপনার শুক্রমায়  
অনুরক্ত হইয়া বনবাসক্লেশ সফল করিতে  
পারিবেন ? শীতবাতনিশীর্ণা তপঃপরায়ণা  
জননী গান্ধারী ত পুত্রশোকে কাতর হইয়া  
আমাদিগকে অপরাধী জ্ঞান করেন না ?  
মহাত্মা মঞ্জয় ত কুশলে তপোভূষ্ঠান করিতে  
ছেন ? এক্ষণে মহাত্মা বিদুর কোথায় ?

উঁহার সহিত সাক্ষাৎ করিতে আগাদের নিতান্ত উৎসুক্য হইতেছে।

ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্র তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস! তোমার পিতৃব্য অগাধবুদ্ধি বিদূর অনাহারে অস্থিচর্ম্মাবশিষ্ট হইয়া খোরতর উপোষুষ্ঠান করিতেছেন। ব্রাহ্মণগণ কখন কখন তাঁহাকে এই কাননের অতি নির্জজন-প্রদেশে দর্শন করিয়া থাকেন।

অক্ষরাজ এই কথা কহিতেছেন, এমন সময়ে মলদিক্কাঙ্গ জটাদারী দিগম্বর মহাজ্ঞা বিদূর সেই আশ্রমের অতিদূরে লগ্নিত হইলেন। ঐ মহাজ্ঞা একবার আশ্রম দর্শন করিয়াই সহসা প্রস্থান করিলেন। ধর্ম্মপরা-য়ণ যুধিষ্ঠির সেই ব্যাপার দর্শন করিবামাত্র সহরে একাকৌই তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন। তখন মহাজ্ঞা বিদূর ক্রমে ক্রমে নিবিড় অরণ্যমধ্যে প্রবেশ করিলেন। ধর্ম্মরাজ তদুদ্বোধনে “হে মহাত্মন! আমি আপনার প্রিয় যুধিষ্ঠির; আপনার সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত আগমন করিয়াছি” বলিয়া মহাবেগে তাঁহার অনুগমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর অগাধবুদ্ধি মহাজ্ঞা বিদূর সেই বিজন বিগিনে এক বৃক্ষ অবলম্বন করিয়া দণ্ডায়মান রহিলেন। তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির সেই অস্থিচর্ম্মাবশিষ্ট মহাজ্ঞা ক্ষতর নিকট সমুপস্থিত হইয়া “মহাশয়! আমি আপনার প্রিয়তম যুধিষ্ঠির, আপনার সহিত সাক্ষাৎকার করিতে আগমন করিয়াছি” বলিয়া তাঁহার অগ্রে দণ্ডায়মান হইলেন। মহাজ্ঞা বিদূর ধর্ম্ম-

রাজকে সেই নির্জজনপ্রদেশে দণ্ডায়মান দেখিয়া যোগবলে তাঁহার দৃষ্টিতে দৃষ্টি, গাত্রে গাত্রে, প্রাণে প্রাণ ও ইন্দ্রিয়ে ইন্দ্রিয়সমুদায় সংযোজিত করিয়া তাঁহার দেহমণ্ডে প্রবিষ্ট হইলেন। তখন তাঁহার শরীর স্তম্ভলোচন ও নিচেতন হইয়া সেই বৃক্ষ অবলম্বন করিয়াই রহিল। ঐ সময়ে ধর্ম্মরাজ আপনাকে পূর্ব্বাপেক্ষা সমধিক বলশালী বোধ করিতে লাগিলেন। তখন বেদব্যাসকথিত স্বীয় পুরাতন বৃত্তান্ত সমুদায় তাঁহার স্মৃতিপথে আকৃষ্ট হইল। অনন্তর তিনি বিদূরের দেহ দগ্ধ করিতে উত্তত হইলে এই দৈববাণী তাঁহার কর্ণগোচর হইল যে, “মহারাজ! মহাজ্ঞা বিদূর বতিধর্ম্ম লাভ করিয়াছেন; অতএব আপনি উঁহার দেহ দগ্ধ করিবেন না। উনি সম্ভানিক নামক লোকসমুদায় লাভ করিতে পারিবেন। উঁহার নিমিত্ত শোক করা আপনার কদাপি বিধেয় নহে”।

ধর্ম্মরাজ এইরূপ দৈববাণী শ্রবণ করিয়া বিদূরের দেহ দগ্ধ করিবার অভিলাষ পরিত্যাগ পূর্ব্বক অক্ষরাজের আশ্রমে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া তাঁহার নিকট সমুদায় বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন। তখন সেই আশ্চর্য্য ব্যাপারশ্রবণে ভীমসেন প্রভৃতি পাণ্ডবগণ ও অন্যান্য লোকসমুদায়ের বিস্ময়ের পরিসীমা রহিল না। অক্ষরাজ সেই অদ্বুত বৃত্তান্ত অবগত হইয়া ধর্ম্মরাজকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, বৎস! তুমি আমার প্রদত্ত জল ও ফলমূল গ্রহণ কর। মনুষ্য যখন যে অবস্থায় অস্থান করে, তখন



তাঁহাকে সেই অবস্থানুরূপ অতিথিসৎকার করিতে হয় । অন্ধরাজ এই কথা কহিলে, ধর্ম্মপরায়ণ যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্যে অশীকার করিয়া ভ্রাতৃগণ ও অন্যান্য অনুযাত্তিকদিগের সহিত তাঁহার প্রদত্ত ফলমূল ভোজন ও জলপান পূর্ব্বক সে রাত্রি বৃক্ষমূলে অতিবাহিত করিলেন । ঐ রজনীতে আশ্রমবাসীদিগের সত্তি পাণ্ডবগণের শাস্ত্রনিময়ক বিবিধ কপোপকথন হইয়াছিল । তাঁহারা মহামূল্য শয্য । পরিত্যাগ পূর্ব্বক জননী চতুর্দিকে পরাশরায় শয়ন এবং ধৃতরাষ্ট্রের ন্যায় ফলমূলাদি দ্বারা আহার কার্য সম্পাদন করিয়াছিলেন ।

### সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় ।

অনন্তর শর্ম্মরী প্রভাত হইলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির পূর্ব্বাহ্নকৃত্য সমুদায় সমাপন করিয়া জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমসারে অন্তঃপুরকামিনী, ভ্রাতা, পুরোহিত ও ভ্রাতৃগণ সমভিযাহারে আশ্রমসমুদায় অবলোকনে অভিলষী হইয়া উতস্তুতঃ পর্য্যটন করিতে করিতে দেখিলেন, মুনিগণ স্নানাহ্নিকক্রিয়া সমাপন পূর্ব্বক বেদীমধ্যে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত করিয়া আহুতি প্রদান করিতেছেন । বেদীসমুদায় বানেয়, পুষ্প, ফলমূল ও অজ্যধূমে পরিপূর্ণ হইয়াছে । মুগগণ অশঙ্কচিত্তে উতস্তুতঃ পরিভ্রমণ করিতেছে । ব্রাহ্মণগণের বেদাধ্যয়ন শব্দ, ময়ূরদিগের কেকারন, দাত্যাদিগের কলরন, কোকিলগণের কুহরন ও অন্যান্য পক্ষিগণের ক্রটি-স্বধরন স্রগধর নিঃস্বনে আশ্রমমণ্ডল পরিপূর্ণ

হইয়াছে । তখন রাজা যুধিষ্ঠির তাপসগণের নিমিত্ত সমানীত কাঞ্চনময় কলস, উড়ুঘর, অজিন, মালা, স্কন্ধ, স্ক্রব, কমণ্ডলু, স্থালী, লৌহপাত্র ও অন্যান্য নানাবিধ পাত্রসমুদায় তাঁহাদিগকে অর্পণ করিতে লাগিলেন । ঐ সময় যে তাপস যাহা প্রার্থনা করিলেন, ধর্ম্মরাজ তাঁহাকে তাহাই প্রদান করিলেন ।

এইরূপে রাজা যুধিষ্ঠির আশ্রমের চতুর্দিক্ পরিভ্রমণ পূর্ব্বক বহুতর ধন দান করিয়া পুনরায় ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে সমাগত হইয়া দেখিলেন, অন্ধরাজ স্নানাহ্নিকক্রিয়া সমাপন করিয়া গান্ধারীর সহিত একত্র সমাসীন রহিয়াছেন । মনস্বিনী কুন্তী শিষ্যর ন্যায় অতি বিনীতভাবে তাঁহাদিগের অনতিদূরে অবস্থান করিতেছেন । তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ভীমসেনাদি ভ্রাতৃগণ ও অন্যান্য পরিবারবর্গের সহিত ধৃতরাষ্ট্রের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে অভিবাদন পূর্ব্বক তাঁহার আদেশানুসারে কুশামনে সমাসীন হইলেন । কৌরবেন্দ্র ধৃতরাষ্ট্র সেই আত্মীয় পরিবারবর্গে পরিবেষ্টিত হইয়া দেবগণসমারূত বৃহস্পতির ন্যায় অতি মনোহর শোভা ধারণ করিলেন । অনন্তর শতবৃপপ্রভৃতি কুরুক্ষেত্র নিবাসী ঋষিগণ এবং শিষ্যসমনেত ভগবান্ বেদব্যাস তথায় সমুপস্থিত হইলেন । উঁহারা উপস্থিত হইবামাত্র রাজা ধৃতরাষ্ট্র, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির ও ভীমসেনাদি সকলে গাত্রেোথান করিয়া উঁহাদের অভিবাদন করিলেন । তখন ব্যাসদেব ধৃতরাষ্ট্রকে আসন পরিগ্রহ করিতে আদেশ পূর্ব্বক সমাগত ব্রাহ্মণ-



গংগকে কুশাসনে উপবেশন করাইয়া স্বয়ং উপবেশন করিলেন।

## অষ্টাবিংশতিতম অধ্যায়।

অনন্তর পাণ্ডবগণ কুশাসনে সমাসীন হইলে, মহর্ষি বেদব্যাস ধ্বতরাষ্ট্রকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, রাজন্! এক্ষণে ত নির্দিশ্বে তোমার তপোমুঠান হইতেছে? এখন ত তুমি বনবাসের সুখ অনুভব করিতেছ? আর ত এগুন তোমার হৃদয়ে পুত্রশোক নাই? তোমার অন্তঃকরণে জ্ঞানসমুদায় ত নিঃশব্দ রূপে স্ফুর্তি পাইতেছে? তুমি ত দৃঢ়তর অধ্যবসায়সত্কারে আরণ্য নিধির অনুষ্ঠান করিতেছ? দগ্ধার্পতত্ত্ব-দর্শিনী তুর্গ্যোপনজননী গাক্ষারী ত আর শোকে অভিভূত হন না? যিনি গুরুজনের শুশ্রূষার নিমিত্ত পুত্রগণকে পরিত্যাগ করিয়াছেন, সেই দেবী কুন্তী ত অঙ্কার পরিশূণ্য হইয়া তোমাদিগের শুশ্রূষা করিতেছেন? তুমি ত দগ্ধরাজ যুধিষ্ঠির, ভীমসেন, অর্জুন, নকুল ও সহদেবকে সাস্ত্রনা করিয়াছ? ইচ্ছাদিগের আগমনে তোমার মন ত আক্লান্বিত হইতেছে? আর ত তোমার মনের মানিষ্ঠ নাই? এখন ত তুমি জ্ঞানলাভ করিয়া বিশুদ্ধভাব অবলম্বন করিয়াছ? নির্দৈর্য, সত্য ও অক্ৰোধ এই তিনটি সমুদায় প্রাণীর পক্ষেই হিতকর। তোমায় ত ঐ তিন গুণের কোন ব্যাঘাত হয় নাই? এখন ত আর তোমার বনবাসজন্ম কোন কষ্ট উপস্থিত হয় না? বন্য ফলমূল আহার ও উপবাস করা ত সহ্য হইয়াছে?

গাক্ষাৎ ধর্ম্যস্বরূপ মহাত্মা বিদুর যেরূপে ধর্ম্যরাজের শরীরে প্রবেশ করিয়াছেন, তাহা তুমি অবগত হইয়াছ। মহাত্মা ধর্ম্যই মাণ্ডব্য-শাপে নরকলেবর ধারণপূর্বক বিদুররূপে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছিলেন। দেবগণমধ্যে বৃহস্পতি ও অনুরগণমধ্যে শুক্রাচার্য্য যেরূপ বুদ্ধিমস্পন্ন, তোমাদের মধ্যে মহাত্মা বিদুরও তদ্রূপ প্রতিভামস্পন্ন ছিলেন, মহর্ষি মাণ্ডব্য চিরমঞ্চিত তপোবল নষ্ট করিয়া ধর্ম্যকে শাপে অভিভূত করাতেই ঐ মহাত্মার জন্ম হয়। আমি পূর্বের ব্রহ্মার আদেশানুসারে বিচত্রনীয্যের ক্ষেত্রে উঁহাকে উৎপন্ন করিয়াছিলাম। ঐ মহামতি তোমার ভ্রাতা। উঁহার অসামান্য ধ্যান ও মনের ধারণানিষ্কলন ধারণ উঁহাকে ধর্ম্য বলিয়া কীর্তন করেন। উনি সত্য, শান্তি, অহিংসা, দান ও দমগুণ দ্বারা বিখ্যাত হইয়াছেন। ঐ অসামান্যদীপ্তিমস্পন্ন মহাত্মা ধর্ম্য যোগবলে কুরুরাজ যুধিষ্ঠিরকে উৎপাদন করিয়াছেন। অগ্নি, জল, বায়ু, আকাশ ও পৃথিবী যেমন ইহলোক ও পরলোকে বিদ্যমান আছেন, ধর্ম্যও তদ্রূপ উভয় লোকেই বিদ্যমান রহিয়াছেন। উনি এই চরাচর বিশ্বসংসারে ব্যাপ্ত হইয়া অদৃশ্যমান করিতেছেন। নিষ্পাপকলেবর সিদ্ধগণই উঁহার দর্শন লাভে সমর্থ হন। যিনি ধর্ম্য, তিনিই বিদুর এবং যিনি বিদুর, তিনিই যুধিষ্ঠির। এই দেখ, সেই গাক্ষাৎ ধর্ম্যস্বরূপ যুধিষ্ঠির তোমার নিকট ভৃত্যভাবে অবস্থান করিতেছেন। যোগবলমস্পন্ন ধীমান্ বিদুর উঁহাকে দর্শন করিয়া উঁহার শরীরে প্রবেশ

হইয়াছেন । ঐ ধর্মরাজ অচিরে তোমারও মঙ্গলসাধন করিবেন । আমি কেবল তোমার সংশয়চ্ছেদনার্থে এক্ষণে এখানে উপস্থিত হইয়াছি । পূর্বে কোন মহর্ষি যে অদ্ভুত কার্য্য সম্পাদন করিতে পারেন নাই, আমি স্রীয তপোবল প্রভাবে সেই অদ্ভুত কার্য্য সমাধান করিব । অতঃপর আমার নিকট তোমার যে কোন বিষয় দর্শন বা শ্রবণ করিতে বাসনা হইবে, আমি নিশ্চয়ই তোমাকে তাহা দর্শন বা শ্রবণ করাইব ।

আশ্রমবাসপৰ্ব্বাধ্যায় সমাপ্ত ।

## পুত্রদর্শন পৰ্ব্বাধ্যায় ।

### একোনিত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্ ! এইরূপে অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্র কুন্তী ও গান্ধারীর সহিত অরণ্যবাস আশ্রয়, মহাত্মা বিদুর সিদ্ধান্ত পূর্বক ধর্মরাজের দেহমধ্যে প্রবেশ ও পাণ্ডবগণ সেই ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে অবস্থান করিলে, ভগবান্ বেদব্যাস স্রীয প্রতিজ্ঞানুসারে ধৃতরাষ্ট্রকে কিরূপ অদ্ভুত বিষয় দর্শন করাইলেন এবং ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরই বা সেই সমুদায় পুরবাণী ও মৈত্ৰ্যসামন্তগণসমভিব্যাহারে তথায় কিরূপে কত দিন বাস করিলেন, এই সমুদায় পরিজ্ঞাত হইতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে । আপনি ঐ সমস্ত আমার নিকট কীৰ্ত্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! 'অনন্তর পাণ্ডবগণ কুরুরাজ ধৃতরাষ্ট্র কর্তৃক অনুরক্ত হইয়া তাঁহার আশ্রমে বিবিধ পানীয় ও ভক্ষ্যাদ্রব্য পানভোজন করিয়া পরস্পর স্নেহে বাস করিতে লাগিলেন । এইরূপে এক মাস অতীত হইলে, একদা ভগবান্ বেদব্যাস পুনরায় অক্ষরাজের আশ্রমে সমুপস্থিত হইলেন । তখন মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র ও পাণ্ডবগণ তাঁহার যথোচিত সৎকার পূর্বক তাঁহাকে উপবেশন করাইয়া আপনারাও উপবেশন করিলেন । ঐ সময় দেবর্ষি নারদ, পর্বত ও দেবল এবং গন্ধর্ব্ব বিশ্বামিত্র, তুম্বক ও চিত্রসেন তথায় সমুপস্থিত হইলেন । ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির ধৃতরাষ্ট্রের আদেশানুসারে তাঁহাদিগের যথোচিত সৎকার করিয়া তাঁহাদিগকে পবিত্র আসন সমুদায় প্রদান করিলেন । মধুসিগণ যুধিষ্ঠিরের সৎকারলাভে পারিতুষ্ট হইয়া সেই সমুদয় আসনে উপবিষ্ট হইলে ধৃতরাষ্ট্র, পাণ্ডবগণ, গান্ধারী, কুন্তী, দ্রৌপদী, স্তভদ্রা ও অষ্টাশ্র কৌরববনিভাগণ তাঁহাদিগের চতুর্দিক্ বেষ্টিত করিয়া উপবেশন করিলেন । ঐ সময় মধুসিগণের দেবতা, অন্তর ও পুরাতন মধুসিগণের বিবিধ মধুস্বাদ আন্দোলন হইতে লাগিল । ক্রিয়াক্ষণ পরে তাঁহাদিগের কথোপকথন সমাপ্ত হইলে, ভগবান্ বেদব্যাস প্রজ্ঞাচক্ষু অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে আশ্চর্য্য দর্শন করাইবার মানসে সম্মোদন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! তোমার হৃদয়ের ভাব আমার অবদিত নাই তুমি গান্ধারীর সহিত পুত্রশোকে নিতান্ত

কাতর হইয়াছ এবং কুন্তী, দ্রৌপদী ও শুভদ্রাও! পুত্রশোকে নিতান্ত অধিভূত হইয়াছেন। আমি তোমার পরিবারগণের সহিত একত্রে বাসের কথা ভাবণ করিয়া বোমাদিগের সংশয় ছেদন করিবার নিমিত্ত এই স্থানে সনুপস্থিত হইয়াছি। এক্ষণে তুমি আমার নিকট স্মীয় অভিলাষ প্রকাশ কর। আজি এই দেবতা, গন্ধার্ব ও মর্ঘিগণ আমার চিরসঙ্গিত তপোবন, দর্শন করুন।

অগাধবৃদ্ধ মহাত্মা বেদ্যাম এই কথা কহিলে, অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র ক্ষণকাল চিন্তা করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! আজি আমি আপনাদিগের সমাগম-লাভে দম্বা ও অনুগৃহীত হইলাম। আজি আমার জীবন সফল হইল। আর আমার ইচ্ছা গতিলাভে কিছুমাত্র সংশয় ও পরলোকে কিছুমাত্র ভয় নাই। আজি আমি আপনাদিগকে দর্শন করিয়া পরম পবিত্র হইলাম। এক্ষণে কেবল সেই মন্দবুদ্ধি দুর্য্যোধনের কু্যবহার স্মরণ করিয়া আমার নিতান্ত দুঃখ হইতেছে। ঐ পাণ্ডা অকারণে নিরপরাধী পাণ্ডবগণকে ক্রেশ-প্রবান এবং পৃথিবীর অসংখ্য হস্তী অশ্ব ও মনুষ্যকে কালকবলে নিষ্ফেপ করিয়াছে। মহাত্মা ভূপালগণ তাহারই নিমিত্ত কুরু-ক্ষেত্রে সমাগত হইয়া কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন। হায়! আমার পুত্র পৌত্র-গণের এবং যে সমুদায় বীর মিত্রের সাহায্যার্থ পিতা, মাতা ও পুত্রকলত্রদিগকে পরিত্যাগ করিয়া ইহলোক পরিহার করিয়াছেন, তাঁহাদিগের কি গতি লাভ হইল?

আমি মহানলপরাক্রান্ত মহাত্মা ভীষ্ম ও দ্রোণকে স্মরণ করিয়া কোন রূপেই স্থির-চিত্তে অবস্থান করিতে পারিতেছি না। আমার পুত্র পাণ্ডা দুর্য্যোধন রাজ্য-লোভেই কুরুকুল ক্ষয় করিয়াছে। আমি ঐ বৃত্তান্ত স্মরণ করিয়া দিব্যরাত্রি দুঃখানলে দগ্ধ হইতেছি। কোন রূপেই আমার শান্তিলাভ হইতেছে না। অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমার শান্তি লাভের উপায় বিধান করুন।

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র এইরূপ করুণ বাক্য প্রয়োগ করিলে, গান্ধারী, কুন্তী, শুভদ্রা ও অত্যাচার বধূগণের শোক পুনর্বীর নূতন হইয়া উঠিল। তখন পুত্রশোকনিধুরা বন্ধ-নয়না গান্ধারী কৃতাজলিপুটে শ্মশুর বেদ-ব্যাসকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভগবন্! অগ্ৰ সোড়শ বর্ষ হইল, অন্ধরাজের পুত্রগণ নিহত হইয়াছে, কিন্তু অত্যাচারি কোনরূপে ইঁহার শান্তিলাভ হইতেছে না। ইনি সর্বদাই পুত্রশোকে দীর্ঘ নিশ্বাস পরিত্যাগ করিয়া থাকেন। কখনই নিদ্রাসুখ অনুভব করিতে পারেন না। অতএব আপনি ইঁহার সহিত পুত্রগণের সাক্ষাৎকার করাষ্টয়া ইঁহাকে স্নান করুন। আপনি যখন তপো-বলে নূতন লোকসমুদায়েরও সৃষ্টি করিতে পারেন, তখন এই অন্ধরাজের সহিত ইঁহার পরলোকগত পুত্রগণের সাক্ষাৎ-কার করাটবেন, তাহা নিচিত্র কি? এই দেখুন, আপনার পুত্রবধূগণের প্রিয় পুত্রবধূ দ্রৌপদী ও শুভদ্রা পুত্রশোকে নিতান্ত কাতর হইয়াছেন। দূরিশ্রবণ ভার্য্যা পতি

শোকে নিতান্ত অভিভূত হইয়া নানাপ্রকার বিলাপ করিতেছেন। ইঁহার শ্বশুর মহারাজ সোমদত্ত ও সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন। আর আপনার যে এক শত পৌত্র সংগ্রামে নিহত হইয়াছে। এই দেখুন, তাহাদিগের বণিতাগণ হাহাকার শব্দে রোদন করিয়া পুনঃপুনঃ আমার ও অক্ষরাজের পুত্রশোক পরিবর্দ্ধিত করিতেছে। হায়! আমার সোমদত্ত প্রভৃতি যে শ্বশুরগণ সংগ্রামে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, এক্ষণে তাঁহাদিগের কি গতি লাভ হইয়াছে! যাঁহা হটক, এক্ষণে অক্ষরাজ, আমি ও কুন্তী আমরা আপনার প্রসাদে যাহাতে শোক হইতে বিমুক্ত হইতে পারি, আপনি তাহার উপায় বিধান করুন।

গান্ধারী ব্যাসের নিকট এই কথা কহিলে, কুশান্বী কুন্তী স্রী প্রচ্ছন্নজাত পুত্র কর্ণকে স্মরণ করিয়া নিতান্ত বিষন্ন হইলেন। তখন ভগবান্ বেদব্যাস তাঁহার ব্যাকুলভাব দর্শন করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎসে! এক্ষণে তুমি আপনার অভিপ্রায় ব্যক্ত কর।

### ত্রিংশত্তম অধ্যায়।

তখন ভোজনান্ধিনী কুন্তী পূর্ব কথ প্রকাশ করিবার নিমিত্ত অতি লজ্জিতভাবে বেদব্যাসকে প্রণতিপূরঃসর সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভগবনু! আপনি দেবদেব ও আমার শ্বশুর; অতএব আপনার নিকট আমি আমার পূর্ববৃত্তান্ত যথার্থ প্রকাশ করিয়া অভিপ্রায় ব্যক্ত করিতেছি, শ্রবণ

করুন। পূর্বে একদা অতিকোপনস্বভাব মহর্ষি কুশীমা ভিক্ষার্থ আমার পিতার ভবনে সমুপস্থিত হইলে, আমি পরিচর্যা দ্বারা তাঁহাকে পরিতুষ্ট করিয়াছিলাম। তিনি ঐ সময় এমন অনেক কার্য্য করিয়াছিলেন, যাহাতে আমার কোপ হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা; কিন্তু আমি স্রী নিশ্চক্ৰচিত্ত-প্রভাবে কিছুতেই রোমান্বিত হই নাই। তখন সেই বরদত্তা মুনি আমার প্রাণি প্রসন্ন হইয়া আমাকে বীরংবার বরগ্রহণ করিতে অনুরোধ করিতে লাগিলেন। মহর্ষি বীরংবার অনুরোধ করাতে আমি শাপভয়ে তাঁহার বাক্যে সম্মত হইলাম। তখন তিনি আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে! তুমি ধর্ম্মের জননী হইবে এবং দেবগণের মধ্যে যাঁহাকে আহ্বান করিবে, তিনিই তোমার বশবর্ত্তী হইবেন। এই বলিয়া মহর্ষি তৎক্ষণাৎ তথায় অন্তর্গত হইলেন। আমি তদধর্শনে একেবারে নিস্বয়সাগরে নিমগ্ন হইলাম। তদবধি সেই ধর্ম্মবাক্য কখনই আমার মনঃ হইতে অপনীত হয় নাই।

অনন্তর একদা আমি প্রাসাদোপরি আরোহণ পূর্বক নবোদিত ভাস্করকে নিরীক্ষণ করিবাগাত্রে সেই ধর্ম্মবাক্য আমার স্মৃতিপথে আকৃষ্ট হইল। তখন আমি বাল্য-নিবন্ধন ঐ বাক্য পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত নিতান্ত কৌতূহলাক্রান্ত হইয়া সূর্য্যকে আহ্বান করিলাম। আমি আহ্বান করিবাগাত্রে ভগবান্ মহাশ্রমি স্রী দেবকে দ্বিধা বিনষ্ট করিয়া একাক্ষি দ্বারা স্বর্গ ও মর্ত্ত্য-ভূমিতে তাপপ্রদান করিতে লাগিলেন এবং

অপরার্দ্ধ দ্বারা আমার নিকট সমুপস্থিত হইলেন। সেই তেজঃপুঞ্জকলেবর দিবাকরকে দেখিবামাত্র আমার কলেবর ভয়ে কম্পিত হইতে লাগিল। তখন তিনি আমাকে সম্বেদন করিয়া কহিলেন, বরাননে! বর প্রার্থনা কর। তখন আমি কহিলাম, ভগবান! আমার এই প্রার্থনা যে, আপনি অচিরে স্বস্থানে প্রস্থান করুন। আমি এই কথা কহিলে, তিনি আমাকে পুনরায় সম্বেদন করিয়া কহিলেন, ভদ্রে! তোমাকে অশুভ বরগ্রহণ করিতে হইবে। আমার আগমন কখনই নিরর্থক হইবে না। যদি তুমি বরগ্রহণ না কর, তাহা হইলে আমি তোমাকে এবং তোমার বরদাতা ব্রাহ্মণকে নিশ্চয়ই ভস্মসাৎ করিব। ভগবান্ ভাস্কর এইরূপে ভয়প্রদর্শন করিলে, আমি সেই নির্দোষী ব্রাহ্মণকে রক্ষা করার নিমিত্ত কহিলাম, ভগবান্! যদি আপনি নিতান্তই আমাকে বরপ্রদান করিবেন, তবে এই বর প্রদান করুন যে, আমি যেন আপনার তুল্য পুত্রলাভ করিতে পারি। আমি এই কথা কহিবামাত্র দিবাকর স্বীয় তেজঃপ্রভাবে আমাকে মুগ্ধ করিয়া আলিঙ্গন পূর্বক পরিশেষে “শোভনে! তুমি আমার অনুরূপ পুত্রলাভে সমর্থ হইবে” বলিয়া স্বর্গে গমন করিলেন। তিনি স্বর্গে গমন করিবার পর আমার এক স্নকুমার নবকুমার জন্মিল। তখন আমি ঐ রুতান্ত গোপন করিবার নিমিত্ত পিতার অন্তঃপুরে আগমন করিয়া সেই গুহোৎপন্ন পুত্রকে জলে নিক্ষেপ করিলাম এবং অচিরে সূর্য্যদেবের প্রভাবে

পুনরায় পূর্বের স্থায় কন্যাকাবস্থা প্রাপ্ত হইলাম। কুরুক্ষেত্রযুদ্ধসময়ে আমি সেই রুতান্ত জ্ঞাত থাকিয়াও কেবল স্বীয় মৃত্তানিবন্ধন সেই গুহোৎপন্ন পুত্রকে উপেক্ষা করিয়াছিলাম। এক্ষণে তাহাকে স্মরণ করিয়া আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে। আমি পূর্বে যাহা করিয়াছিলাম, সপাপই হউক, আর নিষ্পাপই হউক, এক্ষণে আপনার নিকট উহা ব্যক্ত করিলাম। আপনার অবিদিত কিছুই নাই। আপনি আমার ও নরপতির মনোগত ভাবসমুদায় অবগত আছেন; অতএব আমাদিগের উভয়ের পুত্রদর্শনবাসনা পরিপূর্ণ করুন।

কুন্তী দেবী এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহাকে সম্বেদন করিয়া কহিলেন, শোভনে! তুমি যাহা কহিলে, সে সমুদায়ই সত্য। তুমি কন্যাকাবস্থায় সূর্য্যকে আহ্বান করিয়াছিলে বলিয়া তোমার ঐ বিষয়ে কিছুমাত্রই পাপ নাই। দেবতার অধিগতি ঐশ্বর্য্যসম্পন্ন। উহারা সংকল্প, বাক্য, দৃষ্টি, স্পর্শ ও শ্রীতি উৎপাদন এই পাঁচ প্রকারেই পুত্রোৎপাদন করিতে পারেন। তুমি গামুসী, অতএব দেবসম্পর্কে পুত্র উৎপন্ন করাতে তোমার কোন অপরাধ নাই। এক্ষণে তুমি মনোদুঃখ দূর কর। বলবান্ ব্যক্তিদিগের পক্ষে সমুদায় দ্রব্যই পথ্য, সমুদায় বস্তুই পবিত্র, সমুদায় কার্য্যই ধর্ম্ম এবং সমুদায় দ্রব্যই স্বর্গীয়।

## একত্রিংশতম অধ্যায় ।

মহর্ষি বেদব্যাস কুন্তীকে এই কথা কহিয়া গান্ধারীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ভদ্রে ! তুমি অবিলম্বেই পুত্র, ভ্রাতা ও অন্যান্য বন্ধুবান্ধবগণকে স্তম্ভোৎথিতের আয় সন্দর্শন করিবে। কুন্তী কর্ণকে, শতভ্রাতা অভিমন্যুকে এবং দ্রৌপদী পঞ্চপুত্র, পিতা ও ভ্রাতাদিগকে দর্শন করিবেন। আমি পূর্বেই পরলোকগত বন্ধুবান্ধবগণের সহিত তোমাদের সাক্ষাৎকার করাইতে বাসনা করিয়াছিলাম। এক্ষণে তুমি, কুন্তী ও নরপতি ধৃতরাষ্ট্র আমাকে ঐ বিষয়ে অনুরোধ করিতে আমার সেই ইচ্ছা বলবতী হইয়াছে। অতঃপর সেই সমরনিহত মহাত্মাদিগের নিমিত্ত শোক করা তোমাদিগের কর্তব্য নহে। তাঁহারা ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন। উঁহারা অশ্রুস্তানী দেবকার্য্যসাপনের নিমিত্ত স্বর্গ হইতে মহীতলে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন। কুরুক্ষেত্রযুদ্ধে যে সমুদায় বীর নিহত হইয়াছেন, উঁহাদিগের মধ্যে কেহ কেহ গন্ধারি, কেহ কেহ অঙ্গরা, কেহ কেহ পিশাচ, কেহ কেহ গুহ্মক, কেহ কেহ রাক্ষস, কেহ কেহ যক্ষ, কেহ কেহ গিজ, কেহ কেহ দেবতা, কেহ কেহ দানব এবং কেহ কেহ বাদেবর্ষি। ধৃতরাষ্ট্রনামে যে গন্ধারীদিপতি বিখ্যাত আছেন, তিনিই এই মর্ত্যলোকে অবতীর্ণ হইয়া তোমার পতি হইয়াছেন। পাণ্ডুরাজ দেবশ্রেষ্ঠ বিষ্ণুর অংশে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছিলেন। শিখর ও রাজা যুধিষ্ঠির ইঁহারা

উভয়ে ধর্ম্মের অংশ। দুর্ঘোষন কনি, শকুনি দ্বাপর, দুঃশাসনাদি তোমার অন্যান্য পুত্রগণ রাক্ষস, মহাবলপরাক্রান্ত ভীমসেন বায়ু, মহাত্মা দনঞ্জয় পুরাতন ঋষি নর, কৃষ্ণ নারায়ণ, নকুল ও সহদেব অশ্বিনীকুমারদ্বয় এবং মপ্ত মহারণীতে পরিবেষ্টন করিয়া যে মহাবীরকে বিনাশ করিয়াছেন, সেই অর্জুন-নন্দন অভিমন্যু চন্দ্রসরপ। মহাবীর কর্ণ সুগোর, দ্রৌপদীর মহোদর ধৃটেছান্ন অগ্নির, শিশুী রাক্ষসের, দ্রোণাচার্য্য বৃহস্পতির, অশ্বখামা রুদ্রদেবের এবং গান্ধেয় ভীষ্ম বহু অংশে জন্মপরিগ্রহ করিয়াছিলেন। এইরূপে দেবগণ মনুষ্যলোকে অবতীর্ণ হইয়া স্বকার্য্যসাপন পূর্বক পুনরায় স্বর্গলোকে প্রস্থান করিয়াছেন। যাহা হউক, আমি তোমাদিগের চিরসম্বন্ধ মনোচ্ছঃ দূর করিব। এক্ষণে তোমরা সকলে ভাগীরথী-তীরে গমন কর। সেই স্থানে সমরনিহত বন্ধুবান্ধবগণকে সন্দর্শন করিবে।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিবারাত্র তত্রত্য সকল লোকেই সিংহনাদ পরিত্যাগ পূর্বক গঙ্গাভিগুপ্তে ধাবমান হইল। রাজা ধৃতরাষ্ট্র পাণ্ডবগণ, অমাত্যগণ, মুনিগণ ও সমাগত গন্ধারীগণসমভিব্যাহারে ভাগীরথী-তীরে যাত্রা করিলেন। অনন্তর সেই সমুদায় লোক ক্রমশঃ গঙ্গাতীরে সমুপস্থিত হইয়া দেখেছানুসারে অবস্থান করিতে লাগিল। রাজা ধৃতরাষ্ট্র ও সস্ত্রীক হইয়া পাণ্ডব ও স্বীয় অনুচরগণের সহিত অভিলষিত স্থানে বাস করিতে লাগিলেন। এইরূপে তাঁহারা সকলে ধৃত নরপতিদিগের দর্শনবাসনায় গঙ্গাতীরে

অবস্থান পূর্বক নিশাসমাগম প্রতীক্ষা করাতে, সেই দিব্যভাগ তাঁহাদিগের পক্ষে শত বৎসরের স্মায় বোধ হইতে লাগিল।

### দ্বাত্রিংশতম অধ্যায়।

অনন্তর ভগবান্ ভাস্কর ক্রমে অন্তাচল-চূড়াবলম্বী হইলে, তত্রত্য লোকসমুদায় সায়াংকালীন নিদি সম্মাপন পূর্বক মহাশা ব্যাসদেবের নিকট সমুপস্থিত হইল। তখন অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রে সমুদায় মহর্ষি ও পাণ্ডব-গণের সহিত সমবেত হইয়া পবিত্রচিত্তে সেই গঙ্গাতীরে উপবেশন করিলেন এবং গাক্ষারী প্রভৃতি কৌরবরমণীগণ ও অযায লোকসমুদায় তথায় উপবিষ্ট হইলেন। অনন্তর ভগবান্ বেদব্যাস ভাগীরথীর পবিত্র জলে অবগাহন করিয়া সংগ্রামনিহত কুরু পাণ্ডবপক্ষীয় বীরসমুদায় ও নানাদেশনিবাসী কুপালদিগকে আহ্বান করিয়াসাত্র সেই জলমধ্যে পূর্ববৎ কুরুপাণ্ডবসৈন্যের তুণ্ড শব্দ সমুথিত হইল। কিয়ৎক্ষণ পরে ভীষ্ম দ্রোণ প্রভৃতি মহাবীরগণ ও তাঁহাদিগের সৈন্যসামন্তসমুদায়, পুত্র ও সৈন্যগণের সহিত মহারাজ বিরাট ও দ্রুপদ, দ্রৌপদী-তনয়গণ, স্নভদ্রানন্দন অভিসমুদ্র, মহাবীর ঘটোৎকচ, কর্ণ, শকুনি, দুৰ্য্যোধন দুঃশাসন প্রভৃতি ধৃতরাষ্ট্রতনয়গণ, জরাসন্ধপুত্র সহ-দেব, মহাবীর ভগদত্ত, জনসন্ধ, ভূরিশ্রবাঃ, শল্য, শাল্ব, অনুজ্ঞেয় সহিত বৃষসেন, দুৰ্য্যো-ধনতনয় লক্ষণ, ধৃষ্টদ্যুম্নের পুত্র, 'শিখণ্ডীর পুত্রগণ, অনুজ্ঞের সহিত ধৃষ্টকেতু, অচল, বৃষক, নিশাচর অলায়ুধ এবং মহারাজ

মোহদত্ত ও চেকিতান প্রভৃতি বীরসমুদায় সমুজ্জ্বল দিব্যমূর্তি দারণ পূর্বক মলিল হইতে সমুথিত হইলেন। পূর্বে যে বীরের যেরূপ বেশ যেরূপ ধ্বজ ও যেরূপ বাহন ছিল, তৎকালে তাহার কিছুই বৈলক্ষ্য্য লক্ষিত হইল না। ঐ সময় তাঁহারা সকলেই নিরহঙ্কার, নিটৌর ও নিশাংসর হইয়া দিব্য বস্ত্র, দিব্য কুণ্ডল ও দিব্য মালা দারণ পূর্বক অঙ্গরোগণের সহিত শোভা পাাইতে লাগিলেন এবং গাক্ষরীগণ তাঁহাদিগের নিকট গান ও বন্দিগণ স্তুতিপাঠ করিতে লাগিল।

তখন সত্যবতীপুত্র মহাশা বেদব্যাস তপোবলে অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্রকে দিব্য চক্ষুঃ প্রদান করিলেন। অক্ষরাজ কৃষ্ণদ্বৈপায়ন-প্রভাবে দিব্য চক্ষুঃ লাভ করিয়া পরমা-হ্লাদে পুত্রগণকে দর্শন করিতে লাগিলেন। পতিপরায়ণা গাক্ষারী সংগ্রামনিহত পুত্রগণ ও অযায বীরসমুদায়কে দর্শন করিয়া সাতার পর নাই সন্তুষ্ট হইলেন এবং তত্রত্য অযায লোকসমুদায় সেই অচিন্তনীয় লোমহর্ষণ অদ্ভুত কাণ্ড নিরীক্ষণ করিয়া অনিমেস-লোচনে অবস্থান করিতে লাগিল।

### ত্রয়স্ত্রিংশতম অধ্যায়।

অনন্তর সেই নিষ্পাপ ক্রোধমাৎসর্য্য-বিহীন কুরুপাণ্ডবপক্ষীয় বীরসমুদায় দেব-গণের স্মায় পুলকিতচিত্তে পরস্পর সম্ভাষণ করিতে লাগিলেন। ঐ সময় পুত্র পিতা-মাতার সহিত, ভাৰ্য্যা পতির সহিত, ভ্রাতা ভ্রাতার সহিত ও সখা সখার সহিত গণিত হইল। পাণ্ডবগণ মহা' ধনুর্দ্ধর কর্ণ,

অভিমন্যু ও দ্রৌপদেয়গণের সহিত সমবেত হইয়া শ্রীতমনে পরস্পর স্নহস্বাবে অবস্থান করিতে লাগিলেন এবং মৌখিক মর্মে বেদ-ব্যাসের প্রসাদে বৈরভাব পরিত্যাগ পূর্বক পরস্পর স্নহস্বাবে অবস্থান করিয়া অগাধ আনন্দমাগরে নিমগ্ন হইলেন । এইরূপে কৌরব ও অগ্ন্যাত্ত ভূপালগণ স্ব স্ব পুত্র ও বান্ধবগণের সহিত সমবেত হইয়া স্বর্গবাসী রাজাদিগের ন্যায় পরম স্নপে সে রাত্রি যাপন করিতে লাগিলেন । ঐ রজনীতে তথায় শোক, ভয়, ত্রাস, অসন্তোষ ও অশেষ লেশমাত্রও ছিল না । সমাগত রমণীগণ স্ব স্ব পিতা, ভ্রাতা ও পতির সন্নিহিত মিলিত হইয়া পরম স্নপ অনুভব করিয়াছিলেন ।

অনন্তর সেই রজনী অতিবাহিত হইলে, সমাগত বীরগণ স্ব স্ব পত্নী ও অগ্ন্যাত্ত আগ্নায়গণকে আনিঙ্গন পূর্বক যথাস্থানে প্রস্থান করিতে উদ্রত হইলেন । ভগবান্ বেদব্যাস ও তাঁহাদের অভিভায় অগত হইয়া তাঁহাদিগকে গমনে অনুমতি করিলেন । তখন তাঁহারা সকলেই স্ব স্ব রথক্ষেত্রের সন্নিহিত ভাগীরথীর সন্নিহিত অবগাহন পূর্বক অন্তর্হিত হইয়া কেহ কেহ দেবলোক, কেহ কেহ ব্রহ্মলোক, কেহ কেহ বরুণলোক, কেহ কেহ কুবেরলোক ও কেহ কেহ সূর্য্যলোকে গমন করিলেন । রাক্ষস ও পিশাচদিগের মধ্যে কেহ কেহ উত্তরকুরুতে এবং কেহ কেহ অগ্ন্যাত্ত স্থানে প্রস্থান করিল ।

এইরূপে সেই বীরসমুদায় অদৃশ্য হইলে, কুরুকুলভিত্তিস্থা ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা বেদব্যাস বিধবা রমণীগণকে সম্বোধন পূর্বক

কহিলেন, হে গীমন্তিনীগণ ! তোমাদের মধ্যে ষাঁচার ষাঁচার পতিলোকলাভে বাসনা আছে, তাঁহারা অশ্লিষ্ট এই জাহ্নবীজলে অবগাহন করুন । বেদব্যাস এই কথা কহিবা-মাত্র পতিব্রতা কৌরবকামিনীগণ সেই গঙ্গাজলে অবগাহন করিয়া অচিরে মানুষ দেহ হইতে মুক্তিলাভ ও দিব্য মূর্ত্তি ধারণ পূর্বক দিব্য আভরণ ও দিব্য মাণ্ড্যে বিভূষিত হইয়া বিমানারোহণে পতিলোকে প্রস্থান করিলেন । উঁহারা পরলোকে গমন করিলে তত্রত্য অগ্ন্যাত্ত ব্যক্তিগণ যে যাহা প্রার্থনা করিলেন, ভগবান্ বেদব্যাস তাঁহাকে তাহাই প্রদান করিতে লাগিলেন । ঐ সময় সেই নিহত ভূপাদিগের পুনরাগমনবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া নানা দেশস্থ মানবগণের আত্মাদের পরিণীমা রহিল না । যে ব্যক্তি শ্রদ্ধাস্থিত হইয়া এই প্রিয়সমাগমবৃত্তান্ত শ্রবণ করেন, তিনি উভয় লোকেই প্রিয়-বস্ত্রসমুদায় লাভ করিয়া বান্ধবগণের সহিত স্নহশরীরে পরম স্নপে কালচরণ করিতে সমর্থ হন । যে মহাত্মা অন্যকে ইহা শ্রবণ করান, তাঁহার ইহলোকে যশ ও পরলোকে উৎকৃষ্ট গতি লাভ হইয়া থাকে । মানবগণ শ্রাদ্ধায়সম্পন্ন, তপোযুষ্ঠাননিরত, দমগুণা-স্থিত, সদাচার, দানশীল, সরলসভাব, শুচি, তিংসাবিহীন, মতাপরায়ণ, আন্তিক ও আত্ম-স্থিত হইয়া এই অদৃত ব্যাপার শ্রবণ করিলে, তৎসম্মুখেই উৎকৃষ্ট গতি লাভ করিতে পারেন ।



## চতুষ্ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

সৌতি কহিলেন, সংঘিগণ ! মহারাজ জনমেজয় এইরূপে বৈশম্পায়নের মুখে ত্র্যযোধানাদির পুনরায় মর্ত্যলোকে আগমন-বৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া প্রীতমনে তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন্ ! আপনার বাক্যশ্রবণে আমার পরম পরিতোষ হইয়াছি । এক্ষণে আমার মনে এই সন্দেহ সমুপস্থিত হইয়াছে যে, আমার পূর্বপিতা-মহ ত্র্যযোধানাদি মহাত্মারা সংগ্রামে কলবর পরিত্যাগ পূর্বক পরলোকে গমন করিয়া-ছিলেন, তাঁহারা কিরূপে সেই শরীরে পুনরায় মর্ত্যলোকে আগমন করিলেন ?

মহারাজ জনমেজয় এই কথা কহিলে, মহাপ্রভাবম্পন্ন ব্যাসশিষ্য বৈশম্পায়ন তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, নরনাথ ! ভোগব্যতীত কখনই কৰ্ম্মসমুদায়ের বিনাশ হয় না । কৰ্ম্মপ্রভাবেই লোকের শরীর উৎপন্ন হইয়া থাকে । ঐ শরীর যে সমুদায় মহাভূত দ্বারা নিগ্নিত হয়, তৎসমুদায়ে পরমাত্মার অধিষ্ঠান থাকে বলিয়া দেহ নাশ হইলেও তাহাদের নাশ হয় না । লোকে পূর্বতন অদৃষ্টপ্রভাবে কৰ্ম্মানুষ্ঠান করিয়া থাকে । কৰ্ম্ম অনুষ্ঠিত হইলে, নিশ্চয়ই যথাকালে উহার ফল উৎপন্ন হয়, আত্মা সেই কৰ্ম্ম ও মহাভূত সমুদায়ে লিপ্ত হইয়া সুখদুঃখ ভোগ করেন । আত্মার নাশ নাই এবং উনি মহাভূত সমুদায়কেও কখন পরিত্যাগ করেন না । লোকের যে পর্য্যন্ত কৰ্ম্মক্ষয় না হয়, সে পর্য্যন্ত তাহাকে পূর্ব-

তন রূপ অবলম্বন করিয়া থাকিতে হয় ; কৰ্ম্মক্ষয় হইলেই তাহার রূপের অগ্ৰথা হইয়া থাকে । লোকে পরলোকে আত্মকৃত কৰ্ম্মের ফলভোগ করিয়া পুনরায় যখন ইহলোকে প্রত্যাগমন করে, তৎকালে উহার রূপের পারিবর্ত্ত হয় বটে ; কিন্তু যখন তাহার সেই শরীর পূর্বতন শরীরের মহাভূত সমুদায় দ্বারা নিগ্নিত হয়, তখন ঐ শরীর যে সেই পূর্বতন শরীর, তাহার আর সন্দেহ নাই । অশ্বমেধ যজ্ঞে অশ্বচ্ছেদনসময়ে এই শ্রুত্যা-নুযায়ী বাক্য কীর্ত্তিত হইয়া থাকে যে, জন্তু-গণ লোকান্তরে গমন করিলেও উহাদের প্রাণ ও শরীর উভাদিগকে পরিত্যাগ করে না । আর ভূমি ও যজ্ঞভূমিতে উপবিষ্ট হইয়া শ্রবণ করিয়াছ যে, পশুগণ যজ্ঞে নিহত হইয়া দেবতাদিগের পথ অবলম্বন পূর্বক দেবলোকে গমন করে । ভূমি যজ্ঞ আরম্ভ করিলে, তোমার হিতার্থী দেবগণ যজ্ঞস্থলে আগমন পূর্বক নিহত পশুদিগকে স্বর্গে নীত করিয়াছেন । যখন পক্ষভূত ও আত্মা নিত্য বলিয়া স্থিরসিদ্ধান্ত হইয়াছে, তখন লোকের শরীর অনিত্য হইবে কেন ? যাহারা মোহবশতঃ আত্মা নানাশরীর পরি-গ্রহণ করেন বলিয়া বিবেচনা করে, তাহারাই আত্মায়নিয়োগে বালকের আয় রোদন করিয়া থাকে । যাহারা সংযোগ ও বিয়োগ এই উভয়কে অসিদ্ধির বিবেচনা করিয়া ঈশ্বর হইয়া অবস্থান করেন, তাঁহাদিগকে কখনই সংযোগজনিত স্তম্ভ ও বিয়োগজনিত দুঃখে অভিভূত হইতে হয় না । জীবাত্মা কেবল অভিমাননিবন্ধন পরমাত্মা বলিয়া

অভিহিত হন না। উনি উৎকৃষ্ট বুদ্ধিপ্রভাবে মোহ হইতে নিমুক্ত হইলেই পরমাত্মার সহিত অভিন্ন হইয়া থাকেন। ফলতঃ মনু স্যোর শরীর ও আত্মা উভয়ই অনিনশ্বর। লোকে যে শরীর পরিগ্রহ করিয়া যে কৰ্ম্মের অনুষ্ঠান করে, তাহাকে সেই শরীরেই তাহার ফলভোগ করিতে হয়। সে মনঃ দ্বারা মানসিক ও শরীর দ্বারা শারীরিক কৰ্ম্মের ফলভোগ করিয়া থাকে।

### পঞ্চত্রিংশতম অধ্যায় ।

হে মহারাজ ! এইরূপে মহাত্মা বিভুর স্বীয় তপোবলে সিদ্ধিলাভ ও রাজা ধৃতরাষ্ট্রে মহর্ষি বেদব্যাসের প্রসাদবলে আগতুল্য রূপসম্পন্ন স্বীয় পুত্রগণের দর্শন লাভ করিয়া-  
ছিলেন। কুন্তরাজ জন্মাক্রান্তনিবন্ধন পূর্বে কখনই পুত্রগণকে দর্শন করিতে সমর্থ হন নাই, তৎকালে কেবল মহাত্মা কৃষ্ণদৈবায়নের অনুগ্রহেই তাঁহার পুত্রগণ নিরাক্ষণ হইল। এই সময় এই মহর্ষির প্রভাবে অন্ধ-  
রাজের রাজদর্শন, বেদ, উপনিষৎ ও বুদ্ধি-  
নিশ্চয়বিষয়ে বিশিষ্ট অধিকার হইয়াছিল।

মোতি কহিলেন, হে মহর্ষিগণ ! মহাত্মা বৈশম্পায়ন এই কথা কহিলে, মহারাজ জনমেজয় তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ব্রহ্মণ ! আমি আপনার মুখে মহাত্মা কৃষ্ণদৈবায়নের প্রভাব শ্রবণ করিয়া নিতান্ত চমৎকৃত হইলাম। এক্ষণে যদি বরদাতা মহর্ষি বেদব্যাস আমাকে আগার পিতার রূপ প্রদর্শন করেন, তাহা হইলে আমি অত্যন্ত উপকৃত ও কৃতার্থ হই এবং আপ-

নার বাক্য ও আগার সমধিক আশ্বা জন্মে। অতঃপর ঐ মহর্ষির প্রসাদবলে আমার অভিলাষ পূর্ণ হউক।

মহারাজ ! জনমেজয় এই কথা কহিয়া-  
মাত্র তপঃপ্রভাবসম্পন্ন মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইয়া পূর্বের ক্রায় বয়োৰূপসম্পন্ন অমাত্যগণপরিবৃত রাজা পরিষ্কৃতক এবং মহাত্মা শমীক ও তাঁহার পুত্র শৃঙ্গীকে পরলোক হইতে তথায় সমা-  
নীত করিলেন। তদর্শনে জনমেজয়ের আত্মা-  
দেহের আর পরিসীমা রহিল না। অন-  
ন্তর তিনি সেই যজ্ঞ সমাপন করিয়া পিতাকে যজ্ঞান্ত স্নান করাইয়া স্বয়ং স্নান সমাপন পূর্বক জরৎকারপুত্র আশ্তীককে কহিলেন,  
ভগবন্ ! এই যজ্ঞস্থলে শোকনাশন পিতা সমুপস্থিত হওয়াতে আমার এই যজ্ঞ অতি  
অদ্ভুত বলিয়া বোধ হইতেছে।

তখন আশ্তীক কহিলেন, মহারাজ !  
যাঁহার যজ্ঞে মহর্ষি বৈশম্পায়ন স্বয়ং সমুপস্থিত  
থাকেন, ইন্দ্রলোক ও পরলোক উভয় লোকই  
তাঁহার হস্তগত হয়। এক্ষণে তুমি বিচিত্র  
উপাখ্যান শ্রবণ করিয়া বিপুল ধর্ম্মলাভ  
করিলে, তোমার প্রভাবে সর্পসমুদায় ভস্ম-  
সাৎ হইল এবং তোমার সত্যবাক্যনিবন্ধন  
তক্ষক কথঞ্চিৎ মুক্তিলাভ করিল। এক্ষণে  
মহৎসংসর্গনিবন্ধন তোমার মনের সংশয়  
দূরীভূত হইয়াছে। তুমি ঋষিগণের যথো-  
চিত পূজা করিয়াছ। চরমে তোমার  
তোমার পিতার সালোক্য লাভ হইবে।  
অতঃপর যাঁহারা পরম পার্থক্য ও সদ্ভাব-  
হারনিরত এবং যাঁহাদিগকে দর্শন করিলে

পাপবিনাশ হয়, তুমি তাঁহাদিগকে নমস্কার কর ।

মহাত্মা আস্তীক এই কথা কহিলে, রাজা জনমেজয় তাঁহাকে যচোঁচিত সম্মান করিয়া পূজা করিতে লাগিলেন ।

### ষট্‌ত্রিংশত্তম অধ্যায় ।

অনন্তর পরিস্কিনন্দন ধৃতরাষ্ট্রাদির বনবাসের শেষ বৃত্তান্ত শ্রবণে অভিলাষী হইয়া বৈশম্পায়নকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মণ! অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্র ও রাজা যুধিষ্ঠির উভয়ে পুত্রপৌত্রদিগকে দর্শন করিয়া কি করিলেন, তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! মহারাজ ধৃতরাষ্ট্র সেই আশ্চর্য্য ব্যাপার অবলোকন করিয়া শোকশূন্য হইয়া পুনরায় স্বীয় আশ্রমে আগমন করিলেন । তখন ঋষিগণ ও অচ্যুত লোকসমুদায় ধৃতরাষ্ট্রের আদেশানুসারে স্ব স্ব স্থানে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন । মহাত্মা পাণ্ডবগণ ও স্ব স্ব পত্নী ও পরিমিত মৈত্র্য সমভিব্যাহারে পুনরায় ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে গমন করিলেন । ঐ সময় ত্রিলোকপূজিত মহর্ষি বেদব্যাস ধৃতরাষ্ট্রের আশ্রমে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, কৌরবেন্দ্র ! তুমি বেদবেদাঙ্গপারদর্শী পরম ধার্মিক জ্ঞানবুদ্ধ মহর্ষিদিগের নিকট বিবিধ বিচিত্র কথা শ্রবণ করিয়াছ ; অতএব এক্ষণে আর শোকে সমাকৃষ্ট হইও না । পণ্ডিত ব্যক্তির কখন স্বীয় দুর্দৃষ্টনিবন্ধন ব্যথিত হন না ।

তুমি দেবর্ষি নারদের নিকট দেবরহস্য সমুদায় শ্রবণ করিয়াছ এবং এক্ষণে ক্ষত্রিয়-ধর্ম্মানুসারে সমরণায়ী পুত্রগণকে শুভগতি লাভ করিয়া স্নেহানুসারে ভ্রমণ করিতে দেখিলে । অতঃপর ধীমান্ যুধিষ্ঠিরকে স্বীয় পত্নী, স্নহদগণ ও ভ্রাতৃগণের সহিত রাজ্যগমনে অনুমতি কর । উহারা সকলেই তোমার অনুমতি প্রতীক্ষা করিতেছেন । এক মাসের অধিক কাল অতীত হইল, উহারা এই তপোবনে অবস্থান করিতেছেন । আর অধিক দিন এখানে অবস্থান উহাদের কর্তব্য নহে । রাজ্য বিবিধ বিষয়ের আশ্রয়, অতএব নিয়ত যত্ন পূর্বক উহারক্ষা করা উহাদের সর্বতোভাবে বিদেয় ।

অমিতপরাক্রম মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে, রাজা ধৃতরাষ্ট্র যুধিষ্ঠিরকে আহ্বান করিয়া কহিলেন, বৎস ! তোমার মঙ্গল লাভ হউক । তোমার অনুগ্রহে আমার শোকসম্ভাপ সমুদায় দূরীভূত হইয়াছে । এক্ষণে বোধ হইতেছে, যেন আমি তোমাদিগের সহিত হস্তিনানগরে অবস্থান করিতেছি । তুমি আমার পুত্রের কার্য্য করিয়াছ । আমি তোমার প্রতি পরম পরিভূক্ত হইয়াছি । এক্ষণে আর আমার শোকের লেশমাত্র নাই । অতঃপর তুমি অচিরে হস্তিনানগরে গমন কর । আর বিলম্ব করিও না । তোমাকে দর্শন করিয়া স্নেহনিবন্ধন আমার তপস্তার ব্যাঘাত হইতেছে । আমি কেবল তোমার দর্শনে একালং পণ্যস্ত এই তপঃকৃশ শরীর ধারণ করিয়া রহিয়াছি । শীর্ণপত্রজীবিনী কুন্তী ও গান্ধারীও আর

অধিক কাল ইহলোকে অবস্থান করিবেন না । মধুমি বেদব্যাসের প্রভাব ও তোমার সমাগমে আমি পরলোকগত দুর্যোধনাদিকে দর্শন করিলাম । আর আমার জীবিত থাকিবার প্রয়োজন নাই । অতঃপর আমি তোমার আদেশানুসারে ঘোরতর তপস্যা অবলম্বন করিব । এক্ষণে তোমাতে আমি দিগের পিণ্ড, কীর্তি ও কুল প্রতিষ্ঠিত রহিল । তুমি কল্যই হউক, বা অদ্যই হউক, হস্তিনানগরে গমন কর । আর বিদ্রোহ করিও না । তুমি অনেক বার রাজনীতি শ্রবণ করিয়াছ; অতএব এক্ষণে তোমাকে আর কিছু উপদেশ প্রদান করিতে হইবে না ।

অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, তাত ! আমি নিরপরাধী, আপনি আমাকে পরিত্যাগ করিবেন না । এক্ষণে আমার ভ্রাতৃগণ ও অনুচরগণ হস্তিনানগরে গমন করুন । আমি এই স্থানে অবস্থান করিয়া আপনার ও জননীদ্বয়ের শুশ্রূসা করিব । ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, গান্ধারী তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! অমন কথা কহিও না । তুমি কোরবদিগের বংশধর ও আমার শ্বশুরের জলাপণ্ডস্থল । তুমি একালপর্য্যন্ত আগাদিগের যথেষ্ট সেবা করিলে, এক্ষণে অচিরে রাজধানীতে গমন কর । রাজার বচন রক্ষা করা তোমার অনশ্ব কর্তব্য ।

অন্ধরাজমহিষী গান্ধারী এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির স্বীয় বাঙ্গা কুলিত

নেত্রদ্বয় পরিমার্জিত করিয়া, কুণ্ডীকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মাতঃ ! রাজা ও যশস্বিনী গান্ধারী আমাকে রাজধানীগমনে অনুরোধ করিতেছেন । কিন্তু আমি আপনার একান্ত অনুরাগত ; আপনাকে পরিত্যাগ করিয়া কিরূপে গমন করিব । আপনার তপোবিন্দু করিতেও আমার বাসনা নাই । তপস্যা অপেক্ষা উৎকৃষ্ট আর কিছুই নাই । তপস্যা দ্বারা অতি মৎস্য ফল লাভ হইয়া থাকে । এক্ষণে আমার আর পূর্ব্বের ত্যায় রাজ্যভোগে অভিলাষ নাই । আমার মনঃ সম্পূর্ণভাবে তপস্যায় অনুরক্ত হইয়াছে । বিশেষত এই পৃথিবী লোকশূন্য হওয়াতে আর উহার প্রতিপালনে আমার কিছুতেই উৎসাহ হইতেছে না । আগাদিগের বান্ধবগণ বিনষ্ট হইয়াছে, আর তাদৃশ মৈত্র্য-সামন্তও নাই । পাকালগণ একেবারে উৎসন্ন হইয়া গিয়াছে । উহাদের বংশ রক্ষা করে, এমন আর কেহই নাই । দ্রোণাচার্য্য সমরাস্রজে উহাদিগকে নিঃশেষিত প্রায় করিলে, যাহারা অনশিষ্ট ছিল, আচার্য্যতনয় রজনীষোগে তাহাদিগকেও বিনাশ করিয়াছেন । চেদি ও মৎস্যবংশও নিঃশেষ হইয়াছে । এক্ষণে কেবল বায়ু-দেবের প্রভাবে এতমাত্র বৃক্ষবংশই অবশিষ্ট রহিয়াছে । তাহাদিগকে দর্শন করিয়া কেবল ধর্ম্মসামনার্থই রাজ্যমধ্যে অবস্থান করিতে আমার বাসনা হয় । এক্ষণে আপনি নিরবিরুদ্ধে আগাদিগের সকলকে দর্শন করুন । সকলের মতি আর আপনার দর্শন হওয়া নিতান্ত কঠিন হইবে । জ্যেষ্ঠ-

তাত এক্ষণে আপনাদের সহিত ঘোরতর তপস্তায় প্রবৃত্ত হইবেন।

ধর্ম্মাশ্রমী যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, মহাবাহু মহদেব বাম্পাকুললোচনে তাঁতাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, রাজন্! আমি ত কোন ক্রমে মাতাকে পরিত্যাগ করিতে পারিব না। অতএব আপনি অবিলম্বেই রাজধানীতে গমন করুন, আমি এই স্থানে অবস্থান পূর্বক রাজা ও মাতৃদ্বয়ের পদসেবা এবং ঘোরতর তপোমুষ্ঠান করিয়া কলেবর পরিশুদ্ধ করি। মহদেব বিনীতভাবে এই কথা কহিলে, ভোজনান্দিনী কুন্তী তাঁহাকে আলিঙ্গন করিয়া কহিলেন, বৎস! তুমি আমার বাক্যানুসারে হস্তিনানগরে গমন কর। তোমাদিগের শাস্ত্রজ্ঞান পরিবর্দ্ধিত হউক এবং তোমরা পরম সুখে অবস্থান কর। তোমরা এস্থলে অবস্থান করিলে আমরাদিগের তপস্তার ব্যাঘাত হইবে, তোমার স্নেহপাশে বদ্ধ হওয়াতে আমার উৎকৃষ্ট তপস্তা ক্রমশ ক্ষীণ হইতেছে। আমরাদিগের পরলোকগমনের আর অধিক বিলম্ব নাই, অতএব তুমি এক্ষণে রাজ্যে প্রতিনিবৃত্ত হও। মনস্বিনী কুন্তী এইরূপে বহুবিধ সান্ত্বনা করিলে, মহদেব ও রাজা যুধিষ্ঠিরের চিত্ত স্থির হইল। তখন পাণ্ডবগণ সকলে সমবেত হইয়া অন্ধরাজের চরণ বন্দন পূর্বক জন্মোন্মুখ করিতে আরম্ভ করিলেন।

এ সময় রাজা যুধিষ্ঠির ধৃতরাষ্ট্রকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আপনি যখন আমরাদিগকে অনুজ্ঞা করিতেছেন, তখন আমরা অবশ্যই আফ্লাদমহকারে

নগরে প্রতিগমন করিব। ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, অন্ধরাজ তাঁহাকে অভিনন্দন, ভীষ্মসেনকে সান্ত্বনা এবং অর্জুন, নকুল ও মহদেবকে আলিঙ্গন করিয়া তাঁহাদিগকে অচিরেই হস্তিনায় গমন করিতে আদেশ করিলেন। তখন পাণ্ডবগণ পাক্ষারী ও কুন্তীকে অভিবাदन এবং তাঁহাদের নিকট পিণ্ডায় গ্রহণ পূর্বক ধৃতরাষ্ট্রকে বারংবার প্রদক্ষিণ ও নিরীক্ষণ করিয়া হস্তিনাভিমুখে ধাবমান হইলেন। দ্রৌপদী প্রভৃতি কৌরব-পত্নীগণ অশ্রুদয় ও অশ্রুরের পাদবন্দনা করিয়া তাঁহাদিগের কর্তৃক অনুজ্ঞাত ও কর্তব্যবিষয়ে উপদ্রষ্ট হইয়া পাণ্ডবগণ-সমভিব্যাহারে নগরাভিমুখে প্রস্থান করিলেন। এই সময় উষ্ট্রের চীৎকারধ্বনি ও অশ্বের হ্রেমারবে আশ্রমগণ্ডল পরিপূরিত হইল এবং সারপিগণ “অশ্রমোজনা কর, অশ্রমোজনা কর” বলিয়া বারংবার চীৎকার করিতে লাগিল। অনন্তর রাজা যুধিষ্ঠির স্বীয় পত্নী এবং সৈন্যগণসমভিব্যাহারে সবা-ক্ৰমে নির্নিম্নে পুনরায় হস্তিনানগরে আগমন করিলেন।

পুত্রদর্শনপর্কাদ্যায় সমাপ্ত।

## নারদাগমন পর্ব্বাধ্যায়।

### সপ্তত্রিংশতম অধ্যায়।

হে মহারাজ! পাণ্ডবগণ তপোবন হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইবার পর দুই বৎসর অতীত হইলে একদা তপোধনাগ্রগণ্য দেবর্ষি নারদ ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠিরের নিকট সমুপস্থিত হইলেন। তখন ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির তাঁহার যথোচিত সৎকার করিয়া তাঁহাকে আসন প্রদান করিলেন। দেবর্ষি নারদ সেই আসনে উপবিষ্ট হইলে, ধর্ম্মবাজ তাঁহার কুশলবার্ত্তা জিজ্ঞাসা করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্! বহুদিনের পর আপনার সহিত আগাদের সাক্ষাৎকার হইল। আপনি কোন্ কোন্ দেশ দর্শন করিয়াছেন, ইহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। আপনিই আগাদিগের পরম গতি। অতএব আজ্ঞা করুন, আগাকে আপনার কোন্ কার্য্য সাধন করিতে হইবে।

ধর্ম্মরাজ এই কথা কহিলে, দেবর্ষি নারদ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ! আমি বহুকালের পর তোমার সহিত সাক্ষাৎ করিলাম, এরূপ বিবেচনা করিও না। আমি ধৃতরাষ্ট্রের তপোবনে তোমাদিগকে দর্শন করিয়াছি। এক্ষণে আমি গঙ্গা ও অশ্বিনী তীর্থসমুদায় দর্শন করিয়া তপোবন হইতে আগমন করিতেছি।

তখন ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহার বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভগবন্! গঙ্গাতীরনিবাসী মহাত্মার আগার নিকট আমার জ্যেষ্ঠতাত মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্রের কঠোর তপোমুষ্ঠানের বিষয় কীর্তন করিয়া থাকেন, এক্ষণে তিনি, জননী গান্ধারী ও কুন্তী এবং সূতপুত্র সঞ্জয় ইহারা সকলে কিরূপে কালহরণ করিতেছেন, আপনার মুখে তাহা শ্রবণ করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। যদি আপনার সহিত তাঁহাদিগের সাক্ষাৎকার হইয়া থাকে, তাহা হইলে তাঁহাদিগের সংবাদ আমার নিকট কীর্তন করুন।

দেবর্ষি নারদ ধর্ম্মরাজ কর্তৃক এইরূপ অভিহিত হইয়া, তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ! আমি তোমার জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রের তপোবনে যে যে বিষয় দর্শন ও শ্রবণ করিয়াছি, তৎসমুদায় আমুপূর্ব্বক কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর। তোমরা তপোবন হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলে, অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র অগ্নিহোত্র, পুরোহিত এবং গান্ধারী, কুন্তী ও সঞ্জয়ের সহিত কুরুক্ষেত্র হইতে গঙ্গাদ্বারে সমুপস্থিত হইয়া বায়ুভক্ষণ পূর্ব্বক কঠোর তপোমুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হইলেন। ঘোরতর তপস্যা করাতে অন্ধরাজের শরীর অস্থিচর্মাশিষ্ট হইল। মর্ষিগণ তাঁহাকে যথোচিত সৎকার করিতে লাগিলেন। গান্ধারী কেবল জলমাত্র পান করিয়া এবং কুন্তী এক মাসের পর এক দিন ও সঞ্জয় পাঁচ দিনের পর এক দিন মাত্র ভোজন করিয়া কালহরণ করিতে লাগিলেন।

যাজকেরাও বিধিপূর্বক হুতাশনে আছতি প্রদান করিতে আরম্ভ করিলেন।

এইরূপে ছয় মাস অতীত হইলে অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্র কাননাভিমুখে যাত্রা করিলেন। ঐ সময় মহাত্মা সঞ্জয় অক্ষরাজের এবং তোমার জননী কুন্তী গান্ধারীর চক্ষুঃস্বরূপ হইয়া তাঁহাদের সমভিব্যাহারে গমন করিতে লাগিলেন। অনন্তর একদা অক্ষরাজ গঙ্গা-সলিলে অবগাহন করিয়া স্বীয় আশ্রমভি-মুখে আগমন করিতেছেন, এমন সময়ে দাবানল প্রচণ্ড বায়ুসহযোগে ভীষণ রূপে প্রজ্বলিত হইয়া সমুদায় বন দগ্ধ করিতে লাগিল। যুগযুগ ও মর্ষসমুদায় সেই তীব্র দহনে দগ্ধদেহ হইয়া প্রাণত্যাগ করিতে আরম্ভ করিল এবং বরাহগণ নিতান্ত তাপিত হইয়া জলাশয়মধ্যে প্রবিষ্ট হইল। ঐ সময় অক্ষরাজ ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী ও কুন্তী অনাহার-নিবন্ধন নিতান্ত ক্ষীণ হইয়াছিলেন বলিয়া, কোন ক্রমেই তথা হইতে পলায়ন পূর্বক সেই বিষম বিপদ হইতে আত্মরক্ষা করিতে সমর্থ হইলেন না। ক্রমে দাবানল তাঁহা-দিগের সমিহিত হইল। তখন অক্ষরাজ সঞ্জয়কে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, সূত-নন্দন! তুমি অবিলম্বে এস্থান হইতে পলায়ন করিয়া আত্মরক্ষা কর; আমরা এই অনলেই জীবন পারিত্যাগ করিয়া, পরম গতি লাভ করিব।

অক্ষরাজ এই কথা কহিলে, মহাত্মা সঞ্জয় তাঁহার বাক্য শ্রবণে নিতান্ত উদ্বিগ্ন হইয়া তাঁহাকে সম্বোধনপূর্বক কহিলেন, মহারাজ! এই স্থায়ী দ্বারা প্রাণত্যাগ করিলে,

আপনার মঙ্গলত্বলাভের সম্ভাবনা নাই; আর এই অনল হইতে আপনার পরিত্রাণেরও কোন উপায় দেখিতেছি না। অতএব এক্ষণে কর্তব্য কি, অবিলম্বে তাহা কীর্তন করুন।

তখন অক্ষরাজ পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহাত্মন! যখন আমরা গৃহাশ্রম পরিত্যাগ করিয়াছি, তখন এই দাবানলে প্রাণত্যাগ করিলে, কখনই আমা-দিগের অমঙ্গল হইবে না। বিশেষত জল, বায়ু বা অনলসহযোগে অথবা প্রায়োপ-বেশনে প্রাণত্যাগ করা তাপসগণের অবশ্য কর্তব্য। এক্ষণে তুমি অবিলম্বে এস্থান হইতে পলায়ন কর। এই বলিয়া কৌরব-নাথ গান্ধারী ও কুন্তীর সহিত পূর্বদিক হইয়া অনন্তমনে উপবেশন করিলেন। তখন সঞ্জয় তাঁহার সেই অবস্থা দর্শন করিয়া তাঁহাকে প্রদক্ষিণ পূর্বক আত্মসংযম করিতে কহিলেন। অক্ষরাজ ও সঞ্জয়ের বাক্য শ্রবণ করিয়া অচিরে গান্ধারী ও কুন্তীর সহিত আত্মসংযম করিলেন। ঐ সময় ইন্দ্রিয়-রোধনিবন্ধন তাঁহাদিগের শরীর কাষ্ঠবৎ নিশ্চল হইয়া রহিল। অনন্তর তাঁহারা তিন জনেই সেই দাবানলে সমাক্রান্ত হইয়া প্রাণ-ত্যাগ করিলেন। মহাত্মা সঞ্জয় অতিকন্টে সেই অনল হইতে আত্মরক্ষা করিয়া গঙ্গা-কূলে মহমিগণের নিকট আগমন ও সেই বৃদ্ধান্ত নির্দেশ পূর্বক হিমাশ্রমে প্রস্থান করিলেন। ঐ সময় আমি সেই তাপস-গণের নিকট উপবিষ্ট ছিলাম। সঞ্জয়ের মুখে সেই বৃদ্ধান্ত শ্রবণ করিবামাত্র তোমা-দিগকে উগ্ৰ জ্ঞাপন করিবার নিমিত্ত তথা

হইতে সাত্ৰা করিলাম। আগমনসময়ে অক্ষ-  
রাজ, গান্ধারী ও কুন্তীর কলেবর আমার দৃষ্টি-  
গোচর হইয়াছে। তাপসেরা সেই আশ্রমে  
সমুপস্থিত হইয়া অক্ষরাজের এবং কুন্তী ও  
গান্ধারীর পরলোকগমনের বিষয় শ্রবণ  
পূর্বক তাঁহাদের মঙ্গলত্বলাভে শঙ্কা করিয়া  
কিছুমাত্র শোক করেন নাই। আমি তাঁহা-  
দের মুখেও তাঁহাদের স্মৃত্যুভ্রান্ত মণিদেশ  
অবগত হইয়াছি। যখন সেই কোরবনাথ,  
গান্ধারী ও কুন্তী স্নেছাপূর্বক অনলে প্রাণ-  
ত্যাগ করিয়াছেন, তখন তাঁহাদের নিমিত্ত  
শোক করা কদাপি বিধেয় নহে।

দেবসি নারদ এইরূপে পুত্ররাষ্ট্রাদির  
পরলোকরূপান্তর কীৰ্ত্তন করিলে, মহাত্মা  
পাণ্ডবগণের শোকের আর পরিমীমা রহিল  
না। ঐ সময় অশ্বপুংরে ভয়ঙ্কর আভিনাদ  
হইতে লাগিল; পুরবাসিগণ হাহাকার  
করিতে আরম্ভ করিল এবং মহাত্মা যুধি-  
ষ্ঠির মাতাকে স্মরণ পূর্বক ভাহ্মণসমভি-  
বাহারে উজ্জ্বল হইয়া উজ্জ্বলস্বরে বারং-  
বার আমাকে দিক্! বলিয়া রোদন করিতে  
লাগিলেন।

### অষ্টত্রিংশত্তম অধ্যায়।

অনন্তর সেই পুরবাসী ও অশ্বাশ্র লোক-  
সমুদায়ের রোদনধ্বনি উপরত হইলে, ধর্ম-  
রাজ যুধিষ্ঠির শোকাবেগ সংবরণ করিয়া  
দেবসি নারদকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
ভগবন্! আমার জীবিত থাকিতেও যে  
তপোব্রতানিরত মহাত্মা অক্ষরাজ অনাথের  
আয় অরণ্যমধ্যে কলেবর পরিত্যাগ করি-

লেন, ইহার পর আক্ষেপের বিষয় আর কি  
আছে? যখন প্রবলপ্রতাপশালী অক্ষ-  
রাজকে ও দাবানলে দগ্ধ হইতে হইল, তখন  
নিশ্চয়ই বুঝিলাম, পুরুষদিগের গতি নিতান্ত  
দুঃস্বপ্ন। হায়! যে মহাত্মার মহাবলপরা-  
ক্রান্ত এক শত পুত্র ছিল। যিনি অযুত-  
নাগজুল্য পরাক্রান্ত ছিলেন, তাঁহাকেও  
একগে দাবানলে দগ্ধ হইতে হইল! পূর্বে  
পরমসুন্দরী রমণীগণ পার্শ্বে উপবিষ্ট হইয়া  
যাঁহাকে তালবৃত্ত বীজন করিত, আজি তিনি  
দাবানলে দগ্ধ হওয়াতে গৃধ্রগণ তাঁহাকে  
পুচ্ছ দ্বারা বীজিত করিতেছে। যিনি সূত  
ও মাগধগণের স্ত্যভিবাদ শ্রবণ করিয়া গাত্রো-  
থান করিতেন, আজি এই নরাপমের কার্য-  
দোষে তাঁহাকে ধরাশয়্য আশ্রয় করিতে  
হইয়াছে। আমি পূর্বাধীনী জননী গান্ধা-  
রীর নিমিত্ত অনুতাপ করি না। তিনি  
পতির অনুগামিনী হইয়া ভর্তৃলোক লাভ  
করিয়াছেন। একগে কেবল মিনি পুত্র-  
গণের এই স্তম্ভক রাজসম্পদ পরিত্যাগ  
করিয়া বনগামিনী হইয়াছিলেন, সেই জননী  
কুন্তীকে স্মরণ করিয়া আমার হৃদয় শোকা-  
নলে দগ্ধ হইতেছে। আমাদিগের রাজ্য,  
বল, পরাক্রম ও ক্ষত্রিয়ধর্মে দিক্! আমরা  
জীবন্ত। হায়! কালের গতি অতিশয়  
সূক্ষ্ম। দেখুন, মনসিনী কুন্তী যুধিষ্ঠির,  
ভীমসেন ও অর্জুনের জননী হইয়াও রাজ্য-  
সম্পদ পরিত্যাগ পূর্বক বনে গমন করিয়া  
অনাথার আয় দাবানলে দগ্ধ হইলেন। আমি  
তাঁহাকে স্মরণ করিয়া নিতান্ত ব্যাকুল হই-  
য়াছি। অর্জুন অনর্থক পাণ্ডববন প্রদান



করিয়া অনলের তৃপ্তিসাধন করিয়াছিল। এক্ষণে আমি নিশ্চয় বুঝিলাম, ছতাশনের তুল্য অকৃতজ্ঞ ও কৃতঘ্ন আর কেহই নাই। পূর্বে ব্রাহ্মণ্যেণে অর্জুনের নিকট ভিক্ষা প্রার্থনা করিয়া এক্ষণে তিনি কিরূপে তাহার জননীকে দক্ষ করিলেন? ছতাশনকে ও অর্জুনের সত্যপ্রতিজ্ঞায় দিক্! অন্ধরাজ বৃথানলে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, জীবন করিয়া আমার চিত্ত নিতান্ত ব্যাকুল হইয়াছে। হায়! সেই মহাবনে তপোবুষ্ঠান-নিরত মহারাজ ধৃতরাষ্ট্রের মন্ত্রপুত্র পবিত্র অগ্নি বিদ্যমান থাকিতে তাঁহার বৃথানলে যুত্ব হইল কেন? বোধ করি, যখন দাবানল আমার জননীর চতুর্দিক্ বেষ্টিত করিয়াছিল, তখন তিনি নিতান্ত ভীত হইয়া “হা ধর্ম্মরাজ! হা ভীমসেন! তোমরা শীঘ্র আমার নিকট আগমন কর” বলিয়া উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিয়াছিলেন। তিনি সমুদায় পুত্র অপেক্ষা মহাদেবের প্রতি সমাদিক স্নেহ করতেন, কিন্তু সেও এক্ষণে তাঁহাকে অনল হইতে রক্ষা করিল না। ধর্ম্মরাজ এই বলিয়া করুণস্বরে রোদন করিতে আরম্ভ করিলে, তাঁহার ভ্রাতৃগণ নিতান্ত শোকাবুল হইয়া যুগান্তকালীন প্রাণিগণের ন্যায় পরম্পরকে আলিঙ্গন পূর্বক ক্রন্দন করিতে লাগিলেন। তাঁহাদিগের সেই ক্রন্দনকোলাহলে প্রাসাদসমুদায় প্রতিধ্বনিত ও আকাশমণ্ডল পরিব্যাপ্ত হইল।

## একোনচত্বারিংশতম অধ্যায়।

পাণ্ডবগণ এইরূপ শোকাবুল হইলে, তপোদনাগ্রগণ্য দেবর্ষি নারদ ধর্ম্মরাজকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! আপনার জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্র বৃথানলে দক্ষ হন নাই। আমি গান্ধারীরনিবাসী মর্ষিগণের প্রমুখাংশ জীবন করিয়াছি, অন্ধরাজ গান্ধার হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া অরণ্যপ্রবেশকালে যজ্ঞসম্পাদন পূর্বক যজ্ঞীয় অনল পরিত্যাগ করিলে, যাজকেরা সেই অনল নির্জন বনে নিষ্কেপ করিয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিয়াছিলেন। ক্রমে সেই অনল বর্দ্ধিত হওয়াতে তদ্বারা সমুদায় বন দক্ষ হইয়া যায়। আপনার জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্র সেই স্বীয় যজ্ঞানলে দক্ষ হইয়া ইহলোক পরিহার পূর্বক পরমগতি লাভ করিয়াছেন। তুমি আর তাঁহার নিমিত্ত শোক করিও না। তোমার জননী কুন্তী ও গুরুশুশ্রূষানিযক্ষন সিদ্ধিলাভ করিয়াছেন, সন্দেহ নাই। অতএব এক্ষণে তুমি ভ্রাতৃগণের সহিত সমাগত হইয়া তাঁহাদিগের তর্পণাদি ক্রিয়া সম্পাদন কর।

দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিলে, ধর্ম্মপরা-য়ণ ধর্ম্মরাজ ভ্রাতৃগণ, অন্ড্রপুরুষ কামিনীগণ ও রাজভক্তিপরায়ণ পুরবাসিগণের সহিত একবস্ত্র পরিধান পূর্বক ভাগীরথীতীরে গমন করিলেন। অনন্তর তাঁহারা সকলেই গান্ধার পবিত্র জলে অবগাহন পূর্বক যুযুৎসকে অগ্রসর করিয়া শাস্ত্রানুসারে অন্ধরাজ, গান্ধারী ও কুন্তীর তর্পণক্রিয়া করিতে

লাগিলেন । পরিশেষে সেই উদকক্রিয়া সম্পন্ন হইলে তাঁহারা সকলে তথা হইতে প্রত্যাগমনপূর্বক নগরের বহির্ভাগে অবস্থান করিতে লাগিলেন । ঐ সময় ধর্ম্য-পরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির বিদিল্ল মানবগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে স্তম্ভদগণ ! তোমরা গঙ্গাদ্বারের সম্মিহিত কাননে সমুপস্থিত হইয়া জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্রের উদ্দেশে কর্তব্য কার্য্য সমুদায় সম্পাদন কর । এই বলিয়া তিনি আত্মীয়গণকে গঙ্গাদ্বারে প্রেরণ পূর্বক স্বয়ং নগরের বহির্ভাগে অবস্থান করিতে লাগিলেন । ক্রমে একাদশ দিন অতীত হইল । দ্বাদশ দিনে ধর্ম্যরাজ যুধিষ্ঠির পবিত্র হইয়া বিধিপূর্বক জ্যেষ্ঠতাত ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী ও কুন্তীর আত্মক্রিয়া সম্পাদন পূর্বক ব্রাহ্মণাদিগকে দক্ষিণা প্রদান করিলেন । অনন্তর তিনি ধৃতরাষ্ট্রের উদ্দেশে স্ববর্ণ, রজত, গাভী ও মহামূল্য শয্যাসমুদায় এবং গান্ধারী ও ভোজনান্দি কুন্তীর নামোল্লেখপূর্বক পূর্বক বস্ত্রসমুদায় প্রদান করিলেন । ঐ সময় ব্রাহ্মণগণ শয্যা, খাদ্যদ্রব্য, মণি, রত্ন, যান, আচ্ছাদন

ও সমগন্ধত দাসী প্রভৃতি যাহা যাহা প্রার্থনা করিতে লাগিলেন, ধর্ম্যরাজ জননী কুন্তী ও গান্ধারীর উদ্দেশে তাঁহাদিগকে তৎসমুদায় প্রদান করিলেন । অনন্তর দানক্রিয়া সমাপন হইলে, ধর্ম্যরাজ ভ্রাতৃগণ ও অন্যান্য ব্যক্তিদিগের সহিত নগরমধ্যে প্রবিষ্ট হইলেন । তাঁহার আদেশানুসারে যে সমুদায় লোক গঙ্গাদ্বারে গমন করিয়াছিল, তাহারা ধৃতরাষ্ট্রাদির অস্থিসমুদায় গন্ধমালাদি দ্বারা অর্চিত করিয়া গঙ্গায় নিক্ষেপ পূর্বক হস্তিনায় প্রত্যাগমন ও নরপতির নিকট সেই বৃত্তান্ত নিবেদন করিল । এইরূপে সমুদায় কার্য্য সম্পন্ন হইলে, দেবর্ষি নারদ ধর্ম্যাত্মা যুধিষ্ঠিরকে আশ্বাসিত করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন । ধর্ম্যনন্দন যুধিষ্ঠির মাতা, জ্যেষ্ঠতাত ও অন্যান্য আত্মীয়দিগের নিধননিবন্ধন নিতান্ত দুঃখিত হইয়া রাজ্যশাসন করিতে লাগিলেন । এইরূপে নরপতি ধৃতরাষ্ট্র কুরুক্ষেত্রযুদ্ধাবসানে সমরনিহতপুত্র জ্ঞাতি ও বন্ধুবান্ধবদিগের উদ্দেশে বিবিধ বস্ত্র দান করিয়া পঞ্চদশ বৎসরনগরে ও তিন বৎসর বনে অতিবাহিত করিয়াছিলেন ।

নারদগমনপৰ্বাধ্যায় সমাপ্ত ।



আশ্রমবাসিকপর্ব সমাপ্ত ।



# মহাভারত ।

মৌসলপর্ব ।

মৌসলপর্বাধ্যায় ।

নারায়ণ, নরোত্তম নর ও দেবী সর-  
স্বতীকে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ  
করিবে ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! অন-  
ন্তর ষট্‌ত্রিংশ বৎসর সমুপস্থিত হইলে,  
দশরাজ্য বিবিধ দুর্গিমিত্তসমুদায় দর্শন করিতে  
লাগিলেন । চতুর্দিকে কর্করমিশ্রিত নির্ঘাত-  
বায়ু প্রবাহিত হইতে লাগিল । পক্ষিগণ  
দক্ষিণাবর্ত মণ্ডল নিষ্কাশ্য পূর্বক আকাশে  
পরিভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিল । মহানদী-  
সমুদায় স্রোতোবিহীন ও দিক্‌সমুদায় নীহার-  
জালে সমাচ্ছন্ন হইল । অঙ্গারসমায়ুক্ত উল্কা  
সকল গগনমণ্ডল হইতে নিপাতিত হইতে  
লাগিল । সূর্য্যকিরণ ধূলিজালে সমাচ্ছন্ন  
হইল । উদয়কালে সূর্য্যের প্রভা তিরোহিত  
ও সূর্য্যমণ্ডলে কবন্ধসমুদায় লক্ষিত হইতে  
লাগিল এবং সূর্য্য ও চন্দ্রের পারিধিমণ্ডল  
শ্যাম, অরুণ ও ধূমর এই ত্রিবিধ বর্ণে রঞ্জিত  
হওয়াতে অতি ভয়ানক হইয়া উঠিল । তখন  
সেই সমুদায় ও অন্যান্য বিবিধপ্রকার  
দুর্লক্ষ্য দর্শনে যুধিষ্ঠিরের উদ্বেগের আর  
পরিমীমা রহিল না । কিয়দ্দিন পরে তিনি  
শুনিলেন, রুম্বিঃবংশ মূলপ্রভাবে বিনষ্ট

হইয়াছে । বলদেব ও বাস্তদেব উভয়েই  
ইহলোক পরিত্যাগ করিয়াছেন । তখন  
তিনি ভ্রাতৃগণকে আহ্বান করিয়া কহিলেন,  
হে বীরগণ ! ব্রহ্মশাপে রুম্বিঃবংশ ত এক-  
বারে ধ্বংস হইয়া গিয়াছে ; এক্ষণে উপায়  
কি ? যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, অন্যান্য  
পাণ্ডবগণ ঐ বৃদ্ধান্ত শ্রবণ করিয়া একান্ত  
দুঃখিত হইলেন । শার্ঙ্গপাণি বাস্তদেবের  
মৃত্যু সমুদ্র শোমের ন্যায় নিতান্ত অসম্ভব  
বলিয়া তাঁহাদের বোধ হইতে লাগিল ।  
তখন তাঁহারা সকলেই শোকে একান্ত অভি-  
ভূত ও ইতিকর্তব্যতাবিমূঢ় হইয়া নিমগ্নবদনে  
অবস্থান করিতে লাগিলেন ।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্ ! মহাত্মা  
বাস্তদেব বিগ্ৰহমান থাকিতে মহারথ অক্ষক,  
রুম্বিঃ ও ভোজবংশীয়েরা কি নিমিত্ত নিহত  
হইল ?

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! রাক্ষা  
যুধিষ্ঠিরের রাজ্যলভের পর ষট্‌ত্রিংশ বৎ-  
সর সমুপস্থিত হইলে, রুম্বিঃবংশসদ্যে, কাল-  
প্রভাবে যৌরতর দুর্নীতি সমুপস্থিত হইয়া-  
ছিল । তাঁহারা সেই দুর্নীতিনিবন্ধন পরস্পর  
পরস্পরের বিনাশসাধন করেন ।

জগমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন্! রুষ্টি, অন্ধক ও ভোজবংশীয় মহানীরগণ তৎকালে কাহার শাপে, ক্রালকবলে নিশ্চিতে হইলেন, তাহা আপনি বিস্তারিত রূপে কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ! একদা মহর্ষি বিশ্বামিত্র, কণ ও তপোদন নারদ দ্বারকানগরে গমন করেন। সারণপ্রভৃতি কতিপয় মহানীর তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া দৈবত্বস্বীকারবশতঃ শাস্ত্রকে স্ত্রীবেশ ধারণ করাইয়া তাঁহাদিগের নিকট গমন পূর্বক কহিলেন, হে মহর্ষিগণ! ইনি অমিতপরা-ক্রম বক্রর পত্নী। মহাত্মা বক্র পুত্রলাভে নিতান্ত অভিলাসী হইয়াছেন। অতএব আপনারা বলুন, ইনি কি প্রসব করিবেন।

সারণপ্রভৃতি বীরগণ এই কথা কহিলে, সেই সর্বজ্ঞ ঋষিগণ আপনাদিগকে প্রতারণিত বিবেচনা করিয়া রোষভরে তাঁহাদিগকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দুর্বৃত্তগণ! এই বাহুদেবতনয় শাস্ত্র রুষ্টি ও অন্ধক বংশ-বিনাশের নিমিত্ত ঘোরতর লৌহময় মুসল-প্রসব করিবে। ঐ মুসলপ্রভাবে মহাত্মা বলদেব ও জনার্দন ভিন্ন যদুবংশের আর সকলেই এককালে উৎসন্ন হইবে। মহাত্মা বলদেব যোগবলে কলেবর পরিত্যাগ করিয়া সমুদ্রে প্রবিষ্ট হইবেন এবং বাহুদেব ভূতলে শয়ন করিয়া জরানামক ব্যাধের শরে বিদ্ধ হইয়া পরলোকে গমন করিবেন। মুনিগণ রোষাক্রণনেত্রে সারণাদিকে এই কথা কহিয়া, হৃষীকেশের নিকট সমুপস্থিত হইলেন। মহাত্মা মধুসূদন তাঁহাদিগের নিকট

ঐ বৃত্তান্ত অবগত হইয়া উহা অবশ্যম্ভাবী বিবেচনা করিয়া রুষ্টিবংশীয়দিগকে কহিলেন যে, মুনিগণ বাহা কহিয়াছেন, নিশ্চয়ই তাহা ঘটবে। এই কথা কহিয়া, তিনি সেই শাপনিবারণের কোন উপায় উদ্ভাবনে সচেষ্ট না হইয়া পুরমধ্যে প্রবেশ করিলেন।

অনন্তর পরদিন প্রভাতে শাস্ত্র রুষ্টিবংশ-কুলনাশক এক ঘোরতর মুসল প্রসব করিলেন। ঐ মুসল প্রসূত হইয়ামাত্র নরপতি-সমিধানে সমানীত হইল। তখন তিনি রাজপুরুষগণ দ্বারা সেই মুসল চূর্ণ করাইয়া সমুদ্রে নিক্ষেপ করাইলেন। ঐ সময় আত্মক, জনার্দন, বলদেব ও বক্রর বাক্যানুসারে নগরমধ্যে এই ঘোষণা হইল যে, আজ অগ্নি নগরমধ্যে কোন ব্যক্তি স্রা প্রস্তুত করিতে পারিবে না। যে কেহ আমাদের অজ্ঞাতসারে স্রা প্রস্তুত করিবে, তাহাকে সবান্ধবে শূলে আরোপিত করা যাইবে। এইরূপ ঘোষণা হইলে, নগরবাসী লোক-সমুদায় সেই শাসন শিরোধার্য্য করিয়া স্রা প্রস্তুতকরণে এককালে বিরত হইল।

## দ্বিতীয় অধ্যায়।

হে মহারাজ! রুষ্টি ও অন্ধকগণ এইরূপে সাবধান হইয়া অবস্থান করিতে আরম্ভ করিলে, কৃষ্ণপিঙ্গলবর্ণ গুণ্ডিতশিরাঃ বিকটাকার কালপুরুষ প্রতিনিয়ত তাঁহাদিগের গৃহে পরিভ্রমণ করিতে লাগিলেন। তাঁহারা কোন কোন সময়ে ঐ পুরুষকে দেখিতে পাইতেন এবং কখন কখন তিনি তাঁহাদিগের দৃষ্টিপথের বহির্ভূত হইতেন।

ঐ প্রথম দৃষ্টিপথে নিপতিত হইলেই তাঁহার তাঁহার প্রতি 'অসংখ্য শর নিক্ষেপ করিতেন ; কিন্তু কোন রূপেই তাঁহাকে বিদ্ধ করিতে পারিতেন না । অসন্তর দিনে দিনে সেই নগরমধ্যে যদুবংশের বিনাশসূচক ভয়ঙ্কর ঝঞ্ঝাবাত প্রবলবেগে প্রবাহিত হইতে লাগিল । পশ্চিমদ্যে অসংখ্য মৃষিক ও ভগ্ন মৃৎপাত্রসমুদায় দৃষ্টিগোচর হইতে লাগিল । রাত্রিযোগে মৃষিকেরা গৃহমধ্যে নিদ্রিত ব্যক্তিদিগের কেশ ও নখ ছেদন পূর্বক ভক্ষণ করিতে লাগিল । গৃহসারিকাগণ দিবারাত্রি অশ্রীতিকর শব্দে রোদন করিতে লাগিল । সারসেরা উলূকের ন্যায় ও ছাগ-গণ শৃগালের ন্যায় চীৎকার করিতে আরম্ভ করিল । কালপ্রেরিত রক্তপাদ পাণ্ডুবর্ণ কপোতগণ সতত যাদবদিগের গৃহমধ্যে বিচরণ করিতে প্রবৃত্ত হইল এবং গানীর গর্ভে রামভ, অশ্বতরীর গর্ভে করভ, কুকুরীর গর্ভে বিড়াল ও নকুলীর গর্ভে মৃষিক উদ্ভূত হইতে লাগিল । ঐ সময় কৃষক ও বলদেব ব্যতীত যদুবংশীয় আর সকলেই ব্রাহ্মণ, দেবতা ও পিতৃগণের ছেস এবং লজ্জাভয় পরিত্যাগ পূর্বক পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান ও গুরুজনকে অবজ্ঞা করিতে লাগিলেন । পত্নীগণ পতিসংসর্গ ও পতিগণ পত্নীসংসর্গ পরিত্যাগ করিতে লাগিল । যাজক কর্তৃক প্রজ্জ্বলিত হতাশন নীল, লোহিত ও হরিদ্রবর্ণ শিখা প্রকটিত করিয়া রামভাগে প্রবণ হইতে লাগিলেন । সূর্য্যকে প্রতিদিন উদয় ও অস্তগমনসময়ে কবক্ষগণে পরিবৃত্ত বলিয়া বোধ হইতে লাগিল । পাকশালামধ্যে

সুসংস্কৃত অন্নসমুদায় আহার করিবার সময় তন্মধ্যে সহস্র সহস্র কীট লক্ষিত হইতে লাগিল । মহাত্মাদিগের জয় ও পুণ্যাহবাক্য কীর্ত্তন করিবার সময় অসংখ্য লোক সেই স্থান দিয়া ধাবমান হইতেছে বলিয়া বোধ হইতে লাগিল ; কিন্তু কেহই কাহারও দৃষ্টিপথে নিপতিত হইল না । যাদবগণ সকলেই নক্ষত্রসমুদায়কে পরস্পর নিপীড়িত দর্শন করিতে লাগিলেন ; কিন্তু স্রীয জন্ম-নক্ষত্র কাহারও দৃষ্টিগোচর হইল না । তাঁহাদিগের গৃহমধ্যে পাকজন্ম নিনাদিত হইলে, চতুর্দিকে রামভগণ ভয়ঙ্করশব্দে চীৎকার করিতে লাগিল ।

ঐ সময় একদা ত্রয়োদশীতে অমাবস্তার সংযোগ হইলে মহাত্মা বাসুদেব উঠা নিতান্ত দুর্লক্ষণ বিবেচনা করিয়া বৃষ্টিগণকে মন্থো-ধন পূর্বক কহিলেন, হে বীরগণ ! ভারত-যুদ্ধকালে রাহু যেরূপ দিনে দিবাকরকে গ্রাস করিয়াছিলেন, এক্ষণে আমরাদিগের ক্ষয়ের নিমিত্ত সেইরূপ দিন সমুপস্থিত হইয়াছে । তিনি তাঁহাদিগকে এই কথা কহিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে লাগিলেন, এত দিনের পর কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধাবসানে ষট্‌ত্রিংশ বর্ষ পরিপূর্ণ হইল । পূর্বে গান্ধারী পুত্রশোকে নিতান্ত কাতর হইয়া যাহা কহিয়াছিলেন ; এক্ষণে তাহা সফল হইবার উপক্রম হইয়াছে । সৈন্যসমুদায় ব্যাহিত হইলে, দশরাজ যুগিষ্ঠির ভয়ঙ্কর দুর্নিমিত্ত দর্শনে যাহা কহিয়াছিলেন, এক্ষণে তাহার অনুরূপ ঘটনা দর্শন করিতেছি ।

মহাত্মা যধুসূদন মনে মনে এইরূপ

চিন্তা করিয়া যত্নকুল ধ্বংস করিবার বাসনায় রুমিগণকে প্রভাসতীর্থে যাত্রা করিতে আদেশ করিলেন। তখন রুমিগণ বাসুদেবের আঙ্কানুসারে সকলকে প্রভাসতীর্থে গমন করিতে হইবে বলিয়া নগরের চুদ্দিকে ঘোষণা করিতে লাগিলেন।

## তৃতীয় অধ্যায়।

হে মহারাজ! ঐ সময় প্রতিদিন রজনী-যোগে রুমিবংশীয়দিগের দৃঃস্বপ্ন দর্শন হইতে লাগিল। কাগিনীগণ নিদ্রিতাবস্থায় দেখিতে লাগিলেন যেন, এক শুভ্রদশনা কুমণ্ডলী রমণী হস্ত করিতে করিতে তাঁহাদের মঙ্গলসূত্র অপহরণ পূর্বক ধাবমান হইতেছে এবং পুরুষগণ দেখিতে লাগিলেন যেন, ভয়ঙ্কর গৃধ্রগণ অগ্নিহোত্র গৃহ ও বাসগৃহ-মধ্যে তাঁহাদিগকে ভক্ষণ করিতেছে। এইরূপ দৃঃস্বপ্নদর্শনে তাঁহাদের চিন্তার আর পরিসীমা রহিল না। অনন্তর ভীষণাকার রাক্ষসগণ তাঁহাদিগের অলঙ্কার, ছত্র, ধ্বজ ও কবচসমুদায় অপহরণ করিয়া পলায়ন করিতে লাগিল। বাসুদেবের অগ্নিদত্ত বজ্রহুলা চক্র সকলের সঙ্গক্ষেই আকাশে গমন করিল। উঁহার অশ্বসমুদায় দারুকের সমক্ষেই আদিত্যবর্ণ রথ লইয়া সাগরের উপরিভাগ দিয়া প্রস্থান করিল এবং অঙ্গরোগণ বলদেবের তালধ্বজ ও বাসুদেবের গরুড়ধ্বজ অপহরণ পূর্বক দিবারাত্রি ষাটবর্গকে তীর্থযাত্রা করিতে আদেশ করিতে লাগিল।

এইরূপ দুর্নিমিত্ত সমুদায় উপস্থিত

হইলে, রুমি ও অন্ধকবংশীয় বীরগণ সকলেই মপরিবারে তীর্থযাত্রা করিতে ইচ্ছা করিয়া বিবিধ ভক্ষ্য, ভোজ্য, পানীয় ও মন্থমাংস প্রস্তুত করিতে লাগিলেন এবং অচিরেই হস্তী, অশ্ব ও রথারোহী অসংখ্য সৈন্যে পরিবৃত্ত হইয়া নগর হইতে বহির্গত হইলেন। তৎকালে তাঁহাদের ও তাঁহাদের সৈন্যসমুদায়ের শোভার আর পরিসীমা রহিল না। অনন্তর তাঁহারা সকলে মেই প্রভাসতীর্থে সমুপস্থিত হইয়া ভিন্ন ভিন্ন গৃহে অবস্থান পূর্বক স্ত্রীগণের সহিত অনবরত পানভোজন করিতে লাগিলেন।

ঐ সময় যোগাবদ্ব অর্থতত্ত্ববিশারদ মহাত্মা উদ্ধব যাদবগণকে প্রভাসতীর্থে অবস্থিত অবগত হইয়া, তথায় গমন পূর্বক তাঁহাদিগকে সম্ভাষণ করিয়া তথা হইতে প্রস্থান করিতে উদ্বৃত্ত হইলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব কালবিপর্যায় নিবন্ধন তাঁহাকে নিবারণ করা অকর্তব্য বিবেচনা করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে অভিবাদন করিলেন। মহাত্মা উদ্ধব বাসুদেব কর্তৃক এইরূপে সম্মানিত হইয়া, তেজ দ্বারা শৃণুসার্গ আচ্ছাদন পূর্বক তথা হইতে প্রস্থান করিলেন। তৎপরে মহারথ যাদবগণ কালের বশীভূত হইয়া ব্রাহ্মণের নিমিত্ত সগচ্ছত অন্নসমুদায় সুরামিশ্রিত করিয়া বানরদিগকে প্রদান করিতে লাগিলেন। ঐ সময়ে প্রভাসতীর্থ নট, নর্তক ও মত্ত ব্যক্তিগণে পরিপূর্ণ এবং অসংখ্য তুরীশব্দে প্রাতিধ্বনিত হইতে লাগিল। বলদেব, সাত্যকি, গদ, বজ্র ও কৃতবর্মা বাসুদেবের

সমক্ষেই স্মরণান কৰিতে আরম্ভ কৰিলেন। 'পৰিশেষে সাত্যকি সৰ্বাপেক্ষা অধিক মন্ত হইয়া কৃতবৰ্ম্মাকে উপহাস ও অবমাননা কৰিয়া কহিলেন, হাদিক্য! ক্ষত্ৰিয়মধ্যে কেহই একৰূপ নিৰ্দ্দয় নাই যে, নিৰ্দ্দিত ব্যক্তিদিগকে বিনাশ কৰিতে পারে, অতএব তুমি যে কাৰ্য্যের অনুষ্ঠান কৰিয়াছ, যাদবগণ কখনই তাহা সহ্য কৰিবেন না। সাত্যকি এই কথা কহিলে, মহারথ প্রচ্যন্ন ও কৃতবৰ্ম্মাকে অবজ্ঞা কৰিয়া সাত্যকির বাক্যের প্রশংসা কৰিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর কৃতবৰ্ম্মা অতিশয় ক্রুদ্ধ হইয়া, বামহস্ত মঞ্চালন দ্বারা সাত্যকির ঐ বাক্যে অনাস্থা প্রদৰ্শন পূৰ্ব্বক তাঁহাকে সম্বোধন কৰিয়া কহিলেন, শৈনেয়! মহারাজ ভূরিশ্ৰবাঃ ছিন্নবাহু হইয়া সংগ্রামে প্রায়োপবেশন কৰিলে, যখন তুমি তাঁহার মস্তক ছেদন কৰিয়াছ, তখন ভোমার তুল্য বৃশংস আর কেহই নাই। কৃতবৰ্ম্মা এই কথা কহিলে, মহাত্মা বাসুদেব তাঁহার বাক্যশ্রবণে ক্রোধান্বিত হইয়া তীৰ্ণাঘ্ৰাভাৱে তাঁহার প্রতি দৃষ্টিপাত কৰিলেন। তখন সাত্যকি ক্ষমশুক-মণির অপহরণবৃত্তান্ত উল্লেখ কৰিয়া, কৃতবৰ্ম্মা অক্লুর দ্বারা যেরূপে মহারাজ মত্ৰাজিতের বিনাশসাধন কৰিয়াছিলেন, তাহা আনুগ্ৰন্থিক কীৰ্ত্তন কৰিতে লাগিলেন। মত্ৰাজিতের ছাহিত্য সত্যভামা সাত্যকির মুখে সেই পিতৃবধূবৃত্তান্ত শ্রবণ কৰিবামাত্ৰ কোপান্বিতচিত্তে রোদন কৰিতে কৰিতে, বাসুদেবের ক্রোড়ে উপবিষ্ট হইয়া, তাঁহার কোপানল উদ্দীপিত কৰিলেন। তখন

সাত্যকি সহসা গাত্ৰোত্থান কৰিয়া সত্যভামাকে সম্বোধন পূৰ্ব্বক কহিলেন, ভদ্রে! আমি শপথ কৰিয়া কহিতেছি, আজি ঐ পাপপৰায়ণ কৃতবৰ্ম্মাকে দ্রৌপদীর পাঁচ পুত্ৰ, ধৃষ্টদ্যুম্ন ও শিশুগুৰ পথের পথিক কৰিব। পূৰ্বে এই চুৰাশা দ্রোণপুত্ৰ অশ্বখামাকে মহায় কৰিয়া শিবিরমধ্যে নিৰ্দ্দিত ব্যক্তিদিগকে নিহত কৰিয়াছিল। সেই পাপে আজি ইহাৰ আয়ু ও যশঃ নিঃশেষিত হইয়াছে।

মহাবীর সাত্যকি এই বলিয়া বাসুদেবের সমক্ষেই খড়্গ দ্বারা কৃতবৰ্ম্মার মস্তক ছেদন পূৰ্ব্বক অস্ত্ৰান্ত বীরগণকে প্রহার কৰিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা বাসুদেব তাঁহাকে নিবারণ কৰিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট দাবমান হইলেন। ঐ সময়সেই মদমত্ত ভোজ ও অন্ধকবংশীয়গণ কাল-প্রভাবে বিমোহিত হইয়া সাত্যকিকে পৰিবেষ্টন কৰিলেন। মহাত্মা বাসুদেব কালের গতি বিবেচনা কৰিয়া তদদৰ্শনে কিছুমাত্ৰ ক্রুদ্ধ হইলেন না। তখন তাঁহাৰা সকলে সমবেত হইয়া উচ্ছিক্তপাত্ৰ দ্বারা সাত্যকিকে নিপীড়িত কৰিতে লাগিলেন।

মহাবীর সাত্যকি এইরূপে ভোজ ও অন্ধকগণ কর্তৃক নিপীড়িত হইলে, কৃষ্ণাণী-নন্দন মহারথ প্রচ্যন্ন যুযুপানের পৰিত্ৰাণার্থ সংগ্রামস্থলে সমুপস্থিত হইয়া বাহ্লাক্ষ্যফাটন পূৰ্ব্বক ভোজদিগের সহিত ঘোরতর সংগ্রাম আরম্ভ কৰিলেন। মহাবীর সাত্যকি ও বাহ্লাক্ষ্যফাটন পূৰ্ব্বক অন্ধকদিগের সহিত সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলেন। ঐ সময় ভোজ



ও অন্ধকদিগের সংখ্যা অধিক ছিল বলিয়া মহাবীর প্রত্যাশ ও সাত্যকি তাঁহাদিগকে কোন ক্রমে পরাজয় করিতে পারিলেন না। এই বীরত্বের ক্রিয়াক্ষণমাত্র সংগ্রাম করিয়া পরিশেষে বাহুদেবের সমক্ষেই সেই ভোজ ও অন্ধকগণ কর্তৃক নিহত হইয়া ভূতলে শয়ন করিলেন। তখন মহাত্মা বাহুদেব স্বীয় পুত্র প্রত্যাশ ও সাত্যকিকে বিনষ্ট দেখিয়া কোপান্বিত চিত্তে একমুষ্টি এরকা গ্রহণ করিলেন। বাহুদেব এরকামুষ্টি গ্রহণ করিবামাত্র উঠা মৃগরূপে পরিণত হইল। তখন তিনি তদ্বারা সম্মুখবর্তী ভোজ ও অন্ধকগণকে নিপাতিত করিতে আরম্ভ করিলেন। এই সময় অন্ধক, ভোজ, শৈনেয় ও বৃক্ষগণও কালবশতঃ পরস্পর সেই এরকাঘাতে বিনষ্ট হইতে লাগিলেন। তৎকালে কোন ব্যক্তি ক্রুদ্ধ হইয়া একটামাত্র এরকা গ্রহণ করিলেও উঠা বজ্রের আয় লক্ষিত হইতে লাগিল। ফলতঃ এই স্থানের সমুদায় এরকাই ব্রহ্মশাপপ্রভাবে মৃগরূপে পরিণত হইয়াছিল। এই সময় বীরগণ কোপান্বিত হইয়া যে সকল এরকা নিষ্ক্ষেপ করিতে লাগিলেন, তৎসমুদায়ই মৃগ ও বজ্ররূপ হইয়া অভেদ্য পদার্থ ভেদ করিতে লাগিল। পিতা পুত্রকে ও পুত্র পিতাকে বিনাশ করিতে আরম্ভ করিলেন। কুকুর ও অন্ধকবংশীয় বীরগণ মত্ত হইয়া অনলে নিপতিত পতঙ্গের আয় প্রাণত্যাগ করিতে লাগিলেন। তৎকালে তথা হইতে গলায়ন করিতে কাহারও প্রবৃত্তি হইল না। এই সময় মহাত্মা মধুসূদন কালের গতি পরি-

জ্ঞাত হইয়া মৃগলীভূত এরকা গ্রহণ পূর্বক সেই ঘোরতর হত্যাকাণ্ড দর্শন করিতে লাগিলেন। ত্রাণে ক্রমে তাঁহার সমক্ষেই এরকাঘাতে শাস্ত্র, চারুদেয়, অর্নিরুদ্ধ ও গদের প্রাণবিয়োগ হইল। তখন তিনি স্বচক্ষে তাঁহাদের মৃত্যু দর্শন করিয়া, কোপান্বিতচিত্তে তত্রত্য সমুদায় বীরের প্রাণসংহার করিলেন। এই সময় মহাত্মা বক্র ও দারুক মহামতি মধুসূদনের সমীপে দণ্ডায়মান ছিলেন। তাঁহারা সেই বীরসমুদায়কে নিহত দেখিয়া দুঃখিতচিত্তে বাহুদেবকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, জনা-র্দন! এক্ষণে ত আপনি অসংখ্য লোকের প্রাণসংহার করিলেন। অতঃপর চলুন, আমরা তিন জনে মহাত্মা বলভদ্রের নিকট গমন করি।

### চতুর্থ অধ্যায়।

মহাত্মা বক্র ও দারুক এই কথা কহিলে, মহামতি বাহুদেব তাঁহাদের বাক্যে সন্তুষ্ট হইয়া তাঁহাদিগের সহিত অমিতপরাক্রম বলভদ্রের উদ্দেশে গমন করিয়া উতস্তুতঃ বিচরণ করিতে করিতে দেখিলেন, এই মহাবীর অতি নির্জুন প্রদেশে বৃক্ষমূলে উপবিষ্ট হইয়া চিন্তা করিতেছেন। মহাত্মা পানী-কেশ বলভদ্রকে তদবস্থ দেখিয়া দারুককে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, সারথি! তুমি সত্তর হস্তিনানগরে গমন করিয়া অর্জুনের নিকট যাদবদিগের বিনাশবৃত্তান্ত সমুদায় নিবেদন কর। তাহা হইলে তিনি অবিলম্বে দ্বারকায় আগমন করিবেন। বাহুদেব

এইরূপ আদেশ করিলে, দারুক অবিলম্বে  
রথারোহণে কৌরবরাজধানীতে প্রস্থান  
করিলেন । তখন মহাত্মা একেশব সমীপস্থিত  
বজ্রকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্র !  
তুমি অবিলম্বে অন্তঃপুরকামিনীগণের রক্ষার্থ  
গমন কর । দম্ভ্যগণ যেন ধনলোভে তাহা-  
দিগকে হিংসা না করে । মহাবীর বজ্র ঐ  
সময় মদমত্ত ও জ্ঞাতিবশনিবন্ধন নিতান্ত  
দুঃখিত হইয়া জনাঙ্গিনের নিকট উপবেশন  
পূর্বক বিশ্রাম করিতেছিলেন । মহাত্মা  
মধুসূদন এই কথা কহিবামাত্র তিনি যেমন  
স্রীগণের রক্ষার্থ ধাবমান হইলেন, অগ্নি  
সেই ব্রহ্মশাপমুক্ত মূল এক ব্যাধের  
লৌহময় মুদগরে আবির্ভূত ও তাঁহার গাত্রে  
নিপতিত হইয়া তাঁহার প্রাণসংহার করিল ।  
তখন মহাত্মা জর্দীকেশ বজ্রকে নিহত নিরী-  
ক্ষণ করিয়া স্তব্ধ অগ্রজ বলদেবকে সম্বো-  
ধন পূর্বক কহিলেন, মহাত্মন ! আমি যে  
কালপর্যন্ত কাগর ও প্রতি স্রীগণের রক্ষা-  
বেক্ষণের ভার সমর্পণ করিয়া প্রত্যাগমন না  
করি, সেই কালপর্যন্ত আপনি এই স্থানে  
আমার প্রতীক্ষা করুন । এই কথা কহিয়া,  
বাসুদেব অচিরে নগরমধ্যে প্রবেশ পূর্বক  
পিতাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহা-  
শয় ! যে পর্যন্ত দনঞ্জয় এখানে আগমন না  
করেন, সেই পর্যন্ত আপনি অন্তঃপুরস্থ  
কামিনীদিগকে রক্ষা করুন । জ্যেষ্ঠভ্রাতা  
বলদেব বনমধ্যে আমার নিমিত্ত প্রতীক্ষা  
করিতেছেন ; অতএব আমি এক্ষণে তাঁহার  
নিকট চলিলাম । পূর্বে আমি কুরুপাণ্ডব-  
যুদ্ধে কৌরব ও অগাধ নরপতিগণের

নিধন দর্শন করিয়াছি, এক্ষণে আবার  
আমাকে মহাবংশের নিধনও প্রত্যক্ষ করিতে  
হইল । আজি যাদবগণের বিরহে এই পুরী  
আমার চক্ষুর শল্যস্বরূপ বোধ হইতেছে ।  
অতএব আমি অচিরে বনগমন করিয়া,  
বলদেবের সহিত তীব্রতর তপোযুগল  
করি ।

মহামতি বাসুদেব এই কথা কহিয়া,  
পিতার চরণবন্দন পূর্বক অন্তঃপুর হইতে  
বহির্গত হইলেন । তিনি বহির্গত হইবামাত্র  
অন্তঃপুরমধ্যে বালক ও বনিতাদিগের  
ঘোরতর আর্তনাদ সমুৎপন্ন হইল । তখন  
দীমান বাসুদেব অবলাগণের রোদনশব্দ  
শ্রবণে পুনরায় প্রতিনিবৃত্ত হইয়া তাঁহা-  
দিগকে কহিলেন, হে সৌমস্তিনীগণ ! মহাত্মা  
দনঞ্জয় এই নগরে আগমন করিতেছেন,  
তিনি তোমাদিগের দুঃখমোচন করিবেন ।  
অতএব তোমরা আর রোদন করিও না ।  
এই কথা কহিয়া মহামতি মধুসূদন অবিলম্বে  
নির্জজন বনপ্রদেশে গমন করিয়া দেখিলেন,  
বলদেব মোগাসনে আসীন রহিয়াছেন এবং  
তাঁহার মুগমণ্ডল হইতে এক বৃহদাকার  
শ্বেতবর্ণ সর্প বিনির্গত হইতেছে । ঐ সর্পের  
মস্তক সহস্রসংখ্যক ও মুখ রক্তবর্ণ । সর্প  
দেখিতে দেখিতে বলদেবের মুখ হইতে  
বহির্গত হইয়া সমুদ্রাভিমুখে ধাবমান হইল ।  
তখন সাগর, দিব্য নদীসমুদায়, জলাধিপতি  
বরুণ এবং কর্কোটক, বায়ুকি, তক্ষক,  
পৃথুশ্রবাঃ, বরুণ, কুঞ্জর, মিশ্রী, শঙ্খা, কুমুদ,  
পুণ্ডরীক, ধৃতরাষ্ট্র, হ্রাদ, ক্রোধ, শিতিকণ্ঠ,  
উগ্রতেজা, চক্রমন্দ, অতিষণ্ড, দুর্মুখ ও অশ্ব-

রৌম প্রভৃতি নাগগণ সেই সপর্কে প্রত্যাগমন পূর্বক স্বাগতপ্রশ্ন ও পাণ্ড অর্বাদি দ্বারা অর্চনা করিতে লাগিলেন। এইরূপে সেই সপর্ক বলদেবের মুখ হইতে বহির্গত হইলে, তাঁহার দেহ নিতান্ত নিশ্চেষ্ট হইল। তখন সর্পিষ্ম দিব্যচক্ষু ভগবান্ বায়ুদেব জ্যেষ্ঠ-ভ্রাতা দেহত্যাগ করিলেন বিবেচনা করিয়া চিন্তাকুলিতচিত্তে সেই নিজ বনে পরিভ্রমণ করিতে করিতে ভূতলে উপবেশন করিলেন। ঐ সময় পূর্বে গান্ধারী তাঁহাকে যাতা কহিয়াছিলেন এবং তিনি উচ্ছিন্ন পায়স পদতলে লিপ্ত না করাতে দুর্দাসা যে সমুদায় বাক্য প্রয়োগ করিয়াছিলেন, সেই সমুদায় তাঁহার স্মৃতিপথে সমুদিত হইল। তখন তিনি নারদ, দুর্দাসা ও কণ্ণের বাক্য প্রতিপালন, তাঁহার স্বর্গগমন-বিষয়ে দেবতাদিগের সন্দেহভঞ্জন ও ত্রিলোকপালন করিবার নিমিত্ত তাঁহাকে মর্ত্যলোক পরিত্যাগ করিতে হইবে, বিবেচনা করিয়া ইন্দ্রিয়সংযম ও মহাযোগ অবলম্বন পূর্বক ভূতলে শয়ন করিলেন। ঐ সময় জরানামক ব্যাধ মুগবিনাশবাসনায় গেই স্থানে সমাগত হইয়া দূর হইতে যোগা-মানে শয়ান কেশবকে অবলোকন পূর্বক মুগ জ্ঞান করিয়া, তাঁহার প্রতি শর নিক্ষেপ করিল। ঐ শর নিক্ষিপ্ত হইবামাত্র উহা দ্বারা হৃষীকেশের পদতল বিদ্ধ হইল। তখন সেই ব্যাধ মুগগ্রহণবাসনায় সহরে তথায় উপস্থিত হইয়া দেখিল, এক অনেকবাহু-সম্পন্ন পীতাম্বরধারী যোগামনে শয়ান পুরুষ তাহার শরে বিদ্ধ হইয়াছেন। লুক্ক

তাঁহাকে দর্শন করিবামাত্র আপনাকে অপরাধী বিবেচনা করিয়া, শঙ্কিতমনে তাঁহার চরণে নিপতিত হইল। তখন মহাত্মা মধু-সূদন তাঁহাকে আশ্রয় প্রদান পূর্বক অচি-রাৎ আকাশমণ্ডল উদ্ভাসিত করিয়া স্বর্গে গমন করিলেন। ঐ সময় ইন্দ্র, অশ্বিনী-কুমারদ্বয় এবং রুদ্র, আদিত্য, বসু, বিশ্ব-দেব, মূনি, সিদ্ধ, গন্ধর্ব ও অমরোগণ তাঁহার প্রত্যাগমনার্থ নির্গত হইলেন; তখন ভগবান্ নারায়ণ তাঁহাদের কর্তৃক সংকৃত হইয়া তাঁহাদের সহিত স্রীয় অগ্রমেয় স্থানে সমুপস্থিত হইলেন। দেবতা, মণি, সিদ্ধ, চারণ, গন্ধর্ব, অমরা ও সাধ্যগণ তাঁহার যথোচিত পূজা করিতে লাগিলেন; মূনিগণ ঋগ্বেদপাঠ ও গন্ধর্বগণ সংগীত দ্বারা তাঁহার স্তব করিতে আরম্ভ করিলেন এবং দেবরাজ ইন্দ্র আত্মাদিত্যে তাঁহার অভিনন্দনে প্রবৃত্ত হইলেন।

## পঞ্চম অধ্যায়।

এ দিকে কুম্ভসারথি দারুক হস্তিনায় সমুপস্থিত হইয়া পাণ্ডবগণের নিকট যজ্ঞ-কুলের নিধনরত্নান্ত আত্মোপান্ত কীর্তন করিলে, পাণ্ডবগণ উহা শ্রবণ করিয়া নিতান্ত শোকসন্তপ্ত ও ব্যাকুলচিত্ত হইলেন। তখন বায়ুদেবের প্রিয় সখা মহাবীর ধনঞ্জয় ভ্রাতৃ-গণকে আমন্ত্রণ পূর্বক মাতুল বসুদেবের সহিত সাক্ষাৎ করিবার নিমিত্ত দারুকের সহিত দ্বারকাভিমুখে যাত্রা করিলেন। অনন্তর তিনি দ্বারকায় সমুপস্থিত হইয়া দেখিলেন, ঐ নগরী অনাথারমণীর আয় নিতান্ত

হীনদশা প্রাপ্ত হইয়াছে। ঐ সময় বাসু-  
দেবের অন্তঃপুরস্থ রমণীগণ তাঁহার বিরহে  
নিতান্ত কাতর হইয়াছিলেন; তাঁহারা  
অৰ্জুনকে দর্শন করিলামাত্র উচ্চৈঃস্বরে  
রোদন করিতে লাগিলেন। বাসুদেবের  
যে মোড়শমস্ত্র মহিমী ছিলেন, তাঁহারা  
অৰ্জুনকে সমাগত দেখিয়া হাহাকার করিতে  
আরম্ভ করিলেন। সেই পতিপুত্রনিহীনা  
রমণীগণের আৰ্ত্তনাদ শ্রবণে অৰ্জুনের নয়ন-  
যুগল বাষ্পবারিতে পরিপূর্ণ হওয়াতে, তিনি  
তৎকালে কিছুমাত্র দর্শন করিতে সমর্থ  
হইলেন না। ঐ সময় সেই বীরশূন্য দ্বারকা-  
পুরীকে বৈতরণী নদীর ন্যায় তাঁহার বোধ  
হইতে লাগিল। তিনি বৃষ্ণ ও অন্ধক-  
গণকে উহার জল, অশ্বসমুদায়কে মৎস্য, রথ-  
সমুদায়কে উড়ুপ, বাদিত্র ও রথনির্দোষকে  
তরঙ্গ, গৃহসোপানসমুদায়কে মহাহ্রদ, রত্ন-  
সমুদায়কে নৈবাল, পথসমুদায়কে আবর্ত্ত,  
চত্বরসমুদায়কে স্তিমিত হ্রদ এবং বলদেব ও  
বাসুদেবকে মহানক্স বলিয়া বোধ করিতে  
লাগিলেন। অনন্তর তিনি সেই দ্বারকাপুরী  
ও বাসুদেবের বনিতাদিগকে হেমন্তকালীন  
নলিনীর ন্যায় নিতান্ত শ্রীভক্ত ও প্রভাশূন্য  
দর্শন করিয়া বাষ্পাকুলিতলোচনে রোদন  
করিতে করিতে ধরাতলে নিপতিত হই-  
লেন। তখন বাসুদেবমণ্ডিত সত্যভাগা,  
রুক্মিণী ও অন্যান্য রমণীগণ অৰ্জুনের  
নিকট বেগে ধাবমান হইয়া তাঁহাকে পরি-  
বেষ্টন পূর্বক কিঙ্করোচ্চ রোদন করিলেন  
এবং তৎপরে তাঁহাকে ধরাতল হইতে  
উত্থাপন পূর্বক কাক্ষনময় গীঠে উপবেশন

করাইয়া তাঁহার চতুর্দিকে অবস্থান করিতে  
লাগিলেন।

## ষষ্ঠ অধ্যায়।

হে মহারাজ! অনন্তর মহাত্মা অৰ্জুন  
মনে মনে বাসুদেবের স্তব করিয়া স্ত্রীগণকে  
আশ্বাস প্রদান পূর্বক মাতুলের মহিত  
সাক্ষাৎ করবার মানমে তাঁহার গৃহে প্রবেশ  
হইয়া দেগিলেন, মহাত্মা বসুদেব পুত্রশোকে  
নিতান্ত সন্তপ্ত হইয়া শয়ান রহিয়াছেন।  
তাঁহাকে তদবস্থ দেখিয়া ধনঞ্জয়ের হৃৎথের  
আর পরিণীমা রহিল না। তখন তিনি  
বাষ্পপূর্ণ নয়নে রোদন করিতে করিতে  
তাঁহার চরণযুগল বন্দনা করিলেন। মহাত্মা  
বসুদেব ভাগিনেয় অৰ্জুনকে সমাগত  
দেখিয়া নিতান্ত দৌর্বল্যনিবন্ধন তাঁহার  
মস্তকাত্রাণ করিতে সমর্থ না হইয়া তাঁহাকে  
আলিঙ্গন পূর্বক পুত্র, পৌত্র, দৌহিত্র ও  
বান্ধবগণের নিমিত্ত রোদন করিতে করিতে  
কহিলেন, ধনঞ্জয়! যাহারা অসংখ্য ভূপতি  
ও দানবগণকে পরাজিত করিয়াছিল, আজ  
আমি তাহাদিগকে না দেখিয়াও জীবিত  
রহিয়াছি! তুমি যে প্রহ্মস্ব ও মাত্যকিকে  
প্রিয়শিষ্য বলিয়া সর্বদা প্রশংসা করিতে  
এবং যাহারা বৃষ্ণবংশের অতিরথ বলিয়া  
বিখ্যাত ও বাসুদেবের নিতান্ত প্রিয়পাত্র  
ছিল, এক্ষণে তাহাদিগেরই দুর্দনীতিনিবন্ধন  
এই যত্নকুলের ক্ষয় হইয়াছে। অথবা  
উহাদের এ বিষয়ে দোষ কি? ত্রক্ষশাপই  
ইহার মূল কারণ। পূর্বে যে কৃষ্ণ মহাবল-  
পরাক্রান্ত কেশী, কংস, শিশুপাল, নিমদরাজ

একলব্য, কাশিরাজ, কালিঙ্গগণ, মাগধগণ, গান্ধারগণ এবং প্রাচ্য, দাক্ষিণাত্য ও পার্শ্ব-  
তীয় ভূপালগণকে নিহত করিয়াছিলেন, এক্ষণে তিনিও এই যদুকুল ক্ষয় হইতে দেখিয়া উপেক্ষা করিয়াছেন। তুমি দেবর্ষি নারদ ও অগ্ন্যন্য মহর্ষিগণ তোমরা সকলেই যঁাহাকে সনাতন দেবদেব বলিয়া কীৰ্ত্তন করিয়া থাক, তিনি এক্ষণে স্বচক্ষে জ্ঞাতি-  
বধ প্রত্যক্ষ করিয়া উপেক্ষা করিলেন। বোধ হয়, গান্ধারী ও ধর্ম্মিগণের বাক্য অন্যথা করিতে তাঁহার বাসনা হয় নাই। তোমার পৌত্র পরিক্ষিত অশ্বখামার ব্রহ্মাস্ত্র দ্বারা দগ্ধ হইলে, তিনিই তাঁহার জীবন দান করিয়াছিলেন, কিন্তু এক্ষণে স্ত্রী পরিজন-  
দিগকে রক্ষা করিতে তাঁহার বাসনা হইল না। তাঁহার পুত্র, পৌত্র, সখা ও ভ্রাতৃগণ সকলে নিহত হইলে, তিনি আমার নিকট আগমন পূর্ব্বক আমাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, “পিতঃ! আজি এই যদুকুল একবারে নিঃশেষিত হইল। আমার প্রিয় সখা অর্জুন দ্বারকায় আগমন করিলে, আপনি তাঁহার নিকট এই কুলক্ষয়ের বিষয় আনুপূর্ব্বিক কীৰ্ত্তন করিবেন। আমি অর্জু-  
নের নিকট দূত প্রেরণ করিয়াছি। তিনি এই নিদারুণ সংবাদ শ্রবণ করিলে, কখনই হস্তিনায় অবস্থান করিতে পারিবেন না। অর্জুনের সহিত আমার কিছুমাত্র প্রভেদ নাই। অতএব ঐ মহাত্মা এ স্থানে আগমন করিয়া যাহা কহিবেন, আপনি অনিচারিত-  
চিত্তে তাহার অনুষ্ঠান করিবেন। তাঁহা দ্বারাই আপনার ঔর্দ্ধদেহিক কার্য্যসম্পাদন

এবং এই বালক ও রমণীগণের রক্ষা হইবে। তিনি এই স্থান হইতে প্রাতিগমন করিবা-  
মাত্র এই অসংখ্য প্রাচীর ও অট্টালিকাসম্পন্ন দ্বারকাপুরী সমুদ্রজলে প্লাবিত হইয়া যাইবে। আমি এক্ষণে, বলদেবের সহিত কোন পবিত্র স্থানে সমুপস্থিত হইয়া কাল-  
প্রতীক্ষায় অবস্থান করিব।

অচিন্ত্যপারাক্রম মহাত্মা ক্রমীকেশ এই বলিয়া আমাকে বালকগণের সহিত এই স্থানে রাখিয়া যে কোথায় গমন করিয়াছেন, কিছুই বলিতে পারি না। আমি মিতান্ত্র শোকাবল হইয়া দিবারাত্রি বলদেব, বাস্ত-  
দেব ও প্রাতিগণকে স্মরণ পূর্ব্বক অনাহারে কালহরণ করিতেছি। আর আমার জীবন ধারণ ও ভোজন করিতে প্রবৃত্তি নাই। এক্ষণে সৌভাগ্যবশতঃ তোমার সহিত আমার সাক্ষাৎকার লাভ হইল। অতএব তুমি অবিলম্বে বাস্তদেবের বাক্যানুরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান কর। এক্ষণে এই রাজ্য, স্ত্রী ও রত্নসমুদায় তোমার অধিকৃত হইল। আমি অচিরে তোমার সমক্ষেই প্রাণত্যাগ করিব।

## সপ্তম অধ্যায়।

মহাত্মা বাস্তদেব এই কথা কহিলে, শত্রুতাপন মহাবীর ধনঞ্জয় একান্ত বিমনা-  
মান হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মাতুল! আমি কোন ক্রমেই এই কেশব ও অগ্ন্যন্য বীরগণপরিশূন্য রাজধানী দর্শনে সমর্থ হইতেছি না। ধর্ম্মরাজ যুধি-  
ষ্ঠির, ভীমসেন, নকুল, সহদেব, দ্রোণদী ও

আমি আমরা সকলেই একাত্ম। এই যজু-কুলক্ষয় আশ্রয় করিলে, আমার তায় তাঁহাদেরও যাচার পর নাই ক্রেশ হইবে। এক্ষণে মহারাজ যুগিষ্ঠিরেরও মর্ত্যলোক হইতে প্রস্থানসময় সমুপস্থিত হইয়াছে। অতএব আর এ স্থানে অধিক দিন অবস্থান করা আমার উচিত নহে। আমি অচিরাৎ বৃষ্টিবংশীয় বালক ও বনিতাদিগকে লইয়া ইন্দ্র-প্রস্থে গমন করিব। মহাবীর ধনঞ্জয় মাতুলকে এই কথা কহিয়া দারুণকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দারুণ। আমি বৃষ্টিবংশীয় অমাত্যদিগের সহিত সাক্ষাৎ করিতে বাসনা করি, অতএব তুমি সহরে আমাকে তাঁহাদের নিকট লইয়া চল। এই কথা কহিয়া তিনি দারুণের সহিত মহারথ যাদবগণের নিগিত শোক করিতে করিতে তাঁহাদের সভায় সমুপস্থিত হইলেন। অনন্তর তিনি তথায় আসন পরিগ্রহ করিলে, অমাত্যগণ, প্রকৃতিমণ্ডল এবং ব্রাহ্মণগণ তাঁহাকে পরিবেষ্টন করিয়া অবস্থান করিতে লাগিলেন। তখন মহাবীর অর্জুন সেই দীনচিত্ত মৃতকল্প ব্যক্তিদিগকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, হে সম্ভ্রান্ত ব্যক্তিগণ! আমিও অন্ধকদিগের পরিবারদিগকে লইয়া ইন্দ্রপ্রস্থে গমন করিব। কৃষ্ণের পৌত্র বজ্র ঐ নগরে রাজা হইয়া তোমাদিগকে প্রতিপালন করিবেন। এই নগর অচিরাৎ সমুদ্রজলে প্লাবিত হইবে। অতএব তোমরা অবিলম্বে যান ও রত্নসমুদায় স্ফুঞ্জিত কর। মণ্ডমদিবসে সূর্যোদয়সময়ে আমাদিগকে এই নগরের বহির্ভাগে অবস্থান করিতে হইবে।

অতএব তোমরা আর বিলম্ব করিও না, শীঘ্র স্ফুঞ্জিত হও।

মহাত্মা ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, তাঁহার সকলেই সহরে স্ফুঞ্জিত হইতে লাগিলেন। মহাবীর অর্জুন শোকে একান্ত অভিভূত হইয়া কৃষ্ণের গৃহে সেই রজনী অতিবাহিত করিলেন। পরদিন প্রাতঃকালে প্রবল-প্রতাপ মহাত্মা বশুদেব যোগাবলম্বন পূর্বক কলেবর পরিত্যাগ করিয়া উৎকৃষ্ট গতিলাভ করিলেন। তখন তাঁহার অন্তঃপুর-মধ্যে ঘোরতর ক্রন্দনশব্দ সমুথিত হইয়া সমুদায় পুরী প্রতিধ্বনিত করিতে লাগিল। কামিনীগণ মাল্য ও আভরণ পরিত্যাগ পূর্বক আলোলয়িতকেশে বক্ষঃস্থলে করাঘাত করিয়া রোদন করিতে লাগিলেন। তখন মহাত্মা অর্জুন সেই বশুদেবের মৃতদেহ বহুমূল্য নরযানে আরোপিত করিয়া অন্তঃপুর হইতে বহির্গত হইলেন। দারুণ-বাসিগণ দুঃখশোকে একান্ত অভিভূত হইয়া, তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিল। ভৃত্যগণ শ্বেতচ্ছত্র ও যাজকগণ প্রাদীপ্ত পাবক লইয়া সেই শিবিকাযানের অগ্রে অগ্রে গমন করিতে আরম্ভ করিলেন। দেবকী, ভদ্রা, রোহিণী ও মদিরা নামে বশুদেবের পত্নীচতুষ্টয় তাঁহার সহমুতা হইবার মানসে দিব্য অলঙ্কারে বিভূষিত ও অসংখ্য কামিনীগণে পরিবেষ্টিত হইয়া তাঁহার অনুগামিনী হইলেন। ঐ সময় জীবদ্দশায় যে স্থান বশুদেবের মনোরম ছিল, বান্ধবগণ সেই স্থানে তাঁহাকে উপনীত করিয়া তাঁহার প্রেতকৃত্য সম্পাদন করিতে আরম্ভ করি-

লেন। তখন তাঁহার দেবকীপ্রভৃতি পত্নী-চতুষ্টয় তাঁহাকে প্রজ্জ্বলিত চিতাতে আরোপিত দেখিয়া তত্পরি সমাক্রুত হইলেন। মহাত্মা অর্জুন চন্দনান্নি বিবিধ স্নগন্ধ কাষ্ঠ দ্বারা পত্নীসমবেত বসুদেবের দাতব্য সম্পাদন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় সেই প্রজ্জ্বলিত চিতানলের শব্দ সামবেত্তাদিগের বেদাধ্যয়ন ও অত্যাচ্য মানবগণের রোদন-ধ্বনিপ্রভাবে পরিগন্ধিত হইয়া সেই স্থান প্রাতিপন্নিত করিতে লাগিল। অনন্তর তিনি বজ্রপ্রভৃতি যদুবংশীয় কুমারগণ ও কামিনীগণের সহিত সমবেত হইয়া বসুদেবের উদকক্রিয়া সম্পাদন করিলেন।

এইরূপে বসুদেবের ঔর্দ্ধদেহিক কার্য সম্পাদন হইলে, পরমধার্মিক ধনঞ্জয় যে স্থলে রক্ষিবংশীয়েরা বিনষ্ট হইয়াছিলেন, সেই স্থানে সমুপস্থিত হইলেন। তখন সেই ব্রহ্মণ্যপগ্রস্ত মুসলনিহত রক্ষিগণকে নিপতিত সন্দর্শন করিয়া তাঁহার দুঃখের আর পরিসীমা রহিল না। তখন তিনি জ্যেষ্ঠতাসুসারে তাহাদিগের সকলের উদকক্রিয়া সম্পাদন করিয়া অশ্বেষণ দ্বারা বলদেব ও বাসুদেবের শরীরদ্বয় আহরণ পূর্বক চিতানলে ভস্মসাৎ করিলেন।

মহাত্মা অর্জুন এইরূপে শাস্ত্রানুসারে রক্ষিবংশীয়দিগের প্রোক্তকার্য সম্পাদন করিয়া সপ্তম দিবসে রথারোহণে ইন্দ্রপ্রস্থান্তিমুখে যাত্রা করিলেন। তখন রক্ষিবংশীয় কামিনীগণ শোকার্ত হইয়া রোদন করিতে করিতে অশ্ব, গো, গর্দভ ও উষ্ট্রসমায়ুক্ত রথে আরোহণ পূর্বক তাঁহার অনুগমনে প্রবৃত্ত হই-

লেন। ভৃত্য, অথারোহী ও রথীগণ এবং পুরবাসী ও জনপদবাসী লোকসমুদায় অর্জুনের আজ্ঞানুসারে বৃদ্ধ, বালক ও কামিনীগণকে পরিবেষ্টন করিয়া গমন করিতে লাগিল। গজারোহিগণ পর্বতাকার গজসমুদায়ে আরোহণ পূর্বক দাবমান হইল। ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য, শূদ্র এবং রক্ষি ও অন্ধকবংশীয় বালকগণ বাসুদেবের মোড়শ সহস্র পত্নী ও পৌত্র বজ্রকে অগ্রসর করিয়া গমন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় ভোজ রক্ষি ও অন্ধকবংশের যে কত অনাথা কামিনী পার্শ্বের সহিত গমন করিয়াছিলেন, তাহার আর সংখ্যা নাই। এইরূপে মহারথ অর্জুন সেই যদুবংশীয় অসংখ্য লোক সমভিব্যাহারে দ্বারকা নগর হইতে বহির্গত হইলেন।

দ্বারকাবাসী লোকসমুদায় নগর হইতে নিগতি হইলে পর, মহাত্মা অর্জুন উভাদের সহিত ঐ বিবিধ রত্নপরিপূর্ণ নগরের যে যে অংশ অতিক্রম করিতে লাগিলেন, সেই সেই অংশ অচিরাৎ সমুদ্রজলে প্লাবিত হইতে লাগিল। তখন দ্বারকাবাসী লোকসমুদায় সেই অদ্যুত ব্যাপারসন্দর্শনে নিতান্ত চমৎকৃত হইয়া “দৈবের কি আশ্চর্য ঘটনা” এই কথা বলিতে বলিতে ক্রমপদে দাবমান হইল। অনন্তর মহানীর ধনঞ্জয় সেই যদুবংশীয় কামিনীগণ ও অত্যাচ্য যোদগণসমভিব্যাহারে ক্রমে ক্রমে নদীতীর, রমণীয় কানন ও পর্বতপ্রদেশে স্রবস্থান করিতে লাগিলেন। কিয়াদিন পরে তিনি অতি সমৃদ্ধিসম্পন্ন পঞ্চদশ দেশে সমুপস্থিত হইয়া

পশু ও পাণ্ডপরিপূর্ণ প্রদেশে অবস্থিতি করিলেন । ঐ স্থানে দস্যুগণ ধনজয় একাকী সেই অনাথা যত্নকূলকামিনীগণকে লইয়া যাউতেছেন দেখিয়া, অর্পলোভে তাঁহাদিগকে আক্রমণ করিতে বাসনা করিয়া পরস্পর এইরূপ সজ্জনা করিল যে, ধনজয় একাকী কতকগুলি বৃদ্ধ, বালক ও বনিতাসমভিব্যাহারে গমন করিতেছে । উহার অনুগামী যোদ্ধগণেরও তাদৃশ ক্ষমতা নাই । অতএব চল, আমরা উহাদিগকে আক্রমণ করিয়া উহাদের ধনরত্নসমুদায় অপহরণ করি । এইরূপ পরামর্শ করিয়া সেই দস্যুগণ লগুড়হস্তে মিংহনাদশব্দে দ্বারকাবাসী লোকদিগকে বিভ্রাসিত করিয়া তথায় উপস্থিত হইল । তখন মহাবীর ধনজয় অনুচরগণের সহিত তাহাদের অভিযুখীন হইয়া হাশ্বাদনে তাহাদিগকে কহিলেন, দস্যুগণ ! যদি তোমাদিগের জীবিত থাকিবার বাসনা থাকে, তাহা হইলে অচিরে প্রতিনিবৃত্ত হও, নচেৎ আমি নিশ্চয়ই শরনিকর দ্বারা তোমাদিগকে নিহত করিব । পাণ্ডুনন্দন এইরূপে তাহাদিগকে ভয়প্রদর্শন করিলেও তাহারা তাঁহার বাক্য অগ্রাহ্য করিয়া দ্বারকাবাসী লোকদিগকে আক্রমণ করিল । তখন মহাবীর ধনজয় রোষভরে স্বীয় গাণ্ডীব শরাসনে জ্যারোপণ করিতে উগ্ধত হইলেন, কিন্তু তৎকালে ঐ কার্য্য তাঁহার নিতান্ত কষ্টকর বোধ হইতে লাগিল । পরিশেষে তিনি অতি কষ্টে সেই শরাসনে জ্যারোপণ করিয়া দিব্যাস্ত্রসমুদায় চিন্তা করিতে লাগিলেন, কিন্তু ঐ সময় কোন ক্রমে সেই

অস্ত্রসমুদায় তাঁহার স্মৃতিপথে সন্নিবিষ্ট হইল না । তিনি স্বীয় ভূজবীর্ষের হানি ও দিব্যাস্ত্রসমুদায়ের অস্মরণনির্বন্ধন নিতান্ত লজ্জিত হইলেন । ঐ সময় বৃষ্টিবংশীয়দিগের হস্তী, অশ্ব ও রথারোহী যোদ্ধগণও সেই দস্যুগণকে নিবারণ করিবার নিমিত্ত বিশেষ যত্ন করিতে লাগিল, কিন্তু কোন ক্রমেই কৃতকার্য্য হইতে সমর্থ হইল না । দস্যুগণ যে দিকে গমন করিতে লাগিল, মহাবীর অর্জুন যত্নপূর্বক সেই দিক রক্ষা করিতে আরম্ভ করিলেন । কিন্তু কিছুতেই তাহাদিগকে নিবারণ করিতে পারিলেন না । অনন্তর দস্যুগণ সৈন্যগণের সমক্ষেই অবলাদিগকে অপহরণ করিতে লাগিল এবং কোন কোন কামিনী ইচ্ছা পূর্বক তাহাদিগের সহিত গমন করিতে আরম্ভ করিল । মহাত্মা অর্জুন তদদর্শনে নিতান্ত উদ্বেগ বৃষ্টিবংশীয়দিগের ভৃত্যগণের সহিত মিলিত হইয়া তুণীর হইতে শরসমুদায় নিক্ষেপণ পূর্বক দস্যুগণের প্রতি নিক্ষেপ করিতে লাগিলেন । তখন তাঁহার অক্ষয় তুণীরের মধ্যস্থ বাণসমুদায়ও ক্ষণকালের মধ্যে ক্ষয়প্রাপ্ত হইল । শরসমুদায় নিঃশেষ হইলে, পাণ্ডুনন্দন নিতান্ত দুঃখিত হইয়া শরাসনের অগ্রভাগ দ্বারা দস্যুগণকে প্রহার করিতে লাগিলেন । কিন্তু কিছুতেই তাহাদিগকে নিরাকৃত করিতে পারিলেন না । পরিশেষে সেই দস্যুগণ তাঁহার সম্মুখ হইতেই বৃষ্টি ও অক্ষকদিগের অতি উৎকৃষ্ট কামিনীগণকে অপহরণ করিয়া পলায়ন করিল । তখন মহাবীর ধনজয় দিব্যাস্ত্র, ভূজবীর্ষ ও তুণীর



শরসমুদায়ের ক্ষয়নিবন্ধন নিতান্ত বিমনায়-  
মান হইয়া দৈবত্বনিপাক স্মরণ পূর্বক  
প্রতিনিবৃত্ত হইলেন।

অনন্তর তিনি সেই ছতাবশিষ্ট কামিনী-  
গণ ও রত্নরাশি সমভিব্যাহারে কুরুক্ষেত্রে  
সমুপস্থিত হইয়া হৃদিক্যতনয় ও ভোজ-  
কুলকামিনীগণকে মার্ত্তিকাবত নগরে, অব-  
শিষ্ট বালক, বৃদ্ধ ও বনিতাগণকে ইন্দ্রপ্রস্থে  
এবং সাত্যকিপুত্রকে সরস্বতীনগরীতে মন্নি-  
বেশিত করিলেন। ইন্দ্রপ্রস্থের রাজ্যভার  
কৃষ্ণের পৌত্র বজ্রের প্রতি সমর্পিত হইল।  
ঐ সময় অকুরের পত্নীগণ প্রত্যাগমনে  
উদ্যত হইলে, বজ্র বারংবার তাঁহাদিগকে  
নিষেধ করিতে লাগিলেন ; কিন্তু কিছুতেই  
তাঁহারা প্রতিনিবৃত্ত হইলেন না। রুক্মিণী,  
গান্ধারী, শৈব্যা, হৈমবতী ও দেবী জাম্ব-  
বতী ইহারা সকলে ছতশনে প্রবেশ পূর্বক  
প্রাণত্যাগ করিলেন। সত্যভামাপ্রভৃতি  
কৃষ্ণের অন্যান্য পত্নীগণ তপস্যা করিবার  
মানসে অরণ্যে প্রবিষ্ট হইয়া ফলমূল ভোজন  
পূর্বক হিমালয় অতিক্রম করিয়া কলাপ-  
গ্রামে উপস্থিত হইলেন। অনন্তর মহাত্মা  
ধনঞ্জয় দ্বারকাবাসী লোকদিগকে যথোপ-  
যুক্ত স্থানবিভাগ প্রদান করিয়া বজ্রের হস্তে  
সমর্পণ করিলেন।

### অষ্টম অধ্যায়।

এইরূপে সমুদায় কার্য সম্পাদন করিয়া  
মহাত্মা ধনঞ্জয় বেদব্যাসের আশ্রমে প্রবিষ্ট  
হইয়া দেখিলেন, মহর্ষি ধ্যান নিগম রহিয়া-  
ছেন। তখন তিনি তাঁহার নিকট গমন

করিয়া “মহর্ষে! আমি অর্জুন, আপনার  
নিকট আগমন করিয়াছি” বলিয়া আজ্ঞা-  
পরিচয় প্রদান করিলেন। মহর্ষি পাণ্ডু-  
নন্দনকে অবলোকন পূর্বক স্বাগতপ্রশ্ন  
ও আসন পরিগ্রহ করিতে আদেশ করিয়া  
তাঁহাকে একান্ত চুঃখিত ও দীর্ঘনিঃশ্বাস  
পরিভ্রাণ করিতে দেখিয়া কহিলেন, বৎস।  
কেহ কি তোমার গাত্রে নখ, কেশ, বস্ত্রাঞ্চল  
বা কুম্ভমুখস্থিত সলিল প্রক্ষেপ করিয়াছে,  
তুমি কি রজস্বলাগমন বা ব্রহ্মহত্যা করি-  
য়াছ? যুদ্ধে কি তোমাকে কেহ পরাজয়  
করিয়াছে? আজি তোমাকে এমন শ্রীবিশ্বীন  
দেখিতেছি কেন? তুমি ভুকাহারও নিকট  
কখন পরাজিত হও নাই। যাহা হউক,  
যদি প্রকাশ করিবার কোন বাধা না থাকে,  
তাহা হইলে কি নিমিত্ত আজি তোমার  
এরূপ শ্রীভ্রংশ হইয়াছে তাহা অবিলম্বে  
কীর্তন কর।

তখন অর্জুন কহিলেন, ভগবন্! সেই  
নবজলধরসদৃশ নীলকলেবর পঙ্কজলোচন  
পীতাম্বর ও বলদেব উভয়েই কলেবর পরি-  
ভ্রাণ করিয়া স্বর্গে গমন করিয়াছেন।  
ভোজ, বৃষ্টি ও অক্ষকবংশে যে সকল মহা-  
ত্মারা সিংহতুল্য মহাবলপরাক্রান্ত ছিলেন,  
ব্রহ্মশাপনিবন্ধন প্রভাসে পরস্পর পর-  
স্পরের প্রতি মুমলীভূত একপ্রহার পূর্বক  
পঞ্চস্থ প্রাপ্ত হইয়াছেন। কালের কি  
আশ্চর্য্য গতি, যাহারা পূর্বের অনায়াসে গদা,  
পরিঘ ও শক্তির প্রহার সহ্য করিতেন,  
এক্ষণে তাঁহারা সামান্য তৃণপ্রহারে নিহত  
হইলেন। এইরূপে সর্কসমেত পাঁচলক্ষ

লোক বিনষ্ট হইয়াছে । আর আমি বারং-বার সেই প্রবলপ্রতাপ যদুবংশীয়দিগের বিশেষতঃ যশস্বী কৃষ্ণের বিনাশরূপান্তর করিতে সমর্থ হইতেছি না । মহাত্মা বাসুদেবের বিনাশ সমুদ্রশোম, পর্বতসঞ্চলন, আকাশপতন এবং অগ্নির শৈত্যভাবের ন্যায় নিতান্ত অবিখ্যাত বলিয়া বোধ হয় । এক্ষণে বাসুদেব ব্যতীত আর ক্ষণকাল জীবন ধারণ করিতে আমার বাসনা নাই । হে তপোধন ! আমি এক্ষণে যাহা কহিলাম, উহা অপেক্ষাও ক্লেশকর আর একটা বিষয় চিন্তা করিয়া আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে । এক্ষণে আমি সেই রূপান্তর কীৰ্ত্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । যদুবংশ ক্ষয় হইবার পর আমি দ্বারকায় গমন পূর্বক তথা হইতে যাদব-কুলকামিনীগণকে লইয়া আগমন করিতে-ছিলাম । পঞ্চনদদেশে দস্যুগণ আমাকে আক্রমণ করিয়া আমার সমক্ষেই অরণ্যে কামিনীগণকে অপচরণ করিয়াছে । তৎকালে আমি গাণ্ডীব শরাসন ধারণ করিয়া ও তাহাদিগকে পরাস্ত করিতে পারিলাম না । ঐ সময় আমার পূর্বের ন্যায় বাহুবল রহিল না । অগ্নি দিব্যাস্ত্রসমুদায় এককালে নিসৃত হইলাম ; ক্ষণকালের মধ্যে আমার তুণীর-স্থিত শরসমুদায় নিঃশেষিত হইল এবং যে শঙ্খচক্রগদাধারী চতুর্ভূজ পীতাম্বর পুরুষ আমার রথের অগ্রে অগ্রে ধাবমান হইয়া শত্রুসৈন্যসমুদায়কে দধ্ব করিতেন, আমি আর তাঁহাকে দৈবদৃষ্টিতে পাইলাম না । ঐ মহাপুরুষ পূর্বের অরতিসৈন্যগণকে দধ্ব করিতেই আমি তাহাদিগকে গাণ্ডীবনির্মুক্ত

শরনিকরে বিনাশ করিয়াছিলাম । এক্ষণে ঐ মহাত্মার অদর্শনে আমি নিতান্ত অবসন্ন হইয়াছি এবং আমার সর্বশরীর ঘূর্ণিত হইতেছে । এক্ষণে কিছুতেই আমি শান্তিলাভে সমর্থ হইতেছি না । সেই বীরবর জনার্দন ব্যতিরেকে আর ক্ষণকাল আমার জীবিত থাকিবার বাসনা নাই । নারায়ণ ইহলোক পরিত্যাগ করিয়াছেন শ্রবণ করিয়া অবধি আমার দিক্‌সর্কল শূন্যময় বোধ হইতেছে । এক্ষণে আমি বীর্যবিহীন ও শূন্যহৃদয় হইয়া পরিভ্রমণ করিতেছি । অতএব অতঃপর আমার কর্তব্য কি, তাহা কীৰ্ত্তন করুন ।

মহাবীর ধনঞ্জয় এই কথা কহিলে, মহর্ষি বেদব্যাস তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, পার্থ ! ঝড় ও অন্ধকবংশীয় মহারথগণ ব্রহ্মশাপে দধ্ব হইয়াছে ; অতএব তাহাদিগের নিমিত্ত শোক করা তোমার কর্তব্য নহে । ঐ বীরগণের নিধন অশ্রুস্তবী বলিয়াই মহাত্মা বাসুদেব উহা নিবারণে সমর্থ হইয়া ও উপেক্ষা করিয়াছেন । তিনি মনে করিলে মহর্ষিশাপখণ্ডনের কথা দূরে থাকুক, এই স্বাবরজঙ্গমাত্মক বিশ্বসংসারকেও অশ্রু-রূপে নির্মাণ করিতে পারেন । সেই পুরাতন মহর্ষি কেবল পৃথিবীর ভারাবতরণ করিবার নিমিত্তই বসুদেবের গৃহে উৎপন্ন হইয়াছিলেন । তিনিও তোমার প্রতি স্নেহ-নিবন্ধন তোমার রথের অগ্রে অগ্রে গমন করিতেন । এক্ষণে পৃথিবীর ভারাবতরণ করা হইয়াছে বিবেচনা করিয়া তিনি কলেবর পরিত্যাগ করিয়া স্বস্থানে প্রস্থান করিয়াছেন । ভূমি ও ভীমসেন, নকুল ও সহদেবের

সাধ্যো গুরুতর দেরকার্য্য সংসাধন করি-  
য়াছে । এক্ষণে তোমরা সকলেই কৃতকার্য্য  
হইয়াছ । অতএব অতঃপর ইহলোক হইতে  
প্রস্থান করাই তোমাদিগের শ্রেয়ঃ ।  
লোকের মঙ্গললাভের সময় সমুপস্থিত হই-  
লেই যবুদ্ধি, তেজ ও অনাগত দর্শন প্রভৃতি  
উপস্থিত হইয়া থাকে ; আবার অমঙ্গল  
সময় হইলেই তৎসমুদায়ের ক্ষয় হইয়া যায় ।  
ফলতঃ কালই জগতের বীজস্বরূপ । কাল-  
প্রভাবেই সমুদায় সমুৎপন্ন ও বিলীন হইয়া  
থাকে । কালই বলবান্ হইয়া আবার দুর্বল  
এবং ঈশ্বর হইয়াও আবার অণুর আচ্ছাদন  
হয় । এক্ষণে তোমার অস্ত্রসমুদায়ের কার্য্য-

শেষ হইয়াছে বলিয়াই উহারা যে স্থান  
হইতে আগমন করিয়াছিল, সেই স্থানে  
প্রতিগমন করিয়াছে । আবার যখন উহা-  
দের কার্য্যকাল সমুপস্থিত হইবে, তখন  
উহারা পুনরায় তোমার হস্তগত হইবে ।  
এক্ষণে তোমাদিগের স্বর্গগমন সমুপস্থিত  
হইয়াছে ; অতএব তদ্বিষয়ে যত্নবান্ হও-  
য়াই তোমাদিগের শ্রেয়ঃ ।

মহর্ষি বেদব্যাস এই কথা কহিলে,  
মহাত্মা অর্জুন তাঁহার অনুজ্ঞা গ্রহণ পূর্ব্বক  
হস্তিনানগরে গমন করিয়া দশরাজ যুধি-  
ষ্ঠিরের নিকট বৃষি ও অন্ধকবংশীয়দিগের  
ক্ষয়বৃত্তান্ত আছোপান্ত কীর্তন করিলেন ।

মৌসলপর্ষাদ্যায় সমাপ্ত ।

মৌসলপর্ষ সমাপ্ত ।

# মহাভারত ।

## মহাপ্রস্থানিকপর্ব ।

### মহাপ্রস্থানিকপর্বাধ্যায় ।

নারায়ণ, নরোত্তম নর ও দেবী সর-  
স্বতীকে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ  
করিবে ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মণ ! আমার  
পূর্বপিতামহগণ মুমূলপ্রভাবে রুমি ও  
অন্ধকবংশের ক্ষয় এবং মহাত্মা বাসুদেবের  
স্বর্গগমনরত্নান্ত্র শ্রবণ করিয়া কি করিলেন,  
তাহা কীর্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! ধর্ম্য-  
নন্দন যুধিষ্ঠির অর্জুনের মুখে রুমিবংশীয়-  
দিগের বিনাশ ও কুম্ভের স্বর্গগমনরত্নান্ত্র  
শ্রবণ করিয়া স্ময়ং মহাপ্রস্থান করিবার  
মানসে অর্জুনকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন,  
ভ্রাতৃ ! কালই প্রাণিগণের কার্য্যসমুদায়  
সম্পাদন করিয়া থাকে । কালপ্রভাবেই  
মনুষ্যের বিনাশ হয় । আমি অচিরেই সেই  
কালের অপরিহার্য্য কবলে নিপতিত হইব  
বলিয়া স্থির করিয়াছি । এক্ষণে তোমার  
যাহা কর্তব্য হয়, স্থির কর । ধর্ম্মরাজ যুধি-  
ষ্ঠির এই কথা কহিবারাত্র অর্জুন জ্যেষ্ঠ-  
ভ্রাতার বাক্যে অশ্রুসোদন পূর্বক কহিলেন,  
মহারাজ ! আমিও অচিরেই যুত্মমুখে নিপ-  
তিত হইতে বাসনা করি । তখন ভীষ্মেন,

নকুল ও মহাদেব অর্জুনের অভিপ্রায় অব-  
গত হইয়া “সামরাও অচিরেই প্রাণত্যাগ  
করিব” বলিয়া অঙ্গীকার করিলেন । এই-  
রূপে সকলে প্রাণপরিণ্যাগে কৃতনিশ্চয়  
হইলে, ধর্ম্মরাজ যুধিষ্ঠির পারিক্ষিতকে রাজ্যে  
অভিষিক্ত করিয়া, বৈশ্যাপুত্র যুয়ুৎসুর প্রতি  
রাজ্যপালনের ভার সমর্পণ পূর্বক স্তম্ভদ্রাকে  
কহিলেন, ভদ্রে ! তোমার এই পৌত্র  
অভিমন্যুতনয় কোরবরাজ্যে অভিষিক্ত  
হইলেন । আর আমি পুর্বেই বাসুদেবের  
পৌত্রকে ইন্দ্রপ্রস্থে রাজ্য প্রদান করি-  
য়াছি । অতঃপর এই অভিমন্যুতনয় হস্তি-  
নায় অবস্থান পূর্বক আমাদের রাজ্য এবং  
বজ্র ইন্দ্রপ্রস্থে অবস্থান পূর্বক ততাবশিষ্ট  
যাদবগণকে প্রতিপালন করিবেন । তুমি  
এই বালকদ্বয়ের প্রতি সমান দৃষ্টি রাখিয়া  
উভাদিগকে সাবধানে রক্ষা করিবে । যুধি-  
ষ্ঠির এই কথা কহিয়া ভ্রাতৃগণসমভিব্যাহারে,  
দীমান্ বাসুদেব, মাতুল বসুদেব ও বলদেব  
প্রভৃতি অগণ্য রুমিবংশীয়দিগকে জলাঞ্জলি  
প্রদান ও তাঁহাদের আত্মকার্য্য সম্পাদন  
পূর্বক বাসুদেবের উদ্দেশে মর্হি বেদব্যাস,  
নারদ, মার্কণ্ডেয় ও যাদববৃদ্ধকে স্নানান্ত্র দেব্য

সকল ভোজন করাইয়া ব্রাহ্মণদিগকে রত্ন, পরিণয় বস্ত্র, গ্রাম, অশ্ব, রথ ও দাসীগণদ্বারা প্রদান করিতে লাগিলেন। তৎপরে তিনি কুলগুরু কৃপাচার্যকে অর্চনা করিয়া পরিক্রিতকে তাঁহার হস্তে সমর্পণ পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মন! আপনি যত্নসহকারে এই অভিমন্যুতনয়কে ধনুর্দেদ শিক্ষা করাইবেন।

অনন্তর মর্ষরাজ প্রকৃতিমণ্ডলকে সমা-  
নীত করিয়া তাঁহাদিগের নিকট শ্রীয অভি-  
প্রায় ব্যক্ত করিলে, তাহারা একান্ত উদ্ভিগ্ন  
হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিল,  
মহারাজ! আগাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া  
গমন করা আপনার কর্তব্য নহে। প্রজাগণ  
এইরূপে বারংবার অনুন্নয় করিলেও কাল-  
তত্ত্বজ্ঞ রাজা যুধিষ্ঠির তাহাদিগের বাক্যে  
সম্মত হইলেন না। পরিশেষে তাহাদিগকে  
সমুচিত সম্মান করিয়া ভ্রাতৃগণসমভিব্যাহারে  
বনগমনে কৃতনিশ্চয় হইয়া দিব্য আভরণ-  
সমুদায় পরিত্যাগ পূর্বক বহুল পরিগ্রহ  
করিলেন। তখন মহাত্মা ভীমসেন, অর্জুন,  
নকুল, সহদেব ও মনস্বিনী দ্রৌপদীও  
তাঁহার আয় বেষপারণে প্রবৃত্ত হইলেন।

অনন্তর পাণ্ডবগণ তৎকালোচিত যজ্ঞ  
সমাপনপূর্বক মলিলে অনল নিক্ষেপ করিয়া  
পাঙ্গুর সহিত বনগমনার্থ বহির্গত হইলেন।  
কৌরবকামিনীগণ পূর্বের আয় তাঁহাদিগকে  
বনপ্রস্থান করিতে অবলোকন করিয়া  
উচ্চৈঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন।  
তখন পঞ্চ পাণ্ডব ও দ্রৌপদী হস্তিনানগর  
হইতে বহির্গত হইলেন। ঐ সময় এক

কুকুর তাঁহাদিগের অনুগামী হইল। পুর-  
বাসী ও নগরবাসী লোকসমুদায় বহুদূর  
পর্য্যন্ত তাঁহাদিগের অনুগমন করিল, কিন্তু  
“মহারাজ! প্রতিনিবৃত্ত হউন” এর কথা  
কাহারও মুখ হইতে বহির্গত হইল না।  
পরিশেষে তাহারা সকলেই প্রতিনিবৃত্ত  
হইয়া স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিল। কৃপা-  
চার্য প্রভৃতি মহাত্মারা যুগ্মস্বর নিকট অব-  
স্থান করিতে লাগিলেন। ভূজগনন্দিনী  
উলুপী জাহ্নবীজলে প্রবিষ্ট হইলেন। চিত্রা-  
ঙ্গদা মণিপুরে প্রস্থান করিলেন এবং অব-  
শিষ্ট পাণ্ডবপত্নীগণ পারিক্রিতের নিকট  
অবস্থান পূর্বক তাঁহাকে রক্ষা করিতে  
লাগিলেন।

এ দিকে পাণ্ডবগণ যশস্বিনী দ্রৌপদীর  
সহিত উপবাস করিয়া ক্রমাগত পূর্বাভিমুখে  
গমন করিতে আরম্ভ করিলেন। মহাত্মা  
যুধিষ্ঠির সর্বাগ্রে তৎপশ্চাৎ মহাবীর ভীম-  
সেন, তৎপশ্চাৎ মহাবলপরাক্রান্ত অর্জুন,  
তৎপশ্চাৎ যমজ নকুল ও সহদেব এবং  
তৎপশ্চাৎ যশস্বিনী দ্রৌপদী গমন করিতে  
লাগিলেন। তাঁহাদের হস্তিনা হইতে বহি-  
র্গমনকালে যে কুকুর তাঁহাদিগের সমভি-  
যাহারী হইয়াছিল, সে তাঁহাদের সকলের  
পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিল।  
অনন্তর তাঁহারা ক্রমে ক্রমে অসংখ্য দেশ,  
নদী ও সাগরসমুদায় সমুত্তীর্ণ হইয়া লোহিত  
সাগরের কূলে সমুপাশ্রিত হইলেন। মহা-  
বীর ধনঞ্জয় একাল পর্য্যন্ত রত্নলোভনিবন্ধন  
গাণ্ডীবধনু ও অক্ষয় তুণীরদ্বয় পরিত্যাগ  
করেন নাই। পাণ্ডবগণ ঐ সময়ের উপ-

কূলে উপস্থিত হইয়া মাত্র ভগবান্ হুতাশন অৰ্জ্জুনকে সেই শরাসন পৱিত্যাগ করাই-বার নিমিত্ত পুরুষবিগ্রহ পৱিত্রগ্রহ পূৰ্ব্বক পৰ্ব্বভের আয় তাঁহাদের পথরোধ করিয়া তাঁহাদিগকে কহিলেন, পাণ্ডবগণ! আমি অগ্নি; আমি পূৰ্ব্ব মহাবীর অৰ্জ্জুন ও বামদেবের পরাক্রমপ্রভাবে খাণ্ডববন দগ্ধ করিয়াছিলাম। ভগবান্ হুমীকেশের নিকট যে চক্র ছিল, তিনি এক্ষণে তাহা পৱিত্যাগ করিয়াছেন; অবতারভেদে পুনরায় ঐ চক্র তাঁহার হস্তগত হইবে। এক্ষণে অৰ্জ্জুন ও পাণ্ডবগণ পৱিত্যাগ করিয়া বনগমন করুন। এখন ঐ শরাসনে উঁহার কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই। পূৰ্ব্ব আমি উঁহার নিমিত্ত বরুণের নিকট হইতে ঐ শরাসন আচরণ করিয়াছিলাম। এক্ষণে উনি উহা বরুণকে প্রত্যা-পণ করুন। হুতাশন এই কথা কহিলে, যুধিষ্ঠিরাদি সকলেই অৰ্জ্জুনকে পাণ্ডবদল পৱিত্যাগ করিতে কহিলেন। তখন মহাত্মা অৰ্জ্জুন সেই পাণ্ডব শরাসন ও অক্ষয় তুণীর-দ্বয় আচরাং মালিলে নিষ্কেপ করিলেন। অৰ্জ্জুন শরাসন ও তুণীর নিষ্কেপ করি-মাত্র ভগবান্ হুতাশন সেই স্থানে অন্তর্হিত হইলেন।

অনন্তর পাণ্ডবগণ দক্ষিণাভিমুখে গমন করিয়া লবণ সমুদ্রের উত্তরতীর দিয়া দক্ষিণ পশ্চিমাভিমুখে গমন করিতে লাগিলেন এবং পারশেষে প্রতিনিবৃত্ত ও পুনরায় পশ্চিমাভি-মুখী হইয়া সমুদ্রজলপ্লাবিত দ্বারকাপুরী সন্দ-র্শন পূৰ্ব্বক পৃথিবী প্রদক্ষিণবাসনায় তথা হইতে উত্তরাভিমুখে শ্রস্থান করিলেন।

## দ্বিতীয় অধ্যায়।

এইরূপে মহাত্মা পাণ্ডবগণ পত্নীর সতিত উপবাসনিরত ও যোগপরায়ণ হইয়া ক্রমা-গত উত্তর দিকে গমন করিতে করিতে হিমালয় গিরি দেখিতে পাইলেন। ঐ পৰ্ব্বতে আরোহণ পূৰ্ব্বক গমন করিতে করিতে বালুকাময় সমুদ্র ও স্তম্ভের পৰ্ব্বত তাঁহাদিগের নেত্রপথে নিপতিত হইল। তখন তাঁহারা ভীমলয় আতিক্রম করিবার মানসে দ্রুতবেগে ধাবমান হইলেন। ঐ সময় পাণ্ডবমহিমী দ্রৌপদী নিতান্ত পরি-শ্রমনিবন্ধন যোগভ্রষ্ট হইয়া তাঁহাদিগের সম্মুখেই পরাতলে নিপতিত হইলেন। মহা-বীর ভীমসেন তদর্শনে দগ্নরাজকে সম্বোধন পূৰ্ব্বক কহিলেন, মহারাজ! রাজপুত্রী দ্রৌপদী ত কখন কোন অমঙ্গলের অনুষ্ঠান করেন নাই; তবে কি নিমিত্ত উনি ভূতলে নিপতিত হইলেন?

তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভ্রাতঃ! দ্রৌপদী আমাদের সকলের অপেক্ষা অৰ্জ্জুনের প্রতি সমাদিক পক্ষপাত করিতেন, এই নিমিত্ত আজি উঁহাকে তাহার ফলভোগ করিতে হইল। এই বলিয়া দগ্নরাজ দ্রৌপদীর প্রতি নেত্রপাত না করিয়া সমাধিতচিত্তে গমন করিতে লাগিলেন। ক্রিয়ৎক্ষণ পরে মহাত্মা মহদেবের সেই স্থান হইতে পরা-তলে পতন হইল। মহাবীর ভীমসেন মহ-দেবকে নিপতিত হইতে দেখিয়া দগ্নরাজকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, মহারাজ! আমা-দিগের কনিষ্ঠ ভ্রাতা মহদেব অঙ্কারবিহীন

এবং আমাদিগের শুশ্রূষায় একান্ত অনুরক্ত ছিল। তবে আজি কি নিমিত্ত উহাকে ধরাতলে নিপতিত হইতে হইল ?

তখন যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভ্রাতঃ ! সহদেব আপনাকে সর্দাপেক্ষা বিজ্ঞ বলিয়া জ্ঞান করিত। সেই পাপে আজি উহাকে ভূমিতলে নিপতিত হইতে হইল। এই বলিয়া ধর্ম্মরাজ সহদেবকে পরিত্যাগ পূর্ব্বক অনন্তমনে অত্যাগত ভ্রাতৃগণ এবং সেই কুক্কুরের সহিত গমন করিতে লাগিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে মহাত্মা নকুল, দ্রৌপদী ও কনিষ্ঠ সহোদর সহদেবের পতননিবন্ধন নিতান্ত দুঃখিত ও যোগভ্রষ্ট হইয়া ভূতলে পতিত হইলেন। তখন মহাবীর বৃকোদর ধর্ম্মরাজকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ ! নকুল পরম ধার্ম্মিক, অলৌকিক-রূপসম্পন্ন ও আমাদের আশ্রয়বহ হইয়া আজি কি পাপে ভূতলে নিপতিত হইল ?

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভ্রাতঃ ! ধর্ম্মপরায়ণ নকুল ইহলোকে আমার তুল্য রূপবানু আর কেহই নাই এবং আমিই সর্দাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ বলিয়া মনে মনে অহঙ্কার করিত, এই নিমিত্ত আজি উহাকে ধরাতলে নিপতিত হইতে হইল। তুমি আর উহার প্রতি দৃষ্টিপাত না করিয়া আমার সহিত আগমন কর। যে যেরূপ কার্য্যের অনুষ্ঠান করে, তাহাকে অবশ্যই তাহার ফলভোগ করিতে হয়। এই বলিয়া ধর্ম্মরাজ নকুলকে পরিত্যাগ পূর্ব্বক সমাহিতচিত্তে গমন করিতে লাগিলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে উদ্ভূত হুলা পরাক্রান্ত মহাবীর অর্জুন দ্রৌপদী, সহদেব ও

নকুলের পতননিবন্ধন নিতান্ত শোকসন্তপ্ত ও বিমনায়মান হইয়া ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তখন মহাত্মা ভীমসেন পুনরায় ধর্ম্মরাজকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ ! মহাত্মা অর্জুন পরিত্যাসচ্ছলেও কখন মিথ্যাণ্যক্য প্রয়োগ করে নাই, তবে এক্ষণে কি পাপে উহাকে ধরাতলে নিপতিত হইতে হইল ?

যুধিষ্ঠির কহিলেন, ভ্রাতঃ ! অর্জুন শৌর্যাভিমानी হইয়া আমি এক দিনেই সমুদায় শত্রু সংহার করিব বলিয়া প্রতিজ্ঞা করিয়াছিল; কিন্তু উহা প্রতিপালন করিতে পারে নাই। বিশেষতঃ ঐ মহাবীর বলদর্প-নিবন্ধন সমুদায় ধর্ম্মদ্রুতকে অবজ্ঞা করিত। এই নিমিত্ত আজি উহাকে ভূমিতলে নিপতিত হইতে হইল।

ধর্ম্মপরায়ণ ধর্ম্মরাজ এই বলিয়া সমাহিতচিত্তে ভীম ও সেই কুক্কুরের সহিত গমন করিতে আরম্ভ করিলে, মহাবীর বৃকোদর অচিরাতঃ ধরাতলে নিপতিত হইলেন। তিনি ভূতলে পতিত হইয়া উঠেঃসরে ধর্ম্মরাজকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, মহারাজ ! আমি আপনার নিতান্ত প্রিয়পাত্র। আজি কোন পাপে আমায় ধরাতলে নিপতিত হইতে হইল ?

তখন ধর্ম্মরাজ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্ব্বক কহিলেন, ভ্রাতঃ ! তুমি অত্যন্তে ভক্ষ্য বস্তু প্রদান না করিয়া স্বয়ং অপরিমিত ভোজন ও আপনাকে অদ্বিতীয় বলশালী বলিয়া অহঙ্কার করিতে ; এই নিমিত্ত তোমাকে ভূতলে নিপতিত হইতে হইল। এই বলিয়া

ধৰ্ম্মরাজ ভীষ্মেরও প্রতি দৃষ্টিপাত না করিয়া সমাহিতচিত্তে গমন করিতে লাগিলেন। ঐ সময় কেবল সেই কুক্কুর তাঁহার পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিতে লাগিল।

## তৃতীয় অধ্যায়।

ধৰ্ম্মান্না ধৰ্ম্মনন্দন এইরূপে ক্রিয়দূর গমন করিলে, দেবরাজী ইন্দ্র রথশব্দে ভূমণ্ডল ও নভোগণ্ডল নিনাদিত করিয়া ধৰ্ম্মরাজের নিকট সমুপস্থিত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! তুমি অবিলম্বে এই রথে সমারূঢ় হইয়া স্বর্গারোহণ কর। তখন ধৰ্ম্মরাজ ভ্রাতৃগণের পতননিবন্ধন শোকাকুল হইয়া, দেবরাজকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, সুররাজ! স্বথসংবন্ধিতা স্কুমারী পাঞ্চালী ও আমার পরম প্রিয় ভ্রাতৃগণ ধরাতলে নিপতিত রহিয়াছে। উহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গারোহণ করিতে আমার কিছুমাত্র বাসনা নাই। অতএব আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমার সহিত উহাদিগকে স্বর্গারোহণ করিতে অনুজ্ঞা করুন।

ধৰ্ম্মরাজ বিনীতভাবে এই কথা কহিলে, দেবরাজ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ! দ্রৌপদী ও তোমার ভ্রাতৃচতুষ্টয় মানুষ দেহ পরিত্যাগ পূর্বক তোমার অগ্রেই স্বর্গারোহণ করিয়াছেন। অতএব তাঁহাদিগের নিমিত্ত শোক করা তোমার কর্তব্য নহে। তুমি এই নরদেহেই স্বর্গারূঢ় হইয়া তাঁহাদিগের সহিত সাক্ষাৎকার করিতে পারিবে, সন্দেহ নাই।

সুররাজ এইরূপে আশ্বাস প্রদান করিলে, ধৰ্ম্মরাজ পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দেবরাজ! এই কুক্কুর আমার একান্ত ভক্ত। এ বহুদিন আমার সমভিব্যাহারে রহিয়াছে; অতএব আপনি অনুগ্রহ পূর্বক ইহাকে আমার সহিত স্বর্গারোহণ করিতে আদেশ করুন। ইহাকে পরিত্যাগ করিয়া গমন করিলে, আমার নিতান্ত নৃশংস ব্যবহার করা হইবে।

ধৰ্ম্মনন্দন এইরূপ অনুরোধ করিলে, দেবরাজ তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ধৰ্ম্মরাজ! আজি তুমি অতুল সম্পদ, পরম সিদ্ধি, অমরত্ব ও আমার স্বরূপত্ব লাভ করিবে। অতএব অচিরাৎ এই কুক্কুরকে পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গে গমন করা তোমার অবশ্য কর্তব্য। ইহাকে পরিত্যাগ করিলে তোমার কিছুমাত্র নৃশংস ব্যবহার করা হইবে না।

তখন যুপিষ্ঠির কহিলেন, দেবরাজ! অকর্তব্য কার্যের অনুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হওয়া ভদ্রলোকের কদাপি বিদেয় নহে। এক্ষণে যদি স্বর্গীয় সম্পত্তি লাভের নিমিত্ত আমাকে এই পরম ভক্ত কুক্কুরকে পরিত্যাগ করিতে হয়, তাহা হইলে আমার সম্পদে কিছুমাত্র প্রয়োজন নাই।

ইন্দ্র কহিলেন, ধৰ্ম্মরাজ! যে ব্যক্তি কুক্কুরের সহিত একত্র অবস্থান করে, সে কখনই স্বর্গে বাস করিতে সমর্থ হয় না। ক্রৌঞ্চবংশ নামক দেবগণ তাহার যজ্ঞদানাদির ফল বিনষ্ট করিয়া থাকেন। অতএব তুমি অবিলম্বে এই কুক্কুরকে পরিত্যাগ



কর। ইহাতে তোমার কিছুমাত্র নৃশংস ব্যবহার করা হইবে না।

যুধিষ্ঠির কহিলেন, দেবেন্দ্র! ভক্ত জনকে পরিত্যাগ করিলে, ব্রহ্মহত্যাসদৃশ মহাপাপে লিপ্ত হইতে হয়। অতএব আজি আমি আত্মস্বপ্নের নিমিত্ত কখনই এই কুকুরকে পরিত্যাগ করিব না। ভীত, ভক্ত, অনন্তগতি, ক্ষীণ ও শরণাগত ব্যক্তিদিগকে আমি প্রাণপণে রক্ষা করিয়া থাকি।

ইন্দ্র কহিলেন, ধর্মরাজ! কুকুর যজ্ঞ, দান ও ভোগক্রিয়া দর্শন করিলে, ক্রোধবশ নামক দেবগণ ঐ সমুদায় কার্যের ফল ধ্বংস করিয়া থাকেন। কুকুর অতি অপবিত্র জন্তু। অতএব তুমি অচিরাৎ এই কুকুরকে পরিত্যাগ কর, তাহা হইলে তোমার অনায়াসে পরম পবিত্র দেবলোক লাভ হইবে। যখন তুমি প্রাণাদিকা দ্রৌপদী ও ভ্রাতৃগণকে পরিত্যাগ করিয়া স্রীম উৎকল কাম্বলে স্বর্গলাভের অধিকারী হইয়াছ, তখন তোমার এই কুকুরকে পরিত্যাগ করিবার বাধা কি? তুমি সর্দভাগী হইয়া এক্ষণে একপ নিমোচিত হইতেছ কেন?

যুধিষ্ঠির কহিলেন, দেবরাজ! ইহা-  
পোকে কাহারও মৃত ব্যক্তিদিগের সহিত  
মন্ধি বা বিগ্রহ করিবার ক্ষমতা নাই।  
আমার ভ্রাতৃগণ ও দ্রৌপদী মৃত্যুশয্যে নিপ-  
তিত হইলে, আমি তাহাদের জীবন দান  
করিতে সমর্থ নহি নিবেচনা করিয়াই উহা-  
দিগকে পরিত্যাগ করিয়াছি। 'উহার  
জীবন থাকিতে আমি উহাদিগকে ত্যাগ  
করি নাই। আমার মতে ভক্ত জনকে

পরিত্যাগ করা শরণাগত ব্যক্তিকে ভয়-  
প্রদর্শন, স্ত্রীহত্যা, ব্রহ্মস্বাপহরণ ও মিত্রদ্রোহ  
এই চারিটি কার্যের আয় মহাপাপজনক।

মহাত্মা যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে,  
তঁহার সমভিব্যাহারী সেই কুকুর সাফাৎ  
ধর্মরূপী হইয়া প্রীতমনে মধুর বাক্যে  
তঁাহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস!  
আমি তোমাকে পরীক্ষা করিবার নিমিত্ত  
কুকুরবেশে তোমার সহিত আগমন করিয়া-  
ছিলাম। এক্ষণে বুঝিলাম, তুমি নিতান্ত  
ধর্মপরায়ণ, বুদ্ধিমান ও মনভূতে দয়া-  
শীল। পূর্বে আমি দ্বৈতবনে একবার  
তোমাকে পরীক্ষা করিয়াছিলাম। ঐ সময়  
তোমার ভ্রাতৃগণ জল অশ্বমথার্থ গমন  
করিয়া প্রাণত্যাগ করিলে, তুমি ভীম ও  
অর্জুনের জীবন প্রার্থনা না করিয়া মাদ্রীকে  
স্মরণ পূর্বক নকুলের জীবন প্রার্থনা করিয়া-  
ছিলে এবং এক্ষণেও কুকুরকে আশ্রিত  
বিবেচনা করিয়া দেবরথ পরিত্যাগ করিতে  
উদ্বৃত্ত হইয়াছ। আমি তোমার এই দুই  
কার্য দর্শনে নিতান্ত প্রীত হইয়াছি। তোমার  
তুলা ধর্মপরায়ণ স্বর্গলোকে আর কেহই  
নাই। তুমি এই দেহেই স্বর্গারোহণ পূর্বক  
অক্ষয় লোক লাভ করিতে পারিবে।

ভগবান্ ধর্ম এই কথা কহিবারাত্র ইন্দ্র,  
অশ্বিনীকুমারদ্বয়, মরুদগণ এবং অন্যান্য  
দেবতা ও দেবর্ষি সমুদায় তঁহার সহিত  
সমবেত হইয়া যুধিষ্ঠিরকে দিব্যরথে আরো-  
পিত করিয়া আপনারা দিব্য বিমানসমুদয়ে  
সমারূঢ় হইলেন। তখন ধর্মরাজ সেই  
দিব্যরথে আরোহণ পূর্বক 'তেজঃ দ্বারা

নভোমণ্ডল পুরিব্যাপ্ত করিয়া দেবলোকে গমন করিলেন । তিনি দেবলোকে উপস্থিত হইবামাত্র লোকতত্ত্ববেত্তা তপোধনাগগণ্য দেবর্ষি-নারদ দেবগণের মধ্যে উঠিয়াসরে কহিতে লাগিলেন, যে সমুদায় রাজর্ষি স্বর্গা-রোহণ করিয়াছেন, আজি মহারাজ যুধিষ্ঠির স্বীয় বশঃ ও তেজঃ দ্বারা তাঁহাদিগের সক-লেরই কীর্ত্তি আচ্ছাদন পূর্বক স্বশরীরে স্বর্গারূঢ় হইলেন । পূর্বে আর কোন ব্যক্তিই স্বশরীরে স্বর্গারোহণ করিতে সমর্থ হন নাই ।

দেবর্ষি এই কথা কহিলে, ধর্ম্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির, দেবগণ ও স্বপক্ষীয় পার্শ্ব-গণকে সম্ভাসন পূর্বক কহিলেন, হে মহা-পুরুষগণ ! আমার ভ্রাতৃগণ যে লোকে গমন করিয়াছে, তাহা উৎকৃষ্ট হউক বা অপকৃষ্ট হউক, আমি সেই লোকেই গমন করিব । তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া অন্য লোকে অবস্থান করিতে আমার কিছুমাত্র বাসনা নাই । ধর্ম্মাত্মা যুধিষ্ঠির সরলভাবে

এই কথা কহিলে, দেবরাজ তাঁহাকে সম্বো-ধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! তুমি স্বীয় কর্ম্মফলে স্বর্গারোহণ করিয়াছ, অতএব এই স্থানেই অবস্থান কর । কেন তুমি অত্যাশি মনুষ্যবৎ স্নেহের বশীভূত হইতেছ ? আর কেহই কখন তোমার তুল্য সিদ্ধিলাভে সমর্থ হন নাই । তোমার ভ্রাতৃগণ এ স্থানের অধিকারী নহে । এই স্বর্গভূমিতে সমুপস্থিত হইয়া মানুষভাৱে সমাক্রান্ত হওয়া তোমার নিতান্ত অনুরূচিত । এই দেখ, মর্ষি ও দেবগণ এই স্থানে অবস্থান করিতেছেন ।

দেবরাজ এই কথা কহিলে, মহাত্মা যুধিষ্ঠির পুনরায় তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, স্তররাজ ! আমার প্রণয়িণী বুদ্ধি-মণী দ্রৌপদী ও আমার পরমপ্রিয় ভ্রাতৃগণ যে স্থানে বাস করিতেছে, সেই স্থানেই গমন করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হই-তেছে । তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া এই স্থানে বাস করিতে আমার কিছুতেই ইচ্ছা হইতেছে না ।

মহা প্রস্থানিকপর্কাদ্যায় সমাপ্ত ।



.মহাপ্রস্থানিকপর্ব সমাপ্ত ।



# মহাভারত ।

## স্বর্গারোহণপর্ব ।

### স্বর্গারোহণিকপর্বাধ্যায় ।

নারায়ণ, নরোত্তম নর ও দেবী সর-  
স্বতীকে নমস্কার করিয়া জয় উচ্চারণ  
করিলে ।

জনমেজয় কহিলেন, ব্রহ্মন ! আপনি  
অদ্ভুতকর্মা মহর্ষি বেদব্যাসের শিষ্য । আপ-  
নার অনিদিষ্ট কিছুই নাই । অতএব আমার  
পূর্বপিতামহ পাণ্ডবগণ এবং ধৃতরাষ্ট্রতনয়-  
গণ স্বর্গলাভ করিয়া কে কোন্ স্থানে অব-  
স্থান করিতে লাগিলেন, তাহা শ্রবণ করিতে  
আমার একান্ত বাসনা হইয়াছে, আপনি  
তৎসমুদায় কীর্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! আপ-  
নার পূর্বপিতামহগণ স্বর্গলাভ করিবার পর  
যেৰূপ কার্য্য করিয়াছিলেন, তাহা কীর্তন  
করিতেছি, শ্রবণ করুন । মর্শ্বরাজ যুধিষ্ঠির  
স্বর্গে গমন করিয়া দেখিলেন, মহারাজ  
দুর্য্যোধন সাধ্য ও দেবগণে পরিবেষ্টিত  
হইয়া প্রভাসগুলাম্পন্ন মার্ত্ত্তণ্ডের ন্যায়  
শোভাদারণ পূর্বক আসনে সমাসীন রহিয়া-  
ছেন । তাঁহাকে দর্শন করিবামাত্র যুধি-  
ষ্ঠিরের ক্রোধের আর পরিসীমা রহিল না ।  
তখন তিনি তথা হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইয়া  
দেবগণকে সস্বোদন পূর্বক কহিলেন, হে

স্বরগণ ! যে লোভাকুন্ঠচিত্ত দুরাত্মা দুর্য্যো-  
ধনের নিমিত্ত আমরা পৃথিবী উৎসন্ন ও  
বন্ধুনাশ্রয়গণকে যুদ্ধে নিহত করিয়াছি,  
যাহার নিমিত্ত আমাদিগকে বনমধ্যে অশেষ-  
বিধ কষ্টভোগ করিতে হইয়াছে এবং যে  
দুরাত্মা সমগ্রমধ্যে গুরুজনসমক্ষে আমাদিগের  
সহধর্ম্মিণী মর্শ্মচারিণী দ্রৌপদীর কেশাস্বর-  
কর্ষণ করিয়াছে, সেই দুরাত্মার সন্তিত স্বর্গ-  
লোকে অবস্থান করিতে আমার কিছুমাত্র  
বাসনা নাই ; আর আমি উহার যুগদর্শন  
করিব না । এক্ষণে যে স্থলে আমার ভ্রাতৃ-  
গণ অবস্থান করিতেছে, আমি সেই স্থানেই  
গমন করিব ।

মর্শ্বরাজ এই কথা কহিলে, দেবর্ষি  
নারদ হস্ত্যবদনে তাঁহাকে সস্বোদন কান্দয়া  
কহিলেন, মর্শ্বনন্দন ! অমন কথা কহিও  
না । স্বর্গে অবস্থান করিলে অত্নের সন্তিত  
বিরোধ থাকে না । দুর্য্যোধনের ঐতি  
ওরূপ বাক্য প্রয়োগ করা তোমার কর্তব্য  
নহে । যে সকল নরপতি স্বর্গে অবস্থান  
করিতেছেন, তাঁহারা এবং দেবগণ সকলেই  
দুর্য্যোধনের সংকার করিয়া পাকেন । উনি  
মর্শ্বদা তোমাদিগকে হিংসা করিতেন বটে ;

কিন্তু ঐ মহাত্মা এক্ষণে ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে সমরাজ্ঞানে স্বীয় কলেবর পরিত্যাগ করিয়া বীরজনোচিত মদ্যভিলাষ করিয়াছেন । উনি পূর্বের মহাভয়ের সময় উপস্থিত হইলেও ভীত হন নাই । উঁচারা সেই পুণ্যবলে এই সম্পত্তি লাভ হইয়াছে । যাহা হউক, অতঃপর তোমার দ্যুত পরাজয়, দ্রৌপদীর কেশাস্বরকর্ষণ, যুদ্ধ ও অত্যাচার ক্রেশমসদায় স্মরণ করা কর্তব্য নহে । এক্ষণে তুমি রাজা দুর্য্যোধনের সহিত ব্রহ্মদ্রাবে মগ্ন হও । এ স্বর্গভূমি ; এ স্থলে বৈরভাব অবলম্বন করা উচিত নহে ।

দেবর্ষি নারদ এই কথা কহিলে, রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, দেবর্ষে ! যে দুরাত্মা দুর্য্যোধনের নিমিত্ত মনুষ্য ও হস্তী অথ প্রভৃতি প্রাণিগণের সহিত পৃথিবী উৎসন্ন প্রায় হইয়াছে ; যাহার বৈরনির্যাতনার্থ আমরা কোপানলে দগ্ধ হইয়াছি ; যদি সেই দুরাত্মার সনাতন বীরলোক লাভ হইল, তাহা হইলে আমার সত্যপ্রতিজ্ঞ প্রবলপরাক্রম সত্যবাদী ভ্রাতৃগণ কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছেন ? কুণ্ডীতনয় মহাবীর কর্ণের কোন্ লোক লাভ হইয়াছে ? ধৃষ্টদ্যুম্ন, মাত্যকি ও ধৃষ্টদ্রুম্নের তনয়গণ কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছেন ? বিরাট, দ্রুপদ, ধৃষ্টকেশু, শিখণ্ডী, পাঞ্চালরাজ, দ্রৌপদীর পুত্রগণ ও অভিমন্যু প্রভৃতি বীরগণ কোন্ লোক লাভ করিয়াছেন এবং অত্যাচার যে সমুদায় নরপতি ক্ষত্রিয়ধর্ম্মানুসারে সমরে কলেবর পরিত্যাগ করিয়াছেন, তাঁহারা কি বা এক্ষণে কোথায় রহিয়াছেন ?

আপনি তাহা কীর্তন করুন । ঐ সকল বীরের সহিত সাক্ষাৎকার করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে ।

## দ্বিতীয় অধ্যায় ।

ধর্ম্মাত্মা ধর্ম্মতনয় দেবর্ষি নারদকে এই কথা কহিয়া, দেবগণকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, হে সুরগণ ! আমি ত এ স্থানে অমিতপরাক্রম রাধেয় এবং মহাবীর উত্তমোজা ও যুধামন্যুকে দেখিতে পাউতেছি না । তাঁহারা কোথায় ? আর শাদ্দুলহুল্য মহাবলপরাক্রান্ত যে সকল নরপতি ও রাজপুত্রগণ আমার নিমিত্ত লমদানলে শরীর আত্মি প্রদান করিয়াছেন, এক্ষণে তাঁহারা কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছেন ? তাঁহারা কি এই স্বর্গলোকপরাজয়ে সমর্থ হন না ? যদি সেই মহারথগণ এই স্বর্গলোক লাভ করিয়া থাকেন, তাহা হইলে আমি তাঁহাদিগের সহিত এই স্থানেই অবস্থান করিব । আমি সেই সমুদায় মহাত্মা এবং জ্ঞাতি ও ভ্রাতৃগণ ব্যতীত এ স্থানে বাস করিতে বাসনা করি না । জ্ঞাতিগণের উদকক্রিয়াসময়ে “বৎস ! তুমি কর্ণের উদ্দেশে জনাঙ্গুলি প্রদান কর” মাতার এই বাক্য শ্রবণাবধি আমার হৃদয় বিদীর্ণ হইতেছে । বিশেষতঃ এই আমার এক মহা-দুঃখের কারণ যে, আমি মাতার তুল্য সেই অমিতপরাক্রম কর্ণের চরণযুগল দর্শন করিয়াও তাঁহার আশ্রয় গ্রহণ করিলাম না । আমরা কর্ণের সহিত মিলিত হইয়া সমরাজ্ঞানে অবতীর্ণ হইলে ইন্দ্র ও আমা-

দিগকে পরাজিত করিতে সমর্থ হইতেন না । যাঁহা হটুক, এক্ষণে সেই মহাবীর যেখানে অবস্থান করুন না কেন, তাঁহাকে দর্শন করিতে আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে । আমার মতানুসারে মহাবীর অর্জুন তাঁহাকে নিপাতিত করিয়াছে বলিয়া আমার হৃদয় শোকানলে দগ্ধ হইতেছে । ভীম-পরাক্রম ভীমসেন আমার প্রাণ অপেক্ষাও প্রিয়তর । এক্ষণে আমি সেই বৃকোদর, ইন্দ্রপ্রাণ্ডম মহাবীর অর্জুন, যশসদৃশ যমজ নকুল ও মহাদেব এবং ধনুচারিণী পাকানীকে দর্শন করিতে বাসনা করি । আমি আপনাদিগকে মত্যা কহিতেছি, আর আমার এ স্থানে অবস্থান করিবার বাসনা নাই । ভ্রাতৃবিহীন হইয়া স্বর্গে অবস্থান করিলে আমার কি যোগোদয় হইবে ? যে স্থানে আমার ভ্রাতৃগণ অবস্থান করিতেছে, সেই স্থানই আমার স্বর্গ ।

ধনু্যাজ্ঞা ধনু্যনন্দন এই কথা কহিলে, দেবগণ তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! যদি তোমার ভ্রাতৃগণের নিকট গমন করিবার একান্ত বাসনা হইয়া থাকে, তাহা হইলে শীঘ্র তথায় গমন কর, আর বিলম্ব করিও না । আমরা সুরপতি ইন্দ্রের আদেশানুসারে তোমার সমুদায় অভিলাষ পরিপূর্ণ করিব । এই কথা বলিয়া তাঁহার একজন দেবদূতকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, দূত ! তুমি অচিরে যুধিষ্ঠিরকে উঁহার আত্মীয়গণের নিকট নীত করিয়া তাঁহাদের সহিত উঁহার সাক্ষাৎকার করাও । দেবগণ এই কথা কহিয়াই দেবদূত যুধিষ্ঠিরের অগ্র-

বর্তী হইয়া এক অতিভীষণ পথ দিয়া তাঁহাকে তাঁহার আত্মীয়গণের নিকট লইয়া চলিলেন । এই পথ অতি দুর্গম ও ঘোরতর অন্ধকারে সমাচ্ছন্ন । পাপাত্মারাই মতত এই পথে গমনাগমন করিয়া থাকে । উহা পাপাত্মাদিগের দুর্গন্ধ, মাংসশোণিতের কর্দম, দংশ, মশক, ভল্লুক, মক্ষিকা, মৃতদেহ, অশ্ব, কেশ, কুমি ও কীটে পরিপূর্ণ । উঁহার চতুর্দিকে প্রদীপ্ত হুঁতান প্রজ্বলিত হইতেছে । অয়োযুগ কাক ও গৃধ্রগণ এবং সৃচীযুগ পক্ষিতাকার প্রেতগণ উহাতে নিরন্তর পরিভ্রমণ করিতেছে । এই প্রেতগণের মধ্যে কাকার কাকার কলেবর মেদ ও রূপিরে লিপ্ত এবং কাকার কাকার বাহু, কাকার কাকার উরু, কাকার কাকার হস্ত, কাকার কাকার উদর ও কাকার কাকার চরণ ছিন্ন । ধনু্যরাজ যুধিষ্ঠির সেই শবদুর্গন্ধযুক্ত অতি ভয়ঙ্কর স্থানে নানা প্রকার চিন্তা করিয়া গমন করিতে করিতে দেখিলেন, উষোদকুপরিপূর্ণ নদী, নিশিত ক্ষুরমসাকীর্ণ অমিপত্রবন, লৌহময় ফলকসমুদায় ও তীক্ষ্ণ কটকযুক্ত শাখালিঙ্গ এই স্থানে বর্তমান রহিয়াছে ; চতুর্দিকে লৌহকলমপরিপূর্ণ তৈল ঝাঁখিত হইতেছে এবং পাপাত্মারা নিরন্তর দিসম যন্ত্রনাভোগ করিতেছে । ধনু্যরাজ যুধিষ্ঠির সেই নিতান্ত দুর্গম স্থান দর্শন করিয়া দেবদূতকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহাত্মন ! আর আমাদিগকে' এক্ষণে পথে কত দূর গমন করিতে হইবে ? উহা কোন্ স্থান এবং আমার ভ্রাতৃগণই বা কোন্ স্থানে অবস্থান করিতেছে, তাহা কীৰ্ত্তন

কর। ধর্মরাজ এই কথা কহিবামাত্র দেব-  
দূত প্রতিনিবৃত্ত হইয়া যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন  
পূর্বক কহিলেন, রাজন্ ! আগমনকালে  
দেবগণ আমাকে এই আদেশ করিয়াছেন  
যে, যুধিষ্ঠির যে স্থানে গমন করিয়া পরি-  
শ্রান্ত হইবেন, তুমি তথা হইতে উঁহাকে  
লইয়া প্রতিনিবৃত্ত হইবে। অতএব আপনি  
যদি নিতান্ত পরিশ্রান্ত হইয়া থাকেন, তাহা  
হইলে এই স্থান হইতে প্রত্যাগমন করুন।  
তখন দ্রুপদশোকসন্তপ্ত রাজা যুধিষ্ঠির ঐ  
স্থানের দুর্গক্ষে একান্ত পারিক্রান্ত হইয়া তথা  
হইতে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন। তিনি প্রাতি-  
নিবৃত্ত হইবামাত্র চতুর্দিক হইতে এইরূপ  
করণবাক্য তাঁহার কর্ণগোচর হইল যে,  
“হে ধর্ম্যনন্দন ! আপনি আমাদিগের প্রতি  
অনুগ্রহ প্রকাশ করিয়া মুহূর্ত্তকাল এই স্থানে  
অবস্থান করুন। আপনার আগমনে স্নগন্ধ  
পুণ্য সমীরণ প্রবাহিত হওয়াতে আমরা  
পরম সুখী হইয়াছি। আমরা বহুকাণের  
পর আপনাকে দর্শন করিয়া পরম আফ্লা-  
দিত হইতেছি ; অতএব আপনি ক্ষণকাল  
এই স্থানে অবস্থান করিয়া আমাদিগকে  
সুখী করুন। আপনার আগমনে আমা-  
দিগের অনেক যন্ত্রণা দূর হইয়াছে। পরম  
দয়ালু রাজা যুধিষ্ঠির সেই করুণবাক্যশ্রবণে  
একান্ত দুঃখিত হইয়া তথায় দণ্ডায়মান হই-  
লেন। ঐ সময় বারংবার ঐরূপ বাক্য  
তাঁহার শ্রবণগোচর হইতে লাগিল ; কিন্তু  
কোন্ কোন্ ব্যক্তি যে ঐ বাক্য প্রয়োগ  
করিতেছে, তিনি কোন মতে তাহা অব-  
ধারণ করিতে পারিলেন না। তখন তিনি

সেই পরিদেবনশীল ব্যক্তিদিগকে উদ্দেশ্য  
করিয়া কহিলেন, হে দ্রুপদব্যক্তিগণ !  
তোমরা কে ; অর কি নিমিত্তই বা এখানে  
অবস্থান করিতেছ ?

ধর্ম্যরাজ এই কথা কহিবামাত্র তাঁহারা  
সকলেই একবারে চতুর্দিক হইতে “আমি  
কর্ণ, আমি ভীমসেন, আমি অর্জুন, আমি  
নকুল, আমি মহাদেব, আমি ধৃষ্টদ্যুম্ন, আমি  
দ্রৌপদী এবং আমরা দ্রৌপদীর পুত্র” এই  
বলিয়া আত্মপরিচয় প্রদান করিতে লাগি-  
লেন। তখন রাজা যুধিষ্ঠির তাঁহাদের বাক্য  
শ্রবণ করিয়া মনে মনে চিন্তা করিতে  
লাগিলেন, হায় ! কি দৈববিড়ম্বনা ! আমার  
ভীমসেনপ্রভৃতি ভ্রাতৃগণ, কর্ণ, দ্রৌপদী ও  
দ্রৌপদীর পুত্রগণ এমন কি দ্রুপদ করিয়া-  
ছেন যে, উঁহাদিগকে এই পাপগন্ধযুক্ত ভীষণ  
স্থানে অবস্থান করিতে হইল। আমি ত ঐ  
পুণ্যভাঙ্গাদিগের কোন দ্রুত দেখিতে পাই  
না। এক্ষণে ধৃতরাষ্ট্রতনয় রাজা দ্রুপদ  
কি নিমিত্ত পাপপরায়ণ হইয়াও অপম্যানিত  
অমুচরগণের সতিত ইন্দের ন্যায় সম্যক-  
সম্পন্ন ও পরম পূজিত হইয়া এই স্বর্গলোকে  
অবস্থান করিতেছে, আর আমার ভ্রাতৃগণই  
বা কি নিমিত্ত পরমদাণ্ডিক, সত্যপরায়ণ,  
শাস্ত্রপারদর্শী ও ক্ষত্রিয়ধর্ম্যনিরত হইয়াও  
ঘোর নরকে নিমগ্ন রহিয়াছে, আমি ইহার  
কিছুই নির্ণয় করিতে সমর্থ হইতেছি না।  
এ কি আমার নিদ্রিতাবস্থা, না জাগরিতা-  
বস্থা ? আমার কি চিহ্ন বিভ্রম উপস্থিত  
হইয়াছে ?

রাজা যুধিষ্ঠির শোকাকুলচিত্তে এই-

রূপ চিন্তা করিয়া, নিতান্ত ক্লান্ত হইয়া ধর্ম ও দেবগণকে নিন্দা করিতে লাগিলেন। অনন্তর তিনি সেই দেবদূতকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, ভদ্র! তুমি ঐহাদিগের দূত, ঐহাদিগের নিকট অচিরে গমন করিয়া নিবেদন কর যে, আমি এই স্থানেই অবস্থান করিলাম। আমি আর তথায় গমন করিব না। আমার চ্যুতিত ভ্রাতৃগণ আমার আগমানে পরম আহলাদিত হইয়াছে। ধর্ম-রাজ যুধিষ্ঠির এই কথা কহিলে, দেবদূত দেবরাজ ইন্দের নিকট গমন করিয়া তাঁহার অভিপ্রায় সমুদায় ব্যক্ত করিলেন।

### তৃতীয় অধ্যায়।

অনন্তর ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির অতি অল্পকাল সেই অপবিত্র স্থানে অবস্থান করিলে, মূর্তি-মান ধর্ম ও ইন্দ্রাদি দেবগণ তথায় আগমন করিলেন। তখন সেই তেজস্বীদিগের সমাগমে তত্রত্য তিসিররাশি একেবারে তিরো-হিত হইল। বৈতরণী নদী, কূটশাল্মলী, লোহকুস্তী নরক, উত্তপ্ত লৌহফলক ও পাপাত্মাদিগের যাতনাসমুদায় আর লক্ষিত হইল না; মহান্না যুধিষ্ঠির ইতিপূর্বে যে সমুদায় বিকৃত শরীর দর্শন করিতেছিলেন তৎসমুদায়ও এককালে অদৃশ্য হইয়া গেল এবং পবিত্রগন্ধযুক্ত স্তম্ভস্পর্শ স্নানীতল বায়ু চারি দিকে প্রবাহিত হইতে লাগিল।

অনন্তর ইন্দের সহিত মরুদগণ অগ্নি-কুগারদ্বয়ের সাক্ষাৎ বস্তুগণ এবং সাধ্য, রুদ্র, আদিত্য, সিন্ধু, পরগর্গি ও অগ্ন্যাদি দেবগণ ধর্মরাজ যুধিষ্ঠিরের নিকট সমুপস্থিত হই-

লেন। তখন দেবরাজ ধর্মরাজকে সাংস্রনা করিয়া কহিলেন, মর্গরাজ! সমুদায় দেবতা তোমার প্রতি শ্রীত হইয়াছেন। অতঃপর আর তোমাকে কষ্টভোগ করিতে হইবে না। এক্ষণে তুমি আমার সহিত আগমন কর। তোমার পরম গিদ্ধি ও অক্ষয়লোক লাভ হইয়াছে। তোমার নরক দর্শন হইল বলিয়া তুমি আগাদের প্রতি ক্লান্ত হইও না। সকল রাজাকেই এক এক বার নরক দর্শন করিতে হয়। মনুষ্যমাত্রেরই পাপ ও পুণ্য এই উভয়ের প্রেক্ষায় বিভাজন থাকে। যে ব্যক্তি প্রথমে স্বর্গভোগ করে, পশ্চাৎ তাহাকে নরকযন্ত্রণা ভোগ করিতে হয়, আর যে ব্যক্তি প্রথমে নরক ভোগ করে, সে পশ্চাৎ স্বর্গভোগের অধিকারী হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি অশেষবিধ পাপকার্যের অনুষ্ঠান ও অল্পমাত্র পুণ্য সঞ্চয় করে, সে প্রথমে স্বর্গভোগ অনুভব করিয়া থাকে; আর যে ব্যক্তি অধিক পুণ্য সঞ্চয় ও অল্পমাত্র পাপা-নুষ্ঠান করে, তাহার প্রথমে নরকভোগ ও পশ্চাৎ স্বর্গভোগ হয়। এই নিমিত্ত আমি তোমার শ্রয়োলাভার্থী হইয়া তোমাকে প্রথমে নরক দর্শন করাইলাম। পূর্বে তুমি চলপৃথক গুরু জোণাচার্যের নিকট অশ্ব-খামার বিনাশ কর্ত্তন করিয়া তাঁহাকে বধনা করিয়াছিলে, এই নিমিত্ত তোমাকে চল-ক্রমে নরক প্রদর্শন করা হইল এবং তোমার ভ্রাতৃগণ ও দ্রৌপদীও সেই পাপে, চলক্রমে নরকভোগ করিলেন। এক্ষণে তোমার ভ্রাতৃ-গণ ও দ্রৌপদী সেই নরক হইতে মুক্তি-লাভ করিয়াছেন। তোমার পক্ষীয় সমুদায়



ভূপতিরই স্বর্গলাভ হইয়াছে এবং তোমার জ্যেষ্ঠভ্রাতা মহাধনুর্ধর কর্ণ ও পরম সিদ্ধি লাভ করিয়াছেন । এক্ষণে তুমি শোক পরিত্যাগ পূর্বক আমার সহিত আগমন কর ; অনায়াসে তাঁহাদিগকে স্ব স্ব স্থানে অবস্থিত দেখিয়া পরম পরিতোষ লাভ করিতে পারিবে । আদিত্যসদৃশ কর্ণের নিমিত্ত আর তোমার অনুতাপ করিবার আবশ্যকতা নাই । তোমার মনস্তাপ দূর হউক । তুমি প্রথমে বহুতর কষ্ট ভোগ করিয়াছ ; এক্ষণে শোকবিহীন হইয়া আমার সহিত পরম স্নগে অগ্নিস্থান পূর্বক তপস্যা, দান ও অন্যান্য পুণ্য কার্যের ফল ভোগ কর । আজি অবশিষ্ট গন্ধর্ব ও অঙ্গরোগণ সতত তোমার শুশ্রূষা করিবে । অতঃপর তুমি রাজসূয়জিত লোকসমুদায় ও তপস্যার মহাফল উপভোগে প্ররত্ত হও । মহারাজ ঋষিচন্দ্র, মাক্ষাতা, ভগীরথ ও ভরত অন্যান্য ভূপতি সমুদায় অপেক্ষা যে অতি উৎকৃষ্ট লোক লাভ করিয়াছেন, তুমি সেই লোকে অবস্থিত হইয়া পরম স্নগ ভোগ করিবে । ঐ দেখ, তোমার গনতিদূরে ত্রৈলোক্যপাবনী দেব-নদী মন্দাকিনী বিরাজমান রহিয়াছেন, তুমি উহার পবিত্রজলে অবগাহন করিলেই তোমার শোকসন্তাপ ও বৈরাগ্যভূতি মানুস-ভাব সমুদায় একবারে তিরোহিত হইবে ।

দেবরাজ এই কথা কহিলে, ভগবান্ ধর্ম স্নায় পুত্র যুধিষ্ঠিরকে সম্বোধন করিয়া কহিলেন, বৎস ! আমি তোমার ধর্মপরা-য়ণতা, সত্যনিষ্ঠা, ক্ষমা ও দমগুণ দর্শনে নিতাঙ প্রীত হইয়াছি । এই আমি তৃতীয়-

বার তোমাকে পরীক্ষা করিলাম ; কিন্তু এবারেও তোমাকে স্বভাব হইতে পরিচালিত করিতে সমর্থ হইলাম না । পূর্বে তোমার দ্বৈতবনে অবস্থানসময়ে আমি অরণিকার্ঠ অপহরণ করিয়া মায়াবলে তোমার ভ্রাতৃগণকে সংহার পূর্বক তোমার নিকট যে সমুদায় প্রশ্ন করিয়াছিলাম, তুমি অনায়াসে তাহার উত্তর করিয়াছিলে । তৎপরে তোমার মহাপ্রস্থানসময়ে আমি কুকুর-রূপে তোমাকে পরীক্ষা করিয়াও তোমার বুদ্ধি বিচলিত করিতে পারি নাই । আর এক্ষণেও তুমি ভ্রাতৃগণকে পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গভোগ করিবে না, ইহা আমার নিলক্ষণ হৃদয়ঙ্গম হইল । এখন বুঝিলাম, তোমার তুল্য বিশুদ্ধসত্তা আর কেহই নাই । অতঃপর তুমি স্বচ্ছন্দে স্বর্গগুপ অনুভব কর । তোমার ভ্রাতৃগণ নরকভোগের বোগ্যপাত্র নহে । তুমি উহাদিগকে যে নরকভোগ করিতে দোখাচ্ছ, দেবরাজ ইন্দ্র মায়াবলে ঐ নরকের সৃষ্টি করিয়াছিলেন । সমুদায় রাজাকে অশ্রুই একবার নরক দর্শন করিতে হয়, এই নিমিত্তই মহুর্ভকাল তোমাকে সেই ক্লেশ সহ্য করিতে হইয়াছে । মহাত্মা অর্জুন, ভীষ্মেন, নকুল, মহদেব, কর্ণ ও রাজপুত্রী দ্রৌপদী ইহাদিগের সকলেরই স্বর্গ লাভ হইয়াছে । এক্ষণে তুমি আমার সহিত আগমন করিয়া ঐ মন্দাকিনীর পবিত্র জলে অবগাহন কর ।

ভগবান্ ধর্ম এই কথা কহিলে, ধর্ম-পরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির অচরাৎ দেবগণের সহিত সেই ত্রৈলোক্যপাবনী মন্দাকিনীর

তীরে সমুপস্থিত হইয়া তাঁহার পবিত্র জলে অবগাহন করিলেন । ঐ সময়ে অবগাহন করিবামাত্র তাঁহার মানুষ দেহ তিরোহিত ও দিব্য মূর্তি সমুৎপন্ন হইল এবং তাঁহার অন্তর হইতে শোক ও বৈরাভাব একবারে দূরীভূত হইয়া গেল । তখন তিনি ধর্ম ও অন্যান্য দেবগণে পরিবৃত্ত হইয়া ঋষিদিগের স্তুতিবাদ শ্রবণ করিতে করিতে যে স্থলে তাঁহার ভ্রাতৃচক্ৰবর্তী ও ধৃতরাষ্ট্রতনয়গণ দ্রৌপদীসহ হইয়া পরম স্তখে অবস্থান করিতেছিলেন, সেই স্থলে গমন করিলেন ।

### চতুর্থ অধ্যায় ।

এইরূপে ধর্মাত্মা ধর্মতনয় কৌরবগণের নিকট উপস্থিত হইয়া দেখিলেন, ঐ স্থানে ভগবান্ বাসুদেব ব্রাহ্ম দেহ ধারণ করিয়া বিরাজমান রহিয়াছেন । তাঁহার পূর্বদৃষ্ট আকৃতির কিছুমাত্র বৈলক্ষণ্য হয় নাই । চক্রপ্রভৃতি ঘোরতর দিব্যাস্ত্রসমুদায় পুরুষ-রূপ ধারণ পূর্বক তাঁহার চতুর্দিক পরিবেষ্টন করিয়া তাঁহাকে স্তব করিতেছে এবং মহাবীর অর্জুন তাঁহার উপাসনায় নিযুক্ত রহিয়াছেন । মহাত্মা যুধিষ্ঠির ঐ স্থানে উপস্থিত হইবামাত্র সেই দেবপূজিত বাসুদেব ও ধনঞ্জয় তাঁহার যথোচিত পূজা করিলেন । তখন ধর্মপরায়ণ মহাত্মা যুধিষ্ঠির অন্যান্য ব্যক্তিগণের সহিত সাক্ষাৎকার করিবার মানসে ইতস্ততঃ পরিভ্রমণ করিতে করিতে দেখিলেন, এক দিকে শস্ত্রধরাগ্রগণ্য মহাত্মা কর্ণ দ্বাদশ আদিত্যের ন্যায় দিব্যমূর্তি ধারণ পূর্বক অবস্থান করিতেছেন । আর এক

দিকে মূর্তিমান্ পবনের পার্শ্বে দিব্যরূপধারী মহাত্মা ভীমসেন, মরুদগণে পরিবৃত্ত হইয়া পরম শোভা ধারণ করিয়া রহিয়াছেন । অন্য দিকে অশ্বিনীকুমারদ্বয়ের নিকট মহাত্মা নকুল ও মহদেব তেজঃপুঞ্জকলেবরে উপবিষ্ট রহিয়াছেন এবং তাঁহাদের অনতিদূরে উৎপলমালাধারিণী দ্রৌপদী স্বীয় রূপলাবণ্যে স্বর্গলোক আলোকময় করিয়া অবস্থান করিতেছেন ।

ধর্মরাজ যুধিষ্ঠির তাঁহাদিগকে দর্শন করিয়া ইন্দ্রকে তাঁহাদের ও অন্যান্য ব্যক্তিগণের সনিশেষ বৃত্তান্ত জিজ্ঞাসা করিতে ইচ্ছা করিলেন । তখন দেবরাজ তাঁহার অভিপ্রায় অবগত হইয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, মহারাজ ! তুমি যে পুণ্য-গন্ধযুক্ত রূপলাবণ্যবতী দ্রৌপদীকে দর্শন করিতেছ, ইনি অমোনিমন্তুতালক্ষ্মী । পূর্বে ভগবান্ শূলপাণিতোগাদিগের প্রীতির নিমিত্ত ইহাকে সৃষ্টি করিতে, ইনি মহারাজ দ্রুপদেবের গৃহে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । এই পাবকের ন্যায় প্রভাসম্পন্ন পাঁচজন গন্ধর্ব তোগাদিগের ঔরসে দ্রৌপদীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন । তুমি ঐ যে গন্ধর্ব-রাজ মহাত্মা ধৃতরাষ্ট্রকে দর্শন করিতেছ, উনি তোমার জ্যেষ্ঠভ্রাতা ধৃতরাষ্ট্র । ঐ দেখ, তোমার জ্যেষ্ঠভ্রাতা সূর্য্যপুত্র কর্ণ সূর্য্যের ন্যায় গমন করিতেছেন । পূর্বে ইহারই নাম রাধেয় বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছিল । ঐ দেখ, বৃষি, অক্ষক ও ভোজবংশীয় সাত্যকি প্রভৃতি মহাবলপরাক্রান্ত বীরগণ সাধ্য, দেবতা ও বিশ্বদেবগণের মধ্যে অবস্থান

করিতেছেন এবং সূতদ্রাগর্ভমন্তৃত মহাত্মা অভিমন্যু ভগবান্ চন্দ্রের সহিত একত্র সমা-  
সীন রহিয়াছেন। ঐ দেখ, তোমার পিতা  
মহারাজ পাণ্ডু কুন্তী ও মাদ্রীর সহিত একত্র  
হইয়া অবস্থান করিতেছেন। উনি দিব্য  
বিমানে সমাক্রুত হইয়া মতত আমার নিকট  
আগমন করিয়া থাকেন। ঐ দেখ, মহাত্মা  
ভীষ্ম বসুগণের সহিত মিলিত হইয়াছেন ;  
তোমার গুরু দ্রোণাচার্য্য বৃহস্পতির পার্শ্বে  
অবস্থিত রহিয়াছেন এবং অত্যাশ্র ভূপাল ও  
যোধগণের মধ্যে কেহ কেহ গন্ধর্বি ও মক্ষ-  
গণ পরিবৃত্ত হইয়া অনুপম স্বর্গস্থল অনুভব  
আর কেহ কেহ গুহ্যকদিগের গতি লাভ  
করিয়া উৎকৃষ্ট লোকসমুদায়ে পরিভ্রমণ  
করিতেছেন।

### পঞ্চম অধ্যায়।

জনমেজয় কহিলেন, ভগবন্ ! মহাত্মা  
ভীষ্ম, দ্রোণ, ধৃতরাষ্ট্র, বিরাট, দ্রুপদ, শল্য,  
উত্তর, ধৃষ্টকেতু, জয়ৎসেন, সত্যজিৎ,  
দুর্যোধনের পুত্রগণ, শকুনি, কর্ণের মহা-  
বলপরাক্রান্ত পুত্রগণ, জয়দ্রথ, ঘটোৎকচ  
প্রভৃতি মহানীরগণ ও অত্যাশ্র ভূপালসমুদায়  
কতকাল স্বর্গভোগ করিয়াছিলেন ? তাঁহারা  
কি ভোগাবসানে স্ব স্ব প্রকৃতিতে লীন  
হইয়াছিলেন, অথবা তাঁহাদের অন্য কোন  
গতি লাভ হইয়াছিল ? ইহা শ্রবণ করিতে  
আমার নিতান্ত বাসনা হইতেছে। তপঃ-  
প্রভাবে আপনার কিছুই অবিদিত নাই,  
অতএব আপনি ঐ সমুদায় আমার নিকট  
কীর্তন করুন।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! কশ্যপ-  
ভোগের অবসানে সকলেই যে স্ব স্ব প্রকৃতি  
লাভ করিতে পারে, এরূপ নহে। এক্ষণে  
অগাধবুদ্ধিসম্পন্ন সর্বতত্ত্বজ্ঞ ভগবান্ কৃষ্ণ-  
দৈপায়ন আমার নিকট সংগ্রামনিহত বীর-  
গণমধ্যে যাহার যেরূপ গতি কীর্তন করিয়া-  
ছিলেন, আমি সেই দেবগুহ্য বিষয় আনু-  
পূর্ণিক আপনার নিকট কীর্তন করিতেছি,  
শ্রবণ করুন।

মহাত্মা ভীষ্ম বসুগণের লোকলাভ, দ্রোণ  
বৃহস্পতির শরীরে প্রবেশ, কৃতবর্মা মরু-  
দগণের মধ্যে প্রবেশ, প্রত্যাশ্র সনৎকুমারের  
শরীরে প্রবেশ, অন্ধরাজ ধৃতরাষ্ট্র গান্ধারীর  
সহিত কুবেরলোক লাভ, মহাত্মা পাণ্ডু কুন্তী  
ও মাদ্রীর সহিত ইন্দ্রলোক, এবং মহারাজ  
বিরাট, দ্রুপদ, ধৃষ্টকেতু, নিশট, অক্রুর,  
শল্য, ভানু, কম্প, বিদূরথ, ভূরিশ্রবাঃ, শল,  
ভূরি, কংস, উগ্রসেন, বসুদেব, উত্তর ও  
শল্য বিশ্বদেবগণের শরীরে প্রবেশ করিয়া-  
ছেন। ভগবান্ চন্দ্রের পুত্র মহাত্মা বর্চা  
অর্জুনের পুত্র হইয়া জন্মগ্রহণ পূর্ণিক অভি-  
মন্যু নামে বিখ্যাত হন। তিনি ক্ষত্রধর্ম্মা-  
নুসারে যৌবরত সংগামে কলেবর পরি-  
তাগ পূর্ণিক পরিশেষে চন্দ্রের শরীরে  
প্রবিষ্ট হইয়াছেন। মহাবীর কর্ণ সূর্য্যের,  
শকুনি দ্রাপরের ও ধৃষ্টদ্যুম্ন অনলের শরীরে  
প্রবেশ করিয়াছেন। ধৃতরাষ্ট্রের দুর্যোধন  
ভিন্ন অত্যাশ্র পুত্রগণ রাক্ষসগণের অংশে জন্ম-  
গ্রহণ করে ; তাহারা শস্ত্রপূত হইয়া স্বর্গ-  
লাভ করিয়াছে। মহাত্মা বিদূর ও ধর্ম্মরাজ  
যুধিষ্ঠির ধর্ম্মে প্রবিষ্ট হইয়াছেন। বলদেব

অনন্তরূপী হইয়া রম্যাকলে গমন করিয়াছেন।  
উনি সর্বলোকপিতামহ ভগবান ব্রহ্মার  
আদেশানুসারে প্রতিনিয়ত পৃথিবী ধারণ  
করিতেছেন। সনাতন নারায়ণের অংশে  
যাঁহার জন্ম হইয়াছিল, সেই মহাগা বাসু-  
দেব নারায়ণে প্রবিন্ত হইয়াছেন। তাঁহার  
ষোড়শমহত্ব বনিতাও কালক্রমে সরস্বতী-  
জলে নিমগ্ন হইয়া কলেবর পরিত্যাগপূর্বক  
অপ্সরোবেশে তাঁহার সম্বিত মিলিত হইয়া-  
ছেন। ভীষণ সংগ্রামে ঘটোংকচ প্রভৃতি  
যে সমুদায় রাক্ষস ও যে সমুদায় মহাগীর  
নিহত হইয়াছিলেন, তাঁহাদিগের মধ্যে কেহ  
কেহ দেবলোক ও কেহ যক্ষলোক লাভ  
করিয়াছেন। দুর্গেয়োধনের অনুগত নিশা-  
চরদিগেরও ইন্দ্রলোক, কুবের লোক ও  
বরুণলোক প্রভৃতি উৎকৃষ্ট লোক সমুদায়  
লাভ হইয়াছে। হে মহারাজ ! এই আমি  
আপনার নিকট কোরব ও পাণ্ডবগণের  
চরিত্রে আত্মোপাস্ত সবিস্তরে কীৰ্ত্তন করি-  
লাম।

সৌমি কহিলেন, হে মহর্ষিগণ ! সর্প-  
সত্ত্রাবসানে মহারাজ জনমেজয় ভগবান  
বৈশম্পায়নের মুখে এইরূপ ভারতইতিহাস  
শ্রবণ করিয়া যাচার পর নাই বিস্ময়াপন্ন  
হইলেন। অনন্তর তাঁহার যাজ্ঞকগণ সেই  
যজ্ঞের অবশিষ্ট কার্য্যসমুদায় সমাপন করি-  
লেন। ঐ সময় মহর্ষি আস্তীক ভূজঙ্গম-  
দিগের মুক্তিলাভনিবন্ধন পরম পরিতুষ্ট  
হইলেন এবং ব্রাহ্মণগণ প্রভূত দক্ষিণা ও  
যথোচিত সম্মান লাভ করিয়া স্ব স্ব স্থানে  
প্রস্থান করিলেন। মহারাজ জনমেজয় এই-

রূপে যজ্ঞ সমাপন ও ভারত শ্রবণ করিয়া  
পরিশেষে সেই তক্ষশিলা হইতে হস্তিনায়  
প্রত্যাগমন করিলেন।

হে মহর্ষিগণ ! এই আমি আপনাদিগের  
নিকট ব্যাসের আশ্রয় বৈশম্পায়নকর্তৃক  
কীৰ্ত্তিত পবিত্র ভারতোপাখ্যান সবিস্তরে  
কীৰ্ত্তন করিলাম। ইহার তুল্য পবিত্র ইতি-  
হাস আর কিছুই নাই। সত্যবাদী জিতে-  
ন্দ্রিয় সাজ্জ্যযোগবৈদ্যা অণিমাদি ঐশ্বর্য্যাসম্পন্ন  
সর্পজ, ধর্ম্মজ্ঞানবিশারদ ভগবান্ কৃষ্ণদ্বৈপা-  
য়ন মহাগা পাণ্ডব ও অত্যাশ্রয় ক্ষত্রিয়গণের  
কীৰ্ত্তি বিস্তার করিবার নিমিত্ত দিব্যজ্ঞান-  
প্রভাবে এই অপূর্ব ইতিহাস রচনা করিয়া  
গিয়াছেন। যে ব্যক্তি পর্বে পর্বে এই  
পবিত্র ইতিহাস অত্মকে শ্রবণ করান, তিনি  
পাপনির্ম্মুক্ত হইয়া ব্রহ্মের সুরূপ লাভ  
করিতে পারেন। যে ব্যক্তি সমাধিত হইয়া  
এই বেদব্যাসপ্রণীত ভারতোপাখ্যান শ্রবণ  
করেন, তাঁহার কোটি কোটি ব্রহ্মহত্যা  
পাপ বিনষ্ট হইয়া যায়। যে ব্যক্তি শ্রাদ্ধ-  
কালে ব্রাহ্মণগণকে ইহার কিয়দংশমাত্রও  
শ্রবণ করান, তাঁহার পিতৃগণ অক্ষয় অন্নপান  
লাভ করিয়া থাকেন। ব্রাহ্মণ দিবসে মনঃ  
ও ইন্দ্রিয়গণ দ্বারা নির্বিদ্য পাপকার্য্যের অনু-  
ষ্ঠান করিয়া মায়াং সন্ধ্যাসময়ে ভক্তিপূর্বক  
ইহার অষ্টাংশমাত্র পাঠ করিলে অনায়াসে  
দিনকৃত পাপ হইতে মুক্তিলাভ করিতে  
পারেন, আর তিনি রাজ্যযোগে স্ত্রীসংসর্গ-  
নিবন্ধন যে পাপকার্য্যের অনুষ্ঠান করেন,  
প্রাতঃসন্ধ্যাসময়ে ইহার কিয়দংশমাত্র পাঠ  
করিলে তাঁহার সেই রাজ্যকৃত পাপ বিনষ্ট

হইয়া যায়। এই পবিত্র ইতিহাস সর্বা-  
পেক্ষা মহৎ ও ইহাতে ভরতবংশীয়দিগের  
চরিত্র কীর্তিত আছে বলিয়া ইহার নাম  
মহাভারত হইয়াছে। 'যে ব্যক্তি এই মহা-  
ভারতের অর্থ সমুদায় পরিজ্ঞাত হইতে  
পারেন, তিনি সমুদায় পাপ হইতে বিমুক্ত  
হন। এই মহাভারতে ধর্ম্য, অর্থ, কাম ও  
মোক্ষ চারি বর্গই বর্ণিত হইয়াছে। ইহাতে  
যাহা আছে, তাহা অনুসন্ধান করিলে অত্যা-  
প্রাপ্ত হওয়া যাইতে পারে; কিন্তু ইহাতে  
যাহা নাই, তাহা আর কৃত্রাপি নাই।  
মোক্ষাভিলাষী ব্রাহ্মণ, রাজা ও গর্ভবতী স্ত্রীর  
এই ক্ষয়্যার্থ্য পবিত্র ইতিহাস শ্রবণ করা  
অবশ্য কর্তব্য। ইহা শ্রবণ করিলে স্বর্গ-  
কামীদিগের স্বর্গ, জয়কাজক্ষীদিগের জয়  
এবং গর্ভবতী রমণীদিগের পুত্র বা সৌভাগ্য-  
বতী কন্যা লাভ হইয়া থাকে।

মোক্ষলাভার্থী সিদ্ধ পুরুষমহাত্মা বেদব্যাস  
ধর্ম্যকামনায় মস্তিষ্ক শ্লোক রচনা করিয়া  
এই মহাভারতসংহিতা প্রস্তুত করেন। ঐ  
মস্তিষ্ক শ্লোকের মন্যে দেবলোকে ত্রিশং  
লক্ষ, পিতৃলোকে পঞ্চদশ লক্ষ ও যক্ষলোকে  
চতুর্দশ লক্ষ শ্লোক বিদ্যমান রহিয়াছে।  
এই মনুষ্যলোকে উহার একলক্ষমাত্র শ্লোক  
বর্তমান আছে। পূর্বে দেবর্ষি নারদ দেব-  
গণকে, অসিতদেবর্ষি পিতৃগণকে, মহাত্মা  
শুকদেব রাক্ষস ও যক্ষদিগকে এবং মহর্ষি  
বৈশম্পায়ন মনুষ্যদিগকে এই ইতিহাস শ্রবণ  
করাইয়াছিলেন। যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণগণকে  
অগ্রসর করিয়া এই ব্যাসোক্ত বেদমন্ত্রিত  
পবিত্র ইতিহাস শ্রবণ করেন, তিনি ইহ-

লোকে সুখ সম্ভোগ ও কীর্তিলাভ করিয়া  
চরমে পরম সিদ্ধি লাভ করিতে পারেন,  
সন্দেহ নাই। যে ব্যক্তি ভগবান্ বেদব্যাসের  
প্রতি ভক্তিপরায়ণ হইয়া মহাভারতের  
কিয়দংশমাত্র অত্যাশ্রবণ করান, তাঁহার ও  
পরম সিদ্ধি লাভ হইয়া থাকে। পূর্বে  
ভগবান্ কুমারদ্বৈপায়ন স্রীযশুজ শुकদেবকে  
এই ভারত সংহিতা অধ্যয়ন করাইয়াছিলেন।  
এই মহাভারতমধ্যে কীর্তিত আছে যে,  
“মনুষ্যগণ এই সংসারমধ্যে অসংখ্য মাতা,  
পিতা ও পুত্র কলত্রের সহিত মিলিত ও  
তাঁহাদের বিয়োগে দুঃখিত হইয়া থাকে।  
এই সংসারে সহস্র সহস্র হর্ষের কারণ ও  
শত শত ভয়ের কারণ বিদ্যমান আছে। ঐ  
সমুদায় প্রতিনিয়ত মৃত ব্যক্তিদিগকেই  
আক্রমণ করিয়া থাকে; পণ্ডিতদিগের  
নিকট কখনই আগমন করিতে পারে না।  
আমি উদ্ধ্বাহ হইয়া রথা রোদন করিতেছি,  
কেহই আমার বাক্য শ্রবণ করিতেছে না।  
ধর্ম্মোপার্জনের নিমিত্তই অর্থ ও কামে লিপ্ত  
হওয়া মনুষ্যের কর্তব্য। কাম, ভয়, লোভ  
বা জীবনরক্ষার নিমিত্ত ধর্ম্ম পরিত্যাগ করা  
কখনই কর্তব্য নহে। ধর্ম্ম ও জীবনিত্য  
এবং সুখদুঃখ ও জীবের উপাধি শরীর  
অনিত্য বলিয়া নিশ্চিন্ত হইয়া থাকে। যে  
ব্যক্তি প্রাতঃকালে গাত্রোত্তান করিয়া পবিত্র-  
চিত্তে মহাভারতের এই অংশটী পাঠ করেন,  
তিনি নিশ্চয়ই পরম সিদ্ধিলাভ করিতে  
সমর্থ হন। সমুদ্র ও তিমিচিলের ন্যায় এই  
মহাভারতও রত্ননিধি বলিয়া অভিহিত হইয়া  
থাকে। যিনি সমাহিতচিত্তে এই পবিত্র

ইতিহাস পাঠ করেন, তাঁহার নিশ্চয়ই পরম সিদ্ধি লাভ হয় । যে মহাত্মা ভগবান্ কৃষ্ণ-দ্বৈপায়নের ওষ্ঠপুট বিঃসৃত পাপনাশন পরম পবিত্রে ভারতকথা শ্রবণ করেন, তাঁহার আর পুষ্করজলে অভিষিক্ত হইবার আশঙ্ক্য কি ?

## ষষ্ঠ অধ্যায় ।

হে মহামিগণ ! মহারাজ জনমেজয় এই-রূপে বৈশম্পায়নের মুখে মহাভারতবৃত্তান্ত শ্রবণ করিয়া তাঁহাকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, ব্রহ্মণ ! কিরূপ নিয়মে মহাভারত শ্রবণ করা কর্তব্য ? ভারতশ্রবণের ফল কি ? উহা শ্রবণান্তে পারণসময়ে কোন্ কোন্ দেবতাকে পূজা করা কর্তব্য ? কোন্ কোন্ পর্ক সমাপন হইলো কি কি বস্তু প্রদান করা উচিত এবং উহার পাঠকই বা কিরূপ হওয়া আবশ্যিক ?, তৎসমুদায় কীর্তন করুন ।

বৈশম্পায়ন কহিলেন, মহারাজ ! যেরূপ নিয়মে মহাভারত শ্রবণ করা কর্তব্য এবং ভারতশ্রবণে যে ফললাভ হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ কর । মহাভারতমধ্যে ক্রীড়ার্থ ভূমণ্ডলে অবতীর্ণ দেবগণ আদিত্য-গণ, অশ্বিনীকুমারদ্বয় ; লোকপাল, মহর্ষি, গুহ্যক, গন্ধর্বা, বিদ্যাধর, সিদ্ধ ও অমরো-গণ ; গিরি, সাগর, নদী, গ্রহ, বৎসর, অঘ্নন ও ঋতুসমুদায় এবং মূর্তিমান্ ভগবান্ স্বয়ম্ভু ও স্বাবরজঙ্গমাত্মক সমুদায় জগতের বৃত্তান্ত সম্মিলিত রহিয়াছে । ভারতপাঠসময়ে মনুষ্যগণ উহাদিগের নাম ও কার্য্যসমুদায়

শ্রবণ করিয়া অচিরে ঘোরতর পাপ হইতে বিমুক্ত হয় । সংযত ও শুচি হইয়া আনু-পূর্বিক এই ইতিহাস শ্রবণ করিতে আরম্ভ করিয়া সাধ্যানুসারে ভক্তিপূর্বক ব্রাহ্মণ-গণকে নিবিধ রত্ন, গাভী, কাংস্রময় দোণন-পাত্র, অলঙ্কৃত কন্যা, নিবিধ যান, নিচিহ্ন হস্তা, ভূমি, বস্ত্র, স্তবর্ণ, অশ্ব ও মত্তমাতঙ্গ প্রভৃতি বাহন, শয্যা, শিবিকা, অলঙ্কৃত রথ ও অন্যান্য উৎকৃষ্ট দ্রব্যসমুদায় ব্রাহ্মণগণকে দান করা কর্তব্য । অধিক কি কহিব, এই মহাভারত শ্রবণ সময়ে ব্রাহ্মণগণকে আশ্র-দান, পর্দা দান ও পুত্রদান করিয়াও সম্বৃদ্ধি করা উচিত । ভারত শ্রবণাভিলাষী ব্যক্তি হ্রস্ট ও অসদ্বিচিতে সাধ্যানুসারে ভক্তি-পূর্বক এই সমুদায় বস্তু প্রদান করিলে ক্রমশঃ মহাভারত শ্রবণ সমাপন করিতে সমর্থ হন ।

একণে সত্য, সরলতা, দমগুণ ও জ্ঞান-সম্পন্ন জিতক্রোধ ব্যক্তি যে উপায়ে এই ভারতশ্রবণে সিদ্ধিলাভ করিতে পারেন, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন । পবিত্রতা ও শিষ্টাচারসম্পন্ন, শুক্লাশ্র পরিশায়ী জিতেন্দ্রিয় সন্দশাস্ত্রপারদর্শী, ঈর্ষাপরিশৃঙ্খ, রূপবান্ দমগুণযুক্ত সত্যবাদী ও সম্মানার্থ ব্যক্তিকেই ভারতের পাঠকতাকার্য্যে নিযুক্ত করা কর্তব্য । পাঠক পরম স্তম্বে সমাসীন হইয়া সমাহিতচিত্তে অক্রান্ত, অনতি বিল-ম্বিত ও স্পষ্টরূপে পাঠ করিবেন । পাঠ-কালে ত্রিসপ্তি বর্ণ উচ্চারণ ও কাষ্ঠাদির অস্ত-স্থলের সাহায্যে বর্ণ নিঃসরণ হওয়া আব-শ্যিক । পাঠক এই জয়াখ্য এই পাঠের

পূর্বের নারায়ণ, নরোত্তম, নর ও দেবী সর-  
স্বতীকে নমস্কার করিবেন । শ্রোতা এই-  
রূপ নিয়মে অবস্থান পূর্বক পাঠকের নিকট  
মহাভারত শ্রবণ করিলে মহাকল লাভে  
সমর্থ হইয়া থাকেন ।

যিনি প্রথম পারণ সময়ে বিবিধরূপে  
ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তিসাধন করেন, তাঁহার  
অগ্নিস্টোম যজ্ঞের ফল লাভ হয় এবং তিনি  
অপ্সরোগণ সমাকীর্ণ দিব্যবিমানে আরোহণ  
করিয়া মহা আনন্দে দেবগণের সহিত স্বর্গ  
লোকে গমন করেন । যিনি দ্বিতীয় পারণ  
সমাপন করেন, তাঁহার অতিরাত্র যজ্ঞের  
ফল লাভ হয় এবং তিনি দিব্য মালা দিব্য  
বস্ত্র ও দিব্যগন্ধে বিভূষিত হইয়া রত্নময়  
দিব্যবিমানে আরোহণ পূর্বক দেবলোকে  
গমন করিয়া থাকেন । তৃতীয় পারণ সমা-  
পন করিতে পারিলে দ্বাদশাহ উপবাসের  
ফল লাভ এবং অপরিমিত কাল দেবতার  
শ্রায় স্বর্গবাস হয় । চতুর্থ পারণ সমাপন  
করিতে পারিলে বাজপেয় যজ্ঞের ফল লাভ  
হইয়া থাকে । যিনি পঞ্চম পারণ সমাপন  
করেন, তাঁহার বাজপেয় যজ্ঞের দ্বিগুণ ফল  
লাভ হয় এবং তিনি অনায়াসে নবোদিত  
ভাস্কর সদৃশ প্রজ্বলিত পাবক তুল্য দিব্য  
বিমানে আরোহণ পূর্বক দেবগণের সহিত  
স্বর্গে গমন করিয়া উদ্ভব বনে অপরিমিত  
কাল অবস্থান করিতে পারেন । ষষ্ঠ পারণ  
সমাপন করিতে পারিলে পঞ্চম পারণের  
ফল অপেক্ষা দ্বিগুণ এবং সপ্তম পারণ সমা-  
পন করিতে পারিলে তদপেক্ষা ত্রিগুণ  
ফল লাভ হয় । সপ্তম পারণ সমাপনকর্তা

কৈলাশনিখর সদৃশ, বৈদূর্য্যমণিবেদিকায়ুক্ত,  
মণিমুক্তাপ্রবাণখচিত, অপ্সরোগণসমাকীর্ণ  
দিব্যবিমানে আরোহণ করিয়া দ্বিতীয় দিবা-  
করের শ্রায় অনায়াসে সমুদায় লোক পরি-  
ভ্রমণ করিতে সমর্থ হন । যিনি অষ্টম পারণ  
সমাপন করেন, তাঁহার রাজসূয় যজ্ঞের ফল  
লাভ হয় এবং তিনি মনের শ্রায় বেগশালী  
চন্দ্রকিরণসমবর্ণ তুরঙ্গমযুক্ত দিব্যজ্ঞানসমা-  
কীর্ণ পূর্ণচন্দ্রসদৃশ দিব্যবিমানে আরোহণ  
করেন ও অতি মনোহরমূর্তি কামিনীগণের  
কমনীয় ক্রোড়ে নিদ্রাভিভূত হইয়া পুনরায়  
তাহাদিগের নৃপ্রধ্বনি ও মেঘলাশঙ্কশ্রবণে  
জাগরিত হন । যিনি নবম পারণ সমাপন  
করেন, তাঁহার যজ্ঞশ্রেষ্ঠ অশ্বমেধের ফল  
লাভ হয় এবং তিনি কাঞ্চনময় স্তম্ভ, বৈদূর্য্য-  
মণিময় বেদিকা ও স্বর্ণময় অতি উৎকৃষ্ট  
গবাক্ষযুক্ত, অপ্সরা ও গন্ধর্ব্বগণে সমাকীর্ণ  
দিব্যবিমানে আরোহণ করিয়া দেবলোকে  
গমন পূর্বক দিব্য মালা, দিব্য বস্ত্র ও দিব্য  
গন্ধে বিভূষিত হইয়া দেবগণের সহিত স্বর্গ  
স্থল সম্ভোগ করেন । যে ব্যক্তি দশম পারণ  
সমাপন করিয়া ব্রাহ্মণগণের পূজা করেন,  
তিনি কিঙ্কণীজালজড়িত, ধ্বজপতাকা-  
শোভিত, রত্নময় বেদি, বৈদূর্য্যময় তোরণ ও  
প্রবালময় বলভীসংযুক্ত, অপ্সরা ও গন্ধর্ব্ব-  
গণে সমাকীর্ণ বিমানে আরোহণ পূর্বক  
স্বর্ণবিভূষিত অনলবর্ণ দিব্য যুকট, দিব্য  
চন্দন ও দিব্য মালায় বিভূষিত হইয়া পরম  
স্থখে দিব্য লোকসমুদায়ে বিচরণ করেন এবং  
একবিংশতি সহস্র বৎসর গন্ধর্ব্বগণের সহিত  
ইন্দ্রালয়ে বাস করিয়া বহুদিন সূর্যালোক,

চক্ষুলোক ও শিবলোকে অবস্থান পূর্বক পরিশেষে বিষ্ণুর সালোক্য প্রাপ্ত হন। আমার উপাধায় মণি বেদ'বাস কঠিয়া-ছেন যে, শ্রদ্ধাষিত হইয়া এইরূপে ভারত শ্রবণ করিলে নিশ্চয়ই এইরূপ ফল লাভ হয়। পাঠকালে পাঠকে হস্তী অথ প্রভৃতি বিবিধ বাহন, রথাদি যানসমুদায়, কটক, কুণ্ডল, ত্রাঙ্গসূত্র, নিচিহ্ন বস্ত্র ও গন্ধদ্রব্য প্রদান করিয়া দেবতার আয় তাঁহার পূজা করিলে বিষ্ণুলোক লাভ হয়।

অতঃপর প্রত্যেক পর্বের ক্ষত্রিয়দিগের জাতি, দেশ, সত্য, সাহস্য ও ধর্মপ্রভৃতি শ্রবণ করিয়া ব্রাহ্মণগণকে যে সমুদায় দ্রব্য প্রদান করিতে হয়, তাহা কীর্তন করিতেছি, শ্রবণ করুন। প্রথমতঃ ব্রাহ্মণগণ দ্বারা স্বস্ত্রিবাচন পূর্বক কার্য আরম্ভ করিয়া পরিশেষে পর্ব সমাপ্ত হইলে, সাধ্যানুসারে তাঁহাদের পূজা করা কর্তব্য। আদিপর্ব পাঠসময়ে শাস্ত্রানুসারে পাঠকে গন্ধ ও বস্ত্র প্রদান পূর্বক উৎকৃষ্ট মধু ও পায়স ভোজন করাইবে। আস্তীক পর্ব পাঠসময়ে স্নাত, মধু ও ফলমূলযুক্ত পায়স ও গুড়োদন অপূপ ও মোদক দ্বারা পাঠকের ভোজন সম্পাদন করা কর্তব্য। সভাপর্ব পাঠসময়ে ব্রাহ্মণগণকে হবিষ্য ভোজন করাইবে। আরণ্যকপর্ব পাঠসময়ে ফলমূলাদি দ্বারা ব্রাহ্মণগণের তৃপ্তি সাধন এবং অরণীপর্ব আরম্ভ হইলে ব্রাহ্মণদিগকে পূর্ণকুম্ভ, ধাতু, ফল মূল ও অন্ন প্রদান করা উচিত। বিরাট-

পর্ব পাঠসময়ে ব্রাহ্মণগণকে বিবিধ বস্ত্র ; উদ্যোগপর্ব আরম্ভ হইলে, তাঁহাদিগকে

গন্ধমালাদি দ্বারা বিভূষিত করিয়া অভি-  
লাষানুকূপ আচাৰ ; ভীষ্মপর্ব পাঠসময়ে  
উৎকৃষ্ট উৎকৃষ্ট যান ও সন্স্কৃত অন্ন ;  
দ্রোণপর্ব পাঠসময়ে অতি উৎকৃষ্ট ভোজ্য  
দ্রব্য, শয্যা, শরাসন ও খড়্গ ; কর্ণপর্ব  
পাঠসময়ে অভিলাষানুকূপ উৎকৃষ্ট ভোজ্য  
দ্রব্য ; শল্যপর্ব পাঠসময়ে গুড়োদন,  
মোদক, অপূপ ও বিবিধ অন্ন ; গদাপর্ব  
পাঠসময়ে যুদ্ধমিশ্রিত অন্ন ; ঐষিকপর্ব  
পাঠসময়ে স্নাতন এবং স্ত্রীপর্ব পাঠসময়ে  
বিবিধ রত্ন প্রদান করা কর্তব্য। শান্তিপর্ব  
পাঠসময়ে ব্রাহ্মণগণকে সর্বগুণসম্বিত  
হবিষ্য ভোজন করাইবে। অশ্বমেধপর্ব  
পাঠসময়ে অভিলাষানুকূপ ভোজ্য দ্রব্য  
প্রদান করিবে। আশ্রমবাসিকপর্ব পাঠ-  
সময়ে হবিষ্য ভোজন করাইবে। মৌসল-  
পর্ব পাঠসময়ে চন্দনাদি ও মহাপ্রস্থানিক-  
পর্ব পাঠসময়ে অভিলাষানুকূপ ভোজ্যদ্রব্য  
প্রদান করা উচিত। স্বর্গপর্ব পাঠসময়ে  
ব্রাহ্মণদিগকে হবিষ্য ভোজন করাইবে  
এবং হরিবংশ সমাপন হইলে মন্ত্র ব্রাহ্মণ  
ভোজন করাইয়া প্রত্যেক ব্রাহ্মণকে এক  
এক নিকসংযুক্ত এক একটা গাভী ও  
দরিদ্রদিগকে অর্ধনিকসংযুক্ত এক একটা  
গাভী প্রদান করিবে। সমুদায় পর্ব সমাপ্ত  
হইলে সুন্দর অক্ষরযুক্ত এক খণ্ড মহাভারত  
পাঠকে প্রদান করা এবং হরিবংশ পর্ব  
সমাপনসময়ে তাঁহাকে পায়স ভোজন করান  
অবশ্য কর্তব্য।

শাস্ত্রকোবিদ ব্যক্তি সর্বলক্ষণসম্পন্ন  
পাঠক দ্বারা সমুদায় মহাভারতসংহিতা পাঠ



করাইয়া ফৌস বা শুক্লবস্ত্র, মালা ও অলঙ্কারধারণ পূর্বক সংযতচিত্তে পবিত্র স্থানে উপবেশন করিয়া গন্ধমালা দ্বারা মহাভারত পুস্তকের অর্চনা, ত্র্যাক্ষগণকে যথোচিত সংকারসহকারে প্রভূত স্তব্ধ দক্ষিণা ও বিবিধ অন্নপানীয় প্রদান এবং নর, নারায়ণ ও অচ্যুত দেবগণের নাম কীর্তন করিবেন। এইরূপ কার্যানুষ্ঠান করিলে তাঁহার অতি-রাত্র যজ্ঞের ফললাভ হয়, সন্দেহ নাই। এই মহাভারতের এক এক পর্ক পাঠ সমাপ্ত হইলে শ্রোতার এক এক যজ্ঞের ফল লাভ হইয়া থাকে। পাঠক উৎকৃষ্ট সরসংযোগ-সহকারে স্পষ্ট স্পষ্ট শব্দসমুদায় উচ্চারণ করিয়া মহাভারত পাঠ করিবেন। ভারত-পাঠ সমাপ্ত হইলে ত্র্যাক্ষগণকে ভোজন করাইয়া, অলঙ্কারাদি প্রদান দ্বারা পাঠককে পরিতুষ্ট করা শ্রোতার অবশ্য কর্তব্য। পাঠকের ভূষ্টলাভ হইলে শ্রোতার উৎকৃষ্ট শ্রীতিলাভ হয় এবং ত্র্যাক্ষগণ পরিতুষ্ট হইলে দেবগণ তাহার প্রতি স্তুতসম্মত হইয়া থাকেন। অতএব ধর্মপরায়ণ মহাশ্রী ভারত পাঠাবসানে বিবিধ বস্তু প্রদানপূর্বক ত্র্যাক্ষগণকে পরিতুষ্ট করিবেন। এই আমি আপনার নিকট ভারত শ্রবণ ও কীর্তনের নিদিষ্ট বিধিত্ত্বের কীর্তন করিলাম। এক্ষণে আপনি শ্রদ্ধাশ্রিত হইয়া আমার উপদেশানু-রূপ কার্যে প্রবৃত্ত হউন। যে ব্যক্তি শ্রোয়-লাভের বাসনা করেন, তাঁহার সর্বদা যত্ন পূর্বক মহাভারত শ্রবণ ও শ্রবণান্তে পারণ করা আবশ্যক। নিয়ত মহাভারত শ্রবণ ও কীর্তন করা ধর্মপরায়ণ মানবগণের অবশ্য

কর্তব্য। যে ব্যক্তির গৃহে মহাভারত পুস্তক থাকে, জয় তাহার হস্তগত হয়, সন্দেহ নাই। ভারতের তুল্য পবিত্র ও পবিত্রতা-জনক আর কিছুই নাই। ভারতমধ্যে বিবিধ পবিত্র কথা সন্নিবেশিত রহিয়াছে। দেবগণ সর্বদা ভারতের উপাসনা করিয়া থাকেন। ভারতই পরম পদস্বরূপ। ভারত অপেক্ষা উৎকৃষ্ট শাস্ত্র আর কিছুই দৃষ্টি-গোচর হয় না। ভারত হইতেই মোক্ষলাভে সমর্থ হওয়া যায়। যে ব্যক্তি মহাভারত, ক্ষিত্তি, গো, সরস্বতী নদী, বায়ুদেব ও ত্র্যাক্ষগণের নাম কীর্তন করেন, তাঁহাকে কখনই অবসন্ন হইতে হয় না। পরম পবিত্র বেদ, রামায়ণ ও মহাভারতের আদি, অন্ত ও মধ্য সর্গত্রয়ই হরিনাম কীর্তিত রহিয়াছে। যাহাতে বিষ্ণুকথা ও বৈদবাক্য সন্নিবেশিত আছে এবং যাহা পরম পবিত্র, ধর্মের আকর ও সর্গগুণসম্পন্ন, সেই ভারতসংহিতা শ্রবণ করা পরমপদাকাঙ্ক্ষী মানবগণের অবশ্য কর্তব্য। যেমন সূর্য্যোদয় হইলে তিমির-রাশি বিনষ্ট হয়, তদ্রূপ বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ হইয়া ভারতকথা শ্রবণ করিলে কামিক, মানসিক ও বাচনিক এই ত্রিবিধ পাপ ধ্বংস হইয়া যায়। বিষ্ণুভক্তিপরায়ণ মহাশ্রী অষ্টাদশ পুরাণ শ্রবণের ফললাভে সমর্থ হন, সন্দেহ নাই। কি স্ত্রী, কি পুরুষ, যে হউক না কেন, বিষ্ণুভক্ত হইলেই বৈষ্ণব পদ লাভ করিতে পারে। কামিনীগণ পুঞ্জ-লাভবাসনায় এই বিষ্ণুকথাক্ত মহাভারত শ্রবণ করিবেন। যে ব্যক্তি উন্নতিলাভের নিমিত্ত হরিকথা শ্রবণ করেন, পাঠককে

যথাশক্তি স্তূর্ণ, স্তূর্ণমণ্ডিত শৃঙ্গযুক্তা সবৎসা  
কপিণা ধেনু, অনঙ্কার, কর্ণভরণ ও ভূমি  
দক্ষিণা প্রদান করা তাঁহার অবশ্য কর্তব্য ।  
যে ব্যক্তি নিরন্তর মহাভারত শ্রবণ করেন,  
অথবা অগ্রকে উহা শ্রবণ করান, তিনি সমু-  
দায় পাপ হইতে বিমুক্ত হইয়া বিষ্ণুপদ  
লাভ করিতে সমর্থ হন এবং তাঁহার উদ্ধৃতন

একাদশ পুরুষ ও পুত্রকলত্রের নিষ্কৃতি  
লাভ হইয়া থাকে ।'' এই পবিত্র ঐতিহাসের  
পাঠকার্য্য সমাপ্ত হইলে দশসহস্র হোম  
করা নিতান্ত আবশ্যক । হে মহারাজ ! এই  
আমি আপনার নিকট সমুদায় ভারতো-  
পাখ্যান সবিস্তরে কীর্তন করিলাম ।

অর্গারোহণিকপর্কীখ্যায় সমাপ্ত ।

অর্গারোহণপর্ব সমাপ্ত ।



## পরমভক্তিভাজন শ্রীশ্রীমতী মহারাণী ভিক্টোরিয়া

অতুলশ্রদ্ধাঙ্গদেয়

মহারাজি !

পৃথিবীমধ্যে যখন যে দেশের সৌভাগ্যদিবাকর সমুদিত হইতে আরম্ভ হয়, সে সময় তত্রত্য রাজলক্ষ্মী অবশ্যই কোন না কোন সর্বগুণাধার মহাশ্রীকে সমাদর পূর্বক আলিঙ্গন করিয়া থাকেন। নৈসর্গিক নিয়মই এই যে, রাজ্যের উত্তির সময় বিশুদ্ধগুণশালী প্রজাবৎসল নরপতিগণই রাজসিংহাসনে অধিষ্ঠিত হন। জগদীশ্বরপ্রসাদে চিরদুঃখিনী ভারত-ভূমির ভাগ্যে এফণে সেই শুভ দিন উপস্থিত। হিন্দুশাসনাবসানে যবনসাম্রাজ্যের অন্তিম কালে নিত্যন্যায়পরায়ণ বৃষ্টিস জাতি রাহুগ্রস্ত শশধরসদৃশ মোগলরাজগণের করাল কবলস্থিত ভারতবর্ষকে উদ্ধার করিয়াছেন এফণে দিনে দিনে তাহার মলিন মুখশ্রী পুনর্ব্বার তপনোপম উজ্জ্বল কান্তি ধারণ করিতেছে, এবং ভারতবর্ষবাসিগণ আপনার অকৃত্রিম স্নেহ ও অনুগ্রহচ্ছায়া লাভ করিয়া আপনাদিগকে আশাতিরিক্ত কৃতার্থমুগ্ধ ও চরিতার্থ জ্ঞান করিতেছেন।

দেবি ! আমি এই শুভক্ষণে মন্দর্শনে স্বদেশের হিতসাধন করিতে উৎসাহিত হইয়া আগ্রহাতিশয়সহকারে মহর্ষি বেদব্যাসপ্রণীত সংস্কৃত মহাভারত বাঙ্গালাভাষায় অবিকল অনুবাদে প্রবৃত্ত হই। এফণে আট বৎসর প্রতিনিয়ত পরিশ্রমের পর বিশ্বপাতা জগদীশ্বরের অপার রূপায় অদ্য আমার সেই চিরসঙ্কলিত কঠোরব্রত উদঘাপিত হইল। এই আট বৎসরের বহুপরিশ্রম ও যত্নসঞ্জাত সাহিত্যকুসুম অন্য কোন নিভৃত নির্ব্বাত স্থলে বিন্যস্ত করা কোনক্রমেই যুক্তিসঙ্গত নহে। বিশেষতঃ মহাভারত যেরূপ অনুপম গ্রন্থ, উহাতে ভারতেশ্বরী, মহারাজ্ঞীর নাম অঙ্কিত না হইলে শোভা পায় না। যেমন দেবতার বহুপরিশ্রমে পয়োনিধি মগ্নন করিয়া তদুৎখিত পারিজাত কুসুম হররাজ পুরন্দরকে অর্পণ করিয়াছিলেন, তদ্রূপ আমি এই বহুবল্লব বিকশিত ভারতপঙ্কজ আপনাকে উপহার প্রদান করিলাম।

ভারতেশ্বরী ! অবশেষে জগদীশ্বরসমীপে আমার এই প্রার্থনা যে, ভারতবর্ষের রাজা বিক্রমাদিত্যের রাজ্যশাসনসময়ে যেরূপ কালিদাসাদি ভুবনবিখ্যাত মহাকবিগণ জন্মগ্রহণ পূর্ব্বক সংস্কৃতসাহিত্যের উন্নতিসাধন করিয়া গিয়াছেন এবং মহারাণী এলিজাবেথের ইংলণ্ডশাসনসময়ে যেরূপ সেক্সপিয়রপ্রভৃতি কতিপয় সুপ্রসিদ্ধ কবি জন্মগ্রহণ করিয়া কবিত্বশক্তির পরাকাষ্ঠা প্রদর্শন পূর্ব্বক তাঁহার শাসনকাল চির স্মরণীয় করিয়া রাখিয়াছেন, তদ্রূপ আপনার শাসনকালেও হিন্দুস্থানে শত শত কবি ও গ্রন্থকার জন্মগ্রহণ পূর্ব্বক আপনাকে চিরস্মরণীয় এবং স্তিমিত নির্ব্বাণোন্মুখ সংস্কৃতসাহিত্যদীপের উজ্জ্বলতা সাধন করিয়া লোকের মোহান্ধকার নিরাকৃত ও এই বিশ্বরূপ বাসগৃহ আলোকিত করুন ইতি।

মহারাজি !

সারস্বতাপ্রম

১৭৮৮ শক।

আপনার চিরানুগত প্রজা ও বিনয়ান্বিত দাস

শ্রীকালীপ্রসন্ন সিংহ।



## অষ্টাদশ পর্ব অনুবাদের উপসংহার ।

১৭৮০ শকে সংকীর্ণ ও জন্মভূমির হিতানুষ্ঠান লক্ষ্য করিয়া ৭ জন কৃতবিদ্য সদস্যের সহিত আমি মূল সংস্কৃত মহাভারত বাঙ্গালাভাষায় অনুবাদ করিতে প্রবৃত্ত হই। তদবধি এই আট বর্ষকাল প্রতিনিয়ত পরিশ্রম ও অসাধারণ অধ্যবসায় স্বীকার করিয়া বিখ্যাতা জগদীশ্বরের অপার কৃপায় অল্প সেই চিরসঙ্কলিত কঠোর ত্রুতের উদ্‌ঘাপনস্বরূপ মহাভারতীয় অষ্টাদশ পর্বের মূলানুবাদ সম্পূর্ণ করিলাম। অনুবাদিত গ্রন্থ কতদূর সাধারণের হৃদয়গ্রাহী হইয়াছে, তাহা গুণাকর পাঠকবৃন্দ ও সহৃদয়সমাজ বিবেচনা করিবেন; তবে সাহস করিয়া এইমাত্র বলিতে পারি যে, অনুবাদসময়ে মূল মহাভারতের কোন স্থলই পরিত্যাগ করি নাই ও উহাতে আপাতরঞ্জন অমূলক কোন অংশই সন্নিবেশিত হয় নাই; অথচ বাঙ্গালাভাষায় প্রসাদগুণ ও লালিত্য পরিরক্ষণার্থ সাধাঙ্গুসারে যত্ন পাইয়াছি এবং ভাষান্তরিত পুস্তকে সচরাচর যে সকল দোষ লক্ষিত হইয়া থাকে, সেগুলির নিবারণার্থ বিলক্ষণ সচেষ্ট ছিলাম।

অষ্টাদশ পর্ব মহাভারতের অতিরিক্ত হরিবংশ নামক গ্রন্থকে অনেকে ভারতের অন্তর্ভুক্ত একটি পর্ব বলিয়া গণনা করিয়া থাকেন এবং উহাকে আশ্চর্য্য পর্ব বা উনবিংশ পর্ব বলিয়া উল্লেখ করেন, কিন্তু বস্তুতঃ হরিবংশ ভারতাত্ত্বিক একটি পর্ব নহে। উহা মূল মহাভারতরচনার বহুকাল পরে পরিশিষ্ট রূপে উহাতে সন্নিবেশিত হইয়াছে। হরিবংশের রচনাপ্রণালী ও ভাষা পর্য্যালোচনা করিয়া দেখিলে বিচক্ষণ ব্যক্তি অনায়াসেই উহার আধুনিকত্ব অনুভব করিতে সমর্থ হইবেন। যদিও মূল মহাভারতের সর্গারোহণ পর্বের হরিবংশবর্ণনের ফলশ্রুতি বর্ণিত আছে; কিন্তু তাহাতে হরিবংশের প্রাচীনত্ব প্রমাণ না হইয়া এবং ঐ ফলশ্রুতি বর্ণনেরই আধুনিকত্ব প্রতীত হয়। মূল ভারত গ্রন্থের সহিত হরিবংশ অনুবাদিত ও প্রচারিত করিলে লোকের

মনে পূর্বোক্ত ভ্রম দূরীভূত হইবে, আশঙ্কা করিয়া উহা এক্ষণে অনুবাদ করিতে ক্ষান্ত রহিলাম। উত্তরকালে পুণ্যসংগ্রহের দ্বিতীয় কল্পে অপরাপর পুরাণের সহিত উক্ত গ্রন্থের অনুবাদ করিতে যথাসাধ্য চেষ্টা করিব না।

বহু দিবস সংস্কৃত সাহিত্যের সম্যক পরিচালনার বিলক্ষণ অসম্ভাব হওয়াতে আপাতত মূল মহাভারতের হস্তলিখিত পুস্তকসমুদায়ের পরস্পর এপ্রকার বৈলক্ষণ্য হইয়া উঠিয়াছে যে, ২১৪ খানি গ্রন্থ একত্র করিলে পরস্পরের শ্লোক, অধ্যায় ও প্রস্তাবঘটিত অনেক বিভিন্নতা দৃষ্ট হয়। তন্নিবন্ধন অনুবাদকালে সবিশেষ কষ্ট স্বীকার করিতে হইয়াছে। আমি বহুদূর অসিয়াটিক সোসাইটির মুদ্রিত এবং সভাবাদ্যের রাজবাটির, মৃত বাবু আশুতোষ দেবের ও শ্রীযুক্ত বাবু যতীন্দ্রমোহন ঠাকুরের পুস্তকালয়স্থিত, তথা আমার প্রপিতামহ দেওয়ান শান্তিরাম সিংহবাহাদুরের কাশী হইতে সংগৃহীত হস্তলিখিত পুস্তকসমুদায় একত্রিত করিয়া বহুস্থলের বিশুদ্ধভাবের ও ব্যাসকূটের সন্দেহ নিরাকরণ পূর্বক অনুবাদ করিয়াছি। এই বিষয়ে কলিকাতা সংস্কৃত বিভাগমন্দিরের সুবিখ্যাত অধ্যাপক শ্রীযুক্ত তারানাথ তর্কবাচস্পতি মহাশয় আমাকে যথেষ্ট সাহায্য করিয়াছেন। তিনি এরূপ না করিলে ভারতের ছরণগাহ কুটারের কখনই প্রকৃষ্টানুবাদকরণে সমর্থ হইতাম না। মহাভারতের কোন কোন অংশ এরূপ স্মৃতি ও কুটারপরিপূর্ণ যে, তাহার প্রকৃত মর্ম প্রাপ্ত না হইয়া অজ্ঞাপি অনেক মহামহোপাধ্যায় পণ্ডিত স্বীয় স্বীয় মতানুসারেই তাহা কথঞ্চিৎ যথার্থ অর্থ করিয়া থাকেন। ইহার অনেক স্থলে একই মতবৈপরীত্য লক্ষিত হয় যে, তাহার সময় সাধন করা নিতান্ত সূকঠিন। অনুবাদকালে চেষ্টা দ্বারা ঐ সকল স্থান যতদূর সঙ্গত করিতে পারা যায়, তাহার ক্রটি হয় নাই।

মহাভারতানুবাদসময়ে অনেক স্থলে অনেক কৃত-  
বিদ্য মহাভারত নিকট আমাকে তৃপ্তি সাহায্য গ্রহণ  
করিতে হইয়াছে, তন্নিমিত্ত তাঁহাদিগের নিকট চির-  
জীবন কৃতজ্ঞতা পাশে বন্ধ রহিলাম। আমার অধিতীয়  
সহায় পরম শ্রদ্ধাঙ্গদ শ্রীযুক্ত জৈশ্বরাজ বিজ্ঞানাগর মহা-  
শয় স্বয়ং মহাভারতের অনুবাদ করিতে আরম্ভ করেন  
এবং অনুবাদিত প্রস্তাবের কিয়দংশ কলিকাতা ব্রাহ্ম-  
সমাজের অধীনস্থ তত্ত্ববোধিনী পত্রিকায় ক্রমান্বয়ে  
প্রচারিত ও কিয়দংশ পুস্তকাকারেও মুদ্রিত করিয়া-  
ছিলেন; কিন্তু আমি মহাভারতের অনুবাদ করিতে  
উদ্বৃত্ত হইয়াছি শুনিয়া, তিনি রূপাশ্রয়ণ হইয়া সরল-  
হৃদয়ে মহাভারতানুবাদে ক্ষান্ত হন। বাস্তবিক বিজ্ঞা-  
নাগর মহাশয় অনুবাদে ক্ষান্ত না হইলে আমার অনুবাদ  
হইয়া উঠিত না। তিনি কেবল অনুবাদেচ্ছা পরিত্যাগ  
করিয়াই নিশ্চিন্ত হন নাই, অবকাশমুদারে আমার  
অনুবাদ দেখিয়া দিয়াছেন ও সময়ে সময়ে কার্যোপলক্ষে  
যখন আমি কলিকাতায় অনুপস্থিত থাকিতাম, তখন  
স্বয়ং আসিয়া আমার মুদ্রাস্থের ও ভারতানুবাদের  
তত্ত্বাবধান করিয়াছেন। ফলতঃ বিবিধ বিষয়ে বিজ্ঞা-  
নাগর মহাশয়ের নিকট পাঠ্যবস্তুবাধি আমি যে কত  
প্রকারে উপকৃত হইয়াছি, তাহা বাক্য বা লেখনী দ্বারা  
নির্দেশ করা যায় না।

এতদ্বিধি আমার প্রিয়চিকীষু বান্ধবেরা ও কলি-  
কাতার অধিতীয় পৌরাণিক শ্রীযুক্ত গঙ্গাধর তর্কবাগীশ  
শ্রীযুক্ত রাজা কমলকৃষ্ণ বাহাদুর, শ্রীযুক্ত বাবু যতীন্দ্র-  
মোহন ঠাকুর, শ্রীযুক্ত বাবু রাজেন্দ্রলাল মিত্র, সোম-  
প্রকাশসম্পাদক শ্রীযুক্ত দ্বারকানাথ বিজ্ঞানভূষণ, কলিকাতা  
প্রেসিডেন্সি কলেজের বাঙ্গালাসাহিত্যাধ্যাপক শ্রীযুক্ত  
বাবু রাজকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও তত্ত্ববোধিনী পত্রিকার  
ভূতপূর্ব সম্পাদক শ্রীযুক্ত বাবু নবানন্দের বন্দ্যোপাধ্যায়,  
নাগদর্পণনাটকপ্রভৃতির লেখক শ্রীযুক্ত বাবু দীনবন্ধু  
মিত্র ও ভাস্করসম্পাদক শ্রীযুক্ত ক্ষেত্রমোহন বিজ্ঞানরত্ন-  
প্রভৃতি মহাভারতানুবাদসময়ে সংপারমর্শ ও সদভি-  
প্রায় দ্বারা আমাকে যথেষ্ট সাহায্য করিয়াছেন এবং  
সুগুণ শ্রীযুক্ত মাহকেশ্বর মধুসূদন দত্ত অনুবাদিত ভাগ  
হইতে উৎকৃষ্ট প্রস্তাব সকল সংগ্রহ করিয়া অমিত্রাক্ষর  
পণ্ডে ও নাটকাকারে পরিণত করিতে প্রতীক্ষিত হইয়া  
আমাকে বিলম্ব উৎসাহিত করিয়াছেন।

যে সকল মহাভারতানুবাদ সময়ে সময়ে আমার সদস্তপদে  
ব্রতী হইয়াছিলেন, তন্মধ্যে সংস্কৃত বিজ্ঞানমন্দিরের  
ব্যাকরণের অধ্যাপক ও সংস্কৃত রচয়িতার বাঙ্গালা অনু-  
বাদক ৮চন্দ্রকান্ত তর্কভূষণ, ৮কালীপ্রসন্ন তর্করত্ন,  
৮ভুবনেশ্বর ভট্টাচার্য্য, বিজ্ঞানাগর মহাশয়ের পরমাত্মীয়  
৮শ্রীমাচরণ চট্টোপাধ্যায়, ৮ব্রজনাথ বিজ্ঞানরত্ন, ও  
৮অযোধ্যানাথ ভট্টাচার্য্যপ্রভৃতি ১০ জন অনুবাদশেষের  
পূর্বেই অসময়ে ইহলোক পরিত্যাগ করিয়াছেন। ঐ  
সকল মহাভারতানুবাদের নিমিত্ত আমাকে চিরজীবন যাবৎ  
নাই তৎপিত থাকিতে হইবে।

এক্ষণকার বর্তমান শ্রীযুক্ত অভয়াচরণ তর্কালঙ্কার  
শ্রীযুক্ত কৃষ্ণদন বিজ্ঞানরত্ন, শ্রীযুক্ত রামসেবক বিজ্ঞানলঙ্কার  
ও শ্রীযুক্ত হেমচন্দ্র বিজ্ঞানরত্ন প্রভৃতি সদস্তদিগকে মনের  
সহিত সক্রিয়চিত্তে বার বার নমস্কার করিতেছি। এই  
সমস্ত সুনিচক্ষণ কর্ণধারদিগের রূপাশ্রয়েই আমি অনা-  
য়াসে মহাভারতস্বরূপ সমুদ্রের পরপার প্রাপ্ত হইয়া  
কৃতার্থ হইলাম। হিন্দুকালেজের দ্বিতীয় পণ্ডিত শ্রীযুক্ত  
কালিদাস চট্টোপাধ্যায়, সংস্কৃত যন্ত্রের ভূতপূর্ব অন্ততর  
যন্ত্রাব্যক্ষ শ্রীযুক্ত কালীকঙ্কর ভট্টাচার্য্য, শ্রীযুক্ত কেশর-  
নাথ ভট্টাচার্য্য ও দরাজপাড়া নিবাসী শ্রীযুক্ত কেশরনাথ  
চট্টোপাধ্যায় মহাভারত মুদ্রাস্থনসময়ে কেহ পুরাণসংগ্রহ  
যন্ত্রের তত্ত্বাবধায়ক, কেহ প্রকৃদশক ও কেহ কাপিপাঠক  
ছিলেন। তৎকালিগ গবর্ণমেন্ট নন্দ্যাল বিজ্ঞানলয়ের দ্বিতীয়  
শিক্ষক শ্রীযুক্ত কালীপ্রসন্ন বিজ্ঞানরত্ন বচনিন ভারতানু-  
বাদের পরিদর্শকতা ও শ্রীযুক্ত গঙ্গাধর তর্কবাগীশ পুরাণা-  
ন্তরের উপদেশ প্রদান করিয়া আমাকে যথেষ্ট উপকৃত  
করিয়াছেন। ব্রাহ্মসমাজের বর্তমান উপাচার্য্য শ্রীযুক্ত  
অযোধ্যানাথ পাকড়াণী এবং ঐ সমাজের ভূতপূর্ব সম্পা-  
দক ও উপাচার্য্য শ্রীযুক্ত বাণেশ্বর বিজ্ঞানলঙ্কার তথা বর্ত-  
মান সহকারী সম্পাদক ও উপাচার্য্য শ্রীযুক্ত আনন্দচন্দ্র  
বেদান্তবাগীশ প্রভৃতি মহাভারতানুবাদ মুদ্রাস্থন ও পুরাণ-  
সংগ্রহ যন্ত্র স্থাপনবিষয়ে আমাকে সম্যক সাহায্য প্রদান  
করিয়াছেন। তন্নিমিত্ত ঐ সমস্ত মহাভারতানুবাদের ধন্যবাদ  
প্রদান করিতেছি।

হিন্দু সমাজের শিরোভূষণস্বরূপ সুবিখ্যাত শঙ্কর-  
দ্রুমগুপ্তাকার পরমশ্রদ্ধাঙ্গদ শ্রীযুক্ত রাজা রাধাকান্ত দেব  
বাহাদুর মহাভারতের অনুবাদ বিষয়ে আমাকে প্রাথমিক  
সম্মানিত ও উপকৃত করিয়াছেন। রাজা বাহাদুর

প্রতিদিন সাংকাল আবার অনুবাদিত গ্রন্থেব আনু-  
পূর্বিক পাঠ শ্রবণ করিয়াছেন এবং সময়ে সময়ে অনু-  
বাদবিষয়ক বিবিধ সংপরামর্শ দ্বারা আমাকে কৃতার্থ  
করিয়াছেন । তদ্বিন্ন শ্রীযুক্ত রাজা কমলকৃষ্ণ বাহাদুর  
ও শ্রীযুক্ত বাবু বাজকৃষ্ণ মিত্রপ্রভৃতি বিখ্যাত হিন্দুদল-  
পত্ৰিরা আমাব নির্দিষ্ট পাঠক ছিলেন । এতদ্বিন্ন অগ্রাঙ্ক  
যে যে মহাশয়া আমাব বিতবিত পুস্তক সমুদায় পাঠয়া-  
ছেন, প্রায় সকলেই প্রীতিপ্রফুল্লচিত্তে পাঠ করিয়া  
আমাকে ধন্য ও কৃতার্থাঙ্ক কবিয়াছেন । পল্লীগ্রামে  
প্রত্যেক বিশিষ্ট সমাজে স্থানে স্থানে অবকাশান্তরসারে  
সাং ও প্রাক্ত মহাভাবতেব পাঠনা হইয়াছে এবং  
অনেক কৃতবিদ্য সজদয় মনোনিবেশ পূর্বক সমাদবেয়  
সহিত উহা শ্রবণ কবিয়াছেন । যখন হইব প্রথমভাগ  
মুদ্রিত হয়, সে সময় একদিনের জ্ঞান অপ্রাপ্ত ও উদয় হয়  
নাই যে, আমাব মহাভাবত এতাদৃশ সম্মানিত হইয়া  
অদেখ্য সজদয় সাধুসমাজে স্থান পাইবে ও কৃতবিদ্য  
ব্যক্তিবা সম্ভোষেব সহিত উহা পাঠ কবিনেব । এই  
নিবাসতানিবন্ধন আমি পত্যেক খণ্ড ও সমগ্রস্বব অধিক  
মুদ্রাক্ষেণে প্রবৃত্ত হই নাই, কিন্তু এক্ষণে ক্ষুদ্রকটি যেমন  
পুস্তকসংগ্রহে দেখাযেব আবেহণ কবে, মহাভাবতেব  
অনুবাদে আমি সেটুকু অনেকানেক মহাশয়া সাধুজনেব  
সহায়সলাভে চবিতার্থ হইলাম । হইহি আমাব অসামান্য  
সৌভাগ্য ও টাইটি আমাব পবম গাভ ।

এহ ভাবতবর্ষে কত কত মহাবনপবাক্রান্ত বাজাদি-  
রাজেবা স্তুতবিস্তৃত পত্না, স্তুতধর্মীক্ষিকা ও চর্গম চর্গ  
স্থাপন করিয়া গিয়াছেন ; কিন্তু কাণেব ভীষণ দর্শনে  
সেই সকলেবহ কিছুমাত্র চিন্তা পাঠবে না । কত কত  
অসমুদ্র জনপদ গহন বিপিনে পবিণত ও নদীগর্ভে বিলীন  
হইয়া গিয়াছে । স্ত্রীরাং কেবল জ্ঞানচক্রস্বরূপ গ্রন্থাদি  
ভিন্ন অপর কীর্ষিমাত্রই বিনশ্বব । গ্রন্থাদি ভাবাব স্মৃতি  
চিবদিন বহুমান থাকে এবং নবাবিত্ত লোকেব নিকট  
চিবদিন নবীন বলিয়া প্রতীত হয় । কাণকমে যদিও  
উহা জনপদপবিভ্রষ্ট হয় বাটে, তথাপি পৃথিবীমধ্যে যে  
স্থানে সেই ভাবাব পচার থাকে, সেট খানেই তাহার  
সমাদর হয়, সন্দেহ নাই ।

এক্ণে যে মহাশয়া কলাণে প্রথমে 'নন্দদেশের  
অপর সাধারণ' আকালমৃত্যুনিতি মহাভারতেব মর্ম্মাবগত  
হইতে সমর্থ হন, যে মহাশয়া অতিকঠোর স্বনশানসময়ে

ও বঙ্গভাবার মহাভাবতেয় মর্ম্মানুবাদ দ্বারা ক্ষুদ্রান্তঃ-  
কবণেও আলোকসঞ্চার করিয়া গিয়াছেন, আমাব সেই  
ভূতপূর্ব সহযোগী কবির কাশীবামদেবেব স্মৃতিচিহ্ন  
জীবনবৃত্তান্ত অবগত হওয়া অতীব দুঃখ এবং তিনি  
কোন সময়ে কি প্রকারে পত্নানুবাদ সম্পূর্ণ করিয়া-  
ছিলেন, তাহাবও নিশ্চয় কবা সহজ নহে, উক্ত অনু-  
বাদক যেকুপ আত্মপরিচয় প্রদান করিয়া আদিপর্কের  
উপসংহাৰ কবিয়াছেন, পাঠকবর্গের অবগতির নিমিত্ত  
তাহা নিম্নে অবিকল উদ্ধৃত করিলাম ।

“হস্তানী নামেতে দেশ পূর্বাপর স্থিতি ।

ছাদশ তীরেতে যথা গতা ভাগরণী ॥

কায়স্থকুলেতে জন্ম বাস সিদ্ধি গ্রামে ।

প্রিয়ঙ্কর দাস পুল সুধাকর নামে ॥

তমুজ কমলাকান্ত কৃষ্ণদাস পিতা ।

কৃষ্ণদাসমুজ গদাধর জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা ॥

কাশীদাস কহে সাধুজনের চরণে ।

হইবে নির্মল জ্ঞান শুন এক মনে ॥”

কিন্তু এই পত্নময় বচনাতেও পরিষ্কার রূপে কাশী-  
রামদেবেব কোন বিশেষ পরিচয় প্রাপ্ত হওয়া যায় না ।  
ইহাতে যে কয়েক ব্যক্তিব নাম বর্ণিত হইয়াছে, কাশী-  
রামেব সহিত যে তাহাদিগের কোন ব্যক্তির কিরূপ  
সম্বন্ধ তাহাও সশয়শূন্য হইয়া স্থির কবা কঠিন । ফলতঃ  
তিনি যে কোন শকে জন্মগ্রহণ করিয়া কত বয়সে  
ভাবতানুবাদকায্যে প্রবৃত্ত হয়েন ও কতদিনে তাহার  
শেষ করেন এ বিষয়ে কোন নির্দেশ নাই । পত্নানুবাদিত  
সমস্ত মহাভারত কাশীবামকৃত নহে বলিয়াও কেহ কেহ  
অনুমান কবেন এবং সেই অনুমান সপ্রমাণ করণার্থ  
লোকপবম্পবাগত এই উভয় কবিতার প্রয়োগ হইয়া  
থাকে । যথা,

“আদি সভা বন বিবাটেব কতদূর ।

ইহা বাচ কাশীদাস গেলা স্বর্গপূর ॥

ধন্য হইলে কায়স্থকুলেতে কাশীদাস ।

তিন পদ ভাবত যে কবিল প্রকাশ ॥”

এই কবিতা প্রামাণিক হইলে আদি, সভা, কন ও বিরা-  
টেব কীর্ত্তনমান কাশীবামের বচিত বাল্য অঙ্গীকার  
কবিত্তে হয়, কিন্তু পত্নানুবাদিত গ্রন্থেব অষ্টাদশ পর্কের  
পবিশেষেও কাশীরাম দাসেব ভণিতা দৃষ্ট হইয়া থাকে ;  
অতএব এই পরম্পরবিরুদ্ধ বাক্যের সমন্বয় সাধন করা



সহজ ব্যাপার নহে। যাহা হউক, আদি, সভা ও বন-পর্ব যে প্রণালীতে রচিত দৃষ্ট হয়, অবশিষ্ট পর্বগুলি অধিকল সে প্রণালীতে রচিত নহে, বিশেষ অভিনিবেশ পূর্বক পাঠ করিলে অনেক বৈলক্ষণ্য লক্ষিত হয়, সন্দেহ নাই। এক্ষণে সেই বৈলক্ষণ্য বিবেচনা কবিতা যতদূর পর্যন্ত সিদ্ধান্ত করা যাইতে পারে, আমরা দিগকে অগত্যা তাহাতেই তৃপ্ত থাকিতে হইয়াছে।

যাহা হউক, কাশীবাস যে কথকদিগের মুখে মহাভারত শ্রবণ কবিতা তাঁহাব পঞ্চময় গ্রন্থ বচনা কবিতা ছিলেন, তাহা রচনাভাণ্ড ও মূলের সহিত অনেকাংশেই অনেক অল্পভব কবিতা থাকে এবং কাশীবাস তাঁহার গ্রন্থও সে কথা স্বকীয় করিয়া গিয়াছেন। যথা বিরটি-পর্বে,

“মহাভাবতের কথা কে বর্ণিতে পারে।

যেন ভেলা ব্যক্তি চাহে সিদ্ধি তবিরারে ॥

শ্রতমান কহি আমি বচিয়া পয়ার।

সাধুজনচরণেতে বিনয় আমার ॥”

পুনর্বার শল্যপর্বে,

“মহাভাবতের কথা অমৃতলহরী।

আমাব কি শক্তি ইহা বর্ণিবারে পাবি ॥

শ্রুতিমাত্র কহি আমি রচিয়া পয়াব।

অবহেলে শুনে যেন সকল সংসার ॥”

আর তিন গ্রন্থ বচনা কবিবাব সময় যে তৎকালীন ছই এক জন কৃতান্তি পৌরাণিক বা শাস্ত্রবাসদায়ী মহাশয় গ্রন্থ কবিতা ছিলেন, নিম্নের কবিতায় তাহা প্রকাশিত হইতেছে। যথা উদ্যোগপর্বে,

“হরিহর পুত্রগ্রাম সর্ব গুণধাম।

পুরুষোত্তমবন্দন মুখটি অভিবাম ॥

কাশীদাস বিরচিত তাঁর আশা মাদে।

সদাচিত্ত রহে যেন বিজ্ঞপাদপদ্মে।

৮গৌরাঙ্গের তৎকালীন বহুযত্নে অনেক হস্তলিখিত পুস্তক গ্রন্থ কবিতা কাশীদাসের ভারত মুদ্রিত কবেন। তাহাতে ভাবত সম্পূর্ণ হইবার বিষয়ে কেবল এইমাত্র আছে। যথা আদিপর্বে,

“স্বপ্নময় এ ভাবত ব্যাসবিরচিত।

কাল্পনিক বিংশদিনে সমাপ্ত বিহিত ॥

এই কবিতা দ্বারা অবগত হওয়া যাইতেছে যে, কাশীদাস ২০ ফাল্গুন আদিপর্ব সম্পূর্ণ করিয়াছেন, কিন্তু কোন

সাধারণ ২০ ফাল্গুনে যে, ঐ আদিপর্ব সম্পূর্ণ হয়, তাহা কৃত্রিম দৃষ্ট হয় না। বাজারে বচকালাবধি যে কাশী-রামদাসদেবের মহাভাবত বিক্রীত হইয়া আসিতেছে, তাহাতে এবং শ্রীবাসপুঁরে মুদ্রিত পুস্তকে নিম্নের পঞ্চ-গুলি নাই। পৌরাণিক কথক ও পাঠক কথকতা ও পাঠের পুস্তক সংস্কৃত ভাষায় ব্যাসদেবের যে বন্দনাটি পাঠ কবিতা থাকেন, নিম্নের পঞ্চটি তাহার সর্বাঙ্গসুন্দর অন্তর্গত। তৎকালীন মহাশয় শ্রীকৃষ্ণ রাজা কালাকৃষ্ণ বাহাদুরের নিকট কাশীবাসে হস্তলিখিত যে মূল পুস্তক আছে, তদৃষ্টে ইহা প্রচলিত কবিতাছেন। যথা,

“বন্দে মহামুনি ব্যাস তপস্বিতমক।

মহামুনি পশ্যন্তব যাহার জনক ॥

বেদশাস্ত্রপবিত্রিত শুদ্ধবুদ্ধি দীপ।

নাগপন্ন আভা জিন কোমলশরীর ॥

কনকভজ্রাভাবাশবে শোভা করে।

প্রচণ্ড শব্দ পবিত্রিত বাবাহব ॥

নরনগণের দীপ উজ্জল মিত্র।

পদযুগে কত মুনি শোভে হস্তশিব ॥

ভাবত ভাণ্ডাদি যত্নে পূর্ণ।

যাঁহাব কোমল মুখে সাব নিয়ম।

শ্রীকৃষ্ণের লীলা আর বেদ চারি থান।

শুক যজ্ঞ সাম গ্রন্থ অগ্নি বিবান।

কৈবল্য ভাণ্ড আর দ্বাপেতে উৎপাত ॥

বাল্যকালী বৈদ্য তপস্বী সম্পদ।

প্রণতি বাদ্য মুনি চরণ পঙ্কজ।

পবন আনন্দে কাশীদাস সর্বাভাজ।

রোদে নামারনে আর পুণ্যে ভাবতে।

লিখিত যত্নে কথক আছে বিজগতে।

সর্বশাস্ত্র বিচারিয়া ব্রহ্ম পুণঃ পুণঃ ॥

আদি অমৃত অভ্যাসে গাঁপা হবিগুণ ॥

এই অন্তর্গত পাঠ কবিতা বিশেষ প্রাতি হয় যে, কাশীবাস কথক ও শ্রাবণা কবিতা বর্তমানে তাঁহাব পঞ্চ-ময় মহাভাবত প্রস্তুত করেন। পূর্বকালী বিপৌরাণিক কথকেরা লোকবজ্ঞানার্থ অত্র পুণ্য ও কৈবল্য ভাবত হইতে যে সকল প্রস্তাব কথকভাষ্য সময় কহিয়া আসি-তেছেন, কাশীবাস দাসের পুস্তকে সেই সমস্তই প্রাপ্ত হওয়া যায়।

পুণ্যে কাশীরামের পঞ্চময় মহাভারত<sup>৪</sup> উৎসবসময়ে,

পুণ্যাহমাসে ও সময়ে সময়ে গৃহস্থের ভবনে কবিকঙ্কনের চণ্ডী, কীর্ত্তিগানের বামাষণ এবং বাঙ্গালা ভাষার আদি কবি বৃন্দাবন দাস ও সুবাবিদাশ্চৈব চৈতন্যমঙ্গলাদি গ্রন্থ সকলেরে ত্রায় সংগীত হইত । কথকতার বচন পঢ়াব ও সুলভতা হওয়াতে সেই সংগীতসম্প্রদায় এক্ষণে তিরো-  
হিত হইয়া গিয়াছে । বাস্তবিক পক্ষে মুদারঙ্গ পণ্ডার না পাঁকাতে স্থানে স্থানে গান করা ভিন্ন নূতন বিষয় সাধাবণকে অগত কবিবাব কানপঢ়াব উপায় ছিল না । ভাবচক্ষেব নিত্যসুন্দর এ অন্নদামঙ্গল গান হইয়া গিয়াছে, এং কোন কোন মদ্রিত পুস্তক অত্যাপিও পালা রাখা ভাড়া ।

যাহা হউক আমার ভূতপূৰ্ণ সহযোগী ৬ কালীদাস দেব যে সাহিত্যসমাজেব শত শত ধাত্যাদেশ পান, তাহাব আন মন্দত নাই । বাঙ্গালা পণ্ডেব পায় সমস্ত পূৰ্ণতন কবি অপেক্ষা ঈহাব এচান পণালী যেকপ সবল ও পাঞ্জল, কেমনি পসাদগুণ পনিপূর্ণ । উহা এমনি অপূৰ্ণ কোশলে লিখিত যে, অত্যাপি অনেক কৃতনিজ লোকে ঐকপ সবল পাত্ত লিখিতে চেষ্টা কবিসাও কৃত-  
কার্য হস্তে পাবেন নাই । অগ কণায় অনেক ভাব প্রকাশ করাও কালীদাসেব একটি অদ্বিতীয় ক্ষমতা । প্রায় দুই শত বৎসর উত্তর, অত্যাপি অত্বে কেহই ঐকপ ক্ষমতা পাণ্ডে নাই । ফল কালীদাসেব পদগাঙ্ঘ্য স্থানে স্থানে ঈহাব বাঙ্গালাভাষা লিখিবাব চমৎকার কোশল ও অক্ষম কবিত্ব দেখা যায় । ঈহার সমকালীন অত্যাখ্য বাঙ্গালাভাষাব গন্তকাবদিগেব গন্তে সেকপ মতি বিয়ল ।

তুংখের বিষয় এট যে ভাবচর্য্য পূৰ্ণতন পমিদ্ধ গ্রন্থকাব এ কবিদিগেব সর্চক জীবনবৃত্তান্ত পাণ্ড হওয়া অতীব তরুণ । ঈহাতেই স্পষ্ট পোব হইতেছে যে, জীবন-  
চরিত সংগৃহীত ও লিপিবদ্ধ কবিবাব বাঁচি কদেশে অপরিচিত ছিল । যাহা হউক কেবল লোকপবম্পবগত গল্পের উপব নির্ভব কবিসা প্রসিদ্ধ লোকদিগেব জীবন-  
চরিত সংগ্রহ কবিত্তে উত্তম কবা কষ্টবা নহে । কাবণ উহা এতদূব মিথ্যা ও অমূলক পবাদপরিপূর্ণ যে, তাহাতে লক্ষ্যমনোব না হইয়া এবং মৃত ব্যক্তিদিগেব অমূলক নিন্দা প্রচার করাষ্ট হয় । যাহা হউক, উত্তরকালে জগদী-  
শ্বেব কৃপা কখন না কোন মহাত্মা কর্তৃক উপস্থিত বিষয়ের ক্ষতিপূরণ হইতে পারিবে ।

মৃত সহযোগীর জীবনবৃত্তান্ত সংক্ষেপে বর্ণন করিয়া মূল মহাভারতের সমালোচন করিতে আমার নিত্যন্ত বাগনা ছিল । তন্নিবন্ধন আমি বিশেষ পরিশ্রমসহকারে নানাবিধ সংস্কৃত পুস্তক, এত্যাটিক রিসার্চ ও ম্যাক্স-  
মুলরকৃত সংস্কৃত সাহিত্যের ইতিবৃত্ত প্রভৃতি পুস্তকেব সাবলক্ষণ ও সমীক্ষয় করিয়াছিলাম ; কিন্তু কতিপয় পতিবন্ধক বশতঃ আপাতত পুনরুদ্বাহনপর্য্যন্ত আমাকে সে বিষয়ে নিবস্ত হইতে হইল । ভাবতসমালোচনের প্রাতিবন্ধকসমুদায়ের মধ্যে একটা গুরুতর প্রাতিবন্ধক এহ যে পক্ষপাতশূন্য হইয়া ঐ গ্রন্থ সমালোচন করিলে তদন্থনে কুসংস্কারবিহীন উন্নতচিত্ত সাধুগণ যেরূপ স্প্রীতি লাভ কবিবেন, সম্প্রদায়বিশেষের সেরূপ স্প্রীতিলাভের সম্ভাবনা নাহ, স্ততঃ আমি যে উদ্দেশে মহাভারতের অধ্যায়ে এতাদৃশ পরিশ্রম স্বীকার করিলাম, তাহাব হানি হইবার বিলক্ষণ সম্ভাবনা । বাস্তবিক নীতিগুস্তক বলিয়াহ হউক, ধর্ম্মার্থ কথা বলিয়াই হউক অথবা মনো-  
রঞ্জন তা হোম বলিয়াই হউক, এই বহুয়ন্ত্রগজাত মহার্ক কল্পপাদপক্ষে যিনি যেরূপে আশ্রয় করিবেন, তাহার তদন্থকপ ফলগাত হইবে ; ইহাই আমার মুখ্য উদ্দেশ্য ।

এক্ষণে জগদাধরসমীপে কায়মনোবাক্যে প্রার্থনা করি, দেশীয় ক্ষমতাশালী ধনবান ব্যক্তিসা কায়মনে জন্মভূমির উন্নতিসাধনে নিযুক্ত হইয়া ধনের সাধকতা সম্পাদনপুস্তক অধিনয়র সংকীর্তি লাভ করুন । তাহা-  
বিগের যশ সৌরভে ভূমণ্ডল পরিপূরিত হউক । বিজ্ঞার বিমলজ্যোতি সাধাবণের জদয়নিহিত মোহাক্ষকার দূর করুক । দীর্ঘকালমলিনা ভারতবর্ষের সৌভাগ্য দিন দিন নবোদিত শশিকলার ত্রায় বৃদ্ধি হউক । সহদয় সাধু জনেবা নিবাপদে চিরদিন স্বদেশীয় সাহিত্যরসা-  
সাদনে কালাতিপাত করুন এবং শত শত অনুবাদক, গণ্ডকার ও কবিবরেব জন্মগ্রহণ পূর্বক ভাষাদেবীকে অমৃতম অলঙ্কারে বিভূষিত করিয়া সাধুসমাজের মনো-  
রঞ্জন কবিসা অমবতা লাভ করুন হিতি ।

সারস্বতশ্রম,  
১৮৮৭ শক ।

শ্রীকালীপ্রসন্ন সিংহ ।







